Seria FD2
Heder de combină FlexDraper® cu modul de flotare FM200

Manual de utilizare

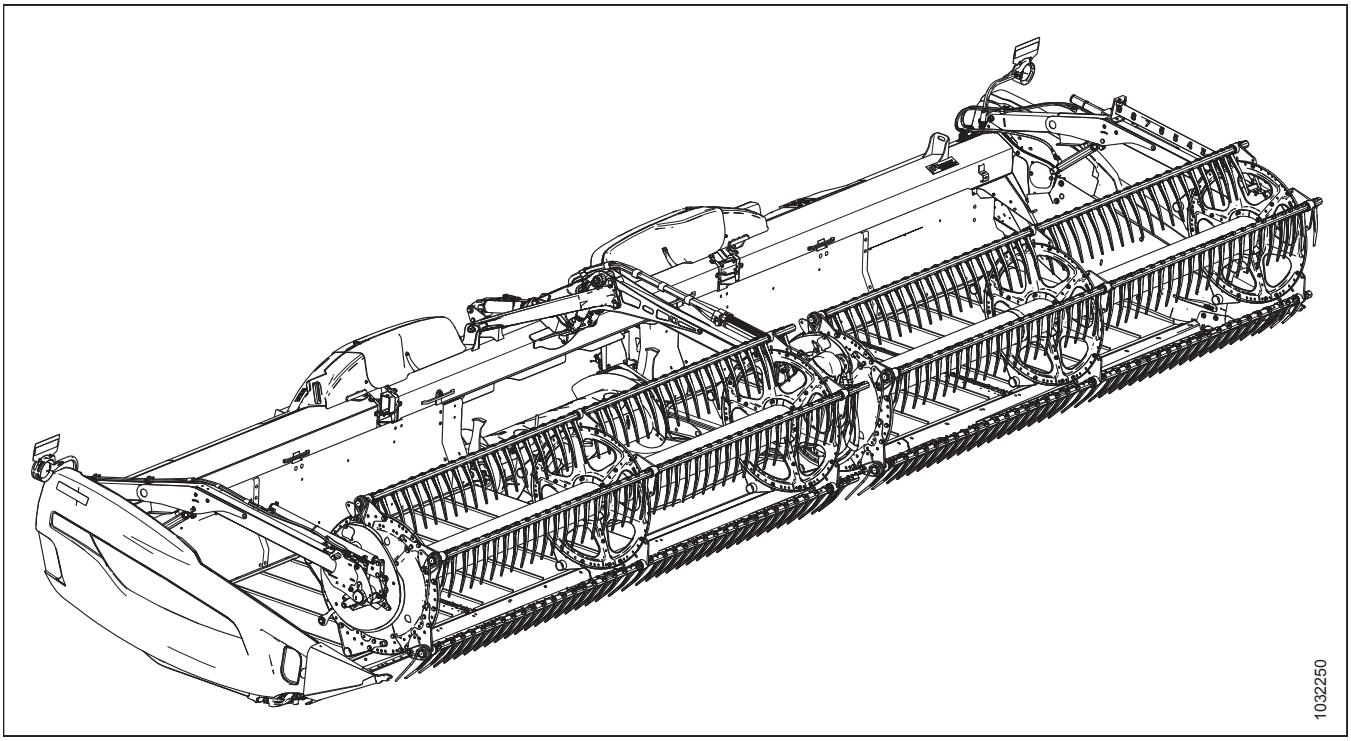
215600 Revizuirea A

Traducerea instrucțiunilor originale

Cu MacDon FLEX-FLOAT Technology™

Specialiștii în recoltare.

Heder FlexDraper® seria FD2



Publicat: Iunie 2021

© 2021 MacDon Industries, Ltd.

Informațiile din această publicație se bazează pe informațiile disponibile și în vigoare la momentul tipăririi. MacDon Industries, Ltd. nu face nicio declarație sau garanție de niciun fel, exprimată sau implicită, cu privire la informațiile din această publicație. MacDon Industries, Ltd. își rezervă dreptul de a face modificări în orice moment și fără notificare prealabilă.

Declarație de conformitate

CE

EC Declaration of Conformity

[1] MacDon

MacDon Industries Ltd.
680 Moray Street,
Winnipeg, Manitoba, Canada
R3J 3S3

[2] Combine Header

[3] MacDon FD2 Series

[4] As per Shipping Document

[5] September 30, 2020

[6] _____
Christoph Martens
Product Integrity

EN

We, [1]

Declare, that the product:

Machine Type: [2]

Name & Model: [3]

Serial Number(s): [4]

fulfils all the relevant provisions of the Directive 2006/42/EC.

Harmonized standards used, as referred to in Article 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Place and date of declaration: [5]

Identity and signature of the person empowered to draw up the declaration: [6]

Name and address of the person authorized to compile the technical file:

Benedikt von Riedesel
General Manager, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Germany)
bvonriedesel@macdon.com

BG

Ние, [1]

декларираме, че следният продукт:

Тип машина: [2]

Наименование и модел: [3]

Сериен номер(а) [4]

отговаря на всички приложими разпоредби на директива 2006/42/ЕО.

Използвани са следните хармонизирани стандарти според чл. 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Място и дата на декларацията: [5]

Име и подпис на лицето, упълномощено да изготви декларацията: [6]

Име и адрес на лицето, упълномощено да състави техническия файл:

Бенедикт фон Рийдезел
Управител, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Германия)
bvonriedesel@macdon.com

CZ

My, [1]

Prohlašujeme, že produkt:

Typ zařízení: [2]

Název a model: [3]

Sériové(á) číslo)a): [4]

splňuje všechna relevantní ustanovení směrnice 2006/42/EC.

Byly použity harmonizované standardy, jak je uvedeno v článku 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Místo a datum prohlášení: [5]

Identita a podpis osoby oprávněné k vydání prohlášení: [6]

Jméno a adresa osoby oprávněné k vyplnění technického souboru:

Benedikt von Riedesel
generální ředitel, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Německo)
bvonriedesel@macdon.com

DA

Vi, [1]

erklærer, at prduktet:

Maskintype [2]

Navn og model: [3]

Serienummer (-numre): [4]

Opfylder alle bestemmelser i direktiv 2006/42/EF.

Anvendte harmoniserede standarder, som henvist til i paragraf 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Sted og dato for erklæringen: [5]

Identitet på og underskrift fra den person, som er bemyndiget til at udarbejde erklæringen: [6]

Navn og adresse på den person, som er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Benedikt von Riedesel
Direktør, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
D-65203 Wiesbaden (Tyskland)
bvonriedesel@macdon.com

DE

Wir, [1]

Erklären hiermit, dass das Produkt:

Maschinentyp: [2]

Name & Modell: [3]

Seriennummer (n): [4]

alle relevanten Vorschriften der Richtlinie 2006/42/EG erfüllt.

Harmonisierte Standards wurden, wie in folgenden Artikeln angegeben, verwendet 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Ort und Datum der Erklärung: [5]

Name und Unterschrift der Person, die dazu befugt ist, die Erklärung auszustellen: [6]

Name und Anschrift der Person, die dazu berechtigt ist, die technischen Unterlagen zu erstellen:

Benedikt von Riedesel
General Manager, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden
bvonriedesel@macdon.com

ES

Nosotros [1]

declaramos que el producto:

Tipo de máquina: [2]

Nombre y modelo: [3]

Números de serie: [4]

cumple con todas las disposiciones pertinentes de la directriz 2006/42/EC.

Se utilizaron normas armonizadas, según lo dispuesto en el artículo 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Lugar y fecha de la declaración: [5]

Identidad y firma de la persona facultada para draw redactar la declaración: [6]

Nombre y dirección de la persona autorizada para elaborar el expediente técnico:

Benedikt von Riedesel
Gerente general - MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Alemania)
bvonriedesel@macdon.com

ET

Meie, [1]

deklareerime, et toode

Seadme tüüp: [2]

Nimi ja mudel: [3]

Seerianumbrid: [4]

vastab kõigile direktiivi 2006/42/EÜ asjakohastele sätetele.

Kasutatud on järgnevaid harmoniseeritud standardeid, millele on viidatud ka punktis 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Deklaratsiooni koht ja kuupäev: [5]

Deklaratsiooni koostamiseks volitatud isiku nimi ja allkiri: [6]

Tehnilise dokumendi koostamiseks volitatud isiku nimi ja aadress:

Benedikt von Riedesel
Peadirektor, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Saksamaa)
bvonriedesel@macdon.com

FR

Nous soussignés, [1]

Déclarons que le produit :

Type de machine : [2]

Nom et modèle : [3]

Numéro(s) de série : [4]

Est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la directive 2006/42/EC.

Utilisation des normes harmonisées, comme indiqué dans l'Article 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Lieu et date de la déclaration : [5]

Identité et signature de la personne ayant reçu le pouvoir de rédiger cette déclaration : [6]

Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique :

Benedikt von Riedesel
Directeur général, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Allemagne)
bvonriedesel@macdon.com

1033975

The Harvesting Specialists MacDon

EC Declaration of Conformity

IT

Noi, [1]

Dichiariamo che il prodotto:

Tipo di macchina: [2]

Nome e modello: [3]

Numero(i) di serie: [4]

soddisfa tutte le disposizioni rilevanti della direttiva 2006/42/CE.

Utilizzo degli standard armonizzati, come indicato nell'Articolo 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Luogo e data della dichiarazione: [5]

Nome e firma della persona autorizzata a redigere la dichiarazione: [6]

Nome e persona autorizzata a compilare il file tecnico:

Benedikt von Riedesel
General Manager, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Germania)
bvonriedesel@macdon.com

HU

Mi, [1]

Ezennel kijelentjük, hogy a következő termék:

Gép típusa: [2]

Név és modell: [3]

Szériaszám(ok): [4]

teljesíti a következő irányelv összes vonatkozó előírásait: 2006/42/EK.

Az alábbi harmonizált szabványok kerültek alkalmazásra a 7(2) cikkely szerint:

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

A nyilatkozattétel ideje és helye: [5]

Azon személy kiléte és aláírása, aki jogosult a nyilatkozat elkészítésére: [6]

Azon személy neve és aláírása, aki felhatalmazott a műszaki dokumentáció összeállítására:

Benedikt von Riedesel
Vezérigazgató, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Németország)
bvonriedesel@macdon.com

LT

Mes, [1]

Pareiškiame, kad šis produktas:

Mašinos tipas: [2]

Pavadinimas ir modelis: [3]

Serijos numeris (-iai): [4]

atitinka taikomus reikalavimus pagal Direktyvą 2006/42/EB.

Naudojami harmonizuoti standartai, kai nurodoma straipsnyje 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Deklaracijos vieta ir data: [5]

Asmens tapatybės duomenys ir parašas asmens, įgalioto sudaryti šią deklaraciją: [6]

Vardas ir pavardė asmens, kuris įgaliotas sudaryti šį techninį failą:

Benedikt von Riedesel
Generalinis direktorius, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Vokietija)
bvonriedesel@macdon.com

LV

Mēs, [1]

Deklarējam, ka produkts:

Mašīnas tips: [2]

Nosaukums un modelis: [3]

Sērijas numurs(-i): [4]

Atbilst visām būtiskajām Direktīvas 2006/42/EK prasībām.

Piemēroti šādi saskaņotie standarti , kā minēts 7. panta 2. punktā:

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Deklarācijas parakstīšanas vieta un datums: [5]

Tās personas vārds, uzvārds un paraksts, kas ir pilnvarota sagatavot šo deklarāciju: [6]

Tās personas vārds, uzvārds un adrese, kas ir pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju:

Benedikts fon Rīdīzels
Ģenerāldirektors, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Vācija)
bvonriedesel@macdon.com

NL

Wij, [1]

Verklaren dat het product:

Machinetype: [2]

Naam en model: [3]

Serienummer(s): [4]

voldoet aan alle relevante bepalingen van de Richtlijn 2006/42/EC.

Geharmoniseerde normen toegepast, zoals vermeld in Artikel 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Plaats en datum van verklaring: [5]

Naam en handtekening van de bevoegde persoon om de verklaring op te stellen: [6]

Naam en adres van de geautoriseerde persoon om het technisch dossier samen te stellen:

Benedikt von Riedesel
Algemeen directeur, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Duitsland)
bvonriedesel@macdon.com

PO

My niżej podpisani, [1]

Oświadczamy, że produkt:

Typ urządzenia: [2]

Nazwa i model: [3]

Numer seryjny/numery seryjne: [4]

spełnia wszystkie odpowiednie przepisy dyrektywy 2006/42/WE.

Zastosowaliśmy następujące (zharmonizowane) normy zgodnie z artykułem 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Data i miejsce oświadczenia: [5]

Imię i nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej do przygotowania deklaracji: [6]

Imię i nazwisko oraz adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Benedikt von Riedesel
Dyrektor generalny, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Niemcy)
bvonriedesel@macdon.com

PT

Nós, [1]

Declaramos, que o produto:

Tipo de máquina: [2]

Nome e Modelo: [3]

Número(s) de Série: [4]

cumpre todas as disposições relevantes da Directiva 2006/42/CE.

Normas harmonizadas aplicadas, conforme referido no Artigo 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Local e data da declaração: [5]

Identidade e assinatura da pessoa autorizada a elaborar a declaração: [6]

Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Benedikt von Riedesel
Gerente Geral, MacDon Europa Ltda.
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Alemanha)
bvonriedesel@macdon.com

RO

Noi, [1]

Declarăm, că următorul produs:

Tipul mașinii: [2]

Denumirea și modelul: [3]

Număr (numere) serie: [4]

corespunde tuturor dispozițiilor esențiale ale directivei 2006/42/EC.

Au fost aplicate următoarele standarde armonizate conform articolului 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Data și locul declarației: [5]

Identitatea și semnătura persoanei împuternicite pentru întocmirea declarației: [6]

Numele și semnătura persoanei autorizate pentru întocmirea cărții tehnice:

Benedikt von Riedesel
Manager General, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Germania)
bvonriedesel@macdon.com

SR

Mi, [1]

Izjavljujemo da proizvod

Tip mašine: [2]

Naziv i model: [3]

Serijski broj(evi): [4]

Ispunjava sve relevantne odredbe direktive 2006/42/EC.

Korišæeni su usklađeni standardi kao što je navedeno u èlanu 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Datum i mesto izdavanja deklaracije: [5]

Identitet i potpis lica ovlašæenog za sastavljanje deklaracije: [6]

Ime i adresa osobe ovlašæene za sastavljanje tehniène datoteke:

Benedikt von Riedesel
Generalni direktor, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Nemačka)
bvonriedesel@macdon.com

SV

Vi, [1]

Intygar att produkten:

Maskintyp: [2]

Namn och modell: [3]

Serienummer: [4]

uppfyller alla relevanta villkor i direktivet 2006/42/EG.

Harmonierade standarder används, såsom anges i artikel 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Plats och datum för intyget: [5]

Identitet och signatur för person med befogenhet att upprätta intyget: [6]

Namn och adress för person behörig att upprätta den tekniska dokumentationen:

Benedikt von Riedesel
Administrativ chef, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Tyskland)
bvonriedesel@macdon.com

SL

Mi, [1]

izjavljamo, da izdelek:

Vrsta stroja: [2]

Ime in model: [3]

Serijska/-e številka/-e: [4]

ustreza vsem zadevnim določbam Direktive 2006/42/ES.

Uporabljeni usklajeni standardi, kot je navedeno v členu 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Kraj in datum izjave: [5]

Istovetnost in podpis osebe, opolnomočene za pripravo izjave: [6]

Ime in naslov osebe, pooblaščene za pripravo tehnične datoteke:

Benedikt von Riedesel
Generalni direktor, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Nemčija)
bvonriedesel@macdon.com

SK

My, [1]

týmto prehlasujeme, že tento výrobok:

Typ zariadenia: [2]

Názov a model: [3]

Výrobné číslo: [4]

spĺňa príslušné ustanovenia a základné požiadavky smernice č. 2006/42/ES.

Použité harmonizované normy, ktoré sa uvádzajú v Článku č. 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Miesto a dátum prehlásenia: [5]

Meno a podpis osoby oprávnenej vypracovať toto prehlásenie: [6]

Meno a adresa osoby oprávnenej zostaviť technický súbor:

Benedikt von Riedesel
Generálny riaditeľ MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Nemecko)
bvonriedesel@macdon.com

EC Declaration of Conformity

[1] MacDon

MacDon Industries Ltd.
680 Moray Street,
Winnipeg, Manitoba, Canada
R3J 3S3

[2] Float Module

[3] MacDon FM200

[4] As per Shipping Document

[5] September 30, 2020

[6] _____
Christoph Martens
Product Integrity

EN

We, [1]

Declare, that the product:

Machine Type: [2]

Name & Model: [3]

Serial Number(s): [4]

fulfils all the relevant provisions of the Directive 2006/42/EC.

Harmonized standards used, as referred to in Article 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Place and date of declaration: [5]

Identity and signature of the person empowered to draw up the declaration: [6]

Name and address of the person authorized to compile the technical file:

Benedikt von Riedesel
General Manager, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Germany)
bvonriedesel@macdon.com

BG

Ние, [1]

декларираме, че следният продукт:

Тип машина: [2]

Наименование и модел: [3]

Сериен номер(а) [4]

отговаря на всички приложими разпоредби на директива 2006/42/ЕО.

Използвани са следните хармонизирани стандарти според чл. 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Място и дата на декларацията: [5]

Име и подпис на лицето, упълномощено да изготви декларацията: [6]

Име и адрес на лицето, упълномощено да състави техническия файл:

Бенедикт фон Рийдезел
Управител, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Германия)
bvonriedesel@macdon.com

CZ

My, [1]

Prohlašujeme, že produkt:

Typ zařízení: [2]

Název a model: [3]

Sériové(á) číslo)a): [4]

splňuje všechna relevantní ustanovení směrnice 2006/42/EC.

Byly použity harmonizované standardy, jak je uvedeno v článku 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Místo a datum prohlášení: [5]

Identita a podpis osoby oprávněné k vydání prohlášení: [6]

Jméno a adresa osoby oprávněné k vyplnění technického souboru:

Benedikt von Riedesel
generální ředitel, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Německo)
bvonriedesel@macdon.com

DA

Vi, [1]

erklærer, at prduktet:

Maskintype [2]

Navn og model: [3]

Serienummer (-numre): [4]

Opfylder alle bestemmelser i direktiv 2006/42/EF.

Anvendte harmoniserede standarder, som henvist til i paragraf 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Sted og dato for erklæringen: [5]

Identitet på og underskrift fra den person, som er bemyndiget til at udarbejde erklæringen: [6]

Navn og adresse på den person, som er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Benedikt von Riedesel
Direktør, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
D-65203 Wiesbaden (Tyskland)
bvonriedesel@macdon.com

DE

Wir, [1]

Erklären hiermit, dass das Produkt:

Maschinentyp: [2]

Name & Modell: [3]

Seriennummer (n): [4]

alle relevanten Vorschriften der Richtlinie 2006/42/EG erfüllt.

Harmonisierte Standards wurden, wie in folgenden Artikeln angegeben, verwendet 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Ort und Datum der Erklärung: [5]

Name und Unterschrift der Person, die dazu befugt ist, die Erklärung auszustellen: [6]

Name und Anschrift der Person, die dazu berechtigt ist, die technischen Unterlagen zu erstellen:

Benedikt von Riedesel
General Manager, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden
bvonriedesel@macdon.com

ES

Nosotros [1]

declaramos que el producto:

Tipo de máquina: [2]

Nombre y modelo: [3]

Números de serie: [4]

cumple con todas las disposiciones pertinentes de la directriz 2006/42/EC.

Se utilizaron normas armonizadas, según lo dispuesto en el artículo 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Lugar y fecha de la declaración: [5]

Identidad y firma de la persona facultada para draw redactar la declaración: [6]

Nombre y dirección de la persona autorizada para elaborar el expediente técnico:

Benedikt von Riedesel
Gerente general - MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Alemania)
bvonriedesel@macdon.com

ET

Meie, [1]

deklareerime, et toode

Seadme tüüp: [2]

Nimi ja mudel: [3]

Seerianumbrid: [4]

vastab kõigile direktiivi 2006/42/EÜ asjakohastele sätetele.

Kasutatud on järgnevaid harmoniseeritud standardeid, millele on viidatud ka punktis 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Deklaratsiooni koht ja kuupäev: [5]

Deklaratsiooni koostamiseks volitatud isiku nimi ja allkiri: [6]

Tehnilise dokumendi koostamiseks volitatud isiku nimi ja aadress:

Benedikt von Riedesel
Peadirektor, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Saksamaa)
bvonriedesel@macdon.com

FR

Nous soussignés, [1]

Déclarons que le produit :

Type de machine : [2]

Nom et modèle : [3]

Numéro(s) de série : [4]

Est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la directive 2006/42/EC.

Utilisation des normes harmonisées, comme indiqué dans l'Article 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Lieu et date de la déclaration : [5]

Identité et signature de la personne ayant reçu le pouvoir de rédiger cette déclaration : [6]

Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique :

Benedikt von Riedesel
Directeur général, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Allemagne)
bvonriedesel@macdon.com

1033975

The Harvesting Specialists MacDon

EC Declaration of Conformity

IT

Noi, [1]

Dichiariamo che il prodotto:

Tipo di macchina: [2]

Nome e modello: [3]

Numero(i) di serie: [4]

soddisfa tutte le disposizioni rilevanti della direttiva 2006/42/CE.

Utilizzo degli standard armonizzati, come indicato nell'Articolo 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Luogo e data della dichiarazione: [5]

Nome e firma della persona autorizzata a redigere la dichiarazione: [6]

Nome e persona autorizzata a compilare il file tecnico:

Benedikt von Riedesel
General Manager, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Germania)
bvonriedesel@macdon.com

HU

Mi, [1]

Ezennel kijelentjük, hogy a következő termék:

Gép típusa: [2]

Név és modell: [3]

Szériaszám(ok): [4]

teljesíti a következő irányelv összes vonatkozó előírásait: 2006/42/EK.

Az alábbi harmonizált szabványok kerültek alkalmazásra a 7(2) cikkely szerint:

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

A nyilatkozattétel ideje és helye: [5]

Azon személy kiléte és aláírása, aki jogosult a nyilatkozat elkészítésére: [6]

Azon személy neve és aláírása, aki felhatalmazott a műszaki dokumentáció összeállítására:

Benedikt von Riedesel
Vezérigazgató, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Németország)
bvonriedesel@macdon.com

LT

Mes, [1]

Pareiškiame, kad šis produktas:

Mašinos tipas: [2]

Pavadinimas ir modelis: [3]

Serijos numeris (-iai): [4]

atitinka taikomus reikalavimus pagal Direktyvą 2006/42/EB.

Naudojami harmonizuoti standartai, kai nurodoma straipsnyje 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Deklaracijos vieta ir data: [5]

Asmens tapatybės duomenys ir parašas asmens, įgalioto sudaryti šią deklaraciją: [6]

Vardas ir pavardė asmens, kuris įgaliotas sudaryti šį techninį failą:

Benedikt von Riedesel
Generalinis direktorius, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Vokietija)
bvonriedesel@macdon.com

LV

Mēs, [1]

Deklarējam, ka produkts:

Mašīnas tips: [2]

Nosaukums un modelis: [3]

Sērijas numurs(-i): [4]

Atbilst visām būtiskajām Direktīvas 2006/42/EK prasībām.

Piemēroti šādi saskaņotie standarti , kā minēts 7. panta 2. punktā:

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Deklarācijas parakstīšanas vieta un datums: [5]

Tās personas vārds, uzvārds un paraksts, kas ir pilnvarota sagatavot šo deklarāciju: [6]

Tās personas vārds, uzvārds un adrese, kas ir pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju:

Benedikts fon Rīdīzels
Ģenerāldirektors, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Vācija)
bvonriedesel@macdon.com

NL

Wij, [1]

Verklaren dat het product:

Machinetype: [2]

Naam en model: [3]

Serienummer(s): [4]

voldoet aan alle relevante bepalingen van de Richtlijn 2006/42/EC.

Geharmoniseerde normen toegepast, zoals vermeld in Artikel 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Plaats en datum van verklaring: [5]

Naam en handtekening van de bevoegde persoon om de verklaring op te stellen: [6]

Naam en adres van de geautoriseerde persoon om het technisch dossier samen te stellen:

Benedikt von Riedesel
Algemeen directeur, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Duitsland)
bvonriedesel@macdon.com

PO

My niżej podpisani, [1]

Oświadczamy, że produkt:

Typ urządzenia: [2]

Nazwa i model: [3]

Numer seryjny/numery seryjne: [4]

spełnia wszystkie odpowiednie przepisy dyrektywy 2006/42/WE.

Zastosowaliśmy następujące (zharmonizowane) normy zgodnie z artykułem 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Data i miejsce oświadczenia: [5]

Imię i nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej do przygotowania deklaracji: [6]

Imię i nazwisko oraz adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Benedikt von Riedesel
Dyrektor generalny, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Niemcy)
bvonriedesel@macdon.com

PT

Nós, [1]

Declaramos, que o produto:

Tipo de máquina: [2]

Nome e Modelo: [3]

Número(s) de Série: [4]

cumpre todas as disposições relevantes da Directiva 2006/42/CE.

Normas harmonizadas aplicadas, conforme referido no Artigo 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Local e data da declaração: [5]

Identidade e assinatura da pessoa autorizada a elaborar a declaração: [6]

Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Benedikt von Riedesel
Gerente Geral, MacDon Europa Ltda.
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Alemanha)
bvonriedesel@macdon.com

RO

Noi, [1]

Declarăm, că următorul produs:

Tipul mașinii: [2]

Denumirea și modelul: [3]

Număr (numere) serie: [4]

corespunde tuturor dispozițiilor esențiale ale directivei 2006/42/EC.

Au fost aplicate următoarele standarde armonizate conform articolului 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Data și locul declarației: [5]

Identitatea și semnătura persoanei împuternicite pentru întocmirea declarației: [6]

Numele și semnătura persoanei autorizate pentru întocmirea cărții tehnice:

Benedikt von Riedesel
Manager General, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Germania)
bvonriedesel@macdon.com

SR

Mi, [1]

Izjavljujemo da proizvod

Tip mašine: [2]

Naziv i model: [3]

Serijski broj(evi): [4]

Ispunjava sve relevantne odredbe direktive 2006/42/EC.

Korišæeni su usklađeni standardi kao što je navedeno u èlanu 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Datum i mesto izdavanja deklaracije: [5]

Identitet i potpis lica ovlašæenog za sastavljanje deklaracije: [6]

Ime i adresa osobe ovlašæene za sastavljanje tehnièke datoteke:

Benedikt von Riedesel
Generalni direktor, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Nemačka)
bvonriedesel@macdon.com

SV

Vi, [1]

Intygar att produkten:

Maskintyp: [2]

Namn och modell: [3]

Serienummer: [4]

uppfyller alla relevanta villkor i direktivet 2006/42/EG.

Harmonierade standarder används, såsom anges i artikel 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Plats och datum för intyget: [5]

Identitet och signatur för person med befogenhet att upprätta intyget: [6]

Namn och adress för person behörig att upprätta den tekniska dokumentationen:

Benedikt von Riedesel
Administrativ chef, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Tyskland)
bvonriedesel@macdon.com

SL

Mi, [1]

izjavljamo, da izdelek:

Vrsta stroja: [2]

Ime in model: [3]

Serijska/-e številka/-e: [4]

ustreza vsem zadevnim določbam Direktive 2006/42/ES.

Uporabljeni usklajeni standardi, kot je navedeno v členu 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Kraj in datum izjave: [5]

Istovetnost in podpis osebe, opolnomočene za pripravo izjave: [6]

Ime in naslov osebe, pooblaščene za pripravo tehnične datoteke:

Benedikt von Riedesel
Generalni direktor, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Nemčija)
bvonriedesel@macdon.com

SK

My, [1]

týmto prehlasujeme, že tento výrobok:

Typ zariadenia: [2]

Názov a model: [3]

Výrobné číslo: [4]

spĺňa príslušné ustanovenia a základné požiadavky smernice č. 2006/42/ES.

Použité harmonizované normy, ktoré sa uvádzajú v Článku č. 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Miesto a dátum prehlásenia: [5]

Meno a podpis osoby oprávnenej vypracovať toto prehlásenie: [6]

Meno a adresa osoby oprávnenej zostaviť technický súbor:

Benedikt von Riedesel
Generálny riaditeľ MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Nemecko)
bvonriedesel@macdon.com

Introducere

Acest manual de instrucțiuni conține informații despre FlexDraper® din seria FD2 și despre modulul de flotare FM200. Acesta trebuie utilizat împreună cu manualul de utilizare al combinei.

FlexDraper® din seria FD2 este special conceput pentru a funcționa bine în toate condițiile de tăiere dreaptă, indiferent dacă se taie pe sau deasupra solului, utilizând un cadru flexibil din trei piese pentru a urmări îndeaproape contururile solului. Modulul de flotare FM200 este utilizat pentru a atașa un FlexDraper® din seria FD2 la majoritatea mărcilor și modelelor de combine.

Citiți cu atenție toate materialele furnizate înainte de a încerca să utilizați utilajul.

Utilizați acest manual ca primă sursă de informații despre utilaj. Dacă respectați instrucțiunile furnizate, hederul dvs. va funcționa bine timp de mulți ani. Contactați distribuitorul dvs. dacă aveți nevoie de asistență, informații sau copii suplimentare ale acestui manual.

MacDon oferă garanție pentru clienții care utilizează și întreține echipamentul conform descrierii din acest manual. O copie a Politicii de garanție limitată MacDon Industries, care explică această garanție, ar fi trebuit să vă fie furnizată de către distribuitorul dvs. Deteriorările care rezultă din oricare dintre următoarele condiții vor anula garanția:

- Accident
- Utilizare greșită
- Utilizare abuzivă
- Întreținere necorespunzătoare sau neglijență
- Utilizare anormală sau extraordinară a utilajului
- Neutilizarea utilajului, echipamentului, componentelor sau a pieselor în conformitate cu instrucțiunile producătorului

În prezentul document se utilizează următoarele convenții:

- Dreapta și stânga sunt determinate din poziția operatorului. Partea frontală a hederului este orientată spre cultură; partea din spate a hederului se atașează la modulul de flotare și la combină.
- Cu excepția cazului în care se specifică altfel, utilizați valorile standard ale cuplului de torsiune furnizate în capitolul *8.1 Specificații privind cuplul de strângere, page 665*.

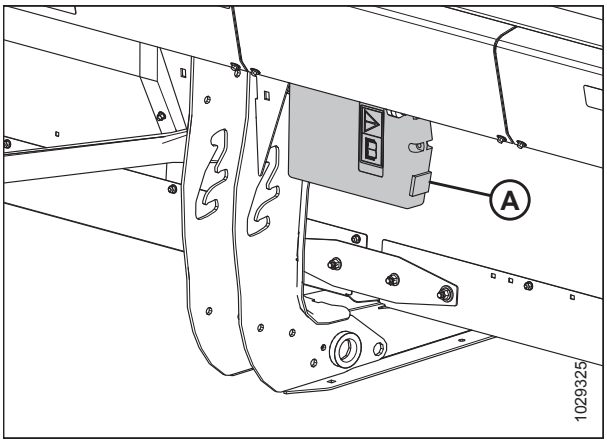
Atunci când configurați utilajul sau efectuați reglaje, revizuiți și respectați setările recomandate pentru utilaj din toate publicațiile MacDon relevante. În caz contrar, funcționarea și durata de exploatare a utilajului pot fi compromise și pot apărea situații periculoase.

Cuprinsul și indexul vă vor ghida către zone specifice din acest manual. Studiați cuprinsul pentru a vă familiariza cu modul în care sunt organizate informațiile.

Păstrați acest manual la îndemână pentru consultări frecvente și pentru a-l transmite noilor operatori sau proprietari. Cutia de depozitare a manualului (A) se află în partea din spate a hederului, lângă piciorul exterior drept.

Sunați distribuitorul MacDon dacă aveți nevoie de asistență, informații sau copii suplimentare ale acestui manual.

Acest document este disponibil în limbile engleză, germană și portugheză.



Locul de depozitare a manualului

Numărului de model și a numărului de serie

Înregistrați numărul de model, numărul de serie și anul modelului pentru heder, modulul de flotare și opțiunea cu roată de transport/stabilizatoare (dacă este montată) în spațiile prevăzute.

Heder FlexDraper® din seria FD2

Model heder: _____

Număr de serie: _____

An model: _____

Plăcuța (A) cu numărul de serie al hederului este situată pe partea din spate a hederului, lângă placa terminală dreaptă.

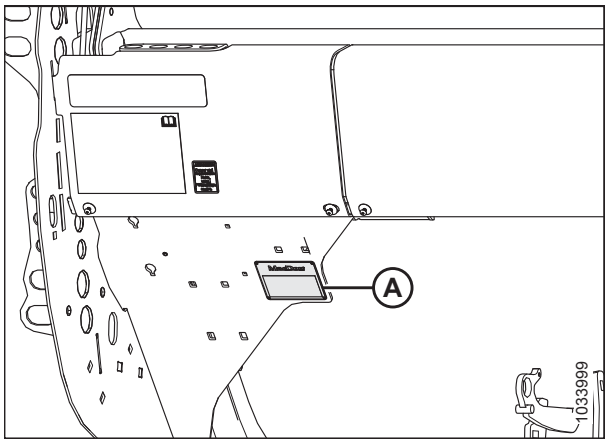


Figure 1: Amplasarea plăcuței cu numărul de serie al hederului

Modul de flotare FM200 pentru combină

Număr de serie: _____

An model: _____

Plăcuța (A) cu numărul de serie al modulului de flotare este situată în partea superioară stângă a modulului de flotare.

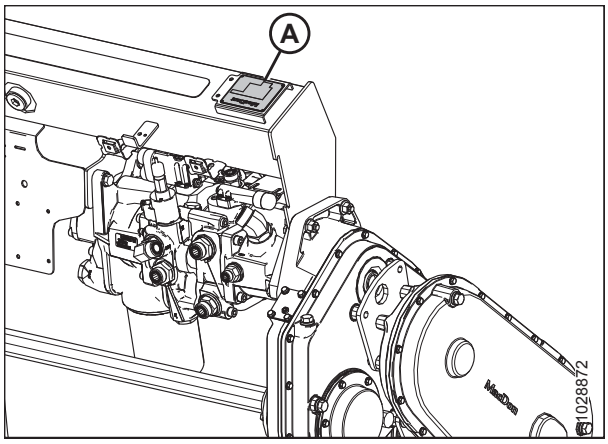


Figure 2: Amplasarea plăcuței cu numărul de serie al modulului de flotare

Opțiunea de transport EasyMove™

Număr de serie: _____

An model: _____

Plăcuța (A) cu numărul de serie al mijlocului de transport EasyMove™ este amplasată pe ansamblul osiei drepte.

NOTĂ:

Mijlocul de transport este o opțiune și este posibil să nu fie montat pe acest utilaj.

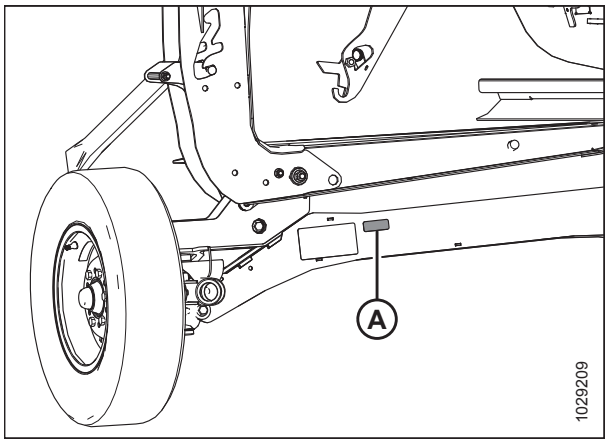


Figure 3: Opțiunea de transport EasyMove™

Declarație de conformitate i
Introducere v
Numărului de model și a numărului de serie vi

Capitolul 1: Siguranță 1

1.1 Simboluri de alertă referitoare la siguranță 1
1.2 Cuvinte de semnalizare 2
1.3 Siguranță generală 3
1.4 Siguranța lucrărilor de întreținere 5
1.5 Siguranță hidraulică 7
1.6 Semne de siguranță 8
1.6.1 Montarea autocolantelor de siguranță 8
1.7 Locațiile autocolantelor de siguranță 9
1.8 Înțelegerea semnelor de siguranță 13

Capitolul 2: Prezentare generală a produsului 19

2.1 Definiții 19
2.2 Specificații privind hederul FlexDraper® seria FD2 și modulul de flotare FM200 21
2.3 Dimensiunile hederului FlexDraper® seria FD2 24
2.4 Identificarea componentelor hederului FlexDraper® seria FD2 25
2.5 Identificarea componentelor modulului de flotare FM200 26

Capitolul 3: Utilizare 29

3.1 Responsabilitățile proprietarului/operatorului 29
3.2 Siguranța operațională 30
3.2.1 Dispozitivele de siguranță ale hederului 30
3.2.2 Dispozitivele de siguranță ale rabatorului 31
Cuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului 31
Decuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului 32
3.2.3 Scuturile terminale ale hederului 33
Deschiderea scuturilor terminale ale hederului 33
Închiderea scuturilor terminale ale hederului 34
Verificarea și reglarea scuturilor terminale ale hederului 36
Îndepărtarea scuturilor terminale ale hederului 38
Montarea scuturilor terminale ale hederului 38
3.2.4 Capacul transmisiei rabatorului 39
Îndepărtarea capacului transmisiei rabatorului 39
Montarea capacului transmisiei rabatorului 40
3.2.5 Capacul articulației flexibile 41
Îndepărtarea capacelor articulației flexibile 41
Montarea capacelor articulației flexibile 42
3.2.6 Verificarea zilnică de pornire 43
3.3 Perioada de rodaj 44
3.4 Oprirea combinei 45
3.5 Comenzile cabinei 46

3.6 Configurarea hederului 47
3.6.1 Dispozitive atașate ale hederului 47
3.6.2 Setări heder 47
3.6.3 Optimizarea hederului pentru recoltarea dreaptă cu combină a canolei 60
Verificarea și reglarea arcurilor melcului de alimentare 60
3.6.4 Setările rabatorului 62
3.7 Variabile de funcționare a hederului 64
3.7.1 Tăierea deasupra solului 64
Reglarea roților stabilizatoare 65
Reglarea roților stabilizatoare/de transport EasyMove™ 65
Reglarea roților ContourMax™ cu comutatorul de picior 66
Reglarea roților ContourMax™ cu setul de integrare Claas 67
Reglarea roților ContourMax™ cu setul de integrare John Deere 68
Selectarea funcției implicite pentru comutatorul manetei multifuncționale (cu setul de integrare Claas) 69
3.7.2 Tăierea pe sol 70
Reglarea saboților glisanți interiori 71
Reglarea saboților glisanți exteriori 71
3.7.3 Flotarea hederului 72
Verificarea și reglarea flotării hederului 73
Blocarea/deblocarea flotării hederului 78
Blocarea/deblocarea aripilor hederului 78
Funcționarea în modul flexibil 81
Funcționarea în modul rigid 83
Dezactivarea limitatorului flexibilității pentru poziția convexă 84
Activarea limitatorului flexibilității pentru poziția convexă 85
3.7.4 Echilibrul aripilor 86
Verificarea echilibrului aripilor 86
Reglarea echilibrului aripilor 91
3.7.5 Unghiul hederului 94
Reglarea unghiului hederului din combină 95
3.7.6 Turația rabatorului 102
Roți dințate opționale ale transmisiei rabatorului 103
3.7.7 Viteza la sol 104
3.7.8 Viteza transportorului cu bandă lateral 105
Reglarea vitezei transportorului cu bandă lateral 106
Viteza transportorului cu bandă de alimentare 107
3.7.9 Informații privind turația cuțitului 107
Verificarea turației cuțitului 108
3.7.10 Înălțimea rabatorului 109
Verificarea și reglarea senzorului de înălțime al rabatorului 109
Înlocuirea senzorului de înălțime al rabatorului 112
3.7.11 Poziția față-spate a rabatorului 113
Reglarea poziției față-spate a rabatorului 114
Repoziționarea cilindrilor față-spate – rabator dublu 114
Repoziționarea cilindrilor față-spate – rabator triplu 118
Verificarea și reglarea senzorului de poziție față-spate 121
3.7.12 Pasul dinților rabatorului 123
Setările camei rabatorului 124
Reglarea camei rabatorului 126

3.7.13 Melc transversal superior 127
Reglarea poziției melcului transversal superior 127
Verificarea interferențelor melcului transversal superior 129
3.7.14 Separatoare de cultură 130
Demontarea separatoarelor de cultură 130
Montarea separatoarelor de cultură 132
3.7.15 Tijele separatorului de cultură 133
Demontarea tijelor separatorului de cultură 134
Montarea tijelor separatorului de cultură 134
Tijele opționale ale separatorului de orez 135
3.7.16 Setarea poziției melcului 136
3.8 Controlul automat al înălțimii hederului 139
3.8.1 Funcționarea senzorului 140
3.8.2 Intervalul de tensiune de ieșire a senzorului – cerințele combinei 140
3.8.3 Verificarea limitelor de tensiune 140
3.8.4 Înlocuirea senzorului de înălțime a flotării 143
3.8.5 Adaptor de 10 volți (MD #B7241) – numai pentru combinele New Holland 145
3.8.6 Combine AGCO seria IDEAL™ 145
Configurarea hederului – AGCO seria IDEAL™ 145
Setarea turației minime a rabatorului și calibrarea rabatorului – AGCO seria IDEAL™ 149
Configurarea comenzilor automate ale hederului – AGCO seria IDEAL™ 151
Calibrarea hederului – AGCO seria IDEAL™ 152
Utilizarea hederului – AGCO seria IDEAL™ 155
Revizuirea setărilor de teren ale hederului – AGCO seria IDEAL™ 156
3.8.7 Combinele de nivel mediu Case IH seriile 130 și 140 157
Configurarea hederului pe afișajul combinei – Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140 157
Verificarea intervalului de tensiune din cabina combinei – Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140 159
Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – Case IH 5130/6130/7130, 5140/6140/7140 162
Setarea înălțimii de tăiere prestabilite – Case 5130/6130/7130, 5140/6140/7140 163
3.8.8 Combine Case IH seriile, 120, 230, 240 și 250 166
Verificarea intervalului de tensiune din cabina combinei – combine Case IH seriile, 120, 230, 240 și 250 166
Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – combine Case IH seriile120, 230, 240 și 250 168
Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – combine Case IH cu software versiunea 28.00 sau mai recentă 172
Verificarea tensiunilor senzorilor de înălțime ai rabatorului – combine Case IH 175
Setarea înălțimii de tăiere prestabilite – combine Case IH seriile, 120, 230, 240 și 250 177
3.8.9 Combine Challenger și Massey Ferguson seria 6 și 7 178
Verificarea intervalului de tensiune din cabina combinei – Challenger și Massey Ferguson 178
Activarea controlului automat al înălțimii hederului – Challenger și Massey Ferguson 181
Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – Challenger și Massey Ferguson 181
Reglarea înălțimii hederului – Challenger și Massey Ferguson 183
Reglarea ratei de ridicare/coborâre a hederului – Challenger și Massey Ferguson 184
Setarea sensibilității controlului automat al înălțimii hederului – Challenger și Massey Ferguson 185
3.8.10 Combine CLAAS seria 500 186
Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – CLAAS seria 500 186
Setarea înălțimii de tăiere – CLAAS seria 500 188
Setarea sensibilității controlului automat al înălțimii hederului – CLAAS seria 500 190

Reglarea turației automate a rabatorului – CLAAS seria 500 193
3.8.11 Combine CLAAS seriile 600 și 700 195
Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – CLAAS seriile 600 și 700 195
Setarea înălțimii de tăiere – CLAAS seriile 600 și 700 197
Setarea sensibilității controlului automat al înălțimii hederului – CLAAS seriile 600 și 700 198
Reglarea turației automate a rabatorului – CLAAS seria 600 și 700 199
Calibrarea senzorului de înălțime al rabatorului – CLAAS seriile 600 și 700 201
Reglarea înălțimii automate a rabatorului – CLAAS seria 600 și 700 203
3.8.12 Combine CLAAS seria 7000/8000 205
Configurarea hederului – CLAAS seria 7000/8000 205
Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – CLAAS seria 7000/8000 206
Setarea valorii prestabilite pentru înălțimea de tăiere și înălțimea rabatorului – CLAAS seria 7000/8000 208
Setarea sensibilității controlului automat al înălțimii hederului – CLAAS seria 7000/8000 209
Reglarea turației automate a rabatorului – CLAAS seria 7000/8000 211
Calibrarea senzorului de înălțime al rabatorului – CLAAS seria 7000/8000 212
3.8.13 Combine Gleaner R65/R66/R75/R76 și seria S 214
Verificarea intervalului de tensiune din cabina combinei – Gleaner R65/R66/R75/R76 și seria S înainte de 2016 214
Cuplarea controlului automat al înălțimii hederului – Gleaner R65/R66/R75/R76 și seria S înainte de 2016 216
Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – Gleaner R65/R66/R75/R76 și seria S înainte de 2016 218
Oprirea acumulatorului – Gleaner R65/R66/R75/R76 și seria S înainte de 2016 219
Reglarea ratei de ridicare/coborâre a hederului – Gleaner R65/R66/R75/R76 și seria S înainte de 2016 220
Reglarea presiunii asupra solului – Gleaner R65/R66/R75/R76 și seria S înainte de 2016 220
Reglarea sensibilității controlului automat al înălțimii hederului – Gleaner R65/R66/R75/R76 și seria S înainte de 2016 221
Depanarea alarmelor și a defecțiunilor de diagnosticare – Gleaner R65/R66/R75/R76 și seria S înainte de 2016 222
3.8.14 Combine Gleaner seria S9 223
Configurarea hederului – Gleaner seria S9 223
Setarea turației minime a rabatorului și calibrarea rabatorului – Gleaner seria S9 227
Configurarea comenzilor automate ale hederului – Gleaner seria S9 229
Calibrarea hederului – Gleaner seria S9 231
Utilizarea controlului automat al înălțimii hederului – Gleaner seria S9 234
Revizuirea setărilor de teren ale hederului – Gleaner seria S9 235
3.8.15 Combine John Deere seria 70 237
Verificarea intervalului de tensiune din cabina combinei – John Deere seria 70 237
Calibrarea turației carcasei alimentatorului – John Deere seria 70 240
Reglarea ratei de ridicare/coborâre manuală a hederului – John Deere seria 70 240
Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – John Deere seria 70 241
Setarea sensibilității controlului automat al înălțimii hederului – John Deere seria 70 242
3.8.16 Combine John Deere seriile S și T 243
Verificarea intervalului de tensiune din cabina combinei – John Deere seriile S și T 243
Reglarea ratei de ridicare/coborâre manuală a hederului – John Deere seriile S și T 246
Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – John Deere seriile S și T 248
Setarea sensibilității controlului automat al înălțimii hederului – John Deere seriile S și T 251
Setarea înălțimii de tăiere prestabilite – John Deere seria S și T 251
Calibrarea intervalului de înclinare față-spate a carcasei alimentatorului – John Deere seriile S și T 254
Verificarea tensiunilor senzorului de înălțime al rabatorului – John Deere seriile S și T 256

Calibrarea senzorului de înălțime al rabatorului – John Deere seriile S și T 259
3.8.17 Combine John Deere seria S7 261
Configurarea hederului – John Deere seria S7 261
Verificarea intervalului de tensiune din cabina combinei – John Deere seria S7 265
Calibrarea carcasei alimentatorului – John Deere seria S7 267
Calibrarea hederului – John Deere seria S7 270
3.8.18 Combine New Holland – seria CR/CX – 2014 și anterioare 273
Verificarea intervalului de tensiune din cabina combinei – New Holland seria CR/CX 273
Configurarea controlului automat al înălțimii hederului – New Holland seria CR/CX 275
Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – New Holland seria CR/CX 276
Calibrarea înălțimii maxime a miriștii – New Holland seria CR/CX 278
Reglarea ratei de ridicare a hederului – New Holland seria CR/CX 279
Setarea ratei de coborâre a hederului – New Holland seria CR/CX 279
Setarea sensibilității controlului automat al înălțimii hederului – New Holland seria CR/CX 280
Setarea înălțimii de tăiere prestabilite – New Holland seria CR/CX 281
3.8.19 Combine New Holland – seria CR – 2015 și ulterioare 282
Verificarea intervalului de tensiune din cabina combinei – New Holland seria CR 282
Configurarea controlului automat al înălțimii hederului – New Holland seria CR 285
Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – New Holland seria CR 288
Verificarea tensiunilor senzorului de înălțime al rabatorului – New Holland seria CR 290
Setarea înălțimii de tăiere prestabilite – New Holland seria CR 291
Setarea înălțimii maxime de lucru – New Holland seria CR 293
Configurarea opțiunilor Față-spate rabator, Înclinare heder și Tipul de heder – New Holland seria CR 294
3.9 Alinierea hederului 297
3.10 Desfundarea barei port-degete 300
3.11 Desfundarea transportorului cu bandă de alimentare cu modul de flotare 301
3.12 Transportarea hederului 302
3.12.1 Transportarea hederului pe combină 302
3.12.2 Remorcarea 303
Atașarea hederului la vehiculul de remorcare 303
Remorcarea hederului 303
3.12.3 Conversia de la poziția de transport la poziția de teren (opțiune) 304
Mutarea roții exterioare din stânga din poziția de transport în poziția de lucru – Opțiunea ContourMax™ 304
Demontarea barei de remorcare 305
Depozitarea barei de remorcare 308
Mutarea roților din față (stânga) în poziția de teren 309
Mutarea roților din spate (dreapta) în poziția de teren 311
3.12.4 Conversia de poziția de câmp la poziția de transport (opțiune) 313
Mutarea roții exterioare din stânga din poziția de lucru în poziția de transport 313
Mutarea roților din față (stânga) în poziția de transport 314
Mutarea roților din spate (dreapta) în poziția de transport 315
Scoaterea barei de remorcare din locul de depozitare 317
Atașarea barei de remorcare 318
3.13 Depozitarea hederului 322

Capitolul 4: Atașarea/detașarea hederului 323

4.1 Configurațiile melcului de alimentare FM200 323
4.1.1 Configurația îngustă – Racleta melcului 326

4.1.2 Configurația medie – Racleta melcului 329
4.1.3 Configurația lată – Racleta melcului 332
4.1.4 Configurația ultra-îngustă – Racleta melcului 334
4.1.5 Configurația ultra-largă – Racleta melcului 338
4.1.6 Demontarea racletelor fixate cu bolțuri 339
4.1.7 Montarea racletelor fixate cu bolțuri 342
4.1.8 Montarea racletelor suplimentare fixate cu bolțuri – numai pentru configurația ultra-îngustă 345
4.1.9 Demontarea degetelor melcului de alimentare 348
4.1.10 Montarea degetelor melcului de alimentare 350
4.2 Configurare FM200 352
4.2.1 Utilizarea racletelor melcului 352
4.2.2 Utilizarea barelor separatoare 352
4.3 Combine AGCO (Challenger, Gleaner și Massey Ferguson) 353
4.3.1 Atașarea hederului la o combină AGCO (Challenger, Gleaner sau Massey Ferguson) 353
4.3.2 Detașarea hederului de la o combină Challenger, Gleaner sau Massey Ferguson 357
4.4 Combine AGCO seria IDEAL™ 361
4.4.1 Atașarea hederului la o combină AGCO seria IDEAL™ 361
4.4.2 Detașarea hederului de la o combină AGCO seria IDEAL™ 364
4.5 Combine Case IH 367
4.5.1 Atașarea hederului la combina Case IH 367
4.5.2 Detașarea hederului de la combina Case IH 371
4.6 Combine CLAAS 375
4.6.1 Atașarea hederului la combina CLAAS 375
4.6.2 Detașarea hederului de la combina CLAAS 378
4.6.3 Atașarea hederului la combina CLAAS seria 7000/8000 382
4.6.4 Atașarea hederului la combina CLAAS Tucano 385
4.7 Combine John Deere 390
4.7.1 Atașarea hederului la combina John Deere 390
4.7.2 Detașarea hederului de la combina John Deere 394
4.8 Combine New Holland 397
4.8.1 Atașarea hederului la combina New Holland CR/CX 397
4.8.2 Detașarea hederului de la combina New Holland CR/CX 401
4.8.3 Deflectoarele alimentatorului CR 405
4.9 Atașarea și detașarea hederului la și de la modulul de flotare FM200 406
4.9.1 Detașarea hederului de la modulul de flotare FM200 406
4.9.2 Atașarea hederului la modulul de flotare FM200 410
4.10 Atașarea liniei de transmisie pentru pante la o combină 416
4.11 Detașarea liniei de transmisie pentru pante de la o combină 417

Capitolul 5: Întreținere și service 419

5.1 Pregătirea utilajului pentru service 419
5.2 Cerințe de întreținere 420
5.2.1 Program/registru de întreținere 420

5.2.2 Inspecția rodajului ... 423
5.2.3 Lucrări de service înainte de sezon ... 424
5.2.4 Service de sfârșit de sezon ... 424
5.2.5 Verificarea furtunurilor și liniilor hidraulice ... 425
5.3 Lubrifiere și lucrări de service ... 426
5.3.1 Intervale de service ... 426
La fiecare 10 ore ... 426
La fiecare 25 ore ... 427
La fiecare 50 ore ... 428
La fiecare 100 ore ... 432
La fiecare 250 ore ... 434
La fiecare 500 ore ... 436
5.3.2 Procedura de lubrifiere ... 436
5.3.3 Lubrifierea lanțului de transmisie al rabatorului ... 438
5.3.4 Lubrifierea lanțului de transmisie al melcului ... 438
5.3.5 Lubrifierea cutiei de viteze principale a transmisiei hederului ... 440
Verificarea nivelului de ulei din cutia de viteze principală a transmisiei hederului ... 440
Adăugarea de ulei la cutia de viteze principală a transmisiei hederului ... 441
Schimbarea uleiului din cutia de viteze principală a transmisiei hederului ... 441
5.3.6 Lubrifierea cutiei de viteze de completare a transmisiei hederului ... 442
Verificarea nivelului de ulei din cutia de viteze de completare a transmisiei hederului ... 442
Adăugarea de ulei la cutia de viteze de completare a transmisiei hederului ... 442
Schimbarea uleiului din cutia de viteze de completare a transmisiei hederului ... 443
5.4 Sistemul hidraulic ... 444
5.4.1 Verificarea nivelului de ulei din rezervorul hidraulic ... 444
5.4.2 Adăugarea de ulei în rezervorul hidraulic ... 444
5.4.3 Schimbarea uleiului din rezervorul hidraulic ... 445
5.4.4 Schimbarea filtrului de ulei ... 446
5.5 Sistemul electric ... 447
5.5.1 Înlocuirea becurilor ... 447
5.6 Transmisia hederului ... 448
5.6.1 Scoaterea liniei de transmisie care conectează modulul de flotare la combină ... 448
5.6.2 Instalarea liniei de transmisie care conectează modulul de flotare la combină ... 449
5.6.3 Îndepărtarea apărătorii liniei de transmisie ... 451
5.6.4 Montarea apărătorii liniei de transmisie ... 453
5.6.5 Reglarea tensiunii lanțului – Cutia de viteze principală ... 455
5.6.6 Reglarea tensiunii lanțului – Cutia de viteze de completare ... 457
5.7 Melc ... 459
5.7.1 Reglarea interstițiului dintre melcul de alimentare și tava colectoare ... 459
5.7.2 Verificarea tensiunii lanțului de transmisie al melcului de alimentare ... 461
5.7.3 Reglarea tensiunii lanțului de transmisie al melcului de alimentare ... 463
5.7.4 Scoaterea lanțului de transmisie al melcului ... 466
5.7.5 Montarea lanțului de transmisie al melcului ... 469
5.7.6 Utilizarea racletelor melcului ... 472
5.7.7 Degetele melcului ... 472
Demontarea degetelor melcului de alimentare ... 472

Montarea degetelor melcului de alimentare 474
Verificarea sincronizării degetelor melcului 477
Reglarea sincronizării degetelor melcului 478

5.8 Cuțit 480

5.8.1 Înlocuirea secțiunii cuțitului 480

5.8.2 Demontarea cuțitului 481

5.8.3 Scoaterea lagărului capului cuțitului 482

5.8.4 Montarea lagărului capului cuțitului 483

5.8.5 Montarea cuțitului 483

5.8.6 Cuțite de rezervă 485

5.8.7 Apărătorile ascuțite ale cuțitului și dispozitivele de fixare 486
Apărători ascuțite ale cuțitului pe hederele cu cuțit simplu 487
Apărători ascuțite ale cuțitelor pe hederul cu cuțit dublu FD235 488
Apărători ascuțite ale cuțitelor pe hederul cu cuțit dublu FD240 489
Apărători ascuțite ale cuțitelor pe hederul cu cuțit dublu FD241 490
Apărători ascuțite ale cuțitelor pe hederul cu cuțit dublu FD245 491
Apărători ascuțite ale cuțitelor pe hederul cu cuțit dublu FD250 492
Reglarea apărătorilor cuțitului și a barei apărătorii 493
Înlocuirea apărătorilor ascuțite ale cuțitului 495
Verificarea dispozitivelor de fixare – apărătorile ascuțite ale cuțitului 496
Reglarea dispozitivelor de fixare – apărătorile ascuțite ale cuțitului 497
Înlocuirea apărătorii centrale ascuțite a cuțitului – cuțit dublu 498
Verificarea dispozitivului de fixare central – apărătorile ascuțite ale cuțitului 500
Ajustarea dispozitivelor de fixare centrale – apărătorile ascuțite ale cuțitului 502

5.8.8 Dispozitive de fixare și apărători ale cuțitului Plug-Free™ 503
Apărători ale cuțitului Plug-Free™ pe hederele cu cuțit simplu 504
Apărători ale cuțitului Plug-Free™ pe hederele cu cuțit dublu – toate modelele, cu excepția FD241 505
Apărători ale cuțitului Plug-Free™ pe hederul cu cuțit dublu FD241 506
Înlocuirea apărătorilor cuțitului sau a apărătorilor cuțitului de capăt Plug-Free™ 507
Verificarea dispozitivelor de fixare – apărători ale cuțitului Plug-Free™ 509
Reglarea dispozitivelor de fixare – apărători ale cuțitului Plug-Free™ 509
Înlocuirea apărătorii centrale a cuțitului – cuțit dublu 511
Verificarea dispozitivului de fixare central – apărători ale cuțitului Plug-Free™ 513
Reglarea dispozitivului de fixare central – apărători ale cuțitului Plug-Free™ 514

5.8.9 Scutul capului cuțitului 515
Instalarea scutului capului cuțitului 515

5.9 Sistemul de transmisie a cuțitului 516

5.9.1 Cutia de transmisie a cuțitului 516
Verificarea nivelului de ulei din cutia de transmisie a cuțitului 516
Verificarea bolțurilor de montare 517
Demontarea cutiei de transmisie a cuțitului 517
Demontarea volantului cutiei de transmisie a cuțitului 520
Montarea volantului cutiei de transmisie a cuțitului 520
Montarea cutiei de transmisie a cuțitului 522
Schimbarea uleiului din cutia de transmisie a cuțitului 526

5.9.2 Motor de antrenare a cuțitului 527
Demontarea motorului de antrenare a cuțitului 527
Montarea motorului de antrenare a cuțitului 529

5.10 Transportor cu bandă de alimentare 532

5.10.1 Înlocuirea transportorului cu bandă de alimentare 532

5.10.2 Verificarea și reglarea tensiunii întinzătorului transportorului cu bandă 536
5.10.3 Cilindrul de acționare al transportorului cu bandă de alimentare 537
Demontarea cilindrului de acționare al transportorului cu bandă de alimentare 537
Montarea cilindrului de acționare al transportorului cu bandă de alimentare 539
Demontarea lagărului cilindrului de acționare al transportorului cu bandă de alimentare 540
Montarea lagărului cilindrului de acționare al transportorului cu bandă de alimentare 542
5.10.4 Rola întinzătoare a transportorului cu bandă de alimentare 543
Demontarea rolei întinzătoare a transportorului cu bandă de alimentare 543
Montarea rolei întinzătoare a transportorului cu bandă de alimentare 545
Înlocuirea lagărului rolei întinzătoare a transportorului cu bandă de alimentare 548
5.11 Coborârea tăvii colectoare a platformei de alimentare 552
5.12 Ridicarea tăvii colectoare a platformei de alimentare 554
5.13 Verificarea cârligelor port-lamelei 556
5.14 Bare separatoare și deflectoare de alimentare FM200 558
5.14.1 Demontarea barelor separatoare 558
5.14.2 Montarea barelor separatoare 559
5.14.3 Înlocuirea deflectoarelor de alimentare pe combinele New Holland CR 559
5.15 Transportoarele cu bandă laterale ale hederului 561
5.15.1 Demontarea transportoarelor cu bandă laterale 561
5.15.2 Montarea transportoarelor cu bandă laterale 562
5.15.3 Reglarea tensiunii transportorului cu bandă lateral 563
5.15.4 Reglarea centrării transportorului cu bandă lateral 564
5.15.5 Întreținerea rolei transportorului cu bandă 566
Inspectarea lagărului rolei transportorului cu bandă 566
Demontarea rolei întinzătoare a platformei transportorului cu bandă lateral 566
Înlocuirea lagărului rolei întinzătoare a platformei transportorului cu bandă lateral 568
Montarea rolei întinzătoare a platformei transportorului cu bandă lateral 570
Demontarea cilindrului de acționare al transportorului cu bandă lateral 571
Înlocuirea lagărului cilindrului de acționare al transportorului cu bandă lateral 573
Montarea cilindrului de acționare al transportorului cu bandă lateral 575
5.16 Rabator 577
5.16.1 Interstițiul dintre rabator și bara port-degete 577
Măsurarea interstițiului în cazul rabatorului 577
Reglarea interstițiului rabatorului 580
5.16.2 Poziția convexă a rabatorului 582
Reglarea poziției convexe a rabatorului 582
5.16.3 Centrarea rabatorului 583
5.16.4 Degetele rabatorului 584
Demontarea degetelor din oțel 584
Montarea degetelor din oțel 585
Demontarea degetelor din plastic 586
Montarea degetelor din plastic 586
5.16.5 Bucșele tubului cu dinți 587
Demontarea bucșelor de pe rabatoare 587
Montarea bucșelor pe rabatoare 592
5.16.6 Scuturile terminale ale rabatorului 599
Înlocuirea scuturilor terminale ale rabatorului de la capătul camei, partea exterioară 600
Înlocuirea scuturilor terminale ale rabatorului de la capătul camei, partea interioară 601

Înlocuirea scuturilor terminale ale rabatorului de la extremitatea posterioară a axului, partea exterioară 603
Înlocuirea scuturilor terminale ale rabatorului de la extremitatea posterioară a axului, partea interioară 605
Înlocuirea suporturilor scuturilor terminale ale rabatorului 607

5.17 Transmisia rabatorului 609

5.17.1 Tensiunea lanțului de transmisie al rabatorului 609
Slăbirea lanțului de transmisie al rabatorului 609
Strângerea lanțului de transmisie al rabatorului 610

5.17.2 Roata dințată a transmisiei rabatorului 611
Demontarea roții dințate simple a transmisiei rabatorului 611
Montarea roții dințate simple a transmisiei rabatorului 612

5.17.3 Schimbarea poziției lanțului de viteză a rabatorului cu setul cu două turații instalat 613

5.17.4 Cuplajul cardanic pentru transmisia rabatorului dublu sau triplu 614
Demontarea cuplajului cardanic pentru transmisia rabatorului dublu sau triplu 614
Montarea cuplajului cardanic pentru rabatorul dublu sau triplu 615

5.17.5 Motorul de antrenare a rabatorului 616
Demontarea motorului de antrenare a rabatorului 616
Montarea motorului de antrenare a rabatorului 617

5.17.6 Înlocuirea lanțului de transmisie pe rabatorul dublu sau pe rabatorul triplu 619

5.17.7 Înlocuirea senzorului de turație a rabatorului 621
Înlocuirea senzorului de turație a rabatorului AGCO 621
Înlocuirea senzorului de turație a rabatorului John Deere 622
Înlocuirea senzorului de turație a rabatorului CLAAS seria 400 623
Înlocuirea senzorului de turație a rabatorului CLAAS 623

5.18 Sistem de transport (opțional) 625

5.18.1 Verificarea cuplului de strângere al bolțurilor roților 625

5.18.2 Verificarea cuplului de strângere a bolțurilor osiei 625

5.18.3 Verificarea presiunii în pneuri 627

5.18.4 Schimbarea conexiunii cuplajului barei de remorcare de la axul vertical la toartă 628

5.18.5 Schimbarea conexiunii cuplajului barei de remorcare de la toartă la axul vertical 630

Capitolul 6: Opțiuni și dispozitive atașate 633

6.1 Livrarea culturii 633

6.1.1 Set de rafturi de depozitare a dispozitivelor de ridicare a culturii 633

6.1.2 Set de suporturi de depozitare pentru separator 634

6.1.3 Set de dispozitive de ridicare a culturii de cereale 634

6.1.4 Set de tije ale separatorului de orez 635

6.1.5 Set complet de umplere pentru interfață 635

6.1.6 Melc transversal superior de lungime completă 636

6.2 Bară port-degete 637

6.2.1 Set de dispozitive de încetinire a rostogolirii pietrelor 637

6.2.2 Set de cuțite verticale VertiBlade™ 637

6.3 Modul de flotare FM200 639

6.3.1 Setul de prelungire a racletelor de uzură ridicată ale melcului de alimentare 639

6.3.2 Setul de prelungire a rezervorului hidraulic 639

6.3.3 Setul de bare separatoare 640

6.4 Heder 641
6.4.1 Setul de roți de contur ContourMax™ 641
6.4.2 Sistem de transport EasyMove™ 642
6.4.3 Set comutator de picior ContourMax™ 643
6.4.4 Set de stabilizatoare pentru pante 643
6.4.5 Set de roți stabilizatoare 644
6.4.6 Setul de saboți glisanți din oțel 644
6.4.7 Setul de lumini de miriște 645

Capitolul 7: Depanare 647

7.1 Pierderi de cultură la bara port-degete 647
7.2 Acțiunea de tăiere și componentele cuțitului 650
7.2.1 Reglarea apărătorilor cuțitului și a barei apărătorii 653
7.3 Livrarea rabatorului 656
7.4 Hederul și transportoarele cu bandă 659
7.5 Tăierea fasolei comestibile 661

Capitolul 8: Referință 665

8.1 Specificații privind cuplul de strângere 665
8.1.1 Specificații pentru bolțuri metrice 665
8.1.2 Specificații pentru bolțuri metrice Fixare cu bolțuri în aluminiu turnat 667
8.1.3 Racorduri hidraulice bosaj garnitură inelară – reglabile 668
8.1.4 Racorduri hidraulice cu bosaj de garnitură inelară – nereglabile 670
8.1.5 Racorduri hidraulice cu garnituri inelare frontale 671
8.1.6 Fitinguri pentru țevi cu filet conic 672
8.2 Grafic de conversie 674

Index 675

Lichide și lubrifianți recomandați 689

Capitolul 1: Siguranță

Înțelegerea și respectarea consecventă a procedurilor de siguranță vor contribui la asigurarea siguranței operatorilor utilajului și a persoanelor aflate în apropiere.

1.1 Simboluri de alertă referitoare la siguranță

Simbolul de alertă referitor la siguranță indică mesajele de siguranță importante din acest manual și de pe semnele de siguranță de pe utilaj.

Acest simbol înseamnă:

- **ATENȚIE!**
- **FIȚI ATENT!**
- **SIGURANȚA DVS. ESTE ÎN JOC!**

Citiți cu atenție și respectați mesajul de siguranță care însoțește acest simbol.

De ce este importantă siguranța pentru dvs.?

- Accidentele provoacă invaliditate și moarte
- Accidentele costă
- Accidentele pot fi evitate



Figure 1.1: Simbol de siguranță

1.2 Cuvinte de semnalizare

Trei cuvinte de semnalizare, **PERICOL**, **AVERTISMENT** și **ATENȚIE**, sunt utilizate pentru a vă avertiza cu privire la situațiile periculoase. Două cuvinte de semnalizare, **IMPORTANT** și **NOTĂ**, identifică informațiile care nu au legătură cu siguranța.

Cuvintele de semnalizare sunt selectate utilizând următoarele orientări:

PERICOL

Indică o situație de pericol iminent care, dacă nu este evitată, va cauza deces sau la vătămări grave.

AVERTISMENT

Indică o situație de pericol potențial care, dacă nu este evitată, poate cauza deces sau la vătămări grave. Se poate utiliza și pentru alertarea împotriva practicilor nesigure.

CAUTION

Indică o situație de pericol potențial care, dacă nu este evitată, poate cauza vătămări minore sau moderate. Se poate utiliza pentru alertarea împotriva practicilor nesigure.

IMPORTANT:

Indică o situație care, dacă nu este evitată, poate cauza o funcționare defectuoasă sau deteriorarea utilajului.

NOTĂ:

Oferă informații sau sfaturi suplimentare.

1.3 Siguranță generală

Protejați-vă atunci când asamblați, utilizați și reparați utilajul.

CAUTION

Următoarele măsuri de precauție generale de siguranță în agricultură trebuie să facă parte din procedura dvs. de operare pentru toate tipurile de utilaje.

Purtați toate hainele de protecție și toate dispozitivele de siguranță personală care ar putea fi necesare pentru munca în cauză. **NU** vă asumați riscuri. Este posibil să aveți nevoie de următoarele:

- Cască de protecție
- Încălțăminte de protecție cu talpă antiderapantă
- Ochelari de protecție
- Mănuși groase
- Echipament pentru vreme umedă
- Mască de respirație sau cu filtru

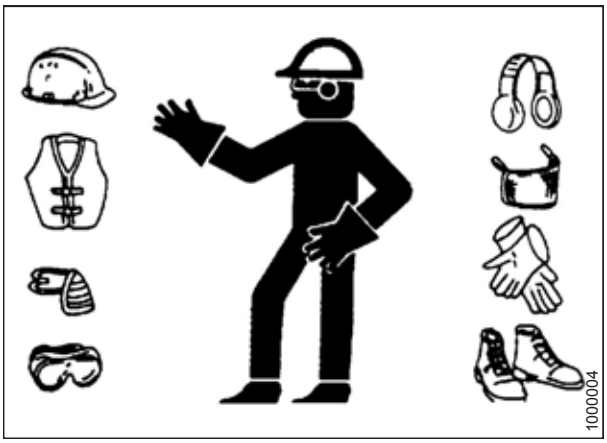


Figure 1.2: Echipamente de siguranță

În plus, luați următoarele măsuri de precauție:

- Fiți conștient de faptul că expunerea la zgomote puternice poate cauza deteriorarea sau pierderea auzului. Purtați dispozitive adecvate de protecție auditivă, cum ar fi căști sau dopuri pentru urechi, pentru a vă proteja împotriva zgomotelor puternice.

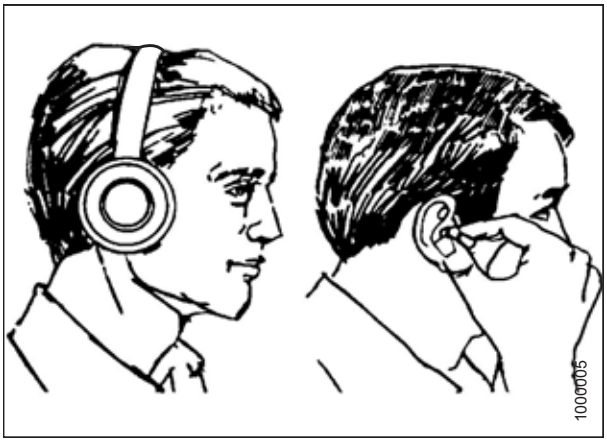


Figure 1.3: Echipamente de siguranță

- Pregătiți o trusă de prim ajutor în caz de urgențe.
- Păstrați pe utilaj un extinctor de incendiu întreținut corespunzător. Fiți familiarizat cu utilizarea corectă a acestuia.
- Țineți copiii mici departe de utilaj în orice moment.
- Fiți conștient de faptul că accidentele se produc adesea atunci când operatorul este obosit sau se grăbește. Rezervați-vă timpul necesar pentru a vă gândi la cea mai sigură cale. Nu ignorați **NICIODATĂ** semnele de avertizare a oboselii.

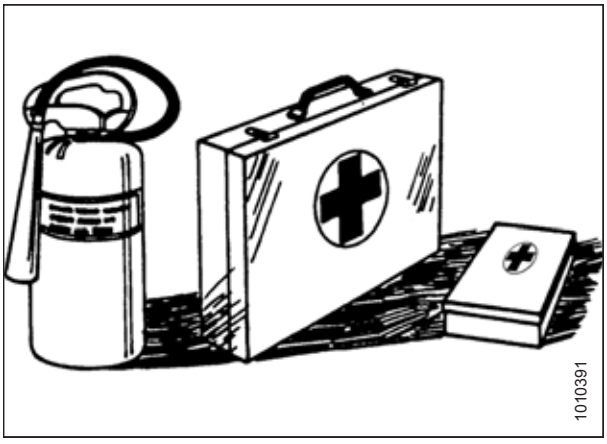


Figure 1.4: Echipamente de siguranță

- Purtați haine strânse pe corp și acoperiți părul lung. Nu purtați **NICIODATĂ** obiecte care atârnă, cum ar fi eșarfe sau brățări.
- Mențineți toate scuturile în poziție. Nu modificați și nu îndepărtați **NICIODATĂ** echipamentul de siguranță. Asigurați-vă că apărătoarele liniei de transmisie se pot roti independent de arbore și se pot telescopa liber.
- Utilizați numai piese de service și reparații fabricate sau aprobate de producătorul echipamentului. Este posibil ca piesele înlocuite să nu îndeplinească cerințele de rezistență, proiectare sau siguranță.



Figure 1.5: Siguranță în jurul echipamentului

- Nu vă apropiați mâinile, picioarele și părul de piesele în mișcare. Nu încercați **NICIODATĂ** să îndepărtați obstacole sau obiecte dintr-un utilaj în timp ce motorul este în funcțiune.
- **NU** modificați utilajul. Modificările neautorizate pot afecta funcționarea și/sau siguranța utilajului. De asemenea, pot scurta durata de exploatare a utilajului.
- Pentru a evita rănirea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți **ÎNTOTDEAUNA** motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

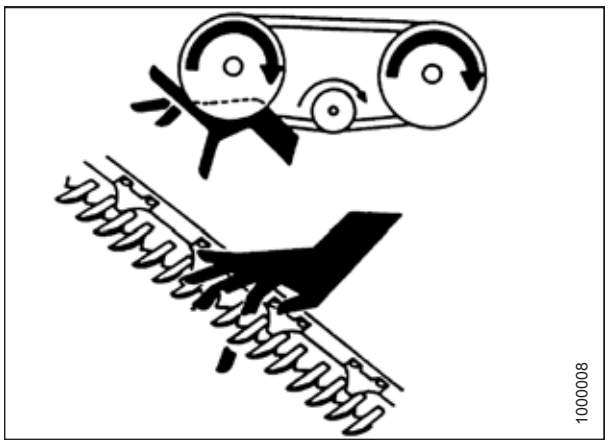


Figure 1.6: Siguranță în jurul echipamentului

- Mențineți zona de service curată și uscată. Podelele umede și/sau uleioase sunt alunecoase. Petele de umezeală pot fi periculoase atunci când se lucrează cu echipament electric. Asigurați-vă că toate prizele și sculele electrice dispun de împământare corespunzătoare.
- Mențineți zona de lucru bine luminată.
- Mențineți utilajul curat. Paiele și pleava pe un motor fierbinte reprezintă un pericol de incendiu. **NU** permiteți ca uleiul sau grăsimea să se acumuleze pe platformele, scările sau comenzile de service. Curățați utilajele înainte de depozitare.
- Nu utilizați **NICIODATĂ** benzină, petrol sau orice alt material volatil pentru curățare. Aceste materiale pot fi toxice și/sau inflamabile.
- Atunci când depozitați utilajele, acoperiți componentele ascuțite sau care se extind pentru a preveni vătămarea prin contact accidental.



Figure 1.7: Siguranță în jurul echipamentului

1.4 Siguranța lucrărilor de întreținere

Protejați-vă atunci când efectuați lucrări de întreținere a utilajului.

Pentru a vă asigura siguranța în timpul lucrărilor de întreținere a utilajului:

- Revizuiți manualul de utilizare și toate elementele de siguranță înainte de a opera și/sau a efectua lucrări de întreținere asupra utilajului.
- Setați toate comenzile în punctul neutru, opriți motorul, aplicați frâna de parcare, scoateți cheia de contact și așteptați ca toate piesele în mișcare să se oprească înainte de a efectua lucrări de întreținere, reglare și/sau reparații.
- Respectați bunele practici de lucru în atelier:
  - Mențineți zonele de service curate și uscate
  - Asigurați-vă că prizele și uneltele electrice dispun de împământare corespunzătoare
  - Mențineți zona de lucru bine luminată
- Eliberați presiunea din circuitele hidraulice înainte de a repara și/sau a deconecta utilajul.
- Asigurați-vă că toate componentele sunt strânse și că furtunurile, conductele și cuplajele din oțel sunt în stare bună înainte de a aplica presiune la sistemele hidraulice.
- Țineți mâinile, picioarele, hainele și părul departe de toate piesele în mișcare și/sau rotative.
- Eliberați zona de persoanele din apropiere, în special de copii, atunci când efectuați lucrări de întreținere, reparații sau reglaje.
- Montați dispozitivul de blocare pentru transport sau plasați suporturi de siguranță sub cadru înainte de a lucra sub utilaj.
- Dacă mai multe persoane efectuează în același timp lucrări de service asupra utilajului, aveți în vedere că rotirea manuală a unei linii de transmisie sau a altor componente acționate mecanic (de exemplu, accesarea unui fiting de lubrifiant) va cauza deplasarea componentelor de transmisie din alte zone (curele, roți de transmisie și cuțite). Nu vă apropiați în niciun moment de componentele antrenate.



Figure 1.8: Siguranță în jurul echipamentului

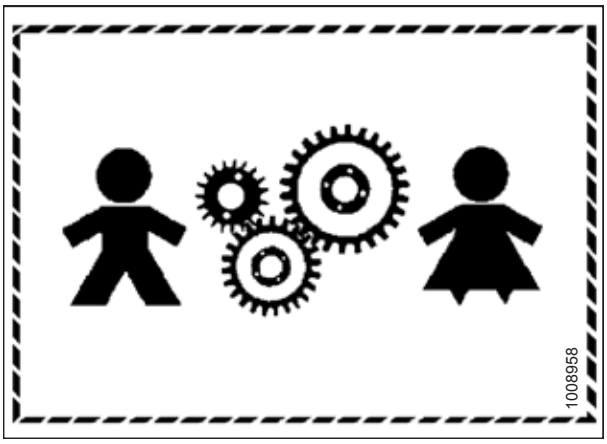


Figure 1.9: Echipamentul NU este sigur pentru copii

- Purtați echipament de protecție atunci când lucrați la utilaj.
- Purtați mănuși groase atunci când lucrați la componentele cuțitului.

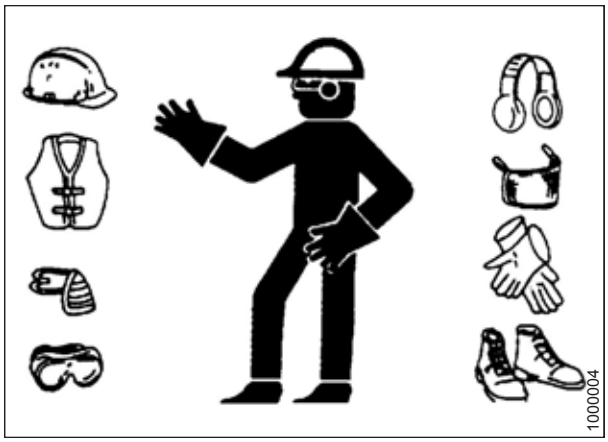


Figure 1.10: Echipamente de siguranță

1.5 Siguranță hidraulică

Protejați-vă la asamblarea, operarea și efectuarea lucrărilor de service asupra componentelor hidraulice.

- Comutați întotdeauna toate comenzile hidraulice în poziția neutră înainte de a părăsi scaunul operatorului.
- Asigurați-vă că toate componentele sistemului hidraulic sunt păstrate curate și în stare bună.
- Înlocuiți furtunurile și conductele de oțel uzate, tăiate, erodate, aplatizate sau ondulate.
- **NU** încercați să efectuați reparații improvizate la conductele, fitingurile sau furtunurile hidraulice utilizând benzi, cleme, ciment sau sudură. Sistemul hidraulic funcționează la o presiune extrem de ridicată. Reparațiile improvizate vor ceda brusc și vor crea condiții periculoase și nesigure.

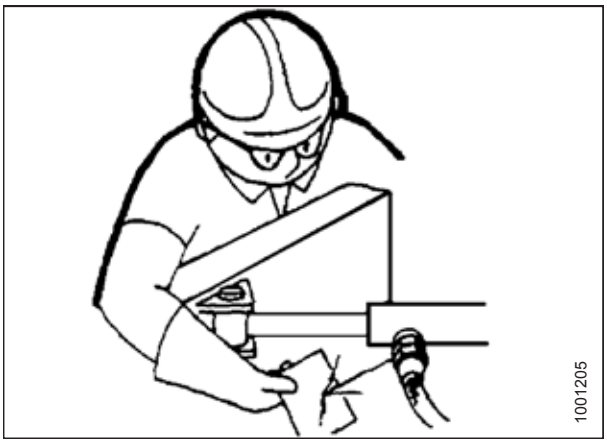


Figure 1.11: Testarea pentru scurgeri hidraulice

- Purtați protecție adecvată pentru mâini și ochi atunci când căutați scurgeri hidraulice de înaltă presiune. Utilizați o bucată de carton ca opritor în loc de mâini pentru a izola și a identifica o scurgere.
- Dacă sunteți rănit de un jet concentrat de lichid hidraulic de înaltă presiune, solicitați imediat asistență medicală. Se poate dezvolta o infecție gravă sau o reacție toxică în cazul în care lichidul hidraulic străpunge pielea.



Figure 1.12: Pericolul presiunii hidraulice

- Asigurați-vă că toate componentele sunt strânse și că furtunurile, conductele și cuplajele din oțel sunt în stare bună înainte de a aplica presiune la un sisteme hidraulic.

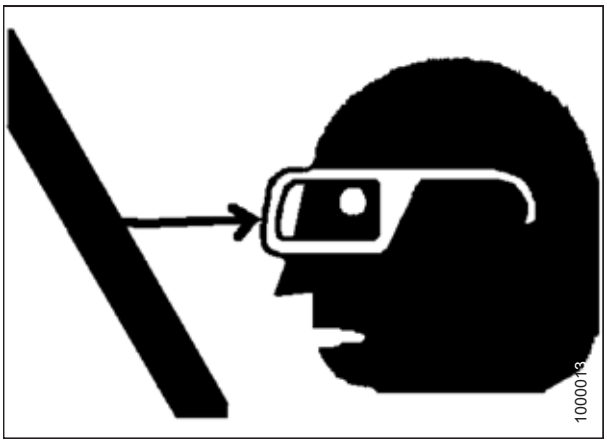


Figure 1.13: Siguranță în jurul echipamentului

1.6 Semne de siguranță

Semnele de siguranță sunt, de obicei, autocolante galbene și sunt plasate pe utilaj acolo unde există riscul de vătămare corporală sau unde operatorul trebuie să ia măsuri de precauție suplimentare înainte de a acționa comenzile. Manualele de utilizare și manualele tehnice identifică locația și semnificația tuturor semnelor de siguranță amplasate pe mașină.

- Mențineți în permanență semnele de siguranță curate și lizibile.
- Înlocuiți semnele de siguranță care lipsesc sau sunt ilizibile.
- În cazul în care piesa originală pe care a fost montat un semn de siguranță este înlocuită, asigurați-vă că piesa reparată prezintă semnul de siguranță actual.
- Semnele de siguranță de înlocuire sunt disponibile de la departamentul de piese de schimb al distribuitorului dvs. MacDon.

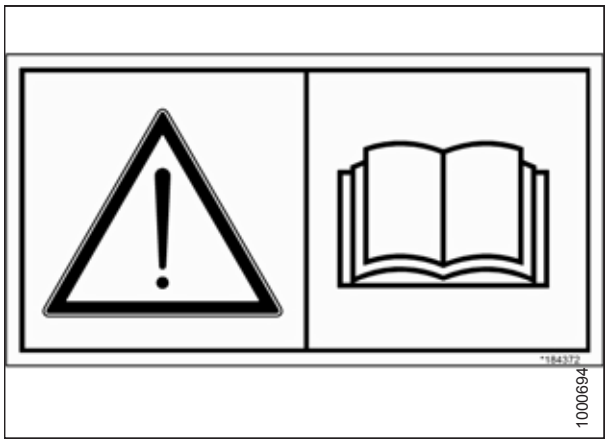


Figure 1.14: Autocolant pentru manualul de utilizare

1.6.1 Montarea autocolantelor de siguranță

În cazul în care un autocolant de siguranță este deteriorat, acesta trebuie înlocuit.

1. Decideți exact unde veți plasa autocolantul.
2. Curățați și uscați zona de montare.
3. Îndepărtați porțiunea mai mică a hârtiei de suport divizate.
4. Așezați autocolantul pe poziție și îndepărtați încet hârtia rămasă, netezind autocolantul pe măsură ce îl aplicați.
5. Înțepați cu un ac pungile mici de aer și neteziți-le.

1.7 Locațiile autocolantelor de siguranță

Semnele de siguranță sunt, de obicei, autocolante galbene și sunt plasate pe utilaj acolo unde există riscul de vătămare corporală sau unde operatorul trebuie să ia măsuri de precauție suplimentare înainte de a acționa comenzile.

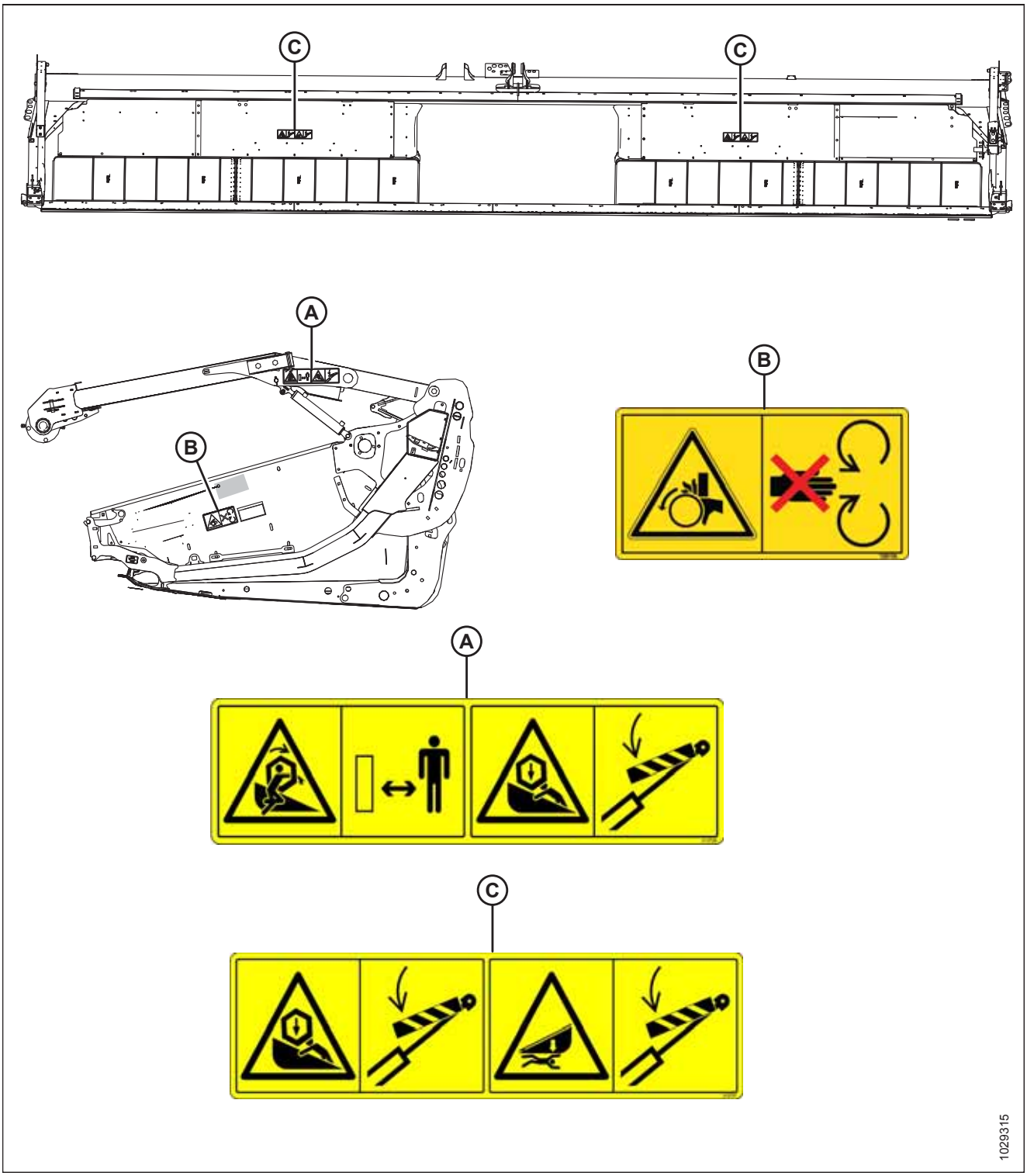


Figure 1.15: Plăcile terminale, brațele rabatorului și placa posterioară

A – MD #313726 – Pericol de prindere în rabator (două locații)
B – MD #288195 – Pericol, piesă rotativă (două locații)
C – MD nr. 313727 – Pericol la nivelul rabatorului/hederului

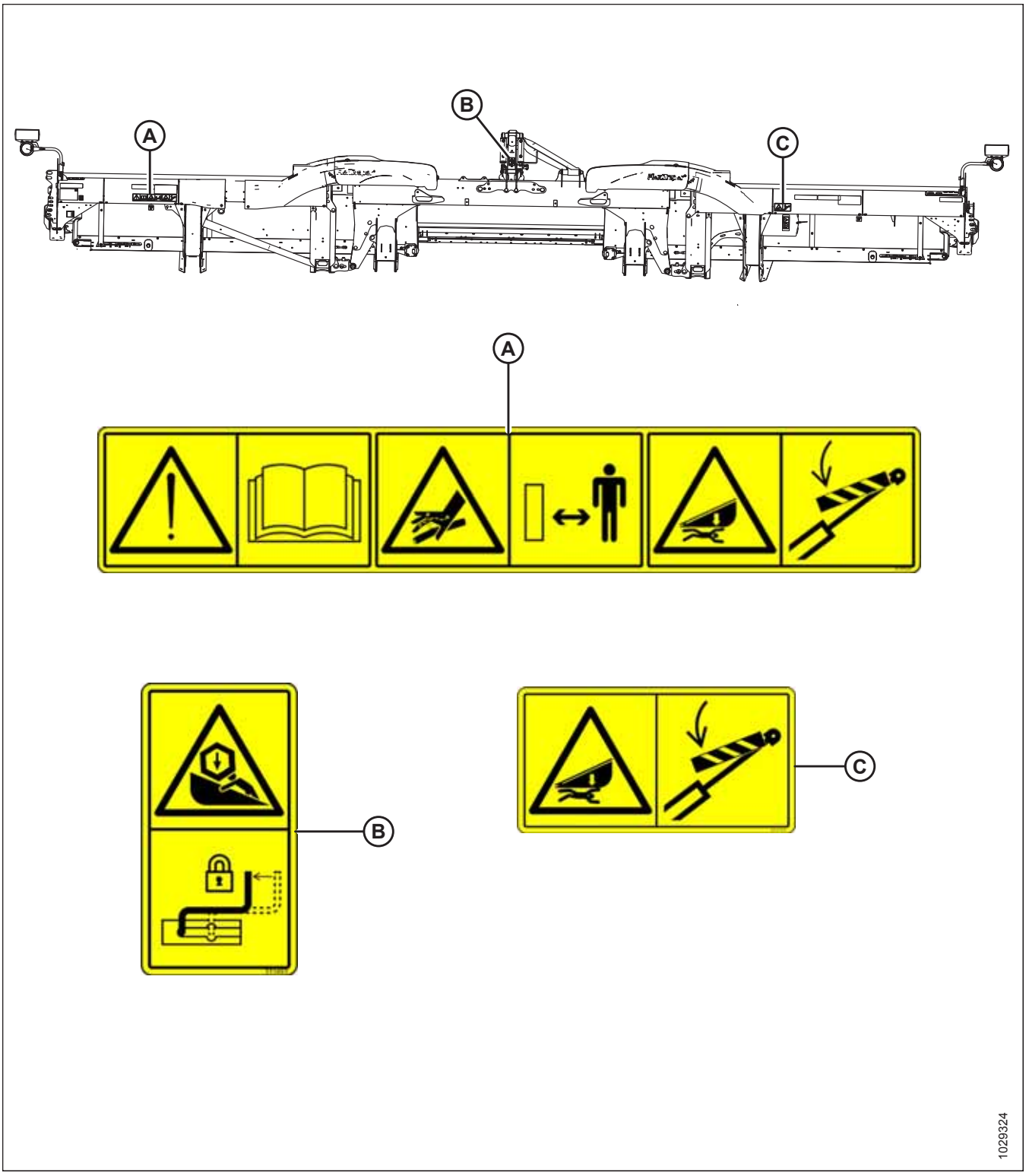


Figure 1.16: Tub posterior

A – MD #313725 – Citiți manualul/Fluid de înaltă presiune/Pericol la nivelul hederului
B – MD #311493 – Blocare dispozitiv de susținere central
C – MD #313733 – Pericol de strivire la nivelul hederului

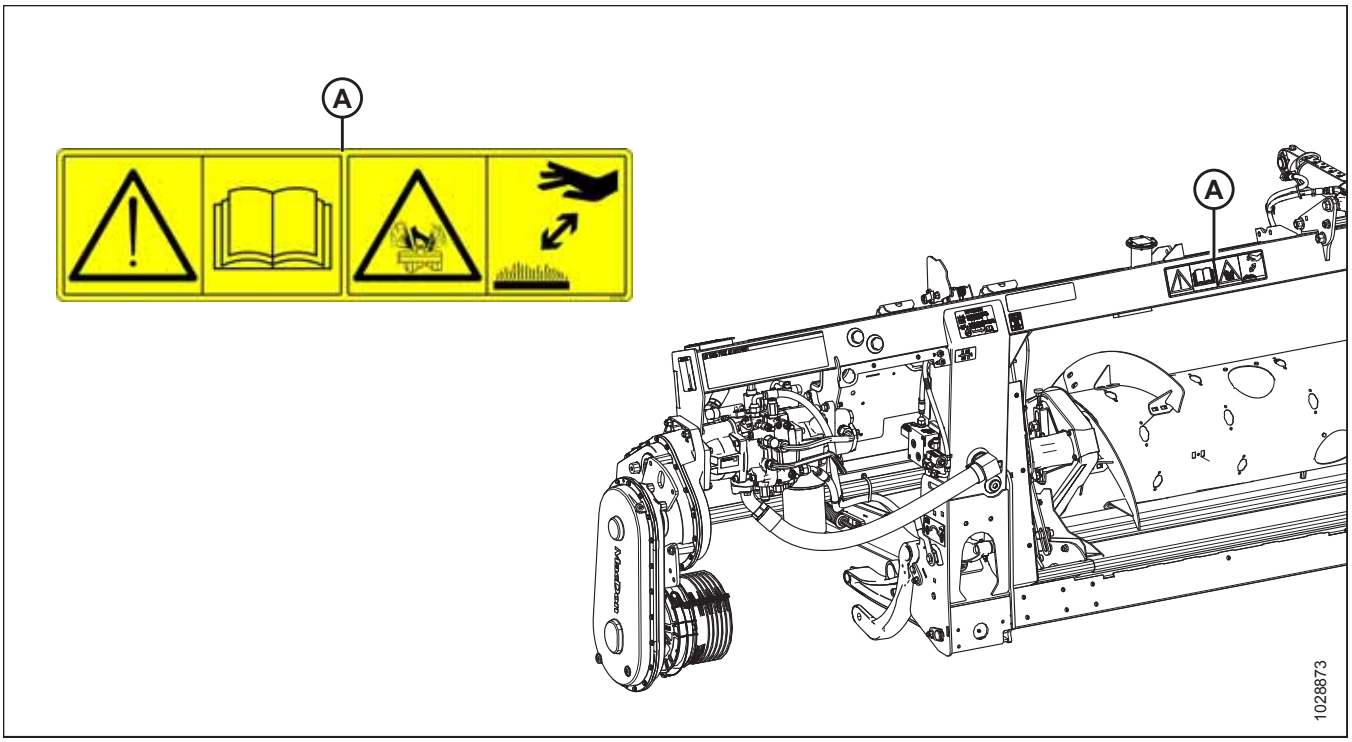


Figure 1.17: Modulul de flotare FM200

A – MD #313728 – Citiți manualul/Pericol de pulverizare a fluidului

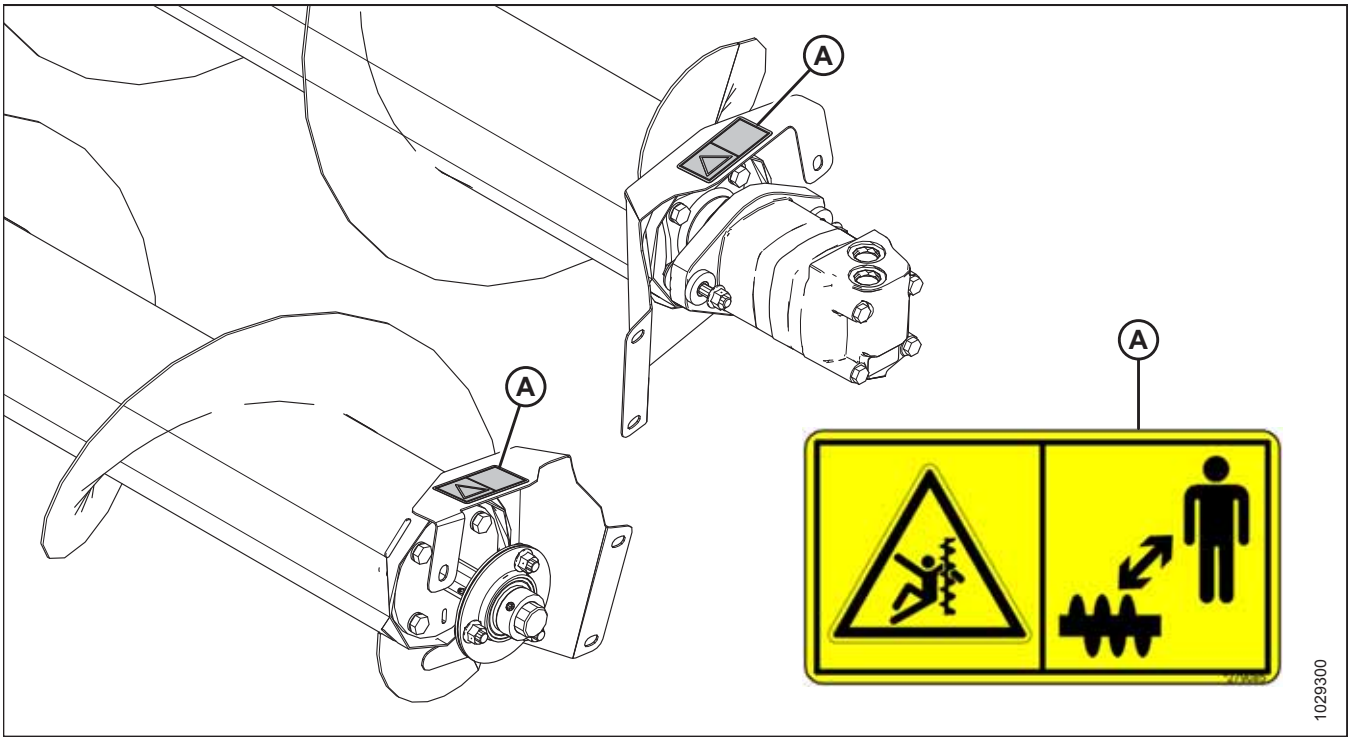


Figure 1.18: Melc transversal superior

A – MD #279085 – Avertisment cu privire la melc

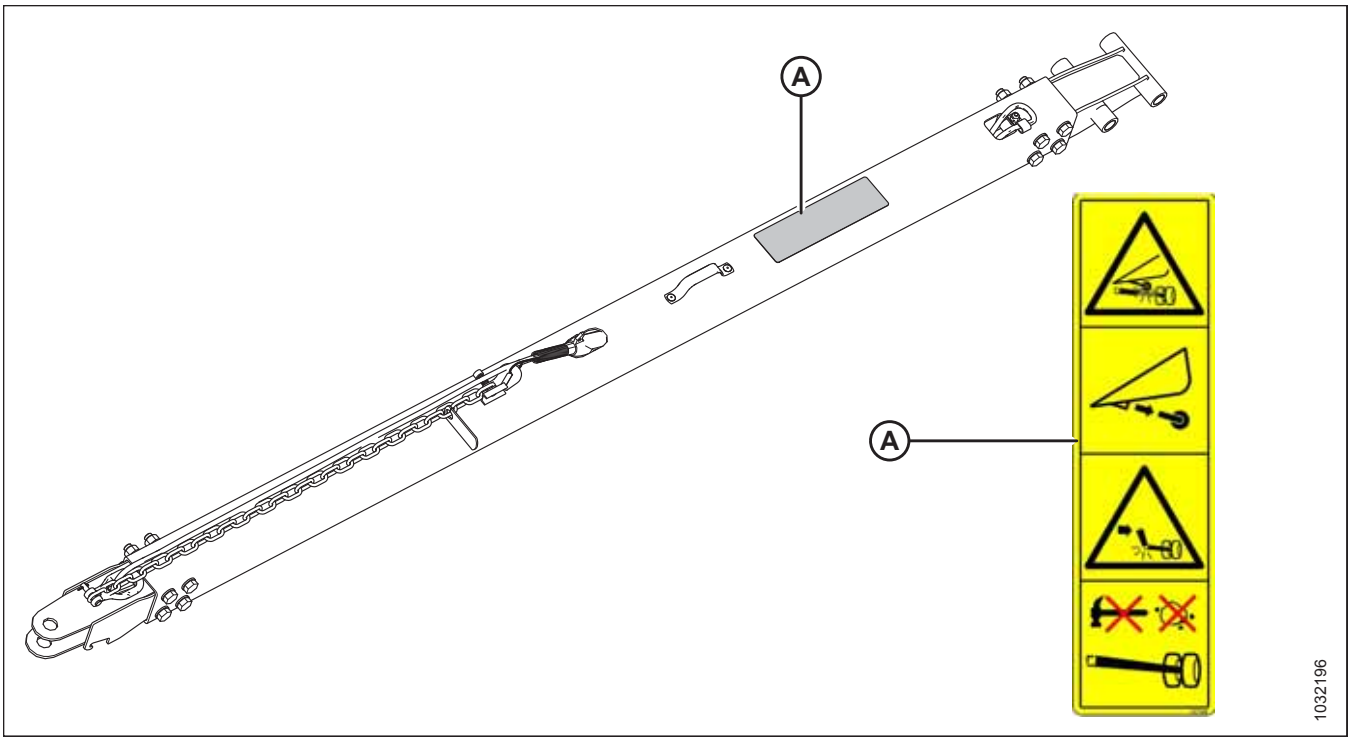


Figure 1.19: Sistem de transport EasyMove™ – bară de remorcare

A – MD #327588 – Pericol de deteriorare a cuplajului

NOTĂ:

Este prezentată bara de remorcare scurtă; bara de remorcare lungă este similară.

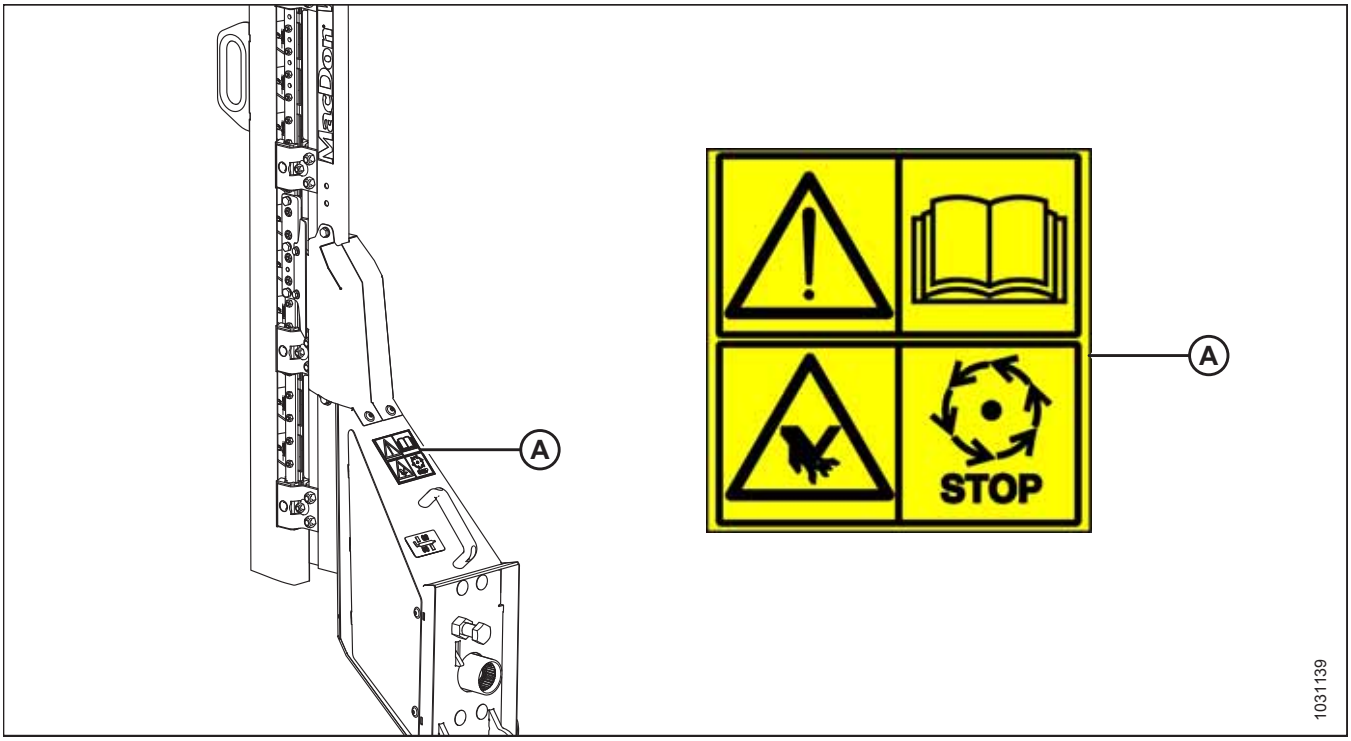


Figure 1.20: Cuțitul vertical

A – MD #313881 – Pericol la nivelul cuțitului

1.8 Înțelegerea semnelor de siguranță

Asigurați-vă că înțelegeți semnificația tuturor semnelor de siguranță amplasate pe utilaj.

MD #174436

Pericolul uleiului de înaltă presiune

AVERTISMENT

Pentru a preveni vătămarea gravă, gangrena sau decesul:

- **NU** vă apropiați de scurgeri.
- **NU** utilizați un deget sau pielea pentru a verifica dacă există scurgeri.
- Reduceți sarcina sau eliberați presiunea hidraulică înainte de a slăbi fitingurile.
- Uleiul de înaltă presiune poate perfora cu ușurință pielea și poate provoca vătămări grave, gangrenă sau chiar decesul.
- Dacă sunteți rănit, solicitați ajutor medical de urgență. Este necesară o intervenție chirurgicală imediată pentru a îndepărta uleiul.



Figure 1.21: MD #174436

MD #220799

Pericol de pierdere a controlului

AVERTISMENT

Pentru a preveni vătămarea gravă sau decesul din cauza pierderii controlului:

- Asigurați-vă că mecanismul de blocare a barei de remorcare este blocat.



Figure 1.22: MD #220799

MD #279085

Pericol de prindere la nivelul melcului

PERICOL

Pentru a preveni vătămarea din cauza melcului aflat în rotație:

- Nu vă apropiați de melc în timp ce utilajul este în funcțiune.
- Opriți motorul și scoateți cheia înainte de a efectua lucrări de service asupra melcului.
- **NU** introduceți mâna în piesele în mișcare în timp ce utilajul este în funcțiune.



Figure 1.23: MD #279085

MD #288195

Pericol de prindere într-un obiect aflat în rotație

ATENȚIE

Pentru a preveni vătămarea:

- Opriți motorul și scoateți cheia înainte de a deschide scutul.
- **NU** acționați fără scuturi în poziție.

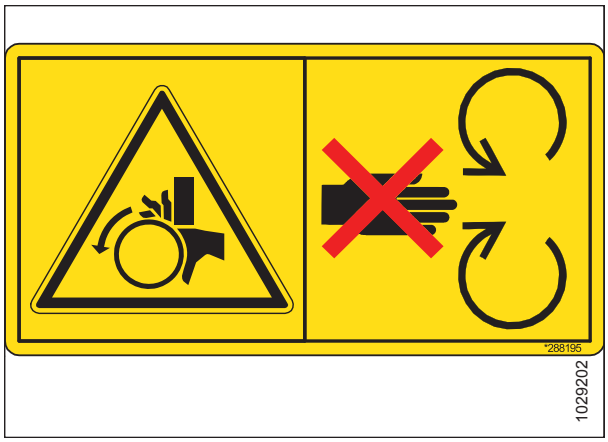


Figure 1.24: MD #288195

MD #311493

Blocare dispozitiv de susținere central

PERICOL

- Pentru a preveni vătămarea cauzată de căderea unui rabator ridicat, ridicați complet rabatorul. Opriți motorul, scoateți cheia și cuplați încuietoarea mecanică de siguranță de pe fiecare braț de susținere al rabatorului înainte de a lucra pe sau sub rabator.



Figure 1.25: MD #311493

MD #313725

Citiți manualul/fluid de înaltă presiune/pericol de strivire al hederului

PERICOL

Pentru a preveni vătămarea sau decesul ca urmare a funcționării necorespunzătoare sau nesigure a utilajului:

- Citiți manualul de utilizare și respectați toate instrucțiunile de siguranță. Dacă nu aveți un manual, obțineți unul de la distribuitorul dvs.
- **NU** permiteți ca persoane neinstruite să utilizeze utilajul.
- Revizuiți instrucțiunile de siguranță cu toți operatorii în fiecare an.
- Asigurați-vă că toate semnele de siguranță sunt montate și lizibile.
- Asigurați-vă că toată lumea se află la distanță de utilaj înainte de a porni motorul și în timpul funcționării.
- Nu permiteți accesul pasagerilor la utilaj.

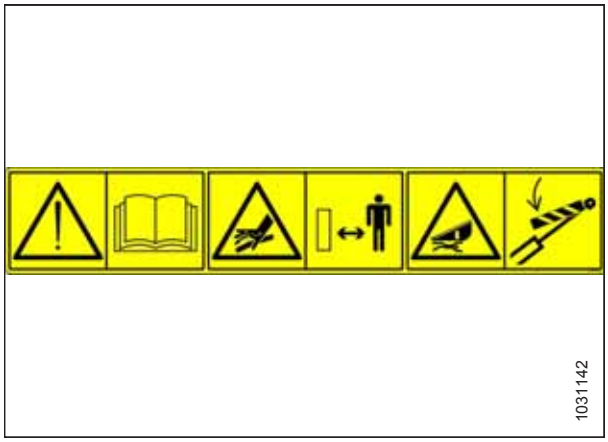


Figure 1.26: MD #313725

- Mențineți toate scuturile în poziție și feriți-vă de piesele în mișcare.
- Decuplați transmisia hederului, comutați transmisia în poziția neutră și așteptați să se oprească toate mișcările înainte de a părăsi locul operatorului.
- Opriți motorul și scoateți cheia din contact înainte de a repara, regla, lubrifia, curăța sau deconecta utilajul.
- Cuplați încuietorile de siguranță pentru a preveni coborârea unității ridicate înainte de a efectua lucrări de service în poziția ridicată.
- Utilizați o emblemă de vehicul cu deplasare lentă și luminile de avertisment intermitente atunci când circulați pe șosele, cu excepția cazului în care acest lucru este interzis prin lege.

Pentru a preveni vătămarea sau decesul în urma căderii unui heder ridicat:

- Ridicați complet hederul, opriți motorul, scoateți cheia și cuplați încuietorile mecanice de siguranță de la combină înainte de a intra sub heder.
- Ca alternativă, sprijiniți hederul pe sol, opriți motorul și scoateți cheia înainte de a efectua lucrări de service.

AVERTISMENT

Pentru a preveni vătămarea gravă, gangrena sau decesul:

- **NU** vă apropiați de scurgeri.
- **NU** utilizați un deget sau pielea pentru a verifica dacă există scurgeri.
- Reduceți sarcina sau eliberați presiunea hidraulică înainte de a slăbi fitingurile.
- Uleiul de înaltă presiune poate perfora cu ușurință pielea și poate provoca vătămări grave, gangrenă sau chiar decesul.
- Dacă sunteți rănit, solicitați ajutor medical de urgență. Este necesară o intervenție chirurgicală imediată pentru a îndepărta uleiul.

MD #313726

Pericol de prindere în rabator/pericol de strivire al rabatorului

PERICOL

- Pentru a preveni vătămarea din cauza prinderii în rabatorul aflat în rotație, nu vă apropiați de heder în timp ce utilajul este în funcțiune.
- Pentru a preveni vătămarea cauzată de căderea rabatorului ridicat: ridicați complet rabatorul, opriți motorul, scoateți cheia și cuplați încuietoarea mecanică de siguranță de pe fiecare braț de susținere al rabatorului înainte de a lucra pe sau sub rabator.



Figure 1.27: MD #313726

MD #313727

Pericolul rabatorului/hederului

PERICOL

- Pentru a preveni vătămarea cauzată de căderea rabatorului ridicat: ridicați complet rabatorul, opriți motorul, scoateți cheia și cuplați încuietoarea mecanică de siguranță de pe fiecare braț de susținere al rabatorului înainte de a lucra pe sau sub rabator.

Pentru a preveni vătămarea sau decesul în urma căderii unui heder ridicat:

- Ridicați complet hederul, opriți motorul, scoateți cheia și cuplați încuietorile mecanice de siguranță de la combină înainte de a intra sub heder.

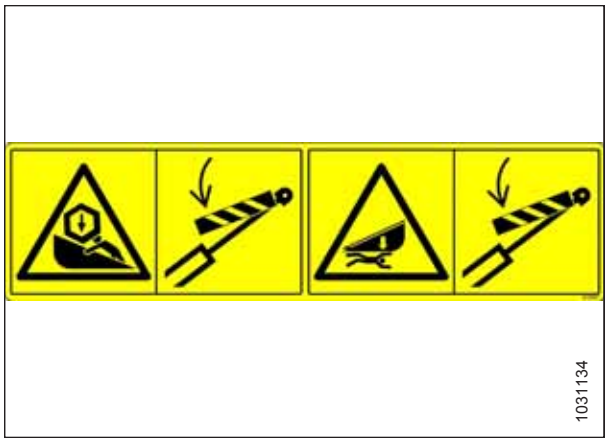


Figure 1.28: MD #313727

- Ca alternativă, sprijiniți hederul pe sol, opriți motorul și scoateți cheia înainte de a efectua lucrări de service.

MD #313728

Pericol general referitor la funcționarea și efectuarea lucrărilor de service asupra utilajului/Pericol de pulverizare a fluidelor fierbinți

PERICOL

Pentru a preveni vătămarea sau decesul ca urmare a funcționării necorespunzătoare sau nesigure a utilajului:

- Citiți manualul de utilizare și respectați toate instrucțiunile de siguranță. Dacă nu aveți un manual, obțineți unul de la distribuitorul dvs.
- **NU** permiteți ca persoane neinstruite să utilizeze utilajul.
- Revizuiți instrucțiunile de siguranță cu toți operatorii în fiecare an.
- Asigurați-vă că toate semnele de siguranță sunt montate și lizibile.
- Asigurați-vă că toată lumea se află la distanță de utilaj înainte de a porni motorul și în timpul funcționării.
- Nu permiteți accesul pasagerilor la utilaj.
- Mențineți toate scuturile în poziție și feriți-vă de piesele în mișcare.
- Decuplați transmisia hederului, comutați transmisia în poziția neutră și așteptați să se oprească toate mișcările înainte de a părăsi locul operatorului.
- Opriți motorul și scoateți cheia din contact înainte de a repara, regla, lubrifia, curăța sau deconecta utilajul.
- Cuplați încuietorile de siguranță pentru a preveni coborârea unei unități ridicate înainte de a efectua lucrări de service asupra acesteia în poziția ridicată.

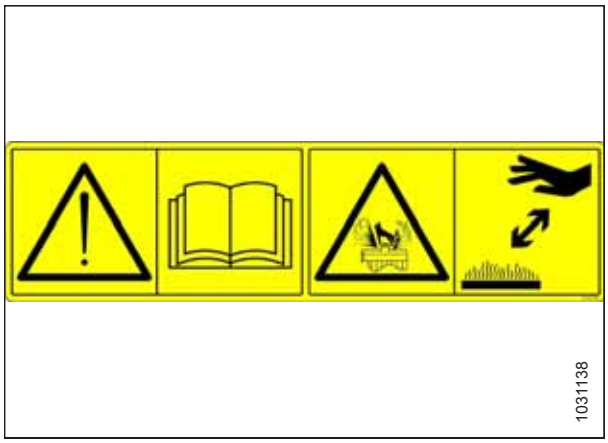


Figure 1.29: MD #313728

- Utilizați o emblemă de vehicul cu deplasare lentă și luminile de avertisment intermitente atunci când circulați pe șosele, cu excepția cazului în care acest lucru este interzis prin lege.

ATENȚIE

Pentru a preveni vătămarea:

- **NU** scoateți capacul de umplere cu lichid când utilajul este fierbinte.
- Lăsați utilajul să se răcească înainte de a deschide capacul de umplere cu lichid
- Fluidul este sub presiune și poate fi fierbinte.

MD #313733

Pericol de strivire la nivelul hederului

PERICOL

Pentru a preveni vătămarea sau decesul în urma căderii unui heder ridicat:

- Ridicați complet hederul, opriți motorul, scoateți cheia și cuplați încuietorile mecanice de siguranță de la combină înainte de a intra sub heder.
- Ca alternativă, sprijiniți hederul pe sol, opriți motorul și scoateți cheia înainte de a efectua lucrări de service.



Figure 1.30: MD #313733

MD #313881

Pericol general referitor la funcționarea și efectuarea lucrărilor de service asupra utilajului/pericolul cuțitului

PERICOL

Pentru a preveni vătămarea sau decesul ca urmare a funcționării necorespunzătoare sau nesigure a utilajului:

- Citiți manualul de utilizare și respectați toate instrucțiunile de siguranță. Dacă nu aveți un manual, obțineți unul de la distribuitorul dvs.
- **NU** permiteți ca persoane neinstruite să utilizeze utilajul.
- Revizuiți instrucțiunile de siguranță cu toți operatorii în fiecare an.
- Asigurați-vă că toate semnele de siguranță sunt montate și lizibile.
- Asigurați-vă că toată lumea se află la distanță de utilaj înainte de a porni motorul și în timpul funcționării.
- Nu permiteți accesul pasagerilor la utilaj.
- Mențineți toate scuturile în poziție și feriți-vă de piesele în mișcare.



Figure 1.31: MD #313881

- Decuplați transmisia hederului, comutați transmisia în poziția neutră și așteptați să se oprească toate mișcările înainte de a părăsi locul operatorului.
- Opriți motorul și scoateți cheia din contact înainte de a repara, regla, lubrifia, curăța sau deconecta utilajul.
- Cuplați încuietorile de siguranță pentru a preveni coborârea unității ridicate înainte de a efectua lucrări de service asupra acesteia în poziția ridicată.
- Utilizați o emblemă de vehicul cu deplasare lentă și luminile de avertisment intermitente atunci când circulați pe șosele, cu excepția cazului în care acest lucru este interzis prin lege.

AVERTISMENT

Pentru a preveni vătămarea cauzată de un cuțit ascuțit:

- Purtați mănuși groase din pânză sau piele atunci când lucrați cu cuțitul.
- Asigurați-vă că nimeni nu se află în apropierea cuțitului vertical atunci când scoateți sau rotiți cuțitul.

MD #327588

Pericol de deteriorare a cuplajului

PERICOL

Pentru a preveni vătămarea gravă sau decesul:

- Îndepărtați roata de contur din stânga înainte de a transporta hederul cu dispozitivul de transport.
- **NU** tractați un heder în cazul în care cuplajul pentru transport este deteriorat.



Figure 1.32: MD #327588

Capitolul 2: Prezentare generală a produsului

Specificațiile furnizează dimensiunile, detaliile și criteriile de performanță pentru diferitele dimensiuni și configurații FlexDraper® FD2

2.1 Definiții

În acest manual de pot fi utilizați următorii termeni și acronime.

Termen	Definiție
API	Institutul American al Petrolului
ASTM	Societatea Americană pentru Testare și Materiale
Bolț	Un element de fixare cu cap și filetat în exterior care este proiectat pentru a fi asociat cu o piuliță
Articulația centrală	Un cilindru hidraulic sau o articulație , între heder și utilaj, utilizată pentru a schimba unghiul hederului
CGVW	Greutatea totală combinată a vehiculului
Heder pentru export	Configurație tipică a hederului în afara Americii de Nord
Heder seria FD2	Heder FlexDraper® MacDon FD230, FD235, FD240,FD245, FD241 sau FD250
FFFT	Fațete de la strângerea manuală
Strângere manuală	Strângerea manuală este o poziție de referință în care suprafețele de etanșare sau componentele intră în contact una cu cealaltă, iar fitingul a fost strâns până la un punct în care nu mai este slăbit
FM200	Modul de flotare utilizat cu un heder din seria FD2 pentru recoltarea cu combină
FSI	Indicator de setare a flotării
GVW	Greutatea totală a vehiculului
Îmbinare strânsă	O îmbinare realizată cu ajutorul unui element de fixare în cazul în care materialele de îmbinare sunt foarte incompresibile
Cheie hexagonală	Unealtă cu secțiune transversală hexagonală utilizată pentru a acționa bolțuri și șuruburi care au în cap un soclu hexagonal (acționare hexagonală cu cheie internă); cunoscută și sub numele de cheie Allen și diverse alte sinonime
cp	Cal putere
Afișaj HPT	Modulul de afișare pentru urmărirea performanței recoltei (HPT) pe o secerătoare seria M1
JIC	Joint Industrial Council: un organism de standardizare care a dezvoltat o dimensiune și o formă standard pentru fitingul conic original de 37°
nu se aplică	Nu se aplică
Heder nord-american	Configurație tipică a hederului în America de Nord
NPT	National Pipe Thread: un tip de fiting utilizat pentru deschiderile porturilor de joasă presiune. Filetele de pe fitingurile NPT sunt conice în mod unic pentru un ajustaj prin presare
Piuliță	Un element de fixare cu filet interior care este proiectat pentru a fi asociat cu un bolț
ORB	Bosaj garnitură inelară: un stil de fiting utilizat în mod obișnuit în deschiderile porturilor de pe colectoare, pompe și motoare
ORFS	Garnitură inelară frontală: un tip de fiting utilizat în mod obișnuit pentru conectarea furtunurilor și a tuburilor. Acest stil de fiting este, de asemenea, numit în mod obișnuit ORS, care înseamnă garnitură inelară
SAE	Societatea Inginerilor de Automobile

Termen	Definiție
Șurub	Un element de fixare cu cap și filet exterior care se filetează în filete preformate sau își formează propriul filet într-o piesă de îmbinare
Îmbinare ușoară	O îmbinare realizată cu ajutorul unui element de fixare, în cazul în care materialele de îmbinare sunt compresibile sau se relaxează în timp
Tensiune	Sarcina axială exercitată asupra unui bolț sau a unui șurub, măsurată de obicei în newtoni (N) sau livre (lb)
TFFT	Rotații de la strângerea manuală
Cuplu	Produsul dintre o forță X lungimea brațului manetei, măsurat de obicei în Newton-metri (Nm) sau în picioare-livre (lbf·ft)
Unghi de cuplu	O procedură de strângere în care fitingul este asamblat la o condiție prealabilă (strâns manual), apoi piulița este rotită mai departe un număr de grade pentru a obține poziția finală
Tensiune cuplu	Relația dintre cuplul de asamblare aplicat pe o piesă de fixare și sarcina axială pe care o induce în bolț sau șurub
UCA	Melc transversal superior
Șaibă	Un cilindru subțire cu un orificiu sau o fantă situată în centru, care urmează să fie utilizat ca distanțier, element de distribuție a sarcinii sau mecanism de blocare

2.2 Specificații privind hederul FlexDraper® seria FD2 și modulul de flotare FM200

În tabelele de specificații se utilizează următoarele simboluri și litere.

FD2 | FM200 | Dispozitive atașate

S: standard/O_F: opțional (montat în fabrică)/O_D: opțional (montat de distribuitor)/–: nu este disponibil

Bară port-degete			
Lățimea efectivă de tăiere (distanța dintre punctele separatorului de cultură; lățimea de tăiere plus convergența separatorului)			
FD230		9,2 m (361 țoli)	S
FD235		10,7 m (421 țoli)	S
FD240		12,2 m (481 țoli)	S
FD241		12,5 m (493 țoli)	S
FD245		13,7 m (541 țoli)	S
FD250		15,3 m (601 țoli)	S
Intervalul de ridicare al barei port-degete		Variază în funcție de modelul de combină	S
Cuțit			
Transmisie cuțit simplu (FD230-FD240): motor hidraulic montat pe cutia închisă și rezistentă de transmisie a cuțitelor MacDon, în partea stângă a hederului.			O_F
Transmisie cuțit dublu (FD235-FD250): un motor hidraulic, nesincronizat, unul montat pe cutia de acționare a cuțitelor MacDon, închisă și rezistentă, de fiecare parte a capului.			O_F
Cursă cuțit		76 mm (3 țoli)	S
Turația cuțitului simplu (curse pe minut)	FD230 și FD235	1200–1500 curse/min	S
Turația cuțitului simplu (curse pe minut)	FD240	1200–1400 curse/min	S
Turația cuțitului dublu (curse pe minut)	FD235, FD240, FD241, FD245 și FD250	1200–1500 curse/min	S
Secțiuni de cuțite			
Zimțat excesiv, ClearCut™, QuickChange, fixat cu bolțuri, 3,5 zimți per cm (9 zimți per țol)			S
Suprapunerea cuțitelor la centru (hedere cu cuțit dublu)		3 mm (1/8 țoli)	S
Apărătoare și dispozitive de fixare			
Apărătoare: ClearCut™ cu vârf ascuțit, forjată și tratată termic de două ori (DHT) Dispozitiv de fixare: forjat, un singur bolț de reglare			O_F
Apărătoare: PlugFree™, forjată și tratată termic de două ori (DHT) Dispozitiv de fixare: forjat, bolț dublu de reglare			O_F
Unghiul apărătorii (bara port-degete pe sol)			
Articulație centrală retractată		1,7 grade	S
Articulație centrală extinsă		8,9 grade	S

Transportor cu bandă și platforme			
Lățimea transportorului cu bandă		1,27 m (50 țoli)	S
Transmisia transportorului cu bandă		Hidraulică	S
Viteza transportorului cu bandă: controlată prin modulul de flotare FM200		209 m/min (687 ft/min)	S
Lățimea orificiului de livrare		1905 mm (75 țoli)	S
Rabator de ridicare PR15			
Numărul de tuburi cu dinți		5 sau 6 tuburi cu dinți	
Diametrul tubului central: toate dimensiunile rabatorului, cu excepția FD235 cu o singură deschidere		203 mm (8 țoli)	S
Raza vârfului degetului	Setată din fabrică	800 mm (31 1/2 țoli)	S
Raza vârfului degetului	Interval de reglare	766–800 mm (30 3/16–31 1/2 țoli)	S
Diametrul efectiv al rabatorului (prin acțiunea camei profilate)		1,650 m (65 țoli)	S
Lungimea degetului		290 mm (11 țoli)	S
Distanța dintre degete (nominală, eșalonată pe palete alternative)		100 mm (4 țoli)	S
Transmisia rabatorului		Hidraulică	S
Turația rabatorului (reglabilă din cabină, variază în funcție de modelul de combină)		0–67 rpm	S
Modulul de flotare FM200			
Transportor cu bandă de alimentare	Lățime	2 m (78 11/16 țoli)	S
Transportor cu bandă de alimentare	Viteză	107–122 m/min (350–400 ft/min)	S
Melc de alimentare	Lățime	1,630 m (64 1/8 țoli)	S
Melc de alimentare	Diametru exterior	559 mm (22 țoli)	S
Melc de alimentare	Diametrul tubului	356 mm (14 țoli)	S
Melc de alimentare	Turație (variază în funcție de modelul de combină)	191–195 rpm (variază în funcție de modelul de combină)	S
Capacitatea rezervorului de ulei		75 de litri (20 de galoane SUA)	S
Tip de ulei		Lichid de transmisie/ hidraulic (THF) monograd.	—
Vâscozitatea THF la 40°C (104°F)		60,1 cSt	—
Vâscozitatea THF la 100°C (212°F)		9,5 cSt	—

Lungimea totală a liniei de transmisie	Canelură cu 21 de dinți	Maxim (extins)	1524,4 mm (60 țoli)	O_F
Lungimea totală a liniei de transmisie	Canelură cu 21 de dinți	Minim (comprimat)	990,7 mm (39 țoli)	O_F
Lungimea totală a liniei de transmisie	Canelură cu 6 de dinți	Maxim (extins)	1546,8 mm (60 7/8 țoli)	O_F
Lungimea totală a liniei de transmisie	Canelură cu 6 de dinți	Minim (comprimat)	1013 mm (39 7/8 țoli)	O_F
Melc transversal superior				O_D
Diametru exterior			330 mm (13 țoli)	—
Diametrul tubului			152 mm (6 țoli)	—
Roată stabilizatoare/Transport EasyMove™				O_D
Roți			38 cm (15 țoli)	—
Pneuri			225/75 R-15	—
Greutate				
Intervalul de greutate estimat – heder de bază cu modul de flotare – variațiile se datorează diferitelor configurații ale pachetului.				
Heder de 9,1 m (30 ft)	America de Nord		3495 kg (7706 lb)	
Heder de 10,7 m (35 ft)	America de Nord		3694–3712 kg (8146–8184 lb)	
Heder de 12,2 m (40 ft)	America de Nord		3876–3979 kg (8547–8774 lb)	
Heder de 12,5 m (41 ft)	America de Nord		3983–4015 kg (8783–8852 lb)	
	Export		4287–4340 kg (9452–9569 lb)	
Heder de 13,7 m (45 ft)	America de Nord		4498–4555 kg (9916–10043 lb)	
	Export		4635–4692 kg (10218–10345 lb)	
Heder de 15,2 m (50 ft)	America de Nord		4508–4551 kg (9940–10036 lb)	
	Export		4853–4916 kg (10.699–10.838 lb)	

2.3 Dimensiunile hederului FlexDraper® seria FD2

Atunci când utilizați un heder, este important să cunoașteți dimensiunile utilajului.

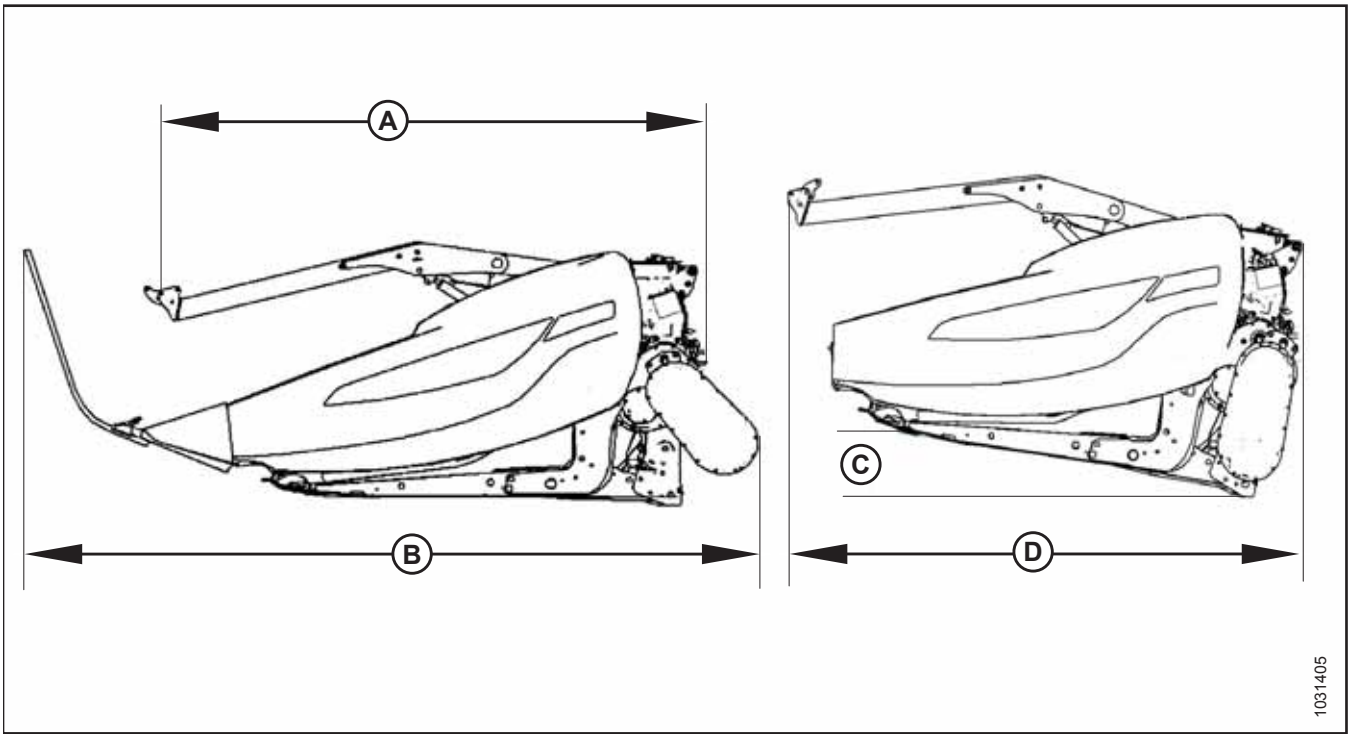


Figure 2.1: Dimensiunile hederului

Table 2.1 Dimensiunile hederului

Cadru și structură		
Caracteristica măsurată	**Trimitere la Figura *2.1, page 24***	**Dimensiune**
Lățimea hederului în modul de câmp	—	Lățimea de tăiere + 500 mm (19 1/5 țoli)
Lățimea barei port-degete	—	Lățimea de tăiere – 500 mm (19 1/5 țoli)
Lățimea hederului în poziția de transport cu FM200 montat (cea mai scurtă articulație centrală)	(A) Cutia de viteze rotită (depozitare), separatoare îndepărtate (consultați *2.1, page 24*)	2,6 m (103 țoli)
Lățimea hederului în poziția de transport cu FM200 montat (cea mai scurtă articulație centrală)	(B) Cutia de viteze funcțională, separatoare standard montate (consultați *2.1, page 24*)	3,5 m (138 țoli)
Lățimea hederului în poziția de transport cu rabatorul complet retras și FM200 montat (cea mai scurtă articulație centrală)	Cutia de viteze rotită, separatoare îndepărtate (consultați *2.1, page 24*) Unghiul (C) necesar pentru a obține lățimea de transport (D) **NOTĂ:** Dimensiunea (D) poate fi redusă prin utilizarea unei remorci de transport cu un unghi mai mare.	8° 2,591 m (102 țoli)

2.4 Identificarea componentelor hederului FlexDraper® seria FD2

Hederul FlexDraper® seria FD2 este alcătuit din mai multe componente.

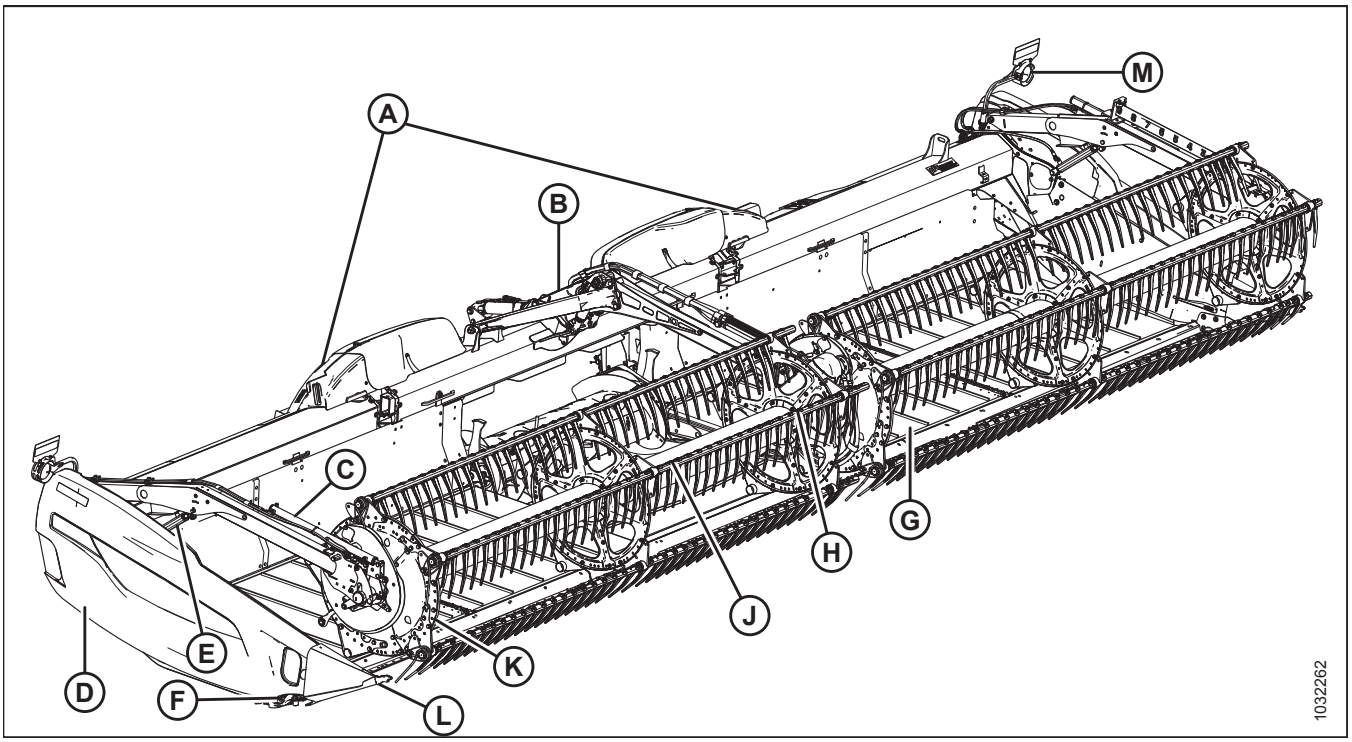


Figure 2.2: Componentele hederului FlexDraper® seria FD2

A – Articulația pentru flotarea aripilor
B – Brațul central al rabatorului
C – Cilindrul față-spate al rabatorului
D – Scut terminal
E – Cilindrul de ridicare al rabatorului
F – Cutia de transmisie a cuțitului (în interiorul scutului terminal)
G – Transportor cu bandă lateral
H – Transmisia rabatorului central
J – Rabator de ridicare
K – Scutul terminal al rabatorului
L – Separator de cultură
M – Lampă heder (cu excepția Europei)

2.5 Identificarea componentelor modulului de flotare FM200

Modulul de flotare FM200 este alcătuit din mai multe componente.

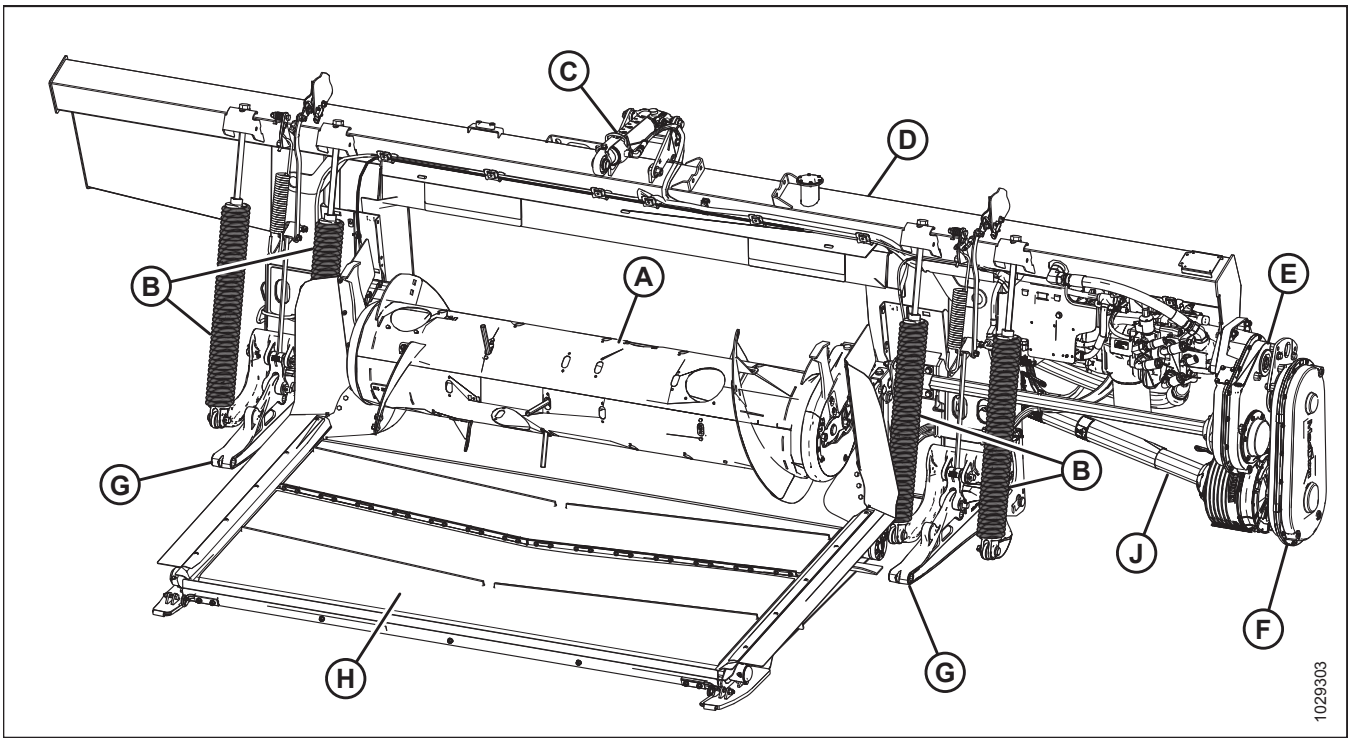


Figure 2.3: Partea spre heder a modulului de flotare FM200

A – Melc de alimentare
B – Arcurile de flotare ale hederului
C – Articulație centrală
D – Rezervor hidraulic
E – Cutia de viteze principală
F – Cutia de viteze de completare
G – Brațe de susținere a hederului
H – Transportor cu bandă de alimentare
J – Linie de transmisie

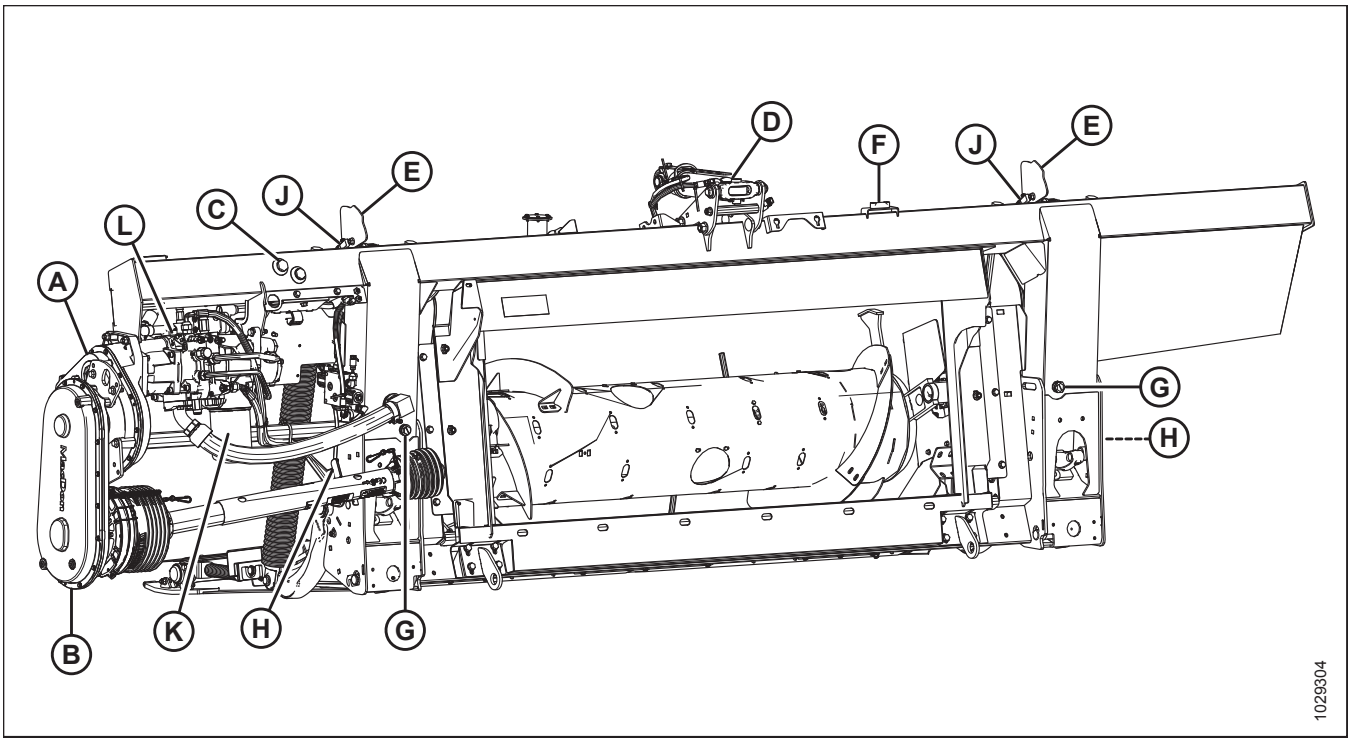


Figure 2.4: Partea spre combină a modulului de flotare FM200

A – Cutia de viteze principală
B – Cutia de viteze de completare
C – Vizor de nivel al uleiului din rezervor
D – Articulație centrală
E – Indicator de control al înălțimii hederului (x2)
F – Nivelă cu bulă
G – Bușonul orificiului de scurgere (x2)
H – Mâner de blocare a flotării (x2)
J – Senzor de control automat al înălțimii hederului (AHHC) (x2)
K – Filtru hidraulic
L – Pompă pentru cuțit, transportorul cu bandă lateral, transportorul cu bandă de alimentare

Capitolul 3: Utilizare

3.1 Responsabilitățile proprietarului/operatorului

CAUTION

- **Este responsabilitatea dvs. să citiți și să înțelegeți complet acest manual înainte de a utiliza hederul. Contactați distribuitorul dvs. MacDon dacă o instrucțiune nu vă este clară.**
- **Respectați toate mesajele de siguranță din manual și de pe autocolantele de siguranță de pe utilaj.**
- **Nu uitați că DVS. sunteți cheia siguranței. Bunele practici de siguranță vă protejează pe dvs. și pe cei din jurul dvs.**
- **Înainte de a permite cuiva să utilizeze hederul, indiferent cât de mic este intervalul de timp sau distanța, asigurați-vă că a fost instruit cu privire la utilizarea corectă și în siguranță a acestuia.**
- **Revizuiți anual manualul și toate elementele legate de siguranță cu toți operatorii.**
- **Fiți atent la alți operatori care nu utilizează procedurile recomandate sau nu respectă precauțiile de siguranță. Corectați aceste greșeli imediat, înainte de producerea unui accident.**
- **NU modificați utilajul. Modificările neautorizate pot afecta funcționarea și/sau siguranța utilajului și pot reduce durata de funcționare a utilajului.**
- **Informațiile privind siguranța oferite în acest manual nu înlocuiesc codurile de siguranță, nevoile de asigurare sau legile care guvernează zona dvs. Asigurați-vă că utilajul dvs. îndeplinește standardele stabilite de aceste reglementări.**

3.2 Siguranța operațională

CAUTION

Respectați următoarele precauții de siguranță:

- **Urmați toate instrucțiunile de siguranță și de funcționare furnizate în manualele de utilizare. Dacă nu aveți un manual al combinei, obțineți unul de la distribuitorul dvs. și citiți-l cu atenție.**
- **Nu încercați niciodată să porniți motorul sau să utilizați utilajul decât din scaunul operatorului.**
- **Verificați funcționarea tuturor comenzilor într-o zonă sigură și liberă înainte de a începe lucrul.**
- **NU permiteți prezența pasagerilor în combină.**

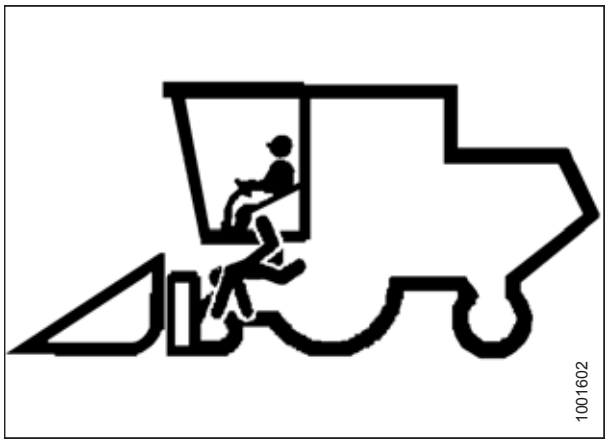


Figure 3.1: Fără pasageri

CAUTION

- **Nu porniți și nu mutați niciodată utilajul decât după ce v-ați asigurat că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.**
- **Evitați să treceți peste umplutură necompactă, pietre, șanțuri sau gropi.**
- **Conduceți încet prin porți și uși.**
- **Atunci când lucrați pe pante, deplasați-vă ascendent sau descendent ori de câte ori este posibil. Asigurați-vă că mențineți transmisia în treapta de viteză atunci când coborâți panta.**
- **Nu încercați niciodată să urcați sau să coborâți de pe un utilaj în mișcare.**

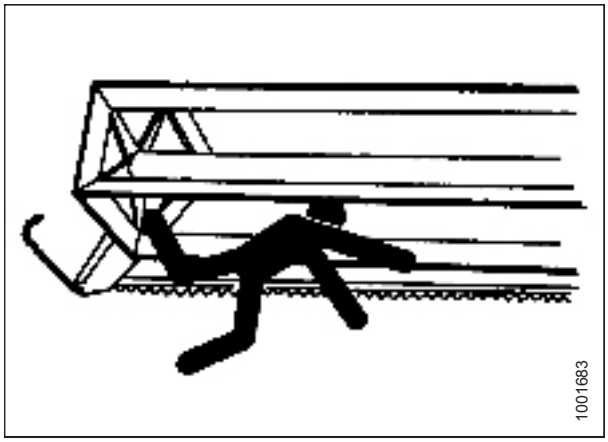


Figure 3.2: Siguranța persoanelor aflate în apropiere

- **NU părăsiți postul operatorului în timp ce motorul este în funcțiune.**
- **Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul ca urmare a pornirii neașteptate a unui utilaj, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a regla sau de a scoate materialul înfundat din utilaj.**
- **Verificați dacă există vibrații excesive și zgomote neobișnuite. Dacă este indicată prezența unei probleme, opriți și inspectați utilajul. Urmați procedura corectă de oprire. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al hederului.**
- **Acționați numai la lumina zilei sau la o lumină artificială bună.**

3.2.1 Dispozitivele de siguranță ale hederului

Dispozitivele de siguranță ale hederului, situate pe cilindrii de ridicare ai hederului, împiedică cilindrii de ridicare să se retragă în mod neașteptat și să coboare hederul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei dvs.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri sau căderi neașteptate a utilajului ridicat, opriți întotdeauna motorul, scoateți cheia și cuplați dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub heder din orice motiv.

3.2.2 Dispozitivele de siguranță ale rabatorului

Dispozitivele de siguranță ale rabatorului sunt amplasate pe brațele de susținere ale rabatorului și previn coborârea neașteptată a rabatorului.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

IMPORTANT:

Pentru a preveni deteriorarea brațelor de susținere ale rabatorului, **NU** transportați hederul cu dispozitivele de siguranță ale rabatorului cuplate.

Cuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului

Brațele exterioare ale rabatorului

1. Ridicați rabatorul la înălțimea maximă.
2. Ridicați dispozitivul de siguranță (A) și împingeți-l înainte pentru a-l scoate de pe cârlig (B).

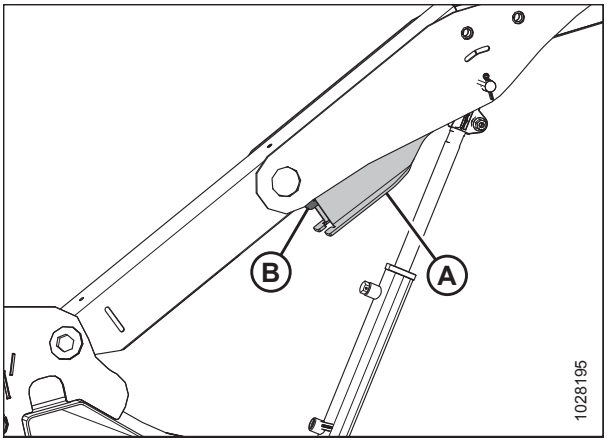


Figure 3.3: Brațul exterior drept

3. Coborâți dispozitivul de siguranță (A) și cuplați-l pe arborele cilindrului, după cum este ilustrat. Repetați pe brațul opus.

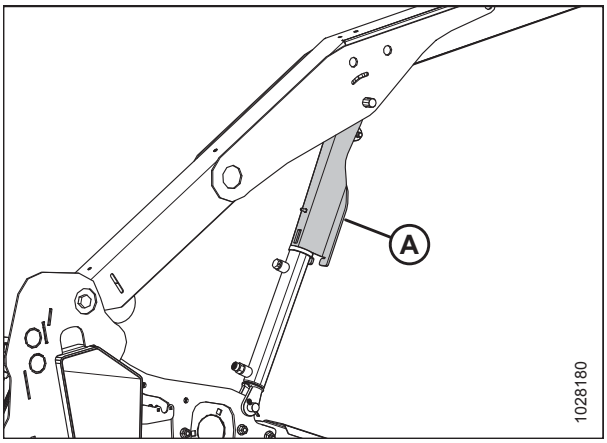


Figure 3.4: Dispozitivul de siguranță al rabatorului cuplat – brațul exterior drept

Brațul central al rabatorului

4. Rotiți mânerul (A) pentru a elibera tensiunea arcului și a permite arcului să ghideze știftul în poziția de blocare.

   NOTĂ:

   Pentru hederele cu trei rabatoare, ilustrația prezintă brațul central drept. Brațul central stâng este opus.

5. În cazul hederelor cu trei rabatoare, repetați pasul anterior pe brațul central stâng.

6. Coborâți rabatorul până când dispozitivele de siguranță intră în contact cu suporturile cilindrilor brațelor exterioare și cu știfturile brațului central.

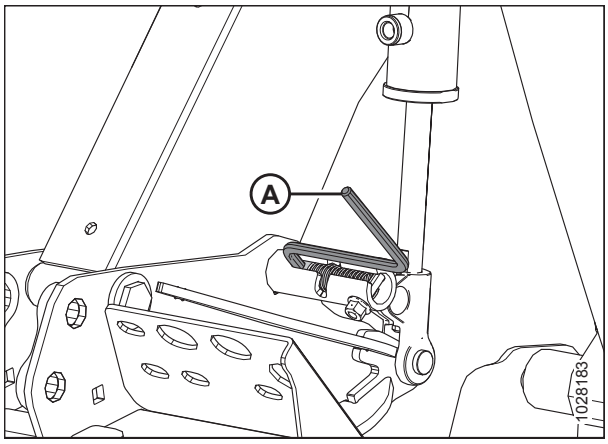


Figure 3.5: Dispozitivul de siguranță al rabatorului cuplat – brațul central

Decuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului

Brațele exterioare ale rabatorului

1. Ridicați rabatorul la înălțimea maximă.

2. Deplasați dispozitivul de siguranță al rabatorului (A) pe cârligul (B) de sub brațul rabatorului. Repetați pe brațul opus.

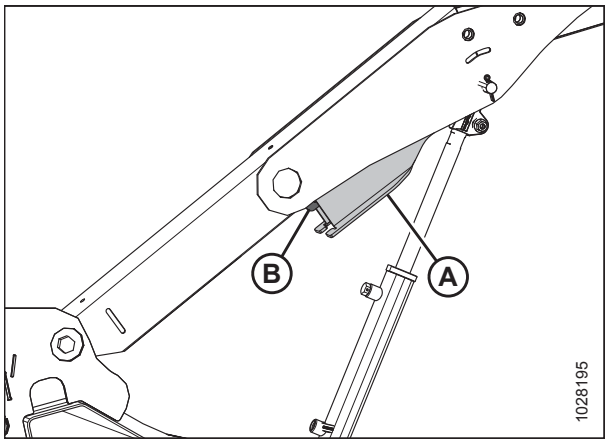


Figure 3.6: Dispozitivul de siguranță al rabatorului – brațul exterior drept

Brațul central al rabatorului

3. Deplasați mânerul (A) în exterior și în fantă (B) pentru a plasa știftul în poziția deblocată.
4. În cazul hederelor cu trei rabatoare, repetați pasul anterior pe brațul central stâng.

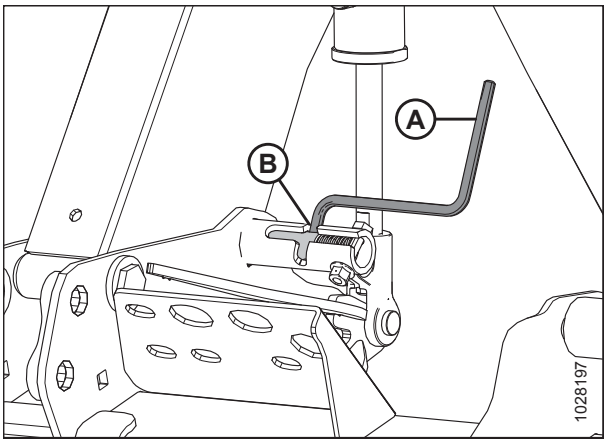


Figure 3.7: Dispozitivul de siguranță al rabatorului – brațul central

3.2.3 Scuturile terminale ale hederului

La fiecare capăt al hederului este montat un scut terminal din polietilenă cu balamale.

Deschiderea scuturilor terminale ale hederului

1. Împingeți maneta de eliberare (B) utilizând orificiul de acces (A) de pe partea din spate a scutului terminal al hederului pentru a debloca scutul.

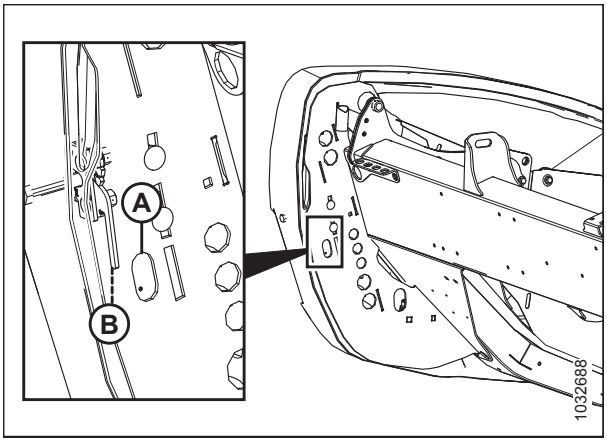


Figure 3.8: Scutul terminal din stânga al hederului

2. Trageți de scutul terminal al hederului (A) pentru a-l deschide. Scutul terminal al hederului este reținut de clapeta (B) și se va deschide în direcția (C).

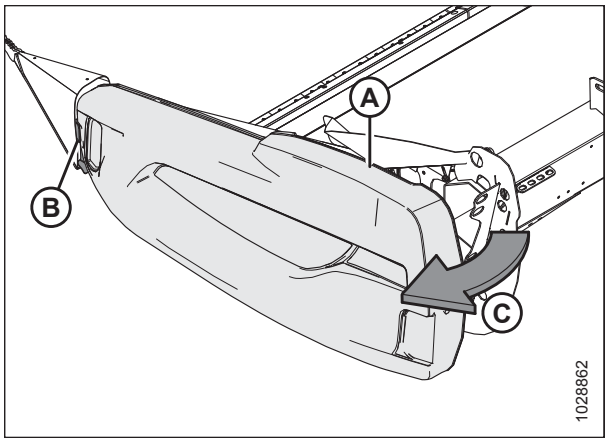


Figure 3.9: Scutul terminal din stânga al hederului

3. Dacă este necesar un interstițiu suplimentar, trageți scutul terminal al hederului eliberat din clapeta (A) și balansați scutul spre partea din spate a hederului.
4. Cuplați dispozitivul de blocare de siguranță (B) pe brațul balamalei (C) pentru a fixa scutul în poziția complet deschisă.

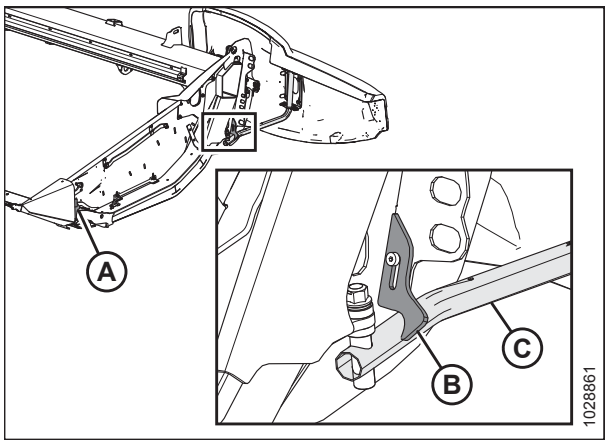


Figure 3.10: Scutul terminal din stânga al hederului

Închiderea scuturilor terminale ale hederului

1. Dacă scutul terminal este complet deschis și fixat în spatele hederului, decuplați dispozitivul de blocare (A) pentru a permite deplasarea scutului terminal al hederului (B).
2. Rotiți scutul terminal al hederului spre partea din față a hederului.

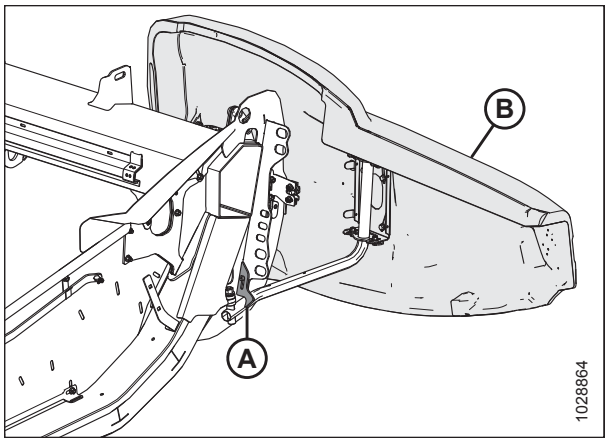


Figure 3.11: Scutul terminal din stânga al hederului

3. În timpul închiderii, asigurați-vă că scutul terminal al hederului (A) nu intră în contact cu partea superioară a plăcii terminale (B). Dacă este necesară o reglare, consultați *Verificarea și reglarea scuturilor terminale ale hederului, page 36*.

   IMPORTANT:

   Placa terminală din aluminiu va fi deteriorată dacă greutatea scutului terminal din plastic se sprijină pe aceasta.

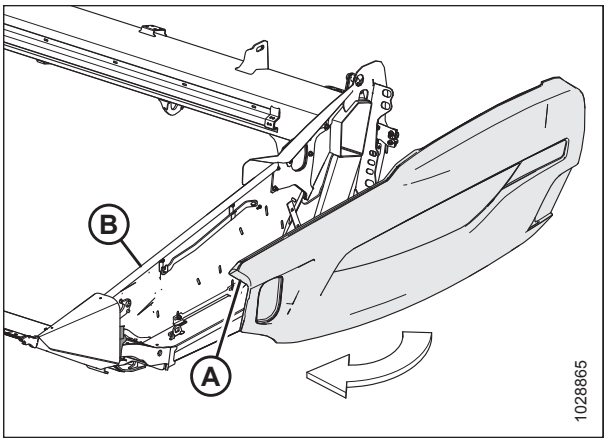


Figure 3.12: Scutul terminal din stânga al hederului

4. Introduceți partea frontală a scutului terminal al hederului în spatele clapetei balamalei (B) și în conul separator.
5. Balansați scutul terminal al hederului în direcția (A) în poziția închisă. Cuplați dispozitivul de blocare în două trepte (C) cu o împingere fermă.

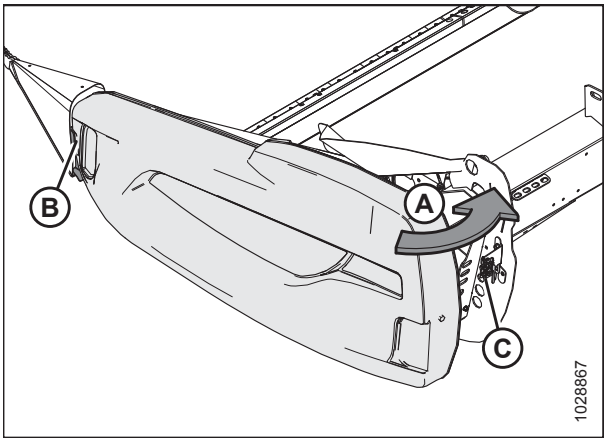


Figure 3.13: Scutul terminal din stânga al hederului

IMPORTANT:

Verificați dacă scutul terminal al hederului este blocat. Asigurați-vă că bolțul (A) este complet cuplat în dispozitivul de blocare în două trepte (B) pentru a împiedica deschiderea scutului terminal al hederului în timpul funcționării hederului.

NOTĂ:

În ilustrație, scutul terminal al hederului este transparent pentru a arăta dispozitivul de blocare.

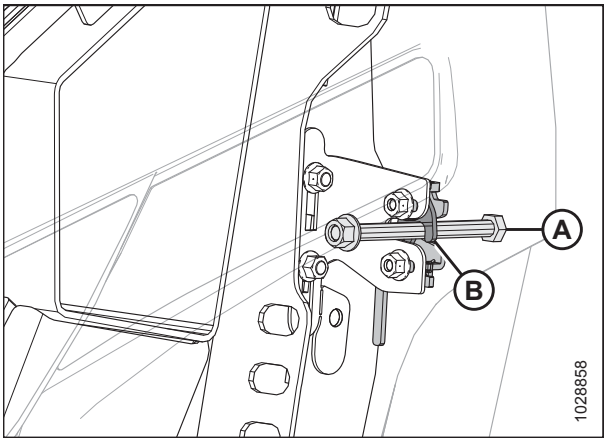


Figure 3.14: Dispozitiv de blocare în două trepte

Verificarea și reglarea scuturilor terminale ale hederului

Scuturile terminale ale hederului sunt supuse dilatării sau contracției cauzate de variațiile mari de temperatură. Poziția scutului terminal al hederului poate fi reglată pentru a compensa modificările dimensionale.

IMPORTANT:

Placa terminală din aluminiu se va deteriora în cazul în care greutatea scutului terminal al hederului din plastic se sprijină pe aceasta.

1. Verificați dacă spațiul (A) dintre scutul terminal al hederului (B) și placa terminală (C) este de 1–3 mm (0,04–0,12 țoli).

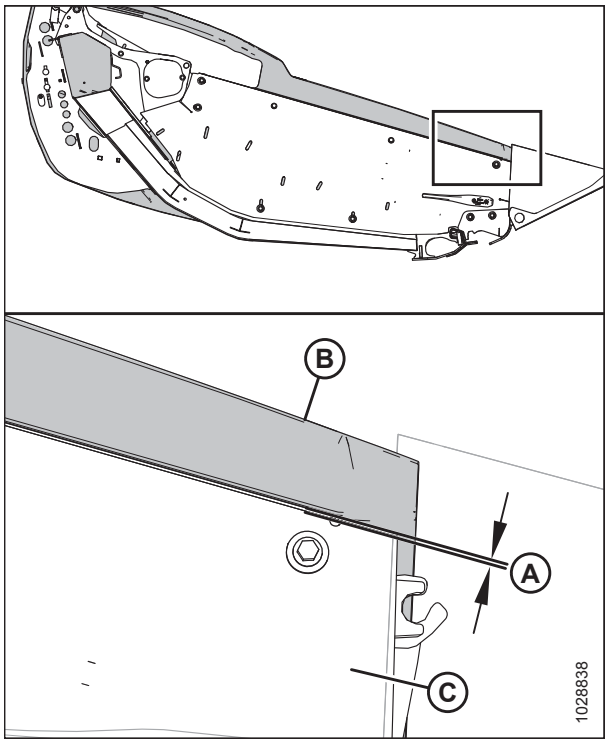


Figure 3.15: Spațiul dintre scutul terminal al hederului și placa terminală

2. Dacă este necesară o ajustare, reglați suportul de susținere (A) după cum urmează:
   a. Slăbiți bolțurile (B).
   b. Deplasați suportul de susținere (A) în sus sau în jos, după cum este necesar, pentru a obține un interstițiu corect.
   c. Strângeți din nou piesele de fixare.

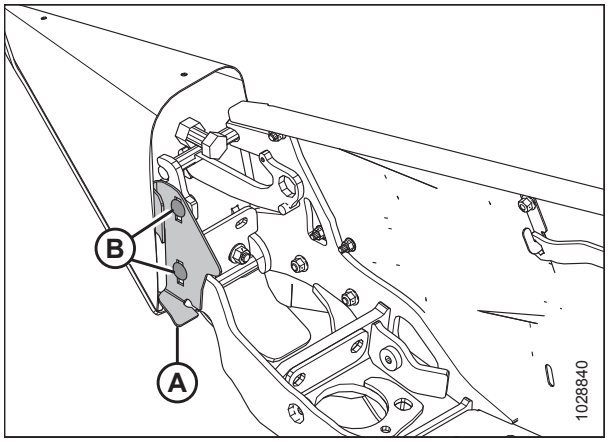


Figure 3.16: Suportul de susținere al scutului terminal al hederului

3. Verificați dacă spațiul (A) dintre partea frontală a scutului terminal al hederului și suportul de susținere (B) este de 6–10 mm (1/4–3/8 țoli).

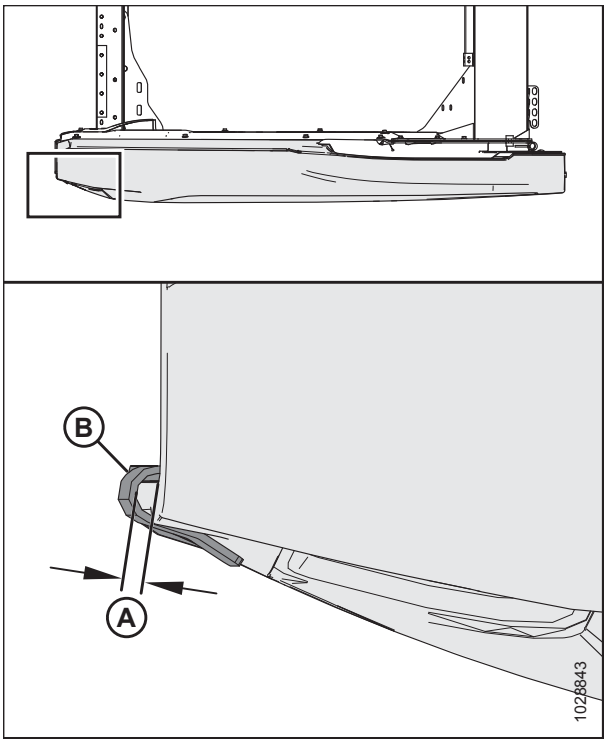


Figure 3.17: Spațiul dintre scutul terminal al hederului și suportul de susținere

4. Dacă este necesară o ajustare, reglați poziția brațului balamalei (A) după cum urmează:

   a. Slăbiți cele patru piulițe (B).

   b. Glisați suporturile (C) și brațul balamalei (A) în față sau în spate, după cum este necesar, pentru a obține un interstițiu corect.

   c. Strângeți din nou piesele de fixare.

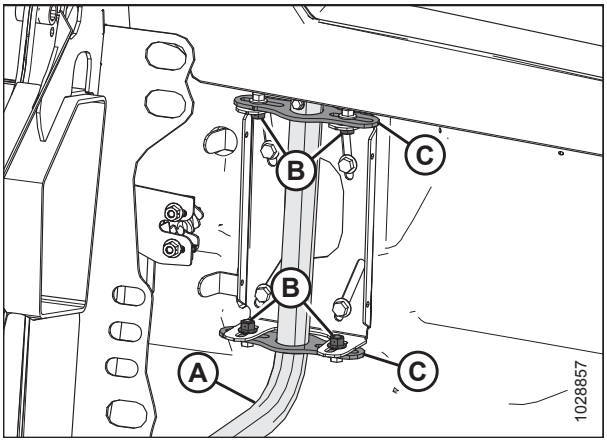


Figure 3.18: Scutul terminal din stânga al hederului

IMPORTANT:

După efectuarea reglajelor, asigurați-vă că bolțul (A) este complet cuplat pe dispozitivul de blocare în două trepte (B) pentru a împiedica deschiderea scutului terminal al hederului în timpul funcționării.

NOTĂ:

Scutul terminal al hederului este prezentat transparent în ilustrație.

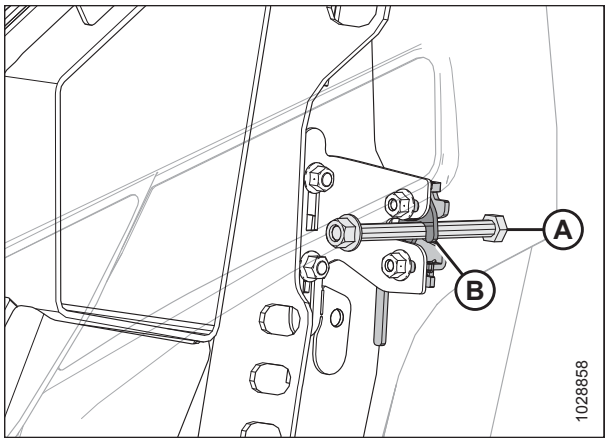


Figure 3.19: Dispozitiv de blocare în două trepte

Îndepărtarea scuturilor terminale ale hederului

1. Deschideți complet scutul terminal al hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *Deschiderea scuturilor terminale ale hederului, page 33*.
2. Cuplați dispozitivul de blocare (A) pentru a împiedica deplasarea scutului terminal.
3. Îndepărtați șurubul autofiletant (B).
4. Glisați scutul terminal al hederului în sus și îndepărtați-l de pe brațul balamalei (C).
5. Așezați scutul terminal al hederului departe de zona de lucru.

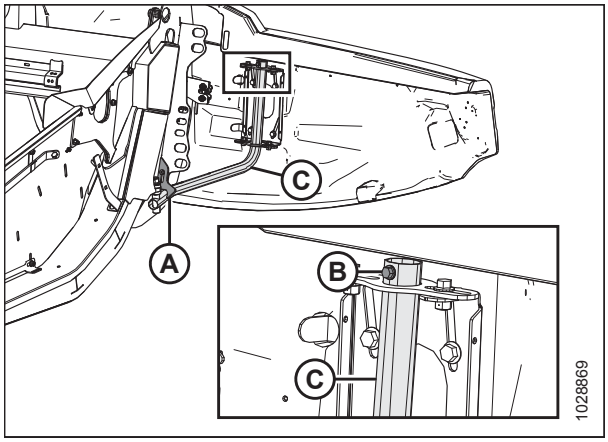


Figure 3.20: Scutul terminal din stânga al hederului

Montarea scuturilor terminale ale hederului

1. Ghidați scutul terminal al hederului pe brațul balamalei (C) și glisați-l încet în jos.
2. Montați șurubul autofiletant (B).
3. Decuplați dispozitivul de blocare (A) pentru a permite deplasarea scutului terminal al hederului.
4. Închideți scutul terminal al hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *Închiderea scuturilor terminale ale hederului, page 34*.

NOTĂ:

Scuturile terminale ale hederului se pot dilata sau contracta atunci când sunt supuse unor schimbări mari de temperatură. Poziția scutului terminal al hederului poate fi reglată pentru a compensa modificările dimensionale. Pentru instrucțiuni, consultați *Verificarea și reglarea scuturilor terminale ale hederului, page 36*.

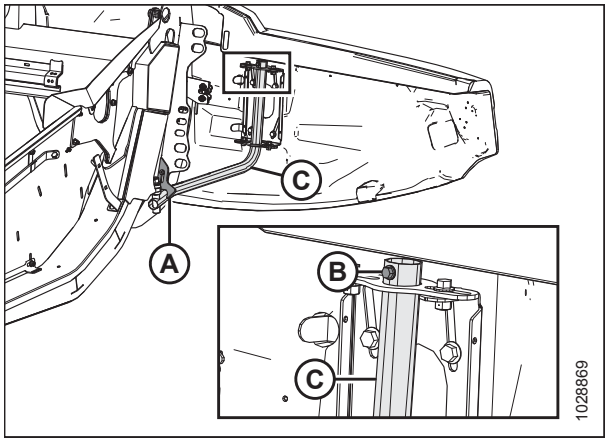


Figure 3.21: Scutul terminal din stânga al hederului

3.2.4 Capacul transmisiei rabatorului

Capacul transmisiei rabatorului protejează componentele transmisiei rabatorului de murdărie și resturi.

Îndepărtarea capacului transmisiei rabatorului

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Porniți motorul.
2. Reglați rabatorul complet înainte.
3. Coborâți complet hederul.
4. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
5. Rotiți siguranța cu arc (A) în sus și peste placa din spate.

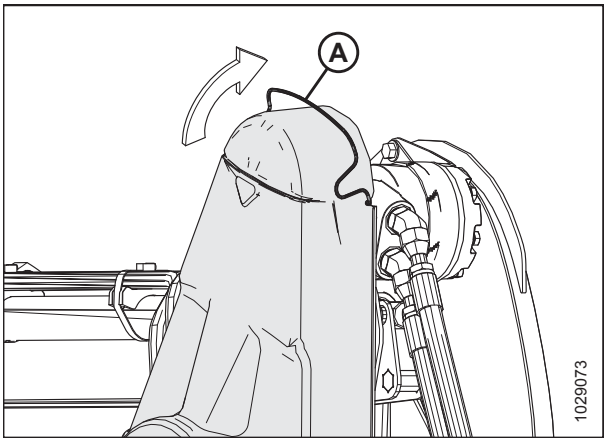


Figure 3.22: Capacul superior al transmisiei

6. Decuplați capacul superior (A) de la capacul inferior în punctele (B) și scoateți capacul superior. Păstrați cele două cleme de fixare cuplate pe capacul inferior.

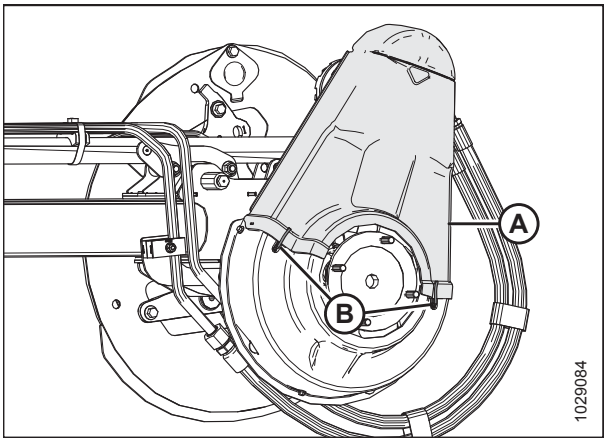


Figure 3.23: Capacul superior al transmisiei

7. Dacă este necesar, scoateți capacul inferior (B), îndepărtând cele trei bolțuri (A).

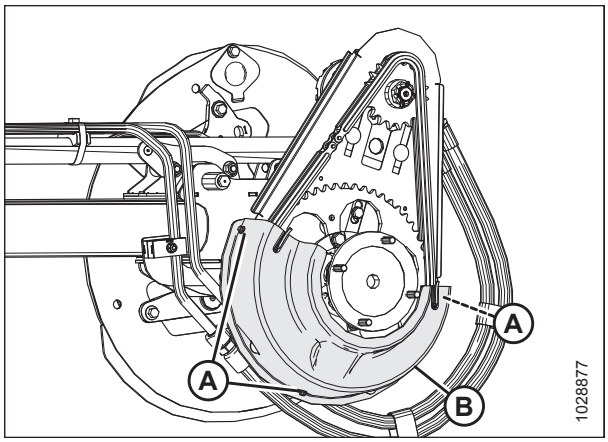


Figure 3.24: Capacul inferior al transmisiei

Montarea capacului transmisiei rabatorului

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Poziționați capacul inferior al transmisiei (B) (dacă a fost îndepărtat anterior) pe transmisia rabatorului și fixați-l cu trei bolțuri (A).

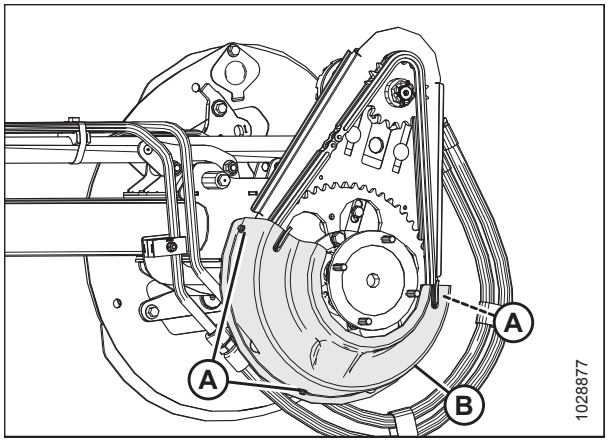


Figure 3.25: Capacul inferior al transmisiei

3. Poziționați capacul superior (A) pe transmisia rabatorului și fixați-l în poziție cu ajutorul celor două cleme (B) de pe capacul inferior.

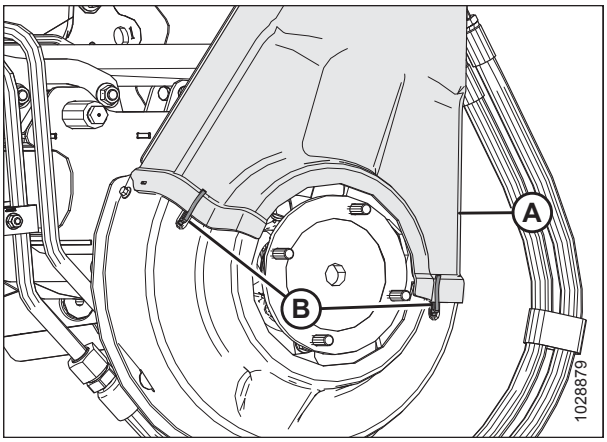


Figure 3.26: Capacul superior al transmisiei

4. Rotiți siguranța cu arc (A) în jos pentru a fixa capacul superior pe transmisia rabatorului. Asigurați-vă că bucla în formă de V (C) este îndreptată în jos, iar capătul arcului rămâne introdus în orificiul plăcii din spate (B) pe ambele părți ale transmisiei rabatorului.

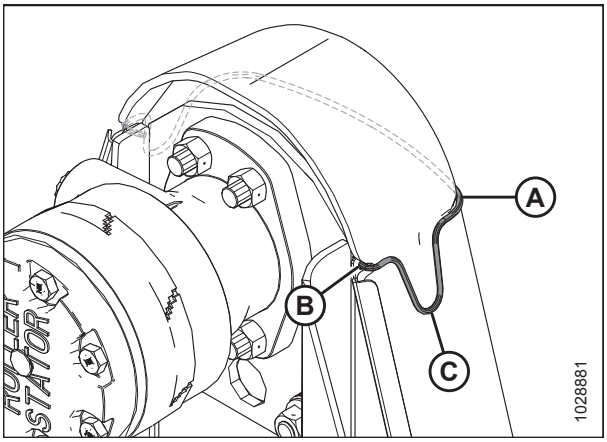


Figure 3.27: Transmisia rabatorului

3.2.5 Capacul articulației flexibile

Capacele din plastic sunt atașate la cadrul hederului pentru a proteja mecanismul de echilibrare a aripilor hederului de resturi și de intemperii.

Îndepărtarea capacelor articulației flexibile

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Coborâți complet hederul.
2. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

3. Îndepărtați știftul în formă de U (A) și șplintul (B) care fixează capacul articulației flexibile (C) pe tubul posterior.
4. Glisați capacul articulației flexibile în interior, apoi ridicați capacul articulației flexibile în sus pentru a-l scoate.

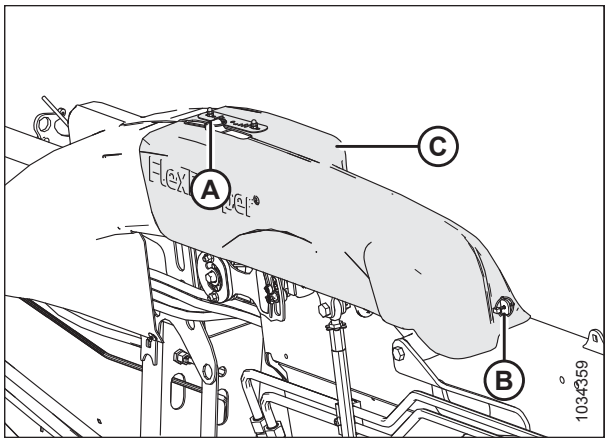


Figure 3.28: Capacul articulației flexibile – partea stângă

Montarea capacelor articulației flexibile

1. Coborâți capacul articulației flexibile (A) deasupra articulației. Asigurați-vă că fantele (B) se aliniază cu clapetele (C) și (D).
2. Glisați capacul articulației flexibile spre exterior, astfel încât fila (D) să depășească fanta.

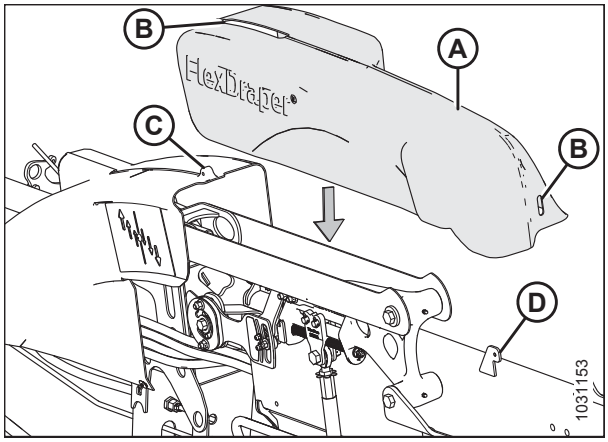


Figure 3.29: Capacul articulației flexibile – partea stângă

3. Fixați capacul articulației flexibile (C) în poziție cu ajutorul știftului în formă de U (A) și a șplintului (B).

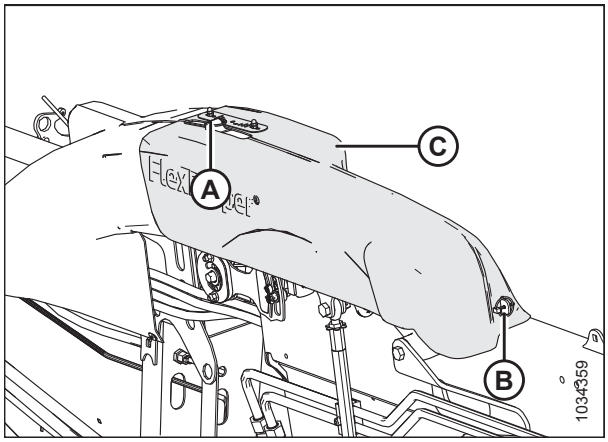


Figure 3.30: Capacul articulației flexibile – partea stângă

3.2.6 Verificarea zilnică de pornire

CAUTION

- **Eliberați zona de alte persoane, animale de companie etc. Țineți copiii departe de utilaje. Plimbați-vă în jurul utilajului pentru a vă asigura că nu se află nimeni sub, pe sau aproape de acesta.**
- **Purtați îmbrăcăminte strânsă pe corp și încălțăminte de protecție cu talpă antiderapantă.**
- **Îndepărtați obiectele străine de pe utilaj și din zona înconjurătoare.**
- **Luați cu dvs. orice îmbrăcăminte de protecție și dispozitive de siguranță personală care ar putea fi necesare pe parcursul zilei. NU vă asumați riscuri. Este posibil să aveți nevoie de o cască de protecție, ochelari de protecție, mănuși groase, un aparat de respirație sau o mască cu filtru sau echipament pentru vreme umedă.**

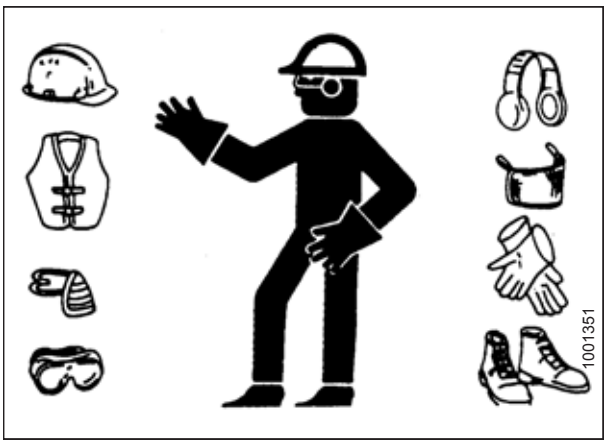


Figure 3.31: Dispozitive de siguranță

- **Protejați-vă împotriva zgomotului. Purtați un dispozitiv de protecție auditivă adecvat, cum ar fi căștile sau dopurile pentru urechi, pentru a vă proteja împotriva zgomotelor puternice neplăcute sau inconfortabile.**

Îndepliniți următoarele sarcini în fiecare zi înainte de pornire:

1. Verificați dacă utilajul prezintă scurgeri și dacă există piese lipsă, rupte sau care nu funcționează corect.

   NOTĂ:

   Utilizați procedura corectă atunci când căutați scurgeri de lichid sub presiune. Pentru instrucțiuni, consultați *5.2.5 Verificarea furtunurilor și liniilor hidraulice, page 425*.

2. Curățați toate luminile și reflectoarele de pe mașină.
3. Efectuați toate lucrările de întreținere zilnică. Pentru instrucțiuni, consultați *5.2.1 Program/registru de întreținere, page 420*.

3.3 Perioada de rodaj

AVERTISMENT

Înainte de a investiga un sunet neobișnuit sau de a încerca să corectați o problemă, opriți motorul și scoateți cheia.

NOTĂ:

Până când vă familiarizați cu sunetul și senzația noului heder, fiți foarte atent și vigilent.

După ce ați atașat pentru prima dată hederul la combină, urmați acești pași:

1. Acționați utilajul cu rabatoarele, transportoarele cu bandă și cuțitele funcționând încet timp de 5 minute. Urmăriți și ascultați **DIN SCAUNUL OPERATORULUI** pentru a vedea dacă există piese care se leagă sau interferează.

   NOTĂ:

   Rabatoarele și transportoarele cu bandă laterale nu vor funcționa până când fluxul de ulei nu umple conductele.

2. Consultați *5.2.2 Inspecția rodajului, page 423* și efectuați toate sarcinile specificate.

3.4 Oprirea combinei

Înainte de a părăsi scaunul operatorului, indiferent de motiv, opriți combina.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

Pentru a opri combina, procedați după cum urmează:

1. Parcați pe un teren plat ori de câte ori este posibil.
2. Coborâți complet hederul.
3. Treceți toate comenzile în poziția NEUTRĂ sau PARCARE.
4. Decuplați transmisia hederului.
5. Coborâți și retrageți complet rabatorul.
6. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
7. Așteptați până la oprirea tuturor pieselor.

3.5 Comenzile cabinei

AVERTISMENT

Asigurați-vă că toate persoanele aflate în apropiere sunt la distanță de utilaj înainte de a porni motorul sau de a cupla orice transmisie a hederului.

Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei pentru identificarea următoarelor comenzi din cabină:

- Comanda de cuplare/decuplare a hederului
- Înălțimea hederului
- Unghiul hederului
- Viteza la sol
- Turația rabatorului
- Înălțimea rabatorului
- Poziția față-spate a rabatorului

3.6 Configurarea hederului

3.6.1 Dispozitive atașate ale hederului

Sunt disponibile mai multe dispozitive atașate opționale care pot îmbunătăți performanțele hederului dvs. Dispozitivele atașate opționale pot fi comandate și montate de către distribuitorul dvs. MacDon.

Consultați *6 Opțiuni și dispozitive atașate, page 633* pentru descrierile elementelor disponibile.

3.6.2 Setări heder

Tabelele următoare oferă un ghid pentru configurarea hederului FlexDraper® seria FD2; cu toate acestea, setările sugerate pot fi modificate pentru a se potrivi diferitelor culturi și condiții care nu sunt acoperite în tabele.

Pentru setările pentru rabatoare, consultați *3.6.4 Setările rabatorului, page 62*.

Pentru configurațiile pentru melcul FM200, consultați *4.1 Configurațiile melcului de alimentare FM200, page 323*.

NOTĂ:

Măriți viteza transportorului cu bandă lateral pentru o performanță sporită datorită creșterii materialului de cultură sau datorită creșterii vitezei la sol.

Table 3.1 Setările recomandate pentru hederul cu transportor cu bandă seria FD2/FM200 pentru cereale

Înălțimea miriștii	102 (< 4)						
Roți stabilizatoare[1]	Depozitare						
Poziția saboților glisanți	În sus sau la mijloc						
Condiția culturii	**Tijele separatorului**	**Setarea vitezei transportorului cu bandă**[2]	**Unghiul hederului**[3, 4]	**Cama rabatorului**	**Viteza rabatorului %**[5]	**Poziția rabatorului**	**Melc transversal superior**
Ușoară	Oprite	8	B – C	3	10–15	6 sau 7	Nu este necesar
Normală	Pornite	7	B – C	2	10	6 sau 7	Nu este necesar
Grea	Pornite	7	B – C	2	10	6 sau 7	Recomandat
Culcată la sol	Oprite	7	B – C	3 sau 4	5–10	4 sau 5	Nu este necesar

1. Roțile stabilizatoare sunt utilizate pentru a limita mișcarea laterală atunci când se taie deasupra solului pe teren accidentat și pentru a reduce la minimum oscilațiile.
2. Setarea comenzii transportorului cu bandă FM200.
3. Setați unghiul hederului la o valoare cât mai mică (setarea A) cu articulația centrală și saboții glisanți, menținând în același timp înălțimea de tăiere.
4. Înălțimea de tăiere este controlată cu o combinație între saboții glisanți și unghiul hederului.
5. Procentajul peste viteza la sol.

Table 3.1 Setările recomandate pentru hederul cu transportor cu bandă seria FD2/FM200 pentru cereale (continuare)

Înălțimea miriștii	102–203 (4–8)						
Roți stabilizatoare	După cum este necesar						
Poziția saboților glisanți	În jos pentru condiții de cultură culcată la sol, la mijloc sau în jos pentru alte condiții de cultură						
Condiția culturii	**Tijele separatorului**	**Setarea vitezei transportorului cu bandă**[2]	**Unghiul hederului**[3, 4]	**Cama rabatorului**	**Viteza rabatorului %**[5]	**Poziția rabatorului**	**Melc transversal superior**
Ușoară	Oprite	8	B – C	4	10–15	6 sau 7	Nu este necesar
Normală	Pornite	7	A	2	10	6 sau 7	Nu este necesar
Grea	Pornite	7	A	2	10	6 sau 7	Recomandat
Culcată la sol	Oprite	7	D	3 sau 4	5–10	4 sau 5	Nu este necesar

Table 3.1 Setările recomandate pentru hederul cu transportor cu bandă seria FD2/FM200 pentru cereale (continuare)

Înălțimea miriștii	203+ (8+)						
Roți stabilizatoare	După cum este necesar						
Poziția saboților glisanți	Nu se aplică						
Condiția culturii	**Tijele separatorului**	**Setarea vitezei transportorului cu bandă**[2]	**Unghiul hederului**[3, 4]	**Cama rabatorului**	**Viteza rabatorului %**[5]	**Poziția rabatorului**	**Melc transversal superior**
Ușoară	Oprite	8	A	4	10–15	6 sau 7	Nu este necesar
Normală	Pornite	7	A	2	10	6 sau 7	Nu este necesar
Grea	Pornite	7	B – C	2	10	6 sau 7	Nu este necesar
Culcată la sol	Oprite	7	B – C	3 sau 4	5–10	4 sau 5	Nu este necesar

Table 3.2 Setările recomandate pentru hederul cu transportor cu bandă seria FD2/FM200 pentru linte

Înălțimea miriștii	Pe sol						
Roți stabilizatoare[6]	Depozitare						
Poziția saboților glisanți	În sus sau la mijloc						
Condiția culturii	**Tijele separatorului**	**Setarea vitezei transportorului cu bandă**[7]	**Unghiul hederului**[8, 9]	**Cama rabatorului**	**Viteza rabatorului %**[10]	**Poziția rabatorului**	**Melc transversal superior**
Ușoară	Pornite	8	B – C	2	5–10	6 sau 7	Nu este necesar
Normală	Pornite	7	B – C	2	10	6 sau 7	Nu este necesar
Grea	Pornite	7	B – C	2	10	6 sau 7	Nu este necesar
Culcată la sol	Pornite	7	D	2	5–10	6 sau 7	Nu este necesar

6. Roțile stabilizatoare sunt utilizate pentru a limita mișcarea laterală atunci când se taie deasupra solului pe teren accidentat și pentru a reduce la minimum oscilațiile.
7. Setarea comenzii transportorului cu bandă FM200.
8. Setați unghiul hederului la o valoare cât mai mică (setarea A) cu articulația centrală și saboții glisanți, menținând în același timp înălțimea de tăiere.
9. Înălțimea de tăiere este controlată cu o combinație între saboții glisanți și unghiul hederului.
10. Procentajul peste viteza la sol.

Table 3.3 Setările recomandate pentru hederul cu transportor cu bandă seria FD2/FM200 pentru mazăre

Înălțimea miriștii	Pe sol						
Roți stabilizatoare[11]	Depozitare						
Poziția saboților glisanți	În sus sau la mijloc						
Condiția culturii	**Tijele separatorului**	**Setarea vitezei transportorului cu bandă**[12]	**Unghiul hederului**[13, 14]	**Cama rabatorului**	**Viteza rabatorului %**[15]	**Poziția rabatorului**	**Melc transversal superior**
Ușoară	Pornite	7	B – C	2	5–10	6 sau 7	Recomandat
Normală	Pornite	7	B – C	2	10	6 sau 7	Recomandat
Grea	Pornite	7	B – C	2	10	4 sau 5	Recomandat
Culcată la sol	Pornite	7	D	2	5–10	4 sau 5	Recomandat

11. Roțile stabilizatoare sunt utilizate pentru a limita mișcarea laterală atunci când se taie deasupra solului pe teren accidentat și pentru a reduce la minimum oscilațiile.
12. Setarea comenzii transportorului cu bandă FM200.
13. Setați unghiul hederului la o valoare cât mai mică (setarea A) cu articulația centrală și saboții glisanți, menținând în același timp înălțimea de tăiere.
14. Înălțimea de tăiere este controlată cu o combinație între saboții glisanți și unghiul hederului.
15. Procentajul peste viteza la sol.

Table 3.4 Setările recomandate pentru hederul cu transportor cu bandă seria FD2/FM200 pentru canola

Înălțimea miriștii	102–203 (4–8)						
Roți stabilizatoare[16]	După cum este necesar						
Poziția saboților glisanți	În jos pentru condiții de cultură ușoară sau grea, la mijloc sau în jos pentru condiții de cultură normală sau culcată la sol						
Condiția culturii	**Tijele separatorului**	**Setarea vitezei transportorului cu bandă**[17]	**Unghiul hederului**[18, 19]	**Cama rabatorului**	**Viteza rabatorului %**[20]	**Poziția rabatorului**	**Melc transversal superior**
Ușoară	Pornite	7	A	2	5–10	6 sau 7	Recomandat
Normală	Pornite	7	B – C	1	10	6 sau 7	Recomandat
Grea	Pornite	8	B – C	1	10	3 sau 4	Recomandat
Culcată la sol	Pornite	7	D	2	5–10	3 sau 4	Recomandat
Înălțimea miriștii	203+ (8+)						
Roți stabilizatoare[16]	După cum este necesar						
Poziția saboților glisanți	Nu se aplică						
Condiția culturii	**Tijele separatorului**	**Setarea vitezei transportorului cu bandă**[17]	**Unghiul hederului**[18 , 19]	**Cama rabatorului**	**Viteza rabatorului %**[20]	**Poziția rabatorului**	**Melc transversal superior**
Ușoară	Pornite	7	A	2	5–10	6 sau 7	Recomandat
Normală	Pornite	7	B – C	2	10	6 sau 7	Recomandat
Grea	Pornite	8	B – C	1 sau 2	10	3 sau 4	Recomandat
Culcată la sol	Pornite	7	D	2 sau 3	5–10	3 sau 4	Recomandat

16. Roțile stabilizatoare sunt utilizate pentru a limita mișcarea laterală atunci când se taie deasupra solului pe teren accidentat și pentru a reduce la minimum oscilațiile.
17. Setarea comenzii transportorului cu bandă FM200.
18. Setați unghiul hederului la o valoare cât mai mică (setarea A) cu articulația centrală și saboții glisanți, menținând în același timp înălțimea de tăiere.
19. Înălțimea de tăiere este controlată cu o combinație între saboții glisanți și unghiul hederului.
20. Procentajul peste viteza la sol.

Table 3.5 Setările recomandate pentru hederul cu transportor cu bandă seria FD2/FM200 pentru orez California

Înălțimea miriștii	102 (< 4)						
Roți stabilizatoare[21]	Depozitare						
Poziția saboților glisanți	În sus sau la mijloc						
Condiția culturii	**Tijele separatorului**[22]	**Setarea vitezei transportorului cu bandă**[23]	**Unghiul hederului**[24, 25]	**Cama rabatorului**	**Viteza rabatorului %**[26]	**Poziția rabatorului**	**Melc transversal superior**
Ușoară	Tija separatorului de orez	4	D	2	10–15	6 sau 7	Nu este necesar
Normală	Tija separatorului de orez	4	B – C	2	10	4 sau 5	Nu este necesar
Grea	Tija separatorului de orez	4	B – C	2	10	4 sau 5	Nu este necesar
Culcată la sol	Tija separatorului de orez	4	D	2	5–10	4 sau 5	Nu este necesar

21. Roțile stabilizatoare sunt utilizate pentru a limita mișcarea laterală atunci când se taie deasupra solului pe teren accidentat și pentru a reduce la minimum oscilațiile.
22. Este disponibilă tija separatorului de orez. Nu este necesară o tijă a separatorului de orez la ambele capete ale hederului.
23. Setarea comenzii transportorului cu bandă FM200.
24. Setați unghiul hederului la o valoare cât mai mică (setarea A) cu articulația centrală și saboții glisanți, menținând în același timp înălțimea de tăiere.
25. Înălțimea de tăiere este controlată cu o combinație între saboții glisanți și unghiul hederului.
26. Procentajul peste viteza la sol.

Table 3.5 Setările recomandate pentru hederul cu transportor cu bandă seria FD2/FM200 pentru orez California (continuare)

Înălțimea miriștii	102–203 (4–8)						
Roți stabilizatoare[21]	După cum este necesar						
Poziția saboților glisanți	La mijloc sau în jos						
Condiția culturii	**Tijele separatorului**[22]	**Setarea vitezei transportorului cu bandă**[23]	**Unghiul hederului**[24 , 25]	**Cama rabatorului**	**Viteza rabatorului %**[26]	**Poziția rabatorului**	**Melc transversal superior**
Ușoară	Tija separatorului de orez	4	D	3	10–15	6 sau 7	Nu este necesar
Normală	Tija separatorului de orez	4	B – C	3	10	6 sau 7	Nu este necesar
Grea	Tija separatorului de orez	4	B – C	3	10	6 sau 7	Nu este necesar
Culcată la sol	Tija separatorului de orez	4	D	4	5–10	6 sau 7	Nu este necesar

Table 3.5 Setările recomandate pentru hederul cu transportor cu bandă seria FD2/FM200 pentru orez California (continuare)

Înălțimea miriștii	203+ (8+)						
Roți stabilizatoare[21]	După cum este necesar						
Poziția saboților glisanți	Nu se aplică						
Condiția culturii	**Tijele separatorului**[22]	**Setarea vitezei transportorului cu bandă**[23]	**Unghiul hederului**[24 , 25]	**Cama rabatorului**	**Viteza rabatorului %**[26]	**Poziția rabatorului**	**Melc transversal superior**
Ușoară	Tija separatorului de orez	4	A	3	10–15	6 sau 7	Nu este necesar
Normală	Tija separatorului de orez	4	B – C	3	10	6 sau 7	Nu este necesar
Grea	Tija separatorului de orez	4	B – C	3	10	6 sau 7	Nu este necesar
Culcată la sol	Tija separatorului de orez	4	D	4	5–10	6 sau 7	Nu este necesar

Table 3.6 Setări recomandate pentru hederul cu transportor cu bandă seria FD2/FM200 pentru orez Delta

Înălțimea miriștii	51–152 (2–6)						
Roți stabilizatoare[27]	După cum este necesar						
Poziția saboților glisanți	La mijloc sau în jos						
Condiția culturii	**Tijele separatorului**	**Setarea vitezei transportorului cu bandă**[28]	**Unghiul hederului**[29, 30]	**Cama rabatorului**	**Viteza rabatorului %**[31]	**Poziția rabatorului**	**Melc transversal superior**
Ușoară	Oprite	6	D	2 sau 3	10–15	6 sau 7	Nu este necesar
Normală	Oprite	6	B – C	2 sau 3	10	6 sau 7	Nu este necesar
Grea	Oprite	6	B – C	2 sau 3	10	6 sau 7	Nu este necesar
Culcată la sol	Oprite	6	D	3 sau 4	5–10	4 sau 5	Nu este necesar
Înălțimea miriștii	152+ (6+)						
Roți stabilizatoare[27]	După cum este necesar						
Poziția saboților glisanți	Nu se aplică						
Condiția culturii	**Tijele separatorului**	**Setarea vitezei transportorului cu bandă**[28]	**Unghiul hederului**[29 , 30]	**Cama rabatorului**	**Viteza rabatorului %**[31]	**Poziția rabatorului**	**Melc transversal superior**
Ușoară	Oprite	6	A	2 sau 3	10–15	6 sau 7	Nu este necesar
Normală	Oprite	6	B – C	2 sau 3	10	6 sau 7	Nu este necesar
Grea	Oprite	6	B – C	2 sau 3	10	6 sau 7	Nu este necesar
Culcată la sol	Oprite	6	D	3 sau 4	5–10	4 sau 5	Nu este necesar

27. Roțile stabilizatoare sunt utilizate pentru a limita mișcarea laterală atunci când se taie deasupra solului pe teren accidentat și pentru a reduce la minimum oscilațiile.
28. Setarea comenzii transportorului cu bandă FM200.
29. Setați unghiul hederului la o valoare cât mai mică (setarea A) cu articulația centrală și saboții glisanți, menținând în același timp înălțimea de tăiere.
30. Înălțimea de tăiere este controlată cu o combinație între saboții glisanți și unghiul hederului.
31. Procentajul peste viteza la sol.

Table 3.7 Setările recomandate pentru hederul cu transportor cu bandă seria FD2/FM200 pentru fasole comestibilă

Înălțimea miriștii	Pe sol						
Roți stabilizatoare[32]	Depozitare						
Poziția saboților glisanți	În sus sau la mijloc						
Condiția culturii	**Tijele separatorului**	**Setarea vitezei transportorului cu bandă**[33]	**Unghiul hederului**[34, 35]	**Cama rabatorului**	**Viteza rabatorului %**[36]	**Poziția rabatorului**	**Melc transversal superior**
Ușoară	Pornite	8	D	2	5–10	6 sau 7	Nu este necesar
Normală	Pornite	7	B – C	2	10	6 sau 7	Nu este necesar
Grea	Pornite	7	B – C	2	10	6 sau 7	Nu este necesar
Culcată la sol	Pornite	7	D	2	5–10	6 sau 7	Nu este necesar

32. Roțile stabilizatoare sunt utilizate pentru a limita mișcarea laterală atunci când se taie deasupra solului pe teren accidentat și pentru a reduce la minimum oscilațiile.
33. Setarea comenzii transportorului cu bandă FM200.
34. Setați unghiul hederului la o valoare cât mai mică (setarea A) cu articulația centrală și saboții glisanți, menținând în același timp înălțimea de tăiere.
35. Înălțimea de tăiere este controlată cu o combinație între saboții glisanți și unghiul hederului.
36. Procentajul peste viteza la sol.

Table 3.8 Setările recomandate pentru hederul cu transportor cu bandă seria FD2/FM200 pentru in

Înălțimea miriștii	51–153 (2–6)						
Roți stabilizatoare[37]	După cum este necesar						
Poziția saboților glisanți	În jos pentru condiții de cultură culcată la sol, la mijloc sau în jos pentru alte condiții de cultură						
Condiția culturii	**Tijele separatorului**	**Setarea vitezei transportorului cu bandă**[38]	**Unghiul hederului**[39, 40]	**Cama rabatorului**	**Viteza rabatorului %**[41]	**Poziția rabatorului**	**Melc transversal superior**
Ușoară	Pornite	8	B – C	2	5–10	6 sau 7	Nu este necesar
Normală	Pornite	7	A	2	10	6 sau 7	Nu este necesar
Grea	Pornite	7	B – C	2	10	6 sau 7	Nu este necesar
Culcată la sol	Pornite	7	D	2	5–10	6 sau 7	Nu este necesar

37. Roțile stabilizatoare sunt utilizate pentru a limita mișcarea laterală atunci când se taie deasupra solului pe teren accidentat și pentru a reduce la minimum oscilațiile.
38. Setarea comenzii transportorului cu bandă FM200.
39. Setați unghiul hederului la o valoare cât mai mică (setarea A) cu articulația centrală și saboții glisanți, menținând în același timp înălțimea de tăiere.
40. Înălțimea de tăiere este controlată cu o combinație între saboții glisanți și unghiul hederului.
41. Procentajul peste viteza la sol.

3.6.3 Optimizarea hederului pentru recoltarea dreaptă cu combină a canolei

Canola coaptă poate fi recoltată direct cu combina, dar majoritatea soiurilor sunt foarte susceptibile la decorticare și la pierderea ulterioară a semințelor. Această secțiune specifică dispozitivele atașate, setările și reglajele recomandate pentru a optimiza hederele FlexDraper® seria FD2 pentru recoltarea directă cu combină a canolei.

Dispozitive atașate recomandate

Optimizarea include următoarele modificări ale hederului:

- Montarea unui melc transversal superior de lungime completă
- Montarea cuțitelor verticale

NOTĂ:

Fiecare set include instrucțiuni de montare și piesele de fixare necesare. Pentru mai multe informații, consultați *6 Opțiuni și dispozitive atașate, page 633*.

Setări recomandate

Optimizarea hederului necesită reglarea următoarelor setări:

- Slăbiți tensiunea arcului melcului. Pentru instrucțiuni, consultați *Verificarea și reglarea arcurilor melcului de alimentare, page 60*.
- Setarea turației rabatorului la o valoare egală cu viteza la sol și mărirea acesteia în funcție de necesități. Pentru instrucțiuni, consultați *3.7.6 Turația rabatorului, page 102*.
- Setați viteza transportorului cu bandă lateral la poziția șase pe comanda din cabină pentru viteza transportorului cu bandă lateral. Pentru instrucțiuni, consultați *3.7.8 Viteza transportorului cu bandă lateral, page 105*.
- Reglarea înălțimii rabatorului astfel încât degetele să se prindă doar de cultură. Pentru instrucțiuni, consultați *3.7.10 Înălțimea rabatorului, page 109*.
- Reglarea poziției față-spate a rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Reglarea poziției față-spate a rabatorului, page 114*.
- Mutarea cilindrilor față-spate ai rabatorului în poziția alternativă din spate. Pentru instrucțiuni, consultați *Repoziționarea cilindrilor față-spate – rabator dublu, page 114* sau *Repoziționarea cilindrilor față-spate – rabator triplu, page 118*.
- Setarea camei rabatorului în poziția 1. Pentru instrucțiuni, consultați *Reglarea camei rabatorului, page 126*.
- Setați melcul în poziția de flotare. Pentru instrucțiuni, consultați *3.7.16 Setarea poziției melcului, page 136*.

Verificarea și reglarea arcurilor melcului de alimentare

Melcul de alimentare are un sistem de tensionare cu arc reglabil care îi permite să floteze deasupra culturii în loc să o strivească și să o deterioreze. Tensiunea setată din fabrică este adecvată pentru majoritatea condițiilor de cultură.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a utilajului ridicat, opriți întotdeauna motorul, scoateți cheia și cuplați dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub heder din orice motiv.

1. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
2. Ridicați hederul complet.
3. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
4. Cuplați dispozitivele de siguranță ale hederului.

5. Verificați lungimea filetului care depășește piulița (A). Lungimea trebuie să fie de 22–26 mm (7/8–1 țoli).

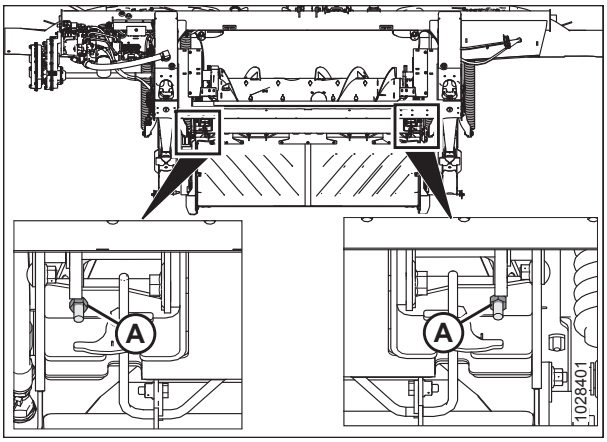


Figure 3.32: Întinzător de arc

Dacă este necesară o reglare, urmați pașii de mai jos:

1. Slăbiți contrapiulița superioară (A) de pe întinzătorul arcului.

   NOTĂ:

   Contrapiulița superioară se află pe cealaltă parte a plăcii.

2. Rotiți piulița inferioară (B) până când filetul (C) este scos 22–26 mm (7/8–1 țoli).
3. Strângeți contrapiulița (A).
4. Repetați pașii de la *1, page 61* la *3, page 61* pe partea opusă.

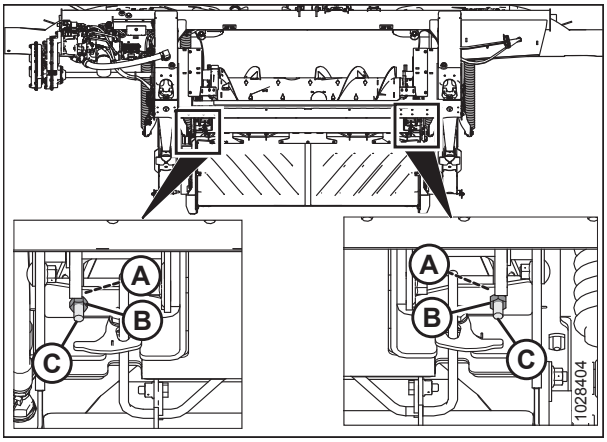


Figure 3.33: Întinzător de arc

3.6.4 Setările rabatorului

Pentru o funcționare corectă a rabatorului, urmați setările din tabelul de mai jos pentru o performanță optimă.

Table 3.9 Setările recomandate pentru rabatorul seria FD2

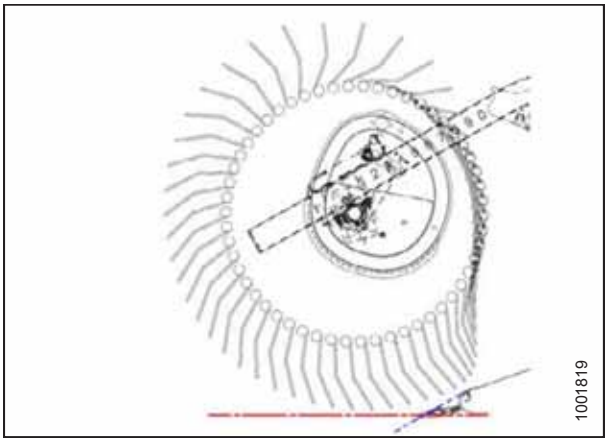
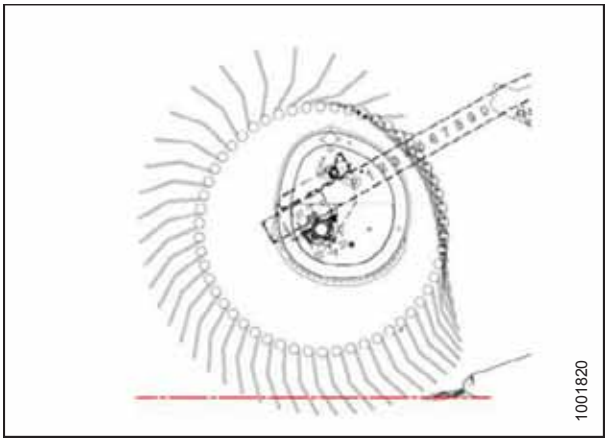
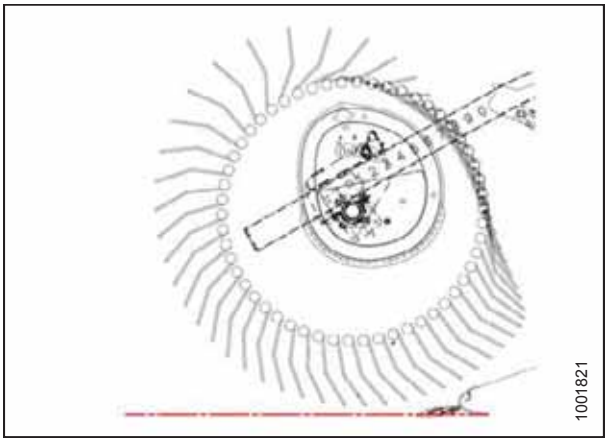
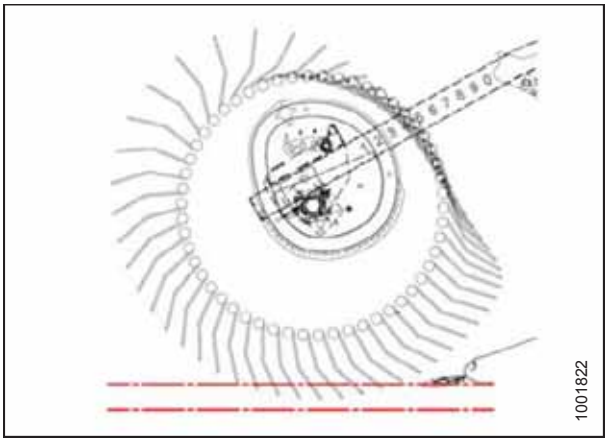
Numărul setării camei (câștigul de viteză a degetelor)	Numărul poziției rabatorului	Modelul degetelor rabatorului
1 (0)	6 sau 7	 1001819
2 (20%)	6 sau 7	 1001820

Table 3.9 Setările recomandate pentru rabatorul seria FD2 (continuare)

Numărul setării camei (câștigul de viteză a degetelor)	Numărul poziției rabatorului	Modelul degetelor rabatorului
3 (30%)	3 sau 4	
4 (35%)	2 sau 3	

NOTĂ:

- Reglați rabatorul în față pentru apropierea de sol, în timp ce înclinați hederul înapoi. Degetele/dinții se vor înfige în sol în poziții extreme de înaintare a rabatorului, așadar, reglați saboții glisanți sau unghiul hederului pentru a compensa. Reglați rabatorul spre spate pentru a poziționa rabatorul mai departe de sol atunci când înclinați hederul înainte.
- Înclinarea hederului poate fi mărită pentru a poziționa rabatorul mai aproape de sol sau poate fi redusă pentru a poziționa rabatorul mai departe de sol, menținând în același timp fluxul de material pe transportoarele cu bandă.
- Pentru a lăsa o cantitate maximă de miriște în cultura culcată la sol, ridicați hederul și măriți înclinarea acestuia pentru a menține rabatorul aproape de sol. Poziționați rabatorul complet înainte.
- Poate fi necesară deplasarea înapoi a rabatorului pentru a preveni formarea de bulgări sau blocarea pe bara port-degete în cazul culturilor mai subțiri.
- Capacitatea minimă de transport al culturii (suprafața minimă a transportorului cu bandă expusă între rabator și placa posterioară a hederului) se produce cu rabatorul în poziția cea mai îndepărtată spre spate.
- Capacitatea maximă de transport al culturii (suprafața maximă a transportorului cu bandă expusă între rabator și placa posterioară a hederului) se obține cu rabatorul în poziția cea mai înaintată.
- Din cauza naturii acțiunii camei, viteza vârfului degetelor/dinților la nivelul barei port-degete devine mai mare decât turația rabatorului la setări mai mari ale camei. Pentru mai multe informații, consultați Tabelul *3.9, page 62*.

3.7 Variabile de funcționare a hederului

Funcționarea satisfăcătoare a hederului în toate situațiile necesită efectuarea unor reglaje corespunzătoare pentru a se adapta la diferite culturi și condiții.

Funcționarea corectă reduce pierderile de cultură și crește productivitatea. De asemenea, reglajele corespunzătoare și întreținerea la timp vor crește durata de funcționare a utilajului dvs.

Variabilele enumerate în Tabelul *3.10, page 64* și detaliate în paginile următoare vor influența performanța hederului dvs.

Veți deveni rapid competent în reglarea utilajului pentru a obține rezultatele dorite. Majoritatea reglajelor au fost presetate din fabrică, dar setările pot fi schimbate pentru a se potrivi condițiilor de cultură.

Table 3.10 Variabile de funcționare

Variabilă	Consultați
Înălțimea de tăiere	*3.7.1 Tăierea deasupra solului, page 64*; *3.7.2 Tăierea pe sol, page 70*
Flotarea hederului	*3.7.3 Flotarea hederului, page 72*
Unghiul hederului	*3.7.5 Unghiul hederului, page 94*
Turația rabatorului	*3.7.6 Turația rabatorului, page 102*
Viteza la sol	*3.7.7 Viteza la sol, page 104*
Viteza transportorului cu bandă	*3.7.8 Viteza transportorului cu bandă lateral, page 105*
Turația cuțitului	*3.7.9 Informații privind turația cuțitului, page 107*
Înălțimea rabatorului	*3.7.10 Înălțimea rabatorului, page 109*
Poziția față-spate a rabatorului	*3.7.11 Poziția față-spate a rabatorului, page 113*
Pasul dinților rabatorului	*3.7.12 Pasul dinților rabatorului, page 123*
Tijele separatorului de cultură	*3.7.14 Separatoare de cultură, page 130*
Configurațiile melcului de alimentare	*4.1 Configurațiile melcului de alimentare FM200, page 323*

3.7.1 Tăierea deasupra solului

Designul hederului vă permite să tăiați cultura deasupra solului la o înălțime dorită a miriștii. Înălțimea de tăiere va varia în funcție de factori precum tipul de cultură, condițiile de cultură etc.

Există două opțiuni disponibile pentru tăierea deasupra solului:

- Sistemul de roți stabilizatoare este conceput pentru a reduce la minimum oscilațiile la capetele hederului și poate fi utilizat pentru flotarea hederului, pentru a obține o înălțime de tăiere uniformă atunci când se taie deasupra nivelului solului, în cazul cerealelor. Sistemul produce o înălțime uniformă a miriștii și reduce considerabil oboseala operatorului.

  NOTĂ:

  Aripile hederelor flexibile trebuie să fie blocate rigid atunci când se utilizează sistemul de roți stabilizatoare.

- Roțile de reglare ContourMax™ furnizează informații consecvente despre înălțimea de tăiere către heder, astfel încât acesta să se poată îndoi, să mențină o înălțime de tăiere precisă și constantă și să utilizeze în continuare funcția combinei pentru controlul automat al înălțimii fără probleme. Roțile de reglare sunt în contact cu solul, ceea ce permite ca bara port-degete să rămână la o înălțime fixă deasupra solului, chiar și în cazul unor contururi de rulare. Nu este necesară nicio reglare a setărilor de control automat al înălțimii din fabrică.

  NOTĂ:

  La utilizarea sistemului ContourMax™, aripile hederului flexibil trebuie să fie deblocate.

Înălțimea de tăiere a sistemului de roți stabilizatoare (sau a sistemului de roți stabilizatoare/de transport) este controlată utilizând o combinație cu controlul înălțimii de tăiere al combinei.

În cazul în care sunt montate roți stabilizatoare, consultați *Reglarea roților stabilizatoare, page 65* pentru a schimba poziția roților.

În cazul în care sunt montate roți stabilizatoare/de transport, consultați *Reglarea roților stabilizatoare/de transport EasyMove™, page 65* pentru a schimba poziția roților.

Dacă sunt instalate roțile ContourMax, consultați *Reglarea roților ContourMax™ cu comutatorul de picior, page 66* pentru a schimba poziția roților.

Reglarea roților stabilizatoare

Un heder reglat corespunzător va obține un echilibru între greutatea hederului purtată de modulul de flotare și cea purtată de roțile stabilizatoare.

Consultați *3.6.2 Setări heder, page 47* pentru utilizarea recomandată în anumite culturi și condiții de cultură.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Ridicați hederul până când roțile stabilizatoare sunt ridicate de la sol. Opriți motorul și scoateți cheia.
2. Țineți mânerul pivotului osiei (B); **NU** ridicați.

   NOTĂ:

   Ridicarea mânerului va face ca sistemul să fie mai greu de scos din fantă (C).
3. Trageți mânerul de suspensie (A) în spate pentru a scoate știftul din fantă (C).
4. Ridicați roata cu ajutorul suportului (B) până la poziția înălțimii dorite și cuplați canalul suportului în fanta centrală (C) din suportul superior.
5. Mânerul de suspensie (A) ar trebui să se fixeze în fantă. În caz contrar, împingeți (pentru poziția de mijloc și inferioară) sau trageți (pentru poziția superioară) mânerul de suspensie pentru a vă asigura că este așezat în fantă.
6. Utilizați controlul automat al înălțimii hederului (AHHC) al combinei pentru a menține automat înălțimea de tăiere. Pentru instrucțiuni, consultați *3.8 Controlul automat al înălțimii hederului, page 139* și manualul de utilizare al combinei dvs. pentru detalii.

   NOTĂ:

   Senzorul de înălțime de pe modulul de flotare FM200 trebuie conectat la sistemul combinei de control al înălțimii din cabină.

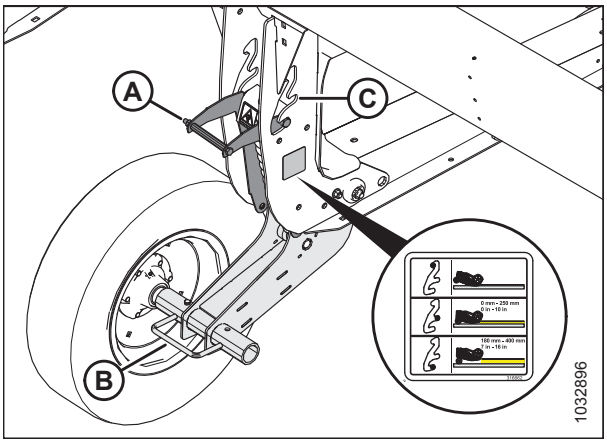


Figure 3.34: Roată stabilizatoare

Reglarea roților stabilizatoare/de transport EasyMove™

Un heder reglat corespunzător va obține un echilibru între greutatea hederului purtată de modulul de flotare și cea purtată de roțile stabilizatoare/de transport EasyMove™.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Ridicați hederul astfel încât roțile stabilizatoare/de transport EasyMove™ să fie ridicate de la sol.
2. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
3. Verificați dacă modulul de flotare funcționează corect. Pentru instrucțiuni, consultați *Verificarea și reglarea flotării hederului, page 73*.
4. Țineți mânerul pivotului osiei (C); **NU** ridicați.

   NOTĂ:

   Ridicarea mânerului va face ca sistemul să fie mai greu de scos din fantă (B).
5. Trageți mânerul de suspensie (A) în spate pentru a scoate știftul din fantă (B).
6. Reglați roata în poziția dorită a fantei.
7. Mânerul de suspensie (A) ar trebui să se fixeze în fantă. În caz contrar, împingeți (pentru poziția de mijloc) sau trageți (pentru poziția superioară) mânerul de suspensie pentru a vă asigura că este așezat în fantă.

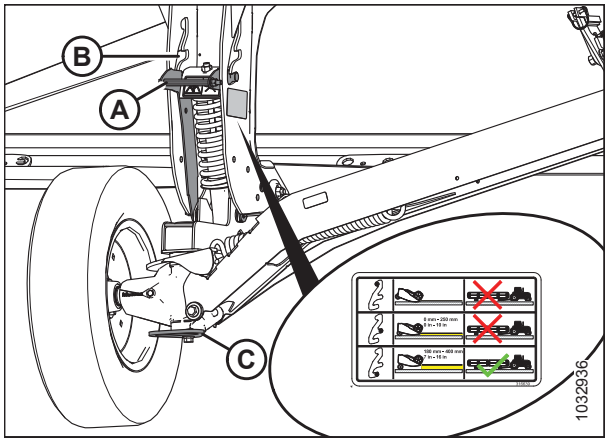


Figure 3.35: Roată dreapta

8. Țineți mânerul pivotului osiei (A); **NU** ridicați.

   NOTĂ:

   Ridicarea mânerului va face ca sistemul să fie mai greu de scos din fantă.
9. Trageți mânerul de suspensie (B) în spate pentru a scoate știftul din fantă.
10. Reglați roata în poziția dorită a fantei.
11. Mânerul de suspensie (B) ar trebui să se fixeze în fantă. În caz contrar, trageți mânerul de suspensie pentru a vă asigura că este așezat în fantă.
12. Utilizați controlul automat al înălțimii hederului (AHHC) al combinei pentru a menține automat înălțimea de tăiere. Pentru instrucțiuni, consultați *3.8 Controlul automat al înălțimii hederului, page 139* și manualul de utilizare al combinei dvs. pentru detalii.

    NOTĂ:

    Senzorul de înălțime de pe modulul de flotare FM200 trebuie conectat la modulul combinei de control al hederului din cabină.

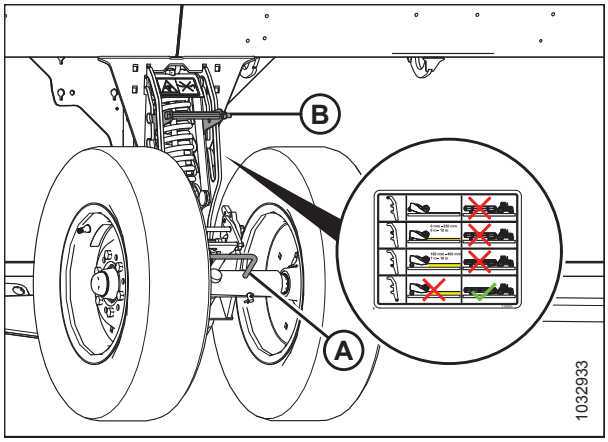


Figure 3.36: Roată stânga

Reglarea roților ContourMax™ cu comutatorul de picior

Opțiunea de roți ContourMax™ reflectă contururile solului și poate fi reglată între 100 mm (4 țoli) și 250 mm (10 țoli) de la suprafața solului.

1. Localizați comutatorul de picior ContourMax™ instalat în cabină.
2. Apăsați lung comutatorul de picior pentru a activa roțile ContourMax™.

NOTĂ:

Atunci când comutatorul de picior ContourMax™ este activat și butonul față-spate al rabatorului este apăsat pe comanda combinei, roțile ContourMax™ se vor deplasa indiferent de poziția comutatorului față-spate/de înclinare a hederului. Consultați Tabelul *3.11, page 67*.

3. Acționați comenzile hidraulice de pe mânerul multifuncțional pentru a deplasa roțile la înălțimea dorită.
4. Eliberați comutatorul de picior pentru a dezactiva roțile ContourMax™. Funcțiile de înclinare a hederului și față-spate ar trebui să acționeze normal.

Table 3.11 Diagrama logică de control

Comutator activat				
Stare comutator de picior ContourMax™	Poziția comutatorului pentru față-spate/unghiul hederului		Comenzile mânerului multifuncțional al combinei	
	Față-spate	Unghi	Rabator în față	Rabator în spate
—	X	—	Rabator înainte	Rabator înapoi
—	—	X	Extindere unghi heder	Retragere unghi heder
X	—	X	Retragere ContourMax™ (scade înălțimea de tăiere)	Extindere ContourMax™ (crește înălțimea de tăiere)
X	X	—		

Reglarea roților ContourMax™ cu setul de integrare Claas

Opțiunea de roți ContourMax™ reflectă contururile solului și poate fi reglată între 100 mm (4 țoli) și 250 mm (10 țoli) de la suprafața solului.

NOTĂ:

Funcțiile controlate de comutatorul basculant multifuncțional de declanșare vor fi disponibile numai atunci când comutatorul pentru funcția hederului este în poziția de extindere/retragere a mesei VARIO.

1. Apăsați comutatorul HOTKEY (Comandă rapidă) (A) de pe consola operatorului în poziția plăcii platformă [pictograma hederului (A) cu săgețile îndreptate una spre cealaltă].



Comutator basculant multifuncțional de declanșare

2. În cazul în care combina este echipată cu maneta standard, împingeți comutatorul (A) în sus, apăsând în același timp pe butonul față-spate al rabatorului.
   - Rabatorul în față va retrage roțile de contur, micșorând înălțimea de tăiere.
   - Rabatorul în spate va extinde roțile de contur, mărind înălțimea de tăiere.

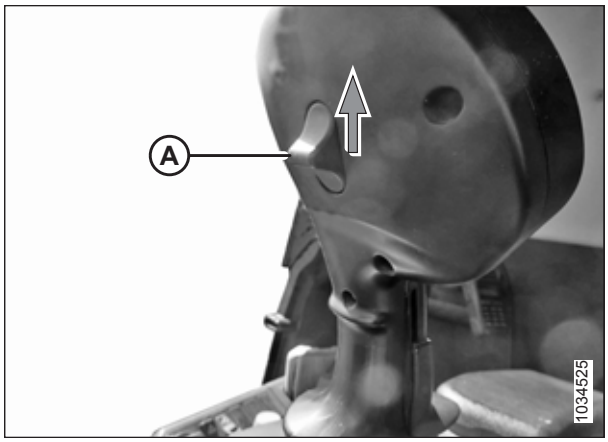


Figure 3.37: Manetă multifuncțională standard

3. În cazul în care combina este echipată cu maneta multifuncțională CMOTION, trageți spre dvs. comutatorul basculant multifuncțional de declanșare (A) în timp ce apăsați simultan butonul față-spate al rabatorului.
   - Rabatorul în față va retrage roțile de contur, micșorând înălțimea de tăiere.
   - Rabatorul în spate va extinde roțile de contur, mărind înălțimea de tăiere.

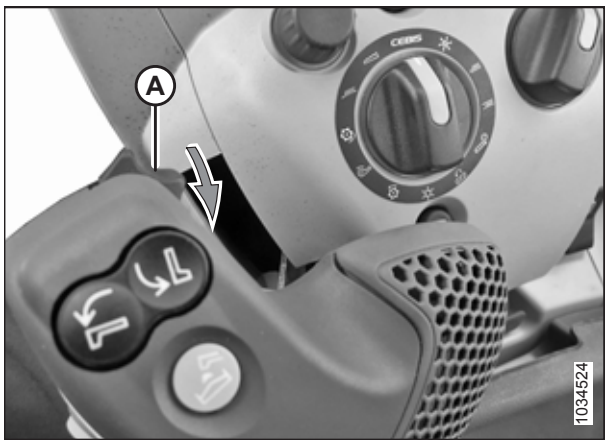


Figure 3.38: Manetă multifuncțională CMOTION

Reglarea roților ContourMax™ cu setul de integrare John Deere

Opțiunea de roți ContourMax™ reflectă contururile solului și poate fi reglată între 100 mm (4 țoli) și 250 mm (10 țoli) de la suprafața solului.

1. Localizați maneta multifuncțională atașată la consolă.
2. Atingeți de două ori butonul inferior al rabatorului (B).

   NOTĂ:

   O atingere de două ori constă în două apăsări ale butonului în decurs de 0,5 secunde.
3. Apăsați butonul față-spate al rabatorului pentru a deplasa ContourMax®.
   - Rabatorul în față (C) (stânga) va retrage roțile de contur, micșorând înălțimea de tăiere.
   - Rabatorul în spate (D) (dreapta) va extinde roțile de contur, mărind înălțimea de tăiere.
4. Pentru a ieși din modul de reglare a roților ContourMax®, apăsați o dată butonul de ridicare a rabatorului (A) sau așteptați 15 secunde.

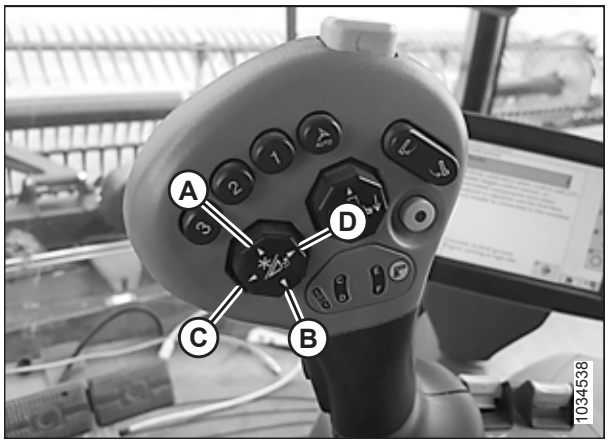


Figure 3.39: Manetă multifuncțională

Selectarea funcției implicite pentru comutatorul manetei multifuncționale (cu setul de integrare Claas)

Operatorul poate selecta funcția implicită pentru comutatorul basculant multifuncțional de declanșare. De exemplu, atunci când se taie pe sol, funcția implicită poate fi setată la cilindrul de control al pasului, iar atunci când se taie deasupra solului, funcția implicită poate fi setată la roțile de contur. Singura indicație a funcției implicite este reprezentată de ceea ce se mișcă atunci când este acționat comutatorul basculant multifuncțional de declanșare.

CAUTION

Asigurați-vă că toate persoanele aflate în apropiere sunt la distanță de utilaj înainte de a porni motorul sau de a cupla transmisiile hederului.

1. Porniți motorul.

Pentru a selecta controlul pasului ca funcție de comutare implicită. procedați după cum urmează:

2. În cazul în care combina este echipată cu maneta standard, împingeți comutatorul (A) în sus, apăsând în același timp pe butonul față al rabatorului. Mențineți apăsat timp de 30 de secunde.

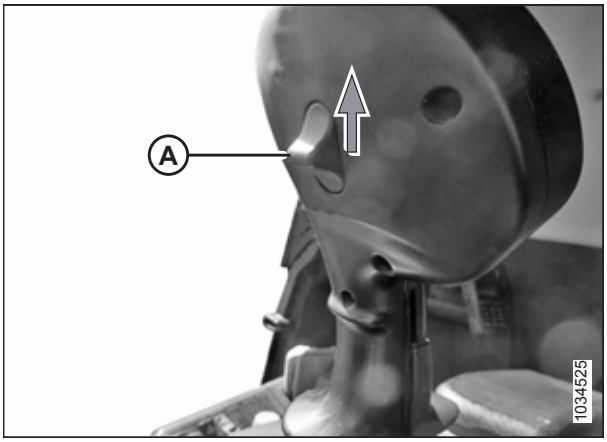


Figure 3.40: Maneta standard

3. În cazul în care combina este echipată cu maneta multifuncțională CMOTION, trageți spre dvs. comutatorul basculant multifuncțional de declanșare (A) în timp ce apăsați simultan butonul față al rabatorului. Mențineți apăsat timp de 30 de secunde.

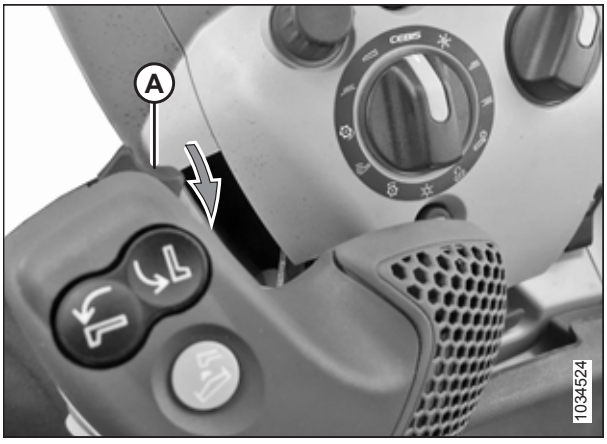


Figure 3.41: Manetă CMOTION

Pentru a selecta roata de contur ca funcție de comutare implicită, procedați după cum urmează:

4. În cazul în care combina este echipată cu maneta standard, împingeți comutatorul (A) în sus, apăsând în același timp pe butonul spate al rabatorului. Mențineți apăsat timp de 30 de secunde.

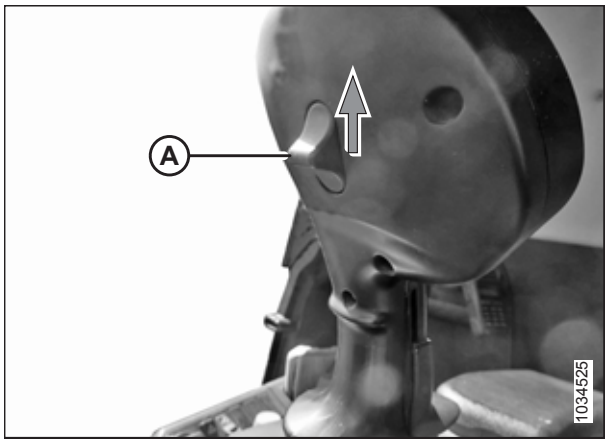


Figure 3.42: Maneta standard

5. În cazul în care combina este echipată cu maneta multifuncțională CMOTION, trageți spre dvs. comutatorul basculant multifuncțional de declanșare (A) în timp ce apăsați simultan butonul spate al rabatorului. Mențineți apăsat timp de 30 de secunde.

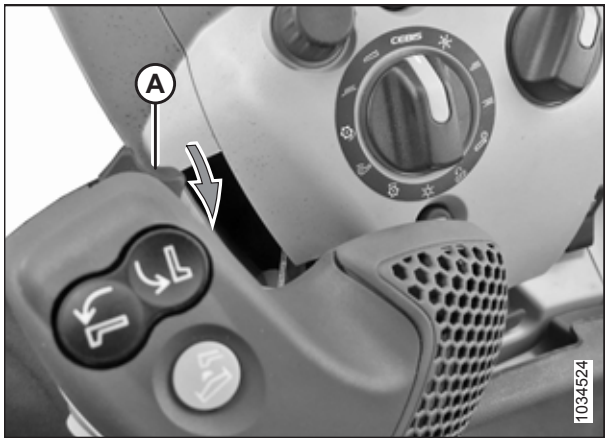


Figure 3.43: Manetă CMOTION

3.7.2 Tăierea pe sol

Înălțimea de tăiere va varia în funcție de tipul de cultură, de condițiile de cultură, de condițiile de tăiere etc.

Tăierea pe sol se efectuează cu hederul complet coborât și cu bara port-degete pe sol. Orientarea cuțitului și a apărătorilor cuțitului în raport cu solul (unghiul hederului) este controlată de saboții glisanți și de articulația centrală; aceasta **NU** este controlată de cilindrii de ridicare ai hederului. Saboții glisanți și articulația centrală vă permit să vă adaptați la condițiile de pe teren și să maximizați cantitatea de material tăiat, reducând în același timp deteriorarea cuțitului cauzată de pietre și resturi.

Sistemul de flotare al hederului flotează hederul deasupra suprafeței pentru a compensa crestele, șanțurile și alte variații ale conturului terenului, pentru a împiedica bara port-degete să intre în sol sau să lase cultură netăiată.

Pentru informații suplimentare, consultați următoarele secțiuni:

- *Reglarea saboților glisanți interiori, page 71*
- *Reglarea saboților glisanți exteriori, page 71*
- *3.7.3 Flotarea hederului, page 72*
- *3.7.5 Unghiul hederului, page 94*

Reglarea saboților glisanți interiori

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri sau căderi neașteptate a utilajului ridicat, opriți întotdeauna motorul, scoateți cheia și cuplați dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub heder din orice motiv.

1. Ridicați hederul la înălțimea maximă.
2. Opriți motorul, scoateți cheia, apoi cuplați dispozitivele de siguranță.
3. Ridicați complet roțile stabilizatoare sau roțile de transport cu viteză redusă (dacă sunt montate). Pentru instrucțiuni, consultați următoarele secțiuni:
   - *Reglarea roților stabilizatoare/de transport EasyMove™, page 65*
   - *Reglarea roților stabilizatoare, page 65*
4. Îndepărtați șplintul (A) de pe fiecare sabot glisant.
5. Țineți sabotul (B) și îndepărtați știftul (C) prin decuplarea de la cadru și îndepărtarea de sabot.
6. Ridicați sau coborâți sabotul glisant (B) pentru a obține poziția dorită, utilizând orificiile din suport (D) drept ghidaj.
7. Instalați știftul (C) în poziția dorită pe suportul (D), cuplați-l la cadru și fixați-l cu șplintul (A).
8. Verificați dacă toți saboții glisanți sunt reglați în aceeași poziție.

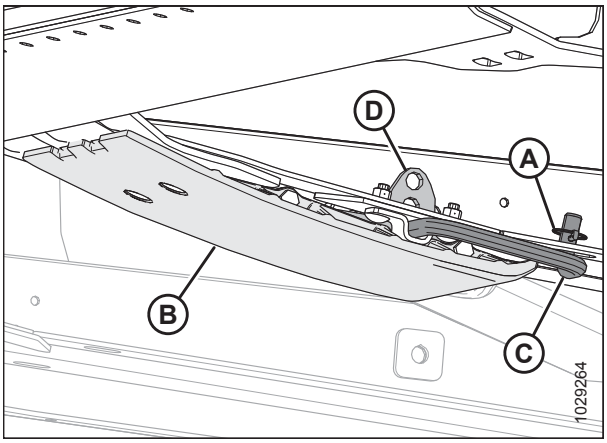


Figure 3.44: Sabot glisant interior

9. Reglați unghiul hederului în poziția de lucru dorită cu ajutorul comenzilor utilajului pentru unghiul hederului. În cazul în care unghiul hederului nu este critic, setați-l în poziția medie.
10. Verificați flotarea hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *3.7.3 Flotarea hederului, page 72*.

Reglarea saboților glisanți exteriori

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri sau căderi neașteptate a utilajului ridicat, opriți întotdeauna motorul, scoateți cheia și cuplați dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub heder din orice motiv.

1. Ridicați hederul la înălțimea maximă.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact, apoi cuplați dispozitivele de siguranță.
3. Ridicați complet roțile stabilizatoare sau roțile de transport cu viteză redusă (dacă sunt montate). Pentru instrucțiuni, consultați următoarele secțiuni:
   - *Reglarea roților stabilizatoare/de transport EasyMove™, page 65*
   - *Reglarea roților stabilizatoare, page 65*

4. Îndepărtați șplintul (A) de pe fiecare sabot glisant (B).
5. Țineți sabotul glisant (B) și îndepărtați știftul (C) prin decuplarea de la cadru și îndepărtarea de sabot.
6. Ridicați sau coborâți sabotul glisant (B) pentru a obține poziția dorită, utilizând orificiile din placa de suport drept ghidaj.
7. Remontați știftul (C) în poziția dorită pe placa de suport și fixați-l cu șplintul (A).
8. Verificați dacă toți saboții glisanți sunt reglați în aceeași poziție.
9. Verificați flotarea hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *3.7.3 Flotarea hederului, page 72*.

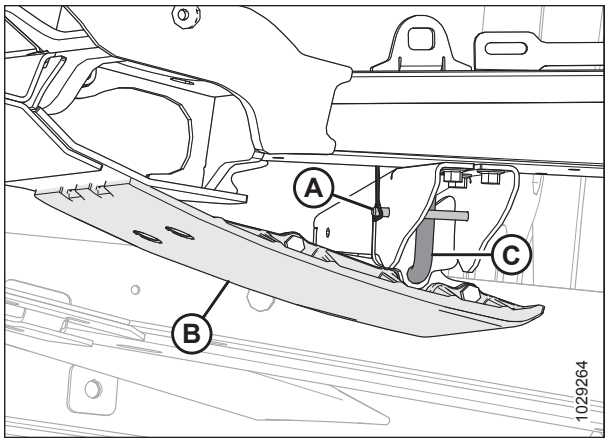


Figure 3.45: Sabot glisant exterior

3.7.3 Flotarea hederului

Sistemul de flotare al hederului reduce presiunea asupra solului la nivelul barei port-degete, permițând hederului să urmărească mai ușor solul și să răspundă rapid la schimbările bruște de contur sau la obstacole.

Flotarea hederului este indicată pe indicatorul de flotare (A). Valorile de la 0 la 4 reprezintă forța exercitată de bara port-degete asupra solului, 0 fiind valoarea minimă și 4 fiind valoarea maximă. Acestea reprezintă, de asemenea, locul în care se află hederul în intervalul de flotare, 0 fiind limita inferioară a intervalului de flotare și 4 fiind limita superioară a intervalului de flotare.

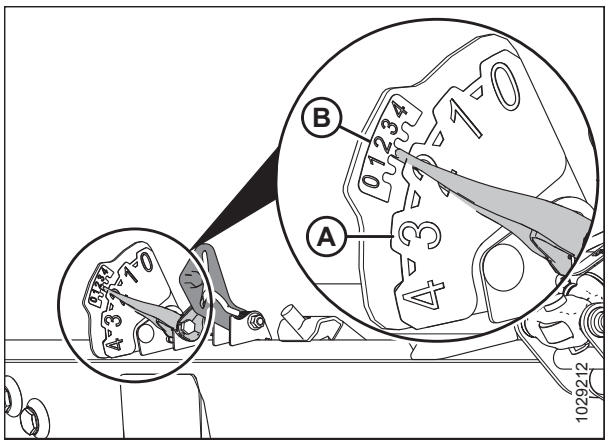


Figure 3.46: Indicator de flotare – partea stângă

NOTĂ:

Indicatorul din partea stângă a modulului de flotare este destinat pentru indicarea flotării și setările flotării; indicatorul din partea dreaptă este destinat numai pentru setările flotării.

Forța maximă este determinată de tensiunea de pe arcurile de flotare reglabile ale modulului de flotare. Flotarea poate fi modificată pentru a se adapta la condițiile de teren și de cultură și depinde de opțiunile montate pe heder.

NOTĂ:

Setul mic de numere (B) din partea de sus a indicatorului de flotare este utilizat pentru a verifica și regla setarea flotării. Pentru instrucțiuni, consultați *Verificarea și reglarea flotării hederului, page 73*.

Hederul FlexDraper FD2 pentru combine funcționează cel mai bine cu o presiune minimă asupra solului în condiții normale. Reglați din nou flotarea dacă adăugați dispozitive atașate opționale la heder care afectează greutatea hederului.

1. Setați flotarea pentru tăierea pe sol după cum urmează:

   a. Asigurați-vă că dispozitivele de blocare a flotării hederului sunt decuplate. Pentru instrucțiuni, consultați *Blocarea/deblocarea flotării hederului, page 78*.

   b. Coborâți carcasa alimentatorului cu ajutorul comenzilor pentru heder ale combinei până când indicatorul de flotare (A) atinge valoarea de flotare dorită (forța la sol a barei port-degete). Setați inițial indicatorul de flotare la valoarea de flotare 2 și reglați-l după cum este necesar.

2. Setați flotarea pentru tăierea deasupra solului după cum urmează:

   a. Ajustați roțile de reglare. Pentru instrucțiuni, consultați *3.7.1 Tăierea deasupra solului, page 64*.

   b. Observați valoarea flotării de pe indicatorul de flotare și mențineți această valoare în timpul funcționării (ignorați fluctuațiile minore ale indicatorului).

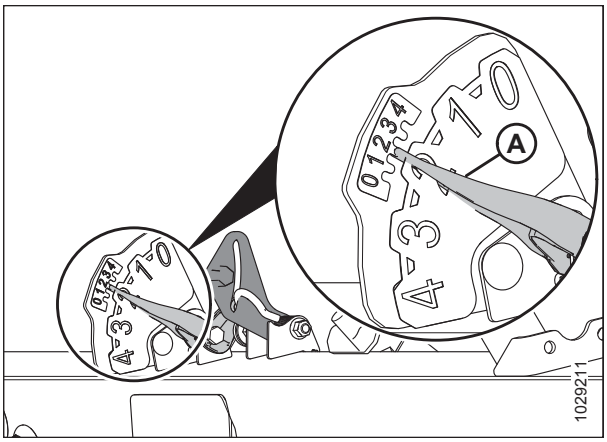


Figure 3.47: Tăierea pe sol

Verificarea și reglarea flotării hederului

Hederul este echipat cu un sistem de suspensie care flotează hederul deasupra solului pentru a compensa crestele, șanțurile și alte variații ale conturului terenului. Dacă flotarea hederului nu este setată corect, bara port-degete poate împinge în sol sau poate lăsa cultură netăiată. Această procedură descrie modul de verificare a flotării hederului și de reglare la setările recomandate de fabrică.

IMPORTANT:

NU utilizați arcurile modulului de flotare pentru a alinia hederul.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

Utilizați următoarele indicații atunci când reglați flotarea:

- Setați flotarea hederului la un nivel cât mai mic posibil (fără a provoca oscilații excesive) pentru a preveni ruperea componentelor cuțitului, împingerea pământului și acumularea de pământ pe bara port-degete în condiții de umiditate.
- Pentru a evita oscilațiile excesive și o tăiere neuniformă cu o setare redusă a flotării, utilizați o viteză la sol mai redusă.
- Când tăiați deasupra solului, utilizați roțile stabilizatoare împreună cu flotarea hederului pentru a reduce la minimum oscilațiile la capetele hederului și pentru a controla înălțimea de tăiere. Pentru instrucțiuni, consultați *Reglarea roților stabilizatoare, page 65*.

NOTĂ:

În cazul în care nu se poate obține o flotare adecvată a hederului utilizând toate reglajele disponibile, este disponibil un arc opțional pentru sarcini grele. Contactați distribuitorul MacDon sau consultați catalogul de piese pentru informații despre comandare.

1. Parcați combina pe o suprafață nivelată.
2. Găsiți nivela cu bulă de aer (A) în partea superioară a cadrului modulului de flotare. Verificați dacă bula se află în centru. Dacă este necesară o reglare, consultați *3.9 Alinierea hederului, page 297*.
3. Poziționați hederul astfel încât bara port-degete să se afle la o distanță de 254–356 mm (10–14 țoli) de sol.

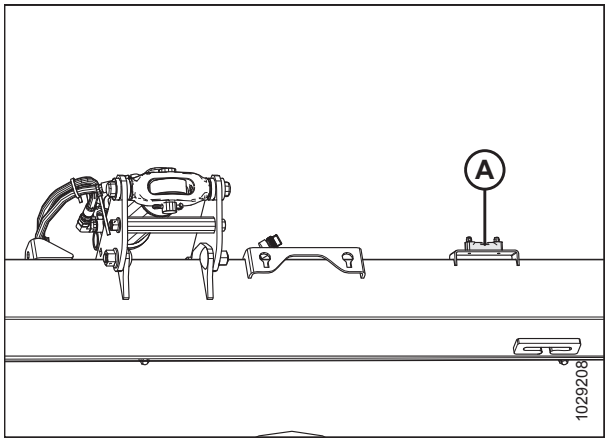


Figure 3.48: Nivelă cu bulă de aer

4. Reglați setarea față-spate a rabatorului la poziția 6 pe suportul indicatorului (A) situat pe brațul stâng.

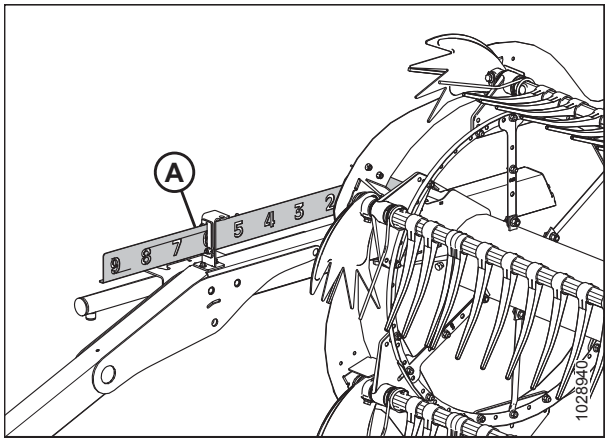


Figure 3.49: Poziția față-spate

5. Reglați articulația centrală (A) astfel încât indicatorul (B) să se afle în poziția **D** pe calibru.
6. Coborâți complet rabatorul.
7. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
8. blocați aripile hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *Blocarea/deblocarea aripilor hederului, page 78*.

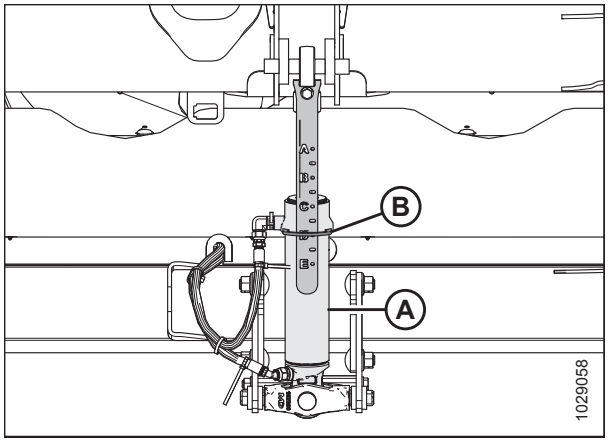


Figure 3.50: Articulația centrală

9. Decuplați ambele dispozitive de blocare a flotării hederului trăgând mânerul de blocare a flotării (A) departe de modulul de flotare și împingând mânerul de blocare a flotării în jos și în poziția (B) (**Deblocare**).

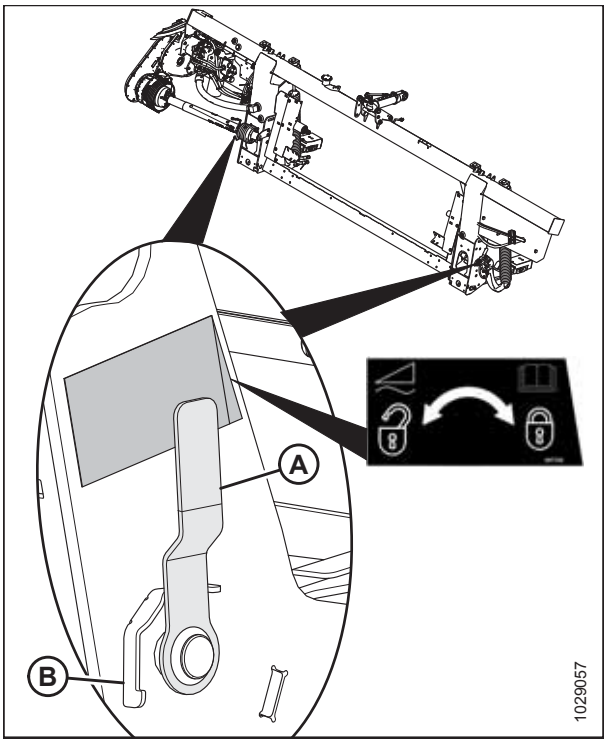


Figure 3.51: Dispozitivul de blocare a flotării hederului în poziție blocată

10. Deschideți scutul terminal din stânga. Pentru instrucțiuni, consultați *Deschiderea scuturilor terminale ale hederului, page 33*.
11. Îndepărtați știftul în formă de U (A) care fixează instrumentul (B) pe suportul instrumentului de pe placa terminală din stânga.
12. Îndepărtați instrumentul (B) și reașezați știftul în formă de U pe suportul instrumentului.

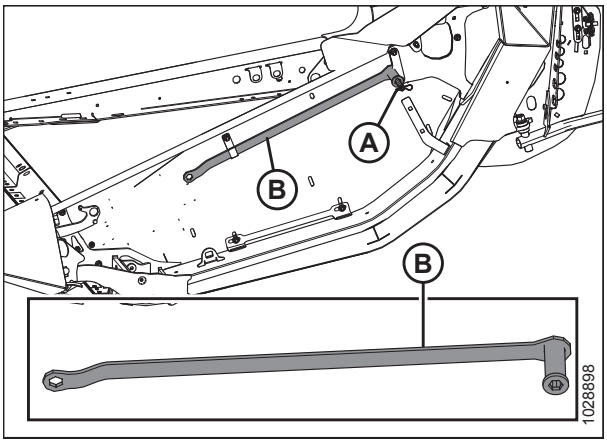


Figure 3.52: Locația instrumentului

13. Ridicați cu mâna maneta de setare a flotării (A) pentru a elimina orice joc.
14. Așezați instrumentul (B) pe maneta de setare a flotării. Instrumentul trebuie să fie ușor înclinat spre partea din față a hederului.

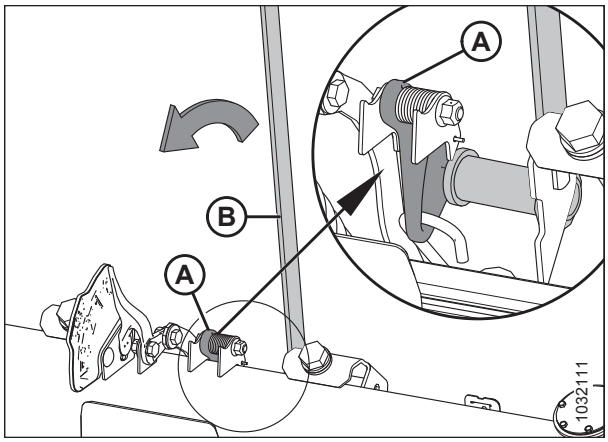


Figure 3.53: Ansamblul de setare a flotării – stânga

15. Trageți instrumentul (B) în jos, spre partea din spate a hederului, până când maneta (A) se află deasupra centrului și nu se va mai întoarce în poziția inițială. Scoateți instrumentul și repetați pe partea opusă.
16. Pe aceeași parte pe care o reglați, împingeți hederul în jos cu 76 mm (3 țoli), apoi eliberați-l și verificați din nou setarea flotării. Dacă setarea rămâne în afara intervalului, continuați cu reglarea.

    NOTĂ:

    Apăsarea (scuturarea) hederului eliberează frecarea și previne erorile de măsurare.

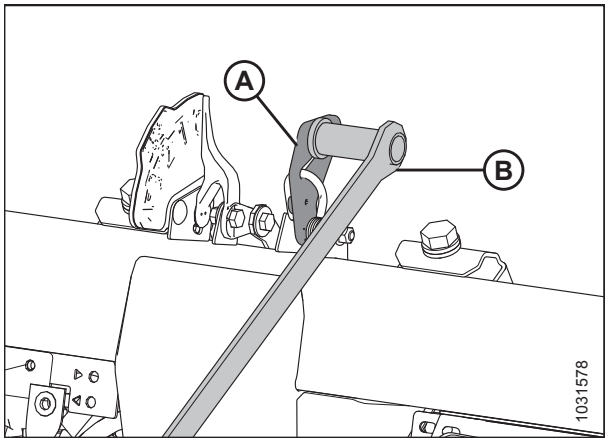


Figure 3.54: Ansamblul de setare a flotării – stânga

17. Verificați indicatorul mai mic de setare a flotării (FSI) (B) pentru valoarea curentă a flotării. Brațul de pe FSI ar trebui să fie îndreptat spre 2.
    - În cazul în care brațul (A) de pe FSI (B) este mai mare de 2, hederul este greu.
    - Dacă valoarea citită pe FSI (B) este mai mică de 2, hederul este ușor.

    NOTĂ:

    Numerele mai mari sunt pentru indicatorul de înălțime a flotării și sunt utilizate atunci când se acționează hederul pe teren.

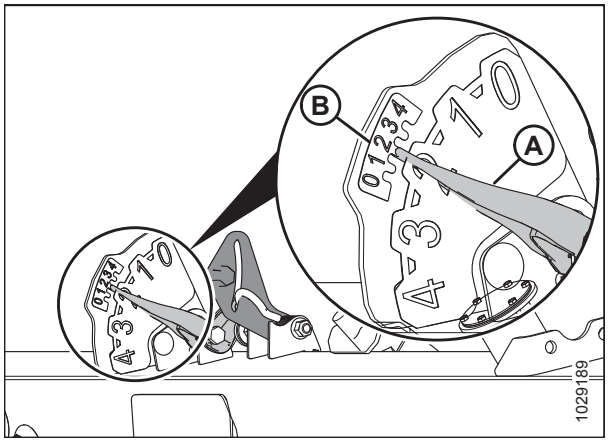


Figure 3.55: Indicator de setare a flotării (FSI) – stânga

18. Pentru a accesa bolțurile de reglare a arcului flotării (A), slăbiți bolțurile (C) și rotiți dispozitivele de blocare ale arcului (B).

    NOTĂ:

    Pentru pasul următor, fiecare pereche de bolțuri (A) trebuie reglată în mod egal.

19. Pentru a crește flotarea (și a reduce forța pe sol), rotiți spre dreapta ambele bolțuri de reglare (A) de pe partea stângă a hederului. Repetați reglajul pe partea opusă.

    Pentru a micșora flotarea (și a mări forța pe sol), rotiți spre stânga bolțurile de reglare (A) din stânga. Repetați reglajul pe partea opusă.

20. Repetați secvența de scuturare a hederului, apoi de verificare a citirii FSI între reglaje (pașii de la *16, page 76* la *19, page 77*) până când ambii indicatori FSI indică 2 sau până când se obține valoarea dorită pe ambele părți ale hederului.

21. Blocați bolțurile de reglare (A) cu dispozitivele de blocare ale arcului (B). Capetele bolțurilor (A) trebuie să fie cuplate în crestăturile de blocare ale arcului. Strângeți bolțurile (C) pentru a fixa dispozitivele de blocare ale arcului în poziție.

22. După ce reglarea flotării este completă, utilizați partea tubulară a instrumentului pentru a împinge FSI. Repetați pe partea opusă.

    NOTĂ:

    NU utilizați capătul inelar al instrumentului, deoarece FSI se va răsuci și ar putea smulge instrumentul din mâinile operatorului.

23. Treceți la *Reglarea echilibrului aripilor, page 91*.

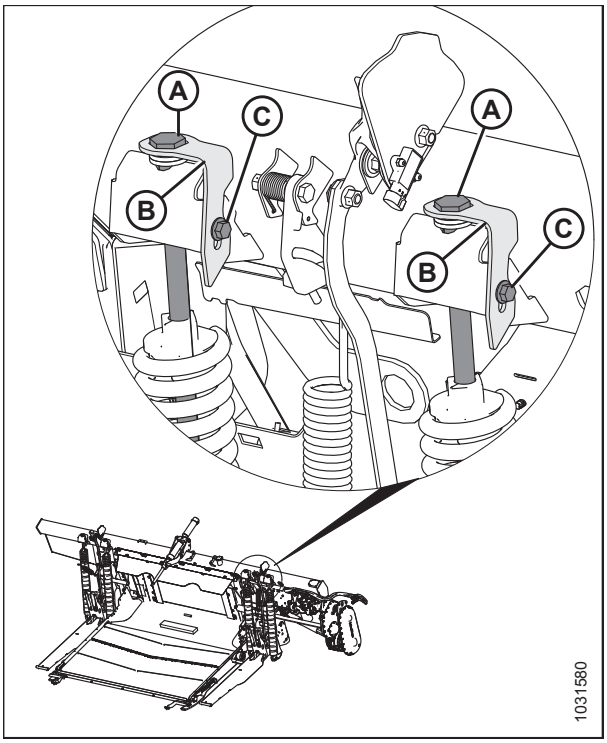


Figure 3.56: Reglarea flotării – stânga

Blocarea/deblocarea flotării hederului

Două dispozitive de blocare a flotării hederului – unul pe fiecare parte a modulului de flotare – blochează și deblochează sistemul de flotare al hederului.

IMPORTANT:

Dispozitivele de blocare a flotării trebuie să fie cuplate atunci când se transportă hederul cu modulul de flotare atașat, astfel încât să nu existe nicio mișcare relativă între modulul de flotare și heder. Dispozitivele de blocare a flotării trebuie, de asemenea, să fie blocate atunci când se detașează de combină pentru a permite carcasei alimentatorului să elibereze modulul de flotare.

Pentru a decupla (debloca) dispozitivele de blocare a flotării, trageți mânerul de blocare a flotării (A) în poziție (B). În această poziție, hederul este deblocat și poate flota în raport cu modulul de flotare.

Pentru a cupla (bloca) dispozitivele de blocare a flotării, împingeți mânerul de blocare a flotării (A) în poziție (C). În această poziție, hederul nu se poate deplasa în raport cu modulul de flotare.

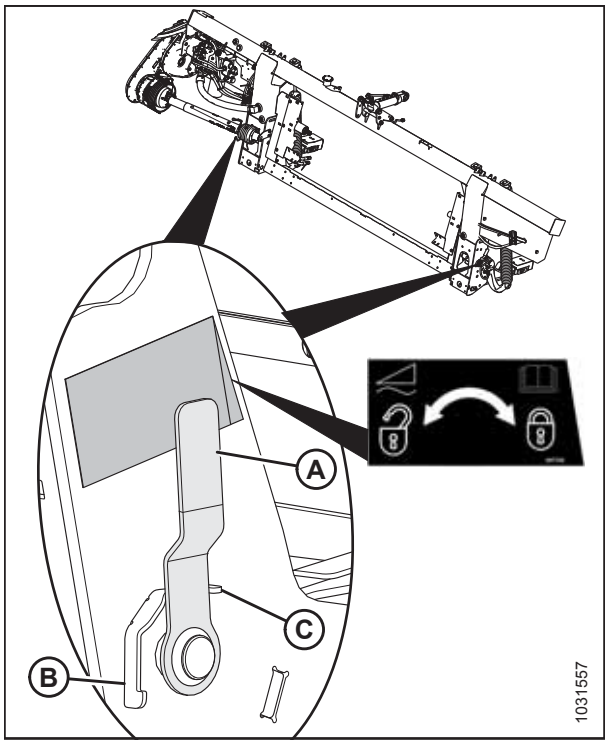


Figure 3.57: Dispozitiv de blocare a flotării – în poziție blocată

Blocarea/deblocarea aripilor hederului

Blocarea aripilor permite ca hederul să funcționeze ca un heder rigid, cu bara port-degete dreaptă.

1. Blocați aripa prin deplasarea mânerului cu arc (A) în fanta superioară, după cum este ilustrat. Ar trebui să se audă un clic sonor atunci când deplasați mânerul cu arc, indicând faptul că mecanismul intern s-a cuplat sau decuplat. Dacă mecanismul de blocare nu se cuplează, treceți la pasul *3, page 79*.

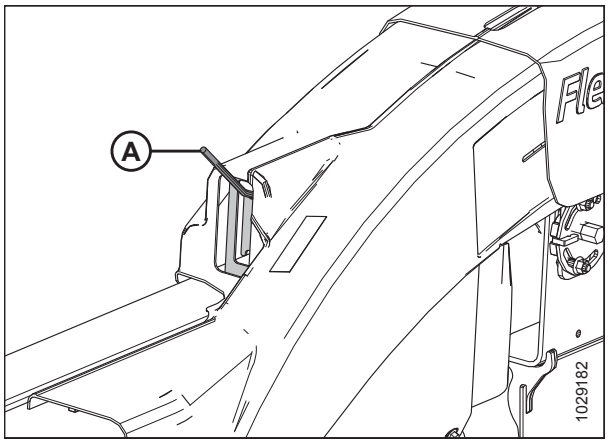


Figure 3.58: Aripa în poziție blocată

Deblocarea aripilor permite celor trei secțiuni să se deplaseze independent pentru a urma conturul solului. Atunci când aripile sunt deblocate, acestea sunt libere să se miște în sus și în jos.

2. Aripa este deblocată atunci când mânerul cu arc (A) se află în fanta de jos, așa cum este ilustrat. Ar trebui să se audă un clic sonor atunci când deplasați mânerul cu arc, indicând faptul că mecanismul intern s-a cuplat sau decuplat. Dacă mecanismul de blocare nu se decuplează, treceți la pasul *3, page 79*.

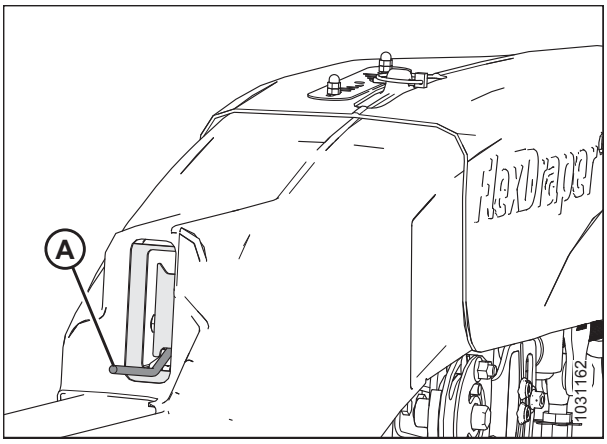


Figure 3.59: Aripa în poziție deblocată

3. Îndepărtați știftul în formă de U (A) care fixează instrumentul pe suportul de pe placa terminală din stânga.
4. Îndepărtați instrumentul (B) și reașezați știftul în formă de U pe suportul instrumentului.

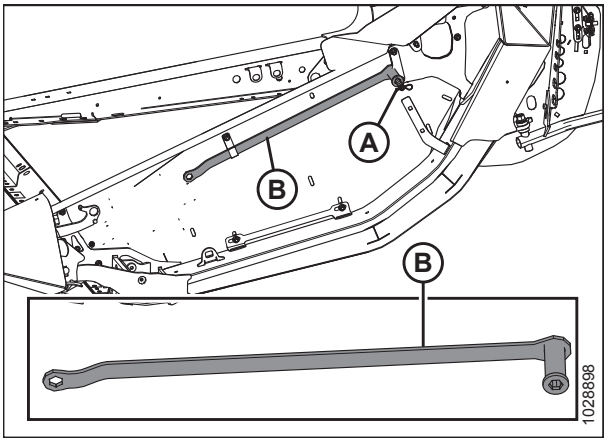


Figure 3.60: Placă terminală stânga

NOTĂ:

Unele piese au fost ascunse pentru mai multă claritate.

5. Atașați cablul verificatorului flexibilității (A) la dispozitivul de blocare a cablului verificatorului flexibilității (B).

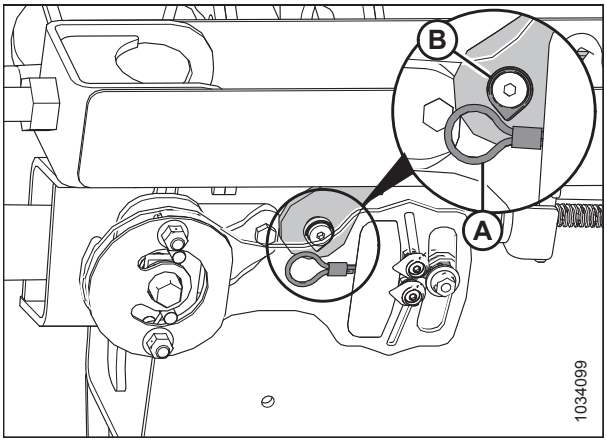


Figure 3.61: Dispozitivul de blocare a cablului verificatorului flexibilității – partea stângă

6. Utilizați instrumentul (A) pe placa de echilibrare a aripilor (B) pentru a deplasa aripa în sus/în jos până când auziți un clic de blocare.

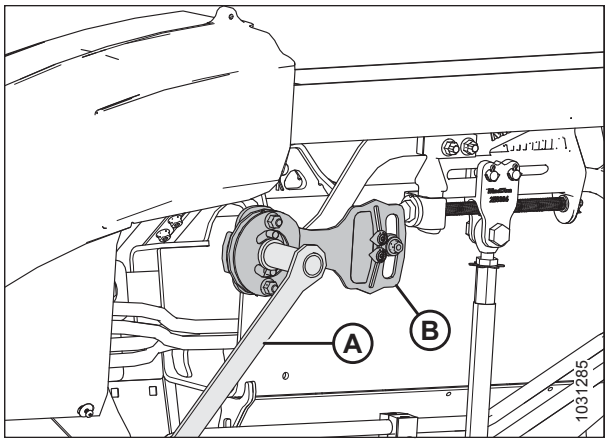


Figure 3.62: Mecanismul de blocare a aripilor

NOTĂ:

Unele piese au fost ascunse pentru mai multă claritate.

7. Detașați cablul verificatorului flexibilității (A) de dispozitivul de blocare a cablului verificatorului flexibilității (B).

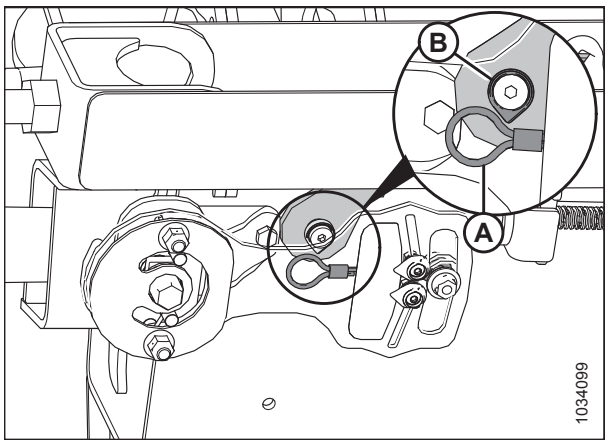


Figure 3.63: Dispozitivul de blocare a cablului verificatorului flexibilității – partea stângă

8. Așezați instrumentul (B) înapoi în poziția de depozitare și fixați-l cu știftul în formă de U (A).

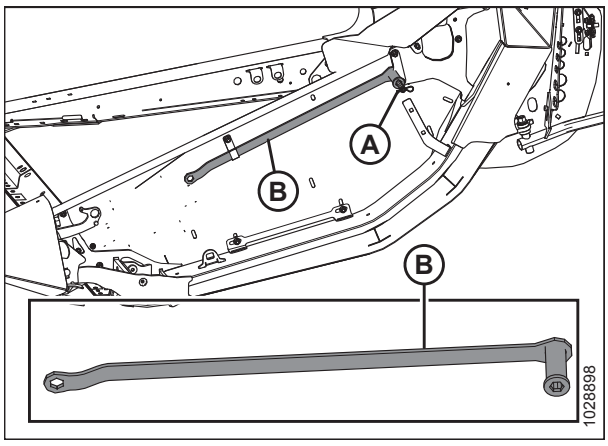


Figure 3.64: Placă terminală stânga

Funcționarea în modul flexibil

Hederul este proiectat să funcționeze cu bara port-degete pe sol. Cele trei secțiuni se deplasează independent pentru a urma conturul solului. Atunci când aripile sunt deblocate, acestea sunt libere să se miște în sus și în jos.

Deblocați aripile după cum urmează:

1. Deplasați mânerul cu arc (A) în fanta inferioară pentru a debloca aripa. Ar trebui să auziți cum se decuplează dispozitivul de blocare.
2. Dacă articulația de blocare nu se decuplează, deplasați aripa prin ridicarea și coborârea hederului, prin modificarea unghiului hederului sau prin conducerea combinei până când se decuplează.
3. Dacă dispozitivul de blocare tot nu se decuplează, treceți la pasul următor.

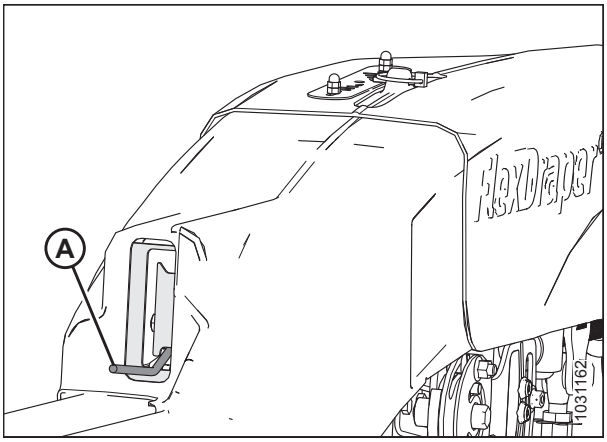


Figure 3.65: Aripa în poziție deblocată

4. Îndepărtați știftul în formă de U (A) care fixează instrumentul pe suportul de pe placa terminală din stânga.
5. Îndepărtați instrumentul (B) și reașezați știftul în formă de U pe suport.

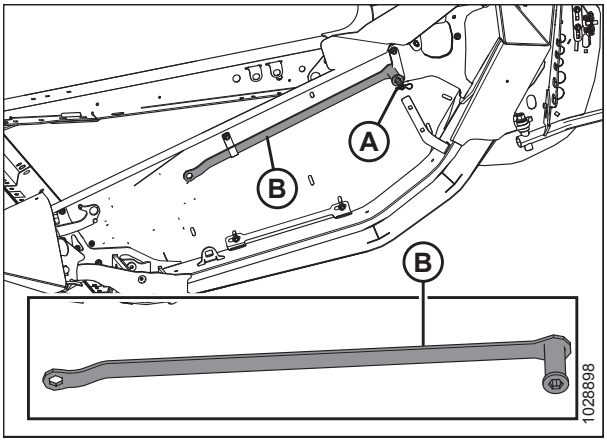


Figure 3.66: Placă terminală stânga

NOTĂ:

Unele piese au fost ascunse pentru mai multă claritate.

6. Atașați cablul verificatorului flexibilității (A) la dispozitivul de blocare a cablului verificatorului flexibilității (B).

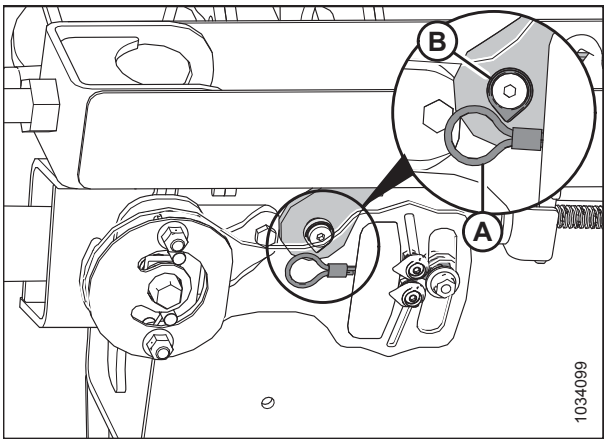


Figure 3.67: Dispozitivul de blocare a cablului verificatorului flexibilității – partea stângă

7. Utilizați instrumentul (A) de pe placa (B) pentru a deplasa aripa în sus și în jos până când dispozitivul de blocare se decuplează.

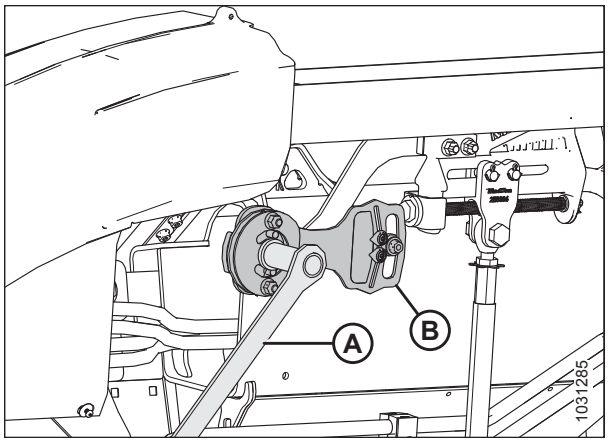


Figure 3.68: Dispozitivul de blocare a aripilor în poziția deblocată

NOTĂ:

Unele piese au fost ascunse pentru mai multă claritate.

8. Detașați cablul verificatorului flexibilității (A) de dispozitivul de blocare a cablului verificatorului flexibilității (B).
9. Așezați instrumentul (A) înapoi în poziția de depozitare și remontați capacul articulației.
10. Dacă este necesar, echilibrați aripa. Pentru instrucțiuni, consultați *3.7.4 Echilibrul aripilor, page 86*.

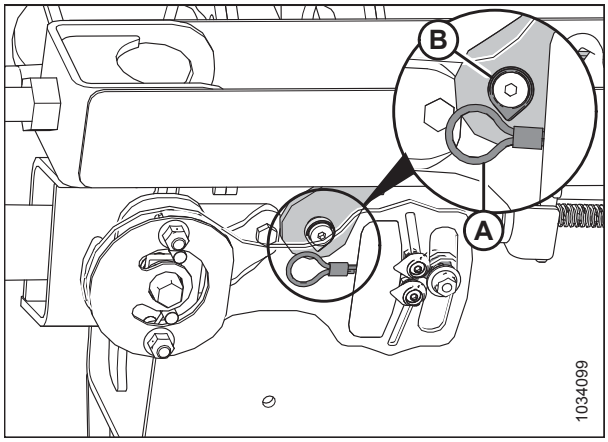


Figure 3.69: Dispozitivul de blocare a cablului verificatorului flexibilității – partea stângă

NOTĂ:

Cu hederul atașat la o combină, cu aripile blocate și drepte, șplintul (A) trebuie să fie îndreptat spre centrul indicatorului (B). În caz contrar, calibrați indicatorul prin slăbirea bolțurilor (C) care se fixează pe scut și reglați poziția acestuia. În timpul recoltării cu aripile deblocate, indicatorul ar trebui să se deplaseze periodic în interval. Dacă indicatorul rămâne blocat la oricare dintre capetele intervalului, consultați *Verificarea și reglarea flotării hederului, page 73* și *Verificarea echilibrului aripilor, page 86*

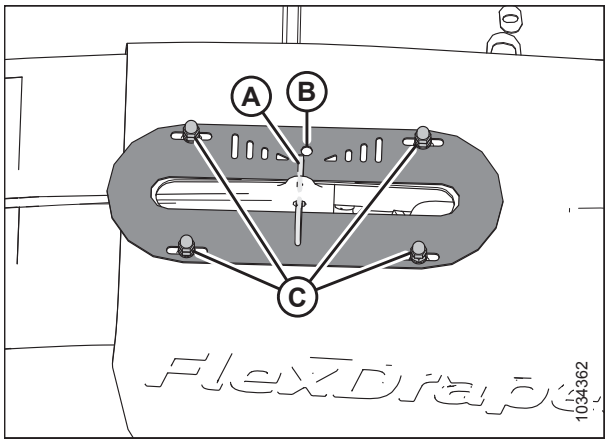


Figure 3.70: Indicatorul de mișcare a aripilor de pe partea superioară a capacului articulației flexibile – este prezentată partea stângă

Funcționarea în modul rigid

Cele trei secțiuni vor fi **blocate** și vor funcționa ca o bară port-degete rigidă.

Blocarea aripilor permite ca hederul să funcționeze ca un heder rigid, cu bara port-degete dreaptă.

Blocați aripile după cum urmează:

1. Deplasați mânerul cu arc (A) în fanta superioară pentru a bloca aripa. Blocarea trebuie să se audă.
2. Dacă articulația de blocare nu se cuplează, deplasați aripa prin ridicarea și coborârea hederului, prin modificarea unghiului hederului sau prin conducerea combinei până când se cuplează.
3. Dacă dispozitivul de blocare tot nu se cuplează, treceți la pasul *4, page 83*.
4. Îndepărtați capacul articulației flexibile. Pentru instrucțiuni, consultați *Îndepărtarea capacelor articulației flexibile , page 41*.

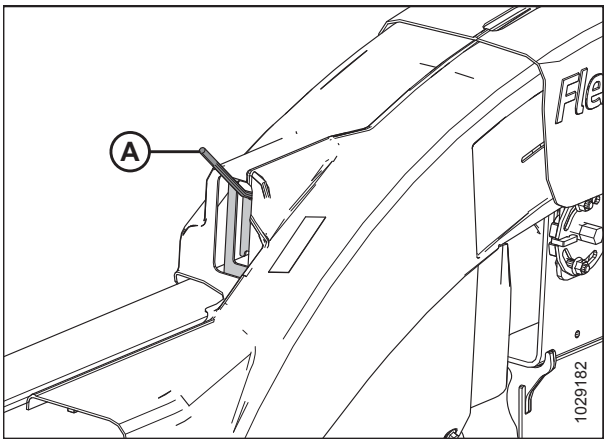


Figure 3.71: Aripa în poziție blocată

5. Îndepărtați știftul în formă de U (A) care fixează cheia pe suportul pentru cheie de pe placa terminală din stânga.
6. Scoateți cheia (B) din locul de depozitare și reașezați știftul în formă de U pe suportul cheii.

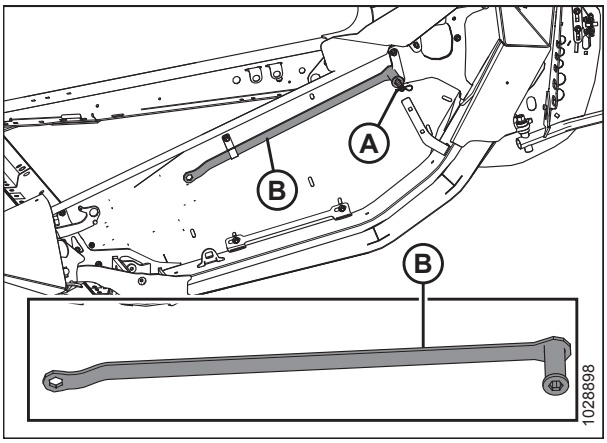


Figure 3.72: Placă terminală stânga

7. Utilizați cheia (A) pe placa (B) pentru a deplasa aripa în sus și în jos până când dispozitivul de blocare se cuplează.
8. Așezați cheia (A) înapoi în poziția de depozitare și remontați capacul articulației.
9. Remontați capacul articulației flexibile. Pentru instrucțiuni, consultați *Montarea capacelor articulației flexibile , page 42*.

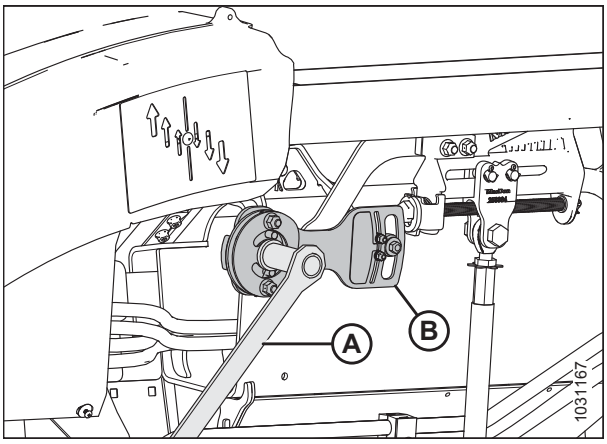


Figure 3.73: Aripa în poziție blocată

Dezactivarea limitatorului flexibilității pentru poziția convexă

Dezactivarea limitatorului flexibilității pentru poziția convexă crește intervalul de flexibilitate, ceea ce poate ajuta hederul să urmeze contururile solului pe teren accidentat și poate fi preferat atunci când nu este esențială o relație strânsă între rabator și bara port-degete, cum ar fi la recoltarea culturilor înalte, precum cerealele nerecoltate sau canola.

NOTĂ:

Atunci când placa limitatorului flexibilității pentru flotare este demontată, interstițiul dintre rabator și bara port-degete nu va putea fi la fel de mic și va necesita reglare. Consultați *5.16.1 Interstițiul dintre rabator și bara port-degete, page 577* pentru specificații.

1. Parcați combina pe o suprafață nivelată.
2. blocați aripile hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *Blocarea/deblocarea aripilor hederului, page 78*.
3. Extindeți complet articulația centrală hidraulică.
4. Coborâți complet hederul.
5. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
6. Scoateți cele două bolțuri (A).
7. Scoateți placa limitatorului flexibilității pentru poziția convexă (B).

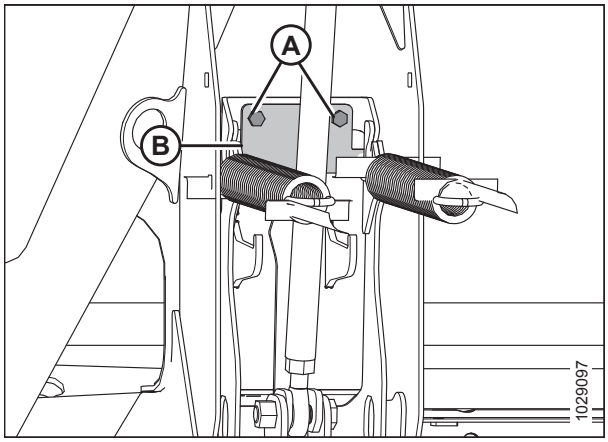


Figure 3.74: Placa limitatorului flexibilității pentru poziția convexă

8. Întoarceți placa limitatorului (B) cu susul în jos.
9. Montați placa limitatorului flexibilității pentru poziția convexă (B).
10. Remontați cele două bolțuri (A).
11. Repetați pe partea opusă.
12. Pentru a evita tăierea degetelor rabatorului atunci când hederul generează o formă convexă, reglați interstițiul degetelor rabatorului; consultați *5.16.1 Interstițiul dintre rabator și bara port-degete, page 577* pentru specificații.

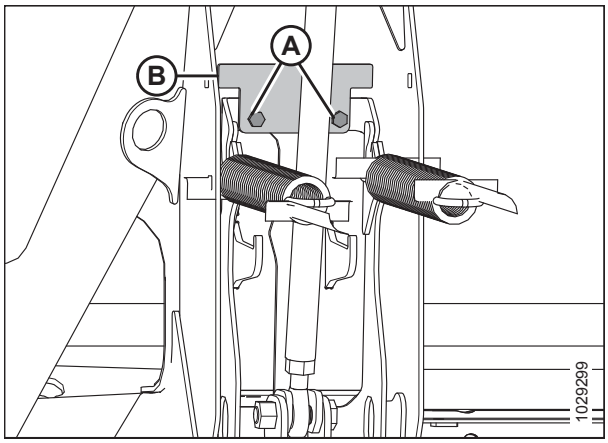


Figure 3.75: Placa limitatorului flexibilității pentru poziția convexă

Activarea limitatorului flexibilității pentru poziția convexă

Activarea limitatorului flexibilității pentru poziția convexă limitează capacitatea hederului de comutare la poziția convexă, permițând rabatorului să fie foarte aproape de bara port-degete, ceea ce este ideal pentru recoltarea culturilor scurte, cum ar fi lintea, mazărea culcată la sol sau soia scurtă.

NOTĂ:

La montarea plăcii limitatorului flexibilității pentru flotare, interstițiul dintre rabator și bara port-degete va fi mai mic și trebuie reglat. Consultați *5.16.1 Interstițiul dintre rabator și bara port-degete, page 577* pentru specificații.

1. Parcați combina pe o suprafață nivelată.
2. blocați aripile hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *Blocarea/deblocarea aripilor hederului, page 78*.
3. Coborâți complet hederul.
4. Extindeți complet articulația centrală hidraulică.
5. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
6. Scoateți cele două bolțuri (A).
7. Scoateți placa limitatorului flexibilității pentru poziția convexă (B).

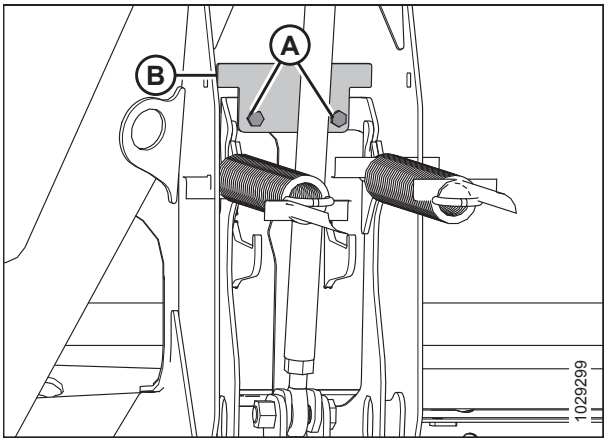


Figure 3.76: Placa limitatorului flexibilității pentru poziția convexă

8. Întoarceți placa limitatorului (B) cu susul în jos.
9. Montați placa limitatorului flexibilității pentru poziția convexă (B).
10. Remontați cele două bolțuri (A).
11. Repetați pe partea opusă.
12. Reglați interstițiul degetelor rabatorului, consultați *Reglarea interstițiului rabatorului, page 580* pentru specificații.

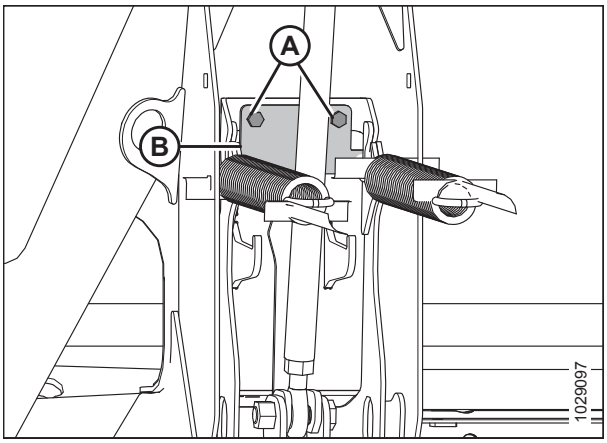


Figure 3.77: Placa limitatorului flexibilității pentru poziția convexă

3.7.4 Echilibrul aripilor

IMPORTANT:

Înainte de a continua, flotarea hederului trebuie să fie setată corespunzător. Pentru instrucțiuni, consultați *Verificarea și reglarea flotării hederului, page 73*.

Echilibrul aripilor hederului permite aripilor să reacționeze la condițiile schimbătoare ale solului. Dacă este setat la un nivel prea ușor, aripile vor oscila sau nu vor urma conturul solului, lăsând cultură netăiată. Dacă este setat la un nivel prea greu, capătul hederului se va înfige în pământ. După setarea flotării hederului, aripile trebuie să fie echilibrate pentru ca hederul să urmeze corect conturul solului.

Verificarea echilibrului aripilor

Echilibrul aripilor este important pentru urmărirea solului. Operatorii ar trebui să verifice echilibrul fiecărei aripi în cazul în care există probleme cu urmărirea solului.

IMPORTANT:

Pentru a asigura citiri corecte ale echilibrului aripilor, asigurați-vă că flotarea hederului este setată corect înainte de a continua. Pentru instrucțiuni, consultați *Verificarea și reglarea flotării hederului, page 73*.

AVERTISMENT

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de reglarea utilajului.

Dacă o aripă a hederului are tendința de a se afla în poziția concavă (A) sau convexă (B), iar hederul pierde cultura sau împinge pământ, este posibil ca echilibrul aripilor să necesite o reglare.

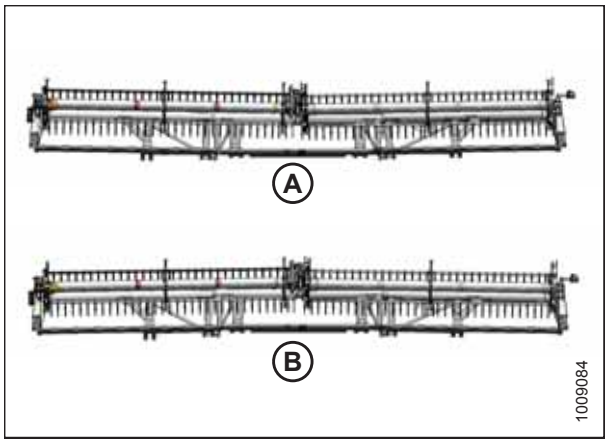


Figure 3.78: Dezechilibrul aripilor

NOTĂ:

Aripile hederului sunt echilibrate atunci când este nevoie de o forță egală pentru a deplasa o aripă în sus sau în jos.

AVERTISMENT

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

1. Reglați setarea față-spate a rabatorului la poziția 6 pe suportul indicatorului (A) situat pe brațul stâng.
2. Coborâți complet rabatorul.

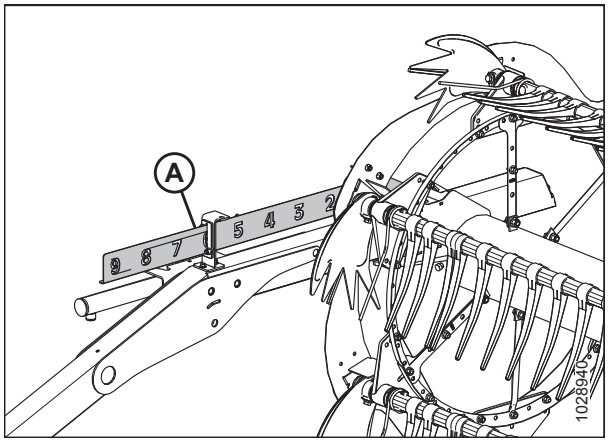


Figure 3.79: Poziția față-spate

3. Reglați articulația centrală (A) astfel încât indicatorul (B) să se afle în poziția **D** pe calibru.
4. Dacă sunt montate, deplasați roțile de transport astfel încât acestea să fie susținute de heder. Pentru instrucțiuni, consultați *Reglarea roților stabilizatoare/de transport EasyMove™, page 65*.
5. Parcați combina pe o suprafață nivelată.
6. Poziționați hederul până când acesta se află la o distanță de 254–306 mm (10–14 țoli) față de sol.

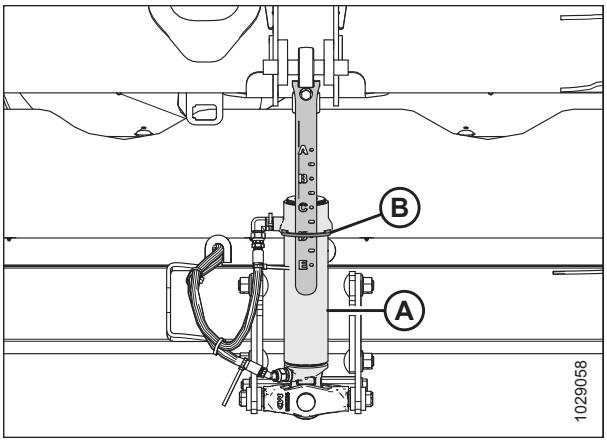


Figure 3.80: Articulația centrală

7. Găsiți nivela cu bulă de aer (A) în partea superioară a cadrului modulului de flotare. Verificați dacă bula se află în centru. Dacă este necesară o reglare, consultați *3.9 Alinierea hederului, page 297*.
8. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
9. Îndepărtați capacul articulației. Pentru instrucțiuni, consultați *Îndepărtarea capacelor articulației flexibile , page 41*.
10. Deschideți scutul terminal stâng al hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *Deschiderea scuturilor terminale ale hederului, page 33*.

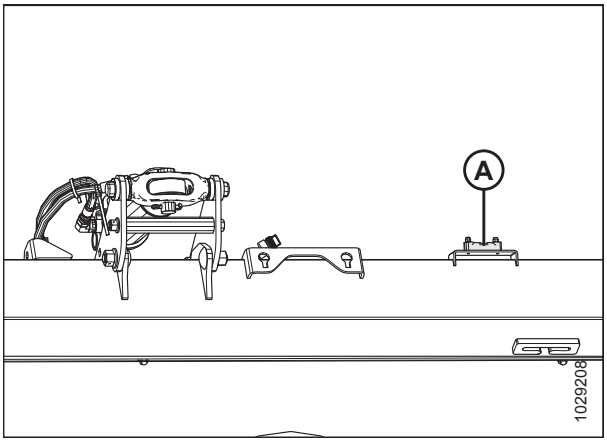


Figure 3.81: Nivelă cu bulă de aer

NOTĂ:

Unele piese au fost ascunse pentru mai multă claritate.

11. Atașați cablul verificatorului flexibilității (A) la dispozitivul de blocare a cablului verificatorului flexibilității (B).

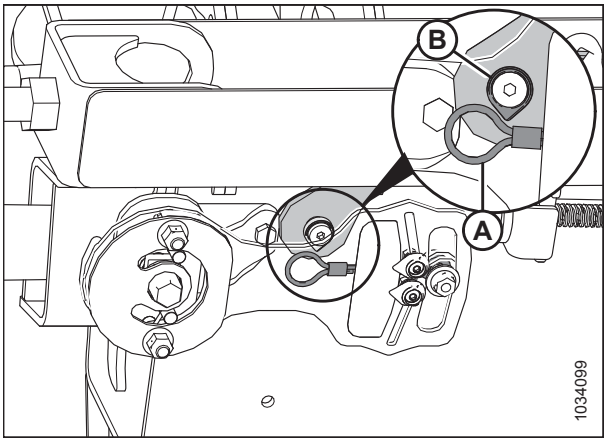


Figure 3.82: Dispozitivul de blocare a cablului verificatorului flexibilității – partea stângă

12. Îndepărtați știftul în formă de U (A) care fixează instrumentul pe suportul instrumentului de pe placa terminală din stânga.
13. Îndepărtați instrumentul (B) și reașezați știftul în formă de U pe suportul instrumentului.

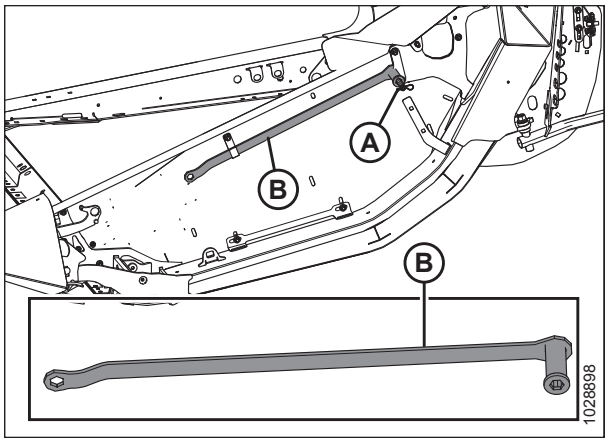


Figure 3.83: Placă terminală stânga

14. Deblocați aripa pe care o verificați deplasând mânerul cu arc (A) în poziția inferioară (Deblocare). Deblocați **NUMAI** aripa pe care o verificați. Asigurați-vă că aripa opusă este blocată.

    NOTĂ:

    Ar trebui să se audă un clic sonor atunci când deplasați mânerul cu arc, indicând faptul că mecanismul intern s-a cuplat sau decuplat.

15. În cazul în care mecanismul intern de blocare nu se cuplează, deplasați aripa cu ajutorul instrumentului (B) până când auziți un clic.

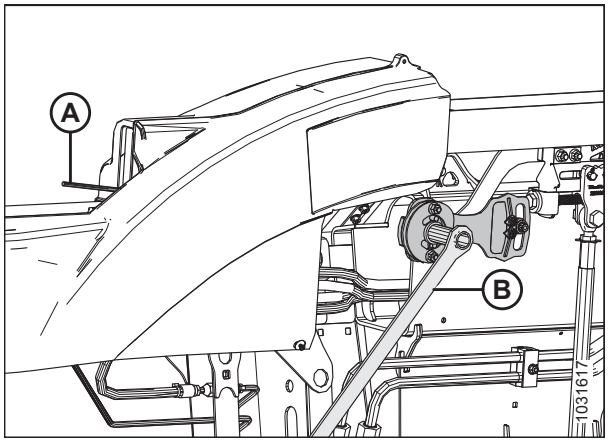


Figure 3.84: Poziția de deblocare a aripii

16. Asigurați-vă astfel încât comutatoarele de verificare a flotării (A) să fie decuplate (în jos) pe ambele părți ale modulului de flotare.
17. Asigurați-vă că dispozitivele de blocare a flotării (B) sunt cuplate (în sus) pe ambele părți ale modulului de flotare.

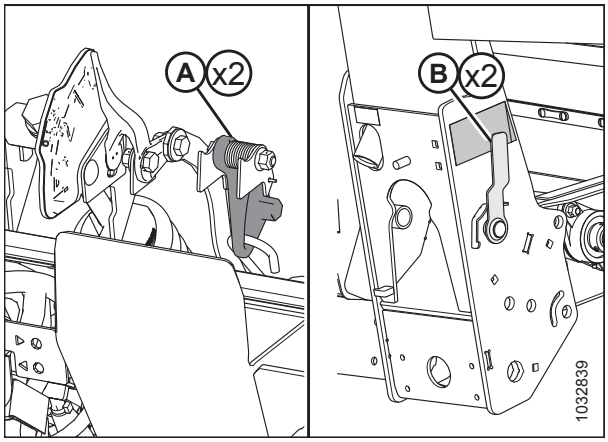


Figure 3.85: Ansamblul plăcii verificatorului

18. Pe ansamblul plăcii verificatorului (A), apropiați cu degetele doi indicatori (B) pentru a reseta indicatorii în dreptul arcului (C) situat în spatele plăcii.

    NOTĂ:

    Ansamblul plăcii verificatorului (A) este transparent în ilustrație pentru a arăta arcul (C).

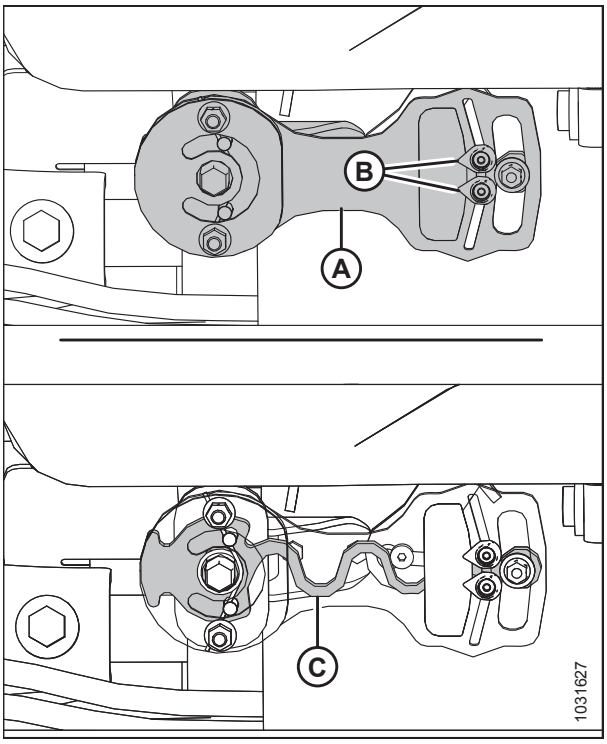


Figure 3.86: Ansamblul plăcii verificatorului

19. Trageți instrumentul (C) în jos pentru a roti ansamblul plăcii verificatorului (A) până când știftul (B) iese la capătul fantei. Indicatorul inferior (D) se va deplasa în jos pentru a da prima citire.

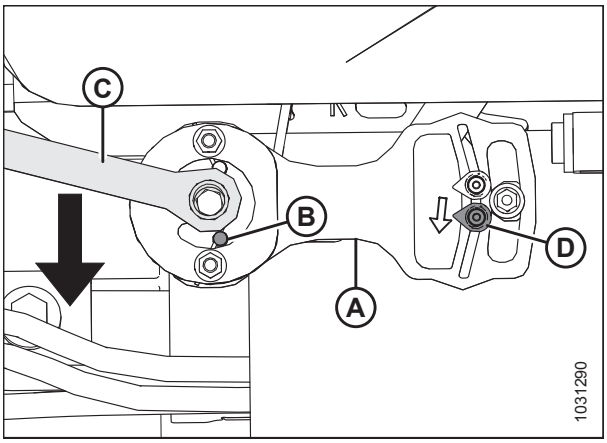


Figure 3.87: Ansamblul plăcii verificatorului

20. Împingeți instrumentul (C) în sus pentru a roti ansamblul plăcii verificatorului (A) până când știftul (B) iese la capătul fantei. Indicatorul superior (D) se va deplasa în sus pentru a da a doua citire.
21. Pentru o citire cât mai precisă, efectuați pașii *19, page 89* și *20, page 90* de două ori înainte de a nota citirea.

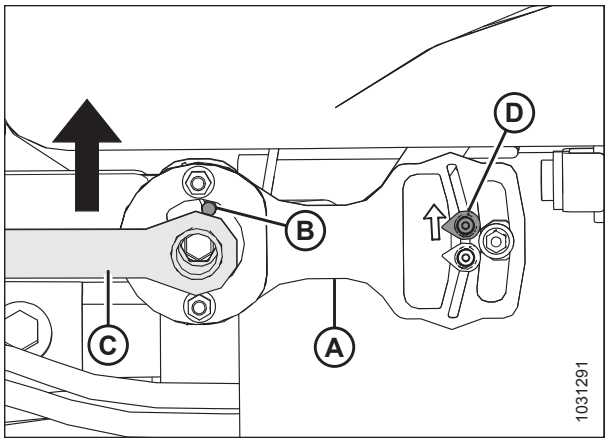


Figure 3.88: Ansamblul plăcii verificatorului

22. Consultați autocolantul (A) și comparați cele două citiri.

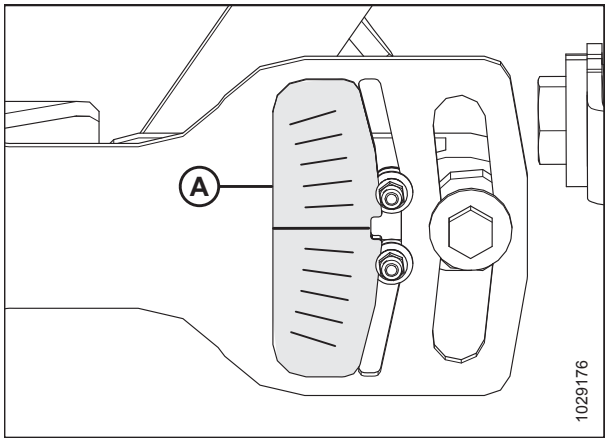


Figure 3.89: Amplasarea autocolantului verificatorului flexibilității

- (A) – Dacă ambii indicatori se deplasează în mod egal, atunci aripa este echilibrată; nu este necesară nicio reglare. Remontați capacul articulației și repetați procedura pe aripa opusă. Pentru instrucțiuni, consultați *Montarea capacelor articulației flexibile , page 42*.
- (B) – Dacă indicatorul superior s-a deplasat mai mult decât cel inferior, atunci aripa este prea ușoară și trebuie să fie mai grea. Pentru instrucțiuni, consultați *Reglarea echilibrului aripilor, page 91*.
- (C) – Dacă indicatorul inferior s-a deplasat mai mult decât cel superior, atunci aripa este prea grea și trebuie să fie mai ușoară. Pentru instrucțiuni, consultați *Reglarea echilibrului aripilor, page 91*.

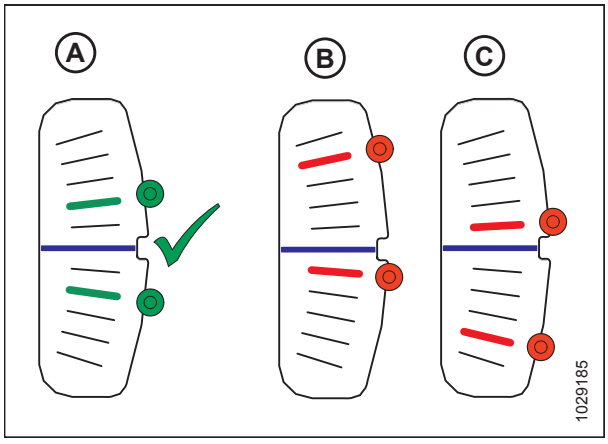


Figure 3.90: Referință pentru echilibrul aripilor

NOTĂ:

Unele piese au fost ascunse pentru mai multă claritate.

23. Deconectați cablul verificatorului flexibilității (A) de la dispozitivul de blocare a cablului verificatorului flexibilității (B).
24. Montați capacul articulației. Consultați *Montarea capacelor articulației flexibile , page 42*.

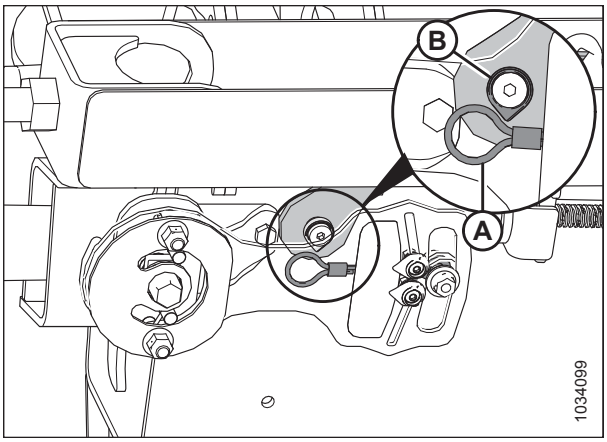


Figure 3.91: Dispozitivul de blocare a cablului verificatorului flexibilității – partea stângă

25. Îndepărtați știftul în formă de U (A) care fixează instrumentul pe suportul instrumentului de pe placa terminală din stânga.
26. Îndepărtați instrumentul (B) și reașezați știftul în formă de U pe suportul instrumentului.

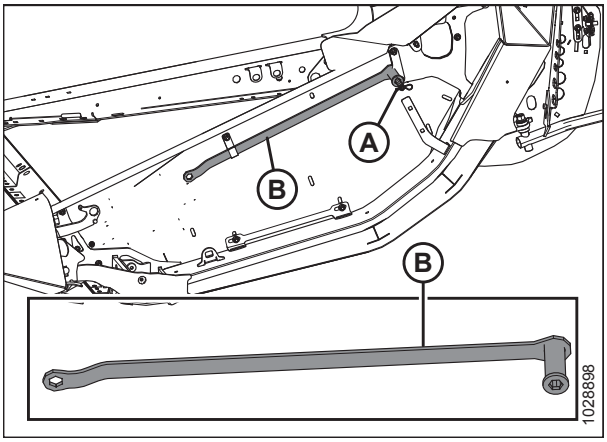


Figure 3.92: Placă terminală stânga

Reglarea echilibrului aripilor

Echilibrul aripilor este important pentru urmărirea solului. Operatorii ar trebui să regleze echilibrul fiecărei aripi în cazul în care există probleme cu urmărirea solului.

AVERTISMENT

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de reglarea utilajului.

Această procedură descrie modul de reglare a echilibrului fiecărei aripi. Înainte de a continua, consultați *Verificarea echilibrului aripilor, page 86* pentru a stabili dacă sunt necesare reglări.

IMPORTANT:

Pentru a asigura citiri corecte ale echilibrului aripilor, asigurați-vă că flotarea hederului este setată corect înainte de a continua. Pentru instrucțiuni, consultați *Verificarea și reglarea flotării hederului, page 73*. Modulul de flotare trebuie să fie așezat la nivel înainte de a efectua orice reglare.

NOTĂ:

Unele piese au fost ascunse pentru mai multă claritate.

1. Atașați cablul verificatorului flexibilității (A) la dispozitivul de blocare a cablului verificatorului flexibilității (B).

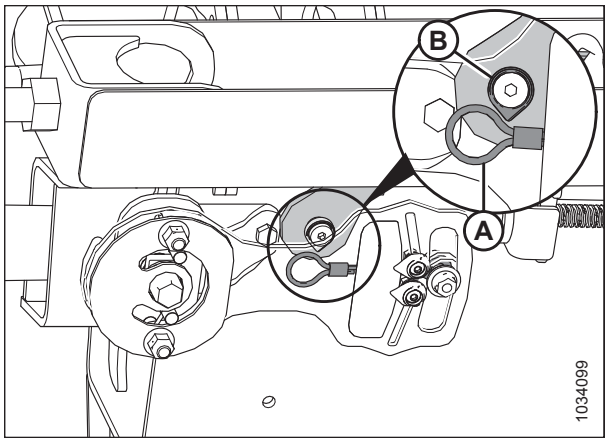


Figure 3.93: Dispozitivul de blocare a cablului verificatorului flexibilității – partea stângă

2. Îndepărtați știftul în formă de U (A) care fixează instrumentul pe suportul instrumentului de pe placa terminală din stânga.
3. Îndepărtați instrumentul (B) și reașezați știftul în formă de U pe suportul instrumentului.

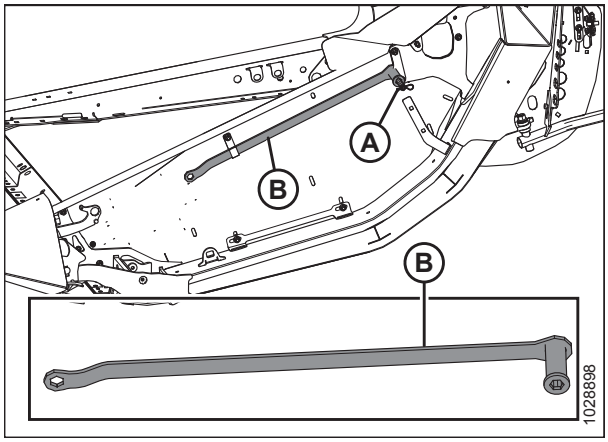


Figure 3.94: Placă terminală stânga

4. Asigurați-vă că mânerul cu arc (A) se află în poziția inferioară (Deblocare). Deblocați **NUMAI** aripa pe care o reglați. Mențineți aripa opusă blocată.

NOTĂ:

Ar trebui să se audă un clic sonor atunci când deplasați mânerul cu arc, indicând faptul că mecanismul intern s-a cuplat sau decuplat.

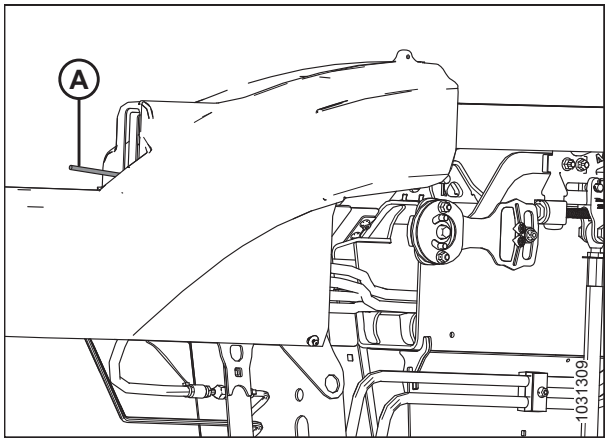


Figure 3.95: Aripa în poziție deblocată

5. Pe placa verificatorului flexibilității, apropiați cu degetele indicatorii (A) și (B).
6. Utilizați instrumentul (C) pentru a roti placa verificatorului flexibilității în sus până când știftul ajunge la capătul fantei. Indicatorul inferior (B) se va deplasa în jos pentru a da prima citire.
7. Utilizați instrumentul (C) pentru a roti placa verificatorului flexibilității în jos până când știftul ajunge la capătul fantei. Indicatorul superior (A) se va deplasa în sus pentru a da a doua citire.
8. Repetați pașii *6, page 93* și *7, page 93*. Consultați *3.97, page 93* și comparați cele două citiri după cum urmează:
   - Condiția A – aripa este prea ușoară; faceți aripa mai grea.
   - Condiția B – aripa este prea grea; faceți aripa mai ușoară
   - Condiția C – echilibrul aripilor este reglat corect. Remontați capacul articulației și repetați procedura pe aripa opusă.
9. În cazul în care aripa este prea ușoară (condiția A), faceți-o mai grea prin rotirea bolțului de reglare (A) pentru a deplasa toarta (B) în direcția (C).
10. Dacă aripa este prea grea (condiția B), faceți-o mai ușoară prin rotirea bolțului de reglare (A) pentru a deplasa toarta (B) în direcția (D).
11. Verificați din nou echilibrul aripilor. Reglați după cum este necesar până când aripa este echilibrată (condiția C).
12. Deplasați mânerul cu arc în poziția superioară (Blocare).
13. În cazul în care dispozitivul de blocare nu se cuplează, deplasați aripa în sus și în jos cu ajutorul instrumentului până când se blochează.

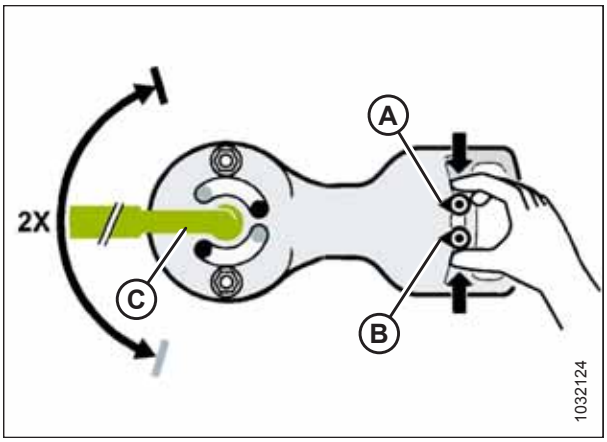


Figure 3.96: Reglarea echilibrului aripilor – este prezentată partea stângă

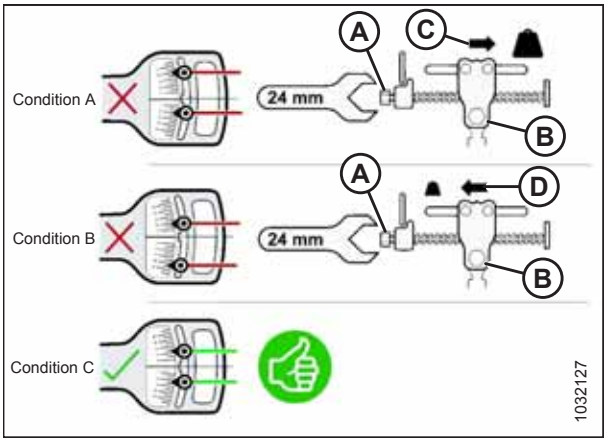


Figure 3.97: Reglarea echilibrului aripilor – este prezentată partea stângă

NOTĂ:

Unele piese au fost ascunse pentru mai multă claritate.

14. Scoateți cablul verificatorului flexibilității (A) din dispozitivul de blocare a cablului verificatorului flexibilității (B).
15. Repetați procedura pe partea opusă.

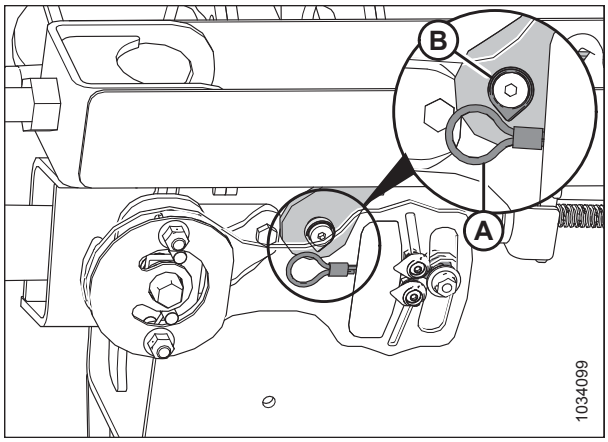


Figure 3.98: Dispozitivul de blocare a cablului verificatorului flexibilității – partea stângă

16. Așezați instrumentul (B) înapoi în poziția de depozitare și fixați-l cu știftul în formă de U (A).
17. Remontați capacul articulației. Pentru instrucțiuni, consultați sau .

NOTĂ:

Poate fi necesară reglarea flotării principale pentru a menține un echilibru bun al aripii atunci când se operează pe teren. Pentru instrucțiuni, consultați *Verificarea și reglarea flotării hederului, page 73*.

18. În cazul în care bara port-degete nu este dreaptă când aripile sunt în modul de blocare, atunci sunt necesare reglaje suplimentare. Contactați distribuitorul dvs. MacDon.

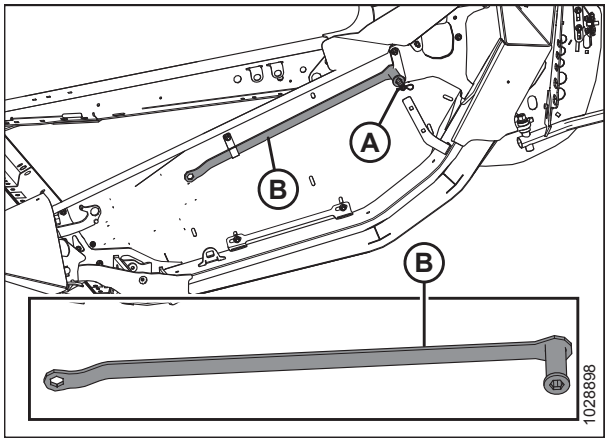


Figure 3.99: Placă terminală stânga

3.7.5 Unghiul hederului

Unghiul hederului este reglabil pentru a se adapta la diferite condiții de cultură și/sau tipuri de sol și poate fi reglat utilizând articulația centrală dintre combină și heder. Unele combine au o carcasă a alimentatorului reglabilă, care oferă operatorului o metodă alternativă de control al unghiului hederului.

Consultați *Reglarea unghiului hederului din combină, page 95* pentru detalii despre reglarea specifică pentru combină.

Unghiul hederului (A) este unghiul dintre heder și sol.

Unghiul hederului controlează distanța (B) dintre cuțitul barei port-degete și sol și este esențial atunci când se taie cultura la nivelul solului.

Reglarea unghiului hederului pivotează hederul în punctul de contact dintre sabotul glisant și sol (C).

Unghiul apărătorii (D) este unghiul dintre suprafața superioară a apărătorilor barei port-degete și sol.

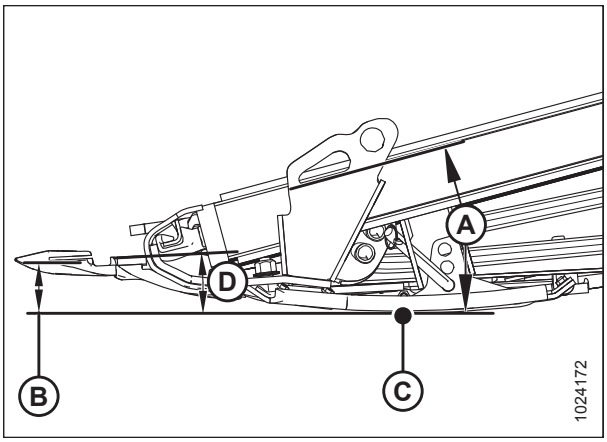


Figure 3.100: Unghiul hederului

1. Setați unghiul hederului în funcție de tipul și starea culturii și a solului, după cum urmează:

    a. Utilizați setări mai mici (A) (poziția **A** pe indicator) pentru condiții normale de tăiere și sol umed, pentru a reduce acumularea de pământ la nivelul barei port-degete. De asemenea, setările mici ale unghiului hederului reduc la minimum deteriorarea cuțitului în câmpurile pietroase.

    b. Utilizați setări mai mari (E) (poziția **E** pe indicator) pentru culturile culcate la sol și culturile care sunt aproape de sol, cum ar fi soia.

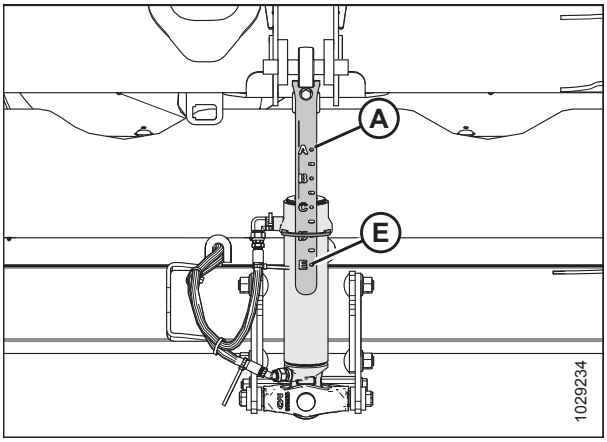


Figure 3.101: Articulația centrală

Unghiul cel mai mic (A) (articulația centrală complet retrasă) este de 1,7° și produce cea mai înaltă miriște atunci când se taie pe sol.

Unghiul cel mai mare (E) (articulația centrală complet extinsă) este de 8,9° și produce cea mai redusă miriște atunci când se taie pe sol.

Alegeți un unghi care să maximizeze performanța pentru condițiile dvs. de cultură și teren.

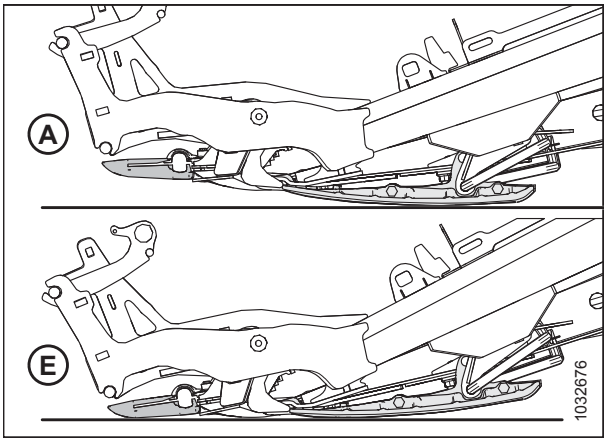


Figure 3.102: Unghiurile apărătorilor

Reglarea unghiului hederului din combină

Unghiul hederului este reglat din cabina combinei cu un comutator de pe maneta de comandă a operatorului și un indicator de pe articulația centrală sau de pe monitorul din cabină. Unghiul hederului este determinat de lungimea

articulației centrale dintre modulul de flotare al combinei și heder sau prin înclinarea carcasei alimentatorului la anumite combine.

Combine Case:

Combinele Case utilizează comutatoarele de pe maneta de comandă pentru reglarea articulației centrale, pentru a modifica unghiul hederului.

1. Țineți apăsat butonul Comutare (A) de pe partea din spate a manetei de comandă și apăsați comutatorul (B) pentru a înclina hederul înainte sau apăsați comutatorul (C) pentru a înclina hederul înapoi.



Figure 3.103: Comenzile combinelor Case

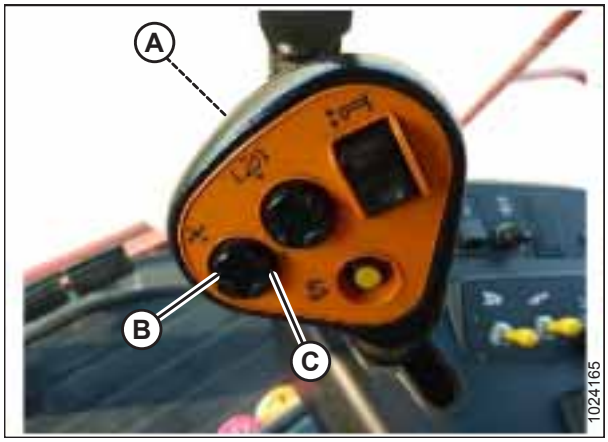


Figure 3.104: Comenzile combinelor Case

Combine New Holland:

Combinele New Holland utilizează comutatoarele de pe maneta de comandă pentru reglarea articulației centrale, pentru a modifica unghiul hederului.

1. Țineți apăsat butonul Comutare (A) de pe partea din spate a manetei de comandă și apăsați comutatorul (B) pentru a înclina hederul înainte (unghi mai mare) sau apăsați comutatorul (C) pentru a înclina hederul înapoi (unghi mai mic).

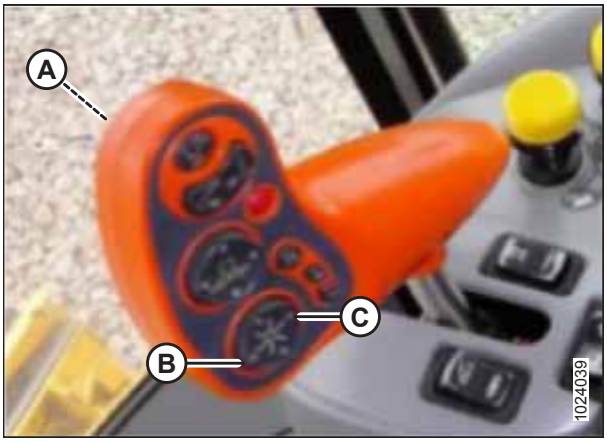


Figure 3.105: Comenzi CR/CX New Holland

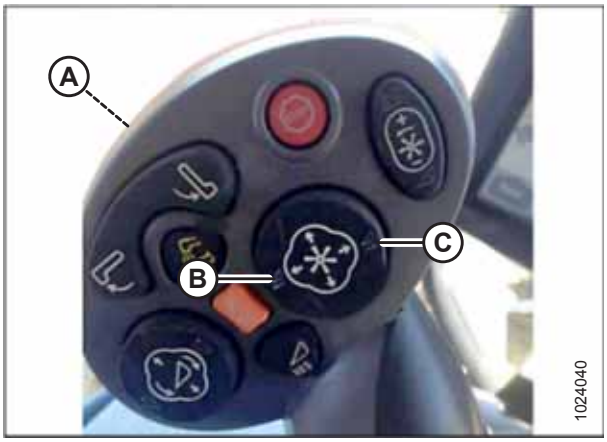


Figure 3.106: Comenzi CR/CX New Holland

Combine AGCO:

Combinele AGCO utilizează o combinație între comutatoarele față-spate ale rabatorului de pe maneta de comandă și un comutator basculant auxiliar montat de distribuitor, care comută între funcționalitatea față-spate a rabatorului și cea de înclinare a hederului. Locația comutatorului basculant variază în funcție de modelul de combină.

1. **Numai Gleaner A:** deschideți capacul cotierei (A) pentru a expune un rând de comutatoare.
2. Apăsați comutatorul basculant (B) montat de distribuitor în poziția ÎNCLINARE HEDER.

   NOTĂ:

   Gleaner A prezentată în imagine, alte modele de combine Challenger și Massey Ferguson au un comutator basculant pe consolă (nu este prezentat).

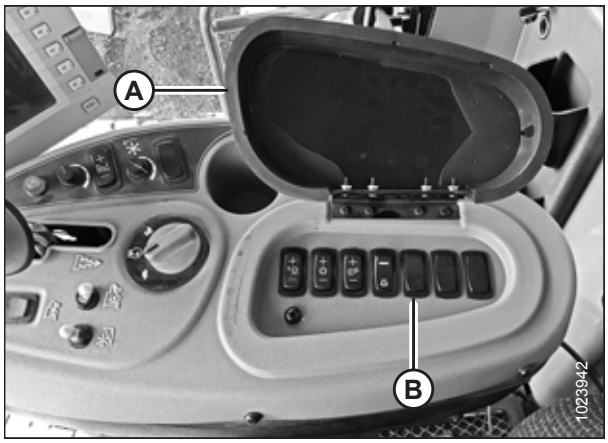


Figure 3.107: Consolă Gleaner A

3. Pentru a înclina hederul înainte (unghi mai mare), apăsați butonul (A) de pe maneta de comandă. Pentru a înclina hederul înapoi (unghi mai mic), apăsați butonul (B) de pe maneta de comandă.



Figure 3.108: Comenzi Gleaner

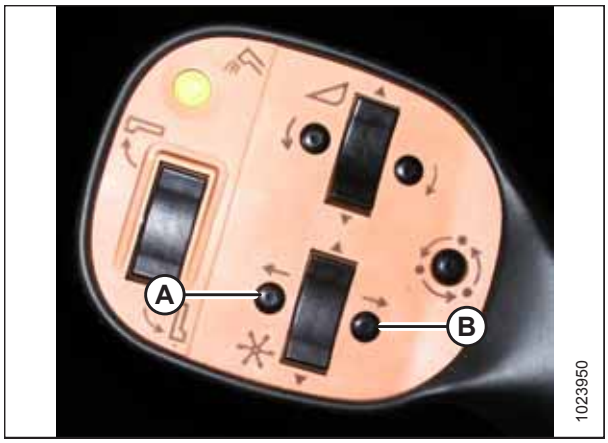


Figure 3.109: Comenzi Gleaner



Figure 3.110: Comenzi Challenger/Massey Ferguson

Combine CLAAS:

CLAAS (cu comutator față-spate/de înclinare a hederului montat din fabrică): combinele CLAAS mai noi utilizează o combinație între comutatoarele față-spate ale rabatorului de pe maneta de comandă și un comutator basculant auxiliar montat din fabrică, ce comută între funcționalitatea față-spate a rabatorului și cea de înclinare a hederului.

1. Apăsați comutatorul HOTKEY (Comandă rapidă) (A) de pe consola operatorului în poziția plăcii platformă [pictograma hederului (B) cu săgețile îndreptate una spre cealaltă].

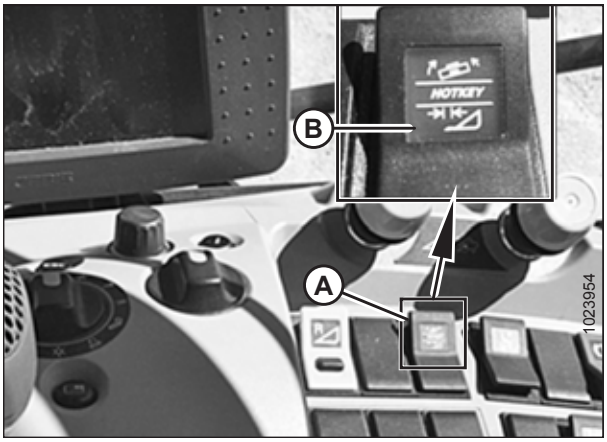


Figure 3.111: Consola CLAAS 700

2. Apăsați lung comutatorul (A) de pe partea din spate a manetei de comandă.
3. Pentru a înclina hederul înainte (unghi mai mare), apăsați comutatorul (C). Pentru a înclina hederul înapoi (unghi mai mic), apăsați comutatorul (B).

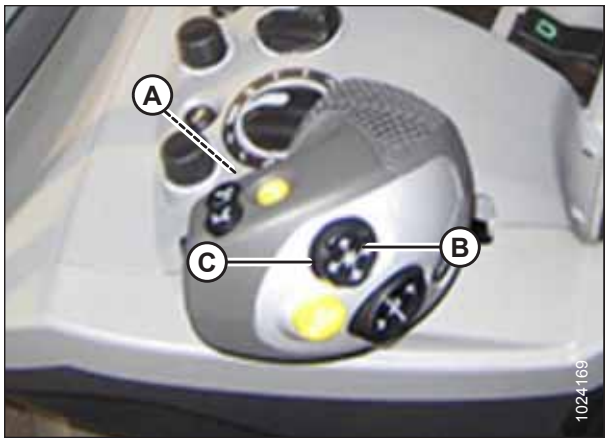


Figure 3.112: Maneta de comandă CLAAS 600/700

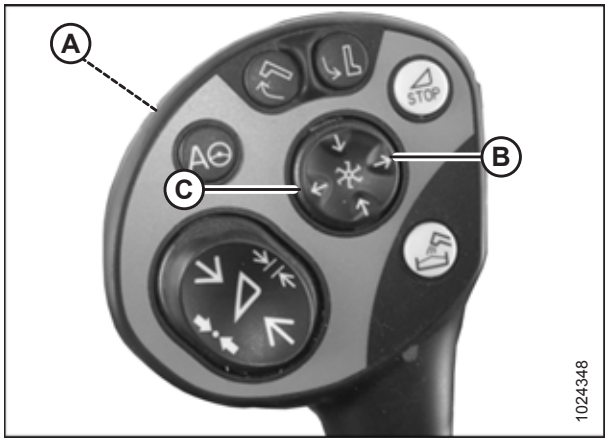


Figure 3.113: Maneta de comandă CLAAS 500

Combine John Deere:

John Deere S700: combinele din seria S700 pot utiliza un sistem de înclinare a plăcii platformă a carcasei alimentatorului pentru reglarea față-spate a hederului. Setați placa platformă într-o poziție mediană și utilizați sistemul MacDon față-spate și de înclinare a hederului pentru funcționalitatea de înclinare.

IMPORTANT:

Echipamentul poate fi deteriorat dacă atât placa platformă, cât și înclinarea hederului MacDon sunt reglate la intervalul maxim.

1. Pentru a înclina hederul înainte (unghi mai mare), apăsați comutatorul (A). Pentru a înclina hederul înapoi (unghi mai mic), apăsați comutatorul (B).

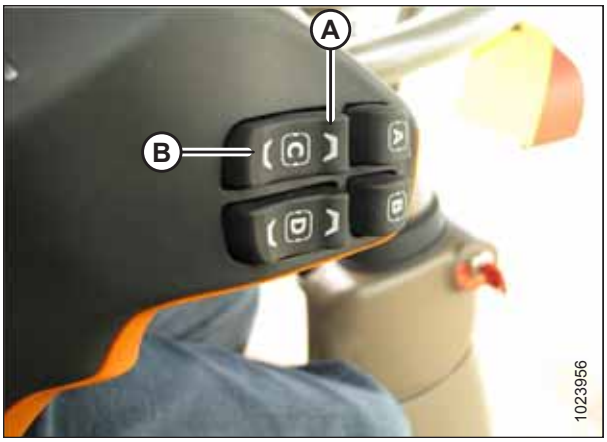


Figure 3.114: Comenzi John Deere 700

John Deere (cu excepția seriei S700): combinele John Deere utilizează o combinație între comutatoarele față-spate ale rabatorului de pe maneta de comandă și un comutator basculant auxiliar montat de distribuitor care comută între funcționalitatea față-spate a rabatorului și cea de înclinare a hederului.

1. Apăsați comutatorul față-spate rabator/de înclinare a hederului (A) de pe consolă în poziția ÎNCLINARE HEDER.

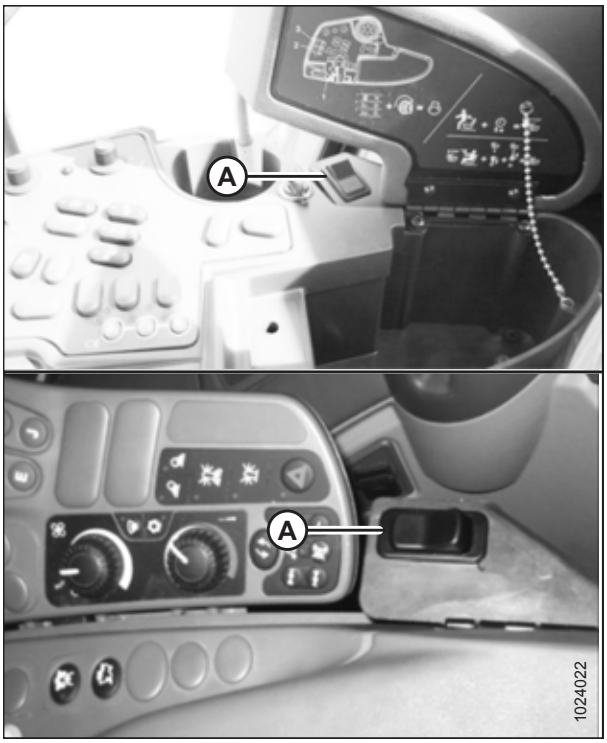


Figure 3.115: Console John Deere

2. Pentru a înclina hederul înainte (unghi mai mare), apăsați comutatorul (A). Pentru a înclina hederul înapoi (unghi mai mic), apăsați comutatorul (B).



Figure 3.116: Maneta de control John Deere

Combine Versatile:

Combinele Versatile utilizează o combinație între comutatoarele față-spate ale rabatorului de pe maneta de comandă și un comutator basculant auxiliar montat din fabrică de pe consola de comandă a combinei, care comută între funcționalitatea față-spate a rabatorului și cea de înclinare a hederului.

1. Apăsați comutatorul PORNIT (A) de pe consolă pentru a plasa comenzile în modul ÎNCLINARE HEDER.
2. Pentru a înclina hederul înainte (unghi mai mare), apăsați butonul (B) de pe maneta de comandă. Pentru a înclina hederul înapoi (unghi mai mic), apăsați butonul (C) de pe maneta de comandă.



Figure 3.117: Maneta și consola de comandă Versatile

3.7.6 Turația rabatorului

Turația rabatorului este unul dintre factorii care determină modul în care cultura este mutată de pe bara port-degete pe transportoarele cu bandă.

Rabatorul funcționează cel mai bine atunci când pare antrenat de sol. Acesta trebuie să deplaseze cultura tăiată în mod uniform prin bara port-degete și pe transportoarele cu bandă, fără formare de snopi și cu o perturbare minimă.

În cazul culturilor nerecoltate, turația rabatorului trebuie să fie ușor mai mare sau egală cu viteza la sol.

În cazul unei culturi aplatizate sau al unei culturi care se înclină în direcția opusă barei port-degete, turația rabatorului trebuie să fie mai mare decât viteza la sol. Pentru a realiza acest lucru, fie măriți turația rabatorului, fie micșorați viteza la sol.

Sfărâmarea excesivă a capetelor de cereale sau pierderea de cultură peste tubul posterior al hederului pot indica faptul că turația rabatorului este prea mare. Turația excesivă a rabatorului crește, de asemenea, uzura componentelor rabatorului și suprasolicită transmisia rabatorului.

NOTĂ:

Turația excesivă a rabatorului va cauza, de asemenea, supraîncărcarea circuitului rabatorului. Rabatorul va accelera și va încetini la fiecare bătaie a paletelor atunci când se lucrează în culturi grele, dure și culcate la sol. Reducerea turației rabatorului, astfel încât să fie mai aproape de viteza la sol, va permite totuși rabatorului să ridice cultura, fără a încerca să o smulgă din sol. Acest lucru va reduce, de asemenea, pierderea semințelor din cauza rabatorului care încearcă să pieptene cultura, în loc să o ridice.

În cazul rabatoarelor cu nouă palete, se pot utiliza turații mai mici, ceea ce este avantajos în cazul culturilor predispuse la sfărâmare.

Pentru turațiile recomandate ale rabatorului în anumite culturi și condiții, consultați *3.6.2 Setări heder, page 47*.

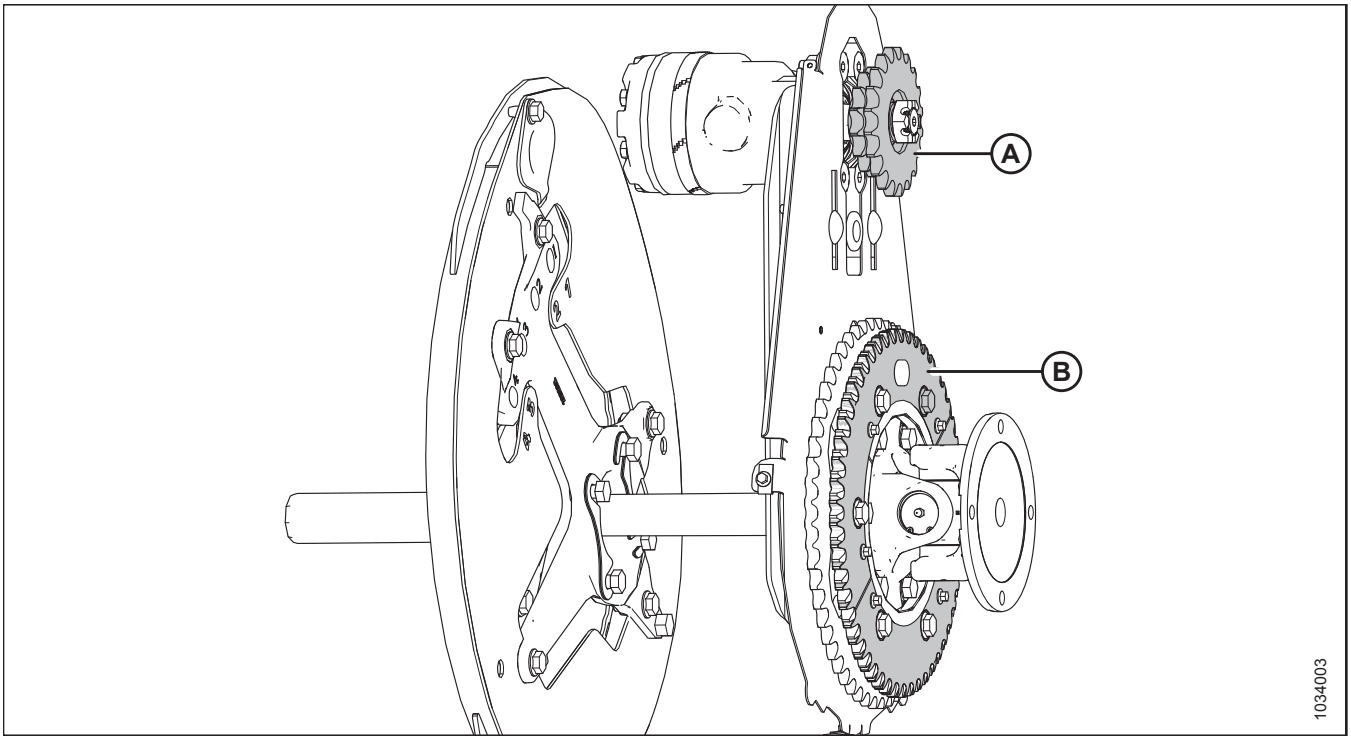
Turația rabatorului este reglabilă cu ajutorul comenzilor din cabina combinei. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei pentru detalii despre reglare.

Roți dințate opționale ale transmisiei rabatorului

Sunt disponibile roți dințate opționale pentru utilizarea în condiții speciale de cultură, ca alternativă la roata dințată simplă, instalată din fabrică.

Hederul este echipat din fabrică cu o roată dințată simplă cu 19 dinți pentru transmisia rabatorului, care este potrivită pentru majoritatea culturilor. Înlocuirea roții dințate simple cu 19 dinți pentru transmisia rabatorului cu roata dințată dublă opțională (A) pentru transmisia rabatorului va oferi un cuplu mai mare pentru rabator în condiții grele de tăiere. Dacă este montată roata dințată dublă opțională pentru transmisia rabatorului, se poate adăuga și o roată dințată opțională cu 52 de dinți peste roata dințată inferioară existentă cu 56 de dinți, care va permite o turație mai mare a rabatorului în cazul culturilor ușoare, atunci când se acționează la o viteză la sol mai mare. Cu aceste două roți dințate opționale montate, trecerea de la cuplu mare la turație mare și viceversa va fi rapidă și ușoară. Pentru informații despre roțile dințate, consultați Tabelul *3.12, page 104* și contactați distribuitorul dvs. MacDon pentru informații despre comandare.

Figure 3.118: Transmisia rabatorului cu roți dințate opționale



A – Roată dințată dublă pentru transmisia rabatorului (MD #273451, MD #273452 sau MD #273453)[42] **B – Roată dințată cu 52 de dinți (MD #273689)**[43]

Table 3.12 Roți dințate opționale

Roată dințată	Hidraulică utilaj	Combină	Aplicație	Roată dințată opțională pentru transmisie
Roată dințată dublă pentru transmisia rabatorului (A)	13,79 MPa (2000 psi)	Rotativă transversală Gleaner, Case IH 7010, 8010, 7120, 8120, seria 88	Recoltarea cu combină a orezului culcat la sol	10/20 de dinți
Roată dințată dublă pentru transmisia rabatorului (A)	17,24 MPa (2500 psi)	CLAAS seria 500, 700, rotativă axială Challenger	Recoltarea cu combină a orezului culcat la sol	12/20 de dinți
Roată dințată dublă pentru transmisia rabatorului (A)	20,68 MPa (3000 psi)	New Holland CR, CX	Recoltarea cu combină a orezului culcat la sol	14/20 de dinți
Roata dințată inferioară (B)	—	Toate	Culturi ușoare	52 de dinți

3.7.7 Viteza la sol

Funcționarea la viteza la sol adecvată va permite tăierea curată a culturii și distribuirea uniformă a materialului de cultură.

Reduceți viteza la sol în condiții dificile de tăiere pentru a reduce sarcinile asupra componentelor de tăiere și a transmisiilor.

Utilizați viteze la sol mai mici în cazul culturilor foarte ușoare (de exemplu, soia scurtă) pentru a permite rabatorului să tragă plantele scurte. Începeți de la 4,8–5,8 km/h (3,0–3,5 mph) și reglați după cum este necesar.

42. Aceste roți dințate sunt comercializate separat (piese individuale).
43. Această roată dințată este inclusă în setul MD #311882.

Vitezele la sol mai mari pot necesita setări mai mari de flotare pentru a preveni oscilațiile excesive care provoacă o tăiere neuniformă și posibile deteriorări ale componentelor de tăiere. În cazul în care viteza la sol este mărită, în general, trebuie să se mărească și viteza transportorului cu bandă și turația rabatorului pentru a gestiona materialul suplimentar.

Figura *3.119, page 105* ilustrează relația dintre viteza la sol și suprafața tăiată pentru hederele de diferite dimensiuni.

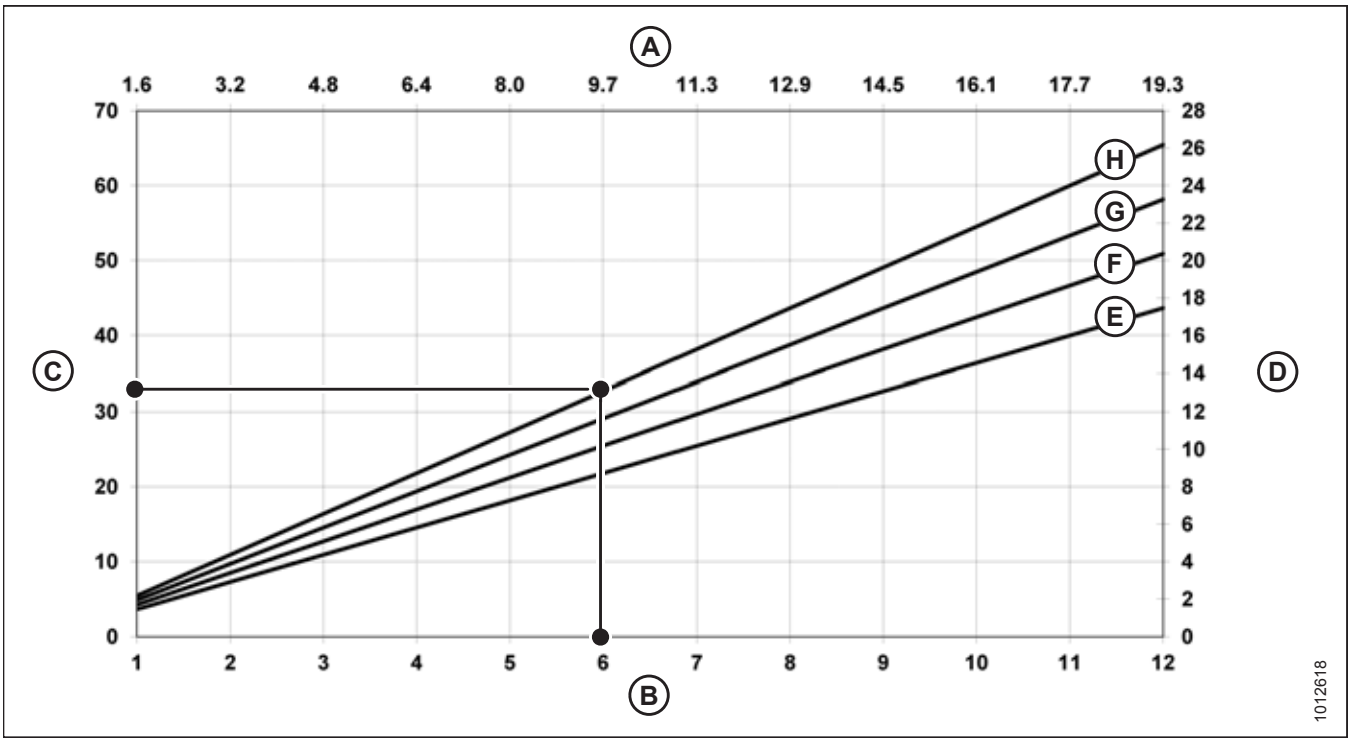


Figure 3.119: Viteza la sol față de acri

A – Kilometri/oră
B – Mile/oră
C – Acri/oră
D – Hectare/oră
E – 9,1 m (30 ft)
F – 10,7 m (35 ft)
G – 12,2 m (40 ft)
H – 13,7 m (45 ft)

Exemplu: Un heder de 12,2 m (40 ft) care funcționează la o viteză la sol de 9,7 km/h (6 mph) ar produce o suprafață de tăiere de aproximativ 11,3 hectare (28 de acri) într-o oră.

3.7.8 Viteza transportorului cu bandă lateral

Funcționarea cu viteza corectă a transportorului cu bandă este un factor important pentru a obține un flux bun de cultură tăiată de la bara port-degete.

Viteza transportorului cu bandă lateral trebuie să fie optimizată în funcție de densitatea culturii, de viteza la sol și de capacitatea carcasei alimentatorului. Transportoarele cu bandă laterale care rulează prea repede vor trage cultura de pe bara port-degete și pot duce la formarea de snopi de cultură la transportorul cu bandă de alimentare Transportoarele cu bandă laterale care rulează prea încet vor permite transportorului cu bandă de alimentare să tragă cultura de pe transportoarele cu bandă laterale și pot duce, de asemenea, la o alimentare neuniformă.

Reglați viteza transportorului cu bandă pentru a obține o alimentare eficientă a culturii pe transportorul cu bandă de alimentare al modulului de flotare. Pentru instrucțiuni, consultați *Reglarea vitezei transportorului cu bandă lateral, page 106*.

Reglarea vitezei transportorului cu bandă lateral

Transportoarele cu bandă laterale transportă cultura tăiată către transportorul cu bandă de alimentare al modulului de flotare, care o introduce apoi în combină. Viteza este reglabilă pentru a se potrivi unei varietăți de culturi și condiții de cultură.

Transportoarele cu bandă laterale (A) sunt acționate de motoare hidraulice și de o pompă care este alimentată de transmisia carcasei alimentatorului combinei prin intermediul unei cutii de viteze de pe modulul de flotare. Viteza transportorului cu bandă lateral este reglabilă din cabină, prin intermediul comenzii de viteză a transportorului cu bandă lateral, care reglează debitul către motoarele hidraulice ale transportorului cu bandă.

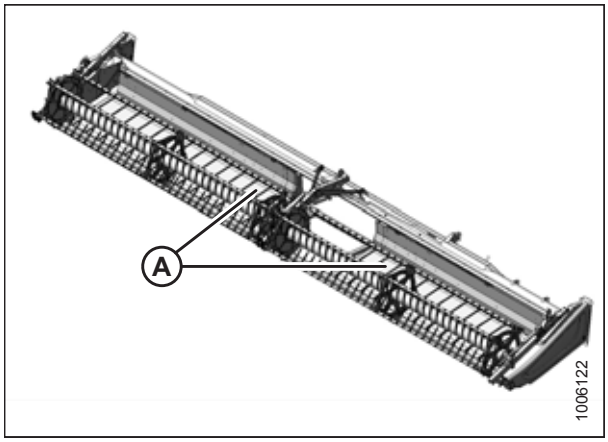


Figure 3.120: Transportoare cu bandă laterale

1. Rotiți butonul (A) până la setarea 6 ca punct de pornire.

   NOTĂ:

   Comutatorul (B) activează comenzile de înclinare a hederului sau pentru funcționalitatea față-spate a rabatorului. Pentru instrucțiuni privind comenzile de înclinare a hederului sau pentru funcționalitatea față-spate a rabatorului, consultați *Reglarea unghiului hederului din combină, page 95*.

   NOTĂ:

   În cazul combinelor CNH, comutatorul pentru activarea comenzilor de înclinare a hederului sau pentru funcționalitatea față-spate a rabatorului se află pe partea din spate a manetei de viteză la sol (GSL).

2. Pentru setările recomandate pentru transportorul cu bandă, consultați una dintre următoarele secțiuni:

   - *3.6.2 Setări heder, page 47*
   - *3.6.3 Optimizarea hederului pentru recoltarea dreaptă cu combină a canolei, page 60*

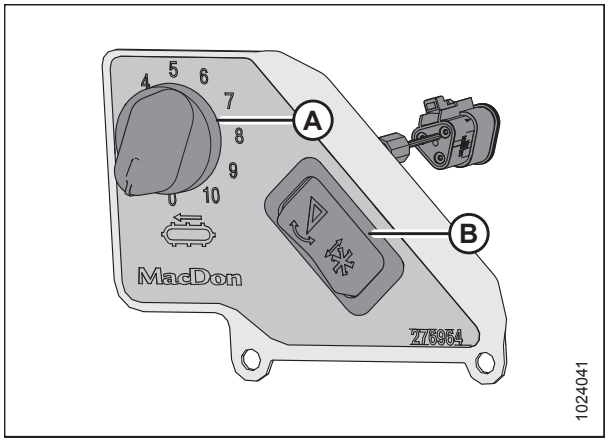


Figure 3.121: Comanda de viteză a transportorului cu bandă lateral din cabină

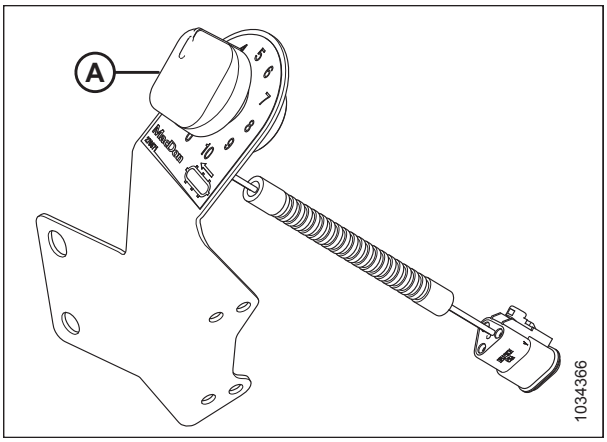


Figure 3.122: Comanda de viteză a transportorului cu bandă lateral CNH în cabină

Viteza transportorului cu bandă de alimentare

Transportorul cu bandă de alimentare deplasează cultura tăiată de la transportoarele cu bandă laterale către melcul de alimentare al modulului de flotare.

Transportorul cu bandă de alimentare al modulului de flotare (A) este acționat de un motor hidraulic și de o pompă care este alimentată de transmisia carcasei alimentatorului combinei prin intermediul unei cutii de viteze de pe modulul de flotare.

Viteza transportorului cu bandă de alimentare este determinată de turația carcasei alimentatorului combinei și nu poate fi reglată independent.

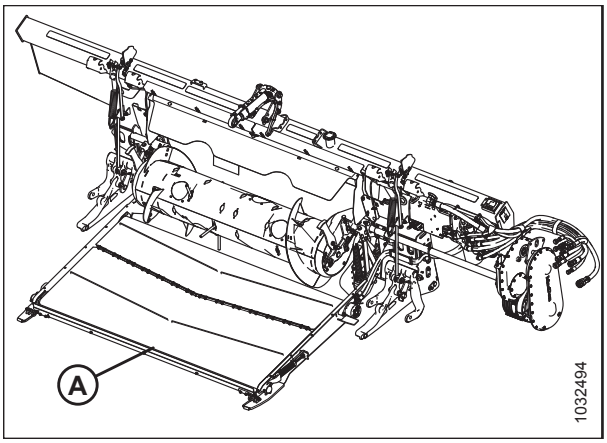


Figure 3.123: Modulul de flotare FM200

3.7.9 Informații privind turația cuțitului

Transmisia cuțitului hederului este alimentată de pompa integrată.

Table 3.13 Turația carcasei alimentatorului

Combină	Turația carcasei alimentatorului (rpm)
Case IH	580
Challenger	625
CLAAS[44]	420
Gleaner	625
John Deere	490

44. Turația arborelui posterior la combinele CLAAS este de 420 rpm (turația afișată pe monitorul din cabină va fi, de asemenea, 420). Turația arborelui de ieșire este, de fapt, de 750 rpm.

Table 3.13 Turația carcasei alimentatorului (continuare)

Combină	Turația carcasei alimentatorului (rpm)
Massey Ferguson	625
New Holland	580

NOTĂ:

Toate dimensiunile de hedere sunt setate la 650 rpm. Această turație a cuțitului va funcționa bine în condiții normale de tăiere.

IMPORTANT:

Asigurați-vă că turația cuțitului se încadrează în intervalul de valori rpm din Tabelul *3.14, page 108*. Pentru instrucțiuni, consultați *Verificarea turației cuțitului, page 108*.

IMPORTANT:

Setați turația cuțitului la maximum pentru a evita riscul de viteză excesivă și de defecțiune a cuțitului dacă se reglează turația carcasei alimentatorului.

Table 3.14 Turația cuțitului hederului seria FD2

Heder	Intervalul de turație recomandat pentru transmisia cuțitului (rpm)	
	Transmisie cuțit simplu	Transmisie cuțit dublu
FD230	600–750	—
FD235	600–700	600–750
FD240	600–650	600–750
FD241	—	600–750
FD245	—	600–750
FD250	—	600–750

Verificarea turației cuțitului

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Deschideți scutul terminal. Pentru instrucțiuni, consultați *Deschiderea scuturilor terminale ale hederului, page 33*.

AVERTISMENT

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

3. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
4. Cuplați transmisia hederului și puneți combina în funcțiune la turația de funcționare.
5. Puneți în funcțiune modulul de flotare și hederul timp de 10 minute pentru a încălzi uleiul la 38°C (100°F).
6. Măsurați turația volantului (A) cu ajutorul unui foto-tahometru portabil.

   NOTĂ:

   O rotație (rpm) este echivalentă cu două curse de cuțit (cursă/min) (1 rpm = 2 curse/min).
7. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
8. Comparați valoarea măsurată a turației volantului cu valorile turației din graficul de turații ale cuțitului. Pentru mai multe informații, consultați *3.7.9 Informații privind turația cuțitului, page 107*.
9. Contactați distribuitorul dvs. MacDon dacă valoarea măsurată a turației roții de transmisie depășește intervalul de turație specificat pentru hederul dvs.

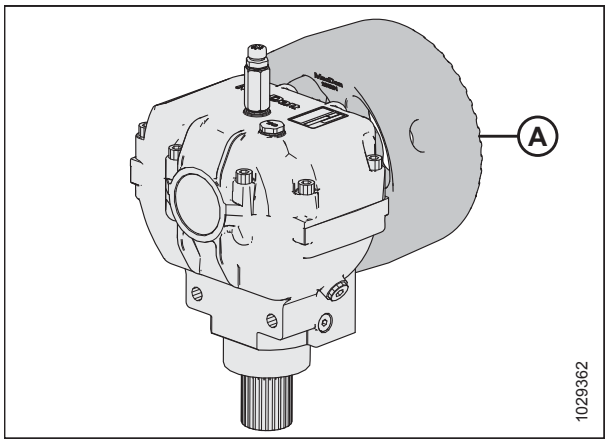


Figure 3.124: Volant

3.7.10 Înălțimea rabatorului

Poziția de funcționare a rabatorului depinde de tipul de cultură și de condițiile de tăiere. Setați înălțimea rabatorului și poziția față-spate pentru a transporta materialul dincolo de cuțit și pe transportoarele cu bandă, cu daune minime asupra culturii. Pentru mai multe informații, consultați *3.7.11 Poziția față-spate a rabatorului, page 113*.

Înălțimea rabatorului este controlată manual sau cu ajutorul unor presetări ale butoanelor pe maneta de viteză la sol (GSL) din cabina combinei. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru instrucțiuni privind controlul înălțimii rabatorului sau pentru a configura presetările automate pentru înălțimea rabatorului. Dacă este cazul, acest manual conține instrucțiuni pentru presetarea înălțimii rabatorului pe anumite combine. Consultați *3.8 Controlul automat al înălțimii hederului, page 139* pentru mai multe informații.

Table 3.15 Poziția rabatorului

Condiția culturii	Poziția rabatorului
Orez culcat la sol	• Coborâți rabatorul • Modificați turația rabatorului și/sau setarea camei • Schimbați poziția față-spate prin extinderea rabatorului
Nerecoltată stufoasă sau grea (toate)	Ridicat

Următoarele condiții pot apărea dacă rabatorul este setat prea jos:

- Pierderi de cultură peste tubul posterior al hederului
- Perturbarea culturii pe transportoarele cu bandă cauzată de degetele rabatorului
- Împingerea în jos a culturii de către tuburile cu dinți
- Cultura înaltă înfășurată în jurul transmisiei și al capetelor rabatorului

Următoarele condiții pot apărea dacă rabatorul este setat prea sus:

- Blocarea barei port-degete
- Culcarea culturii și lăsarea acesteia netăiată
- Tulpinile de cereale care cad în fața barei port-degete

Pentru înălțimile recomandate ale rabatorului pentru anumite culturi și condiții de cultură, consultați *3.6.2 Setări heder, page 47*.

IMPORTANT:

Mențineți un interstițiu adecvat pentru a preveni contactul degetelor cu cuțitul sau cu solul. Pentru instrucțiuni, consultați *5.16.1 Interstițiul dintre rabator și bara port-degete, page 577*.

Verificarea și reglarea senzorului de înălțime al rabatorului

Intervalul de tensiune de ieșire a senzorului de înălțime automat al rabatorului poate fi verificat din interiorul combinei sau manual la senzor. Pentru instrucțiuni privind verificarea în cabină, consultați manualul de utilizare al combinei.

IMPORTANT:

Asigurați-vă că înălțimea minimă a rabatorului este setată corect înainte de a regla senzorul de înălțime al rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *5.16.1 Interstițiul dintre rabator și bara port-degete, page 577*.

Senzorul de înălțime al rabatorului (A) este situat pe placa terminală dreaptă și se conectează la brațul drept al rabatorului.

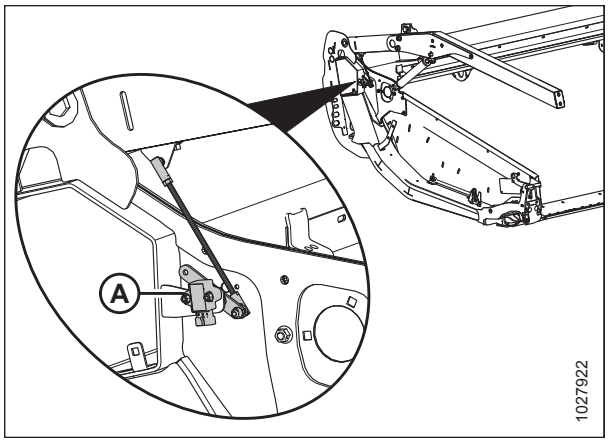


Figure 3.125: Amplasarea senzorului de înălțime al rabatorului

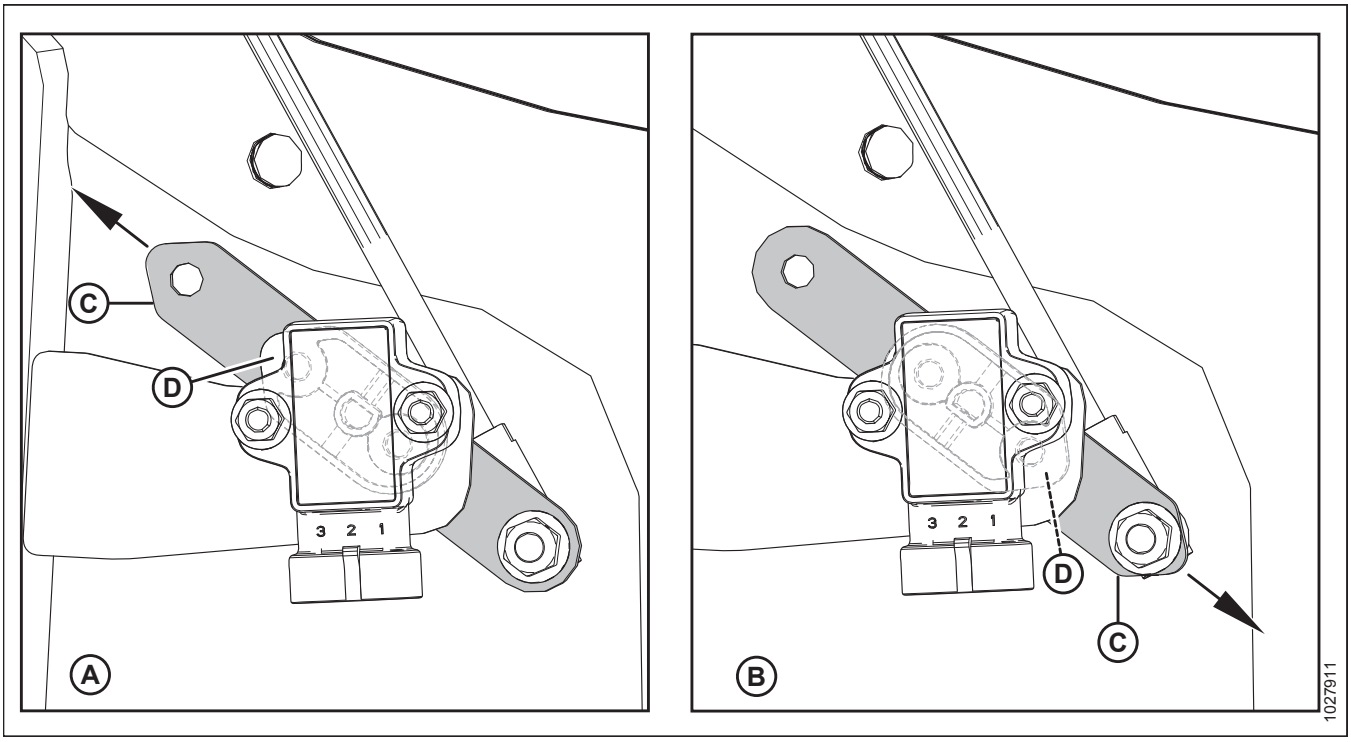


Figure 3.126: Configurațiile brațului senzorului/acului indicator

A – Configurația John Deere, CLAAS, AGCO IDEAL™

B – Configurația Case/New Holland

C – Brațul senzorului

D – Acul indicator al senzorului (situat între senzor și brațul senzorului)

NOTĂ:

În configurația **A**, săgeata indică faptul că vârful ascuțit al brațului senzorului este îndreptat spre partea din spate a hederului.

În configurația **B**, săgeata indică faptul că vârful ascuțit al brațului senzorului este îndreptat spre partea din față a hederului.

Verificați dacă brațul senzorului (C) și acul indicator (D) sunt configurate corespunzător pentru utilajul dvs., consultați Figura *3.126, page 110*.

IMPORTANT:

Pentru a măsura tensiunea de ieșire a senzorului de înălțime al rabatorului, este necesar ca motorul combinei să fie în funcțiune și să alimenteze senzorul. Cuplați întotdeauna frâna de parcare a combinei și stați departe de rabator.

Table 3.16 Limitele de tensiune ale senzorului de înălțime al rabatorului

Tip combină	Interval de tensiune	
	Tensiunea X (rabatorul ridicat)	Tensiunea Y (rabatorul coborât)
AGCO IDEAL™	3,9–4,3 V	0,7–1,1 V
Case/New Holland	0,7–1,1 V	3,9–4,3 V
CLAAS	3,9–4,3 V	0,7–1,1 V
John Deere	3,9–4,3 V	0,7–1,1 V

NOTĂ:

În cazul combinelor CLAAS: pentru a evita coliziunea dintre rabator și cabină, utilajul este dotat cu o funcție de limitare automată a înălțimii rabatorului. Unele combine CLAAS au o funcție de oprire automată care se activează atunci când se atinge limitarea automată a înălțimii rabatorului. Atunci când hederul se ridică mai mult de 80%, rabatorul este coborât automat. Coborârea automată a rabatorului poate fi anulată manual, iar pe terminalul CEBIS va apărea un avertisment.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

AVERTISMENT

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

Pentru a verifica manual intervalul de tensiune, urmați pașii de mai jos:

1. Cuplați frâna de parcare a combinei.
2. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
3. Coborâți complet rabatorul.
4. Utilizați afișajul combinei sau un voltmetru (dacă măsurați manual senzorul) pentru a măsura intervalul de tensiune **Y**. Consultați Tabelul *3.16, page 111* pentru cerințele de interval.
5. Dacă utilizați un voltmetru, măsurați tensiunea dintre masă (firul pinului 2) și semnal (firul pinului 3) la senzorul de înălțime al rabatorului (B).
6. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
7. Reglați lungimea tijei filetate (A) pentru a modifica intervalul de tensiune **Y**.

   NOTĂ:

   Dimensiunea (C) este setată din fabrică la 164,5 mm (6,5 țoli).
8. Repetați verificarea și reglarea până când intervalul de tensiune **Y** se încadrează în intervalul specificat.

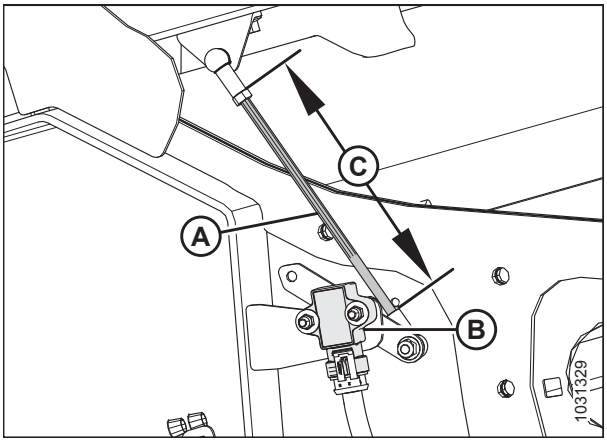


Figure 3.127: Senzorul de înălțime al rabatorului – brațul drept al rabatorului cu rabatorul în jos

9. Porniți motorul și ridicați complet rabatorul.
10. Utilizați afișajul combinei sau un voltmetru (dacă măsurați manual senzorul) pentru a măsura intervalul de tensiune **X**. Consultați Tabelul *3.16, page 111* pentru cerințele de interval.
11. Dacă utilizați un voltmetru, măsurați tensiunea dintre masă (firul pinului 2) și semnal (firul pinului 3) la senzorul de înălțime al rabatorului (A).
12. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
13. Slăbiți cele două piulițe hexagonale M5 (B) și rotiți senzorul (A) pentru a obține intervalul de tensiune **X**.
14. Repetați verificarea și reglarea până când intervalul de tensiune **X** se încadrează în intervalul specificat.
15. Porniți motorul și coborâți complet rabatorul.
16. Verificați din nou intervalul de tensiune **Y** și asigurați-vă că se află în continuare în intervalul specificat. Reglați dacă este necesar.

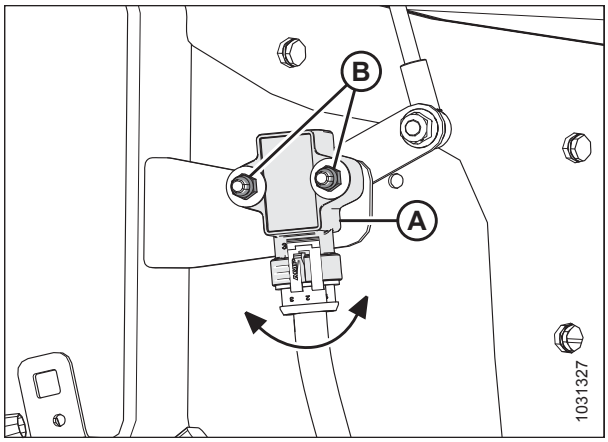


Figure 3.128: Senzorul de înălțime al rabatorului – brațul drept al rabatorului cu rabatorul în sus

Înlocuirea senzorului de înălțime al rabatorului

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a efectua reglaje pe utilaj.

1. Porniți motorul.
2. Coborâți complet rabatorul.
3. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
4. Deconectați cablajul de la senzor (A).
5. Scoateți cele două bolțuri cu cap hexagonal (B) de pe brațul senzorului (C). Păstrați piesele de fixare pentru remontare.

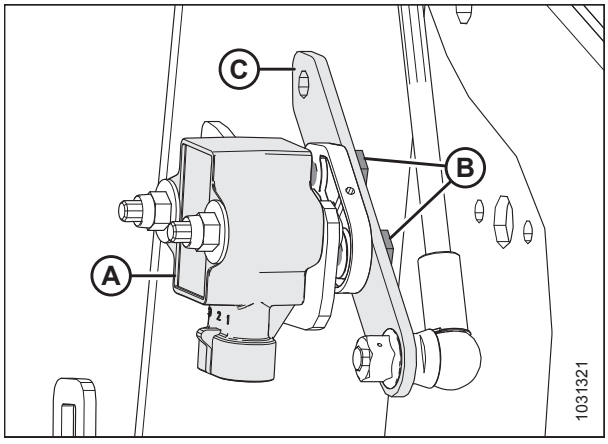


Figure 3.129: Senzorul de înălțime al rabatorului – brațul drept al rabatorului

6. Scoateți cele două piulițe nyloc, șaibele și bolțurile (A) care fixează senzorul (B) de cadrul hederului. Scoateți senzorul.
7. Montați noul senzor (B) pe suportul (C) de pe cadrul hederului și fixați-l utilizând bolțurile (A), șaibele și piulițele nyloc păstrate. Strângeți bolțurile (A) cu un cuplu de 2–3 Nm (17–27 lbf-in).

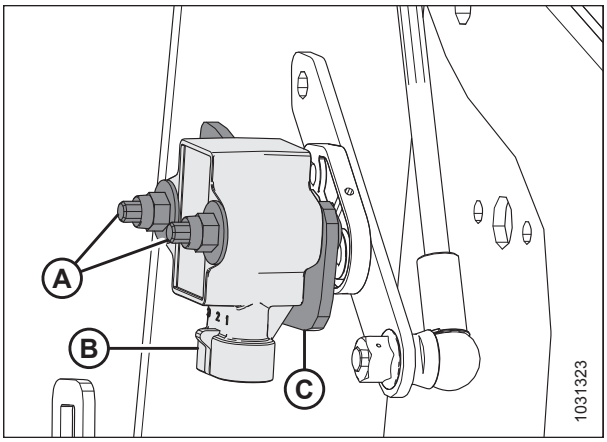


Figure 3.130: Senzorul de înălțime al rabatorului – brațul drept al rabatorului

8. Fixați brațul senzorului (B) cu ajutorul bolțurilor cu cap hexagonal (A) păstrate. Asigurați-vă că acul indicator al senzorului (C) este montat în aceeași direcție ca și capătul ascuțit al brațului senzorului (B).
9. Strângeți bolțurile (A) cu un cuplu de 4 Nm (35 lbf-in).
10. Conectați senzorul la cablaj.
11. Verificați intervalul de tensiune al senzorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Verificarea și reglarea senzorului de înălțime al rabatorului, page 109*.

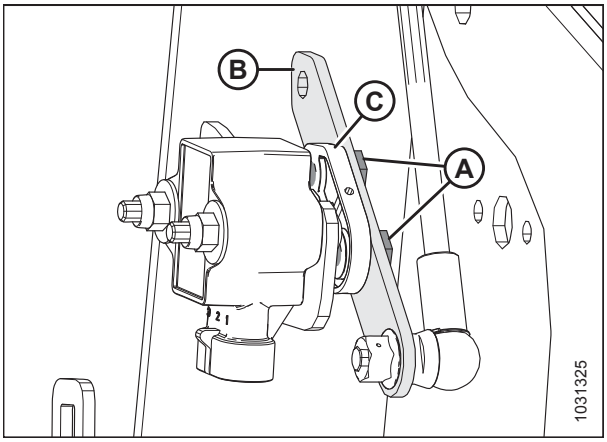


Figure 3.131: Senzorul de înălțime al rabatorului – brațul drept al rabatorului

3.7.11 Poziția față-spate a rabatorului

Poziția față-spate a rabatorului este un factor esențial pentru obținerea celor mai bune rezultate în condiții nefavorabile. Poziția recomandată de fabrică a rabatorului are marcajul de poziție centrat peste numere (4–5 pe indicator). Aceasta se potrivește condițiilor normale, dar poziția față-spate poate fi reglată în funcție de necesități, cu ajutorul comenzilor din cabină.

Rabatorul poate fi deplasat cu aproximativ 155 mm (6 țoli) mai în spate, prin repoziționarea cilindrilor față-spate de pe brațele rabatorului hederului, pentru a se adapta la anumite condiții de cultură.

- Pentru hederele cu rabator dublu, consultați *Repoziționarea cilindrilor față-spate – rabator dublu, page 114*.
- Pentru hederele cu rabator triplu, consultați *Repoziționarea cilindrilor față-spate – rabator triplu, page 118*.

Indicatorul pentru poziția rabatorului (A) este situat pe brațul stâng al rabatorului. Suportul (B) este marcajul pentru poziția față-spate a rabatorului.

Pentru cultura nerecoltată dreaptă, centrați rabatorul peste bara port-degete (4–5 pe indicator).

Pentru culturile care sunt culcate la sol, încâlcite sau înclinate, poate fi necesară deplasarea rabatorului în fața barei port-degete (numărul mai mic de pe indicator).

NOTĂ:

Dacă întâmpinați dificultăți în ridicarea recoltei aplatizate, reglați hederul la un unghi mai mare. Consultați *3.7.5 Unghiul hederului, page 94* pentru instrucțiuni privind reglarea. Reglați poziția rabatorului numai dacă reglajele unghiului hederului nu sunt satisfăcătoare.

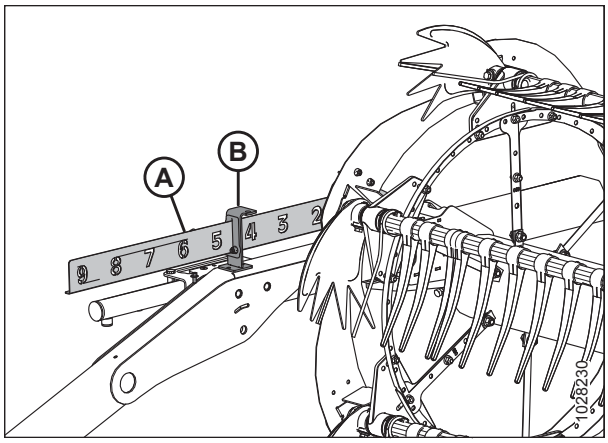


Figure 3.132: Indicator față-spate

NOTĂ:

În cazul culturilor care sunt dificil de ridicat, cum ar fi orezul, sau al culturilor extrem de culcate la sol, care necesită poziționarea complet în față a rabatorului, setați pasul dinților rabatorului pentru a asigura plasarea corectă a culturii pe transportoarele cu bandă. Consultați *3.7.12 Pasul dinților rabatorului, page 123* pentru detalii despre reglare.

Reglarea poziției față-spate a rabatorului

1. Selectați modul Față-spate pe comutatorul de selectare din cabină.
2. Acționați sistemul hidraulic pentru a deplasa rabatorul în poziția dorită, utilizând indicatorul față-spate (A) ca referință. Suportul (B) este marcajul de poziție.
3. Verificați interstițiul dintre rabator și bara port-degete după ce ați efectuat modificări la setarea camei. Consultați următoarele secțiuni pentru procedurile de măsurare și reglare:
   - *5.16.1 Interstițiul dintre rabator și bara port-degete, page 577*
   - *5.16.2 Poziția convexă a rabatorului, page 582*

   IMPORTANT:

   Acționarea cu rabatorul situat prea în față poate avea ca rezultat contactul degetelor cu solul. Atunci când lucrați cu rabatorul în această poziție, coborâți saboții glisanți sau reglați înclinarea hederului, după cum este necesar, pentru a preveni deteriorarea degetelor.

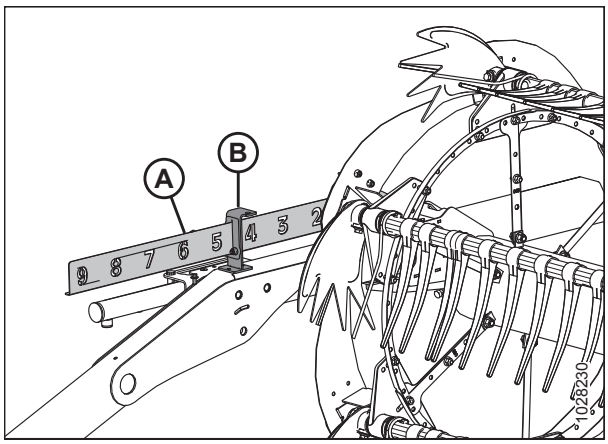


Figure 3.133: Indicator față-spate

Repoziționarea cilindrilor față-spate – rabator dublu

Rabatorul poate fi deplasat cu aproximativ 155 mm (6 țoli) mai în spate prin repoziționarea cilindrilor față-spate de pe brațele rabatorului. Acest lucru poate fi de dorit la recoltarea directă cu combină a canolei.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

IMPORTANT:

Asigurați-vă că toți cilindrii față-spate sunt setați în aceeași poziție.

1. Poziționați rabatorul complet în spate, cu brațele de susținere orizontale.
2. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
3. Îndepărtați știftul în formă de U (A) care fixează cheia pe suportul pentru cheie de pe placa terminală din stânga.
4. Scoateți cheia (B) și reașezați știftul în formă de U pe suportul cheii.

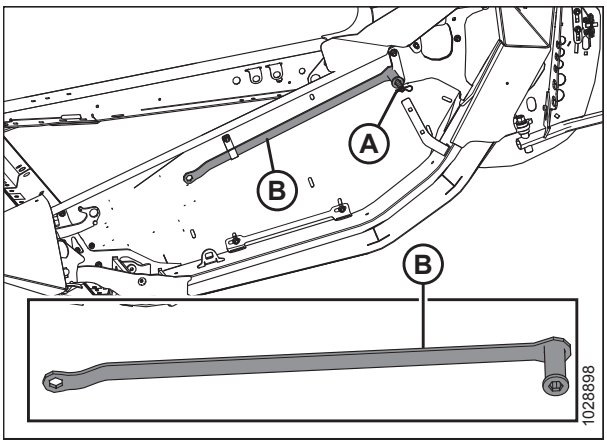


Figure 3.134: Placă terminală stânga

Repoziționați cilindrul central după cum urmează:

NOTĂ:

Există doi cilindri centrali pe hederele cu rabator triplu.

5. Scoateți inelul despicat (A), știftul de fixare (B) și șaiba care fixează cilindrul central față-spate în poziția înainte.

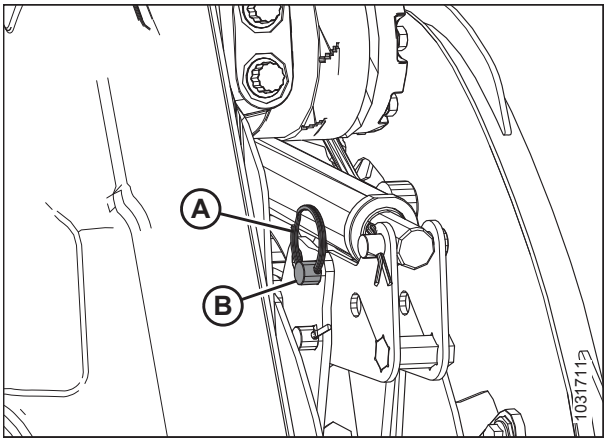


Figure 3.135: Cilindrul brațului central – poziția înainte

6. Utilizați cheia (A) pentru a împinge suportul (B) spre spate până când orificiul (C) se aliniază cu orificiul (D). Rabatorul se va deplasa spre spate pe măsură ce suportul (B) se rotește pe știftul inferior (E).

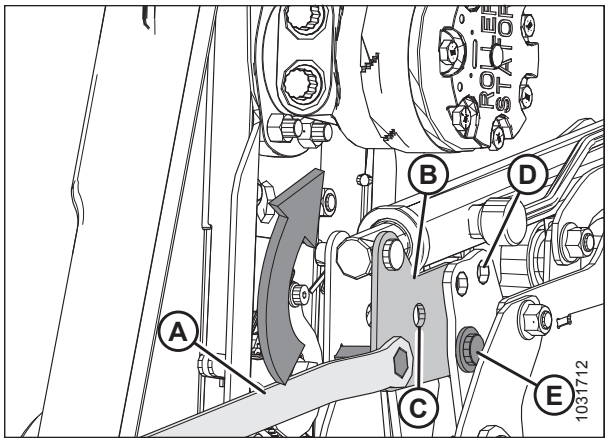


Figure 3.136: Cilindrul brațului central – poziția înainte

7. După ce orificiile suportului sunt aliniate, fixați în poziția spre spate cu ajutorul știftului de fixare (A), al șaibei și al inelului despicat (B).

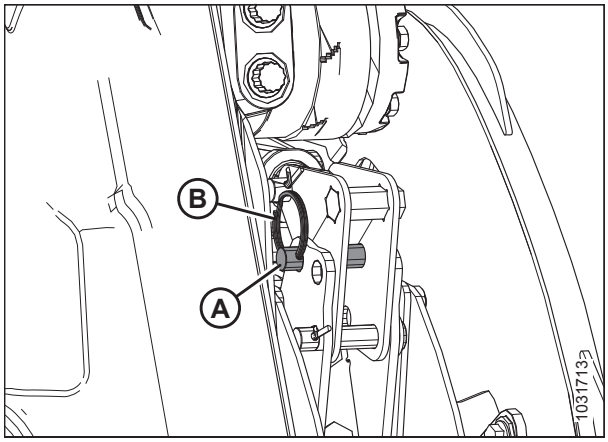


Figure 3.137: Cilindrul brațului central – poziția spre spate

Repoziționați cilindrul exterior drept după cum urmează:

1. Scoateți inelul despicat (A), știftul de fixare (B) și șaiba plată care fixează cilindrul drept față-spate în poziția înainte.

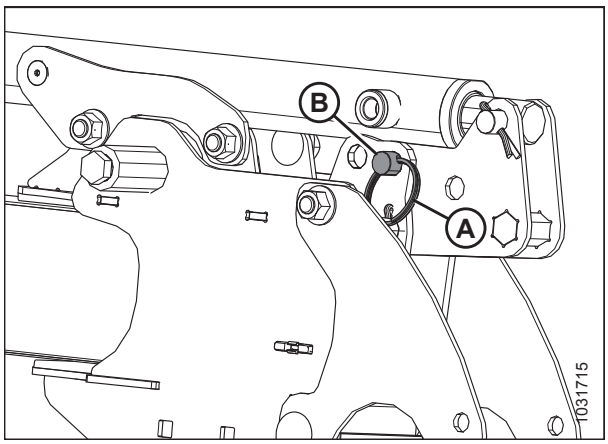


Figure 3.138: Cilindrul brațului drept – poziția înainte

2. Utilizați cheia (A) pentru a împinge suportul (B) spre spate până când orificiul (C) se aliniază cu orificiul (D). Rabatorul se va deplasa spre spate pe măsură ce suportul (B) se rotește pe știftul inferior (E).

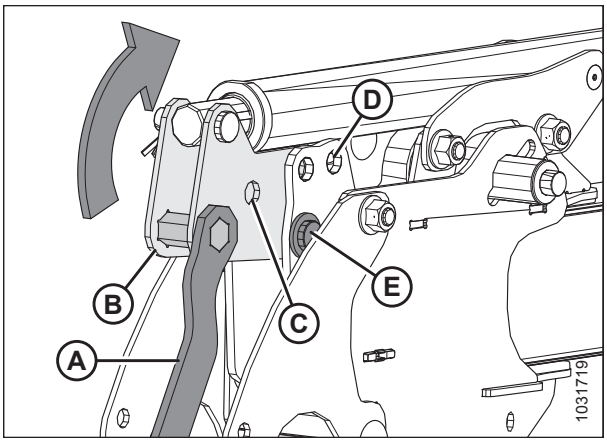


Figure 3.139: Cilindrul brațului drept – poziția înainte

3. După ce orificiile suportului sunt aliniate, fixați în poziția spre spate cu ajutorul știftului de fixare (A), al șaibei și al inelului despicat (B).

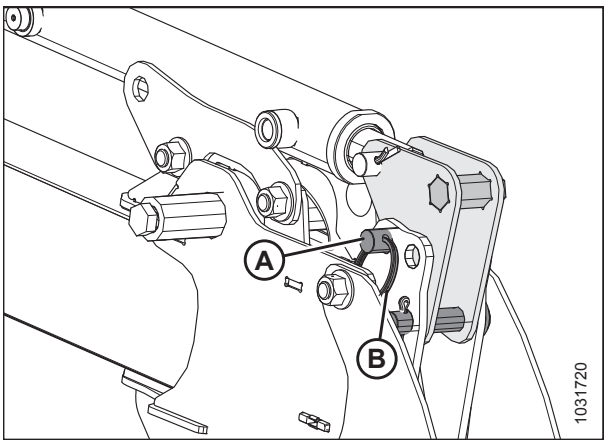


Figure 3.140: Cilindrul brațului drept – poziția spre spate

Repoziționați cilindrul exterior stâng după cum urmează:

1. Scoateți inelul despicat (A) și știftul de fixare (B) care fixează cilindrul stâng în poziția înainte pe suportul cilindrului (C).

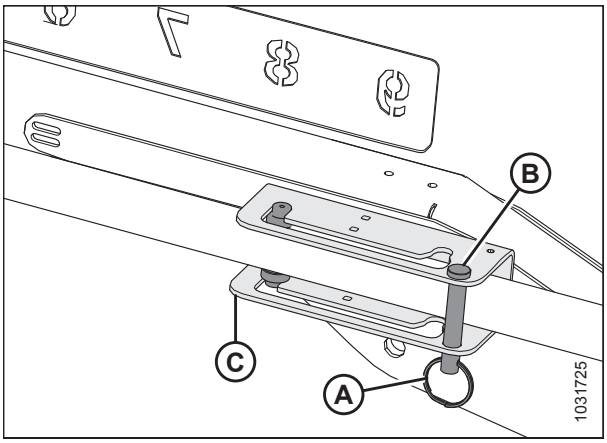


Figure 3.141: Cilindrul brațului stâng – poziția înainte

2. Prindeți cilindrul și utilizați ghidajele (A) pentru a glisa cilindrul de-a lungul fantei suportului și în poziția spre spate (B).

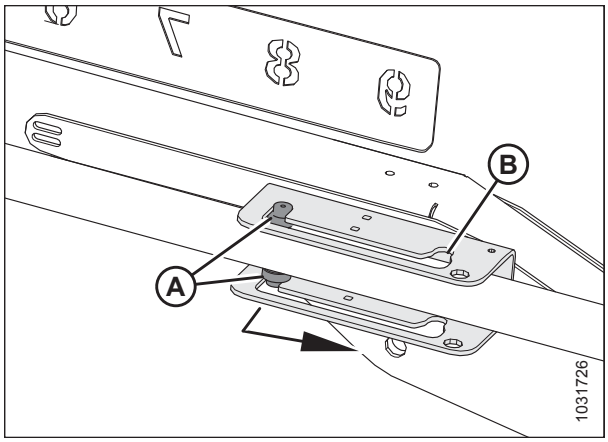


Figure 3.142: Cilindrul brațului stâng – poziția înainte

3. Remontați știftul de fixare (A) și inelul despicat (B) pentru a fixa cilindrul în poziția spre spate (C) pe suport.

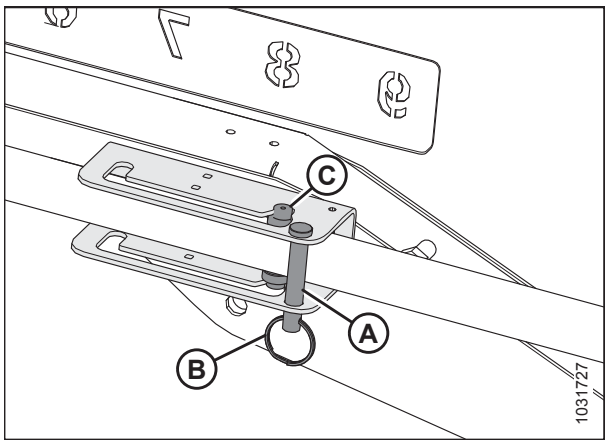


Figure 3.143: Cilindrul brațului stâng – poziția spre spate

4. Verificați interstițiul dintre rabator și placa posterioară, melcul transversal superior (dacă este montat) și suporturile rabatorului.
5. Reglați pasul dinților rabatorului (dacă este necesar). Pentru procedurile de reglare, consultați *3.7.12 Pasul dinților rabatorului, page 123*.

Repoziționarea cilindrilor față-spate – rabator triplu

Rabatorul poate fi deplasat cu aproximativ 155 mm (6 țoli) mai în spate prin repoziționarea cilindrilor față-spate de pe brațele rabatorului. Acest lucru poate fi de dorit la recoltarea directă cu combină a canolei.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

IMPORTANT:

Asigurați-vă că toți cilindrii față-spate sunt setați în aceeași poziție.

1. Poziționați rabatorul complet în spate, cu brațele de susținere orizontale.
2. Opriți motorul și scoateți cheia.

3. Îndepărtați știftul în formă de U (A) care fixează cheia pe suportul pentru cheie de pe placa terminală din stânga.
4. Scoateți cheia (B) și reașezați știftul în formă de U pe suportul cheii.

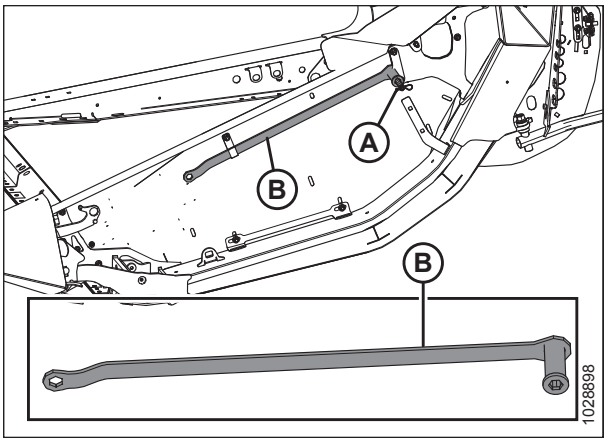


Figure 3.144: Placă terminală stânga

Repoziționați cilindrii față-spate din centru stânga și din centru dreapta, după cum urmează:

5. Scoateți inelul despicat (A) și știftul de fixare (B) care fixează cilindrul central față-spate în poziția înainte.

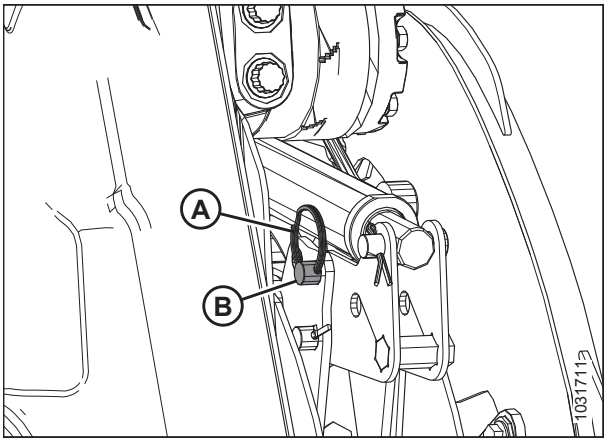


Figure 3.145: Cilindrul brațului central stâng – poziția înainte

6. Utilizați cheia (A) pentru a împinge suportul (B) spre spate până când orificiul (C) se aliniază cu orificiul (D). Rabatorul se va deplasa spre spate pe măsură ce suportul (B) se rotește pe știftul inferior (E).

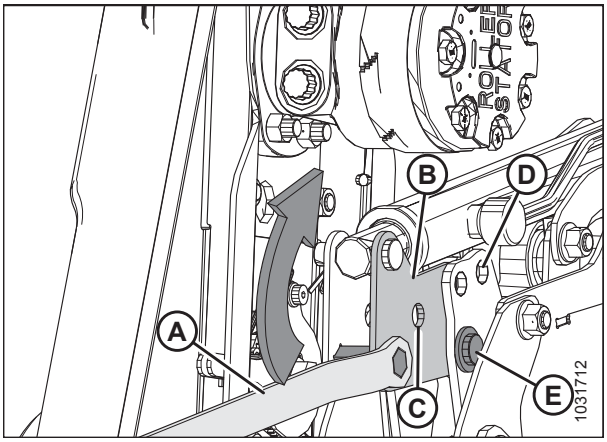


Figure 3.146: Cilindrul brațului central stâng – poziția înainte

7. După ce orificiile suportului sunt aliniate, fixați în poziția spre spate cu ajutorul știftului de fixare (A) și al inelului despicat (B).

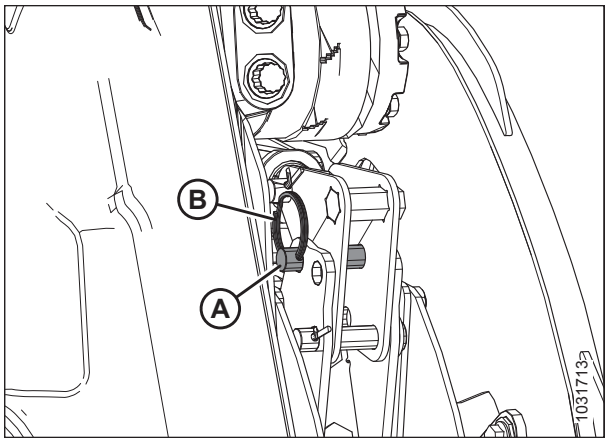


Figure 3.147: Cilindrul brațului central stâng – poziția spre spate

Repoziționați cilindrii față-spate din exterior stânga și din exterior dreapta, după cum urmează:

1. Scoateți inelul despicat (A) și știftul de fixare (B) care fixează cilindrul stâng în poziția înainte pe suportul cilindrului (C).

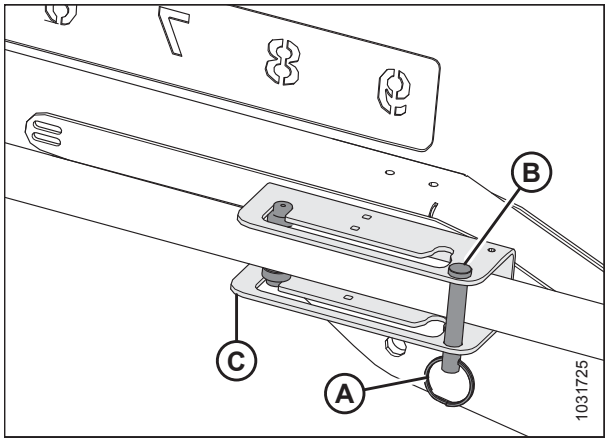


Figure 3.148: Cilindrul brațului exterior stâng – poziția înainte

2. Prindeți cilindrul și utilizați ghidajele (A) pentru a glisa cilindrul de-a lungul fantei suportului și în poziția spre spate (B).

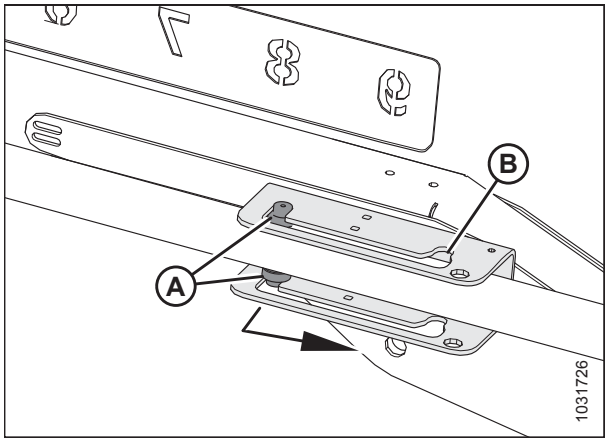


Figure 3.149: Cilindrul brațului exterior stâng – poziția înainte

3. Remontați știftul de fixare (A) și inelul despicat (B) pentru a fixa cilindrul în poziția spre spate (C) pe suport.

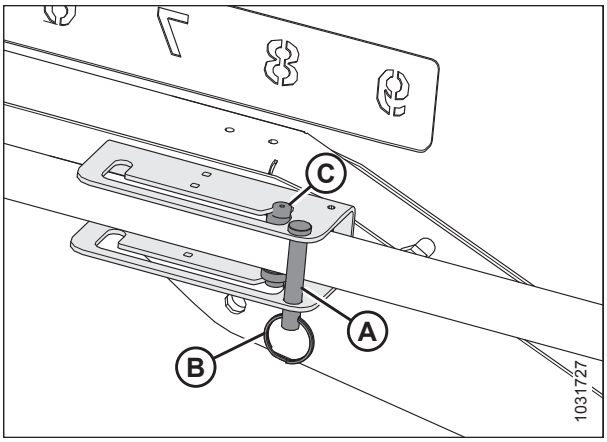


Figure 3.150: Cilindrul brațului exterior stâng – poziția spre spate

4. Verificați interstițiul dintre rabator și placa posterioară, melcul transversal superior (dacă este montat) și suporturile rabatorului.
5. Reglați pasul dinților rabatorului (dacă este necesar). Pentru procedurile de reglare, consultați *3.7.12 Pasul dinților rabatorului, page 123*.

Verificarea și reglarea senzorului de poziție față-spate

Rețineți orientarea brațului senzorului (C) și a pieselor de fixare (D). Asigurați-vă că brațul senzorului este configurat corespunzător pentru utilajul dvs.; consultați Figura *3.151, page 122*.

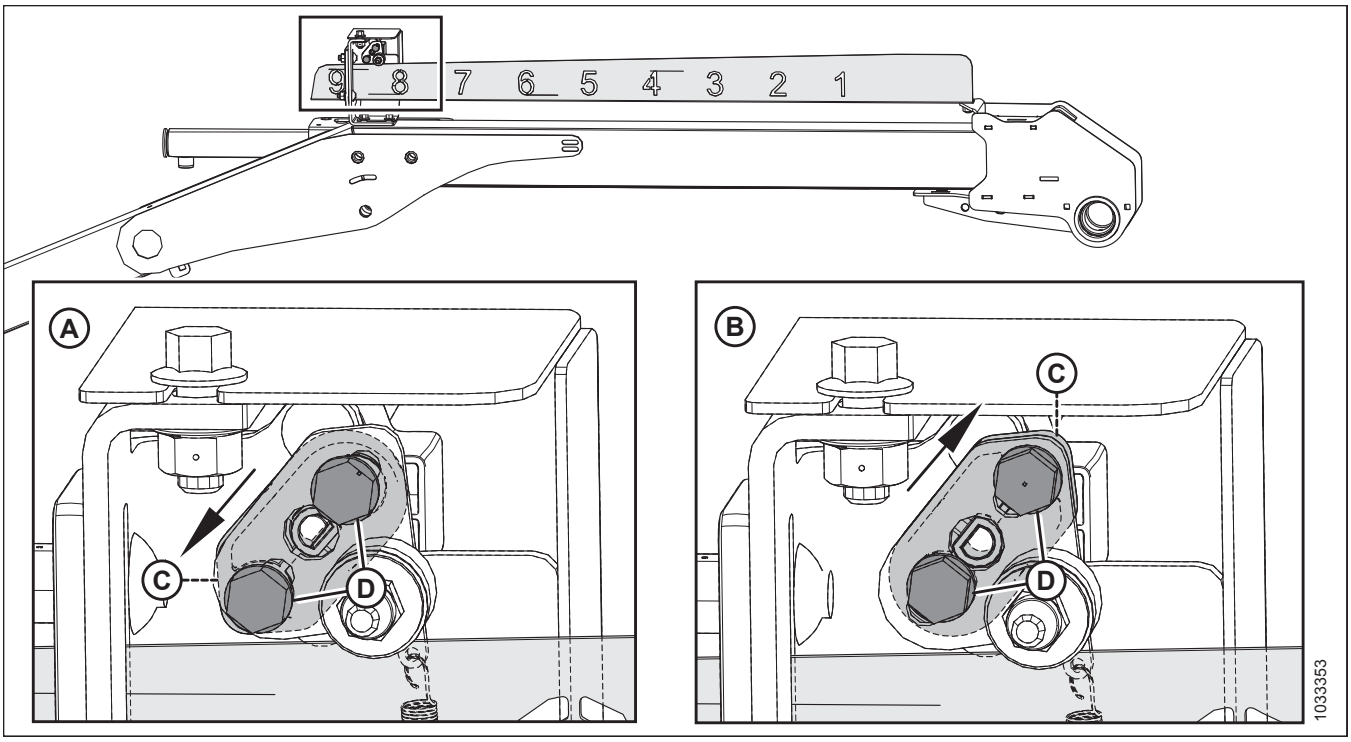


Figure 3.151: Configurațiile brațului senzorului

A – Configurația John Deere, CLAAS, AGCO IDEAL

B – Configurația Case/New Holland

C – Brațul senzorului

D – Piese de montare

IMPORTANT:

Pentru a măsura tensiunea de ieșire a senzorului față-spate al rabatorului, este necesar ca motorul combinei să fie în funcțiune și să alimenteze senzorul. Cuplați întotdeauna frâna de parcare a combinei și stați departe de rabator.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

AVERTISMENT

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

1. Porniți motorul.
2. Reglați rabatorul în poziția complet înainte. Dimensiunea (B) (de la suportul senzorului până la capătul indicatorului) trebuie să fie de 62,1–72,1 mm (2,4–2,8 țoli).

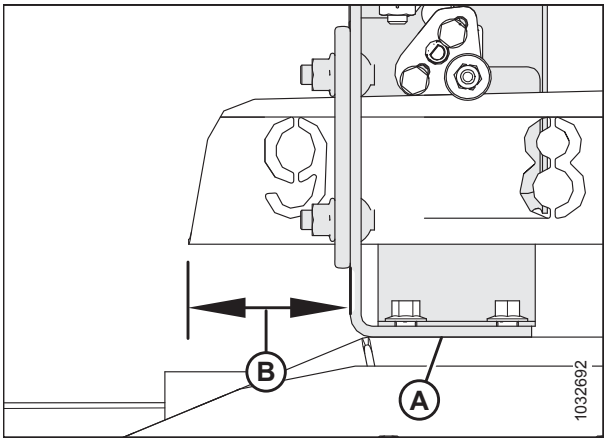


Figure 3.152: Suport față-spate

3. Utilizați afișajul combinei sau un voltmetru (dacă măsurați manual senzorul) pentru a măsura intervalul de tensiune. Dacă utilizați un voltmetru, verificați tensiunea senzorului (A) între pinul 2 (masă) și pinul 3 (semnal).

Table 3.17 Intervalul de tensiune al senzorului față-spate

CNH	0,7–1,1 V
John Deere, CLAAS, AGCO	3,9–4,3 V

4. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

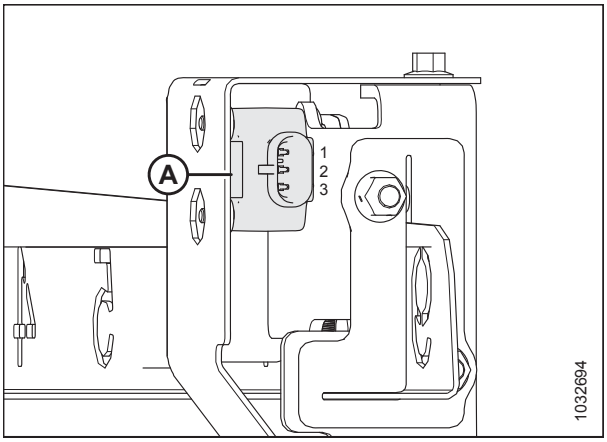


Figure 3.153: Senzor față-spate

5. Dacă este necesară reglarea, slăbiți piesele de fixare (A) și rotiți senzorul (B) până când tensiunea se află în intervalul corect.
6. După ce reglarea senzorului este finalizată, strângeți piesele de fixare cu un cuplu de 250 Ncm (22 lbf-in).

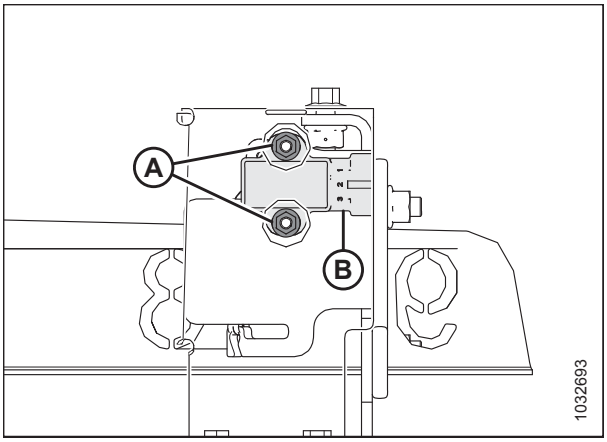


Figure 3.154: Senzor față-spate

3.7.12 Pasul dinților rabatorului

IMPORTANT:

Secțiunea următoare descrie îndrumările conceptuale și operaționale ale rabatorului de ridicare. Vă rugăm să citiți cu atenție înainte de a folosi utilajul.

Rabatorul de ridicare este conceput pentru ridicarea culturilor aplatizate și extrem de culcate la sol. Deoarece setarea camei este utilizată în principal pentru a determina modul în care cultura este distribuită pe transportoarele cu bandă, nu este întotdeauna necesar să se mărească pasul dinților (selectați o setare mai mare a camei) pentru ridicarea culturilor culcate la sol.

Poziționarea degetelor în raport cu solul (pasul dinților) nu este afectată în mod semnificativ de setarea camei. De exemplu, cu un interval de poziție a camei de 33°, intervalul corespunzător al pasului degetelor este de numai 5° în punctul cel mai de jos al rotației rabatorului.

Pentru cele mai bune rezultate, utilizați setarea minimă a camei care transportă cultura dincolo de marginea posterioară a barei port-degete și pe transportoarele cu bandă. Pentru mai multe informații, consultați *3.6.2 Setări heder, page 47*.

Setările camei rabatorului

Următoarea secțiune prezintă funcția fiecărei setări a camei și oferă îndrumări privind configurarea pentru diferite condiții de cultură.

Numerele setărilor sunt vizibile deasupra fantelor de pe discul cu came. Pentru instrucțiuni, consultați *Reglarea camei rabatorului, page 126*.

Poziția 1 a camei, poziția 6 sau 7 a rabatorului asigură cel mai uniform flux de cultură pe transportoarele cu bandă, fără a înfoia sau a deranja materialul.

- Această setare va elibera cultura în apropierea barei port-degete și funcționează cel mai bine dacă bara port-degete este pe sol.
- Unele culturi nu vor fi transportate dincolo de bara port-degete atunci când bara port-degete este ridicată de la sol și rabatorul este împins înainte; prin urmare, setați turația inițială a rabatorului aproximativ egală cu viteza la sol.

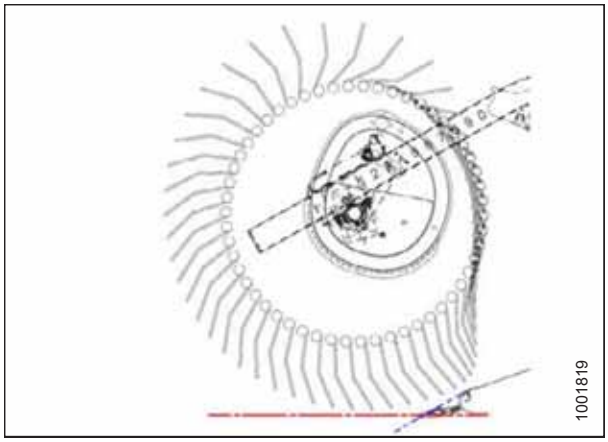


Figure 3.155: Profilul degetelor – poziția 1

Poziția 2 a camei, poziția 3 sau 4 a rabatorului este poziția de pornire recomandată pentru majoritatea culturilor și condițiilor.

- În cazul în care cultura se blochează pe bara port-degete atunci când rabatorul este în poziția înainte, măriți setarea camei pentru a împinge cultura dincolo de marginea posterioară a barei port-degete.
- În cazul în care cultura se înfoaie sau dacă există o întrerupere a fluxului pe transportoarele cu bandă, reduceți setarea camei.
- Această setare generează o viteză a vârfurilor degetelor care este cu aproximativ 20% mai mare decât turația rabatorului.

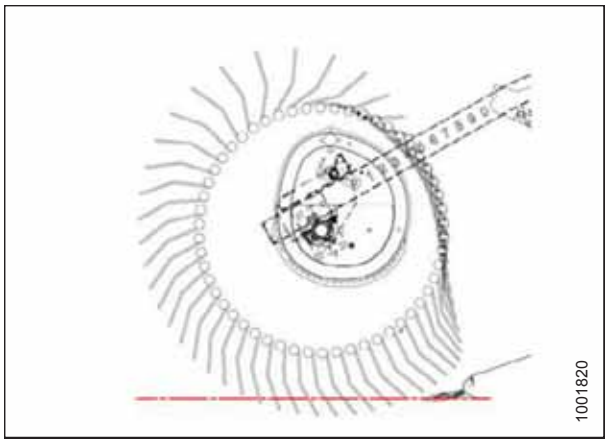


Figure 3.156: Profilul degetelor – poziția 2

Poziția 3 a camei, poziția 6 sau 7 a rabatorului se utilizează în principal pentru a lăsa o miriște înaltă.

- Această poziție permite rabatorului să se întindă în față și să ridice cultura peste cuțit și pe transportoarele cu bandă.
- Această setare generează o viteză a vârfurilor degetelor care este cu aproximativ 30% mai mare decât turația rabatorului.

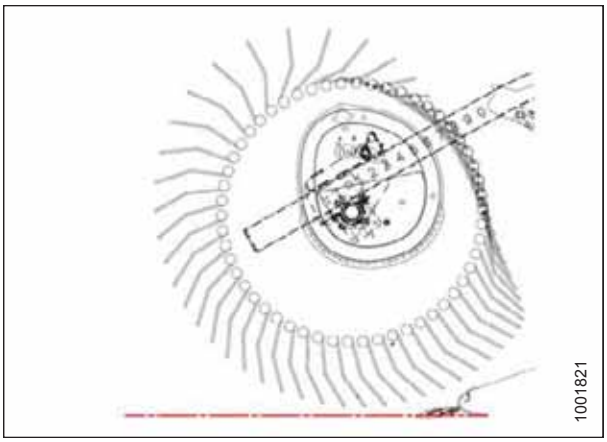


Figure 3.157: Profilul degetelor – poziția 3

Poziția 4 a camei, poziția 2 sau 3 a rabatorului se utilizează cu rabatorul complet în față pentru a lăsa o cantitate maximă de miriște în culturile culcate la sol.

- Această poziție permite rabatorului să se întindă în față și să ridice cultura peste cuțit și pe transportoarele cu bandă.
- Această setare generează o viteză a vârfurilor degetelor care este cu aproximativ 35% mai mare decât turația rabatorului.

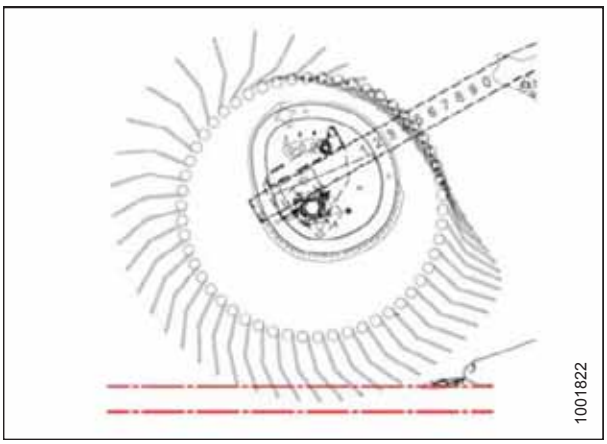


Figure 3.158: Profilul degetelor – poziția 4

Poziția 4 a camei, unghiul hederului la maximum și rabatorul complet înainte asigură raza maximă de acțiune a rabatorului sub bara port-degete pentru ridicarea culturilor culcate la sol.

- Lasă o cantitate semnificativă de miriște atunci când înălțimea de tăiere este setată la aproximativ 203 mm (8 țoli). În cazul materialelor umede, cum ar fi orezul, este posibil să se dubleze viteza la sol datorită reducerii materialului tăiat.
- Această setare generează o viteză a vârfurilor degetelor care este cu aproximativ 35% mai mare decât turația rabatorului.

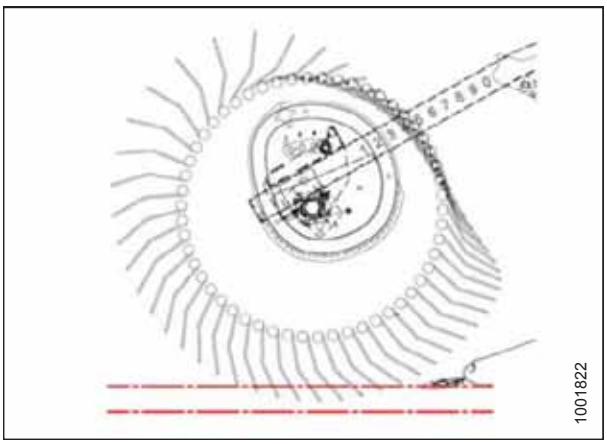


Figure 3.159: Profilul degetelor – poziția 4

IMPORTANT:

Interstițiul dintre rabator și bara port-degete trebuie verificat întotdeauna după reglarea pasului dinților rabatorului și a pozițiilor față-spate ale rabatorului (consultați *5.16.1 Interstițiul dintre rabator și bara port-degete, page 577*). Consultați *3.6.2 Setări heder, page 47* pentru pasul recomandat al dinților rabatorului pentru anumite culturi și condiții de cultură.

NOTĂ:

Reglajele mai mari ale camei, cu poziția față-spate a rabatorului setată între 4–5, reduc brusc capacitatea transportorului cu bandă, deoarece rabatorul întrerupe fluxul de cultură pe transportoarele cu bandă, iar degetele cuprind cultura care se mișcă pe transportoarele cu bandă. Setările ridicate ale camei sunt recomandate numai dacă rabatorul este la sau aproape de setarea complet înainte.

Reglarea camei rabatorului

Rabatorul de ridicare este conceput pentru ridicarea culturilor aplatizate și extrem de culcate la sol. Setarea camei este utilizată în principal pentru a determina modul în care cultura este distribuită pe transportoarele cu bandă, nu este întotdeauna necesar să se mărească pasul dinților (selectați o setare mai mare a camei) pentru ridicarea culturilor culcate la sol.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

NOTĂ:

Trebuie efectuate reglaje la toate camele rabatorului. Există două came pe rabatoarele duble și trei came pe rabatoarele triple.

1. Rotiți știftul de blocare (A) spre stânga utilizând o cheie de 3/4 țoli pentru a elibera discul cu came.
2. Utilizați cheia pe bolț (B) pentru a roti discul cu came și aliniați știftul de blocare (A) cu poziția dorită a orificiului discului cu came (C) (de la 1 la 4).

   NOTĂ:

   Bolțul (B) este poziționat prin discul cu came (în ilustrație este prezentată o vedere transparentă, pentru o claritate mai mare).
3. Rotiți știftul de blocare (A) spre dreapta pentru a cupla și a bloca discul cu came.

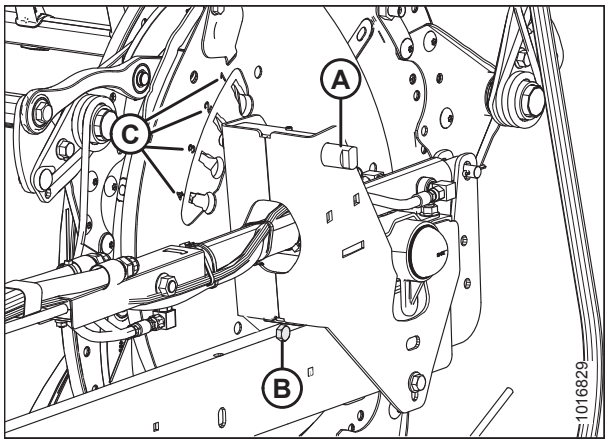


Figure 3.160: Pozițiile discurilor cu came

IMPORTANT:

Asigurați-vă astfel încât camele să fie fixate în poziție înainte de a pune în funcțiune utilajul.

4. Repetați procedura de mai sus pentru următorul rabator.

3.7.13 Melc transversal superior

Melcul transversal superior (UCA) îmbunătățește alimentarea culturii în centrul hederului, în condiții de cultură grea. Este ideal pentru recoltarea unui volum mare de furaje, ovăz, canola, muștar și alte culturi înalte, stufoase și greu de transportat.

Operatorul poate utiliza supapa de închidere (A) pentru a opri UCA atunci când nu este necesar.

NOTĂ:

Chiar dacă UCA este oprit, acesta tot trebuie lubrifiat la intervale regulate, din cauza mișcării aripilor.

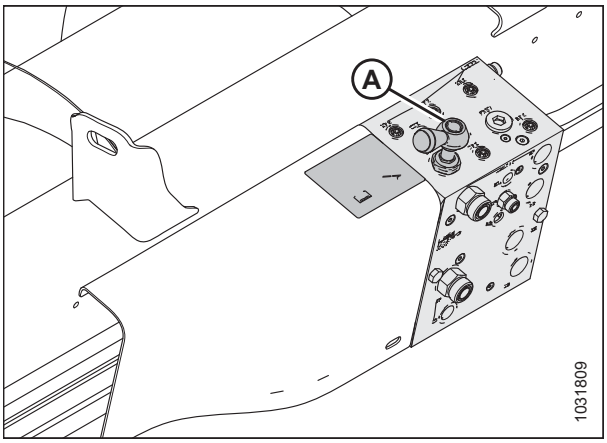


Figure 3.161: Supapă de închidere

Reglarea poziției melcului transversal superior

Melcul transversal superior (UCA) are un suport reglabil care vă permite să reglați poziția melcului pentru condiții specifice de recoltare. Hederele cu melci din trei piese au două suporturi reglabile – unul la fiecare capăt al melcului central.

NOTĂ:

Pentru detalii privind poziția principală și secundară a bolțului frontal, consultați Figura *3.164, page 128*.

Suporturile sunt instalate inițial în poziția cea mai din spate, cu bolțul frontal (A) în poziția principală. Aceasta este poziția recomandată pentru majoritatea condițiilor.

Cu bolțul frontal (A) în poziția principală, melcul și rabatorul pot funcționa în siguranță în orice poziție. Poziția melcului poate fi reglată într-o măsură limitată prin modificarea poziției suportului în raport cu bolțul posterior (B).

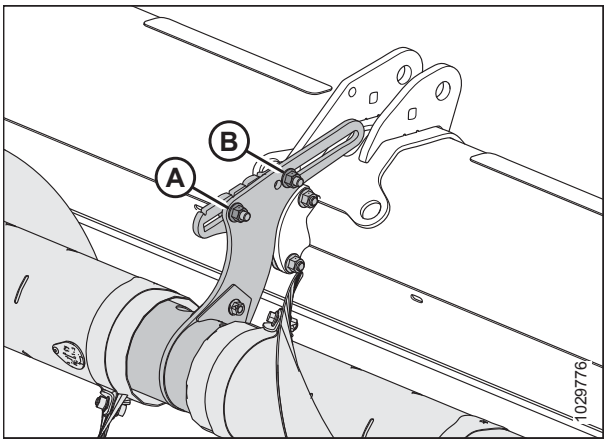


Figure 3.162: Poziția inițială a suporturilor reglabile – melc din două piese

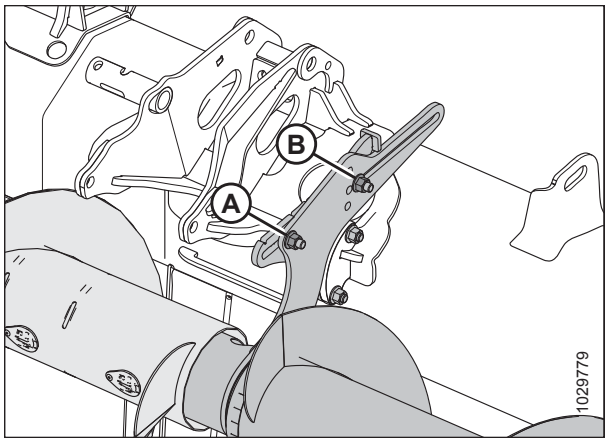


Figure 3.163: Poziția inițială a suporturilor reglabile – melc cu trei piese

Atunci când bolțul frontal este mutat în poziția secundară (B), poziția melcului poate fi reglată într-o măsură mai mare. În cazul melcilor cu trei piese, sunt disponibile poziții secundare suplimentare (B) pentru ridicarea și coborârea melcului, dacă se dorește. Atunci când bolțul frontal se află într-una din aceste poziții, reglarea față-spate este limitată pentru a preveni interferența cu melcul de alimentare și cu cadrul hederului.

IMPORTANT:

Atunci când bolțul frontal se află într-una dintre pozițiile secundare (B), iar rabatorul este în poziția cea mai din spate, degetele și brațele cu came ale rabatorului pot intra în contact cu melcul transversal superior, deteriorându-l. Atunci când mutați rabatorul complet înapoi (de exemplu, la recoltarea canolei), trebuie să mutați și melcul transversal superior complet înapoi pentru a lăsa un interstițiu suficient între degetele rabatorului și melc.

Mutați melcul înainte pentru:

- A ajuta la transportul culturilor ușoare, în special pe pante
- Îmbunătățirea alimentării culturilor ușoare
- Reducerea acumulărilor pe rabator sau a întreruperii fluxului de cultură cauzate de rabator

Deplasați melcul în spate pentru:

- Creșterea volumului disponibil pentru transportul culturii grele
- Țineți melcul aproape de deflectoare pentru a preveni transportul culturii în spatele melcului și înfășurarea acesteia

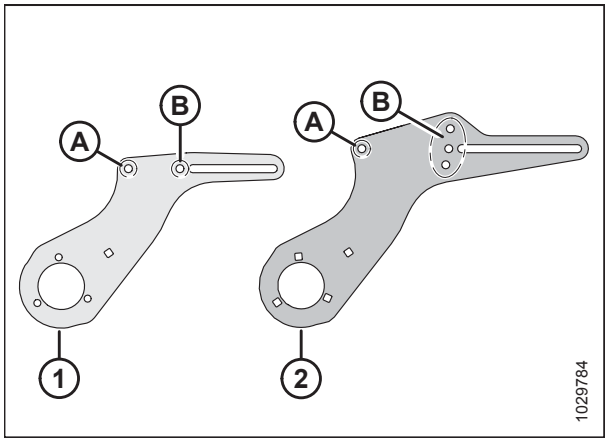


Figure 3.164: Detalii despre suportul reglabil

1 – Suportul de pe un melc cu două piese

2 – Suportul de pe un melc cu trei piese

A – Poziția principală pentru bolțul frontal

B – Pozițiile secundare pentru bolțul frontal

Pentru a regla poziția melcului, urmați pașii de mai jos:

1. Găsiți suportul reglabil, care iese în sus din ansamblul suportului central la melcii din două piese și din capetele melcului central la melcii din trei piese.

   NOTĂ:

   Ilustrația din dreapta prezintă suportul reglabil din stânga pe un melc cu trei piese. Suportul reglabil de pe un melc cu două piese este similar, dar are doar o singură poziție secundară pentru bolțul frontal, în loc de trei. Consultați Figura *3.164, page 128* pentru mai multe detalii.

2. Dacă doriți, mutați bolțul frontal și piulița (A). Acestea au două locații posibile pe melcii cu două piese (una principală și una secundară) și patru locații posibile pe melcii cu trei piese (una principală și trei secundare).

3. Slăbiți piulița frontală (A) și piulița posterioară (B) suficient de mult pentru a permite glisarea suportului reglabil.

4. Mutați suportul în poziția dorită.

5. Strângeți din nou piulițele (A) și (B). Strângeți cu un cuplu de 69 Nm (51 lbf-ft).

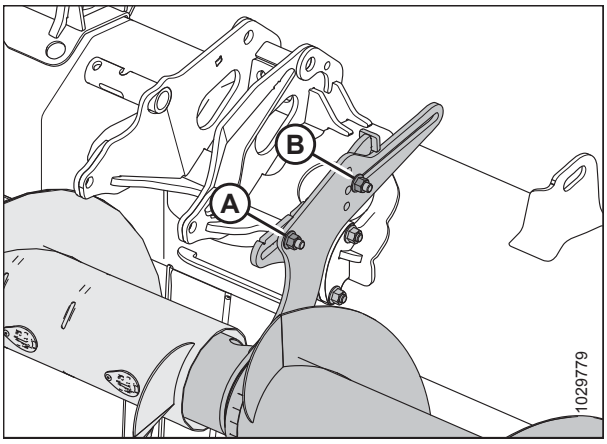


Figure 3.165: Poziția inițială a suporturilor reglabile – melc cu trei piese

6. Dacă este montat un melc transversal superior cu trei piese, repetați acești pași pe cel de-al doilea suport reglabil.

   NOTĂ:

   În cazul hederelor cu melci cu trei piese, asigurați-vă că ambele suporturi sunt în aceeași poziție.

7. După reglarea poziției melcului, verificați dacă există interferențe între degetele rabatorului și melcul transversal superior și între brațele cu came și melcul transversal superior pe întregul interval față-spate hidraulic al rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Verificarea interferențelor melcului transversal superior, page 129*.

Verificarea interferențelor melcului transversal superior

Un melc transversal superior (UCA) cu un reglaj slab poate intra în contact cu componentele hederului. Suporturile centrale ale UCA oferă raza de acțiune necesară pentru a evita contactul.

AVERTISMENT

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

1. Porniți motorul.

2. Retrageți complet rabatorul față/spate pentru a aduce rabatorul cât mai aproape de UCA.

   NOTĂ:

   Reglajul camei rabatorului poate rămâne în poziția dorită, dar interstițiul UCA trebuie reverificat dacă este reglat.

3. Așezați blocuri de 254–356 mm (10–14 țoli) sub bara port-degete la ambele capete ale hederului și coborâți rabatorul pe blocuri pentru a alcătui o formă concavă.

4. Rotiți manual UCA (A) și asigurați-vă că există un interstițiu de cel puțin 10 mm (13/32 țoli) între UCA și următoarele locații:
   - Brațele cu came ale rabatorului (B)
   - Degetele rabatorului (C)
   - Suporturile cilindrilor rabatorului (D)
   - **FD241 și mai mari:** Îmbinare cu cadru divizat (E)

   Dacă este necesară o reglare, consultați *Reglarea poziției melcului transversal superior, page 127*.

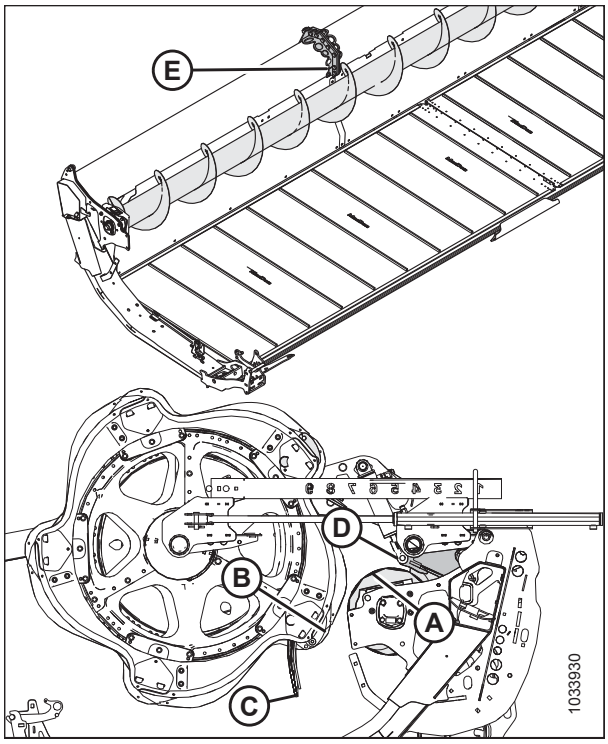


Figure 3.166: Locurile de verificare a interstițiului UCA

3.7.14 Separatoare de cultură

Separatoarele de cultură sunt utilizate pentru a ajuta la divizarea culturii în timpul recoltării. Acestea sunt detașabile pentru a permite instalarea cuțitelor verticale și pentru a reduce lățimea de transport.

Demontarea separatoarelor de cultură

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri sau căderi neașteptate a utilajului ridicat, opriți întotdeauna motorul, scoateți cheia și cuplați dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub heder din orice motiv.

1. Coborâți rabatorul și ridicați hederul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei dvs.
2. Opriți motorul și scoateți cheia.
3. Cuplați dispozitivele de siguranță. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei dvs.
4. Deschideți scuturile terminale. Pentru instrucțiuni, consultați *Deschiderea scuturilor terminale ale hederului, page 33*.

5. Scoateți șplintul (A).
6. Țineți separatorul de cultură (E).
7. Rotiți piulița (B) de pe siguranța separatorului (C) spre înainte pentru a o decupla de pe bolț (D).

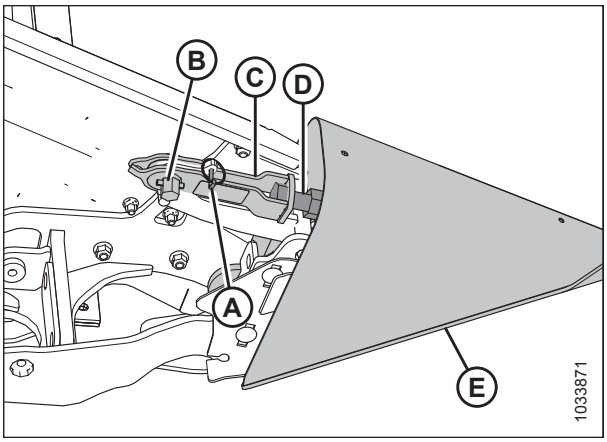


Figure 3.167: Separator de cultură cu siguranță

8. Coborâți separatorul de cultură (A) și demontați-l de pe placa terminală.
9. Închideți scutul terminal. Pentru instrucțiuni, consultați *Închiderea scuturilor terminale ale hederului, page 34*.

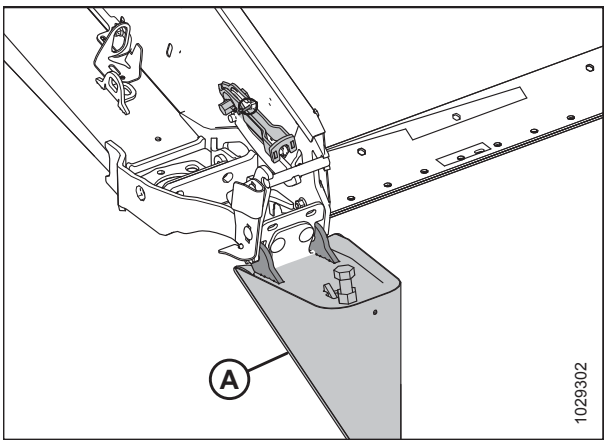


Figure 3.168: Separator de cultură cu siguranță

10. Dacă este montat, așezați separatorul de cultură (A) în poziția de depozitare opțională de pe suport (B).
11. Dacă nu sunt montate, plasați separatoarele de cultură într-un loc sigur.

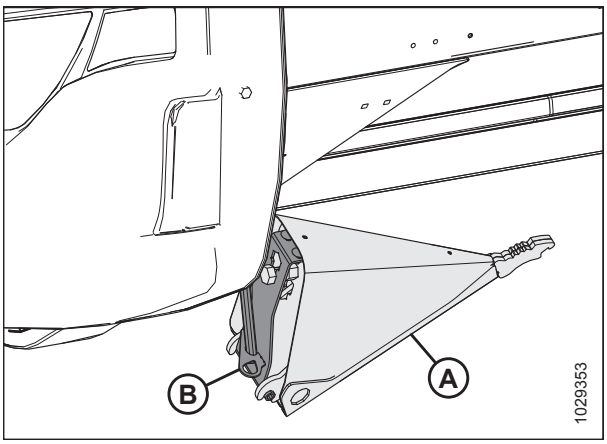


Figure 3.169: Depozitarea opțională a separatorului de cultură

Montarea separatoarelor de cultură

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri sau căderi neașteptate a utilajului ridicat, opriți întotdeauna motorul, scoateți cheia și cuplați dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub heder din orice motiv.

1. Coborâți rabatorul și ridicați hederul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei dvs.
2. Opriți motorul și scoateți cheia.
3. Cuplați dispozitivele de siguranță. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei dvs.
4. Dacă este montat suportul de depozitare opțional. Scoateți separatorul de cultură (A) din poziția de depozitare ridicând separatorul de cultură astfel încât bolțul (B) să treacă de fanta din suportul de depozitare (C).
5. Dacă nu sunt montate, extrageți separatoarele de cultură din locul în care au fost depozitate.
6. Deschideți scutul terminal. Pentru instrucțiuni, consultați *Deschiderea scuturilor terminale ale hederului, page 33*.

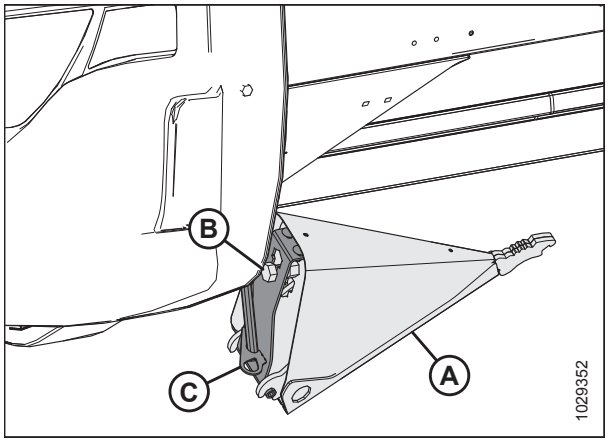


Figure 3.170: Separator de cultură opțional

7. Introduceți urechile separatorului de cultură (A) în orificiile din placa terminală, așa cum este ilustrat.
8. Scoateți șplintul (B) de pe siguranță (C).

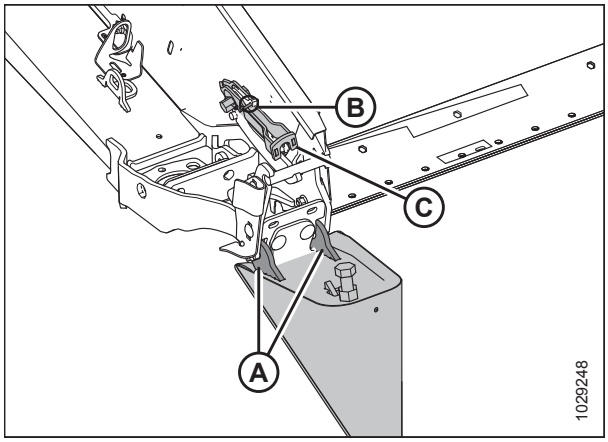


Figure 3.171: Separator de cultură cu siguranță

9. Ridicați capătul frontal al siguranței (A) și separatorul de cultură (B).

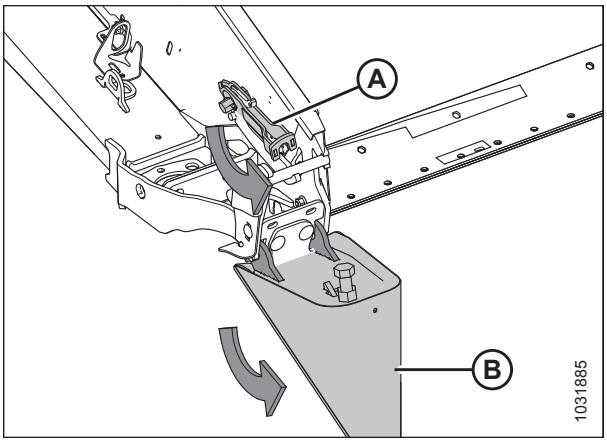


Figure 3.172: Separator de cultură cu siguranță

10. Cuplați siguranța (A) pe bolțul separatorului de cultură (B).
11. Rotiți piulița (D) pe siguranță (A) spre stânga pentru a cupla dispozitivul de blocare.

    NOTĂ:

    Piulița (D) necesită un cuplu de 40–54 Nm (30–40 lbf-ft) pentru a închide siguranța. Dacă este necesară o reglare, slăbiți siguranța (A) și reglați bolțul (B) pentru a corecta valoarea cuplului necesar.
12. Fixați cu șplintul (C).
13. Închideți scutul terminal. Pentru instrucțiuni, consultați *Închiderea scuturilor terminale ale hederului, page 34*.

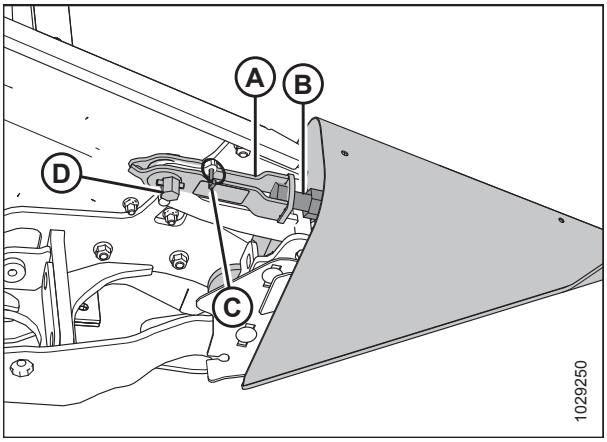


Figure 3.173: Separator de cultură cu siguranță

3.7.15 Tijele separatorului de cultură

Tijele separatorului de cultură sunt utilizate împreună cu separatoarele de cultură. Tijele detașabile ale separatorului de cultură sunt foarte utile atunci când cultura este stufoasă sau culcată la sol. În cazul culturilor nerecoltate, se recomandă să utilizați numai separatoarele de cultură.

Table 3.18 Utilizarea recomandată a tijelor separatorului de cultură

Cu tije ale separatorului		Fără tije ale separatorului
Lucernă	Cereale culcate la sol	Fasole comestibilă
Canola	Mazăre	Sorg
In	Soia	Orez
Semințe de iarbă	Iarbă de Sudan	Soia
Linte	Furaje de iarnă	Cereale verticale

Demontarea tijelor separatorului de cultură

1. Slăbiți bolțul (B) și scoateți tija separatorului de cultură (A) de la ambele laturi ale hederului.

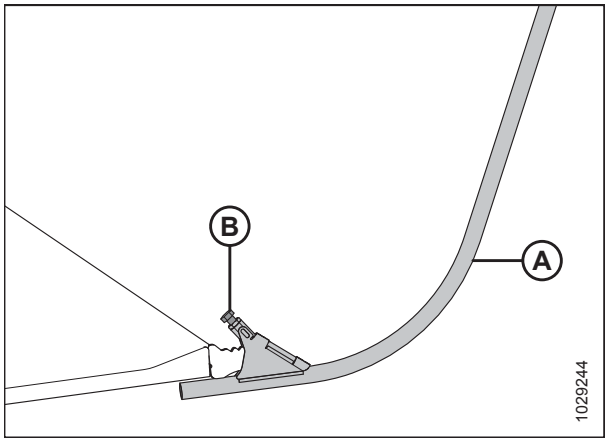


Figure 3.174: Tija separatorului de cultură

2. Depozitați ambele tije ale separatorului de cultură (B) pe placa terminală dreaptă și fixați-le cu ajutorul șplintului (A).

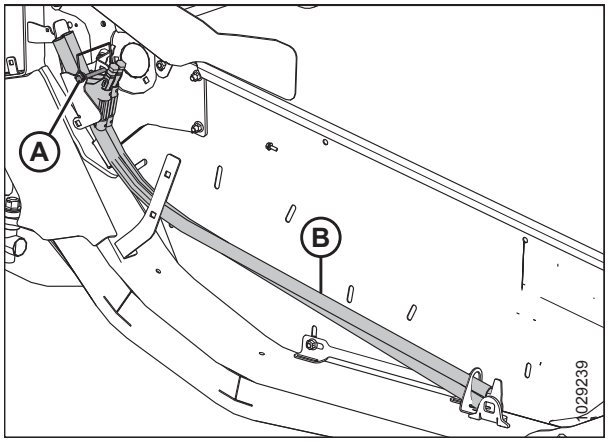


Figure 3.175: Placa terminală dreaptă

Montarea tijelor separatorului de cultură

1. Scoateți șplintul (A) care fixează tijele separatorului (B) de placa terminală a hederului și scoateți tijele separatorului din locul de depozitare.
2. Remontați șplintul (A).

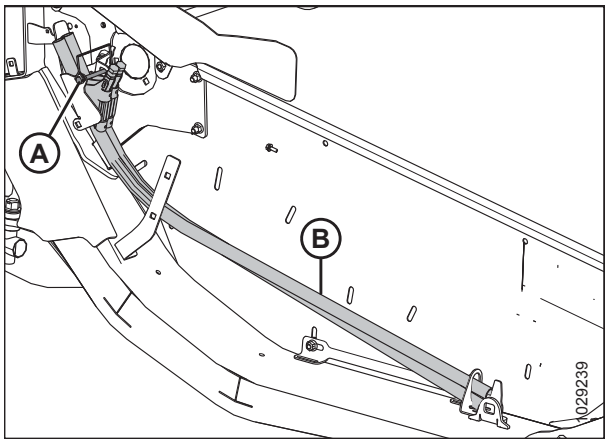


Figure 3.176: Tijele separatorului în locul de depozitare pe placa terminală dreaptă a hederului

3. Poziționați tija separatorului de cultură (A) pe vârful separatorului de cultură, așa cum este ilustrat, și strângeți bolțul (B).
4. Repetați procedura la capătul opus al hederului.

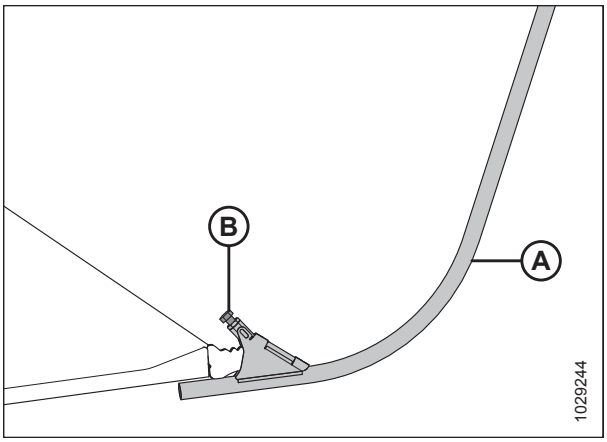


Figure 3.177: Tija separatorului pe separatorul de cultură

Tijele opționale ale separatorului de orez

Tijele opționale ale separatorului de orez oferă performanțe îmbunătățite în cazul culturilor de orez înalte și încâlcite.

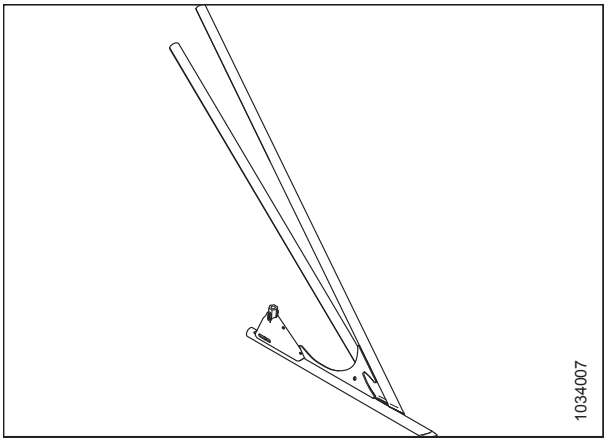


Figure 3.178: Tija opțională a separatorului pentru orez

Tijele separatorului de orez se depozitează în partea din spate a ambelor plăci terminale pe suportul de depozitare (A) și se fixează în poziție cu un știft (B). Montarea și demontarea acestor tije sunt aceleași ca și procedurile pentru tijele standard ale separatorului de cultură.

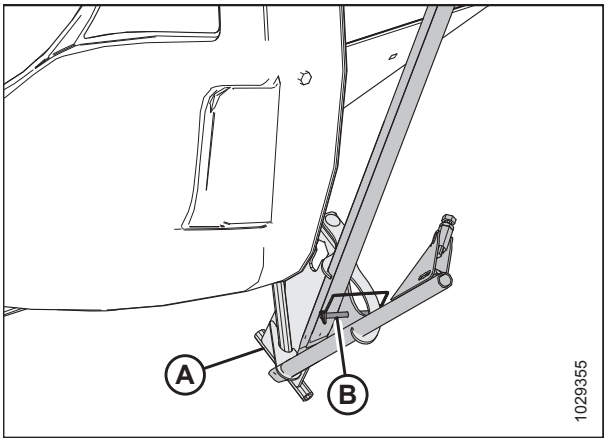


Figure 3.179: Depozitarea tijelor separatorului de orez

3.7.16 Setarea poziției melcului

Poziția melcului are două setări – de flotare și fixă. Setarea din fabrică este poziția de flotare și este recomandată pentru majoritatea condițiilor de cultură.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri sau căderi neașteptate a utilajului ridicat, opriți întotdeauna motorul, scoateți cheia și cuplați dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub heder din orice motiv.

Brațele de reglare a flotării melcului (A) sunt situate în partea inferioară stângă și în partea inferioară dreaptă a modulului de flotare.

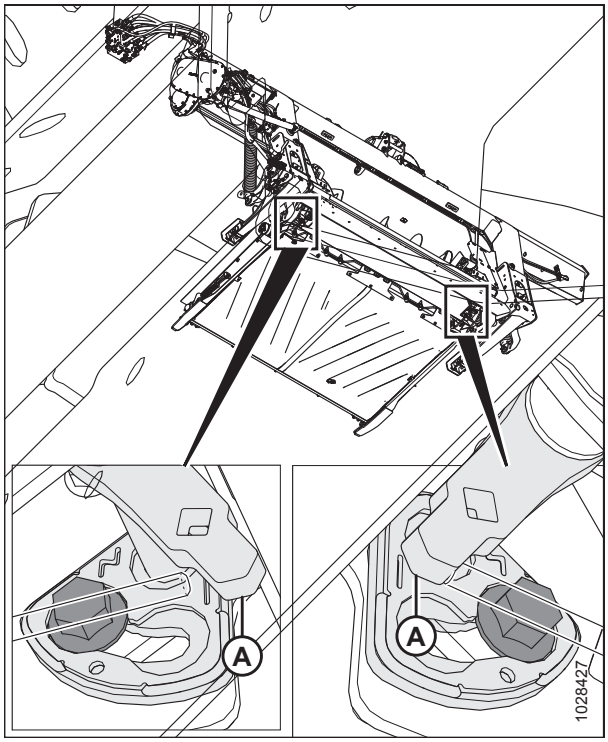


Figure 3.180: Brațele de reglare a flotării melcului

Dacă bolțul (A) se află lângă simbolul de flotare (B), melcul este în poziția de flotare. Dacă bolțul (A) se află lângă simbolul fix (C), melcul este în poziția fixă.

CAUTION

Asigurați-vă că suporturile din stânga și din dreapta sunt așezate în aceeași poziție; cele două bolțuri (A) trebuie să fie în același loc pentru a preveni deteriorarea utilajului în timpul funcționării.

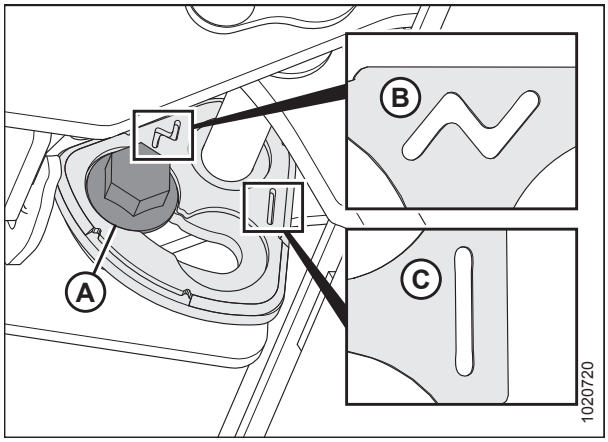


Figure 3.181: Pozițiile de flotare ale melcului

Pentru a seta poziția melcului, urmați pașii de mai jos:

1. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
2. Ridicați hederul complet.
3. Cuplați dispozitivele de siguranță ale hederului.
4. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
5. Utilizând o cheie de 21 mm, slăbiți bolțul (A) până când capul bolțului nu se mai află pe suport (B).

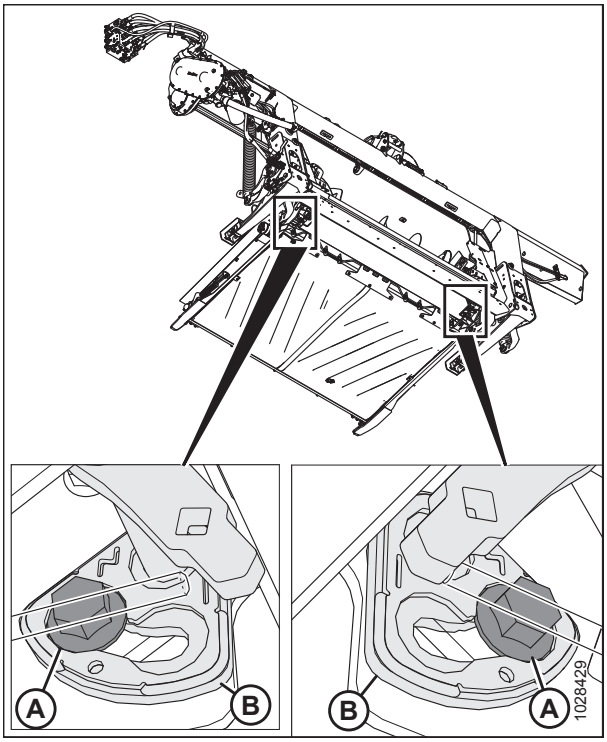


Figure 3.182: Reglarea flotării melcului de alimentare

6. Utilizând o bară de forță în orificiul pătrat de pe braț (B), deplasați brațul înainte până când bolțul (A) se află în fanta de pe suportul de lângă simbolul fix.

   NOTĂ:

   Dacă schimbați poziția melcului din fixă în flotantă, deplasați brațul în direcția opusă.

7. Strângeți bolțul (A) cu un cuplu de 122 Nm (90 lbf-ft).

   IMPORTANT:

   Bolțul (A) trebuie să fie așezat corect în locașul de pe suport înainte de a strânge bolțul. Dacă brațul (B) se poate mișca după strângerea bolțului, atunci bolțul (A) nu este așezat corect.

8. Repetați procedura pe partea opusă.

   IMPORTANT:

   Bolțul (A) de pe fiecare parte a modulului de flotare trebuie să fie în aceeași poziție pentru a preveni deteriorarea utilajului în timpul funcționării.

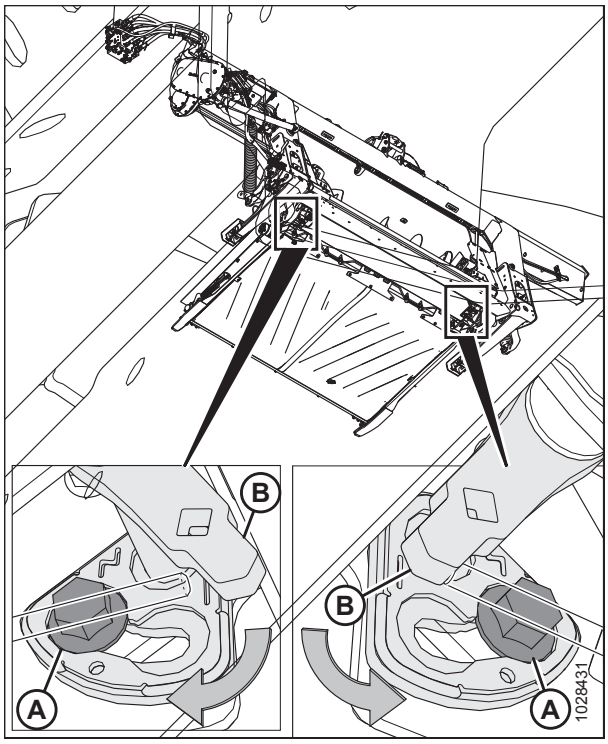


Figure 3.183: Reglarea flotării melcului de alimentare

3.8 Controlul automat al înălțimii hederului

Funcția MacDon de control automat al înălțimii hederului (AHHC) acționează împreună cu opțiunea AHHC disponibilă pe anumite modele de combine.

Există doi senzori de înălțime a flotării (A) montați pe indicatorii de setare a flotării de pe modulul de flotare. Acești senzori trimit semnale către combină, permițându-i acesteia să mențină o înălțime de tăiere constantă și o flotare optimă, pe măsură ce hederul urmează contururile solului.

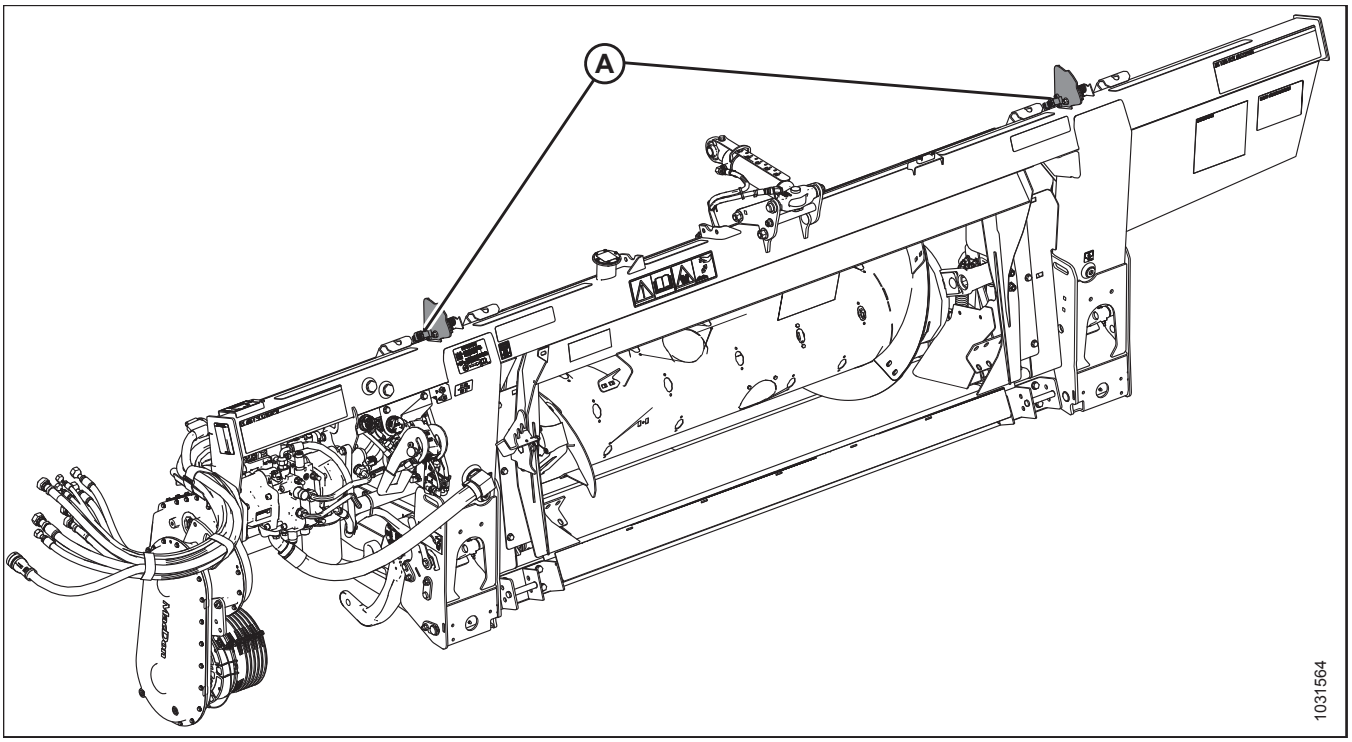


Figure 3.184: Modulul de flotare FM200

Modulele de flotare FM200 sunt echipate din fabrică pentru AHHC; cu toate acestea, înainte de a utiliza funcția AHHC, trebuie să efectuați următoarea procedură:

1. Asigurați-vă că intervalul de tensiune de ieșire a senzorului AHHC este adecvat pentru combină. Pentru mai multe informații, consultați *3.8.2 Intervalul de tensiune de ieșire a senzorului – cerințele combinei, page 140*.
2. Pregătiți combina pentru a utiliza funcția AHHC (se aplică numai la unele modele de combine; consultați următoarele instrucțiuni pentru combina dvs.).
3. Calibrați sistemul AHHC astfel încât combina să poată interpreta corect datele de la senzorul de înălțime de pe modulul de flotare (consultați următoarele instrucțiuni pentru combina dvs.).

   NOTĂ:

   După ce calibrarea este finalizată, sunteți gata să utilizați funcția AHHC pe teren. Setările individuale ale combinei pot îmbunătăți performanța AHHC (consultați manualul de instrucțiuni al combinei dvs.).

Consultați următoarele instrucțiuni pentru modelul dvs. specific de combină:

- *3.8.6 Combine AGCO seria IDEAL™, page 145*
- *3.8.8 Combine Case IH seriile, 120, 230, 240 și 250, page 166*
- *3.8.9 Combine Challenger și Massey Ferguson seria 6 și 7, page 178*
- *3.8.10 Combine CLAAS seria 500, page 186*
- *3.8.11 Combine CLAAS seriile 600 și 700, page 195*

- *3.8.13 Combine Gleaner R65/R66/R75/R76 și seria S, page 214*
- *3.8.14 Combine Gleaner seria S9, page 223*
- *3.8.15 Combine John Deere seria 70, page 237*
- *3.8.16 Combine John Deere seriile S și T, page 243*
- *3.8.18 Combine New Holland – seria CR/CX – 2014 și anterioare, page 273*
- *3.8.19 Combine New Holland – seria CR – 2015 și ulterioare, page 282*

3.8.1 Funcționarea senzorului

Senzorii de poziție furnizați cu sistemul de control automat al înălțimii hederului (AHHC) sunt senzori cu efect Hall. Tensiunile normale ale semnalului de funcționare pentru senzori se încadrează între 10% (0,5 V c.c.) și 90% (4,5 V c.c.). O creștere a tensiunii senzorului este corelată cu o scădere a presiunii asupra solului sau, dacă tăiați deasupra solului pe roțile de reglare, cu o creștere a înălțimii de tăiere a hederului.

Erorile senzorului au ca rezultat un semnal de 0 V, indicând un senzor defect, o tensiune de alimentare incorectă sau un fascicul de cabluri deteriorat.

3.8.2 Intervalul de tensiune de ieșire a senzorului – cerințele combinei

Ieșirea senzorului de control automat al înălțimii hederului (AHHC) trebuie să se încadreze într-un interval de tensiune specific pentru fiecare combină, altfel caracteristica AHHC nu va funcționa corect.

Table 3.19 Limitele de tensiune ale combinei

Combină	Limita de joasă tensiune	Limita de înaltă tensiune	Interval
Case IH 5088/6088/7088, 5130/6130/7130, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230 și 7240/8240/9240	0,5 V	4,5 V	2,5 V
Challenger B, C și seria IDEAL™	0,5 V	4,5 V	2,5 V
CLAAS seria 500/600/700, seria 7000/8000 și seria Tucano	0,5 V	4,5 V	2,5 V
Fendt seria IDEAL™	0,5 V	4,5 V	2,5 V
Gleaner seriile A6, R și S	0,5 V	4,5 V	2,5 V
John Deere seriile 70, S și T	0,5 V	4,5 V	2,5 V
Massey Ferguson seriile 9005, 9500 și IDEAL™	0,5 V	4,5 V	2,5 V
New Holland CR/CX – sistem de 5 V	0,7 V	4,3 V	2,5 V
New Holland CR/CX – sistem de 10 V	2,8 V	7,2 V	4,1–4,4 V
Rostelmash seria Torum și RSM161	0,5 V	4,5 V	2,5 V
Versatile RT490	0,5 V	4,5 V	2,5 V

3.8.3 Verificarea limitelor de tensiune

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
2. Parcați combina pe o suprafață nivelată.
3. Poziționați hederul astfel încât bara port-degete să se afle la o distanță de 254–356 mm (10–14 țoli) de sol.

Verificarea limitei de înaltă tensiune a senzorului:

4. Extindeți unghiul apărătorii până când indicatorul pentru unghiul hederului (A) este la nivelul **E**.

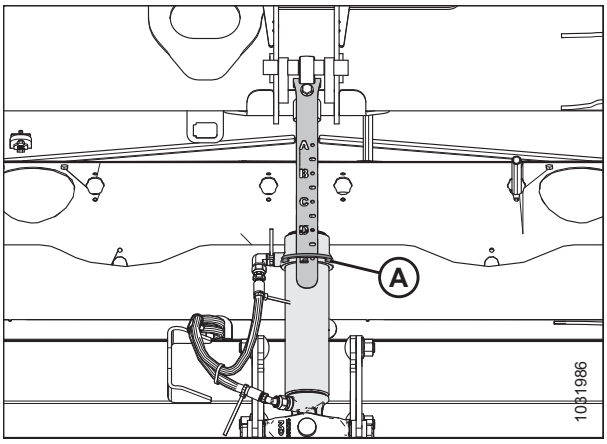


Figure 3.185: Articulația centrală

5. Acul indicator al flotării (A) trebuie să fie la 0 (B).
6. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

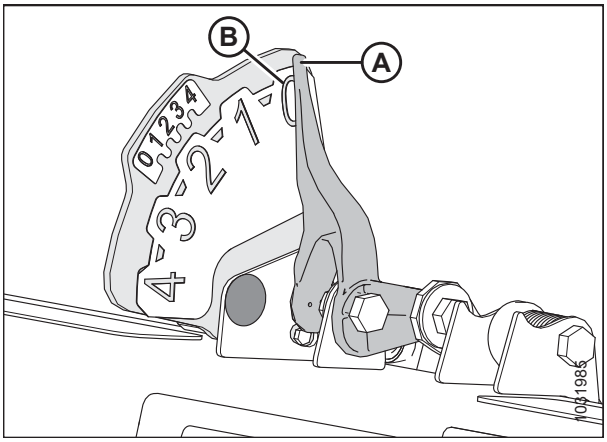


Figure 3.186: Indicatorul de flotare stâng – vedere din spate

7. Verificați dacă articulația dispozitivului de blocare a flotării se află pe opritoarele inferioare [șaiba (A) nu poate fi mutată] în ambele locuri.

   NOTĂ:

   Dacă hederul **NU** se află pe opritoarele inferioare, tensiunea poate ieși din interval în timpul funcționării, provocând o funcționare defectuoasă a sistemului AHHC. Dacă hederul nu se află pe opritoarele inferioare, consultați *3.9 Alinierea hederului, page 297* pentru instrucțiuni.

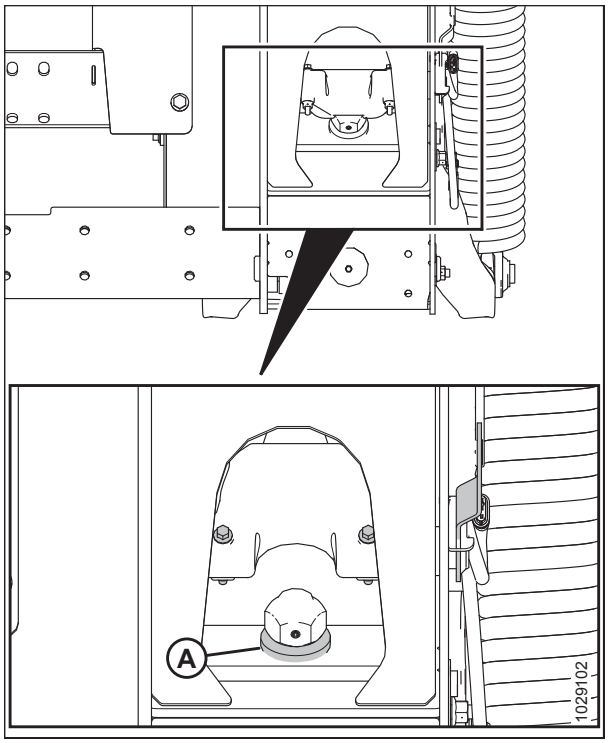


Figure 3.187: Șaiba opritorului inferior

8. Localizați conectorul P600 (A) în partea frontală stângă a modulului de flotare.
9. Scoateți capacul bujiei (B).
10. Rotiți cheia de contact în poziția de rulare.
11. Verificați dacă P600 este alimentat de la combină. Ar trebui să fie 5 V la pinul 7.
    - Pin 7 – FM2215E – semnal
    - Pin 8 – FM2515E – masă
12. Pe conectorul P600, confirmați o tensiune de 3,8–4,3 V de la senzorul stâng (pinii 1 și 8) și de la senzorul drept (pinii 3 și 8).
    - Pin 1 – FM3326A – semnalul senzorului stâng
    - Pin 3 – FM3328A – semnalul senzorului drept
    - Pin 8 – FM2515E – masă

    NOTĂ:

    Media celor doi senzori este cea care este trimisă la combină.

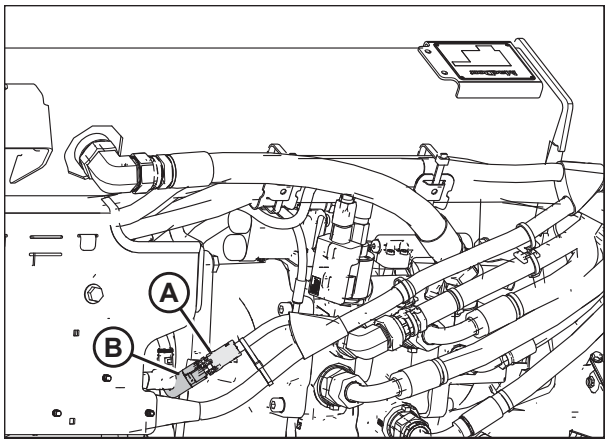


Figure 3.188: Indicatorul de flotare stâng – vedere din spate

Verificarea limitei de tensiune joasă a senzorului:

13. Extindeți unghiul apărătorii până când indicatorul pentru unghiul hederului (A) este la nivelul **E**.

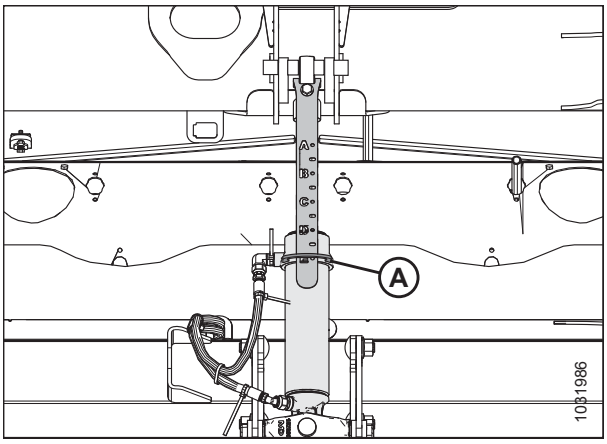


Figure 3.189: Articulația centrală

14. Coborâți complet hederul pe sol, acul indicator al flotării (A) trebuie să fie la **4** (B).
15. Rotiți cheia de contact în poziția de rulare.
16. Pe conectorul P600, confirmați o tensiune de 0,7–1,2 V de la senzorul stâng (pinii 1 și 8) și de la senzorul drept (pinii 3 și 8).
    - Pin 1 – FM3326A – semnalul senzorului stâng
    - Pin 3 – FM3328A – semnalul senzorului drept
    - Pin 8 – FM2515E – masă

    NOTĂ:

    Media celor doi senzori este cea care este trimisă la combină.

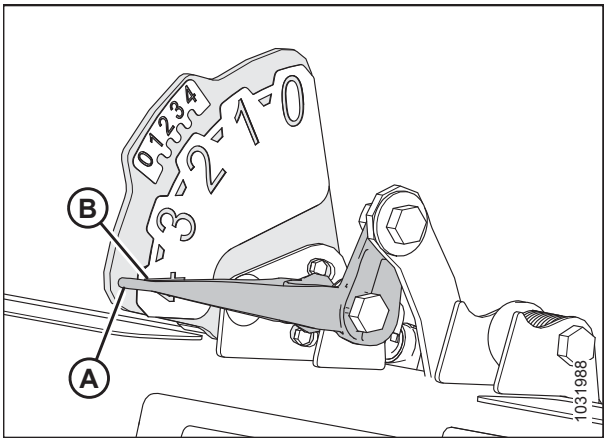


Figure 3.190: Indicatorul de flotare stâng – vedere din spate

3.8.4 Înlocuirea senzorului de înălțime a flotării

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

NOTĂ:

Această procedură poate fi efectuată pe oricare parte a modulului de flotare.

1. Parcați combina pe o suprafață nivelată.
2. Coborâți complet hederul.
3. Coborâți complet rabatorul.
4. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

5. Deconectați fișa fasciculului de cabluri P537 (C) de la senzorul din partea stângă a modulului de flotare.

   NOTĂ:

   Dacă înlocuiți senzorul de indicare a înălțimii flotării de pe partea dreaptă a modulului de flotare, deconectați fișa P539.

6. Scoateți bolțul (A).
7. Scoateți placa indicatoare (B) cu senzorul.

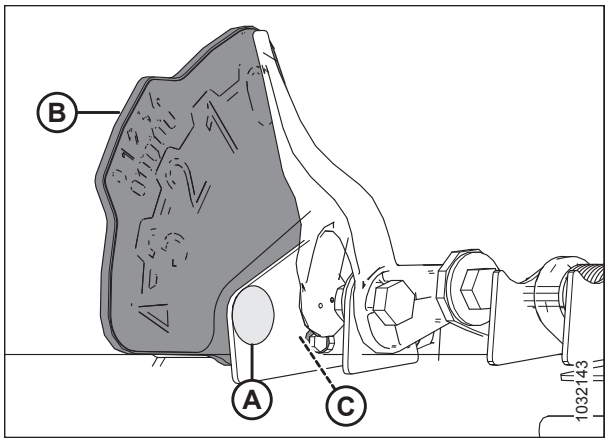


Figure 3.191: Indicator de setare a flotării – stânga

8. Scoateți cele două bolțuri și piulițele (A).
9. Scoateți și eliminați senzorul vechi (B).
10. Montați noul senzor (B), astfel încât fișa să fie orientată în jos.
11. Montați cele două bolțuri și piulițele (A).

    NOTĂ:

    Capetele bolțurilor trebuie să fie pe aceeași parte cu autocolantul.

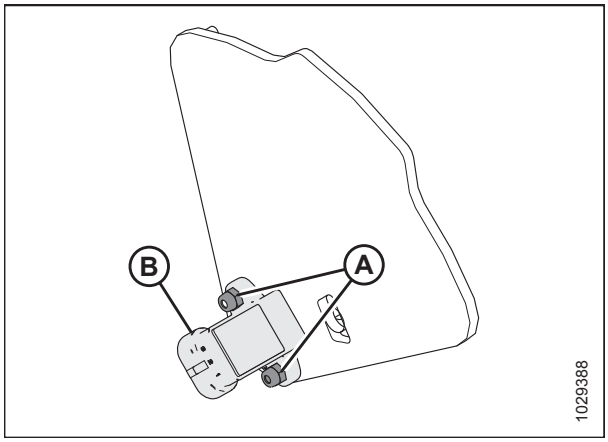


Figure 3.192: Senzorul de înălțime a flotării

12. Montați placa indicatoare (B) cu senzorul.
13. Montați bolțul (A).
14. Conectați fișa fasciculului de cabluri (C).

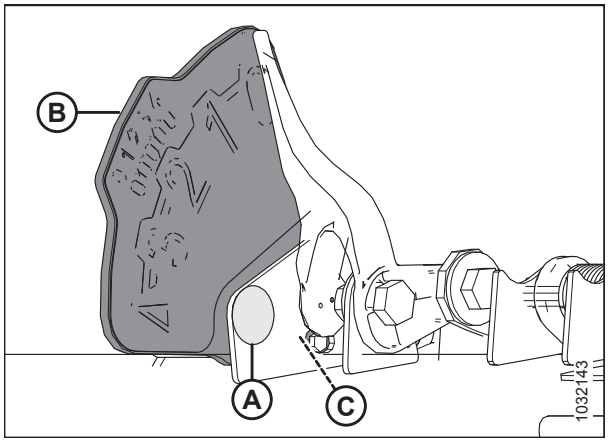


Figure 3.193: Indicator de setare a flotării – stânga

3.8.5 Adaptor de 10 volți (MD #B7241) – numai pentru combinele New Holland

Combinele New Holland cu un sistem de 10 V necesită adaptorul de 10 V (A) (MD #B7241) pentru calibrarea corectă a funcției de control automat al înălțimii hederului (AHHC).

Dacă o combină New Holland de 10 V nu are adaptorul montat, ieșirea AHHC va indica întotdeauna 0 V, indiferent de poziția senzorilor.

Pentru a verifica tensiunile senzorilor, consultați *3.8.3 Verificarea limitelor de tensiune, page 140*.

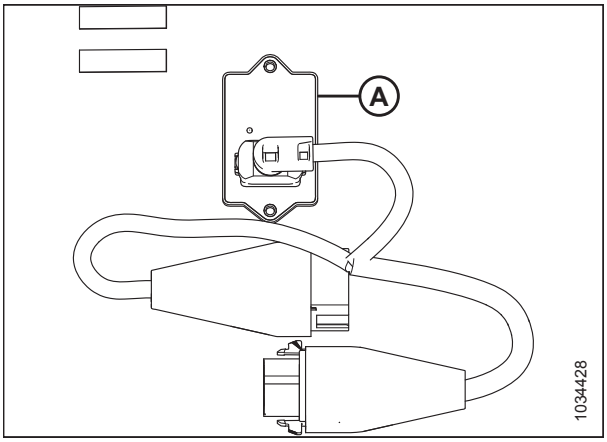


Figure 3.194: Adaptor de 10 V (MD #B7241)

3.8.6 Combine AGCO seria IDEAL™

Configurarea hederului – AGCO seria IDEAL™

NOTĂ:

Ilustrațiile actualizate ale afișajului combinelor AGCO seria IDEAL™ nu erau disponibile la momentul publicării. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

Terminalul Tyton (A) AGCO este utilizat pentru a configura și a gestiona un heder MacDon pe o combină seria IDEAL™. Utilizați afișajul cu ecran tactil pentru a selecta elementul dorit de pe ecran.



Figure 3.195: Stația pentru operator AGCO IDEAL™

A – Terminalul Tyton **B – Maneta de comandă**
C – Accelerație **D – Grupul de comenzi ale hederului**

1. În partea din dreapta sus a ecranului de pornire, atingeți pictograma Combină (A). Se deschide COMBINE MAIN MENU (Meniu principal combină).

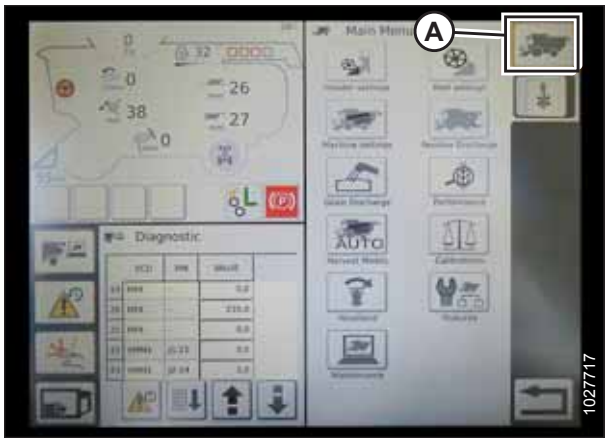


Figure 3.196: Pictograma Combină pe pagina principală

2. În COMBINE MAIN MENU (Meniu principal combină), deschideți HEADER SETTINGS (Setări heder) (A). Se deschide pagina HEADER SETTINGS (Setări heder).

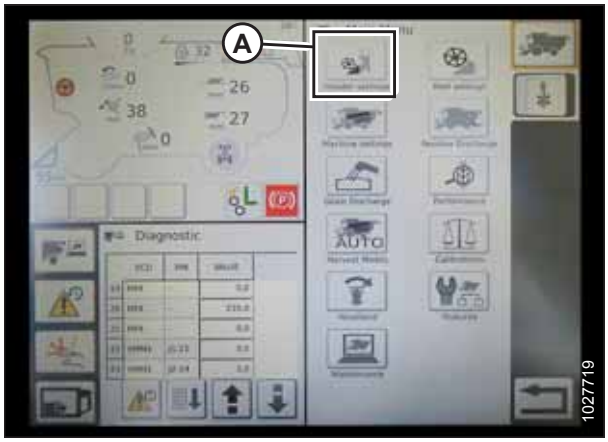


Figure 3.197: Setările hederului în meniul principal al combinei

3. Atingeți câmpul HEADER CONFIGURATION (Configurare heder) (A). Se deschide o casetă de dialog care prezintă hederele predefinite.

   - Dacă hederul MacDon este deja configurat, acesta apare în lista de hedere. Atingeți titlul hederului MacDon (B) pentru a evidenția selecția în albastru, apoi atingeți marcajul de verificare verde (E) pentru a continua.
   - Dacă este afișat doar hederul implicit (D), atingeți butonul ABC (C) și utilizați tastatura de pe ecran pentru a introduce informațiile despre hederul MacDon. După ce ați terminat, selectați una dintre următoarele opțiuni pentru a reveni la pagina HEADER SETTINGS (Setări heder):
     - Marcajul de verificare verde (E) salvează setările
     - Pictograma cu coșul de gunoi (F) șterge din listă hederul evidențiat
     - Semnul X roșu (G) anulează modificările

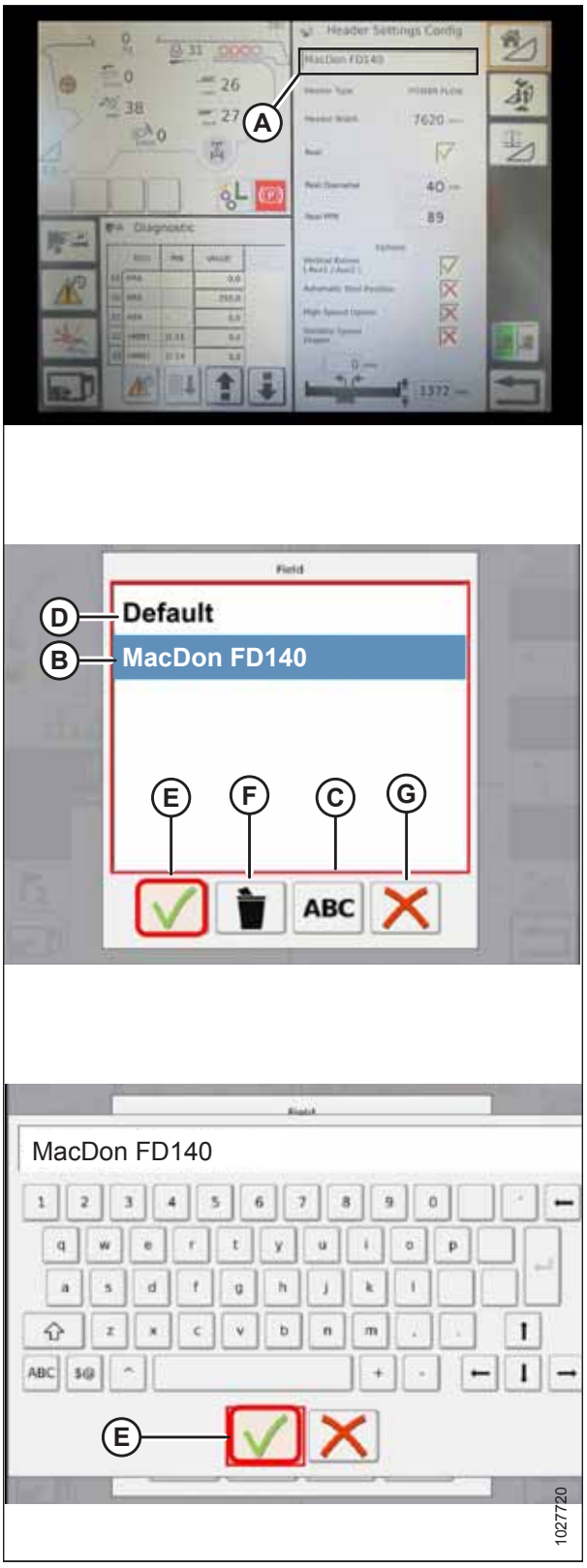


Figure 3.198: Meniul de configurare a hederului de pe pagina Setări heder

4. Pentru a specifica tipul de heder instalat pe utilaj, atingeți câmpul HEADER TYPE (Tipul de heder) (A).

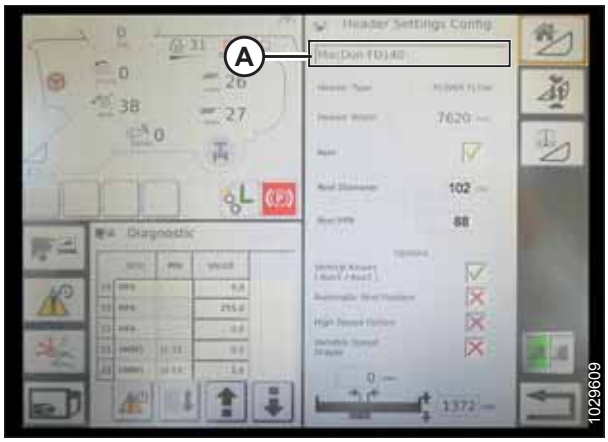


Figure 3.199: Setări heder

5. Asigurați-vă că este bifată caseta de selectare REEL (Rabator) (A).

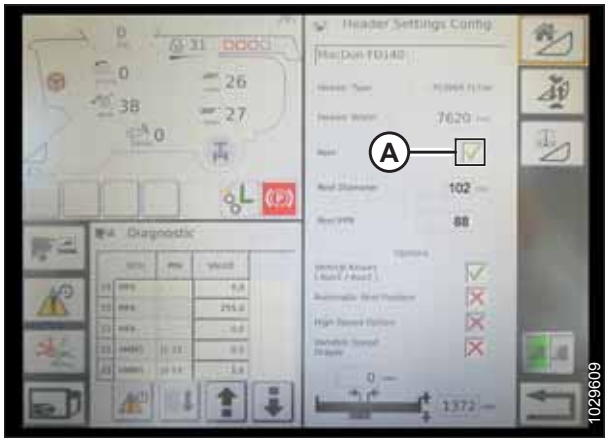


Figure 3.200: Setări heder

6. Atingeți câmpul REEL DIAMETER (Diametru rabator) (A) și se afișează o tastatură numerică. Introduceți **13** pentru un rabator MacDon.

7. Atingeți câmpul REEL PPR (Impulsuri pe rotație rabator) (B) și introduceți **18** ca valoare pentru hederul MacDon.

   NOTĂ:

   Valoarea PPR (impulsuri pe rotație) este determinată de numărul de dinți de pe roata dințată de viteză a rabatorului.

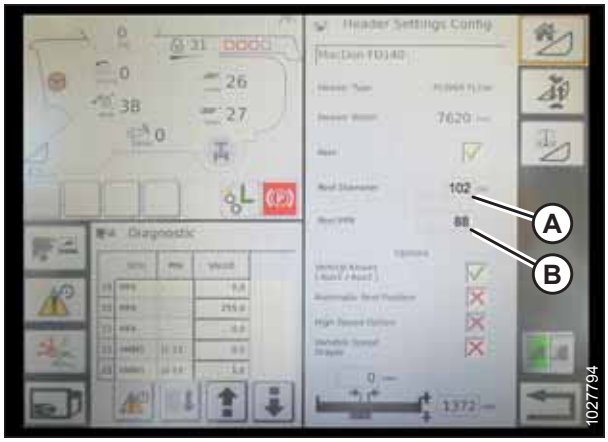


Figure 3.201: Setări heder

8. Atingeți marcajul de verificare verde (B) din partea de jos a tastaturii numerice (A) atunci când ați terminat sau semnul X roșu pentru anulare.

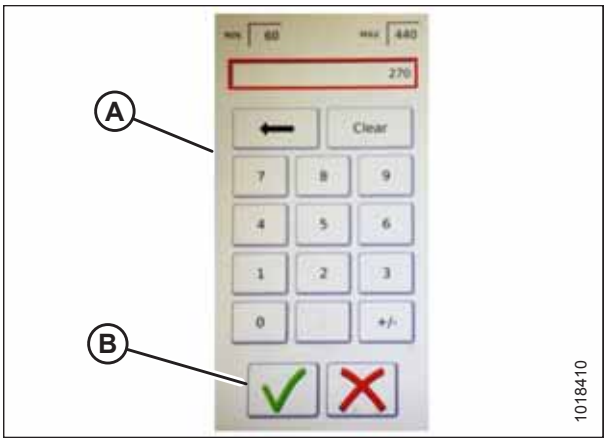


Figure 3.202: Tastatura numerică

9. După ce ați terminat, atingeți marcajul de verificare verde (A) din partea de jos a paginii HEADER SETTINGS (Setări heder).

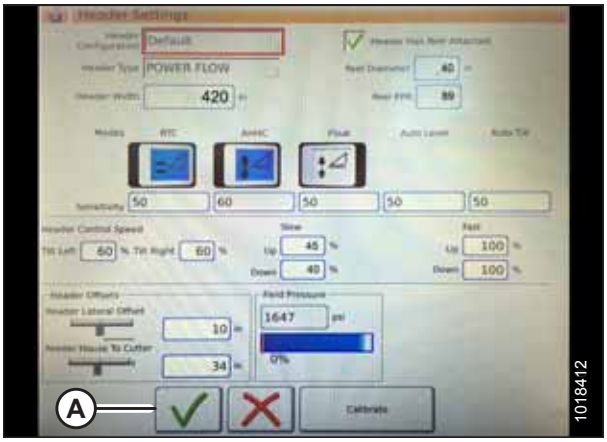


Figure 3.203: Pagina Setări heder

Setarea turației minime a rabatorului și calibrarea rabatorului – AGCO seria IDEAL™

AVERTISMENT

Eliberați zona de alte persoane, animale de companie etc. Țineți copiii departe de utilaje. Plimbați-vă în jurul utilajului pentru a vă asigura că nu se află nimeni sub, pe sau aproape de acesta.

NOTĂ:

Ilustrațiile actualizate ale afișajului combinelor din seria IDEAL™ nu erau disponibile la momentul publicării. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Din COMBINE MAIN MENU (Meniu principal combină), atingeți REEL SETTINGS (Setări rabator) (A) pentru a deschide pagina REEL SETTINGS (Setări rabator).

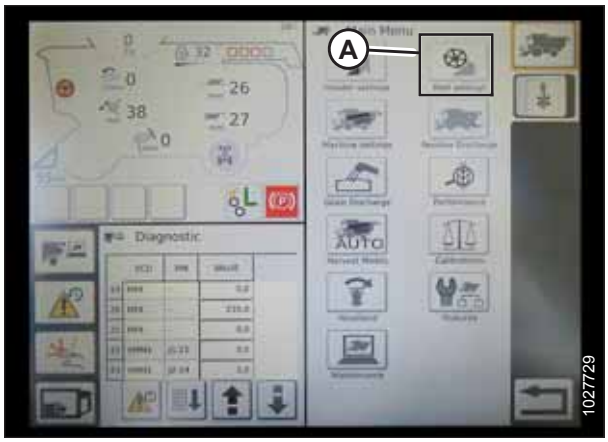


Figure 3.204: Setările rabatorului în meniul principal al combinei

2. Pentru a seta turația minimă a rabatorului, atingeți câmpul SPEED MINIMUM (Turație minimă) (B). Se afișează tastatura de pe ecran. Introduceți valoarea dorită. Atingeți marcajul de verificare verde pentru a accepta noua valoare sau semnul X roșu pentru anulare. Turația rabatorului este afișată în mile pe oră (mph) și rotații pe minut (rpm).

   NOTĂ:

   În partea de jos a paginii REEL SETTINGS (Setări rabator), sunt afișate diametrul și impulsurile pe rotație (PPR) ale rabatorului. Aceste valori au fost deja setate pe pagina HEADER SETTINGS (Setări heder).

3. Turația rabatorului este calibrată pe pagina REEL SETTINGS (Setări rabator), prin atingerea butonului CALIBRATE (Calibrați) (A) din partea dreaptă superioară a paginii.

   NOTĂ:

   Se deschide CALIBRATION WIZARD (Expert de calibrare) și afișează un avertisment de pericol.

4. Asigurați-vă că sunt îndeplinite toate condițiile enumerate în avertismentul din CALIBRATION WIZARD (Expert de calibrare). Apăsați marcajul de verificare verde pentru a accepta și a începe calibrarea rabatorului. Apăsarea semnului X roșu va anula procedura de calibrare.

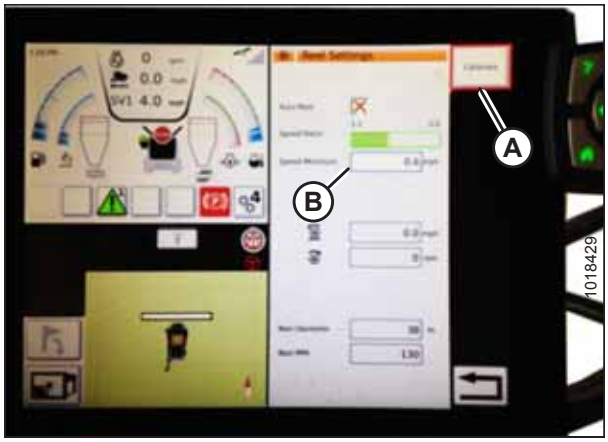


Figure 3.205: Calibrarea setărilor rabatorului



Figure 3.206: Expertul de calibrare

5. Apare un mesaj în CALIBRATION WIZARD (Expert de calibrare) care indică faptul că a început calibrarea rabatorului. Rabatorul va începe să se rotească încet și va crește până la o turație mare. Este prezentată o bară de progres. Dacă este necesar, atingeți semnul X roșu (nu este afișat) pentru a anula. În caz contrar, așteptați mesajul care comunică încheierea cu succes a calibrării rabatorului. Atingeți marcajul de verificare verde pentru a salva setările calibrate.



Figure 3.207: Progresul calibrării

Configurarea comenzilor automate ale hederului – AGCO seria IDEAL™

Funcțiile automate ale hederului sunt configurate pe pagina HEADER SETTINGS (Setări heder).

NOTĂ:

Ilustrațiile actualizate ale afișajului combinelor din seria IDEAL™ nu erau disponibile la momentul publicării. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. **Funcții de control automat:** pe pagina HEADER SETTINGS (Setări heder) există comutatoare (Dezactivat/Activat) pentru funcțiile de control automat. În cazul hederelor MacDon, asigurați-vă că următoarele două funcții sunt activate, după cum este ilustrat:

   - RTC (revenire la tăiere) (A)
   - AHHC (control automat al înălțimii hederului) (B)

   Toate celelalte comutatoare sunt dezactivate (nu sunt evidențiate).

2. Setarea **sensibilității** (C) controlează modul în care o comandă (RTC sau AHHC) răspunde la o anumită modificare a reacției senzorului. Câmpurile de setare sunt situate direct sub comutatoare. Pentru a introduce o nouă setare de sensibilitate, atingeți câmpul de setare de sub comutatorul specific și introduceți noua valoare utilizând tastatura de pe ecran.

   - Creșteți sensibilitatea în cazul în care combina nu schimbă poziția alimentatorului suficient de repede atunci când se află în Auto Mode (Mod automat).
   - Reduceți sensibilitatea în cazul în care combina caută o poziție în Auto Mode (Mod automat).

   NOTĂ:

   Punctele de pornire recomandate pentru sensibilitatea hederelor MacDon sunt:

   - **50** pentru RTC (A)
   - **60** pentru AHHC (B)

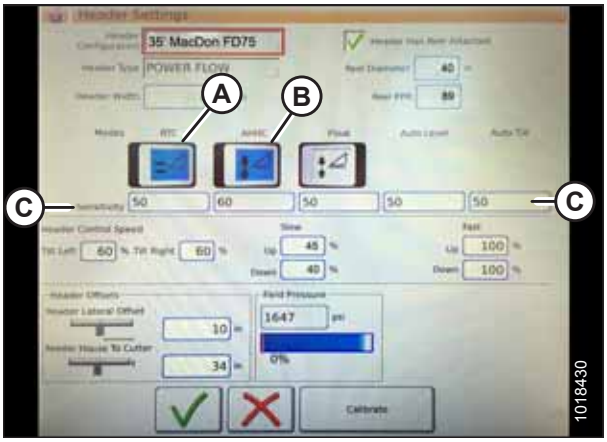


Figure 3.208: Comenzi automate și setări de sensibilitate

3. **Viteza hederului:** zona HEADER CONTROL SPEED (Viteza de control a hederului) (A) de pe pagina HEADER SETTINGS (Setări heder) este utilizată pentru a regla următoarele viteze:

   - Tilt Left (Înclinare la stânga) și Tilt Right (Înclinare la dreapta) reprezintă înclinarea laterală a platoului combinei
   - Câmpurile Up (Sus) și Down (Jos) pentru heder (viteze reduse și ridicate) reprezintă un buton cu două trepte, cu viteză redusă la prima declanșare și ridicată la a doua

   NOTĂ:

   Punctele de pornire recomandate pentru viteza de control a hederului sunt:

   - Redusă: Up (Sus) 45/Down (Jos) 40
   - Ridicată: Up (Sus) 100/Down (Jos) 100

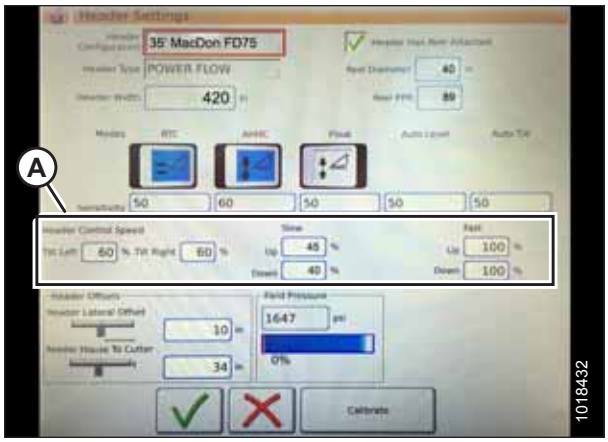


Figure 3.209: Setări pentru controlul vitezei hederului

4. **Header Offsets (Decalaje heder) (A):** Distanțele de decalaj sunt importante pentru cartografierea randamentului. Există două dimensiuni reglabile pe pagina HEADER SETTINGS (Setări heder):

   - Header Lateral Offset (Decalaj lateral heder): distanța dintre axa centrală a hederului și axa centrală a utilajului. Aceasta ar trebui să fie setată la **0** pentru un heder MacDon.
   - Feeder House to Cutter (De la carcasa alimentatorului la dispozitivul de tăiere): distanța de la interfața utilajului la bara port-degete. Aceasta ar trebui să fie setată la **68** pentru un heder MacDon.

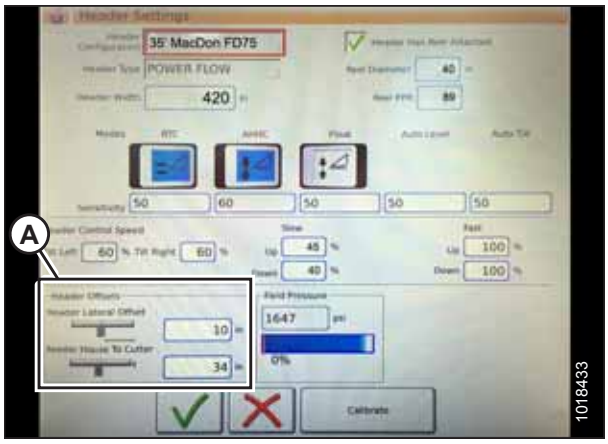


Figure 3.210: Setări de decalaj al hederului

Calibrarea hederului – AGCO seria IDEAL™

Funcțiile de control automat al hederului sunt configurate pe pagina HEADER SETTINGS (Setări heder).

AVERTISMENT

Eliberați zona de alte persoane, animale de companie etc. Țineți copiii departe de utilaje. Plimbați-vă în jurul utilajului pentru a vă asigura că nu se află nimeni sub, pe sau aproape de acesta.

NOTĂ:

Ilustrațiile actualizate ale afișajului combinelor din seria IDEAL™ nu erau disponibile la momentul publicării. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. În COMBINE MAIN MENU (Meniu principal combină), deschideți HEADER SETTINGS (Setări heder) (A).

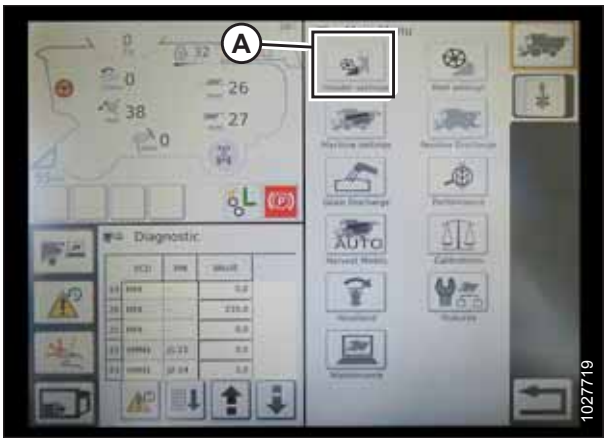


Figure 3.211: Meniul principal combinei

2. Atingeți Calibrare heder (A) în partea dreaptă a paginii HEADER SETTINGS CONFIG (Configurare setări heder).

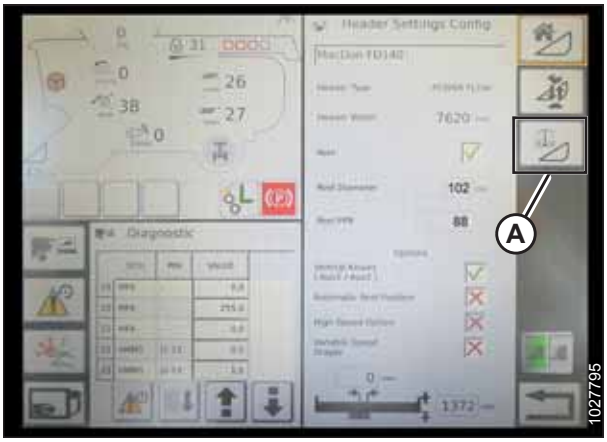


Figure 3.212: Pagina Setări heder

3. Apare avertismentul de pericol pentru HEADER CALIBRATION (Calibrare heder). Asigurați-vă că sunt îndeplinite toate condițiile.
4. Atingeți marcajul de verificare verde din partea de jos a paginii pentru a începe calibrarea și urmați comenzile de pe ecran.



Figure 3.213: Avertisment privind calibrarea hederului

Este afișată o bară de progres, iar calibrarea poate fi oprită prin atingerea semnului X roșu. Hederul se mișcă automat și neregulat în timpul acestui proces.

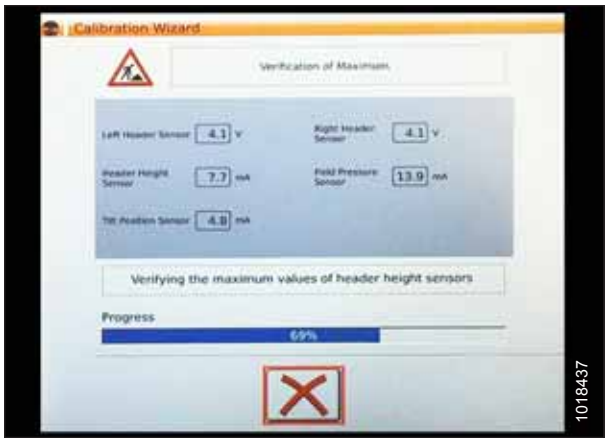


Figure 3.214: Calibrare în curs

5. Când calibrarea este finalizată:
   - Revizuiți informațiile sumare (A)
   - Revizuiți marcajele verzi de verificare ce confirmă funcțiile calibrate (B)
   - Atingeți marcajul de verificare (C) pentru a salva



Figure 3.215: Pagina de calibrare finalizată

NOTĂ:

Atingeți pictograma CALIBRATIONS (Calibrări) (A) din pagina MAIN MENU (Meniu principal) pentru a afișa CALIBRATION MENU (Meniu de calibrare), unde puteți alege dintr-o varietate de calibrări, inclusiv calibrarea hederului și a rabatorului.

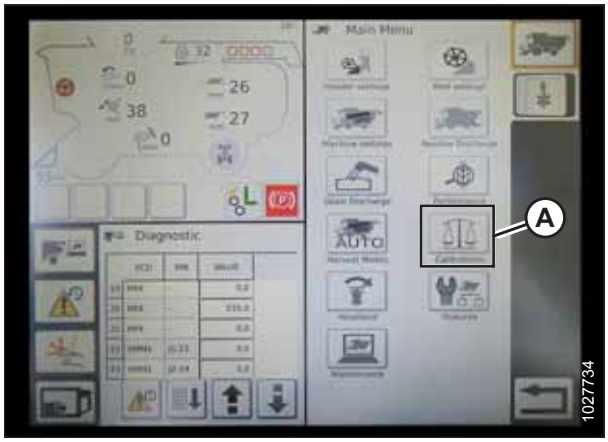


Figure 3.216: Meniul de calibrare directă

Utilizarea hederului – AGCO seria IDEAL™

NOTĂ:

Ilustrațiile actualizate ale afișajului combinelor din seria IDEAL™ nu erau disponibile la momentul publicării. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

Următoarele comenzi sunt utilizate pentru a utiliza funcțiile de control automat al înălțimii hederului (AHHC):

- Terminal Tyton (A)
- Manetă de comandă (B)
- Accelerație (C)
- Grup de comenzi ale hederului (D)

Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei pentru a vă familiariza cu comenzile.



Figure 3.217: Stația pentru operator AGCO IDEAL™

1. În timp ce hederul este în funcțiune, setați înclinarea laterală pe Manual apăsând comutatorul (A), astfel încât lumina de deasupra comutatorului să fie stinsă.
2. Cuplați AHHC prin apăsarea comutatorului (B), astfel încât lumina de deasupra comutatorului să fie aprinsă.



Figure 3.218: Grupul de comenzi ale hederului

3. Apăsați comutatorul de comandă AHHC (A) de pe maneta de comandă pentru a activa AHHC. Hederul se deplasează în poziția de referință curentă.



Figure 3.219: AHHC pe maneta de comandă

4. Utilizați selectorul Referință înălțime heder (A) după cum este necesar pentru a regla cu precizie poziția.



Figure 3.220: Grupul de comenzi ale hederului

Revizuirea setărilor de teren ale hederului – AGCO seria IDEAL™

NOTĂ:

Ilustrațiile actualizate ale afișajului combinelor din seria IDEAL™ nu erau disponibile la momentul publicării. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Pentru a vizualiza setările grupului de heder, atingeți pictograma Heder (A) din partea dreaptă a paginii principale.
2. Se afișează următoarele informații:
   - Poziția actuală a hederului (B).
   - Poziția de întrerupere de Referință (C) (indicată prin linia roșie)
   - Simbolul Heder (D) – atingeți pentru a regla poziția de întrerupere de referință cu ajutorul roții de ajustare din partea dreaptă a terminalului Tyton.
   - Înălțimea de tăiere pentru AHHC (E) – reglați cu precizie cu ajutorul selectorului pentru referința de înălțime a hederului de pe grupul de comenzi ale hederului.
   - Lățimea de lucru a hederului (F)
   - HEADER PITCH (Pasul hederului) (G)

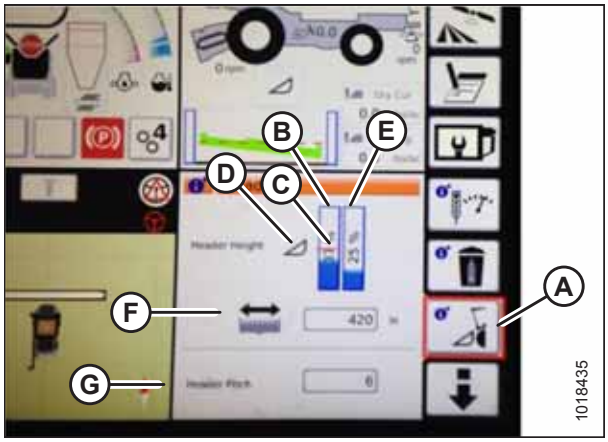


Figure 3.221: Grupuri heder

3. Atingerea unui câmp deschide tastatura de pe ecran pentru a putea ajusta valorile. Introduceți noua valoare și atingeți marcajul de verificare verde atunci când ați terminat.

   NOTĂ:

   Roata de ajustare (A) se află în partea dreaptă a terminalului Tyton.

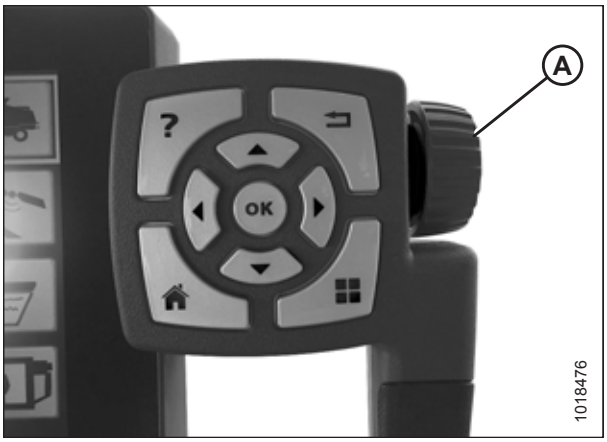


Figure 3.222: Roata de ajustare din dreapta terminalului Tyton

NOTĂ:

Selectorul Referință înălțime heder (A) se află în grupul de comenzi ale hederului.



Figure 3.223: Grupul de comenzi ale hederului

3.8.7 Combinele de nivel mediu Case IH seriile 130 și 140

Configurarea hederului pe afișajul combinei – Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140

1. Pe pagina principală a afișajului combinei, selectați TOOLBOX (Casetă de instrumente) (A).



Figure 3.224: Afișajul combinei Case IH

2. Selectați fila HEAD 1 (Heder 1) (A). Se afișează pagina HEADER SETUP (Configurare heder).

   NOTĂ:

   Pentru a găsi fila HEAD 1 (Heder 1), poate fi nevoie să derulați spre dreapta cu ajutorul săgeților laterale (C).

3. Din meniul CUTTING TYPE (Tipul de tăiere) (B), selectați PLATFORM (Platformă).

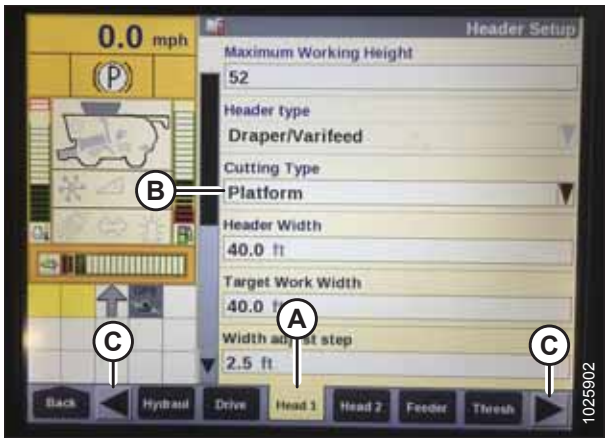


Figure 3.225: Afișajul combinei Case IH

4. Selectați fila HEAD 2 (Heder 2) (A). Se afișează pagina HEADER SETUP 2 (Configurare heder 2).

5. Din meniul HEADER PRESSURE FLOAT (Flotare sub presiune heder) (B), selectați NOT INSTALLED (Nu este montat).

6. Din meniul DRAPER GRAIN HEADER STYLE (Stil heder de grâne cu transportor cu bandă) (C), selectați FLEX 2000 SERIES (Flexibil seria 2000).

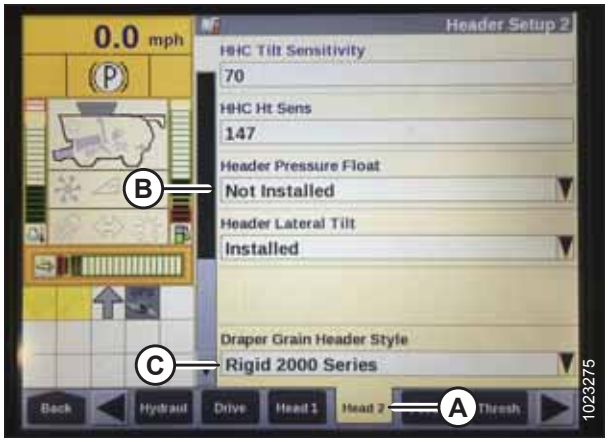


Figure 3.226: Afișajul combinei Case IH

7. Găsiți câmpul HHC HEIGHT SENSITIVITY (Sensibilitate înălțime HHC) (A) și setați-l după cum urmează:

   - **Dacă se utilizează un sistem cu doi senzori:** Setați HHC HEIGHT SENSITIVITY (Sensibilitate înălțime HHC) la 250.
   - **Dacă se utilizează un sistem cu un singur senzor:** Setați HHC HEIGHT SENSITIVITY (Sensibilitate înălțime HHC) la 180.

   NOTĂ:

   Dacă începe funcționarea neuniformă în timpul utilizării, micșorați această setare cu 20 de puncte pe rând până când funcționarea neuniformă nu mai are loc.

8. Setați HHC TILT SENSITIVITY (Sensibilitate înclinare HHC) (B) la 150. Măriți sau micșorați după cum doriți.



Figure 3.227: Afișajul combinei Case IH

9. Din meniul REEL DRIVE TYPE (Tip de transmisie rabator) (A), selectați una dintre următoarele opțiuni:
   - 4 dacă utilizați o roată dințată de transmisie standard cu 19 dinți.
   - 5 dacă utilizați o roată dințată de transmisie opțională, de cuplu ridicat, cu 14 dinți.
   - 6 dacă utilizați o roată dințată de transmisie opțională, de cuplu ridicat, cu 10 dinți.

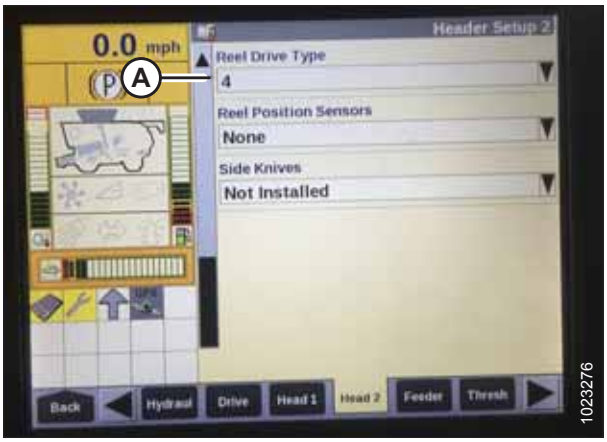


Figure 3.228: Afișajul combinei Case IH

10. Din meniul REEL HEIGHT SENSOR (Senzor de înălțime rabator) (A), selectați YES (Da).



Figure 3.229: Afișajul combinei Case IH

11. Găsiți câmpul AUTOTILT (Înclinare automată) (A).
   - **Dacă se utilizează un sistem cu doi senzori:** Selectați YES (Da) în câmpul AUTOTILT (Înclinare automată).
   - **Dacă se utilizează un sistem cu un singur senzor:** Selectați NO (Da) în câmpul AUTOTILT (Înclinare automată).

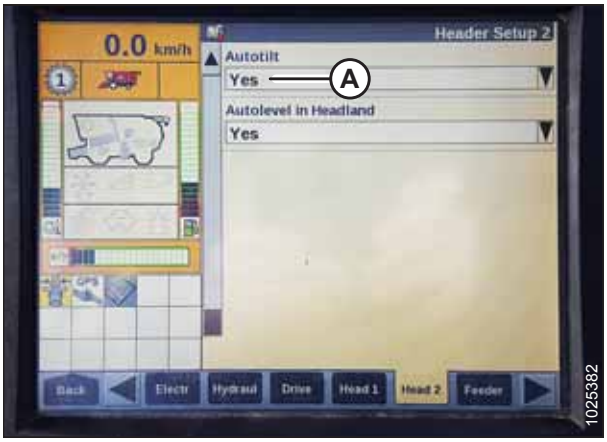


Figure 3.230: Afișajul combinei Case IH

Verificarea intervalului de tensiune din cabina combinei – Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

AVERTISMENT

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

1. Poziționați hederul la o înălțime de 254–356 mm (10–14 țoli) deasupra solului și deblocați flotarea.
2. Verificați dacă articulația dispozitivului de blocare a flotării se află pe opritoarele inferioare [șaiba (A) nu poate fi mutată] în ambele locuri.

   NOTĂ:

   Dacă în timpul următoarelor două etape hederul nu se află pe opritoarele inferioare, este posibil ca tensiunea să iasă din interval în timpul funcționării, provocând o defecțiune a sistemului de control automat al înălțimii hederului (AHHC). Dacă hederul nu se află pe opritoarele inferioare, consultați *3.9 Alinierea hederului, page 297* pentru instrucțiuni.

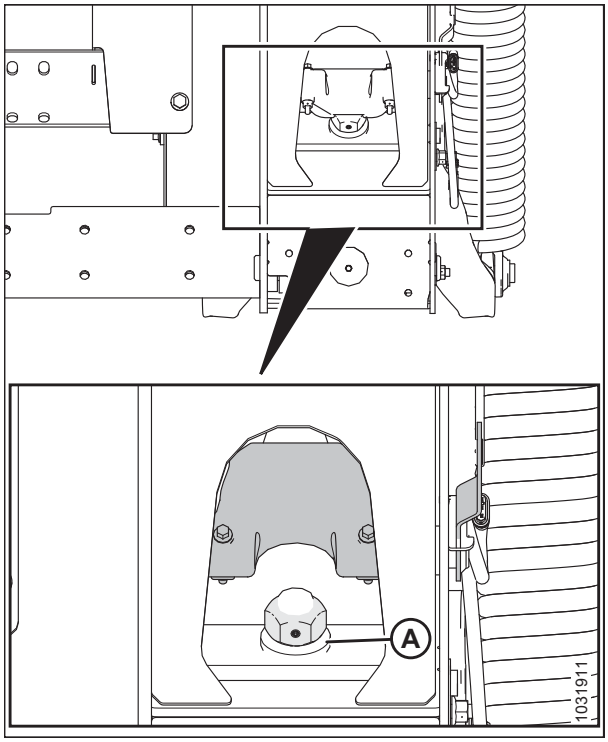


Figure 3.231: Dispozitiv de blocare a flotării

3. Dacă acul indicator nu este la zero, slăbiți bolțul (A) și glisați placa indicatoare a flotării (B) până când acul indicator (C) este la **0** (D).
4. Strângeți bolțul (A).

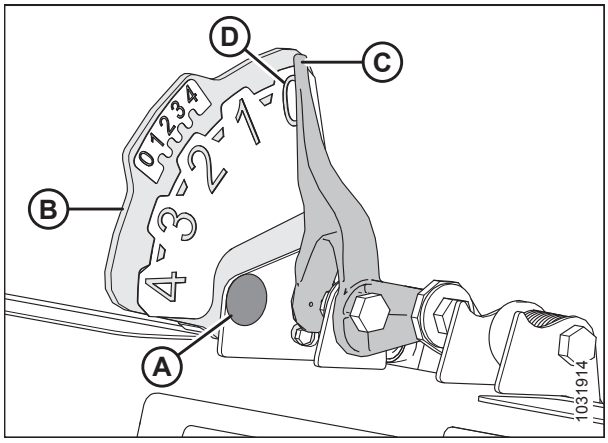


Figure 3.232: Indicator de flotare

5. Asigurați-vă că flotarea hederului este deblocată.
6. Pe pagina principală a afișajului combinei, selectați DIAGNOSTICS (Diagnosticare) (A). Se deschide pagina DIAGNOSTICS (Diagnosticare).



Figure 3.233: Afișajul combinei Case IH

7. Selectați SETTINGS (Setări) (A). Se deschide pagina SETTINGS (Setări).
8. Din meniul GROUP (Grup), selectați HEADER (Heder) (B).

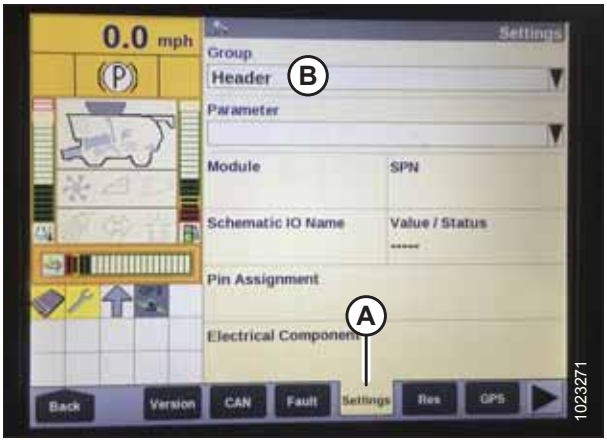


Figure 3.234: Afișajul combinei Case IH

9. Din meniul PARAMETER (Parametru), selectați LEFT HEIGHT/TILT SENSOR (Senzor de înălțime/înclinare stânga) (A).



Figure 3.235: Afișajul combinei Case IH

10. Pagina SETTINGS (Setări) se actualizează pentru a afișa tensiunea în câmpul VALUE/STATUS (Valoare/Stare) (A). Coborâți complet carcasa alimentatorului, apoi ridicați-o la 254–306 mm (10–14 țoli) față de sol pentru a vizualiza întreaga gamă de valori citite ale tensiunii.



Figure 3.236: Afișajul combinei Case IH

Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – Case IH 5130/6130/7130, 5140/6140/7140

Pentru cele mai bune performanțe ale controlului automat al înălțimii hederului (AHHC), efectuați aceste proceduri cu articulația centrală setată la **D**. După ce se finalizează configurarea și calibrarea, reglați articulația centrală înapoi la unghiul dorit al hederului. Consultați *3.7.5 Unghiul hederului, page 94*.

AVERTISMENT

Eliberați zona de alte persoane, animale de companie etc. Țineți copiii departe de utilaje. Plimbați-vă în jurul utilajului pentru a vă asigura că nu se află nimeni sub, pe sau aproape de acesta.

NOTĂ:

Această procedură se aplică în cazul combinelor cu o versiune de software mai veche de 28.00. Pentru instrucțiuni de calibrare AHHC pentru combine cu versiunea de software 28.00 sau mai nouă, consultați *Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – combine Case IH cu software versiunea 28.00 sau mai recentă, page 172*.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

NOTĂ:

Dacă flotarea hederului este setată la un nivel prea ușor, acesta poate preveni calibrarea AHHC. Poate fi necesar să setați flotarea la un nivel mai greu pentru procedura de calibrare, astfel încât hederul să nu se separe de modulul de flotare.

1. Asigurați-vă că articulația centrală este setată la **D**.
2. Asigurați-vă că sunt realizate toate conexiunile electrice și hidraulice ale hederului și ale modulului de flotare.
3. Porniți motorul combinei, dar **NU** cuplați separatorul sau carcasa alimentatorului.

4. Găsiți comutatorul Control heder (A) de pe consola din dreapta și setați-l la HT (acesta este modul AHHC).
5. Țineți apăsat butonul Coborâre timp de 10 secunde sau până când carcasa alimentatorului combinei a fost coborâtă complet (carcasa alimentatorului se va opri din mișcare).
6. Apăsați butonul Ridicare și țineți-l apăsat până când carcasa alimentatorului se deplasează complet în sus. Se va opri la 61 cm (2 ft) deasupra solului timp de 5 secunde, apoi va relua ridicarea. Aceasta este o indicație că a reușit calibrarea.

   NOTĂ:

   Dacă flotarea a fost setată la un nivel mai greu pentru a finaliza procedura de calibrare AHHC, reglați-o la flotarea de funcționare recomandată după finalizarea calibrării.

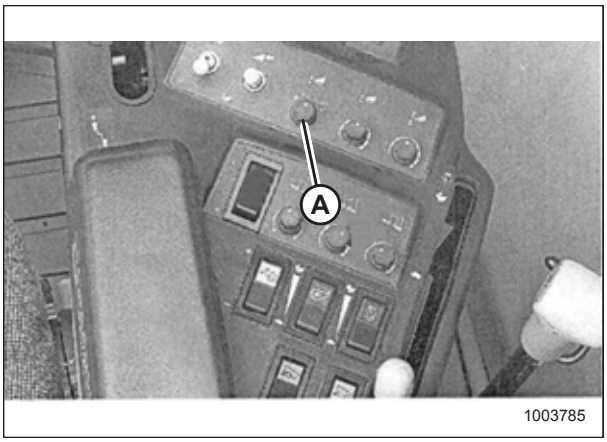


Figure 3.237: Consola din dreapta

Setarea înălțimii de tăiere prestabilite – Case 5130/6130/7130, 5140/6140/7140

Pentru a seta înălțimea de tăiere prestabilită, urmați pașii de mai jos:

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

AVERTISMENT

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

NOTĂ:

Indicatorul (A) ar trebui să fie în poziția 0 (B), cu hederul la o înălțime de 254–306 mm (10–14 țoli) față de sol. Atunci când hederul este pe sol, indicatorul trebuie să se afle în poziția 1 (C) pentru o presiune scăzută asupra solului și în poziția 4 (D) pentru o presiune ridicată asupra solului. Condițiile de cultură și sol determină nivelul de flotare care trebuie utilizat. Setarea ideală este un nivel cât se poate de ușor, fără oscilații ale hederului sau pierderi de cultură. Funcționarea cu setări de nivel greu uzează prematur plăcile de uzură ale barei port-degete.

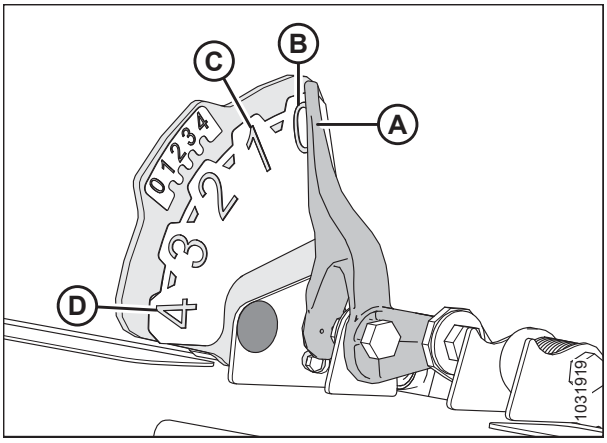


Figure 3.238: Indicator de flotare

1. Cuplați separatorul și hederul.
2. Ridicați sau coborâți manual hederul până la înălțimea de tăiere dorită.
3. Apăsați 1 pe butonul (A). Se va aprinde o lumină galbenă lângă buton.

   NOTĂ:

   Atunci când setați opțiunile prestabilite, setați întotdeauna poziția hederului înainte de a seta poziția rabatorului. Dacă hederul și rabatorul sunt setate în același timp, setarea rabatorului nu va fi salvată.
4. Ridicați sau coborâți manual rabatorul în poziția de lucru dorită.
5. Apăsați 1 pe butonul (A). Se va aprinde o lumină galbenă lângă buton.
6. Ridicați sau coborâți manual hederul până la a doua înălțime de tăiere dorită.
7. Apăsați 2 pe butonul (A). Se va aprinde o lumină galbenă lângă buton.
8. Ridicați sau coborâți manual rabatorul în poziția de lucru dorită.
9. Apăsați 2 pe butonul (A). Se va aprinde o lumină galbenă lângă buton.



Figure 3.239: Consola combinei Case

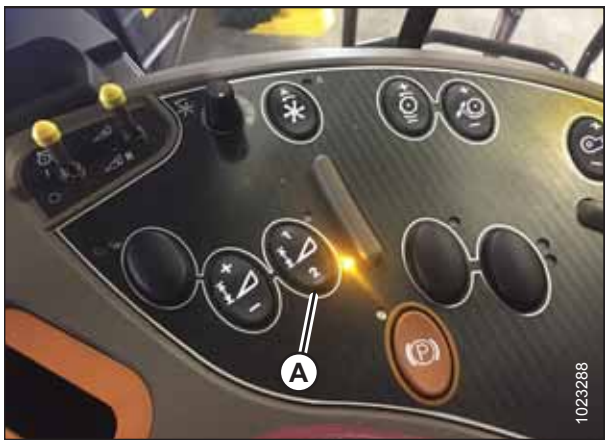


Figure 3.240: Consola combinei Case

Săgețile sus și jos ar trebui să apară acum în caseta MANUAL HEIGHT (Înălțime manuală) (A) de pe pagina RUN 1 (Rulare 1) de pe afișajul combinei. Acest lucru indică faptul că sistemul de control automat al înălțimii hederului (AHHC) funcționează.



Figure 3.241: Afișajul combinei Case – Pagina Rulare 1

10. Pentru activarea valorilor prestabilite, activați butonul AHHC (A) pentru a așeza hederul pe sol. Pentru a activa prima valoare prestabilită, atingeți butonul o dată. Pentru a activa a doua valoare prestabilită, atingeți butonul de două ori.

    Pentru a ridica hederul la înălțimea maximă de lucru, țineți apăsat butonul Comutare de pe partea din spate a manetei de comandă în timp ce apăsați butonul AHHC (A).



Figure 3.242: Maneta de comandă a combinei Case

11. Înălțimea maximă de lucru poate fi reglată pe pagina HEADER SETUP (Configurare heder) de pe afișajul combinei. Introduceți înălțimea dorită în câmpul MAXIMUM WORKING HEIGHT (Înălțimea maximă de lucru) (A).



Figure 3.243: Afișajul combinei Case – Pagina Configurare heder

12. Dacă aveți nevoie să modificați poziția uneia dintre valorile prestabilite, puteți regla fin această setare cu ajutorul butonului (A) de pe consola combinei.



Figure 3.244: Consola combinei Case

3.8.8 Combine Case IH seriile, 120, 230, 240 și 250

Verificarea intervalului de tensiune din cabina combinei – combine Case IH seriile, 120, 230, 240 și 250

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

PERICOL

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

1. Poziționați hederul la o înălțime de 254–356 mm (10–14 țoli) deasupra solului și deblocați flotarea.
2. Verificați dacă articulația dispozitivului de blocare a flotării se află pe opritoarele inferioare [șaiba (A) nu poate fi mutată] în ambele locuri.

   NOTĂ:

   Dacă în timpul următoarelor două etape hederul nu se află pe opritoarele inferioare, este posibil ca tensiunea să iasă din interval în timpul funcționării, provocând o defecțiune a sistemului de control automat al înălțimii hederului (AHHC). Dacă hederul nu se află pe opritoarele inferioare, consultați *3.9 Alinierea hederului, page 297* pentru instrucțiuni.

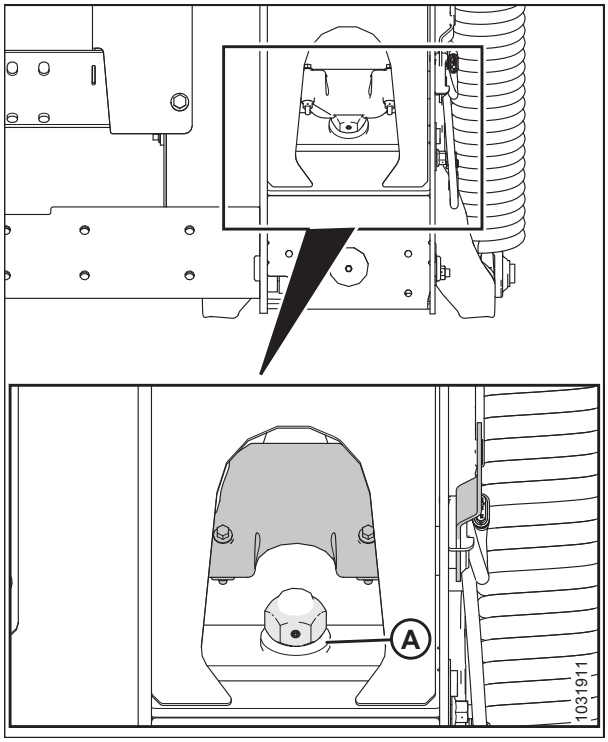


Figure 3.245: Dispozitiv de blocare a flotării

3. Dacă acul indicator nu este la zero, slăbiți bolțul (A) și glisați placa indicatoare a flotării (B) până când acul indicator (C) este la **0** (D).
4. Strângeți bolțul (A).

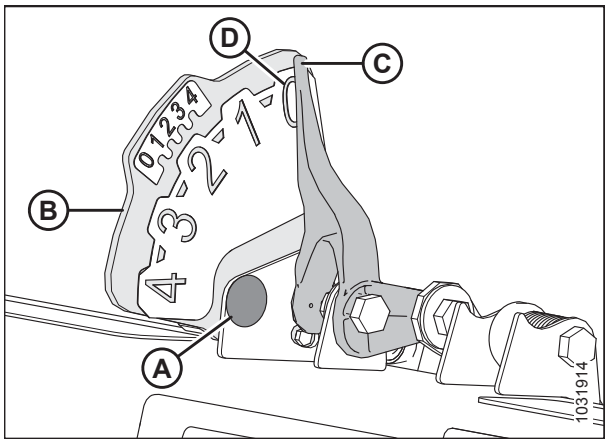


Figure 3.246: Indicator de flotare

5. Asigurați-vă că flotarea hederului este deblocată.
6. Selectați DIAGNOSTICS (Diagnosticare) (A) pe pagina principală. Se deschide pagina DIAGNOSTICS (Diagnosticare).
7. Selectați SETTINGS (Setări). Se deschide pagina SETTINGS (Setări).

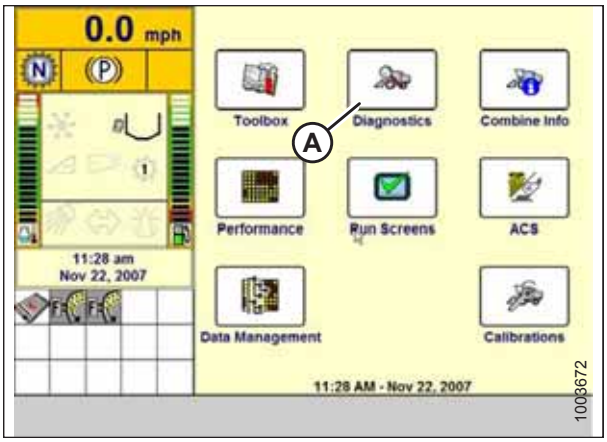


Figure 3.247: Afișajul combinei Case IH

8. Selectați săgeata GROUP (Grup) (A). Se deschide caseta de dialog GROUP (Grup).

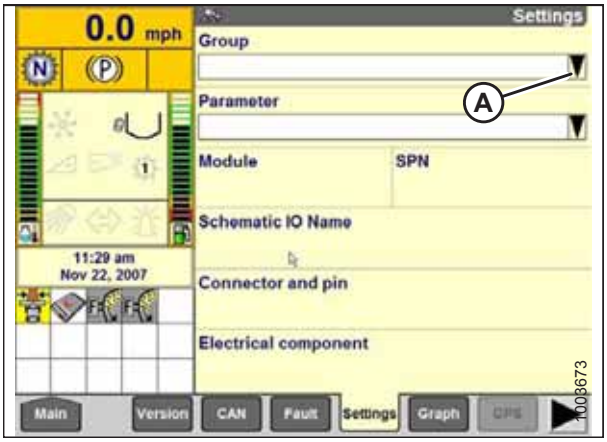


Figure 3.248: Afișajul combinei Case IH

9. Selectați HEADER HEIGHT/TILT (Înălțime/înclinare heder) (A). Se deschide pagina PARAMETER (Parametru).

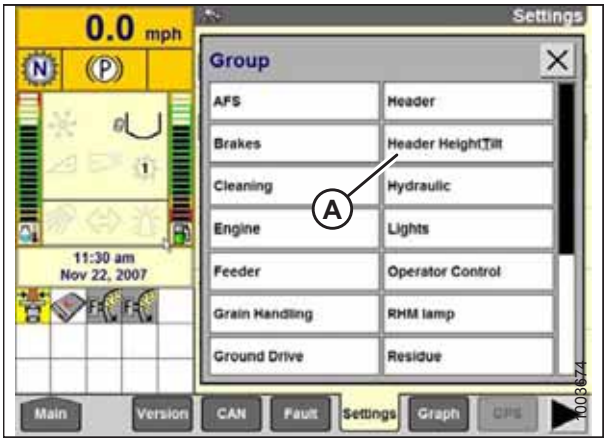


Figure 3.249: Afișajul combinei Case IH

10. Selectați LEFT HEADER HEIGHT SEN (Senzor înălțime heder stânga) (A), apoi selectați butonul GRAPH (Grafic) (B). Tensiunea exactă este afișată în partea de sus a paginii. Ridicați și coborâți hederul pentru a vedea întreaga gamă de citiri de tensiune.

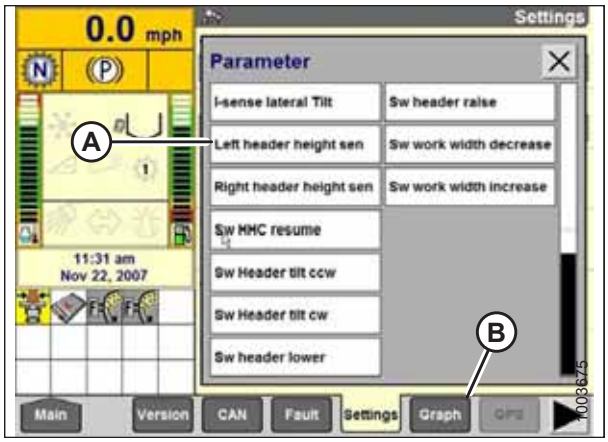


Figure 3.250: Afișajul combinei Case IH

Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – combine Case IH seriile120, 230, 240 și 250

Pentru cele mai bune performanțe ale controlului automat al înălțimii hederului (AHHC), efectuați aceste proceduri cu articulația centrală setată la **D**. După ce se finalizează configurarea și calibrarea, reglați articulația centrală înapoi la unghiul dorit al hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *3.7.5 Unghiul hederului, page 94*.

AVERTISMENT

Eliberați zona de alte persoane, animale de companie etc. Țineți copiii departe de utilaje. Plimbați-vă în jurul utilajului pentru a vă asigura că nu se află nimeni sub, pe sau aproape de acesta.

NOTĂ:

Această procedură se aplică în cazul combinelor cu o versiune de software mai veche de 28.00. Pentru instrucțiuni de calibrare AHHC pentru combine cu versiunea de software 28.00 sau mai nouă, consultați *Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – combine Case IH cu software versiunea 28.00 sau mai recentă, page 172*.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

NOTĂ:

Dacă flotarea hederului este setată la un nivel prea ușor, acesta poate preveni calibrarea AHHC. Poate fi necesar să setați flotarea la un nivel mai greu pentru procedura de calibrare, astfel încât hederul să nu se separe de modulul de flotare.

1. Asigurați-vă că articulația centrală este setată la **D**.
2. Asigurați-vă că sunt realizate toate conexiunile electrice și hidraulice ale hederului și ale modulului de flotare.

3. Selectați TOOLBOX (Casetă de instrumente) (A) pe pagina principală.

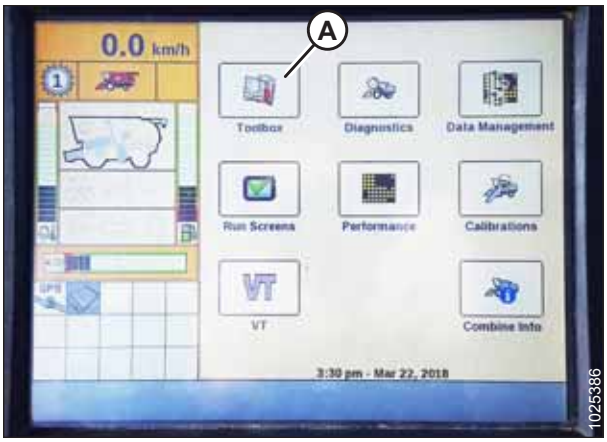


Figure 3.251: Afișajul combinei Case IH

4. Selectați fila HEADER (Heder) (A).

   NOTĂ:

   Pentru a găsi fila HEADER (Heder), poate fi nevoie să derulați spre dreapta cu ajutorul săgeților laterale (C).

5. Setați opțiunea adecvată pentru HEADER STYLE (Stil heder) (B).



Figure 3.252: Afișajul combinei Case IH

6. Setați AUTO REEL SPEED SLOPE (Turația automată a rabatorului în raport cu înclinația).

   NOTĂ:

   Valoarea AUTO REEL SPEED SLOPE (Turația automată a rabatorului în raport cu înclinația) menține automat turația rabatorului în raport cu viteza la sol. De exemplu, dacă valoarea este setată la 133, atunci rabatorul se va roti mai repede decât viteza la sol. În mod normal, rabatorul trebuie să fie ușor mai rapid decât viteza la sol; cu toate acestea, reglați valoarea în funcție de condițiile de cultură.

7. Setați HEADER PRESSURE FLOAT (Flotare sub presiune heder) la NO (Nu) dacă opțiunea este disponibilă și asigurați-vă că REEL DRIVE (Transmisia rabatorului) este HYDRAULIC (Hidraulică).



Figure 3.253: Afișajul combinei Case IH

8. Setați REEL FORE-BACK (Față-spate rabator) la YES (Da) (dacă este cazul).

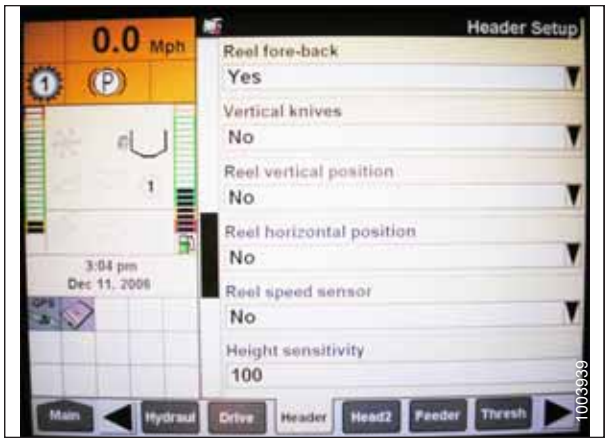


Figure 3.254: Afișajul combinei Case IH

9. Găsiți câmpul HHC HEIGHT SENSITIVITY (Sensibilitate înălțime HHC) (A) și setați-l după cum urmează:

   - **Dacă se utilizează un sistem cu doi senzori:** Setați HHC HEIGHT SENSITIVITY (Sensibilitate înălțime HHC) la 250.
   - **Dacă se utilizează un sistem cu un singur senzor:** Setați HHC HEIGHT SENSITIVITY (Sensibilitate înălțime HHC) la 180.

   NOTĂ:

   Dacă începe funcționarea neuniformă în timpul utilizării, micșorați această setare cu 20 de puncte pe rând până când funcționarea neuniformă nu mai are loc.

10. Setați HHC TILT SENSITIVITY (Sensibilitate înclinare HHC) (B) la 150. Măriți sau micșorați după cum doriți.



Figure 3.255: Afișajul combinei Case IH

11. Setați FORE/AFT CONTROL (Control față-spate) și HDR FORE/AFT TILT (Înclinare față-spate heder) (dacă este cazul).



Figure 3.256: Afișajul combinei Case IH

12. Apăsați HEAD2 (Heder 2) (A) în partea de jos a paginii.
13. Asigurați-vă că HEADER TYPE (Tipul de heder) (B) este DRAPER (Transportor cu bandă).

    NOTĂ:

    În cazul în care rezistența de recunoaștere este conectată la cablajul hederului, nu veți putea schimba această opțiune.
14. Setați CUTTING TYPE (Tipul de tăiere) (C) la PLATFORM (Platformă).
15. Setați valorile corespunzătoare pentru HEADER WIDTH (Lățime heder) (D) și HEADER USAGE (Utilizare heder) (E).

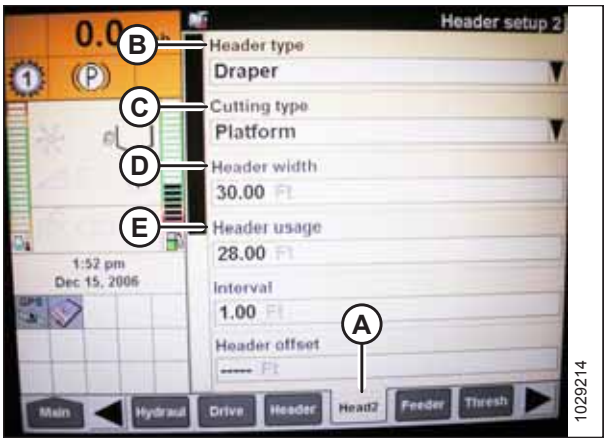


Figure 3.257: Afișajul combinei Case IH

16. Din meniul REEL HEIGHT SENSOR (Senzor de înălțime rabator), selectați YES (Da) (A).



Figure 3.258: Afișajul combinei Case IH

17. Găsiți câmpul AUTOTILT (Înclinare automată) (A).
    - **Dacă se utilizează un sistem cu doi senzori:** Selectați YES (Da) în câmpul AUTOTILT (Înclinare automată).
    - **Dacă se utilizează un sistem cu un singur senzor:** Selectați NO (Da) în câmpul AUTOTILT (Înclinare automată).

    NOTĂ:

    Dacă flotarea a fost setată la un nivel mai greu pentru a finaliza procedura de calibrare AHHC, reglați-o la flotarea de funcționare recomandată după finalizarea calibrării.

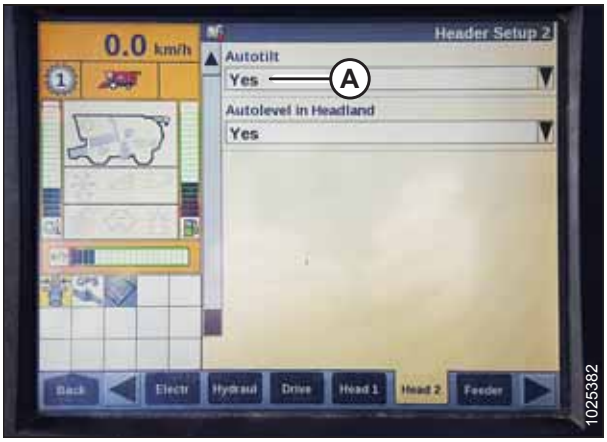


Figure 3.259: Afișajul combinei Case IH

Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – combine Case IH cu software versiunea 28.00 sau mai recentă

Pentru cele mai bune performanțe ale controlului automat al înălțimii hederului (AHHC), efectuați aceste proceduri cu articulația centrală setată la **D**. După ce se finalizează configurarea și calibrarea, reglați articulația centrală înapoi la unghiul dorit al hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *3.7.5 Unghiul hederului, page 94*.

AVERTISMENT

Eliberați zona de alte persoane, animale de companie etc. Țineți copiii departe de utilaje. Plimbați-vă în jurul utilajului pentru a vă asigura că nu se află nimeni sub, pe sau aproape de acesta.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

NOTĂ:

Dacă flotarea hederului este setată la un nivel prea ușor, acesta poate preveni calibrarea AHHC. Poate fi necesar să setați flotarea la un nivel mai greu pentru procedura de calibrare, astfel încât hederul să nu se separe de modulul de flotare.

1. Asigurați-vă că articulația centrală a hederului este setată la **D**.
2. Ridicați hederul pe opritoarele inferioare și deblocați flotarea.
3. Plasați aripile în poziția de blocare.
4. Selectați TOOLBOX (Casetă de instrumente) (A) pe pagina principală.

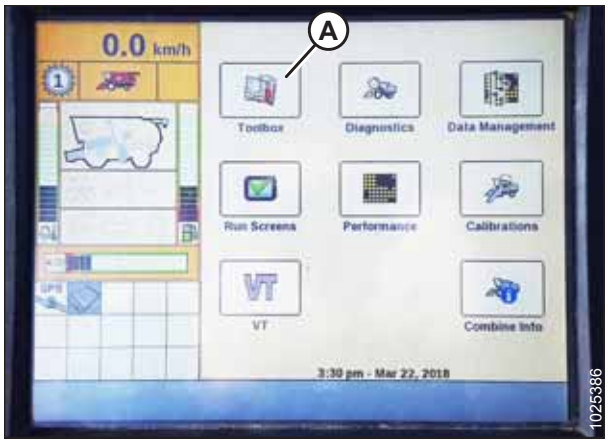


Figure 3.260: Afișajul combinei Case IH

5. Selectați fila HEAD 1 (Heder 1) (A).

   NOTĂ:

   Pentru a găsi fila HEAD 1 (Heder 1), poate fi nevoie să derulați spre dreapta cu ajutorul săgeților laterale (B).

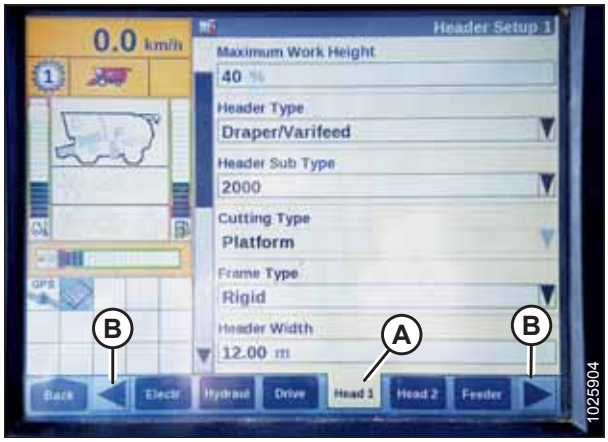


Figure 3.261: Afișajul combinei Case IH

6. Localizați câmpul HEADER SUB TYPE (Sub-tip heder).
7. Selectați 2000 (A).



Figure 3.262: Afișajul combinei Case IH

8. Selectați fila HEAD 2 (Heder 2) (A).
9. În câmpul HEADER SENSORS (Senzori heder) (B), selectați ENABLE (Activare).
10. În câmpul HEADER PRESSURE FLOAT (Flotare sub presiune heder) (C), selectați NO (Nu).
11. În câmpul HEIGHT/TILT RESPONSE (Răspuns înălțime/înclinare) (D), selectați FAST (Rapid).
12. În câmpul AUTO HEIGHT OVERRIDE (Suprascriere înălțime automată) (E), selectați YES (Da).
13. Apăsați săgeata în jos (F) pentru a trece la pagina următoare.

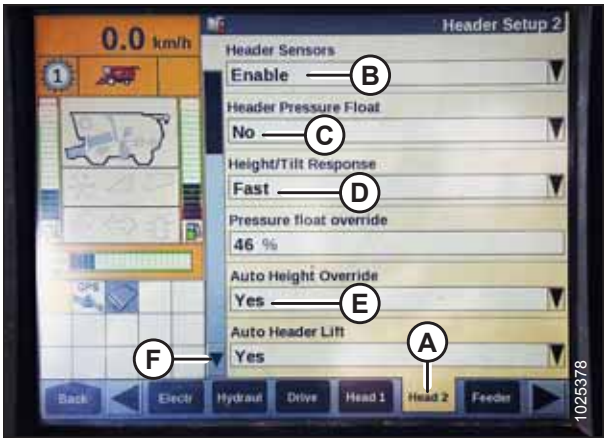


Figure 3.263: Afișajul combinei Case IH

14. Găsiți câmpul HHC HEIGHT SENSITIVITY (Sensibilitate înălțime HHC) (A) și setați-l după cum urmează:
    - **Dacă se utilizează un sistem cu un singur senzor:** Setați HHC HEIGHT SENSITIVITY (Sensibilitate înălțime HHC) la 180.
    - **Dacă se utilizează un sistem cu doi senzori:** Setați HHC HEIGHT SENSITIVITY (Sensibilitate înălțime HHC) la 250.

    NOTĂ:

    Dacă începe funcționarea neuniformă în timpul utilizării, micșorați această setare cu 20 de puncte pe rând până când funcționarea neuniformă nu mai are loc.
15. Setați HHC TILT SENSITIVITY (Sensibilitate înclinare HHC) (B) la 150. Măriți sau micșorați după cum doriți.



Figure 3.264: Afișajul combinei Case IH

16. Din meniul REEL HEIGHT SENSOR (Senzor de înălțime rabator), selectați YES (Da) (A).



Figure 3.265: Afișajul combinei Case IH

17. Găsiți câmpul AUTOTILT (Înclinare automată) (A).
    - **Dacă se utilizează un sistem cu doi senzori:** Selectați YES (Da) în câmpul AUTOTILT (Înclinare automată).
    - **Dacă se utilizează un sistem cu un singur senzor:** Selectați NO (Da) în câmpul AUTOTILT (Înclinare automată).



Figure 3.266: Afișajul combinei Case IH

NOTĂ:

Pictogramele (A) și (B) apar pe monitor numai după ce ați cuplat separatorul și hederul și apoi ați apăsat butonul HEADER RESUME (Reluare heder) de pe panoul de control.

18. Asigurați-vă că pictograma Înălțime automată (A) apare pe monitor și este afișată așa cum se arată în locația (B). Atunci când hederul este setat pentru tăierea la sol, această opțiune verifică dacă senzorul de pe heder este utilizat corect de combină pentru a detecta presiunea asupra solului.

NOTĂ:

Câmpul AUTO HEIGHT (Înălțime automată) (B) poate apărea pe oricare dintre filele RUN (Rulare) și nu neapărat pe fila RUN 1 (Rulare 1).

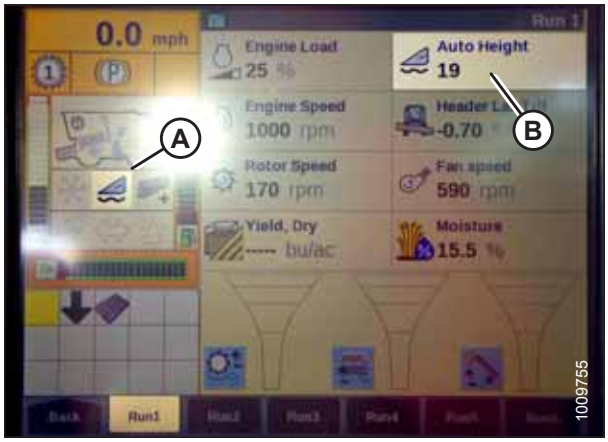


Figure 3.267: Afișajul combinei Case IH

19. Selectați CALIBRATION (Calibrare) pe afișajul combinei și apăsați tasta de navigare cu săgeată dreapta pentru a accesa caseta de informații.
20. Selectați HEADER (Heder) (A) și apăsați Enter. Se deschide caseta de dialog CALIBRATION (Calibrare).

    NOTĂ:

    Puteți utiliza tastele de navigare în sus și în jos pentru a derula opțiunile.

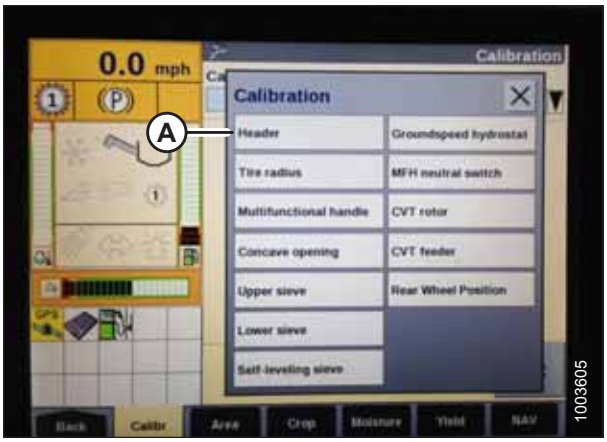


Figure 3.268: Afișajul combinei Case IH

21. Urmați pașii de calibrare în ordinea în care apar în caseta de dialog. Pe măsură ce parcurgeți procesul de calibrare, afișajul se va actualiza automat pentru a afișa următorul pas.

    NOTĂ:

    Dacă apăsați tasta Esc în timpul oricărui pas sau dacă lăsați sistemul inactiv mai mult de 3 minute, procedura de calibrare se va opri.

    NOTĂ:

    Consultați manualul de utilizare al combinei dvs. pentru o explicație a codurilor de eroare.



Figure 3.269: Afișajul combinei Case IH

22. Când toți pașii au fost finalizați, pe pagină este afișat mesajul CALIBRATION SUCCESSFUL (Calibrare reușită). Ieșiți din meniul CALIBRATION (Calibrare) prin apăsarea tastei Enter sau Esc.

    NOTĂ:

    Dacă flotarea a fost setată la un nivel mai greu pentru a finaliza procedura de calibrare AHHC, reglați-o la flotarea de funcționare recomandată după finalizarea calibrării.

Verificarea tensiunilor senzorilor de înălțime ai rabatorului – combine Case IH

AVERTISMENT

Eliberați zona de alte persoane, animale de companie etc. Țineți copiii departe de utilaje. Plimbați-vă în jurul utilajului pentru a vă asigura că nu se află nimeni sub, pe sau aproape de acesta.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Pe pagina principală a afișajului combinei, selectați DIAGNOSTICS (Diagnosticare) (A). Se deschide pagina DIAGNOSTICS (Diagnosticare).

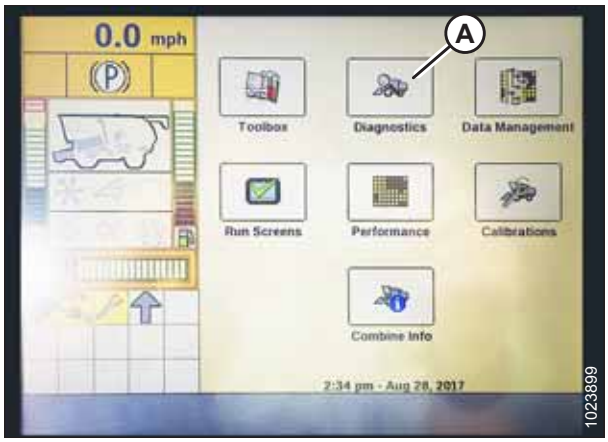


Figure 3.270: Afișajul combinei Case IH

2. Selectați fila SETTINGS (Setări) (A). Se deschide pagina SETTINGS (Setări).
3. Din meniul GROUP (Grup), selectați HEADER (Heder) (B).
4. Din meniul PARAMETER (Parametru), selectați REEL VERTICAL POSITION (Poziție verticală rabator) (C).



Figure 3.271: Afișajul combinei Case IH

5. Selectați fila GRAPH (Heder) (A). Se afișează graficul REEL VERTICAL POSITION (Poziție verticală rabator).
6. Coborâți rabatorul pentru a vizualiza tensiunea înaltă (B). Tensiunea trebuie să fie de 4,1–4,5 V.
7. Ridicați rabatorul pentru a vedea tensiunea joasă (C). Tensiunea trebuie să fie de 0,5–0,9 V.
8. Dacă oricare dintre tensiuni este în afara intervalului, consultați *Verificarea și reglarea senzorului de înălțime al rabatorului, page 109*.

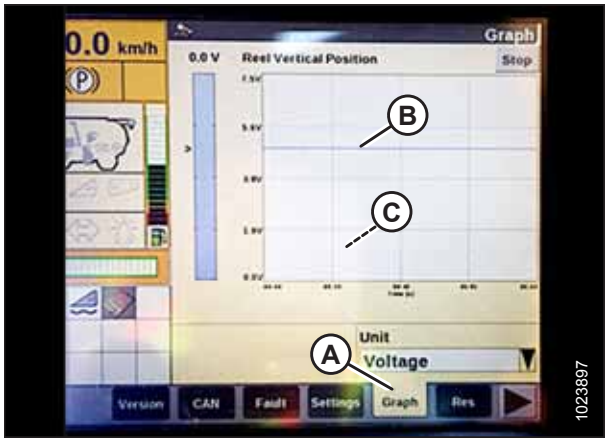


Figure 3.272: Afișajul combinei Case IH

Setarea înălțimii de tăiere prestabilite – combine Case IH seriile, 120, 230, 240 și 250

Pentru a seta înălțimea de tăiere prestabilită, urmați pașii de mai jos:

AVERTISMENT

Eliberați zona de alte persoane, animale de companie etc. Țineți copiii departe de utilaje. Plimbați-vă în jurul utilajului pentru a vă asigura că nu se află nimeni sub, pe sau aproape de acesta.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

NOTĂ:

Indicatorul (A) ar trebui să fie în poziția 0 (B), cu hederul la o înălțime de 254–306 mm (10–14 țoli) față de sol. Atunci când hederul este pe sol, indicatorul trebuie să se afle în poziția 1 (C) pentru o presiune scăzută asupra solului și în poziția 4 (D) pentru o presiune ridicată asupra solului. Condițiile de cultură și sol determină nivelul de flotare care trebuie utilizat. Setarea ideală este un nivel cât se poate de ușor, fără oscilații ale hederului sau pierderi de cultură. Funcționarea cu setări de nivel greu uzează prematur plăcile de uzură ale barei port-degete.

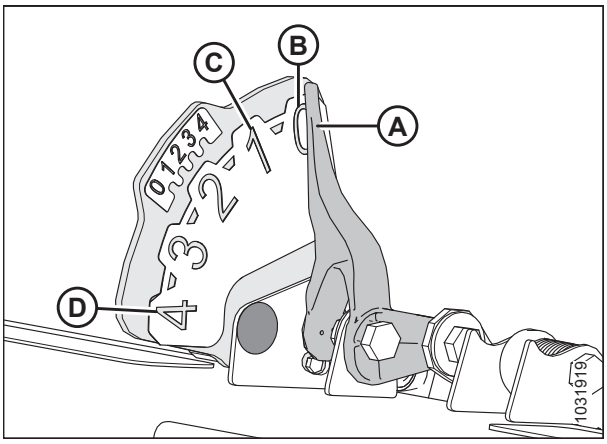


Figure 3.273: Indicator de flotare

1. Cuplați separatorul și hederul.
2. Ridicați sau coborâți manual hederul până la o înălțime de tăiere dorită.
3. Apăsați comutatorul Setare nr. 1 (A). Lumina (C) de lângă comutatorul (A) se aprinde.

   NOTĂ:

   Utilizați comutatorul (E) pentru reglaje fine.

   NOTĂ:

   Atunci când setați opțiunile prestabilite, setați întotdeauna poziția hederului înainte de a seta poziția rabatorului. Dacă hederul și rabatorul sunt setate în același timp, setarea rabatorului nu va fi salvată.
4. Ridicați sau coborâți manual rabatorul în poziția dorită.
5. Apăsați comutatorul Setare nr. 1 (A). Lumina (C) de lângă comutatorul (A) se aprinde.
6. Ridicați sau coborâți manual hederul până la a doua înălțime de tăiere dorită.
7. Apăsați comutatorul Setare nr. 2 (B). Lumina (D) de lângă comutatorul (B) se aprinde.
8. Ridicați sau coborâți manual rabatorul până la a doua poziție de lucru dorită.

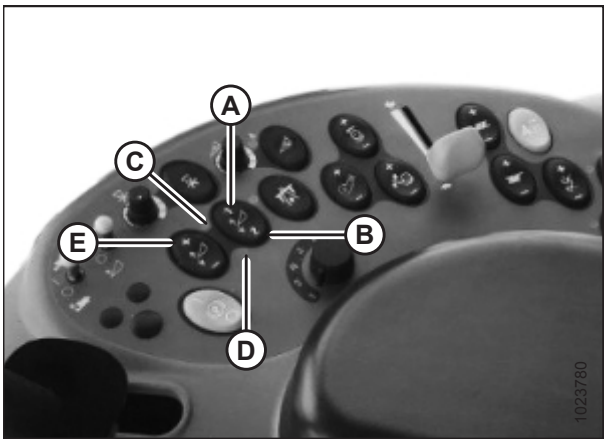


Figure 3.274: Comenzile combinelor Case

9. Apăsați comutatorul Setare nr. 2 (B). Lumina (D) de lângă comutatorul (B) se aprinde.
10. Pentru a comuta între valorile de referință, apăsați Reluare heder (A).
11. Pentru a ridica hederul la capetele de rând, apăsați lung butonul Comutare (B) de pe spatele manetei de comandă și apăsați comutatorul Reluare heder (A). Pentru a coborî hederul, apăsați o dată comutatorul Reluare heder (A) pentru a reveni la înălțimea prestabilită a hederului.

   NOTĂ:

   Apăsarea comutatoarelor Ridicare/Coborâre heder (C) și (D) dezactivează modul Înălțime automată. Apăsați Reluare heder (A) pentru reactivare.



Figure 3.275: Comenzile combinelor Case

3.8.9 Combine Challenger și Massey Ferguson seria 6 și 7

Verificarea intervalului de tensiune din cabina combinei – Challenger și Massey Ferguson

AVERTISMENT

Eliberați zona de alte persoane, animale de companie etc. Țineți copiii departe de utilaje. Plimbați-vă în jurul utilajului pentru a vă asigura că nu se află nimeni sub, pe sau aproape de acesta.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Poziționați hederul la o înălțime de 254–356 mm (10–14 țoli) deasupra solului și deblocați flotarea.

2. Verificați dacă articulația dispozitivului de blocare a flotării se află pe opritoarele inferioare [șaiba (A) nu poate fi mutată] în ambele locuri.

   NOTĂ:

   Dacă în timpul următoarelor două etape hederul nu se află pe opritoarele inferioare, este posibil ca tensiunea să iasă din interval în timpul funcționării, provocând o defecțiune a sistemului de control automat al înălțimii hederului (AHHC). Dacă hederul nu se află pe opritoarele inferioare, consultați *3.9 Alinierea hederului, page 297* pentru instrucțiuni.

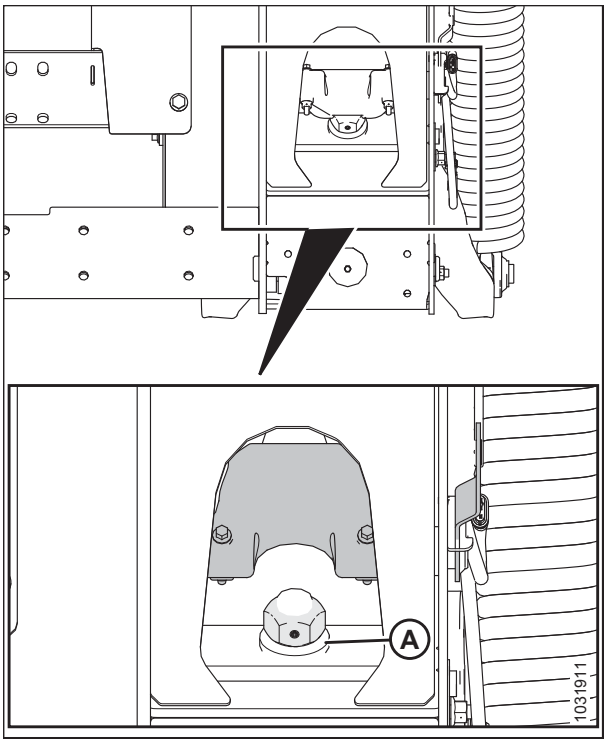


Figure 3.276: Dispozitiv de blocare a flotării

3. Slăbiți bolțul (A) și glisați placa indicatoare a flotării (B) până când acul indicator (C) este la 0 (D).
4. Strângeți bolțul (A).

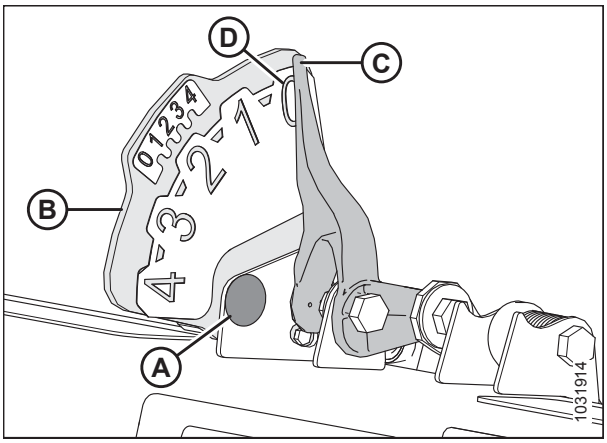


Figure 3.277: Indicator de flotare

5. Mergeți la pagina FIELD (Câmp) de pe monitorul combinei, apoi apăsați pictograma de diagnosticare. Se afișează pagina MISCELLANEOUS (Diverse).
6. Apăsați butonul VMM DIAGNOSTIC (Diagnostic VMM) (A). Se afișează pagina VMM DIAGNOSTIC (Diagnostic VMM).



Figure 3.278: Afișajul combinei Challenger

7. Mergeți la fila ANALOG IN (Intrare analogă) (A), apoi selectați VMM MODULE 3 (Modul VMM 3) apăsând caseta text de sub cele patru file. Tensiunea de la senzorul AHHC este acum afișată pe pagină ca HEADER HEIGHT RIGHT POT (Potențiometru dreapta înălțime heder) și HEADER HEIGHT LEFT POT (Potențiometru stânga înălțime heder). Valorile citite pot fi ușor diferite.

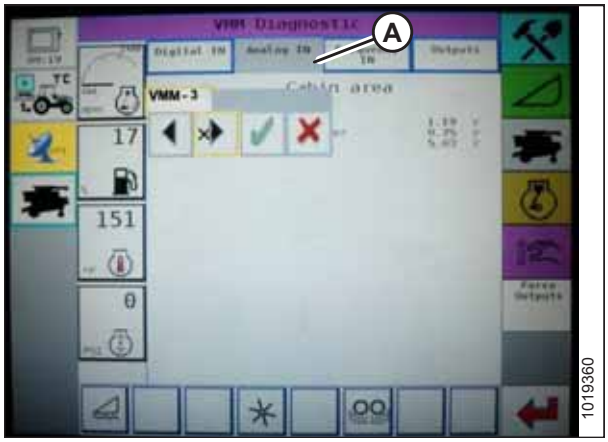


Figure 3.279: Afișajul combinei Challenger

8. Coborâți complet carcasa alimentatorului combinei (modulul de flotare trebuie să fie complet separat de heder).

   NOTĂ:

   Poate fi necesar să țineți apăsat comutatorul Heder coborât timp de câteva secunde pentru a vă asigura că este complet coborâtă carcasa alimentatorului.
9. Citiți tensiunea.
10. Ridicați hederul la o înălțime de 254–356 mm (10–14 țoli) deasupra solului și deblocați flotarea.
11. Citiți tensiunea.
12. În cazul în care tensiunea senzorului nu se încadrează între limita inferioară și cea superioară sau dacă intervalul dintre limita inferioară și cea superioară este insuficient, reglați limitele de tensiune. Pentru instrucțiuni, consultați sau *3.8.3 Verificarea limitelor de tensiune, page 140*.



Figure 3.280: Afișajul combinei Challenger

Activarea controlului automat al înălțimii hederului – Challenger și Massey Ferguson

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

Următoarele componente ale sistemului sunt necesare pentru ca sistemul de control automat al înălțimii hederului (AHHC) să funcționeze:

- Modulul principal (placă PCB) și modulul de antrenare al hederului (placă PCB) montate în caseta receptoare de carduri din modulul panoului de siguranțe (FP)
- Manetă de comandă multifuncțională cu intrările operatorului
- Intrările operatorului montate în panoul modulului consolei de comandă (CC)

NOTĂ:

Pe lângă componentele de mai sus, supapa electro-hidraulică de control al ridicării hederului este o parte integrantă a sistemului.

Cuplați AHHC după cum urmează:

1. Parcurgeți opțiunile de control al hederului de pe afișajul combinei cu ajutorul comutatorului de control al hederului până când pictograma AHHC (A) este afișată în prima casetă de mesaje. AHHC va regla înălțimea hederului în raport cu solul, în funcție de setarea înălțimii și de setarea sensibilității.

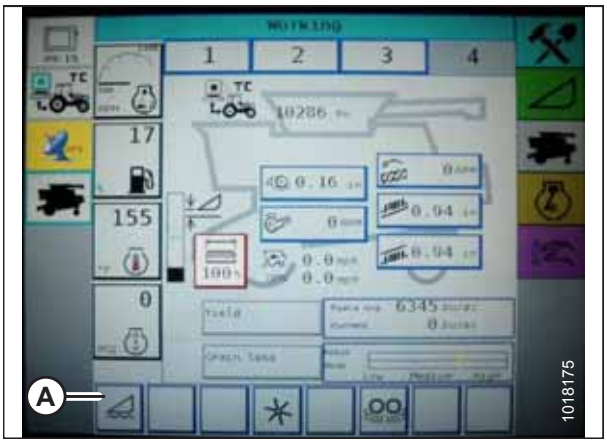


Figure 3.281: Afișajul combinei Challenger

Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – Challenger și Massey Ferguson

AVERTISMENT

Eliberați zona de alte persoane, animale de companie etc. Țineți copiii departe de utilaje. Plimbați-vă în jurul utilajului pentru a vă asigura că nu se află nimeni sub, pe sau aproape de acesta.

NOTĂ:

Pentru cele mai bune performanțe ale sistemului de control automat al înălțimii hederului (AHHC), efectuați aceste proceduri cu articulația centrală setată la **D**. După ce se finalizează configurarea și calibrarea, reglați articulația centrală înapoi la unghiul dorit al hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *3.7.5 Unghiul hederului, page 94*.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

NOTĂ:

Dacă flotarea hederului este setată la un nivel prea ușor, acesta poate preveni calibrarea AHHC. Poate fi necesar să setați flotarea la un nivel mai greu pentru procedura de calibrare, astfel încât hederul să nu se separe de modulul de flotare.

1. Asigurați-vă că articulația centrală este setată la **D**.

2. Pe ecranul FIELD (Câmp), apăsați pictograma Diagnosticare (A). Apare ecranul MISCELLANEOUS (Diverse).

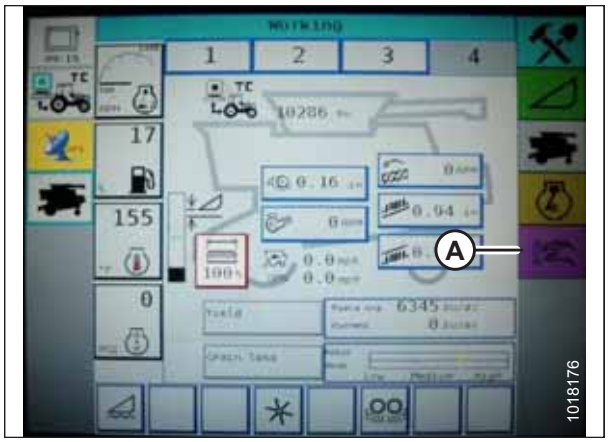


Figure 3.282: Afișajul combinei Challenger

3. Apăsați butonul CALIBRATIONS (Calibrări) (A). Apare ecranul CALIBRATIONS (Calibrări).

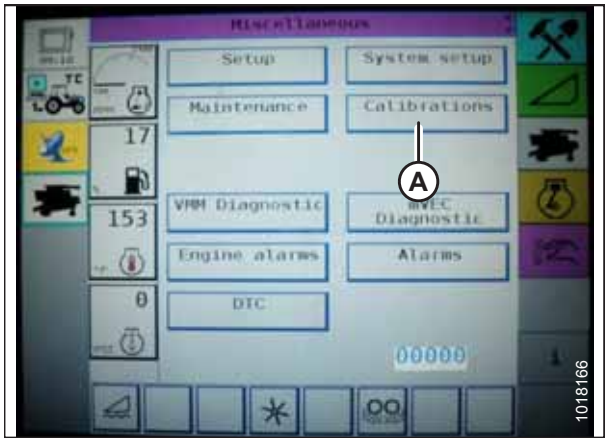


Figure 3.283: Afișajul combinei Challenger

4. Apăsați butonul HEADER (Heder) (A). Ecranul HEADER CALIBRATION (Calibrare heder) afișează un avertisment.



Figure 3.284: Afișajul combinei Challenger

5. Citiți mesajul de avertizare, apoi apăsați butonul cu marcajul de verificare verde.

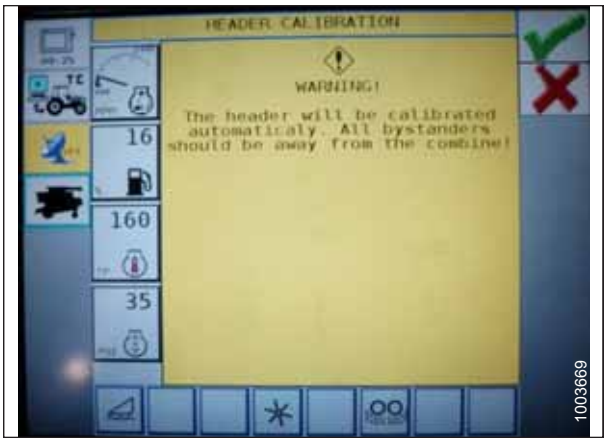


Figure 3.285: Afișajul combinei Challenger

6. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza calibrarea.

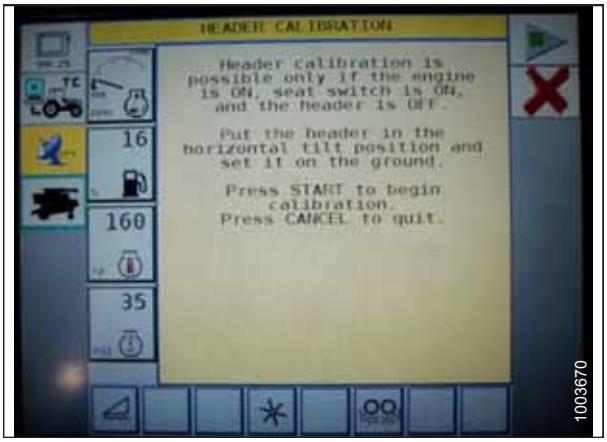


Figure 3.286: Afișajul combinei Challenger

NOTĂ:

Procedura de calibrare poate fi anulată în orice moment prin apăsarea butonului de anulare din colțul din dreapta jos al ecranului. În timp ce calibrarea hederului este în curs de desfășurare, calibrarea poate fi, de asemenea, anulată cu ajutorul butoanelor Sus, Jos, Înclinare dreapta sau Înclinare stânga de pe maneta de control.

NOTĂ:

În cazul în care combina nu are instalată opțiunea HEADER TILT (Înclinare heder) sau dacă aceasta este nefuncțională, este posibil să primiți avertismente în timpul calibrării. Apăsați marcajul de verificare verde dacă apar aceste avertismente. Acest lucru nu va afecta calibrarea AHHC.

NOTĂ:

Dacă flotarea a fost setată la un nivel mai greu pentru a finaliza procedura de calibrare AHHC, reglați-o la flotarea de funcționare recomandată după finalizarea calibrării.

Reglarea înălțimii hederului – Challenger și Massey Ferguson

Odată ce controlul automat al înălțimii hederului (AHHC) este activat, apăsați și eliberați butonul Coborâre heder de pe maneta de comandă. AHHC va coborî automat hederul până la setarea selectată a înălțimii.

AVERTISMENT

Eliberați zona de alte persoane, animale de companie etc. Țineți copiii departe de utilaje. Plimbați-vă în jurul utilajului pentru a vă asigura că nu se află nimeni sub, pe sau aproape de acesta.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

Puteți regla înălțimea AHHC selectată cu ajutorul butonului Reglare înălțime (A) de pe consola de comandă. Rotirea butonului spre dreapta mărește înălțimea selectată, iar rotirea butonului spre stânga scade înălțimea selectată.



Figure 3.287: Butonul de reglare a înălțimii de pe consola de comandă a combinei

Reglarea ratei de ridicare/coborâre a hederului – Challenger și Massey Ferguson

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Apăsați pictograma Heder (A) de pe ecranul FIELD (Câmp). Se afișează ecranul HEADER (Heder).

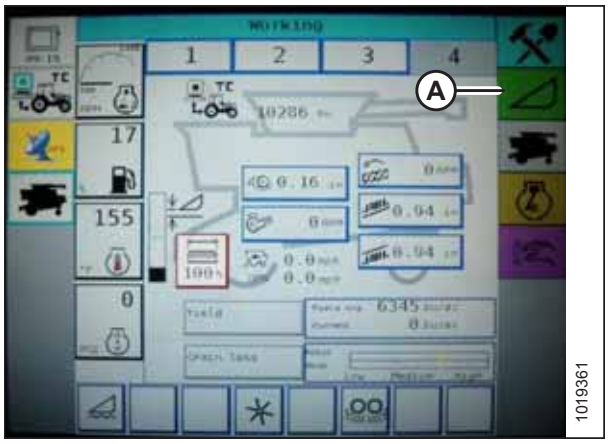


Figure 3.288: Afișajul combinei Challenger

2. Apăsați HEADER CONTROL (Control heder) (A). Se afișează ecranul HEADER CONTROL (Control heder).

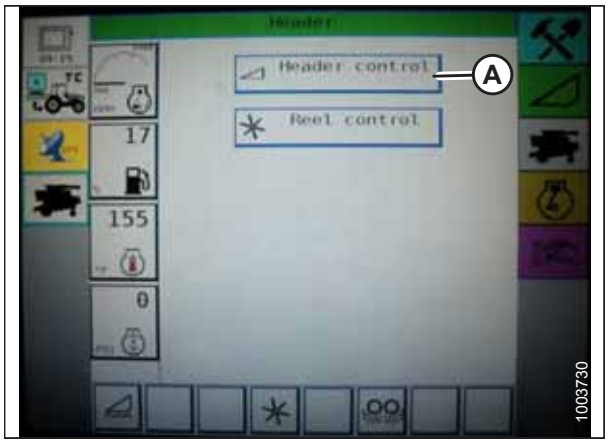


Figure 3.289: Afișajul combinei Challenger

3. Mergeți la fila TABLE SETTINGS (Setări tabel).
4. Apăsați săgeata în sus pe MAX UP PWM (Modulația impulsurilor în lățime pentru ridicare maximă) pentru a mări numărul procentual și pentru a mări viteza de ridicare. Apăsați săgeata în jos pe MAX UP PWM (Modulația impulsurilor în lățime pentru ridicare maximă) pentru a reduce numărul procentual și pentru a reduce viteza de ridicare.
5. Apăsați săgeata în sus pe MAX DOWN PWM (Modulația impulsurilor în lățime pentru coborâre maximă) pentru a mări numărul procentual și pentru a mări viteza de coborâre. Apăsați săgeata în jos pe MAX DOWN PWM (Modulația impulsurilor în lățime pentru coborâre maximă) pentru a reduce numărul procentual și pentru a reduce viteza de coborâre.

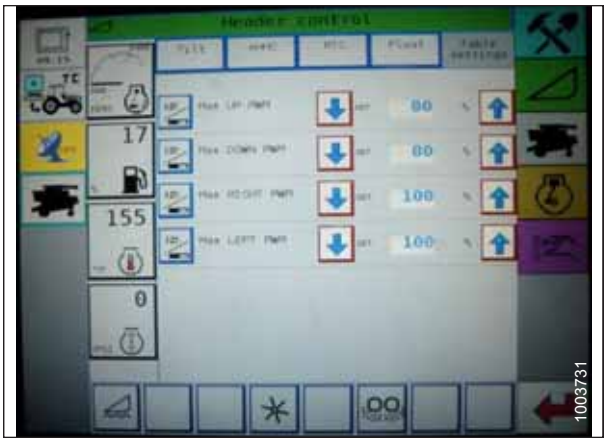


Figure 3.290: Afișajul combinei Challenger

Setarea sensibilității controlului automat al înălțimii hederului – Challenger și Massey Ferguson

Reglajul sensibilității controlează distanța pe care bara port-degete trebuie să o parcurgă în sus sau în jos înainte ca sistemul de control automat al înălțimii hederului (AHHC) să reacționeze și să ridice sau să coboare carcasa alimentatorului. Atunci când sensibilitatea este setată la maximum, sunt necesare doar mici modificări ale înălțimii solului pentru a determina ridicarea sau coborârea carcasei alimentatorului. Atunci când sensibilitatea este setată la minimum, sunt necesare modificări mari ale înălțimii solului pentru a determina ridicarea sau coborârea carcasei alimentatorului.

AVERTISMENT

Eliberați zona de alte persoane, animale de companie etc. Țineți copiii departe de utilaje. Plimbați-vă în jurul utilajului pentru a vă asigura că nu se află nimeni sub, pe sau aproape de acesta.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Apăsați pictograma Heder de pe ecranul FIELD (Câmp). Apare ecranul HEADER (Heder).
2. Apăsați butonul HEADER CONTROL (Control heder) (A). Se afișează ecranul HEADER CONTROL (Control heder). Puteți regla sensibilitatea pe acest ecran cu ajutorul săgeților sus și jos.

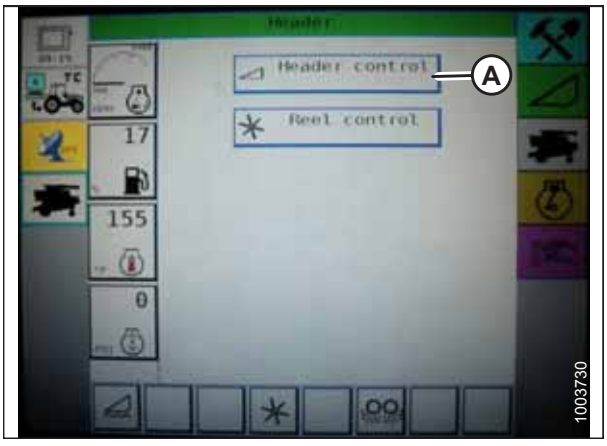


Figure 3.291: Afișajul combinei Challenger

3. Reglați sensibilitatea la setarea maximă.
4. Activați AHHC și apăsați butonul Coborâre heder de pe maneta de comandă.
5. Micșorați sensibilitatea până când carcasa alimentatorului rămâne stabilă și nu oscilează în sus și în jos.

   NOTĂ:

   Aceasta este sensibilitatea maximă și reprezintă doar o setare inițială. Setarea finală trebuie efectuată pe teren, deoarece reacția sistemului va varia în funcție de schimbarea suprafețelor și de condițiile de funcționare.

   NOTĂ:

   Dacă nu este nevoie de sensibilitate maximă, o setare mai puțin sensibilă va reduce frecvența corecțiilor înălțimii hederului și uzura componentelor. Deschiderea parțială a supapei acumulatorului va amortiza acțiunea cilindrilor de ridicare a hederului și va reduce funcționarea neuniformă a hederului.



Figure 3.292: Afișajul combinei Challenger

3.8.10 Combine CLAAS seria 500

Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – CLAAS seria 500

Pentru cele mai bune performanțe ale controlului automat al înălțimii hederului (AHHC), efectuați aceste proceduri cu articulația centrală setată la **D**. După ce se finalizează configurarea și calibrarea, reglați articulația centrală înapoi la unghiul dorit al hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *3.7.5 Unghiul hederului, page 94*.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

NOTĂ:

Dacă flotarea hederului este setată la un nivel prea ușor, acesta poate preveni calibrarea AHHC. Poate fi necesar să setați flotarea la un nivel mai greu pentru procedura de calibrare, astfel încât hederul să nu se separe de modulul de flotare.

1. Asigurați-vă că articulația centrală este setată la **D**.
2. Utilizați tasta < (A) sau tasta > (B) pentru a selecta AUTO HEADER (Heder automat) și apăsați tasta OK (C). Ecranul E5 afișează dacă înălțimea automată a hederului este activată sau dezactivată.

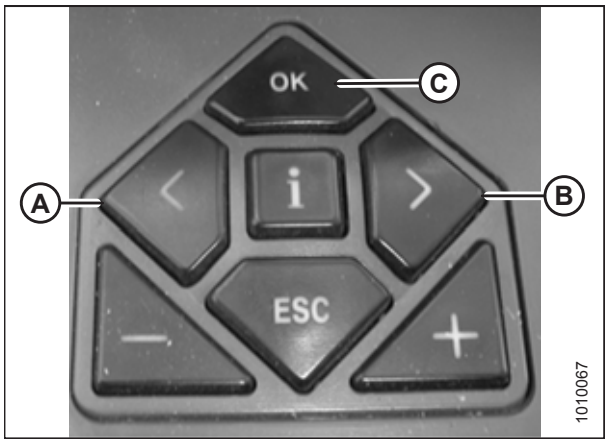


Figure 3.293: Comenzile combinei CLAAS

3. Utilizați tasta **-** (A) sau **+** (B) pentru a activa AHHC, apoi apăsați tasta OK (C).
4. Cuplați mecanismul de treierat și hederul.

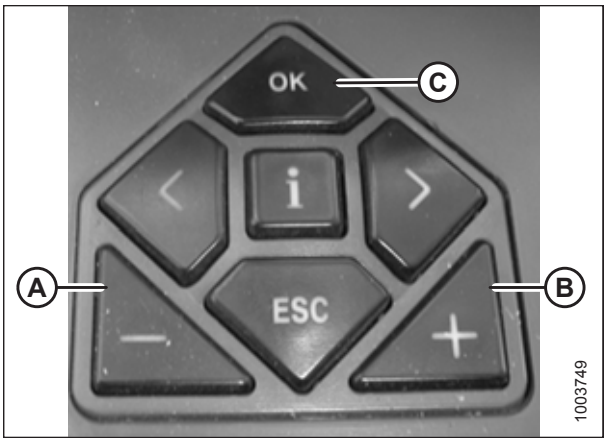


Figure 3.294: Comenzile combinei CLAAS

5. Utilizați tasta < sau > pentru a selecta CUTT. HEIGHT LIMITS (Limitele înălțimii de tăiere), apoi apăsați tasta OK de pe comenzile combinei.
6. Urmați procedura afișată pe ecran pentru a programa limitele superioare și inferioare ale hederului în CEBIS.

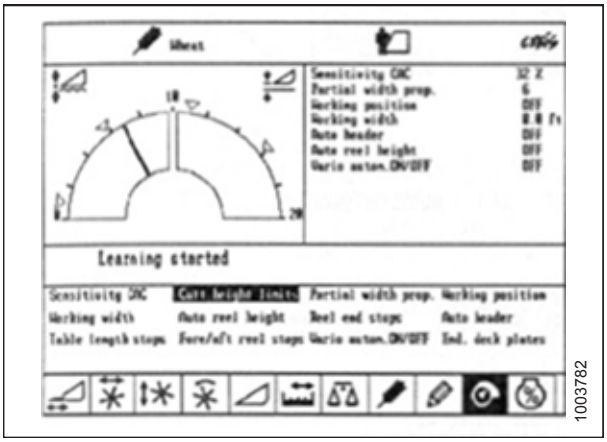


Figure 3.295: Afișajul combinei CLAAS

7. Utilizați tasta **<** sau **>** pentru a selecta SENSITIVITY CAC (Sensibilitate înălțime de tăiere heder) și apăsați tasta OK de pe comenzile combinei.

   NOTĂ:

   Setarea sensibilității sistemului AHHC influențează viteza de reacție a AHHC asupra hederului.
8. Utilizați tasta **–** sau tasta **+** pentru a modifica setarea vitezei de reacție și apăsați tasta OK de pe comenzile combinei.

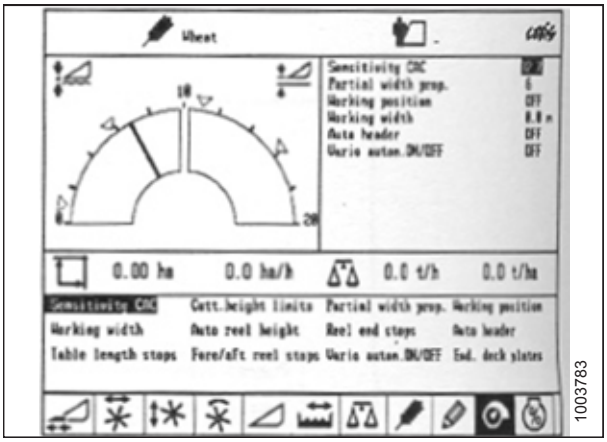


Figure 3.296: Afișajul combinei CLAAS

9. Utilizați linia (A) sau valoarea (B) pentru a determina setarea sensibilității.

   NOTĂ:

   Setarea poate fi reglată între 0–100%. Atunci când sensibilitatea este reglată la 0%, semnalele de la benzile de detecție nu au niciun efect asupra reglării automate a înălțimii de tăiere. Atunci când sensibilitatea este reglată la 100%, semnalele de la benzile de detecție au un efect maxim asupra reglării automate a înălțimii de tăiere. Punctul de pornire recomandat este de 50%.

   NOTĂ:

   Dacă flotarea a fost setată la un nivel mai greu pentru a finaliza procedura de calibrare AHHC, reglați-o la flotarea de funcționare recomandată după finalizarea calibrării.

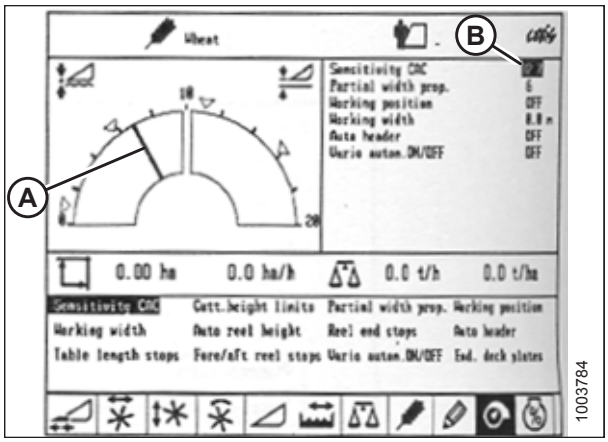


Figure 3.297: Afișajul combinei CLAAS

Setarea înălțimii de tăiere – CLAAS seria 500

Înălțimile de tăiere pot fi programate în sistemele de înălțime de tăiere prestabilită și de contur automat. Utilizați sistemul de înălțime de tăiere prestabilită pentru înălțimi de tăiere de peste 150 mm (6 țoli) și utilizați sistemul de contur automat pentru înălțimi de tăiere sub 150 mm (6 țoli).

Setarea înălțimii de tăiere prestabilite – CLAAS seria 500

PERICOL

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Porniți motorul.
2. Activați comutatorul de activare a utilajului.
3. Cuplați mecanismul de treierat.
4. Cuplați hederul.
5. Apăsați scurt butonul (A) pentru a activa sistemul de contur automat sau apăsați scurt butonul (B) pentru a activa sistemul de înălțime de tăiere prestabilită.

   NOTĂ:

   Butonul (A) este utilizat numai cu funcția de control automat al înălțimii hederului (AHHC). Butonul (B) este utilizat numai cu funcția de revenire la tăiere.



Figure 3.298: Butoanele manetei de comandă

6. Utilizați tasta < (C) sau tasta > (D) pentru a selecta ecranul CUTTING HEIGHT (Înălțime de tăiere) și apăsați tasta OK (E).
7. Utilizați tasta – (A) sau tasta + (B) pentru a seta înălțimea de tăiere dorită. O săgeată indică înălțimea de tăiere selectată pe scală.

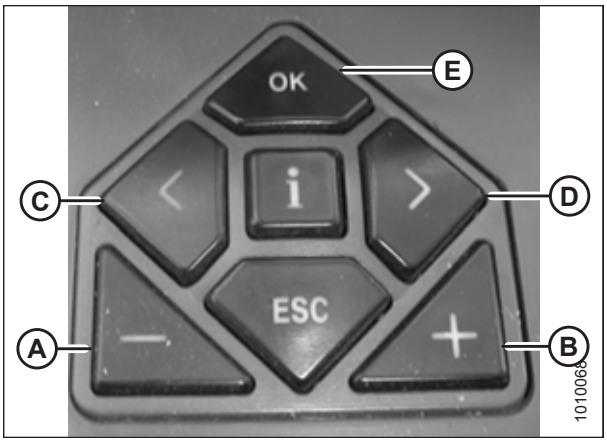


Figure 3.299: Comenzile combinei CLAAS

8. Apăsați scurt butonul (A) sau butonul (B) pentru a selecta valoarea de referință.
9. Repetați pasul *7, page 189* pentru valoarea de referință.



Figure 3.300: Butoanele manetei de comandă

Setarea manuală a înălțimii de tăiere – CLAAS seria 500

PERICOL

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Utilizați butonul (A) pentru a ridica hederul sau butonul (B) pentru a coborî hederul la înălțimea de tăiere dorită.
2. Apăsați lung butonul (C) timp de 3 secunde pentru a stoca înălțimea de tăiere în CEBIS (se va auzi o alarmă atunci când noua setare a fost stocată).
3. Programați o a doua valoare de referință, dacă doriți, utilizând butonul (A) pentru a ridica hederul sau butonul (B) pentru a coborî hederul până la înălțimea de tăiere dorită și apăsați scurt butonul (C) pentru a stoca a doua valoare de referință în CEBIS (se va auzi o alarmă atunci când noua setare a fost stocată).

   NOTĂ:

   Pentru tăierea deasupra solului, repetați pasul *1, page 190* și utilizați butonul (D) în loc de butonul (C) în timp ce repetați pasul *2, page 190*.



Figure 3.301: Butoanele manetei de comandă

Setarea sensibilității controlului automat al înălțimii hederului – CLAAS seria 500

Reglajul sensibilității controlează distanța pe care bara port-degete trebuie să o parcurgă în sus sau în jos înainte ca sistemul de control automat al înălțimii hederului (AHHC) să reacționeze și să ridice sau să coboare carcasa alimentatorului. Atunci când sensibilitatea este setată la maximum, sunt necesare doar mici modificări ale înălțimii solului pentru a determina ridicarea sau coborârea carcasei alimentatorului. Atunci când sensibilitatea este setată la minimum, sunt necesare modificări mari ale înălțimii solului pentru a determina ridicarea sau coborârea carcasei alimentatorului.

NOTĂ:

Limitele superioare și inferioare ale hederului trebuie să fie programate în CEBIS înainte de a regla sensibilitatea sistemului AHHC. Setarea poate fi reglată între 0–100%. Atunci când sensibilitatea este reglată la 0%, semnalele de la benzile de detecție nu au niciun efect asupra reglării automate a înălțimii de tăiere. Atunci când sensibilitatea este reglată la 100%, semnalele de la benzile de detecție au un efect maxim asupra reglării automate a înălțimii de tăiere. Punctul de pornire recomandat este de 50%.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Utilizați tasta **<** (C) sau tasta **>** (D) pentru a selecta SENSITIVITY CAC (Sensibilitate înălțime de tăiere heder) și apăsați tasta OK (E).
2. Utilizați tasta **–** (A) sau **+** (B) pentru a schimba setarea vitezei de reacție, apoi apăsați tasta OK (E).

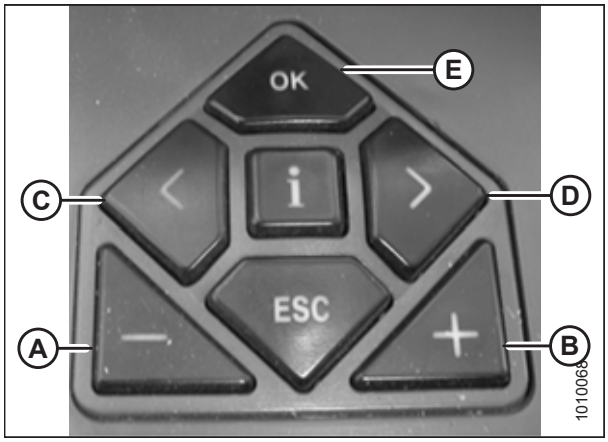


Figure 3.302: Comenzile combinei CLAAS

3. Utilizați linia (A) sau valoarea (B) pentru a determina setarea sensibilității.

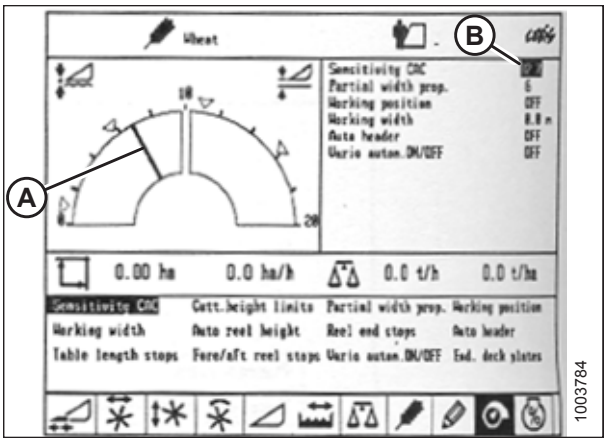


Figure 3.303: Afișajul combinei CLAAS

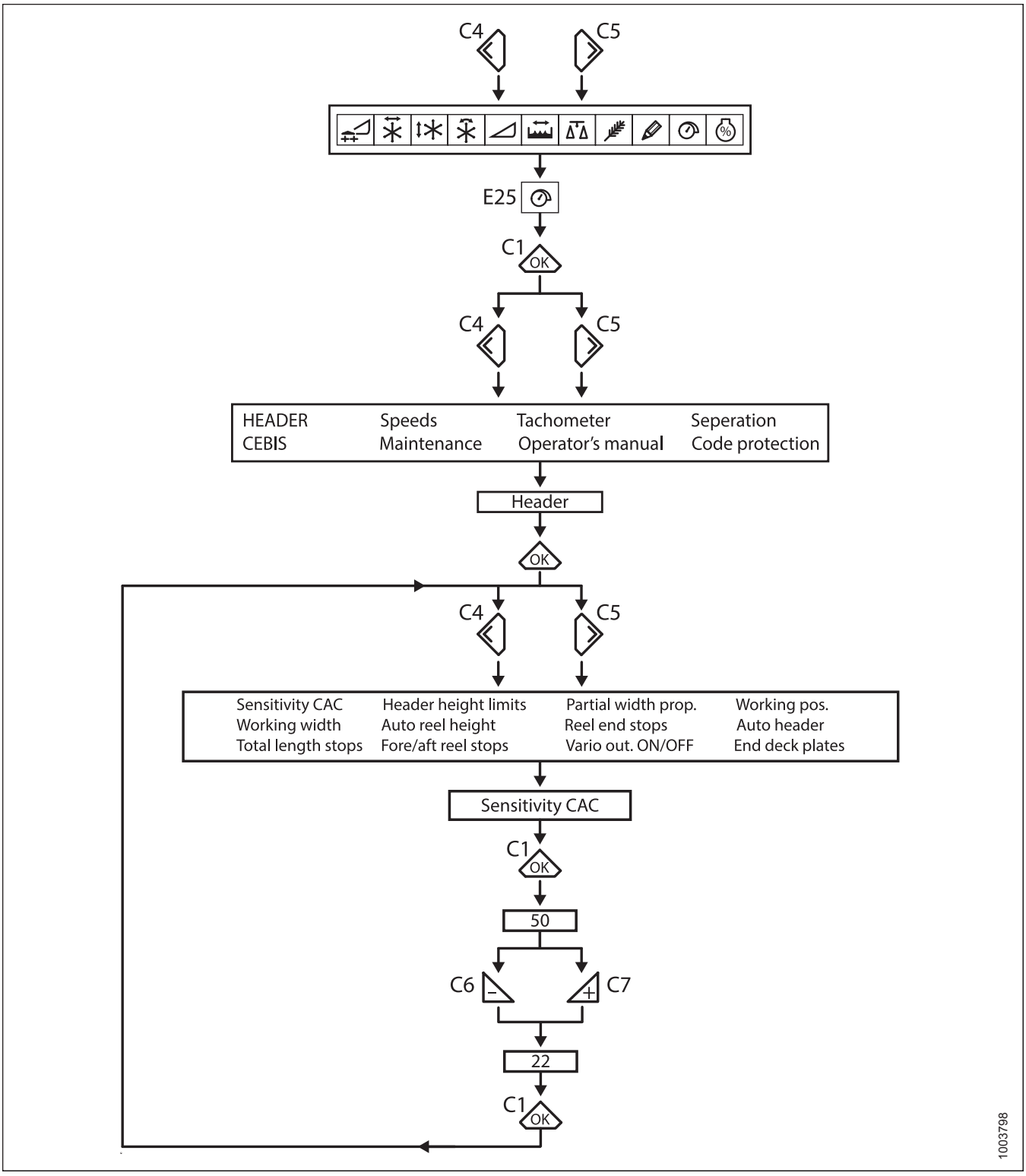


Figure 3.304: Schema logică pentru setarea sensibilității optimizatorului flotării

Reglarea turației automate a rabatorului – CLAAS seria 500

Turația prestabilită a rabatorului poate fi setată atunci când sunt activate funcțiile automate ale hederului.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Utilizați tasta **<** sau **>** pentru a selecta REEL WINDOW (Fereastră rabator). Fereastra E15 va afișa turația actuală de avans sau de întârziere a rabatorului în raport cu viteza la sol.

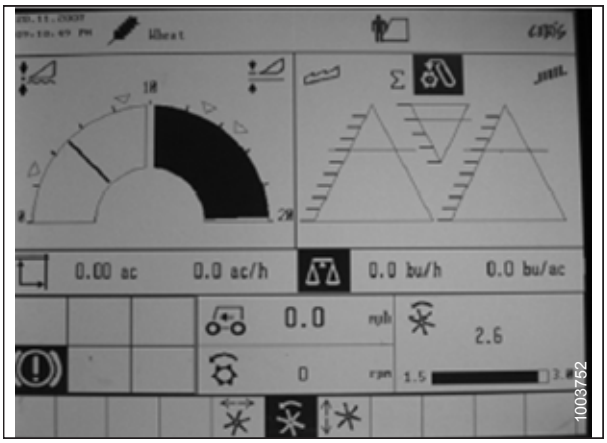


Figure 3.305: Afișajul combinei CLAAS

2. Apăsați tasta OK (C) pentru a deschide fereastra REEL SPEED (Turație rabator).
3. Utilizați tasta **–** (A) sau tasta **+** (B) pentru a seta turația rabatorului în raport cu viteza curentă la sol. Fereastra E15 va afișa turația selectată a rabatorului.

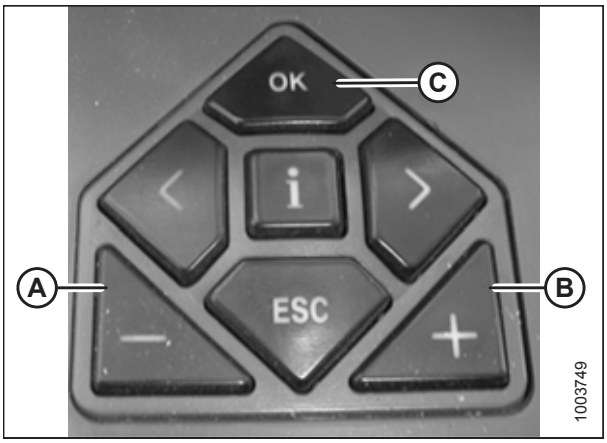


Figure 3.306: Comenzile combinei CLAAS

4. Reglați manual turația rabatorului prin rotirea comutatorului rotativ în poziția rabatorului (A), apoi utilizați tasta **–** sau **+** pentru a seta turația rabatorului.



Figure 3.307: Comutatorul rotativ al combinei CLAAS

5. Apăsați lung butonul (A) sau butonul (B) timp de 3 secunde pentru a stoca setarea în CEBIS (se va auzi o alarmă atunci când noua setare a fost stocată).

   NOTĂ:

   Oricând butonul (A) sau butonul (B) este apăsat timp de 3 secunde, pozițiile curente pentru turația rabatorului și înălțimea de tăiere sunt stocate.



Figure 3.308: Butoanele manetei de comandă CLAAS

6. Utilizați tasta **<** sau **>** pentru a selecta REEL WINDOW (Fereastră rabator). Fereastra E15 va afișa turația actuală de avans sau de întârziere a rabatorului în raport cu viteza la sol.

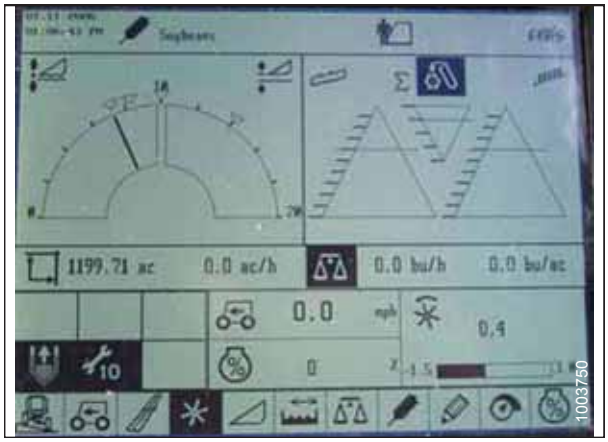


Figure 3.309: Afișajul combinei CLAAS

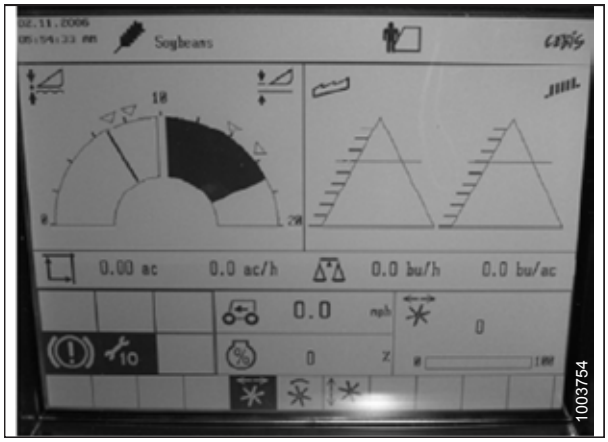


Figure 3.310: Afișajul combinei CLAAS

7. Apăsați tasta OK (E) și utilizați tasta < (C) sau tasta > (D) pentru a selecta fereastra REEL FORE AND AFT (Față-spate rabator).
8. Utilizați tasta **–** (A) sau tasta **+** (B) pentru a seta poziția față-spate a rabatorului.

   NOTĂ:

   Butonul manetei de comandă (A) sau butonul (B) (așa cum se arată în Figura *3.312, page 195*) pot fi utilizate, de asemenea, pentru a seta poziția față-spate a rabatorului.

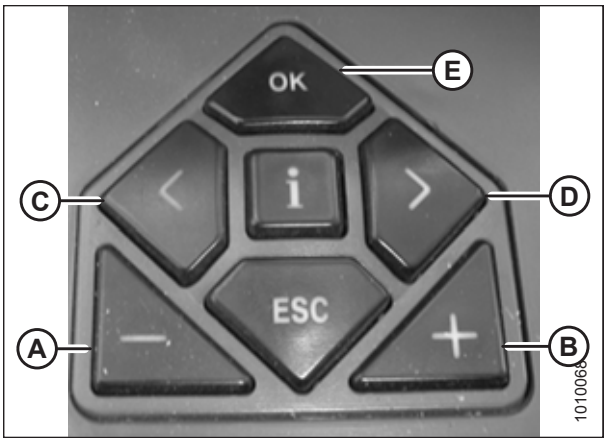


Figure 3.311: Comenzile combinei CLAAS

9. Apăsați lung butonul (A) sau butonul (B) timp de 3 secunde pentru a stoca setarea în CEBIS (se va auzi o alarmă atunci când noua setare a fost stocată).

   NOTĂ:

   Oricând butonul (A) sau butonul (B) este apăsat timp de 3 secunde, pozițiile curente pentru turația rabatorului și înălțimea de tăiere sunt stocate.



Figure 3.312: Butoanele manetei de comandă CLAAS

3.8.11 Combine CLAAS seriile 600 și 700

Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – CLAAS seriile 600 și 700

Pentru cele mai bune performanțe ale controlului automat al înălțimii hederului (AHHC), efectuați aceste proceduri cu articulația centrală setată la **D**. După ce se finalizează configurarea și calibrarea, reglați articulația centrală înapoi la unghiul dorit al hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *3.7.5 Unghiul hederului, page 94*.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

NOTĂ:

Dacă flotarea hederului este setată la un nivel prea ușor, acesta poate preveni calibrarea AHHC. Poate fi necesar să setați flotarea la un nivel mai greu pentru procedura de calibrare, astfel încât hederul să nu se separe de modulul de flotare.

1. Asigurați-vă că articulația centrală este setată la **D**.
2. Asigurați-vă că flotarea hederului este deblocată.
3. Plasați aripile în poziția de blocare.

4. Utilizați butonul de control (A) pentru a evidenția pictograma Contur automat (B) și apăsați butonul de control (A) pentru a o selecta.



Figure 3.313: Afișajul, consola și maneta de comandă ale combinei CLAAS

5. Utilizați butonul de control (A) pentru a evidenția pictograma care seamănă cu un heder cu săgeți în sus și în jos (nu este prezentată) și apăsați butonul de control (A) pentru a o selecta. Pictograma evidențiată a hederului (B) va fi afișată pe ecran.



Figure 3.314: Afișajul, consola și maneta de comandă ale combinei CLAAS

6. Utilizați butonul de control (A) pentru a evidenția pictograma care seamănă cu un heder cu săgeți în sus și în jos (B) și apăsați butonul de control (A) pentru a o selecta.



Figure 3.315: Afișajul, consola și maneta de comandă ale combinei CLAAS

7. Utilizați butonul de control (A) pentru a evidenția pictograma care seamănă cu o șurubelniță (B).
8. Cuplați separatorul combinei și carcasa alimentatorului.
9. Apăsați butonul de control (A) și va apărea o bară de progres.



Figure 3.316: Afișajul, consola și maneta de comandă ale combinei CLAAS

10. Ridicați complet carcasa alimentatorului. Bara de progres (A) va avansa la 25%.
11. Coborâți complet carcasa alimentatorului. Bara de progres (A) va avansa la 50%.
12. Ridicați complet carcasa alimentatorului. Bara de progres (A) va avansa la 75%.
13. Coborâți complet carcasa alimentatorului. Bara de progres (A) va avansa la 100%.



Figure 3.317: Afișajul, consola și maneta de comandă ale combinei CLAAS

14. Asigurați-vă că bara de progres (A) afișează 100%. Procedura de calibrare este acum finalizată.

NOTĂ:

Dacă tensiunea nu se încadrează în intervalul 0,5–4,5 V la un moment dat pe parcursul procesului de calibrare, monitorul va indica faptul că procedura de învățare nu a fost încheiată.

NOTĂ:

Dacă flotarea a fost setată la un nivel mai greu pentru a finaliza procedura de calibrare la sol, reglați-o la flotarea de funcționare recomandată după finalizarea calibrării.



Figure 3.318: Afișajul, consola și maneta de comandă ale combinei CLAAS

Setarea înălțimii de tăiere – CLAAS seriile 600 și 700

PERICOL

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Coborâți hederul la înălțimea de tăiere dorită sau la setarea dorită a presiunii asupra solului. Caseta indicatoare a flotării trebuie să fie setată la 1,5.
2. Țineți apăsat pe partea stângă a comutatorului de ridicare și coborâre a hederului (A) până când auziți un semnal sonor.

   NOTĂ:

   Puteți seta două înălțimi de tăiere diferite.



Figure 3.319: Afișajul, consola și maneta de comandă ale combinei CLAAS

Setarea sensibilității controlului automat al înălțimii hederului – CLAAS seriile 600 și 700

Reglajul sensibilității controlează distanța pe care bara port-degete trebuie să o parcurgă în sus sau în jos înainte ca sistemul de control automat al înălțimii hederului (AHHC) să reacționeze și să ridice sau să coboare carcasa alimentatorului. Atunci când sensibilitatea este setată la maximum, sunt necesare doar mici modificări ale înălțimii solului pentru a determina ridicarea sau coborârea carcasei alimentatorului. Atunci când sensibilitatea este setată la minimum, sunt necesare modificări mari ale înălțimii solului pentru a determina ridicarea sau coborârea carcasei alimentatorului.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Utilizați butonul de control (A) pentru a evidenția pictograma Heder/Rabator (B) și apăsați butonul de control (A) pentru a o selecta. Se deschide caseta de dialog Heder/Rabator.
2. Selectați pictograma Heder.

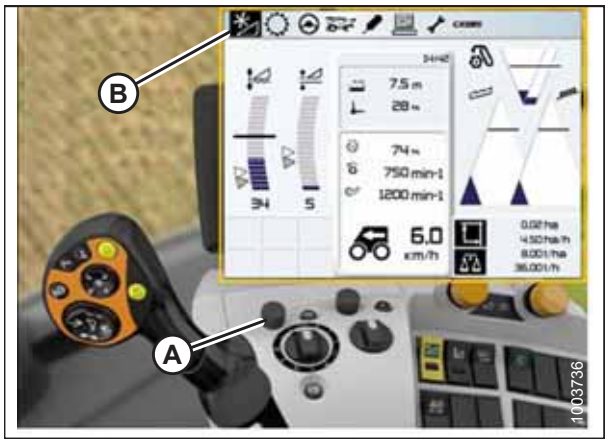


Figure 3.320: Afișajul, consola și maneta de comandă ale combinei CLAAS

3. Selectați pictograma Setările parametrilor pentru dispozitivul atașat frontal (A). Apare o listă de setări.
4. Selectați SENSITIVITY CAC (Sensibilitate înălțime de tăiere heder) (B) din listă.



Figure 3.321: Afișajul, consola și maneta de comandă ale combinei CLAAS

5. Selectați pictograma SENSITIVITY CAC (Sensibilitate înălțime de tăiere heder) (A).

   NOTĂ:

   Pentru a seta sensibilitatea, va trebui să modificați CUTTING HEIGHT ADJUSTMENT (Reglaj înălțime de tăiere) (B) de la valoarea implicită 0. Setările între 1–50 oferă un răspuns mai rapid, în timp ce setările de la -1 la -50 oferă un răspuns mai lent. Pentru cele mai bune rezultate, efectuați reglajele în trepte de 5.
6. Dacă timpul de reacție dintre heder și modulul de flotare este prea mare în timpul tăierii pe sol, măriți setarea CUTTING HEIGHT ADJUSTMENT (Reglaj înălțime de tăiere). Dacă timpul de reacție dintre heder și modulul de flotare este prea mic, reduceți setarea CUTTING HEIGHT ADJUSTMENT (Reglaj înălțime de tăiere).
7. Dacă hederul este coborât prea lent, măriți sensibilitatea. Dacă hederul se lovește prea tare de sol sau este coborât prea repede, reduceți sensibilitatea.



Figure 3.322: Afișajul combinei CLAAS

Reglarea turației automate a rabatorului – CLAAS seria 600 și 700

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Utilizați butonul de control (A) pentru a evidenția pictograma Heder/Rabator (B) și apăsați butonul de control (A) pentru a o selecta. Se deschide caseta de dialog Heder/Rabator.

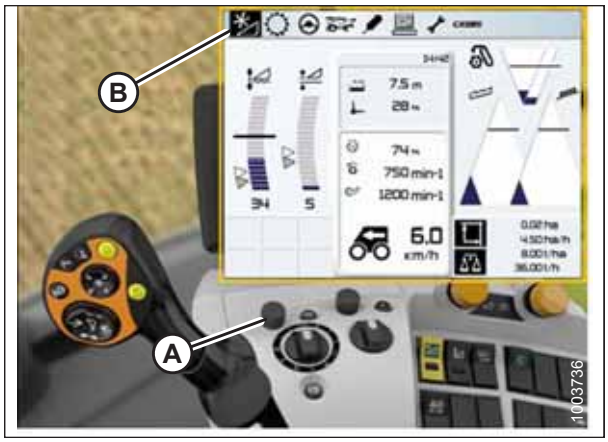


Figure 3.323: Afișajul, consola și maneta de comandă ale combinei CLAAS

2. Utilizați butonul de control (A) pentru a selecta REEL SPEED (Turația rabatorului) (B) și reglați turația rabatorului (dacă **NU** utilizați funcția de turație automată a rabatorului). În caseta de dialog se afișează un grafic.



Figure 3.324: Afișajul, consola și maneta de comandă ale combinei CLAAS

3. Selectați ACTUAL VALUE (Valoarea reală) (A) din caseta de dialog AUTO REEL SPEED (Turația automată a rabatorului) (dacă utilizați funcția de turație automată a rabatorului). Caseta de dialog ACTUAL VALUE (Valoarea reală) indică turația automată a rabatorului.



Figure 3.325: Afișajul, consola și maneta de comandă ale combinei CLAAS

4. Utilizați butonul de control (A) pentru a mări sau a micșora turația rabatorului.

   NOTĂ:

   Această opțiune este disponibilă numai la accelerație maximă.



Figure 3.326: Afișajul, consola și maneta de comandă ale combinei CLAAS

Calibrarea senzorului de înălțime al rabatorului – CLAAS seriile 600 și 700

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

Pentru a calibra înălțimea rabatorului, urmați acești pași:

1. Poziționați hederul până când acesta se află la o distanță de 254–306 mm (10–14 țoli) de sol.

   IMPORTANT:

   NU opriți motorul. Combina trebuie să fie la ralanti pentru ca senzorii să se calibreze corect.

2. Utilizați butonul de control (A) pentru a evidenția pictograma FRONT ATTACHMENT (Dispozitiv atașat frontal) (B) și apăsați butonul de control (A) pentru a o selecta.

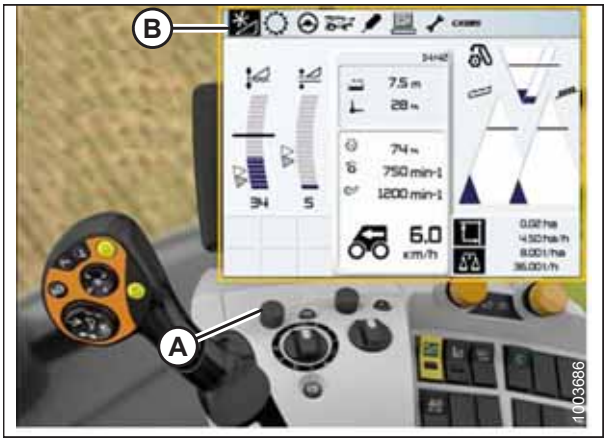


Figure 3.327: Afișajul, consola și maneta de comandă ale combinei CLAAS

3. Utilizați butonul de control (A) pentru a evidenția pictograma Rabator (B) și apăsați butonul de control (A) pentru a o selecta.



Figure 3.328: Afișajul și consola combinei CLAAS

4. Evidențiați pictograma Înălțime rabator (A) și apăsați butonul de control pentru a o selecta.
5. Selectați LEARNING END STOPS (Opritoare de capăt de învățare) (B).



Figure 3.329: Afișajul și consola combinei CLAAS

6. Utilizați butonul de control (A) pentru a evidenția pictograma cu șurubelniță (B).



Figure 3.330: Afișajul, consola și maneta de comandă ale combinei CLAAS

7. Apăsați butonul de control și va apărea un grafic cu bară de progres (A).
8. Urmați indicațiile de pe ecran pentru a ridica rabatorul.
9. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a coborî rabatorul.



Figure 3.331: Afișajul, consola și maneta de comandă ale combinei CLAAS

10. Asigurați-vă că graficul barei de progres afișează 100% (A). Procedura de calibrare este acum finalizată.



Figure 3.332: Afișajul, consola și maneta de comandă ale combinei CLAAS

Reglarea înălțimii automate a rabatorului – CLAAS seria 600 și 700

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

Pentru a regla înălțimea automată a rabatorului, urmați acești pași:

1. Utilizați selectorul rotativ Comandă rapidă (A) pentru a selecta pictograma Rabator (B).

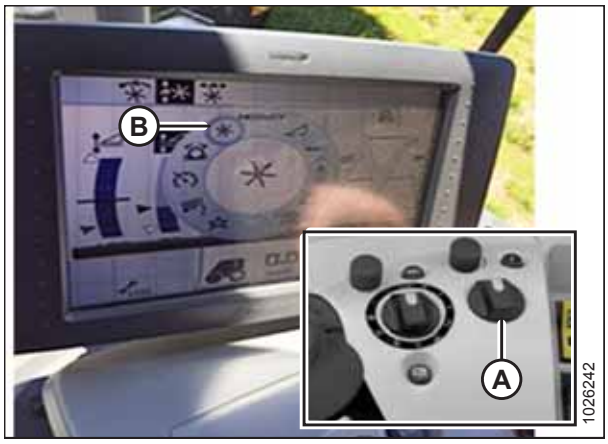


Figure 3.333: Afișajul și consola combinei CLAAS

2. Utilizați butonul de control (A) pentru a selecta pictograma Înălțime automată rabator (B) din partea de sus a paginii.

   NOTĂ:

   Pictograma Înălțime automată rabator (C) din centrul paginii trebuie să fie evidențiată cu negru. Dacă nu este neagră, fie nu au fost setate opritoarele de capăt, fie AHHC nu este activ. Pentru instrucțiuni, consultați *Calibrarea senzorului de înălțime al rabatorului – CLAAS seriile 600 și 700, page 201*.

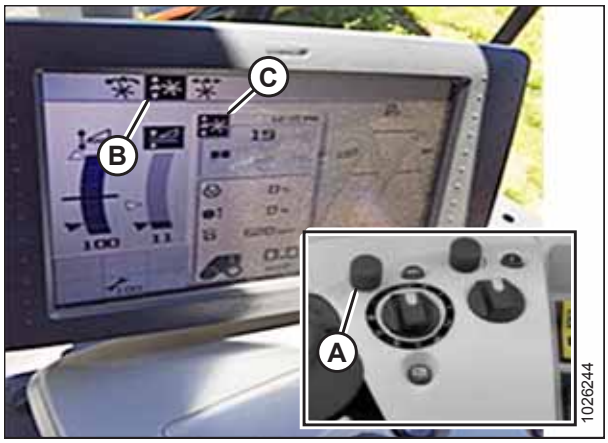


Figure 3.334: Afișajul și consola combinei CLAAS

3. Reglați poziția înălțimii automate a rabatorului pentru poziția curentă AHHC cu ajutorul butonului de derulare exterior (A). Pentru a coborî poziția prestabilită a rabatorului, rotiți butonul de derulare spre stânga; pentru a ridica poziția prestabilită a rabatorului, rotiți butonul de derulare spre dreapta. Afișajul va actualiza setarea curentă (B).

   NOTĂ:

   Dacă pictograma Înălțime automată rabator din centrul paginii nu este neagră, înseamnă că nu este activă o poziție AHHC.

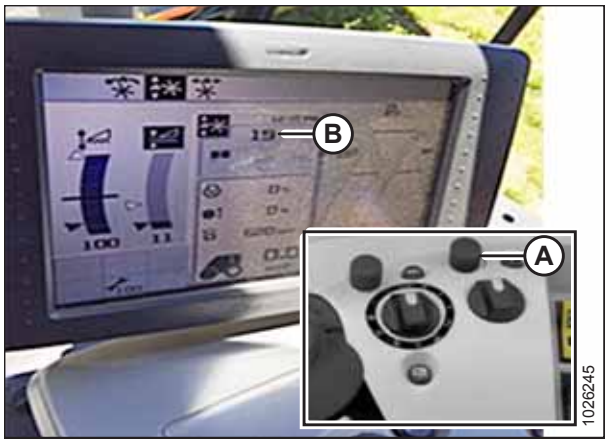


Figure 3.335: Afișajul și consola combinei CLAAS

3.8.12 Combine CLAAS seria 7000/8000

Configurarea hederului – CLAAS seria 7000/8000

Urmați acești pași pentru a configura un heder MacDon:

AVERTISMENT

Eliberați zona de alte persoane, animale de companie etc. Țineți copiii departe de utilaje. Plimbați-vă în jurul utilajului pentru a vă asigura că nu se află nimeni sub, pe sau aproape de acesta.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Din pagina principală, selectați FRONT ATTACHMENT (Dispozitiv atașat frontal) (A).



Figure 3.336: Pagina principală CEBIS

2. Din lista verticală, selectați FRONT ATTACHMENT PARAMETERS (Parametri dispozitiv atașat frontal) (A).



Figure 3.337: Pagina Dispozitiv atașat frontal

3. Din pagina Front Attachment Parameters (Parametri dispozitiv atașat frontal), selectați FRONT ATTACHMENT TYPE (Tipul de dispozitiv atașat frontal) (A).
4. Din lista verticală, selectați FLEX CUTTERBAR PRODUCT BY OTHER MANUFACTURER (Produs cu bară port-degete flexibilă de la alt producător) (B).



Figure 3.338: Pagina Parametri dispozitiv atașat

5. Din pagina Front Attachment Parameters (Parametri dispozitiv atașat frontal), selectați WORKING WIDTH (Lățimea de lucru) (A).
6. Setați lățimea hederului prin glisarea săgeții de reglare (B) în sus sau în jos.
7. Selectați marcajul de verificare (C) pentru a salva setările.

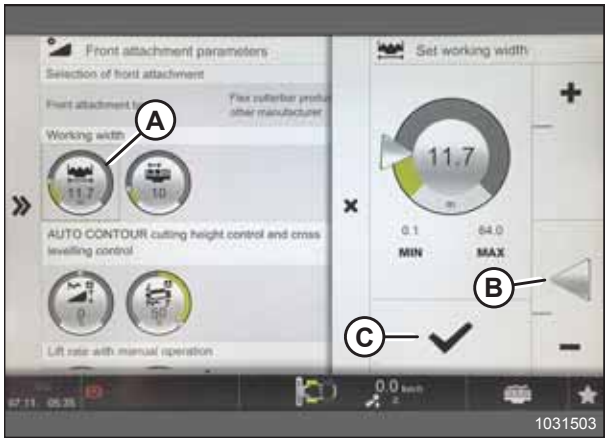


Figure 3.339: Pagina Parametri dispozitiv atașat

Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – CLAAS seria 7000/8000

AVERTISMENT

Eliberați zona de alte persoane, animale de companie etc. Țineți copiii departe de utilaje. Plimbați-vă în jurul utilajului pentru a vă asigura că nu se află nimeni sub, pe sau aproape de acesta.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Din pagina principală, selectați FRONT ATTACHMENT (Dispozitiv atașat frontal) (A).



Figure 3.340: Pagina principală CEBIS

2. Selectați LEARNING PROCEDURES (Proceduri de învățare) (A) din meniu.
3. Selectați FRONT ATTACHMENT HEIGHT (Înălțime dispozitiv atașat frontal) (B).

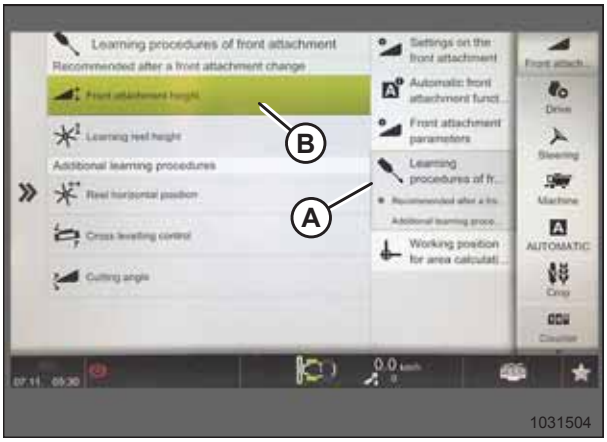


Figure 3.341: Pagina de proceduri de învățare

4. Urmați indicațiile care apar în câmpurile Description (Descriere) și Notes (Note) (A).

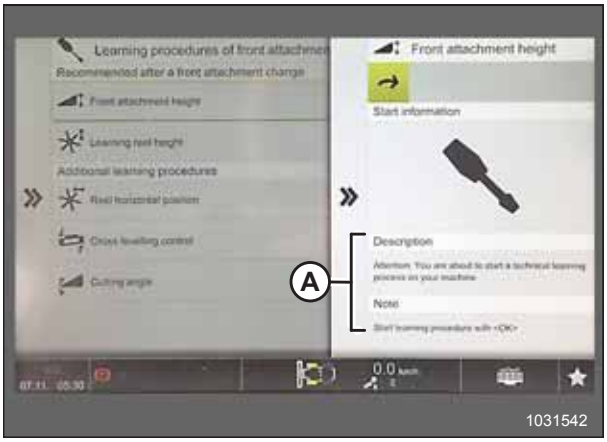


Figure 3.342: Pagina Înălțime dispozitiv atașat frontal

5. Atunci când vi se solicită, selectați butonul OK (A) pentru a începe procedura de învățare.



Figure 3.343: Comenzile operatorului

6. Când vi se solicită acest lucru, ridicați dispozitivul atașat frontal cu ajutorul butonului (A) de pe maneta multifuncțională.
7. Când vi se solicită acest lucru, coborâți dispozitivul atașat frontal cu ajutorul butonului (B) de pe maneta multifuncțională.
8. Repetați după cum vi se solicită până când calibrarea este finalizată.



Figure 3.344: Manetă multifuncțională

Setarea valorii prestabilite pentru înălțimea de tăiere și înălțimea rabatorului – CLAAS seria 7000/8000

AVERTISMENT

Eliberați zona de alte persoane, animale de companie etc. Țineți copiii departe de utilaje. Plimbați-vă în jurul utilajului pentru a vă asigura că nu se află nimeni sub, pe sau aproape de acesta.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Setați înălțimea de tăiere dorită cu ajutorul butoanelor (A) de ridicare/coborâre a carcasei alimentatorului de pe maneta multifuncțională.
2. Setați poziția dorită a rabatorului cu ajutorul butoanelor (B).
3. Apăsați lung butonul Prestabilire înălțime automată (C) pentru a stoca setările.

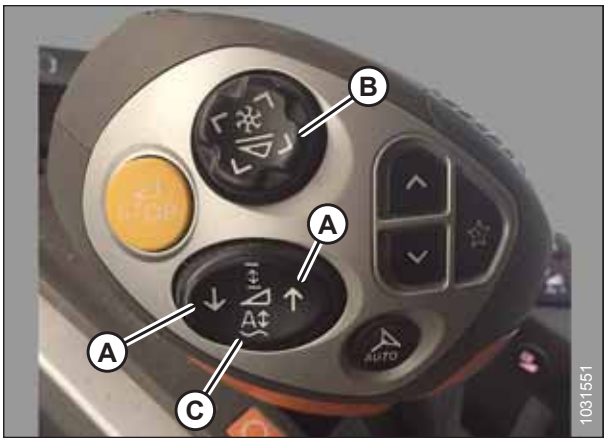


Figure 3.345: Manetă multifuncțională

Un triunghi (A) apare pe indicatorul de înălțime a hederului, indicând nivelul prestabilit.



Figure 3.346: Pagina principală CEBIS

Setarea sensibilității controlului automat al înălțimii hederului – CLAAS seria 7000/8000

AVERTISMENT

Eliberați zona de alte persoane, animale de companie etc. Țineți copiii departe de utilaje. Plimbați-vă în jurul utilajului pentru a vă asigura că nu se află nimeni sub, pe sau aproape de acesta.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Din pagina principală, selectați FRONT ATTACHMENT (Dispozitiv atașat frontal) (A).



Figure 3.347: Pagina principală CEBIS

2. Din lista verticală, selectați FRONT ATTACHMENT PARAMETERS (Parametri dispozitiv atașat frontal) (A).



Figure 3.348: Pagina Parametri dispozitiv atașat frontal

3. Derulați lista și selectați pictograma DROP RATE WITH AUTO CONTOUR (Rata de cădere cu contur automat) (A).
4. Reglați rata de cădere prin glisarea săgeții de reglare (B) în sus sau în jos.
5. Selectați marcajul de verificare (C) pentru a confirma setările.



Figure 3.349: Pagina Rata de cădere cu contur automat

Reglarea turației automate a rabatorului – CLAAS seria 7000/8000

AVERTISMENT

Eliberați zona de alte persoane, animale de companie etc. Țineți copiii departe de utilaje. Plimbați-vă în jurul utilajului pentru a vă asigura că nu se află nimeni sub, pe sau aproape de acesta.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Din pagina principală, selectați FRONT ATTACHMENT (Dispozitiv atașat frontal) (A).



Figure 3.350: Pagina principală CEBIS

2. Din listă, selectați SETTINGS ON FRONT ATTACHMENT (Setări pe dispozitivul atașat frontal) (A).
3. Selectați REEL TARGET VALUES (Valori țintă rabator) (B).
4. Selectați pictograma Reglare turație rabator (C).



Figure 3.351: Pagina Setări pe dispozitivul atașat frontal

5. Reglați valoarea țintă a turației rabatorului prin glisarea săgeții de reglare (A) în sus sau în jos.
6. Selectați marcajul de verificare (B) pentru a salva setarea.



Figure 3.352: Pagina Valoarea țintă a turației rabatorului

Calibrarea senzorului de înălțime al rabatorului – CLAAS seria 7000/8000

AVERTISMENT

Eliberați zona de alte persoane, animale de companie etc. Țineți copiii departe de utilaje. Plimbați-vă în jurul utilajului pentru a vă asigura că nu se află nimeni sub, pe sau aproape de acesta.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Poziționați hederul până când acesta se află la o distanță de 254–306 mm (10–14 țoli) de sol.

   NOTĂ:

   NU opriți motorul. Combina trebuie să fie la ralanti pentru ca senzorii să se calibreze corect.

2. Din pagina principală, selectați FRONT ATTACHMENT (Dispozitiv atașat frontal) (A).



Figure 3.353: Pagina principală CEBIS

3. Selectați LEARNING PROCEDURES FOR FRONT ATTACHMENT (Proceduri de învățare pentru dispozitivul atașat frontal) (A).
4. Selectați LEARNING REEL HEIGHT (Înălțimea de învățare a rabatorului) (B).



Figure 3.354: Pagina Dispozitiv atașat frontal

5. Urmați indicațiile care apar în câmpurile Description (Descriere) și Notes (Note) (A).

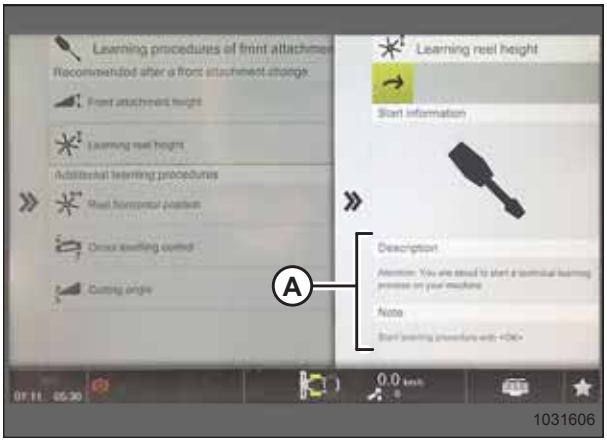


Figure 3.355: Pagina Înălțimea de învățare a rabatorului

6. Atunci când vi se solicită, selectați butonul OK (A) pentru a începe procedura de învățare.



Figure 3.356: Comenzile operatorului

3.8.13 Combine Gleaner R65/R66/R75/R76 și seria S

Verificarea intervalului de tensiune din cabina combinei – Gleaner R65/R66/R75/R76 și seria S înainte de 2016

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Poziționați hederul la o înălțime de 254–356 mm (10–14 țoli) deasupra solului și deblocați flotarea.

2. Verificați dacă articulația dispozitivului de blocare a flotării se află pe opritoarele inferioare [șaiba (A) nu poate fi mutată] în ambele locuri.

   NOTĂ:

   Dacă în timpul următoarelor două etape hederul nu se află pe opritoarele inferioare, este posibil ca tensiunea să iasă din interval în timpul funcționării, provocând o defecțiune a sistemului de control automat al înălțimii hederului (AHHC). Dacă hederul nu se află pe opritoarele inferioare, consultați *3.9 Alinierea hederului, page 297* pentru instrucțiuni.

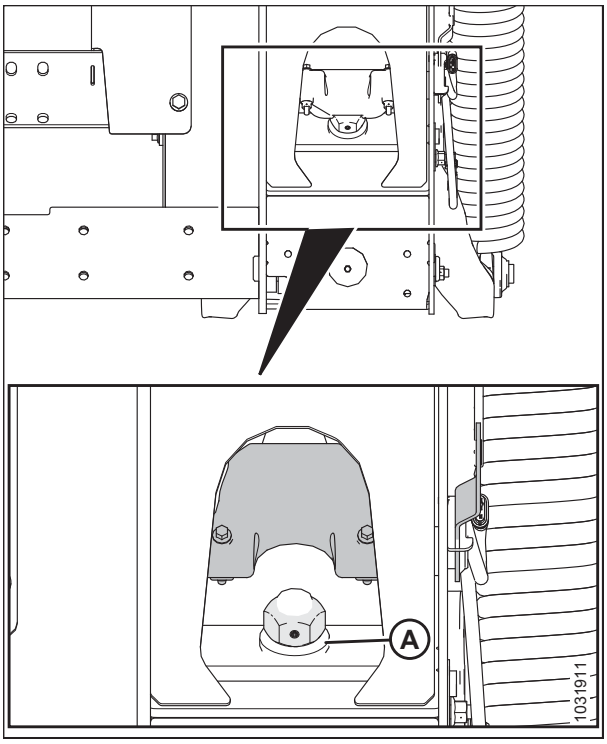


Figure 3.357: Dispozitiv de blocare a flotării

3. Dacă acul indicator nu este la zero, slăbiți bolțul (A) și glisați placa indicatoare a flotării (B) până când acul indicator (C) este la **0** (D).
4. Strângeți bolțul (A).

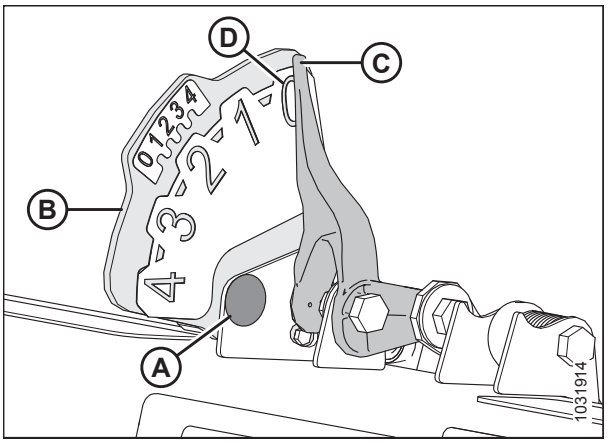


Figure 3.358: Indicator de flotare



Figure 3.359: Afișajul combinei de la nivelul capului

5. Asigurați-vă că flotarea hederului este deblocată.
6. Apăsați lung butonul (A) de pe afișajul de la nivelul capului timp de 3 secunde pentru a intra în modul de diagnosticare.
7. Derulați în jos cu ajutorul butonului (B) până când pe ecranul LCD este afișat LEFT (Stânga).
8. Apăsați butonul OK (C). Numărul indicat pe ecranul LCD reprezintă valoarea citită a tensiunii de la senzorul de control automat al înălțimii hederului (AHHC). Ridicați și coborâți hederul pentru a vedea întreaga gamă de citiri de tensiune.

Cuplarea controlului automat al înălțimii hederului – Gleaner R65/R66/R75/R76 și seria S înainte de 2016

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

Următoarele componente ale sistemului sunt necesare pentru ca sistemul de control automat al înălțimii hederului (AHHC) să funcționeze:

- Modulul principal și modulul de antrenare al hederului montate în caseta receptoare de carduri din modulul panoului de siguranțe (FP).
- Manetă de comandă multifuncțională cu intrările operatorului.
- Intrările operatorului montate în panoul modulului consolei de comandă (CC).

NOTĂ:

Pe lângă componentele de mai sus, supapa electro-hidraulică de control al ridicării hederului este o parte integrantă a sistemului.



Figure 3.360: Comenzile controlului automat al înălțimii hederului

1. Apăsați butonul AUTO MODE (Mod automat) (A) până când ledul AHHC (B) începe să lumineze intermitent. Dacă lumina RTC se aprinde intermitent, apăsați din nou butonul AUTO MODE (Mod automat) (A) până când se comută pe AHHC.

AVERTISMENT

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

2. Apăsați scurt butonul (A) de pe maneta de comandă. Lumina AHHC ar trebui să treacă de la intermitentă la continuă. De asemenea, hederul ar trebui să coboare spre sol. AHHC este acum cuplat și poate fi reglat pentru înălțime și sensibilitate.
3. Utilizați comenzile pentru a regla înălțimea și sensibilitatea la condițiile de schimbare a solului, cum ar fi rigolele puțin adânci și șanțurile de drenaj de pe câmp.

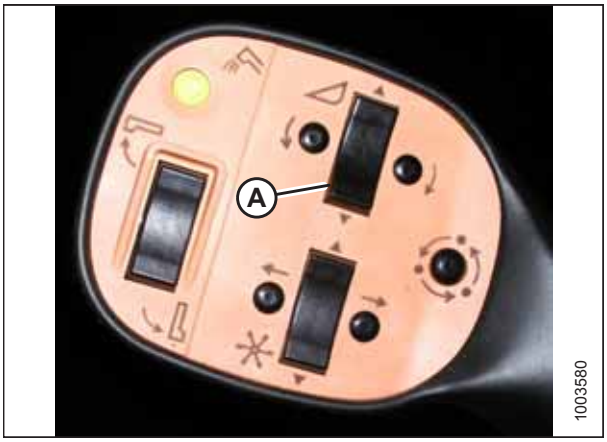


Figure 3.361: Manetă de comandă

Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – Gleaner R65/R66/R75/R76 și seria S înainte de 2016

Calibrarea trebuie efectuată pe un teren plat și uniform, fără ca ambreiajele hederului să fie cuplate. Înălțimea hederului și înclinarea hederului nu trebuie să fie în modul automat sau de așteptare. Turația motorului trebuie să fie mai mare de 2000 rpm. Opțiunea de înclinare a hederului de pe combinele model 2004 și anterioare nu funcționează cu hederele MacDon. Acest sistem va trebui să fie demontat și dezactivat pentru a calibra controlul automat al înălțimii hederului (AHHC). Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

NOTĂ:

Dacă flotarea hederului este setată la un nivel prea ușor, acesta poate preveni calibrarea AHHC. Poate fi necesar să setați flotarea la un nivel mai greu pentru procedura de calibrare, astfel încât hederul să nu se separe de modulul de flotare.



Figure 3.362: Comenzile controlului automat al înălțimii hederului

A – Butonul AUTO MODE (Mod automat)
B – Lumină AHHC
C – Butonul CAL1 (Calibrare 1)
D – Ridicare heder
E – Coborâre heder
F – Modul AUTO (Automat)
G – Butonul CAL2 (Calibrare 2)

NOTĂ:

Pentru cele mai bune performanțe ale AHHC, efectuați aceste proceduri cu articulația centrală setată la **D**. După ce se finalizează configurarea și calibrarea, reglați articulația centrală înapoi la unghiul dorit al hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *3.7.5 Unghiul hederului, page 94*.

1. Asigurați-vă că articulația centrală este setată la **D**.
2. Apăsați butonul AUTO MODE (Modul automat) (A) până când se aprinde lumina AHHC (B).
3. Apăsați lung butonul CAL1 (Calibrare 1) (C) până când următoarele lumini se aprind intermitent: ridicarea hederului (D), coborârea hederului (E), modul automat de înclinare (F) și AHHC (B).

4. Coborâți complet hederul și continuați să țineți apăsat butonul Coborâre heder timp de 5–8 secunde pentru a vă asigura că modulul de flotare s-a separat de heder.
5. Apăsați butonul CAL2 (Calibrare 2) (G) până când lumina de coborâre a hederului (E) nu se mai aprinde intermitent și eliberați-l atunci când lumina de ridicare a hederului (D) începe să se aprindă intermitent.
6. Ridicați hederul la înălțimea maximă (asigurați-vă că hederul se sprijină pe plăcuțele opritoarelor inferioare).
7. Apăsați butonul CAL2 (Calibrare 2) (G) până când se stinge lumina de ridicare a hederului (D).

   NOTĂ:

   Următorii pași se aplică numai la combinele din 2005 și mai noi, dotate cu carcasă Smartrac a alimentatorului.
8. Așteptați ca lumina Înclinare heder stânga (nu este prezentată) să înceapă să se aprindă intermitent, apoi înclinați hederul până la poziția maximă spre stânga.
9. Apăsați butonul CAL2 (Calibrare 2) (G) până când lumina Înclinare heder stânga (nu este prezentată) nu se mai aprinde intermitent și eliberați butonul când lumina Înclinare heder dreapta (nu este prezentată) începe să lumineze intermitent.
10. Înclinați hederul în poziția maximă din dreapta.
11. Apăsați butonul CAL2 (Calibrare 2) (G) până când toate luminile următoare se aprind intermitent: ridicarea hederului (D), coborârea hederului (E), modul automat de înălțime (A), heder dreapta și heder stânga (nu sunt prezentate) și modul automat de înclinare (F).
12. Centrați hederul.
13. Apăsați butonul CAL1 (Calibrare 1) (C) pentru a ieși din modul de calibrare și pentru a salva toate valorile în memorie. Toate luminile ar trebui să nu se mai aprindă intermitent.

    NOTĂ:

    Dacă flotarea a fost setată la un nivel mai greu pentru a finaliza procedura de calibrare AHHC, reglați-o la flotarea de funcționare recomandată după finalizarea calibrării.

Oprirea acumulatorului – Gleaner R65/R66/R75/R76 și seria S înainte de 2016

Acumulatorul va afecta timpul de reacție al combinei și va inhiba în mare măsură performanța controlului automat al înălțimii hederului.

Consultați manualul de utilizare al combinei pentru procedura corectă de oprire și pornire a acumulatorului. Pentru cele mai bune performanțe, opriți acumulatorul carcasei alimentatorului.

NOTĂ:

Acumulatorul este situat în fața corpului osiei frontale din partea stângă.



Figure 3.363: Comutatorul ON/OFF al acumulatorului combinei
A – Maneta acumulatorului (poziția oprit)

Reglarea ratei de ridicare/coborâre a hederului – Gleaner R65/R66/R75/R76 și seria S înainte de 2016

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

Stabilitatea sistemului de control automat al înălțimii hederului (AHHC) este afectată de debitele hidraulice. Asigurați-vă că restrictorii reglabili pentru ridicarea hederului (A) și coborârea hederului (B) din colectorul hidraulic sunt reglați astfel încât să fie nevoie de aproximativ 6 secunde pentru a ridica hederul de la nivelul solului la înălțimea maximă (cilindrii hidraulici complet extinși) și de aproximativ 6 secunde pentru a coborî hederul de la înălțimea maximă la nivelul solului.

Dacă există prea multe mișcări ale hederului (de exemplu, funcționare neuniformă) atunci când hederul este pe sol, reglați rata inferioară la o rată de cădere mai mică: 7 sau 8 secunde.

NOTĂ:

Efectuați acest reglaj cu sistemul hidraulic la temperatura normală de funcționare [54,4°C (130°F)] și cu motorul la accelerație maximă.



Figure 3.364: Restrictori reglabili pentru ridicarea și coborârea hederului

Reglarea presiunii asupra solului – Gleaner R65/R66/R75/R76 și seria S înainte de 2016

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Asigurați-vă că indicatorul (A) se află în poziția 0 (B), cu hederul la o înălțime de 254–306 mm (10–14 țoli) față de sol. În caz contrar, trebuie verificată tensiunea de ieșire a senzorului de flotare. Pentru instrucțiuni, consultați *Verificarea intervalului de tensiune din cabina combinei – Gleaner R65/R66/R75/R76 și seria S înainte de 2016, page 214*.

   NOTĂ:

   Atunci când hederul este pe sol, indicatorul trebuie să se afle în poziția 1 (C) pentru o presiune scăzută asupra solului și în poziția 4 (D) pentru o presiune ridicată asupra solului. Condițiile de cultură și sol determină nivelul de flotare care trebuie utilizat. Setarea ideală este un nivel cât se poate de ușor, fără oscilații ale hederului sau pierderi de cultură. Funcționarea cu setări de nivel greu uzează prematur plăcile de uzură ale barei port-degete.

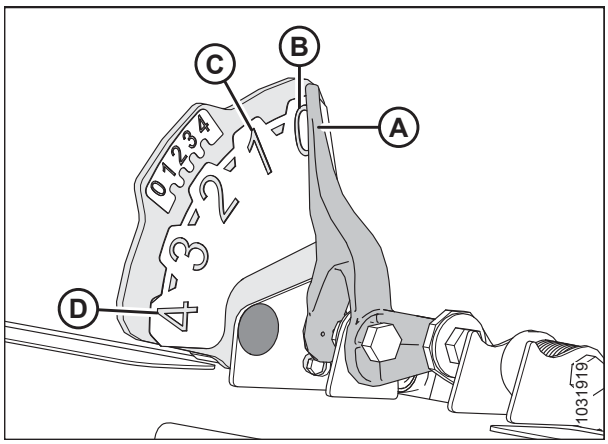


Figure 3.365: Indicator de flotare

2. Asigurați-vă că hederul este în modul de control automat al înălțimii hederului (AHHC). Acest lucru este indicat de ledul AUTO MODE (Modul automat) (A) care afișează o lumină continuă, fixă.
3. Hederul va coborî la înălțimea (presiunea asupra solului) corespunzătoare poziției selectate cu ajutorul butonului de control al înălțimii (B). Rotiți butonul spre stânga pentru o presiune minimă asupra solului și spre dreapta pentru o presiune maximă asupra solului.



Figure 3.366: Consola AHHC

Reglarea sensibilității controlului automat al înălțimii hederului – Gleaner R65/R66/R75/R76 și seria S înainte de 2016

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.



Figure 3.367: Consola de control automat al înălțimii hederului

Selectorul Reglare sensibilitate (A) controlează distanța pe care bara port-degete trebuie să o parcurgă în sus sau în jos înainte ca sistemul de control automat al înălțimii hederului (AHHC) să reacționeze și să ridice sau să coboare carcasa alimentatorului.

Atunci când selectorul Reglare sensibilitate (A) este setat la maximum (rotit complet spre stânga), sunt necesare doar mici modificări ale înălțimii solului, pentru a determina ridicarea sau coborârea carcasei alimentatorului. În această poziție, bara port-degete se deplasează în sus și în jos cu aproximativ 19 mm (3/4 țoli) înainte ca modulul de comandă să trimită semnal către supapa de comandă hidraulică pentru a ridica sau coborî cadrul hederului.

Atunci când selectorul Reglare sensibilitate (A) este setat la minimum (rotit complet spre stânga), sunt necesare schimbări mari în înălțimea solului pentru a determina ridicarea sau coborârea carcasei alimentatorului. În această poziție, bara port-degete se deplasează în sus și în jos cu aproximativ 51 mm (2 țoli) înainte ca modulul de comandă să trimită un semnal către supapa de comandă hidraulică pentru a ridica sau a coborî cadrul hederului.

Intrarea HEADER SENSE LINE (Linie detecție heder) modifică, de asemenea, intervalul de sensibilitate. Atunci când este conectat la un transportor cu bandă, poziția spre stânga (cea mai puțin sensibilă) permite o deplasare verticală de aproximativ 102 mm (4 țoli) înainte de a se efectua corecția.

Depanarea alarmelor și a defecțiunilor de diagnosticare – Gleaner R65/R66/R75/R76 și seria S înainte de 2016

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

Tipul de afișaj:

Afișate pe tahometru (A) ca XX sau XXX.



Figure 3.368: Tahometru

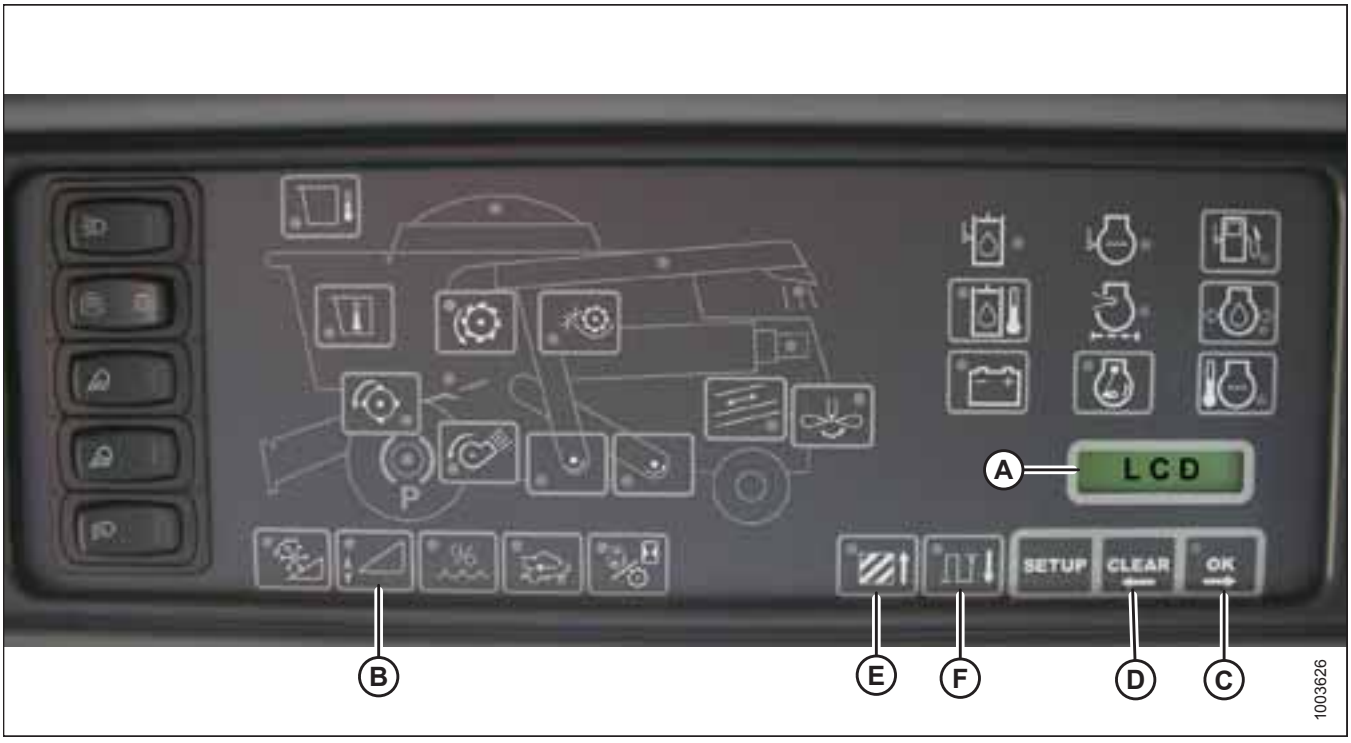


Figure 3.369: Panoul de instrumente electronic (EIP) al combinei

NOTĂ:

Afișate pe ecranul LCD (A) ca XX in. sau XXX cm.

Condiții de alarmă:

Dacă se primește un mesaj de eroare de la panoul de siguranțe, se declanșează o alarmă sonoră. Soneria alarmei sună de cinci ori la fiecare 10 secunde. Ecranul LCD (A) de pe panoul de instrumente electronic (PIE) indică sistemul hederului care prezintă eroare ca HDR CTRL urmat de HGT ERR pentru înălțime și HDR CTRL urmat de TILT ERR pentru înclinare. Ledul de înălțime a hederului luminează galben intermitent de două ori pe secundă.

Atunci când apare o condiție de alarmă, un led verde luminează intermitent (verde, galben sau roșu, în funcție de intrare). În plus, pe ecranul LCD este afișat un mesaj pentru a identifica natura alarmei. De exemplu, se va afișa alternativ HYD TEMP, OPEN, SHRT.

Erori ale defecțiunilor de diagnosticare:

Consultați Figura *3.369, page 222*.

Apăsarea comutatorului de înălțime a hederului (B) timp de cel puțin 5 secunde va pune EIP în modul de diagnosticare a hederului. Ecranul LCD (prezentat pe ecranul anterior) va afișa mesajul HDR DIAG atunci când EIP a intrat în modul de diagnosticare a hederului.

În acest mod, după 3 secunde, pe ecranul LCD al PIE sunt afișate etichete ale parametrilor de defecțiune ai hederului. Toate informațiile afișate sunt doar în citire.

Butoanele OK (C) și CLEAR (Ștergere) (D) vă permit să parcurgeți lista de parametri. Dacă nu există coduri de defecțiune active, pe ecranul LCD al PIE se va afișa NO CODE (Niciun cod).

Atunci când este afișat un parametru, eticheta acestuia este afișată timp de 3 secunde, după care valoarea sa este afișată automat.

Apăsând butonul OK (C) în timp ce este afișată valoarea, se trece la următorul parametru și se afișează eticheta sa.

Atunci când este afișată eticheta unui parametru și se apasă butonul OK (C) înainte de cele 3 secunde, se va afișa valoarea parametrului.

Prin apăsarea butonului Zonă (E), veți trece prin opțiunile disponibile. Atunci când pe ecranul LCD se afișează LEFT (Stânga), apăsați butonul OK (C), iar pe ecran va fi afișată tensiunea de control automat al înălțimii hederului (AHHC).

Apăsați butonul Distanță (F) pentru a parcurge din nou tabelul.

Apăsați butonul CLEAR (Ștergere) (D) pentru a ieși din diagnosticarea hederului și a reveni la modul normal.

3.8.14 Combine Gleaner seria S9

Configurarea hederului – Gleaner seria S9

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

Terminalul Tyton (A) AGCO este utilizat pentru a configura și a gestiona un heder cu transportor cu bandă MacDon pe o combină Gleaner seria S9. Utilizați afișajul cu ecran tactil pentru a selecta elementul dorit de pe ecran.



Figure 3.370: Gleaner S9

A – Terminalul Tyton **B – Maneta de comandă**
C – Accelerație **D – Grupul de comenzi ale hederului**

1. În cadranul din dreapta sus al ecranului de pornire, atingeți pictograma Combină (A). Se deschide COMBINE MAIN MENU (Meniu principal combină).



Figure 3.371: Pictograma Combină pe pagina principală

2. În COMBINE MAIN MENU (Meniu principal combină), deschideți HEADER SETTINGS (Setări heder) (A). Se deschide pagina HEADER SETTINGS (Setări heder).

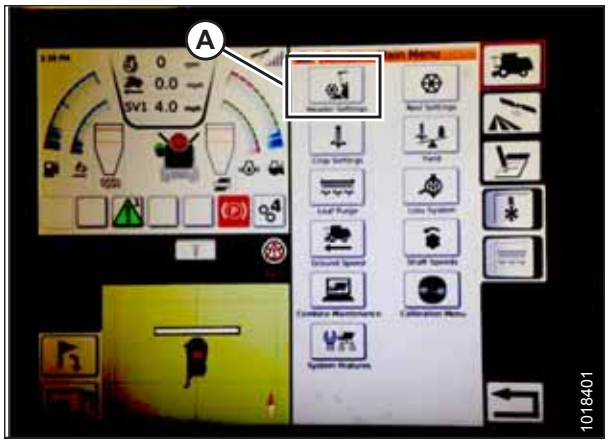


Figure 3.372: Setările hederului în meniul principal al combinei

3. Atingeți câmpul HEADER CONFIGURATION (Configurare heder) (A). Se deschide o casetă de dialog care prezintă hederele predefinite.

   - Dacă hederul MacDon este deja configurat, acesta apare în lista de hedere. Atingeți titlul hederului MacDon (B) pentru a evidenția selecția în albastru, apoi atingeți marcajul de verificare verde (E) pentru a continua.
   - Dacă este afișat doar hederul implicit (D), atingeți butonul ABC (C) și utilizați tastatura de pe ecran pentru a introduce informațiile despre hederul MacDon. După ce ați terminat, selectați una dintre următoarele opțiuni pentru a reveni la pagina HEADER SETTINGS (Setări heder):
     - Marcajul de verificare verde (E) salvează setările
     - Pictograma cu coșul de gunoi (F) șterge din listă hederul evidențiat
     - Semnul X roșu (G) anulează modificările

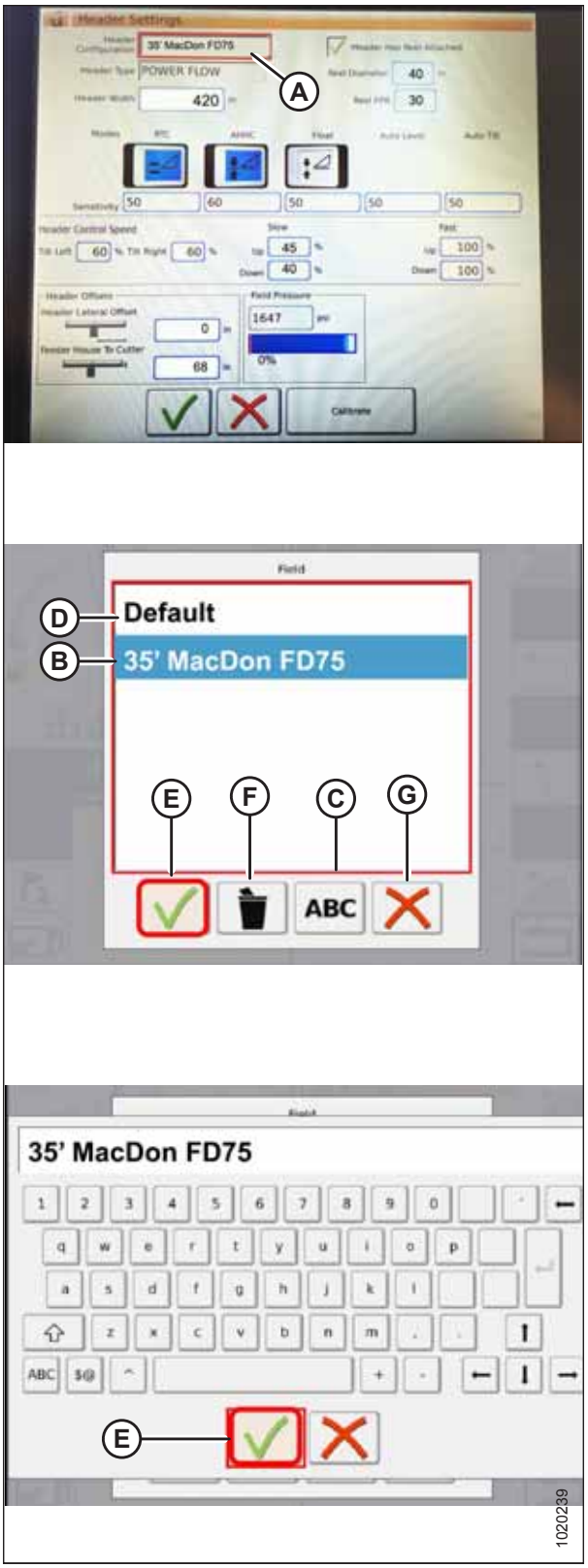


Figure 3.373: Meniul de configurare a hederului de pe pagina Setări heder

4. Pentru a specifica tipul de heder instalat pe utilaj, atingeți câmpul HEADER TYPE (Tipul de heder) (A).

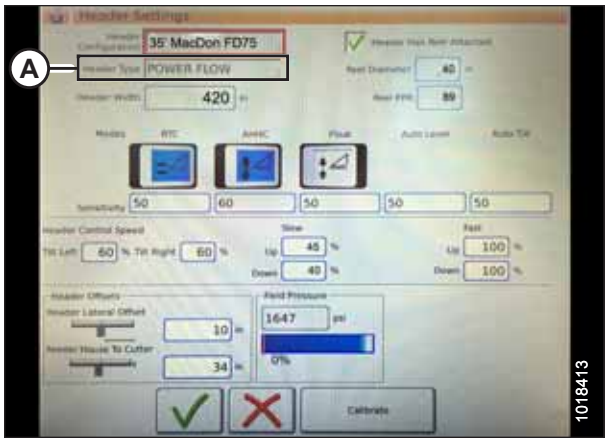


Figure 3.374: Setări heder

5. Apare o listă de tipuri de heder predefinite.
   - În cazul hederelor MacDon FlexDraper® seria FD2, atingeți POWER FLOW (Flux de alimentare) (A)
   - Atingeți marcajul de verificare verde (B) pentru a salva selecția și a continua

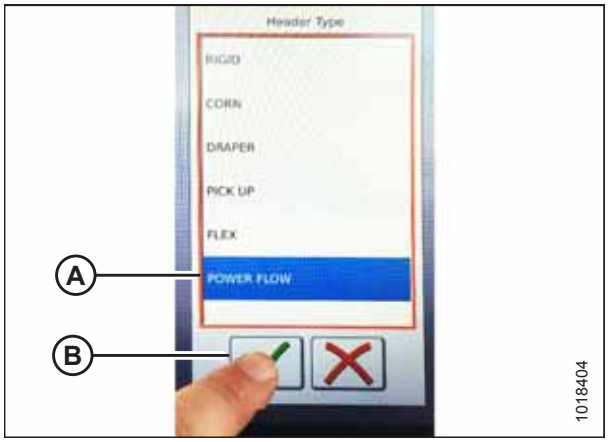


Figure 3.375: Tipul de heder

6. Asigurați-vă că este bifată caseta de selectare HEADER HAS REEL ATTACHED (Hederul are rabator atașat) (A).

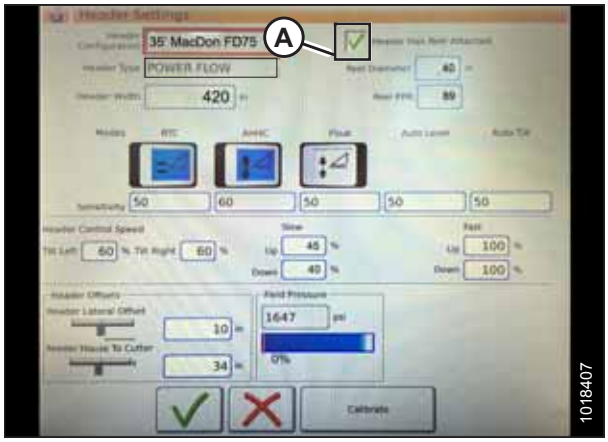


Figure 3.376: Setări heder

7. Atingeți câmpul REEL DIAMETER (Diametru rabator) (A) și se afișează o tastatură numerică. Introduceți **40** pentru un rabator MacDon.
8. Atingeți câmpul REEL PPR (Impulsuri pe rotație rabator) (B) și introduceți **30** ca valoare pentru hederul MacDon.

   NOTĂ:

   Valoarea PPR (impulsuri pe rotație) este determinată de numărul de dinți de pe roata dințată de viteză a rabatorului.

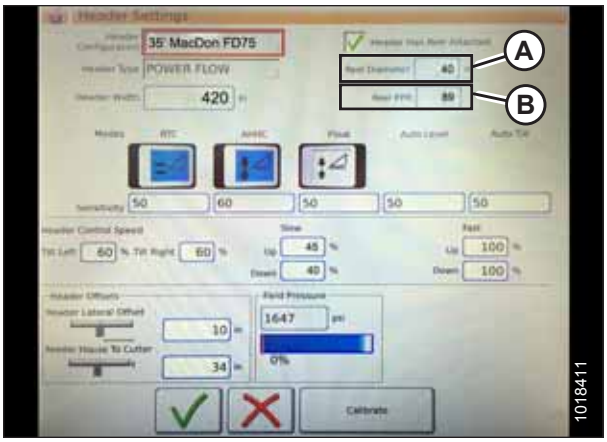


Figure 3.377: Setări heder

9. Atingeți marcajul de verificare verde (B) din partea de jos a tastaturii numerice (A) atunci când ați terminat sau semnul X roșu pentru anulare.

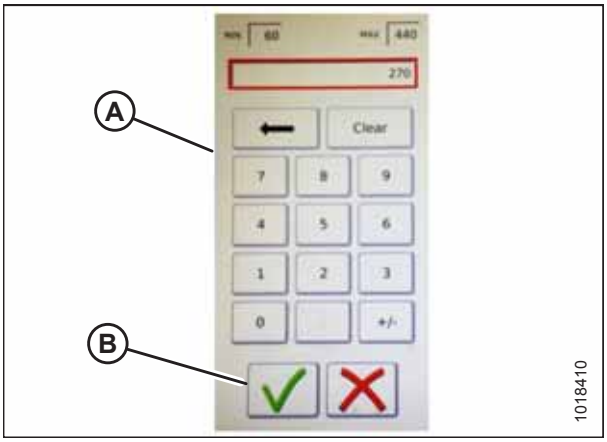


Figure 3.378: Tastatura numerică

10. După ce ați terminat, atingeți marcajul de verificare verde (A) din partea de jos a paginii HEADER SETTINGS (Setări heder).

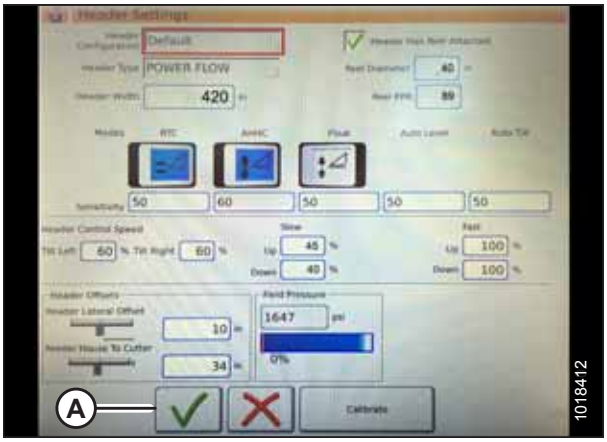


Figure 3.379: Pagina Setări heder

Setarea turației minime a rabatorului și calibrarea rabatorului – Gleaner seria S9

AVERTISMENT

Eliberați zona de alte persoane, animale de companie etc. Țineți copiii departe de utilaje. Plimbați-vă în jurul utilajului pentru a vă asigura că nu se află nimeni sub, pe sau aproape de acesta.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Din COMBINE MAIN MENU (Meniu principal combină), atingeți REEL SETTINGS (Setări rabator) (A) pentru a deschide pagina REEL SETTINGS (Setări rabator).



Figure 3.380: Setările rabatorului în meniul principal al combinei

2. Pentru a seta turația minimă a rabatorului, atingeți câmpul SPEED MINIMUM (Turație minimă) (B). Se afișează tastatura de pe ecran. Introduceți valoarea dorită. Atingeți marcajul de verificare verde pentru a accepta noua valoare sau semnul X roșu pentru anulare. Turația rabatorului este afișată în mph și rpm.

   NOTĂ:

   În partea de jos a paginii REEL SETTINGS (Setări rabator), sunt afișate diametrul și impulsurile pe rotație (PPR) ale rabatorului. Aceste valori au fost deja setate pe pagina HEADER SETTINGS (Setări heder).

3. Turația rabatorului este calibrată pe pagina REEL SETTINGS (Setări rabator), prin atingerea butonului CALIBRATE (Calibrați) (A) din partea dreaptă superioară a paginii.

4. Se deschide CALIBRATION WIZARD (Expert de calibrare) și afișează un avertisment de pericol.

5. Asigurați-vă că sunt îndeplinite toate condițiile enumerate în avertismentul din CALIBRATION WIZARD (Expert de calibrare). Apăsați marcajul de verificare verde (A) pentru a accepta și a începe calibrarea rabatorului. Apăsarea semnului X roșu (B) va anula procedura de calibrare.

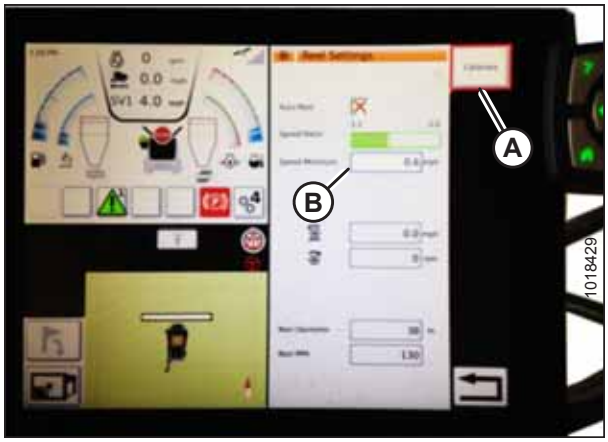


Figure 3.381: Calibrarea setărilor rabatorului



Figure 3.382: Expertul de calibrare

6. Apare un mesaj în CALIBRATION WIZARD (Expert de calibrare) care indică faptul că a început calibrarea rabatorului. Rabatorul va începe să se rotească încet și va crește până la o turație mare. Este prezentată o bară de progres. Dacă este necesar, atingeți semnul X roșu pentru a anula. În caz contrar, așteptați mesajul care comunică încheierea cu succes a calibrării rabatorului. Atingeți marcajul de verificare verde pentru a salva setările calibrate.



Figure 3.383: Progresul calibrării

Configurarea comenzilor automate ale hederului – Gleaner seria S9

Funcțiile automate ale hederului sunt configurate pe pagina HEADER SETTINGS (Setări heder).

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. **Funcții de control automat:** pe pagina HEADER SETTINGS (Setări heder) există comutatoare (Dezactivat/Activat) pentru funcțiile de control automat. În cazul hederelor MacDon, asigurați-vă că următoarele două funcții sunt activate, după cum este ilustrat:

   - RTC (revenire la tăiere) (A)
   - AHHC (control automat al înălțimii hederului) (B)

   Toate celelalte comutatoare sunt dezactivate (nu sunt evidențiate).

2. Setarea **sensibilității** (C) controlează modul în care o comandă (RTC sau AHHC) răspunde la o anumită modificare a reacției senzorului. Câmpurile de setare sunt situate direct sub comutatoare. Pentru a introduce o nouă setare de sensibilitate, atingeți câmpul de setare de sub comutatorul specific și introduceți noua valoare utilizând tastatura de pe ecran.

   - Creșteți sensibilitatea în cazul în care combina nu schimbă poziția alimentatorului suficient de repede atunci când se află în Auto Mode (Mod automat).
   - Reduceți sensibilitatea în cazul în care combina caută o poziție în Auto Mode (Mod automat).

   NOTĂ:

   Punctele de pornire recomandate pentru sensibilitatea hederelor MacDon sunt:

   - **50** pentru RTC (A)
   - **60** pentru AHHC (B)

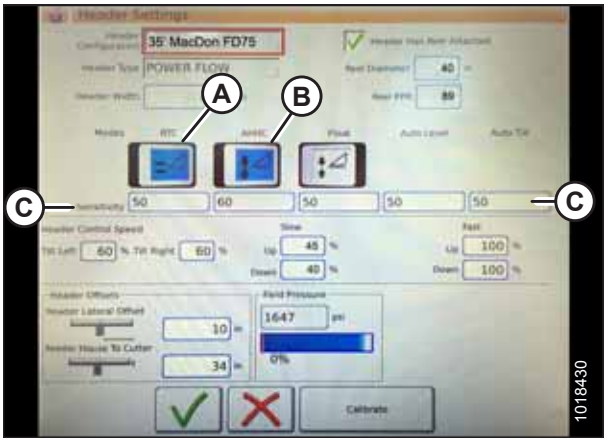


Figure 3.384: Comenzi automate și setări de sensibilitate

3. **Viteza hederului:** zona HEADER CONTROL SPEED (Viteza de control a hederului) (A) de pe pagina HEADER SETTINGS (Setări heder) este utilizată pentru a regla următoarele viteze:

   - Tilt Left (Înclinare la stânga) și Tilt Right (Înclinare la dreapta) reprezintă înclinarea laterală a platoului combinei
   - Câmpurile Up (Sus) și Down (Jos) pentru heder (viteze reduse și ridicate) reprezintă un buton cu două trepte, cu viteză redusă la prima declanșare și ridicată la a doua

   NOTĂ:

   Punctele de pornire recomandate pentru viteza de control a hederului

   - Redusă: 45 Up (În sus)/40 Down (În jos)
   - Ridicată: 100 Up (În sus)/100 Down (În jos)

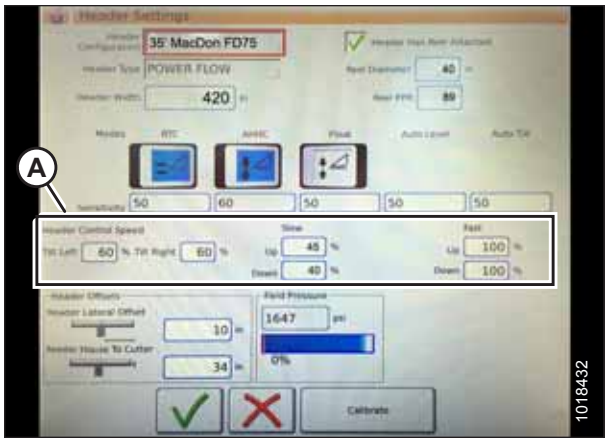


Figure 3.385: Setări pentru controlul vitezei hederului

4. **Header Offsets (Decalaje heder) (A):** Distanțele de decalaj sunt importante pentru cartografierea randamentului. Există două dimensiuni reglabile pe pagina HEADER SETTINGS (Setări heder):

   - Header Lateral Offset (Decalaj lateral heder): distanța dintre axa centrală a hederului și axa centrală a utilajului. Setați la **0** pentru un heder MacDon.
   - Feeder House to Cutter (De la carcasa alimentatorului la dispozitivul de tăiere): distanța de la interfața utilajului la bara port-degete. Setați la **68** pentru un heder MacDon.

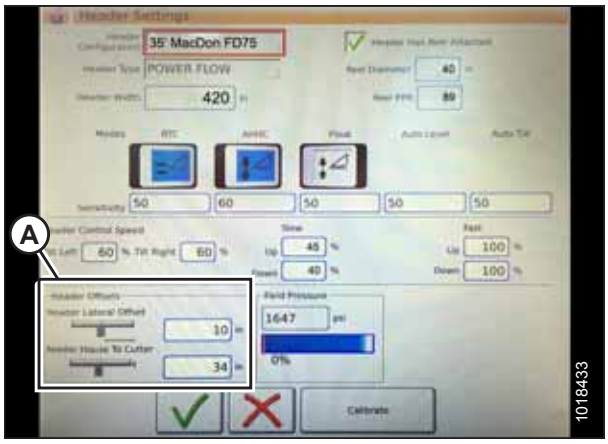


Figure 3.386: Setări de decalaj al hederului

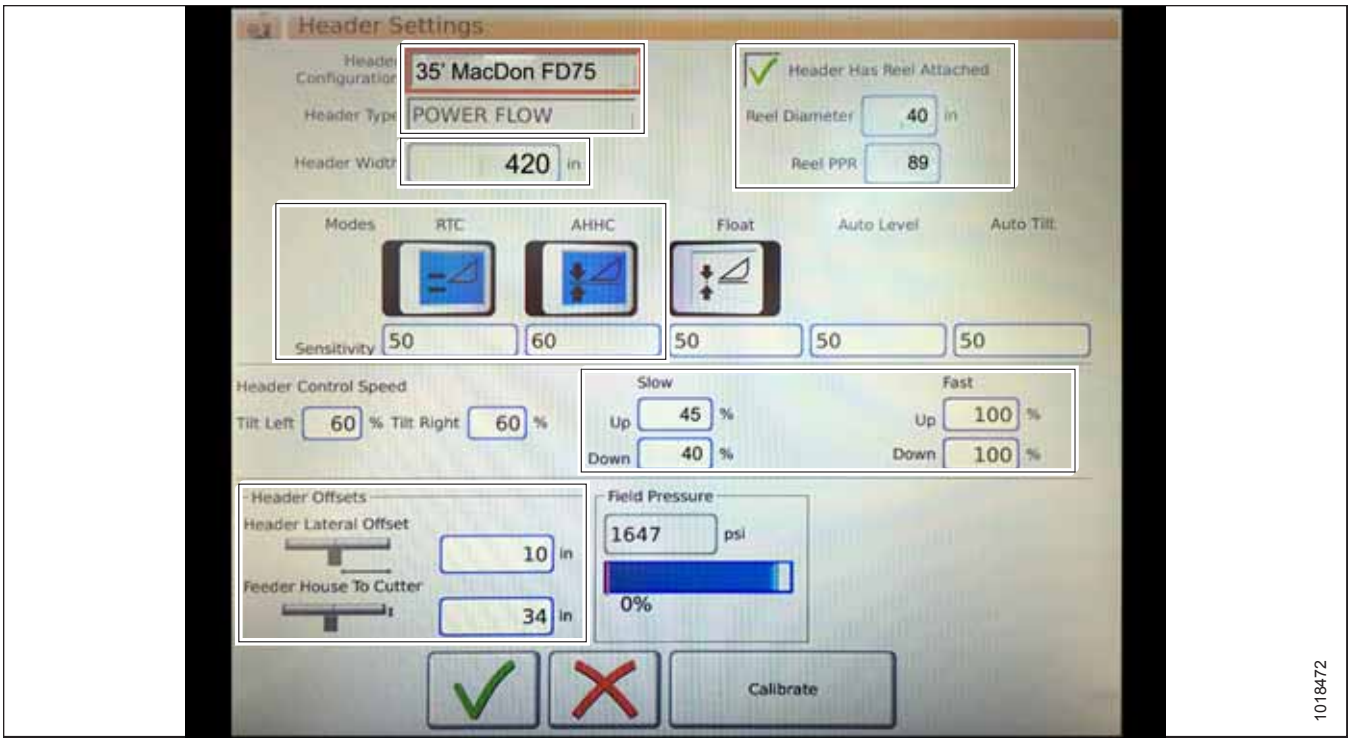


Figure 3.387: Intrări ale setărilor pentru hederul MacDon

Calibrarea hederului – Gleaner seria S9

Funcțiile de control automat al hederului sunt configurate pe pagina HEADER SETTINGS (Setări heder).

AVERTISMENT

Eliberați zona de alte persoane, animale de companie etc. Țineți copiii departe de utilaje. Plimbați-vă în jurul utilajului pentru a vă asigura că nu se află nimeni sub, pe sau aproape de acesta.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. În COMBINE MAIN MENU (Meniu principal combină), deschideți HEADER SETTINGS (Setări heder) (A).

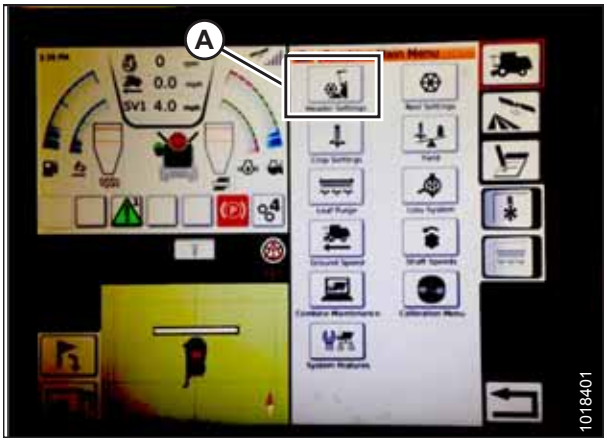


Figure 3.388: Meniul principal combinei

2. Atingeți CALIBRATE (Calibrare) (A) în partea dreaptă jos a paginii. Se afișează pagina HEADER CALIBRATION (Calibrare heder).

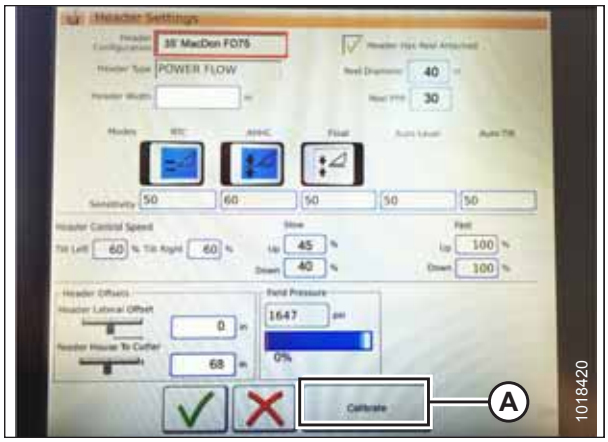


Figure 3.389: Pagina Setări heder

În partea dreaptă a paginii sunt afișate informații despre Header Calibration (Calibrare heder) (A). Rezultatele sunt afișate pentru o varietate de senzori (B):

- Senzorul stâng și drept al hederului (tensiune) (valorile vor fi aceleași la hederele MacDon)
- Senzor de înălțime a hederului (mA)
- Senzor de poziție înclinată (mA)

Următoarele moduri valide sunt afișate cu marcaje de verificare (C) sub valorile senzorilor (B):

- Revenire la tăiere
- Control automat al înălțimii hederului

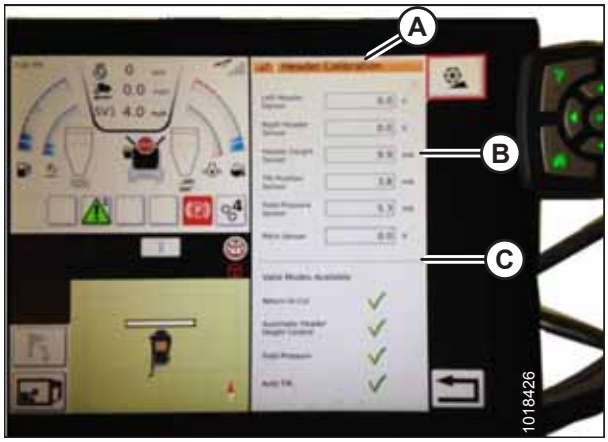


Figure 3.390: Pagina Calibrare heder

AVERTISMENT

Eliberați zona de alte persoane, animale de companie etc. Țineți copiii departe de utilaje. Plimbați-vă în jurul utilajului pentru a vă asigura că nu se află nimeni sub, pe sau aproape de acesta.

3. Pe maneta de comandă, atingeți butonul HEADER DOWN (Heder în jos) (A). Valorile senzorilor încep să se modifice pe pagina HEADER CALIBRATION (Calibrare heder) pe măsură ce hederul coboară.



Figure 3.391: Comutator pentru heder în jos

4. Când valorile senzorului sunt stabile, atingeți pictograma Calibrare (A).



Figure 3.392: Calibrarea hederului

5. Apare avertismentul de pericol pentru HEADER CALIBRATION (Calibrare heder). Asigurați-vă că sunt îndeplinite toate condițiile.
6. Atingeți marcajul de verificare verde din partea de jos a paginii pentru a porni CALIBRATION WIZARD (Expertul de calibrare).



Figure 3.393: Avertisment privind calibrarea hederului

Este afișată o bară de progres, iar calibrarea poate fi oprită în orice moment prin atingerea semnului X roșu. Hederul se mișcă automat și neregulat în timpul acestui proces.

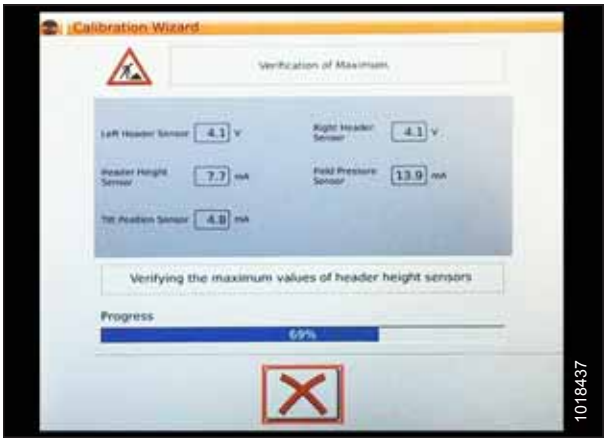


Figure 3.394: Calibrare în curs

7. Când calibrarea este finalizată, se afișează un mesaj și sunt prezentate informații sumare (A). Marcajele de verificare verzi confirmă faptul că funcțiile au fost calibrate (B). Atingeți marcajul de verificare verde de jos (C) pentru a salva.



Figure 3.395: Pagina de calibrare finalizată

NOTĂ:

Atingeți pictograma CALIBRATION (Calibrare) (A) de pe pagina COMBINE MAIN MENU (Meniul principal al combinei) pentru a afișa CALIBRATION MENU (Meniu de calibrare), unde puteți alege dintr-o varietate de calibrări, inclusiv calibrarea hederului și a rabatorului.



Figure 3.396: Meniul de calibrare directă

Utilizarea controlului automat al înălțimii hederului – Gleaner seria S9

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

Următoarele comenzi sunt utilizate pentru a utiliza funcțiile de control automat al înălțimii hederului (AHHC):

- Terminal Tyton (A)
- Manetă de comandă (B)
- Accelerație (C)
- Grup de comenzi ale hederului (D)

Folosiți manualul de utilizare al combinei pentru a vă familiariza cu comenzile.



Figure 3.397: Comenzile operatorului Gleaner S9

1. În timp ce hederul este în funcțiune, setați comutatorul de înclinare laterală (A) în poziția Manual.
2. Cuplați AHHC prin apăsarea comutatorului (B) în sus, în poziția **I**.



Figure 3.398: Grupul de comenzi ale hederului

3. Apăsați comutatorul de comandă AHHC (A) de pe maneta de comandă pentru a activa AHHC. Hederul se deplasează în poziția de referință curentă.



Figure 3.399: AHHC pe maneta de comandă

4. Utilizați selectorul Referință înălțime heder (A) după cum este necesar pentru a regla cu precizie poziția.



Figure 3.400: Grupul de comenzi ale hederului

Revizuirea setărilor de teren ale hederului – Gleaner seria S9

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Pentru a vizualiza setările grupului de heder, atingeți pictograma Heder (A) din partea dreaptă a paginii principale.

   Se afișează următoarele informații:

   - Poziția actuală a hederului (B).
   - Poziția de întrerupere de Referință (C) (indicată prin linia roșie)
   - Simbolul Heder (D) – atingeți pentru a regla poziția de întrerupere de referință cu ajutorul roții de derulare din partea dreaptă a terminalului Tyton.
   - Înălțimea de tăiere pentru AHHC (E) – reglați cu precizie cu ajutorul selectorului pentru referința de înălțime a hederului de pe grupul de comenzi ale hederului.
   - Lățimea de lucru a hederului (F)
   - HEADER PITCH (Pasul hederului) (G)

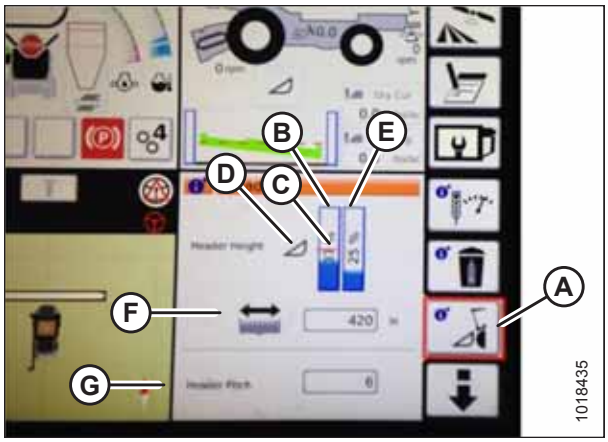


Figure 3.401: Grupuri heder

2. Atingerea unui câmp deschide tastatura de pe ecran pentru a putea ajusta valorile. Introduceți noua valoare și atingeți marcajul de verificare verde atunci când ați terminat.

   NOTĂ:

   Roata de derulare (A) se află în partea dreaptă a terminalului Tyton.

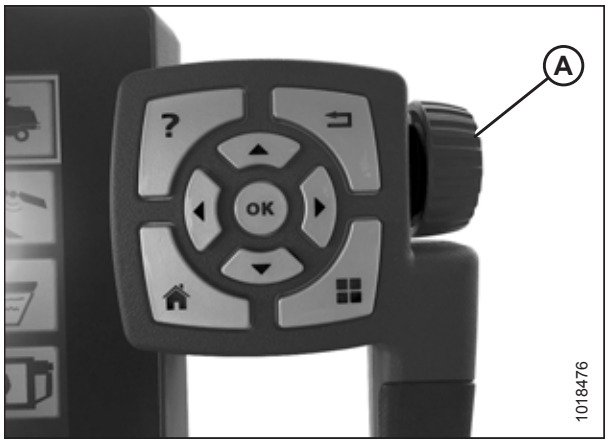


Figure 3.402: Roata de ajustare de pe partea dreaptă a terminalului Tyton

NOTĂ:

Selectorul Referință înălțime heder (A) se află în grupul de comenzi ale hederului.



Figure 3.403: Grupul de comenzi ale hederului

3.8.15 Combine John Deere seria 70

Verificarea intervalului de tensiune din cabina combinei – John Deere seria 70

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

PERICOL

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

1. Poziționați hederul la o înălțime de 254–356 mm (10–14 țoli) deasupra solului și deblocați flotarea.
2. Verificați dacă articulația dispozitivului de blocare a flotării se află pe opritoarele inferioare [șaiba (A) nu poate fi mutată] în ambele locuri.

   NOTĂ:

   Dacă în timpul următoarelor două etape hederul nu se află pe opritoarele inferioare, este posibil ca tensiunea să iasă din interval în timpul funcționării, provocând o defecțiune a sistemului AHHC. Dacă hederul nu se află pe opritoarele inferioare, consultați *3.9 Alinierea hederului, page 297* pentru instrucțiuni.

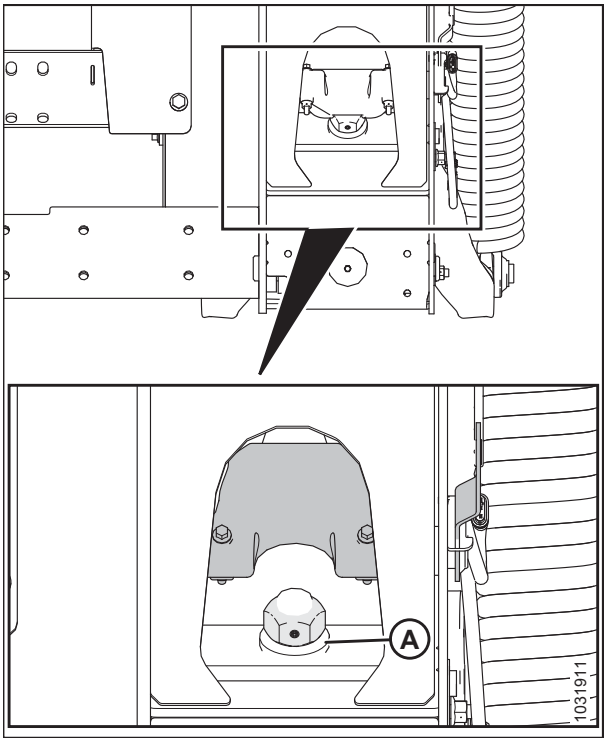


Figure 3.404: Dispozitiv de blocare a flotării

3. Dacă acul indicator nu este la zero, slăbiți bolțul (A) și glisați placa indicatoare a flotării (B) până când acul indicator (C) este la **0** (D).
4. Strângeți bolțul (A).

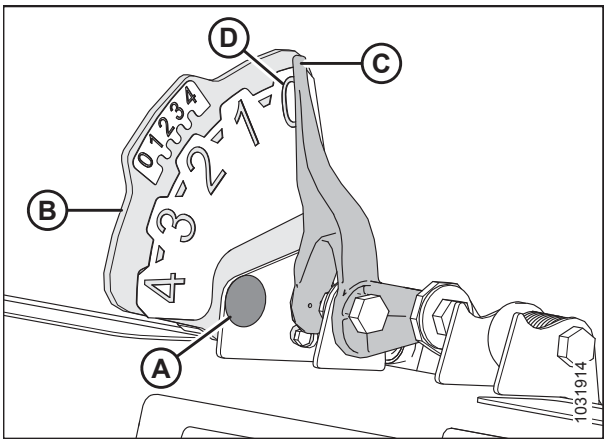


Figure 3.405: Indicator de flotare

5. Apăsați butonul Pagina principală (A) de pe ecranul principal al monitorului.



Figure 3.406: Afișajul combinei John Deere

6. Asigurați-vă că pe monitor apar cele trei pictograme (A) prezentate în ilustrația din dreapta.



Figure 3.407: Afișajul combinei John Deere

7. Utilizați butonul de derulare (A) pentru a evidenția pictograma din mijloc (i verde) și apăsați butonul cu marcajul de verificare (B) pentru a o selecta. Se va afișa Message Center (Centrul de mesaje).

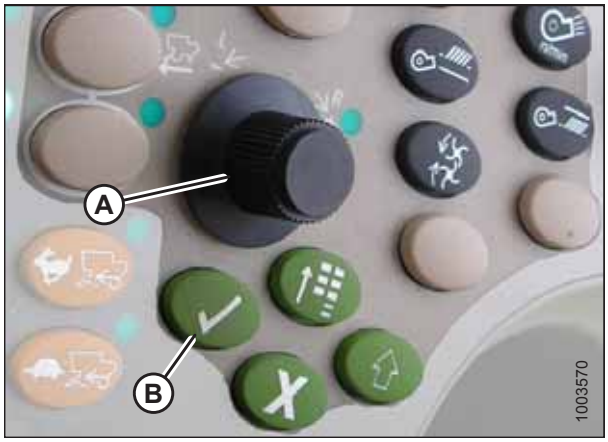


Figure 3.408: Consola de comandă a combinei John Deere

8. Utilizați butonul de derulare pentru a evidenția DIAGNOSTIC ADDRESSES (Adrese de diagnosticare) (A) din coloana din dreapta și selectați apăsând butonul cu marcajul de verificare.
9. Utilizați butonul de derulare pentru a evidenția caseta verticală (B) și apăsați butonul cu marcajul de verificare pentru a o selecta.



Figure 3.409: Afișajul combinei John Deere

10. Utilizați butonul de derulare pentru a evidenția LC 1.001 VEHICLE (Vehicul LC 1.001) (A) și apăsați butonul cu marcajul de verificare pentru a selecta.



Figure 3.410: Afișajul combinei John Deere

11. Utilizați butonul de derulare pentru a evidenția săgeata în jos (A) și apăsați butonul cu marcajul de verificare pentru a parcurge lista până când se afișează 029 DATA (Date 029) (B) și pe monitor apare valoarea citită a tensiunii (C).

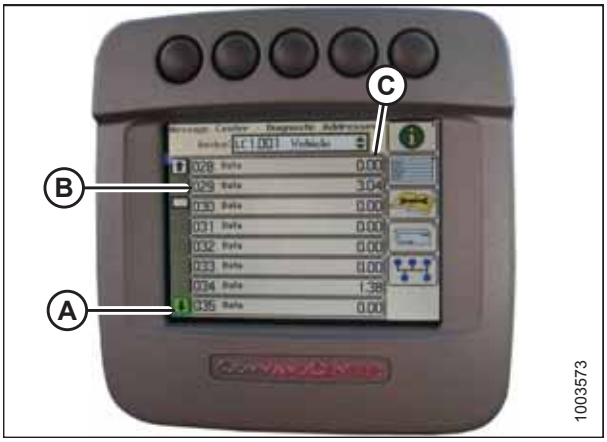


Figure 3.411: Afișajul combinei John Deere

12. Asigurați-vă că flotarea hederului este deblocată.
13. Porniți combina și coborâți complet carcasa alimentatorului la sol.

NOTĂ:

Poate fi necesar să țineți apăsat comutatorul Heder coborât timp de câteva secunde pentru a vă asigura că este complet coborâtă carcasa alimentatorului.

14. Verificați citirea senzorului pe monitor.
15. Ridicați hederul astfel încât să nu mai fie în contact cu solul și verificați din nou citirea senzorului.

Calibrarea turației carcasei alimentatorului – John Deere seria 70

Turația carcasei alimentatorului trebuie să fie calibrată înainte de a calibra sistemul de control automat al înălțimii hederului (AHHC).

Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.

Reglarea ratei de ridicare/coborâre manuală a hederului – John Deere seria 70

Greutatea hederului va dicta rata la care acesta poate fi ridicat sau coborât în timpul funcționării.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. blocați aripile hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *Blocarea/deblocarea aripilor hederului, page 78*.
2. Apăsați butonul (A), iar pe monitor va apărea setarea curentă a ratei de creștere/coborâre (cu cât este mai mică valoarea citită, cu atât rata este mai mică).
3. Utilizați butonul de derulare (B) pentru a regla rata. Reglajul va fi salvat automat.

   NOTĂ:

   Dacă ecranul rămâne inactiv o perioadă scurtă de timp, acesta va reveni automat la ecranul anterior. De asemenea, apăsarea butonului cu marcajul de verificare (C) va readuce monitorul la ecranul anterior.

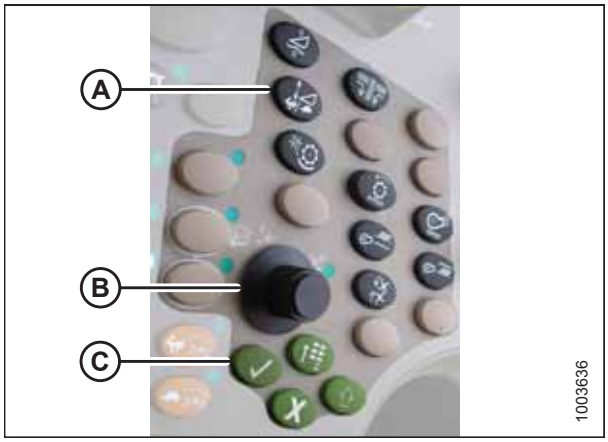


Figure 3.412: Consola de comandă a combinei John Deere

NOTĂ:

Numerele afișate pe ecranele din aceste ilustrații sunt doar în scop de referință; acestea nu sunt menite să reprezinte setările specifice pentru echipamentul dvs.



Figure 3.413: Afișajul combinei John Deere

Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – John Deere seria 70

Pentru cele mai bune performanțe ale controlului automat al înălțimii hederului (AHHC), efectuați aceste proceduri cu articulația centrală setată la **D**. După ce se finalizează configurarea și calibrarea, reglați articulația centrală înapoi la unghiul dorit al hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *3.7.5 Unghiul hederului, page 94*.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

PERICOL

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

NOTĂ:

Dacă flotarea hederului este setată la un nivel prea ușor, acesta poate preveni calibrarea AHHC. Poate fi necesar să setați flotarea la un nivel mai greu pentru procedura de calibrare, astfel încât hederul să nu se separe de modulul de flotare.

1. Asigurați-vă că articulația centrală este setată la **D**.
2. Așezați hederul pe opritoarele inferioare și deblocați flotarea.
3. deblocați aripile hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *Blocarea/deblocarea aripilor hederului, page 78*.
4. Porniți combina.
5. Apăsați al patrulea buton din stânga din partea superioară a monitorului (A) pentru a selecta pictograma care seamănă cu o carte deschisă cu o cheie deasupra (B).
6. Apăsați butonul de sus (A) a doua oară pentru a intra în modul de diagnosticare și calibrare.

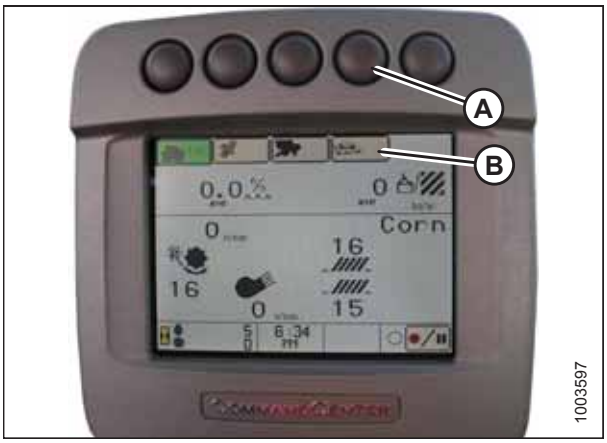


Figure 3.414: Afișajul combinei John Deere

7. Selectați HEADER (Heder) în caseta (A) prin derularea în jos până la caseta respectivă cu ajutorul butonului de derulare și apoi apăsând butonul cu marcajul de verificare (butoanele sunt prezentate în Figura *3.416, page 242*).
8. Derulați în jos până la pictograma din dreapta jos care seamănă cu o săgeată într-un diamant (B) și apăsați butonul cu marcajul de verificare pentru a o selecta.

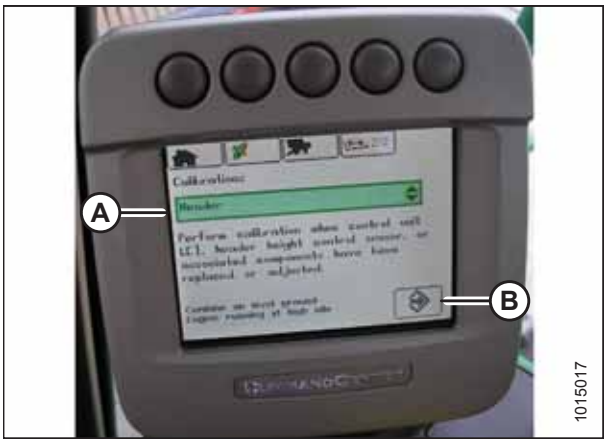


Figure 3.415: Afișajul combinei John Deere

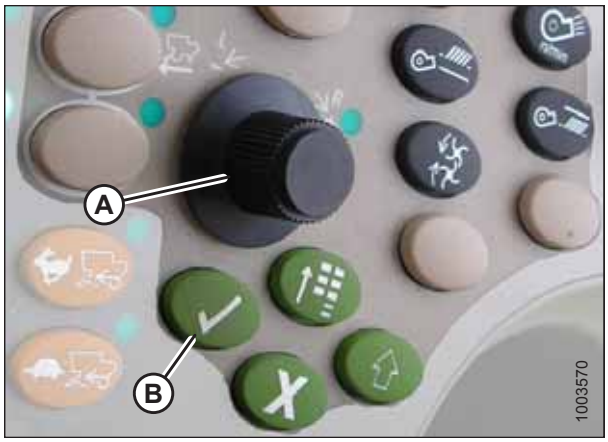


Figure 3.416: Consola de comandă a combinei John Deere

A – Butonul de derulare **B – Butonul cu marcaj de verificare**

9. Urmați pașii indicați pe monitor pentru a efectua calibrarea.

   NOTĂ:

   Dacă pe ecran apare un cod de eroare, înseamnă că senzorul nu se află în intervalul de funcționare corect. Verificați și reglați intervalul. Pentru instrucțiuni, consultați *Verificarea intervalului de tensiune din cabina combinei – John Deere seriile S și T, page 243*.

   NOTĂ:

   Dacă flotarea a fost setată la un nivel mai greu pentru a finaliza procedura de calibrare AHHC, reglați-o la flotarea de funcționare recomandată după finalizarea calibrării.

Setarea sensibilității controlului automat al înălțimii hederului – John Deere seria 70

Reglajul sensibilității controlează distanța pe care bara port-degete trebuie să o parcurgă în sus sau în jos înainte ca sistemul de control automat al înălțimii hederului (AHHC) să reacționeze și să ridice sau să coboare carcasa alimentatorului.

Atunci când sensibilitatea este setată la maximum, sunt necesare doar mici modificări ale înălțimii solului pentru a determina ridicarea sau coborârea carcasei alimentatorului. Atunci când sensibilitatea este setată la minimum, sunt necesare modificări mari ale înălțimii solului pentru a determina ridicarea sau coborârea carcasei alimentatorului.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Apăsați butonul (A) de două ori. Setarea curentă a sensibilității va apărea pe monitor (cu cât este mai mică valoarea citită, cu atât este mai mică sensibilitatea).
2. Utilizați butonul de derulare (B) pentru a regla setarea sensibilității. Reglajul va fi salvat automat.

NOTĂ:

Dacă ecranul rămâne inactiv o perioadă scurtă de timp, acesta va reveni automat la ecranul anterior. De asemenea, apăsarea butonului cu marcajul de verificare (C) va readuce monitorul la ecranul anterior.

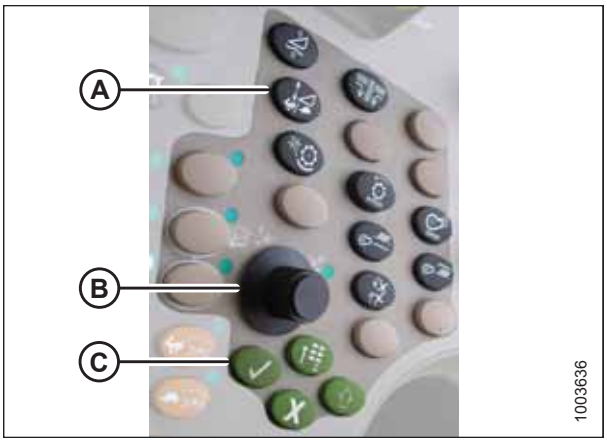


Figure 3.417: Consola de comandă a combinei John Deere

NOTĂ:

Numerele afișate pe ecranele din aceste ilustrații sunt doar în scop de referință; acestea nu sunt menite să reprezinte setările specifice pentru echipamentul dvs.



Figure 3.418: Afișajul combinei John Deere

3.8.16 Combine John Deere seriile S și T

Verificarea intervalului de tensiune din cabina combinei – John Deere seriile S și T

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

PERICOL

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

1. Poziționați hederul la o înălțime de 254–356 mm (10–14 țoli) deasupra solului și deblocați flotarea.

2. Verificați dacă articulația dispozitivului de blocare a flotării se află pe opritoarele inferioare [șaiba (A) nu poate fi mutată] în ambele locuri.

   NOTĂ:

   Dacă în timpul următoarelor două etape hederul nu se află pe opritoarele inferioare, este posibil ca tensiunea să iasă din interval în timpul funcționării, provocând o defecțiune a sistemului AHHC. Dacă hederul nu se află pe opritoarele inferioare, consultați *3.9 Alinierea hederului, page 297* pentru instrucțiuni.

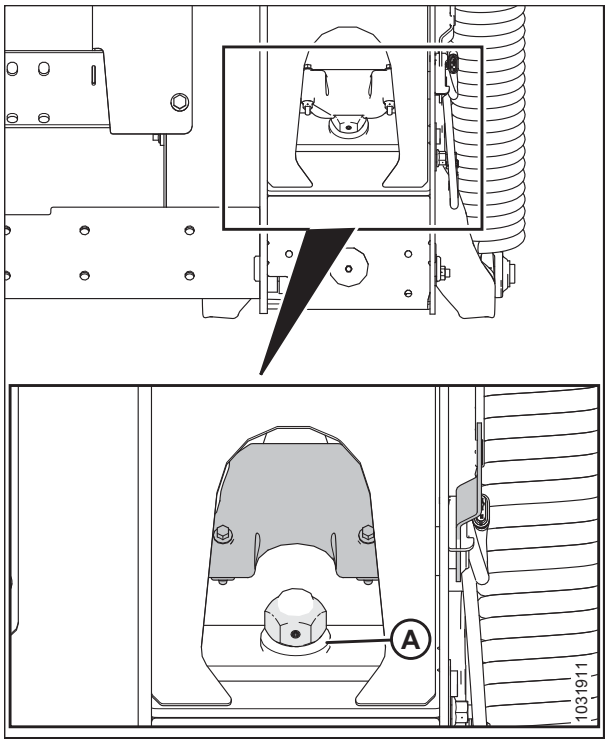


Figure 3.419: Dispozitiv de blocare a flotării

3. Dacă acul indicator nu este la zero, slăbiți bolțul (A) și glisați placa indicatoare a flotării (B) până când acul indicator (C) este la **0** (D).
4. Strângeți bolțul (A).

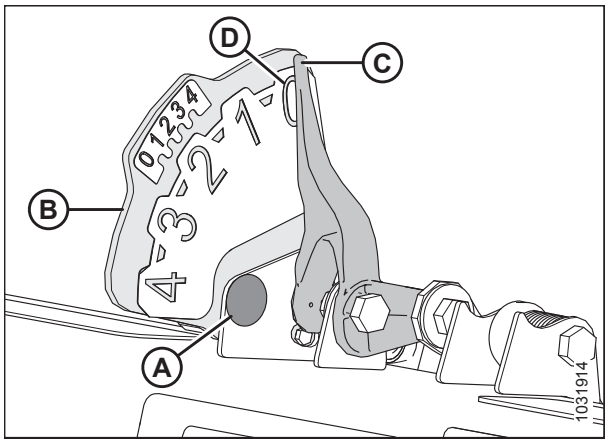


Figure 3.420: Indicator de flotare

5. Apăsați pictograma Calibrare (A) de pe ecranul principal al monitorului. Apare ecranul CALIBRATION (Calibrare).



Figure 3.421: Afișajul combinei John Deere

6. Apăsați pictograma Citiri de diagnosticare (A) de pe ecranul CALIBRATION (Calibrare). Apare ecranul DIAGNOSTIC READINGS (Citiri de diagnosticare). Acest ecran oferă acces la calibrări, opțiuni pentru heder și informații de diagnosticare.

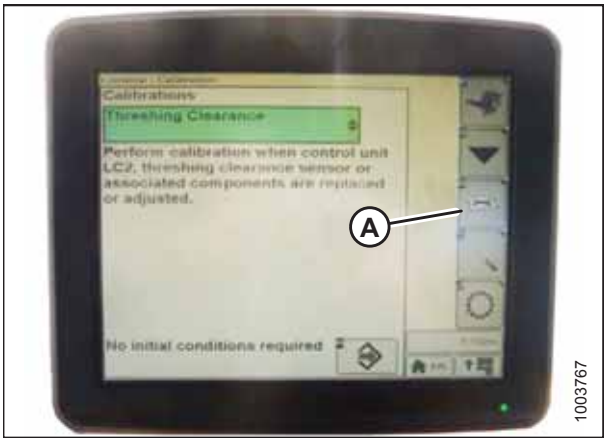


Figure 3.422: Afișajul combinei John Deere

7. Selectați AHHC RESUME (Reluare AHHC) (A) și apare o listă de opțiuni de calibrare.



Figure 3.423: Afișajul combinei John Deere

8. Selectați opțiunea AHHC SENSING (Detecție AHHC).
9. Apăsați pictograma (A) afișată pe ecran. Apare meniul AHHC SENSING (Detecție AHHC) și sunt afișate cinci ecrane de informații.



Figure 3.424: Afișajul combinei John Deere

10. Apăsați pictograma (A) până când puteți citi Page 5 (Pagina 5) în partea de sus a ecranului și apar următoarele valori citite ale senzorilor:
    - LEFT HEADER HEIGHT (Înălțime heder stânga)
    - CENTER HEADER HEIGHT (Înălțime heder centru)
    - RIGHT HEADER HEIGHT (Înălțime heder dreapta)

    Se afișează o valoare citită atât pentru senzorul stâng, cât și pentru cel drept. Pe hederul MacDon, poate exista un senzor amplasat în cutia indicatoare a flotării (standard) sau doi senzori amplasați în partea din spate a cadrului lateral al modulului de flotare (opțional).

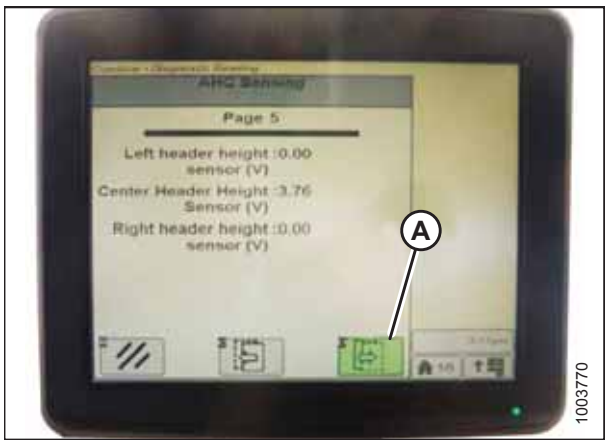


Figure 3.425: Afișajul combinei John Deere

11. Asigurați-vă că flotarea hederului este deblocată.
12. Porniți combina și coborâți complet carcasa alimentatorului la sol.

    NOTĂ:

    Poate fi necesar să țineți apăsat comutatorul Heder coborât timp de câteva secunde pentru a vă asigura că este complet coborâtă carcasa alimentatorului.

13. Verificați citirea senzorului pe monitor.

Reglarea ratei de ridicare/coborâre manuală a hederului – John Deere seriile S și T

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. blocați aripile hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *Blocarea/deblocarea aripilor hederului, page 78*.

NOTĂ:

Indicatorul (A) ar trebui să fie în poziția 0 (B), cu hederul la o înălțime de 254–356 mm (10–14 țoli) față de sol. Atunci când hederul este pe sol, indicatorul trebuie să se afle în poziția 1 (C) pentru o presiune scăzută asupra solului și în poziția 4 (D) pentru o presiune ridicată asupra solului. Condițiile de cultură și sol determină nivelul de flotare care trebuie utilizat. Setarea ideală este un nivel cât se poate de ușor, fără oscilații ale hederului sau pierderi de cultură. Funcționarea cu setări de nivel greu uzează prematur plăcile de uzură ale barei port-degete.

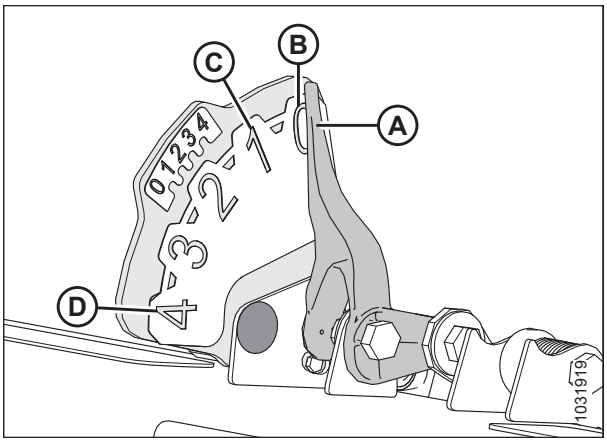


Figure 3.426: Indicator de flotare

2. Apăsați butonul (A) și setarea curentă a sensibilității va apărea pe monitor.



Figure 3.427: Centrul de comandă al combinei John Deere

3. Apăsați pictogramele **–** sau **+** (A) pentru a regla ratele.

   NOTĂ:

   Numerele afișate pe ecranul combinei din această ilustrație sunt doar în scop de referință; acestea nu sunt menite să reprezinte setările specifice pentru echipamentul dvs.



Figure 3.428: Afișajul combinei John Deere

Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – John Deere seriile S și T

Pentru cele mai bune performanțe ale controlului automat al înălțimii hederului (AHHC), efectuați aceste proceduri cu articulația centrală setată la **D**. După ce se finalizează configurarea și calibrarea, reglați articulația centrală înapoi la unghiul dorit al hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *3.7.5 Unghiul hederului, page 94*.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

NOTĂ:

Dacă flotarea hederului este setată la un nivel prea ușor, acesta poate preveni calibrarea AHHC. Poate fi necesar să setați flotarea la un nivel mai greu pentru procedura de calibrare, astfel încât hederul să nu se separe de modulul de flotare.

1. Asigurați-vă că articulația centrală este setată la **D**.
2. Așezați hederul pe opritoarele inferioare și deblocați flotarea.
3. deblocați aripile hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *Blocarea/deblocarea aripilor hederului, page 78*.
4. Apăsați pictograma Diagnostic (A) de pe ecranul principal al monitorului. Apare ecranul CALIBRATION (Calibrare).



Figure 3.429: Afișajul combinei John Deere

5. Selectați THRESHING CLEARANCE (Interstițiu de treierare) (A) și apare o listă de opțiuni de calibrare.

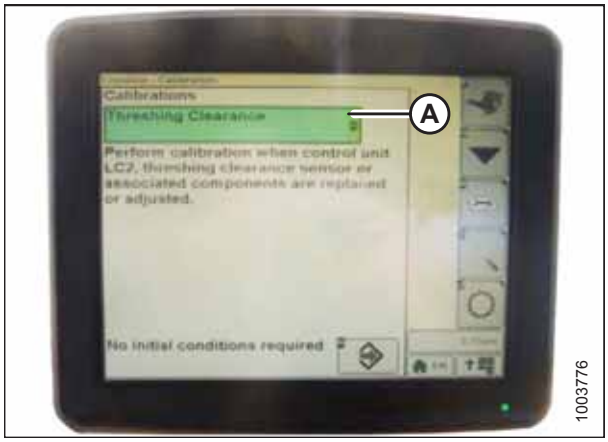


Figure 3.430: Afișajul combinei John Deere

6. Selectați FEEDER HOUSE SPEED (Turația carcasei alimentatorului) (A) din lista de opțiuni de calibrare.

   NOTĂ:

   Calibrarea turației carcasei alimentatorului trebuie efectuată înainte de calibrarea hederului.

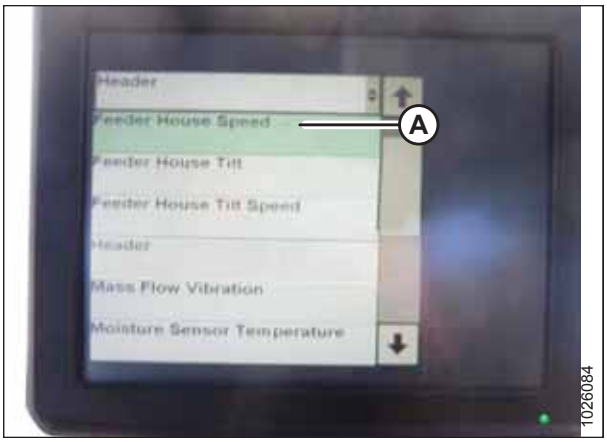


Figure 3.431: Afișajul combinei John Deere

7. Cu opțiunea FEEDER HOUSE SPEED (Turația carcasei alimentatorului) selectată, apăsați pictograma (A). Pictograma va deveni verde.



Figure 3.432: Afișajul combinei John Deere

8. Apăsați pictograma (A) și pe ecran vor apărea instrucțiuni care vă vor ghida prin pașii de calibrare rămași.

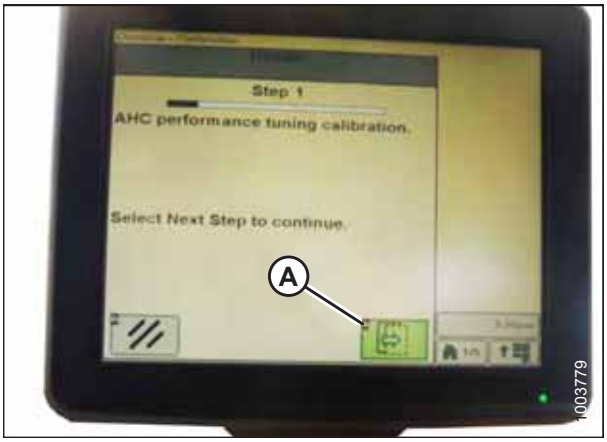


Figure 3.433: Afișajul combinei John Deere

9. Selectați HEADER (Heder) (A) din lista de opțiuni de calibrare.

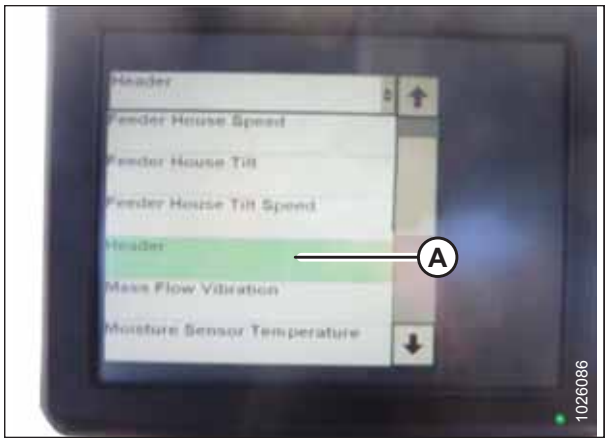


Figure 3.434: Afișajul combinei John Deere

10. Cu opțiunea HEADER (Heder) selectată, apăsați pictograma (A). Pictograma va deveni verde.

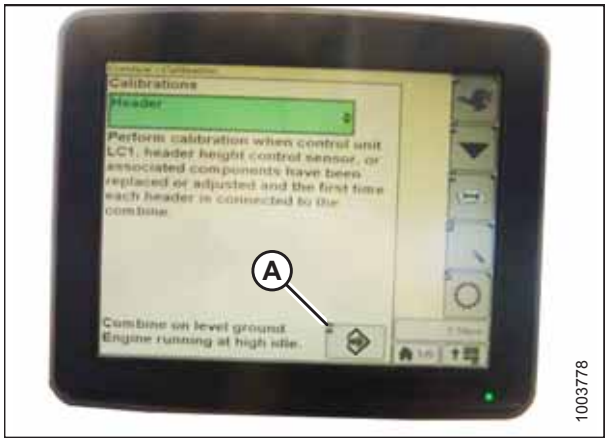


Figure 3.435: Afișajul combinei John Deere

11. Apăsați pictograma (A) și pe ecran vor apărea instrucțiuni care vă vor ghida prin pașii de calibrare rămași.

NOTĂ:

Dacă apare un cod de eroare în timpul calibrării, senzorul este în afara intervalului de tensiune și va necesita reglare. Pentru instrucțiuni, consultați *Verificarea intervalului de tensiune din cabina combinei – John Deere seriile S și T, page 243*.

NOTĂ:

Dacă flotarea a fost setată la un nivel mai greu pentru a finaliza procedura de calibrare AHHC, reglați-o la flotarea de funcționare recomandată după finalizarea calibrării.

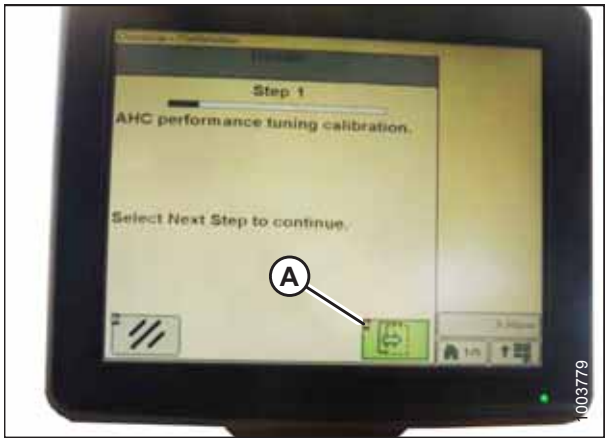


Figure 3.436: Afișajul combinei John Deere

Setarea sensibilității controlului automat al înălțimii hederului – John Deere seriile S și T

Reglajul sensibilității controlează distanța pe care bara port-degete trebuie să o parcurgă în sus sau în jos înainte ca sistemul de control automat al înălțimii hederului (AHHC) să reacționeze și să ridice sau să coboare carcasa alimentatorului.

Atunci când sensibilitatea este setată la maximum, sunt necesare doar mici modificări ale înălțimii solului pentru a determina ridicarea sau coborârea carcasei alimentatorului. Atunci când sensibilitatea este setată la minimum, sunt necesare modificări mari ale înălțimii solului pentru a determina ridicarea sau coborârea carcasei alimentatorului.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Apăsați butonul (A) de două ori și setarea curentă a sensibilității va apărea pe monitor.



Figure 3.437: Centrul de comandă al combinei John Deere

2. Apăsați pictogramele **–** sau **+** (A) pentru a regla ratele.

   NOTĂ:

   Numerele afișate pe ecranul combinei din această ilustrație sunt doar în scop de referință; acestea nu sunt menite să reprezinte setările specifice pentru echipamentul dvs.



Figure 3.438: Afișajul combinei John Deere

Setarea înălțimii de tăiere prestabilite – John Deere seria S și T

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Asigurați-vă că indicatorul (A) se află în poziția 0 (B), cu hederul la o înălțime de 254–306 mm (10–14 țoli) față de sol.

   NOTĂ:

   Atunci când hederul este pe sol, indicatorul trebuie să se afle în poziția 1 (C) pentru o presiune scăzută asupra solului și în poziția 4 (D) pentru o presiune ridicată asupra solului. Condițiile de cultură și sol determină nivelul de flotare care trebuie utilizat. Setarea ideală este un nivel cât se poate de ușor, fără oscilații ale hederului sau pierderi de cultură. Funcționarea cu setări de nivel greu uzează prematur plăcile de uzură ale barei port-degete.

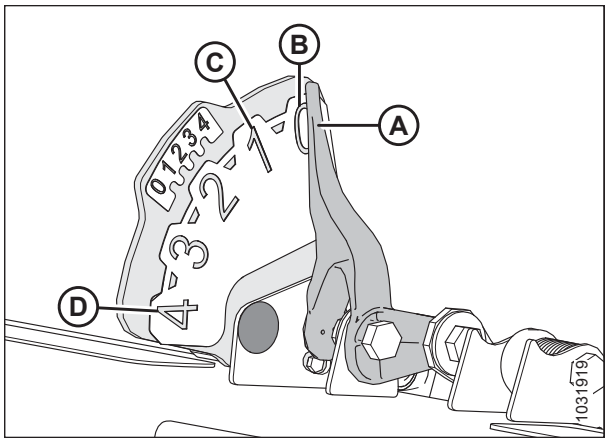


Figure 3.439: Indicator de flotare

2. Apăsați pictograma Combină – Configurare heder (A) de pe ecranul principal. Se afișează ecranul COMBINE – HEADER SETUP (Combină – Configurare heder). Acest ecran este utilizat pentru a seta diverse setări ale hederului, cum ar fi turația rabatorului, lățimea hederului și înălțimea carcasei alimentatorului, pentru activarea contorului de acri.



Figure 3.440: Afișajul combinei

3. Selectați pictograma Combină – Configurare heder (A). Apare ecranul COMBINE – HEADER SETUP AHC (Combină – Configurare control automat al înălțimii hederului).



Figure 3.441: Afișajul combinei

4. Selectați pictogramele Detecție automată înălțime (A), Revenire la tăiere (B) și Poziție rabator (C).

   NOTĂ:

   Dacă pictograma Poziție rabator (C) nu poate fi selectată (nu există niciun marcaj de verificare), înseamnă că senzorul de înălțime al rabatorului trebuie calibrat. Pentru instrucțiuni, consultați *Calibrarea senzorului de înălțime al rabatorului – John Deere seriile S și T, page 259*.

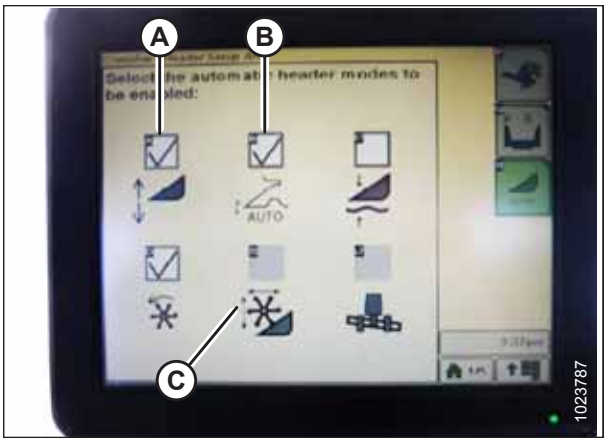


Figure 3.442: Afișajul combinei

5. Cuplați hederul.
6. Deplasați hederul în poziția dorită și utilizați butonul (A) pentru a regla fin poziția.
7. Deplasați rabatorul în poziția dorită.



Figure 3.443: Consola de comandă a combinei

8. Apăsați lung comutatorul de presetare 2 (B) până când pictograma Înălțime rabator 1 se afișează intermitent pe monitor.
9. Repetați cei trei pași anteriori pentru comutatorul de presetare 3 (C).
10. Selectați o setare adecvată a presiunii asupra solului. Utilizați butonul de presetare 2 (B) de pe maneta de comandă pentru o setare de presiune scăzută asupra solului în condiții de sol noroios sau moale și butonul de presetare 3 (C) pentru o setare de presiune ridicată asupra solului în condiții de sol ferm și o viteză mai mare la sol.

    NOTĂ:

    Butonul de presetare 1 (A) este rezervat pentru ridicarea hederului de pe capătul de rând și nu este utilizat pentru tăierea pe sol.



Figure 3.444: Butoanele manetei de comandă

NOTĂ:

Atunci când AHHC este cuplat, pictograma AHHC (A) apare pe monitor și numărul care indică ce buton a fost apăsat (B) este afișat pe ecran.

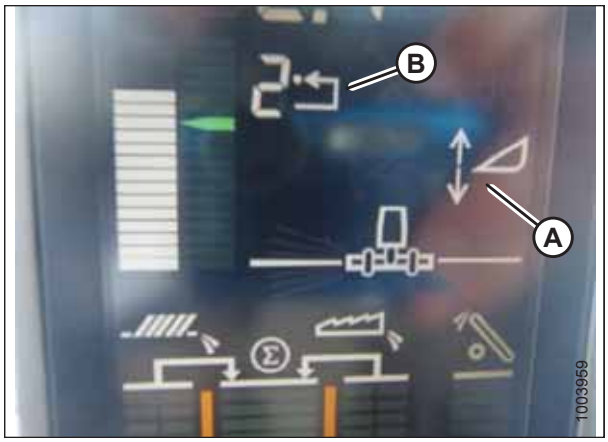


Figure 3.445: Afișajul combinei

Calibrarea intervalului de înclinare față-spate a carcasei alimentatorului – John Deere seriile S și T

Pentru cele mai bune performanțe ale controlului automat al înălțimii hederului (AHHC), efectuați aceste proceduri cu articulația centrală setată la **D**. După ce se finalizează configurarea și calibrarea, reglați articulația centrală înapoi la unghiul dorit al hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *3.7.5 Unghiul hederului, page 94*.

Această procedură se aplică numai la combinele John Deere seria S și T din anul 2015 și ulterioare.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

Înclinarea față/spate a carcasei alimentatorului este controlată de butoanele (C) și (D) de pe spatele manetei de comandă.



Figure 3.446: Maneta de control John Deere

NOTĂ:

Comenzile de înclinare față/spate a carcasei alimentatorului pot fi modificate pentru a funcționa cu butoanele E și F prin apăsarea pictogramei cu maneta de comandă (A), apoi prin selectarea opțiunii FEEDER HOUSE FORE/AFT TILT (Înclinare față/spate carcasă alimentator) din meniul vertical (B).

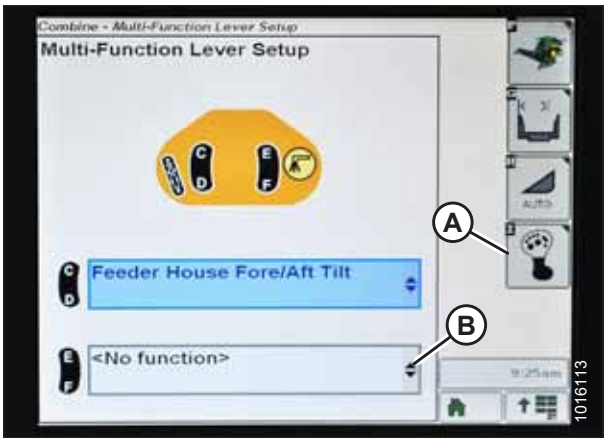


Figure 3.447: Afișajul combinei John Deere

Pentru a calibra intervalul de înclinare față-spate a carcasei alimentatorului, urmați pașii de mai jos:

1. Asigurați-vă că articulația centrală este setată la **D**.
2. Așezați hederul pe opritoarele inferioare și deblocați flotarea.
3. Apăsați pictograma Diagnostic (A) de pe ecranul principal al monitorului. Se afișează ecranul CALIBRATION (Calibrare).



Figure 3.448: Afișajul combinei John Deere

4. Selectați meniul vertical CALIBRATIONS (Calibrări) (A) pentru a vizualiza lista de opțiuni de calibrare.



Figure 3.449: Afișajul combinei John Deere

5. Apăsați săgeata (A) pentru a parcurge în sus opțiunile de calibrare și selectați FEEDER HOUSE FORE/AFT TILT RANGE (Interval de înclinare față/spate a carcasei alimentatorului).

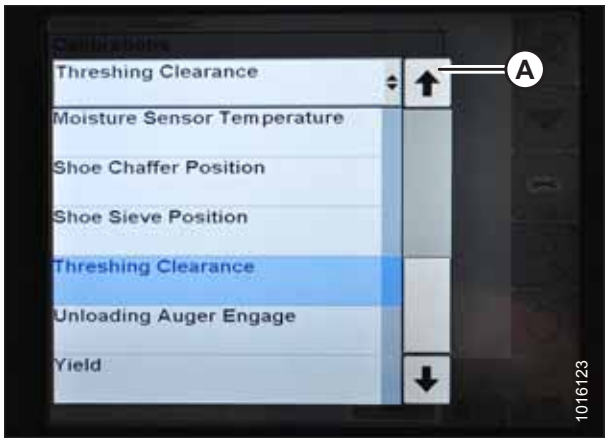


Figure 3.450: Afișajul combinei John Deere

6. Apăsați pictograma Enter (A).

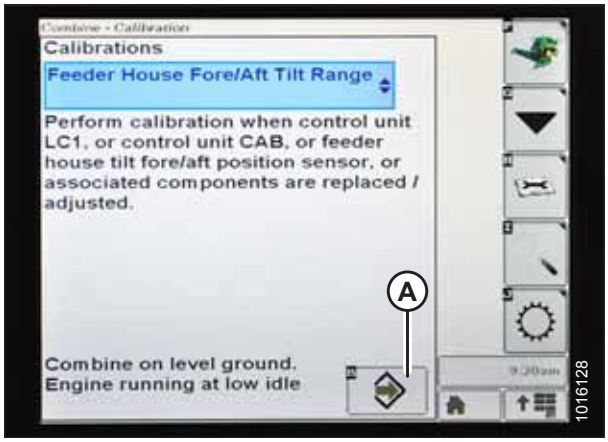


Figure 3.451: Afișajul combinei John Deere

7. Urmați instrucțiunile care apar pe ecran. Pe măsură ce parcurgeți procesul de calibrare, afișajul se va actualiza automat pentru a afișa următorul pas.

   NOTĂ:

   Dacă apare un cod de eroare în timpul calibrării, senzorul este în afara intervalului de tensiune și va necesita reglare. Pentru instrucțiuni, consultați *Verificarea intervalului de tensiune din cabina combinei – John Deere seriile S și T, page 243*.

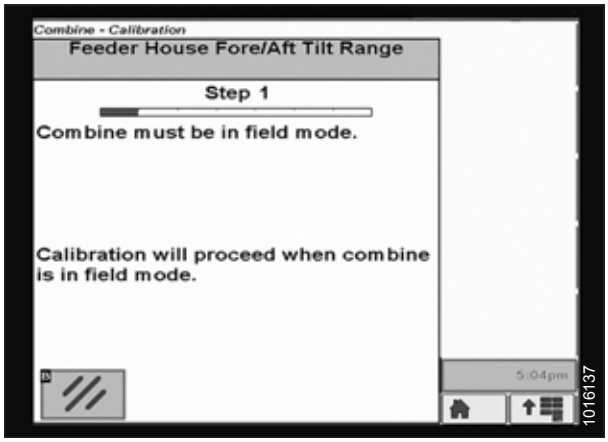


Figure 3.452: Afișajul combinei John Deere

Verificarea tensiunilor senzorului de înălțime al rabatorului – John Deere seriile S și T

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Apăsați pictograma Calibrare (A) de pe ecranul principal al monitorului. Apare ecranul CALIBRATION (Calibrare).



Figure 3.453: Afișajul combinei John Deere

2. Apăsați pictograma Citiri de diagnosticare (A) de pe ecranul CALIBRATION (Calibrare). Apare ecranul DIAGNOSTIC READINGS (Citiri de diagnosticare). Acest ecran oferă acces la calibrări, opțiuni pentru heder și informații de diagnosticare.



Figure 3.454: Afișajul combinei John Deere

3. Selectați meniul vertical (A) pentru a vizualiza lista de opțiuni de calibrare.

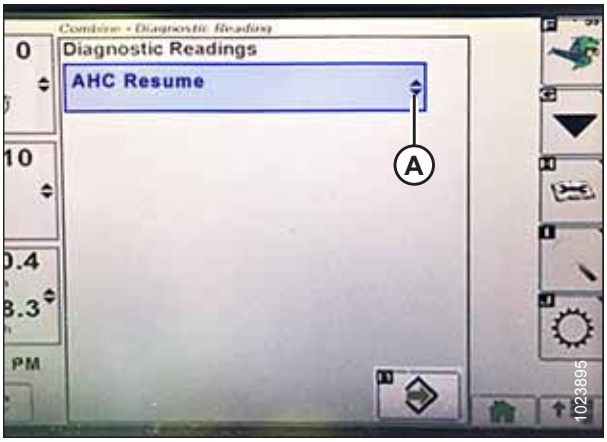


Figure 3.455: Afișajul combinei John Deere

4. Derulați în jos și selectați REEL RESUME (Reluare rabator) (A).



Figure 3.456: Afișajul combinei John Deere

5. Apăsați pictograma Enter (A). Se afișează pagina REEL RESUME (Configurare heder).

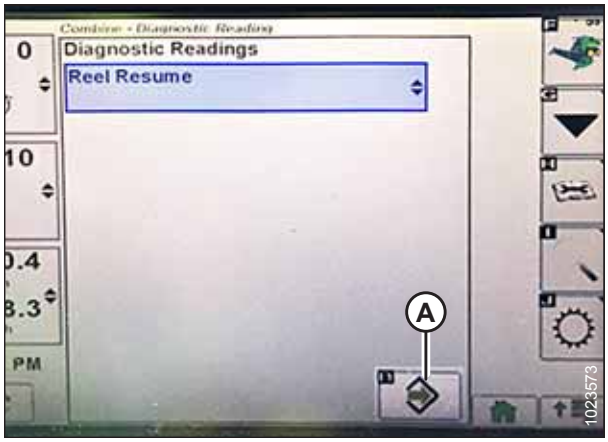


Figure 3.457: Afișajul combinei John Deere

6. Apăsați pictograma Pagina următoare (A) pentru a trece la pagina 3.
7. Coborâți rabatorul pentru a vedea tensiunea joasă (B). Tensiunea trebuie să fie de 0,5–0,9 V.

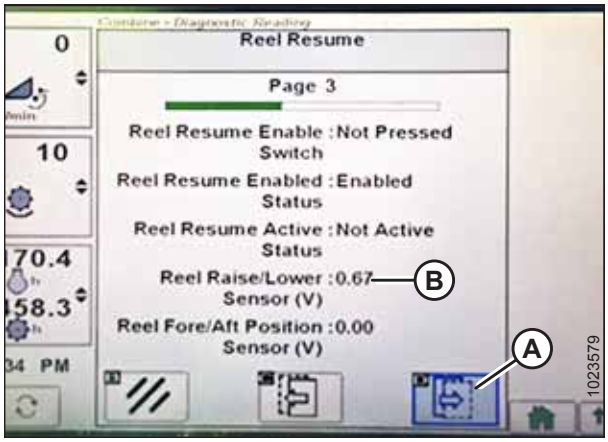


Figure 3.458: Afișajul combinei John Deere

8. Ridicați rabatorul pentru a vedea tensiunea înaltă (A). Tensiunea trebuie să fie de 4,1–4,5 V.
9. Dacă una dintre tensiuni nu se încadrează în intervalul corect, consultați *Verificarea și reglarea senzorului de înălțime al rabatorului, page 109*.

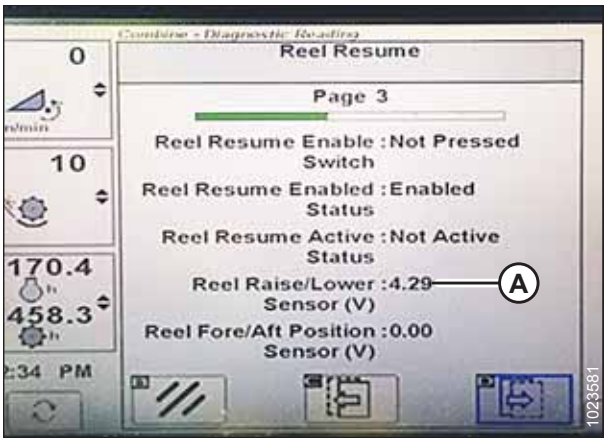


Figure 3.459: Afișajul combinei John Deere

Calibrarea senzorului de înălțime al rabatorului – John Deere seriile S și T

Această procedură se aplică numai la combinele John Deere seria S și T din anul 2015 și ulterioare.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

Pentru a calibra înălțimea rabatorului, urmați acești pași:

1. Poziționați hederul până când acesta se află la o distanță de 254–306 mm (10–14 țoli) de sol.

   IMPORTANT:

   NU opriți motorul. Combina trebuie să fie la ralanti pentru ca senzorii să se calibreze corect.

2. Apăsați pictograma Diagnostic (A) de pe ecranul principal al monitorului. Se afișează ecranul CALIBRATION (Calibrare).



Figure 3.460: Afișajul combinei John Deere

3. Selectați meniul vertical CALIBRATIONS (Calibrări) (A) pentru a vizualiza lista de opțiuni de calibrare.
4. Derulați lista de opțiuni și selectați REEL POSITION (Poziția rabatorului).
5. Apăsați pictograma Enter (B).

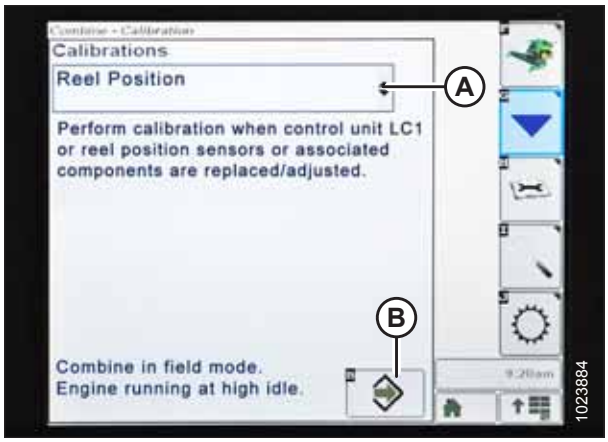


Figure 3.461: Afișajul combinei John Deere

6. Urmați instrucțiunile care apar pe ecran. Pe măsură ce parcurgeți procesul de calibrare, afișajul se va actualiza automat pentru a afișa următorul pas. Această calibrare necesită utilizarea comutatoarelor de ridicare a rabatorului (A) și coborâre a rabatorului (B) de pe maneta de comandă.



Figure 3.462: Maneta de control John Deere

7. Apăsați lung comutatorul Coborâre rabator până când rabatorul este complet coborât. Continuați să țineți apăsat comutatorul Coborâre rabator atât timp cât ecranul vă solicită acest lucru.



Figure 3.463: Afișajul combinei John Deere

8. Apăsați lung comutatorul Ridicare rabator până când rabatorul este ridicat complet. Continuați să țineți apăsat comutatorul Ridicare rabator atât timp cât ecranul vă solicită acest lucru.



Figure 3.464: Afișajul combinei John Deere

9. Când toți pașii au fost finalizați, pe ecran se afișează mesajul CALIBRATION COMPLETE (Calibrare finalizată). Ieșiți din meniul CALIBRATION (Calibrare) prin apăsarea pictogramei Enter (A).

   NOTĂ:

   Dacă apare un cod de eroare în timpul calibrării, senzorul este în afara intervalului de tensiune și va necesita reglare. Pentru instrucțiuni, consultați *Verificarea tensiunilor senzorului de înălțime al rabatorului – John Deere seriile S și T, page 256*.



Figure 3.465: Afișajul combinei John Deere

3.8.17 Combine John Deere seria S7

Configurarea hederului – John Deere seria S7

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Apăsați butonul pentru heder (A) de pe panoul de sub afișaj. Se deschide pagina HEADER (Heder).



Figure 3.466: Afișajul John Deere S7

2. Selectați câmpul HEADER TYPE (Tipul de heder) (A). Se deschide fereastra HEADER DETAILS (Detalii heder).



Figure 3.467: Afișajul John Deere S7 – Pagina Heder

3. Verificați dacă lățimea corectă a hederului este afișată în secțiunea WIDTH (Lățime).
4. Pentru a modifica lățimea hederului, selectați câmpul (A). Se deschide fereastra WIDTH (Lățime).



Figure 3.468: Afișajul John Deere S7 – fereastra Detalii heder

5. Utilizați tastatura de pe ecran pentru a introduce lățimea corectă a hederului, apoi apăsați OK.



Figure 3.469: Afișajul John Deere S7 – Setarea lățimii hederului

6. Apăsați butonul de închidere a ferestrei (A) din colțul din dreapta sus al ferestrei pentru a reveni la pagina HEADER (Heder).



Figure 3.470: Afișajul John Deere S7 – fereastra Detalii heder

7. Opțiunile Raise/Lower Speed (Viteza de ridicare/coborâre) (A), Tilt Speed (Viteza de înclinare) (B), Height Sensitivity (Sensibilitate la înălțime) (C) și Tilt Sensitivity (Sensibilitate la înclinare) (D) pot fi reglate din această pagină. Selectați opțiunea pe care doriți să o reglați. Exemplul următor prezintă reglarea vitezei de ridicare/coborâre.



Figure 3.471: Afișajul John Deere S7 – Pagina Heder

8. Utilizați butoanele **+** și **–** (A) pentru a regla setarea.
9. Apăsați butonul de închidere a ferestrei din colțul din dreapta sus al ferestrei pentru a reveni la pagina HEADER (Heder).

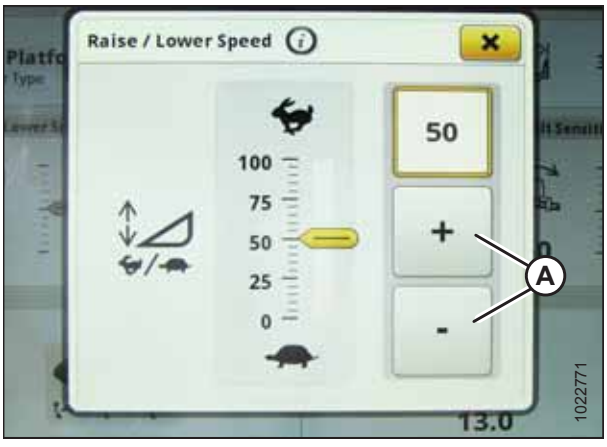


Figure 3.472: Afișajul John Deere S7 – Reglarea vitezei de ridicare/coborâre

10. Selectați pictogramele Control automat (A). Se deschide pagina AUTO HEADER CONTROLS (Comenzi automate heder).



Figure 3.473: Afișajul John Deere S7 – Pagina Heder

11. Dacă hederul încă nu a fost calibrat, pe butonul HEIGHT SENSING (Detecție înălțime) (A) va apărea o pictogramă de eroare. Selectați butonul (A) pentru a vizualiza mesajul de eroare.

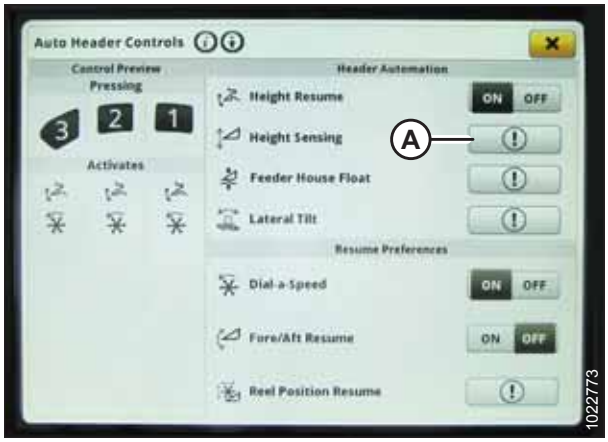


Figure 3.474: Afișajul John Deere S7 – Comenzile automate ale hederului

12. Citiți mesajul de eroare, apoi apăsați OK.
13. Treceți la *Verificarea intervalului de tensiune din cabina combinei – John Deere seria S7, page 265*.



Figure 3.475: Afișajul John Deere S7 – Mesaj de eroare de detectare a înălțimii

Verificarea intervalului de tensiune din cabina combinei – John Deere seria S7

Ieșirea senzorului de înălțime automată a hederului trebuie să se încadreze într-un anumit interval, altfel caracteristica nu va funcționa corect.

Table 3.20 Interval de tensiune

Combină	Limita de joasă tensiune	Limita de înaltă tensiune	Interval minim
John Deere seria S7	0,5 V	4,5 V	3,0 V

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

AVERTISMENT

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

1. Poziționați hederul la o înălțime de 254–356 mm (10–14 țoli) deasupra solului și deblocați flotarea.
2. Verificați dacă articulația dispozitivului de blocare a flotării se află pe opritoarele inferioare [șaiba (A) nu poate fi mutată] în ambele locuri.

   NOTĂ:

   Dacă în timpul următoarelor două etape hederul nu se află pe opritoarele inferioare, este posibil ca tensiunea să iasă din interval în timpul funcționării, provocând o defecțiune a sistemului de control automat al înălțimii hederului (AHHC).

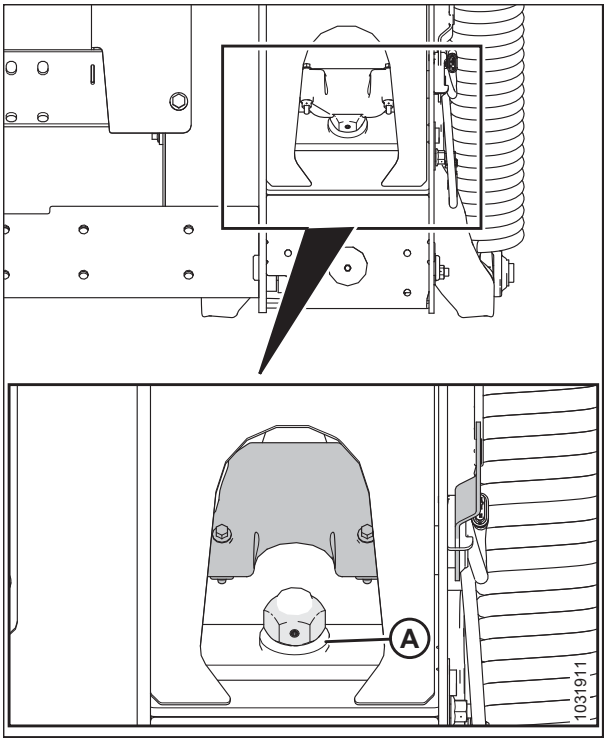


Figure 3.476: Dispozitiv de blocare a flotării

3. Dacă acul indicator nu este la zero, slăbiți bolțul (A) și glisați placa indicatoare a flotării (B) până când acul indicator (C) este la **0** (D).
4. Strângeți bolțul (A).

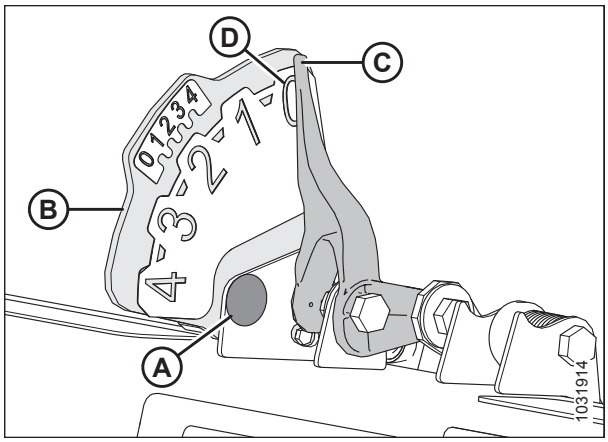


Figure 3.477: Indicator de flotare

5. Pe pagina HARVESTING (Recoltare), selectați pictograma MENU (Meniu) (A) din colțul din dreapta jos al ecranului.



Figure 3.478: Afișajul John Deere S7 – Pagina Recoltare

6. Pe pagina MENU (Meniu), selectați fila SYSTEM (Sistem) (A). Se deschide MENU (Meniu).
7. Selectați pictograma DIAGNOSTICS CENTER (Centrul de diagnosticare) (B). Se deschide pagina DIAGNOSTICS CENTER (Centrul de diagnosticare).

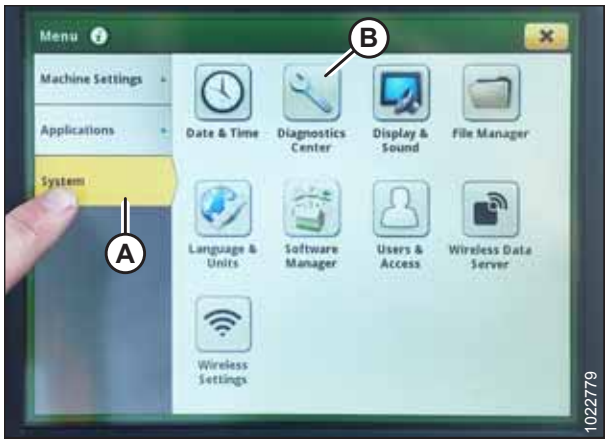


Figure 3.479: Afișajul John Deere S7 – Meniu

8. Selectați AHC – SENSING (Control automat al înălțimii – Detecție) (A). Se afișează pagina AHC – SENSING\ DIAGNOSTICS (Control automat al înălțimii – Detecție \Diagnosticare).



Figure 3.480: Afișajul John Deere S7 – Centrul de diagnosticare

9. Selectați fila SENSOR (Senzor) (A) pentru a vizualiza tensiunile senzorilor. Tensiunea senzorului central de înălțime al hederului (B) trebuie să fie cuprinsă între 0,5–4,5 V, cu o variație de cel puțin 3 V între 0 și 4 pe caseta indicatoare a flotării.

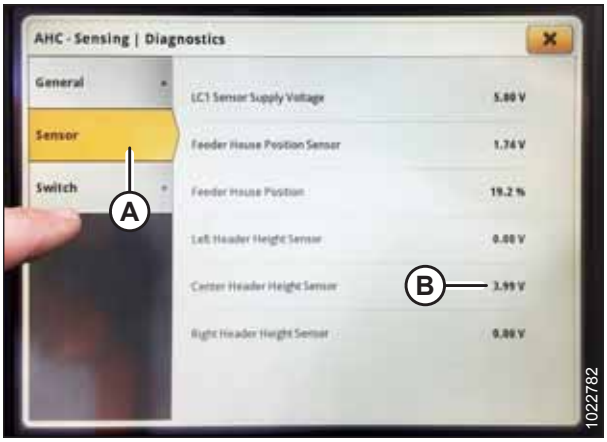


Figure 3.481: Afișajul John Deere S7 – Verificarea tensiunii senzorului

Calibrarea carcasei alimentatorului – John Deere seria S7

Calibrarea carcasei alimentatorului trebuie efectuată înainte de calibrarea hederului.

Pentru cele mai bune performanțe ale controlului automat al înălțimii hederului (AHHC), efectuați aceste proceduri cu articulația centrală setată la **D**. După ce se finalizează configurarea și calibrarea, reglați articulația centrală înapoi la unghiul dorit al hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *Reglarea unghiului hederului din combină, page 95*.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Asigurați-vă că articulația centrală este setată la **D**.
2. Așezați hederul pe opritoarele inferioare și deblocați flotarea .
3. blocați aripile hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *Blocarea/deblocarea aripilor hederului, page 78*.

4. Pe pagina HARVESTING (Recoltare), selectați pictograma MENU (Meniu) (A) din colțul din dreapta jos al ecranului. Se deschide MENU (Meniu).



Figure 3.482: Afișajul John Deere S7 – Pagina Recoltare

5. Selectați fila MACHINE SETTINGS (Setări utilaj) (A).
6. Selectați pictograma CALIBRATIONS & PROCEDURES (Calibrări și proceduri) (B). Se afișează pagina CALIBRATIONS & PROCEDURES (Calibrări și proceduri).

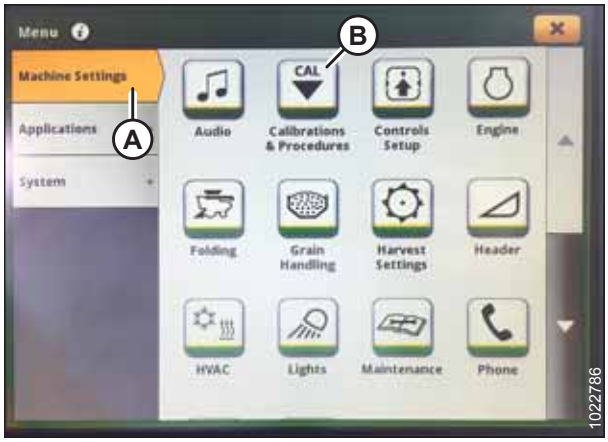


Figure 3.483: Afișajul John Deere S7 – Setările utilajului

7. Selectați fila HEADER (Heder) (A).
8. Selectați FEEDER HOUSE RAISE SPEED CALIBRATION (Calibrarea vitezei de ridicare a carcasei alimentatorului) (B). Se afișează pagina FH RAISE SPEED CALIBRATION (Calibrarea vitezei de ridicare a carcasei alimentatorului).

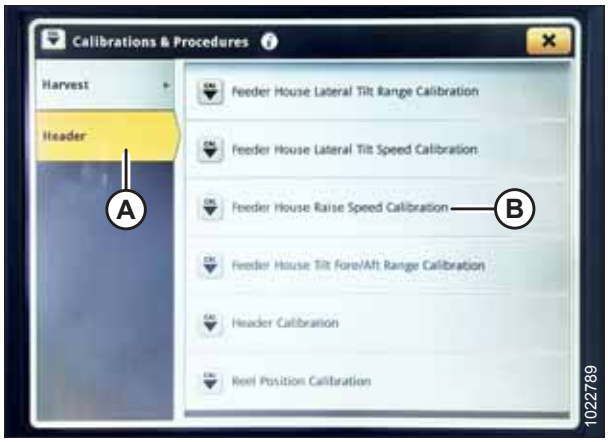


Figure 3.484: Afișajul John Deere S7 – Calibrări și proceduri

9. Selectați CALIBRATE (Calibrare) (A) în partea de jos a paginii. Se afișează o prezentare generală a calibrării.

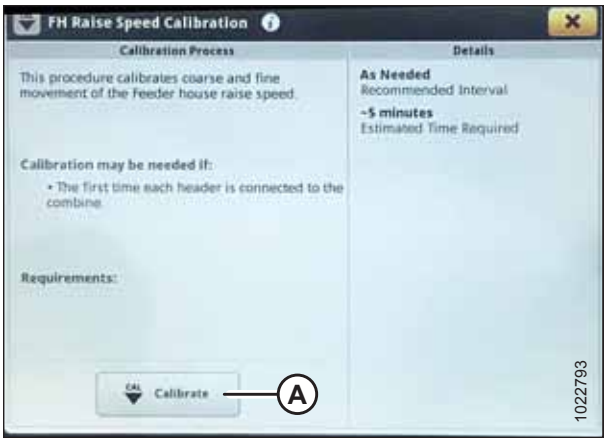


Figure 3.485: Afișajul John Deere S7 – Calibrarea carcasei alimentatorului

10. Citiți prezentarea generală a calibrării, apoi apăsați START (Pornire).



Figure 3.486: Afișajul John Deere S7 – Calibrarea carcasei alimentatorului

11. Urmați instrucțiunile de pe ecran. Pe măsură ce parcurgeți procesul de calibrare, afișajul se va actualiza automat pentru a afișa următorul pas.



Figure 3.487: Afișajul John Deere S7 – Calibrarea carcasei alimentatorului

12. Când calibrarea este finalizată, selectați SAVE (Salvare) pentru a confirma calibrarea.



Figure 3.488: Afișajul John Deere S7 – Calibrarea carcasei alimentatorului

Calibrarea hederului – John Deere seria S7

PERICOL

Nu porniți și nu mutați niciodată utilajul decât după ce v-ați asigurat că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

Calibrarea carcasei alimentatorului trebuie efectuată înainte de calibrarea hederului. În cazul în care carcasa alimentatorului încă nu a fost calibrată, consultați *Calibrarea carcasei alimentatorului – John Deere seria S7, page 267*.

Pentru cele mai bune performanțe ale controlului automat al înălțimii hederului (AHHC), efectuați aceste proceduri cu articulația centrală setată la **D**. După ce se finalizează configurarea și calibrarea, reglați articulația centrală înapoi la unghiul dorit al hederului.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Asigurați-vă că articulația centrală este setată la **D**.
2. Așezați hederul pe opritoarele inferioare și deblocați flotarea .
3. Pe pagina HARVESTING (Recoltare), selectați pictograma MENU (Meniu) (A) din colțul din dreapta jos al ecranului. Se deschide MENU (Meniu).



Figure 3.489: Afișajul John Deere S7 – Pagina Recoltare

4. Selectați fila MACHINE SETTINGS (Setări utilaj) (A).
5. Selectați pictograma CALIBRATIONS & PROCEDURES (Calibrări și proceduri) (B). Se afișează pagina CALIBRATIONS & PROCEDURES (Calibrări și proceduri).

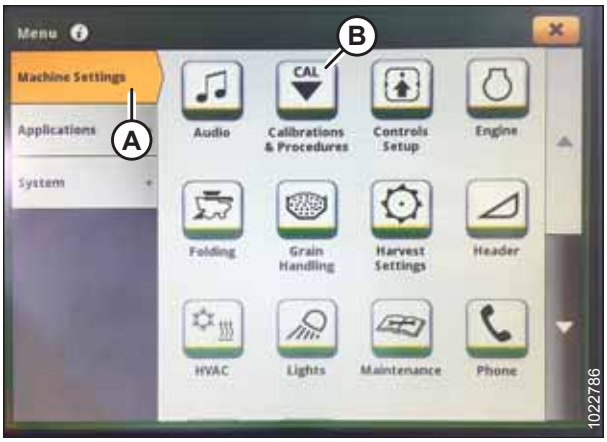


Figure 3.490: Afișajul John Deere S7 – Setările utilajului

6. Selectați fila HEADER (Heder) (A).
7. Selectați HEADER CALIBRATION (Calibrare heder) (B). Se afișează pagina HEADER CALIBRATION (Calibrare heder).

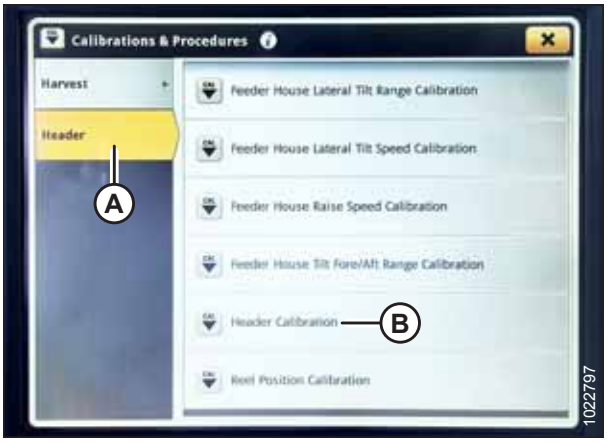


Figure 3.491: Afișajul John Deere S7 – Calibrări și proceduri

8. Selectați CALIBRATE (Calibrare) (A) în partea de jos a paginii. Se deschide fereastra de prezentare generală a calibrării.

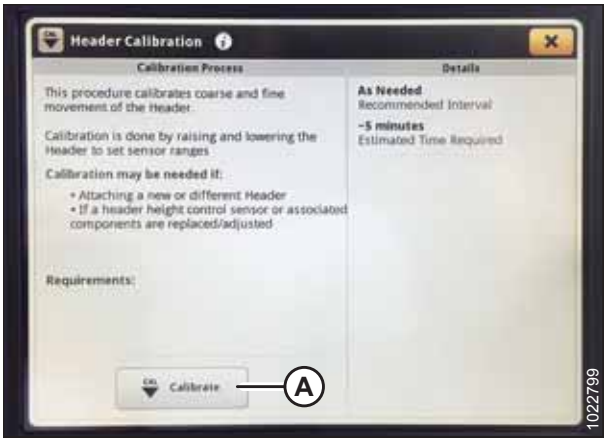


Figure 3.492: Afișajul John Deere S7 – Calibrare Heder

9. Apăsați butonul (A) de pe consolă pentru a seta motorul la ralanti ridicat.



Figure 3.493: Consola John Deere S7

10. Selectați START (Pornire) pe pagina de prezentare generală a calibrării.
11. Urmați instrucțiunile care apar pe afișajul combinei. Pe măsură ce parcurgeți procesul de calibrare, afișajul se va actualiza automat pentru a afișa următorul pas.



Figure 3.494: Afișajul John Deere S7 – Calibrare Heder

12. Când calibrarea este finalizată, selectați SAVE (Salvare) pentru a confirma calibrarea.



Figure 3.495: Afișajul John Deere S7 – Calibrare Heder

3.8.18 Combine New Holland – seria CR/CX – 2014 și anterioare

Această secțiune se aplică numai pentru modelele CR/CX anterioare anului 2015. Pentru modelele New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 și 10.90, consultați *3.8.19 Combine New Holland – seria CR – 2015 și ulterioare, page 282*.

Verificarea intervalului de tensiune din cabina combinei – New Holland seria CR/CX

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

NOTĂ:

Pentru modelele New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 și 10.90, consultați *3.8.19 Combine New Holland – seria CR – 2015 și ulterioare, page 282*.

PERICOL

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

1. Poziționați hederul la o înălțime de 254–356 mm (10–14 țoli) deasupra solului și deblocați flotarea.
2. Verificați dacă articulația dispozitivului de blocare a flotării se află pe opritoarele inferioare [șaiba (A) nu poate fi mutată] în ambele locuri.

   NOTĂ:

   Dacă în timpul următoarelor două etape hederul nu se află pe opritoarele inferioare, este posibil ca tensiunea să iasă din interval în timpul funcționării, provocând o defecțiune a sistemului AHHC. Dacă hederul nu se află pe opritoarele inferioare, consultați *3.9 Alinierea hederului, page 297* pentru instrucțiuni.

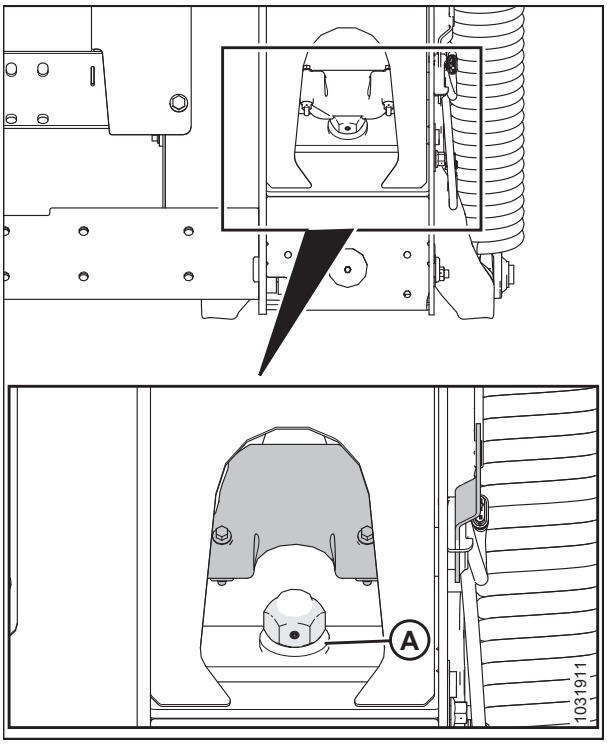


Figure 3.496: Dispozitiv de blocare a flotării

3. Dacă acul indicator nu este la zero, slăbiți bolțul (A) și glisați placa indicatoare a flotării (B) până când acul indicator (C) este la **0** (D).
4. Strângeți bolțul (A).

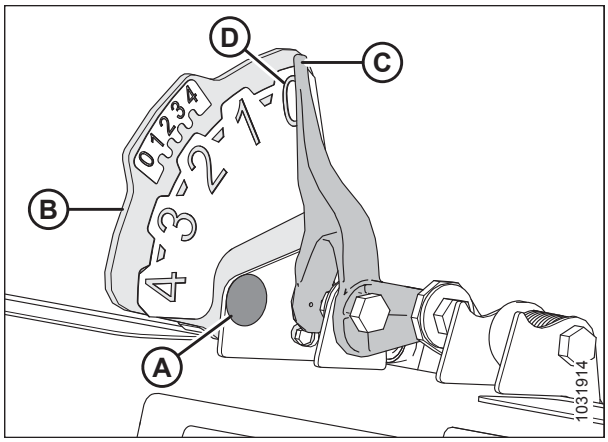


Figure 3.497: Indicator de flotare

5. Asigurați-vă că flotarea hederului este deblocată.
6. Selectați DIAGNOSTICS (Diagnosticare) (A) pe ecranul principal. Se afișează ecranul DIAGNOSTICS (Diagnosticare).
7. Selectați SETTINGS (Setări). Se afișează ecranul SETTINGS (Setări).

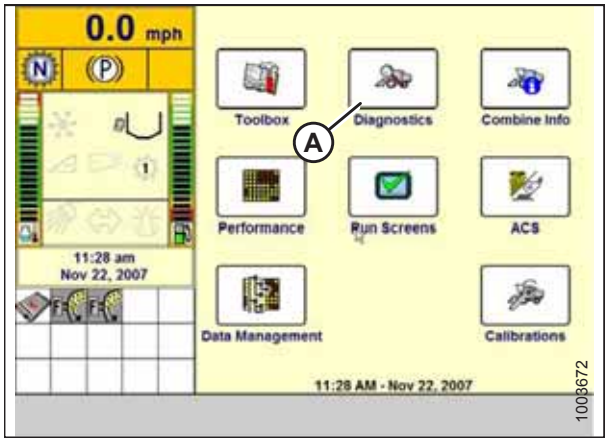


Figure 3.498: Afișajul combinei New Holland

8. Selectați săgeata listei verticale GROUP (Grup) (A). Se afișează caseta de dialog GROUP (Grup).

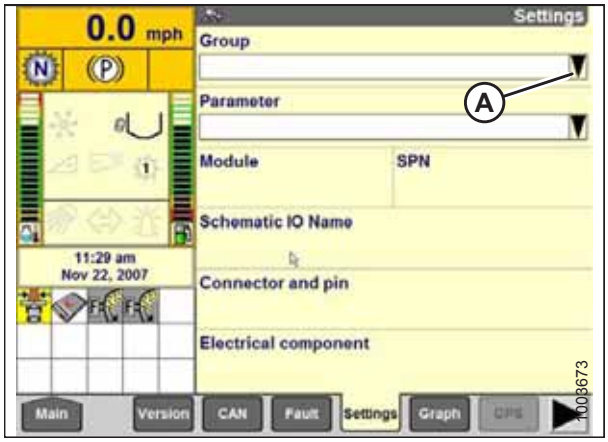


Figure 3.499: Afișajul combinei New Holland

9. Selectați HEADER HEIGHT/TILT (Înălțime/înclinare heder) (A). Se afișează ecranul PARAMETER (Parametru).

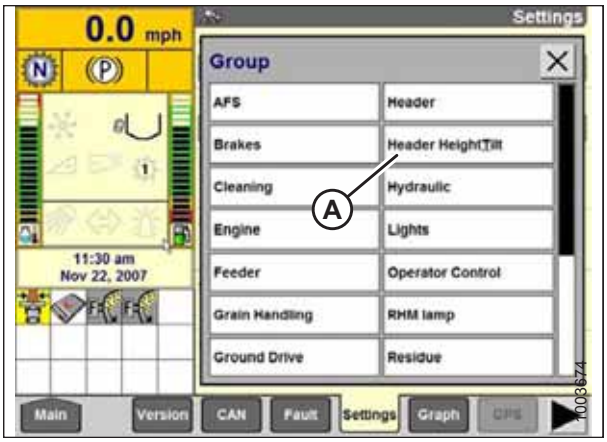


Figure 3.500: Afișajul combinei New Holland

10. Selectați LEFT HEADER HEIGHT SEN (Senzor înălțime heder stânga) (A), apoi selectați butonul GRAPH (Grafic) (B). Tensiunea exactă este afișată în partea de sus a ecranului.
11. Ridicați și coborâți hederul pentru a vedea întreaga gamă de citiri de tensiune.

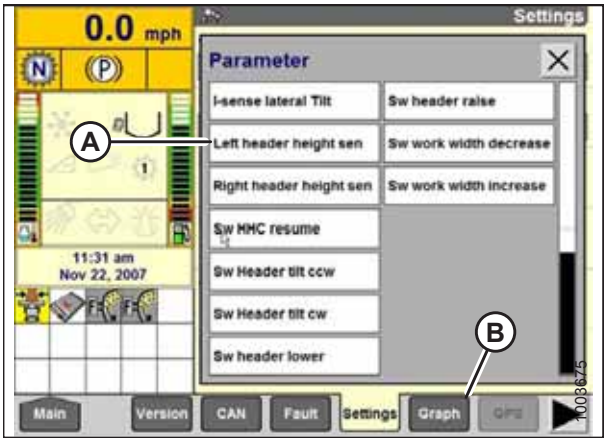


Figure 3.501: Afișajul combinei New Holland

Configurarea controlului automat al înălțimii hederului – New Holland seria CR/CX

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

NOTĂ:

Pentru modelele New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 și 10.90, consultați *3.8.19 Combine New Holland – seria CR – 2015 și ulterioare, page 282*.

1. Selectați HEADER LATERAL FLOAT (Flotare laterală heder) pe afișajul combinei și apăsați Enter.
2. Utilizați tastele de navigare în sus și în jos pentru a comuta opțiunile și selectați INSTALLED (Instalat).

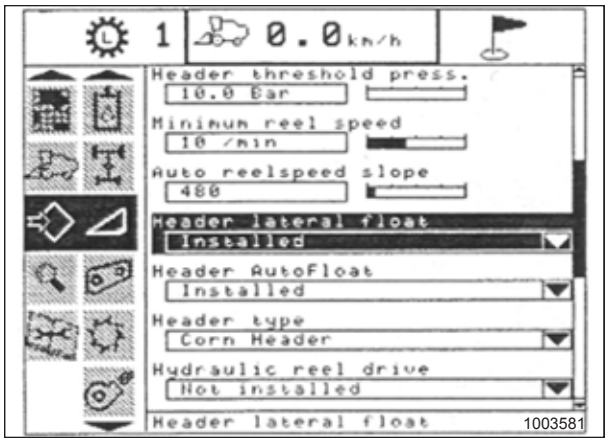


Figure 3.502: Afișajul combinei New Holland

3. Selectați HEADER AUTOFLOAT (Flotare automată heder) și apăsați Enter.
4. Utilizați tastele de navigare în sus și în jos pentru a comuta opțiunile și selectați INSTALLED (Instalat).

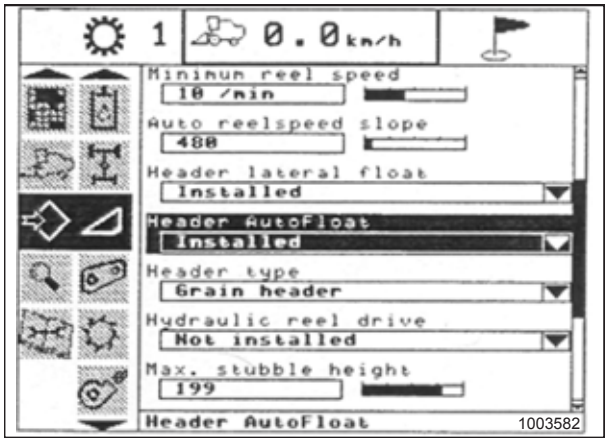


Figure 3.503: Afișajul combinei New Holland

Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – New Holland seria CR/CX

Pentru cele mai bune performanțe ale controlului automat al înălțimii hederului (AHHC), efectuați aceste proceduri cu articulația centrală setată la **D**. După ce se finalizează configurarea și calibrarea, reglați articulația centrală înapoi la unghiul dorit al hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *3.7.5 Unghiul hederului, page 94*.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

NOTĂ:

Pentru modelele New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 și 10.90, consultați *3.8.19 Combine New Holland – seria CR – 2015 și ulterioare, page 282*.

PERICOL

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

NOTĂ:

Dacă flotarea hederului este setată la un nivel prea ușor, acesta poate preveni calibrarea AHHC. Poate fi necesar să setați flotarea la un nivel mai greu pentru procedura de calibrare, astfel încât hederul să nu se separe de modulul de flotare.

Verificați următoarele condiții înainte de a începe procedura de calibrare a hederului:

- Hederul este atașat la combină.
- Combina se află pe un teren plan, cu hederul pe sol.
- Hederul se află pe opritoarele inferioare, iar articulația centrală este setată la **D**.
- Motorul este în funcțiune.
- Combina nu se deplasează.
- Nu au fost primite defecțiuni de la modulul Controlerul înălțimii hederului (HHC).
- Hederul/alimentatorul este decuplat.
- Butoanele de flotare laterală **NU** sunt apăsate.
- Tasta Esc **NU** este apăsată.

Pentru a calibra AHHC, urmați acești pași:

1. Selectați CALIBRATION (Calibrare) pe afișajul combinei și apăsați tasta de navigare cu săgeată dreapta pentru a accesa caseta de informații.
2. Selectați HEADER (Heder) (A) și apăsați Enter. Se deschide caseta de dialog CALIBRATION (Calibrare).

   NOTĂ:

   Puteți utiliza tastele de navigare în sus și în jos pentru a derula opțiunile.



Figure 3.504: Afișajul combinei New Holland

3. Urmați pașii de calibrare în ordinea în care apar în caseta de dialog. Pe măsură ce parcurgeți procesul de calibrare, afișajul se va actualiza automat pentru a afișa următorul pas.

   NOTĂ:

   Dacă apăsați tasta Esc în timpul oricărui pas sau dacă lăsați sistemul inactiv mai mult de 3 minute, procedura de calibrare se va opri.

   NOTĂ:

   Consultați manualul de utilizare al combinei dvs. pentru o explicație a codurilor de eroare.

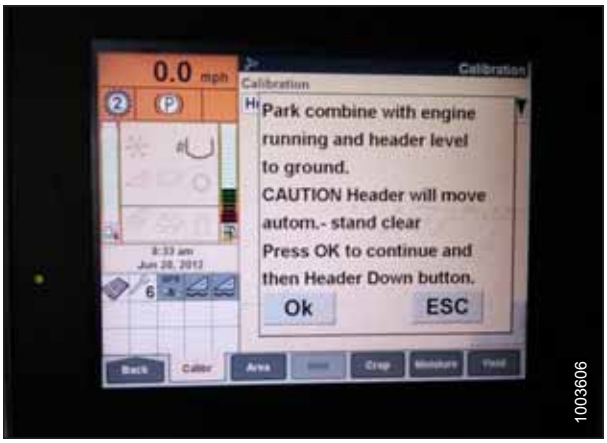


Figure 3.505: Afișajul combinei New Holland

4. Când toți pașii au fost finalizați, pe ecran este afișat mesajul CALIBRATION SUCCESSFUL (Calibrare reușită). Ieșiți din meniul CALIBRATION (Calibrare) prin apăsarea tastei Enter sau Esc.

NOTĂ:

Dacă flotarea a fost setată la un nivel mai greu pentru a finaliza procedura de calibrare AHHC, reglați-o la flotarea de funcționare recomandată după finalizarea calibrării.

5. Dacă unitatea nu funcționează corect, efectuați calibrarea înălțimii maxime a miriștii.

Calibrarea înălțimii maxime a miriștii – New Holland seria CR/CX

Această procedură descrie modul de calibrare a contorului de suprafețe pentru a opri sau începe numărarea la înălțimea corectă. Programați hederul la o înălțime care nu va fi niciodată atinsă în timpul tăierii. Contorul de suprafețe se va opri din numărare atunci când hederul se află deasupra înălțimii programate și va începe să numere atunci când hederul se află sub înălțimea programată.

Selectați înălțimea hederului care corespunde descrierii de mai sus.

IMPORTANT:

- Dacă valoarea este setată prea mică, este posibil ca suprafața să **NU** fie contabilizată, deoarece, uneori, hederul este ridicat peste acest prag, deși combina continuă să taie.
- Dacă valoarea este setată prea mare, contorul de suprafețe va continua să numere chiar și atunci când hederul este ridicat (dar sub acest prag) și combina nu mai taie cultura.

PERICOL

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

1. Selectați caseta de dialog de calibrare MAXIMUM STUBBLE HEIGHT (Înălțimea maximă a miriștii). Pe măsură ce parcurgeți procesul de calibrare, afișajul se va actualiza automat pentru a afișa următorul pas.

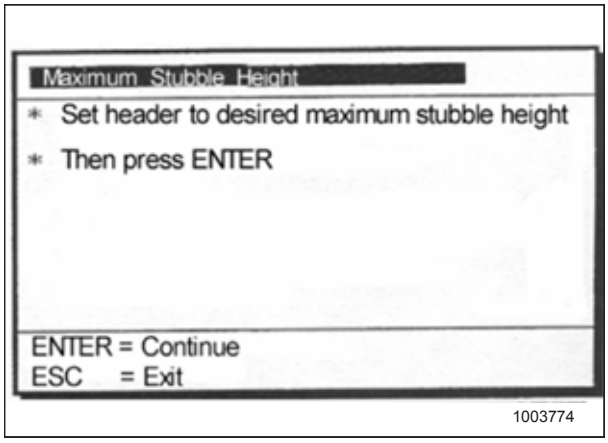


Figure 3.506: Caseta de dialog pentru calibrarea New Holland

2. Deplasați hederul în poziția corectă cu ajutorul comutatorului de control al hederului în sus sau în jos de pe maneta multifuncțională.
3. Apăsați Enter pentru a continua. Pe măsură ce parcurgeți procesul de calibrare, afișajul se va actualiza automat pentru a afișa următorul pas.
4. Apăsați Enter sau Esc pentru a închide ecranul de calibrare. Calibrarea este acum finalizată.

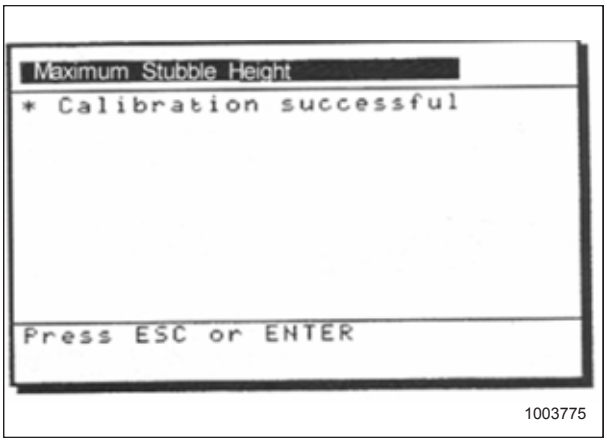


Figure 3.507: Caseta de dialog pentru calibrarea New Holland

Reglarea ratei de ridicare a hederului – New Holland seria CR/CX

Dacă este necesar, rata de ridicare a hederului (prima viteză de pe comutatorul basculant Înălțime heder al manetei multifuncționale) poate fi reglată.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

NOTĂ:

Pentru modelele New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 și 10.90, consultați *3.8.19 Combine New Holland – seria CR – 2015 și ulterioare, page 282*.

1. Selectați HEADER RAISE RATE (Rată de ridicare heder) pe afișajul combinei.
2. Utilizați butoanele + sau – pentru a modifica setarea.
3. Apăsați Enter pentru a salva noua setare.

   NOTĂ:

   Rata de ridicare poate fi modificată între 32–236 în trepte de 34. Setarea din fabrică este 100.

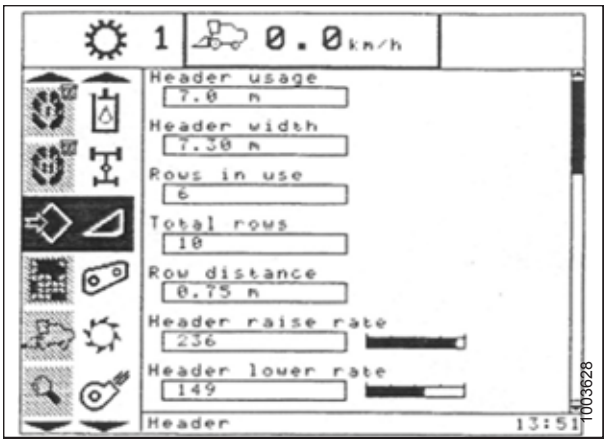


Figure 3.508: Afișajul combinei New Holland

Setarea ratei de coborâre a hederului – New Holland seria CR/CX

Dacă este necesar, se poate regla rata de coborâre a hederului (butonul de control automat al înălțimii hederului sau a doua viteză de pe comutatorul basculant al înălțimii hederului de pe maneta multifuncțională).

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

NOTĂ:

Pentru modelele New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 și 10.90, consultați *3.8.19 Combine New Holland – seria CR – 2015 și ulterioare, page 282*.

1. Selectați HEADER LOWER RATE (Rată de ridicare heder) pe afișajul combinei.
2. Utilizați butoanele + sau – pentru a modifica setarea la 50.
3. Apăsați Enter pentru a salva noua setare.

   NOTĂ:

   Rata de coborâre a hederului fi modificată între 2–247 în trepte de 7. Aceasta este setată din fabrică la 100.

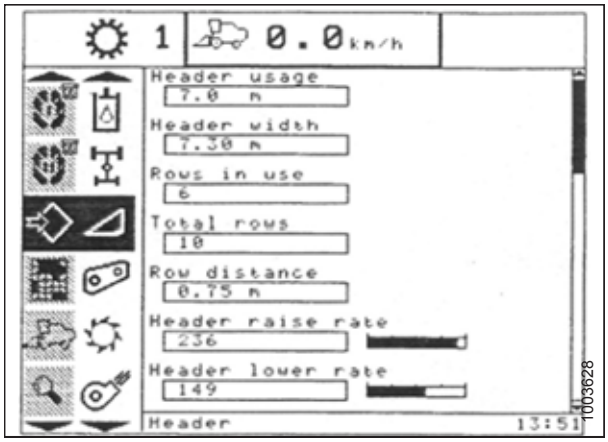


Figure 3.509: Afișajul combinei New Holland

Setarea sensibilității controlului automat al înălțimii hederului – New Holland seria CR/CX

Reglajul sensibilității controlează distanța pe care bara port-degete trebuie să o parcurgă în sus sau în jos înainte ca sistemul de control automat al înălțimii hederului (AHHC) să reacționeze și să ridice sau să coboare carcasa alimentatorului.

Atunci când sensibilitatea este setată la maximum, sunt necesare doar mici modificări ale înălțimii solului pentru a determina ridicarea sau coborârea carcasei alimentatorului. Atunci când sensibilitatea este setată la minimum, sunt necesare modificări mari ale înălțimii solului pentru a determina ridicarea sau coborârea carcasei alimentatorului.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

NOTĂ:

Pentru modelele New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 și 10.90, consultați *3.8.19 Combine New Holland – seria CR – 2015 și ulterioare, page 282*.

PERICOL

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

1. Porniți treieratul și carcasa alimentatorului.
2. Selectați HEIGHT SENSITIVITY (Sensibilitate la înălțime) pe ecranul de afișare al combinei.
3. Utilizați butoanele + sau – pentru a modifica setarea la 200.
4. Apăsați Enter pentru a salva noua setare.

   NOTĂ:

   Sensibilitatea poate fi modificată între 10–250 în trepte de 10. Aceasta este setată din fabrică la 100.



Figure 3.510: Afișajul combinei New Holland

Setarea înălțimii de tăiere prestabilite – New Holland seria CR/CX

Pentru a seta înălțimea de tăiere prestabilită, urmați pașii de mai jos:

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

NOTĂ:

Pentru modelele New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 și 10.90, consultați *3.8.19 Combine New Holland – seria CR – 2015 și ulterioare, page 282*.

NOTĂ:

Indicatorul (A) ar trebui să fie în poziția 0 (B), cu hederul la o înălțime de 254–306 mm (10–14 țoli) față de sol. Atunci când hederul este pe sol, indicatorul trebuie să se afle în poziția 1 (C) pentru o presiune scăzută asupra solului și în poziția 4 (D) pentru o presiune ridicată asupra solului. Condițiile de cultură și sol determină nivelul de flotare care trebuie utilizat. Setarea ideală este un nivel cât se poate de ușor, fără oscilații ale hederului sau pierderi de cultură. Funcționarea cu setări de nivel greu uzează prematur plăcile de uzură ale barei port-degete.

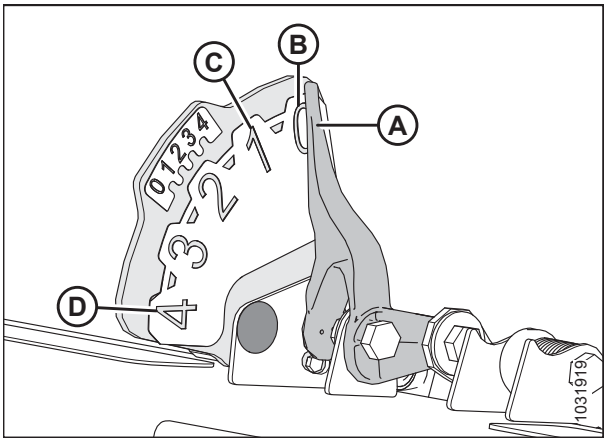


Figure 3.511: Indicator de flotare

1. Cuplați mecanismul de treierare și alimentatorul cu comutatoarele (A) și (B).
2. Setați comutatorul basculant Memorie heder (D) în poziția (A) sau (B) a modulului Înălțime miriște/flotare automată.
3. Ridicați sau coborâți hederul la înălțimea de tăiere dorită utilizând comutatorul temporar Înălțime heder și Flotare laterală heder (C).
4. Apăsați ușor butonul Control automat al înălțimii hederului (E) timp de cel puțin 2 secunde pentru a stoca poziția înălțimii. Un semnal sonor va confirma setarea.

   NOTĂ:

   Se pot stoca două valori diferite ale înălțimii hederului prin utilizarea comutatorului basculant Memorie heder (D) în poziția (A) sau (B) a modulului Înălțime miriște/flotare automată.
5. Ridicați sau coborâți rabatorul la înălțimea de lucru dorită cu ajutorul comutatorului temporar Înălțime rabator (E).
6. Apăsați ușor butonul Control automat al înălțimii hederului (E) timp de cel puțin 2 secunde pentru a stoca poziția înălțimii. Un semnal sonor va confirma setarea.

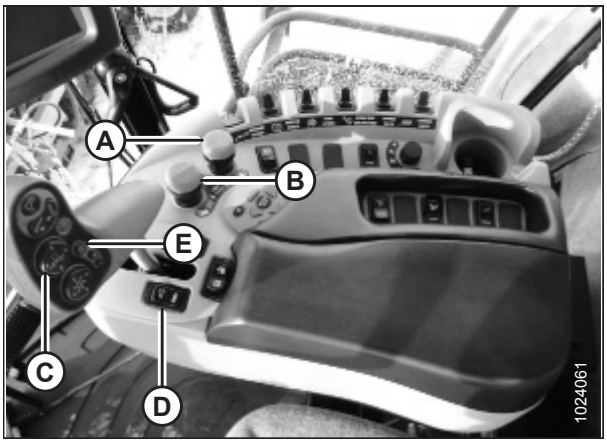


Figure 3.512: Comenzile combinei New Holland

7. Pentru a modifica una dintre valorile de referință memorate ale înălțimii hederului în timp ce combina este în funcțiune, utilizați comutatorul basculant Înălțime heder și flotare laterală heder (A) (încet în sus/jos) pentru a ridica sau a coborî hederul la valoarea dorită. Apăsați ușor butonul Control automat al înălțimii hederului (B) timp de cel puțin 2 secunde pentru a memora noua poziție a înălțimii. Un semnal sonor va confirma setarea.

   NOTĂ:

   Apăsarea completă a butonului Control automat al înălțimii hederului (B) va dezactiva modul de flotare.

   NOTĂ:

   Nu este necesar să apăsați din nou comutatorul basculant (C) după modificarea valorii de referință a înălțimii hederului.

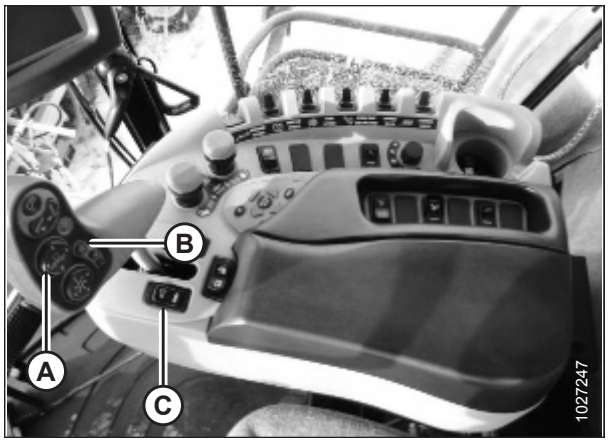


Figure 3.513: Comenzile combinei New Holland

3.8.19 Combine New Holland – seria CR – 2015 și ulterioare

Această secțiune se aplică numai modelelor CR din anul 2015 și ulterioare (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 și 10.90). Pentru alte modele de combine New Holland lansate înainte de anul 2015, consultați *3.8.18 Combine New Holland – seria CR/CX – 2014 și anterioare, page 273*.

Verificarea intervalului de tensiune din cabina combinei – New Holland seria CR

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

NOTĂ:

Această secțiune se aplică numai modelelor CR din anul 2015 și ulterioare (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 și 10.90). Pentru alte modele de combine New Holland lansate înainte de anul 2015, consultați *3.8.18 Combine New Holland – seria CR/CX – 2014 și anterioare, page 273*.

PERICOL

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

1. Poziționați hederul la o înălțime de 254–356 mm (10–14 țoli) deasupra solului și deblocați flotarea.

2. Verificați dacă articulația dispozitivului de blocare a flotării se află pe opritoarele inferioare [șaiba (A) nu poate fi mutată] în ambele locuri.

   NOTĂ:

   Dacă în timpul următoarelor două etape hederul nu se află pe opritoarele inferioare, este posibil ca tensiunea să iasă din interval în timpul funcționării, provocând o defecțiune a sistemului de control automat al înălțimii hederului (AHHC). Dacă hederul nu se află pe opritoarele inferioare, consultați *3.9 Alinierea hederului, page 297* pentru instrucțiuni.

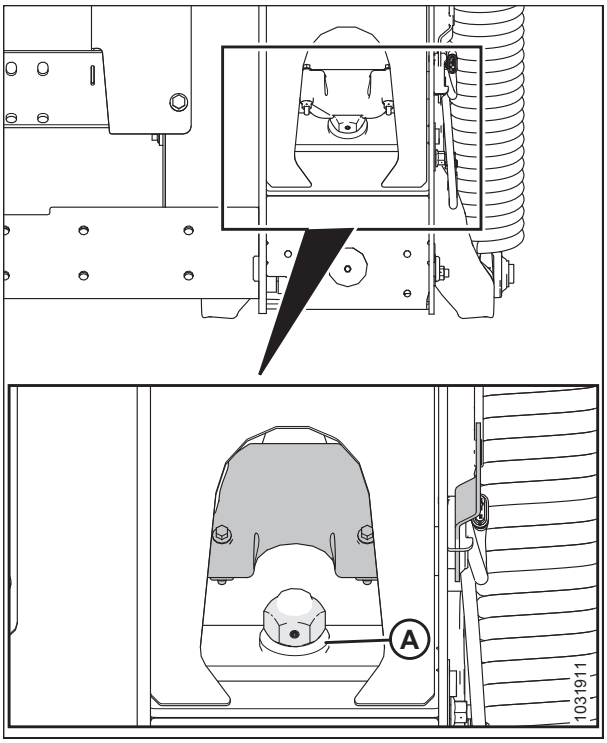


Figure 3.514: Dispozitiv de blocare a flotării

3. Dacă acul indicator nu este la zero, slăbiți bolțul (A) și glisați placa indicatoare a flotării (B) până când acul indicator (C) este la **0** (D).
4. Strângeți bolțul (A).
5. Asigurați-vă că flotarea hederului este deblocată.

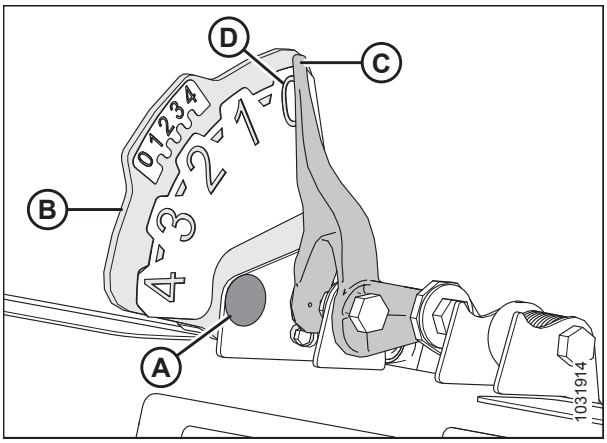


Figure 3.515: Indicator de flotare

6. Selectați DIAGNOSTICS (Diagnosticare) (A) pe ecranul principal. Se afișează ecranul DIAGNOSTICS (Diagnosticare).



Figure 3.516: Afișajul combinei New Holland

7. Selectați SETTINGS (Setări) (A). Se afișează ecranul SETTINGS (Setări).



Figure 3.517: Afișajul combinei New Holland

8. Selectați HEADER HEIGHT/TILT (Înălțime/înclinare heder) (A) din meniul vertical GROUP (Grup).
9. Selectați HEADER HEIGHT SENS. L (Sensibilitate înălțime heder stânga) (B) din meniul vertical PARAMETER (Parametru).



Figure 3.518: Afișajul combinei New Holland

10. Selectați GRAPH (Grafic) (A). Tensiunea exactă (B) este afișată în partea de sus a ecranului.
11. Ridicați și coborâți hederul pentru a vedea întreaga gamă de citiri de tensiune.

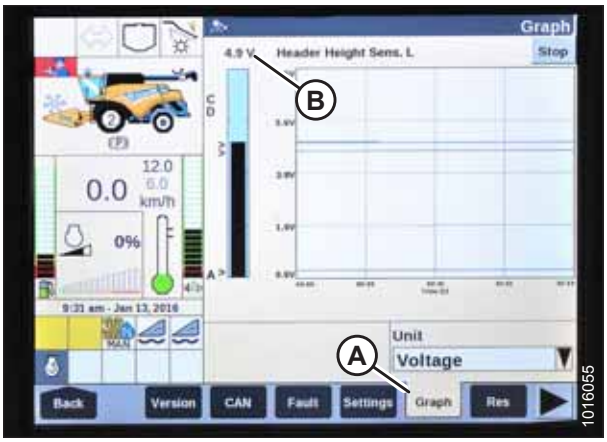


Figure 3.519: Afișajul combinei New Holland

Configurarea controlului automat al înălțimii hederului – New Holland seria CR

Pentru cele mai bune performanțe ale controlului automat al înălțimii hederului (AHHC), efectuați aceste proceduri cu articulația centrală setată la **D**. După ce se finalizează configurarea și calibrarea, reglați articulația centrală înapoi la unghiul dorit al hederului.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

NOTĂ:

Această secțiune se aplică numai modelelor CR din anul 2015 și ulterioare (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 și 10.90). Pentru alte modele de combine New Holland lansate înainte de anul 2015, consultați *3.8.18 Combine New Holland – seria CR/CX – 2014 și anterioare, page 273*.

1. Asigurați-vă că articulația centrală este setată la **D**.
2. Selectați TOOLBOX (Casetă de instrumente) (A) pe ecranul principal. Se afișează ecranul TOOLBOX (Casetă de instrumente).



Figure 3.520: Afișajul combinei New Holland

3. Apăsați simultan butoanele Descărcare (A) și Reluare (B) de pe maneta de comandă.

   NOTĂ:

   Este posibil ca software-ul din unele combine New Holland să nu vă permită să comutați hederul de la FLEX (Flexibil) la PLATFORM (Platformă) sau tipul de heder de la DEFAULT (Implicit) la 80/90 din meniul principal. Aceasta este acum o setare a distribuitorului. Dacă trebuie să modificați setările distribuitorului, contactați distribuitorul dvs. MacDon.



Figure 3.521: Comenzile combinei New Holland

4. Selectați HEAD 1 (Heder 1) (A). Se afișează ecranul HEADER SETUP 1 (Configurare heder 1).
5. Selectați săgeata listei verticale CUTTING TYPE (Tipul de tăiere) (B) și schimbați CUTTING TYPE (Tipul de tăiere) în PLATFORM (Platformă) (C).



Figure 3.522: Afișajul combinei New Holland

6. Selectați săgeata listei verticale HEADER SUB TYPE (Sub-tip heder) (A). Se afișează caseta de dialog HEADER SUB TYPE (Sub-tip heder).



Figure 3.523: Afișajul combinei New Holland

7. Setați HEADER SUB TYPE (Sub-tip heder) la 80/90 (A) pentru o combină New Holland.



Figure 3.524: Afișajul combinei New Holland

8. Selectați HEAD 2 (Heder 2) (A). Se afișează ecranul HEADER SETUP 2 (Configurare heder 2).



Figure 3.525: Afișajul combinei New Holland

9. Selectați săgeata listei verticale AUTOFLOAT (Flotare automată) și setați AUTOFLOAT (Flotare automată) la INSTALLED (Instalat) (A).
10. Selectați săgeata listei verticale AUTO HEADER LIFT (Ridicare automată heder) și setați AUTO HEADER LIFT (Ridicare automată heder) la INSTALLED (Instalat) (B).

    NOTĂ:

    Cu opțiunea AUTO HEADER LIFT (Ridicare automată heder) instalată și cu AHHC activat, hederul se va ridica automat atunci când trageți înapoi de maneta de comandă.

11. Setați valorile pentru MANUAL HHC RAISE RATE (Rata de ridicare pe controlerul manual al înălțimii hederului) (C) și MANUAL HHC LOWER RATE (Rata de coborâre pe controlerul manual al înălțimii hederului) (D) pentru cea mai bună performanță în funcție de condițiile de teren.



Figure 3.526: Afișajul combinei New Holland

12. Setați valorile pentru HHC HEIGHT SENSITIVITY (Sensibilitate la înălțime pe controlerul înălțimii hederului) (A) și HHC TILT SENSITIVITY (Sensibilitate la înclinare pe controlerul înălțimii hederului) (B) pentru cea mai bună performanță în funcție de condițiile de teren.



Figure 3.527: Afișajul combinei New Holland

13. Din meniul REEL HEIGHT SENSOR (Senzor de înălțime rabator) (A), selectați YES (Da).



Figure 3.528: Afișajul combinei New Holland

Calibrarea controlului automat al înălțimii hederului – New Holland seria CR

Pentru cele mai bune performanțe ale controlului automat al înălțimii hederului (AHHC), efectuați aceste proceduri cu articulația centrală setată la **D**. După ce se finalizează configurarea și calibrarea, reglați articulația centrală înapoi la unghiul dorit al hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *3.7.5 Unghiul hederului, page 94*.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

NOTĂ:

Această secțiune se aplică numai modelelor CR din anul 2015 și ulterioare (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 și 10.90). Pentru alte modele de combine New Holland lansate înainte de anul 2015, consultați *3.8.18 Combine New Holland – seria CR/CX – 2014 și anterioare, page 273*.

PERICOL

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

NOTĂ:

Dacă flotarea hederului este setată la un nivel prea ușor, acesta poate preveni calibrarea AHHC. Poate fi necesar să setați flotarea la un nivel mai greu pentru procedura de calibrare, astfel încât hederul să nu se separe de modulul de flotare.

Verificați următoarele condiții înainte de a începe procedura de calibrare a hederului:

- Hederul este atașat la combină.
- Combina se află pe un teren plan, cu hederul pe sol.
- Hederul se află pe opritoarele inferioare, iar articulația centrală este setată la **D**.
- Motorul este în funcțiune.
- Combina nu se deplasează.
- Nu au fost primite defecțiuni de la modulul Controlerul înălțimii hederului (HHC).
- Hederul/alimentatorul este decuplat.
- Butoanele de flotare laterală **NU** sunt apăsate.
- Tasta Esc **NU** este apăsată.

Pentru a calibra AHHC, urmați acești pași:

1. Selectați CALIBRATIONS (Calibrări) (A) pe ecranul principal. Se afișează ecranul CALIBRATION (Calibrare).



Figure 3.529: Afișajul combinei New Holland

2. Selectați săgeata listei verticale CALIBRATION (Calibrare) (A).



Figure 3.530: Afișajul combinei New Holland

3. Selectați HEADER (Heder) (A) din lista de opțiuni de calibrare.



Figure 3.531: Afișajul combinei New Holland

4. Urmați pașii de calibrare în ordinea în care apar pe ecran. Pe măsură ce parcurgeți procesul de calibrare, afișajul se va actualiza automat pentru a afișa următorul pas.

   NOTĂ:

   Dacă apăsați tasta Esc în timpul oricărui pas sau dacă lăsați sistemul inactiv mai mult de 3 minute, procedura de calibrare se va opri.

   NOTĂ:

   Consultați manualul de utilizare al combinei dvs. pentru o explicație a codurilor de eroare.



Figure 3.532: Afișajul combinei New Holland

5. Când toți pașii au fost finalizați, pe ecran se afișează mesajul CALIBRATION COMPLETED (Calibrare finalizată).

   NOTĂ:

   Dacă flotarea a fost setată la un nivel mai greu pentru a finaliza procedura de calibrare AHHC, reglați-o la flotarea de funcționare recomandată după finalizarea calibrării.



Figure 3.533: Afișajul combinei New Holland

Verificarea tensiunilor senzorului de înălțime al rabatorului – New Holland seria CR

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Pe pagina principală a afișajului combinei, selectați DIAGNOSTICS (Diagnosticare) (A). Se deschide pagina DIAGNOSTICS (Diagnosticare).



Figure 3.534: Afișajul combinei New Holland

2. Selectați fila SETTINGS (Setări) (A). Se deschide pagina SETTINGS (Setări).
3. Din meniul GROUP (Grup) (B), selectați HEADER (Heder).
4. Din meniul PARAMETER (Parametru) (C), selectați REEL VERTICAL POSITION (Poziție verticală rabator).

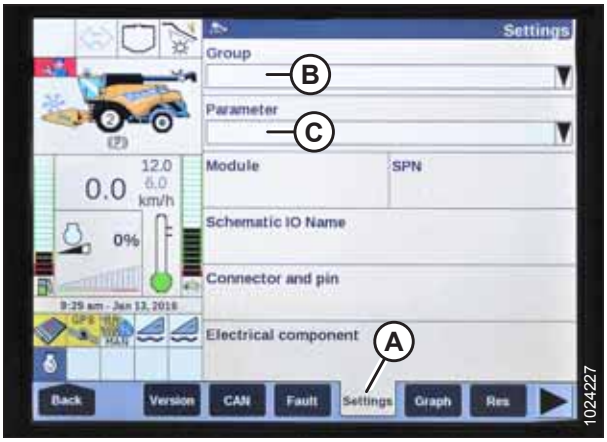


Figure 3.535: Afișajul combinei New Holland

5. Selectați fila GRAPH (Heder) (A). Se afișează graficul REEL VERTICAL POSITION (Poziție verticală rabator).
6. Coborâți rabatorul pentru a vizualiza tensiunea înaltă (B). Tensiunea trebuie să fie de 4,1–4,5 V.
7. Ridicați rabatorul pentru a vedea tensiunea joasă (C). Tensiunea trebuie să fie de 0,5–0,9 V.

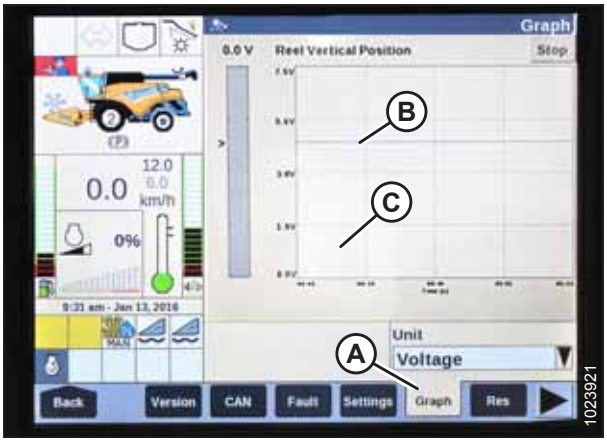


Figure 3.536: Afișajul combinei New Holland

Setarea înălțimii de tăiere prestabilite – New Holland seria CR

NOTĂ:

Această secțiune se aplică numai modelelor CR din anul 2015 și ulterioare (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 și 10.90). Pentru alte modele de combine New Holland lansate înainte de anul 2015, consultați *3.8.18 Combine New Holland – seria CR/CX – 2014 și anterioare, page 273*.

Consola are două butoane utilizate pentru valorile prestabilite automate ale înălțimii. Comutatorul care era prezent pe modelele anterioare este acum configurat așa cum se arată în dreapta. Hederele MacDon necesită doar primele două butoane (A) și (B). Al treilea buton (C) nu este configurat.

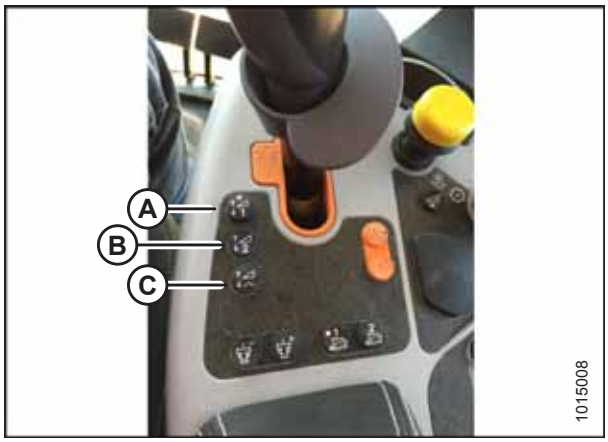


Figure 3.537: Comenzile combinei New Holland

PERICOL

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

Pentru a seta înălțimea de tăiere prestabilită, urmați pașii de mai jos:

1. Cuplați separatorul și hederul.
2. Selectați butonul de prestabilire 1 (A). Se va aprinde o lumină galbenă pe buton.
3. Ridicați sau coborâți hederul la înălțimea de tăiere dorită.



Figure 3.538: Comenzile combinei New Holland

4. Țineți apăsat butonul Reluare (C) de pe maneta multifuncțională pentru a seta valoarea prestabilită.

   NOTĂ:

   Atunci când setați opțiunile prestabilite, setați întotdeauna poziția hederului înainte de a seta poziția rabatorului. Dacă hederul și rabatorul sunt setate în același timp, setarea rabatorului nu va fi salvată.

5. Ridicați sau coborâți rabatorul în poziția de lucru dorită.
6. Țineți apăsat butonul Reluare (C) de pe maneta multifuncțională pentru a seta valoarea prestabilită.
7. Repetați de la pasul *2, page 292* la pasul *6, page 292*, utilizând butonul de prestabilire 2.



Figure 3.539: Maneta multifuncțională a combinei New Holland

8. Coborâți hederul pe sol.
9. Selectați RUN SCREENS (Ecrane de rulare) (A) pe ecranul principal.



Figure 3.540: Afișajul combinei New Holland

10. Selectați fila RUN (Rulare) care afișează MANUAL HEIGHT (Înălțime manuală).

    NOTĂ:

    Câmpul MANUAL HEIGHT (Înălțime manuală) poate apărea pe oricare dintre filele RUN (Rulare). Atunci când se apasă un buton de prestabilire a înălțimii automate, afișajul se va schimba la AUTO HEIGHT (Înălțime automată) (A).

11. Apăsați unul dintre butoanele de prestabilire a înălțimii automate pentru a selecta o înălțime de tăiere prestabilită.



Figure 3.541: Afișajul combinei New Holland

Setarea înălțimii maxime de lucru – New Holland seria CR

NOTĂ:

Această secțiune se aplică numai modelelor CR din anul 2015 și ulterioare (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 și 10.90). Pentru alte modele de combine New Holland lansate înainte de anul 2015, consultați *3.8.18 Combine New Holland – seria CR/CX – 2014 și anterioare, page 273*.

1. Selectați TOOLBOX (Casetă de instrumente) (A) pe ecranul principal. Se afișează ecranul TOOLBOX (Casetă de instrumente).



Figure 3.542: Afișajul combinei New Holland

2. Selectați FEEDER (Grafic) (A). Este afișat ecranul FEEDER SETUP (Configurare alimentator).
3. Selectați câmpul MAXIMUM WORK HEIGHT (Înălțime maximă de lucru) (B).

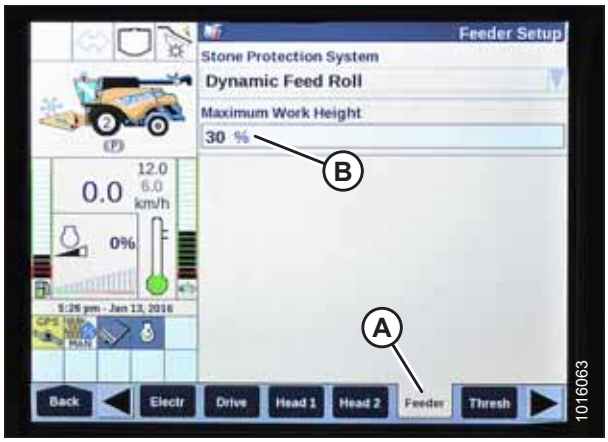


Figure 3.543: Afișajul combinei New Holland

4. Setați MAXIMUM WORK HEIGHT (Înălțime maximă de lucru) la valoarea dorită.
5. Apăsați SET (Setare), apoi apăsați ENTER.



Figure 3.544: Afișajul combinei New Holland

Configurarea opțiunilor Față-spate rabator, Înclinare heder și Tipul de heder – New Holland seria CR

Această procedură se aplică numai modelelor New Holland CR 6.90, 7.90, 8.90 și 9.90 din 2016.

NOTĂ:

Este posibil să se fi efectuat modificări la comenzile combinei sau la afișaj de la publicarea acestui document. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru actualizări.

1. Apăsați simultan butoanele Descărcare (A) și Reluare (B) de pe maneta de comandă.



Figure 3.545: Comenzile combinei New Holland

2. Pe ecranul HEAD 1 (Heder 1), modificați CUTTING TYPE (Tipul de tăiere) de la FLEX (Flexibil) la PLATFORM (Platformă), așa cum se arată în poziția (A).



Figure 3.546: Afișajul combinei New Holland

3. Pe ecranul HEAD 2 (Heder 2), modificați HEADER SUB TYPE (Sub-tip heder) de la DEFAULT (Implicit) la 80/90, așa cum se arată în poziția (A).



Figure 3.547: Afișajul combinei New Holland

Acum există două butoane diferite pentru valorile prestabilite ON GROUND (Pe sol). Comutatorul care era prezent pe modelele anterioare este acum configurat așa cum se arată în dreapta. Hederele MacDon necesită doar primele două butoane (A) și (B). Al treilea buton de jos (C) nu este configurat.

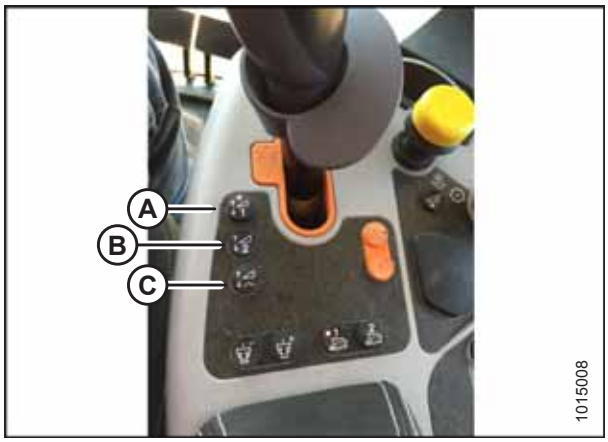


Figure 3.548: Comenzile combinei New Holland

3.9 Alinierea hederului

Modulul de flotare este setat din fabrică pentru a asigura nivelul adecvat pentru heder. În mod normal, nu ar trebui să fie necesară o reglare.

Dacă hederul **NU** este aliniat, efectuați următoarele verificări înainte de a regla articulațiile de aliniere:

- Verificați presiunea pneurilor combinei.
- Verificați dacă este aliniată carcasa alimentatorului combinei. Consultați manualul de utilizare al combinei pentru instrucțiuni.
- Verificați dacă partea superioară a modulului de flotare este aliniată și paralelă cu carcasa alimentatorului.

NOTĂ:

Arcurile de flotare **NU** sunt utilizate pentru a alinia hederul.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Parcați combina pe o suprafață nivelată.
2. Poziționați hederul astfel încât bara port-degete să se afle la o distanță de 254–356 mm (10–14 țoli) de sol.
3. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
4. blocați aripile hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *Blocarea/deblocarea aripilor hederului, page 78*.
5. Verificați și, dacă este necesar, reglați flotarea. Pentru instrucțiuni, consultați *Verificarea și reglarea flotării hederului, page 73*.
6. Decuplați ambele dispozitive de blocare a flotării hederului trăgând mânerul de blocare a flotării (A) departe de modulul de flotare și împingând mânerul de blocare a flotării în jos și în poziția (B) (**Deblocare**).

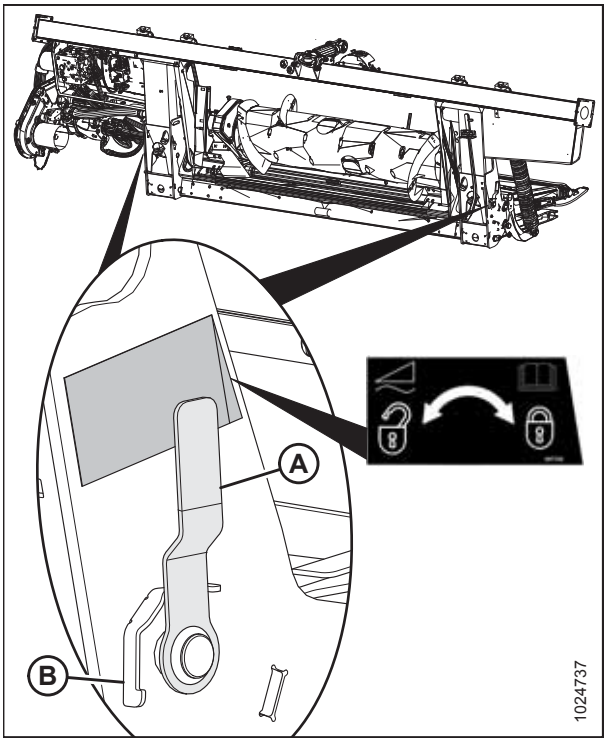


Figure 3.549: Dispozitivul de blocare a flotării hederului în poziție blocată

7. Pe partea superioară a hederului, efectuați reglaje mici (1/4–1/2 de rotație) **spre stânga** ale piuliței (A) pentru a alinia hederul.

   NOTĂ:

   Șurubul de fixare (B) nu trebuie slăbit pentru reglaje de până la o jumătate de rotație a piuliței (A).

   IMPORTANT:

   Reglarea cu mai mult de două rotații în oricare dintre direcții poate afecta negativ flotarea hederului.

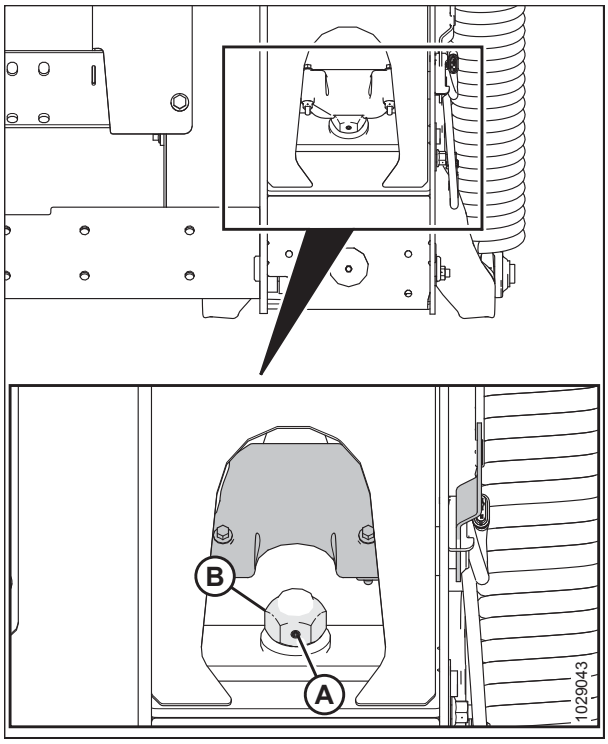


Figure 3.550: Dispozitivul de blocare a flotării – Dreapta

8. După ce ați reglat partea superioară a hederului, acul indicator al flotării (A) va trebui să fie resetat la zero. Slăbiți piulița care fixează bolțul (B) și centrați acul indicator pe zero.

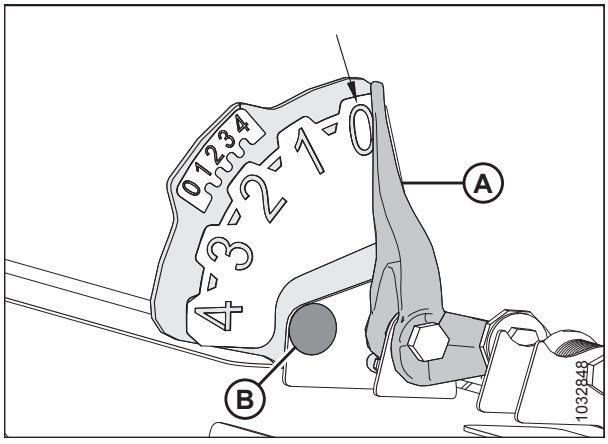


Figure 3.551: Indicator de flotare stânga

NOTĂ:

Asigurați un interstițiu minim de 2–3 mm (1/8 țoli) (A) între cadru și partea din spate a manetei pârghiei cotite.

NOTĂ:

Verificați flotarea după ce ați aliniat hederul. Pentru instrucțiuni, consultați *Verificarea și reglarea flotării hederului, page 73*.

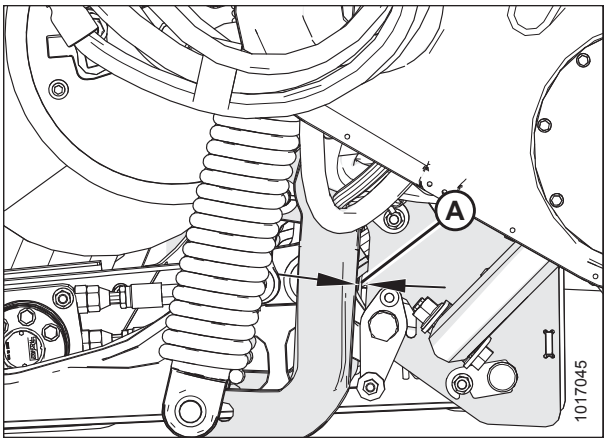


Figure 3.552: Pârghia cotită

3.10 Desfundarea barei port-degete

Bara port-degete este situată în partea din față a hederului. Aceasta susține cuțitul și apărătorile care sunt utilizate pentru tăierea culturii

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

CAUTION

Purtați mănuși groase când lucrați în apropierea cuțitelor sau când le manevrați.

CAUTION

Coborârea rabatorului rotativ pe o bară port-degete înfundată va deteriora componentele rabatorului.

Pentru a desfunda bara port-degete, inversați sensul carcasei alimentatorului combinei. Dacă bara port-degete este în continuare înfundată, procedați după cum urmează:

1. Opriți deplasarea înainte a utilajului și decuplați transmisiile hederului.
2. Ridicați hederul pentru a preveni umplerea acestuia cu murdărie și cuplați ambreiajul transmisiei hederului.
3. Dacă **NU** se desfundă, decuplați ambreiajul transmisiei hederului și ridicați complet hederul.
4. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
5. Cuplați dispozitivele de siguranță ale hederului.
6. Curățați manual bara port-degete.

3.11 Desfundarea transportorului cu bandă de alimentare cu modul de flotare

Uneori, cultura rămâne blocată între transportorul cu bandă de alimentare și platforma de alimentare.

1. Opriți deplasarea înainte a utilajului și decuplați transmisiile hederului.
2. Ridicați ușor hederul de pe sol și ridicați rabatorul.
3. Inversați alimentarea combinei în conformitate cu specificațiile producătorului (alimentarea inversă variază în funcție de diferitele modele de combine).
4. Coborâți la 0 turația transportorului cu bandă lateral.
5. Cuplați transmisia hederului.
6. Măriți încet turația transportorului cu bandă lateral până la setarea anterioară, după eliminarea blocajului.

3.12 Transportarea hederului

AVERTISMENT

NU conduceți combina cu hederul atașat pe o șosea sau autostradă pe timp de noapte sau în condiții care reduc vizibilitatea, cum ar fi ceața sau ploaia. Este posibil ca lățimea hederului să nu fie evidentă în aceste condiții.

3.12.1 Transportarea hederului pe combină

CAUTION

- **Înainte de a transporta pe șosele, verificați legile locale pentru reglementările privind lățimea și cerințele de iluminare sau de marcare.**
- **Urmați toate procedurile recomandate în manualul de utilizare al combinei pentru transportare, remorcare etc.**
- **Decuplați ambreiajul transmisiei hederului atunci când vă deplasați spre și dinspre teren.**
- **Înainte de a conduce combine pe o șosea, asigurați-vă că lămpile intermitente de culoarea chihlimbarului, lămpile roșii din spate și lămpile frontale sunt curate și funcționează corect. Pivotați lămpile de culoarea chihlimbarului pentru o vizibilitate cât mai bună pentru traficul care se apropie. Utilizați întotdeauna lămpile atunci când circulați pe șosele, pentru a avertiza în mod corespunzător celelalte vehicule.**
- **NU utilizați lămpile de câmp pe șosele, acestea îi pot deruta pe ceilalți șoferi.**
- **Înainte de a conduce pe o șosea, curățați indicatoarele de vehicul cu deplasare lentă și elementele reflectorizante, reglați oglinzile retrovizoare și curățați geamurile.**
- **Coborâți complet rabatorul și ridicați hederul dacă nu transportați pe dealuri.**
- **Mențineți o vizibilitate adecvată și fiți atent la obstacolele de pe marginea drumului, la traficul care vine din sens opus și la poduri.**
- **Când coborâți o pantă, reduceți viteza și mențineți hederul la o înălțime minimă pentru a asigura o stabilitate maximă în cazul în care impulsul de înaintare este oprit din orice motiv. Ridicați complet hederul la baza pantei pentru a evita contactul cu solul.**
- **Călătoriți la viteze sigure pentru a asigura controlul și stabilitatea completă a utilajului în orice moment.**

3.12.2 Remorcarea

Hederele cu opțiunea de transport cu viteză redusă/roată de reglare pot fi remorcate în spatele unei secerători MacDon configurate corespunzător sau al unui tractor agricol până la o viteză maximă de 32 km/h (20 mph). Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.

Atașarea hederului la vehiculul de remorcare

CAUTION

Respectați următoarele instrucțiuni privind transportul la viteză redusă pentru a preveni pierderea controlului care poate duce la vătămări corporale și/sau la deteriorarea utilajului:

- **Greutatea vehiculului de remorcare trebuie să depășească greutatea hederului pentru a asigura un control și o performanță de frânare adecvate.**
- **NU remorcați cu niciun vehicul care poate circula pe autostradă. Utilizați numai un tractor agricol, o combină agricolă sau o secerătoare MacDon configurată corespunzător.**
- **Asigurați-vă că rabatorul este complet coborât și așezat pe brațele de susținere pentru a crește stabilitatea hederului în timpul transportului. În cazul hederelor cu opțiune față-spate hidraulică a rabatorului, nu conectați niciodată cuplajele față-spate unul la celălalt, altfel circuitul va fi complet, iar rabatorul ar putea să se deplaseze înainte în timpul transportului.**
- **Verificați dacă toate știfturile sunt fixate în mod corespunzător în poziția de transport la suporturile roților, la suportul barei port-degete și la cuplaj.**
- **Verificați starea și presiunea pneurilor înainte de transport.**
- **Conectați cuplajul la vehiculul de remorcare utilizând un știft de cuplaj adecvat, cu un știft de blocare cu arc sau un alt element de fixare adecvat.**
- **Atașați lanțul de siguranță al cuplajului la vehiculul de remorcare. Reglați lungimea lanțului de siguranță astfel încât să ofere doar un joc suficient pentru a permite întoarcerea.**
- **Conectați cablajul cu fișă cu șapte poli al hederului la priza corespunzătoare de pe vehiculul de remorcare. (Priza cu șapte poli este disponibilă de la departamentul de piese al distribuitorului MacDon.)**
- **Asigurați-vă că luminile funcționează corect și curățați indicatorul de vehicul cu deplasare lentă și alte elemente reflectorizante. Utilizați luminile de avertizare intermitente, cu excepția cazului în care acest lucru este interzis prin lege.**

Remorcarea hederului

CAUTION

Respectați următoarele instrucțiuni privind transportul la viteză redusă pentru a preveni pierderea controlului care poate duce la vătămări corporale și/sau la deteriorarea utilajului:

- **NU depășiți viteza de 32 km/h (20 mph).**
- **Reduceți viteza de transport la mai puțin de 8 km/h (5 mph) în condiții de drum alunecos sau accidentat**
- **Efectuați virajele doar la viteze foarte mici [8 km/h (5 mph) sau mai puțin], deoarece stabilitatea hederului este redusă în timpul virajelor. NU accelerați atunci când efectuați sau ieșiți dintr-un viraj.**
- **Respectați toate regulile de circulație rutieră din zona dvs. atunci când transportați pe drumurile publice. Utilizați luminile intermitente de culoarea chihlimbarului, cu excepția cazului în care acest lucru este interzis prin lege.**

3.12.3 Conversia de la poziția de transport la poziția de teren (opțiune)

Mutarea roții exterioare din stânga din poziția de transport în poziția de lucru – Opțiunea ContourMax™

Roata exterioară stângă trebuie să fie mutată în poziția de lucru după ce a fost în poziția de transport.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri sau căderi neașteptate a hederului ridicat, opriți motorul, scoateți cheia și cuplați dispozitivele de siguranță înainte de a trece sub heder pentru orice motiv. Dacă se utilizează un vehicul de ridicare, asigurați-vă că hederul este fixat înainte de a continua.

1. Porniți motorul.
2. Ridicați hederul complet.
3. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
4. Cuplați dispozitivele de siguranță ale hederului sau sprijiniți hederul pe blocuri pe un teren plan. Dacă utilizați blocuri pentru a susține hederul, asigurați-vă că acesta se află la o înălțime de aproximativ 914 mm (36 țoli) deasupra solului.
5. Scoateți șplintul (A).
6. Scoateți știftul de blocare (B).
7. Glisați ansamblul roții (C) afară din suportul de depozitare (D).

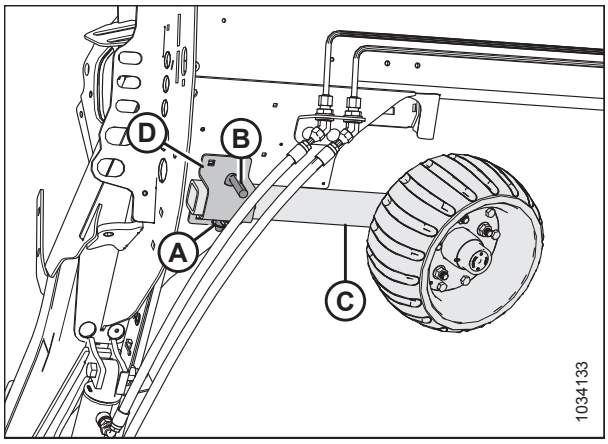


Figure 3.553: Ansamblu roată stânga

8. Cu roata orientată spre interior, aliniați ansamblul roții (C) cu ansamblul izolator și glisați-l spre partea din față a hederului, până când orificiile pentru știfturi se aliniază.
9. Montați știftul de blocare (B).
10. Montați șplintul (A).

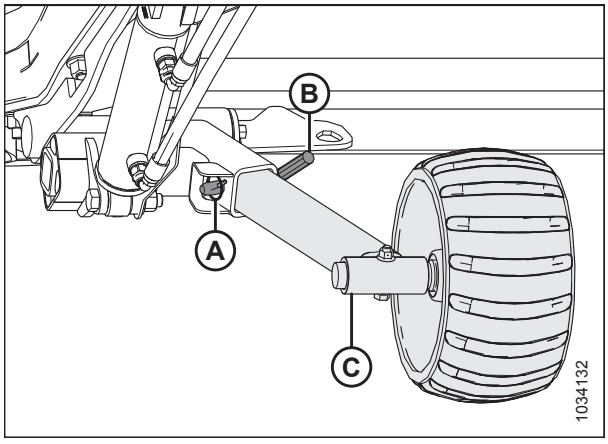


Figure 3.554: Ansamblu roată stânga

Demontarea barei de remorcare

1. Blocați pneurile hederului cu ajutorul calelor de roată (A) pentru a preveni deplasarea hederului.



Figure 3.555: Blocarea pneurilor

2. Deconectați conectorul electric (A) și lanțul de siguranță (B) de la vehiculul de remorcare și depozitați-le așa cum este ilustrat.
3. În cazul în care se demontează o bară de remorcare cu extensie, treceți la pasul *4, page 305*. În cazul în care se demontează o bară de remorcare fără extensie, treceți la pasul *16, page 307*.

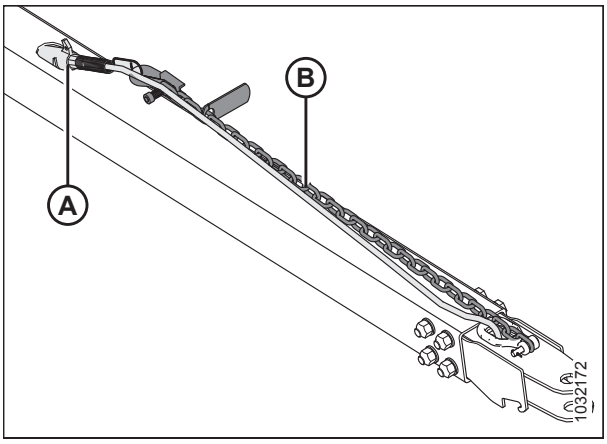


Figure 3.556: Ansamblul barei de remorcare

Demontarea barei de remorcare montate cu o extensie:

4. Deconectați cablajul barei de remorcare (A) de la cablajul extensiei (B).
5. Scoateți șplintul (C) din siguranță.

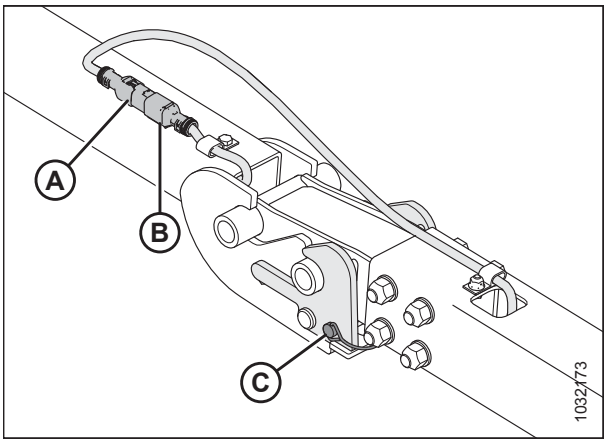


Figure 3.557: Cablajul barei de remorcare/extensiei

6. Fixați cablajul de remorcare (A) în locul de depozitare.
7. Ridicați pe cuplajul din apropierea conexiunii cu siguranța pentru a elimina greutatea de pe siguranță. În timp ce ridicați, trageți în sus de mânerul siguranței (B) pentru a elibera urechea barei de remorcare, apoi coborâți încet ansamblul la sol.
8. Ridicați capătul barei de remorcare (C) și trageți afară din extensie (D).

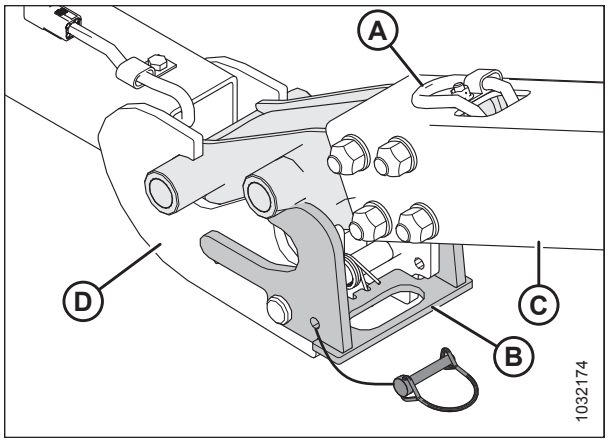


Figure 3.558: Bara de remorcare/articulația de extensie

9. Deconectați cablajul electric al extensiei barei de remorcare (A) de la cablajul pivotului de transport din stânga (B).

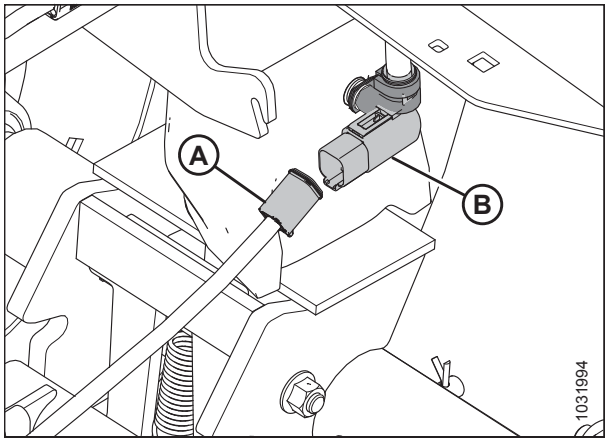


Figure 3.559: Conexiunea electrică a barei de remorcare

10. Scoateți șplintul (A) din pivotul de transport (B).
11. Împingeți siguranța (C) pentru a elibera extensia (D).

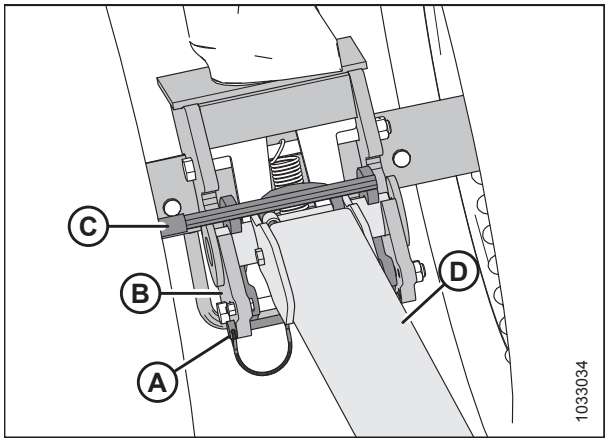


Figure 3.560: Extensia barei de remorcare și pivotul de transport

12. Ridicați extensia (A) și îndepărtați-o de pivotul de transport (B).
13. Fixați cablajul extensiei (C) în interiorul tubului extensiei barei de remorcare (A).
14. Remontați știftul în pivotul de transport din stânga pentru a-l păstra în siguranță.
15. Pentru depozitarea barei de remorcare, consultați *Depozitarea barei de remorcare, page 308*.

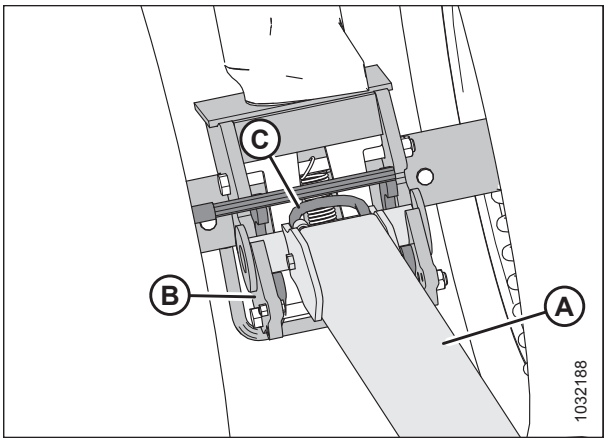


Figure 3.561: Siguranță decuplată de la extensie

Demontarea barei de remorcare montate fără extensie:

16. Deconectați cablajul electric al extensiei barei de remorcare (A) de la cablajul pivotului de transport din stânga (B).

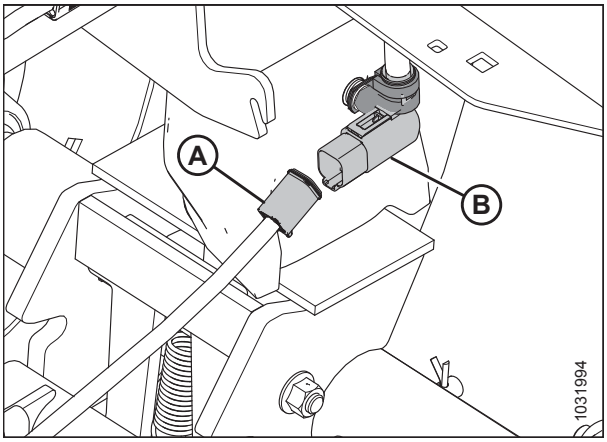


Figure 3.562: Conexiunea electrică a barei de remorcare

17. Scoateți șplintul (A), apoi împingeți siguranța (B) pentru a elibera bara de remorcare.

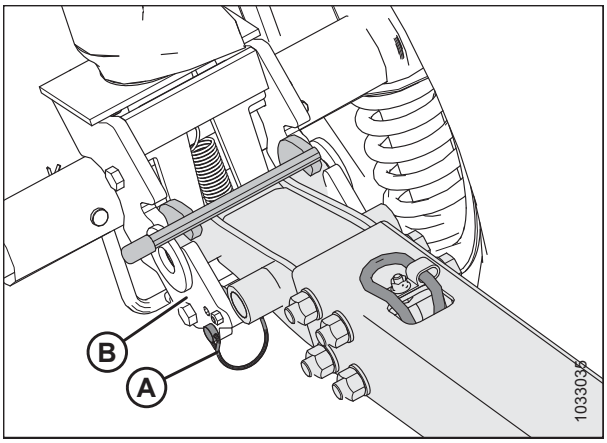


Figure 3.563: Bara de remorcare și pivotul de transport din stânga

18. Ridicați bara de remorcare (A) și îndepărtați-o de pivotul de transport (B).
19. Remontați știftul în pivotul de transport din stânga pentru a-l păstra în siguranță.
20. Pentru depozitarea barei de remorcare, consultați *Depozitarea barei de remorcare, page 308*.

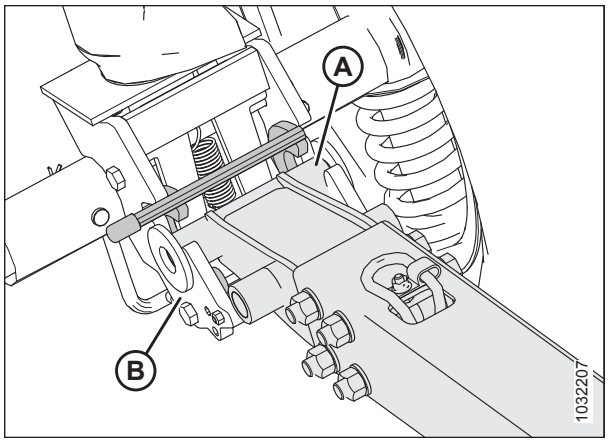


Figure 3.564: Bara de remorcare și pivotul de transport din stânga

Depozitarea barei de remorcare

Extensia barei de remorcare

1. Introduceți capătul cu tub (B) al extensiei barei de remorcare (A) pe știftul (C).
2. Rotiți extensia barei de remorcare spre suport (D).

   NOTĂ:

   Pentru a preveni desprinderea extensiei barei de remorcare, asigurați-vă că bara de extensie se cuplează în canelura din suport (E).

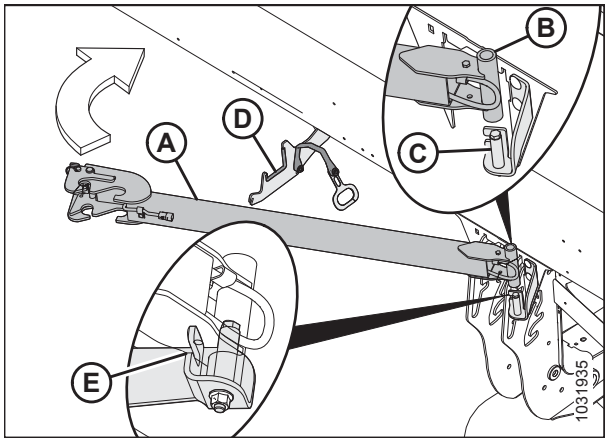


Figure 3.565: Depozitarea extensiei barei de remorcare

3. Fixați extensia barei de remorcare prin agățarea mânerului curelei (A) în crestătura din suport (B).

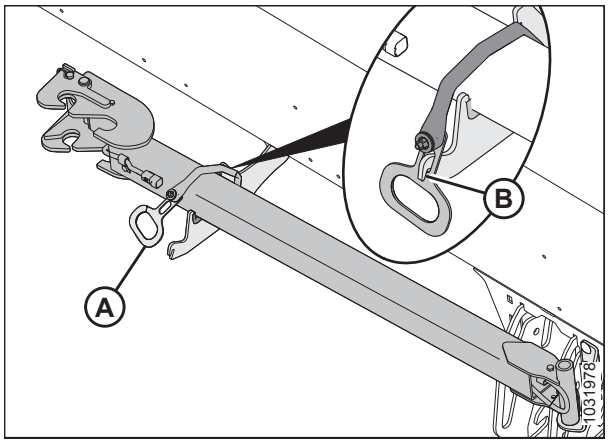


Figure 3.566: Depozitarea extensiei barei de remorcare

Bara de remorcare

4. Deschideți scutul terminal din stânga. Pentru instrucțiuni, consultați *Deschiderea scuturilor terminale ale hederului, page 33*.
5. Cu lanțul de remorcare și cablajul (A) orientate în sus, introduceți capătul cuplajului (B) barei de remorcare în tubul posterior din stânga.

   IMPORTANT:

   Scutul terminal al hederului a fost eliminat din ilustrație pentru mai multă claritate.

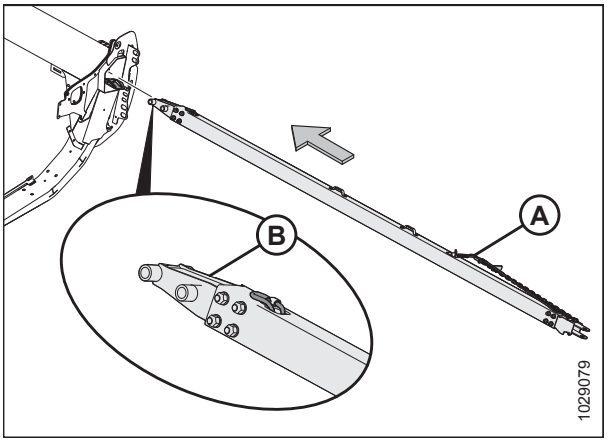


Figure 3.567: Capătul cuplajului

6. Glisați bara de remorcare în interiorul tubului posterior până când cârligele (A) se prind în fantele cornierului de susținere (B).
7. Închideți scutul terminal al hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *Închiderea scuturilor terminale ale hederului, page 34*.

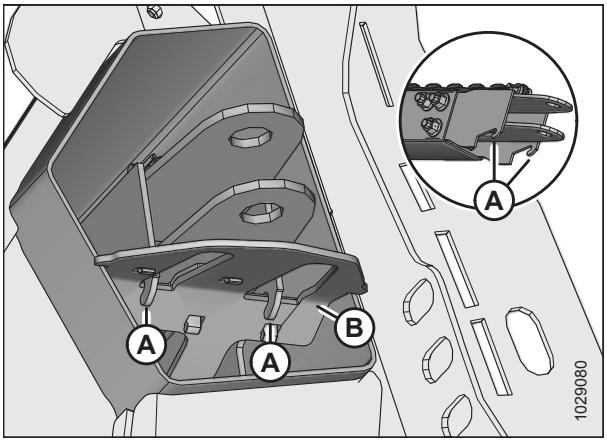


Figure 3.568: Cârlige de reținere ale capătului cu toartă

Mutarea roților din față (stânga) în poziția de teren

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri sau căderi neașteptate a utilajului ridicat, opriți întotdeauna motorul, scoateți cheia și cuplați dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub heder din orice motiv.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

2. Ridicați hederul până când roțile din stânga se află la o distanță de 51–102 mm (2–4 țoli) față de sol.
3. Rotiți ansamblul roților din față (A) spre stânga, la 90°.

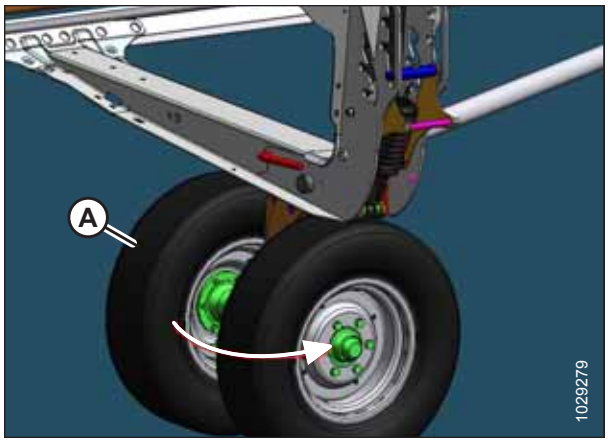


Figure 3.569: Roți față

4. Asigurați-vă că siguranța (A) este în poziție, iar rotația roților este limitată în această poziție.
5. Fixați siguranța cu știftul de fixare (B).

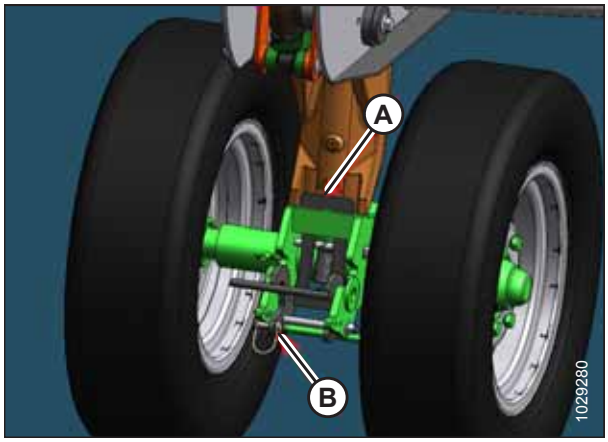


Figure 3.570: Roți față

6. Împingeți pivotul de transport stâng (A) înainte și rotiți mânerul (B) spre dreapta până când pivotul de transport stâng se eliberează.

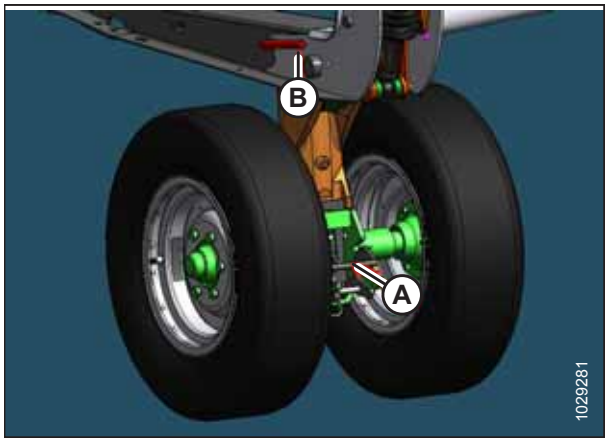


Figure 3.571: Roți față

7. Ridicați de mânerul (A) până când se ajunge la poziția dorită a roții de reglare. Tija de sprijin se va cupla automat în poziție.
8. Trageți înapoi de mânerul de suspensie (B) pentru a ocoli o poziție a roții de reglare.
9. Verificați dacă tija de sprijin (C) este complet cuplată în fanta de reglare a înălțimii dorite.

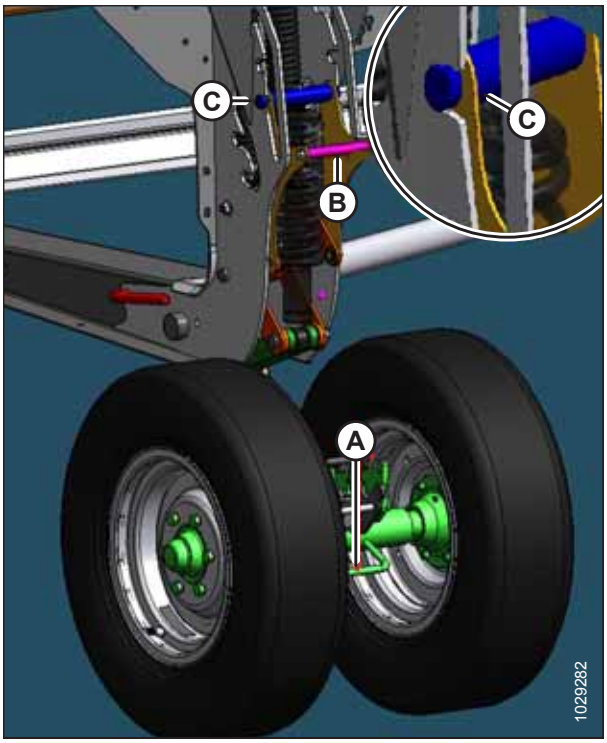


Figure 3.572: Roți față

Mutarea roților din spate (dreapta) în poziția de teren

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri sau căderi neașteptate a utilajului ridicat, opriți întotdeauna motorul, scoateți cheia și cuplați dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub heder din orice motiv.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Ridicați hederul până când roțile din dreapta se află la o distanță de 51–102 mm (2–4 țoli) față de sol.
3. Îndepărtați știftul de fixare (A) de pe dispozitivul de blocare a osiei de transport din dreapta.
4. Sprijiniți osia de transport din dreapta cu ajutorul mânerului roții (B), apoi împingeți mânerul (C) pentru a elibera osia de transport din dreapta de cadrul hederului.
5. Coborâți osia de transport din dreapta pe sol cu ajutorul mânerului roții (B).
6. Reașezați știftul de fixare (A) în siguranță pentru a-l păstra în siguranță.

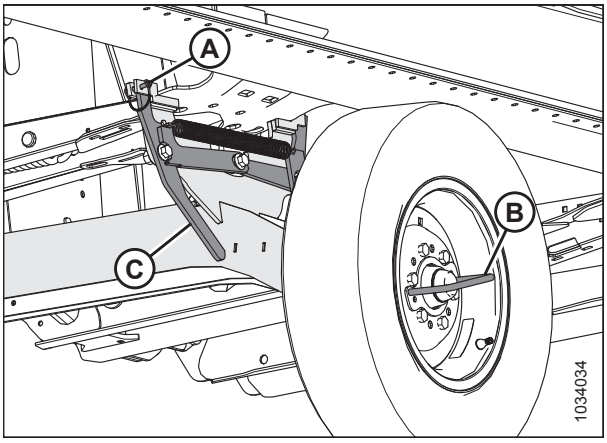


Figure 3.573: Roata din spate – partea dreaptă

7. Ridicați și rotiți osia de transport din dreapta (A) de sub heder cu ajutorul mânerului roții.

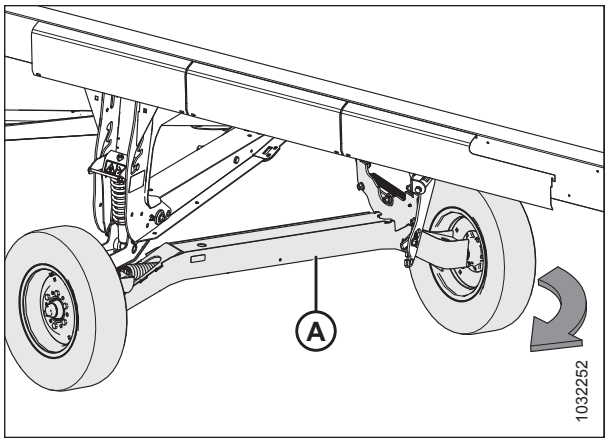


Figure 3.574: Roata din spate – partea dreaptă

8. Cu ajutorul mânerului roții (A), ridicați și poziționați osia de transport din dreapta (B) pe suportul de câmp (C) pentru a cupla siguranța.

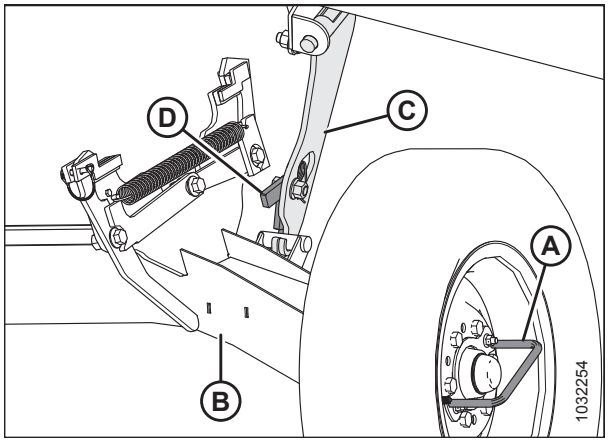


Figure 3.575: Roata din spate – partea dreaptă

9. Reglați înălțimea roții de reglare trăgând mânerul de suspensie (A) și ridicând mânerul pivotului osiei (B).
10. Verificați dacă tija de sprijin este complet cuplată în fanta de reglare a înălțimii dorite.

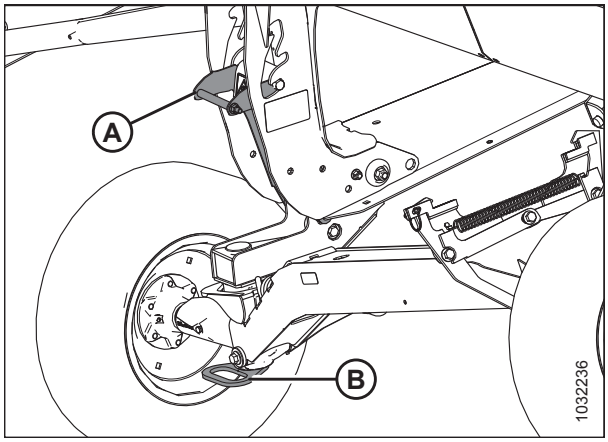


Figure 3.576: Roata din spate – partea dreaptă

3.12.4 Conversia de poziția de câmp la poziția de transport (opțiune)

Mutarea roții exterioare din stânga din poziția de lucru în poziția de transport

Roata exterioară din stânga trebuie să fie mutată în poziția de transport înainte ca hederul să poată fi remorcat.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri sau căderi neașteptate a hederului ridicat, opriți motorul, scoateți cheia și cuplați dispozitivele de siguranță înainte de a trece sub heder pentru orice motiv. Dacă se utilizează un vehicul de ridicare, asigurați-vă că hederul este fixat înainte de a continua.

1. Porniți motorul.
2. Ridicați hederul complet.
3. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
4. Cuplați dispozitivele de siguranță ale hederului sau sprijiniți hederul pe blocuri pe un teren plan. Dacă utilizați blocuri pentru a susține hederul, asigurați-vă că acesta se află la o înălțime de aproximativ 914 mm (36 țoli) deasupra solului.
5. Scoateți șplintul (A).
6. Scoateți știfturile de blocare (B).
7. Glisați ansamblul roții din stânga (C) spre partea din spate a hederului.

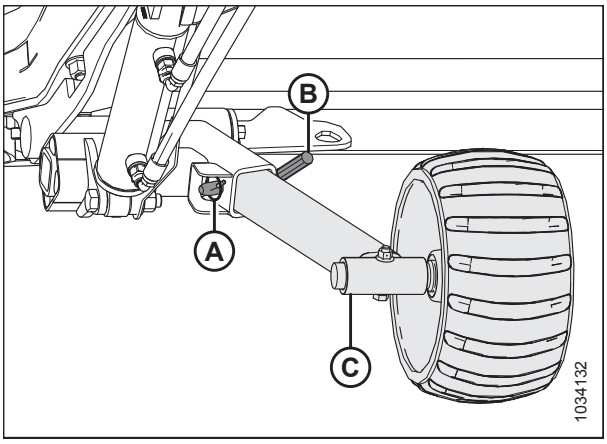


Figure 3.577: Ansamblu roată stânga

8. Cu roata orientată spre exterior, glisați ansamblul roții din stânga (C) în suportul de depozitare (D).
9. Montați știftul de blocare (B).
10. Montați șplintul (A).

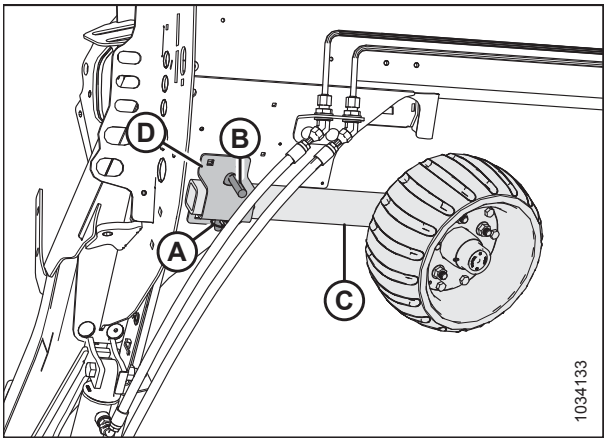


Figure 3.578: Ansamblu roată stânga

Mutarea roților din față (stânga) în poziția de transport

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri sau căderi neașteptate a utilajului ridicat, opriți întotdeauna motorul, scoateți cheia și cuplați dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub heder din orice motiv.

CAUTION

Nu vă apropiați de roți și eliberați cu grijă articulația, deoarece roțile vor cădea odată ce mecanismul este eliberat.

1. Reglați înălțimea roții de reglare în poziția de transport (cea mai joasă fantă).
2. Trageți mânerul de suspensie (A) spre exterior și împingeți în jos mânerul pivotului osiei (B) până când se ajunge la poziția de transport.

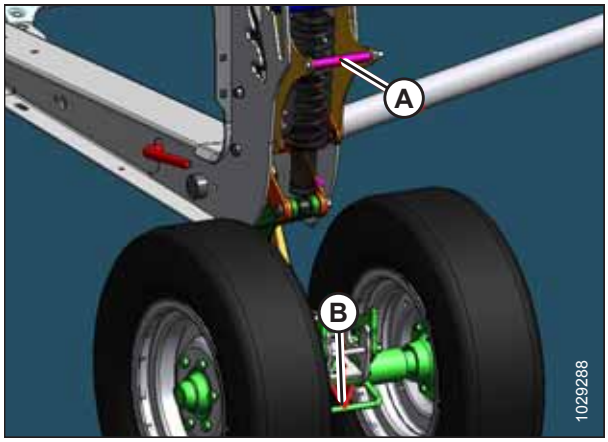


Figure 3.579: Roată de reglare

3. Fixați pivotul de transport din stânga împingând mânerul pivotului (A) înainte până când se cuplează siguranța.
4. Trageți înapoi de mânerul pivotului pentru a verifica dacă siguranța este complet cuplată.



Figure 3.580: Roată de reglare

5. Scoateți știftul (A) care fixează siguranța.
6. Împingeți mânerul pivotului (B) în sus pentru a debloca ansamblul roții.

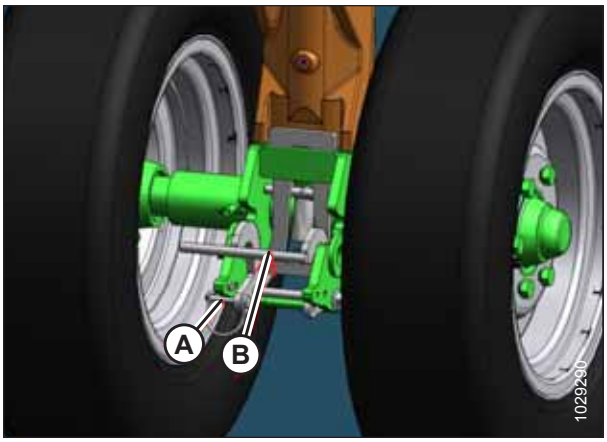


Figure 3.581: Roată de reglare

7. Rotiți ansamblul roților din față spre dreapta, la 90°.

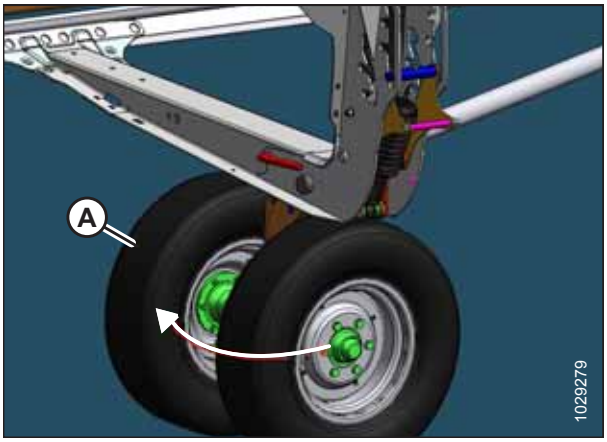


Figure 3.582: Roată de reglare

Mutarea roților din spate (dreapta) în poziția de transport

Atunci când se remorchează hederul, acesta trebuie să fie convertit în poziția de transport.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri sau căderi neașteptate a utilajului ridicat, opriți întotdeauna motorul, scoateți cheia și cuplați dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub heder din orice motiv.

CAUTION

Nu vă apropiați de roți și eliberați cu grijă articulația, deoarece roțile vor cădea odată ce mecanismul este eliberat.

1. Reglați înălțimea roții de reglare în poziția de transport (cea mai joasă fantă) după cum urmează:
   - Dacă se află în fanta de sus, împingeți mânerul (A) pentru a elibera.
   - Dacă se află în fanta mediană, trageți de mâner (A) pentru a elibera.
2. Trageți mânerul de suspensie (A) spre exterior și împingeți în jos mânerul pivotului osiei (B).

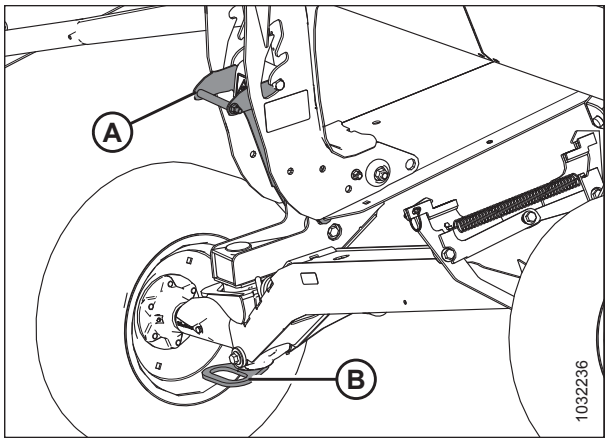


Figure 3.583: Roți de reglare

3. Împingeți în jos siguranța (A) de la suportul din dreapta (B) pentru a debloca.

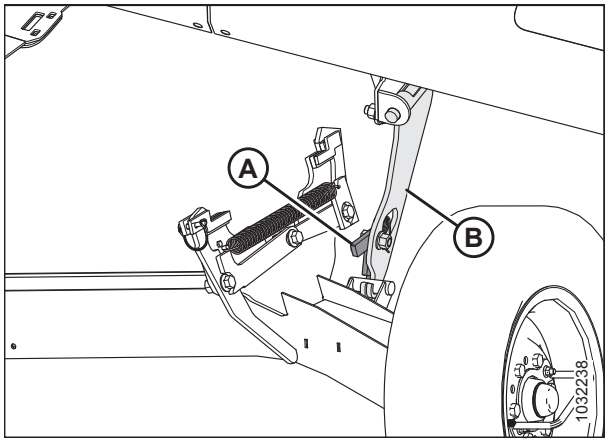


Figure 3.584: Suport pentru teren dreapta

4. Ridicați mânerul roții (A) pentru a scoate osia de transport din dreapta (B) de pe suportul de teren din dreapta (C), apoi coborâți osia de transport din dreapta la sol.

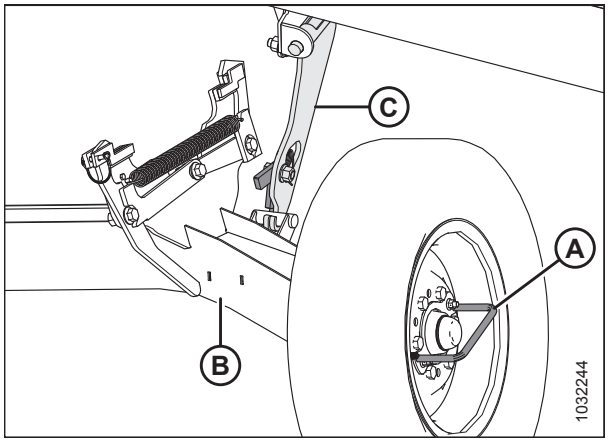


Figure 3.585: Suport pentru teren dreapta

5. Utilizați mânerul roții și rotiți osia de transport din dreapta (A) sub cadrul hederului.

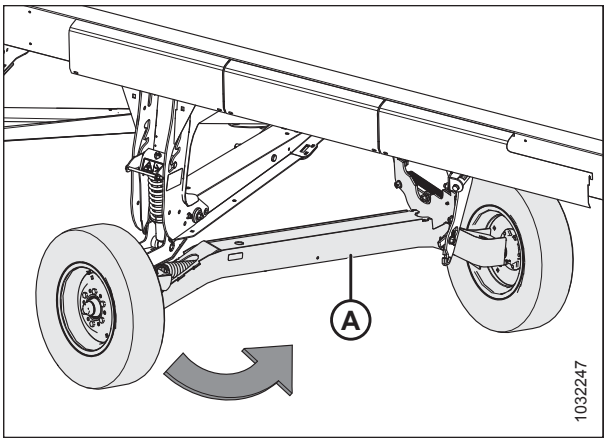


Figure 3.586: Osie de transport dreapta

6. Îndepărtați știftul de fixare (A) de pe dispozitivul de blocare a osiei de transport din dreapta.
7. Ridicați osia de transport din dreapta cu mânerul roții (B) până când se cuplează siguranța.
8. Împingeți în jos mânerul roții (B) pentru a verifica dacă siguranța este cuplată.
9. Fixați siguranța remontând știftul de fixare (A).

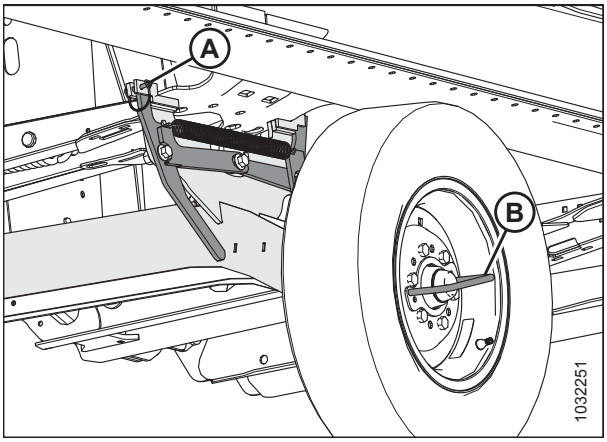


Figure 3.587: Osie de transport dreapta

Scoaterea barei de remorcare din locul de depozitare

Extensia barei de remorcare

1. Îndepărtați cureaua (A) de pe suport (B) pentru a elibera extensia barei de remorcare (C).
2. Rotiți extensia barei de remorcare pentru a o debloca de pe știft (D).
3. Ridicați extensia barei de remorcare (C) îndepărtând-o de pe știftul (D).

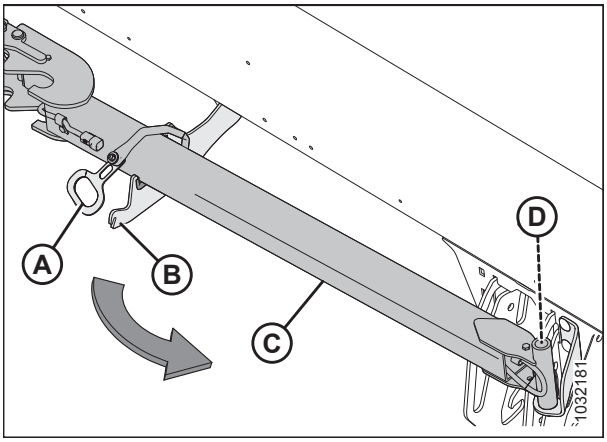


Figure 3.588: Extensia barei de remorcare în locul de depozitare

Bara de remorcare

4. Deschideți scutul terminal din stânga. Pentru instrucțiuni, consultați *Deschiderea scuturilor terminale ale hederului, page 33*.
5. Trageți bara de remorcare până când se oprește. Ridicați bara de remorcare pentru a elibera opritorul cu ureche (C) și cârligul (A) din cornierul de susținere (B), apoi scoateți-o din tub.

   NOTĂ:

   Tubul posterior este prezentat transparent în ilustrația din dreapta.
6. Glisați bara de remorcare afară din tubul posterior al hederului.

   NOTĂ:

   Aveți grijă să evitați contactul cu furtunurile și liniile hidraulice sau electrice din apropiere.

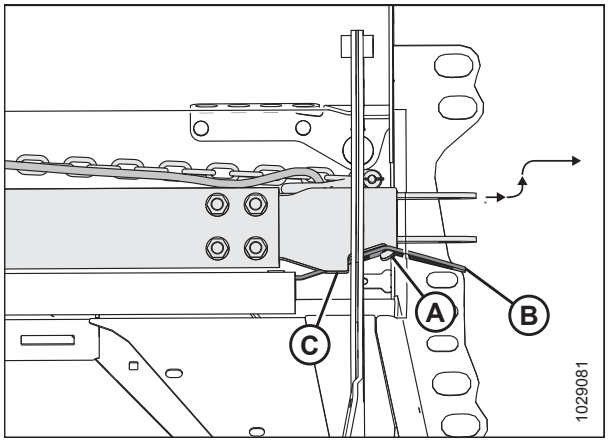


Figure 3.589: Bara de remorcare în locul de depozitare

Atașarea barei de remorcare

Bara de remorcare este formată din două secțiuni care facilitează depozitarea și manipularea.

1. Blocați pneurile hederului cu ajutorul calelor de roată (A) pentru a preveni deplasarea hederului.
2. Scoateți bara de remorcare din locul de depozitare. Pentru instrucțiuni, consultați *Scoaterea barei de remorcare din locul de depozitare, page 317*.
3. Dacă instalați o bară de remorcare și o extensie, treceți la pasul *4, page 319*. Dacă instalați numai bara de remorcare, treceți la pasul *18, page 320*.



Figure 3.590: Blocarea pneurilor

Instalarea barei de remorcare și a extensiei:

4. Scoateți șplintul (A) din pivotul de transport din stânga (B).
5. Împingeți extensia (D) în urechile pivotului de transport din stânga până când se cuplează siguranța (C).
6. Remontați șplintul (A) pe pivotul de transport pentru a fixa extensia.
7. Extrageți capătul cablajului de extensie (E) din interiorul tubului de extensie.

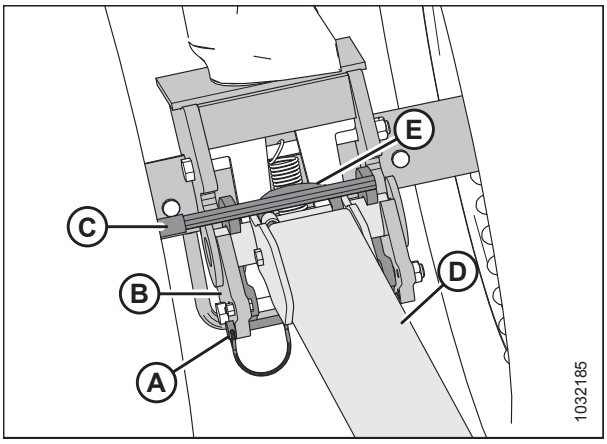


Figure 3.591: Extensia barei de remorcare spre pivotul de transport din stânga

8. Conectați cablajul extensiei (A) la cablajul pivotului de transport din stânga (B).

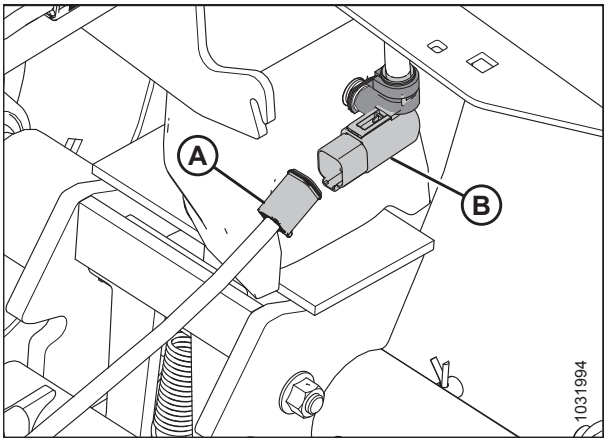


Figure 3.592: Conexiunea electrică a barei de remorcare

9. Scoateți șplintul (E) din siguranță (B).
10. Poziționați capătul barei de remorcare (C) pe urechile extensiei, apoi coborâți bara de remorcare la sol.
11. Ridicați extensia (D) pentru ca siguranța (B) să se cupleze la bara de remorcare (C).
12. Extrageți capătul cablajului barei de remorcare (A) din locul de depozitare.

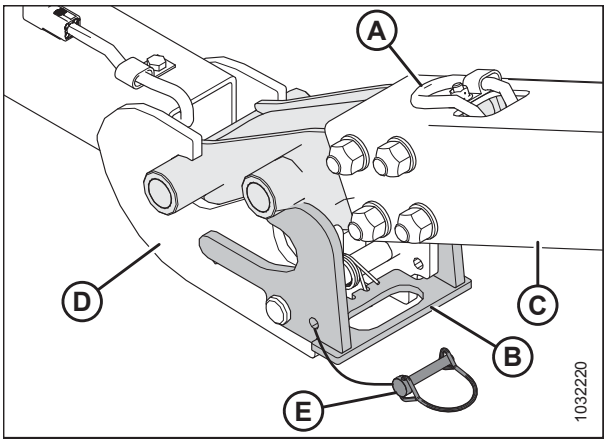


Figure 3.593: Bara de remorcare la extensie

13. Conectați cablajul barei de remorcare (A) la cablajul extensiei (B).
14. Remontați șplintul (C) pe siguranță pentru a fixa bara de remorcare.

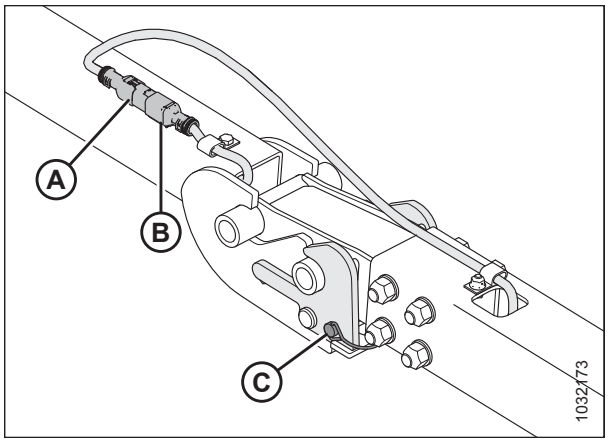


Figure 3.594: Cablajul barei de remorcare/extensiei

15. Extrageți cablajul barei de remorcare (A) și lanțul de siguranță (B) din locul de depozitare.
16. Conectați cablajul barei de remorcare la vehicul și fixați lanțul de siguranță de la bara de remorcare la vehicul de remorcare.
17. Porniți luminile intermitente în 4 direcții ale vehiculului de tractare și verificați dacă funcționează toate luminile de pe heder.

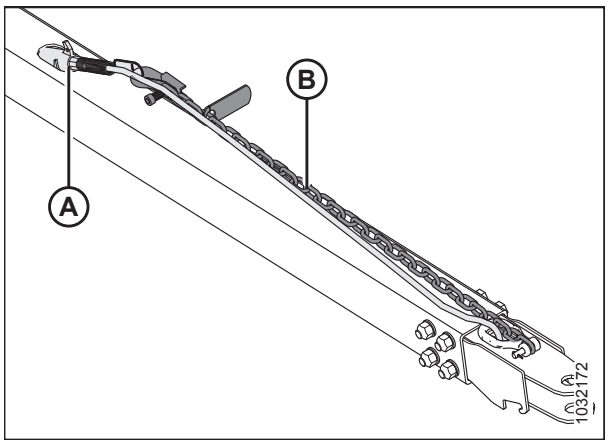


Figure 3.595: Cablajul barei de remorcare

Montarea numai a barei de remorcare:

18. Scoateți șplintul (A) din pivotul de transport din stânga (B).
19. Împingeți bara de remorcare (C) în urechile pivotului de transport din stânga până când se cuplează siguranța (D).
20. Remontați șplintul (A) pe pivotul de transport pentru a fixa bara de remorcare.
21. Extrageți capătul cablajului barei de remorcare (E).

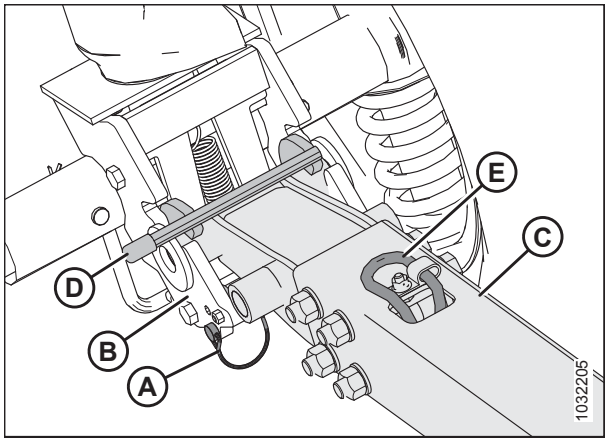


Figure 3.596: Bara de remorcare și pivotul de transport din stânga

22. Conectați cablajul extensiei (A) la cablajul pivotului de transport din stânga (B).

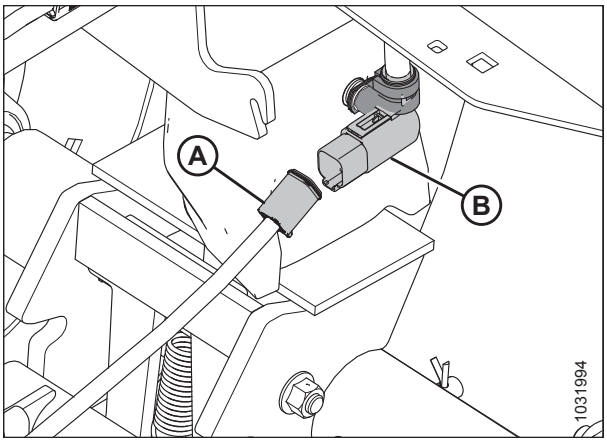


Figure 3.597: Conexiunea electrică a barei de remorcare

23. Extrageți cablajul barei de remorcare (A) și lanțul de siguranță (B) din locul de depozitare.
24. Conectați cablajul barei de remorcare la vehicul și fixați lanțul de siguranță de la bara de remorcare la vehiculul de remorcare.
25. Porniți luminile intermitente în 4 direcții ale vehiculului de tractare și verificați dacă funcționează toate luminile de pe heder.

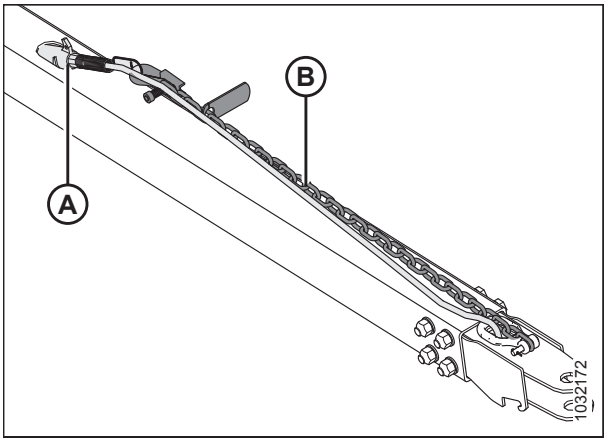


Figure 3.598: Cablajul barei de remorcare

3.13 Depozitarea hederului

Efectuați următoarele proceduri la sfârșitul fiecărui sezon de funcționare:

CAUTION

Nu utilizați niciodată benzină, petrol sau orice alt material volatil pentru curățare. Aceste materiale pot fi toxice și/sau inflamabile.

CAUTION

Acoperiți bara port-degete și apărătoarele cuțitelor pentru a preveni vătămarea în urma unui contact accidental.

1. Curățați temeinic hederul.
2. Depozitați utilajul într-un loc protejat și uscat, dacă este posibil. Dacă este depozitat în exterior, acoperiți-l întotdeauna cu o pânză impermeabilă sau cu alt material de protecție.

   NOTĂ:

   Dacă depozitați utilajul în exterior, scoateți transportoarele cu bandă și depozitați-le într-un loc întunecos și uscat. Dacă nu scoateți transportoarele cu bandă, depozitați hederul cu bara port-degete coborâtă, astfel încât apa și zăpada să nu se acumuleze pe transportoarele cu bandă. Greutatea acumulării de apă și zăpadă exercită o presiune excesivă asupra transportoarelor cu bandă și a hederului.
3. Coborâți hederul pe blocuri pentru a menține bara port-degete la distanță de sol.
4. Coborâți complet rabatorul. Dacă se depozitează în exterior, legați rabatorul de cadru pentru a preveni rotația cauzată de vânt.
5. Pentru a împiedica apariția ruginii, revopsiți toate suprafețele pe care vopseaua este degradată sau lipsește.
6. Slăbiți curelele de transmisie.
7. Lubrifiați bine hederul, lăsând unsoare în exces pe fitinguri pentru a preveni infiltrarea umezelii în interiorul lagărelor.
8. Aplicați unsoare pe fileturile expuse, tijele cilindrilor și suprafețele glisante ale componentelor.
9. Verificați dacă există componente uzate și reparați-le dacă este necesar.
10. Verificați dacă există componente defecte și comandați piese de schimb de la distribuitorul dvs. Repararea imediată a acestor elemente va economisi timp și efort la începutul sezonului următor.
11. Înlocuiți sau strângeți orice piesă de fixare lipsă sau slăbită. Consultați *8.1 Specificații privind cuplul de strângere, page 665*.

Capitolul 4: Atașarea/detașarea hederului

Acest capitol include instrucțiuni pentru configurarea, atașarea și detașarea hederului.

Combină	Consultați
Combine AGCO (Challenger, Gleaner și Massey Ferguson)	*4.3 Combine AGCO (Challenger, Gleaner și Massey Ferguson), page 353*
AGCO seria IDEAL™	*4.4 Combine AGCO seria IDEAL™, page 361*
Case IH seria 7010/8010, 120, 130, 230, 240, 250	*4.5 Combine Case IH, page 367*
CLAAS seria 500 (inclusiv seria R), 600 și 700, seria 7000/8000 și Tucano	*4.6 Combine CLAAS, page 375*
John Deere seriile 60, 70, S și T	*4.7 Combine John Deere, page 390*
New Holland CR, CX	*4.8 Combine New Holland, page 397*

NOTĂ:

Asigurați-vă că funcțiile aplicabile [de exemplu, controlul automat al înălțimii hederului (AHHC), opțiunea hederului cu transportor cu bandă, opțiunea articulației centrale hidraulice, acționarea hidraulică a rabatorului] sunt activate pe combină și pe computerul combinei. În caz contrar, se poate produce o funcționare necorespunzătoare a hederului.

4.1 Configurațiile melcului de alimentare FM200

Melcul de alimentare FM200 poate fi configurat pentru a se potrivi diferitelor condiții de cultură; sunt disponibile cinci configurații.

NOTĂ:

Dimensiunile (A) și (B) sunt aceleași pentru ambele capete ale melcului. Acestea trebuie să se încadreze în limita a 15 mm (9/16 țoli) față de numerele indicate.

Configurația îngustă este o configurație standard pentru următoarele combine:

- AGCO seria IDEAL™
- Gleaner® R6/75, R6/76, S6/77, S6/7/88, S96/7/8
- New Holland CR 920/940/960, 9020/40/60/65, 6090/7090, 8060/8070/8080

În configurația îngustă se utilizează 4 raclete lungi fixate cu bolțuri (2 în stânga și 2 în dreapta) și se recomandă 18 degete ale melcului de alimentare.

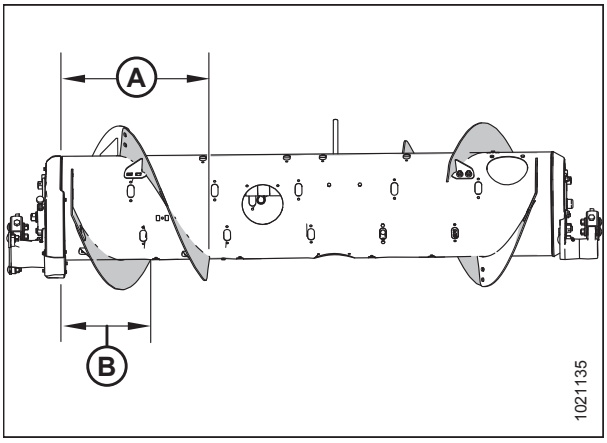


Figure 4.1: Configurație îngustă – vedere din spate

A – 514 mm (20 1/4 țoli) **B – 356 mm (14 țoli)**

Pentru mai multe informații privind conversia la configurația îngustă, consultați *4.1.1 Configurația îngustă – Racleta melcului, page 326*.

NOTĂ:

Dimensiunile (A) și (B) sunt aceleași pentru ambele capete ale melcului. Acestea trebuie să se încadreze în limita a 15 mm (9/16 țoli) față de numerele indicate.

Configurația medie este o configurație standard pentru următoarele combine:

- Case IH seria 2300/2500
- Case IH 5/6/7088, 7/8010, 7/8/9120, 5/6/7130, 7/8/9230, 5/6/7140, 7/8/9240, 5/6/7150, 7/8/9250
- Challenger® 66/67/680B, 54/560C, 54/560E
- CLAAS 56/57/58/590R, 57/58/595R, 62/63/64/65/66/670, 73/74/75/76/77/780, 7000/8000, Tucano
- John Deere 95/96/97/9860, 95/96/97/9870, S65/66/67/68/690, T670, S76/77/78/790
- Massey Ferguson® 96/97/9895, 9520/40/60, 9545/65, 9380
- New Holland CR 970/980, 9070/9080, 8090/9090, X.90, X.80, 10.80/10.90
- New Holland CX 8X0, 80X0, 8.X0, 8080/8090
- Rostselmash Torum 760/780
- Versatile RT490

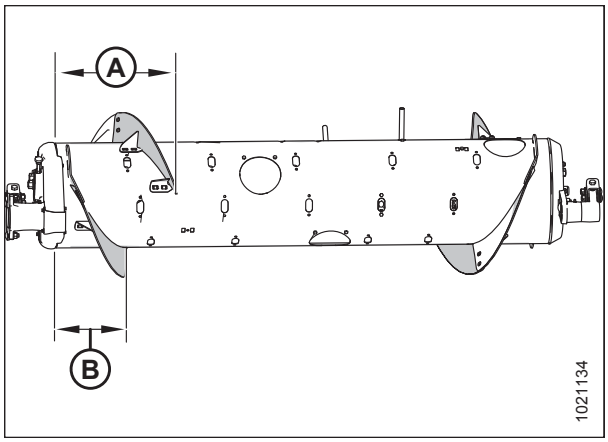


Figure 4.2: Configurația medie – vedere din spate

A – 410 mm (16 1/8 țoli) **B – 260 mm (10 1/4 țoli)**

Configurația medie este o configurație opțională pentru AGCO seria IDEAL™.

În configurația medie se utilizează 4 raclete scurte fixate cu bolțuri (2 în stânga și 2 în dreapta) și se recomandă 22 de degete ale melcului de alimentare.

Pentru mai multe informații privind conversia la configurația medie, consultați *4.1.2 Configurația medie – Racleta melcului, page 329*.

NOTĂ:

Dimensiunile (A) și (B) sunt aceleași pentru ambele capete ale melcului. Acestea trebuie să se încadreze în limita a 15 mm (9/16 țoli) față de numerele indicate.

Configurația lată este o configurație opțională pentru următoarele combine:

- Challenger® 670B/680B, 540C/560C, 540E/560E
- CLAAS 590R/595R, 660/670, 760/770/780, 8000
- John Deere T670
- Massey Ferguson® 9895, 9540, 9560, 9545, 9565, 9380
- New Holland CX 8X0, 80X0, 8.X0

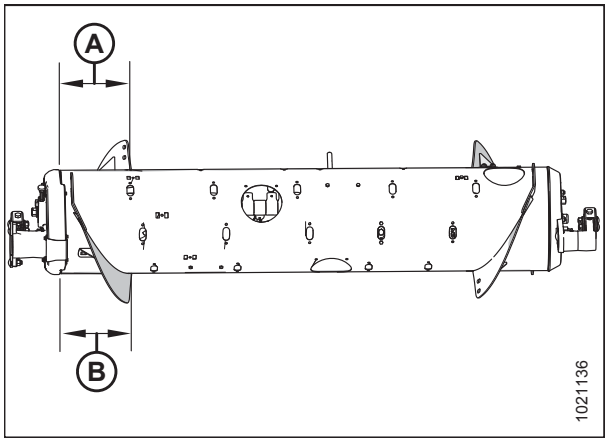


Figure 4.3: Configurația lată – vedere din spate

A – 257 mm (10 1/8 țoli) **B – 257 mm (10 1/8 țoli)**

În configurația lată se utilizează 2 raclete scurte fixate cu bolțuri (1 în stânga și 1 în dreapta) și se recomandă 30 de degete ale melcului de alimentare.

NOTĂ:

Această configurație poate crește capacitatea combinei la combinele cu o carcasă lată a alimentatorului, în anumite condiții de cultură.

Pentru mai multe informații privind conversia la configurația lată, consultați *4.1.3 Configurația lată – Racleta melcului, page 332*.

NOTĂ:

Dimensiunile (A) și (B) sunt aceleași pentru ambele capete ale melcului. Acestea trebuie să se încadreze în limita a 15 mm (9/16 țoli) față de numerele indicate.

Configurația ultra-îngustă este o configurație opțională care poate îmbunătăți performanța de alimentare la combinele cu carcasă îngustă a alimentatorului. De asemenea, poate fi utilă la recoltarea orezului.

În configurația ultra-îngustă se utilizează 8 raclete lungi fixate cu bolțuri (4 în stânga și 4 în dreapta) și se recomandă 18 degete ale melcului de alimentare.

NOTĂ:

Va trebui să dați găuri în racletă și în tambur pentru a monta racleta suplimentară.

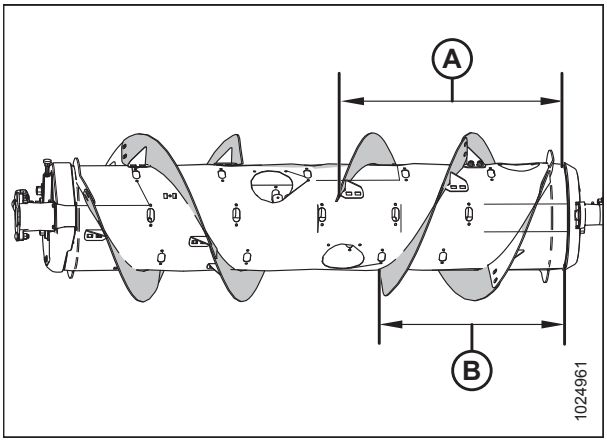


Figure 4.4: Configurația ultra-îngustă – vedere din spate

A – 760 mm (29 15/16 țoli) **B – 602 mm (23 11/16 țoli)**

Pentru mai multe informații privind conversia la configurația ultra-îngustă, consultați *4.1.4 Configurația ultra-îngustă – Racleta melcului, page 334*.

Configurația ultra-lată este o configurație opțională pentru următoarele combine:

- CLAAS 590R/595R, 660/670, 760/770/780/7000/8000

În configurația ultra-lată nu se utilizează nicio racletă fixată cu bolțuri; numai racletele sudate din fabrică (A) sunt responsabile pentru transportul culturii.

NOTĂ:

Această configurație poate îmbunătăți alimentarea în cazul combinelor cu carcasă lată a alimentatorului.

Pentru această configurație, se recomandă un total de 30 de degete ale melcului.

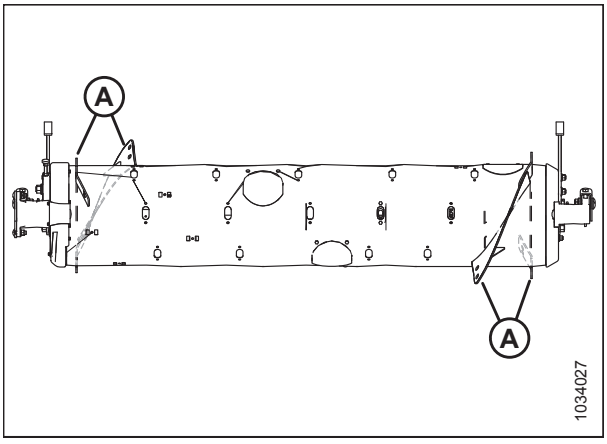


Figure 4.5: Configurația ultra-lată – vedere din spate

Pentru mai multe informații privind conversia la configurația ultra-lată, consultați *4.1.5 Configurația ultra-largă – Racleta melcului, page 338*.

4.1.1 Configurația îngustă – Racleta melcului

În configurația îngustă se utilizează patru raclete lungi fixate cu bolțuri (două în stânga și două în dreapta) și se recomandă utilizarea a 18 degete ale melcului.

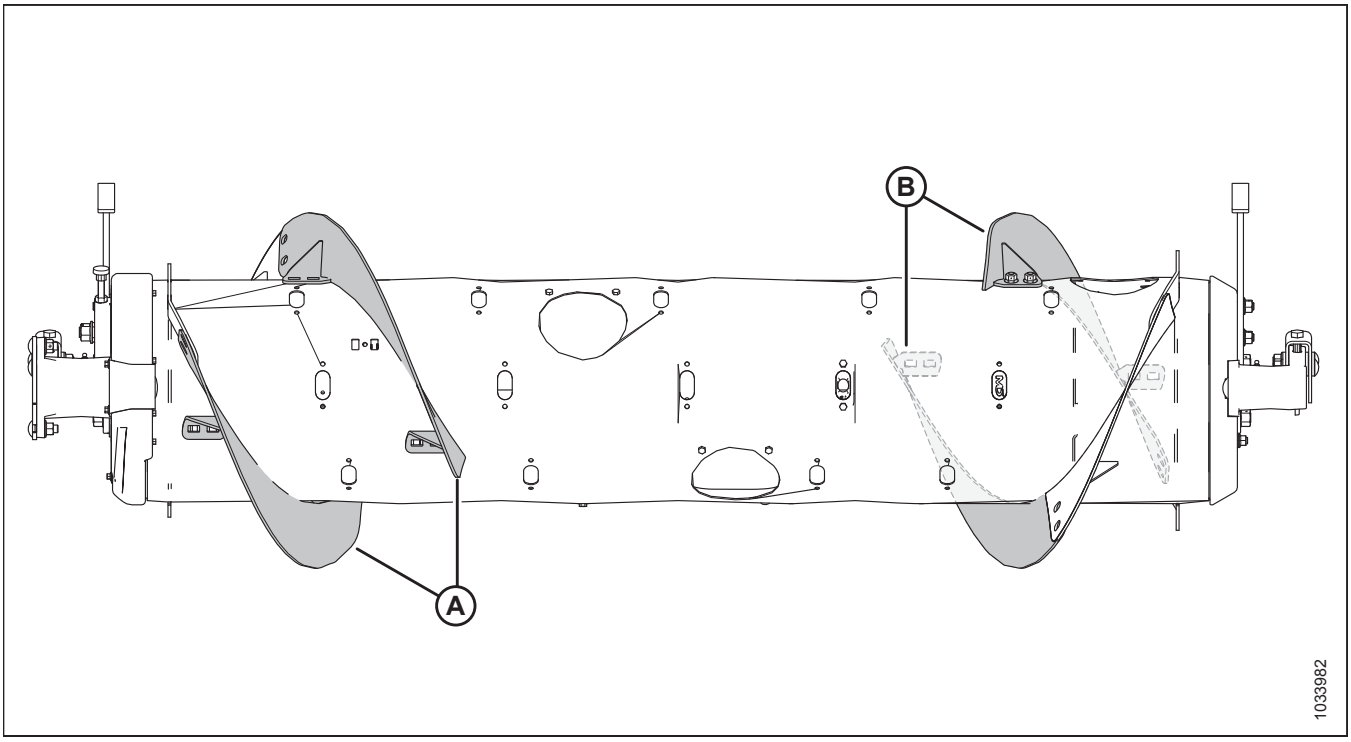


Figure 4.6: Configurație îngustă

A – Racletă lungă stânga (MD #287889) **B – Racletă lungă dreapta (MD #287890)**

Pentru a trece la configurația îngustă de la configurația ultra-îngustă:

Scoateți patru raclete (A) de pe melc și montați degete suplimentare ale melcului. Pentru această configurație, se recomandă un total de 18 degete ale melcului.

- Pentru instrucțiuni privind demontarea racletelor, consultați *4.1.6 Demontarea racletelor fixate cu bolțuri, page 339*.
- Pentru instrucțiuni privind montarea degetelor, consultați *4.1.10 Montarea degetelor melcului de alimentare, page 350*.

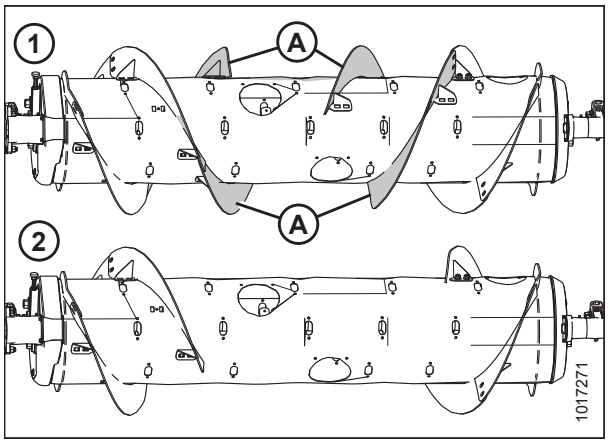


Figure 4.7: Configurațiile melcului – vedere din spate

1 – Configurație ultra-îngustă **2 – Configurație îngustă**

Pentru a trece la configurația îngustă de la configurația medie, lată sau ultra-lată:

Două seturi de raclete (MD #287032 sau B6400[45]) sunt necesare. Va trebui să înlocuiți toate racletele scurte existente (A)[46] cu raclete lungi (B) și să demontați degetele suplimentare ale melcului. Pentru această configurație, se recomandă un total de 18 degete ale melcului.

IMPORTANT:

În aceste seturi sunt incluse piese de fixare suplimentare. Asigurați-vă că utilizați piesele de fixare corecte în locurile corecte pentru a preveni deteriorarea și pentru a maximiza performanța.

- Pentru instrucțiuni privind înlocuirea racletelor, consultați *4.1.6 Demontarea racletelor fixate cu bolțuri, page 339* și *4.1.7 Montarea racletelor fixate cu bolțuri, page 342*.
- Pentru instrucțiuni privind demontarea degetelor, consultați *4.1.9 Demontarea degetelor melcului de alimentare, page 348*.

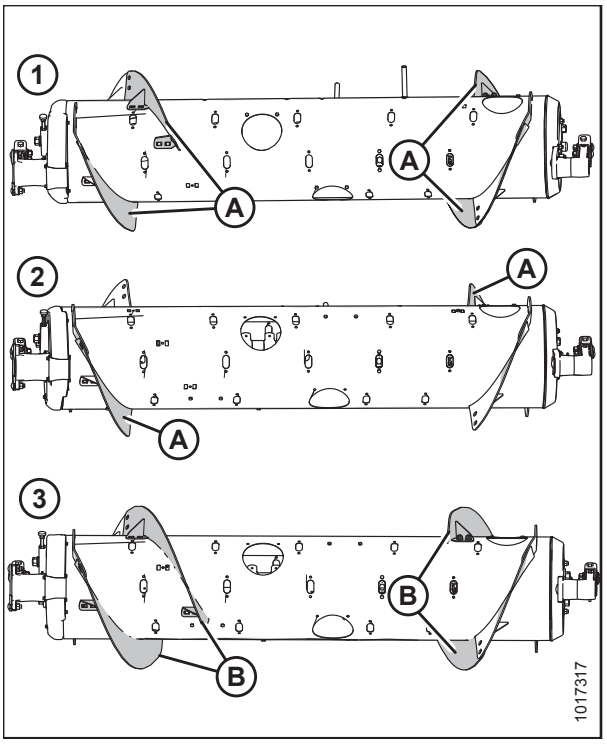


Figure 4.8: Configurațiile melcului – vedere din spate

1 – Configurație medie **2 – Configurație lată**
3 – Configurație îngustă

NOTĂ:

În cazul conversiei de la configurația ultra-lată, nu există raclete fixate cu bolțuri care pot fi demontate, deoarece această configurație utilizează numai raclete sudate din fabrică (A).

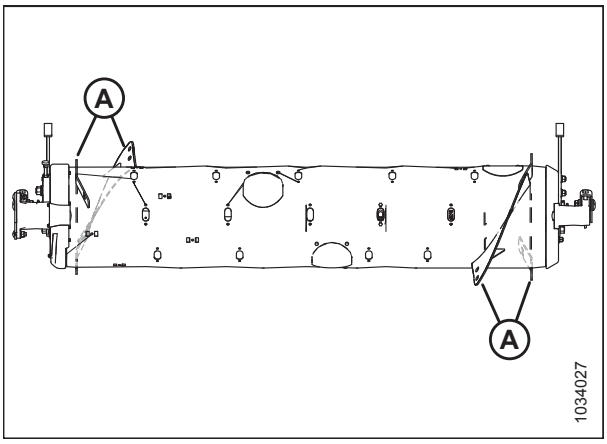


Figure 4.9: Configurație ultra-lată

45. MD #287032 este disponibil numai prin departamentul de piese MacDon. B6400 este disponibil numai prin intermediul departamentului de distribuție a produselor finite. Ambele seturi conțin raclete rezistente la uzură.
46. Numărul de raclete scurte existente este 0, 2 sau 4, în funcție de configurația actuală.

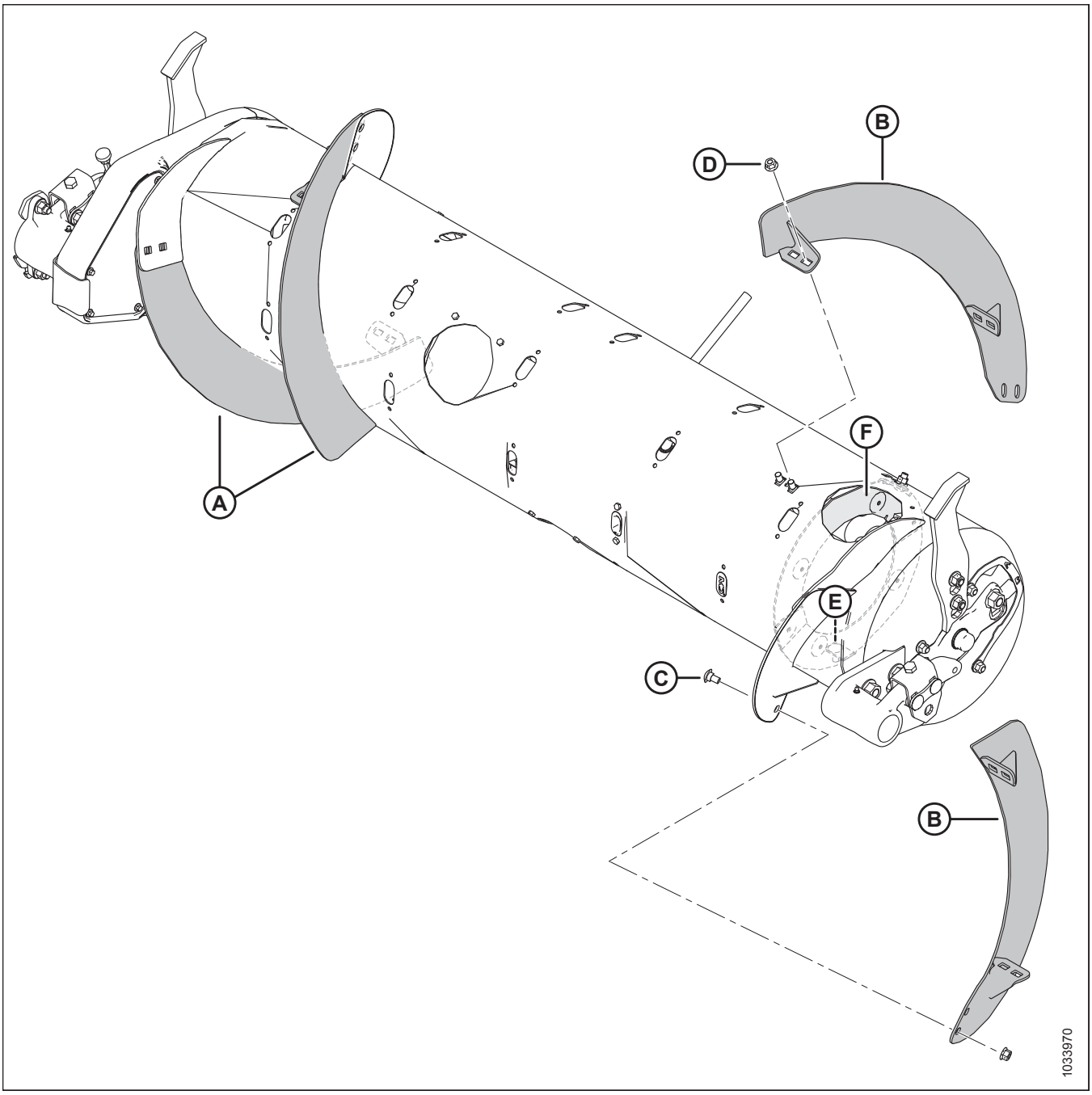


Figure 4.10: Configurație îngustă

A – Racletă lungă stânga (MD #287889)

B – Racletă lungă dreapta (MD #287890)

C – Bolț de fixare M10 × 20 mm (MD #136178)

D – Piuliță cu flanșă de blocare centrală M10 (MD #135799)

E – Bolț de fixare M10 × 25 mm existent

F – Scut de inversare magnetic

NOTĂ:

În configurația îngustă, unul dintre cele două bolțuri existente de 25 mm (E) este utilizat pentru a fixa împreună racleta și scutul de inversare (F). Al doilea bolț de 25 mm este utilizat numai pe scutul de inversare.

4.1.2 Configurația medie – Racleta melcului

În configurația medie se utilizează patru raclete scurte fixate cu bolțuri (două în stânga și două în dreapta) și se recomandă 22 de degete ale melcului.

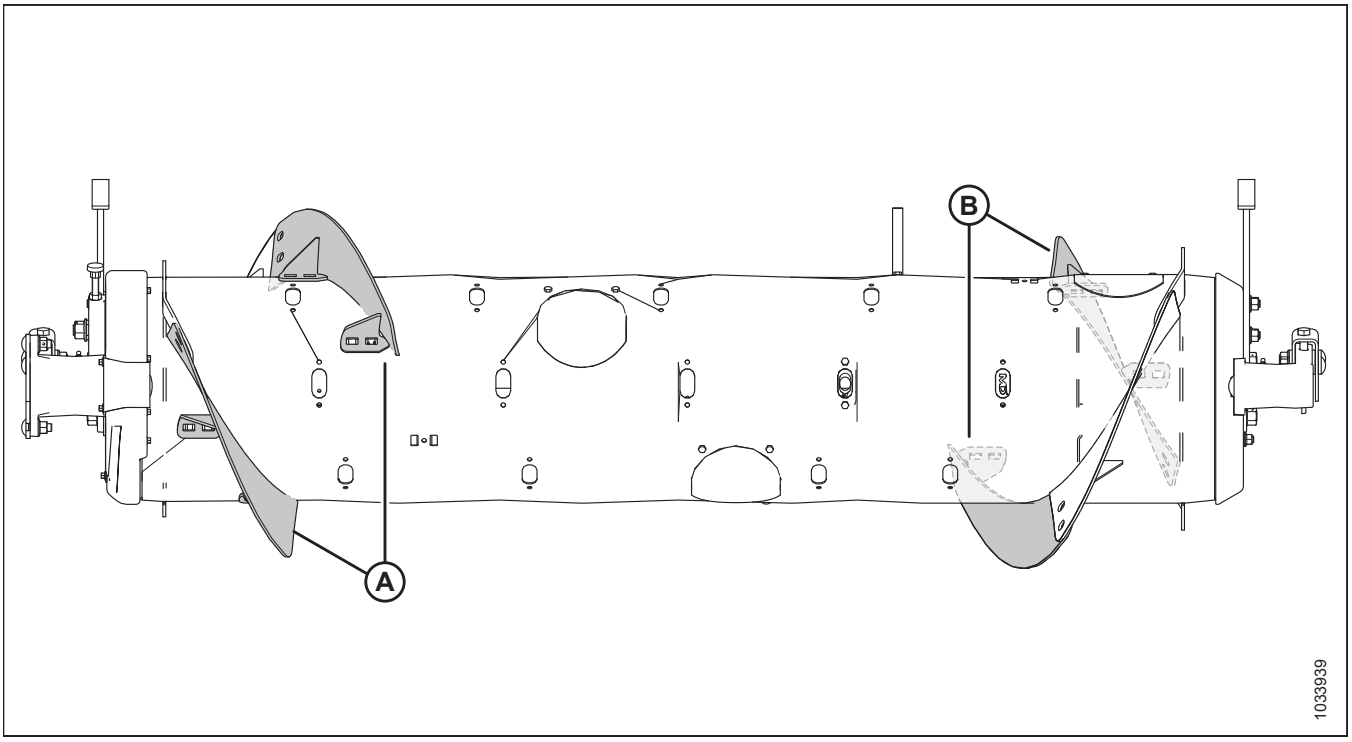


Figure 4.11: Configurație medie

A – Racletă scurtă stânga (MD #287888) **B – Racletă scurtă dreapta (MD #287887)**

Pentru a trece la configurația medie de la configurația lată:

Este necesar un set de raclete (MD #287031). Va trebui să montați noi raclete (A) și să demontați degetele suplimentare ale melcului. Pentru această configurație, se recomandă un total de 22 degete ale melcului.

- Pentru instrucțiuni privind montarea racletelor, consultați *4.1.7 Montarea racletelor fixate cu bolțuri, page 342*.
- Pentru instrucțiuni privind demontarea degetelor, consultați *4.1.9 Demontarea degetelor melcului de alimentare, page 348*.

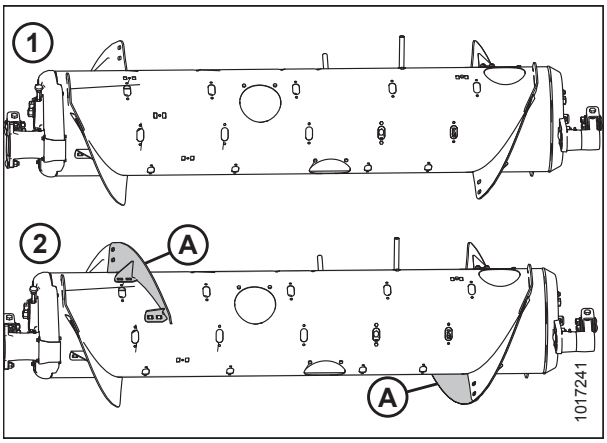


Figure 4.12: Configurațiile melcului – vedere din spate

1 – Configurație lată **2 – Configurație medie**

Pentru a trece la configurația medie de la configurația îngustă sau ultra-îngustă:

Sunt necesare două seturi de raclete (MD #287031). Va trebui să înlocuiți racletele lungi (A)[47] cu raclete scurte (B) și să montați degete suplimentare ale melcului. Pentru această configurație, se recomandă un total de 22 degete ale melcului.

- Pentru instrucțiuni privind înlocuirea racletelor, consultați *4.1.6 Demontarea racletelor fixate cu bolțuri, page 339* și *4.1.7 Montarea racletelor fixate cu bolțuri, page 342*.
- Pentru instrucțiuni privind montarea degetelor, consultați *4.1.10 Montarea degetelor melcului de alimentare, page 350*.

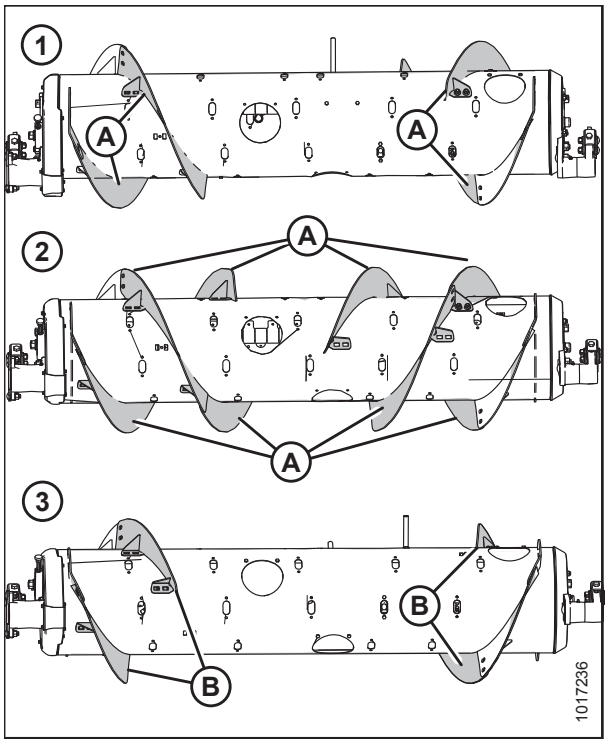


Figure 4.13: Configurațiile melcului – vedere din spate

1 – Configurație îngustă **2 – Configurație ultra-îngustă**
3 – Configurație medie

Pentru a trece la configurația medie de la configurația ultra-lată:

Sunt necesare două seturi de raclete (MD #287031). Va trebui să montați patru raclete scurte pe racletele sudate existente (A) și să demontați degetele suplimentare ale melcului. Pentru această configurație, se recomandă un total de 22 degete ale melcului.

- Pentru instrucțiuni privind montarea racletelor, consultați *4.1.7 Montarea racletelor fixate cu bolțuri, page 342*.
- Pentru instrucțiuni privind demontarea degetelor, consultați *4.1.9 Demontarea degetelor melcului de alimentare, page 348*.

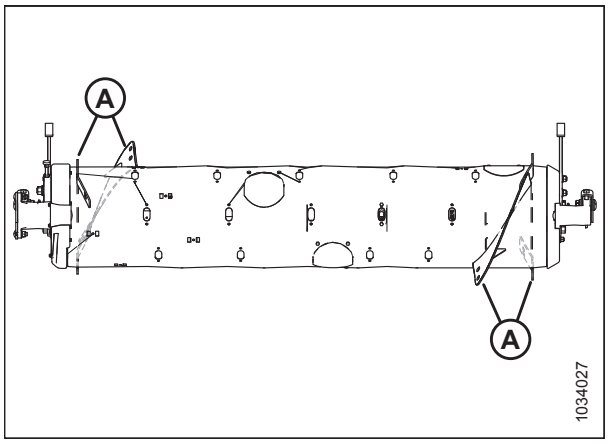


Figure 4.14: Configurație ultra-lată

47. Numărul de raclete lungi existente este 4 sau 8, în funcție de configurația actuală.

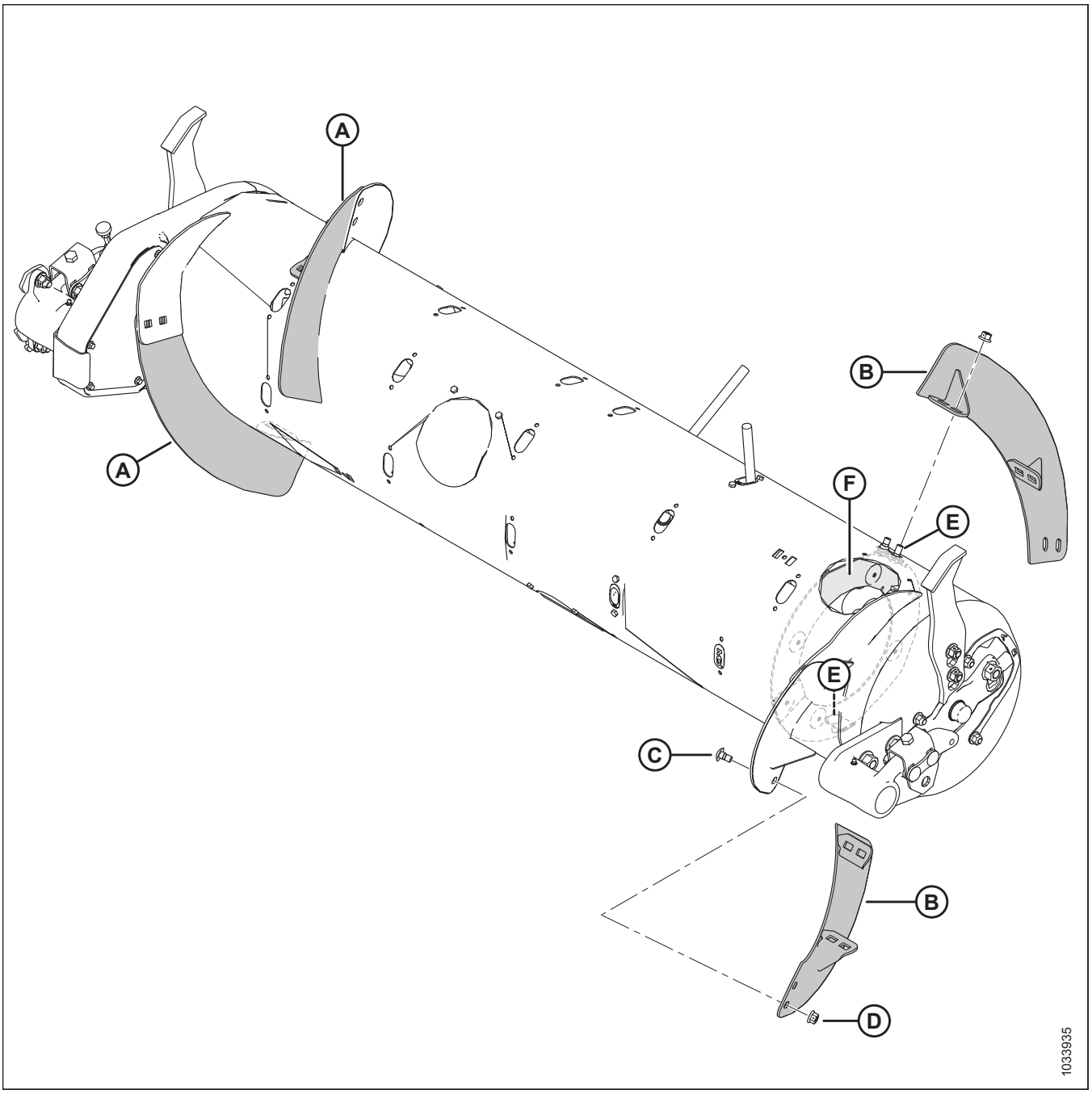


Figure 4.15: Configurație medie

A – Racletă scurtă stânga (MD #287888)

B – Racletă scurtă dreapta (MD #287887)

C – Bolț de fixare M10 × 20 mm (MD #136178)

D – Piuliță cu flanșă de blocare centrală M10 (MD #135799)

E – Bolțuri de fixare M10 × 25 mm existente

F – Scut de inversare magnetic

NOTĂ:

În configurația medie, utilizați bolțurile existente de 25 mm pentru a fixa racletele pe scutul de inversare (F) în punctele (E).

4.1.3 Configurația lată – Racleta melcului

Configurația lată utilizează două raclete scurte fixate cu bolțuri (una în stânga și una în dreapta) și se recomandă 30 de degete ale melcului.

NOTĂ:

Această configurație poate crește capacitatea combinei la combinele cu o carcasă lată a alimentatorului, în anumite condiții de cultură.

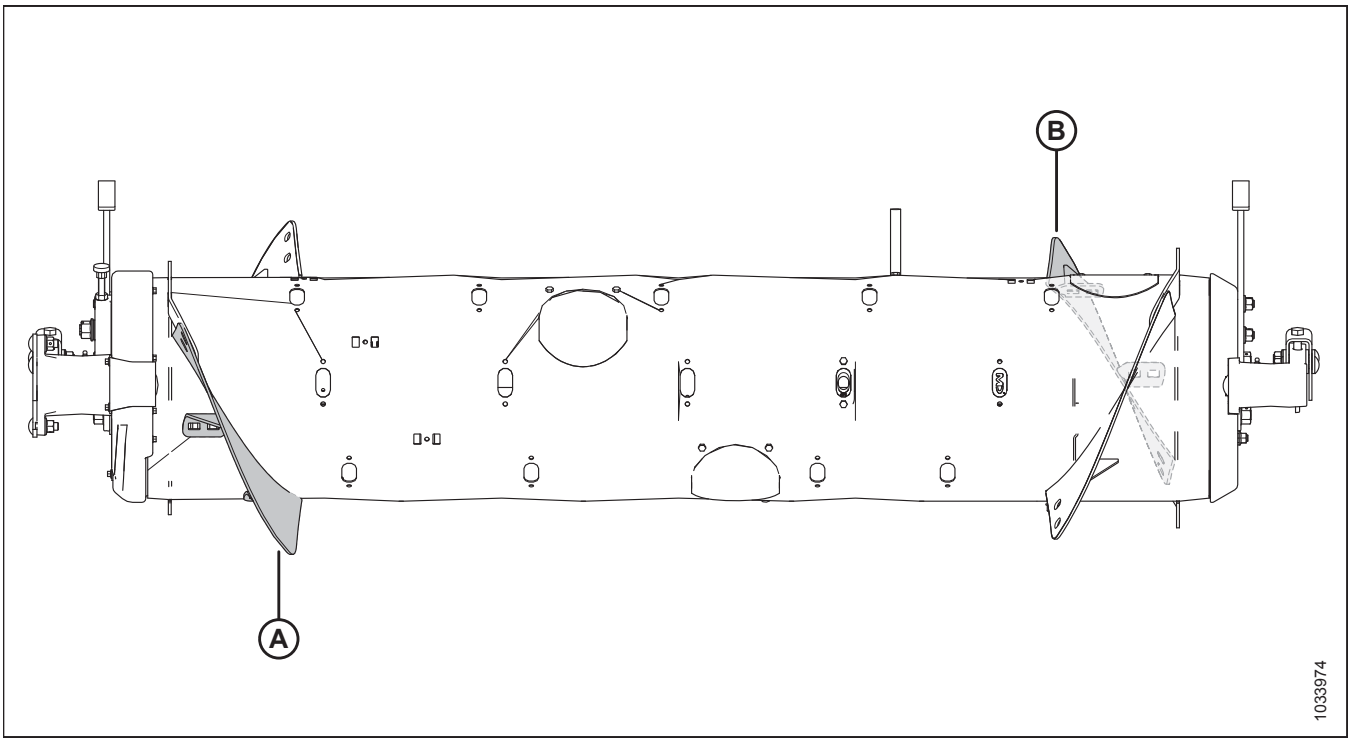


Figure 4.16: Configurație lată

A – Racletă scurtă stânga (MD #287888) **B – Racletă scurtă dreapta (MD #287887)**

Pentru a trece la configurația lată de la configurația medie:

Scoateți racletele existente (A) de pe melc și montați degete suplimentare ale melcului. Pentru această configurație, se recomandă un total de 30 degete ale melcului.

- Pentru instrucțiuni privind demontarea racletelor, consultați *4.1.6 Demontarea racletelor fixate cu bolțuri, page 339*.
- Pentru instrucțiuni privind montarea degetelor, consultați *4.1.10 Montarea degetelor melcului de alimentare, page 350*.

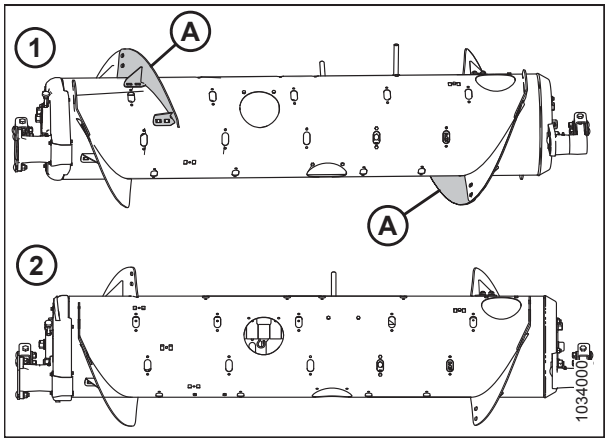


Figure 4.17: Configurațiile melcului – vedere din spate

1 – Configurație medie **2 – Configurație lată**

Pentru a trece la configurația lată de la configurația ultra-lată:

Este necesar un set de raclete (MD #287031). Va trebui să montați două raclete scurte pe racletele sudate existente (A). Pentru această configurație, se recomandă un total de 30 degete ale melcului.

- Pentru instrucțiuni privind montarea racletelor, consultați *4.1.7 Montarea racletelor fixate cu bolțuri, page 342*.
- Dacă este necesar să demontați degetele melcului, consultați *4.1.9 Demontarea degetelor melcului de alimentare, page 348*.

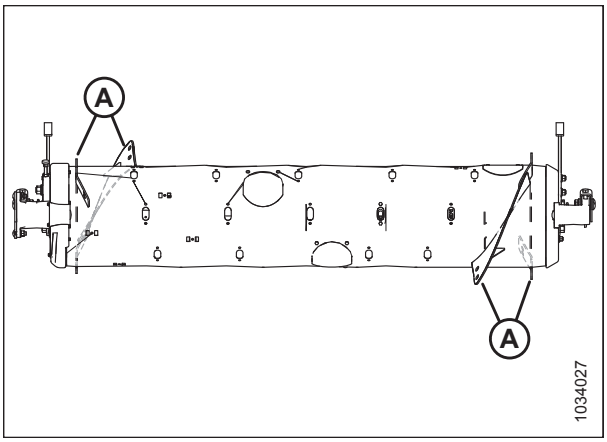


Figure 4.18: Configurație ultra-lată

Pentru a trece la configurația lată de la configurația îngustă sau ultra-îngustă:

Este necesar un set de raclete (MD #287031). Va trebui să înlocuiți racletele lungi existente (A)[48] cu raclete scurte (B) și să montați degete suplimentare ale melcului. Pentru această configurație, se recomandă un total de 30 degete ale melcului.

- Pentru instrucțiuni privind înlocuirea racletelor, consultați *4.1.6 Demontarea racletelor fixate cu bolțuri, page 339* și *4.1.7 Montarea racletelor fixate cu bolțuri, page 342*.
- Pentru instrucțiuni privind montarea degetelor, consultați *4.1.10 Montarea degetelor melcului de alimentare, page 350*.

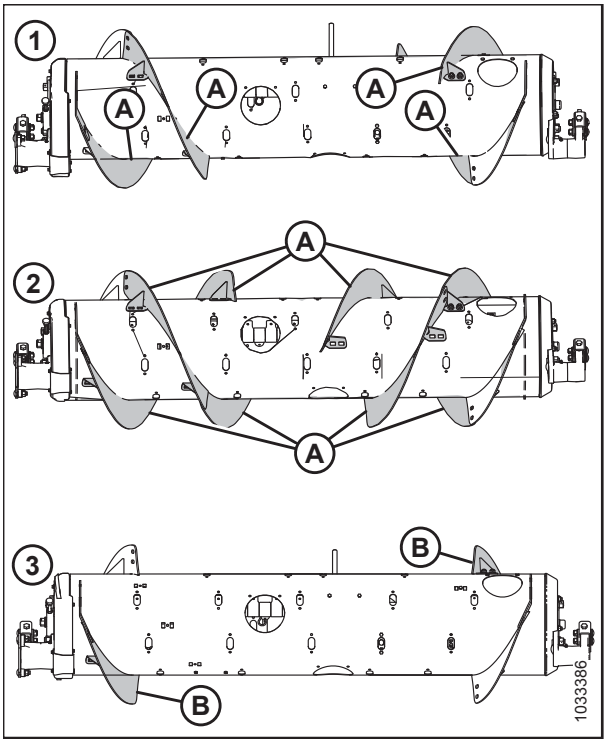


Figure 4.19: Configurațiile melcului – vedere din spate

1 – Configurație îngustă **2 – Configurație ultra-îngustă**
3 – Configurație lată

48. Numărul de raclete lungi existente este 4 sau 8, în funcție de configurația actuală.

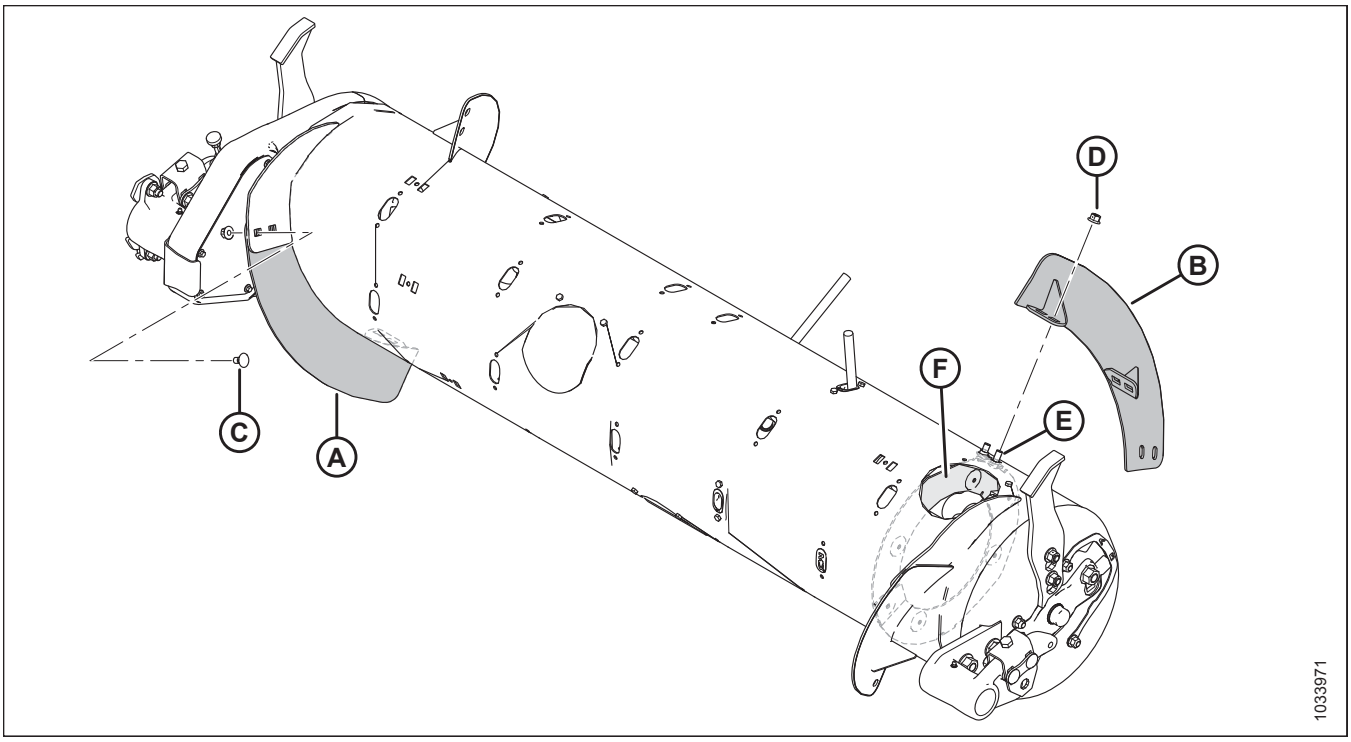


Figure 4.20: Configurație lată

A – Racletă scurtă stânga (MD #287888)

B – Racletă scurtă dreapta (MD #287887)

C – Bolț de fixare M10 × 20 mm (MD #136178)

D – Piuliță cu flanșă de blocare centrală M10 (MD #135799)

E – Bolț de fixare M10 × 25 mm existent

F – Scut de inversare magnetic

NOTĂ:

În configurația lată, unul dintre cele două bolțuri existente de 25 mm (E) este utilizat pentru a fixa împreună racleta și scutul de inversare (F). Al doilea bolț de 25 mm este utilizat numai pe scutul de inversare.

4.1.4 Configurația ultra-îngustă – Racleta melcului

În configurația ultra-îngustă se utilizează opt raclete lungi fixate cu bolțuri (patru în stânga și patru în dreapta) și se recomandă 18 degete ale melcului de alimentare.

NOTĂ:

Va trebui să dați găuri în racletă și în tambur pentru a monta cele patru raclete suplimentare.

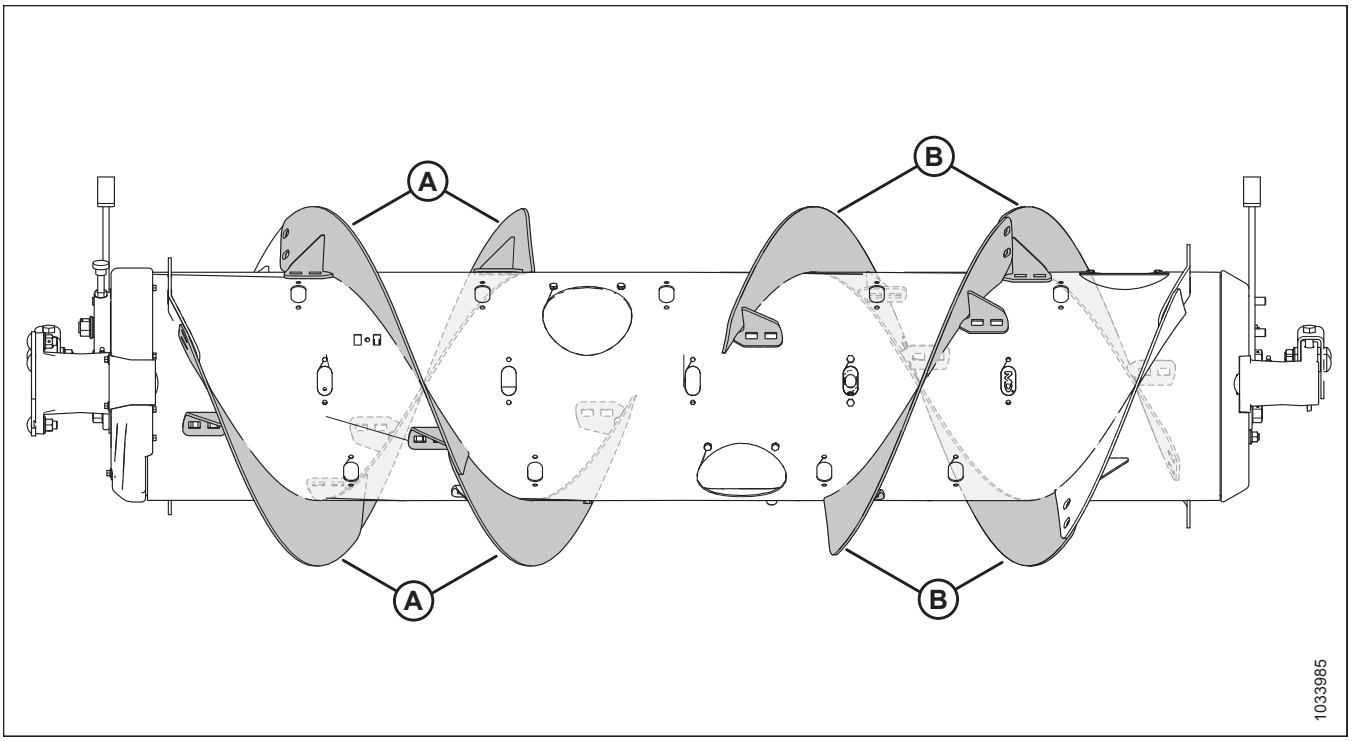


Figure 4.21: Configurație ultra-îngustă

A – Racletă lungă stânga (MD #287889) **B – Racletă lungă dreapta (MD #287890)**

Pentru a trece la configurația ultra-îngustă de la configurația îngustă:

Două seturi de raclete (MD #287032 sau B6400[49]) și câteva găuri sunt necesare pentru a monta racletele (A). Adăugați sau scoateți degetele melcului, după cum este necesar, pentru a optimiza alimentarea pentru combina dvs. și condițiile de cultură.

IMPORTANT:

În aceste seturi sunt incluse piese de fixare suplimentare. Asigurați-vă că utilizați piesele de fixare corecte în locurile corecte pentru a preveni deteriorarea și pentru a maximiza performanța.

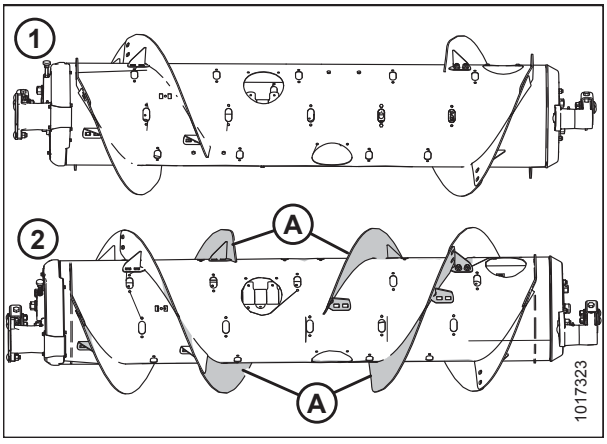


Figure 4.22: Configurațiile melcului – vedere din spate

1 – Configurație îngustă **2 – Configurație ultra-îngustă**

- Pentru instrucțiuni privind montarea racletelor, consultați *4.1.7 Montarea racletelor fixate cu bolțuri, page 342*.
- Pentru a monta racletele suplimentare care necesită găurire, consultați *4.1.8 Montarea racletelor suplimentare fixate cu bolțuri – numai pentru configurația ultra-îngustă, page 345*.
- Pentru instrucțiuni privind montarea/scoaterea degetelor, consultați *4.1.10 Montarea degetelor melcului de alimentare, page 350* și *4.1.9 Demontarea degetelor melcului de alimentare, page 348*.

49. MD #287032 este disponibil numai prin departamentul de piese MacDon. B6400 este disponibil numai prin intermediul departamentului de distribuție a produselor finite.

Pentru a trece la configurația ultra-îngustă de la configurația medie, lată sau ultra-lată:

Patru seturi de raclete (MD #287032 sau B6400[50]) și câteva găuri sunt necesare pentru a trece la această configurație.

Va trebui să înlocuiți racletele scurte existente (A)[51] cu raclete lungi (B). Adăugați sau scoateți degetele melcului, după cum este necesar, pentru a optimiza alimentarea pentru combina dvs. și condițiile de cultură.

IMPORTANT:

În aceste seturi sunt incluse piese de fixare suplimentare. Asigurați-vă că utilizați piesele de fixare corecte în locurile corecte pentru a preveni deteriorarea și pentru a maximiza performanța.

- Pentru instrucțiuni privind înlocuirea racletelor, consultați *4.1.6 Demontarea racletelor fixate cu bolțuri, page 339* și *4.1.7 Montarea racletelor fixate cu bolțuri, page 342*.
- Pentru a monta racletele suplimentare care necesită găurire, consultați *4.1.8 Montarea racletelor suplimentare fixate cu bolțuri – numai pentru configurația ultra-îngustă, page 345*.
- Pentru instrucțiuni privind montarea/scoaterea degetelor, consultați *4.1.10 Montarea degetelor melcului de alimentare, page 350* și *4.1.9 Demontarea degetelor melcului de alimentare, page 348*.

NOTĂ:

În cazul conversiei de la configurația ultra-lată, nu există raclete fixate cu bolțuri care pot fi demontate, deoarece această configurație utilizează numai raclete sudate din fabrică (A).

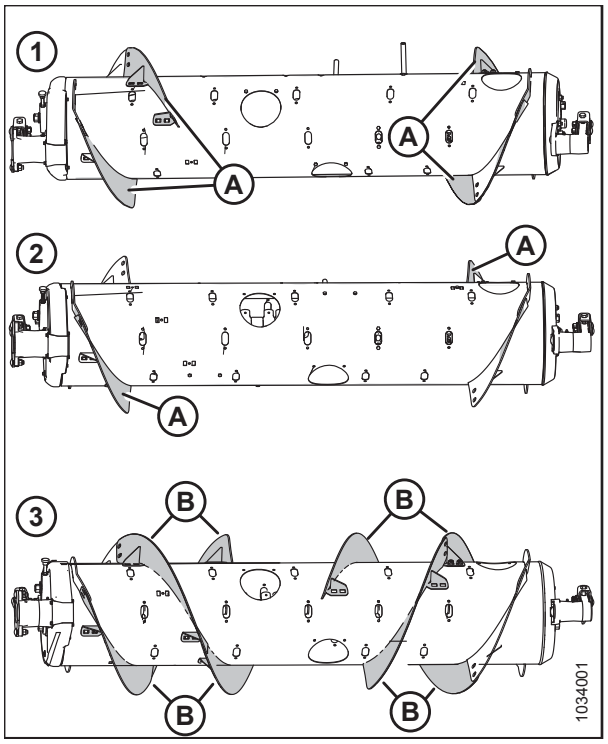


Figure 4.23: Configurațiile melcului – vedere din spate

1 – Configurație medie **2 – Configurație lată**
3 – Configurație ultra-îngustă

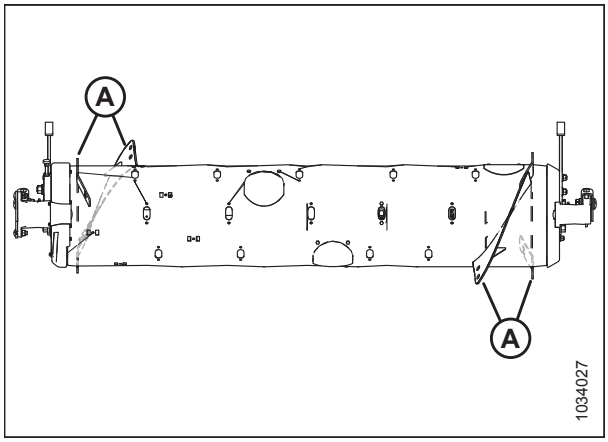


Figure 4.24: Configurație ultra-lată

50. MD #287032 este disponibil numai prin departamentul de piese MacDon. B6400 este disponibil numai prin intermediul departamentului de distribuție a produselor finite.
51. Numărul de raclete scurte existente este 0, 2 sau 4, în funcție de configurația actuală.

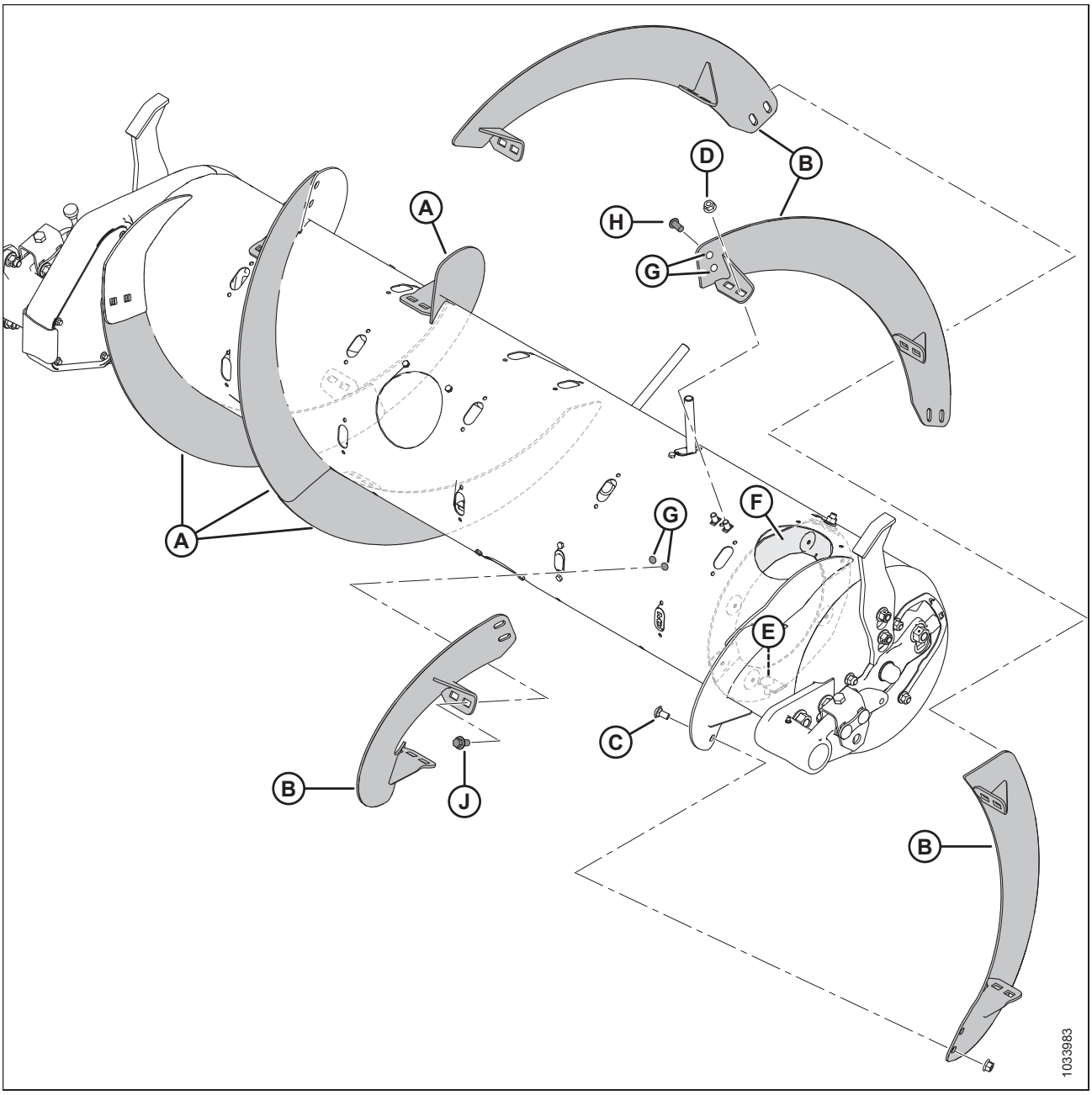


Figure 4.25: Configurație ultra-îngustă

A – Racletă lungă stânga (MD #287889)
B – Racletă lungă dreapta (MD #287890)
C – Bolț de fixare M10 × 20 mm (MD #136178)
D – Piuliță cu flanșă de blocare centrală M10 (MD #135799)
E – Bolț de fixare M10 × 25 mm existent
F – Scut de inversare magnetic
G – Găuri efectuate – 11 mm (7/16 țoli) [52]
H – Bolț cu cap semirotund M10 × 20 mm (MD #135723)[53]
J – Bolț cu flanșă M10 × 20 mm (MD #152655)[54]

NOTĂ:

În configurația ultra-îngustă, unul dintre cele două bolțuri existente de 25 mm (E) este utilizat pentru a fixa împreună racleta și scutul de inversare (F). Al doilea bolț de 25 mm este utilizat numai pe scutul de inversare.

52. Fiecare dintre cele patru raclete suplimentare necesită efectuarea a șase găuri pentru montare (patru în melc și două în racleta adiacentă).
53. Utilizat în găurile efectuate în racleta existentă.
54. Utilizat în găurile efectuate în melc.

4.1.5 Configurația ultra-largă – Racleta melcului

În configurația ultra-lată nu se utilizează nicio racletă fixată cu bolțuri; numai racletele sudate din fabrică sunt responsabile pentru transportul culturii. Pentru această configurație, se recomandă un total de 30 degete ale melcului.

NOTĂ:

Această configurație poate crește capacitatea combinei la combinele cu o carcasă lată a alimentatorului, în anumite condiții de cultură.

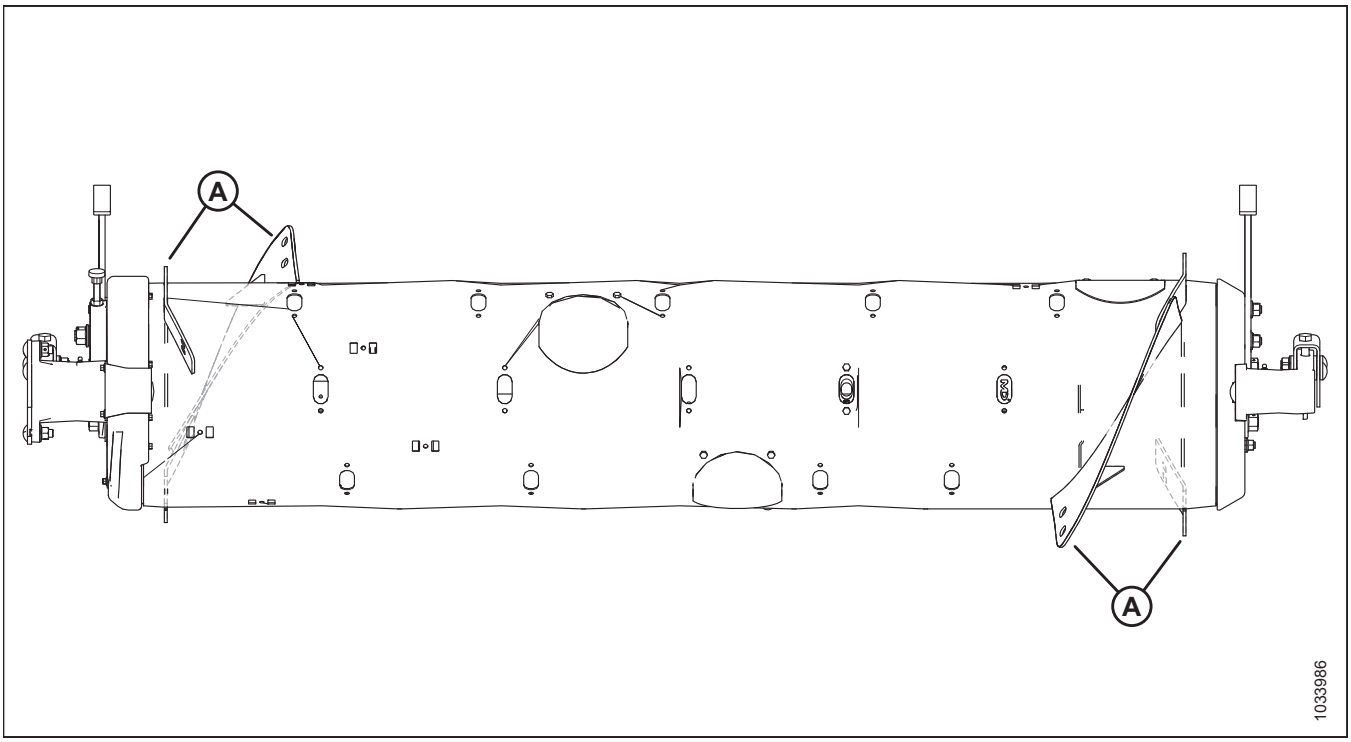


Figure 4.26: Configurație ultra-lată

A – Racletă sudată din fabrică

Pentru a trece la configurația ultra-lată:

Demontați toate racletele fixate cu bolțuri existente (A) de pe melc și montați degetele suplimentare pentru melc, dacă este necesar. Pentru această configurație, se recomandă un total de 30 degete ale melcului.

- Pentru instrucțiuni privind demontarea racletelor, consultați *4.1.6 Demontarea racletelor fixate cu bolțuri, page 339*.
- Pentru instrucțiuni privind montarea degetelor, consultați *4.1.10 Montarea degetelor melcului de alimentare, page 350*.

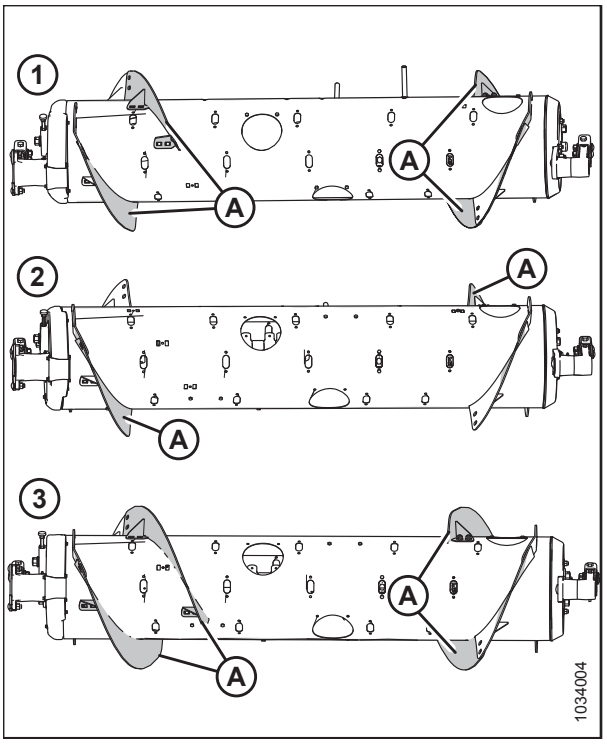


Figure 4.27: Configurațiile melcului – vedere din spate

1 – Configurație medie **2 – Configurație lată**
3 – Configurație îngustă

4.1.6 Demontarea racletelor fixate cu bolțuri

Înainte de a demonta racletele fixate cu bolțuri, stabiliți numărul și tipul de raclete necesare. Pentru informații privind diferitele configurații ale racletelor, consultați *4.1 Configurațiile melcului de alimentare FM200, page 323*.

Pentru a demonta racletele fixate cu bolțuri, urmați pașii de mai jos:

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

1. Pentru a îmbunătăți accesul, scoateți modulul de flotare din combină.

   NOTĂ:

   Pentru mai multă claritate, toate ilustrațiile prezintă melcul de alimentare separat de modulul de flotare. Procedura poate fi efectuată cu melcul de alimentare instalat în modulul de flotare.

NOTĂ:

În interiorul melcului, în partea dreaptă, este montat un scut de inversare magnetic (A). Referirile la scutul de inversare nu se aplică pentru partea stângă a melcului.

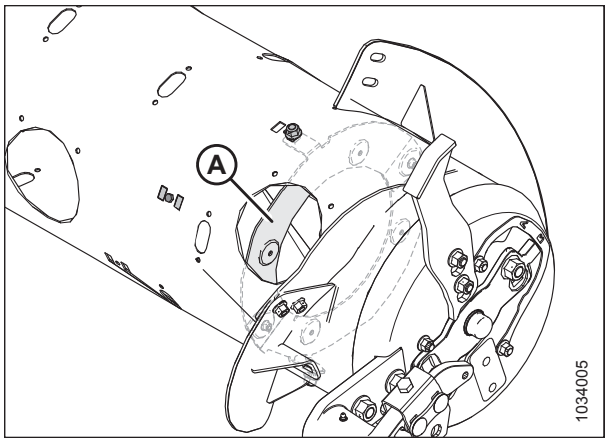


Figure 4.28: Scut de inversare

2. Rotiți melcul după cum este necesar.
3. Scoateți bolțurile (A) și capacul de acces (B). Păstrați-le pentru reasamblare. Dacă este necesar, scoateți mai multe capace de acces.

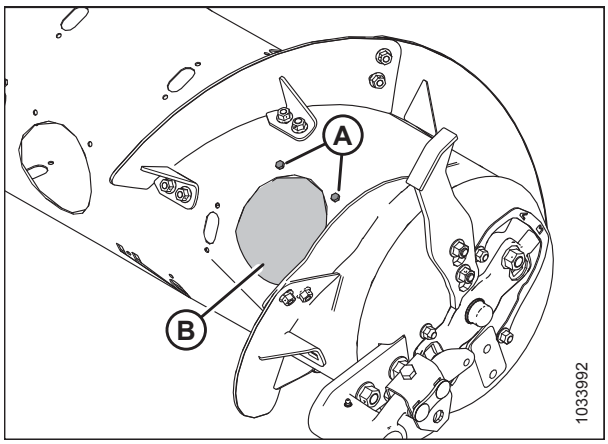


Figure 4.29: Capacul de acces al melcului – partea dreaptă

4. Scoateți bolțurile și piulițele (B) și scoateți racleta (A). Dacă racleta se atașează de scutul de inversare magnetic (D), păstrați bolțul și piulița pe poziție (C) pentru a reatașa scutul de inversare (D) la melc după scoaterea racletei. Bolțul (C) este mai lung decât bolțurile (B).

NOTĂ:

Oricând modificați sau efectuați lucrări de service asupra melcului, păstrați cel puțin o parte a scutului de inversare atașată la tambur, dacă este posibil. Un scut de inversare complet detașat este mai dificil de montat, deoarece scutul este atras magnetic de melc.

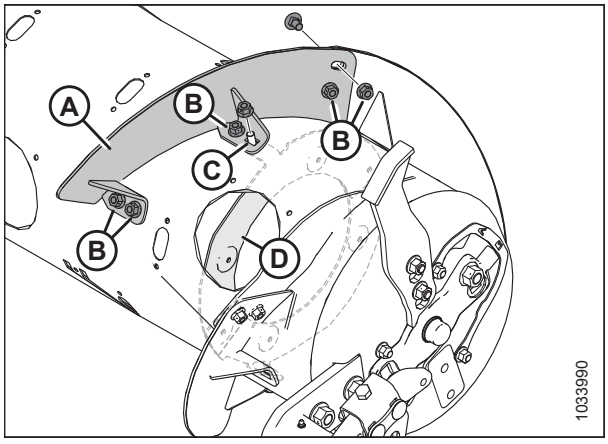


Figure 4.30: Racletă scurtă – partea dreaptă

NOTĂ:

Racleta lungă prezentată (A) în această ilustrație nu se atașează de scutul de inversare. Racleta lungă opusă se atașează la scutul de inversare în punctul (B).

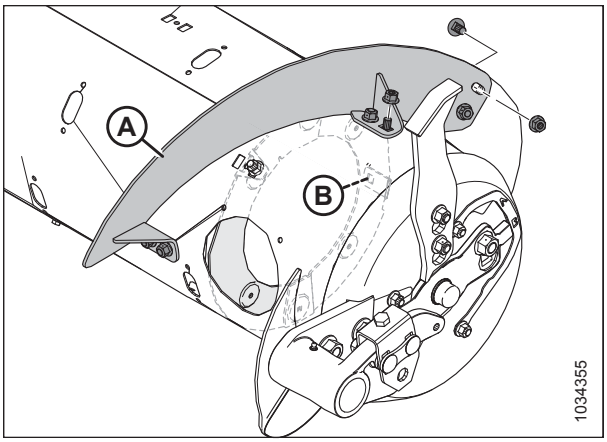


Figure 4.31: Racletă lungă – partea dreaptă

5. Instalați dopul pentru fantă (A) cu bolțul M6 (B) și piulița în T (C) în fiecare loc din care a fost demontată racleta de pe melc. Aplicați un cuplu de 9 Nm (80 lbf-in).

   NOTĂ:

   Dacă bolțurile dopului **NU** sunt noi, acoperiți bolțurile cu o pastă de fixare a fileturilor de rezistență medie (Loctite® 243 sau echivalent) înainte de montare.

   NOTĂ:

   Nu sunt necesare dopuri pentru fantă în locurile în care scutul de inversare se atașează la melc.

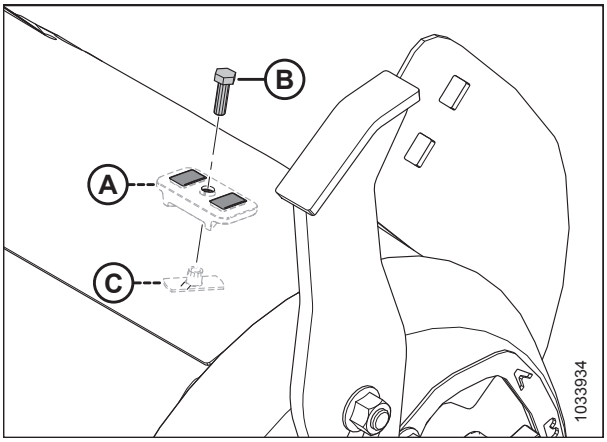


Figure 4.32: Instalarea dopurilor pentru fante

6. Repetați procedura pentru a demonta racleta (A) din partea stângă a melcului. Referirile la scutul de inversare magnetic nu se aplică pentru partea stângă.

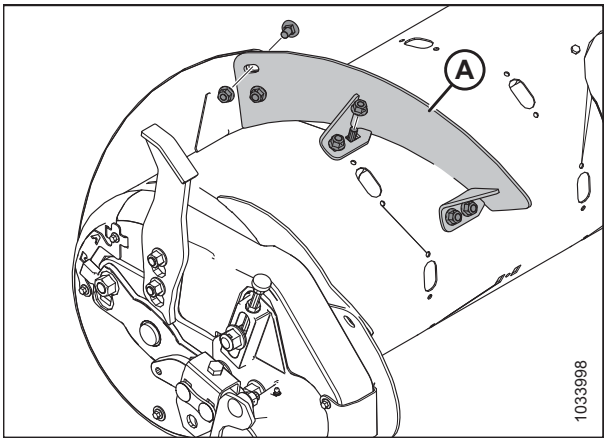


Figure 4.33: Racletă scurtă – partea stângă

7. Remontați capacul (capacele) de acces (A) utilizând bolțurile păstrate (B) și piulițele sudate din interiorul melcului. Acoperiți bolțurile cu o pastă de fixare a fileturilor de rezistență medie (Loctite® 243 sau echivalent) și aplicați un cuplu de strângere de 9 Nm (80 lbf-in).

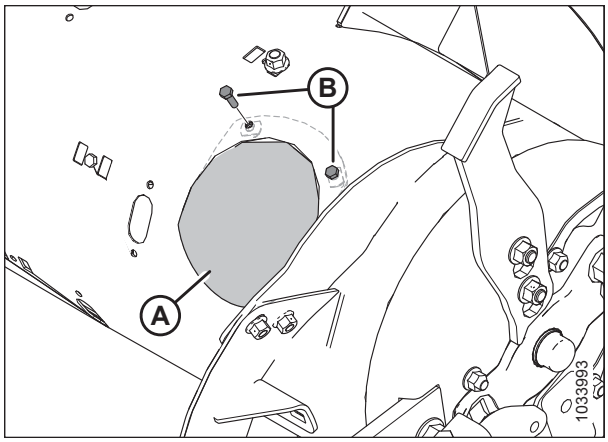


Figure 4.34: Capacul de acces – partea dreaptă

4.1.7 Montarea racletelor fixate cu bolțuri

Înainte de a monta racletele fixate cu bolțuri, stabiliți numărul și tipul de raclete necesare. Pentru informații privind diferitele configurații ale racletelor, consultați *4.1 Configurațiile melcului de alimentare FM200, page 323*.

Pentru a monta raclete fixate cu bolțuri, urmați pașii de mai jos:

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

1. Pentru a îmbunătăți accesul și a facilita montarea, scoateți modulul de flotare din combină.

   NOTĂ:

   Pentru mai multă claritate, toate ilustrațiile prezintă melcul de alimentare separat de modulul de flotare. Procedura poate fi efectuată cu melcul de alimentare instalat în modulul de flotare.

   NOTĂ:

   În interiorul melcului, în partea dreaptă, este montat un scut de inversare magnetic (A). Referirile la scutul de inversare nu se aplică pentru partea stângă a melcului.

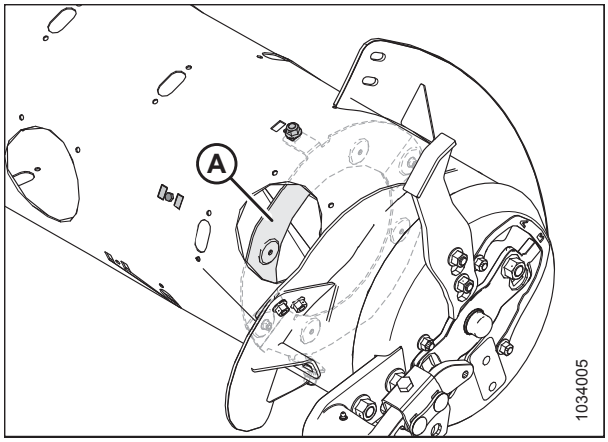


Figure 4.35: Scut de inversare

2. Rotiți melcul după cum este necesar.
3. Scoateți bolțurile (A) și capacul de acces (B). Păstrați-le pentru reasamblare. Dacă este necesar, scoateți mai multe capace de acces.

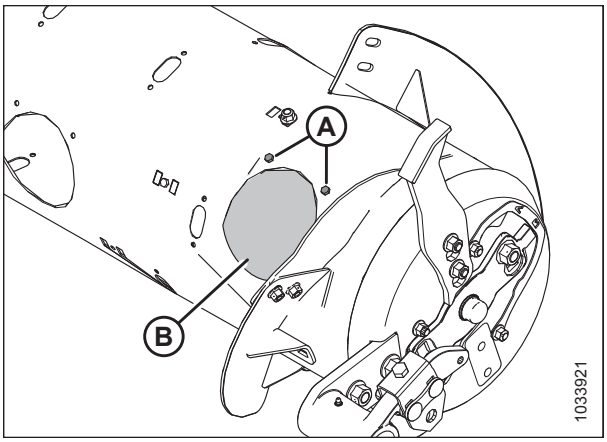


Figure 4.36: Capacul de acces al melcului – partea dreaptă

4. Aliniați noua racletă fixată cu bolțuri (A) în poziție pentru a stabili ce dopuri pentru fantă trebuie îndepărtate de pe melc. Noua racletă se suprapune pe partea exterioară a racletei adiacente.

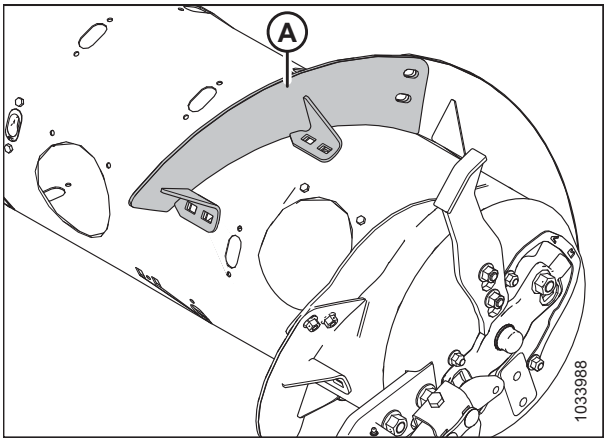


Figure 4.37: Partea dreaptă a melcului

5. Scoateți dopurile pentru fantă aplicabile (A). Dacă noua racletă va fi montată în același loc în care scutul de inversare (B) se atașează la melc, scoateți și păstrați piesele de fixare (C). Bolțurile care atașează scutul de inversare la melc sunt puțin mai lungi decât celelalte bolțuri ale racletelor.

   NOTĂ:

   Oricând modificați sau efectuați lucrări de service asupra melcului, păstrați cel puțin o parte a scutului de inversare atașată la tambur, dacă este posibil. Un scut de inversare complet detașat este mai dificil de montat, deoarece scutul este atras magnetic de melc.

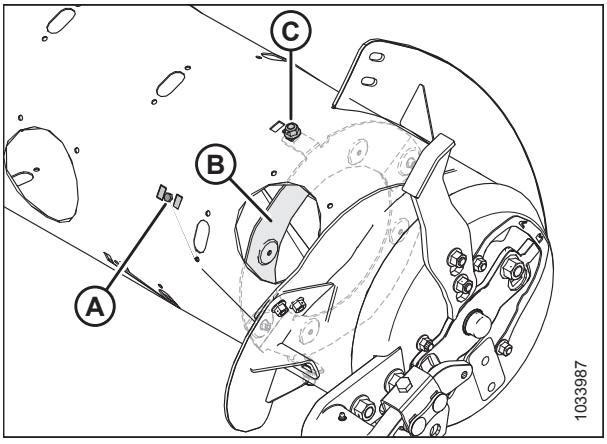


Figure 4.38: Partea dreaptă a melcului

6. Montați racletele (A) cu ajutorul bolțurilor de fixare cu gât pătrat M10 × 20 mm și al contrapiulițelor centrale în poziții (B). În cazul în care racleta se atașează la scutul de inversare (D), montați bolțul mai lung M10 × 25 mm și contrapiulița centrală în poziție (C) pentru a fixa scutul de inversare magnetic de melc și racletă.

   IMPORTANT:

   Capetele bolțurilor trebuie montate în interiorul melcului pentru a evita deteriorarea componentelor interne.

   IMPORTANT:

   Bolțurile care fixează racletele între ele trebuie să aibă capetele pe partea interioară (partea spre cultură) a racletelor.

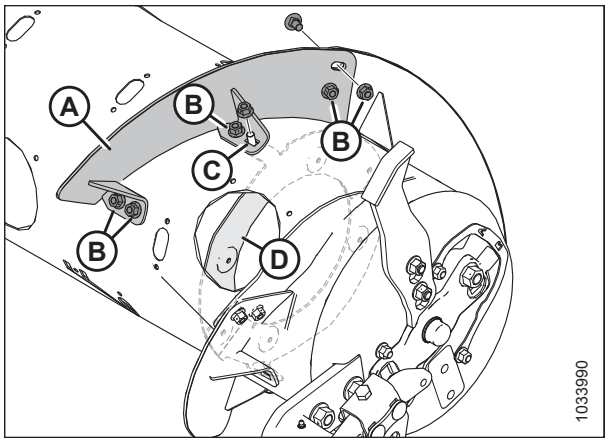


Figure 4.39: Racletă scurtă – partea dreaptă

7. Strângeți cele șase piulițe și bolțuri la un cuplu de 47 Nm (35 lbf-ft) pentru a elimina devierea pe racletă, apoi strângeți-le din nou la 61 Nm (45 lbf-ft).

   NOTĂ:

   Racleta lungă (A) prezentată în această ilustrație nu se atașează de scutul de inversare. Racleta lungă opusă se atașează la scutul de inversare în punctul (B).

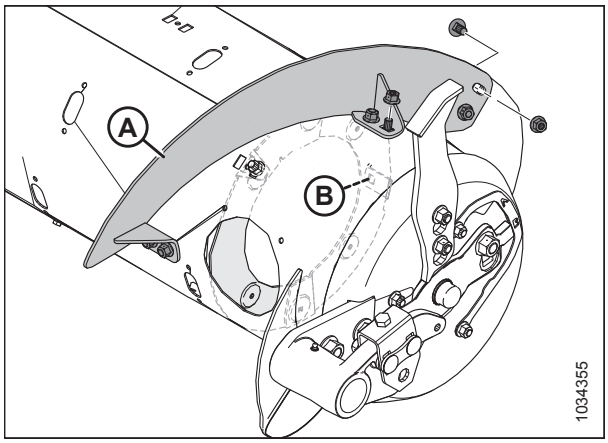


Figure 4.40: Racletă lungă – partea dreaptă

8. Repetați procedura pentru a monta racleta (A) pe partea stângă a melcului. Referirile la scutul de inversare magnetic nu se aplică pentru partea stângă.

   NOTĂ:

   Racletele funcționează cel mai bine atunci când nu există goluri. Dacă doriți, utilizați un agent de etanșare cu silicon pentru a umple golurile.

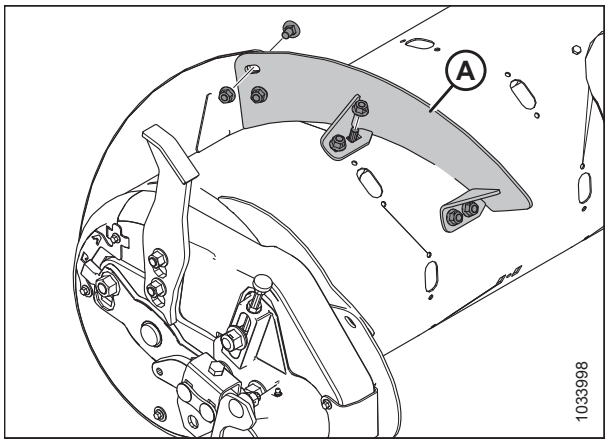


Figure 4.41: Racletă scurtă – partea stângă

9. Remontați capacul (capacele) de acces (A) utilizând bolțurile păstrate (B) și piulițele sudate din interiorul melcului. Acoperiți bolțurile cu o pastă de fixare a fileturilor de rezistență medie (Loctite® 243 sau echivalent) și aplicați un cuplu de strângere de 9 Nm (80 lbf-in).

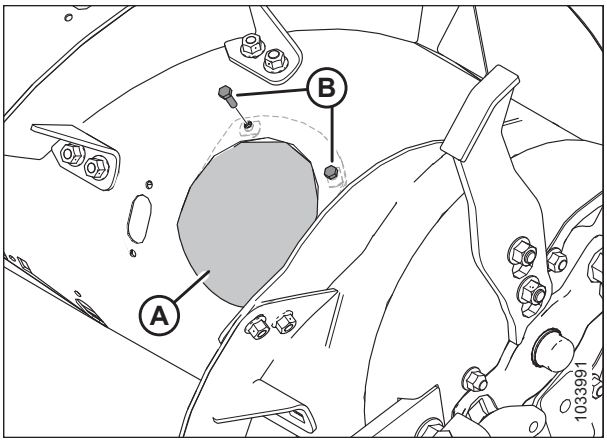


Figure 4.42: Capacul de acces – partea dreaptă

10. În cazul în care treceți la configurația ultra-îngustă și este necesară efectuarea găurilor pentru a monta restul racletelor, treceți la *4.1.8 Montarea racletelor suplimentare fixate cu bolțuri – numai pentru configurația ultra-îngustă, page 345*.

4.1.8 Montarea racletelor suplimentare fixate cu bolțuri – numai pentru configurația ultra-îngustă

În cazul în care treceți la configurația ultra-îngustă, este necesară efectuarea unor găuri pentru a monta racletele suplimentare.

NOTĂ:

Această procedură presupune că melcul de alimentare este în prezent în configurația îngustă [cu 4 raclete lungi (A) montate].

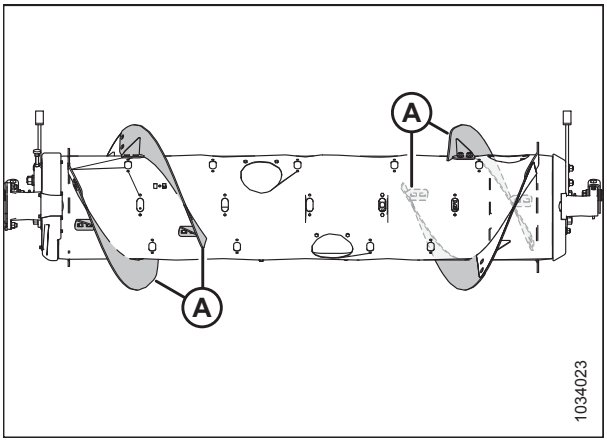


Figure 4.43: Configurație îngustă

Pentru a monta cele patru raclete lungi suplimentare pentru configurația ultra-îngustă, urmați acești pași:

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

1. Pentru a îmbunătăți accesul și a facilita montarea, scoateți modulul de flotare din combină.

   NOTĂ:

   Pentru mai multă claritate, toate ilustrațiile prezintă melcul de alimentare separat de modulul de flotare. Procedura poate fi efectuată cu melcul de alimentare instalat în modulul de flotare.

2. Rotiți melcul după cum este necesar.
3. Așezați noua racletă (A) în exteriorul racletei existente (B) pe partea stângă a melcului, așa cum este ilustrat.
4. Marcați locațiile găurilor (C) pe racleta existentă (B).
5. Scoateți cel mai apropiat capac de acces la racleta existentă (B). Păstrați piesele de fixare pentru reasamblare.
6. Demontați racletele fixate cu bolțuri existente (B) de pe melc. Păstrați piesele de fixare pentru reasamblare.

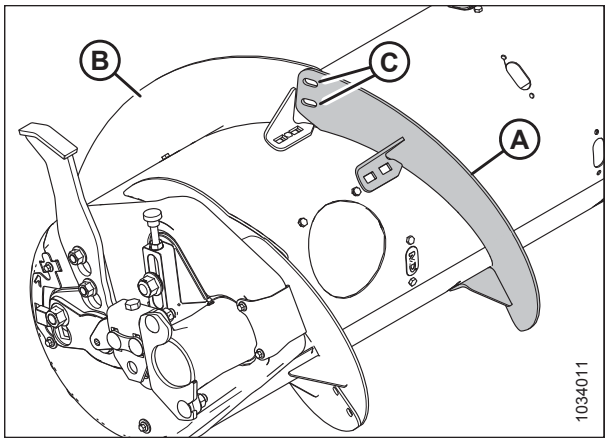


Figure 4.44: Partea stângă a melcului

7. Efectuați două găuri de 11 mm (7/16 țoli) în locurile marcate (A) de pe racleta existentă.
8. Remontați racleta fixată cu bolțuri existentă.

   IMPORTANT:

   Asigurați-vă astfel încât capetele bolțurilor de fixare să se afle pe partea interioară a melcului, pentru a preveni deteriorarea componentelor interne.

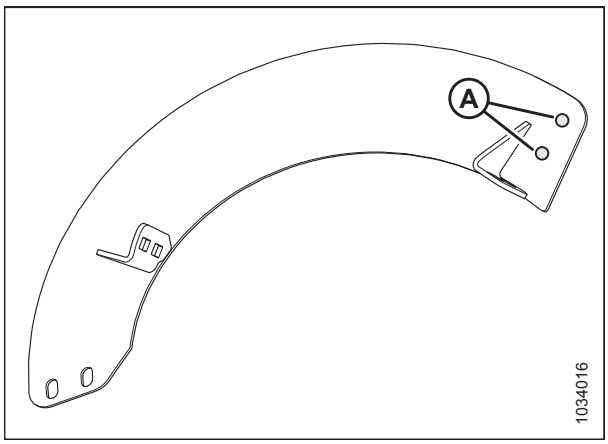


Figure 4.45: Locuri pentru efectuarea găurilor

9. Așezați noua racletă (A) în poziție pe melc, în exteriorul racletei existente (B).
10. Fixați-o cu două bolțuri cu cap semirotund M10 × 20 mm și contrapiulițe centrale (C).

    IMPORTANT:

    Asigurați-vă astfel încât capetele bolțurilor să se afle pe partea interioară (partea spre cultură) și piulițele să se afle pe partea exterioară a racletei.

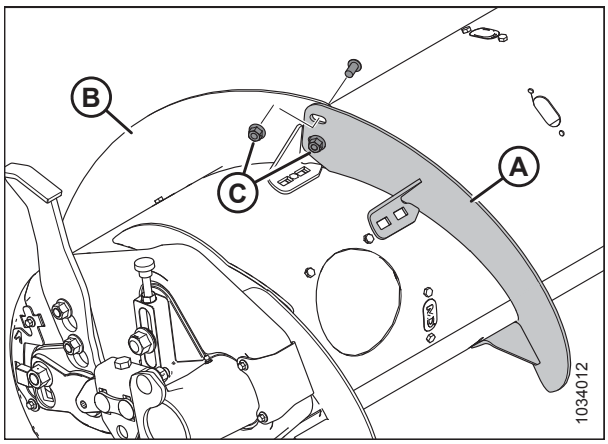


Figure 4.46: Partea stângă a melcului

11. Întindeți racleta (A) pentru a se potrivi cu tubul melcului, după cum este ilustrat. Utilizați orificiile canelate de pe racletă pentru a obține cea mai bună potrivire în jurul tubului melcului.

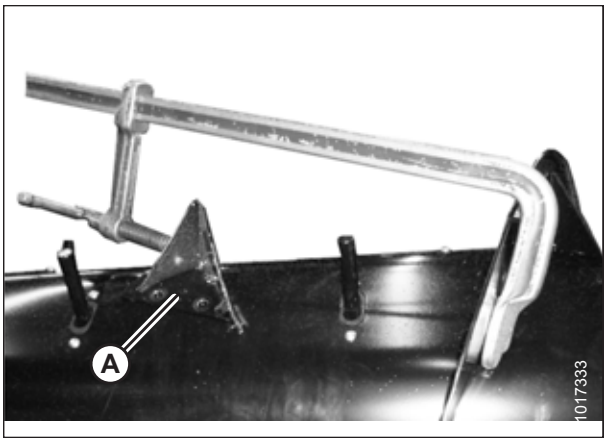


Figure 4.47: Raclete întinse axial

12. Cu racleta în poziția dorită, marcați patru locuri de găurire (A) și efectuați găuri de 11 mm (7/16 țoli) în tubul melcului.

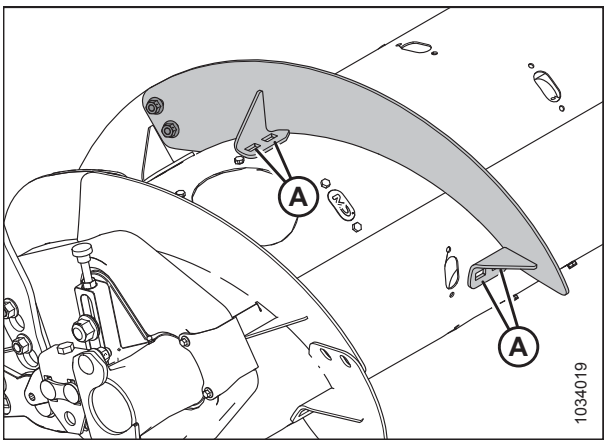


Figure 4.48: Racletă pe partea stângă a melcului

13. Scoateți cel mai apropiat capac de acces (B). Păstrați-le pentru remontare.
14. Fixați racleta pe melc în găurile efectuate (A) utilizând patru bolțuri cu flanșă M10 × 20 mm și contrapiulițe centrale.
15. Repetați de la pasul *2, page 346* la pasul *14, page 347* pentru cealaltă racletă de pe partea stângă a melcului.

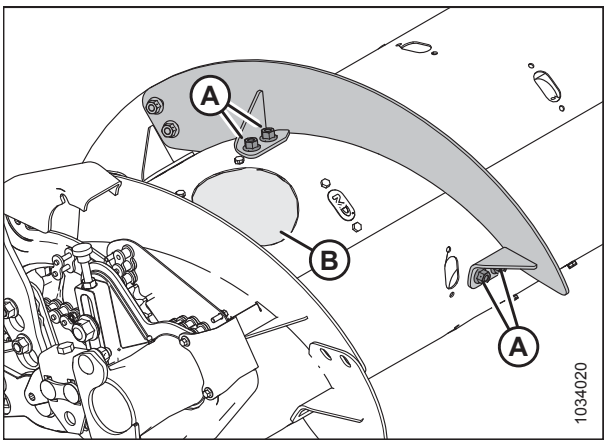


Figure 4.49: Partea stângă a melcului

16. Repetați de la pasul *2, page 346* la pasul *14, page 347* pentru ambele raclete de pe partea dreaptă a melcului.

    NOTĂ:

    Una dintre racletele existente (A) de pe partea dreaptă se fixează cu ajutorul unui bolț (B) pe scutul de inversare magnetic (C). Bolțul (B) este mai lung decât celelalte bolțuri ale racletelor și trebuie reutilizat în același loc atunci când se reatașează racleta și scutul de inversare la melc.

    NOTĂ:

    Oricând modificați sau efectuați lucrări de service asupra melcului, păstrați cel puțin o parte a scutului de inversare atașată la tambur, dacă este posibil. Un scut de inversare complet detașat este mai dificil de montat, deoarece scutul este atras magnetic de melc.

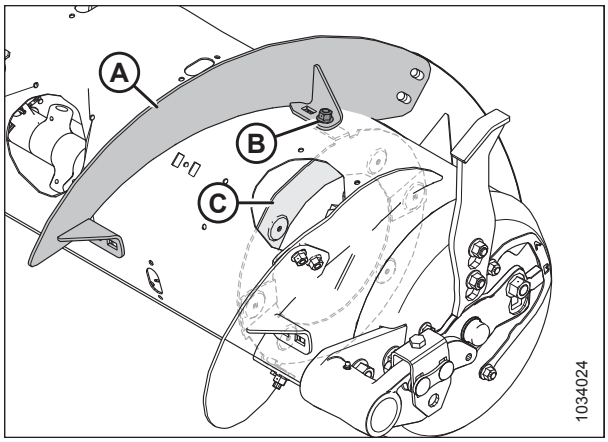


Figure 4.50: Racletă pe partea dreaptă a melcului

17. Strângeți toate piulițele și bolțurile racletelor la un cuplu de 47 Nm (35 lbf-ft) pentru a elimina devierea pe racletă, apoi strângeți din nou piulițele și bolțurile la un cuplu de 61 Nm (45 lbf-ft).

    NOTĂ:

    Racletele funcționează cel mai bine atunci când nu există goluri. Dacă doriți, utilizați un agent de etanșare cu silicon pentru a umple golurile.

18. Adăugați sau scoateți degetele melcului, după cum este necesar, pentru a optimiza alimentarea pentru combina dvs. și condițiile de cultură. Pentru instrucțiuni, consultați *Montarea degetelor melcului de alimentare, page 474* sau *Demontarea degetelor melcului de alimentare, page 472*.

19. Dacă nu adăugați sau demontați degetele melcului, remontați toate capacele de acces și fixați-le cu bolțuri. Acoperiți bolțurile cu o pastă de fixare a fileturilor de rezistență medie (Loctite® 243 sau echivalent) și aplicați un cuplu de strângere de 9 Nm (80 lbf-in).

4.1.9 Demontarea degetelor melcului de alimentare

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

IMPORTANT:

La demontarea degetelor melcului, lucrați dinspre exterior spre interior. Asigurați-vă că există un număr egal de degete pe ambele părți ale melcului când terminați.

1. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
2. Ridicați complet rabatorul.
3. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
4. Cuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Cuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 31*.

5. Scoateți bolțurile (A) și capacul de acces (B) cele mai apropiate de degetul pe care îl îndepărtați. Păstrați piesele pentru remontare.

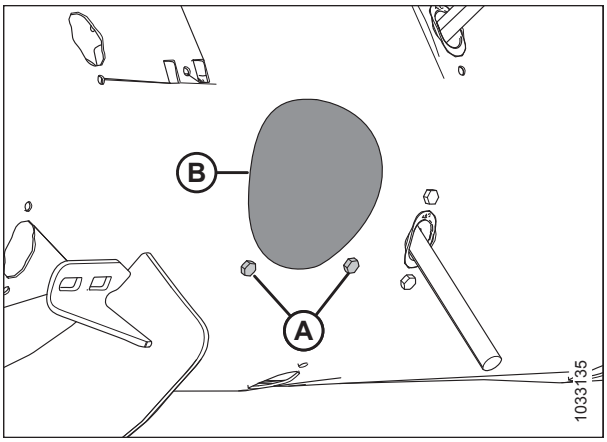


Figure 4.51: Capacul orificiului de acces la melc

6. Demontați degetul după cum urmează

   1. Scoateți știftul în formă de U (A). Trageți degetul (B) afară din suportul pentru deget (C).
   2. împingeți degetul (B) prin ghidaj (D) și în tambur. Trageți degetul afară din orificiul de acces la tambur.

   NOTĂ:

   Dacă degetul este rupt, îndepărtați toate resturile din suport (C) și din interiorul tamburului.

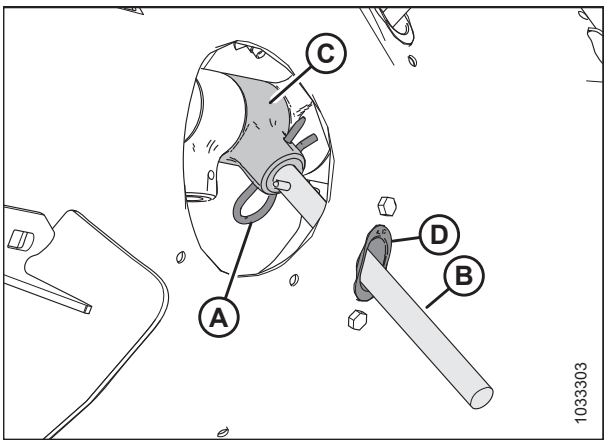


Figure 4.52: Degetul melcului

7. Scoateți și păstrați cele două bolțuri (A) și piulițele în T (nu sunt ilustrate) care fixează ghidajul degetelor (B) pe melc. Scoateți ghidajul (B).

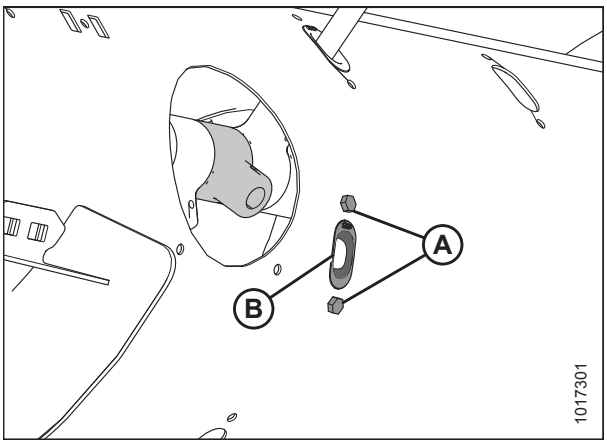


Figure 4.53: Orificiul degetului melcului

8. Poziționați dopul (A) în orificiu din interiorul melcului. Fixați cu două șuruburi M6 cu cap hexagonal (B) și piulițe în T. Aplicați un cuplu de 9 Nm (80 lbf-in).

   NOTĂ:

   Bolțurile (B) sunt prevăzute cu un plasture cu pastă de fixare a fileturilor care se va uza dacă bolțurile sunt scoase. În cazul în care se remontează bolțurile (B), aplicați o pastă de fixare a fileturilor de rezistență medie (Loctite® 243 sau echivalent) înainte de montare.

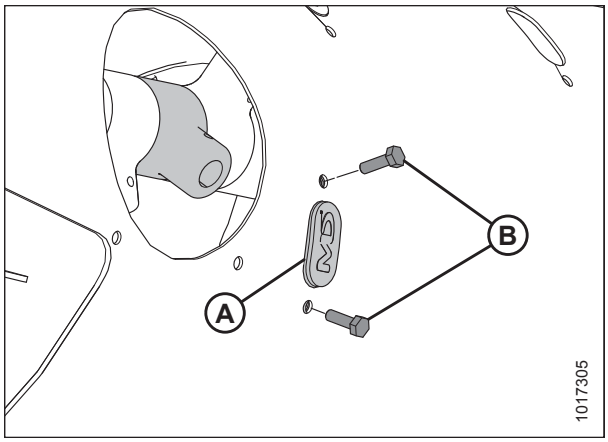


Figure 4.54: Dop

9. Fixați capacul de acces (B) în poziție cu ajutorul bolțurilor (A). Aplicați un cuplu de 9 Nm (80 lbf-in) asupra bolțurilor.

   NOTĂ:

   Bolțurile (A) sunt prevăzute cu un plasture cu pastă de fixare a fileturilor care se va uza dacă bolțurile sunt scoase. În cazul în care se remontează bolțurile (A), aplicați o pastă de fixare a fileturilor de rezistență medie (Loctite® 243 sau echivalent) înainte de montare.

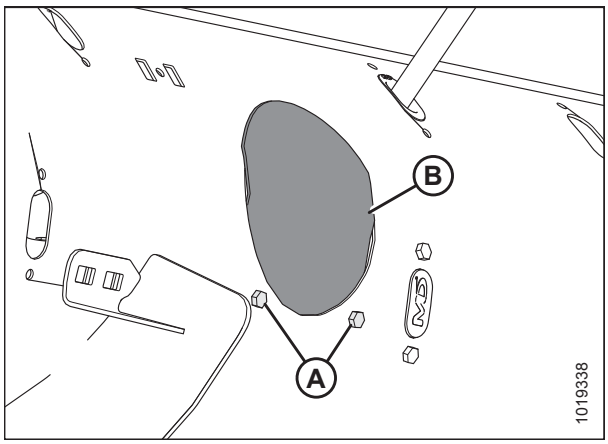


Figure 4.55: Capacul orificiului de acces al melcului

4.1.10 Montarea degetelor melcului de alimentare

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

IMPORTANT:

Atunci când montați degete suplimentare, asigurați-vă că montați un număr egal pe fiecare parte a melcului.

1. Ridicați complet rabatorul.
2. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
3. Cuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Cuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 31*.

4. Introduceți ghidajul (B) din interiorul melcului și fixați-l cu bolțurile (A) și piulițele în T (nu sunt ilustrate).

   IMPORTANT:

   Montați întotdeauna un ghidaj nou atunci când înlocuiți un deget solid.

   NOTĂ:

   Bolțurile (A) sunt prevăzute cu un plasture cu pastă de fixare a fileturilor care se va uza dacă bolțurile sunt scoase. În cazul în care se remontează bolțurile (A), aplicați o pastă de fixare a fileturilor de rezistență medie (Loctite® 243 sau echivalent) înainte de montare.

5. Aplicați un cuplu de 9 Nm (80 lbf-in) asupra bolțurilor (A).

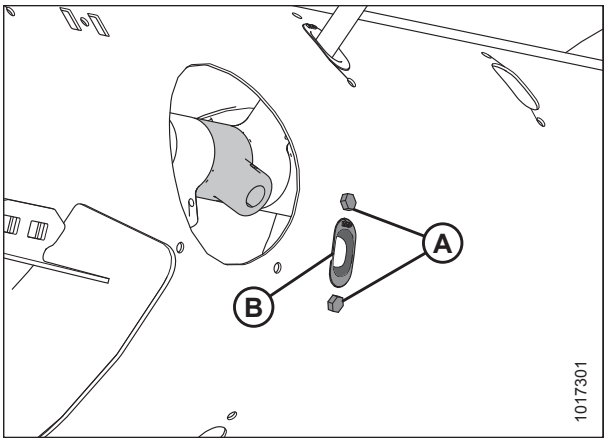


Figure 4.56: Orificiul degetului melcului

6. Așezați degetul melcului (A) în interiorul tamburului. Introduceți degetul (A) melcului în sus prin partea inferioară a ghidajului (B) și introduceți celălalt capăt în suport (C).

7. Fixați degetul prin introducerea știftului în formă de U (D) în suport. Asigurați-vă astfel încât capătul rotund (partea în formă de S) al știftului în formă de U să fie orientat spre partea transmisiei cu lanț a melcului. Asigurați-vă astfel încât capătul închis al știftului în formă de U să fie îndreptat în direcția de rotire înainte a melcului.

   IMPORTANT:

   Poziționați corect știftul în formă de U, așa cum este descris în acest pas, pentru a preveni căderea știftului în formă de U în timpul funcționării. În cazul în care se pierd degetele, este posibil ca hederul să nu poată introduce corect cultura în combină. Degetele care cad în tambur pot deteriora componentele interne.

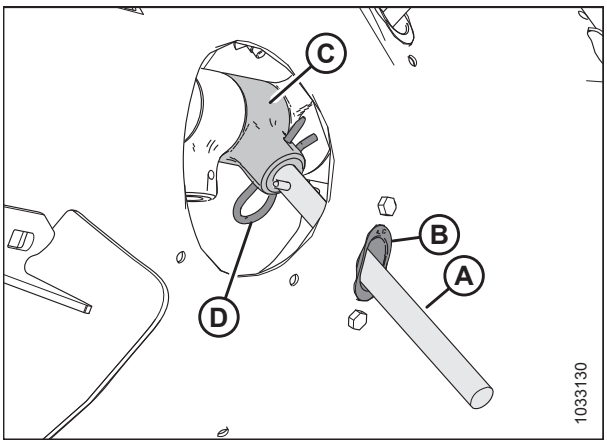


Figure 4.57: Degetul melcului

8. Fixați capacul de acces (B) în poziție cu ajutorul bolțurilor (A). Aplicați un cuplu de 9 Nm (80 lbf-in) asupra bolțurilor.

   NOTĂ:

   Bolțurile (A) sunt prevăzute cu un plasture cu pastă de fixare a fileturilor care se va uza dacă bolțurile sunt scoase. În cazul în care se remontează bolțurile (A), aplicați o pastă de fixare a fileturilor de rezistență medie (Loctite® 243 sau echivalent) înainte de montare.

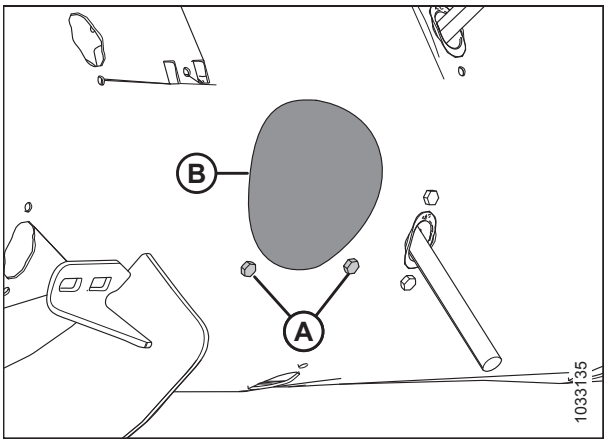


Figure 4.58: Capacul orificiului de acces la melc

4.2 Configurare FM200

Următoarele secțiuni prezintă îndrumările recomandate pentru configurarea modulului de flotare, pentru modelul dvs. specific de combină și tipul de cultură; cu toate acestea, recomandările nu pot acoperi toate condițiile.

În cazul în care apar probleme de alimentare cu modulul de flotare, consultați *7 Depanare, page 647*.

4.2.1 Utilizarea racletelor melcului

Racletele melcului de pe FM200 pot fi configurate pentru anumite combine și condiții de cultură. Pentru instrucțiuni, consultați *4.1 Configurațiile melcului de alimentare FM200, page 323* pentru configurații specifice pentru combine/culturi.

4.2.2 Utilizarea barelor separatoare

Este posibil să fi fost furnizate seturi de bare separatoare împreună cu hederul dvs. pentru a îmbunătăți alimentarea în cazul anumitor culturi, cum ar fi orezul.

Pentru informații privind lucrările de service, consultați *5.14 Bare separatoare și deflectoare de alimentare FM200, page 558*.

4.3 Combine AGCO (Challenger, Gleaner și Massey Ferguson)

4.3.1 Atașarea hederului la o combină AGCO (Challenger, Gleaner sau Massey Ferguson)

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Utilizați mânerul de blocare (B) pentru a retrage urechile (A) de la baza carcasei alimentatorului.

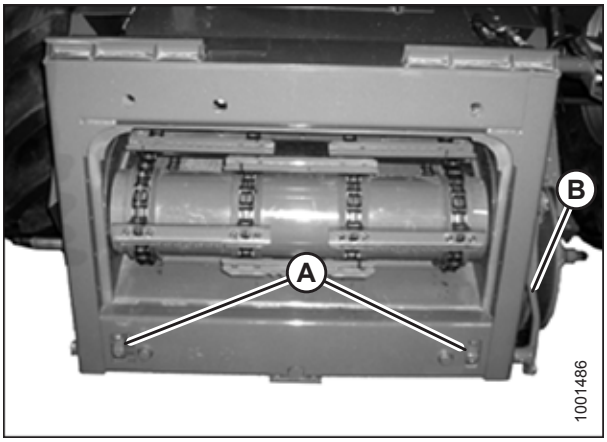


Figure 4.59: Carcasa alimentatorului grupului AGCO

PERICOL

Nu porniți și nu mutați niciodată utilajul decât după ce v-ați asigurat că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

3. Porniți motorul și apropiați-vă încet de heder până când carcasa alimentatorului se află direct sub bara transversală superioară a modulului de flotare (A) și știfturile de aliniere (C) (consultați Figura *4.61, page 354*) de pe carcasa alimentatorului sunt aliniate cu orificiile (B) din cadrul modulului de flotare.

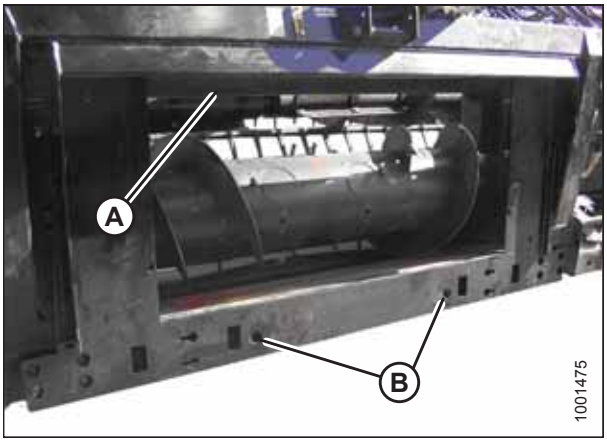


Figure 4.60: Modulul de flotare

NOTĂ:

Carcasa alimentatorului combinei dvs. poate să nu arate exact așa cum este ilustrată.

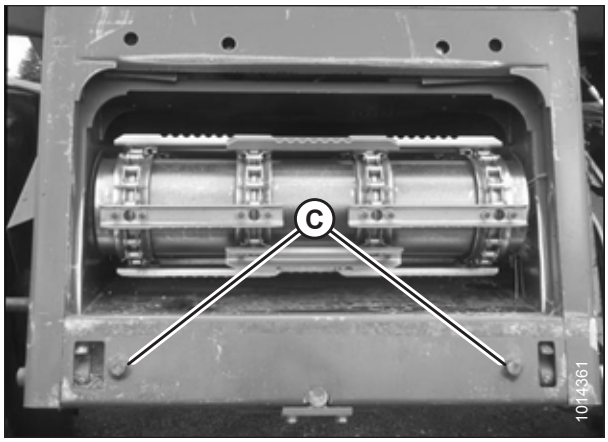


Figure 4.61: Știfturile de aliniere ale grupului AGCO

4. Ridicați ușor carcasa alimentatorului pentru a ridica hederul, asigurându-vă că șaua carcasei alimentatorului (A) este bine prinsă în cadrul modulului de flotare.
5. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.



Figure 4.62: Carcasa alimentatorului și modulul de flotare

6. Utilizați mânerul de blocare (B) pentru a cupla urechile (A) cu modulul de flotare.

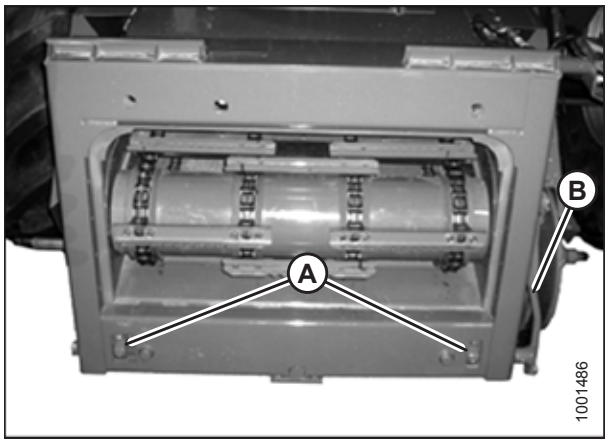


Figure 4.63: Carcasa alimentatorului grupului AGCO

PERICOL

Nu porniți și nu mutați niciodată utilajul decât după ce v-ați asigurat că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

7. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
8. Coborâți complet hederul.

NOTĂ:

Modulul de flotare este echipat cu un cuplaj multiplu care se conectează la combină. În cazul în care combina este echipată cu conectori individuali, trebuie montat un set de cuplaj multiplu (conector cu un singur punct). Consultați Tabelul *4.1, page 355* pentru o listă de seturi și instrucțiuni de montare disponibile prin intermediul distribuitorului dvs. de combine.

Table 4.1 Seturi de cuplaj multiplu

Combină	Număr set AGCO
Challenger	71530662
Gleaner seria R/S	71414706
Massey Ferguson	71411594

9. Decuplați dispozitivele de blocare a flotării trăgând fiecare mâner de blocare a flotării (A) spre exteriorul modulului de flotare și fixându-l în poziția deblocată (B).

NOTĂ:

Ilustrația din dreapta arată partea dreaptă a hederului. Dispozitivul de blocare a flotării se află în stânga, în partea opusă a hederului.

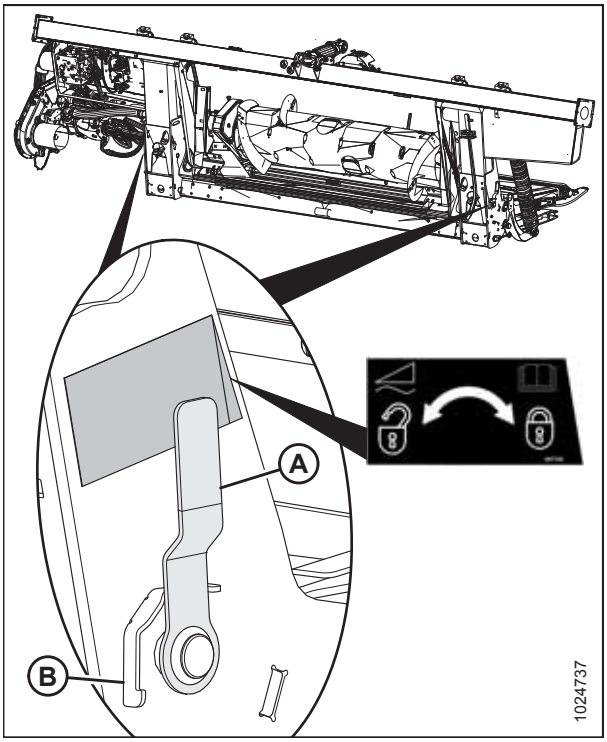


Figure 4.64: Mânerul de blocare a flotării

10. Ridicați mânerul (A) pentru a elibera cuplajul multiplu (B) din modulul de flotare.

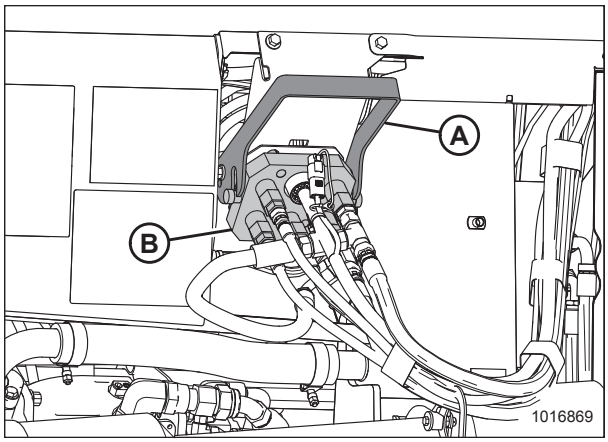


Figure 4.65: Cuplajul multiplu al modulului de flotare

11. Împingeți mânerul (A) de pe combină în poziția complet deschisă.
12. Curățați suprafețele de îmbinare ale cuplajului multiplu (B) și ale prizei, dacă este necesar.

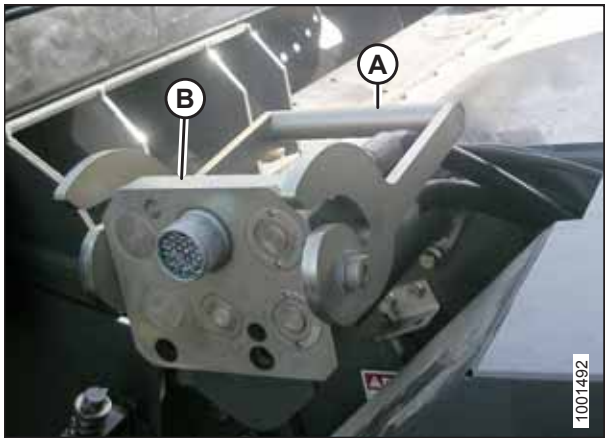


Figure 4.66: Priza combinei

13. Poziționați cuplajul multiplu (A) pe priza combinei și trageți mânerul (B) pentru a cupla în totalitate cuplajul multiplu la priză.
14. Conectați cablajul selectorului pentru opțiunile față-spate rabator/înclinare heder (C) la cablajul combinei (D).

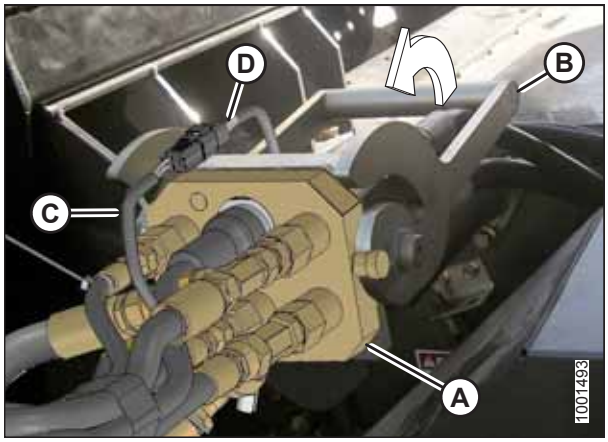


Figure 4.67: Cuplaj multiplu

15. Detașați lanțul de siguranță (C) de suportul de susținere (B).
16. Trageți colierul (D) înapoi pentru a elibera linia de transmisie (A) din suportul de susținere. Scoateți transmisia din suportul de susținere.

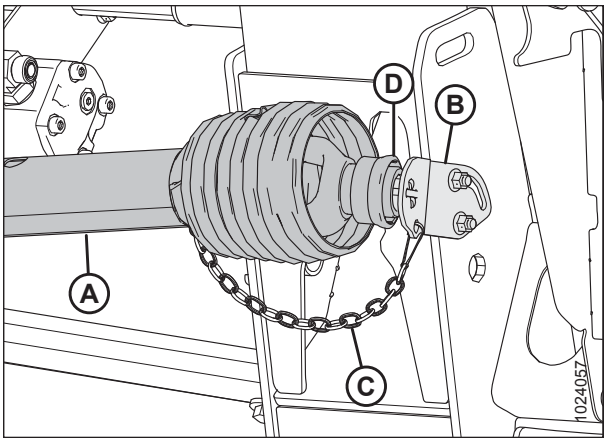


Figure 4.68: Linia de transmisie

17. Trageți înapoi colierul (A) de la capătul liniei de transmisie și împingeți linia de transmisie pe arborele de ieșire al combinei (B) până când colierul se blochează.

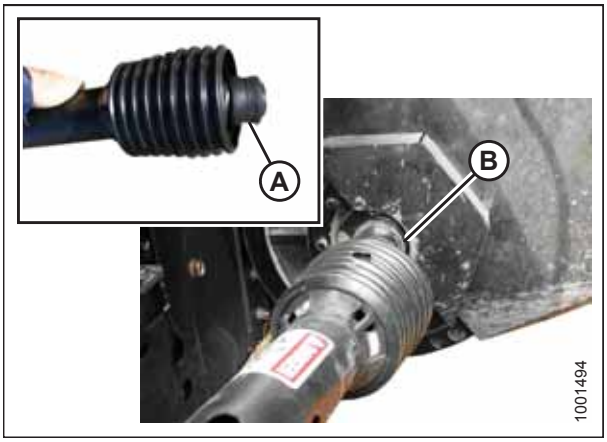


Figure 4.69: Linia de transmisie

4.3.2 Detașarea hederului de la o combină Challenger, Gleaner sau Massey Ferguson

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri sau căderi neașteptate a utilajului ridicat, opriți întotdeauna motorul, scoateți cheia și cuplați dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub heder din orice motiv.

1. Alegeți o zonă plană și poziționați hederul ușor deasupra solului.
2. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

   IMPORTANT:

   Dacă sunt montate roți de transport, hederul poate fi detașat fie în modul de transport, fie în modul de teren. În cazul în care se detașează cu roțile în modul de teren, setați roțile în poziția de depozitare sau în poziția de lucru cea mai înaltă; în caz contrar, hederul se poate înclina înainte, ceea ce face dificilă reatașarea. Pentru instrucțiuni, consultați *Reglarea roților stabilizatoare/de transport EasyMove™, page 65*.

   IMPORTANT:

   Dacă sunt montate roți stabilizatoare, setați roțile în poziția de depozitare sau în poziția de lucru cea mai înaltă; în caz contrar, hederul se poate înclina înainte, ceea ce face dificilă reatașarea. Pentru instrucțiuni, consultați *Reglarea roților stabilizatoare, page 65*.

3. Cuplați dispozitivele de blocare a flotării trăgând fiecare mâner de blocare a flotării (A) spre exteriorul modulului de flotare și fixându-l în poziția blocată (B).

   NOTĂ:

   Ilustrația din dreapta arată partea dreaptă a hederului. Dispozitivul de blocare a flotării se află în stânga, în partea opusă a hederului.

4. Deconectați linia de transmisie (A) de la arborele de ieșire al combinei (B).

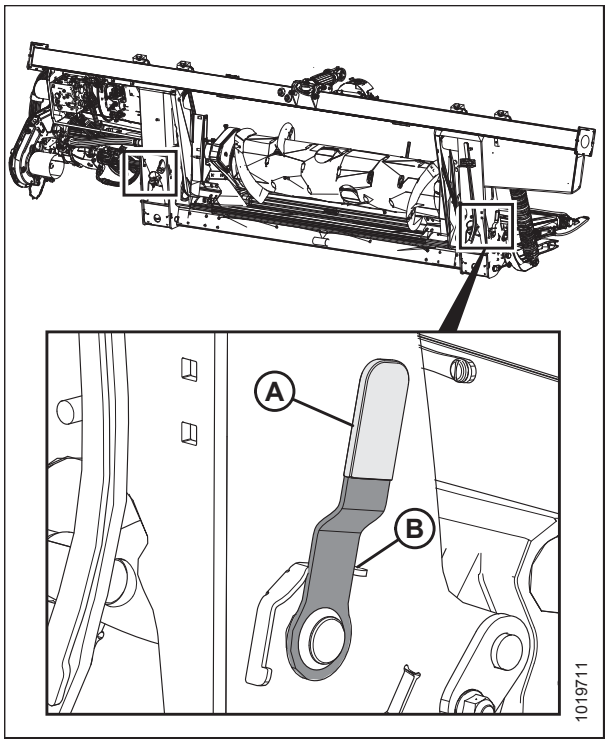


Figure 4.70: Mâner de blocare a flotării – Partea dreaptă prezentată în detaliu, stânga opusă

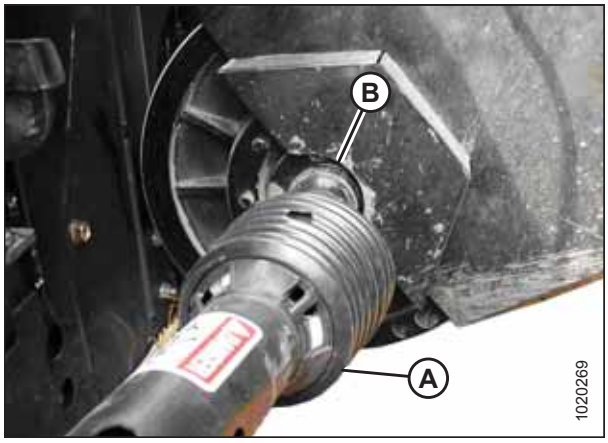


Figure 4.71: Linia de transmisie

5. Așezați linia de transmisie (A) pe suportul de susținere a liniei de transmisie (B), trăgând înapoi colierul (C) de pe linia de transmisie și potrivindu-l pe corpul suportului de susținere (D). Eliberați colierul, astfel încât să se blocheze în poziție peste corpul suportului de susținere.

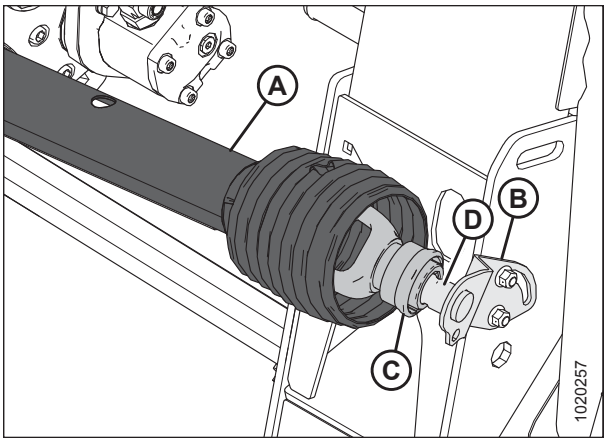


Figure 4.72: Linia de transmisie

6. Deconectați cablajul de la conector (A).
7. Mutați mânerul (B) de pe cuplajul multiplu al combinei în poziția complet deschisă pentru a elibera cuplajul multiplu (C) de la combină.

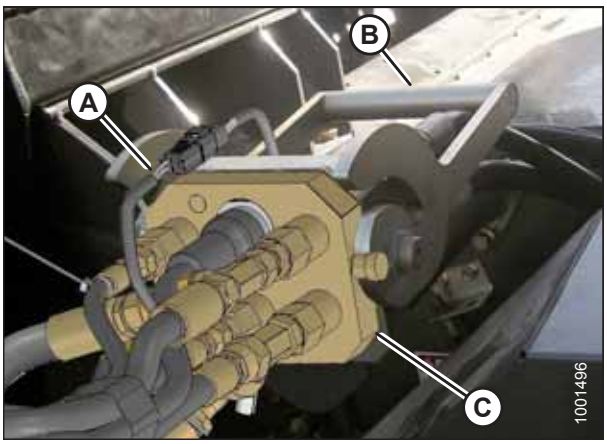


Figure 4.73: Cuplaj multiplu

8. Ridicați mânerul (A) de pe modulul de flotare și poziționați cuplajul multiplu (B) pe priza modulului de flotare.
9. Coborâți mânerul (A) pentru blocarea cuplajului multiplu (B).

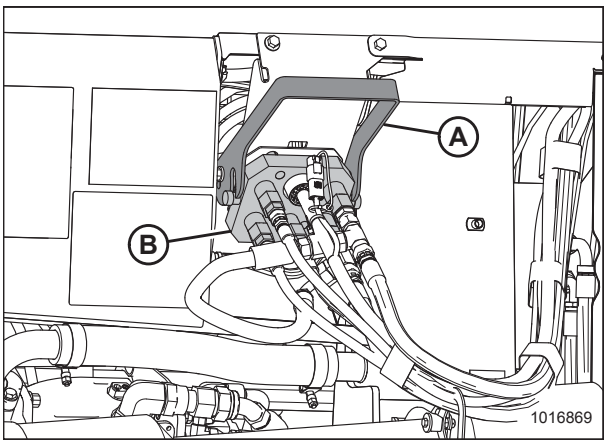


Figure 4.74: Cuplajul multiplu al modulului de flotare

10. Utilizați mânerul de blocare (B) pentru a retrage urechile (A) de la baza carcasei alimentatorului.

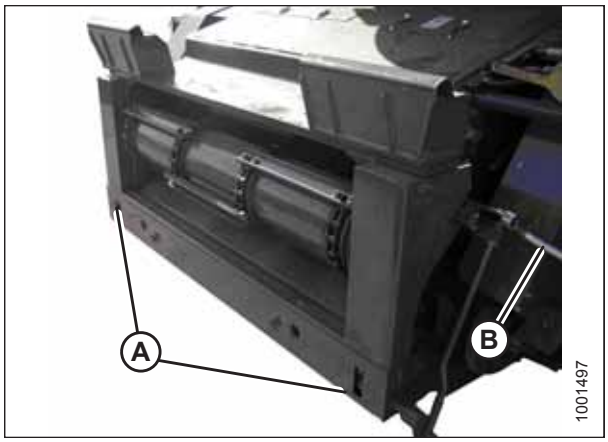


Figure 4.75: Challenger și Massey Ferguson

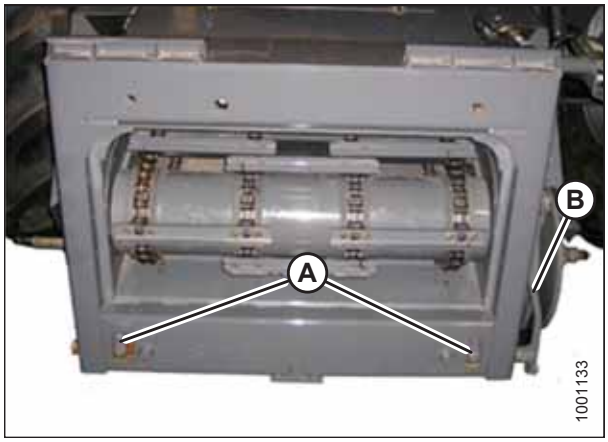


Figure 4.76: Gleaner seriile R și S

11. Coborâți carcasa alimentatorului până când șaua (A) se decuplează și trece de suportul modulului de flotare (B).
12. Îndepărtați încet combina de modulul de flotare.

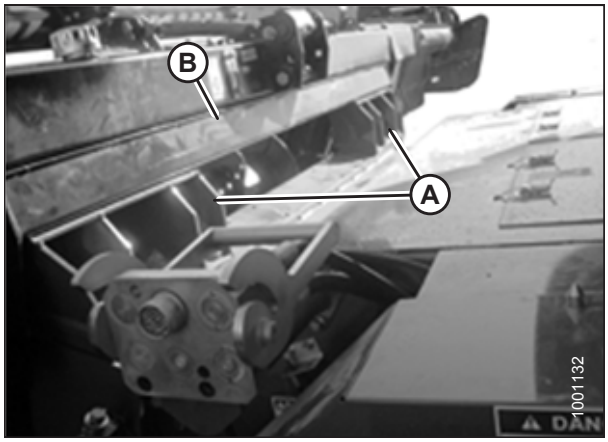


Figure 4.77: Modulul de flotare de pe combină

4.4 Combine AGCO seria IDEAL™

4.4.1 Atașarea hederului la o combină AGCO seria IDEAL™

AVERTISMENT

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Trageți maneta (A) în sus pentru a retrage știfturile (B) din părțile inferioare din stânga și din dreapta ale carcasei alimentatorului.
3. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.

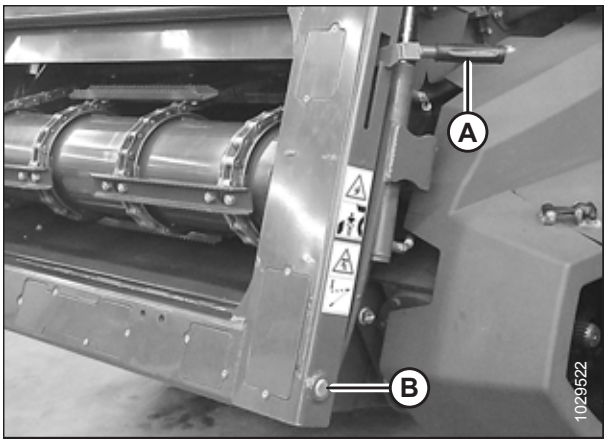


Figure 4.78: Carcasa alimentatorului

4. Conduceți combina încet până la heder, până când carcasa alimentatorului se află direct sub grinda superioară (A), iar știfturile (B) se află sub cârligele (C) de pe cadrul de tranziție.

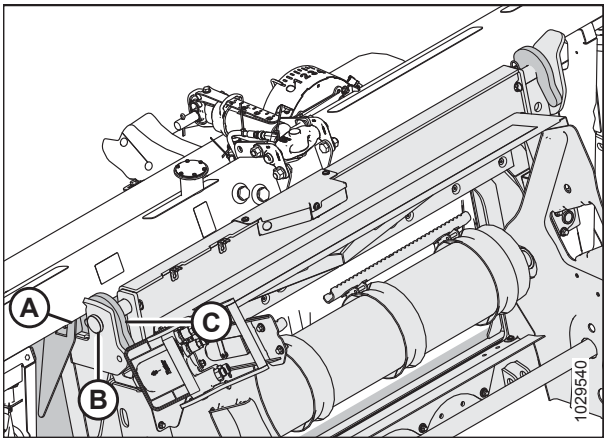


Figure 4.79: Carcasa alimentatorului

5. Ridicați carcasa alimentatorului până când grinda superioară a cadrului de tranziție (A) se sprijină complet pe carcasa alimentatorului. Ridicați hederul puțin deasupra solului.

   IMPORTANT:

   Toată greutatea hederului trebuie să se afle pe carcasa alimentatorului, **NU** pe știfturi (B).

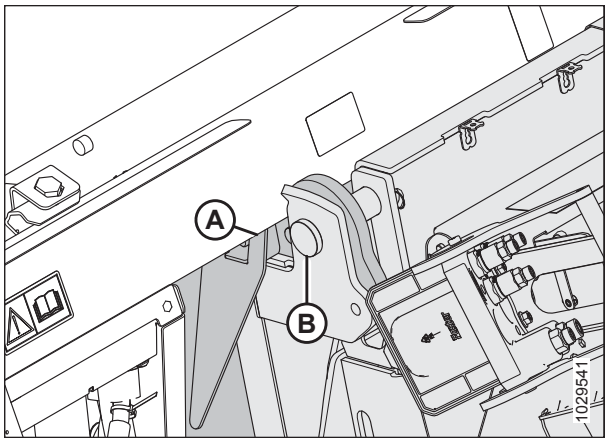


Figure 4.80: Grinda superioară se sprijină pe carcasa alimentatorului

6. Poziționați partea inferioară a carcasei alimentatorului, astfel încât știfturile de blocare (B) să se alinieze cu orificiile din suport (C).
7. Împingeți maneta (A) în jos pentru a extinde știfturile de blocare (B), astfel încât acestea să se cupleze în suport (C).

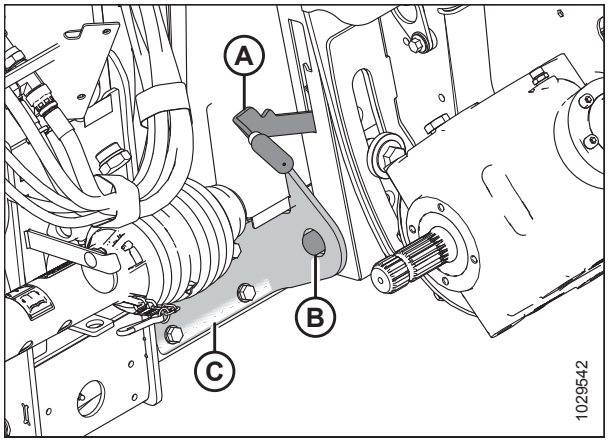


Figure 4.81: Știfturile de blocare ale carcasei alimentatorului

8. Rotiți discul de blocare (A) în sus și scoateți linia de transmisie (B) de pe suport.

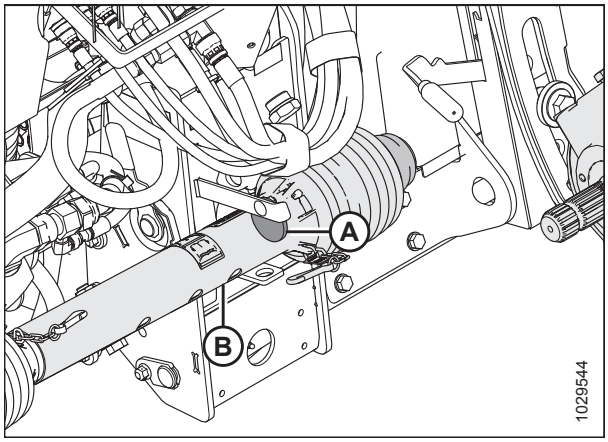


Figure 4.82: Linia de transmisie în poziția de depozitare

9. Trageți înapoi colierul (A) de la capătul liniei de transmisie și împingeți pe arborele de ieșire al combinei (B) până când colierul se blochează.

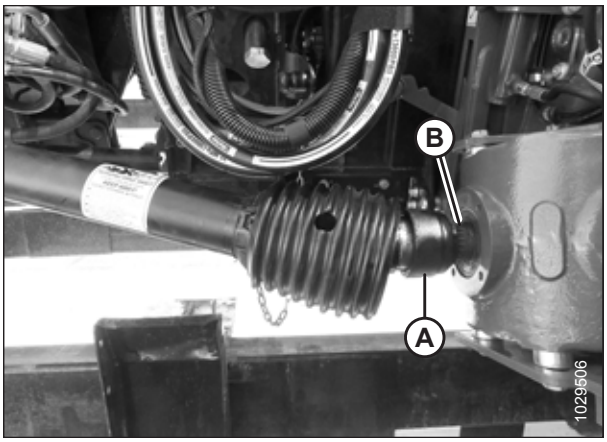


Figure 4.83: Conectarea liniei de transmisie la combină

10. Coborâți mânerul (A) pentru a deconecta cuplajul multiplu (B) de la heder.
11. Deschideți capacul (C) de pe priza combinei.
12. Împingeți mânerul (D) în poziția complet deschisă.
13. Curățați suprafețele de îmbinare ale cuplajului și ale prizei, dacă este necesar.

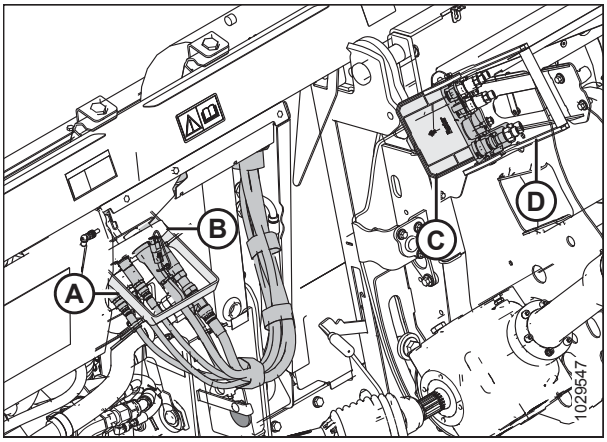


Figure 4.84: Prize pentru cuplaj multiplu

14. Poziționați cuplajul (A) pe priza combinei și trageți mânerul (B) pentru a cupla complet cuplajul multiplu în priză.

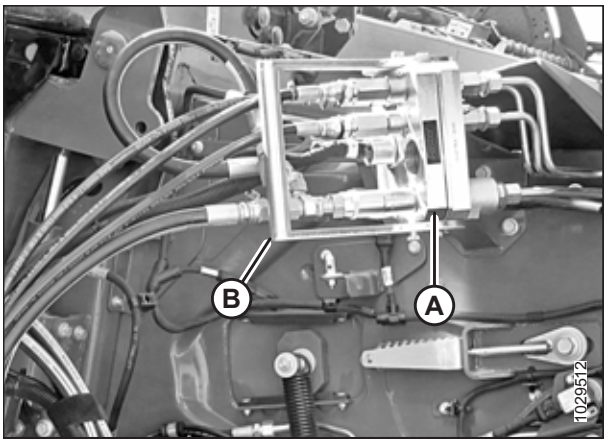


Figure 4.85: Cuplaj multiplu

4.4.2 Detașarea hederului de la o combină AGCO seria IDEAL™

AVERTISMENT

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Parcați combina pe o suprafață nivelată.
2. Coborâți complet hederul.
3. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
5. Împingeți mânerul priza combinei (B) în poziția complet deschisă pentru a elibera cuplajul multiplu (A).

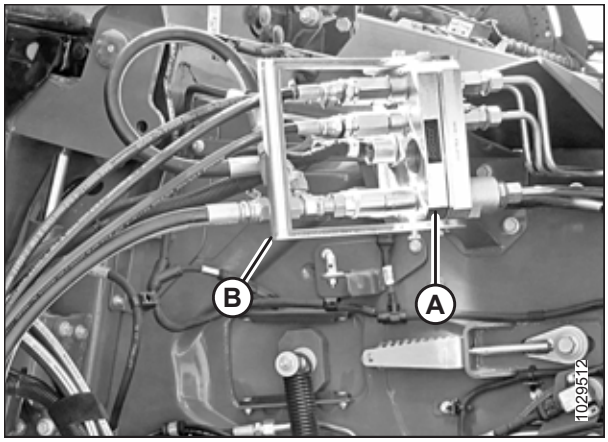


Figure 4.86: Priza combinei

6. Poziționați cuplajul multiplu (B) pe priza hederului și deplasați mânerul (A) în poziție verticală pentru blocarea cuplajului multiplu.

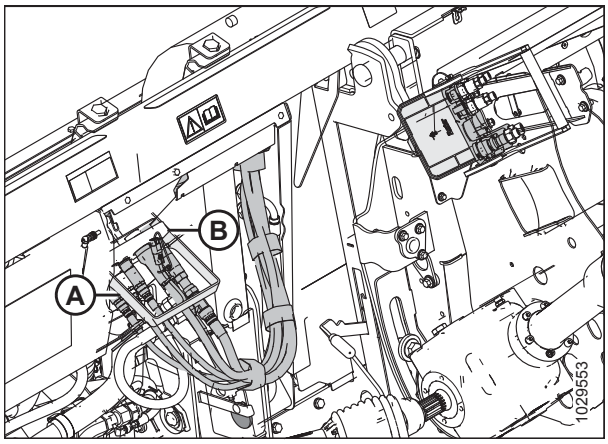


Figure 4.87: Blocarea cuplajului multiplu

7. Trageți înapoi colierul liniei de transmisie (A) și scoateți linia de transmisie de pe arborele de ieșire al combinei (B).

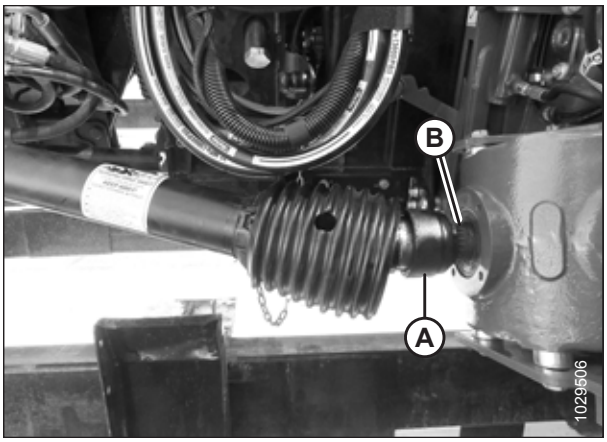


Figure 4.88: Detașarea liniei de transmisie

8. Rotiți discul de blocare (A) și glisați linia de transmisie (B) pe suport.
9. Coborâți discul de blocare (A) pentru a fixa linia de transmisie (B) pe suport.

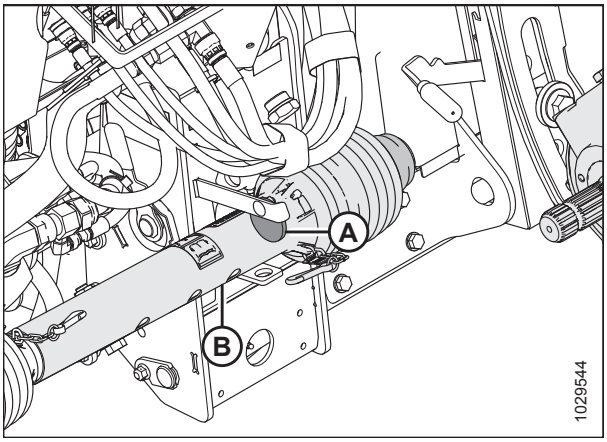


Figure 4.89: Linia de transmisie în poziția de depozitare

10. Trageți maneta (A) în sus pentru a retrage știfturile (B) de la baza carcasei alimentatorului.

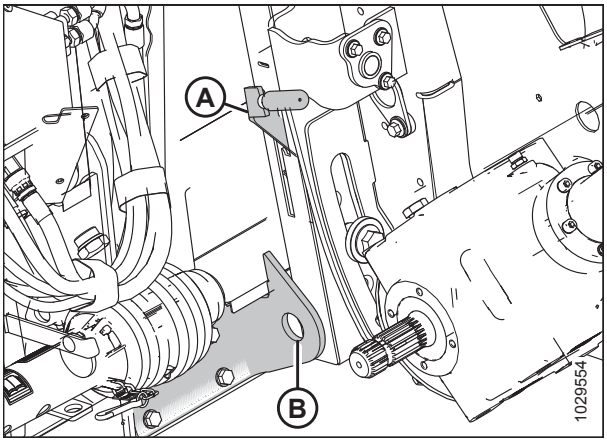


Figure 4.90: Știfturile de blocare ale carcasei alimentatorului

11. Porniți combina și coborâți hederul la sol până când știfturile (A) carcasei alimentatorului nu mai sunt prinse de cârlige (B).
12. Îndepărtați încet combina de heder.

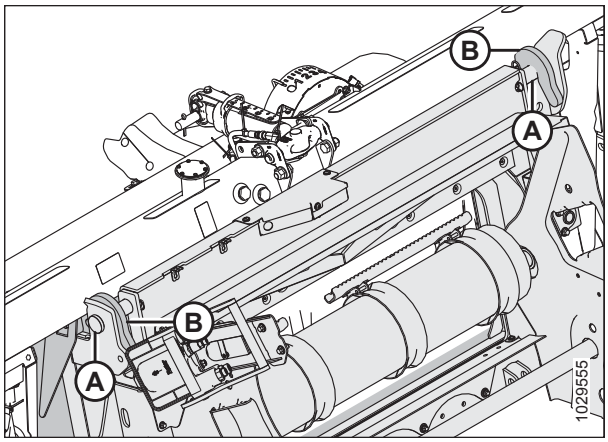


Figure 4.91: Coborârea carcasei alimentatorului

4.5 Combine Case IH

4.5.1 Atașarea hederului la combina Case IH

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Pe combină, asigurați-vă că mânerul de blocare (A) este poziționat astfel încât cârligele (B) să poată cupla modulul de flotare.

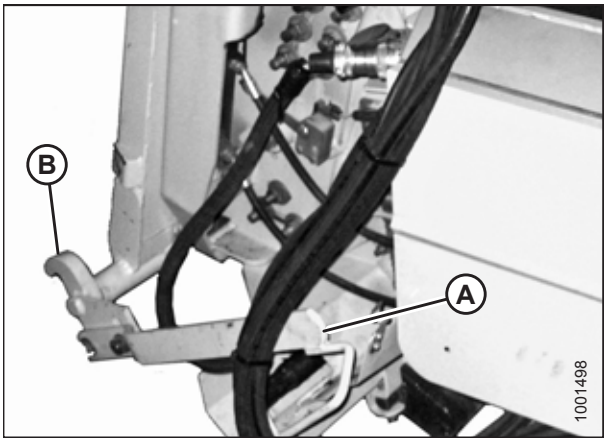


Figure 4.92: Dispozitivele de blocare ale carcasei alimentatorului

PERICOL

Nu porniți și nu mutați niciodată utilajul decât după ce v-ați asigurat că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

2. Porniți motorul și deplasați încet combina spre heder până când șaua carcasei alimentatorului (A) se află direct sub bara transversală superioară a modulului de flotare (B).
3. Ridicați ușor carcasa alimentatorului pentru a ridica hederul, asigurându-vă că șaua alimentatorului este bine cuplată în cadrul modulului de flotare.
4. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

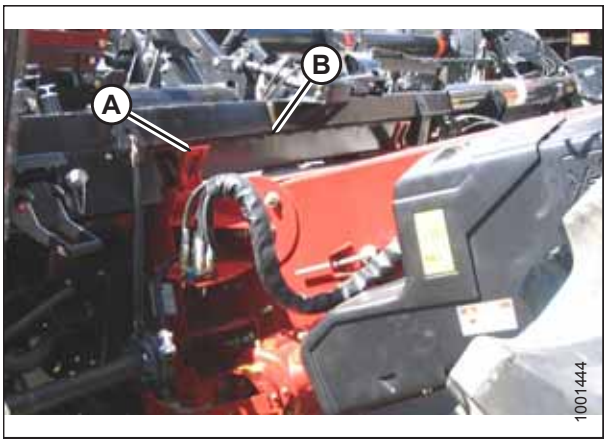


Figure 4.93: Combina și modulul de flotare

5. În partea stângă a carcasei alimentatorului, ridicați maneta (A) de pe modulul de flotare și împingeți mânerul (B) de pe combină pentru a cupla dispozitivele de blocare (C) de pe ambele părți ale carcasei alimentatorului.
6. Împingeți în jos maneta (A), astfel încât fanta din manetă să se cupleze pe mâner și să blocheze mânerul în poziție.
7. În cazul în care dispozitivul de blocare (C) nu cuprinde complet știftul de pe modulul de flotare, slăbiți bolțurile (D) și reglați dispozitivul de blocare. Strângeți din nou bolțurile.

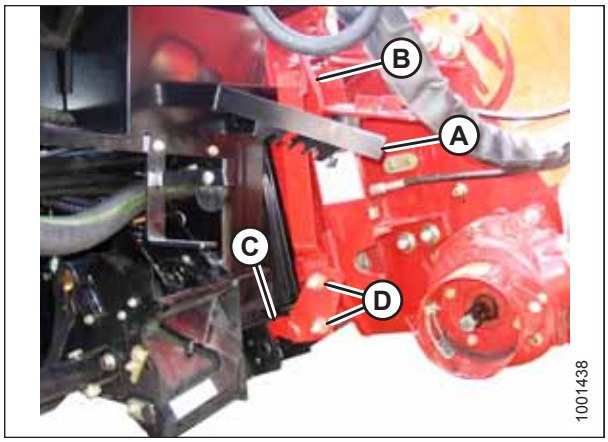


Figure 4.94: Combina și modulul de flotare

8. Deschideți capacul de pe priza (A) situată în partea stângă a modulului de flotare.
9. Apăsați butonul de blocare (B) și trageți mânerul (C) în poziția complet deschisă.
10. Curățați suprafețele de îmbinare ale prizei.

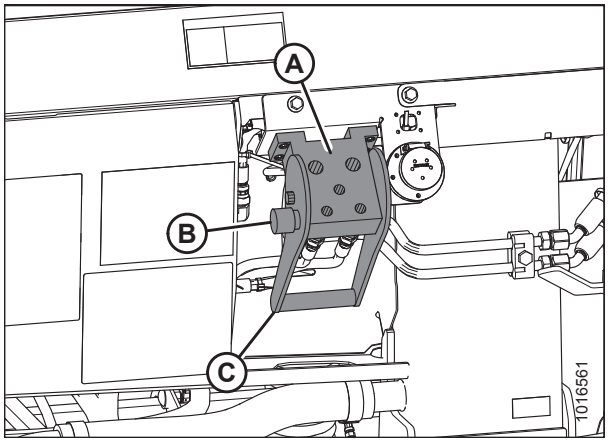


Figure 4.95: Priza modulului de flotare

11. Îndepărtați cuplajul rapid hidraulic (A) de pe combină și curățați suprafețele de îmbinare.



Figure 4.96: Conectorii combinei

12. Poziționați cuplajul pe priza cuplajului (A) și împingeți mânerul (B) (nu este ilustrat) pentru a cupla știfturile cuplajului multiplu în priză.
13. Împingeți mânerul (B) în poziția închisă până când iese butonul de blocare (C).

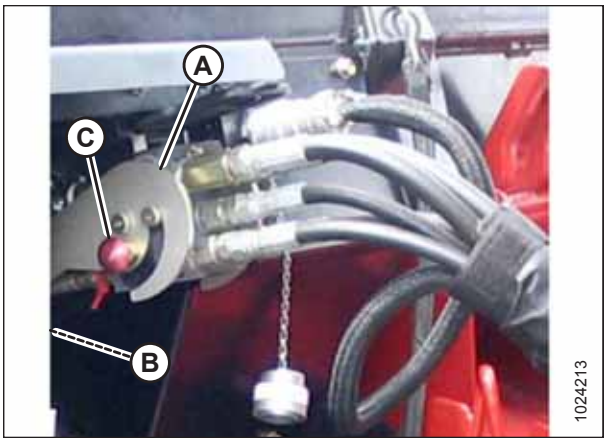


Figure 4.97: Conexiune hidraulică

14. Scoateți capacul de la priza electrică (A). Asigurați-vă că priza este curată și nu prezintă semne de deteriorare.

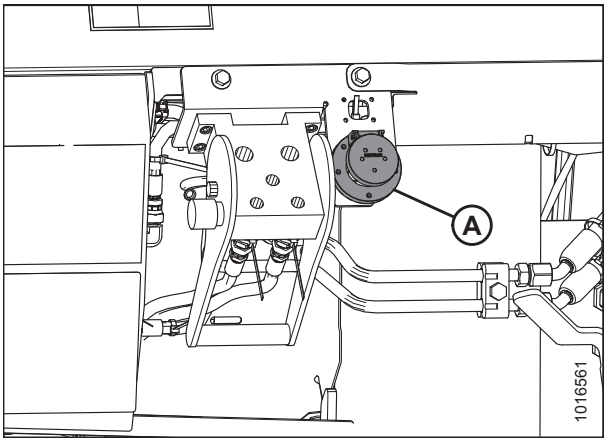


Figure 4.98: Priza electrică

15. Scoateți conectorul electric (A) din cupa de depozitare de pe combină și direcționați-l către priza modulului de flotare.



Figure 4.99: Conectorii combinei

16. Aliniați urechile de pe conector (A) cu fantele din priză (B), împingeți conectorul în priză și rotiți colierul de pe conector pentru a-l bloca în poziție.

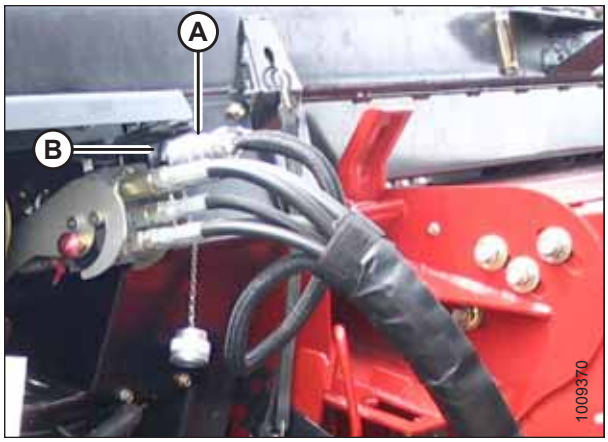


Figure 4.100: Conexiune electrică

17. Detașați lanțul de siguranță (C) de suportul de susținere (B).
18. Trageți colierul (D) înapoi pentru a elibera linia de transmisie (A) din suportul de susținere. Scoateți transmisia din suportul de susținere.

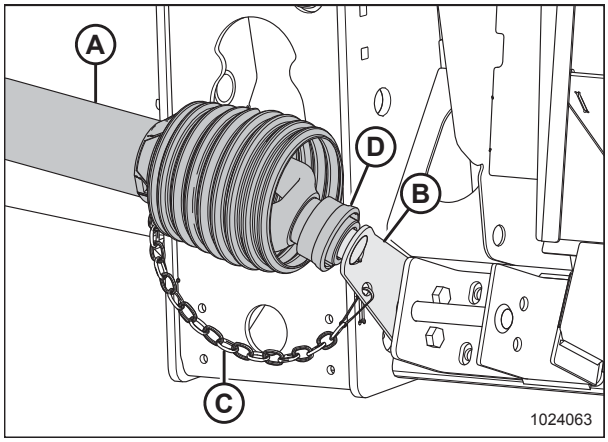


Figure 4.101: Linia de transmisie în poziția de depozitare

19. Trageți înapoi colierul (A) de la capătul liniei de transmisie și împingeți linia de transmisie pe arborele de ieșire al combinei (B) până când colierul se blochează.

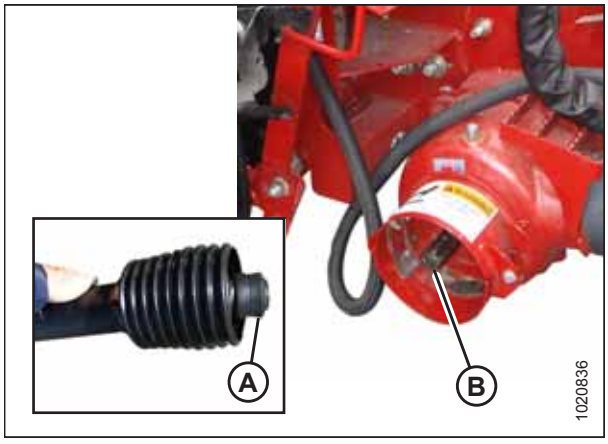


Figure 4.102: Arborele de ieșire al combinei

20. Decuplați dispozitivele de blocare a flotării trăgând fiecare mâner de blocare a flotării (A) spre exteriorul modulului de flotare și fixându-l în poziția deblocată (B).

    NOTĂ:

    Ilustrația din dreapta arată partea dreaptă a hederului. Dispozitivul de blocare a flotării se află în stânga, în partea opusă a hederului.

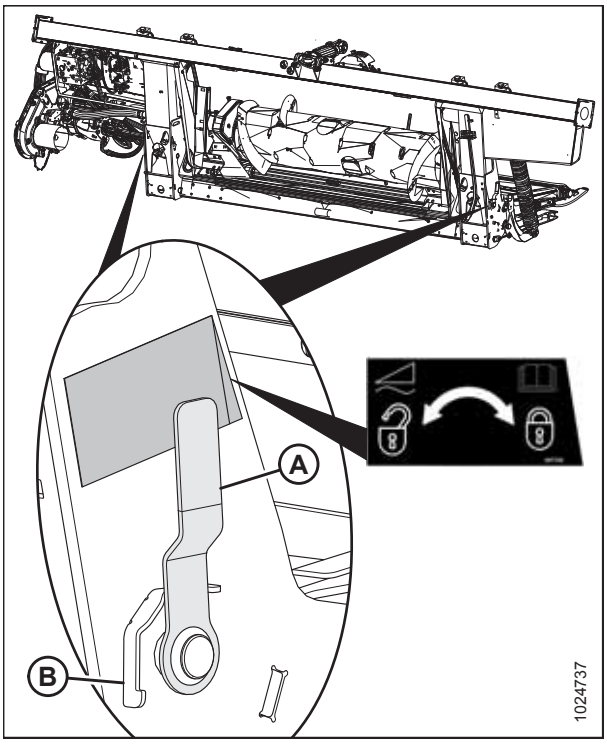


Figure 4.103: Mânerul de blocare a flotării

4.5.2 Detașarea hederului de la combina Case IH

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri sau căderi neașteptate a utilajului ridicat, opriți întotdeauna motorul, scoateți cheia și cuplați dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub heder din orice motiv.

1. Parcați combina pe o suprafață nivelată.
2. Poziționați hederul la mică distanță deasupra solului.
3. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

   IMPORTANT:

   Dacă sunt montate roți de transport, hederul poate fi detașat fie în modul de transport, fie în modul de teren. În cazul în care se detașează cu roțile în modul de teren, setați roțile în poziția de depozitare sau în poziția de lucru cea mai înaltă; în caz contrar, hederul se poate înclina înainte, ceea ce face dificilă reatașarea. Pentru instrucțiuni, consultați *Reglarea roților stabilizatoare/de transport EasyMove™, page 65*.

   IMPORTANT:

   Dacă sunt montate roți stabilizatoare, setați roțile în poziția de depozitare sau în poziția de lucru cea mai înaltă; în caz contrar, hederul se poate înclina înainte, ceea ce face dificilă reatașarea. Pentru instrucțiuni, consultați *Reglarea roților stabilizatoare, page 65*.

4. Cuplați dispozitivele de blocare a flotării trăgând fiecare mâner de blocare a flotării (A) spre exteriorul modulului de flotare și fixându-l în poziția blocată (B).

   NOTĂ:

   Ilustrația din dreapta arată partea dreaptă a hederului. Dispozitivul de blocare a flotării se află în stânga, în partea opusă a hederului.

5. Împingeți înapoi colierul (A) de la capătul liniei de transmisie și trageți linia de transmisie din arborele de ieșire al combinei (B) până când colierul se deconectează.

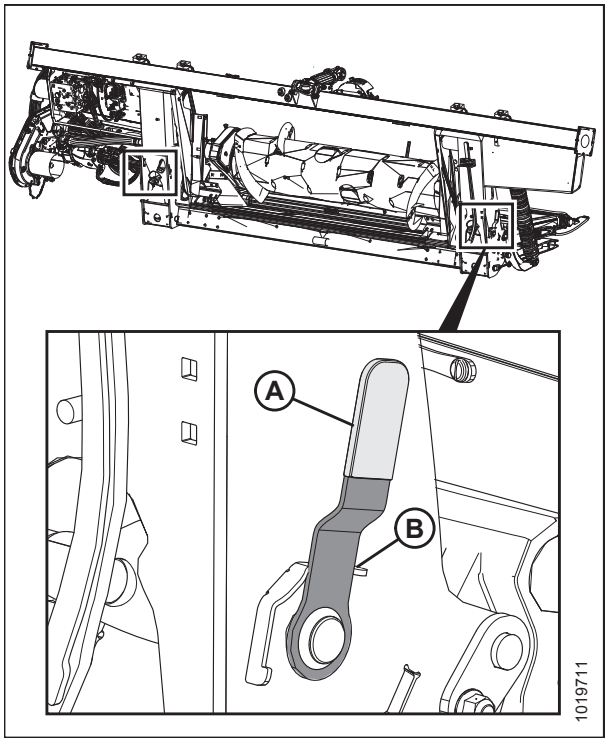


Figure 4.104: Mânerul de blocare a flotării

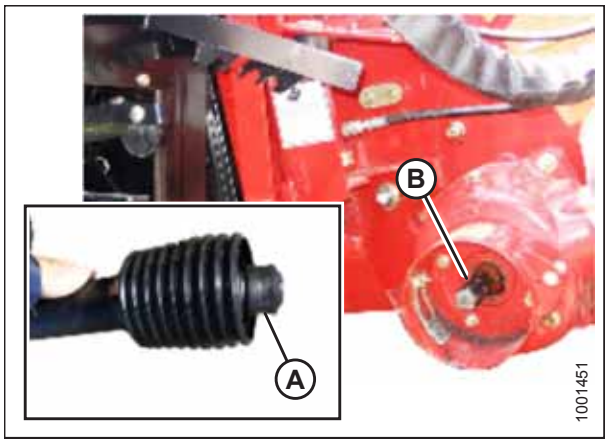


Figure 4.105: Linia de transmisie

6. Așezați linia de transmisie (A) pe suportul de susținere a liniei de transmisie (B), trăgând înapoi colierul (C) de pe linia de transmisie și potrivindu-l pe corpul suportului de susținere (D). Eliberați colierul, astfel încât să se blocheze în poziție peste corpul suportului de susținere.
7. Atașați lanțul de siguranță (E) la suportul de susținere (B).

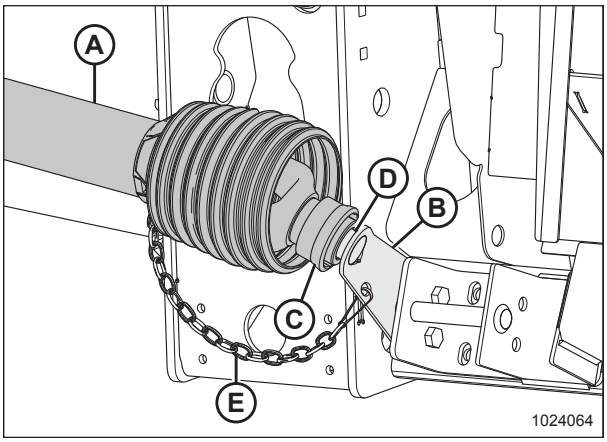


Figure 4.106: Linia de transmisie

8. Scoateți conectorul electric (A) și reașezați capacul (B).
9. Apăsați butonul de blocare (C) și trageți mânerul (D) pentru a elibera cuplajul multiplu (E).

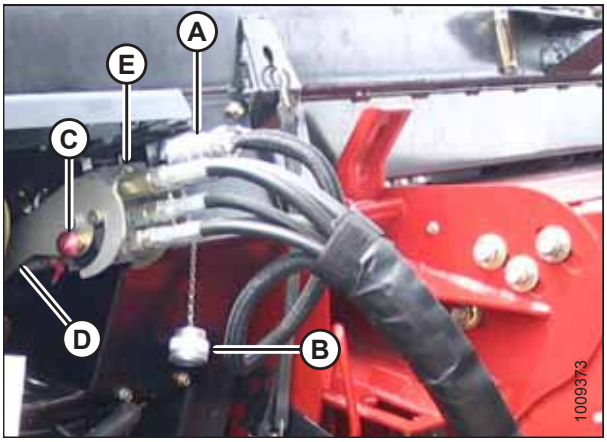


Figure 4.107: Cuplaj multiplu

10. Poziționați cuplajul multiplu (A) pe placa de depozitare (B) de pe combină.
11. Așezați conectorul electric (C) în cupa de depozitare (D).

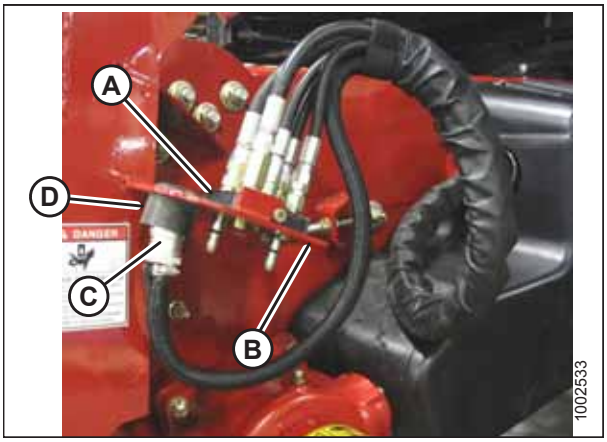


Figure 4.108: Depozitarea cuplajului multiplu

12. Împingeți mânerul (A) de pe priza modulului de flotare în poziția închisă până când iese butonul de blocare (B). Închideți capacul.

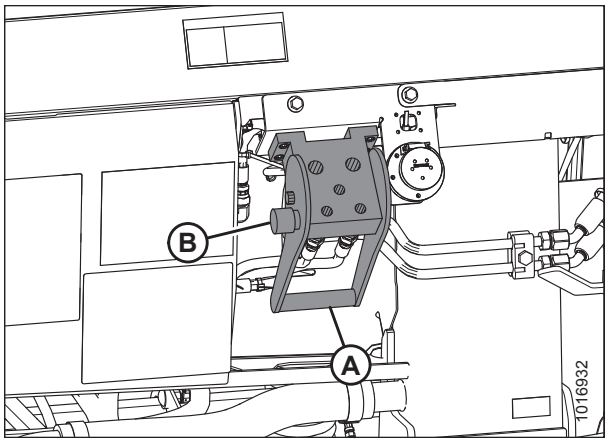


Figure 4.109: Priza modulului de flotare

13. Ridicați maneta (A) și trageți și coborâți mânerul (B) pentru a decupla dispozitivul de blocare a carcasei alimentatorului/ modulului de flotare (C).
14. Coborâți carcasa alimentatorului până când decuplează suportul modulului de flotare.
15. Îndepărtați încet combina de modulul de flotare.

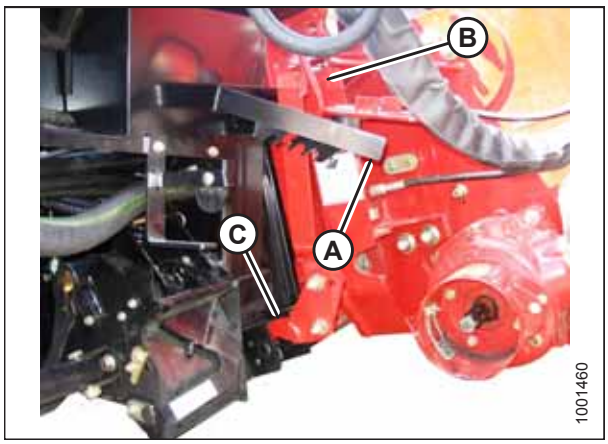


Figure 4.110: Dispozitivele de blocare ale carcasei alimentatorului

4.6 Combine CLAAS

Hederul FlexDraper® seria FD2 este compatibil cu combinele CLAAS Lexion seriile 500, 600 și 700, Tucano și seriile 7000, 8000.

4.6.1 Atașarea hederului la combina CLAAS

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Mutați mânerul (A) de pe modulul de flotare în poziția ridicată și asigurați-vă că pinii (B) din colțurile inferioare ale modulului de flotare sunt retrași.

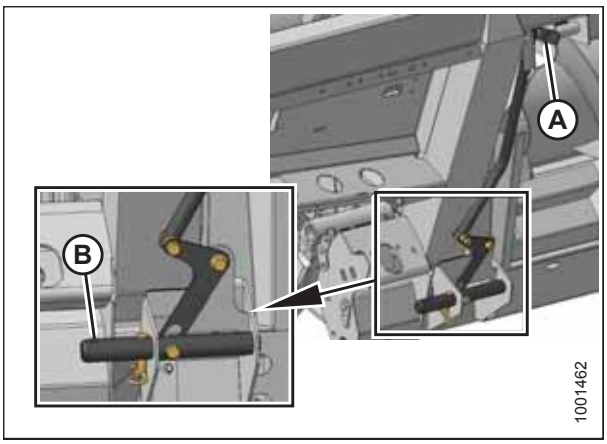


Figure 4.111: Pini retrași

PERICOL

Nu porniți și nu mutați niciodată utilajul decât după ce v-ați asigurat că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

3. Porniți motorul și deplasați încet combina spre heder până când șaua carcasei alimentatorului (A) se află direct sub bara transversală superioară a modulului de flotare (B).
4. Ridicați ușor carcasa alimentatorului pentru a ridica hederul, asigurându-vă că șaua alimentatorului este bine cuplată în cadrul modulului de flotare.
5. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

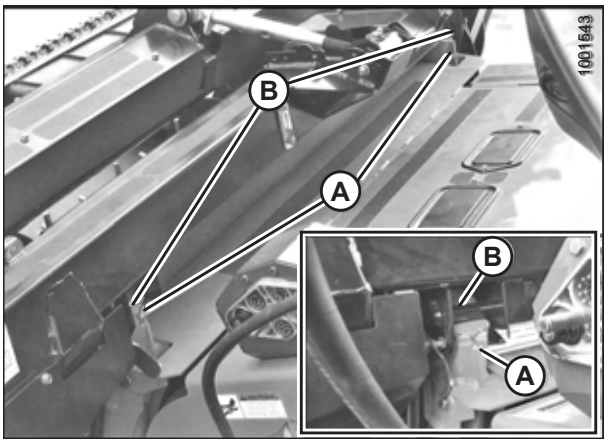


Figure 4.112: Heder pe combină

6. Scoateți știftul de blocare (B) de pe știftul (A) modulului de flotare.

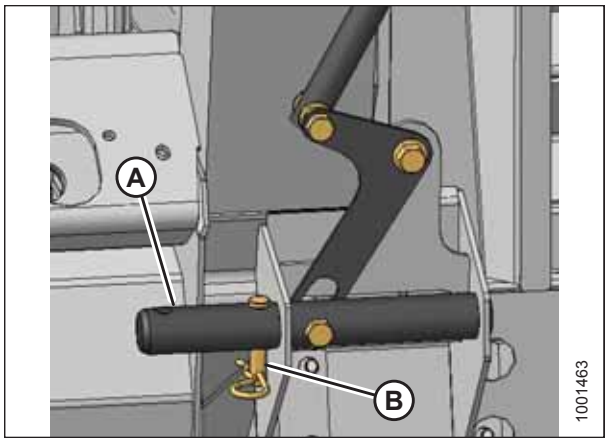


Figure 4.113: Știfturi de blocare

7. Coborâți mânerul (A) pentru a cupla pinii (B) modulului de flotare în carcasa alimentatorului. Reintroduceți știftul de blocare (C) și fixați-l cu știftul în formă de U.

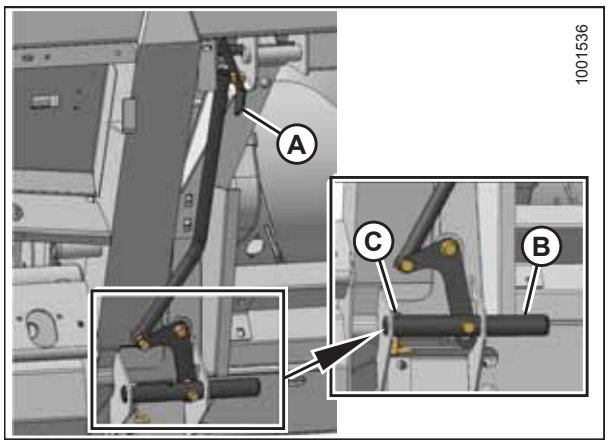


Figure 4.114: Cuplarea pinilor

8. Deșurubați butonul (A) de pe cuplajul combinei (B) pentru a elibera cuplajul din priză.
9. Curățați cuplajul (B) și priza.

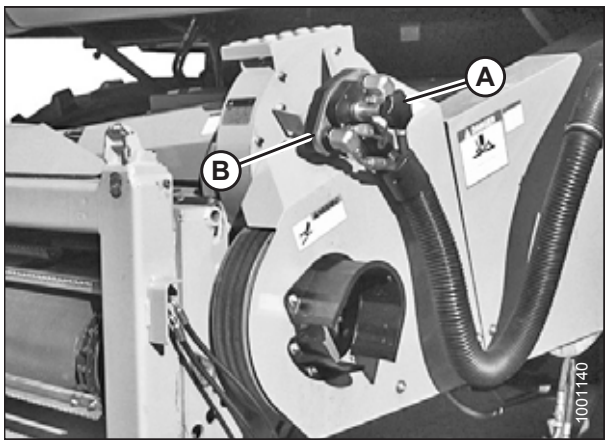


Figure 4.115: Cuplajul combinei

10. Așezați capacul prizei modulului de flotare (A) pe priza combinei.

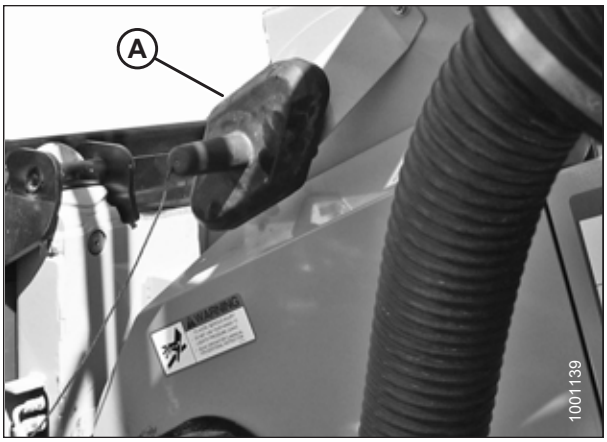


Figure 4.116: Capacul prizei

11. Curățați suprafața de îmbinare a cuplajului (A) și poziționați-l pe priza (C) modulului de flotare.
12. Rotiți butonul (B) pentru a fixa cuplajul la priză.

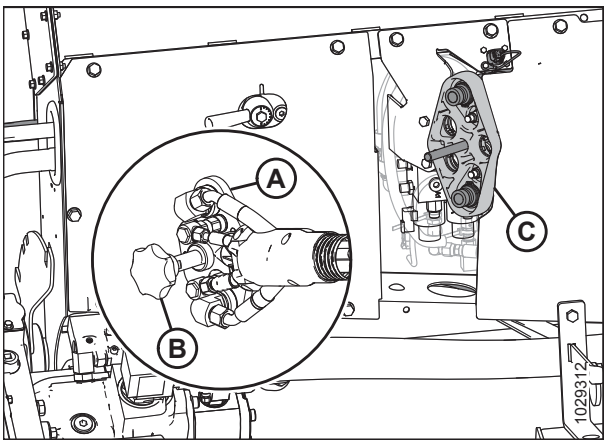


Figure 4.117: Cuplaj

13. Detașați lanțul de siguranță (C) de suportul de susținere (B).
14. Trageți colierul (D) înapo pentru a elibera linia de transmisie (A) din suportul de susținere. Scoateți linia de transmisie din suportul de susținere.

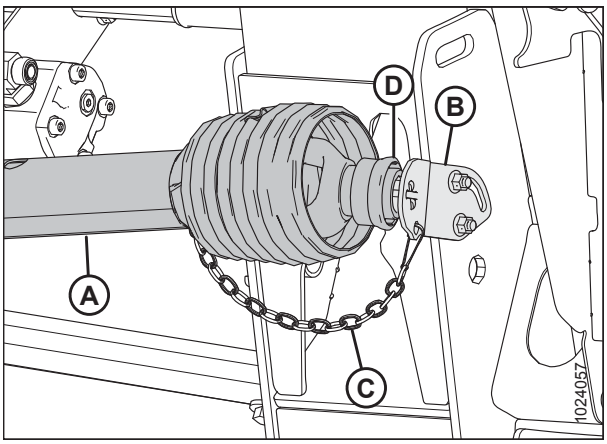


Figure 4.118: Linia de transmisie

15. Atașați linia de transmisie (A) la arborele de ieșire al combinei.

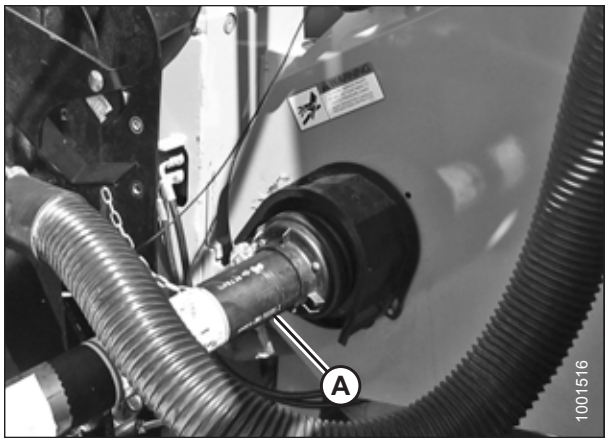


Figure 4.119: Linia de transmisie și arborele de ieșire

16. Decuplați ambele dispozitive de blocare a flotării hederului trăgând fiecare mâner de blocare a flotării (A) spre exteriorul modulului de flotare și fixându-l în poziția deblocată (B).

    NOTĂ:

    Ilustrația din dreapta arată partea dreaptă a hederului. Dispozitivul de blocare a flotării se află în stânga, în partea opusă a hederului.

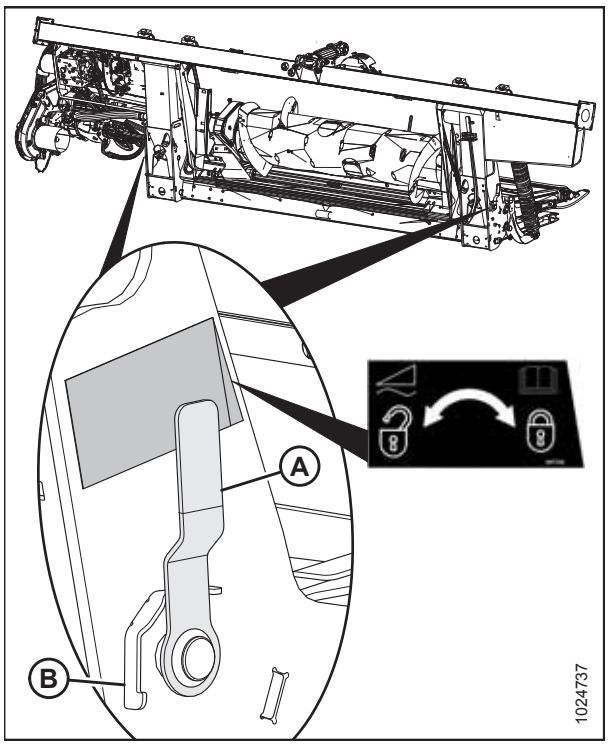


Figure 4.120: Mânerul de blocare a flotării

4.6.2 Detașarea hederului de la combina CLAAS

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Alegeți o zonă plană și poziționați hederul ușor deasupra solului.
2. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

   IMPORTANT:

   Dacă sunt montate roți de transport, hederul poate fi detașat fie în modul de transport, fie în modul de teren. În cazul în care se detașează cu roțile în modul de teren, setați roțile în poziția de depozitare sau în poziția de lucru cea mai înaltă; în caz contrar, hederul se poate înclina înainte, ceea ce face dificilă reatașarea. Pentru instrucțiuni, consultați *Reglarea roților stabilizatoare/de transport EasyMove™, page 65*.

   IMPORTANT:

   Dacă sunt montate roți stabilizatoare, setați roțile în poziția de depozitare sau în poziția de lucru cea mai înaltă; în caz contrar, hederul se poate înclina înainte, ceea ce face dificilă reatașarea. Pentru instrucțiuni, consultați *Reglarea roților stabilizatoare, page 65*.
3. Cuplați dispozitivele de blocare a flotării trăgând fiecare mâner de blocare a flotării (A) spre exteriorul modulului de flotare și fixându-l în poziția blocată (B).

   NOTĂ:

   Ilustrația din dreapta arată partea dreaptă a hederului. Dispozitivul de blocare a flotării se află în stânga, în partea opusă a hederului.
4. Deconectați linia de transmisie (A) de la combină.

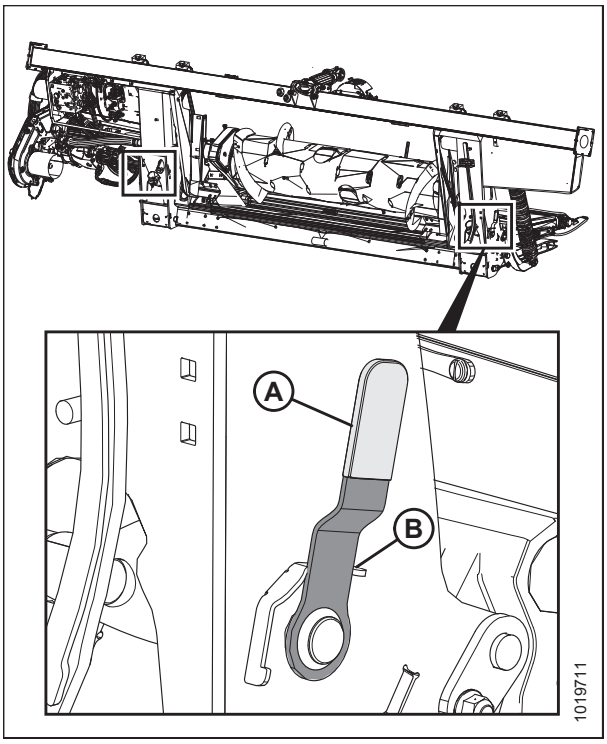


Figure 4.121: Mânerul de blocare a flotării

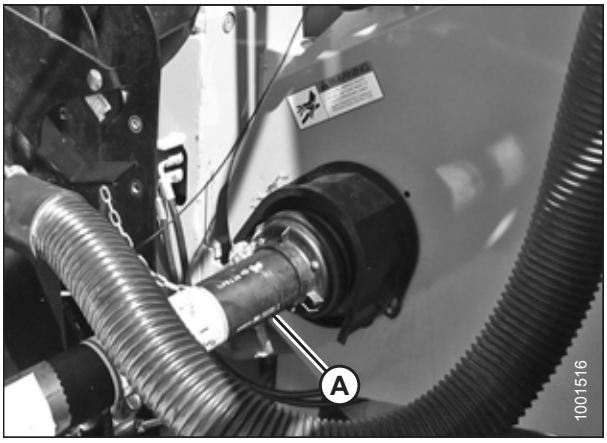


Figure 4.122: Linia de transmisie

5. Așezați linia de transmisie (A) pe suportul de susținere a liniei de transmisie (B), trăgând înapoi colierul (C) de pe linia de transmisie și potrivindu-l pe corpul suportului de susținere (D). Eliberați colierul, astfel încât să se blocheze în poziție peste corpul suportului de susținere.

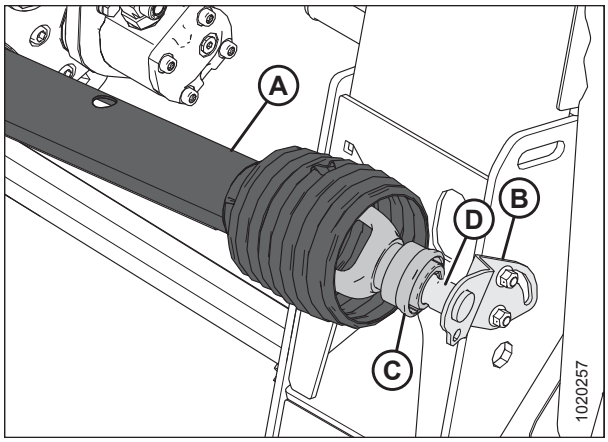


Figure 4.123: Linia de transmisie

6. Scoateți capacul (A) de pe priza combinei.

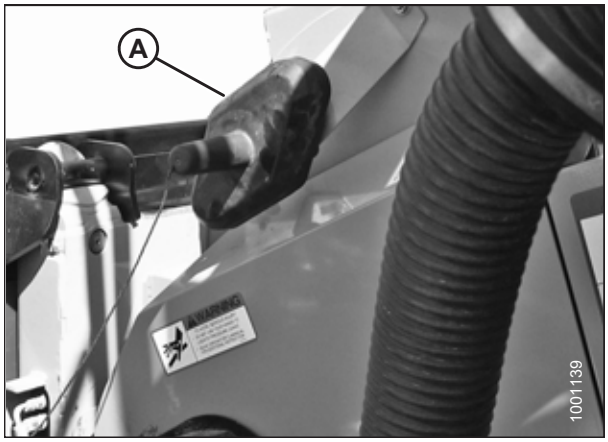


Figure 4.124: Capac

7. Poziționați cuplajul (A) pe priza combinei și rotiți butonul (B) pentru a fixa cuplajul la priză.

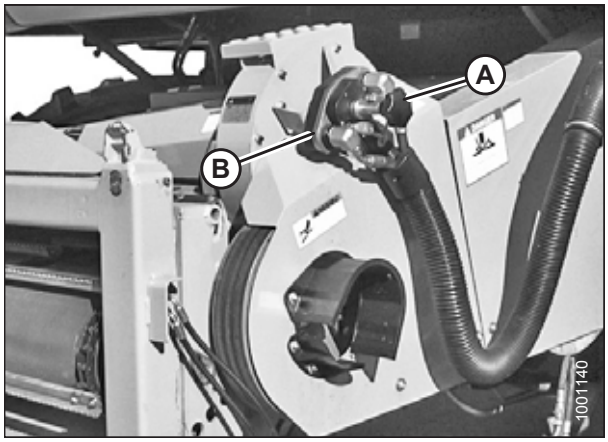


Figure 4.125: Cuplajul combinei

8. Așezați capacul (A) pe priza modulului de flotare.

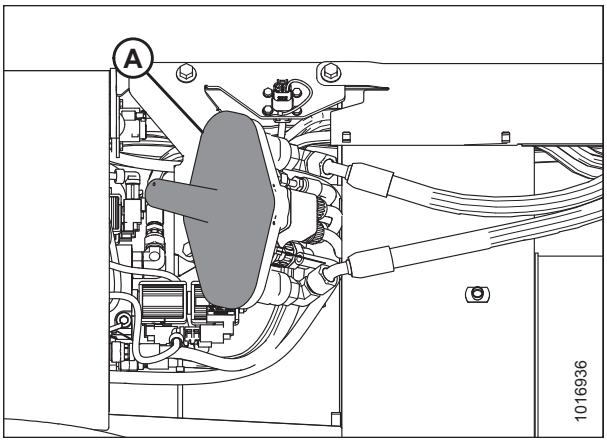


Figure 4.126: Modulul de flotare

9. Scoateți știftul de blocare (A) de pe știftul (B) modulului de flotare.
10. Ridicați mânerul (C) pentru a decupla știfturile modulului de flotare (B) de la carcasa alimentatorului.
11. Repoziționați știftul de blocare (A) în știftul modulului de flotare și fixați-l cu știftul în formă de U.

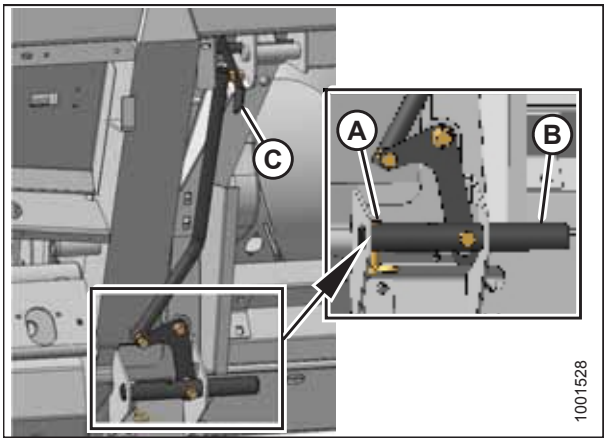


Figure 4.127: Dispozitivele de blocare ale carcasei alimentatorului

12. Coborâți carcasa alimentatorului până când stâlpii (A) acesteia decuplează modulul de flotare (B).
13. Îndepărtați încet combina de modulul de flotare.

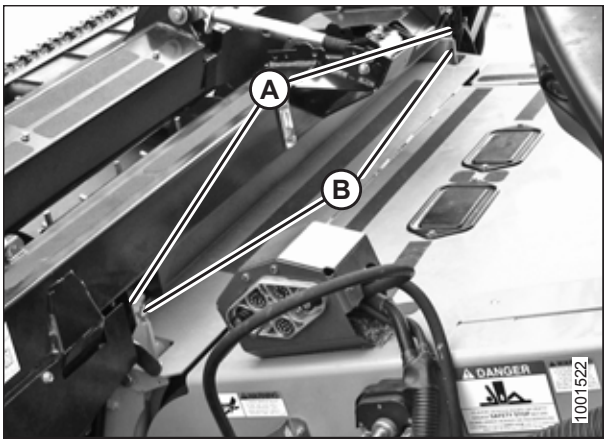


Figure 4.128: Heder pe combină

4.6.3 Atașarea hederului la combina CLAAS seria 7000/8000

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Mutați mânerul (A) de pe modulul de flotare în poziția ridicată și asigurați-vă că pinii (B) din colțurile inferioare ale modulului de flotare sunt retrași.

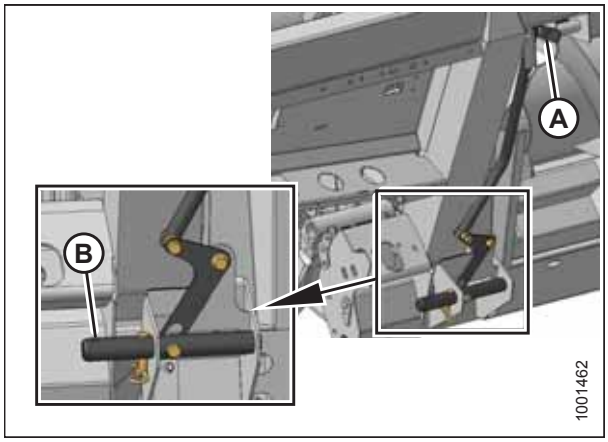


Figure 4.129: Pini retrași

PERICOL

Nu porniți și nu mutați niciodată utilajul decât după ce v-ați asigurat că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

3. Porniți motorul și deplasați încet combina spre heder până când șaua carcasei alimentatorului (A) se află direct sub bara transversală superioară a modulului de flotare (B).
4. Ridicați ușor carcasa alimentatorului pentru a ridica hederul, asigurându-vă că șaua alimentatorului este bine cuplată în cadrul modulului de flotare.
5. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

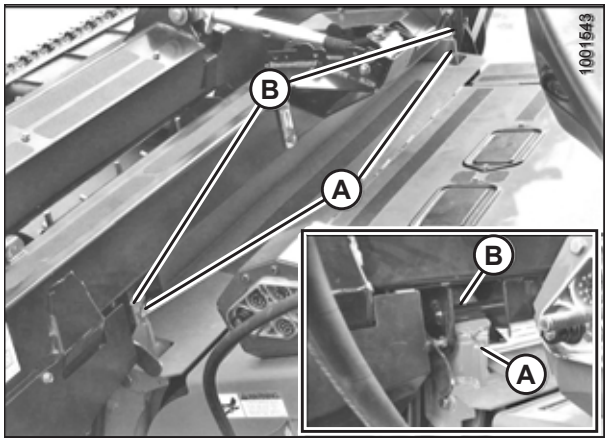


Figure 4.130: Heder pe combină

6. Scoateți știftul de blocare (B) de pe știftul (A) modulului de flotare.

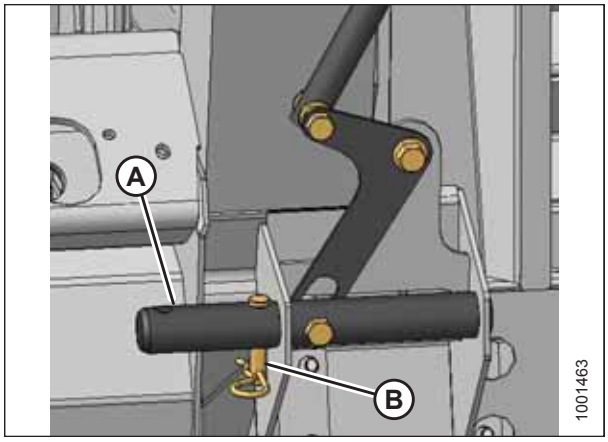


Figure 4.131: Știfturi de blocare

7. Coborâți mânerul (A) pentru a cupla pinii (B) modulului de flotare în carcasa alimentatorului. Reintroduceți știftul de blocare (C) și fixați-l cu știftul în formă de U.
8. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

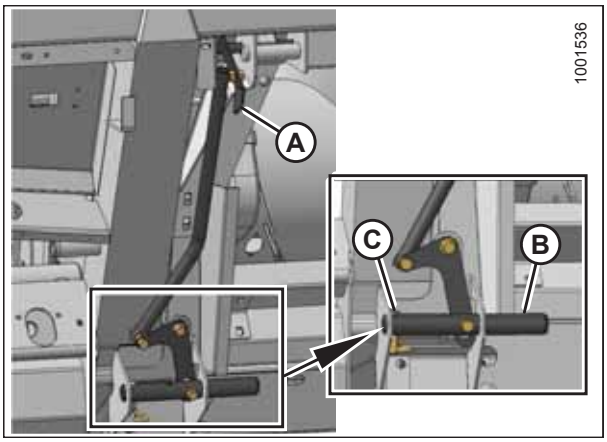


Figure 4.132: Cuplarea pinilor

9. Deșurubați butonul (A) de pe cuplajul combinei (B) pentru a elibera cuplajul din priză.
10. Curățați cuplajul (B) și priza.

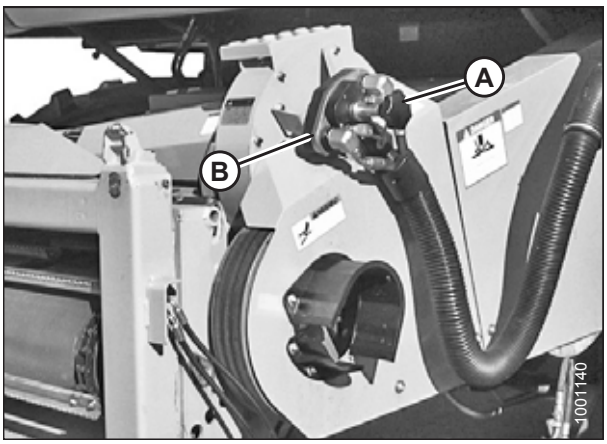


Figure 4.133: Cuplajul combinei

11. Așezați capacul prizei modulului de flotare (A) pe priza combinei.

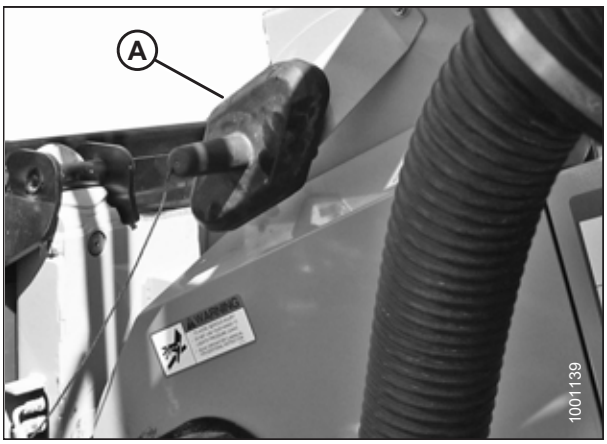


Figure 4.134: Capacul prizei

12. Curățați suprafața de îmbinare a cuplajului (A) și poziționați-l pe priza (C) modulului de flotare.
13. Rotiți butonul (B) pentru a fixa cuplajul la priză.

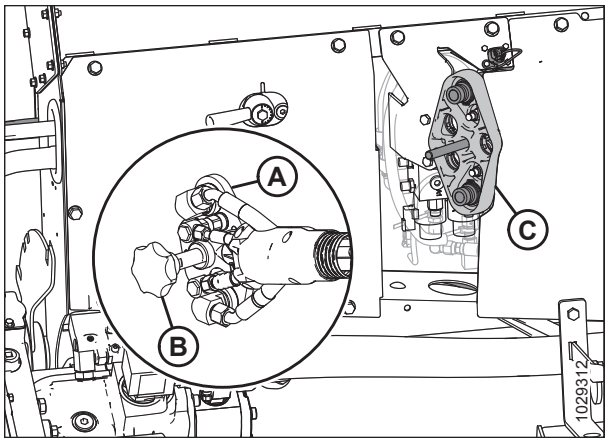


Figure 4.135: Cuplaj

14. Detașați lanțul de siguranță (C) de suportul de susținere (B).
15. Trageți colierul (D) înapoi pentru a elibera linia de transmisie (A) din suportul de susținere. Scoateți linia de transmisie din suportul de susținere.

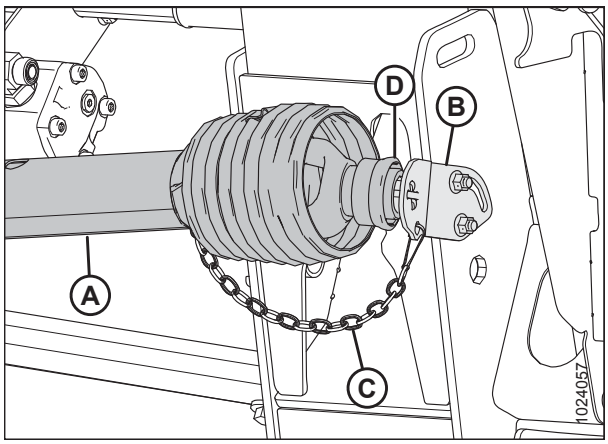


Figure 4.136: Linia de transmisie

16. Atașați linia de transmisie (A) la arborele de ieșire al combinei.

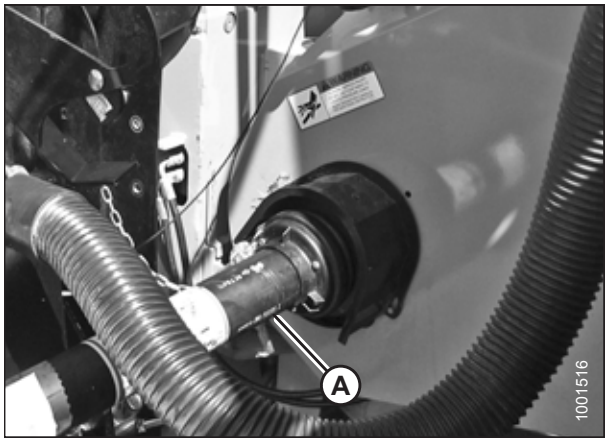


Figure 4.137: Linia de transmisie și arborele de ieșire

17. Decuplați ambele dispozitive de blocare a flotării hederului trăgând fiecare mâner de blocare a flotării (A) spre exteriorul modulului de flotare și fixându-l în poziția deblocată (B).

    NOTĂ:

    Ilustrația din dreapta arată partea dreaptă a hederului. Dispozitivul de blocare a flotării se află în stânga, în partea opusă a hederului.

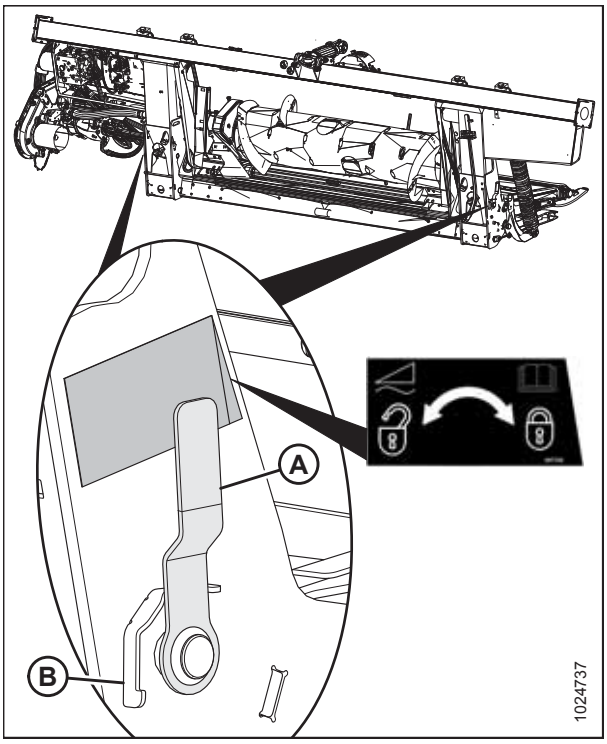


Figure 4.138: Mânerul de blocare a flotării

4.6.4 Atașarea hederului la combina CLAAS Tucano

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Mutați mânerul (A) de pe modulul de flotare în poziția ridicată și asigurați-vă că pinii (B) din colțurile inferioare ale modulului de flotare sunt retrași.

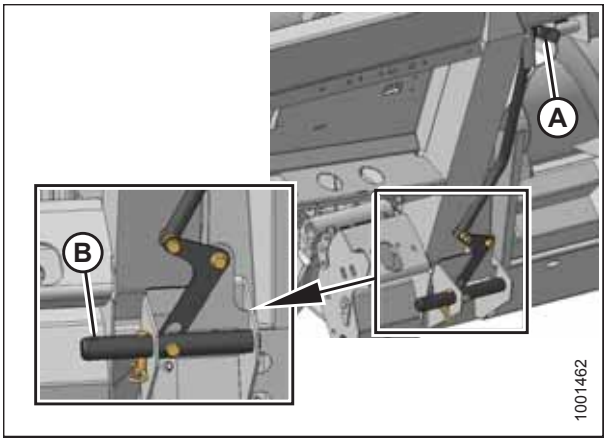


Figure 4.139: Pini retrași

PERICOL

Nu porniți și nu mutați niciodată utilajul decât după ce v-ați asigurat că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

3. Porniți motorul și deplasați încet combina spre heder până când șaua carcasei alimentatorului (A) se află direct sub bara transversală superioară a modulului de flotare (B).
4. Ridicați ușor carcasa alimentatorului pentru a ridica hederul, asigurându-vă că șaua alimentatorului este bine cuplată în cadrul modulului de flotare.
5. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

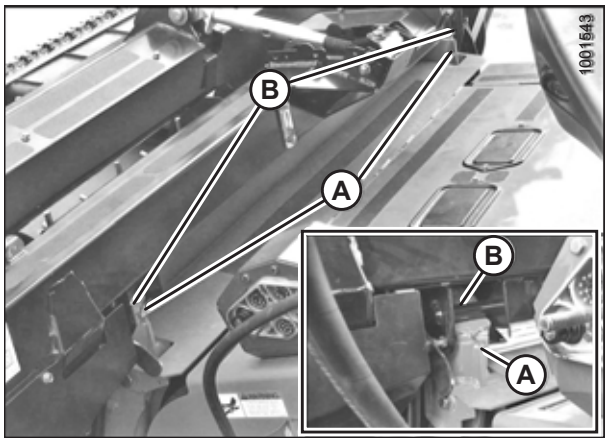


Figure 4.140: Heder pe combină

6. Scoateți știftul de blocare (B) de pe știftul (A) modulului de flotare.

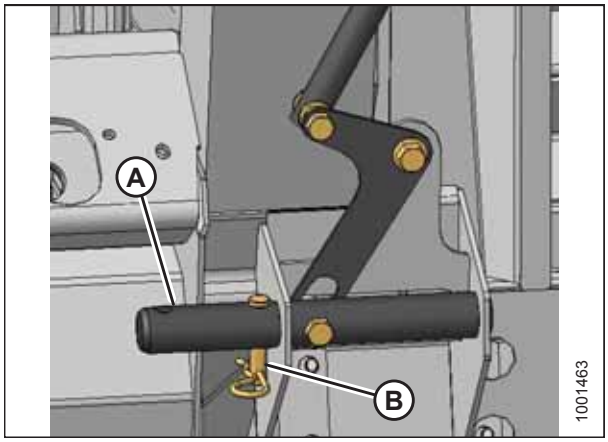


Figure 4.141: Știfturi de blocare

7. Coborâți mânerul (A) pentru a cupla pinii (B) modulului de flotare în carcasa alimentatorului. Reintroduceți știftul de blocare (C) și fixați-l cu știftul în formă de U.
8. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

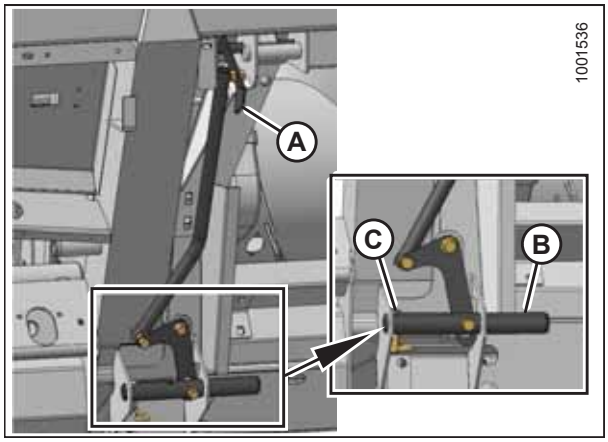


Figure 4.142: Cuplarea pinilor

9. Deșurubați butonul (A) de pe cuplajul combinei (B) pentru a elibera cuplajul din priză.
10. Curățați cuplajul (B) și priza.

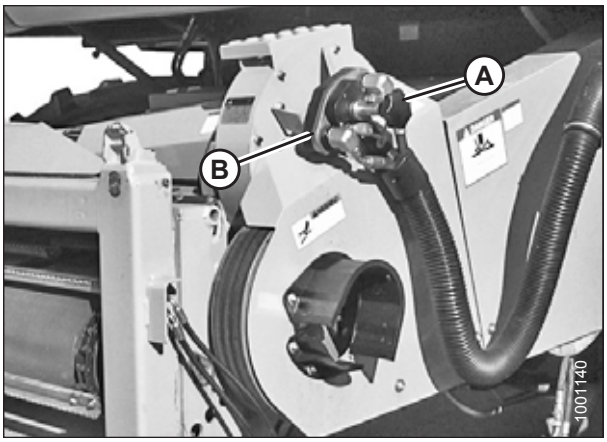


Figure 4.143: Cuplajul combinei

11. Așezați capacul prizei modulului de flotare (A) pe priza combinei.

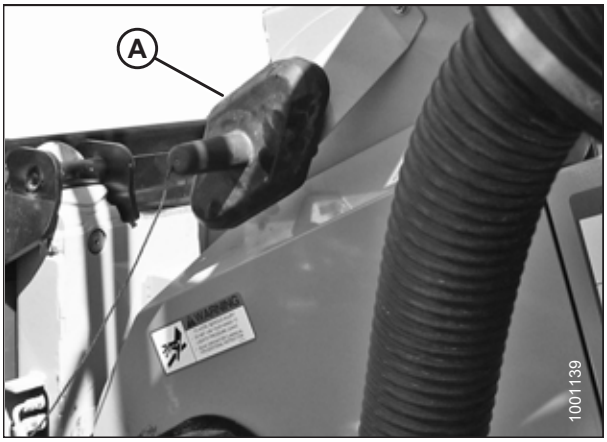


Figure 4.144: Capacul prizei

12. Curățați suprafața de îmbinare a cuplajului (A) și poziționați-l pe priza (C) modulului de flotare.
13. Rotiți butonul (B) pentru a fixa cuplajul la priză.

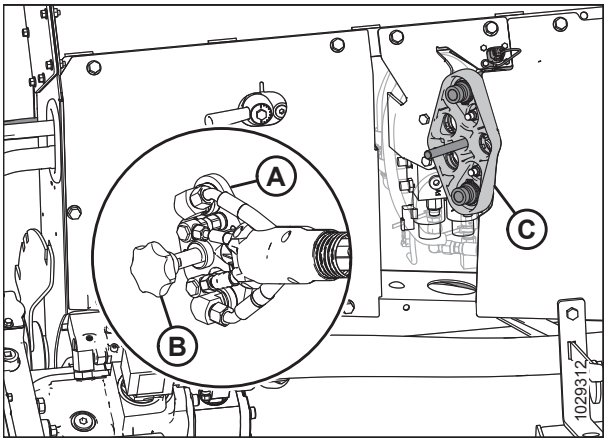


Figure 4.145: Cuplaj

14. Detașați lanțul de siguranță (C) de suportul de susținere (B).
15. Trageți colierul (D) înapoi pentru a elibera linia de transmisie (A) din suportul de susținere. Scoateți linia de transmisie din suportul de susținere.

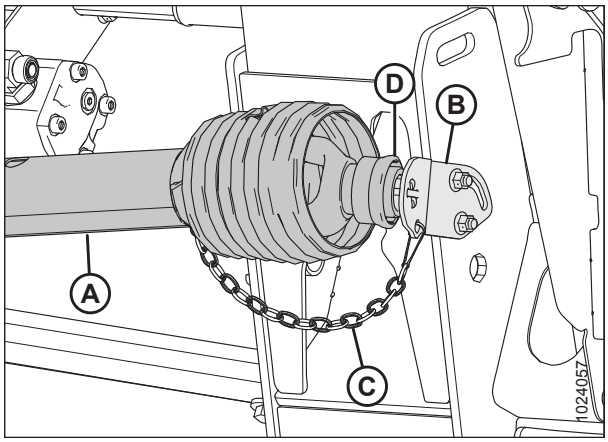


Figure 4.146: Linia de transmisie

16. Atașați linia de transmisie (A) la arborele de ieșire al combinei.

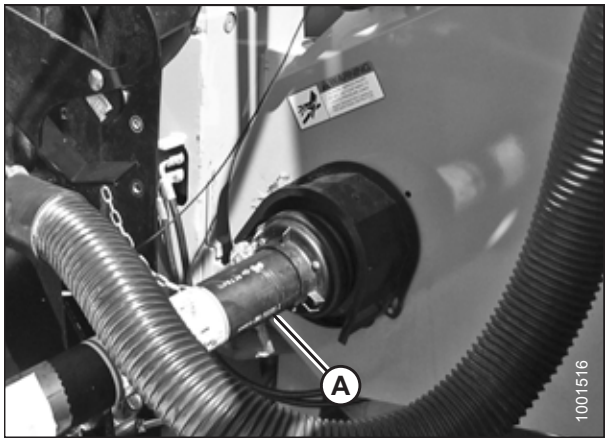


Figure 4.147: Linia de transmisie și arborele de ieșire

17. Decuplați ambele dispozitive de blocare a flotării hederului trăgând fiecare mâner de blocare a flotării (A) spre exteriorul modulului de flotare și fixându-l în poziția deblocată (B).

    NOTĂ:

    Ilustrația din dreapta arată partea dreaptă a hederului. Dispozitivul de blocare a flotării se află în stânga, în partea opusă a hederului.

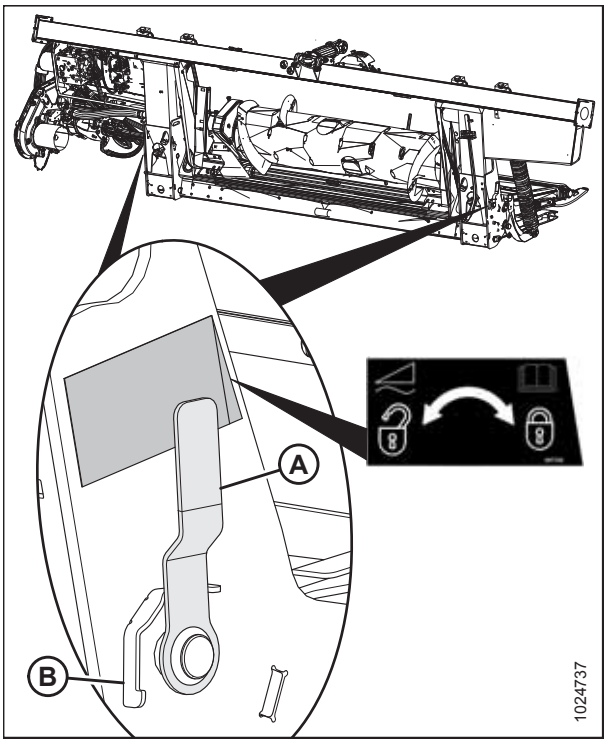


Figure 4.148: Mânerul de blocare a flotării

4.7 Combine John Deere

Hederul FlexDraper® seria FD2 este compatibil cu combinele John Deere seriile 60, 70, S și T.

4.7.1 Atașarea hederului la combina John Deere

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Împingeți mânerul (A) de pe priza combinei pentru cuplajul multiplu spre carcasa alimentatorului pentru a retrage știfturile (B) din colțurile inferioare ale carcasei alimentatorului. Curățați priza.

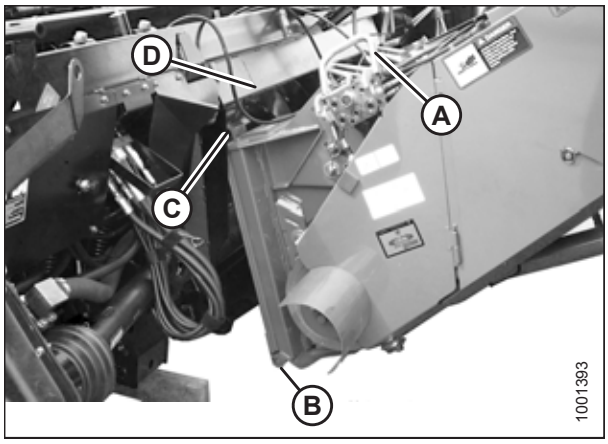


Figure 4.149: Combina și modulul de flotare

PERICOL

Nu porniți și nu mutați niciodată utilajul decât după ce v-ați asigurat că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

3. Porniți motorul și deplasați încet combina spre heder până când șaua carcasei alimentatorului (C) se află direct sub bara transversală superioară a modulului de flotare (D).
4. Ridicați ușor carcasa alimentatorului pentru a ridica hederul, asigurându-vă că șaua carcasei alimentatorului este bine cuplată în cadrul modulului de flotare.
5. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
6. Trageți mânerul (A) de pe modulul de flotare pentru a elibera cuplajul multiplu (B) din poziția de depozitare. Scoateți cuplajul multiplu și împingeți mânerul înapoi în modulul de flotare pentru a-l depozita.

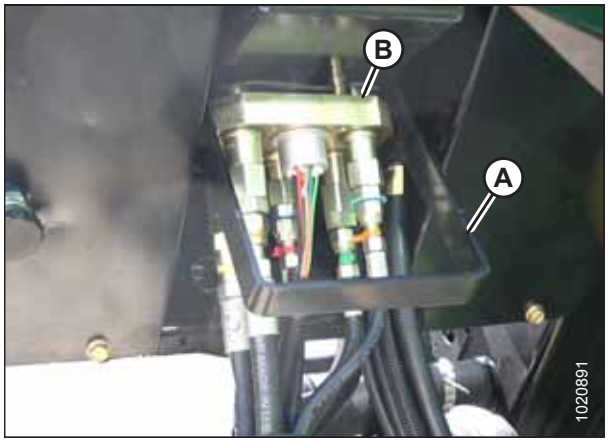


Figure 4.150: Depozitarea cuplajului multiplu

7. Poziționați cuplajul multiplu (A) pe priză și trageți mânerul (B) pentru a cupla urechile de pe cuplajul multiplu în mâner.
8. Trageți mânerul (B) în poziție orizontală și asigurați-vă că acest cuplaj multiplu (A) este complet cuplat la priză.

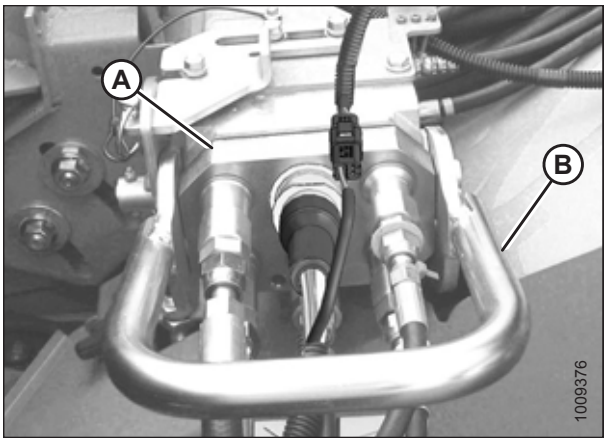


Figure 4.151: Cuplaj multiplu

9. Asigurați-vă că ambele știfturi ale carcasei alimentatorului (A) sunt complet cuplate în suporturile modulului de flotare.

   NOTĂ:

   Dacă știfturile (A) nu se cuplează complet în suporturile modulului de flotare, slăbiți bolțurile (B) și reglați suportul după cum este necesar.
10. Strângeți bolțurile (B).

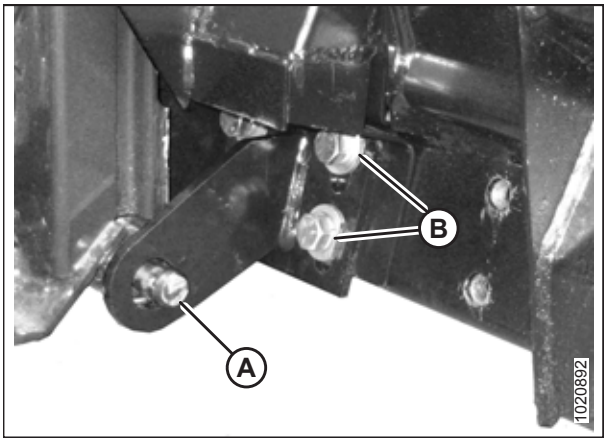


Figure 4.152: Știftul carcasei alimentatorului

11. Glisați siguranța (A) pentru a bloca mânerul (B) în poziție și fixați cu șplintul (C).
12. În cazul în care modulul de flotare este echipat cu selectorul pentru opțiunile față-spate rabator/înclinare heder, conectați cablajul (D) la conectorul combinei (E).

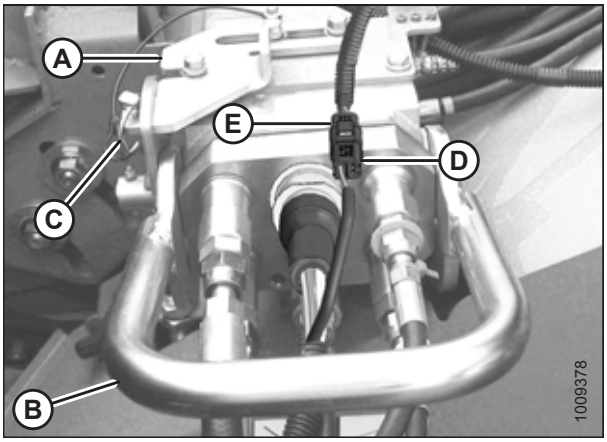


Figure 4.153: Cuplaj multiplu

13. Detașați lanțul de siguranță (C) de suportul de susținere (B).
14. Trageți colierul (D) înapoi pentru a elibera linia de transmisie (A) din suportul de susținere. Scoateți linia de transmisie din suportul de susținere.

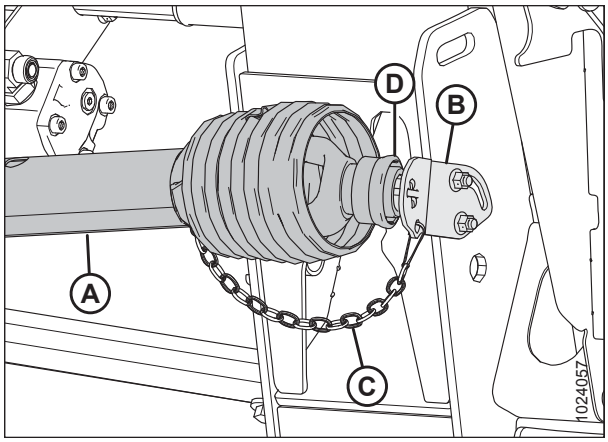


Figure 4.154: Linia de transmisie

15. Trageți înapoi colierul (A) de la capătul liniei de transmisie și împingeți linia de transmisie pe arborele de ieșire al combinei (B) până când colierul se blochează.

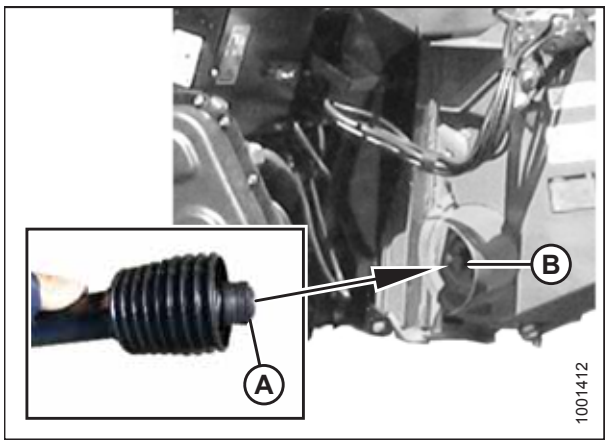


Figure 4.155: Linia de transmisie

16. Decuplați dispozitivele de blocare a flotării trăgând fiecare mâner de blocare a flotării (A) spre exteriorul modulului de flotare și fixându-l în poziția deblocată (B).

    NOTĂ:

    Ilustrația din dreapta arată partea dreaptă a hederului. Dispozitivul de blocare a flotării se află în stânga, în partea opusă a hederului.

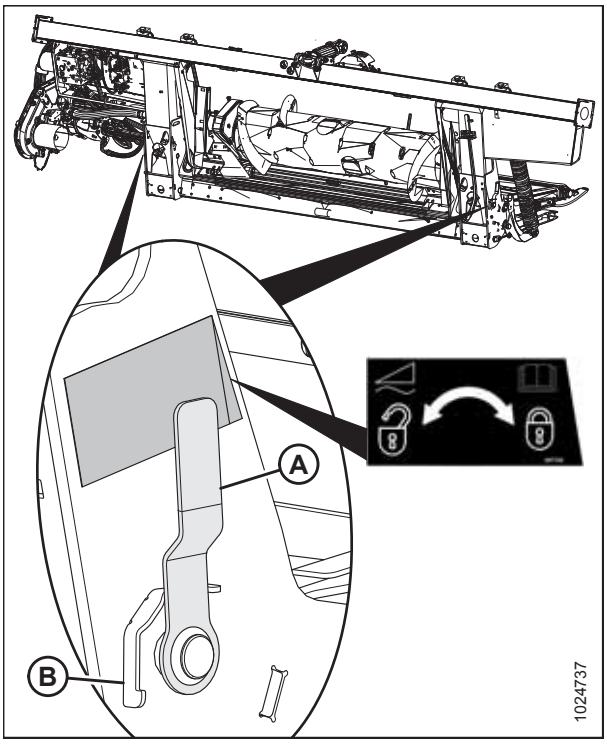


Figure 4.156: Mânerul de blocare a flotării

4.7.2 Detașarea hederului de la combina John Deere

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri sau căderi neașteptate a utilajului ridicat, opriți întotdeauna motorul, scoateți cheia și cuplați dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub heder din orice motiv.

1. Alegeți o zonă plană și poziționați hederul ușor deasupra solului.
2. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

   IMPORTANT:

   Dacă sunt montate roți de transport, hederul poate fi detașat fie în modul de transport, fie în modul de teren. În cazul în care se detașează cu roțile în modul de teren, setați roțile în poziția de depozitare sau în poziția de lucru cea mai înaltă; în caz contrar, hederul se poate înclina înainte, ceea ce face dificilă reatașarea. Pentru instrucțiuni, consultați *Reglarea roților stabilizatoare/de transport EasyMove™, page 65*.

   IMPORTANT:

   Dacă sunt montate roți stabilizatoare, setați roțile în poziția de depozitare sau în poziția de lucru cea mai înaltă; în caz contrar, hederul se poate înclina înainte, ceea ce face dificilă reatașarea. Pentru instrucțiuni, consultați *Reglarea roților stabilizatoare, page 65*.

3. Cuplați dispozitivele de blocare a flotării trăgând fiecare mâner de blocare a flotării (A) spre exteriorul modulului de flotare și fixându-l în poziția blocată (B).

   NOTĂ:

   Ilustrația din dreapta arată partea dreaptă a hederului. Dispozitivul de blocare a flotării se află în stânga, în partea opusă a hederului.

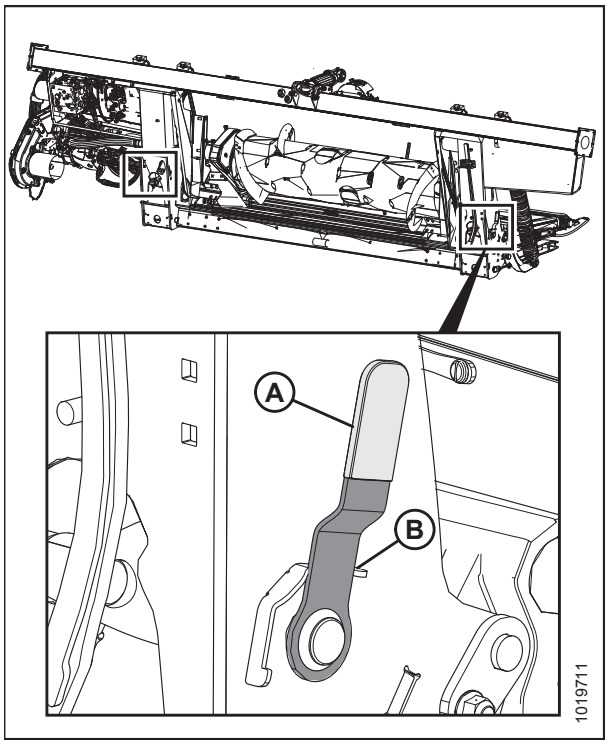


Figure 4.157: Mânerul de blocare a flotării

4. Deschideți scutul (A) de pe combină, trageți înapoi colierul de pe linia de transmisie (B) și scoateți linia de transmisie de pe arborele de ieșire al combinei.

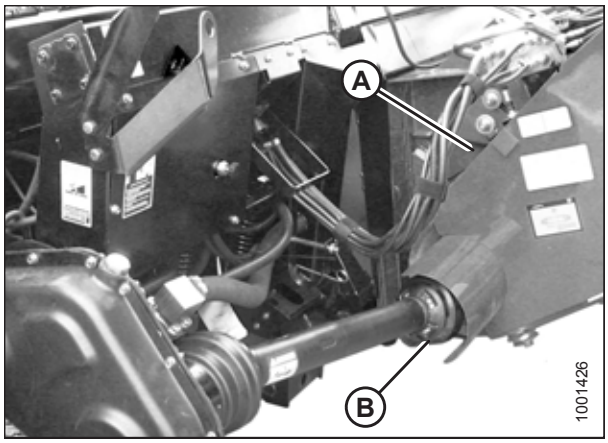


Figure 4.158: Linia de transmisie

5. Așezați linia de transmisie (A) pe suportul de susținere a liniei de transmisie (B), trăgând înapoi colierul (C) de pe linia de transmisie și potrivindu-l pe corpul suportului de susținere (D). Eliberați colierul, astfel încât să se blocheze în poziție peste corpul suportului de susținere.

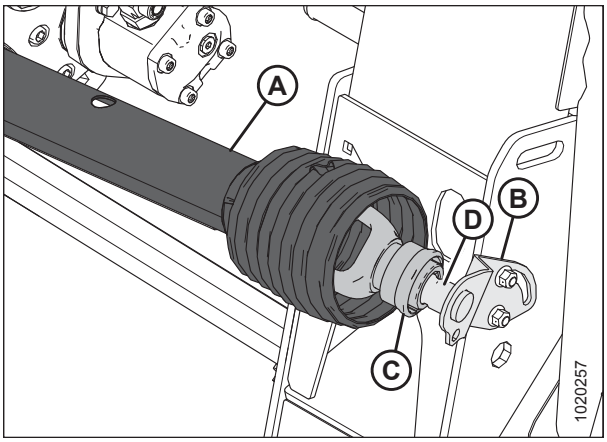


Figure 4.159: Linia de transmisie

6. Ridicați mânerul (A) de pe modulul de flotare.

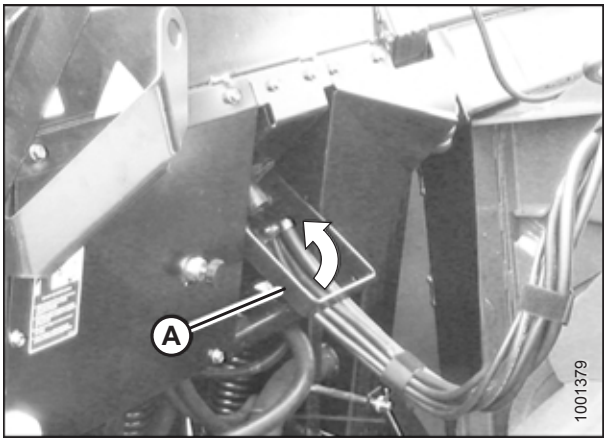


Figure 4.160: Depozitarea cuplajului multiplu

7. Deconectați cablajul (A) de la conectorul combinei.
8. Îndepărtați șplintul (B) și glisați dispozitivul de blocare (C) pentru a elibera mânerul (D).
9. Ridicați mânerul (D) până la poziția verticală completă pentru a elibera cuplajul multiplu (E) din combină.

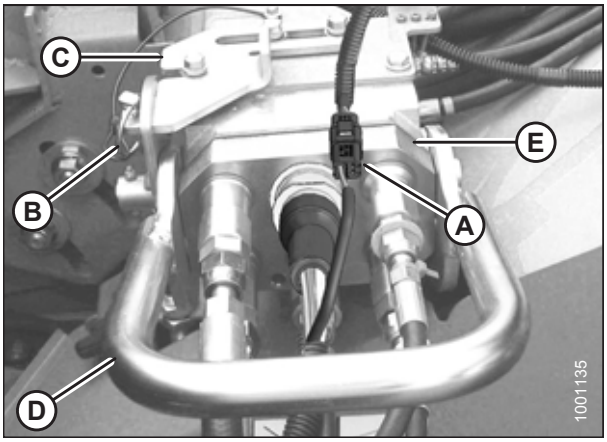


Figure 4.161: Cuplaj multiplu

10. Poziționați cuplajul multiplu (A) pe priza modulului de flotare și coborâți mânerul (B) pentru blocarea cuplajului multiplu.

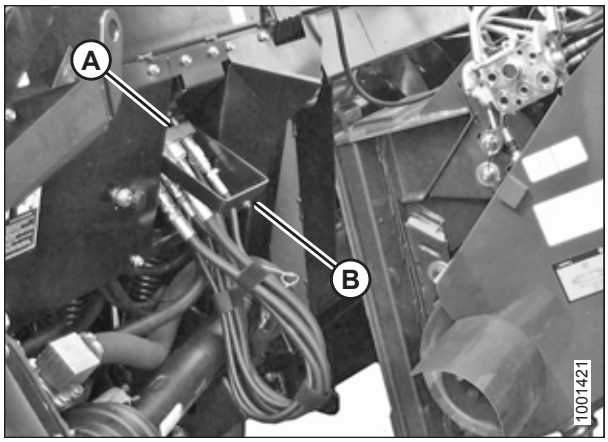


Figure 4.162: Depozitarea cuplajului multiplu

11. Împingeți mânerul (A) de pe combină spre carcasa alimentatorului pentru a decupla știftul (B) carcasei alimentatorului de la modulul de flotare.

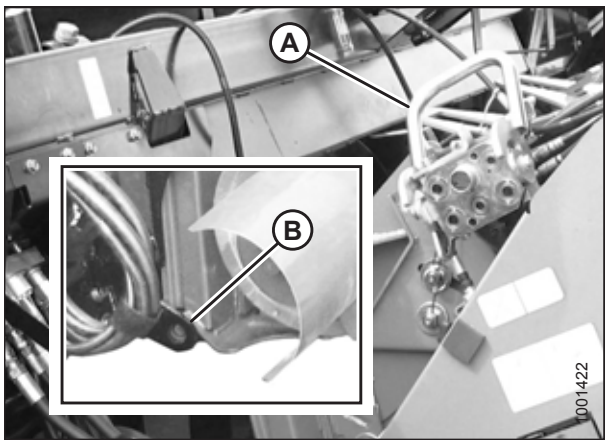


Figure 4.163: Dispozitivele de blocare ale carcasei alimentatorului

12. Coborâți carcasa alimentatorului până când șaua (A) se decuplează și trece de suportul modulului de flotare (B).
13. Îndepărtați încet combina de modulul de flotare.

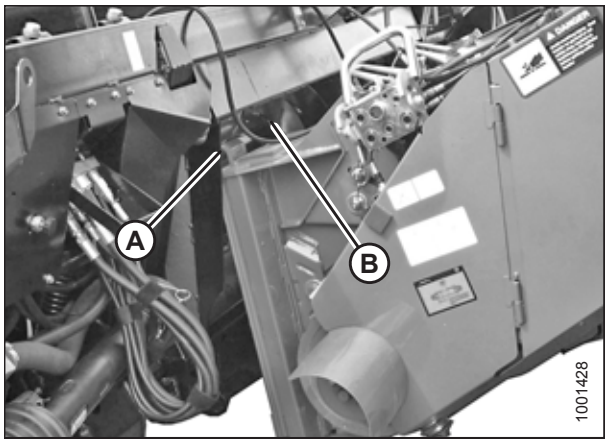


Figure 4.164: Modulul de flotare și carcasa alimentatorului

4.8 Combine New Holland

Hederul FlexDraper® seria FD2 este compatibil cu următoarele combine New Holland:

Table 4.2 Compatibilitatea dintre heder și combină

Serie	Model combină
CR	920, 940, 960, 970, 980
	9020, 9040, 9060, 9065, 9070, 9080
	6090, 7090, 8080, 8090, 9090
	6,80, 6,90, 7,90, 8,90, 9,90, 10,90
CX	840, 860, 870, 880
	8070, 8080, 8090
	8080 Elevation, 8090 Elevation

4.8.1 Atașarea hederului la combina New Holland CR/CX

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Asigurați-vă că mânerul (A) este poziționat astfel încât dispozitivele de blocare (B) să poată cupla modulul de flotare.

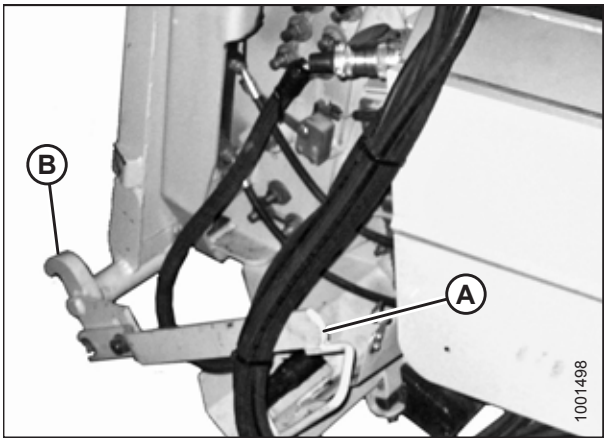


Figure 4.165: Dispozitivele de blocare ale carcasei alimentatorului

PERICOL

Nu porniți și nu mutați niciodată utilajul decât după ce v-ați asigurat că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

2. Porniți motorul și deplasați încet combina spre modulul de flotare până când șaua carcasei alimentatorului (A) se află direct sub bara transversală superioară a modulului de flotare (B).
3. Ridicați ușor carcasa alimentatorului pentru a ridica hederul, asigurându-vă că șaua alimentatorului este bine cuplată în cadrul modulului de flotare.
4. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

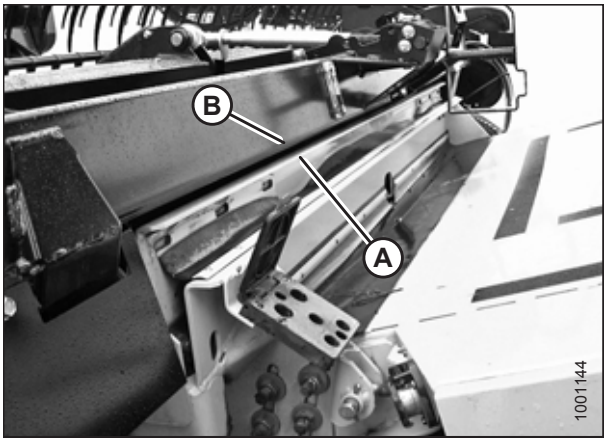


Figure 4.166: Heder pe combină

5. Ridicați maneta (A) de pe modulul de flotare din partea stângă a carcasei alimentatorului și împingeți mânerul (B) de pe combină pentru a cupla dispozitivele de blocare (C) de pe ambele părți ale carcasei alimentatorului.
6. Împingeți în jos maneta (A), astfel încât fanta din manetă să se cupleze pe mâner și să blocheze mânerul în poziție.
7. În cazul în care dispozitivul de blocare nu cuplează în totalitate știftul (D) de pe modulul de flotare atunci când maneta (A) și mânerul (B) sunt cuplate, slăbiți bolțurile (E) și reglați dispozitivul de blocare (C). Strângeți din nou bolțurile.

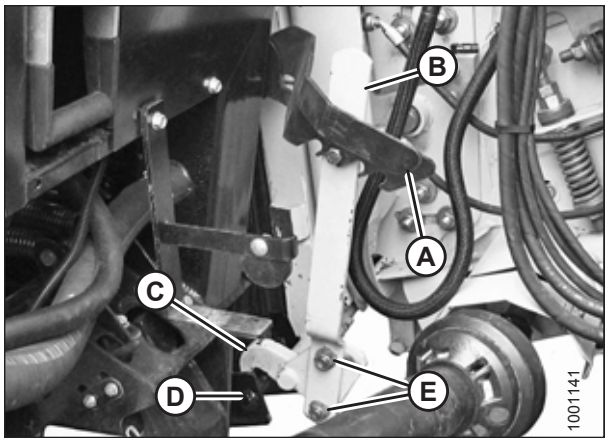


Figure 4.167: Dispozitivele de blocare ale carcasei alimentatorului

8. Deschideți capacul de pe priza (A) situată în partea stângă a modulului de flotare.
9. Apăsați butonul de blocare (B) și trageți mânerul (C) în poziția complet deschisă.
10. Curățați suprafețele de îmbinare ale prizei.

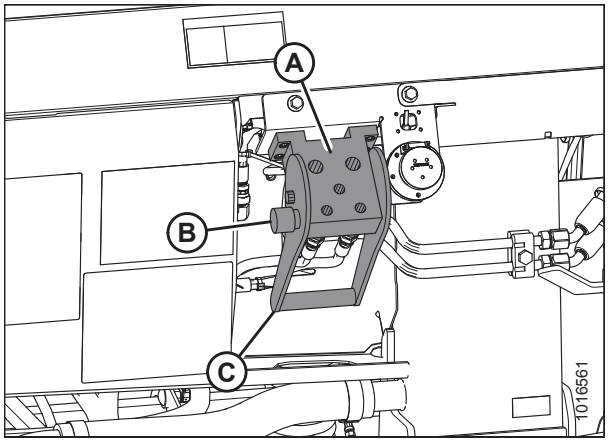


Figure 4.168: Priza modulului de flotare

11. Scoateți cuplajul rapid hidraulic (A) de pe placa de depozitare de pe combină și curățați suprafața de îmbinare a cuplajului.

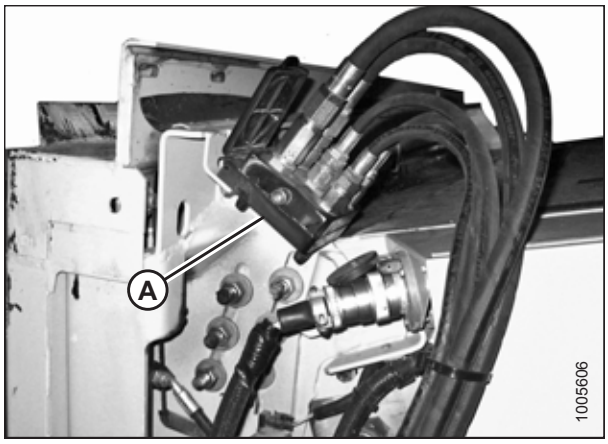


Figure 4.169: Cuplajul combinei

12. Poziționați cuplajul (A) pe priza modulului de flotare și împingeți mânerul (B) pentru a cupla știfturile la priză.
13. Împingeți mânerul (B) în poziția închisă până când iese butonul de blocare (C).
14. Scoateți capacul de pe priza electrică a modulului de flotare.
15. Scoateți conectorul (D) de la combină.
16. Aliniați urechile de pe conector (D) cu fantele din priza modulului de flotare și împingeți conectorul în priză. Rotiți colierul de pe conector pentru a-l bloca în poziție.

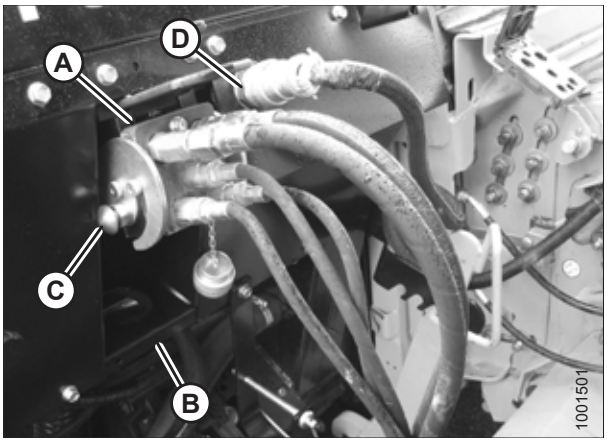


Figure 4.170: Conexiuni

17. Detașați lanțul de siguranță (C) de suportul de susținere (B).
18. Trageți colierul (D) înapoi pentru a elibera linia de transmisie (A) din suportul de susținere. Scoateți transmisia din suportul de susținere.

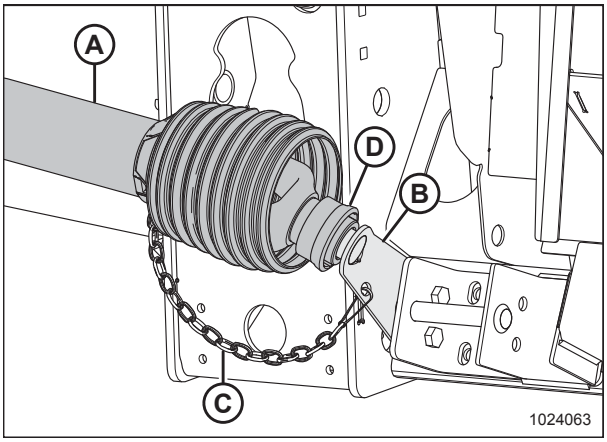


Figure 4.171: Linia de transmisie în poziția de depozitare

19. Trageți înapoi colierul de la capătul liniei de transmisie și împingeți linia de transmisie pe arborele de ieșire al combinei (A) până când colierul se blochează.

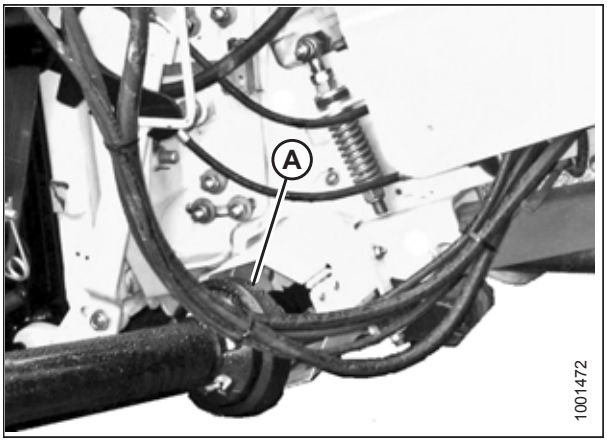


Figure 4.172: Linia de transmisie și arborele de ieșire

20. Decuplați dispozitivele de blocare a flotării trăgând fiecare mâner de blocare a flotării (A) spre exteriorul modulului de flotare și fixându-l în poziția deblocată (B).

    NOTĂ:

    Ilustrația din dreapta arată partea dreaptă a hederului. Dispozitivul de blocare a flotării se află în stânga, în partea opusă a hederului.

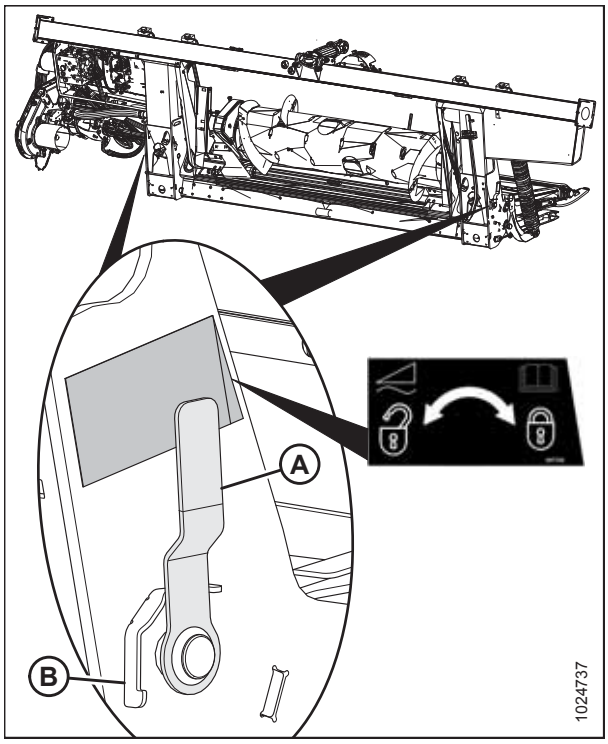


Figure 4.173: Mânerul de blocare a flotării

4.8.2 Detașarea hederului de la combina New Holland CR/CX

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Alegeți o zonă plană și poziționați hederul ușor deasupra solului.
2. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

   IMPORTANT:

   Dacă sunt montate roți de transport, hederul poate fi detașat fie în modul de transport, fie în modul de teren. În cazul în care se detașează cu roțile în modul de teren, setați roțile în poziția de depozitare sau în poziția de lucru cea mai înaltă; în caz contrar, hederul se poate înclina înainte, ceea ce face dificilă reatașarea. Pentru instrucțiuni, consultați *Reglarea roților stabilizatoare/de transport EasyMove™, page 65*.

   IMPORTANT:

   Dacă sunt montate roți stabilizatoare, setați roțile în poziția de depozitare sau în poziția de lucru cea mai înaltă; în caz contrar, hederul se poate înclina înainte, ceea ce face dificilă reatașarea. Pentru instrucțiuni, consultați *Reglarea roților stabilizatoare, page 65*.

3. Cuplați dispozitivele de blocare a flotării trăgând fiecare mâner de blocare a flotării (A) spre exteriorul modulului de flotare și fixându-l în poziția blocată (B).

   NOTĂ:

   Ilustrația din dreapta arată partea dreaptă a hederului. Dispozitivul de blocare a flotării se află în stânga, în partea opusă a hederului.

4. Deconectați linia de transmisie (A) de la combină.

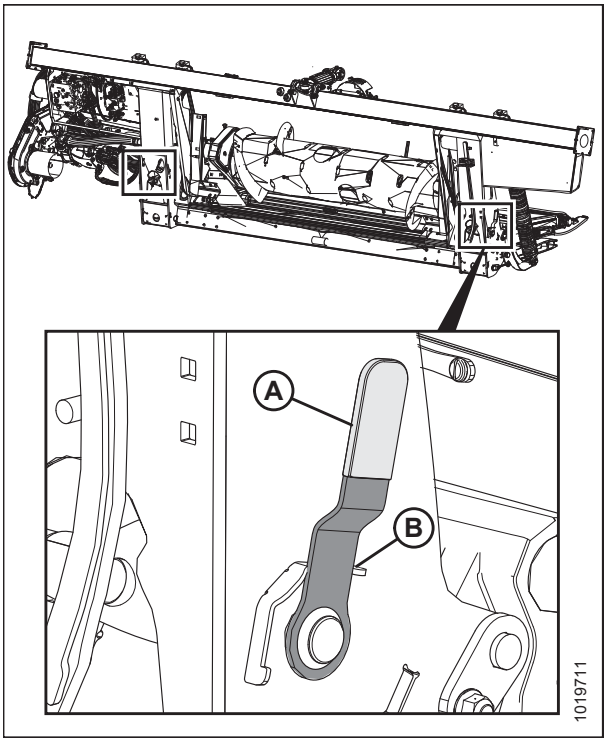


Figure 4.174: Mânerul de blocare a flotării

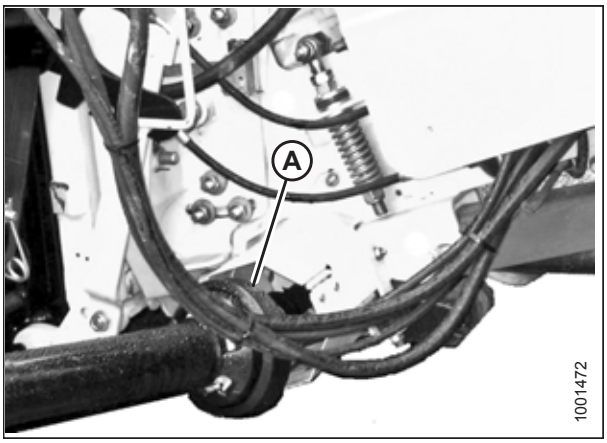


Figure 4.175: Linia de transmisie

5. Așezați linia de transmisie (A) pe suportul de susținere a liniei de transmisie (B), trăgând înapoi colierul (C) de pe linia de transmisie și potrivindu-l pe partea sudată a suportului de susținere (D). Eliberați colierul, astfel încât să se blocheze în poziție peste partea sudată.
6. Atașați lanțul de siguranță (E) la suportul de susținere (B).

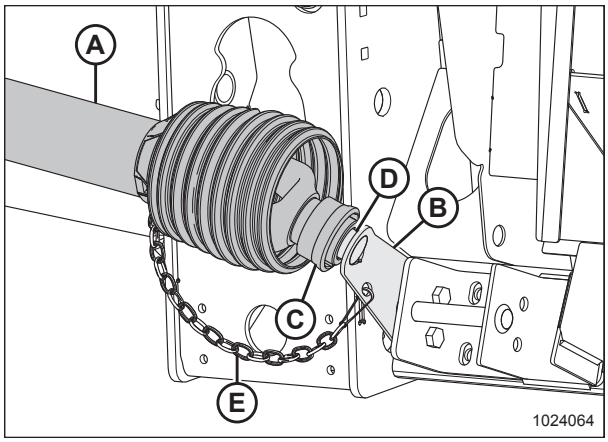


Figure 4.176: Linia de transmisie

7. Apăsați butonul de blocare (B) și trageți mânerul (C) pentru a elibera cuplajul multiplu (A).

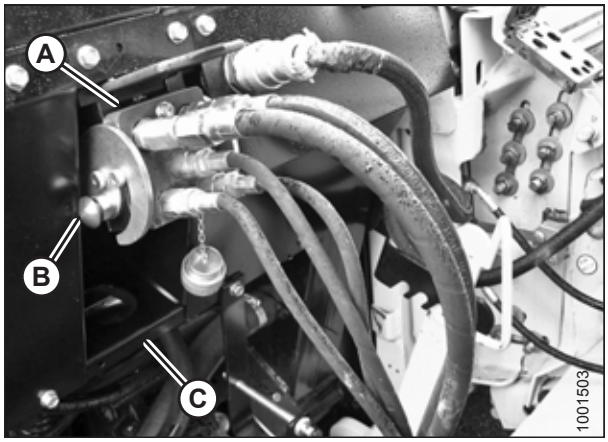


Figure 4.177: Conexiunile modulului de flotare

8. Împingeți mânerul (A) în poziția închisă până când iese butonul de blocare (B). Închideți capacul.

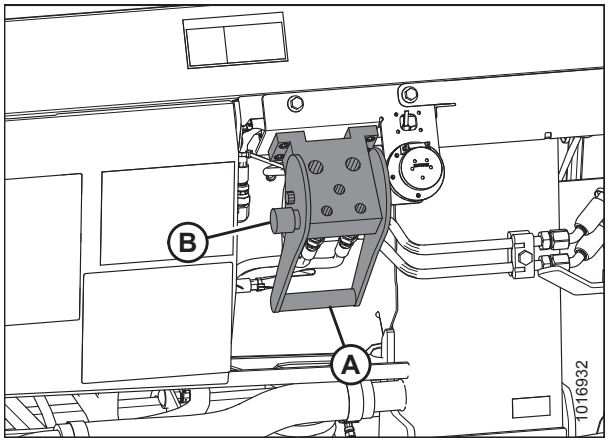


Figure 4.178: Prizele modulului de flotare

9. Poziționați cuplajul rapid hidraulic (A) pe placa de depozitare (B) de pe combină.

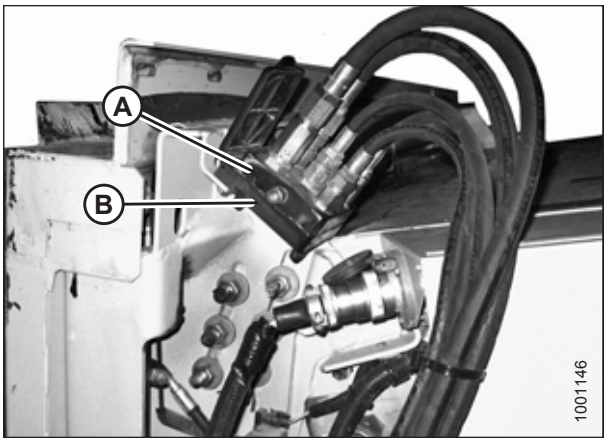


Figure 4.179: Cuplajul combinei

10. Scoateți conectorul electric (A) de la modulul de flotare.

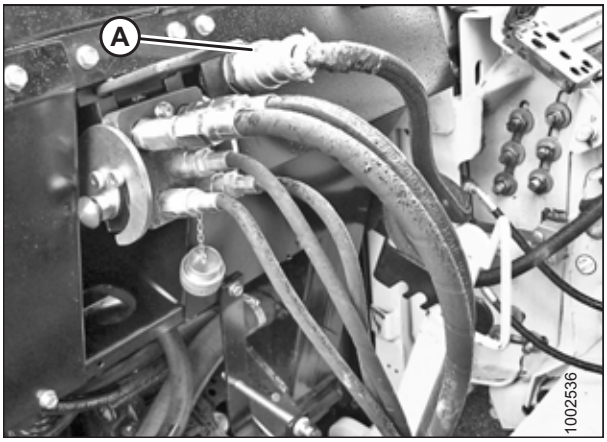


Figure 4.180: Conexiunile modulului de flotare

11. Conectați conectorul electric la combină în punctul (A).

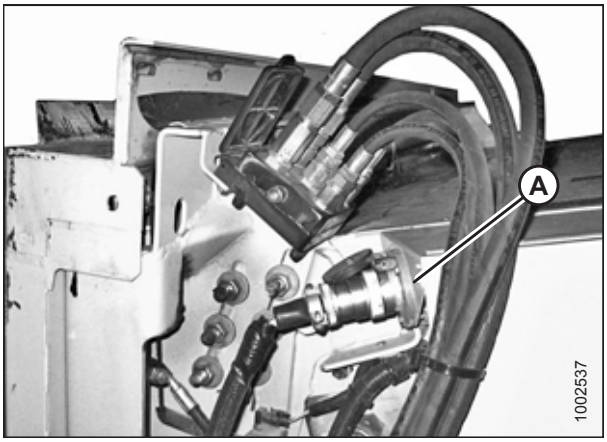


Figure 4.181: Cuplajele combinei

12. Reașezați capacul (A) pe priza modulului de flotare.

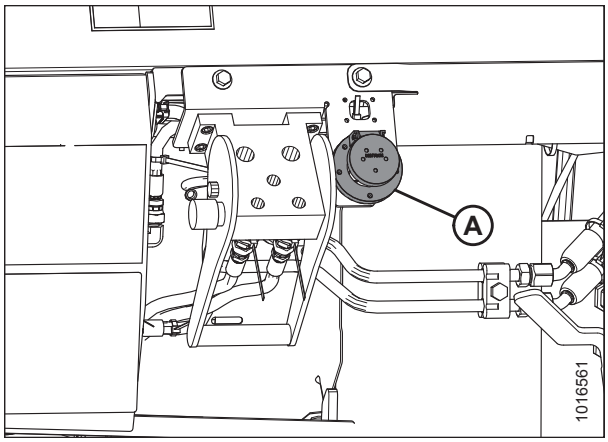


Figure 4.182: Prizele modulului de flotare

13. Ridicați maneta (A) și trageți și coborâți mânerul (B) pentru a decupla dispozitivul de blocare a carcasei alimentatorului/ modulului de flotare (C).

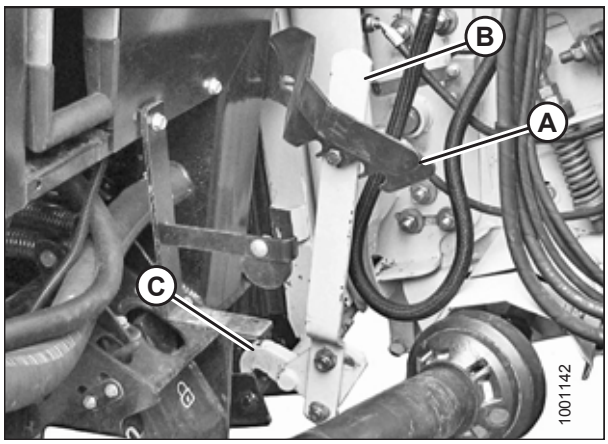


Figure 4.183: Dispozitivele de blocare ale carcasei alimentatorului

14. Coborâți carcasa alimentatorului (A) până când aceasta decuplează suportul modulului de flotare (B).
15. Îndepărtați încet combina de heder.

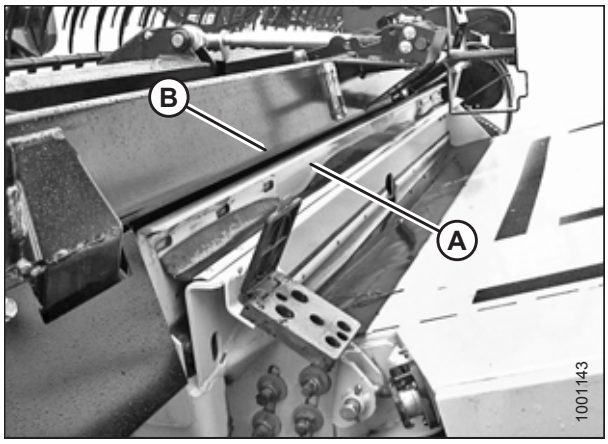


Figure 4.184: Heder pe combină

4.8.3 Deflectoarele alimentatorului CR

Această secțiune se referă numai la combinele New Holland CR. Dacă utilizați o combină New Holland CX, demontați deflectoarele de alimentare.

Numai pentru combine New Holland CR: Deflectoarele late ale alimentatorului au fost instalate din fabrică pe modulul de flotare pentru a îmbunătăți alimentarea în carcasa alimentatorului. Scoateți deflectoarele alimentatorului, dacă este necesar. Pentru instrucțiuni, consultați *5.14.3 Înlocuirea deflectoarelor de alimentare pe combinele New Holland CR, page 559*.

Seturile de alimentator lung sunt furnizate pentru combinele cu carcasă îngustă a alimentatorului și pot fi montate pentru a înlocui deflectoarele scurte ale alimentatorului.

Table 4.3 Seturi pentru alimentatorul FM200 pentru combinele model CR

Dimensiunea carcasei alimentatorului	Dimensiunea setului alimentatorului	Număr de piesă MacDon
1250–1350 mm (49–65 țoli)	Îngust: 200 mm (7 7/8 țoli)	MD #328082, 328083
1100 mm (43 1/2 țoli) și mai puțin	Lat: 325 mm (12 13/16 țoli)	MD #314690, 314691

4.9 Atașarea și detașarea hederului la și de la modulul de flotare FM200

Procedurile de atașare/detașare sunt aceleași pentru toate mărcile și modelele de combine. Hederele pot fi atașate la modulul de flotare fie din configurațiile pentru teren, fie din cele pentru transport.

Procedurile din acest manual presupun ca modulul de flotare să rămână atașat la combină. Atașați/detașați modulul de flotare numai dacă efectuați următoarele sarcini:

- Detașarea hederului pentru utilizarea pe o secerătoare
- Schimbarea hederelor
- Efectuarea anumitor sarcini de întreținere

4.9.1 Detașarea hederului de la modulul de flotare FM200

Modulul de flotare FM200 se atașează la heder, oferindu-i abilitatea de a urmări îndeaproape contururile solului. Dacă este necesar, FM200 poate fi deconectat de la heder.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri sau căderi neașteptate a utilajului ridicat, opriți întotdeauna motorul, scoateți cheia și cuplați dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub heder din orice motiv.

AVERTISMENT

Nu țineți niciodată mâinile în zona dintre apărători și cuțit.

CAUTION

Purtați mănuși groase când lucrați în apropierea cuțitelor sau când le manevrați.

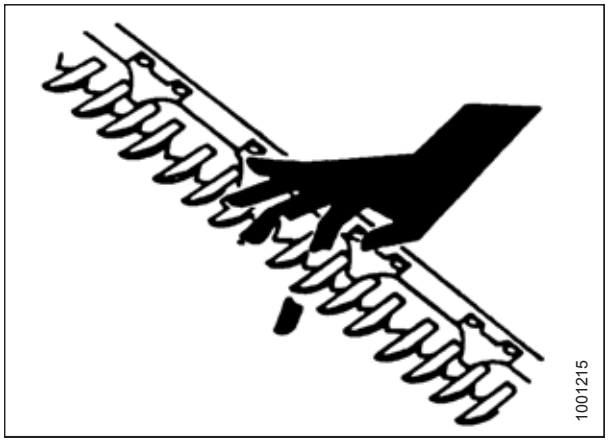


Figure 4.185: Pericolul barei port-degete

1. Porniți motorul, apoi coborâți hederul.
2. Creșteți interstițiul sub transportorul cu bandă de alimentare cu modul de flotare prin înclinarea hederului și extinderea completă a cilindrului (A) până când indicatorul (B) se află în poziția **E**.
3. Ridicați rabatorul la înălțimea maximă.
4. Opriți motorul, apoi scoateți cheia din contact.
5. Cuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului.

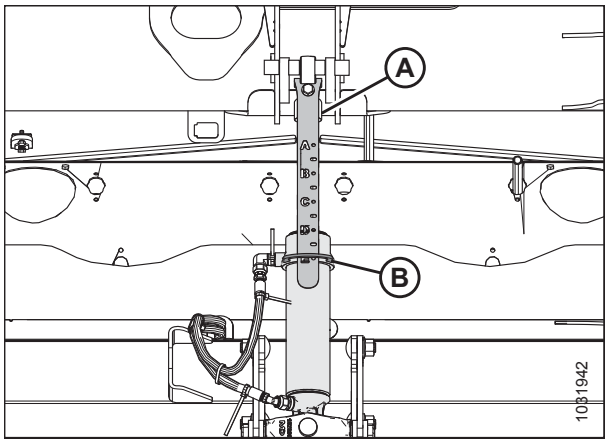


Figure 4.186: Articulația centrală

6. Mutați maneta (A) în poziția de blocare pentru a cupla dispozitivele de blocare ale aripilor.

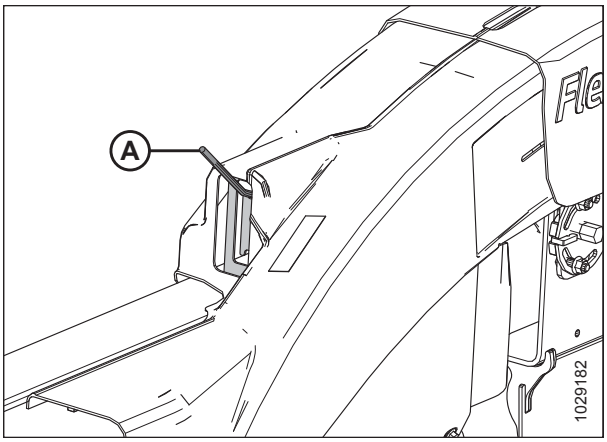


Figure 4.187: Dispozitivul de blocare al aripii – partea stângă prezentată

7. Cuplați dispozitivele de blocare a flotării trăgând fiecare mâner de blocare a flotării (A) spre exteriorul modulului de flotare și fixându-l în poziția blocată (B).

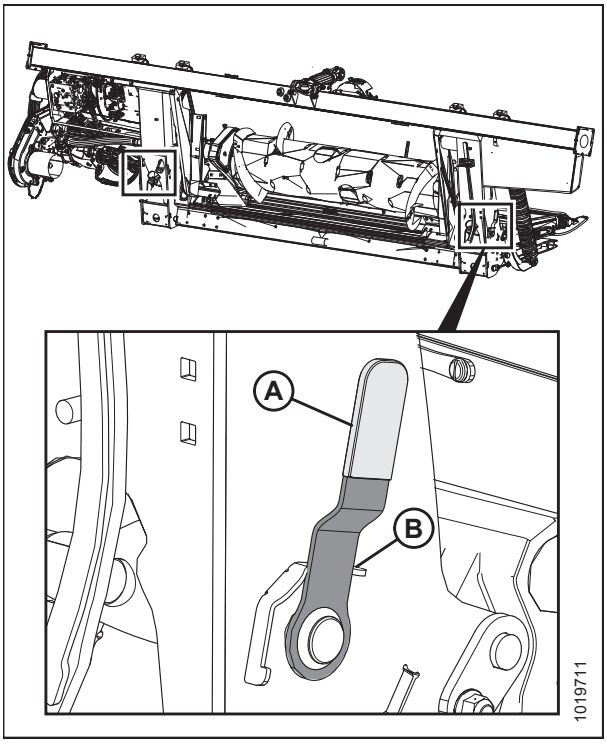


Figure 4.188: Dispozitiv de blocare a flotării

8. În partea din spate a cadrului modulului de flotare, scoateți bolțurile (A) pentru a elibera tensiunea de pe arcurile de reglare (B).
9. Decuplați arcurile de reglare (B) de la întinzătoarele de arcuri (C). Lăsați arcurile să atârne pe canalul de echilibrare (D).
10. Remontați întinzătoarele de arcuri pe modulul de flotare. Fixați cu bolțuri (A).
11. Repetați pe partea opusă.

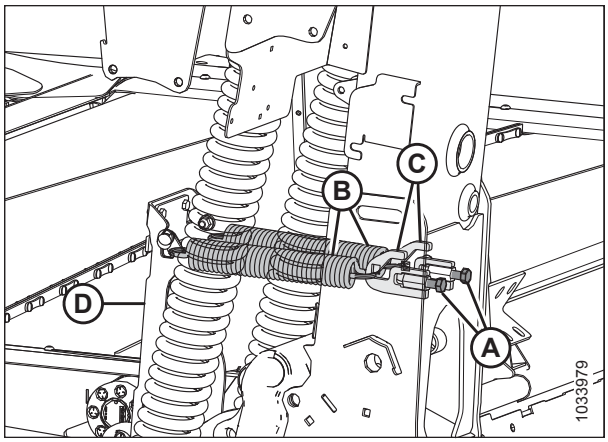


Figure 4.189: Arcurile de reglare – partea stângă

12. Îndepărtați cele două bolțuri (A) și elementele de umplere (B) din cornierul de susținere al tăvii de tranziție (C). Repetați procedura pe partea opusă.

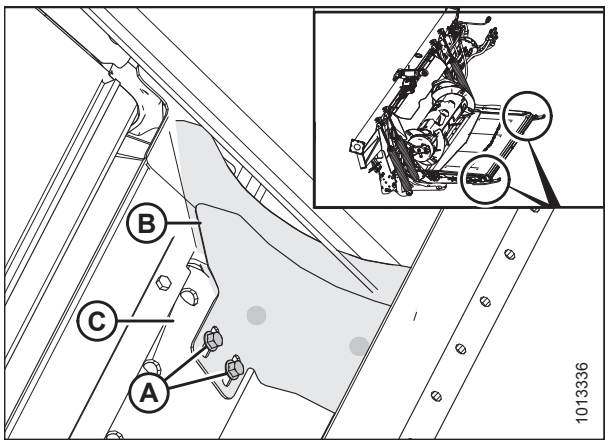


Figure 4.190: Elemente de umplere

13. Scoateți și păstrați bolțul (A).
14. Scoateți piulița de 9/16 țoli de pe bolț (B).
15. Utilizați o cheie de 24 mm (15/16 țoli) pe bolțul hexagonal (C) pentru a roti siguranța în jos și ridicați ușor platforma de alimentare pentru a scoate bolțul (B).
16. Rotiți siguranța în sus și înapoi pentru a coborî platforma modulului de flotare și pentru a decupla tubul tăvii de tranziție.
17. Montați bolțul (A).
18. Repetați pentru partea opusă a platformei transportorului cu bandă de alimentare.

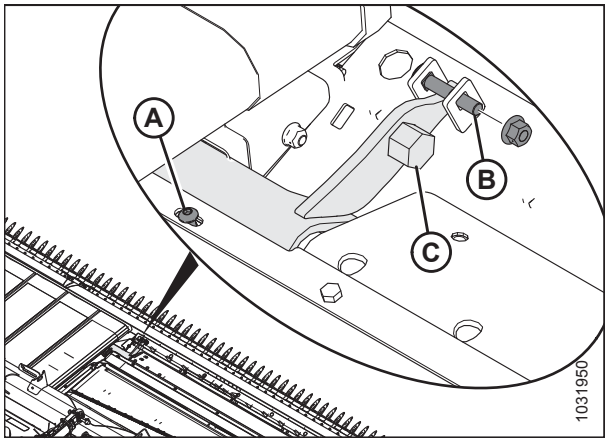


Figure 4.191: Siguranța modulului de flotare

PERICOL

Nu porniți și nu mutați niciodată utilajul decât după ce v-ați asigurat că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

19. Decuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului, porniți motorul, coborâți rabatorul și ridicați complet hederul.
20. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și cuplați dispozitivele de siguranță ale combinei.

21. slăbiți piulița și bolțul (A) și decuplați cârligul (B) de la picior pe ambele părți ale modulului de flotare.

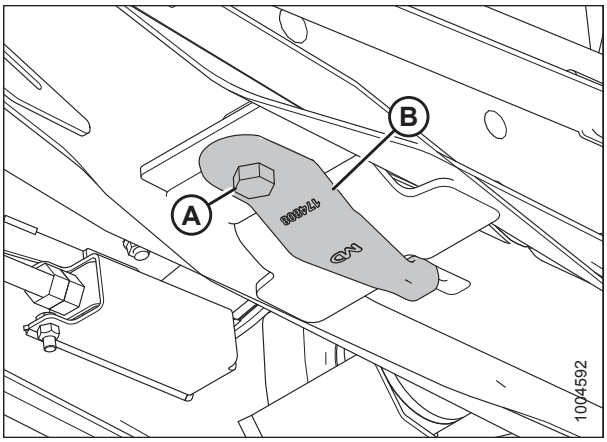


Figure 4.192: Partea inferioară a modulului de flotare

22. rotiți cârligul (B) la 90° pentru depozitare și strângeți din nou bolțul (A) și piulița.

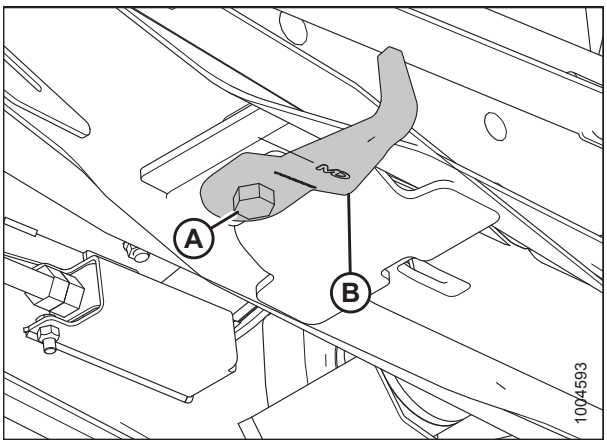


Figure 4.193: Partea inferioară a modulului de flotare

23. Așezați un bloc (A) de 150 mm (6 țoli) sub piciorul hederului. Acest lucru va ajuta la deconectarea articulației centrale.
24. Decuplați dispozitivele de blocare ale cilindrilor de ridicare ai combinei, porniți motorul și coborâți hederul până când piciorul hederului se sprijină pe bloc sau până când roțile stabilizatoare sunt pe sol.

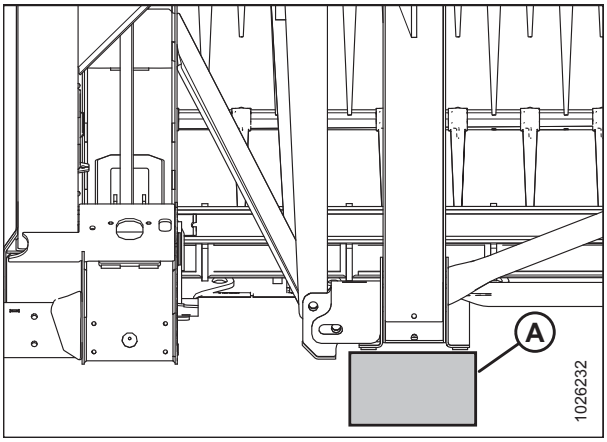


Figure 4.194: Picior de heder pe bloc

25. Deconectați articulația centrală hidraulică după cum urmează:

    a. Scoateți șplintul (A) și știftul (B) și ridicați articulația centrală (C) de pe suport.

    b. Remontați știftul (B) pe suport și fixați-l cu șplintul (A).

    NOTĂ:

    Poate fi necesar să ridicați sau să coborâți carcasa alimentatorului pentru a regla lungimea articulației centrale și pentru a ușura sarcina excesivă de pe aceasta.

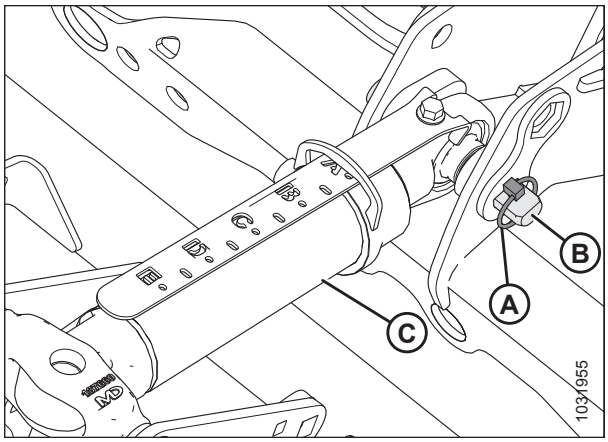


Figure 4.195: Articulația centrală hidraulică

NOTĂ:

- Dacă se află pe teren: împingeți rabatorul complet înainte pentru a reduce pierderea de ulei.
- În cazul transportului: trageți rabatorul complet înapoi.

26. Deconectați conectorul electric (A).

    NOTĂ:

    În cazul în care colierele colorate din plastic lipsesc de la oricare dintre furtunuri, înlocuiți-le înainte de a deconecta furtunurile.

27. Deconectați toate furtunurile dintre modul și colector (B). Acoperiți imediat capetele furtunurilor pentru a preveni pierderea de ulei.

    NOTĂ:

    Marcați locurile furtunurilor pentru a ajuta la reatașare.

28. Așezați și fixați furtunurile pe cadrul modulului de flotare.

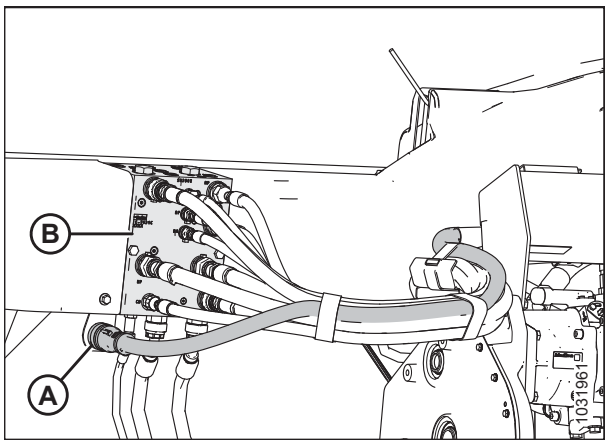


Figure 4.196: Conexiunile hederului

PERICOL

Nu porniți și nu mutați niciodată utilajul decât după ce v-ați asigurat că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

29. Porniți motorul.
30. Coborâți modulul de flotare pentru a-l decupla de la heder.
31. Îndepărtați-vă încet de heder, în linie dreaptă.
32. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

4.9.2 Atașarea hederului la modulul de flotare FM200

Hederele seria FD2 pot fi atașate la modulul de flotare fie din configurațiile pentru teren, fie din cele pentru transport.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

NOTĂ:

Roțile stabilizatoare/de transport EasyMove™ pot fi utilizate pentru a susține hederul. Pentru instrucțiuni, consultați *Reglarea roților stabilizatoare/de transport EasyMove™, page 65*.

1. Sprijiniți articulația centrală hidraulică (A) cu un știft (sau un instrument echivalent) în poziția (B), conform ilustrației.

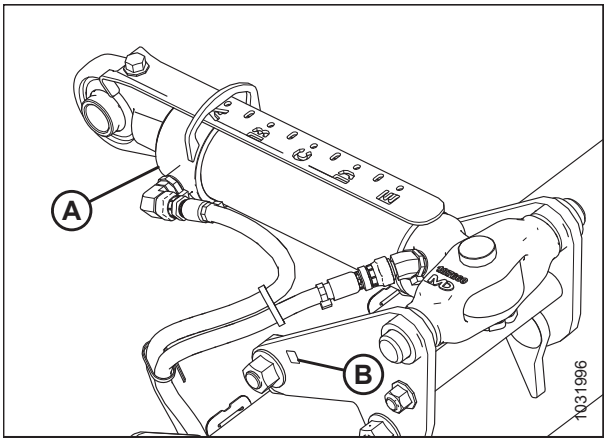


Figure 4.197: Articulația centrală

2. Asigurați-vă că siguranțele (A) de la colțurile din față ale modulului de flotare sunt rotite spre partea din spate a modulului de flotare.

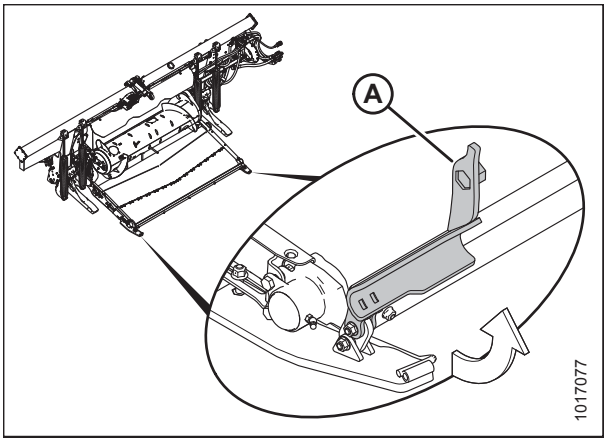


Figure 4.198: Siguranță

AVERTISMENT

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

3. Porniți motorul și coborâți carcasa alimentatorului combinei, astfel încât brațele modulului de flotare (A) să fie aliniate cu canalele de echilibrare a hederului (B).
4. Conduceți încet înainte, menținând alinierea între brațele modulului de flotare (A) și canalele de echilibrare a hederului (B).
5. Țineți brațele modulului de flotare (A) chiar sub canalele de echilibrare (B) pentru a vă asigura că picioarele modulului de flotare se așază corect în suporturile articulației hederului în poziția (C).

   IMPORTANT:

   Păstrați furtunurile hidraulice la distanță pentru a preveni deteriorarea în timp ce conduceți spre heder.
6. Continuați să înaintați până când brațele modulului de flotare (A) intră în contact cu opritoarele din canalele de echilibrare (B).
7. Reglați lungimea articulației centrale (A) cu ajutorul sistemului hidraulic de reglare a unghiului hederului pentru a alinia aproximativ ochiul articulației centrale (B) cu orificiul din suportul hederului.
8. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
9. Scoateți șplintul (C) și trageți știftul (D) parțial din suport. Scoateți elementul utilizat pentru a sprijini articulația centrală (A).

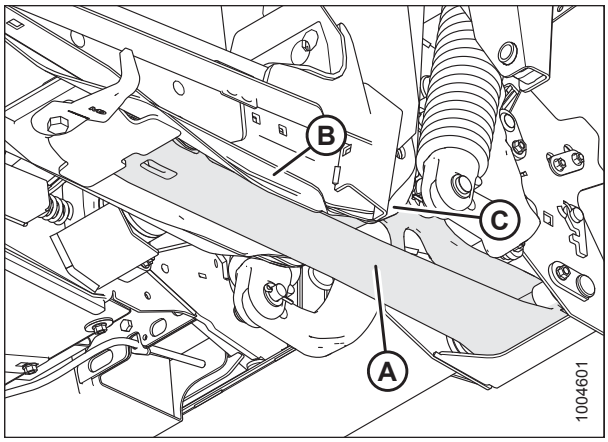


Figure 4.199: Partea inferioară a modulului de flotare

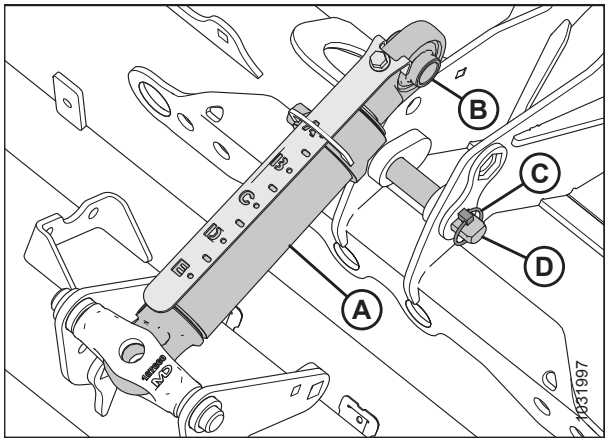


Figure 4.200: Articulația centrală

10. Aliniați ochiul articulației centrale (A) cu orificiul din suport, montați știftul (B) și fixați-l cu șplintul (C).

⚠ CAUTION

Conectați întotdeauna articulația centrală înainte de ridicarea completă a hederului.

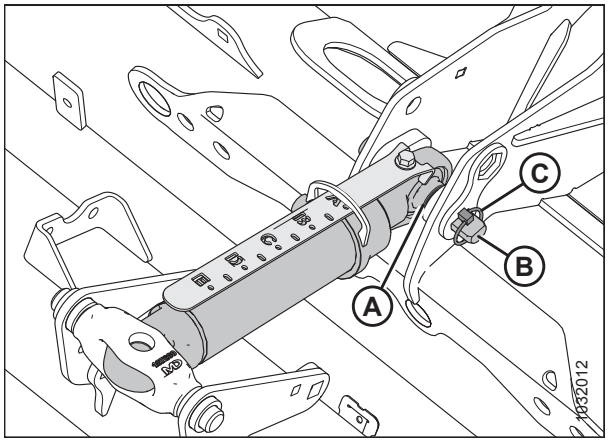


Figure 4.201: Articulația centrală

AVERTISMENT

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

11. Porniți motorul.
12. Ridicați modulul de flotare, asigurându-vă că picioarele modulului de flotare se cuplează pe picioarele hederului.
13. Ridicați hederul complet.
14. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
15. Cuplați dispozitivele de siguranță ale hederului.
16. slăbiți piulița și bolțul (A) și repoziționați cârligul (B), așa cum este ilustrat, pentru a cupla brațul modulului de flotare. Strângeți bolțul și piulița (A).

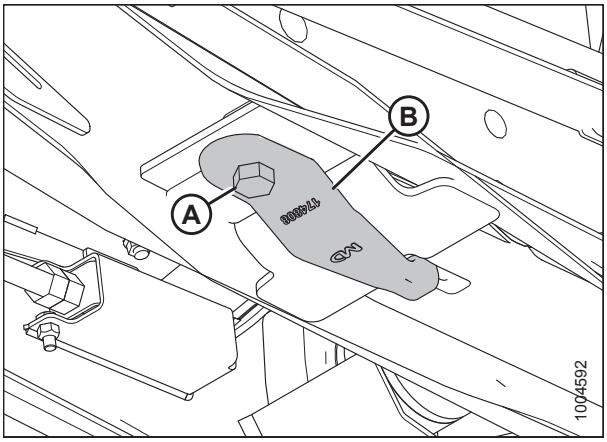


Figure 4.202: partea inferioară a modulului de flotare

17. În partea din spate a cadrului modulului de flotare, scoateți bolțurile (A) și întinzătoarele de arcuri (C).
18. Cuplați arcurile de reglare (B) care sunt agățate pe canalul de echilibrare (D) la întinzătoarele de arcuri (C).
19. Remontați întinzătoarele de arcuri pe modulul de flotare. Strângeți bolțurile (A) până la capăt.
20. Repetați pe partea opusă.

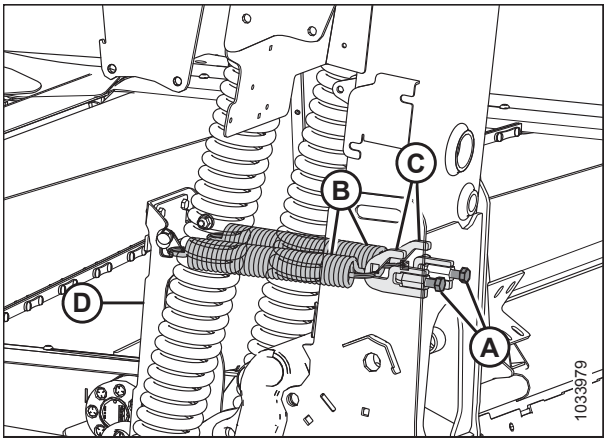


Figure 4.203: Arcurile de reglare – partea stângă

CAUTION

Purtați mănuși groase când lucrați în apropierea cuțitelor sau când le manevrați.

21. Scoateți bolțul (A) și demontați piulița și bolțul (B) de pe ambele părți ale deschiderii pentru a permite atașarea platformei modulului de flotare.
22. Rotiți siguranța (C) înainte și în jos pentru a cupla tubul tăvii de tranziție.

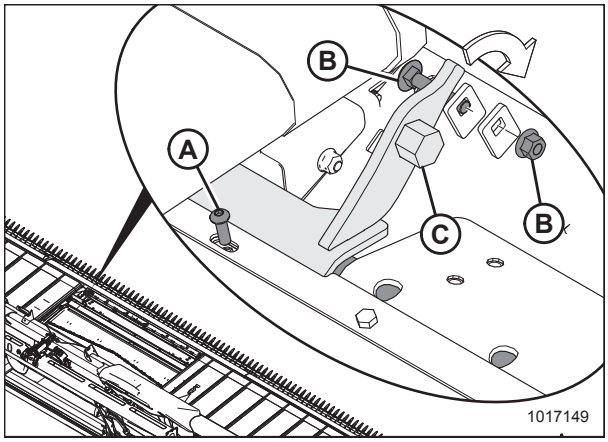


Figure 4.204: Siguranța modulului de flotare

23. Utilizați o cheie de 24 mm (15/16 țoli) pe bolțul hexagonal (C) pentru a roti siguranța în jos și ridicați ușor platforma de alimentare. Montați piulița și bolțul (B) pentru a bloca poziția siguranței.
24. Montați bolțul (A).
25. Repetați pentru partea opusă a platformei transportorului cu bandă de alimentare.

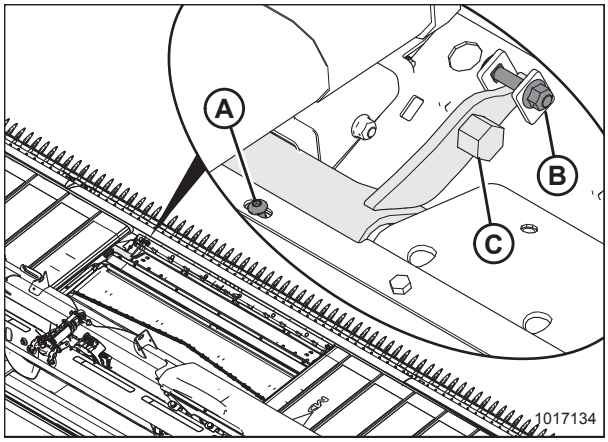


Figure 4.205: Siguranța modulului de flotare

26. Instalați elementele de umplere (B) pe cornierul de susținere al tăvii de tranziție (C) utilizând două bolțuri (A).

    NOTĂ:

    Asigurați-vă că nu există niciun contact cu plăcile transportorului cu bandă lateral.

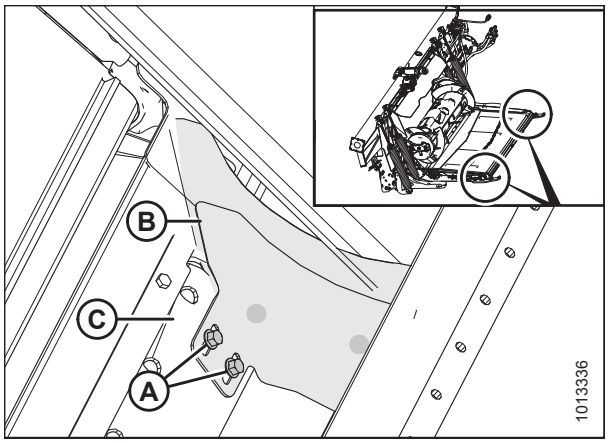


Figure 4.206: Elemente de umplere

27. Utilizați o lavetă curată pentru a îndepărta resturile de pe cuplaje și prize.
28. Atașați următoarele furtunuri hidraulice la colector (B):
    - Presiunea cuțitului la portul KP de pe colector (colier pentru cablu portocaliu)
    - Returul cuțitului la portul KR de pe colector (colier pentru cablu albastru)
    - Presiunea transportorului cu bandă la portul DP de pe colector (colier pentru cablu verde)
    - Returul transportorului cu bandă la portul DR de pe colector (colier pentru cablu roșu)
    - Scurgerea carcasei la portul CD de pe colector

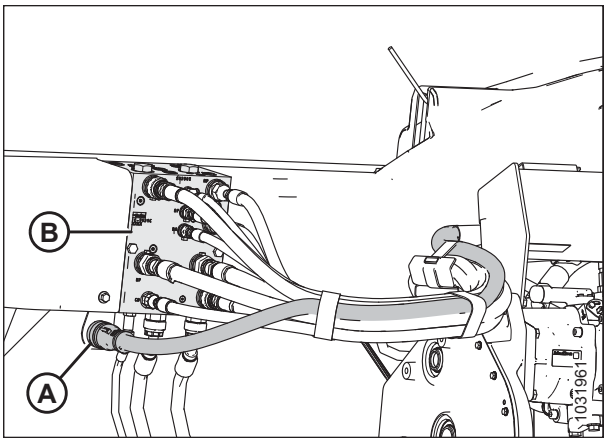


Figure 4.207: Conexiunile hederului

29. Atașați conectorul electric C20C (A).
30. Verificați flotarea și confirmați că hederul este aliniat. Pentru instrucțiuni, consultați următoarele secțiuni:
    - *3.7.3 Flotarea hederului, page 72*
    - *3.9 Alinierea hederului, page 297*

CAUTION

Asigurați-vă că toate persoanele aflate în apropiere sunt la distanță de utilaj înainte de a porni motorul sau de a cupla orice transmisie a hederului.

31. Porniți combina și efectuați următoarele inspecții:
    - Ridicați și coborâți rabatorul pentru a vă asigura că furtunurile sunt conectate corect.
    - Rulați hederul pentru a vă asigura că furtunurile sunt conectate corect.
32. Verificați dacă există scurgeri.

4.10 Atașarea liniei de transmisie pentru pante la o combină

Atunci când utilizați modulul de flotare cu un sistem de aliniere a combinei, veți avea nevoie de o linie de transmisie care se poate extinde suficient de mult.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Deconectați lanțul (D) de la suportul de susținere (B).
3. Trageți înapoi colierul cu deconectare rapidă (A) de pe linia de transmisie (C) pentru a elibera jugul liniei de transmisie.
4. Glisați jugul de pe suportul de susținere (B).

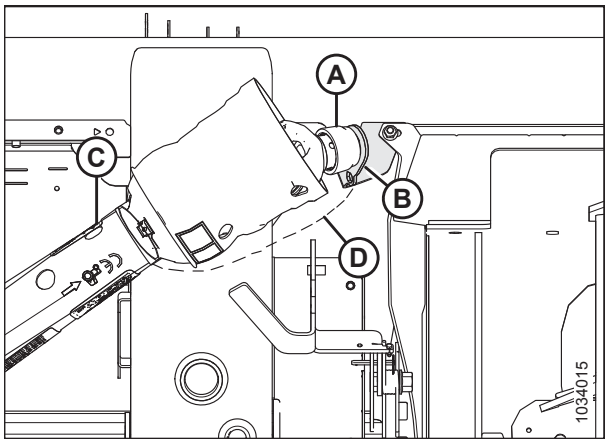


Figure 4.208: Linie de transmisie pentru pante

NOTĂ:

Unele piese au fost ascunse pentru mai multă claritate.

5. Aliniați linia de transmisie (A) cu arborele prizei de putere (B) de pe combină.
6. Trageți înapoi colierul cu deconectare rapidă (C) de pe linia de transmisie (A) pentru a elibera jugul liniei de transmisie.

NOTĂ:

Asigurați-vă că săgeata (E) este îndreptată spre colierul (A) care se conectează la priza de putere (PTO) de pe combină.

7. Glisați colierul și jugul pe arborele prizei de putere (B) până când se blochează pe arbore.
8. Conectați lanțul (D) la protecția combinei.
9. Remontați toate protecțiile din jurul liniei de transmisie care ar fi putut fi înlăturate.

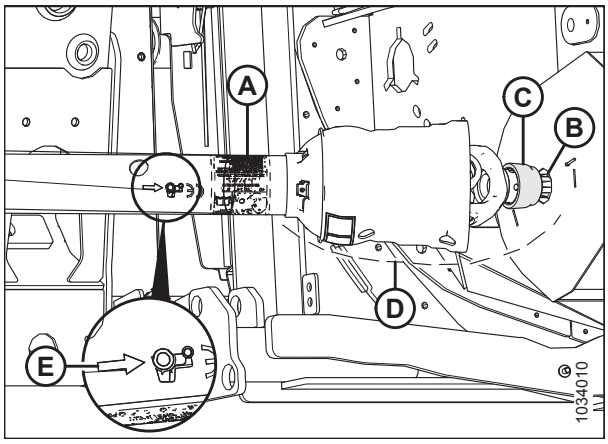


Figure 4.209: Linie de transmisie pentru pante

4.11 Detașarea liniei de transmisie pentru pante de la o combină

Atunci când utilizați modulul de flotare cu un sistem de aliniere a combinei, este necesară o linie de transmisie diferită, care se poate extinde și retrage suficient atunci când se urmărește un teren abrupt.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

   NOTĂ:

   Unele piese au fost ascunse pentru mai multă claritate.

2. Deconectați lanțul (D) de la protecția combinei.
3. Trageți înapoi colierul cu deconectare rapidă (C) de pe linia de transmisie (A) pentru a elibera jugul liniei de transmisie.
4. Glisați jugul și colierul de pe arborele prizei de putere (B).

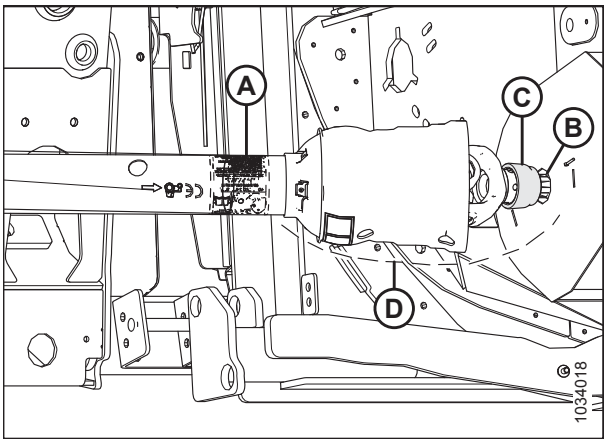


Figure 4.210: Linie de transmisie pentru pante

5. Aliniați linia de transmisie (C) cu suportul de susținere (B).
6. Trageți înapoi colierul cu deconectare rapidă (A) de pe linia de transmisie (C) pentru a elibera jugul liniei de transmisie.
7. Glisați jugul pe suportul de susținere (B) până când acesta se blochează pe arbore.
8. Conectați lanțul de siguranță (D) la suportul de susținere.
9. Remontați orice protecție din jurul combinei care ar fi putut fi înlăturată.

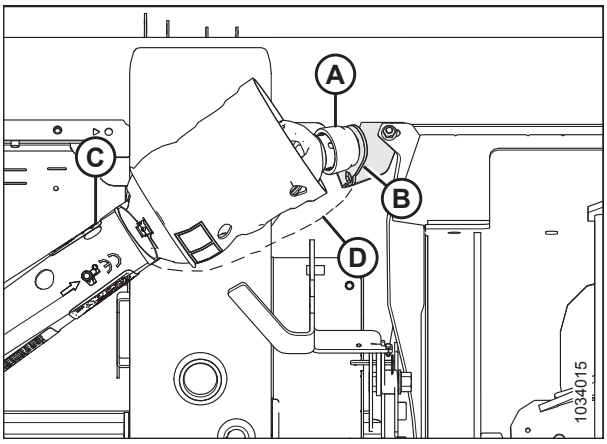


Figure 4.211: Linie de transmisie pentru pante

Capitolul 5: Întreținere și service

Instrucțiunile următoare oferă informații despre lucrările de service de rutină ale hederului. Informațiile detaliate despre întreținere și service sunt disponibile în manualul de service tehnic, ce poate fi obținut de la distribuitorul dvs. Un catalog de piese de schimb este furnizat în cutia de plastic pentru manuale, situată în partea din spate, lângă piciorul din dreapta al hederului.

Înregistrați orele de funcționare și utilizați registrul de întreținere furnizat (consultați *5.2.1 Program/registru de întreținere, page 420*) pentru a ține evidența întreținerii programate.

5.1 Pregătirea utilajului pentru service

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

CAUTION

Pentru a evita vătămările corporale, respectați toate măsurile de precauție enumerate înainte de efectua lucrări de service asupra hederului sau de a deschide capacele transmisiilor.

1. Coborâți complet hederul. Dacă este necesar să efectuați lucrări de service asupra hederului în poziție ridicată, cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță.
2. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
3. Cuplați frâna de parcare.
4. Așteptați ca toate componentele în mișcare să se oprească.

5.2 Cerințe de întreținere

Întreținerea periodică este cea mai bună asigurare împotriva uzurii timpurii și a defecțiunilor inoportune. Respectarea programului de întreținere va crește durata de exploatare a utilajului dvs. Înregistrați orele de funcționare, utilizați registrul de întreținere și păstrați copii ale înregistrărilor de întreținere (consultați *5.2.1 Program/registru de întreținere, page 420*).

Cerințele de întreținere periodică sunt organizate în funcție de intervalele de service. Dacă un interval de service specifică mai mult de un interval de timp, de exemplu, 100 de ore sau anual, efectuați lucrările de service ale utilajului la intervalul care este atins primul.

IMPORTANT:

Intervalele recomandate se referă la condiții medii. Efectuați mai des lucrări de service asupra utilajului în cazul în care aceasta funcționează în condiții nefavorabile (praf abundent, sarcini foarte grele etc.).

Când efectuați lucrări de service asupra utilajului, consultați secțiunea corespunzătoare din acest capitol despre întreținere și service și utilizați numai lichidele și lubrifianții specificați. Consultați coperta spate interioară pentru lichidele și lubrifianții recomandați.

CAUTION

Respectați cu atenție mesajele de siguranță. Pentru instrucțiuni, consultați *5.1 Pregătirea utilajului pentru service, page 419* și *1 Siguranță, page 1*.

5.2.1 Program/registru de întreținere

Înregistrarea întreținerii permite utilizatorului să țină evidența momentului în care se efectuează întreținerea.

Acțiune:		✓ – Verificați					♦ – Lubrifiați						▲ – Schimbați					
✎	Citirea contorului de ore																	
✎	Dată service																	
✎	Service efectuat de																	
Prima utilizare		Consultați *5.2.2 Inspecția rodajului, page 423*.																
Sfârșit de sezon		Consultați *5.2.4 Service de sfârșit de sezon, page 424*.																
10 ore sau zilnic (oricare dintre acestea survine mai întâi)																		
✓	Furtunuri și linii hidraulice; consultați *5.2.5 Verificarea furtunurilor și liniilor hidraulice, page 425*[55]																	
✓	Secțiuni de cuțite, apărători și dispozitive de fixare; consultați *5.8 Cuțit, page 480*[56]																	
✓	Presiunea pneurilor; consultați *5.18.3 Verificarea presiunii în pneuri, page 627*[56]																	
♦	Rolele transportorului cu bandă de alimentare, consultați *La fiecare 10 ore, page 426*																	
✓	Cârligele suportului articulației; consultați *5.13 Verificarea cârligelor port-lamelei, page 556*[56]																	
25 de ore																		
✓	Nivelul de ulei hidraulic la rezervor; consultați *5.4.1 Verificarea nivelului de ulei din rezervorul hidraulic, page 444*[56]																	
♦	Capetele de cuțit; consultați *La fiecare 25 ore, page 427*[56]																	

55. MacDon recomandă păstrarea unui registru al întreținerii zilnice ca dovadă a unui utilaj întreținut corespunzător.
56. MacDon recomandă păstrarea unui registru al întreținerii zilnice ca dovadă a unui utilaj întreținut corespunzător.

50 de ore sau anual																		
♦	Linia de transmisie și elemente universale ale liniei de transmisie; consultați *La fiecare 50 ore, page 428*																	
♦	Lagărul drept al melcului transversal superior; consultați *La fiecare 50 ore, page 428*																	
♦	Butucii glisanți ai melcului transversal superior; consultați *La fiecare 50 ore, page 428*																	
♦	Suportul central al melcului transversal superior și cuplajul cardanic; consultați *La fiecare 50 ore, page 428*																	
♦	Lagăre cu role pentru transportorul cu bandă de alimentare, 3 locuri; consultați *La fiecare 50 ore, page 428*																	
▲	Lubrifiant pentru cutia de transmisie a cuțitului (numai primele 50 de ore); consultați *Schimbarea uleiului din cutia de transmisie a cuțitului, page 526*																	
▲	Lubrifiant pentru cutia de viteze principală a transmisiei hederului (numai primele 50 de ore); consultați *Schimbarea uleiului din cutia de viteze principală a transmisiei hederului, page 441*																	
▲	Lubrifiant pentru cutia de viteze de completare a transmisiei hederului (numai primele 50 de ore); consultați *Schimbarea uleiului din cutia de viteze de completare a transmisiei hederului, page 443*																	
100 de ore sau anual (oricare dintre acestea survine mai întâi)																		
✓	Interstițiul dintre melc și tava colectoare și al transportorului cu bandă de alimentare; consultați *5.7.1 Reglarea interstițiului dintre melcul de alimentare și tava colectoare, page 459*																	
✓	Nivelul lubrifiantului din cutia de viteze principală; consultați *Verificarea nivelului de ulei din cutia de viteze principală a transmisiei hederului, page 440*																	
✓	Nivelul lubrifiantului din cutia de viteze de completare; consultați *Verificarea nivelului de ulei din cutia de viteze de completare a transmisiei hederului, page 442*																	
✓	Tensiunea lanțului de transmisie al rabatorului; consultați *5.17.1 Tensiunea lanțului de transmisie al rabatorului, page 609*																	
✓	Interstițiul dintre degetul rabatorului/bara port-degete; consultați *5.16.1 Interstițiul dintre rabator și bara port-degete, page 577*																	

✓	Cuplul de strângere al bolțurilor roților; consultați *5.18.1 Verificarea cuplului de strângere al bolțurilor roților, page 625*																	
✓	Nivelul lubrifiantului din cutia de transmisie a cuțitului; consultați *Verificarea nivelului de ulei din cutia de transmisie a cuțitului, page 516*																	
✓	Bolțuri de montare a cutiei de transmisie a cuțitelor; consultați *Verificarea bolțurilor de montare, page 517*																	
♦	Lanțul de transmisie al melcului; consultați *La fiecare 100 ore, page 432*																	
♦	Pivoți de flotare; consultați *La fiecare 100 ore, page 432*																	
♦	Pivoții melcului modulului de flotare; consultați *La fiecare 100 ore, page 432*																	
♦	Întinzătoarele de arcuri de flotare; consultați *La fiecare 100 ore, page 432*																	
♦	Lanțul de transmisie al rabatorului; consultați *La fiecare 100 ore, page 432*																	
200 de ore sau anual (oricare dintre acestea survine mai întâi)																		
✓	Lagăre cu role ale transportorului cu bandă; consultați *5.15.5 Întreținerea rolei transportorului cu bandă, page 566*																	
250 de ore sau anual (oricare dintre acestea survine mai întâi)																		
♦	Cuplajul cardanic al transmisiei rabatorului; consultați *La fiecare 250 ore, page 434*																	
♦	Articulația pârghiei cotite; consultați *La fiecare 250 ore, page 434*																	
▲	Filtrul de ulei hidraulic; consultați *5.4.4 Schimbarea filtrului de ulei, page 446*																	
500 de ore sau anual (oricare dintre acestea survine mai întâi)																		
♦	Lagărele arborelui rabatorului; consultați *La fiecare 500 ore, page 436*																	
♦	Lagăre pentru roata de reglare/roata de transport cu viteză redusă; consultați *La fiecare 500 ore, page 436*																	
✓	Tensiunea lanțului cutiei de viteze principale a transmisiei hederului; consultați *5.6.5 Reglarea tensiunii lanțului – Cutia de viteze principală, page 455*																	
✓	Tensiunea lanțului cutiei de viteze de completare a transmisiei hederului; consultați *5.6.6 Reglarea tensiunii lanțului – Cutia de viteze de completare, page 457*																	
1000 de ore sau 3 ani (oricare dintre acestea se întâmplă mai întâi)																		
▲	Lubrifiant pentru cutia de transmisie a cuțitului; consultați *Schimbarea uleiului din cutia de transmisie a cuțitului, page 526*																	

▲	Lubrifiant pentru cutia de viteze principală a transmisiei hederului; consultați *Schimbarea uleiului din cutia de viteze principală a transmisiei hederului, page 441*																	
▲	Lubrifiant pentru cutia de viteze de completare a transmisiei hederului; consultați *Schimbarea uleiului din cutia de viteze de completare a transmisiei hederului, page 443*																	
▲	Ulei hidraulic; consultați *5.4.3 Schimbarea uleiului din rezervorul hidraulic, page 445*																	

5.2.2 Inspecția rodajului

Inspecția rodajului implică verificarea curelelor, a lichidelor și efectuarea unor inspecții generale ale utilajului pentru a detecta piesele de fixare slăbite sau alte aspecte problematice. Inspecțiile rodajului asigură faptul că toate componentele pot funcționa pe o perioadă prelungită, fără a necesita service sau înlocuire. Perioada de rodaj reprezintă primele 50 de ore de funcționare după pornirea inițială a utilajului.

Interval de inspecție	Element	Consultați
5 minute	Verificați nivelul uleiului hidraulic din rezervor (verificați după prima pornire și după ce furtunurile hidraulice s-au umplut cu ulei).	*5.4.1 Verificarea nivelului de ulei din rezervorul hidraulic, page 444*
5 ore	Verificați dacă există piese de fixare slăbite și strângeți-le la cuplul necesar.	*8.1 Specificații privind cuplul de strângere, page 665*
10 ore	Verificați tensiunea lanțului de transmisie al melcului.	*5.7.2 Verificarea tensiunii lanțului de transmisie al melcului de alimentare, page 461*
10 ore	Verificați bolțurile de montare ale cutiei de transmisie a cuțitului.	*Verificarea bolțurilor de montare, page 517*
10 ore	Lubrifiați lagărele transportorului cu bandă de alimentare.	*La fiecare 10 ore, page 426*
50 ore	Schimbați uleiul din cutia de viteze a modulului de flotare.	*Schimbarea uleiului din cutia de viteze principală a transmisiei hederului, page 441*
50 ore	Schimbați filtrul de ulei hidraulic al modulului de flotare.	*5.4.4 Schimbarea filtrului de ulei, page 446*
50 ore	Schimbați lubrifiantul cutiei de transmisie a cuțitului.	*Schimbarea uleiului din cutia de transmisie a cuțitului, page 526*
50 ore	Verificați tensiunea lanțului cutiei de viteze.	*5.6.5 Reglarea tensiunii lanțului – Cutia de viteze principală, page 455* și *5.6.6 Reglarea tensiunii lanțului – Cutia de viteze de completare, page 457*

5.2.3 Lucrări de service înainte de sezon

Efectuați următoarele proceduri la începutul fiecărui sezon de funcționare:

CAUTION

- **Revizuiți acest manual pentru a vă reîmprospăta memoria cu privire la recomandările de siguranță și de funcționare.**
- **Examinați toate autocolantele de siguranță și alte autocolante de pe heder și observați zonele de pericol.**
- **Asigurați-vă că toate scuturile și apărătorile sunt montate și fixate corespunzător. Nu modificați și nu îndepărtați niciodată echipamentul de siguranță.**
- **Asigurați-vă că ați înțeles și ați exersat utilizarea în siguranță a tuturor comenzilor. Trebuie să cunoașteți capacitatea și caracteristicile de funcționare ale utilajului.**
- **Asigurați-vă că aveți o trusă de prim ajutor și un stingător de incendiu. Trebuie să cunoașteți unde se află și cum să le utilizați.**

1. Lubrifiați complet utilajul. Pentru instrucțiuni, consultați *5.3 Lubrifiere și lucrări de service, page 426*.
2. Efectuați toate sarcinile anuale de întreținere. Pentru instrucțiuni, consultați *5.2.1 Program/registru de întreținere, page 420*.

5.2.4 Service de sfârșit de sezon

Efectuați următoarele proceduri la sfârșitul fiecărui sezon de funcționare:

CAUTION

Nu utilizați niciodată benzină, petrol sau orice alt material volatil pentru curățare. Aceste materiale pot fi toxice și/sau inflamabile.

CAUTION

Acoperiți bara port-degete și apărătoarele cuțitelor pentru a preveni vătămarea în urma unui contact accidental.

1. Curățați temeinic hederul.
2. Aduceți utilajul pentru depozitare într-un loc uscat și protejat, dacă este posibil. Dacă depozitați utilajul în exterior, acoperiți-l întotdeauna cu o pânză impermeabilă sau cu un alt material de protecție.

   NOTĂ:

   Dacă depozitați utilajul în exterior, scoateți transportoarele cu bandă și depozitați-le într-un loc întunecos și uscat. Dacă nu scoateți transportoarele cu bandă, depozitați hederul cu bara port-degete coborâtă, astfel încât apa și zăpada să nu se acumuleze pe transportoarele cu bandă. Greutatea acumulării de apă și zăpadă exercită o presiune excesivă asupra transportoarelor cu bandă și a hederului.
3. Coborâți hederul pe blocuri pentru a menține bara port-degete la distanță de sol.
4. Coborâți complet rabatorul. Dacă se depozitează în exterior, legați rabatorul de cadru pentru a preveni rotația cauzată de vânt.
5. Pentru a împiedica apariția ruginii, revopsiți toate suprafețele pe care vopseaua este degradată sau lipsește.
6. Slăbiți curelele de transmisie.
7. Lubrifiați bine hederul, lăsând unsoare în exces pe fitinguri pentru a preveni infiltrarea umezelii în interiorul lagărelor.
8. Aplicați unsoare pe fileturile expuse, tijele cilindrilor și suprafețele glisante ale componentelor.
9. Lubrifiați cuțitul. Consultați coperta spate interioară pentru lubrifianții recomandați.
10. Verificați dacă există componente uzate și reparați-le dacă este necesar.

11. Verificați dacă există componente defecte și comandați piese de schimb de la distribuitorul dvs. Repararea imediată a acestor elemente va economisi timp și efort la începutul sezonului următor.
12. Înlocuiți sau strângeți orice piesă de fixare lipsă sau slăbită. Pentru instrucțiuni, consultați *8.1 Specificații privind cuplul de strângere, page 665*.

5.2.5 Verificarea furtunurilor și liniilor hidraulice

Verificați zilnic furtunurile și liniile hidraulice pentru a vedea dacă există semne de scurgeri.

AVERTISMENT

- **Evitați lichidele de înaltă presiune. Lichidul care se scurge poate pătrunde în piele, provocând vătămări grave. Depresurizați înainte de a deconecta conductele hidraulice. Strângeți toate conexiunile înainte de a aplica presiune. Țineți mâinile și corpul la distanță de orificiile știfturilor și de duzele care proiectează fluide sub presiune ridicată.**
- **În cazul în care este injectat lichid în piele, acesta trebuie îndepărtat chirurgical în câteva ore, de către un medic familiarizat cu acest tip de leziuni, în caz contrar putând rezulta gangrena.**



Figure 5.1: Pericolul presiunii hidraulice

- **Utilizați o bucată de carton sau hârtie pentru a verifica dacă există scurgeri.**

IMPORTANT:

Păstrați curați conectorii și vârfurile cuplajelor hidraulice. Permiterea pătrunderii în sistem a prafului, murdăriei, apei sau a materialelor străine este principala cauză a deteriorării sistemului hidraulic. **NU** încercați să reparați sistemele hidraulice pe teren. Ajustările de precizie necesită o conexiune perfect curată în timpul reviziilor generale.

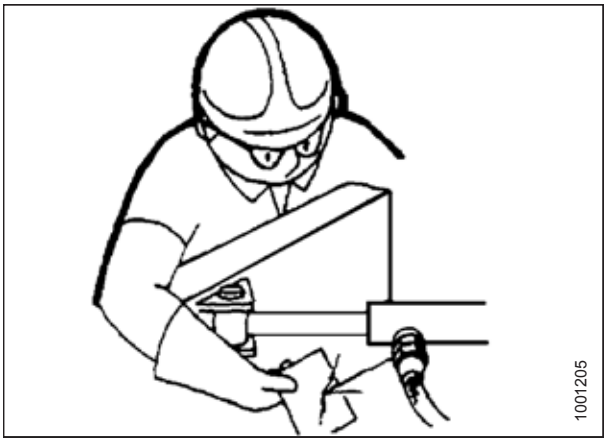


Figure 5.2: Testarea pentru scurgeri hidraulice

5.3 Lubrifiere și lucrări de service

CAUTION

Pentru a evita vătămările corporale, înainte de a efectua lucrări de service asupra hederului sau înainte de a deschide capacele transmisiilor, urmați procedurile din *5.1 Pregătirea utilajului pentru service, page 419*.

Consultați coperta spate interioară pentru lubrifianții recomandați.

Înregistrați orele de funcționare și utilizați registrul de întreținere furnizat pentru a ține o evidență a lucrărilor de întreținere programate. Pentru mai multe informații privind întreținerea, consultați *5.2.1 Program/registru de întreținere, page 420*.

5.3.1 Intervale de service

La fiecare 10 ore

Este necesară o întreținere zilnică pentru a vă menține utilajul la performanțe maxime. De asemenea, vă permite să efectuați o inspecție vizuală a utilajului, care poate ajuta la identificarea timpurie a problemelor.

Utilizați unsoare pentru temperatură ridicată și presiune extremă (EP2) pe bază de litiu cu maximum 1% disulfură de molibden (clasificare NLGI 2), dacă nu se specifică altfel.

Cilindrul de acționare al transportorului cu bandă de alimentare:

IMPORTANT:

Când lubrifiați, îndepărtați orice resturi și exces de unsoare din jurul lagărului și al carcasei lagărului. Inspectați starea lagărului și a carcasei lagărului. Lubrifiați lagărul cilindrului de acționare al transportorului cu bandă de alimentare până când din garnitura de etanșare iese unsoare. Ștergeți excesul de unsoare din zonă după lubrifiere.

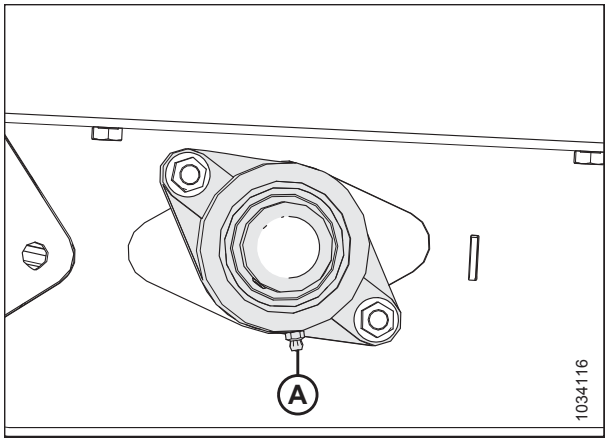


Figure 5.3: Cilindrul de acționare al transportorului cu bandă de alimentare

Rola întinzătoare a transportorului cu bandă de alimentare:

IMPORTANT:

Când lubrifiați, îndepărtați orice resturi și exces de unsoare din jurul carcasei lagărului. Inspectați starea rolei și a carcasei lagărului. Lubrifiați lagărul rolei întinzătoare a transportorului cu bandă de alimentare până când din garnitura de etanșare iese unsoare. Lubrifierea inițială a unui heder nou poate necesita unsoare suplimentară (poate necesita 5–10 pompări). Ștergeți excesul de unsoare din zonă după lubrifiere.

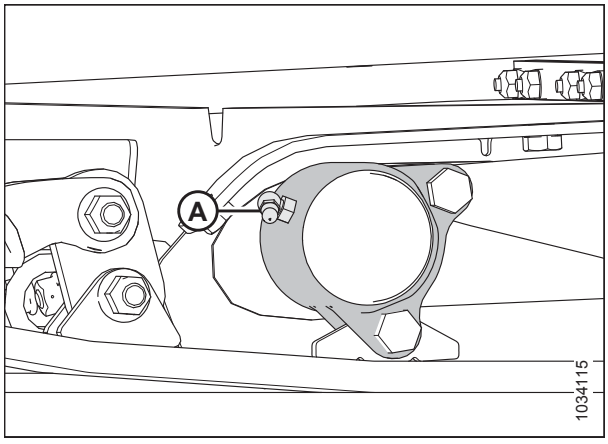


Figure 5.4: Rola întinzătoare a transportorului cu bandă de alimentare

La fiecare 25 ore

Este necesară o întreținere periodică pentru a vă menține utilajul la performanțe maxime. De asemenea, vă permite să efectuați o inspecție vizuală a utilajului, care poate ajuta la identificarea timpurie a problemelor.

Utilizați unsoare pentru temperatură ridicată și presiune extremă (EP2) pe bază de litiu cu maximum 1% disulfură de molibden (clasificare NLGI 2), dacă nu se specifică altfel.

Capul cuțitului: lubrifiați capul cuțitului (A) la fiecare 25 de ore. Verificați dacă există semne de încălzire excesivă pe primele câteva apărători după lubrifiere. Dacă este necesar, eliberați presiunea prin apăsarea bilei de control din niplul de lubrifiere.

IMPORTANT:

Lubrifierea excesivă a capului cuțitului exercită presiune asupra cuțitului, făcându-l să se frece de apărători, ceea ce duce la o uzură excesivă din cauza îmbinării. **NU** lubrifiați excesiv capul cuțitului. Aplicați doar una sau două pompări utilizând o pompă de uns mecanică (**NU** utilizați o pompă de uns electrică). Dacă este nevoie de mai mult de șase până la opt pompări ale pompei de uns pentru a umple cavitatea, înlocuiți garnitura din capul de cuțit. Pentru instrucțiuni, consultați *5.8.3 Scoaterea lagărului capului cuțitului, page 482*.

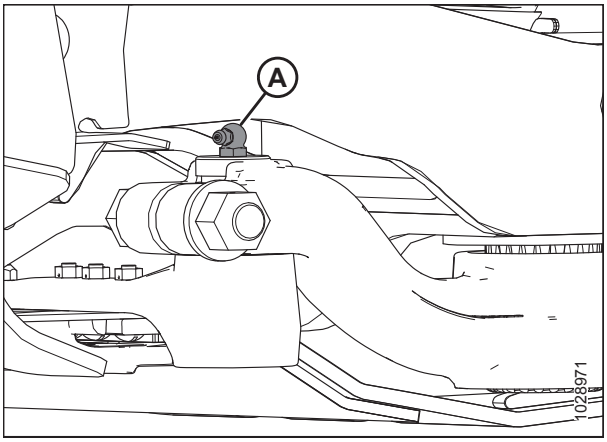


Figure 5.5: Capul cuțitului

La fiecare 50 ore

Întreținerea este necesară pentru a vă menține utilajul la performanțe maxime. De asemenea, vă permite să efectuați o inspecție vizuală a utilajului, care poate ajuta la identificarea timpurie a problemelor.

Utilizați unsoare pentru temperatură ridicată și presiune extremă (EP2) pe bază de litiu cu maximum 1% disulfură de molibden (clasificare NLGI 2), dacă nu se specifică altfel.

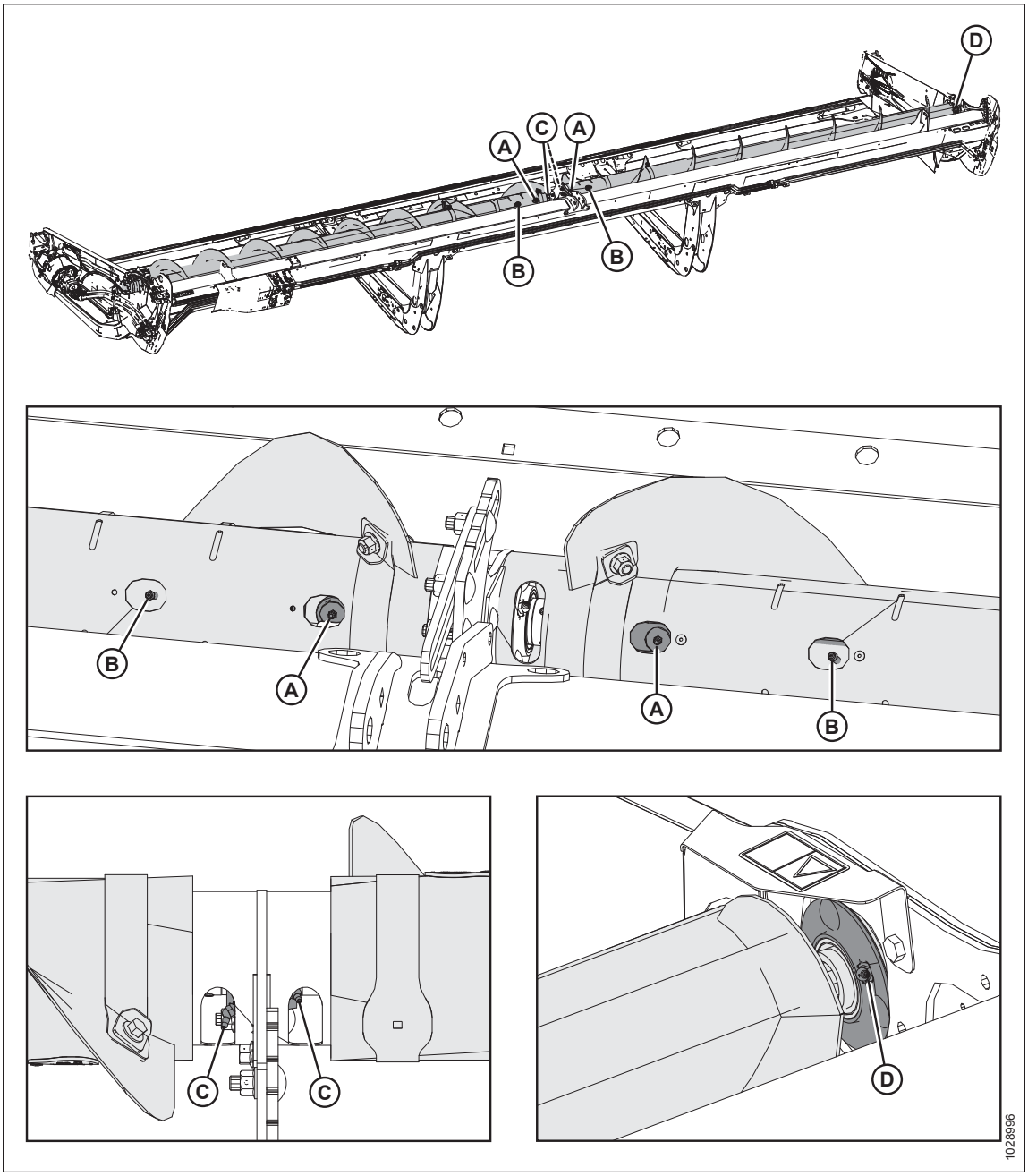


Figure 5.6: Melc transversal superior cu două piese

A – Cuplaje cardanice ale melcului transversal superior (două locuri)
B – Butuci glisanți ai melcului transversal superior (două locuri)
C – Lagăre centrale ale melcului transversal superior (două locuri)
D – Lagăr terminal drept

IMPORTANT:

Melcul transversal superior trebuie lubrifiat în mod regulat, chiar și atunci când este oprit, deoarece componentele acestuia se deplasează atunci când hederul se îndoaie, indiferent dacă melcul se rotește sau nu.

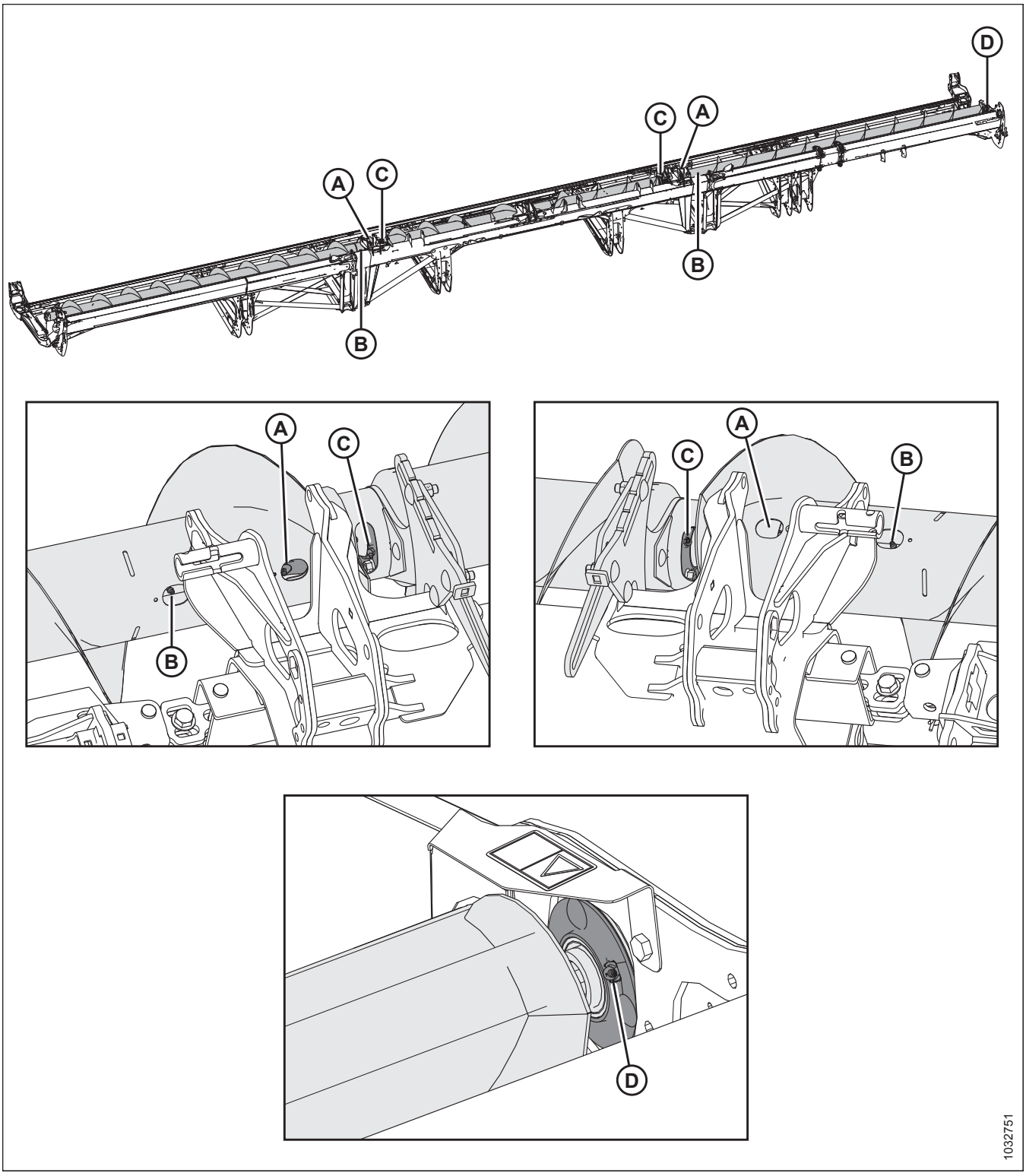


Figure 5.7: Melc transversal superior cu trei piese

A – Cuplaje cardanice ale melcului transversal superior (două locuri)
B – Butuci glisanți ai melcului transversal superior (două locuri)
C – Lagăre centrale ale melcului transversal superior (două locuri)
D – Lagăr terminal drept

IMPORTANT:

Melcul transversal superior trebuie lubrifiat în mod regulat, chiar și atunci când este oprit, deoarece componentele acestuia se deplasează atunci când hederul se îndoaie, indiferent dacă melcul se rotește sau nu.

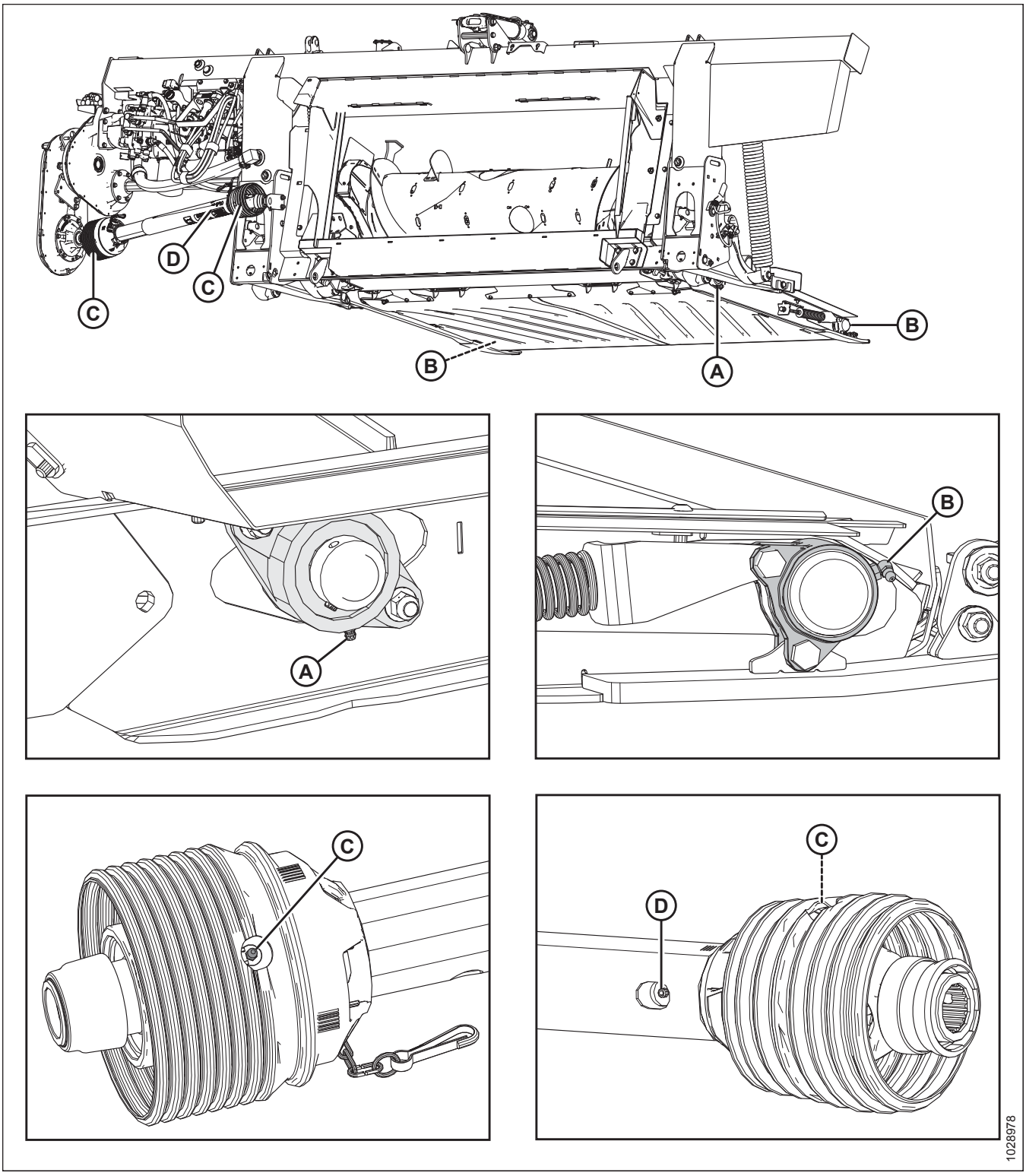


Figure 5.8: FM200

A – Lagărul cilindrului de acționare
B – Lagărul rolei întinzătoare (două locuri)
C – Element universal linie de transmisie (două locuri)
D – Cardan culisant al transmisiei[57]

57. Utilizați unsoare performantă pentru temperatură ridicată și presiune extremă (EP2) pe bază de litiu cu maximum 10% disulfură de molibden (clasificare NLGI 2).

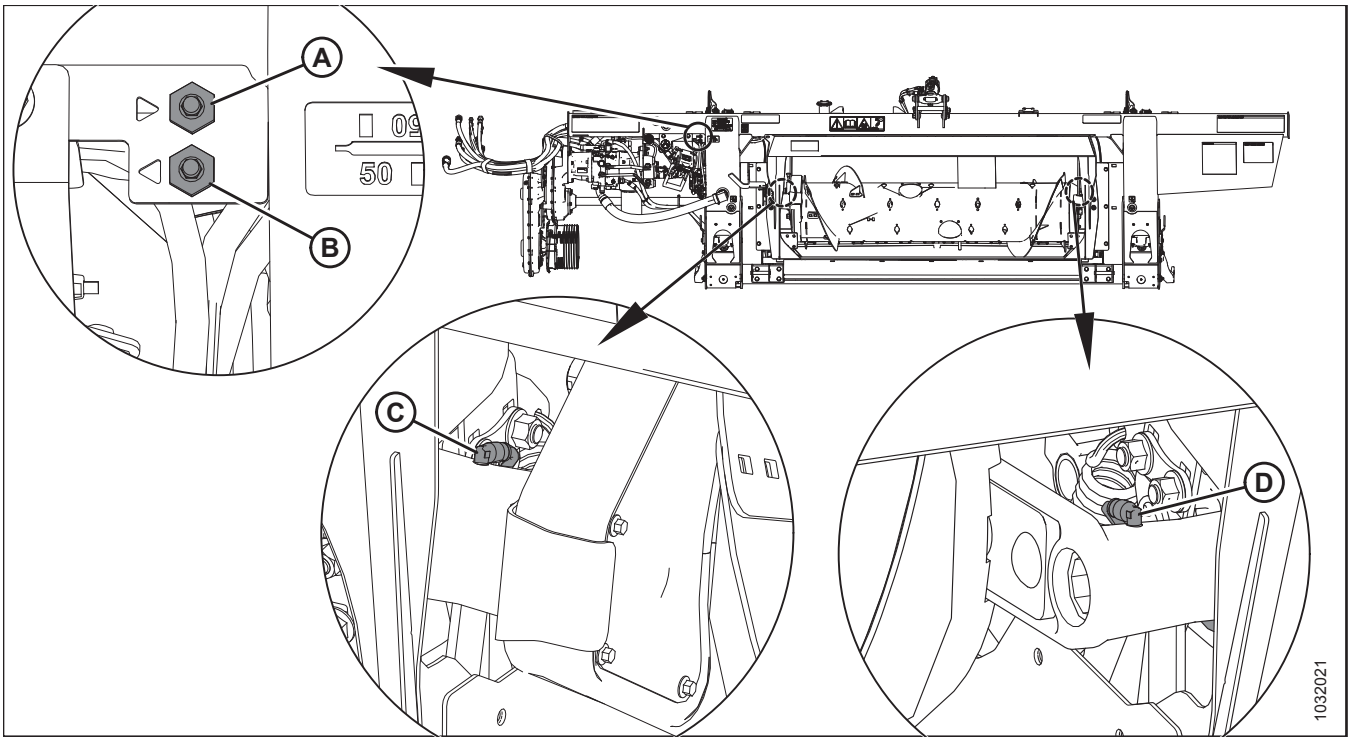


Figure 5.9: FM200

A – Linie de lubrifiere la distanță pentru pivotul melcului (partea dreaptă)
B – Linie de lubrifiere la distanță pentru pivotul melcului (partea stângă)
C – Pivotul melcului (partea stângă)
D – Pivotul melcului (partea dreaptă)

La fiecare 100 ore

Întreținerea este necesară pentru a vă menține utilajul la performanțe maxime. De asemenea, vă permite să efectuați o inspecție vizuală a utilajului, care poate ajuta la identificarea timpurie a problemelor.

Utilizați unsoare pentru temperatură ridicată și presiune extremă (EP2) pe bază de litiu cu maximum 1% disulfură de molibden (clasificare NLGI 2), dacă nu se specifică altfel.

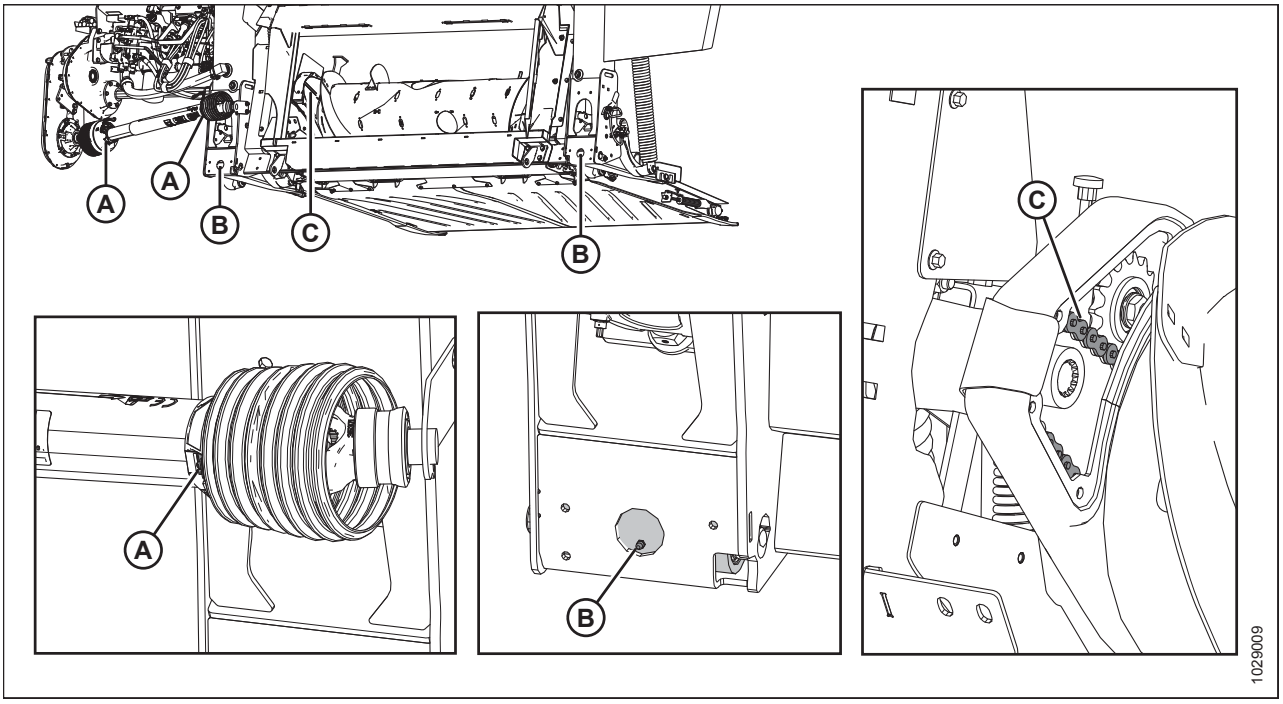


Figure 5.10: FM200

A – Apărătorile liniei de transmisie (la ambele capete)
B – Pivoți de flotare (dreapta și stânga)
C – Lanț de acționare a melcului. Pentru lubrifiere, consultați ***5.3.4 Lubrifierea lanțului de transmisie al melcului, page 438***

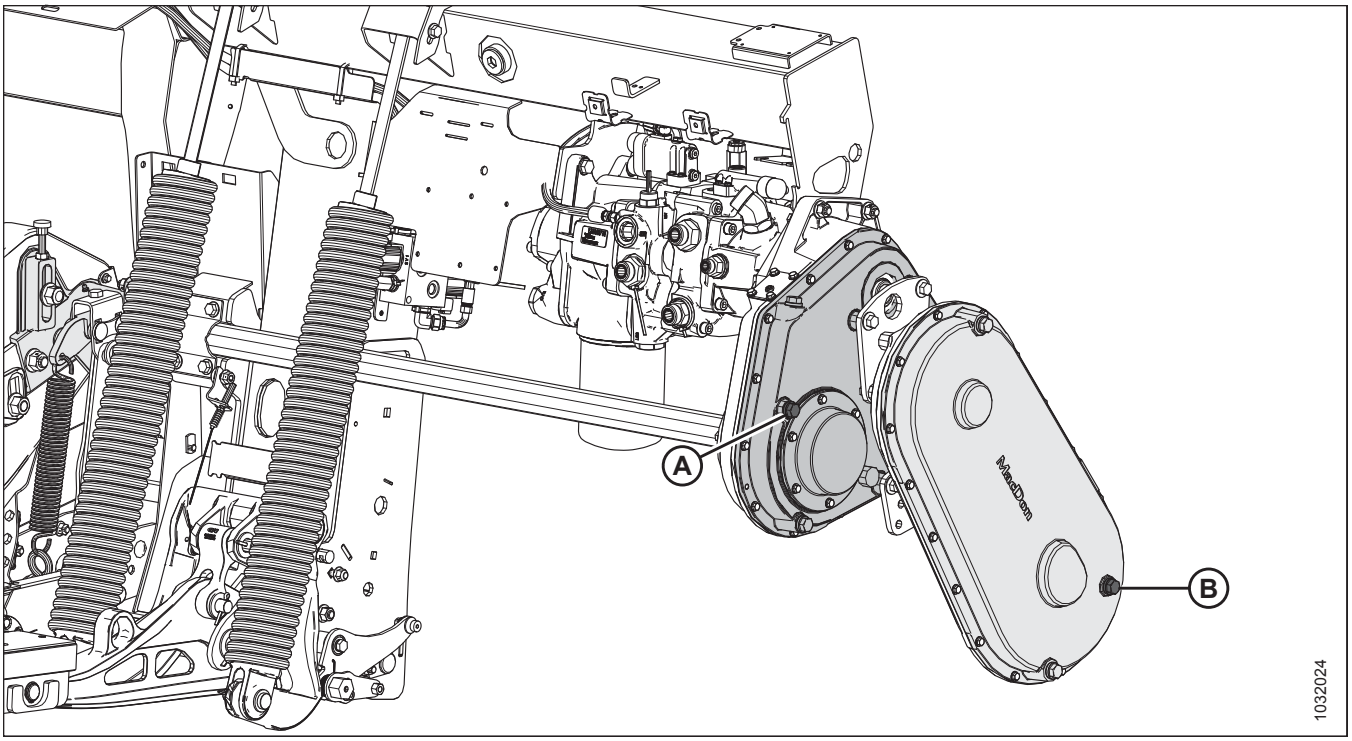


Figure 5.11: FM200

A – Nivelul uleiului din cutia de viteze principală. Pentru lubrifiere, consultați *5.3.5 Lubrifierea cutiei de viteze principale a transmisiei hederului, page 440*
B – Nivelul uleiului din cutia de viteze de completare. Pentru lubrifiere, consultați *5.3.6 Lubrifierea cutiei de viteze de completare a transmisiei hederului, page 442*

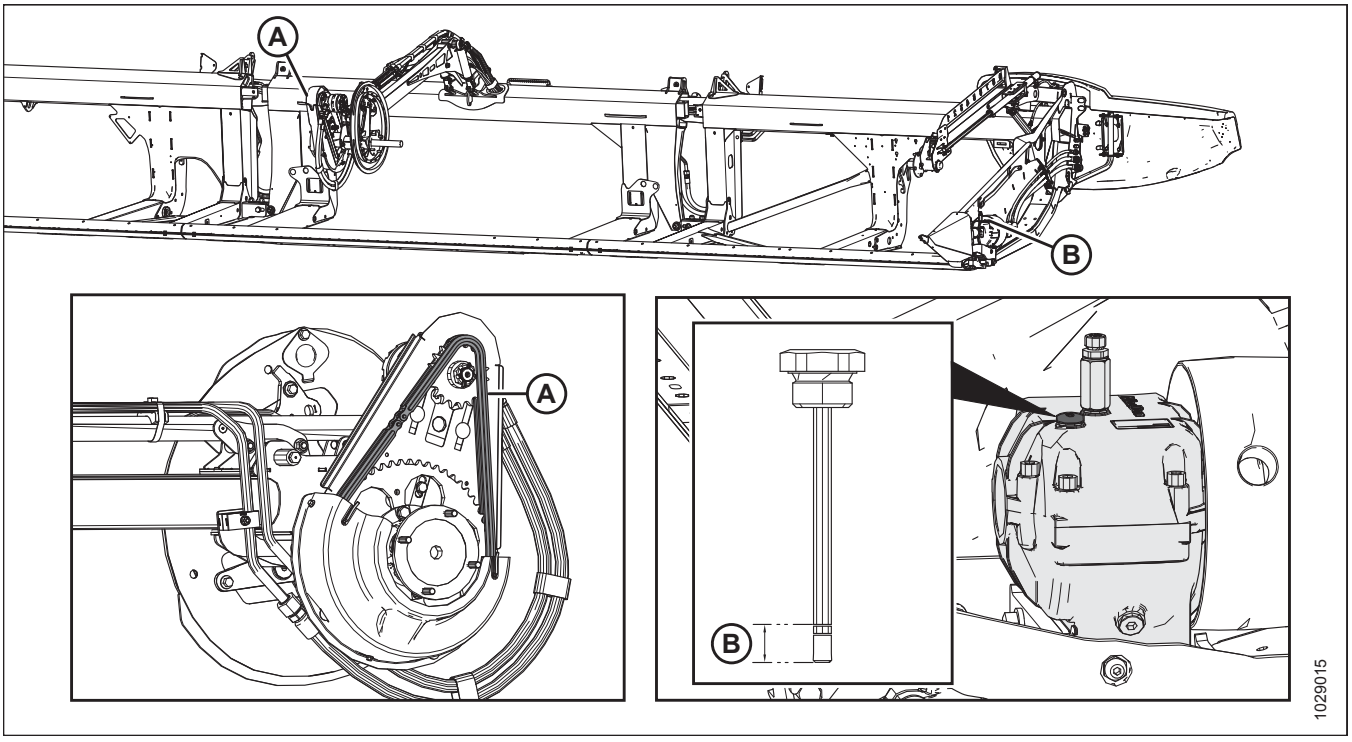


Figure 5.12: Rabator și bară port-degete

A – Lanțul de transmisie al rabatorului. Pentru lubrifiere, consultați *5.3.3 Lubrifierea lanțului de transmisie al rabatorului, page 438*
B – Nivelul de ulei din cutia de transmisie a cuțitelor. Pentru lubrifiere, consultați *Verificarea nivelului de ulei din cutia de transmisie a cuțitului, page 516*

La fiecare 250 ore

Întreținerea este necesară pentru a vă menține utilajul la performanțe maxime. De asemenea, vă permite să efectuați o inspecție vizuală a utilajului, care poate ajuta la identificarea timpurie a problemelor.

Utilizați unsoare pentru temperatură ridicată și presiune extremă (EP2) pe bază de litiu cu maximum 1% disulfură de molibden (clasificare NLGI 2), dacă nu se specifică altfel.

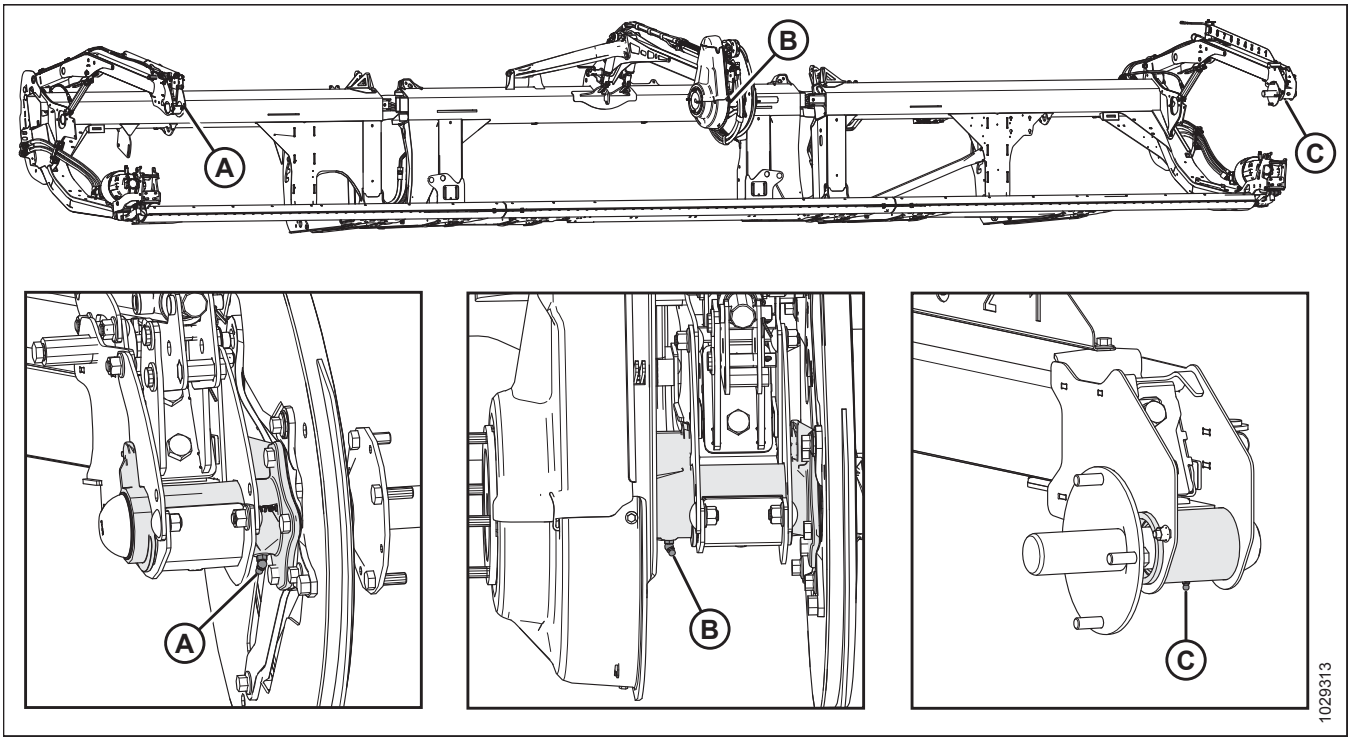


Figure 5.13: Rabator

A – Lagărul drept al rabatorului (un singur loc) **B – Lagărul central al rabatorului (un singur loc)** **C – Lagărul stâng al rabatorului (un singur loc)**

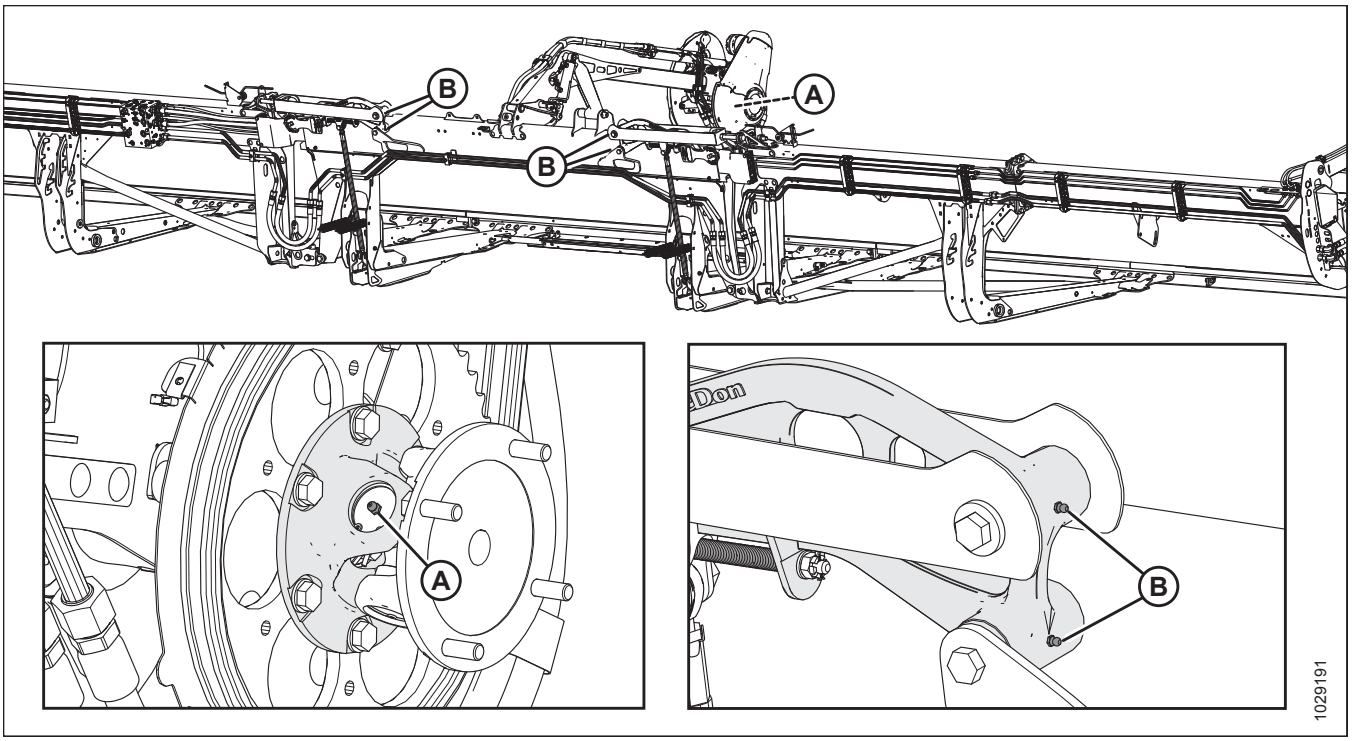


Figure 5.14: Rabator

A – Cuplajul cardanic al rabatorului (un singur loc)[58]

B – Articulația flexibilă (două locuri) – ambele părți

58. Cuplajul cardanic are o cruce de lubrifiere extinsă și un set de lagăre. Opriți lubrifierea atunci când aceasta devine dificilă sau în cazul în care cuplajul cardanic nu mai primește unsoare. Lubrifierea excesivă va deteriora cuplajul cardanic. Șase până la opt pompări sunt suficiente la prima lubrifiere (fabrică). Creșteți intervalul de lubrifiere pe măsură ce cuplajul cardanic se uzează și necesită mai mult de șase pompări.

La fiecare 500 ore

Întreținerea este necesară pentru a vă menține utilajul la performanțe maxime. De asemenea, vă permite să efectuați o inspecție vizuală a utilajului, care poate ajuta la identificarea timpurie a problemelor.

Utilizați unsoare pentru temperatură ridicată și presiune extremă (EP2) pe bază de litiu cu maximum 1% disulfură de molibden (clasificare NLGI 2), dacă nu se specifică altfel.

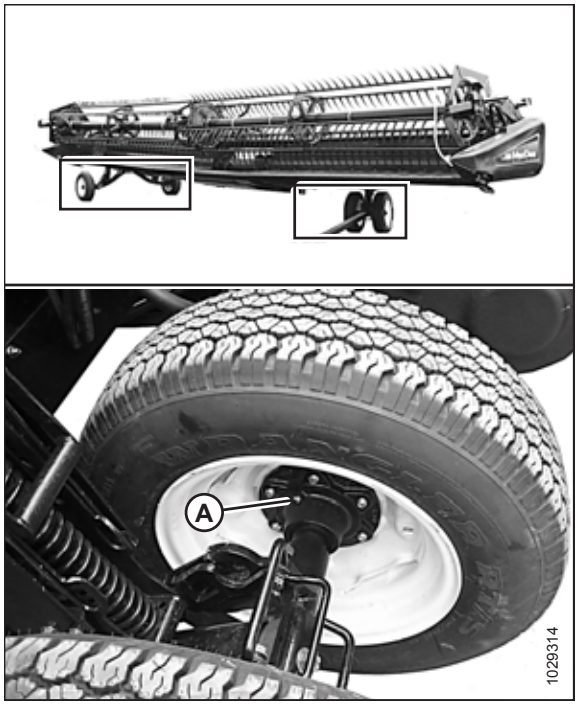


Figure 5.15: La fiecare 500 ore
A – Lagărele roților (patru locuri)

5.3.2 Procedura de lubrifiere

Punctele de lubrifiere sunt identificate pe utilaj prin autocolante care indică o pompă de uns și intervalul de lubrifiere în ore de funcționare. Autocolantele de dispunere a punctelor de lubrifiere sunt amplasate pe heder și pe partea dreaptă a modulului de flotare.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

Consultați coperta spate interioară pentru lubrifianții recomandați.

Înregistrați orele de funcționare și utilizați registrul de întreținere furnizat pentru a ține o evidență a lucrărilor de întreținere programate. Consultați *5.2.1 Program/registru de întreținere, page 420*.

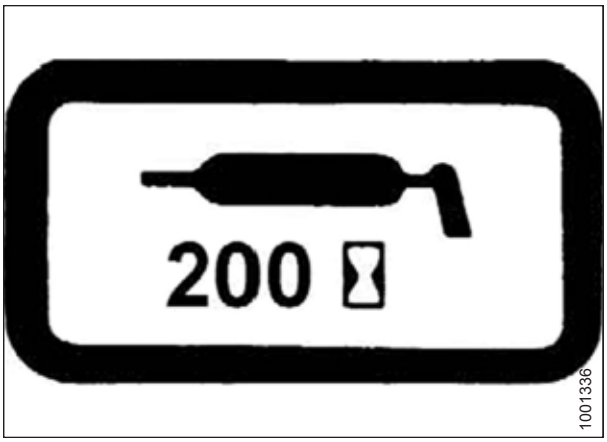


Figure 5.16: Autocolant cu interval de lubrifiere

1. Ștergeți niplul de lubrifiere cu o lavetă curată înainte de ungere, pentru a evita injectarea de murdărie și pietriș.

   IMPORTANT:

   Utilizați numai unsoare curată, pentru temperatură ridicată și presiune extremă.

2. Injectați unsoare prin niplu cu o pompă de uns până când unsoarea iese în exces din niplu (cu excepția cazurilor pentru care există observații).
3. Lăsați excesul de unsoare pe niplu pentru a împiedica pătrunderea murdăriei.
4. Înlocuiți imediat orice fiting slăbit sau rupt.
5. Scoateți și curățați temeinic orice fiting care nu acceptă unsoare. De asemenea, curățați pasajul pentru lubrifiant. Înlocuiți fitingul dacă este necesar.

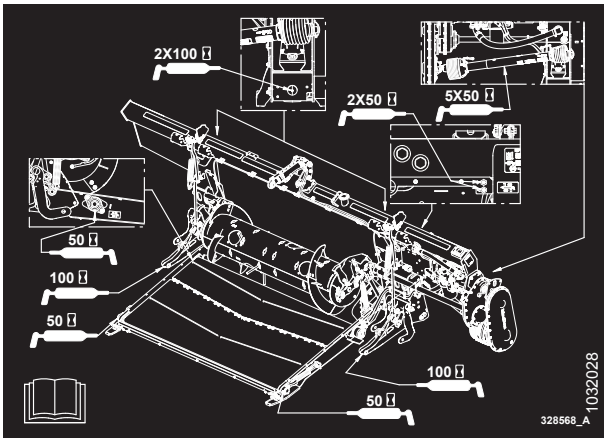


Figure 5.17: Autocolant cu dispunerea punctelor de lubrifiere FM200

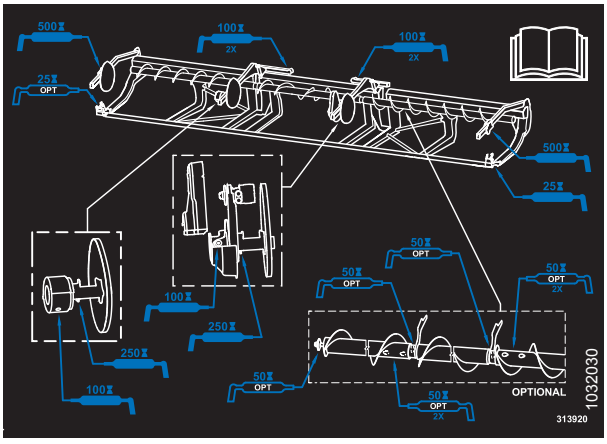


Figure 5.18: Autocolant cu dispunerea punctelor de lubrifiere pentru seria FD2

5.3.3 Lubrifierea lanțului de transmisie al rabatorului

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Demontați capacul superior de pe transmisia rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Îndepărtarea capacului transmisiei rabatorului, page 39*.
2. Aplicați o cantitate generoasă de unsoare pe lanț (A).
3. Remontați capacul superior. Pentru instrucțiuni, consultați *Montarea capacului transmisiei rabatorului, page 40*.

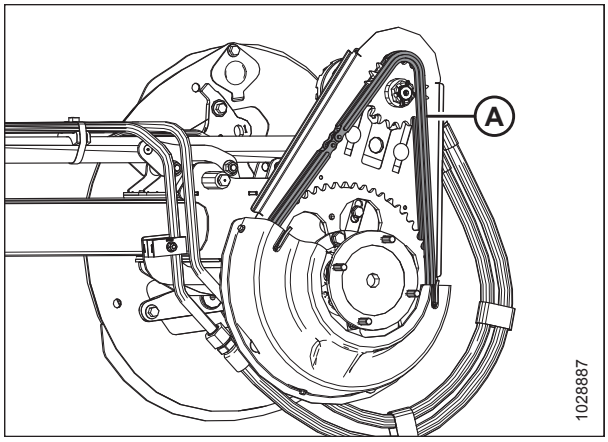


Figure 5.19: Lanț de transmisie

5.3.4 Lubrifierea lanțului de transmisie al melcului

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

Lubrifiați lanțul de transmisie al melcului la fiecare 100 de ore. Lanțul de transmisie al melcului poate fi lubrifiat cu modulul de flotare atașat la combină, dar este mai ușor cu modulul de flotare detașat.

Capacul transmisiei melcului este alcătuit dintr-un capac superior și unul inferior și un panou de inspecție metalic. Pentru a lubrifia lanțul, trebuie îndepărtat doar panoul de inspecție metalic.

1. Scoateți cele patru bolțuri (A) și panoul de inspecție metalic (B).

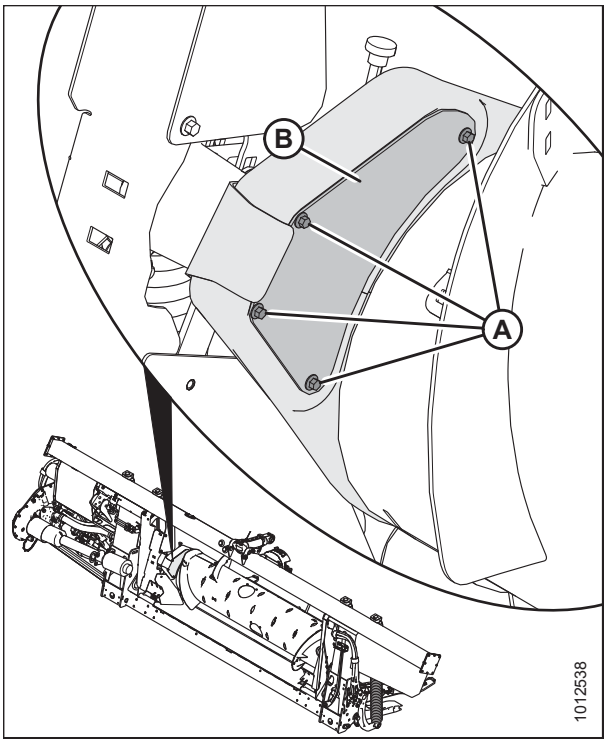


Figure 5.20: Panoul de inspecție a transmisiei melcului

2. Aplicați o cantitate generoasă de unsoare pe lanț (A), pe roata dințată de transmisie (B) și pe roata dințată de ghidare (C).
3. Rotiți melcul și aplicați unsoare pe mai multe zone ale lanțului, dacă este necesar.

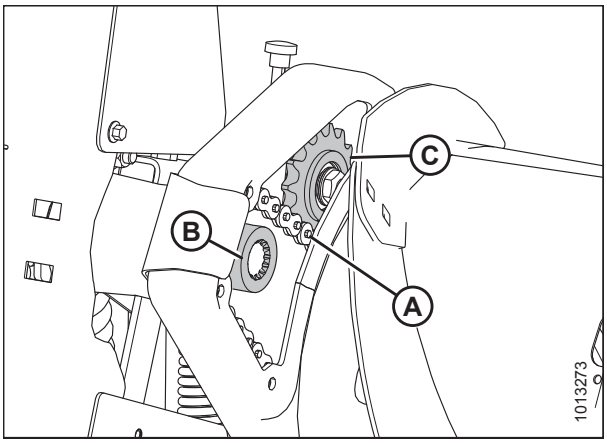


Figure 5.21: Lanțul de transmisie al melcului

4. Remontați panoul de inspecție metalic (B) și fixați-l cu patru șuruburi (A).

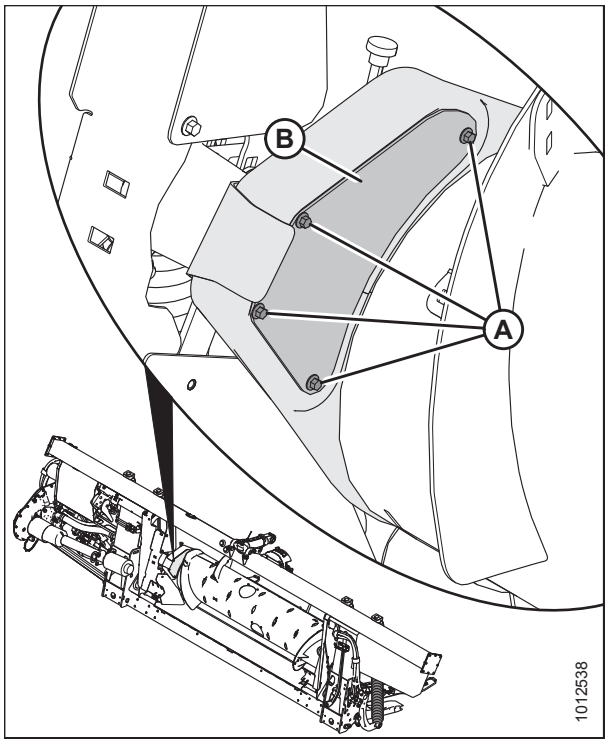


Figure 5.22: Panoul de inspecție a transmisiei melcului

5.3.5 Lubrifierea cutiei de viteze principale a transmisiei hederului

Verificarea nivelului de ulei din cutia de viteze principală a transmisiei hederului

Verificați nivelul uleiului din cutia de viteze a transmisiei hederului la fiecare 100 de ore.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Coborâți bara port-degete la sol și asigurați-vă astfel încât cutia de viteze principală (B) să fie în poziție de lucru.
2. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
3. Demontați bușonul de indicare a nivelului de ulei (A) de la cutia de viteze principală și verificați dacă nivelul uleiului este ridicat până la fundul orificiului.
4. Dacă este necesar, adăugați ulei. Pentru instrucțiuni, consultați *Adăugarea de ulei la cutia de viteze principală a transmisiei hederului, page 441*.
5. Remontați bușonul de indicare a nivelului de ulei (A).

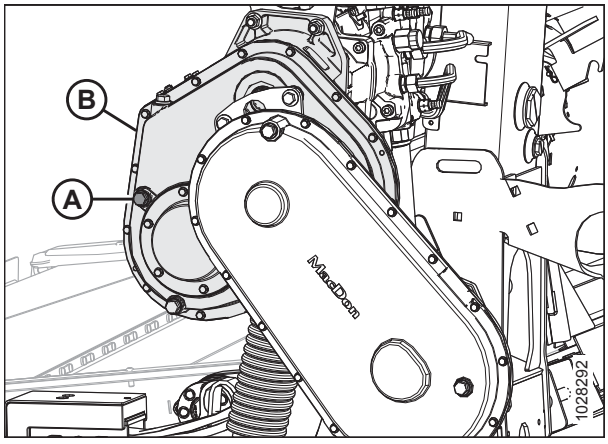


Figure 5.23: Cutia de viteze principală a transmisiei hederului

Adăugarea de ulei la cutia de viteze principală a transmisiei hederului

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Coborâți bara port-degete la sol și asigurați-vă astfel încât cutia de viteze principală să fie în poziție de lucru.
2. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
3. Scoateți bușonul de umplere (B) și bușonul de indicare a nivelului de ulei (A) din cutia de viteze principală.
4. Adăugați ulei în orificiul de umplere (B) până când acesta iese prin orificiul bușonului de indicare a nivelului de ulei (A). Consultați coperta spate interioară pentru lichidele și lubrifianții recomandați.
5. Montați la loc bușonul de indicare a nivelului de ulei (A) și bușonul de umplere (B).

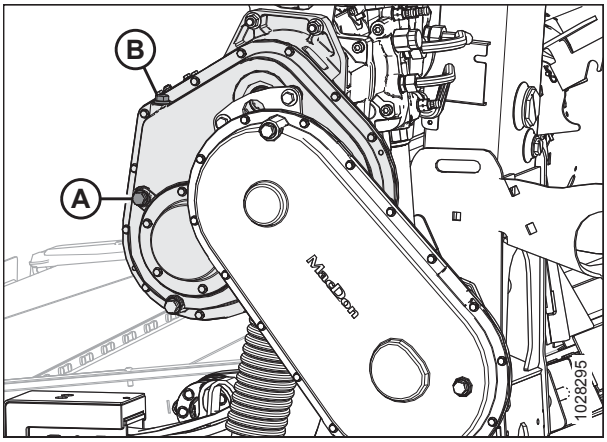


Figure 5.24: Cutia de viteze principală a transmisiei hederului

Schimbarea uleiului din cutia de viteze principală a transmisiei hederului

Schimbați uleiul din cutia de viteze a transmisiei hederului după primele 50 de ore de funcționare și, ulterior, la fiecare 1000 de ore (sau 3 ani).

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Porniți motorul.
2. Cuplați hederul pentru a încălzi uleiul.
3. Ridicați sau coborâți hederul pentru a poziționa bușonul orificiului de scurgere a uleiului (A) în punctul cel mai jos.
4. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
5. Așezați un recipient de dimensiune adecvată [aproximativ 4 litri (1 galon SUA)] sub scurgerea cutiei de viteze pentru a colecta uleiul.
6. Scoateți bușonul orificiului de scurgere a uleiului (A) și bușonul de umplere (C) și lăsați uleiul să se scurgă.
7. Reașezați bușonul orificiului de scurgere a uleiului (A) și scoateți bușonul de indicare a nivelului de ulei (B).
8. Adăugați ulei prin bușonul de umplere (C) până când acesta iese prin orificiul de indicare a nivelului de ulei (B). Consultați coperta spate interioară a acestui manual pentru lubrifianții recomandați.

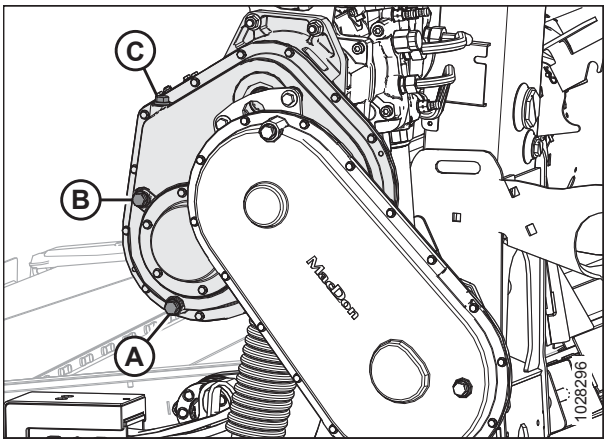


Figure 5.25: Cutia de viteze principală a transmisiei hederului

NOTĂ:

Cutia de viteze principală conține aproximativ 2,5 litri (2,6 sferturi de galon) de ulei.

9. Montați la loc bușonul de indicare a nivelului de ulei (B) și bușonul de umplere (C).

5.3.6 Lubrifierea cutiei de viteze de completare a transmisiei hederului

Verificarea nivelului de ulei din cutia de viteze de completare a transmisiei hederului

Verificați nivelul uleiului din cutia de viteze a transmisiei hederului la fiecare 100 de ore.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Coborâți hederul la sol și asigurați-vă astfel încât cutia de viteze de completare (B) să fie în poziție de lucru.
2. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
3. Demontați bușonul de indicare a nivelului de ulei (A) de la cutia de viteze de completare și verificați dacă nivelul uleiului este ridicat până la fundul orificiului.
4. Dacă este necesar, adăugați ulei. Pentru instrucțiuni, consultați *Adăugarea de ulei la cutia de viteze de completare a transmisiei hederului, page 442*.
5. Remontați bușonul de indicare a nivelului de ulei (A).

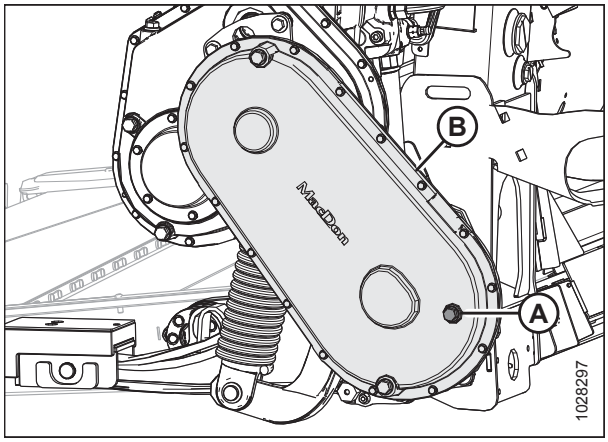


Figure 5.26: Cutia de viteze de completare a transmisiei hederului

Adăugarea de ulei la cutia de viteze de completare a transmisiei hederului

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Coborâți bara port-degete la sol și asigurați-vă astfel încât cutia de viteze de completare să fie în poziție de lucru.
2. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
3. Scoateți bușonul de umplere (B) și bușonul de indicare a nivelului de ulei (A).
4. Adăugați ulei în orificiul de umplere (B) până când acesta iese prin orificiul bușonului de indicare a nivelului de ulei (A). Consultați coperta spate interioară pentru lichidele și lubrifianții recomandați.
5. Montați la loc bușonul de indicare a nivelului de ulei (A) și bușonul de umplere (B).

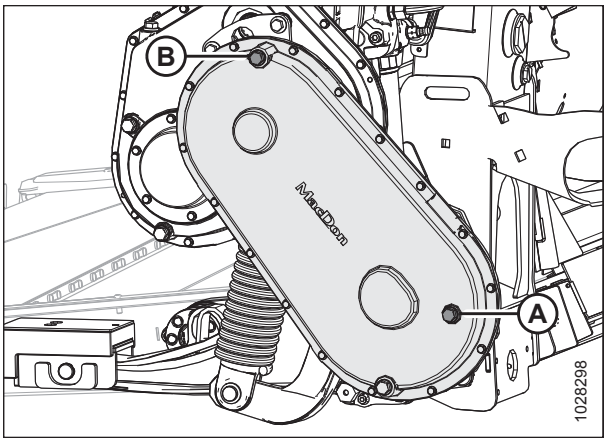


Figure 5.27: Cutia de viteze de completare a transmisiei hederului

Schimbarea uleiului din cutia de viteze de completare a transmisiei hederului

Schimbați uleiul din cutia de viteze a transmisiei hederului după primele 50 de ore de funcționare și, ulterior, la fiecare 1000 de ore (sau 3 ani).

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
2. Cuplați hederul pentru a încălzi uleiul.
3. Ridicați sau coborâți hederul pentru a poziționa bușonul orificiului de scurgere a uleiului (A) în punctul cel mai jos.
4. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
5. Așezați un recipient de dimensiune adecvată [aproximativ 4 litri (1 galon SUA)] sub scurgerea cutiei de viteze pentru a colecta uleiul.
6. Scoateți bușonul orificiului de scurgere a uleiului (A) și bușonul de umplere (C) și lăsați uleiul să se scurgă.
7. Reașezați bușonul orificiului de scurgere a uleiului (A).
8. Scoateți bușonul de indicare a nivelului de ulei (B).
9. Adăugați ulei prin bușonul de umplere (C) până când acesta iese prin orificiul de indicare a nivelului de ulei (B). Consultați coperta spate interioară a acestui manual pentru lubrifianții recomandați.

   NOTĂ:

   Cutia de viteze a transmisiei hederului are o capacitate de aproximativ 2,5 litri (2,6 sferturi de galon) de ulei.
10. Montați la loc bușonul de indicare a nivelului de ulei (B) și bușonul de umplere (C).

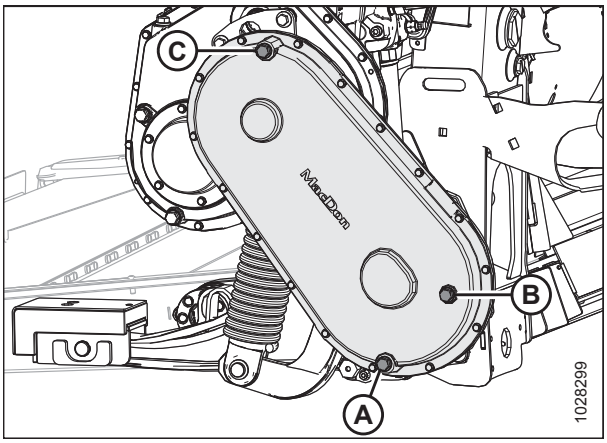


Figure 5.28: Cutia de viteze de completare a transmisiei hederului

5.4 Sistemul hidraulic

Cadrul modulului de flotare acționează ca un rezervor de ulei. Consultați coperta spate interioară pentru cerințele privind uleiul.

5.4.1 Verificarea nivelului de ulei din rezervorul hidraulic

Verificați nivelul uleiului hidraulic din rezervor la fiecare 25 de ore.

NOTĂ:

Verificați nivelul când uleiul este rece.

1. Verificați nivelul uleiului cu ajutorul vizorului inferior (A) și al vizorului superior (B), cu bara port-degete atingând ușor solul și cu articulația centrală retrasă.
2. Asigurați-vă că uleiul este la nivelul adecvat pentru teren, după cum urmează:
   - **Teren normal (C):** mențineți nivelul astfel încât vizorul inferior (A) să fie plin, iar vizorul superior (B) să fie gol.
   - **Teren accidentat (D):** mențineți nivelul astfel încât vizorul inferior (A) să fie plin, iar vizorul superior (B) să fie plin până la jumătate.

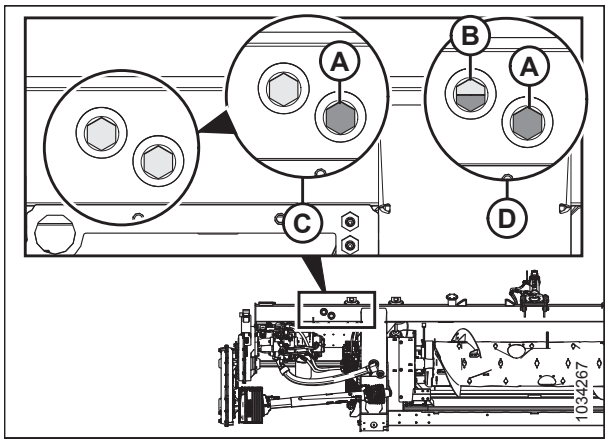


Figure 5.29: Vizoarele nivelului de ulei

NOTĂ:

Poate fi necesar să reduceți ușor nivelul uleiului atunci când temperaturile ambiante sunt mai mari de 35°C (95°F) pentru a preveni revărsarea la gura de aerisire atunci când sunt atinse temperaturile normale de funcționare.

NOTĂ:

Este **în regulă** să utilizați tot timpul nivelul de ulei pentru teren accidentat, atât timp cât este instalată extensia gâtului de umplere (MD #B6057).

5.4.2 Adăugarea de ulei în rezervorul hidraulic

Urmați această procedură pentru a completa uleiul din rezervorul hidraulic. Pentru a schimba uleiul hidraulic, consultați *5.4.3 Schimbarea uleiului din rezervorul hidraulic, page 445*.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

2. Curățați orice murdărie sau resturi de pe capacul de umplere (A).

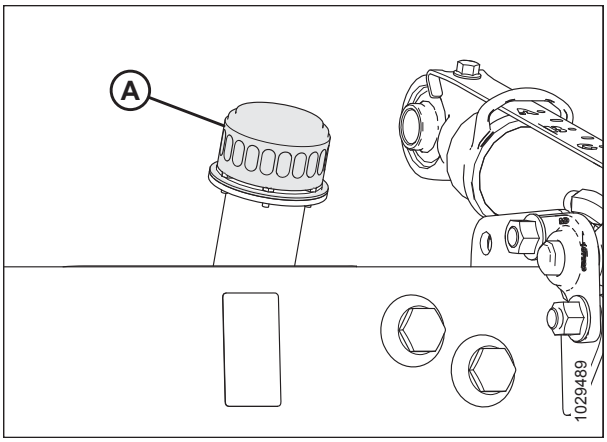


Figure 5.30: Capacul de umplere al rezervorului de ulei

CAUTION

Rezervorul de ulei poate avea o presiune de până la 10 psi, scoateți încet capacul.

3. Slăbiți și scoateți capacul de umplere (A), rotindu-l spre stânga.
4. Adăugați ulei cald [aproximativ 21°C (70°F)] și umpleți până la nivelul necesar. Consultați coperta spate interioară a acestui manual pentru tipul și specificațiile uleiului.

   IMPORTANT:

   Uleiul cald va curge mai bine prin filtru decât uleiul rece. **NU** îndepărtați filtrul.
5. Remontați capacul de umplere (A).
6. Verificați din nou nivelul de ulei. Pentru instrucțiuni, consultați *5.4.1 Verificarea nivelului de ulei din rezervorul hidraulic, page 444*.

5.4.3 Schimbarea uleiului din rezervorul hidraulic

Schimbați uleiul hidraulic din rezervor la fiecare 1000 de ore sau la 3 ani (oricare dintre acestea survine mai întâi).

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Porniți motorul.
2. Cuplați hederul pentru a încălzi uleiul.
3. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
4. Așezați un recipient de dimensiuni adecvate [cel puțin 40 de litri (10 galoane)] sub fiecare dintre cele două bușoane de scurgere a uleiului (A) situate în partea din spate, pe fiecare parte a cadrului.
5. Îndepărtați bușoanele de scurgere a uleiului (A) cu o cheie cu locaș hexagonal de 7/8 țoli și lăsați uleiul să se scurgă.
6. Remontați bușoanele orificiilor de scurgere a uleiului (A) atunci când rezervorul este gol.
7. Schimbați filtrul de ulei, dacă este necesar. Pentru instrucțiuni, consultați *5.4.4 Schimbarea filtrului de ulei, page 446*.
8. Adăugați aproximativ 75 de litri (20 de galoane) de ulei în rezervor. Pentru instrucțiuni, consultați *5.4.2 Adăugarea de ulei în rezervorul hidraulic, page 444*.

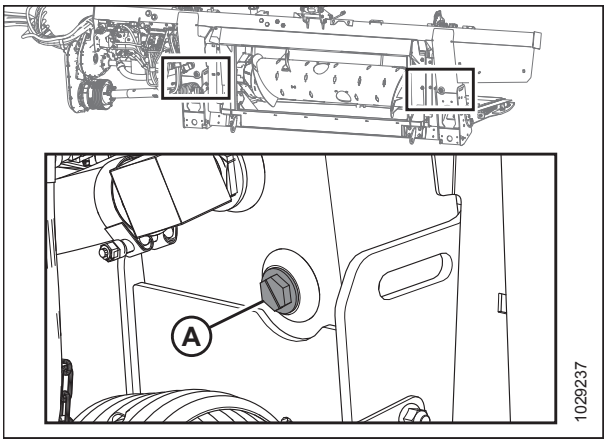


Figure 5.31: Drenajul rezervorului

5.4.4 Schimbarea filtrului de ulei

Schimbați filtrul de ulei după primele 50 de ore de funcționare și, ulterior, la fiecare 250 de ore.

Obțineți filtrul (MD #202986) de la distribuitorul dvs. MacDon.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Curățați în jurul suprafețelor de îmbinare ale filtrului (A) și ale pompei integrate (B).
3. Așezați un recipient de dimensiuni adecvate [aproximativ 1 litru (0,26 galoane)] sub filtru pentru a colecta scurgerile de ulei.
4. Întoarceți filtrul (A) și curățați orificiul de filtrare expus din pompa integrată.
5. Aplicați o peliculă subțire de ulei curat pe garnitura inelară furnizată cu noul filtru.
6. Rotiți noul filtru pe pompa integrată (B) până când garnitura inelară intră în contact cu suprafața de îmbinare. Strângeți manual filtrul cu încă 1/2–3/4 de rotație.

   IMPORTANT:

   NU utilizați o cheie specială pentru filtre pentru montarea filtrului nou. Strângerea excesivă poate deteriora garnitura inelară și filtrul.

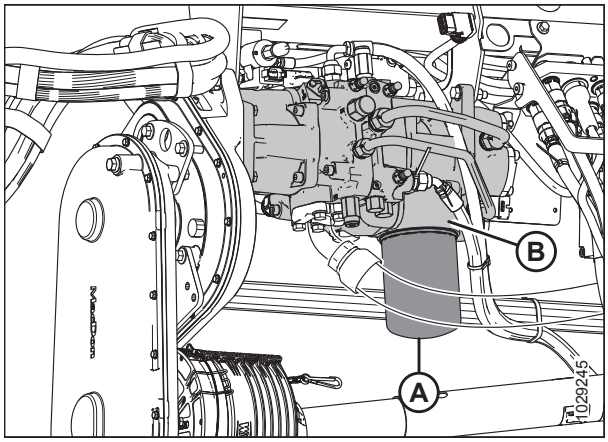


Figure 5.32: Pompă integrată FM200

5.5 Sistemul electric

Sistemul electric pentru heder este alimentat de combină. Pe heder există diverse lumini și senzori care necesită alimentare.

5.5.1 Înlocuirea becurilor

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a efectua reglaje pe utilaj.

Utilizați becul comercial #1156 pentru luminile de transport de culoare chihlimbarie și #1157 pentru lumina roșie din spate (opțiunea de transport cu viteză redusă).

Lumini de indicare a interstițiului

1. Utilizați o șurubelniță Phillips pentru a scoate cele trei șuruburi (A) de pe dispozitivul de iluminare și scoateți lentila de plastic. Păstrați bolțurile (A).
2. Înlocuiți becul și remontați lentila de plastic și șuruburile.

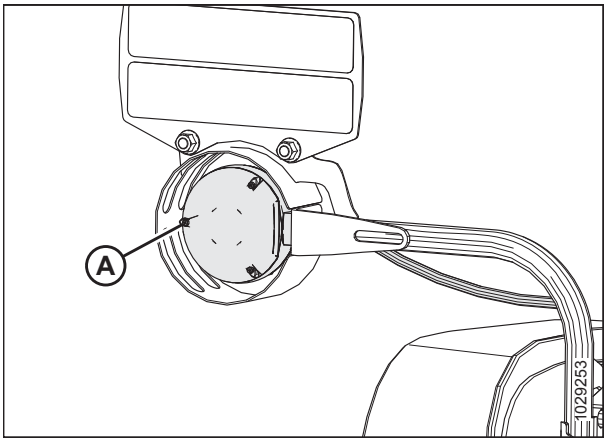


Figure 5.33: Lumină stânga de indicare a interstițiului

Lumini de transport cu viteză redusă

3. Utilizați o șurubelniță Phillips pentru a scoate bolțurile (A) de pe dispozitivul de iluminare și scoateți lentila de plastic. Păstrați bolțurile (A).
4. Înlocuiți becul și remontați lentila de plastic și șuruburile.

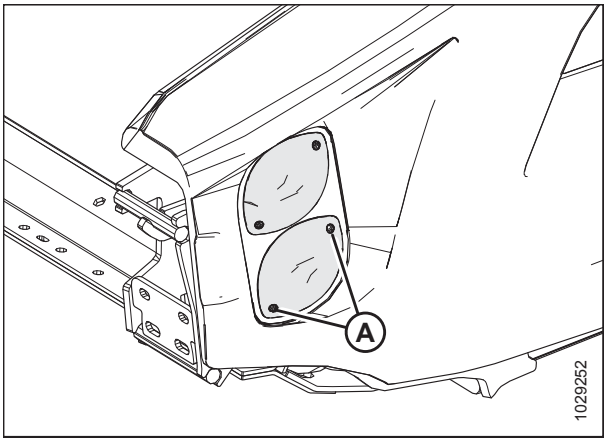


Figure 5.34: Transport cu viteză redusă opțional – lumini roșii și chihlimbarii

5.6 Transmisia hederului

Transmisia hederului constă într-o linie de transmisie de la combină la cutia de viteze a modulului de flotare FM200 care acționează melcul de alimentare și pompele hidraulice. Pompele furnizează energie hidraulică pentru transportoarele cu bandă, cuțite și echipamentele opționale.

5.6.1 Scoaterea liniei de transmisie care conectează modulul de flotare la combină

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
2. Coborâți complet rabatorul.
3. Coborâți complet hederul.
4. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
5. Ridicați clemele (A) pentru a elibera scutul (B).

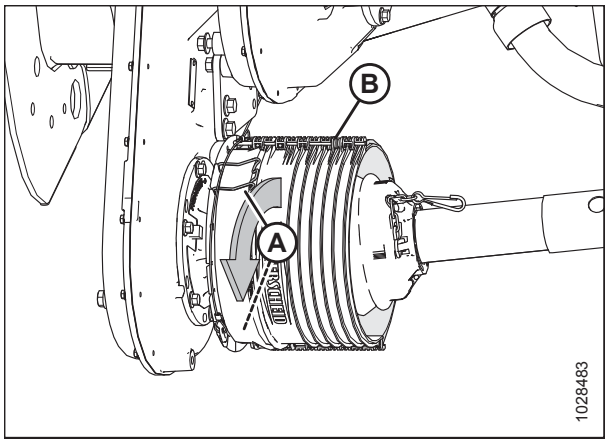


Figure 5.35: Scutul liniei de transmisie

6. Glisați scutul (A) de-a lungul liniei de transmisie pentru a accesa colierul cu deconectare rapidă (B).

   NOTĂ:

   În cazul în care capacul nu alunecă, utilizați o pârghie.
7. Trageți înapoi colierul cu deconectare rapidă (B) pentru a elibera jugul liniei de transmisie. Glisați linia de transmisie de pe arborele cutiei de viteze.
8. Glisați linia de transmisie prin scut, apoi coborâți-o la sol.

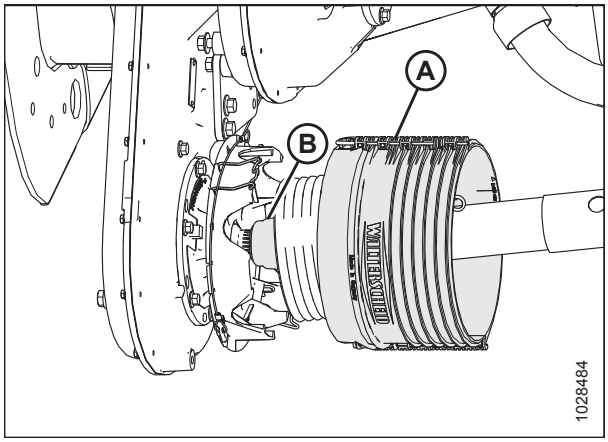


Figure 5.36: Scutul liniei de transmisie

9. Deconectați lanțul (D) de la suportul de susținere (B).
10. La capătul opus al liniei de transmisie (C), trageți înapoi colierul cu deconectare rapidă (A) pentru a elibera jugul liniei de transmisie.
11. Glisați jugul de pe suportul de susținere (B).
12. Scoateți linia de transmisie (C).

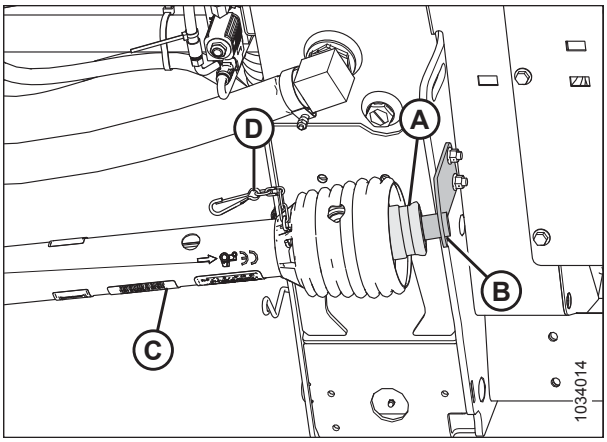


Figure 5.37: Scutul liniei de transmisie

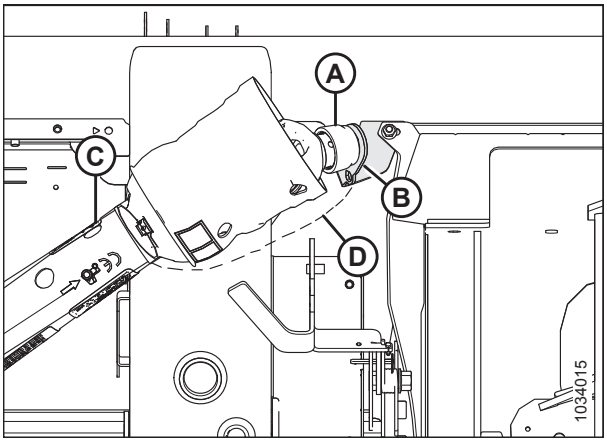


Figure 5.38: Scut opțional pentru linia de transmisie pentru pante

5.6.2 Instalarea liniei de transmisie care conectează modulul de flotare la combină

⚠ PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
2. Coborâți complet rabatorul.
3. Coborâți complet hederul.
4. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

5. Glisați linia de transmisie prin scut (A). Trageți înapoi colierul cu deconectare rapidă (B), pentru a elibera jugul liniei de transmisie.
6. Glisați linia de transmisie pe arborele cutiei de viteze până când aceasta se blochează pe arbore.

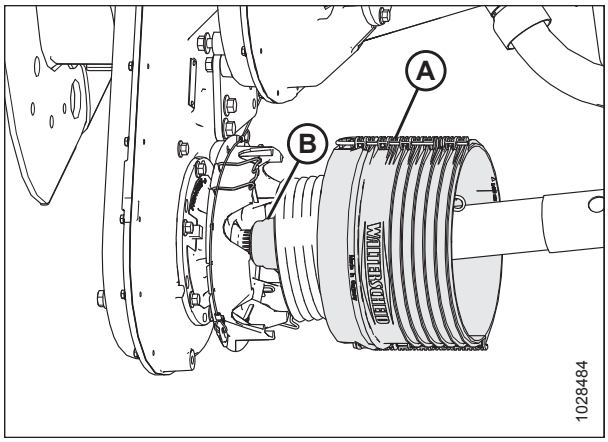


Figure 5.39: Scutul liniei de transmisie

7. La capătul opus al liniei de transmisie (D), trageți înapoi colierul cu deconectare rapidă (A).

   NOTĂ:

   Asigurați-vă că săgeata (C) este îndreptată spre colier (A), care se conectează la suportul de susținere (B).
8. Glisați jugul pe suportul de susținere (B).
9. Conectați lanțul de siguranță (E) la suportul de susținere.

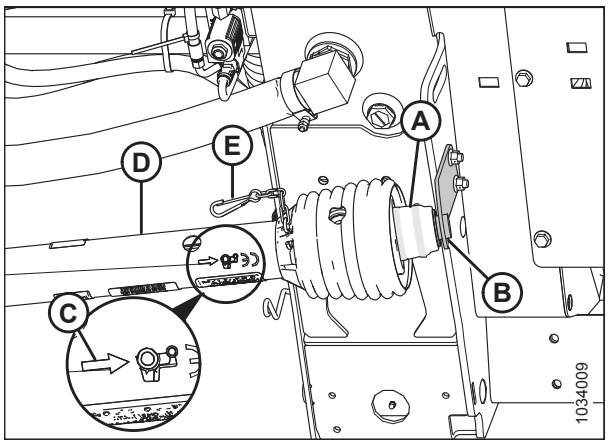


Figure 5.40: Scutul liniei de transmisie

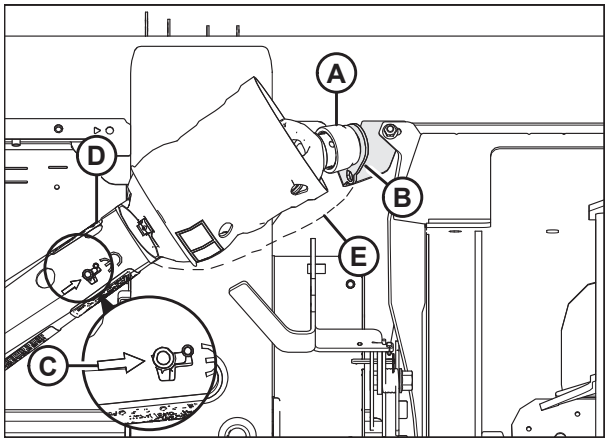


Figure 5.41: Scut opțional pentru linia de transmisie pentru pante

10. Glisați scutul spre cutia de viteze până când clemele (A) fixează scutul (B).

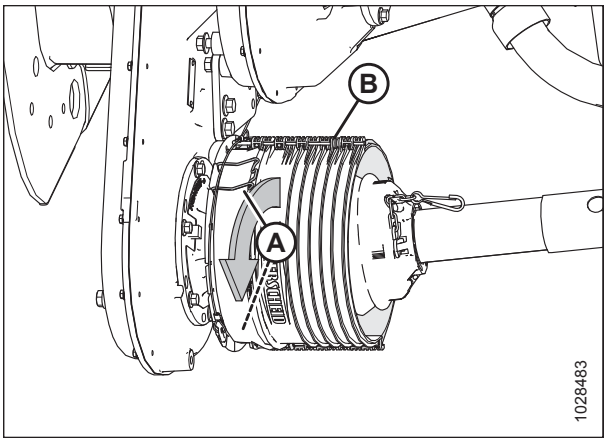


Figure 5.42: Scutul liniei de transmisie

5.6.3 Îndepărtarea apărătorii liniei de transmisie

Apărătoarea principală a liniei de transmisie trebuie să rămână atașată la linia de transmisie în timpul funcționării, dar poate fi îndepărtată în scopul întreținerii.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

NOTĂ:

Pentru a îndepărta apărătoarea liniei de transmisie, **NU** este necesar ca linia de transmisie să fie îndepărtată de la modulul de flotare.

1. Opriți combina și scoateți cheia din contact.
2. Trageți colierul liniei de transmisie (A) de pe suportul (B) prizei de putere (PTO). Glisați jugul (C) de pe suportul (B) și eliberați colierul (A).

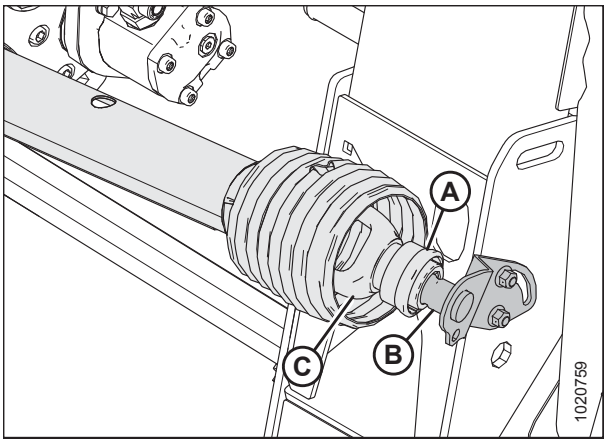


Figure 5.43: Capătul spre combină al liniei de transmisie

3. Ridicați capătul spre combină al liniei de transmisie (A) de pe cârlig și extindeți linia de transmisie până când aceasta se separă. Țineți capătul spre modulul de flotare al liniei de transmisie (B) pentru a preveni căderea acestuia și lovirea solului.



Figure 5.44: Linie de transmisie separată

4. Utilizați o șurubelniță cu fantă pentru a elibera fitingul/dispozitivul de blocare pentru unsoare (A).



Figure 5.45: Apărătoarea liniei de transmisie

5. Rotiți inelul de blocare al apărătorii liniei de transmisie (A) spre stânga cu ajutorul unei șurubelnițe, până când urechile (B) se aliniază cu fantele din apărătoare.
6. Scoateți apărătoarea de pe linia de transmisie.



Figure 5.46: Apărătoarea liniei de transmisie

5.6.4 Montarea apărătorii liniei de transmisie

1. Glisați apărătoarea pe linia de transmisie și aliniați urechea cu fantă de pe inelul de blocare (A) cu săgeata (B) de pe apărătoare.



Figure 5.47: Apărătoarea liniei de transmisie

2. Împingeți apărătoarea pe inel până când inelul de blocare este vizibil în fante (A).



Figure 5.48: Apărătoarea liniei de transmisie

3. Utilizați o șurubelniță cu fantă pentru a roti inelul (A) spre dreapta și pentru a bloca inelul în apărătoare.



Figure 5.49: Apărătoarea liniei de transmisie

4. Împingeți niplul de lubrifiere (A) înapoi în apărătoare.



Figure 5.50: Apărătoarea liniei de transmisie

5. Asamblați linia de transmisie.

   IMPORTANT:

   Canelurile sunt fixate pentru a alinia universalele. Aliniați sudura (A) cu canelura lipsă (B) la asamblare. Nealinierea jumătăților arborelui poate cauza vibrații excesive și defecțiuni ale melcului de alimentare/cutiei de viteze.

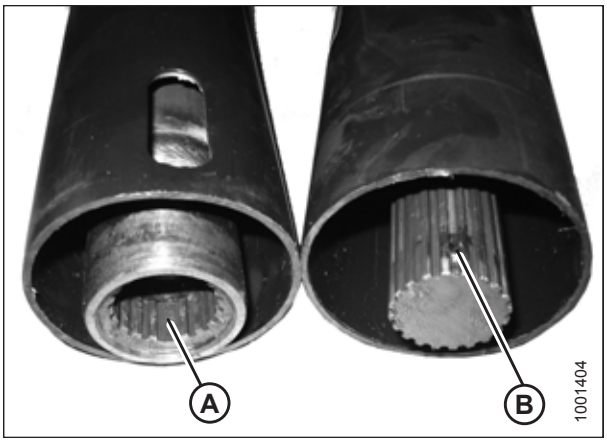


Figure 5.51: Linia de transmisie

6. Poziționați capătul spre combină al liniei de transmisie (A) pe suportul (B) de depozitare a prizei de putere (PTO). Trageți înapoi colierul (C) de pe linia de transmisie și glisați linia de transmisie pe suport până când jugul de transmisie (D) se blochează pe suport. Eliberați colierul (C).

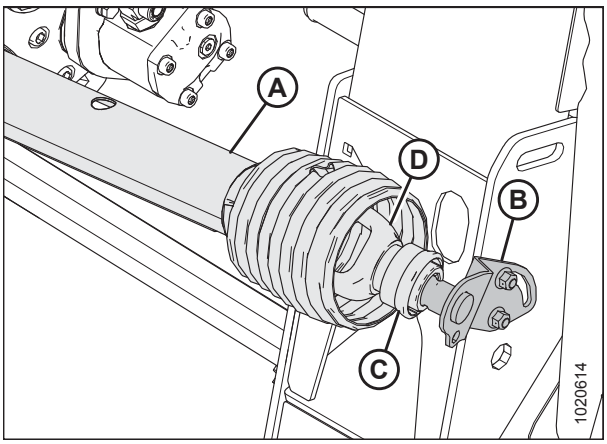


Figure 5.52: Capătul spre combină al liniei de transmisie

5.6.5 Reglarea tensiunii lanțului – Cutia de viteze principală

Tensiunea lanțului de transmisie al cutiei de viteze este setată din fabrică, dar este necesară reglarea tensiunii după primele 50 de ore, apoi la fiecare 500 de ore sau anual (oricare dintre acestea survine mai întâi). Cu excepția schimbării uleiului, lanțul de transmisie al cutiei de viteze nu necesită nicio altă întreținere periodică.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
2. Extindeți complet articulația centrală hidraulică.
3. Coborâți complet hederul.
4. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

5. Scoateți cele patru bolțuri (A), capacul (B) și garnitura (C) din cutia de viteze principală.

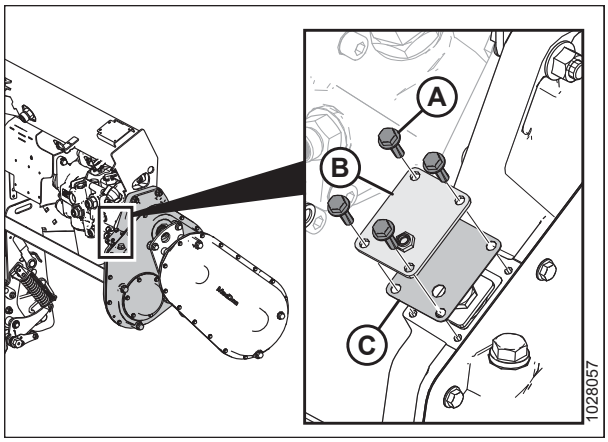


Figure 5.53: Capacul întinzătorului lanțului cutiei de viteze principale

6. Scoateți placa opritoare (A).
7. Strângeți bolțul (B) la 136 Ncm (12 lbf-in).
8. Îndepărtați (slăbiți) bolțul (B) rotind 4–5 fațete (4/6–5/6 de rotație).

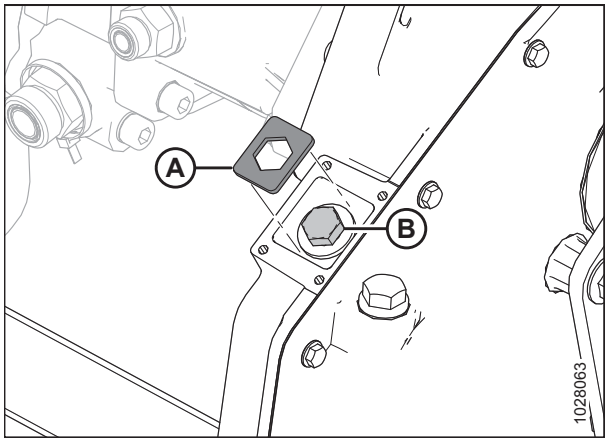


Figure 5.54: Întinzătorul lanțului cutiei de viteze principale

9. Dacă este necesar, rotiți ușor bolțul (B) până când placa opritoare (A) poate fi montată.

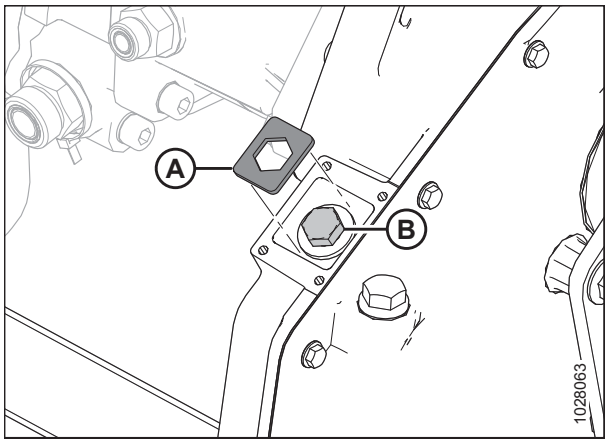


Figure 5.55: Întinzătorul lanțului cutiei de viteze principale

10. Remontați capacul de reglare a lanțului (B) și garnitura (C).
11. Montați cele patru bolțuri (A). Strângeți piesele de fixare la un cuplu de 9,5 Nm (84 lbf-in).

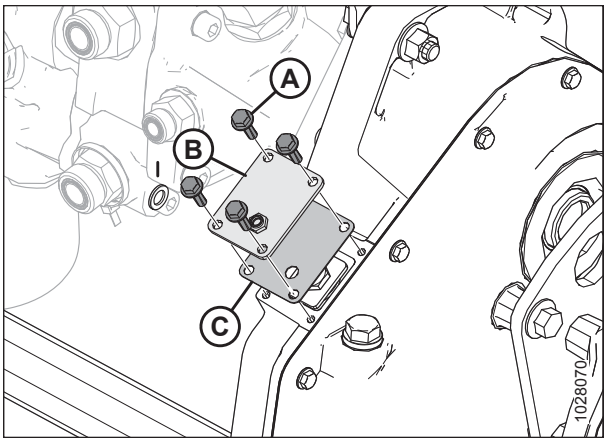


Figure 5.56: Capacul întinzătorului lanțului cutiei de viteze principale

5.6.6 Reglarea tensiunii lanțului – Cutia de viteze de completare

Tensiunea lanțului de transmisie al cutiei de viteze este setată din fabrică, dar este necesară reglarea tensiunii după primele 50 de ore, apoi la fiecare 500 de ore sau anual (oricare dintre acestea survine mai întâi). Cu excepția schimbării uleiului, lanțul de transmisie al cutiei de viteze nu necesită nicio altă întreținere periodică.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
2. Coborâți complet hederul.
3. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
4. Ridicați clemele (A) pentru a elibera scutul (B).

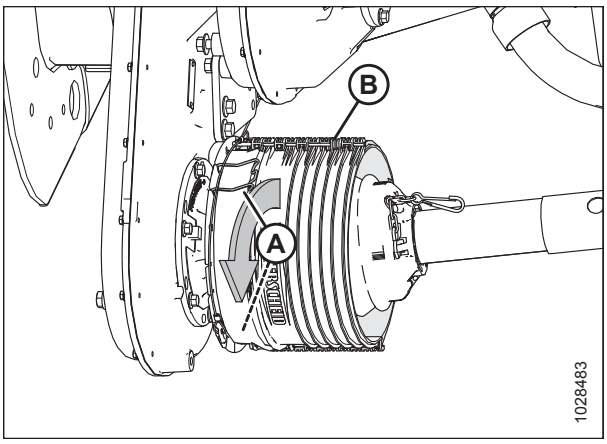


Figure 5.57: Scutul liniei de transmisie

5. Glisați scutul (A) de-a lungul liniei de transmisie pentru a accesa colierul cu deconectare rapidă (B).

   NOTĂ:

   În cazul în care capacul nu alunecă, utilizați o pârghie.

6. Glisați linia de transmisie prin scut, apoi coborâți-o la sol.

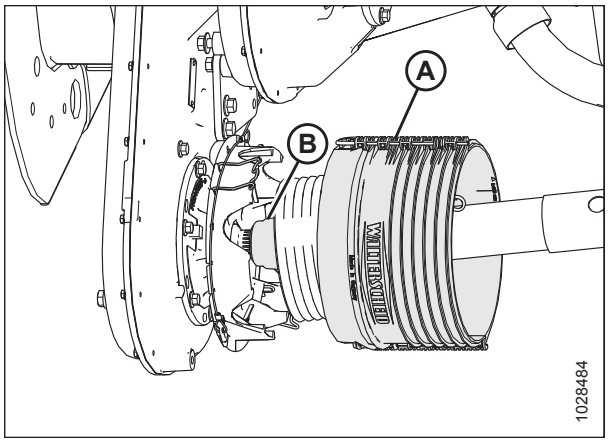


Figure 5.58: Scutul liniei de transmisie

7. Scoateți cele trei bolțuri (A) care fixează baza apărătorii liniei de transmisie de intrare (B).

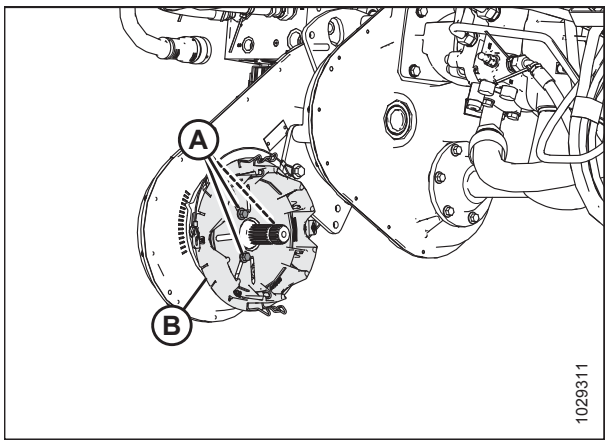


Figure 5.59: Capacul întinzătorului lanțului cutiei de viteze de completare

8. Slăbiți cele șase bolțuri (B) care fixează butucul de tensionare a lanțului (A) la cutia de viteze.
9. Găsiți elementul prelucrat (C). Cu ajutorul unei chei, rotiți butucul (A) spre dreapta pentru a strânge lanțul.
10. Cu o presiune ușoară asupra cheii, stabiliți care marcaj (D) de pe carcasa cutiei de viteze se aliniază cu acul indicator de pe butuc.
11. Reglați tensiunea corectă a lanțului prin rotirea ușoară a butucului (A) înapoi cu un semn.
12. Strângeți cele șase bolțuri (B) care fixează capacul (A). Strângeți bolțurile cu un cuplu de 23–26 Nm (17–19 lbf-ft).

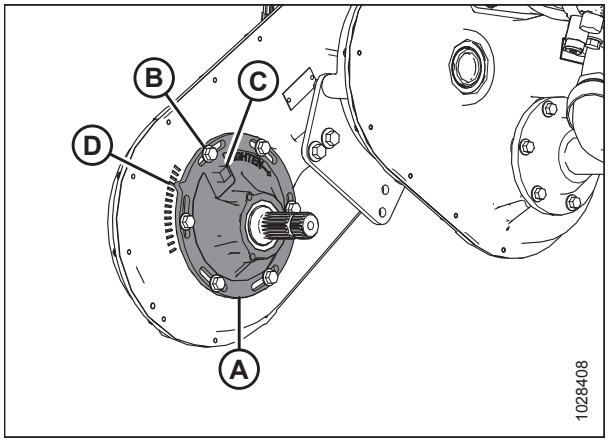


Figure 5.60: Capacul întinzătorului lanțului cutiei de viteze de completare

5.7 Melc

Melcul modulului de flotare FM200 alimentează cultura tăiată de pe platformele transportorului cu bandă în carcasa alimentatorului a combinei.

5.7.1 Reglarea interstițiului dintre melcul de alimentare și tava colectoare

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

IMPORTANT:

Păstrați o distanță corespunzătoare între melcul de alimentare și tava melcului de alimentare. Un interstițiu prea mic poate duce la contactul degetelor sau racletelor și la deteriorarea transportorului cu bandă de alimentare sau a tăvii colectoare atunci când se operează cu hederul la anumite unghiuri. Căutați urme de contact atunci când lubrifiați modulul de flotare.

1. Extindeți articulația centrală la cel mai abrupt unghi al hederului (setarea E) și poziționați hederul la 254–306 mm (10–14 țoli) de sol.
2. blocați aripile hederului. Pentru instrucțiuni, consultați *Blocarea/deblocarea aripilor hederului, page 78*.
3. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
4. Verificați dacă articulația dispozitivului de blocare a flotării se află pe opritoarele inferioare [șaiba (A) nu poate fi rotită] în ambele locuri.

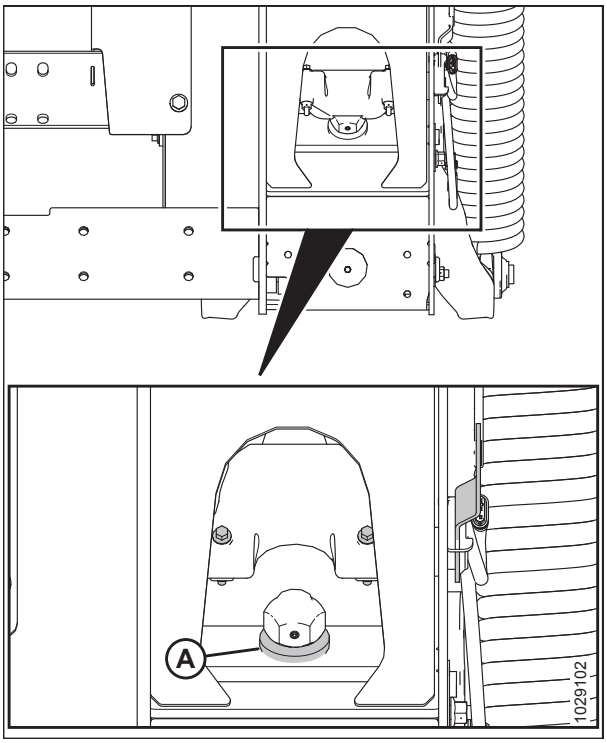


Figure 5.61: Șaiba opritorului inferior

5. Înainte de a regla interstițiul dintre melc și tava colectoare, verificați poziția de flotare a melcului pentru a stabili cât spațiu este necesar:

   - În cazul în care capul bolțului (A) este cel mai aproape de simbolul de flotare (B), melcul este în poziție de flotare.

   IMPORTANT:

   Asigurați-vă că bolțurile (A) sunt fixate în același loc la ambele capete ale hederului pentru a preveni deteriorarea utilajului în timpul funcționării.

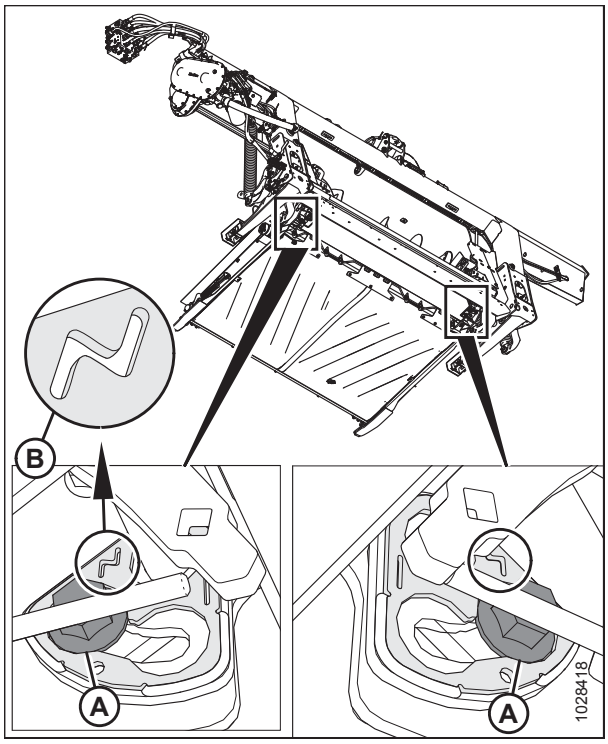


Figure 5.62: Poziția de flotare

   - În cazul în care capul bolțului (A) este cel mai aproape de simbolul fix (B), melcul este în poziție fixă.

   IMPORTANT:

   Asigurați-vă că bolțurile (A) sunt fixate în același loc la ambele capete ale hederului pentru a preveni deteriorarea utilajului în timpul funcționării.

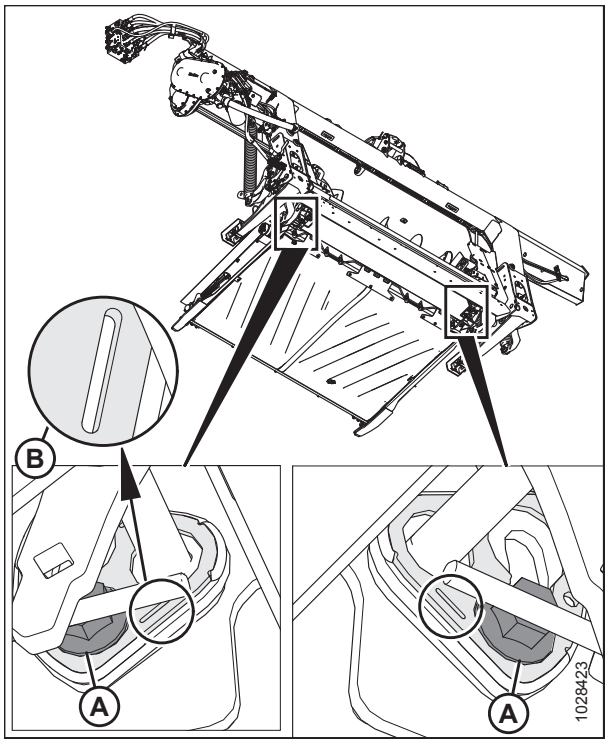


Figure 5.63: Poziție fixă

6. Slăbiți cele două piulițe (B) și rotiți melcul pentru a poziționa racleta deasupra tăvii de alimentare.
7. Rotiți bolțul (A) spre dreapta pentru a mări interstițiul (C); rotiți bolțul (A) spre stânga pentru a reduce interstițiul (C).
   - Dacă melcul de alimentare este în poziție fixă, setați interstițiul la 24–28 mm (15/16–1 1/8 țoli).
   - Dacă melcul de alimentare este în poziție de flotare, setați interstițiul la 11,5–15,5 mm (7/16–5/8 țoli).

   NOTĂ:

   Interstițiul crește între 25–40 mm (1–1 1/2 țoli) atunci când articulația centrală este complet retrasă.
8. Repetați pașii *6, page 461* și *7, page 461* pentru capătul opus al melcului.

   IMPORTANT:

   Reglarea unei părți a melcului poate afecta cealaltă parte. Verificați întotdeauna de două ori ambele părți ale melcului după efectuarea reglajelor finale.
9. Strângeți piulițele (B) la ambele capete ale melcului de alimentare. Strângeți piulițele la un cuplu de 93–99 Nm (68–73 lbf-ft).
10. Rotiți tamburul și verificați de două ori interstițiile.

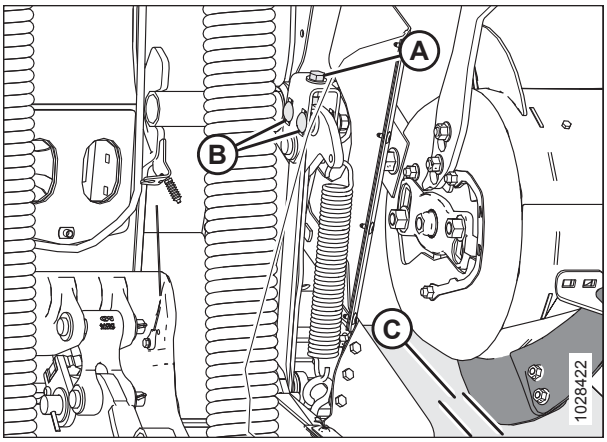


Figure 5.64: Interstițiul melcului

5.7.2 Verificarea tensiunii lanțului de transmisie al melcului de alimentare

Melcul este acționat prin lanțul de transmisie de roata dințată a sistemului de transmisie al modulului de flotare atașat în partea laterală a melcului.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
2. Coborâți complet hederul.
3. Ridicați complet rabatorul.
4. Cuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Cuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 31*.
5. Detașați hederul de combină. Pentru instrucțiuni, consultați *4 Atașarea/detașarea hederului, page 323*.
6. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

7. În partea stângă a melcului de alimentare, scoateți cele patru bolțuri (A) și panoul de inspecție (B).
8. Scoateți bolțurile (C) și scoateți indicatorul/clema (D) care ține cele două capace împreună.
9. Demontați bolțul (E).
10. Demontați bolțul și șaiba (H) care fixează capacul inferior.
11. Rotiți capacul inferior (F) în față pentru a-l scoate.

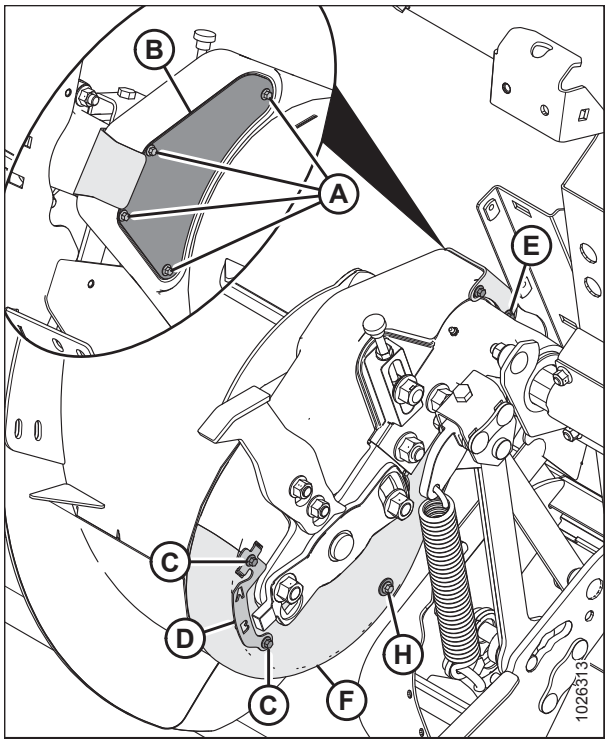


Figure 5.65: Transmisia melcului de alimentare – vedere din spate

12. Verificați lanțul la jumătatea distanței (A). Ar trebui să existe o deviere de 4 mm (0,16 țoli). Dacă este necesară o reglare, consultați *5.7.3 Reglarea tensiunii lanțului de transmisie al melcului de alimentare, page 463*.

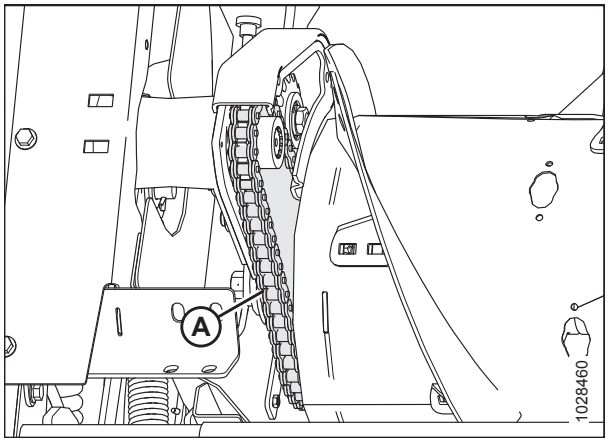


Figure 5.66: Lanțul melcului de alimentare – vedere din spate

13. Poziționați capacul inferior (F) și fixați-l cu bolțul și șaiba (H).
14. Montați bolțul (E).
15. Fixați capacul inferior la capacul superior cu ajutorul clemei/indicatorului (D) și al bolțurilor (C).
16. Montați panoul de inspecție (B) și fixați-l cu patru bolțuri (A). Strângeți bolțurile (A) și aplicați un cuplu de strângere de 2,7–4,1 Nm (24–36 lbf-in).

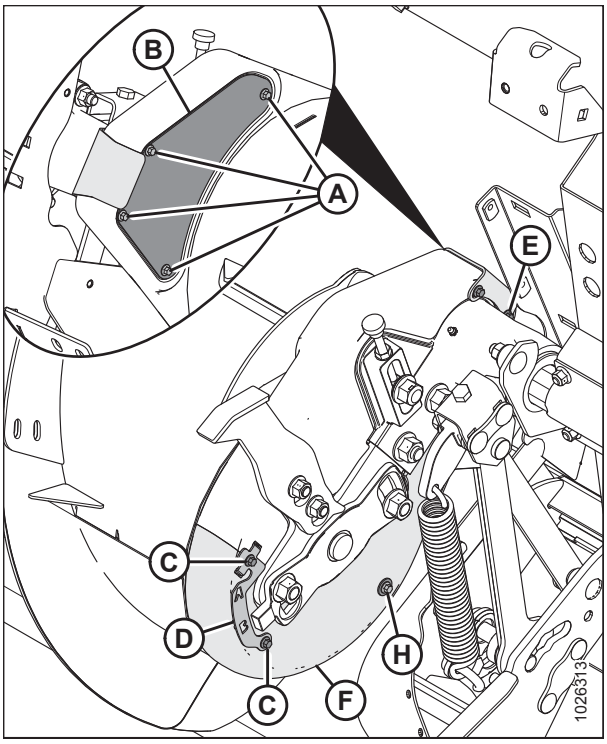


Figure 5.67: Transmisia melcului de alimentare – vedere din spate

5.7.3 Reglarea tensiunii lanțului de transmisie al melcului de alimentare

Melcul este acționat prin lanțul de transmisie de roata dințată a sistemului de transmisie al modulului de flotare atașat în partea laterală a melcului. O tensiune insuficientă a lanțului poate uza prematur roțile dințate sau poate deteriora lanțul. Pentru a regla tensiunea lanțului, urmați acești pași:

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
2. Coborâți complet hederul.
3. Ridicați complet rabatorul.
4. Cuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Cuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 31*.
5. Detașați hederul de combină. Pentru instrucțiuni, consultați *4 Atașarea/detașarea hederului, page 323*.
6. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

7. Scoateți cele patru bolțuri (A) și panoul de inspecție (B) pentru a vedea lanțul.

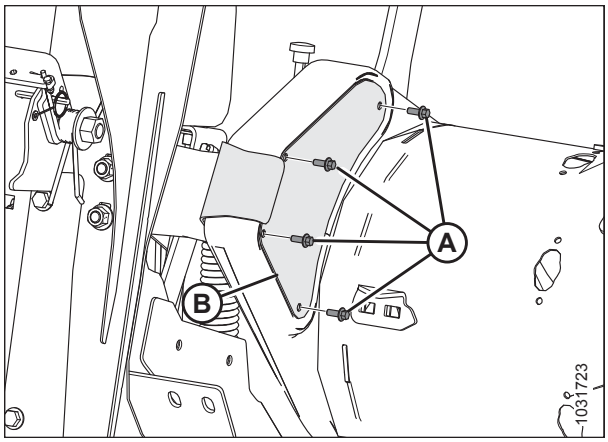


Figure 5.68: Partea stângă a transmisiei melcului – vedere din spate

8. Slăbiți contrapiulița (B).
9. Slăbiți ușor piulița rolei de ghidare (A) pentru a permite deplasarea rolei de ghidare prin rotirea dispozitivului de reglare (C).
10. Rotiți melcul în sens invers pentru a prelua jocul din partea superioară a lanțului.

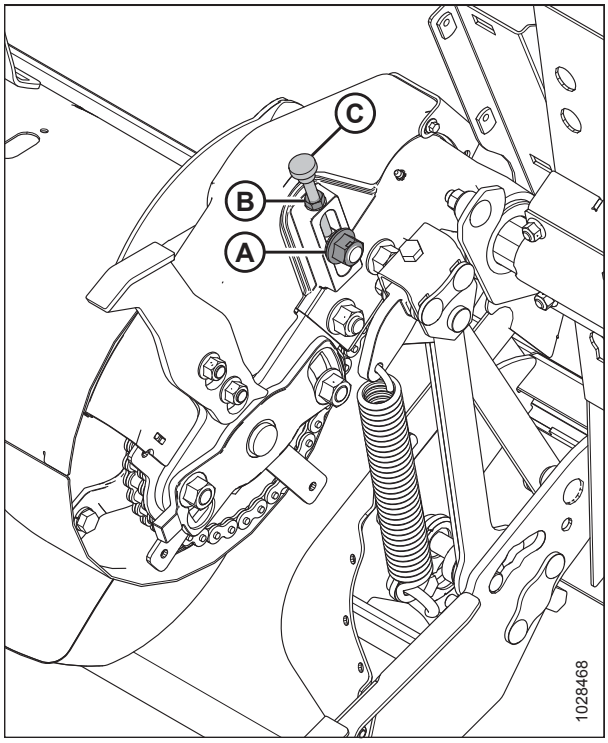


Figure 5.69: Latura stângă a transmisiei melcului – vedere din față

11. Rotiți șurubul de presiune (A) spre dreapta pentru a crește tensiunea până când devierea lanțului (B) este de 4 mm (0,16 țoli) la mijlocul distanței.

    IMPORTANT:

    NU strângeți excesiv.

    NOTĂ:

    Capacele au fost eliminate pe ilustrație.

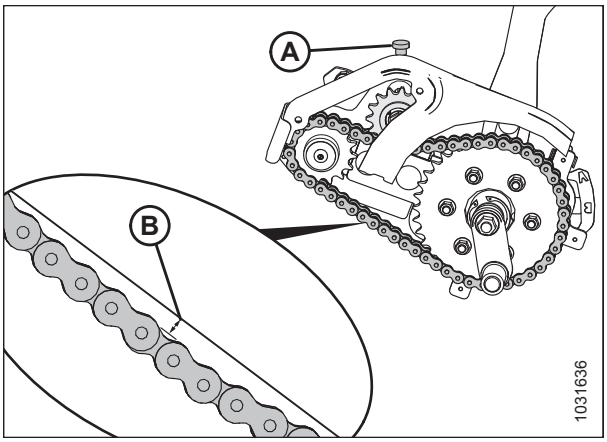


Figure 5.70: Devierea lanțului melcului de alimentare

12. Când reglajul este complet, strângeți contrapiulița (A).
13. Strângeți piulița rolei de reglare (B) la un cuplu de 258–271 Nm (190–200 lbf-ft).
14. Verificați din nou devierea lanțului la jumătatea distanței după ce ați strâns piulița rolei de ghidare și contrapiulița.

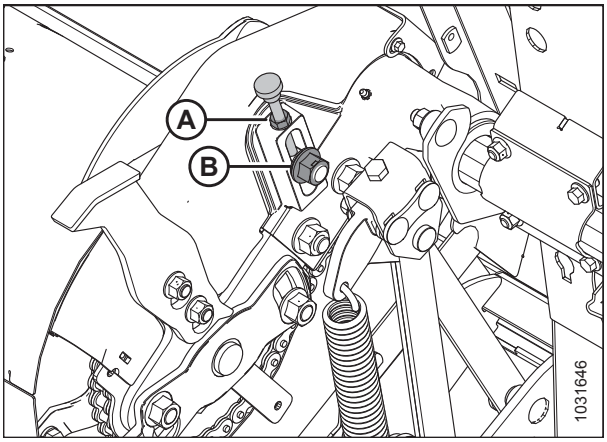


Figure 5.71: Lanțul melcului de alimentare – vedere din față

15. Montați panoul de inspecție (B) și fixați-l cu patru bolțuri (A).
16. Strângeți bolțurile (A) cu un cuplu de 2,7–4,1 Nm (24–36 țoli).

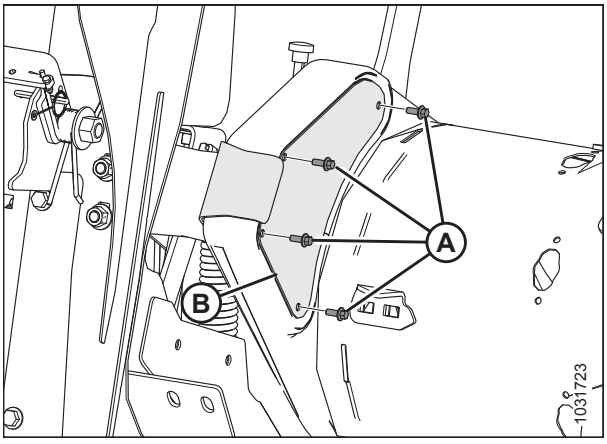


Figure 5.72: Partea stângă a transmisiei melcului – vedere din spate

5.7.4 Scoaterea lanțului de transmisie al melcului

Întinzătorul de lanț poate prelua jocul doar pentru un singur pas. Înlocuiți lanțul atunci când acesta s-a uzat sau s-a întins dincolo de limitele întinzătorului.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

NOTĂ:

Înlocuiți lanțul cu un lanț fără sfârșit (MD #220317).

NOTĂ:

Ilustrațiile prezintă partea stângă a melcului.

1. Înclinați hederul complet înapoi pentru a maximiza spațiul dintre melc și tava de alimentare.
2. Detașați hederul de combină. Pentru instrucțiuni, consultați *4 Atașarea/detașarea hederului, page 323*.
3. Așezați blocuri de lemn (A) sub melc pentru a preveni căderea melcului pe transportorul cu bandă de alimentare și deteriorarea acestuia.

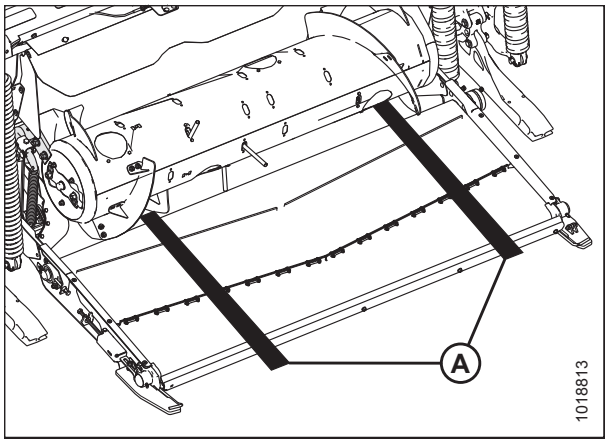


Figure 5.73: Blocurile de sub melc

4. Slăbiți două bolțuri (A) și îndepărtați bara de protecție (B). Repetați procedura pe partea opusă.

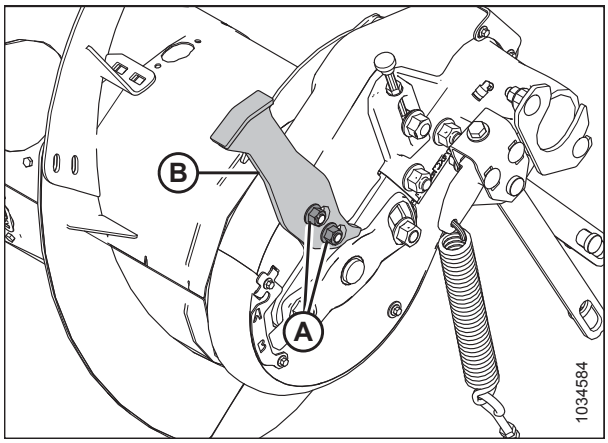


Figure 5.74: Bara de protecție a melcului – stânga

5. În partea stângă a melcului, scoateți bolțurile (E) și scoateți opritorul capacului (F).
6. Scoateți cele patru șuruburi (A) și panoul de inspecție (B).
7. Scoateți bolțurile (C) și scoateți indicatorul/clema (D) care ține împreună capacul superior (G) și capacul inferior (H).
8. Scoateți bolțul și șaiba (J) care fixează capacul inferior (H).
9. Rotiți capacul superior (G) și capacul inferior (H) în față pentru a le scoate de pe melc.

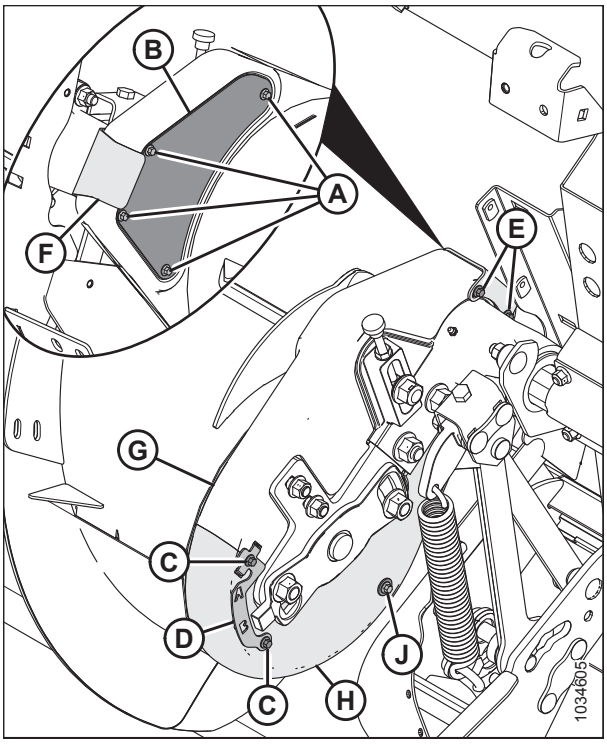


Figure 5.75: Transmisia melcului

10. Slăbiți contrapiulița (C) și rotiți bolțul de presiune (D) spre stânga pentru a elibera roata dințată care susține bolțul (B) și care împiedică ridicarea acestuia pentru a elibera tensiunea lanțului.

    IMPORTANT:

    NU slăbiți piulița subțire (E) de pe partea interioară a axului cu roata dințată a rolei de reglare.

11. Slăbiți piulița roții dințate a rolei de reglare (A) și ridicați roata dințată (B) în poziția cea mai înaltă pentru a elibera tensiunea de pe lanț. Strângeți piulița (A) pentru a menține roata dințată în poziție.
12. Scoateți bolțul (F) și șaiba (G).

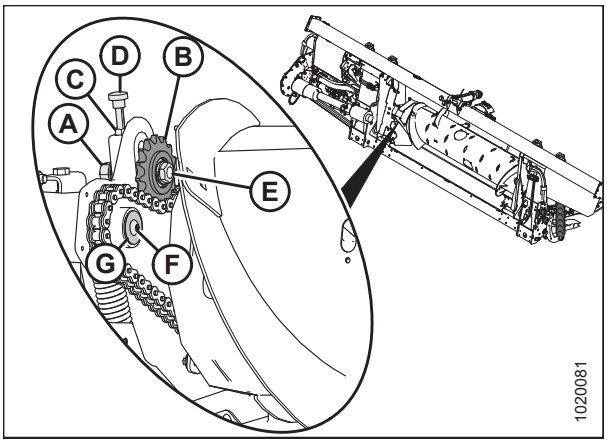


Figure 5.76: Transmisia melcului

13. Scoateți cele două bolțuri și piulițele (A).

    NOTĂ:

    Poate fi nevoie de o a doua persoană pentru a ridica sau a susține melcul, pentru a îndepărta complet bolțurile.

    NOTĂ:

    Bolțurile din partea stângă a melcului sunt mai lungi decât bolțurile de la capătul drept al melcului.

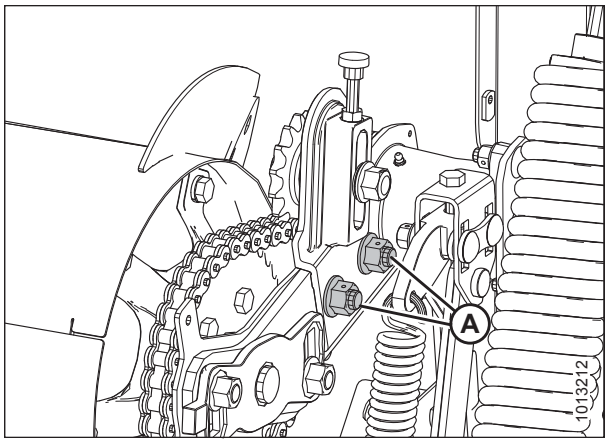


Figure 5.77: Brațul de susținere al melcului

14. Utilizați o rangă (A) pentru a glisa melcul spre dreapta.

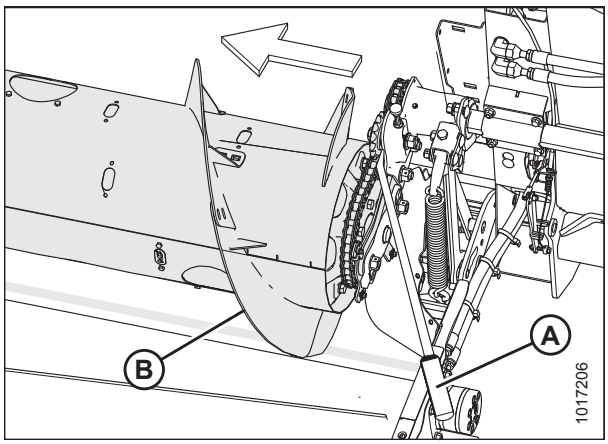


Figure 5.78: Melc

15. Scoateți roata dințată de transmisie (A) și lanțul (B) de pe arborele canelat.

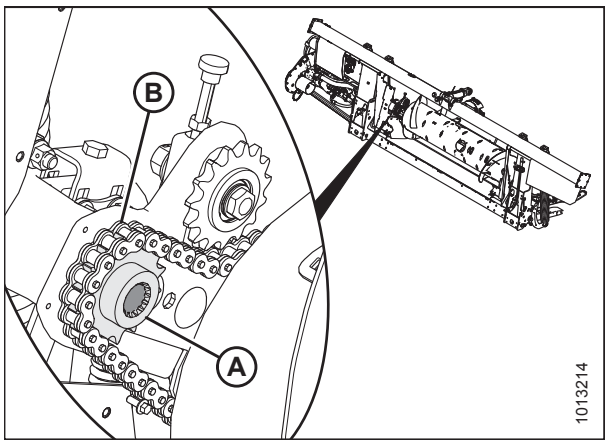


Figure 5.79: Transmisia melcului

16. Manevrați melcul (A) în lateral și înainte, astfel încât lanțul fără sfârșit (B) să poată fi îndepărtat de pe melc.

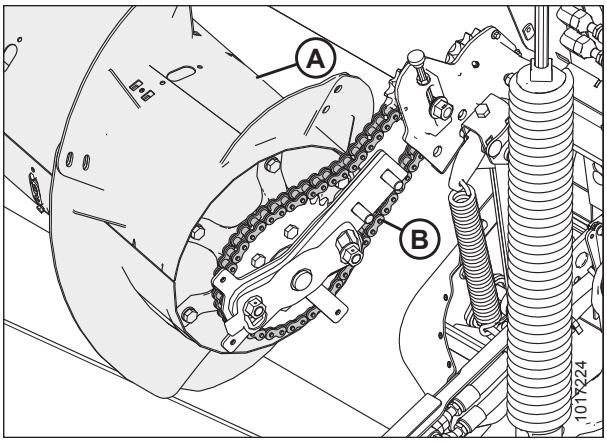


Figure 5.80: Transmisia melcului

5.7.5 Montarea lanțului de transmisie al melcului

NOTĂ:

Ilustrațiile prezintă partea stângă a melcului.

1. Așezați lanțul de transmisie (B) peste roata dințată de pe partea de transmisie a melcului (A).

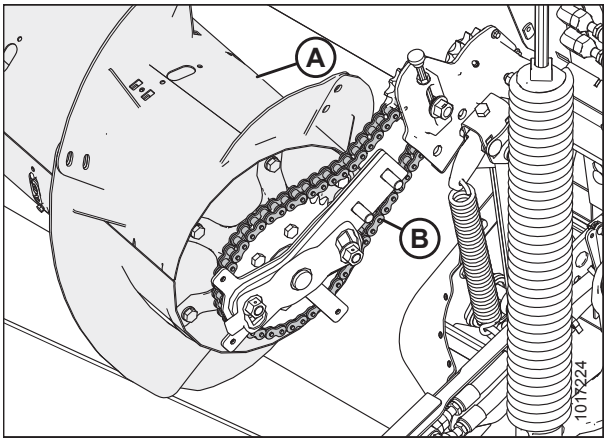


Figure 5.81: Transmisia melcului

2. Așezați roata dințată de transmisie (A) în lanț (B) și aliniați roata dințată pe arbore.

   NOTĂ:

   Umărul roții dințate de transmisie (A) trebuie să fie orientat spre melc.

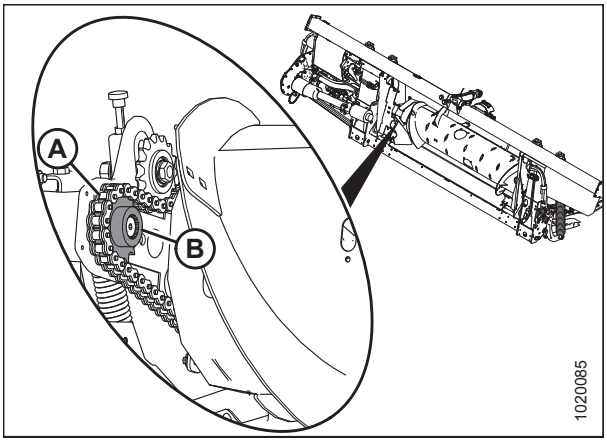


Figure 5.82: Transmisia melcului

3. Aplicați o pastă de fixare a fileturilor de rezistență medie (Loctite® 243 sau echivalent) pe fileturile bolțului (A).
4. Montați șaiba (B) și fixați-o cu bolțul (A).

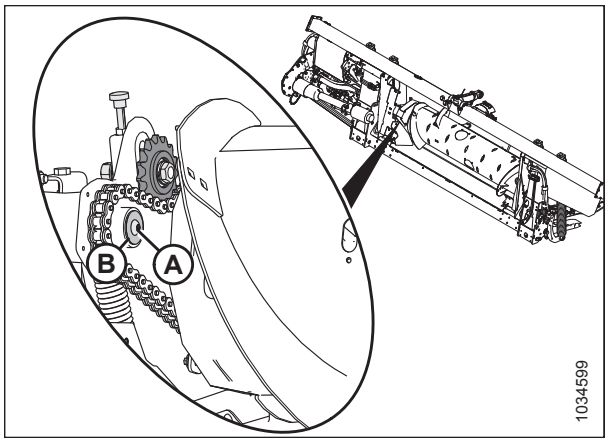


Figure 5.83: Transmisia melcului

5. Glisați ansamblul tamburului melcului spre piesa turnată, apoi remontați cele două bolțuri și piulițele (A).
6. Scoateți blocurile de sub melc.

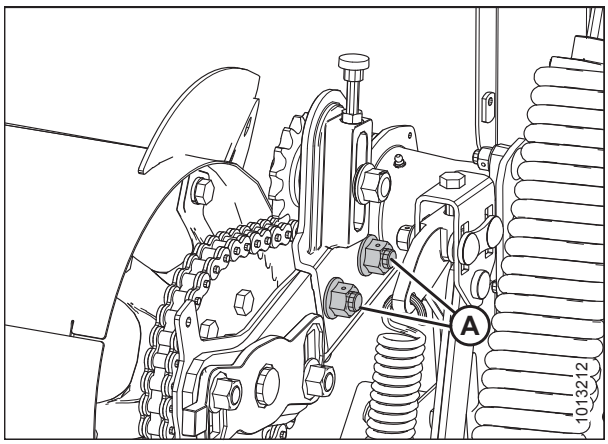


Figure 5.84: Transmisia melcului

7. Rotiți melcul în sens invers pentru a prelua jocul din partea inferioară a lanțului.

   IMPORTANT:

   NU slăbiți piulița subțire (C) de pe partea interioară a axului cu roata dințată a rolei de reglare.
8. Rotiți șurubul de presiune de reglare (D) spre dreapta pentru a deplasa roata dințată a rolei de reglare (B) până când aceasta este **STRÂNSĂ DOAR CU DEGETELE**.

   IMPORTANT:

   NU strângeți excesiv.
9. Strângeți piulița rolei de reglare (A) și aplicați un cuplu de strângere de 258–271 Nm (190–200 lbf-ft).

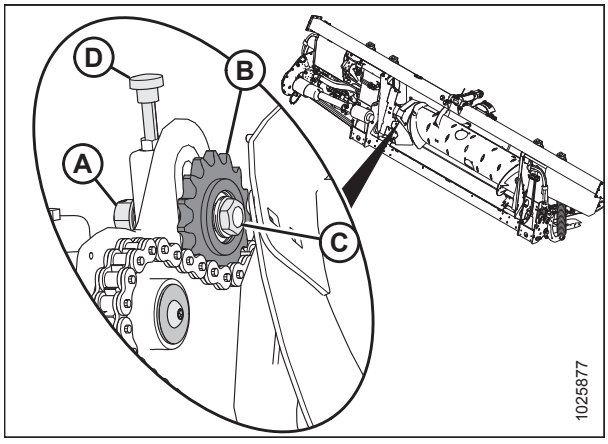


Figure 5.85: Transmisia melcului

10. Strângeți contrapiulița (A).

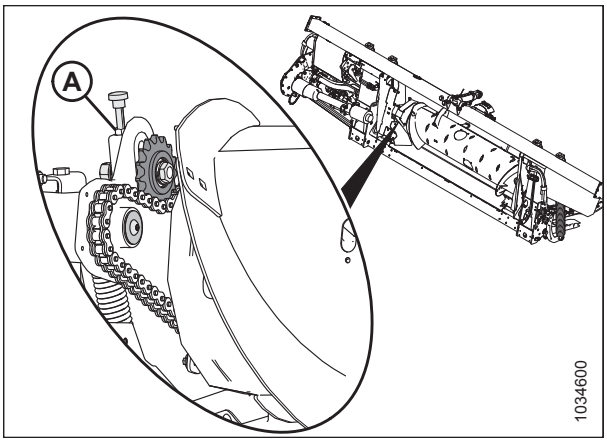


Figure 5.86: Transmisia melcului

11. Poziționați capacul inferior (H) și fixați-l cu bolțul și șaiba (J).
12. Poziționați capacul superior (G). Fixați capacul superior și cel inferior cu clema/indicatorul (D) și bolțurile (C).
13. Montați panoul de inspecție (B) și fixați-l cu patru bolțuri (A). Strângeți bolțurile (A) și aplicați un cuplu de strângere de 2,7–4,1 Nm (24–36 lbf-in).
14. Montați opritorul capacului (F) și fixați-l cu două bolțuri (E).

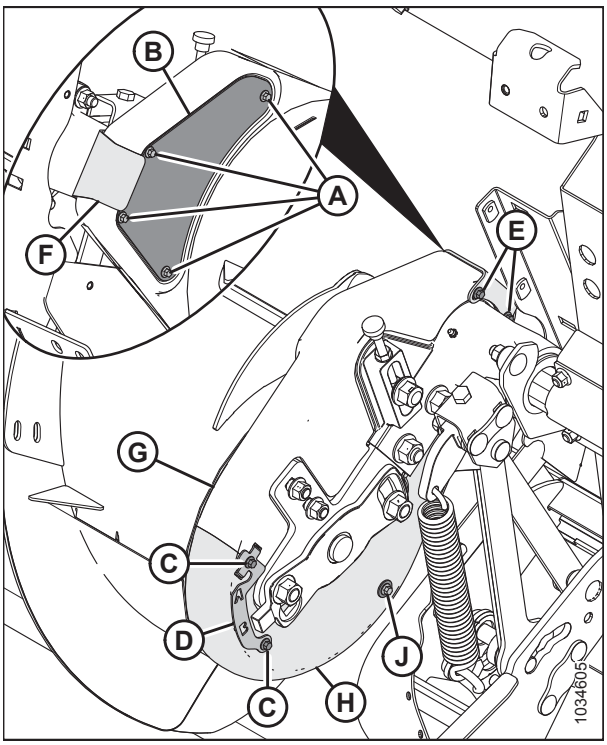


Figure 5.87: Melc

15. Scoateți blocurile de lemn (A) de la transportorul cu bandă de alimentare.

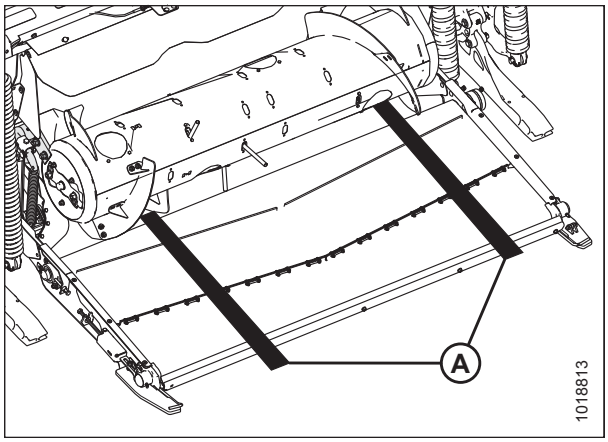


Figure 5.88: Blocurile de sub melc

5.7.6 Utilizarea racletelor melcului

Racletele melcului de pe FM200 pot fi configurate pentru anumite combine și condiții de cultură. Pentru instrucțiuni, consultați *4.1 Configurațiile melcului de alimentare FM200, page 323* pentru configurații specifice pentru combine/culturi.

5.7.7 Degetele melcului

Melcul FM200 utilizează dinți retractabili pentru a introduce cultura în carcasa alimentatorului combinei. Unele condiții pot necesita îndepărtarea sau instalarea de degete pentru o alimentare optimă a culturilor. Înlocuiți orice deget uzat sau deteriorat.

Demontarea degetelor melcului de alimentare

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

IMPORTANT:

La demontarea degetelor melcului, lucrați dinspre exterior spre interior. Asigurați-vă că există un număr egal de degete pe ambele părți ale melcului când terminați.

1. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
2. Ridicați complet rabatorul.
3. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
4. Cuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Cuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 31*.

5. Scoateți bolțurile (A) și capacul de acces (B) cele mai apropiate de degetul pe care îl îndepărtați. Păstrați piesele pentru remontare.

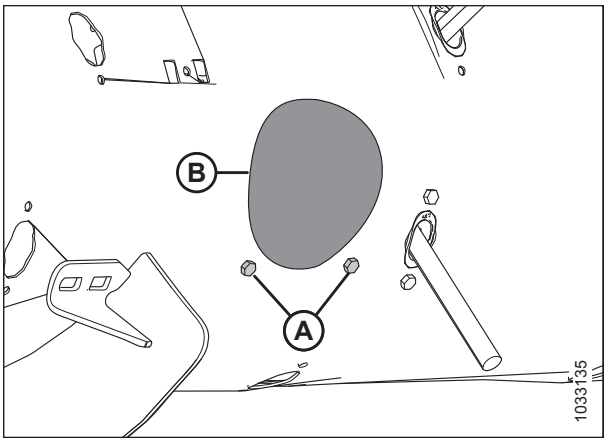


Figure 5.89: Capacul orificiului de acces la melc

6. Scoateți știftul în formă de U (A). Trageți degetul (B) afară din suportul pentru deget (C).

   împingeți degetul (B) prin ghidaj (D) și în tambur. Trageți degetul afară din orificiul de acces la tambur.

   Dacă degetul s-a rupt, îndepărtați toate resturile din suport (C) și din interiorul tamburului.

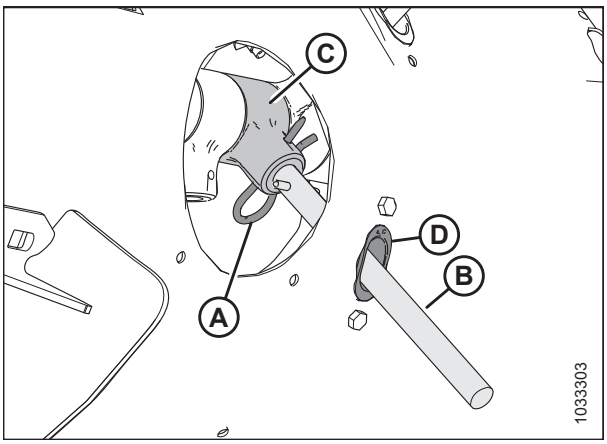


Figure 5.90: Degetul melcului

7. Scoateți și păstrați cele două bolțuri (A) și piulițele în T (nu sunt ilustrate) care fixează ghidajul degetelor (B) pe melc. Scoateți ghidajul (B).

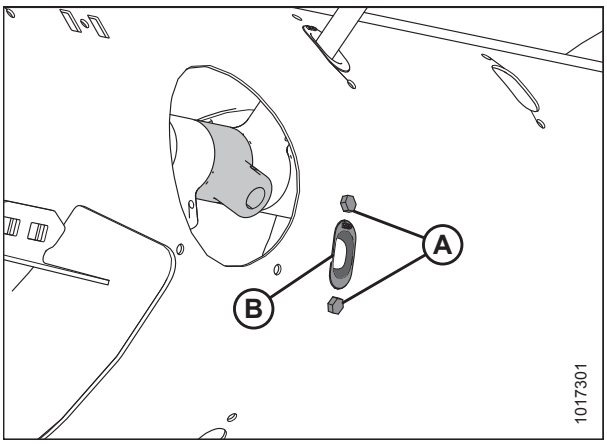


Figure 5.91: Orificiul degetului melcului

8. Poziționați dopul (A) în orificiu din interiorul melcului. Fixați cu două șuruburi M6 cu cap hexagonal (B) și piulițe în T. Aplicați un cuplu de 9 Nm (80 lbf-in).

   NOTĂ:

   Bolțurile (B) sunt prevăzute cu un plasture cu pastă de fixare a fileturilor care se va uza dacă bolțurile sunt scoase. În cazul în care se remontează bolțurile (B), aplicați o pastă de fixare a fileturilor de rezistență medie (Loctite® 243 sau echivalent) înainte de montare.

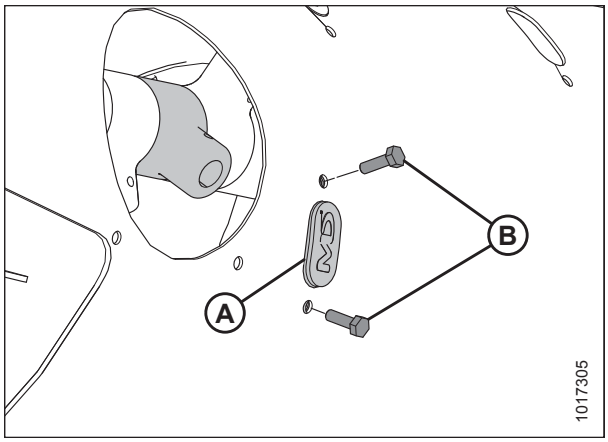


Figure 5.92: Dop

9. Fixați capacul de acces (B) în poziție cu ajutorul bolțurilor (A). Aplicați un cuplu de 9 Nm (80 lbf-in) asupra bolțurilor.

   NOTĂ:

   Bolțurile (A) sunt prevăzute cu un plasture cu pastă de fixare a fileturilor care se va uza dacă bolțurile sunt scoase. În cazul în care se remontează bolțurile (A), aplicați o pastă de fixare a fileturilor de rezistență medie (Loctite® 243 sau echivalent) înainte de montare.

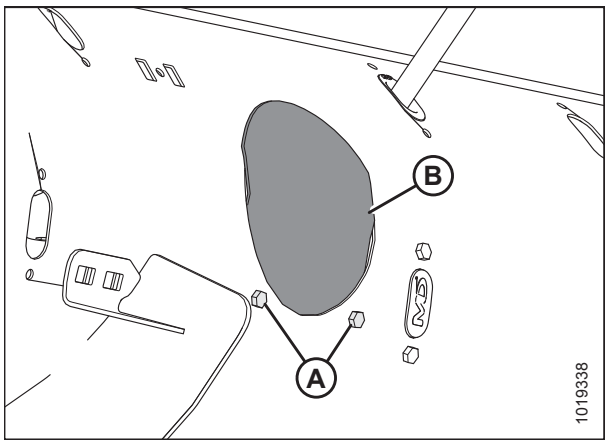


Figure 5.93: Capacul orificiului de acces al melcului

Montarea degetelor melcului de alimentare

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

IMPORTANT:

Atunci când montați degete suplimentare, asigurați-vă că montați un număr egal pe fiecare parte a melcului.

1. Ridicați complet rabatorul.
2. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
3. Cuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Cuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 31*.

4. Scoateți bolțurile (A) și capacul de acces (B) cele mai apropiate de degetul pe care îl îndepărtați. Păstrați piesele pentru remontare.

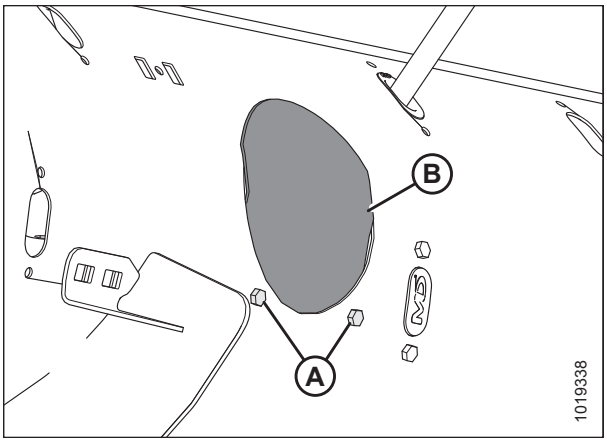


Figure 5.94: Capacul orificiului de acces al melcului

5. În cazul în care înlocuiți un deget existent al melcului, consultați pasul *6, page 475*; în caz contrar, treceți la pasul *7, page 475* pentru instrucțiuni de montare pentru noile degete ale melcului.

6. Scoateți știftul în formă de U (A). Trageți degetul (B) afară din suportul pentru deget (C).

   împingeți degetul (B) prin ghidaj (D) și în tambur. Trageți degetul afară din orificiul de acces la tambur.

   Dacă degetul s-a rupt, îndepărtați toate resturile din suport (C) și din interiorul tamburului.

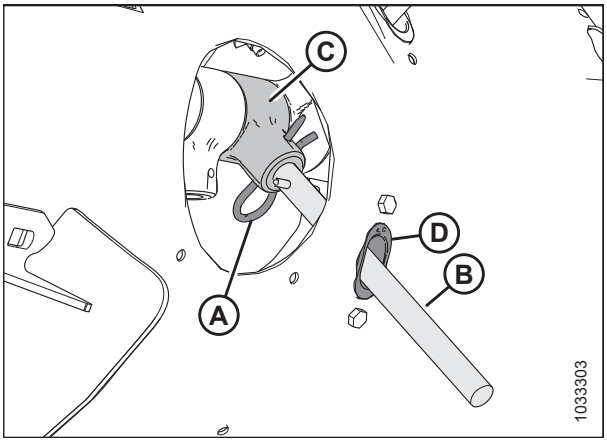


Figure 5.95: Degetul melcului

7. Scoateți și păstrați cele două bolțuri (A) și piulițele în T (nu sunt ilustrate) de pe ghidaj (B). Scoateți ghidajul (B).

8. Montați ghidajul (B) după cum urmează:

   NOTĂ:

   Bolțurile (A) sunt prevăzute cu un plasture cu pastă de fixare a fileturilor care se va uza dacă bolțurile sunt scoase. În cazul în care se remontează bolțurile (A), aplicați o pastă de fixare a fileturilor de rezistență medie (Loctite® 243 sau echivalent) înainte de montare.

   Introduceți ghidajul (B) din interiorul melcului și fixați-l cu bolțurile (A) și piulițele în T (nu sunt ilustrate).

   IMPORTANT:

   Montați întotdeauna un ghidaj nou atunci când înlocuiți un deget solid.

9. Aplicați un cuplu de 9 Nm (80 lbf-in) asupra bolțurilor (A).

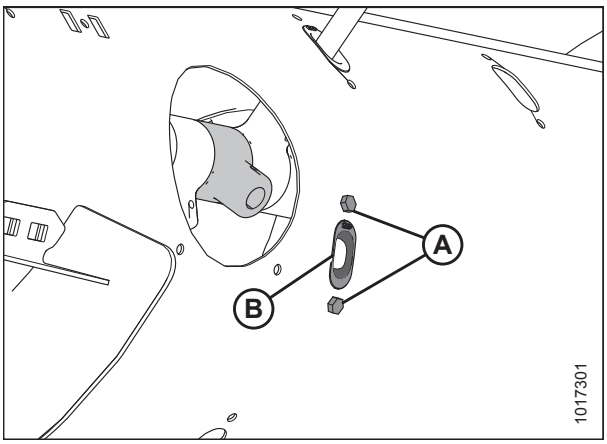


Figure 5.96: Orificiul degetului melcului

10. Treceți la pasul *14, page 476*.

11. Scoateți cele două bolțuri (B), piulițele în T (nu sunt ilustrate) și dopul (A).

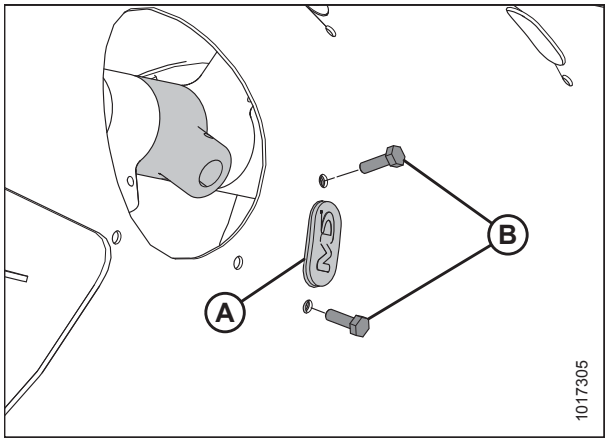


Figure 5.97: Orificiul degetului melcului

12. Montați ghidajul (B) după cum urmează:

    NOTĂ:

    Bolțurile (A) sunt prevăzute cu un plasture cu pastă de fixare a fileturilor care se va uza dacă bolțurile sunt scoase. În cazul în care se remontează bolțurile (A), aplicați o pastă de fixare a fileturilor de rezistență medie (Loctite® 243 sau echivalent) înainte de montare.

    Introduceți ghidajul (B) din interiorul melcului și fixați-l cu bolțurile (A) și piulițele în T (nu sunt ilustrate).

    IMPORTANT:

    Montați întotdeauna un ghidaj nou atunci când înlocuiți un deget solid.

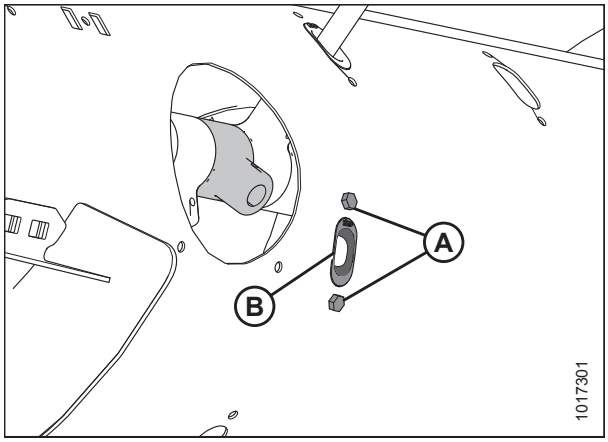


Figure 5.98: Orificiul degetului melcului

13. Aplicați un cuplu de 9 Nm (80 lbf-in) asupra bolțurilor (A).

14. Așezați degetul melcului (A) în interiorul tamburului. Introduceți degetul (A) melcului în sus prin partea inferioară a ghidajului (B) și introduceți celălalt capăt în suport (C).

15. Fixați degetul prin introducerea știftului în formă de U (D) în suport. Asigurați-vă astfel încât capătul rotund (partea în formă de S) al știftului în formă de U să fie orientat spre partea transmisiei cu lanț a melcului. Asigurați-vă astfel încât capătul închis al știftului în formă de U să fie îndreptat în direcția de rotire înainte a melcului.

    IMPORTANT:

    Poziționați corect știftul în formă de U, așa cum este descris în acest pas, pentru a preveni căderea știftului în formă de U în timpul funcționării. În cazul în care se pierd degetele, este posibil ca hederul să nu poată introduce corect cultura în combină. Degetele care cad în tambur pot deteriora componentele interne.

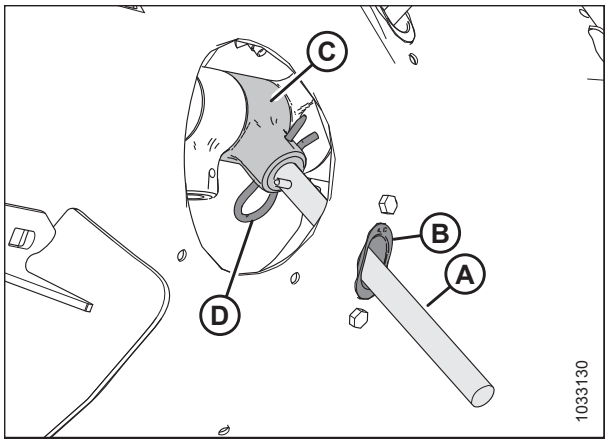


Figure 5.99: Degetul melcului

16. Fixați capacul de acces (B) în poziție cu ajutorul bolțurilor (A). Aplicați un cuplu de 9 Nm (80 lbf-in) asupra bolțurilor.

    NOTĂ:

    Bolțurile (A) sunt prevăzute cu un plasture cu pastă de fixare a fileturilor care se va uza dacă bolțurile sunt scoase. În cazul în care se remontează bolțurile (A), aplicați o pastă de fixare a fileturilor de rezistență medie (Loctite® 243 sau echivalent) înainte de montare.

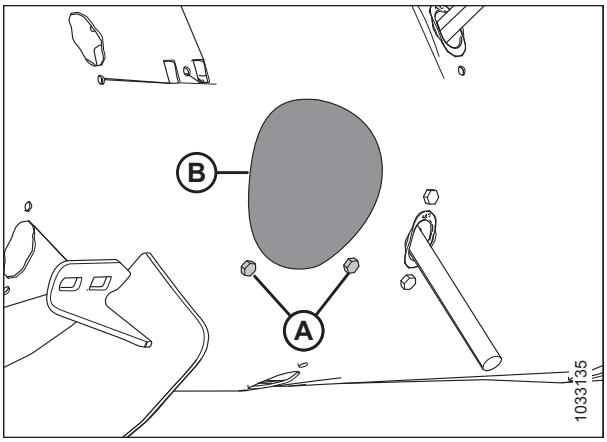


Figure 5.100: Capacul orificiului de acces la melc

Verificarea sincronizării degetelor melcului

Această procedură servește la verificarea setării care stabilește punctul în care degetele sunt complet extinse de la melc.

NOTĂ:

Este prezentată partea stângă a melcului.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

1. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
2. Ridicați complet rabatorul.
3. Cuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Cuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 31*.
4. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
5. Verificați dacă indicatorul (C) este setat în aceeași poziție la fiecare capăt al melcului.

    NOTĂ:

    Există două poziții diferite de extensie a dinților melcului: **A** și **B**. Poziția **A** este utilizată pentru canola, iar poziția **B** este utilizată pentru cereale. Setarea din fabrică pentru indicator este poziția **B**.

    IMPORTANT:

    Pentru a evita deteriorarea iremediabilă a melcului, este extrem de important ca ambele părți să aibă aceeași setare.

6. Pentru a regla poziția indicatorului, consultați *Reglarea sincronizării degetelor melcului, page 478*.
7. Decuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Decuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 32*.

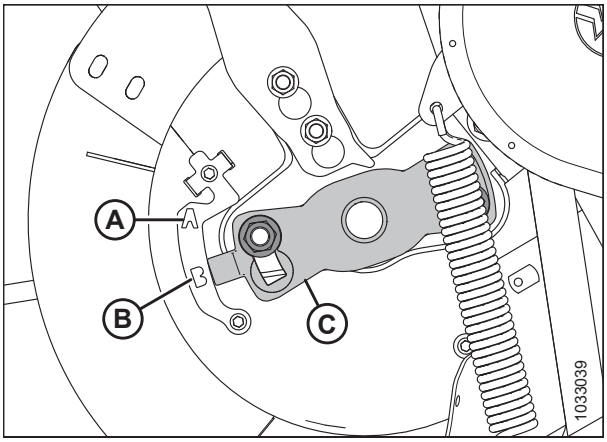


Figure 5.101: Sincronizarea dinților melcului – este prezentată partea stângă a melcului

Reglarea sincronizării degetelor melcului

Pentru a regla sincronizarea degetelor melcului, urmați acești pași:

NOTĂ:

Este prezentată partea stângă a melcului.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
2. Ridicați complet rabatorul.
3. Cuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Cuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 31*.
4. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
5. Găsiți indicatorul de sincronizare a degetelor (C) la capătul melcului. Există două poziții de extensie a dinților melcului: poziția **A** și poziția **B**.
6. Slăbiți piulițele (D) și reglați indicatorul de sincronizare a degetelor (C) în poziția dorită.

   IMPORTANT:

   Indicatorul de sincronizare de la ambele capete ale melcului trebuie să fie setat în aceeași poziție; în caz contrar, melcul va fi deteriorat iremediabil.

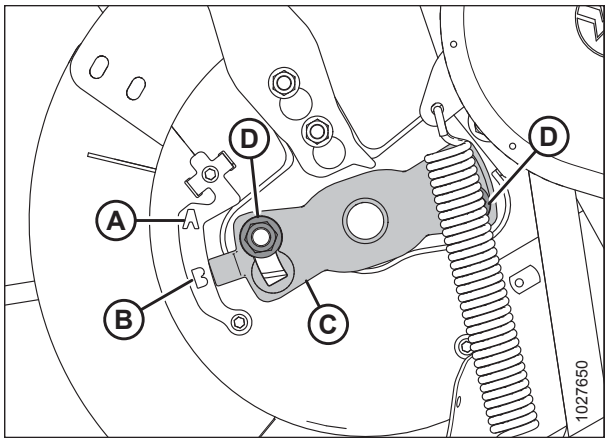


Figure 5.102: Indicatorul sincronizării dinților melcului

NOTĂ:

Dacă indicatorul de sincronizare a degetelor este îndreptat spre poziția **A**, înseamnă că, în acel punct, degetele melcului vor fi complet extinse. Acest lucru permite culturii să fie cuprinse și eliberate mai devreme, înainte de a intra în carcasa alimentatorului. Această setare este cel mai bine utilizată pentru culturile de canola sau pentru culturile stufoase.

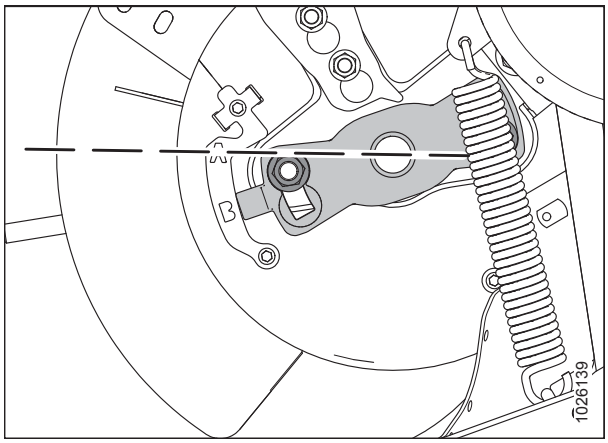


Figure 5.103: Poziția A a melcului

NOTĂ:

Dacă indicatorul este îndreptat spre poziția **B**, înseamnă că, în acel punct, degetele melcului vor fi complet extinse. Acest lucru permite culturii să fie cuprinse și eliberate mai târziu, înainte de a intra în carcasa alimentatorului. Această setare este cel mai bine utilizată pentru cereale sau fasole.

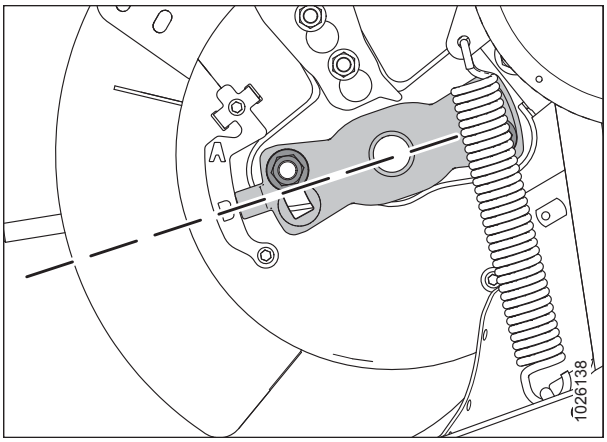


Figure 5.104: Poziția B a melcului

9. Strângeți piulițele (A) după ce reglajul este finalizat. Strângeți piulițele la un cuplu de 92–138 Nm (68–102 lbf-ft).
10. Decuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Decuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 32*.

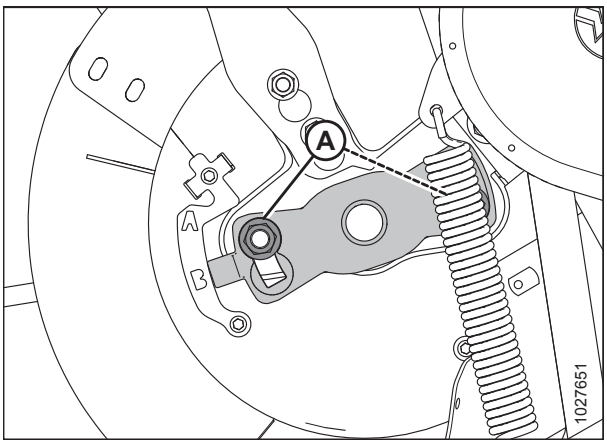


Figure 5.105: Indicatorul sincronizării dinților melcului

5.8 Cuțit

AVERTISMENT

Nu țineți niciodată mâinile în zona dintre apărători și cuțit.

CAUTION

Purtați mănuși groase când lucrați în apropierea cuțitelor sau când le manevrați.

CAUTION

Pentru a evita vătămarea corporală, înainte de a efectua lucrări de service asupra utilajului sau de a deschide capacele transmisiei, consultați *5.1 Pregătirea utilajului pentru service, page 419*.

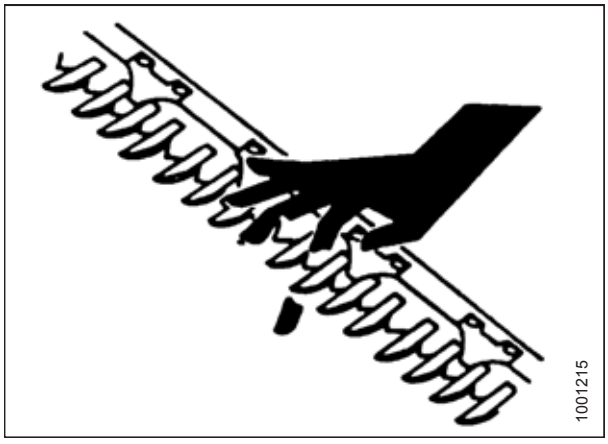


Figure 5.106: Pericolul barei port-degete

5.8.1 Înlocuirea secțiunii cuțitului

Inspectați zilnic secțiunile cuțitului și asigurați-vă că acestea sunt bine fixate pe spatele cuțitului și că nu sunt uzate sau deteriorate (secțiunile uzate și deteriorate lasă în urmă plante netăiate). Secțiunile uzate sau deteriorate pot fi înlocuite fără a scoate cuțitul de pe bara port-degete.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a efectua reglaje pe utilaj.

AVERTISMENT

Aveți grijă când lucrați în jurul barei port-degete. Secțiunile cuțitului sunt ascuțite și pot provoca vătămări grave. Purtați mănuși groase atunci când lucrați în jurul sau manipulați secțiunile cuțitului sau cuțitul.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

   IMPORTANT:

   Calitatea tăieturii poate fi afectată dacă se utilizează secțiuni de cuțit cu zimți fini și grosieri pe același cuțit.

2. Dacă există un dispozitiv de fixare, scoateți piulițele (A) și dispozitivul de fixare (B) pentru a avea acces la secțiunea cuțitului.

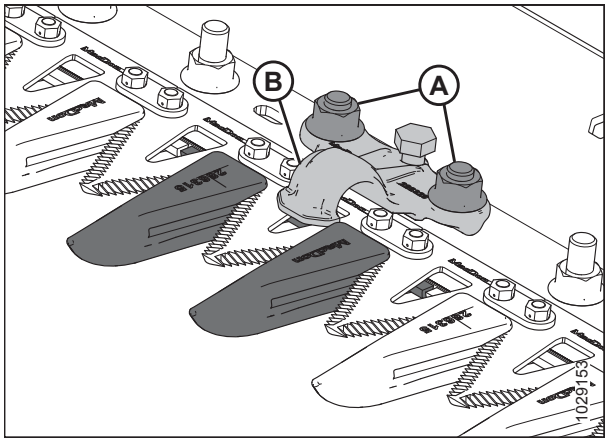


Figure 5.107: Bară port-degete

3. Scoateți bolțurile și piulițele (B). Păstrați piesele de fixare.

   NOTĂ:

   Loviți cuțitul după cum este necesar pentru a avea acces la piesele de fixare.

4. Pentru secțiunile din apropierea capătului transmisiei, demontați barele (C) și ridicați secțiunea cuțitului (A) de pe bara din spate a cuțitului.
5. Curățați murdăria de pe bara din spate a cuțitului și poziționați noua secțiune de cuțit pe bara din spate a cuțitului.
6. Pentru secțiunile din apropierea capătului transmisiei, repoziționați barele (C).
7. Montați bolțurile și piulițele (B).

   NOTĂ:

   Capetele bolțurilor trebuie se cupleze complet în orificiile alungite de pe bara din spate a cuțitului.

8. Strângeți piulițele cu un cuplu de 12 Nm (9 lbf-ft).

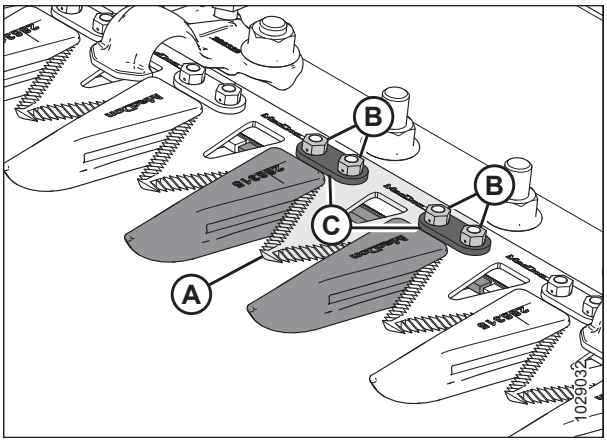


Figure 5.108: Bară port-degete

5.8.2 Demontarea cuțitului

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a efectua reglaje pe utilaj.

AVERTISMENT

Stați în partea din spate a cuțitului în timpul demontării pentru a reduce riscul de vătămare din cauza muchiilor de tăiere. Purtați mănuși groase atunci când manevrați cuțitul.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Mutați manual cuțitul la mijlocul intervalului de cursă.
3. Curățați zona din jurul capului cuțitului.
4. Scoateți gresorul (A) din știft.

   NOTĂ:

   Îndepărtarea gresorului va facilita remontarea ulterioară a știftului capului cuțitului.

5. Scoateți bolțul și piulița (B).
6. Utilizați o șurubelniță sau o daltă în fantă (C) pentru a elibera încărcătura de pe știftul capului cuțitului.
7. Utilizați o șurubelniță sau o daltă pentru a împinge știftul în sus în canelura știftului, până când știftul s-a îndepărtat de capul cuțitului.

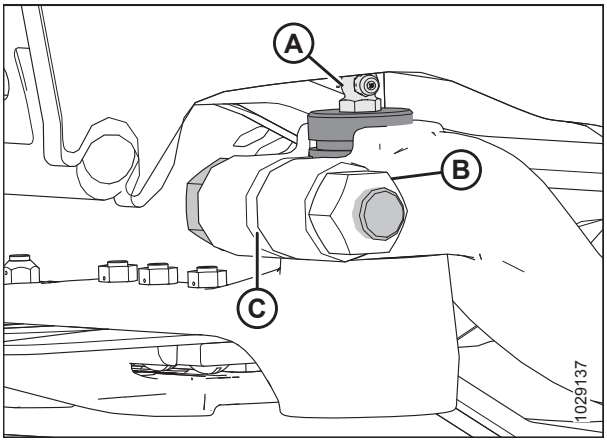


Figure 5.109: Capul cuțitului

8. Împingeți ansamblul cuțitului (A) în interior până când acesta nu se mai află în brațul de transmisie (B).

   NOTĂ:

   Secțiuni ale cadrului au fost ascunse în ilustrație pentru a prezenta componentele capului de cuțit.

9. Cu excepția cazului în care acesta este înlocuit, etanșați lagărul capului de cuțit (C) cu plastic sau bandă adezivă pentru a împiedica pătrunderea murdăriei și a resturilor.

10. Trageți brațul de transmisie a cuțitului (B) în poziția exterioară pentru a oferi un interstițiu pentru cuțit.

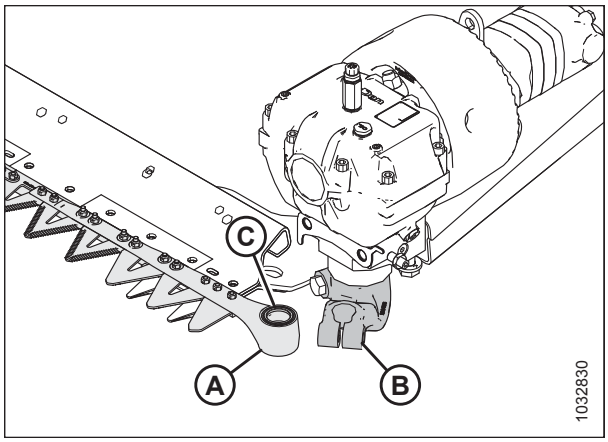


Figure 5.110: Capul cuțitului din stânga

5.8.3 Scoaterea lagărului capului cuțitului

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

AVERTISMENT

Stați în partea din spate a cuțitului în timpul demontării pentru a reduce riscul de vătămare din cauza muchiilor de tăiere. Purtați mănuși groase atunci când manevrați cuțitul.

1. Ridicați complet rabatorul.
2. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
3. Cuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Cuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 31*.
4. Scoateți cuțitul. Pentru instrucțiuni, consultați *5.8.2 Demontarea cuțitului, page 481*.

   NOTĂ:

   Deoarece lagărul este înlocuit, nu este necesar să înfășurați capul de cuțit pentru a proteja lagărul.

5. Utilizați o unealtă cu capăt plat cu același diametru ca și știftul (A). Scoateți garnitura (B), lagărul (C), bușonul (D) și garnitura inelară (E) din partea inferioară a capului de cuțit.

   NOTĂ:

   Garnitura (B) poate fi înlocuită fără a demonta lagărul. Când schimbați garnitura, verificați dacă sunt uzate știftul și lagărul cu ac și înlocuiți-le dacă este necesar.

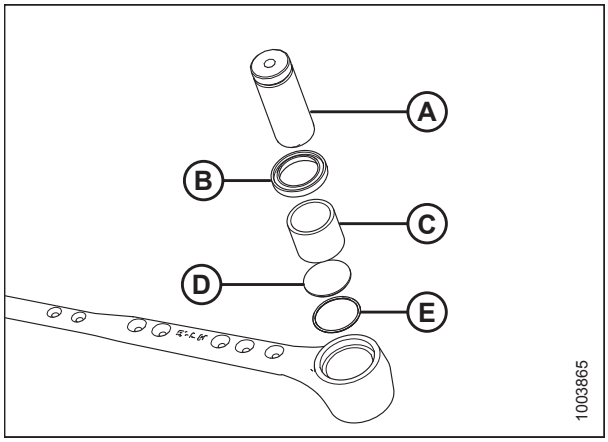


Figure 5.111: Ansamblul lagărului capului cuțitului

5.8.4 Montarea lagărului capului cuțitului

1. Așezați garnitura inelară (E) și bușonul (D) în capul de cuțit.

   IMPORTANT:

   Montați lagărul cu capătul ștanțat (capătul cu marcajele de identificare) orientat în sus.

2. Utilizați o unealtă cu capăt plat (A) cu același diametru aproximativ ca și lagărul (C) și împingeți lagărul în capul de cuțit până când partea superioară a lagărului este la același nivel cu treapta din capul de cuțit.

3. Montați garnitura (B) în capul de cuțit cu buza orientată spre exterior.

   IMPORTANT:

   Pentru a preveni defectarea prematură a capului de cuțit sau a cutiei de transmisie a cuțitului, asigurați-vă că există o potrivire strânsă între știftul capului de cuțit și lagărul cu ac, precum și între știftul capului de cuțit și brațul de ieșire.

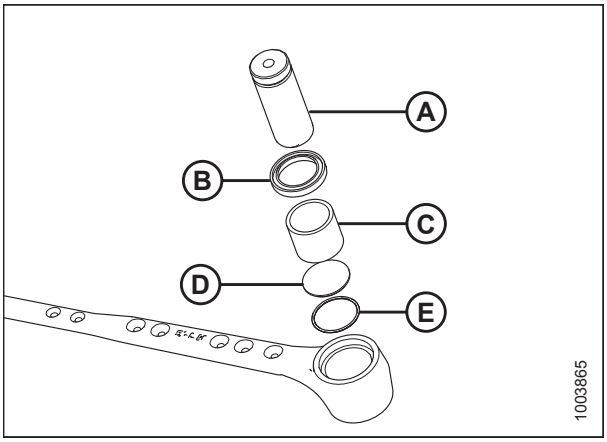


Figure 5.112: Ansamblul lagărului capului cuțitului

4. Montați cuțitul. Pentru instrucțiuni, consultați *5.8.5 Montarea cuțitului, page 483*.

5.8.5 Montarea cuțitului

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a efectua reglaje pe utilaj.

AVERTISMENT

Stați în partea din spate a cuțitului în timpul demontării pentru a reduce riscul de vătămare din cauza muchiilor de tăiere. Purtați mănuși groase atunci când manevrați cuțitul.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

2. Glisați cuțitul în poziție și aliniați capul cuțitului cu brațul de acționare (A).

3. Asigurați-vă că ați umplut cavitatea lagărului (B) cu unsoare înainte de a monta știftul capului cuțitului, pentru a preveni captarea aerului în cavitate.

   NOTĂ:

   Pentru o montare mai ușoară a știftului capului de cuțit (C), demontați mai întâi gresorul de pe știft.

4. Montați știftul capului cuțitului (C) prin brațul de acționare și în capul cuțitului.

5. Poziționați știftul astfel încât canelura (D) să fie la 2 mm (5/64 țoli) deasupra brațului de acționare.

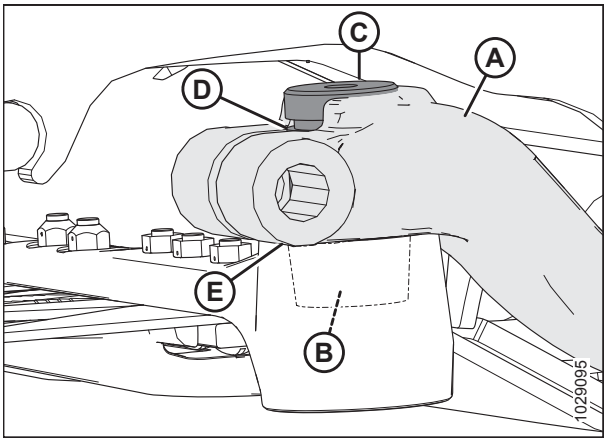


Figure 5.113: Capul cuțitului

6. Fixați știftul cu bolțul cu cap hexagonal M16 × 85 mm (A) și piulița hexagonală (B). Montați bolțul din partea interioară a brațului și șaiba între piuliță și braț. Strângeți bolțul cu un cuplu de 220 Nm (162 lbf-ft).

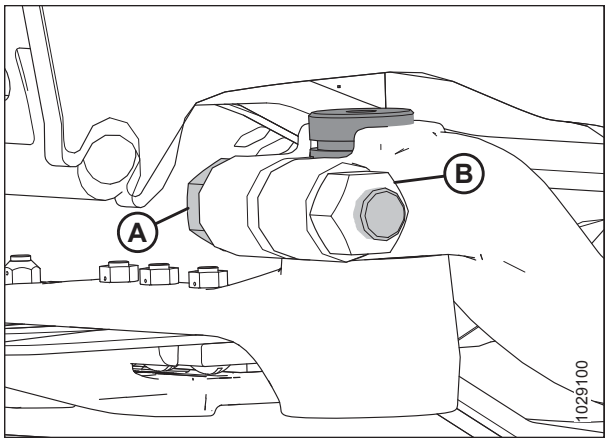


Figure 5.114: Capul cuțitului

7. Acționați manual cuțitul până la limita interioară a cursei și asigurați-vă că există un interstițiu (C) de 0,2–1,2 mm (1/64–3/64 țoli) între brațul de transmisie (A) și capul cuțitului (B).
8. Dacă nu este necesară nicio reglare, treceți la pasul *13, page 485*.
9. Dacă este necesară o reglare, așezați brațul de transmisie (A) în poziția cea mai îndepărtată spre exterior.

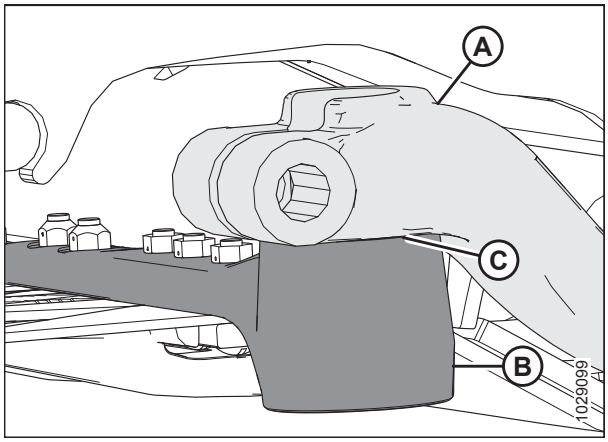


Figure 5.115: Capul cuțitului

10. Slăbiți piulița (A).
11. Deplasați brațul de transmisie (B) pe arborele canelat pentru a obține o separare de 0,2–1,2 mm (1/64–3/64 țoli).
12. Strângeți piulița (A) cu un cuplu de 220 Nm (162 lbf-ft).

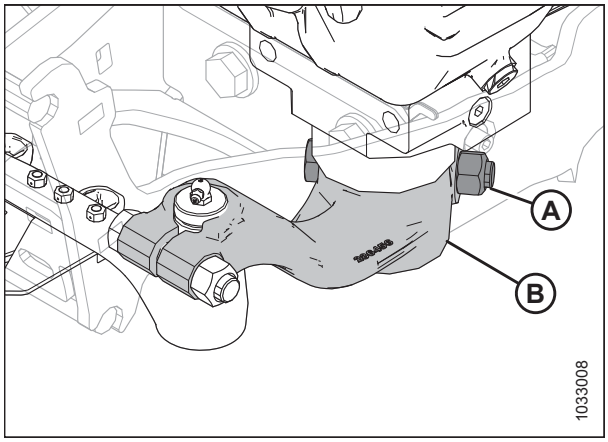


Figure 5.116: Capul cuțitului

13. Montați din nou gresorul (A) (dacă a fost demontat anterior) și aplicați încet unsoare pe capul cuțitului până când observați o ;**UȘOARĂ** mișcare descendentă a capului cuțitului.

    NOTĂ:

    Dacă aerul este captat în cavitatea lagărului, capul cuțitului va începe să se deplaseze în jos înainte de a fi umplut cu unsoare.

    IMPORTANT:

    NU lubrifiați excesiv capul cuțitului. Lubrifierea excesivă duce la alinierea eronată a cuțitelor, ceea ce provoacă încălzirea excesivă a apărătorilor și supraîncărcarea sistemelor de transmisie. Dacă se produce o lubrifiere excesivă, scoateți gresorul pentru a elibera presiunea.

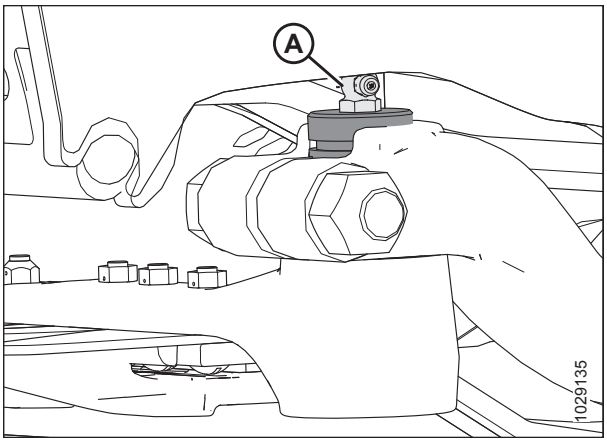


Figure 5.117: Capul cuțitului

5.8.6 Cuțite de rezervă

Două cuțite de rezervă (A) pot fi depozitate în tubul posterior al hederului, în capătul din dreapta. Asigurați-vă că aceste cuțite de rezervă sunt fixate în poziție cu ajutorul siguranței (B) și al știftului în formă de U (C).

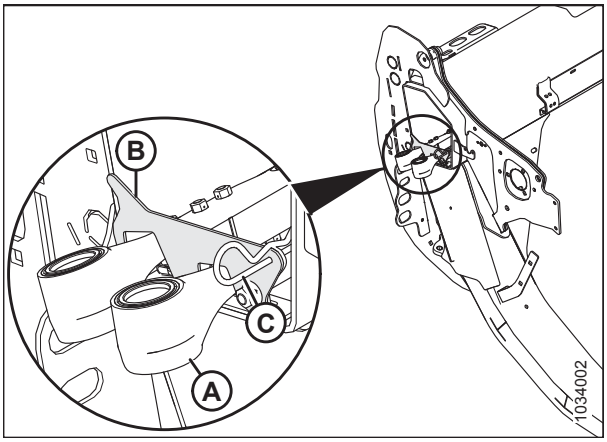


Figure 5.118: Cuțite de rezervă

5.8.7 Apărătorile ascuțite ale cuțitului și dispozitivele de fixare

Următoarele apărători ale cuțitului și dispozitive de fixare sunt utilizate în configurațiile cu apărători ascuțite:

NOTĂ:

Configurațiile cu apărători ascuțite ale cuțitului necesită două apărători scurte ale cuțitului; una la fiecare capăt al barei port-degete.

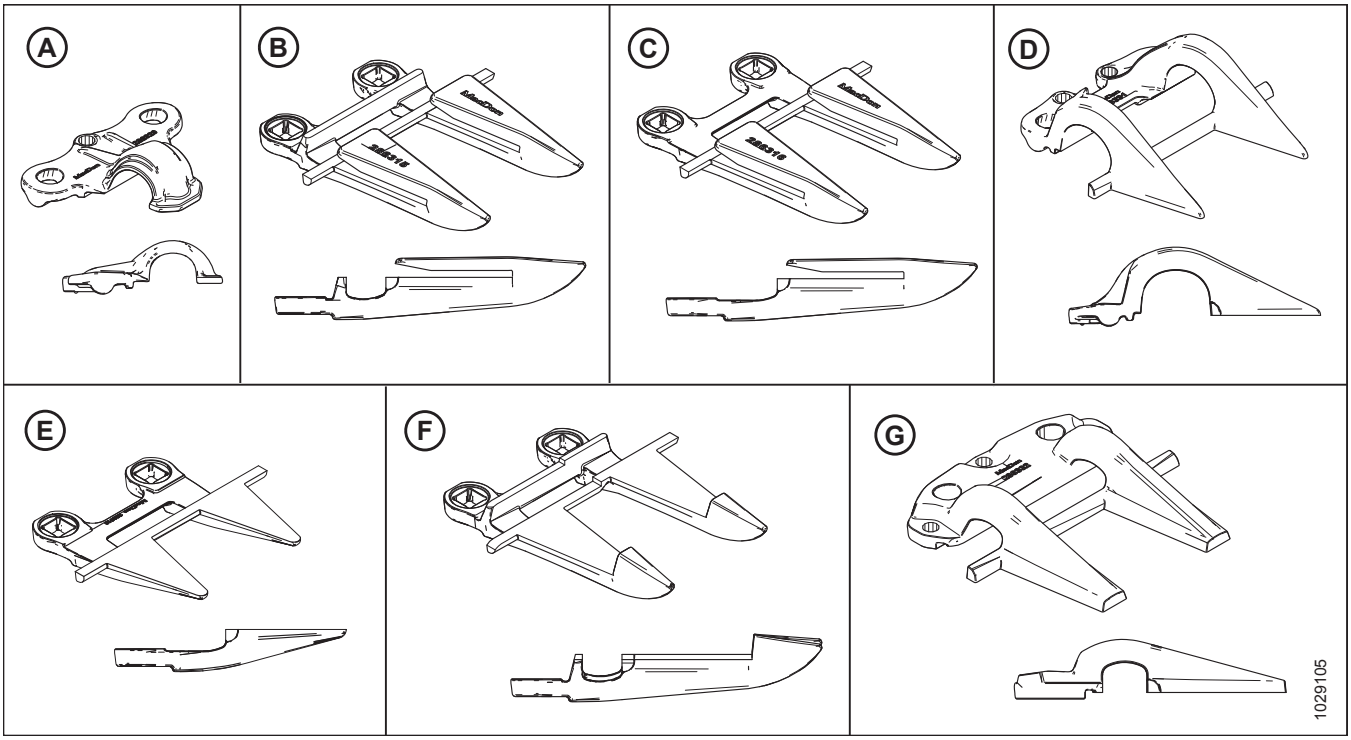


Figure 5.119: Tipuri de apărători și dispozitive de fixare utilizate în configurațiile cu apărători ascuțite ale cuțitului

A – Dispozitiv de fixare ascuțit (MD #286329)
B – Apărătoare ascuțită a cuțitului (MD #286315)
C – Apărătoare ascuțită a cuțitului de capăt (fără bară de uzură) (MD #286316)[59]
D – Dispozitiv scurt de fixare a cuțitului (MD #286331)
E – Apărătoare scurtă a cuțitului (fără bară de uzură) (MD #286319)[60]
F – Apărătoare ascuțită a cuțitului central (MD #286317)[61]
G – Dispozitiv de fixare central ascuțit (MD #286332)[61]

Apărătorile sunt configurate în mod diferit pe diferite hedere. Atunci când înlocuiți apărătorile ascuțite și dispozitivele de fixare, asigurați-vă că utilizați ordinea corectă pentru hederul dvs. În cele ce urmează, vă vom ghida prin diferitele configurații:

- *Apărători ascuțite ale cuțitului pe hederele cu cuțit simplu, page 487*
- *Apărători ascuțite ale cuțitelor pe hederul cu cuțit dublu FD240, page 489*
- *Apărători ascuțite ale cuțitelor pe hederul cu cuțit dublu FD241, page 490*
- *Apărători ascuțite ale cuțitelor pe hederul cu cuțit dublu FD250, page 492*

59. Montată în pozițiile 2, 3 și 4 pe părțile transmisiei. Consultați *Înlocuirea apărătorilor ascuțite ale cuțitului, page 495* pentru referință.
60. Montată în poziția 1 pe părțile transmisiei. Hederele cu cuțit simplu utilizează o apărătoare standard (MD #286318) la capătul din dreapta.
61. Numai hederele cu cuțit dublu.

Apărători ascuțite ale cuțitului pe hederele cu cuțit simplu

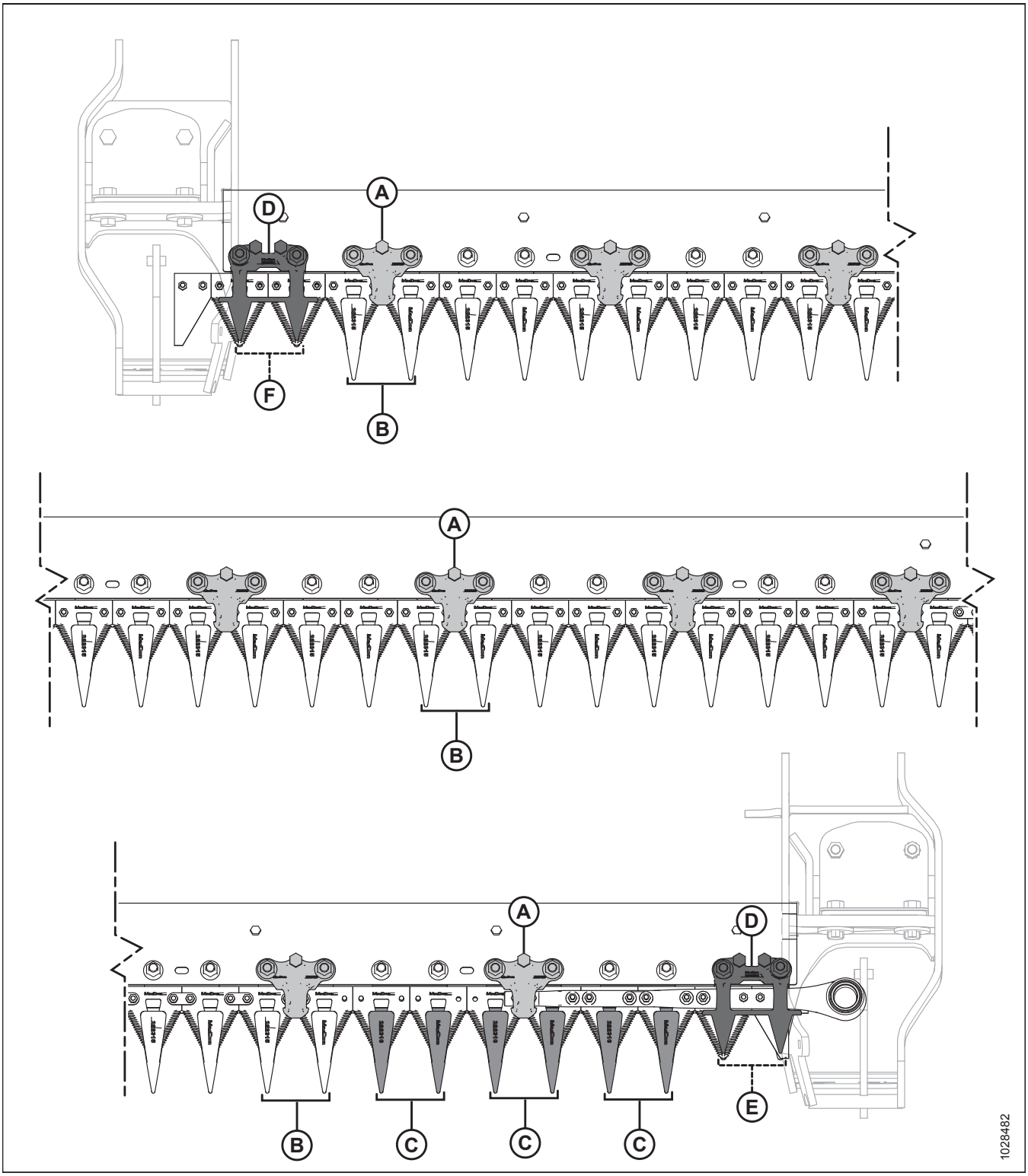


Figure 5.120: Locațiile apărătorilor ascuțite ale cuțitelor și dispozitivelor de fixare – hedere cu cuțit simplu

A – Dispozitiv de fixare ascuțit (MD #286329)
B – Apărătoare ascuțită a cuțitului (MD #286315)
C – Apărătoare ascuțită a cuțitului de capăt (fără bară de uzură) (MD #286316)
D – Dispozitiv scurt de fixare a cuțitului (MD #286331)
E – Apărătoare scurtă a cuțitului (fără bară de uzură) (MD #286319)
F – Apărătoare scurtă a cuțitului (MD #286318)

Apărători ascuțite ale cuțitelor pe hederul cu cuțit dublu FD235

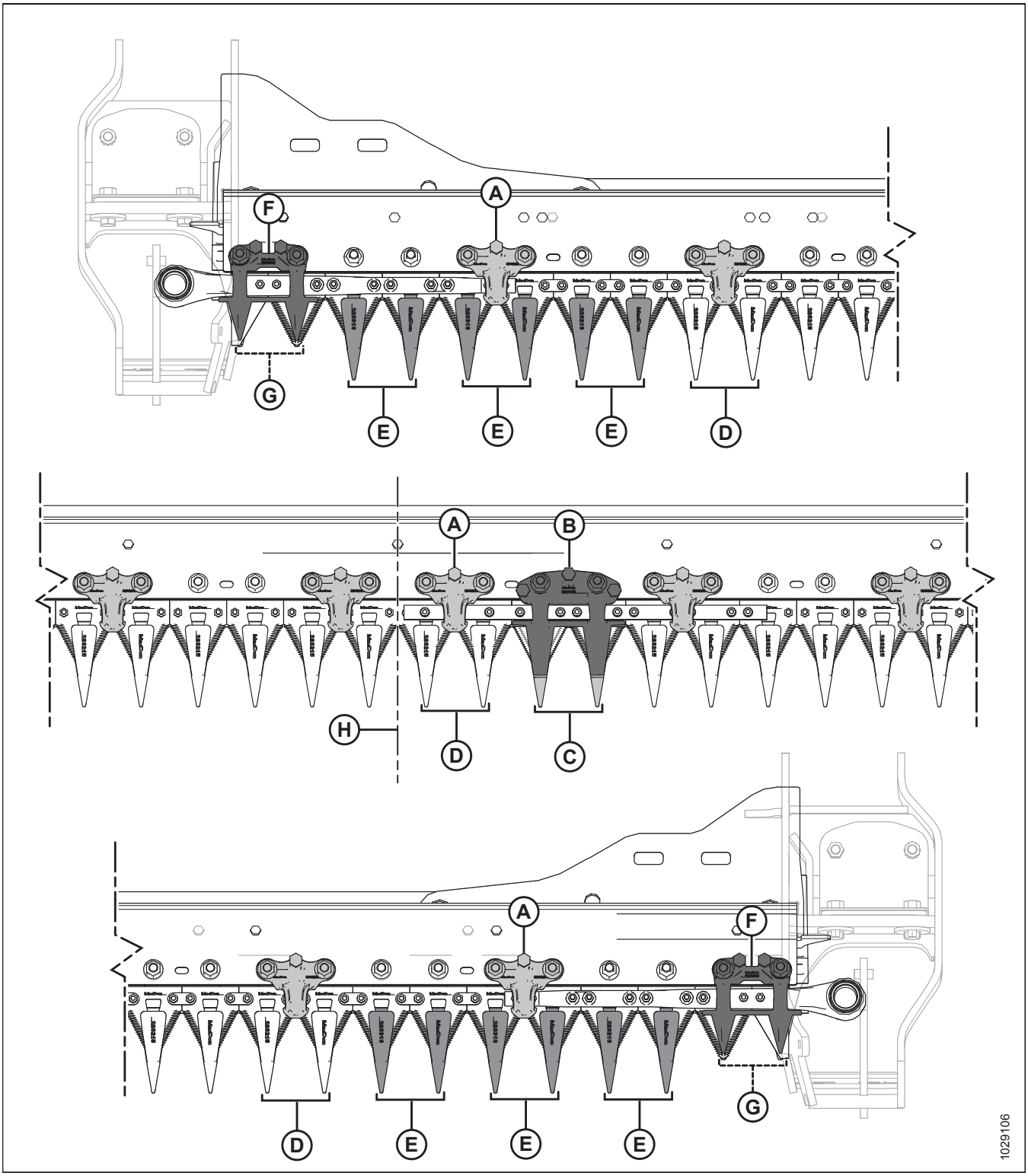


Figure 5.121: Pozițiile apărătorilor ascuțite și dispozitivelor de fixare – Heder cu cuțit dublu FD235

A – Dispozitiv de fixare ascuțit (MD #286329)
B – Dispozitiv de fixare central ascuțit (MD #286332)
C – Apărătoare centrală ascuțită a cuțitului (MD #286317)
D – Apărătoare ascuțită a cuțitului (MD #286315)
E – Apărătoare ascuțită a cuțitului de capăt (fără bară de uzură) (MD #286316)
F – Dispozitiv scurt de fixare a cuțitului (MD #286331)
G – Apărătoare scurtă a cuțitului (fără bară de uzură) (MD #286319)
H – Centrul hederului

Apărători ascuțite ale cuțitelor pe hederul cu cuțit dublu FD240

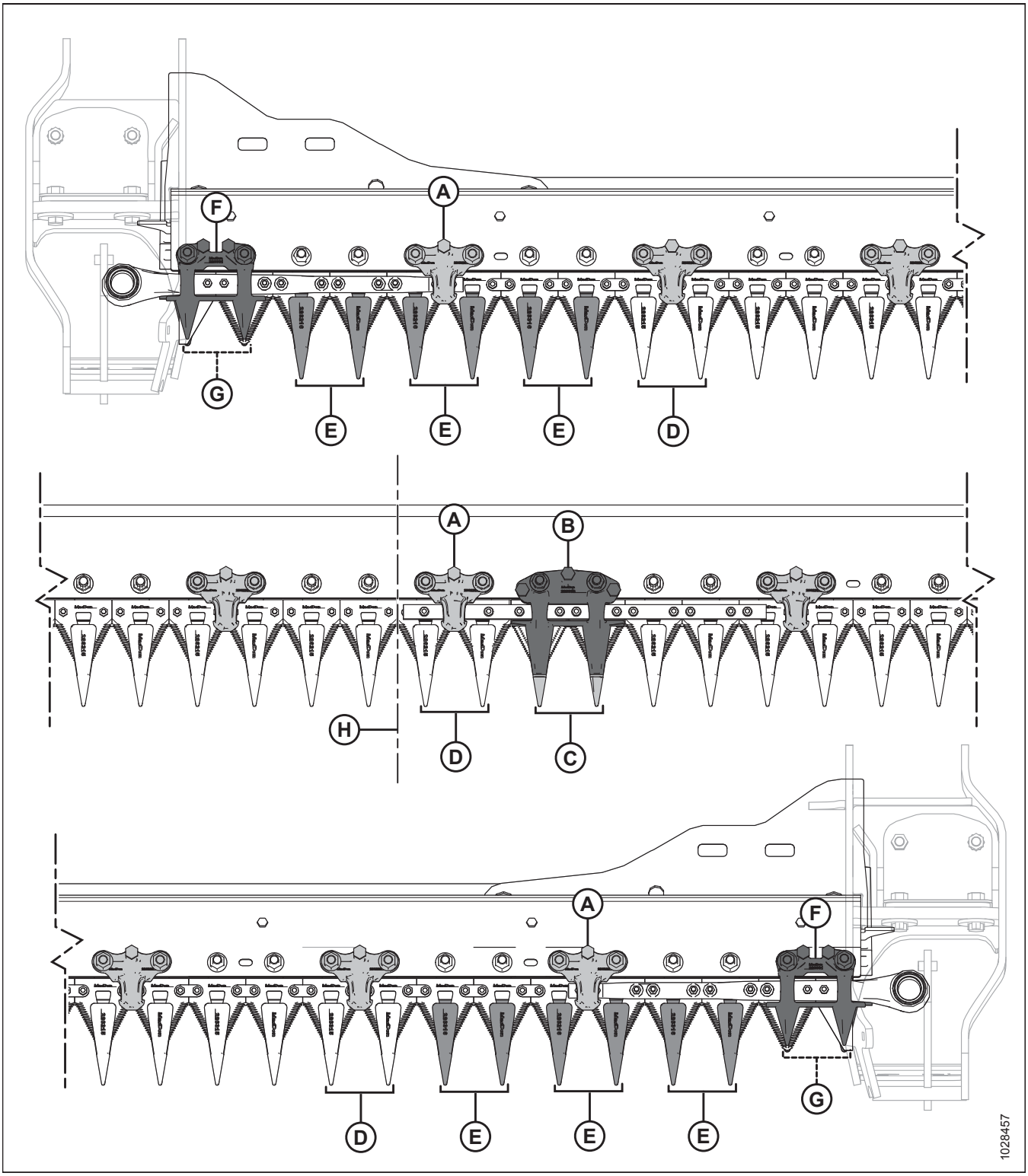


Figure 5.122: Locațiile apărătorilor ascuțite ale cuțitelor și dispozitivelor de fixare – hedere cu cuțit dublu FD240

A – Dispozitiv de fixare ascuțit (MD #286329)
B – Dispozitiv de fixare central ascuțit (MD #286332)
C – Apărătoare centrală ascuțită a cuțitului (MD #286317)
D – Apărătoare ascuțită a cuțitului (MD #286315)
E – Apărătoare ascuțită a cuțitului de capăt (fără bară de uzură) (MD #286316)
F – Dispozitiv scurt de fixare a cuțitului (MD #286331)
G – Apărătoare scurtă a cuțitului (fără bară de uzură) (MD #286319)
H – Centrul hederului

Apărători ascuțite ale cuțitelor pe hederul cu cuțit dublu FD241

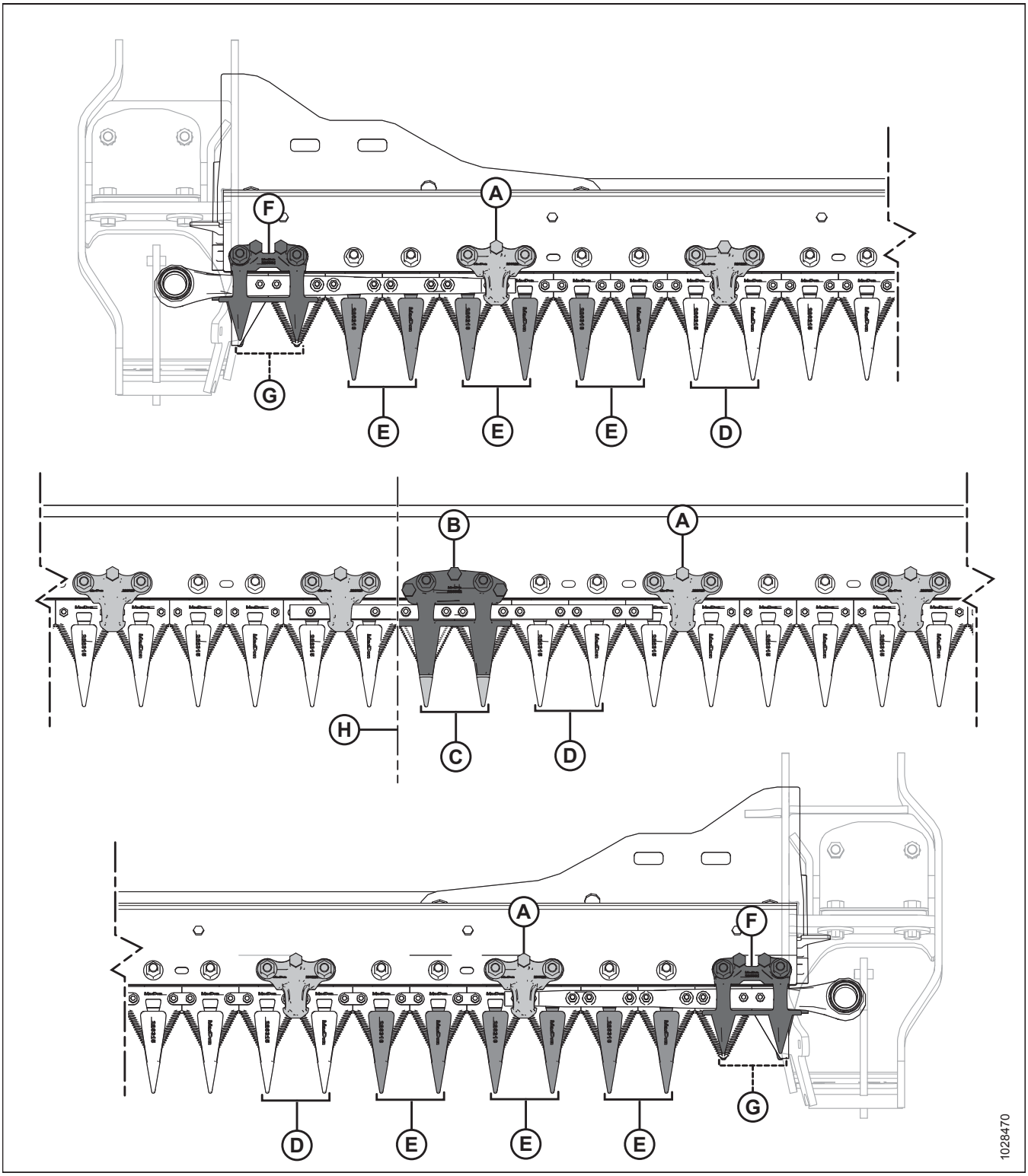


Figure 5.123: Locațiile apărătorilor ascuțite ale cuțitelor și dispozitivelor de fixare – hedere cu cuțit dublu FD241

A – Dispozitiv de fixare ascuțit (MD #286329)
B – Dispozitiv de fixare central ascuțit (MD #286332)
C – Apărătoare centrală ascuțită a cuțitului (MD #286317)
D – Apărătoare ascuțită a cuțitului (MD #286315)
E – Apărătoare ascuțită a cuțitului de capăt (fără bară de uzură) (MD #286316)
F – Dispozitiv scurt de fixare a cuțitului (MD #286331)
G – Apărătoare scurtă a cuțitului (fără bară de uzură) (MD #286319)
H – Centrul hederului

Apărători ascuțite ale cuțitelor pe hederul cu cuțit dublu FD245

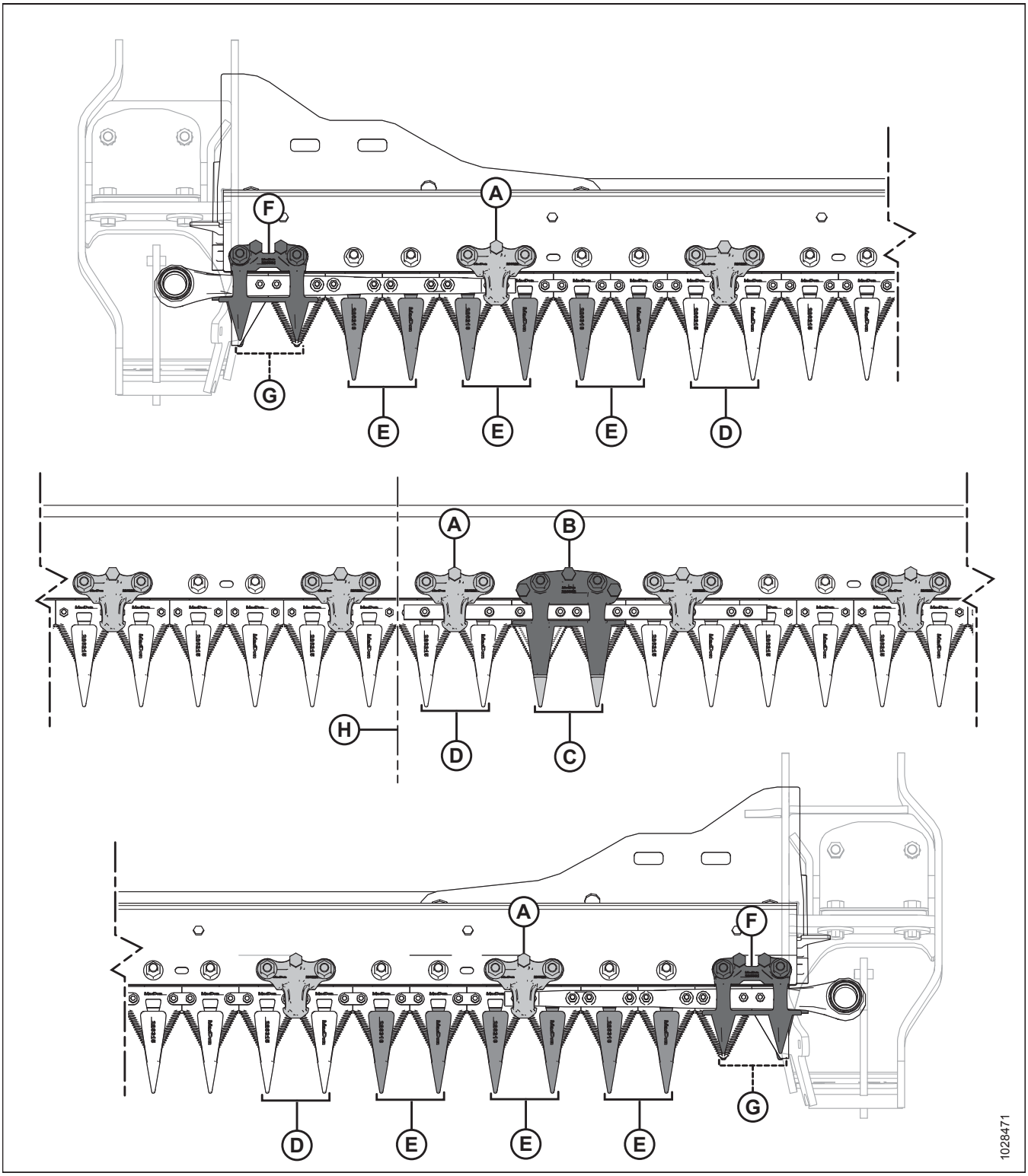


Figure 5.124: Pozițiile apărătorilor ascuțite și dispozitivelor de fixare – Heder cu cuțit dublu FD245

A – Dispozitiv de fixare ascuțit (MD #286329)
B – Dispozitiv de fixare central ascuțit (MD #286332)
C – Apărătoare centrală ascuțită a cuțitului (MD #286317)
D – Apărătoare ascuțită a cuțitului (MD #286315)
E – Apărătoare ascuțită a cuțitului de capăt (fără bară de uzură) (MD #286316)
F – Dispozitiv scurt de fixare a cuțitului (MD #286331)
G – Apărătoare scurtă a cuțitului (fără bară de uzură) (MD #286319)
H – Centrul hederului

Apărători ascuțite ale cuțitelor pe hederul cu cuțit dublu FD250

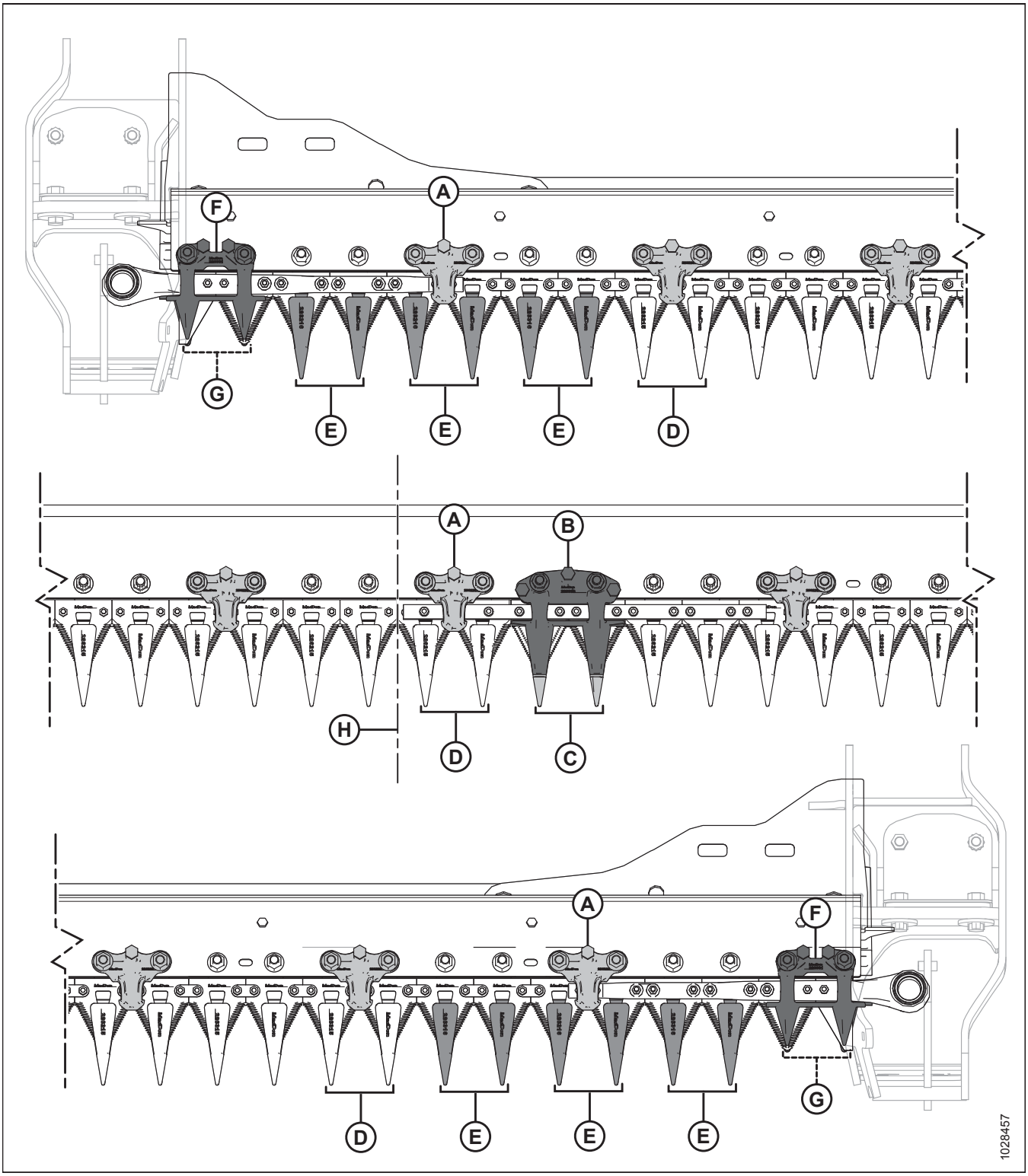


Figure 5.125: Locațiile apărătorilor ascuțite ale cuțitelor și dispozitivelor de fixare – hedere cu cuțit dublu FD250

A – Dispozitiv de fixare ascuțit (MD #286329)
B – Dispozitiv de fixare central ascuțit (MD #286332)
C – Apărătoare centrală ascuțită a cuțitului (MD #286317)
D – Apărătoare ascuțită a cuțitului (MD #286315)
E – Apărătoare ascuțită de capăt (fără bară de uzură) (MD #286316)
F – Dispozitiv scurt de fixare a cuțitului (MD #286331)
G – Apărătoare scurtă a cuțitului (fără bară de uzură) (MD #286319)
H – Centrul hederului

Reglarea apărătorilor cuțitului și a barei apărătorii

Dacă o apărătoare a cuțitului sau bara apărătorii nu sunt aliniate din cauza faptului că au intrat în contact cu o piatră sau o obstrucție similară, utilizați instrumentul de îndreptare a apărătorii (MD #286705) disponibil de la distribuitorul dvs. MacDon pentru a corecta problema.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a efectua reglaje pe utilaj.

CAUTION

Purtați mănuși groase când lucrați în apropierea cuțitelor sau când le manevrați.

1. Pentru a regla vârfurile apărătorilor în sus, poziționați instrumentul (A) conform ilustrației și trageți în sus.

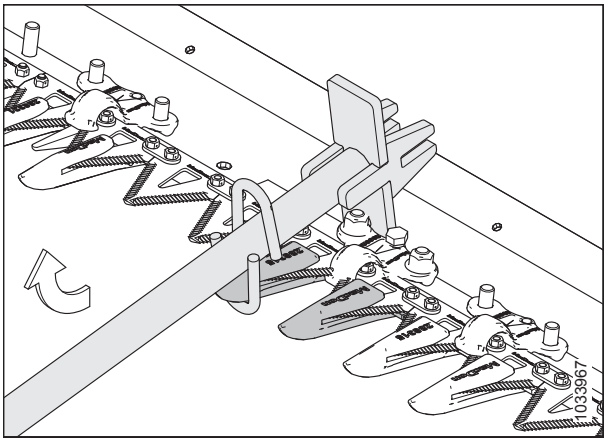


Figure 5.126: Reglare în sus – apărătoare ascuțită

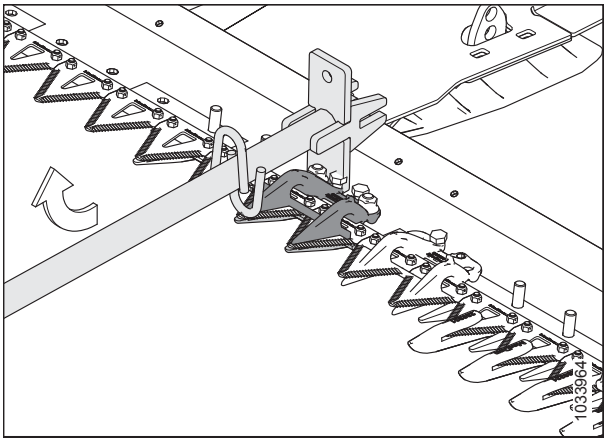


Figure 5.127: Reglare în sus – apărătorile scurte ale cuțitului

2. Pentru a regla vârfurile apărătorilor în jos, poziționați instrumentul (A) conform ilustrației și trageți în jos.

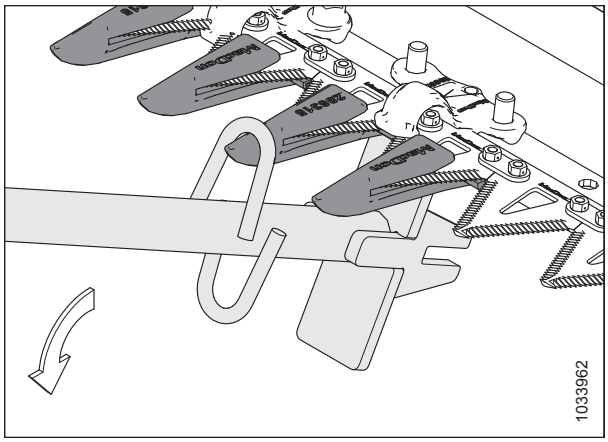


Figure 5.128: Reglare în jos – apărătoare ascuțită

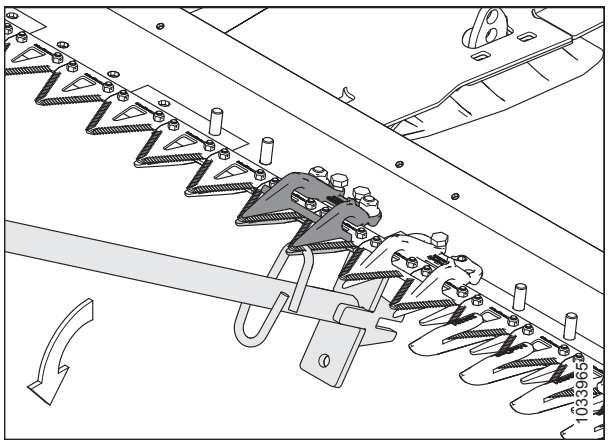


Figure 5.129: Reglare în jos – apărătorile scurte ale cuțitului

3. Pentru a regla bara apărătorii în sus sau în jos, poziționați instrumentul (A) conform ilustrației și împingeți instrumentul după cum este necesar.

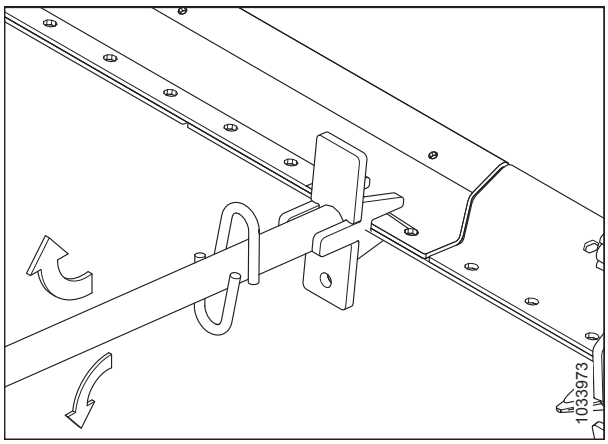


Figure 5.130: Reglarea barei apărătorii – nicio apărătoare

Înlocuirea apărătorilor ascuțite ale cuțitului

Această procedură se referă la înlocuirea apărătorilor standard și a celor de pe partea transmisiei.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a efectua reglaje pe utilaj.

CAUTION

Purtați mănuși groase când lucrați în apropierea cuțitelor sau când le manevrați.

IMPORTANT:

Atunci când înlocuiți apărătorile ascuțite ale cuțitului, asigurați-vă că ordinea aplicării dispozitivelor de fixare este corectă pentru tipul și lățimea hederului. Pentru mai multe informații, consultați *5.8.7 Apărătorile ascuțite ale cuțitului și dispozitivele de fixare, page 486*.

IMPORTANT:

Hedere cu cuțit simplu sau dublu: La ambele capete ale hederului, poziția 1 (apărătoarea exterioară) există o apărătoare scurtă a cuțitului. Pe partea (părțile) transmisiei hederului, pozițiile 2, 3 și 4 sunt apărătorile cu capăt ascuțit ale cuțitului (fără bară de uzură). Începând de la poziția 5, celelalte apărători sunt apărători ascuțite ale cuțitului. Asigurați-vă că în aceste locuri sunt montate apărători de schimb corespunzătoare.

IMPORTANT:

Hedere cu cuțit dublu: au o apărătoare centrală ascuțită a cuțitului montată în locul în care cele două cuțite se suprapun. Pentru apărătoarea centrală ascuțită a cuțitului se aplică o procedură de înlocuire ușor diferită. Pentru instrucțiuni, consultați *Înlocuirea apărătorii centrale ascuțite a cuțitului – cuțit dublu, page 498*.

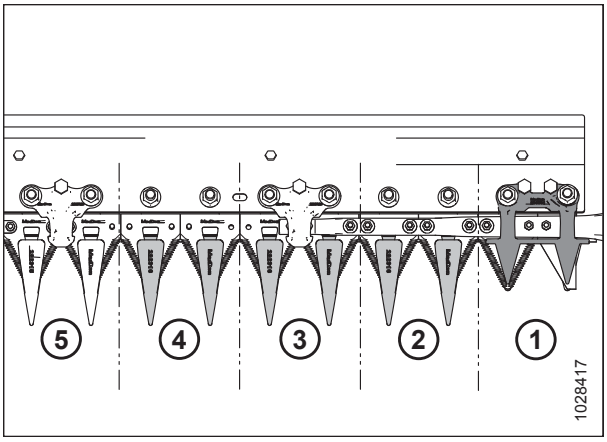


Figure 5.131: Apărătorile ascuțite ale cuțitului de pe partea transmisiei

1. Ridicați complet rabatorul.
2. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
3. Cuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Cuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 31*.
4. Acționați cuțitul manual până când secțiunile cuțitului sunt la jumătatea distanței dintre apărători.
5. Scoateți cele două piulițe (B) și bolțurile care fixează apărătoarea ascuțită a cuțitului (A) și dispozitivul de fixare (C) (dacă este cazul) pe bara port-degete.
6. Scoateți apărătoarea ascuțită a cuțitului (A), dispozitivul de fixare (C), precum și placa de uzură din plastic. Aruncați apărătoarea ascuțită a cuțitului.

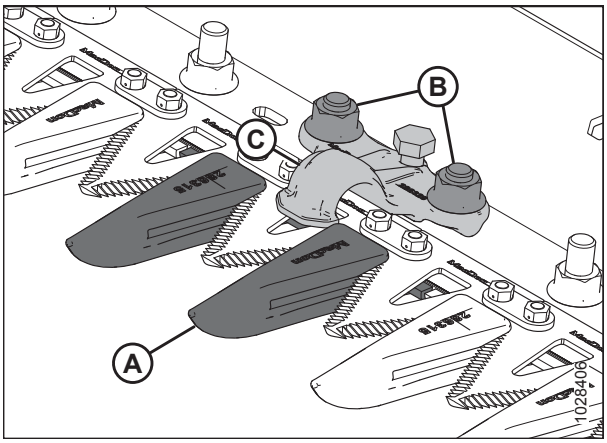


Figure 5.132: Apărătorile ascuțite ale cuțitului

7. Poziționați placa de uzură din plastic (A) și apărătoarea ascuțită a cuțitului de schimb (B) sub bara port-degete.

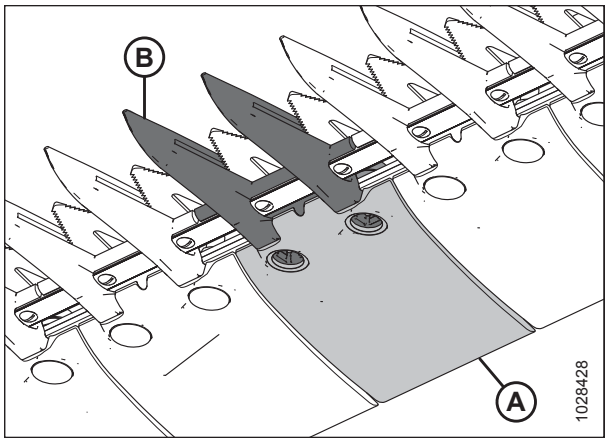


Figure 5.133: Apărătoarea ascuțită a cuțitului și placa de uzură

8. Poziționați dispozitivul de fixare (A) (dacă este cazul) și slăbiți bolțul de reglare (C) astfel încât acesta să nu iasă în afară din partea inferioară a dispozitivului de fixare.
9. Fixați apărătoarea ascuțită a cuțitului, placa de uzură și dispozitivul de fixare cu două bolțuri și piulițe (B). Strângeți piulițele cu un cuplu de 100 Nm (74 lbf-ft).
10. Dacă există un dispozitiv de fixare în această locație, continuați reglajul. Consultați *Reglarea dispozitivelor de fixare – apărătorile ascuțite ale cuțitului, page 497*.

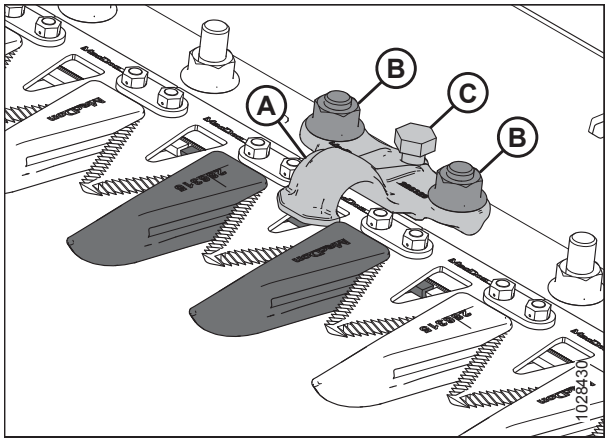


Figure 5.134: Apărătorile ascuțite ale cuțitului

Verificarea dispozitivelor de fixare – apărătorile ascuțite ale cuțitului

Efectuați inspecții **ZILNICE** pentru a vă asigura că dispozitivele de fixare a cuțitului împiedică ridicarea secțiunilor cuțitului de pe apărători, în timp ce permit glisarea cuțitului fără nicio blocare.

Această procedură se aplică pentru dispozitivele de fixare standard. Pentru a verifica dispozitivele de fixare centrale pe hederele cu cuțit dublu, consultați *Verificarea dispozitivului de fixare central – apărătorile ascuțite ale cuțitului, page 500*.

NOTĂ:

Aliniați apărătorile înainte de a regla dispozitivul de fixare. Pentru instrucțiuni, consultați *Reglarea apărătorilor cuțitului și a barei apărătorii, page 493*.

AVERTISMENT

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de reglarea utilajului.

CAUTION

Purtați mănuși groase când lucrați în apropierea cuțitelor sau când le manevrați.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

2. Acționați manual cuțitul pentru a poziționa secțiunea cuțitului (A) sub dispozitivul de fixare (B).
3. Împingeți în jos secțiunea cuțitului (A) cu aproximativ 44 N (10 lbf) și utilizați un calibru pentru jocuri pentru a măsura interstițiul dintre dispozitivul de fixare (B) și secțiunea cuțitului. Asigurați-vă că interstițiul este de 0,1–0,5 mm (0,004–0,020 țoli).
4. Dacă este necesară o reglare, consultați *Reglarea dispozitivelor de fixare – apărătorile ascuțite ale cuțitului, page 497*.

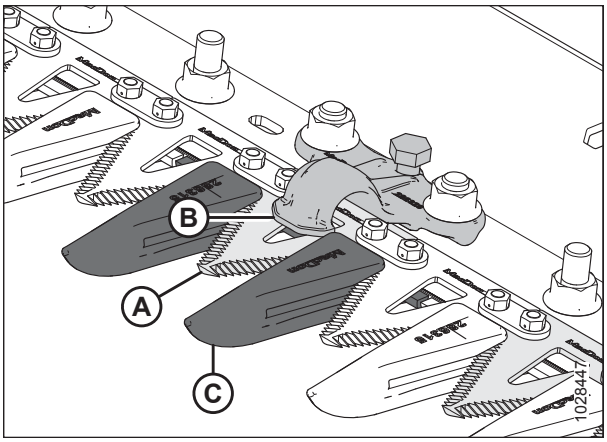


Figure 5.135: Dispozitiv ascuțit de fixare

Reglarea dispozitivelor de fixare – apărătorile ascuțite ale cuțitului

Această procedură se aplică pentru dispozitivele de fixare standard. Pentru a regla dispozitivele de fixare centrale pe hederele cu cuțit dublu, consultați *Ajustarea dispozitivelor de fixare centrale – apărătorile ascuțite ale cuțitului, page 502*.

NOTĂ:

Aliniați apărătorile înainte de a regla dispozitivul de fixare. Pentru instrucțiuni, consultați *Reglarea apărătorilor cuțitului și a barei apărătorii, page 493*.

AVERTISMENT

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de reglarea utilajului.

CAUTION

Purtați mănuși groase când lucrați în apropierea cuțitelor sau când le manevrați.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Reglați interstițiul la nivelul dispozitivului de fixare după cum urmează:
   a. Pentru a coborî partea din față a dispozitivului de fixare (A) și a reduce interstițiul, rotiți bolțul de reglare (B) spre dreapta.
   b. Pentru a ridica partea din față a dispozitivului de fixare (A) și a mări interstițiul, rotiți bolțul de reglare (B) spre stânga.

      NOTĂ:

      Pentru reglaje mai mari, poate fi necesară slăbirea piulițelor (C) înainte de rotirea bolțului de reglare (B). După reglare, strângeți din nou piulițele la 100 Nm (74 lbf-ft).
3. După ce ați efectuat reglajele dispozitivelor de fixare, puneți în funcțiune hederul la o turație mică a motorului și ascultați dacă există zgomote cauzate de un interstițiu insuficient.

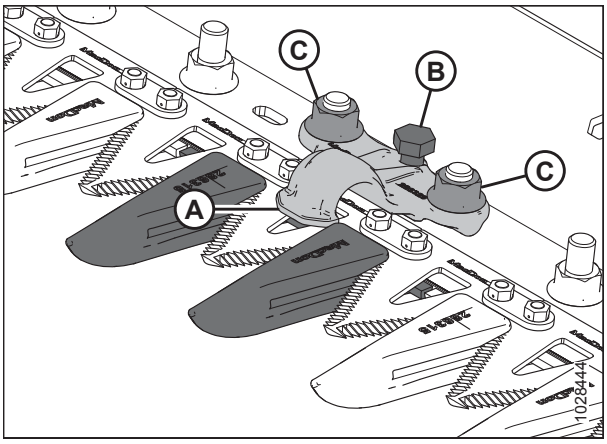


Figure 5.136: Dispozitiv ascuțit de fixare

IMPORTANT:

Un interstițiu insuficient în cazul dispozitivelor de fixare va duce la supraîncălzirea cuțitului și a apărătorilor – reglați din nou după cum este necesar.

Înlocuirea apărătorii centrale ascuțite a cuțitului – cuțit dublu

Apărătoarea din centrul unui heder cu cuțit dublu (unde cele două cuțite se suprapun) necesită o procedură de înlocuire ușor diferită de cea aplicabilă în cazul unei apărători ascuțite a cuțitului.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a efectua reglaje pe utilaj.

CAUTION

Purtați mănuși groase când lucrați în apropierea cuțitelor sau când le manevrați.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Scoateți cele două piulițe și bolțuri (C) care fixează apărătoarea (A) și dispozitivul de fixare (B) pe bara port-degete.
3. Demontați apărătoarea (A), placa de uzură din plastic și dispozitivul de fixare (B).

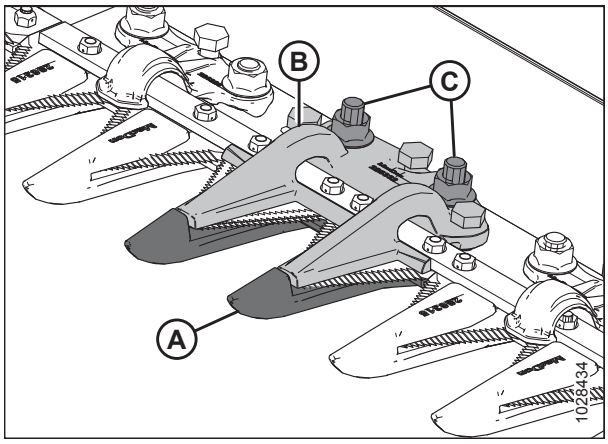


Figure 5.137: Apărătoare centrală ascuțită a cuțitului

IMPORTANT:

Asigurați-vă că apărătoarea de schimb este cea corectă, cu suprafețele de tăiere de compensare (A).

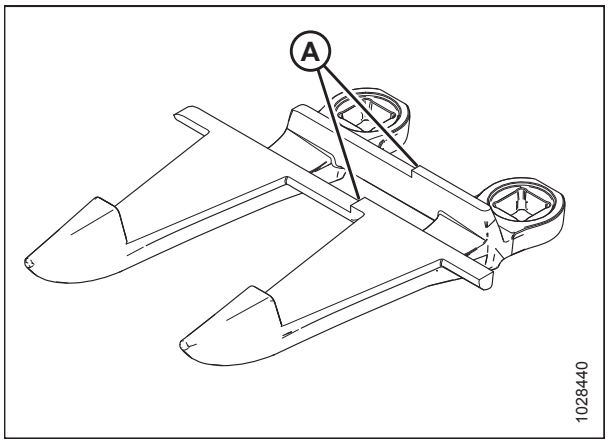


Figure 5.138: Apărătoare centrală ascuțită a cuțitului

IMPORTANT:

Înainte de a instala noua apărătoare centrală ascuțită a cuțitului, asigurați-vă că sub bara port-degete există un bailag de suprapunere (A), iar capătul gros al bailagului este poziționat sub apărătoarea centrală.

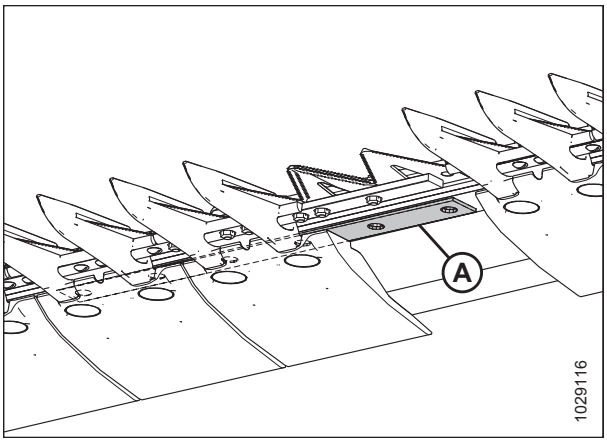


Figure 5.139: Bară port-degete

4. Poziționați placa de uzură din plastic (A) și noua apărătoare ascuțită (B) sub bara port-degete.

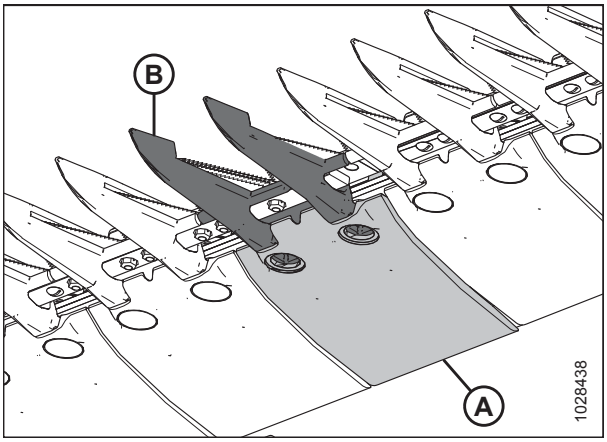


Figure 5.140: Apărătoarea centrală ascuțită a cuțitului și placa de uzură

5. Înșurubați trei șuruburi de reglare (A) astfel încât acestea să iasă la 4 mm (5/32 țoli) de la partea inferioară a dispozitivului de fixare central ascuțit (B).
6. Poziționați dispozitivul de fixare central (B) pe bara port-degete.

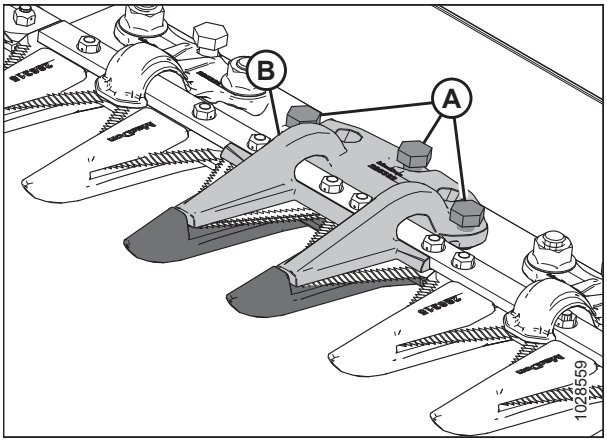


Figure 5.141: Apărătoare centrală ascuțită a cuțitului

7. Atașați dispozitivul de fixare central ascuțit (A) cu două bolțuri și piulițe (B), dar **NU** strângeți în acest moment.

   IMPORTANT:

   Dispozitivul de fixare (A) trebuie să se potrivească cu cele două cuțite suprapuse în locația apărătorii centrale. Asigurați-vă că în această locație este instalată apărătoarea de schimb corespunzătoare.

8. Reglați dispozitivul de fixare până când interstițiul devine acceptabil.

   - Pentru instrucțiuni privind reglarea, consultați *Ajustarea dispozitivelor de fixare centrale – apărătorile ascuțite ale cuțitului, page 502*.
   - Pentru specificații privind interstițiul, consultați *Verificarea dispozitivului de fixare central – apărătorile ascuțite ale cuțitului, page 500*.

9. Strângeți piulițele (B) la 100 Nm (74 lbf-ft).

10. Verificați din nou interstițiul.

    - Dacă interstițiul este acceptabil, instalarea dispozitivului de fixare este completă.
    - Dacă interstițiul este inacceptabil, repetați procedura de la pasul *8, page 500* până la pasul *10, page 500* până când interstițiul este satisfăcător.

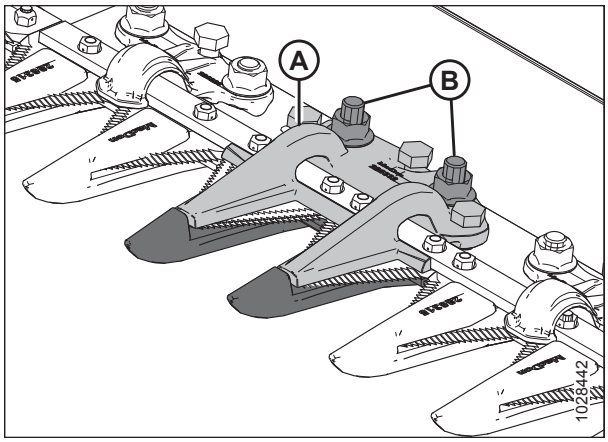


Figure 5.142: Apărătoare centrală ascuțită a cuțitului

Verificarea dispozitivului de fixare central – apărătorile ascuțite ale cuțitului

Efectuați inspecții **ZILNICE** pentru a vă asigura că dispozitivul de fixare a cuțitului împiedică ridicarea secțiunilor cuțitului de pe apărători, în timp ce permit glisarea cuțitului fără nicio blocare.

AVERTISMENT

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de reglarea utilajului.

CAUTION

Purtați mănuși groase când lucrați în apropierea cuțitelor sau când le manevrați.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

2. Acționați manual ambele cuțite către capătul lor interior, astfel încât secțiunile cuțitului să se afle sub dispozitivul de fixare (A).
3. Împingeți în jos secțiunea cuțitului cu aproximativ 44 N (10 lbf) și utilizați un calibru pentru jocuri pentru a măsura interstițiul dintre dispozitivul de fixare (A) și secțiunea cuțitului. Asigurați-vă că interstițiul este după cum urmează:
   - **La vârful (B) dispozitivului de fixare:** 0,1–0,5 mm (0,004–0,020 țoli)
   - **În partea din spate (C) a dispozitivului de fixare:** 0,1–1,0 mm (0,004–0,040 țoli)
4. Dacă este necesară o reglare, consultați *Ajustarea dispozitivelor de fixare centrale – apărătorile ascuțite ale cuțitului, page 502*.
5. Dacă nu este necesară nicio ajustare, strângeți piulițele (D) la 100 Nm (74 lbf-ft).
6. Verificați din nou interstițiul după strângerea piulițelor și ajustați-l dacă este necesar.

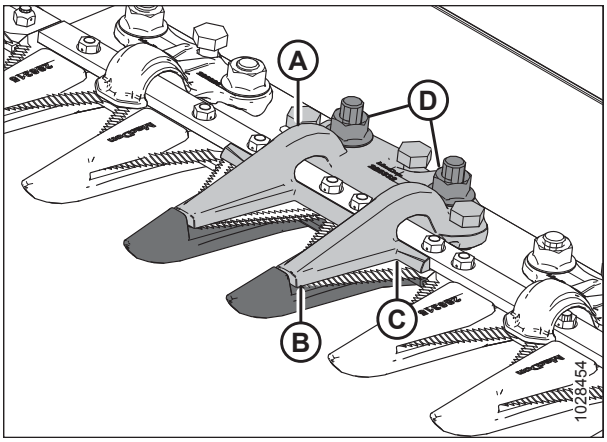


Figure 5.143: Dispozitivul de fixare central ascuțit

Ajustarea dispozitivelor de fixare centrale – apărătorile ascuțite ale cuțitului

AVERTISMENT

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de reglarea utilajului.

CAUTION

Purtați mănuși groase când lucrați în apropierea cuțitelor sau când le manevrați.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Dacă măriți interstițiul, slăbiți piesele de fixare (B) înainte de a regla bolțurile (A).
3. Reglați interstițiul la nivelul dispozitivului de fixare după cum urmează:
   a. Pentru a reduce interstițiul, rotiți bolțurile de reglare (A) spre dreapta (strângere).
   b. Pentru a mări interstițiul, rotiți bolțurile de reglare (A) spre stânga (slăbire).

   NOTĂ:

   Pentru a regla numai interstițiul de la vârf, reglați utilizând numai bolțul de reglare central (spate).
4. Strângeți piulițele (B) la 100 Nm (74 lbf-ft).
5. Verificați din nou interstițiile și, dacă este necesar, efectuați ajustări suplimentare.

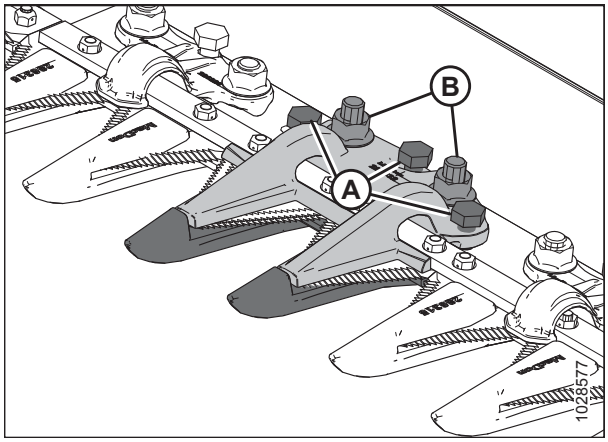


Figure 5.144: Dispozitivul de fixare central ascuțit

6. După ce ați efectuat reglajele dispozitivelor de fixare, puneți în funcțiune hederul la o turație mică a motorului și ascultați dacă există zgomote cauzate de un interstițiu insuficient.

   IMPORTANT:

   Un interstițiu insuficient în cazul dispozitivelor de fixare va duce la supraîncălzirea cuțitului și a apărătorilor – reglați din nou după cum este necesar.

5.8.8 Dispozitive de fixare și apărători ale cuțitului Plug-Free™

Următoarele apărători ale cuțitului și dispozitive de fixare sunt utilizate în configurațiile apărătorilor scurte ale cuțitului:

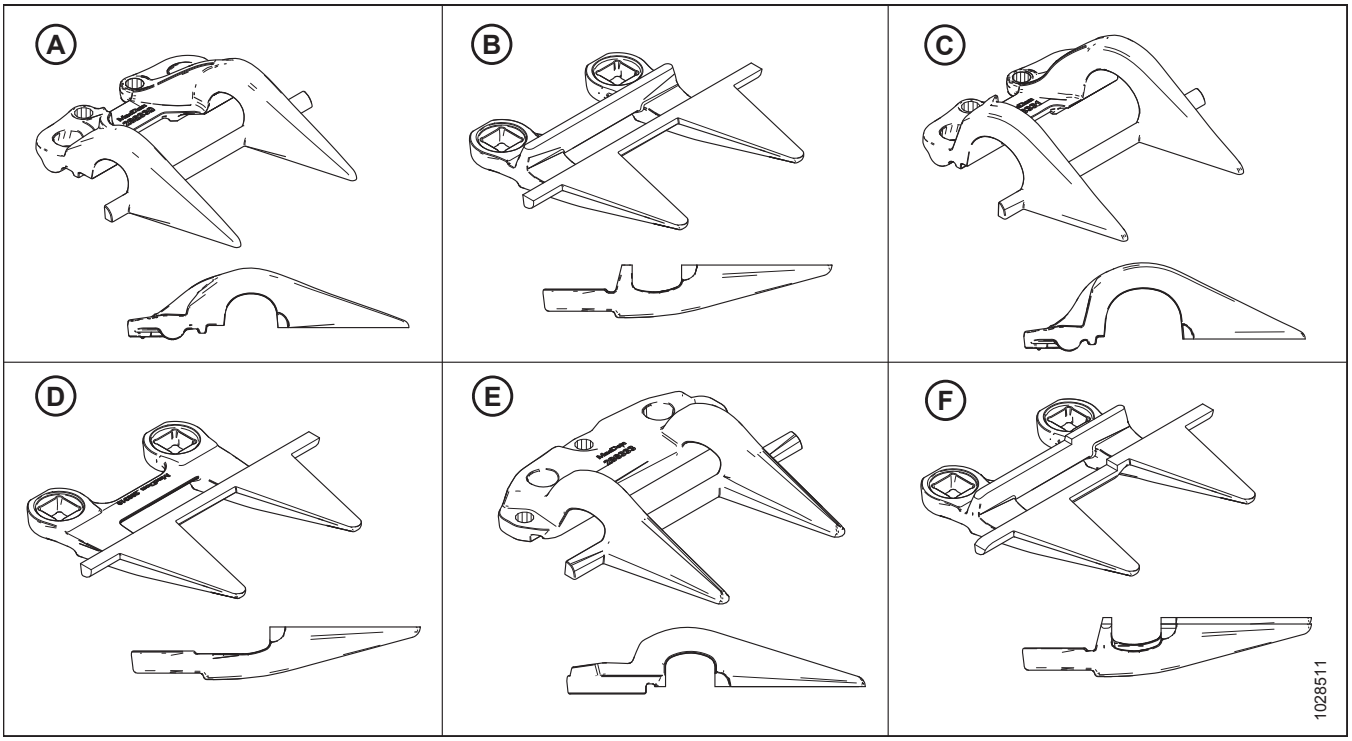


Figure 5.145: Tipuri de apărători și dispozitive de fixare utilizate în configurațiile apărătorilor scurte ale cuțitului

A – Dispozitiv scurt de fixare a cuțitului (MD #286330)
B – Apărătoare scurtă a cuțitului (MD #286318)
C – Dispozitiv scurt de fixare a cuțitului de capăt (MD #286331)[62]
D – Apărătoare scurtă a cuțitului și a cuțitului de capăt (fără bară de uzură) (MD #286319)[63]
E – Dispozitiv scurt de fixare a cuțitului central (MD #286333)[64]
F – Apărătoare scurtă a cuțitului și a cuțitului central (MD #286320)[64]

Apărătorile sunt configurate în mod diferit pe diferite hedere. Atunci când înlocuiți apărătorile scurte ale cuțitului și dispozitivele de fixare, asigurați-vă că folosiți ordinea corectă pentru hederul dvs. În cele ce urmează, vă vom ghida prin diferitele configurații:

- *Apărători ale cuțitului Plug-Free™ pe hederele cu cuțit simplu, page 504*
- *Apărători ale cuțitului Plug-Free™ pe hederele cu cuțit dublu – toate modelele, cu excepția FD241, page 505*
- *Apărători ale cuțitului Plug-Free™ pe hederul cu cuțit dublu FD241, page 506*

62. Instalat în pozițiile 1–3 pe partea (părțile) transmisiei; instalat în poziția 1 la capătul din dreapta al hederelor cu cuțit simplu. Consultați capitolele din lista de mai sus pentru referință.
63. Instalată în pozițiile 1–4 pe partea (părțile) transmisiei. Hederele cu cuțit simplu utilizează o apărătoare standard (MD #286318) la capătul din dreapta. Consultați capitolele din lista de mai sus pentru referință.
64. Numai pentru hedere cu cuțit dublu.

Apărători ale cuțitului Plug-Free™ pe hederele cu cuțit simplu

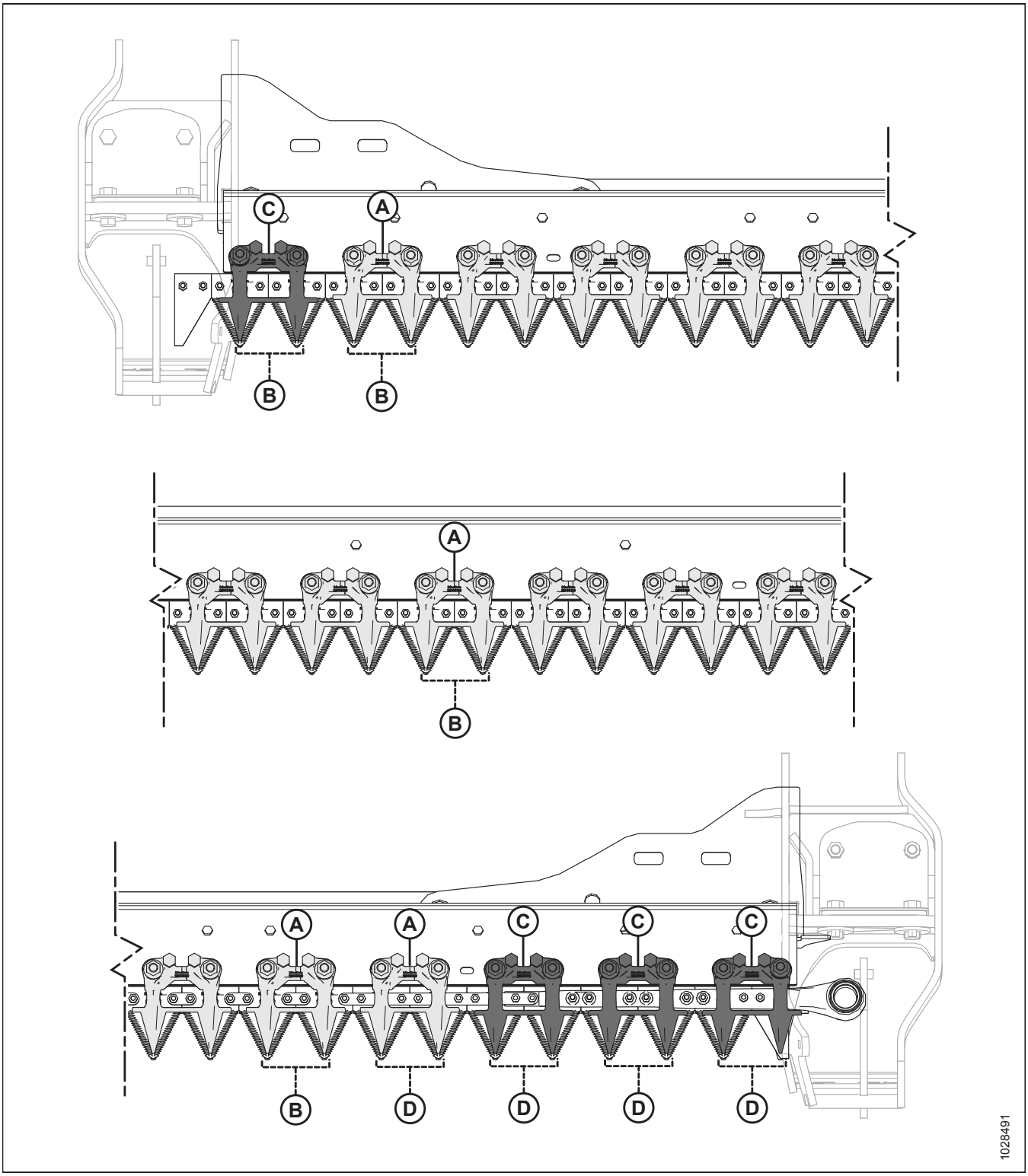


Figure 5.146: Locațiile pentru apărătorile scurte ale cuțitului și pentru dispozitivele de fixare – hedere cu cuțit simplu

A – Dispozitiv scurt de fixare a cuțitului (MD #286330)
B – Apărătoare scurtă a cuțitului (MD #286318)
C – Dispozitiv scurt de fixare a cuțitului de capăt (x4)(MD #286331)
D – Apărătoare scurtă a cuțitului și a cuțitului de capăt (fără bară de uzură) (x5) (MD #286319)

Apărători ale cuțitului Plug-Free™ pe hederele cu cuțit dublu – toate modelele, cu excepția FD241

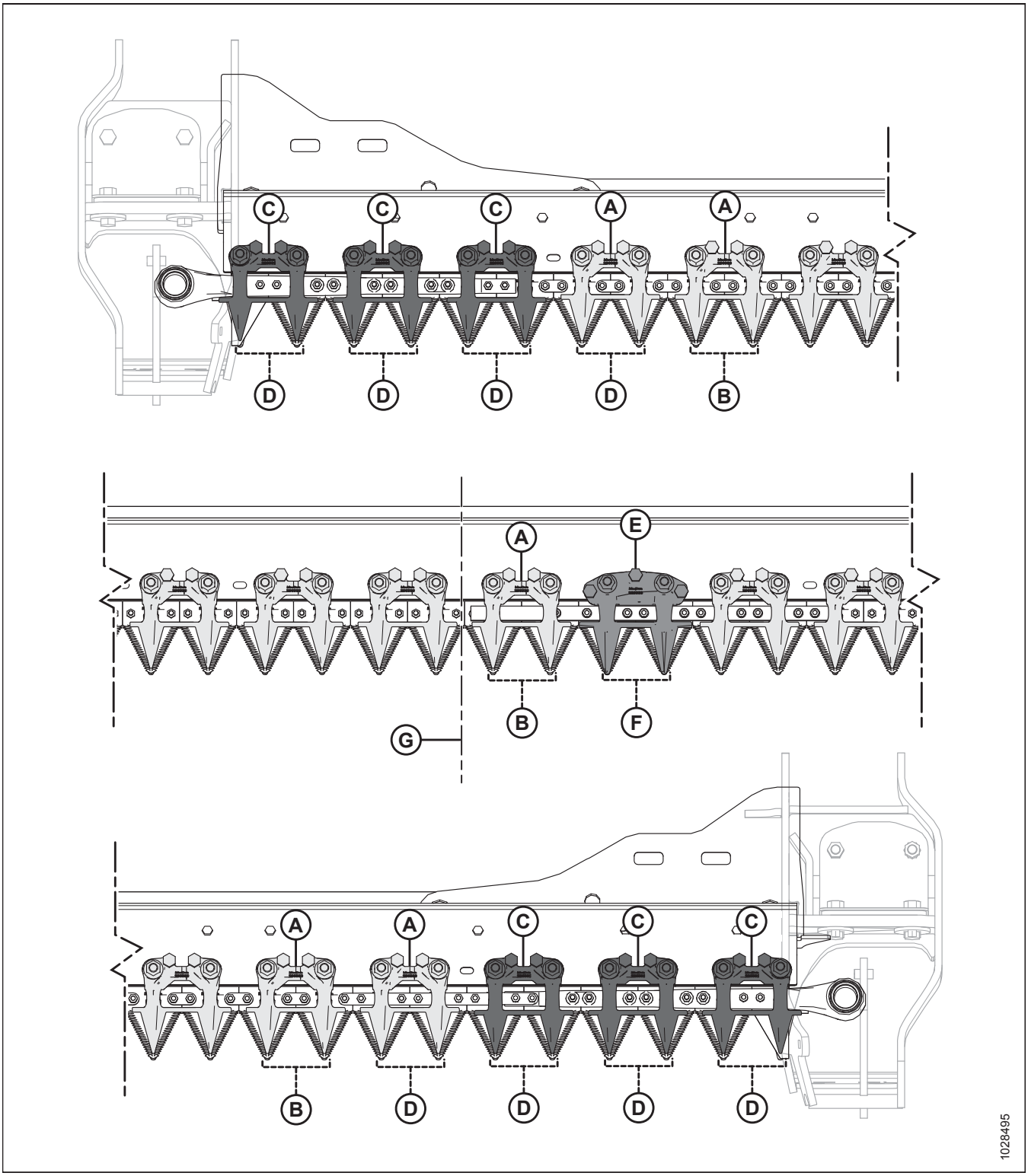


Figure 5.147: Locațiile pentru apărătorile scurte ale cuțitului și pentru dispozitivele scurte de fixare – hedere cu cuțit dublu

A – Dispozitiv scurt de fixare a cuțitului (MD #286330)
B – Apărătoare scurtă a cuțitului (MD #286318)
C – Dispozitiv scurt de fixare a cuțitului de capăt (x6)(MD #286331)
D – Apărătoare scurtă a cuțitului și a cuțitului de capăt (fără bară de uzură) (x8) (MD #286319)
E – Dispozitiv scurt de fixare a cuțitului central (MD #286333)
F – Apărătoare scurtă a cuțitului și a cuțitului central (MD #286320)
G – Centrul hederului

Apărători ale cuțitului Plug-Free™ pe hederul cu cuțit dublu FD241

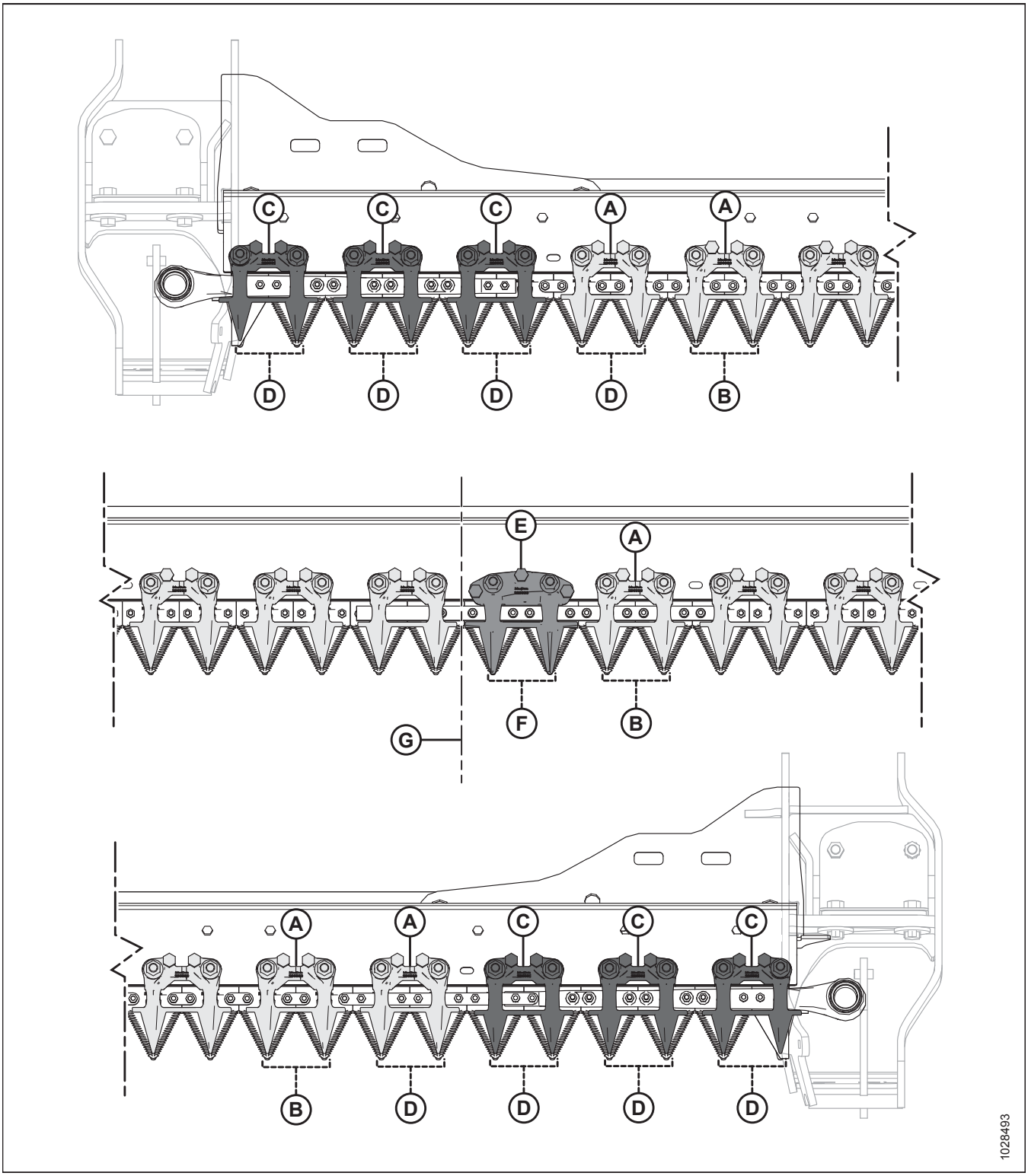


Figure 5.148: Locațiile pentru apărătoarea pentru ax scurt și pentru dispozitivele de fixare – heder cu cuțit dublu FD241

A – Dispozitiv scurt de fixare a cuțitului (MD #286330)
B – Apărătoare scurtă a cuțitului (MD #286318)
C – Dispozitiv scurt de fixare a cuțitului de capăt (x6)(MD #286331)
D – Apărătoare scurtă a cuțitului și a cuțitului de capăt (fără bară de uzură) (x8) (MD #286319)
E – Dispozitiv scurt de fixare a cuțitului central (MD #286333)
F – Apărătoare scurtă a cuțitului și a cuțitului central (MD #286320)
G – Centrul hederului

Înlocuirea apărătorilor cuțitului sau a apărătorilor cuțitului de capăt Plug-Free™

Apărătorile scurte ale cuțitului sau apărătorile cuțitului de capăt sunt mai puțin susceptibile de a bloca cuțitul în culturile dure, cum ar fi gramineele și canola, și sunt instalate din fabrică. Această procedură se referă la înlocuirea apărătorilor scurte ale cuțitului sau a apărătorilor cuțitului de capăt.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a efectua reglaje pe utilaj.

CAUTION

Purtați mănuși groase când lucrați în apropierea cuțitelor sau când le manevrați.

IMPORTANT:

Hedere cu cuțit dublu au o apărătoare centrală de compensare a cuțitului montată în locul în care cele două cuțite se suprapun. Pentru apărătoarea centrală a cuțitului se aplică o procedură de înlocuire ușor diferită. Pentru instrucțiuni, consultați *Înlocuirea apărătorii centrale a cuțitului – cuțit dublu, page 511*.

Pentru a înlocui o apărătoare scurtă a cuțitului sau o apărătoare a cuțitului de capăt, urmați acești pași:

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Scoateți cele două piulițe (A) și bolțurile care fixează apărătoarea scurtă a cuțitului (B) și dispozitivul de fixare (C) pe bara port-degete.
3. Demontați apărătoarea scurtă a cuțitului (B), dispozitivul de fixare (C) și placa de uzură din plastic.

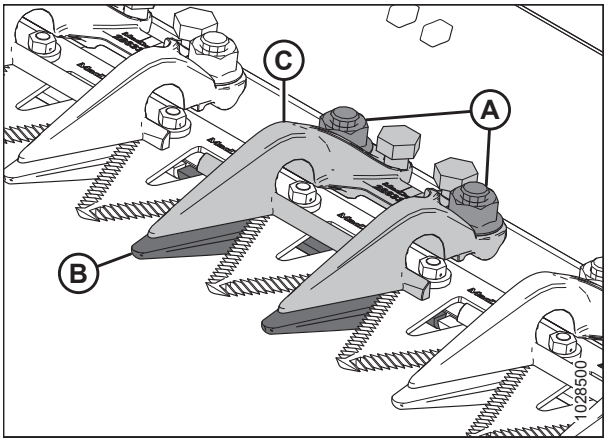


Figure 5.149: Apărătorile scurte ale cuțitului

IMPORTANT:

Primele patru apărători ale cuțitului (A) de pe părțile transmisiei hederului se numesc apărători ale cuțitului de capăt și **NU** au bare de uzură. Asigurați-vă că în aceste locuri sunt montate apărători de schimb ale cuțitului corespunzătoare.

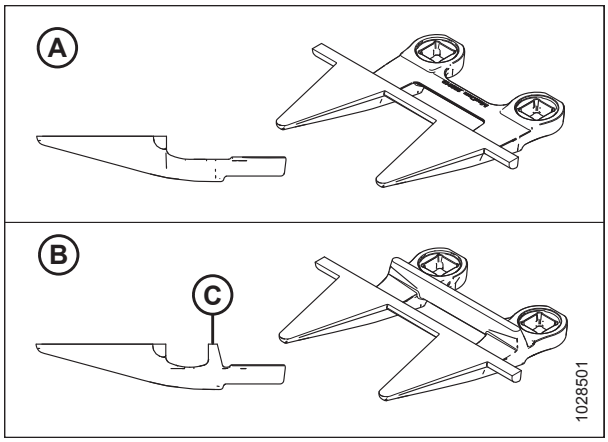


Figure 5.150: Apărătoarea cuțitului de capăt și apărătorile scurte ale cuțitului

A – Apărătoarea cuțitului de capăt (MD #286319)
B – Apărătoarea scurtă a cuțitului [cu bară de uzură (C)] (MD #286318)

4. Poziționați placa de uzură din plastic (A) și apărătoarea scurtă a cuțitului de schimb (B) sub bara port-degete.

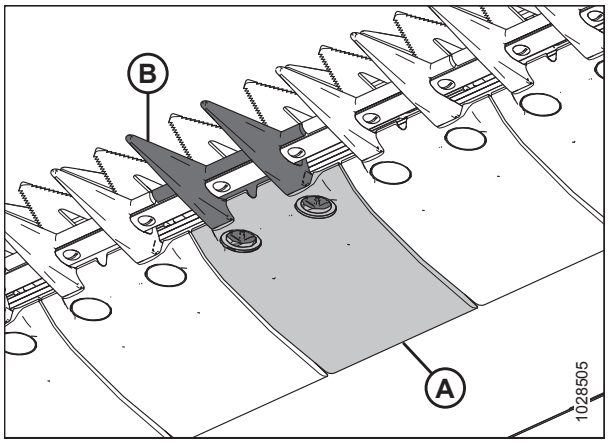


Figure 5.151: Apărătoarea scurtă a cuțitului și placa de uzură

5. Poziționați dispozitivul de fixare (A) și slăbiți cele două bolțuri de reglare (B) astfel încât acestea să nu iasă în afară din partea inferioară a dispozitivului de fixare.
6. Atașați apărătoarea scurtă a cuțitului, placa de uzură și dispozitivul de fixare cu două bolțuri și piulițe (C), dar **NU** strângeți în acest moment.
7. Reglați dispozitivul de fixare până când interstițiul devine acceptabil.
   - Pentru instrucțiuni privind reglarea, consultați *Reglarea dispozitivelor de fixare – apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 509*.
   - Pentru specificații privind interstițiul, consultați *Verificarea dispozitivelor de fixare – apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 509*.
8. Strângeți piulițele (C) cu un cuplu de 100 Nm (74 lbf-ft).
9. Verificați din nou interstițiul.

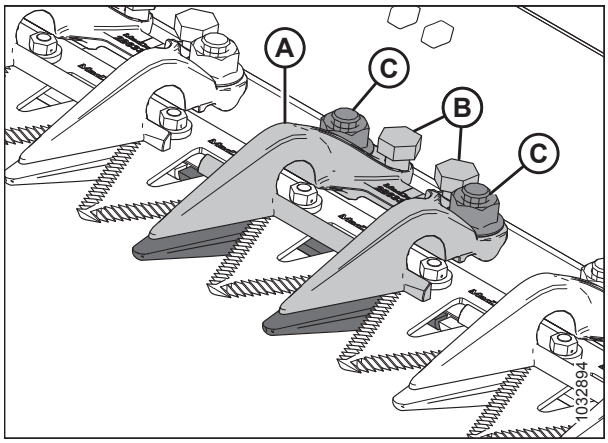


Figure 5.152: Apărătoare scurtă a cuțitului

- Dacă interstițiul este acceptabil, instalarea dispozitivului de fixare este completă.
- Dacă interstițiul este inacceptabil, repetați procedura de la pasul *7, page 508* până la pasul *9, page 508* până când interstițiul este satisfăcător.

Verificarea dispozitivelor de fixare – apărători ale cuțitului Plug-Free™

Efectuați inspecții **ZILNICE** pentru a vă asigura că dispozitivele de fixare a cuțitului împiedică ridicarea secțiunilor cuțitului de pe apărători, în timp ce permit glisarea cuțitului fără nicio blocare.

Pentru a verifica dispozitivele de fixare centrale pe hederele cu cuțit dublu, consultați *Verificarea dispozitivului de fixare central – apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 513*.

AVERTISMENT

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de reglarea utilajului.

CAUTION

Purtați mănuși groase când lucrați în apropierea cuțitelor sau când le manevrați.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Acționați manual cuțitul pentru a poziționa secțiunea sub dispozitivul de fixare (A).
3. Împingeți în jos secțiunea cuțitului cu aproximativ 44 N (10 lbf) și utilizați un calibru pentru jocuri pentru a măsura interstițiul dintre vârful dispozitivului de fixare (A) și secțiunea cuțitului. Asigurați-vă că interstițiul este de 0,1–0,5 mm (0,004–0,020 țoli).
4. Dacă este necesară o reglare, consultați *Reglarea dispozitivelor de fixare – apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 509*.

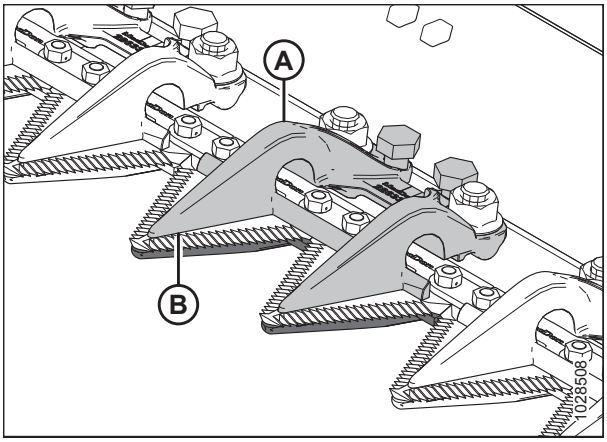


Figure 5.153: Apărătorile scurte ale cuțitului

Reglarea dispozitivelor de fixare – apărători ale cuțitului Plug-Free™

Pentru a regla dispozitivele de fixare centrale pe hederele cu cuțit dublu, consultați *Reglarea dispozitivului de fixare central – apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 514*.

AVERTISMENT

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de reglarea utilajului.

CAUTION

Purtați mănuși groase când lucrați în apropierea cuțitelor sau când le manevrați.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Reglați interstițiul la nivelul dispozitivului de fixare după cum urmează:
   a. Pentru a reduce interstițiul, rotiți bolțurile de reglare (A) spre dreapta.
   b. Pentru a mări interstițiul, rotiți bolțurile de reglare (A) spre stânga.

      NOTĂ:

      Pentru reglaje mai mari, poate fi necesară slăbirea piulițelor (B) înainte de rotirea bolțurilor de reglare (A). După reglare, strângeți din nou piulițele la 100 Nm (74 lbf-ft).

   c. Verificați din nou primul punct după ajustarea celui de-al doilea punct, deoarece ajustările din fiecare parte pot influența cealaltă parte.
   d. Dacă este necesar, efectuați ajustări suplimentare.
3. Verificați din nou interstițiile și, dacă este necesar, efectuați ajustări suplimentare.

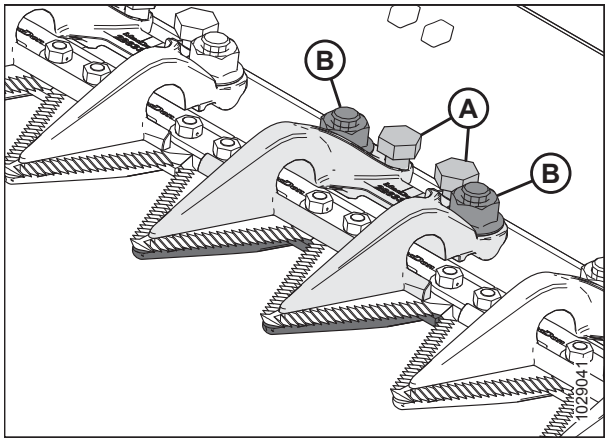


Figure 5.154: Dispozitiv de fixare apărătoare scurtă a cuțitului

4. După ce ați efectuat reglajele dispozitivelor de fixare, puneți în funcțiune hederul la o turație mică a motorului și ascultați dacă există zgomote cauzate de un interstițiu insuficient.

   IMPORTANT:

   Un interstițiu insuficient în cazul dispozitivelor de fixare va duce la supraîncălzirea cuțitului și a apărătorilor – reglați din nou după cum este necesar.

Înlocuirea apărătorii centrale a cuțitului – cuțit dublu

Apărătoarea de compensare din centrul unui heder cu cuțit dublu (unde cele două cuțite se suprapun) necesită o procedură de înlocuire ușor diferită de cea aplicabilă în cazul unei apărători standard.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a efectua reglaje pe utilaj.

CAUTION

Purtați mănuși groase când lucrați în apropierea cuțitelor sau când le manevrați.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Scoateți cele două piulițe și bolțuri (C) care fixează apărătoarea centrală a cuțitului (A) și dispozitivul de fixare (B) pe bara port-degete.
3. Demontați apărătoarea centrală a cuțitului (A), placa de uzură din plastic și dispozitivul de fixare (B).

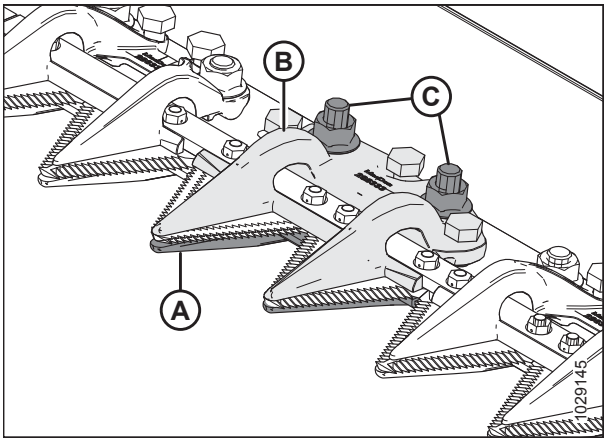


Figure 5.155: Apărătoare centrală a cuțitului

IMPORTANT:

Asigurați-vă că apărătoarea centrală de schimb a cuțitului este cea corectă, cu suprafețele de tăiere de compensare (A).

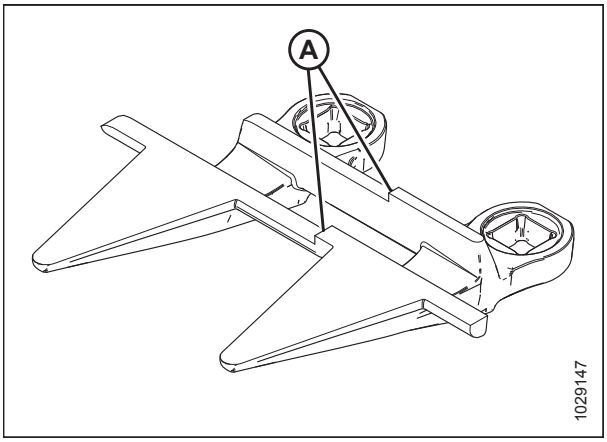


Figure 5.156: Apărătoare centrală a cuțitului

IMPORTANT:

Înainte de a instala noua apărătoare centrală a cuțitului, asigurați-vă că sub bara port-degete există un bailag de suprapunere (A), iar capătul gros al bailagului este poziționat sub apărătoarea centrală a cuțitului.

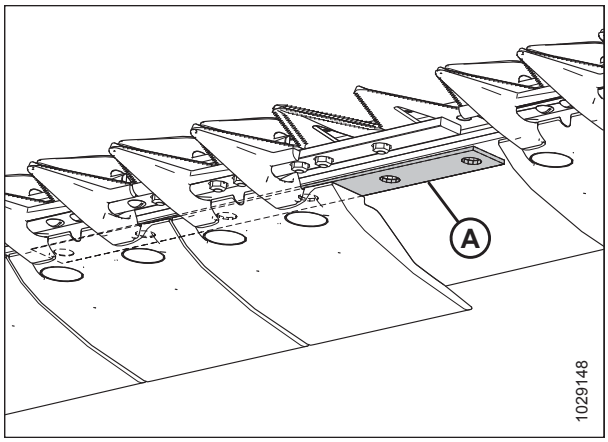


Figure 5.157: Bară port-degete

4. Poziționați placa de uzură din plastic (A) și noua apărătoare centrală a cuțitului (B) sub bara port-degete.

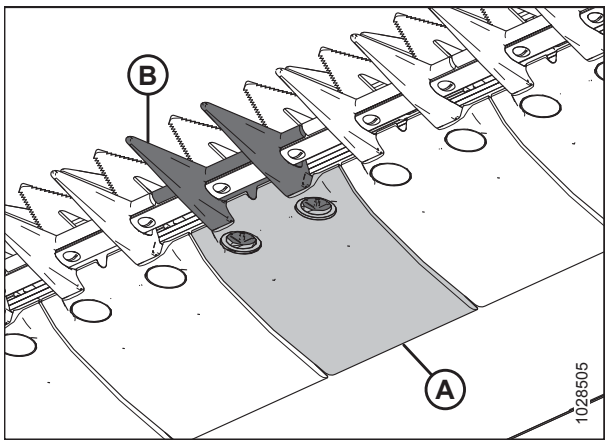


Figure 5.158: Apărătoarea centrală a cuțitului și placa de uzură

5. Înșurubați trei șuruburi de reglare (A) astfel încât acestea să iasă la 4 mm (5/32 țoli) de la partea inferioară a dispozitivului de fixare central (B).
6. Poziționați dispozitivul de fixare central (B) pe bara port-degete.

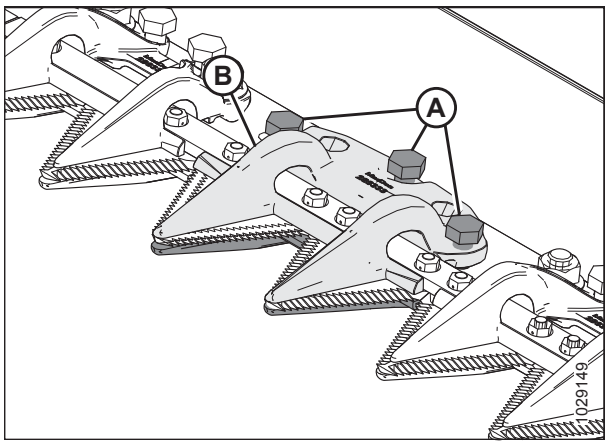


Figure 5.159: Apărătoare centrală a cuțitului

7. Atașați dispozitivul de fixare central (A) cu două bolțuri și piulițe (B), dar **NU** strângeți în acest moment.

   IMPORTANT:

   Dispozitivul de fixare (A) trebuie să se potrivească cu cele două cuțite suprapuse în locația apărătorii centrale a cuțitului. Asigurați-vă că în această locație este instalată apărătoarea de schimb centrală a cuțitului corespunzătoare.

8. Reglați dispozitivul de fixare până când interstițiul devine acceptabil.

   - Pentru instrucțiuni privind reglarea, consultați *Reglarea dispozitivului de fixare central – apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 514*.
   - Pentru specificații privind interstițiul, consultați *Verificarea dispozitivului de fixare central – apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 513*.

9. Strângeți piulițele (B) la 100 Nm (74 lbf-ft).

10. Verificați din nou interstițiul.

    - Dacă interstițiul este acceptabil, instalarea dispozitivului de fixare este completă.
    - Dacă interstițiul este inacceptabil, repetați procedura de la pasul *8, page 513* până la pasul *10, page 513* până când interstițiul este satisfăcător.

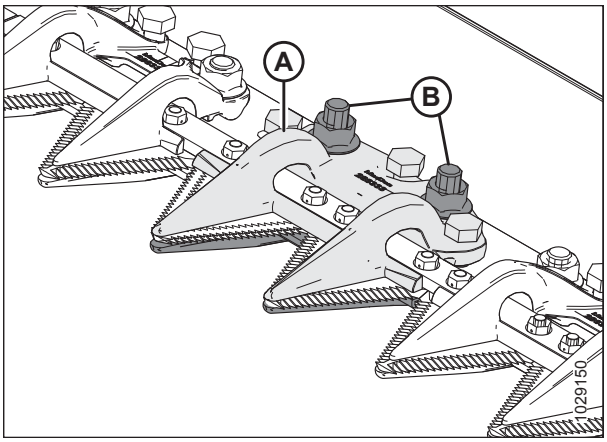


Figure 5.160: Apărătoare centrală a cuțitului

Verificarea dispozitivului de fixare central – apărători ale cuțitului Plug-Free™

Efectuați inspecții **ZILNICE** pentru a vă asigura că dispozitivele de fixare a cuțitului împiedică ridicarea secțiunilor cuțitului de pe apărători, în timp ce permit glisarea cuțitului fără nicio blocare.

AVERTISMENT

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de reglarea utilajului.

CAUTION

Purtați mănuși groase când lucrați în apropierea cuțitelor sau când le manevrați.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

2. Acționați manual ambele cuțite către capătul lor interior, astfel încât secțiunile cuțitului să se afle sub dispozitivul de fixare (A).
3. Împingeți în jos secțiunea cuțitului cu aproximativ 44 N (10 lbf) și utilizați un calibru pentru jocuri pentru a măsura interstițiul dintre dispozitivul de fixare (A) și secțiunea cuțitului. Asigurați-vă că interstițiul este după cum urmează:
   - **La vârful (B) dispozitivului de fixare:** 0,1–0,5 mm (0,004–0,020 țoli)
   - **În partea din spate (C) a dispozitivului de fixare:** 0,1–1,0 mm (0,004–0,040 țoli)
4. Dacă este necesară o reglare, consultați *Reglarea dispozitivului de fixare central – apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 514*.
5. Dacă nu este necesară nicio ajustare, strângeți piulițele (D) la 100 Nm (74 lbf-ft).
6. Verificați din nou interstițiul după strângerea piulițelor și ajustați-l dacă este necesar.

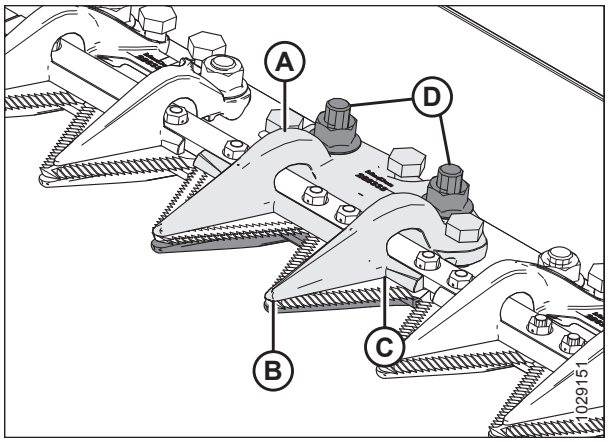


Figure 5.161: Dispozitiv de fixare apărătoare centrală a cuțitului

Reglarea dispozitivului de fixare central – apărători ale cuțitului Plug-Free™

AVERTISMENT

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de reglarea utilajului.

CAUTION

Purtați mănuși groase când lucrați în apropierea cuțitelor sau când le manevrați.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Dacă măriți interstițiul, slăbiți piesele de fixare (B) înainte de reglarea bolțurilor (A).
3. Reglați interstițiul la nivelul dispozitivului de fixare după cum urmează:
   a. Pentru a reduce interstițiul, rotiți bolțurile de reglare (A) spre dreapta (strângere).
   b. Pentru a mări interstițiul, rotiți bolțurile de reglare (A) spre stânga (slăbire).

      NOTĂ:

      Pentru a regla numai interstițiul de la vârf, reglați utilizând numai bolțul de reglare central (spate).
4. Strângeți piulițele (B) la 100 Nm (74 lbf-ft).
5. Verificați din nou interstițiile și, dacă este necesar, efectuați ajustări suplimentare.

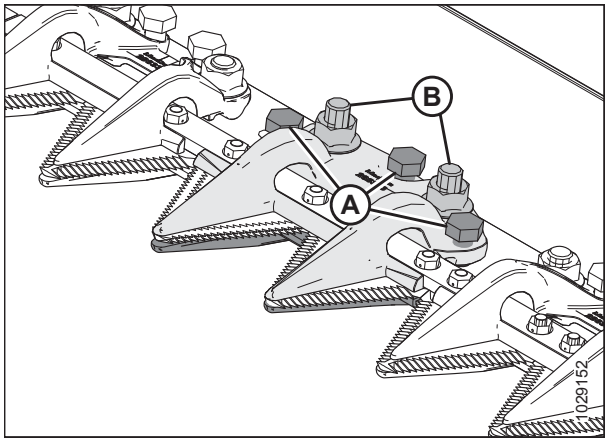


Figure 5.162: Dispozitiv de fixare central

6. După ce ați efectuat reglajele dispozitivelor de fixare, puneți în funcțiune hederul la o turație mică a motorului și ascultați dacă există zgomote cauzate de un interstițiu insuficient.

IMPORTANT:

Un interstițiu insuficient în cazul dispozitivelor de fixare va duce la supraîncălzirea cuțitului și a apărătorilor – reglați din nou după cum este necesar.

5.8.9 Scutul capului cuțitului

Scutul capului cuțitului se atașează la placa terminală și reduce deschiderea capului cuțitului pentru a preveni acumularea culturii tăiate în secțiunea decupată din capul cuțitului.

Scuturile și piesele de fixare sunt disponibile de la distribuitorul dvs. MacDon.

IMPORTANT:

Demontați scuturile atunci când utilizați bara port-degete pe sol în condiții de teren noroios. În cavitatea din spatele scutului s-ar putea aduna noroi, ceea ce ar putea duce la defectarea cutiei de transmisie a cuțitului.

Instalarea scutului capului cuțitului

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri sau căderi neașteptate a utilajului ridicat, opriți întotdeauna motorul, scoateți cheia și cuplați dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub heder din orice motiv.

CAUTION

Purtați mănuși groase când lucrați în apropierea cuțitelor sau când le manevrați.

1. Ridicați complet rabatorul.
2. Coborâți complet hederul.
3. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
4. Cuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Cuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 31*.
5. Așezați scutul capului cuțitului (A) pe placa terminală, conform ilustrației. Aliniați scutul astfel încât secțiunea decupată să se potrivească cu profilul capului cuțitului și/sau dispozitivele de fixare.
6. Aliniați orificiile de montare și fixați-le cu două bolțuri cu cap hexagonal M10 × 30, șaibe (B) și piulițe.
7. Strângeți bolțurile (B) suficient de mult pentru a menține scutul capului cuțitului (A) în poziție, permițând, în același timp, reglarea acestuia cât mai aproape de capul cuțitului.
8. Rotiți manual roata de transmisie a cutiei de transmisie a cuțitului pentru a deplasa cuțitul și verificați dacă există zone de contact între capul cuțitului și scutul capului cuțitului (A). Reglați scutul pentru a elimina interferența cu cuțitul, dacă este necesar.
9. Strângeți bolțurile (B).

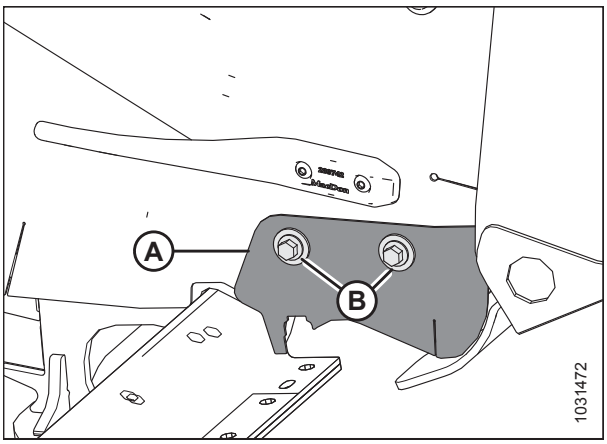


Figure 5.163: Scutul capului cuțitului

5.9 Sistemul de transmisie a cuțitului

Sistemul de transmisie a cuțitului transformă presiunea hidraulică pompată într-o mișcare mecanică care acționează o serie de lame zimțate ale cuțitului din partea din față a hederului înainte și înapoi pentru a tăia o varietate de culturi.

5.9.1 Cutia de transmisie a cuțitului

Cutia de transmisie a cuțitului (A) este acționată de un motor hidraulic (B) și transformă mișcarea de rotație în mișcarea alternativă a cuțitului. Hederele cu cuțit dublu au o cutie de transmisie a cuțitului și un motor la fiecare capăt.

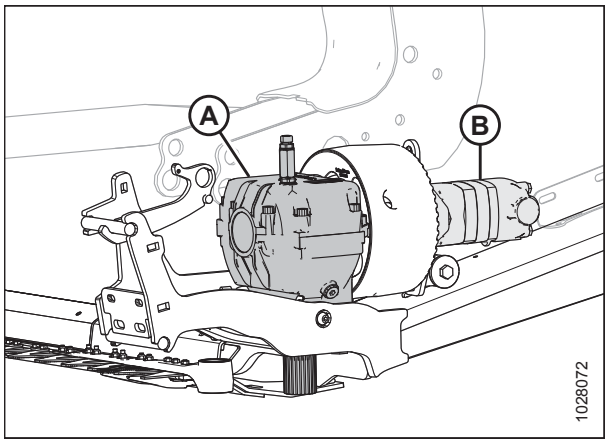


Figure 5.164: Este prezentată cutia de transmisie a cuțitului din partea stângă – partea dreaptă este similară

Verificarea nivelului de ulei din cutia de transmisie a cuțitului

Hederele cu cuțit simplu au o cutie de transmisie a cuțitului, iar hederele cu cuțit dublu au două cutii de transmisie a cuțitului. Pentru a avea acces la cutia (cutiile) de transmisie a cuțitului, scutul terminal (scuturile terminale) trebuie să se deschidă complet.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a efectua reglaje pe utilaj.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Deschideți scutul terminal. Pentru instrucțiuni, consultați *Deschiderea scuturilor terminale ale hederului, page 33*.
3. Scoateți joja pentru măsurarea nivelului de ulei (A) și verificați nivelul uleiului. Nivelul uleiului trebuie să se încadreze în interval (B).

   NOTĂ:

   Verificați nivelul uleiului cu partea superioară a cutiei de transmisie a cuțitului în poziție orizontală și cu joja pentru măsurarea nivelului de ulei (A) înșurubată.
4. Reinstalați joja pentru măsurarea nivelului de ulei (A) și strângeți-o cu un cuplu de 23 Nm (17 lbf-ft).

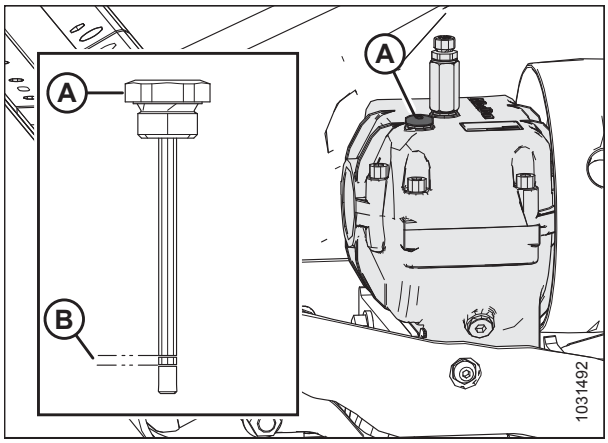


Figure 5.165: Cutia de transmisie a cuțitului

Verificarea bolțurilor de montare

Verificați cuplul de strângere al celor patru bolțuri de montare a cutiei de transmisie a cuțitului (A) și (B) după primele 10 ore de funcționare și, ulterior, la fiecare 100 de ore.

1. Strângeți mai întâi bolțurile laterale (A), apoi bolțurile inferioare (B). Strângeți toate bolțurile cu un cuplu de 343 Nm (253 lbf-ft).

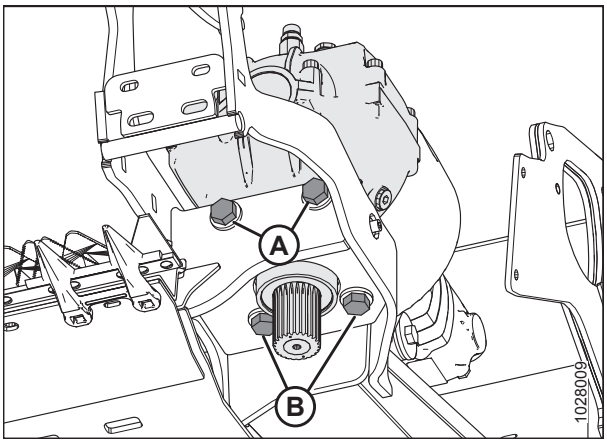


Figure 5.166: Cutia de transmisie a cuțitului

Demontarea cutiei de transmisie a cuțitului

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a efectua reglaje pe utilaj.

NOTĂ:

Procedura este aceeași pentru ambele capete ale unui heder cu cuțit dublu. Ilustrațiile prezentate se referă la capătul stâng – capătul drept este opus.

NOTĂ:

Cu excepția cazului în care se menționează altfel, păstrați toate piesele de fixare pentru reasamblare.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Deschideți scutul terminal. Pentru instrucțiuni, consultați *Deschiderea scuturilor terminale ale hederului, page 33*.
3. Curățați zona din jurul capului cuțitului.
4. Scoateți gresorul (A) din știft.

   NOTĂ:

   Îndepărtarea gresorului va facilita remontarea ulterioară a știftului capului cuțitului.
5. Scoateți bolțul și piulița (B).
6. Utilizați o șurubelniță sau o daltă în fantă (C) pentru a elibera încărcătura de pe știftul capului cuțitului.
7. Utilizați o șurubelniță sau o daltă pentru a împinge știftul în sus în canelura știftului, până când știftul s-a îndepărtat de capul cuțitului.
8. Acționați manual cuțitul până la limita sa exterioară.
9. Împingeți ansamblul cuțitului spre interior până când acesta s-a îndepărtat de brațul de acționare.

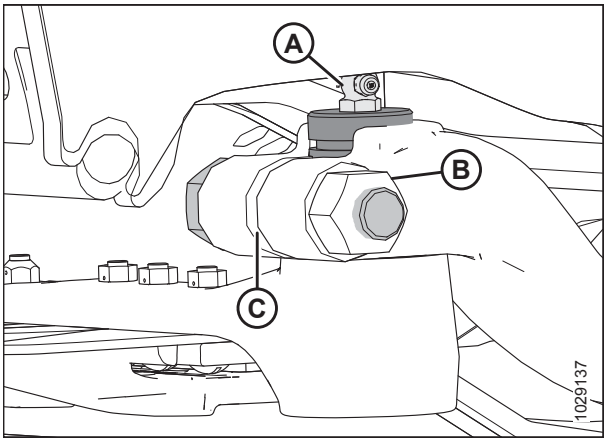


Figure 5.167: Capul cuțitului

10. Sigilați lagărul capului cuțitului cu plastic sau bandă adezivă pentru a împiedica pătrunderea murdăriei și a resturilor, cu excepția cazului în care acesta este înlocuit.
11. Scoateți bolțul și piulița (A) care fixează cu cleme brațul de acționare al cuțitului (B) de arborele de ieșire al cutiei de transmisie a cuțitului (C).
12. Utilizați o daltă în fantă pentru a ajuta la îndepărtarea brațului de acționare a cuțitului (B) de pe arborele de ieșire al cutiei de transmisie a cuțitului (C).
13. Slăbiți contrapiulița exterioară și șurubul de fixare (D).

    NOTĂ:

    Există un al doilea șurub de fixare pe partea opusă a cutiei de transmisie a cuțitului. Slăbirea doar a șurubului de fixare exterior vă va permite să mențineți alinierea corectă a cuțitului după reinstalare.

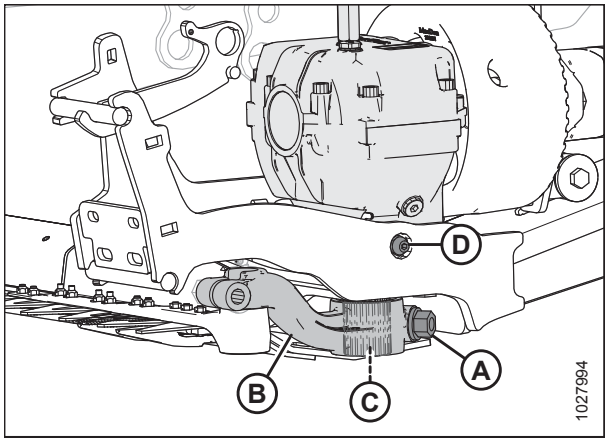


Figure 5.168: Cutia de transmisie a cuțitului

14. Scoateți cele trei bolțuri (A) care fixează volantul (B) pe butucul motorului.

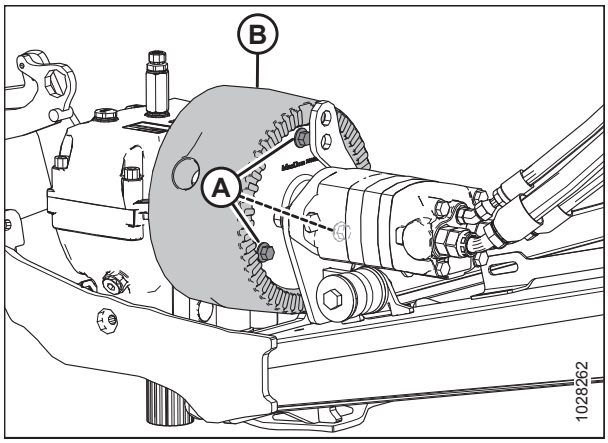


Figure 5.169: Ansamblul de transmisie a cuțitului

15. Scoateți bolțul (A) de la izolatorul de cauciuc (B). Rețineți orientarea șaibelor și păstrați toate piesele de fixare.

    NOTĂ:

    Nu este necesar să deconectați furtunurile hidraulice de la motor.
16. Se separă ansamblul motorului (C) de volant și se demontează ansamblul motorului.

    NOTĂ:

    Trebuie să deplasați motorul pentru a lăsa interstițiu suficient pentru ridicarea cutiei de transmisie a cuțitului și volantul.

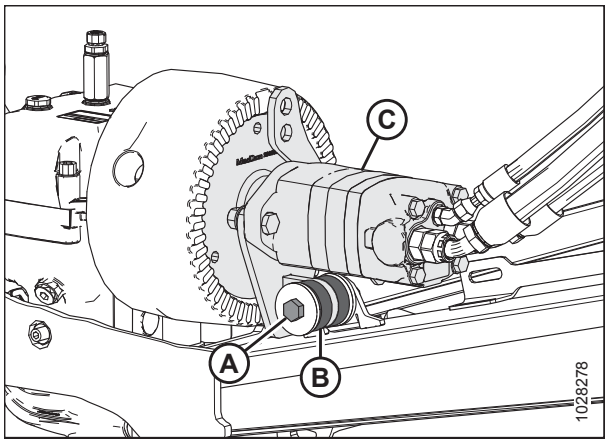


Figure 5.170: Ansamblul de transmisie a cuțitului

17. Îndepărtați cele patru bolțuri de montare a cutiei de transmisie a cuțitului (A) și (B).

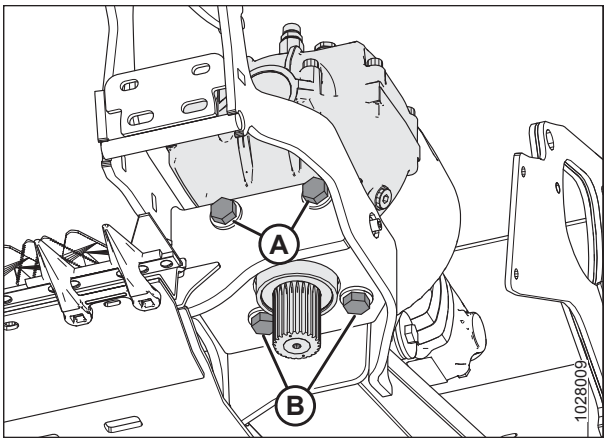


Figure 5.171: Cutia de transmisie a cuțitului – vedere dinspre partea de jos

18. Rețineți câte bailaguri (A) sunt montate între cutia de transmisie a cuțitului (B) și placa de montare (C). Păstrați bailagurile pentru reasamblare.

    NOTĂ:

    Bailagurile (A) sunt utilizate pentru a obține un interstițiu corect între apărătorile cuțitului și bara din spate a cuțitului.

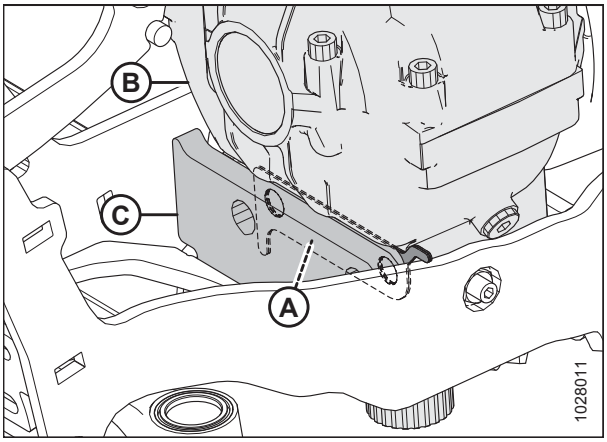


Figure 5.172: Bailagurile cutiei de transmisie a cuțitului

19. Treceți o bandă prin orificiul (A) din volant (B) și cu un dispozitiv de ridicare scoateți cutia de transmisie a cuțitului și volantul de pe heder.

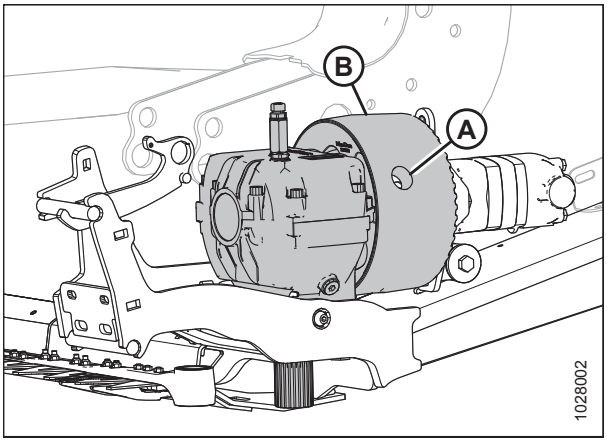


Figure 5.173: Transmisia cuțitului

Demontarea volantului cutiei de transmisie a cuțitului

Înainte de a separa volantul de cutia de transmisie a cuțitului, scoateți cutia de transmisie a cuțitului de pe heder. Pentru instrucțiuni, consultați *Demontarea cutiei de transmisie a cuțitului, page 517*.

1. Slăbiți piulița (A) și bolțul (B) care fixează volantul (C) de cutia de transmisie a cuțitului. Accesați piulița (A) prin orificiul (D) din volant.
2. Scoateți bolțul, piulița și șaiba. Păstrați piesele de fixare pentru reasamblare.
3. Cu ajutorul unui extractor cu trei fălci, scoateți volantul din cutia de transmisie a cuțitului.

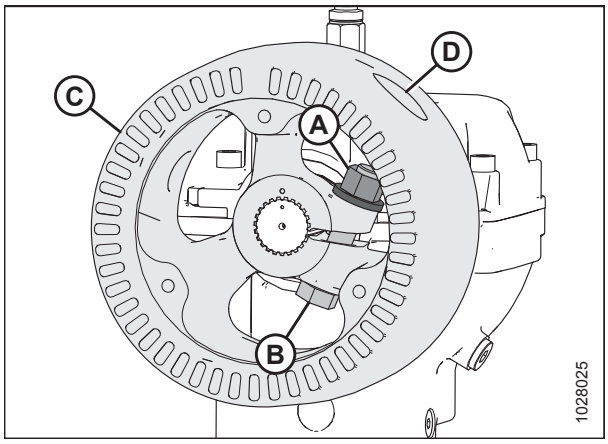


Figure 5.174: Cutie de transmisie a cuțitului și volant

NOTĂ:

Dacă nu este disponibil un extractor cu trei fălci, o altă metodă este să introduceți o daltă sau o șurubelniță în fanta clamei (A) pentru a o deschide ușor și apoi să loviți partea din spate a volantului pentru a-l demonta.

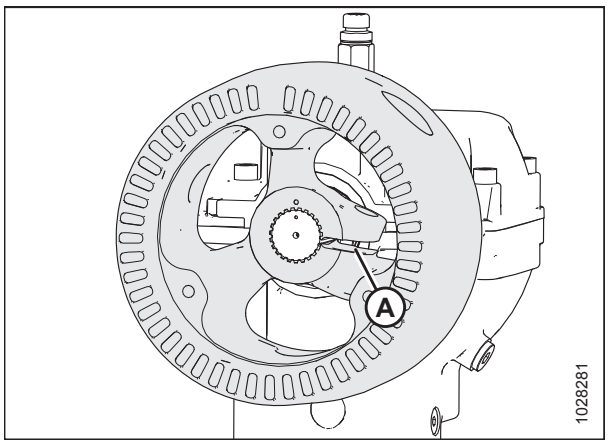


Figure 5.175: Cutie de transmisie a cuțitului și volant

Montarea volantului cutiei de transmisie a cuțitului

1. Asigurați-vă că nu există urme de vopsea, ulei sau solvenți pe canelurile și alezajele arborelui de intrare și ale volantului.

2. Aplicați două benzi (A) de compus de fixare (Loctite® 603 sau echivalent) pe arborele de intrare al cutiei de transmisie a cuțitului, conform ilustrației (o bandă la capătul arborelui și a doua bandă la mijloc).

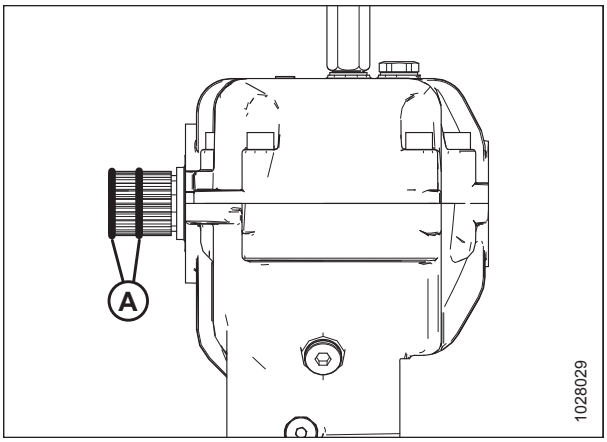


Figure 5.176: Cutia de transmisie a cuțitului

3. Aliniați indicatorul (A) de pe volant cu indicatorul (B) de pe cutia de transmisie a cuțitului.
4. Apăsați volantul pe arborele de intrare (C) până când volantul ajunge la același nivel cu capătul arborelui.

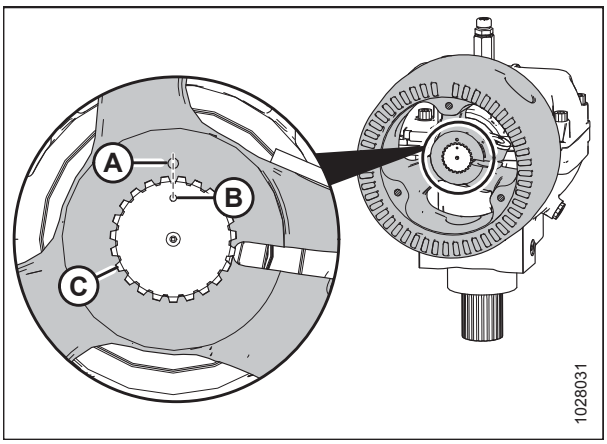


Figure 5.177: Alinierea volantului

5. Fixați volantul (C) pe cutia de transmisie a cuțitului cu un bolț cu cap hexagonal M16 × 90 mm (B) și o piuliță hexagonală de blocare superioară M16 (A). Strângeți bolțul cu un cuplu de 220 Nm (162 lbf-ft). Utilizați orificiul de acces (D) din volant pentru a strânge piesele de fixare.

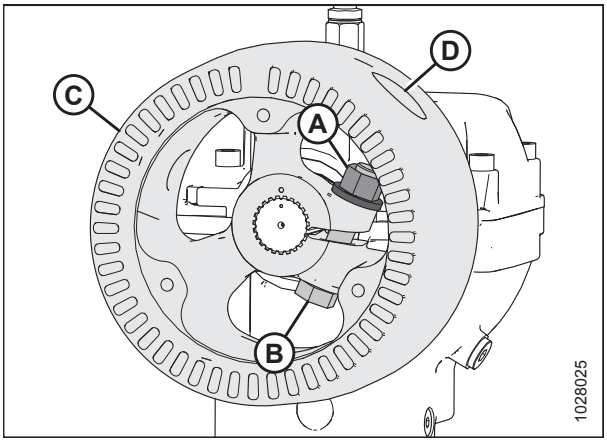


Figure 5.178: Cutie de transmisie a cuțitului și volant

Montarea cutiei de transmisie a cuțitului

1. Montați cutia de transmisie a cuțitului (A) pe volant (B). Pentru instrucțiuni, consultați *Montarea volantului cutiei de transmisie a cuțitului, page 520*.

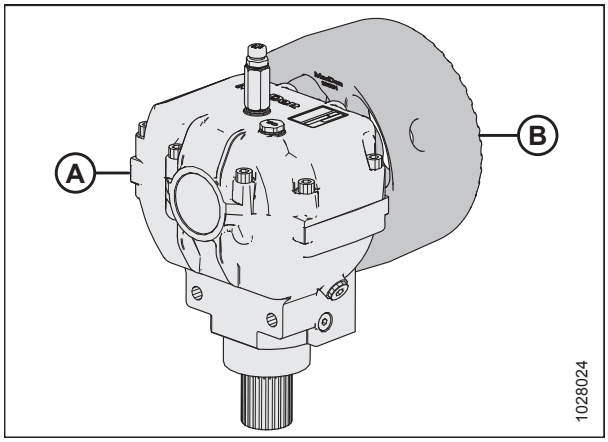


Figure 5.179: Cutie de transmisie a cuțitului și volant

2. Treceți o bandă prin orificiul (A) din volant (B) și cu un dispozitiv de ridicare poziționați cutia de transmisie a cuțitului și volantul de pe suportul hederului.

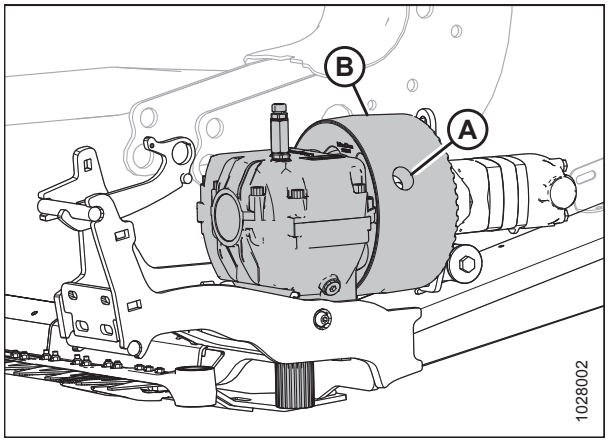


Figure 5.180: Cutie de transmisie a cuțitului și volant

3. Poziționați bailagurile pe care le-ați păstrat (A) între cutia de transmisie a cuțitului (B) și placa de montare (C). Montați același număr de bailaguri utilizate înainte de dezasamblare.

   NOTĂ:

   Bailagurile (A) sunt utilizate pentru a obține un interstițiu corect între apărătorile cuțitului și bara din spate a cuțitului.

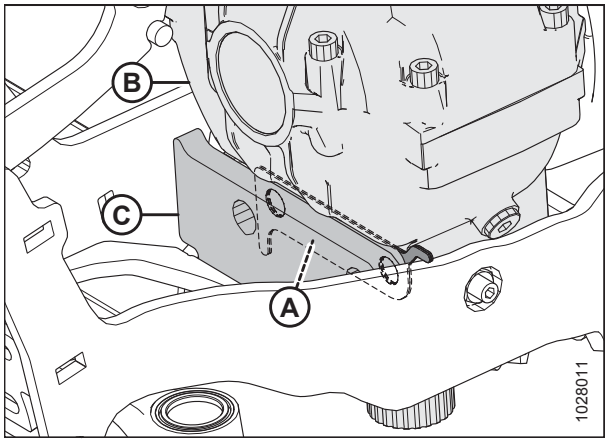


Figure 5.181: Bailagurile cutiei de transmisie a cuțitului

4. Atașați cutia de transmisie a cuțitului la cadru cu ajutorul a patru bolțuri cu cap hexagonal M16 × 55 mm și șaibe [două bolțuri (B) în partea din față și două bolțuri (A) în partea inferioară]. Strângeți mai întâi bolțurile din partea inferioară pentru a asigura un contact adecvat cu suprafața de montare inferioară, apoi strângeți bolțurile din față.
5. Înainte de a strânge bolțurile, strângeți șurubul de fixare (C) pentru a vă asigura că ați plasat cutia de transmisie a cuțitului în poziția corectă.
6. Strângeți piesele de fixare în următoarea ordine:
   a. Bolțurile din partea inferioară (A) la 343 Nm (253 lbf-ft)
   b. Bolțurile din partea din față (B) la 343 Nm (253 lbf-ft)
   c. Șurubul de fixare (C) la 60 Nm (44 lbf-ft)
   d. Contrapiulița (D) la 50 Nm (37 lbf-ft)
7. Atașați butucul motorului la volant (B) utilizând trei bolțuri hexagonale cu flanșă (A) M10 × 30 mm. Aplicați o pastă de fixare a filetelor de rezistență medie (Loctite® 243 sau echivalent) pe filetele bolțurilor.
8. Strângeți bolțurile (A) cu un cuplu de 75 Nm (55 lbf-ft).

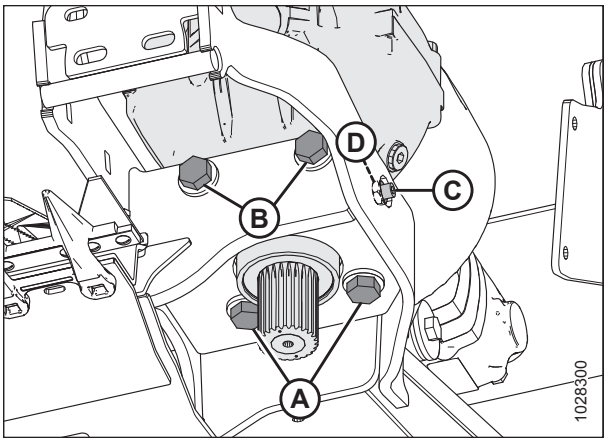


Figure 5.182: Cutia de transmisie a cuțitului – vedere de jos

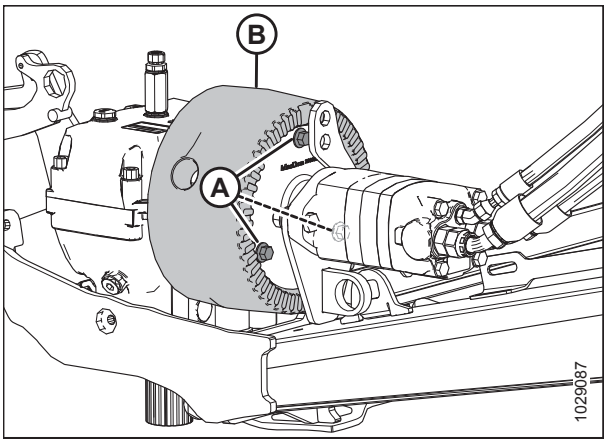


Figure 5.183: Motor de antrenare a cuțitului

9. Atașați ansamblul motorului (A) la heder utilizând bolțul opritor (B), izolatorul de cauciuc (C), două șaibe (D), șaiba (E) și piulița (F). Asigurați-vă că piesele de fixare sunt montate în ordinea corectă, conform ilustrației. Montați jumătatea mare a izolatorului de cauciuc pe partea interioară.
10. Strângeți bolțul (B) cu un cuplu de 95 Nm (70 lbf-ft).

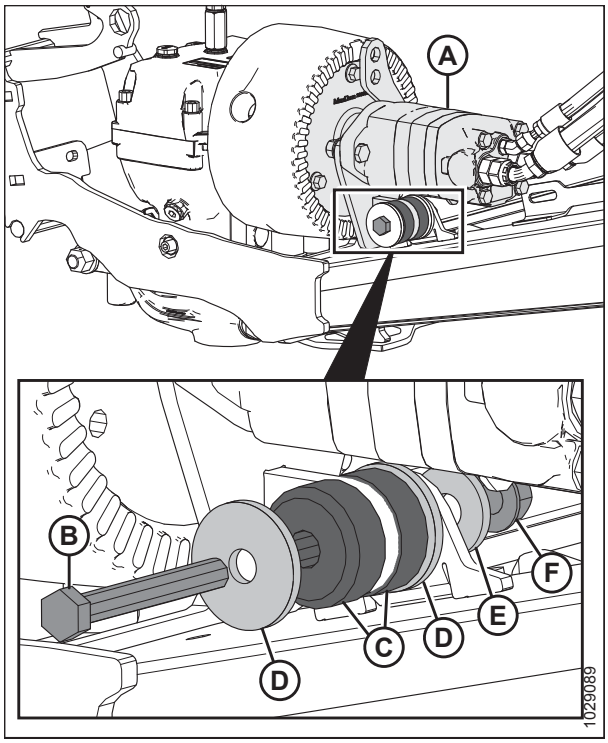


Figure 5.184: Motor de antrenare a cuțitului

11. Aplicați două benzi (A) de compus de fixare (Loctite® 603 sau echivalent) pe arborele de intrare, conform ilustrației (o bandă la capătul arborelui de intrare și a doua bandă la mijloc).
12. Aliniați indicatoarele de pe brațul de acționare (B) și de pe arborele de ieșire și glisați brațul pe arborele de ieșire. Rotiți volantul pentru a vă asigura de alinierea corectă a canelurilor și de faptul că brațul de acționare se îndepărtează de cadru pe cursa interioară.

NOTĂ:

Brațul de acționare a cuțitului (B) este prezentat transparent în ilustrație.

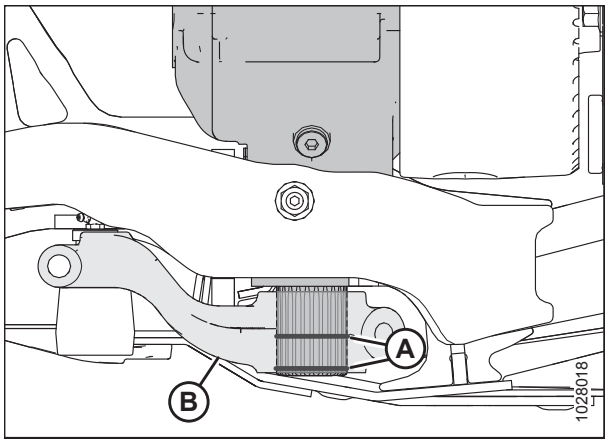


Figure 5.185: Cutia de transmisie a cuțitului

13. Poziționați brațul de acționare (A) în poziția cea mai îndepărtată spre exterior.
14. Deplasați brațul de acționare (A) în sus sau în jos pe axul canelat până când aproape că intră în contact cu capul cuțitului (B) [interstițiul exact (C) se stabilește în timpul instalării pinului pentru capul cuțitului].

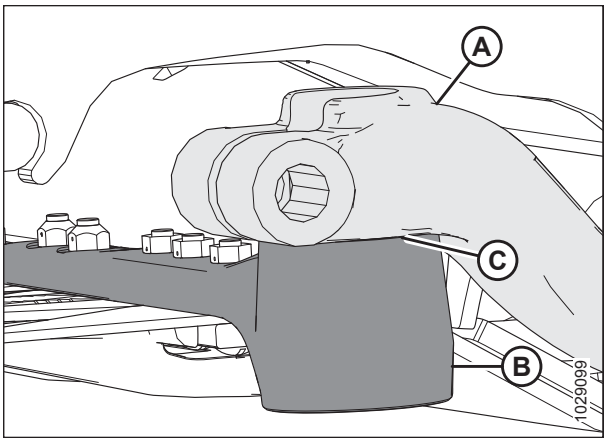


Figure 5.186: Capul cuțitului

15. Glisați cuțitul în poziție și aliniați capul cuțitului cu brațul de acționare (A).
16. Asigurați-vă că ați umplut cavitatea lagărului (B) cu lubrifiant înainte de a instala știftul capului cuțitului pentru a preveni captarea aerului în cavitate.

    NOTĂ:

    Pentru o instalare mai simplă a știftului capului cuțitului, scoateți mai întâi gresorul de pe știft.
17. Montați știftul capului cuțitului (C) prin brațul de acționare și în capul cuțitului.
18. Poziționați știftul astfel încât canelura (D) să fie la 2 mm (5/64 țoli) deasupra brațului de acționare.
19. Acționați cuțitul spre interior și poziționați brațul de acționare (A) astfel încât să existe un interstițiu (A) de 0,2–1,2 mm (1/64–3/64 țoli) între brațul de acționare și capul cuțitului.
20. Fixați știftul cu bolțul cu cap hexagonal M16 × 85 mm (A) și piulița hexagonală (B). Montați bolțul din partea interioară a brațului. Strângeți bolțul cu un cuplu de 220 Nm (162 lbf-ft).

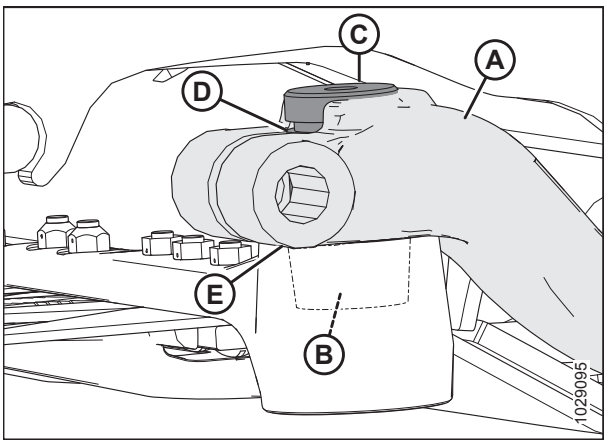


Figure 5.187: Capul cuțitului

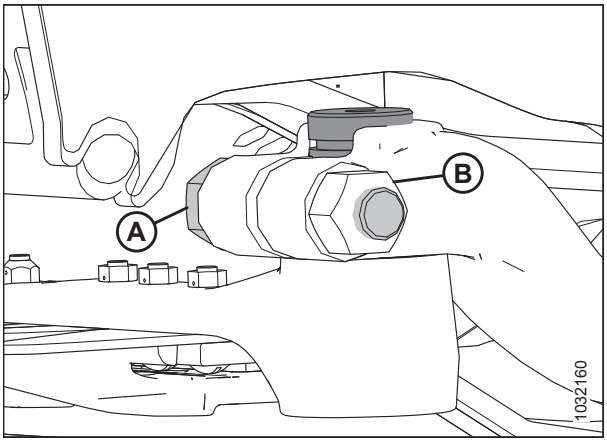


Figure 5.188: Brațul de acționare a cuțitului

21. Montați bolțul cu cap hexagonal M16 × 100 mm (A) și piulița hexagonală (B). Montați bolțul din partea interioară a brațului. Strângeți bolțul cu un cuplu de 220 Nm (162 lbf-ft).

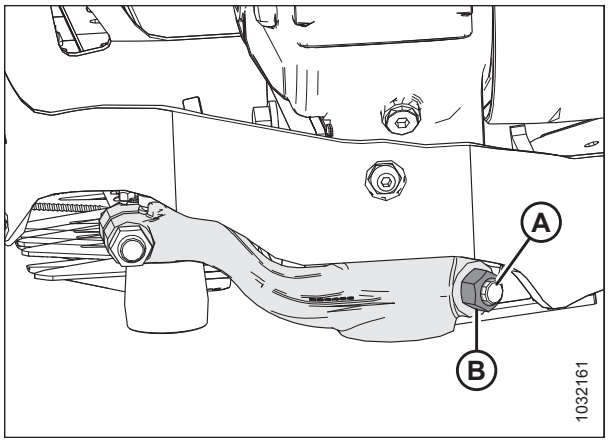


Figure 5.189: Brațul de acționare a cuțitului

22. Montați din nou gresorul (A) (dacă a fost demontat anterior) și aplicați încet lubrifiant pe capul cuțitului până când observați o ușoară mișcare descendentă a acestuia.

    NOTĂ:

    Dacă aerul este recaptat în cavitatea lagărului, capul cuțitului va începe să se deplaseze în jos înainte de a fi umplut cu lubrifiant.

    IMPORTANT:

    NU lubrifiați excesiv capul cuțitului. Lubrifierea excesivă duce la alinierea eronată a cuțitelor, ceea ce provoacă încălzirea excesivă a apărătorilor și supraîncărcarea sistemelor de transmisie. Dacă se produce o lubrifiere excesivă, scoateți gresorul pentru a elibera presiunea.

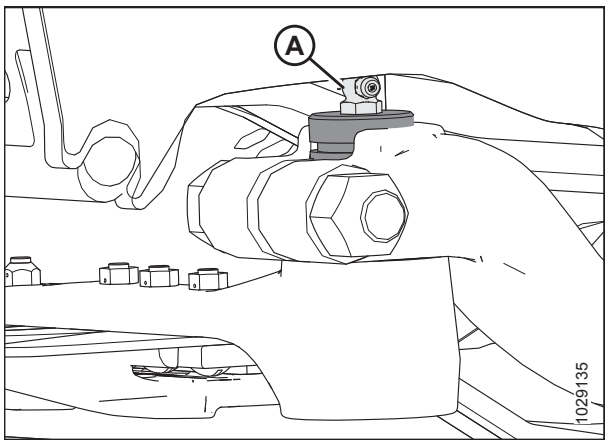


Figure 5.190: Capul cuțitului

23. Deplasați brațul de acționare a cuțitului în poziția de la mijlocul cursei și asigurați-vă că bara din spate a cuțitului nu intră în contact cu partea din față a primei apărători (A).

24. Dacă bara din spate a cuțitului intră în contact cu partea din față a primei apărători, scoateți bolțurile (B), repoziționați apărătoarea către înainte și montați din nou bolțurile. Strângeți bolțurile cu un cuplu de 100 Nm (74 lbf-ft). Dacă interstițiul necesar nu este obținut, sunt necesare bailaguri suplimentare între cutia de acționare a cuțitului și placa de montaj. Contactați distribuitorul dvs. MacDon.

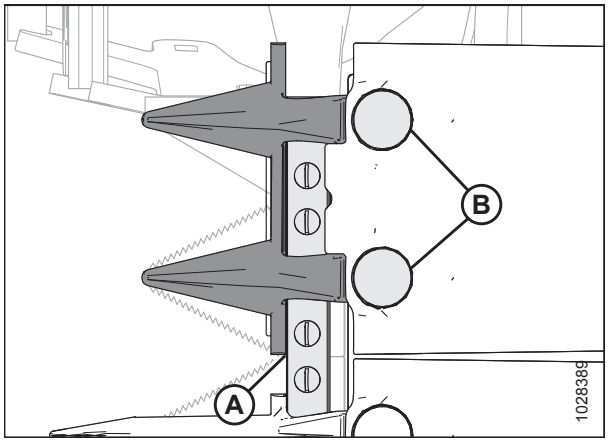


Figure 5.191: Prima apărătoare a cuțitului – vedere de sub cuțit

Schimbarea uleiului din cutia de transmisie a cuțitului

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a efectua reglaje pe utilaj.

Schimbați lubrifiantul cutiei de transmisie a cuțitului după primele 50 de ore de funcționare și la fiecare 1000 de ore (sau 3 ani) după aceea.

1. Opriți combina și scoateți cheia din contact.
2. Ridicați hederul și așezați un recipient suficient de mare încât să conțină o cantitate de aproximativ 1,5 l (0,4 galoni SUA) sub cutia de transmisie a cuțitului pentru a colecta uleiul.
3. Deschideți scutul terminal. Pentru instrucțiuni, consultați *Deschiderea scuturilor terminale ale hederului, page 33*.
4. Scoateți joja de ulei (A) și bușonul orificiului de scurgere (C).
5. Lăsați uleiul să se scurgă din cutia de transmisie a cuțitului în recipientul plasat sub aceasta.
6. Reaplicați bușonul orificiului de scurgere (C).
7. Adăugați 1,5 l (0,4 galoni SUA) de ulei în cutia de transmisie a cuțitului. Consultați coperta spate interioară pentru lichidele și lubrifianții recomandați.

   NOTĂ:

   Verificați nivelul uleiului cu partea superioară a cutiei de transmisie a cuțitului în poziție orizontală și cu joja pentru măsurarea nivelului de ulei (A) înșurubată.
8. Verificați dacă nivelul uleiului se încadrează în interval (B).
9. Închideți scutul terminal. Pentru instrucțiuni, consultați *Închiderea scuturilor terminale ale hederului, page 34*.

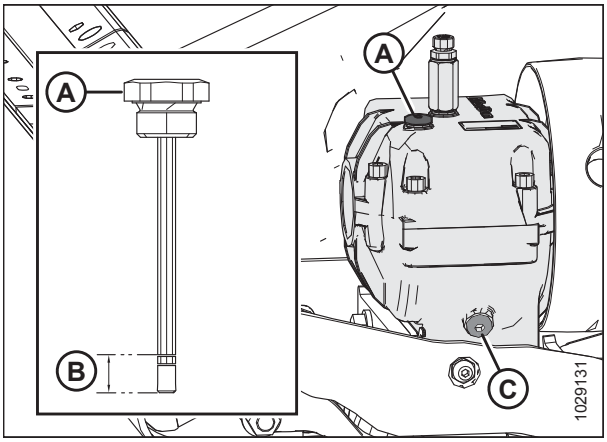


Figure 5.192: Cutia de transmisie a cuțitului

5.9.2 Motor de antrenare a cuțitului

Demontarea motorului de antrenare a cuțitului

AVERTISMENT

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de reglarea utilajului.

1. Coborâți hederul pe sol.
2. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
3. Deschideți scutul terminal. Pentru instrucțiuni, consultați *Deschiderea scuturilor terminale ale hederului, page 33*.

4. Deconectați furtunurile hidraulice și scoateți fitingurile de pe partea din spate a motorului de antrenare a cuțitului (A). Marcați locațiile furtunurilor în vederea reasamblării și conectați furtunurile.

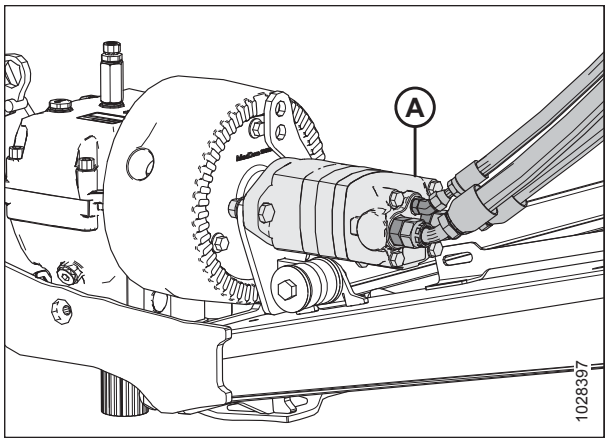


Figure 5.193: Motor de antrenare a cuțitului

5. Scoateți cele trei bolțuri (A) care fixează butucul motorului pe volant (B).

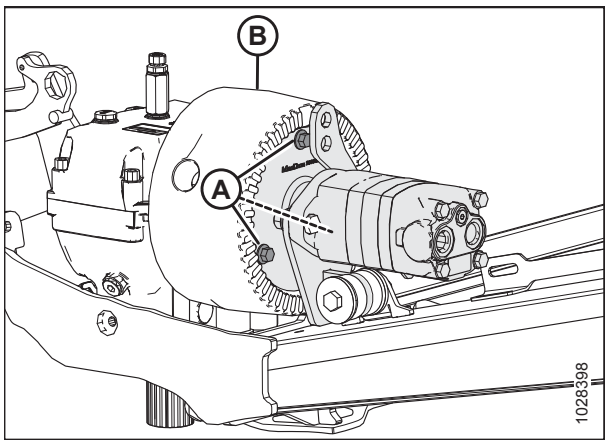


Figure 5.194: Motor de antrenare a cuțitului

6. Scoateți bolțul (A) de la izolatorul de cauciuc (B). Rețineți orientarea șaibelor și păstrați toate piesele de fixare.
7. Scoateți ansamblul motorului (C) de pe volant.

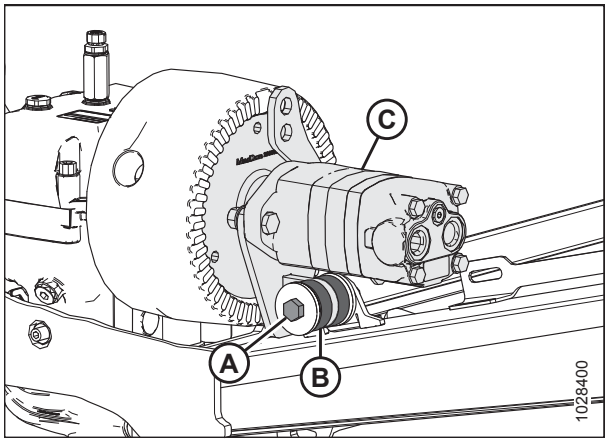


Figure 5.195: Motor de antrenare a cuțitului

8. Scoateți cele două bolțuri (A) care fixează motorul pe suport (B).

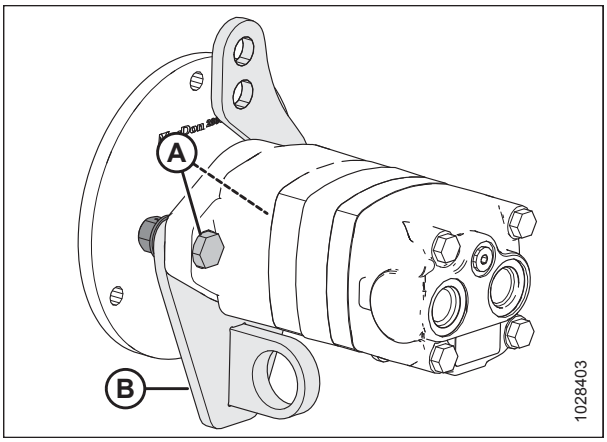


Figure 5.196: Motor de antrenare a cuțitului

9. Scoateți șplintul (A).
10. Scoateți piulița moletată (B) care fixează motorul pe butuc (C).
11. Utilizați un extractor de angrenaje pentru a scoate butucul (C) din motor.

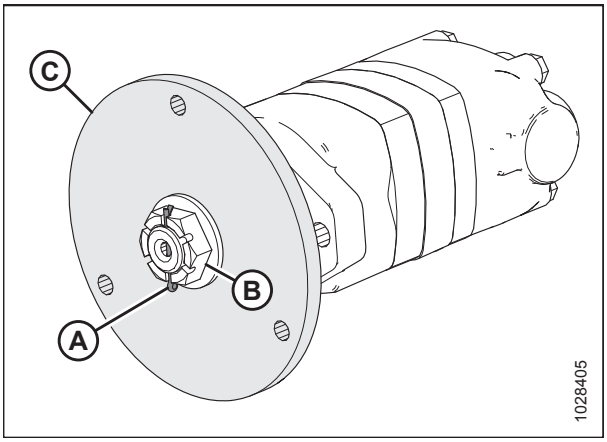


Figure 5.197: Motor de antrenare a cuțitului

Montarea motorului de antrenare a cuțitului

1. Montați șaiba (A) și piulița moletată (B) pentru a fixa motorul de antrenare a cuțitului pe butuc (C). Strângeți piulița moletată cu un cuplu de 200 Nm (148 lbf-ft).
2. Montați șplintul (A) pentru a fixa piulița moletată.

   NOTĂ:

   Piulița moletată poate fi strânsă la următorul orificiu dacă șplintul nu se poate monta (A).

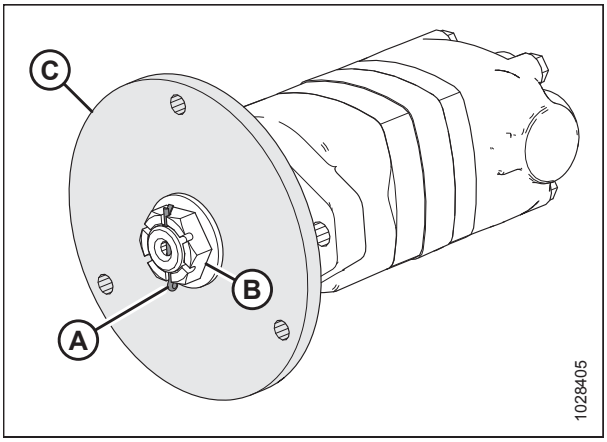


Figure 5.198: Motor de antrenare a cuțitului

3. Montați motorul pe suport (A) utilizând două bolțuri (B) și piulițe. Asigurați-vă că suportul (A) și porturile motorului sunt orientate conform ilustrației.

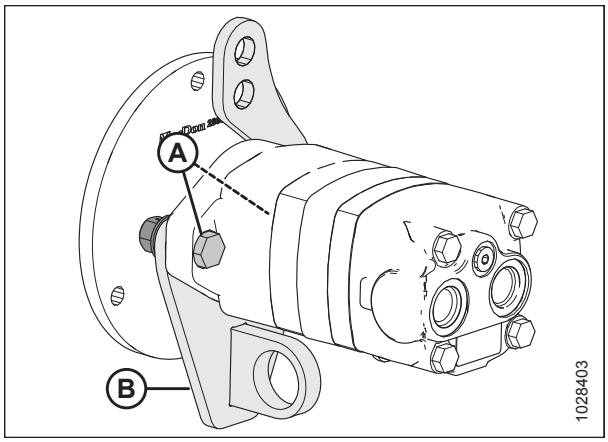


Figure 5.199: Motor de antrenare a cuțitului

4. Atașați butucul motorului la volant (B) utilizând trei bolțuri hexagonale cu flanșă (A) M10 × 30 mm. Aplicați o pastă de fixare a filetelor de rezistență medie (Loctite® 243 sau echivalent) pe filetele bolțurilor.
5. Strângeți bolțurile (A) cu un cuplu de 75 Nm (55 lbf-ft).

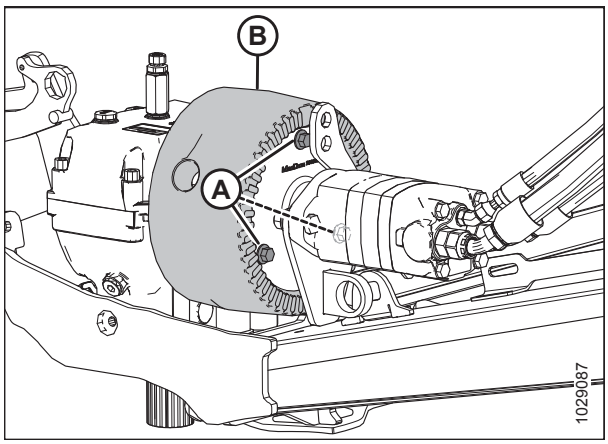


Figure 5.200: Motor de antrenare a cuțitului

6. Atașați ansamblul motorului (A) la heder utilizând bolțul opritor (B), izolatorul de cauciuc (C), două șaibe (D), șaiba (E) și piulița (F). Asigurați-vă că piesele de fixare sunt montate în ordinea corectă, conform ilustrației. Montați jumătatea mare a izolatorului de cauciuc pe partea interioară.
7. Strângeți bolțul (B) cu un cuplu de 95 Nm (70 lbf-ft).
8. Montați fitingurile și conectați furtunurile hidraulice la partea din spate a motorului. Asigurați-vă că furtunurile sunt conectate la porturile corecte.
9. Închideți scutul terminal. Pentru instrucțiuni, consultați *Închiderea scuturilor terminale ale hederului, page 34*.

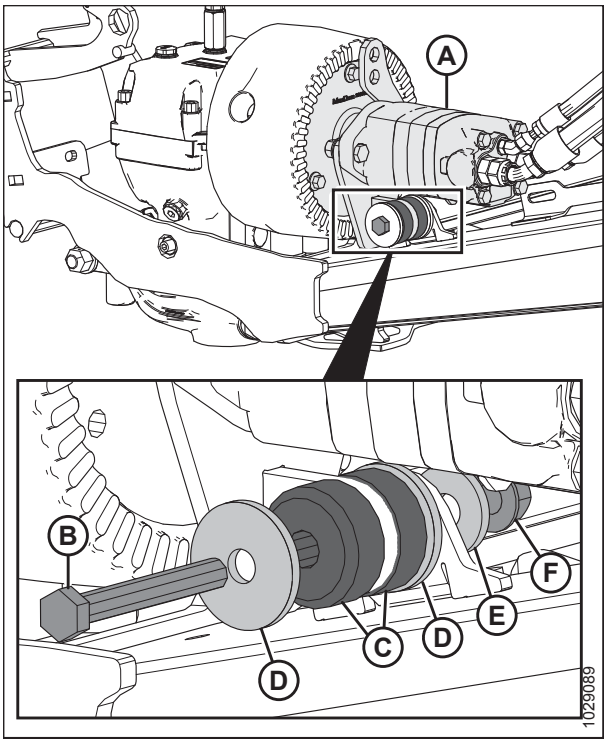


Figure 5.201: Motor de antrenare a cuțitului

5.10 Transportor cu bandă de alimentare

Transportorul cu bandă de alimentare este amplasat pe modulul de flotare FM200 și transportă cultura tăiată către melc.

CAUTION

Pentru a evita vătămarea corporală, înainte de a efectua lucrări de service asupra utilajului sau de a deschide capacele transmisiei, consultați *5.1 Pregătirea utilajului pentru service, page 419*.

5.10.1 Înlocuirea transportorului cu bandă de alimentare

Înlocuiți transportorul cu bandă dacă s-a rupt, crăpat sau dacă are plăci lipsă.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

1. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
2. Ridicați complet rabatorul.
3. Ridicați hederul complet.
4. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
5. Cuplați dispozitivele de siguranță ale hederului.
6. Cuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Cuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 31*.
7. Scoateți cele cinci șuruburi (A), opritorul (B) și garnitura transportorului cu bandă (C) pentru a avea acces la transportorul cu bandă. Repetați pe partea opusă a platformei de alimentare.

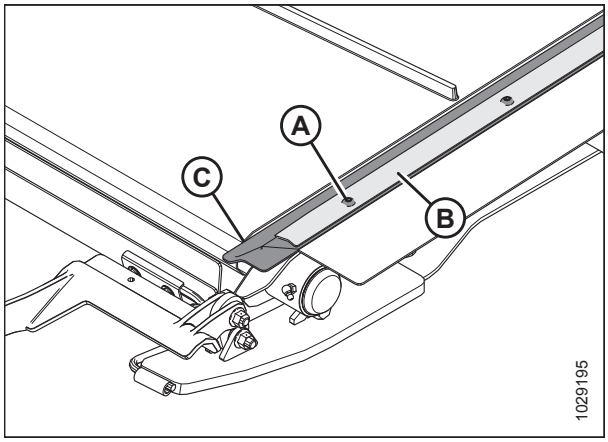


Figure 5.202: Garnitura transportorului cu bandă

8. Slăbiți contrapiulița (A) și rotiți bolțul (B) spre stânga pentru a elibera tensiunea transportorului cu bandă. Repetați pe partea opusă a hederului.

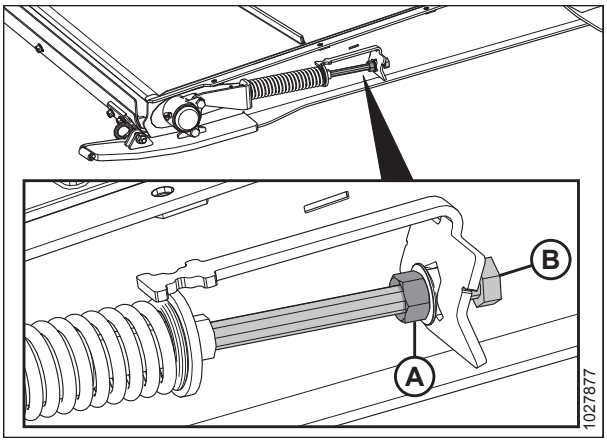


Figure 5.203: Întinzătorul transportorului cu bandă de alimentare

9. Scoateți bolțul (A) de pe piesa turnată a rolei întinzătoare (B) de pe ambele părți ale platformei de alimentare.
10. Deplasați rola întinzătoare în spate în secțiunea decupată din cadru pentru a ajuta la înlocuirea transportorului cu bandă.

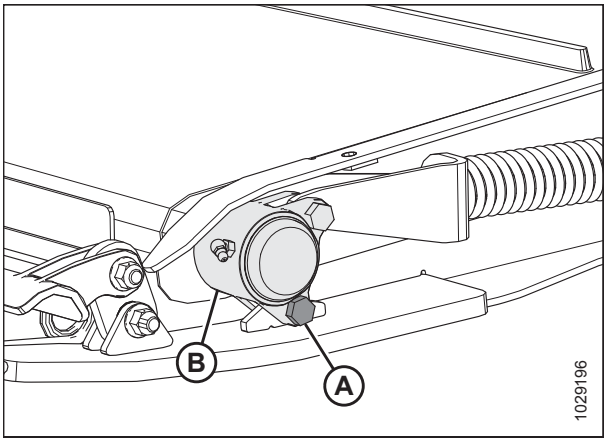


Figure 5.204: Rola întinzătoare

11. Decuplați mânerul tăvii colectoare a platformei de alimentare (A) de pe suporturile siguranței mânerului (B) de pe ambele părți ale platformei de alimentare. Această acțiune va declanșa coborârea ușii și va permite accesul la rolele și transportorul cu bandă de alimentare cu platformă.

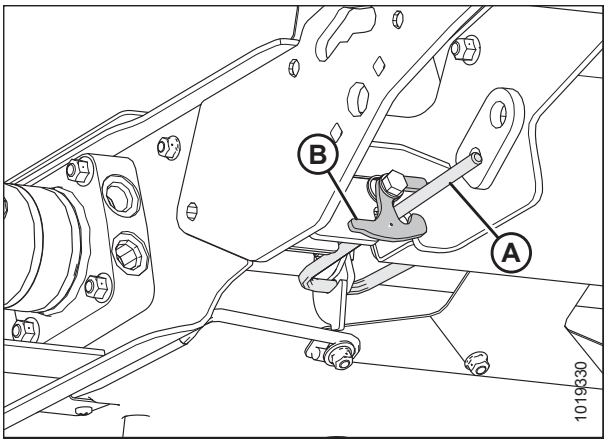


Figure 5.205: Mânerul tăvii colectoare a platformei de alimentare și siguranța mânerului tăvii colectoare din partea stângă

12. Scoateți piulițele și șuruburile (A) și scoateți benzile conectorului transportorului cu bandă (B).
13. Trageți transportorul cu bandă de pe platformă.

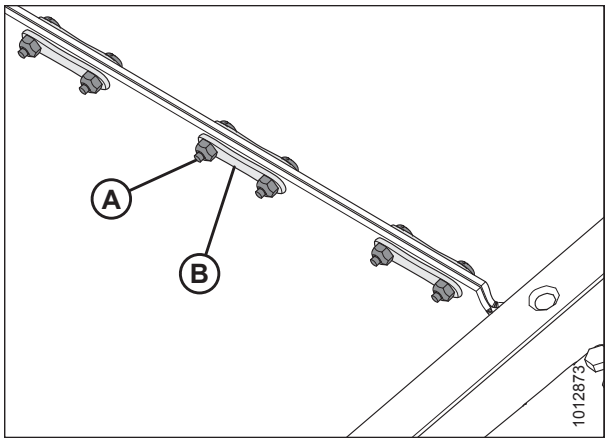


Figure 5.206: Conectorul transportorului cu bandă

14. Montați noul transportor cu bandă peste cilindrul de acționare (A). Asigurați-vă că ghidajele transportorului cu bandă se potrivesc în canelurile cilindrului de acționare (B).
15. Trageți transportorul cu bandă de-a lungul părții inferioare a platformei de alimentare și peste rola întinzătoare (C).

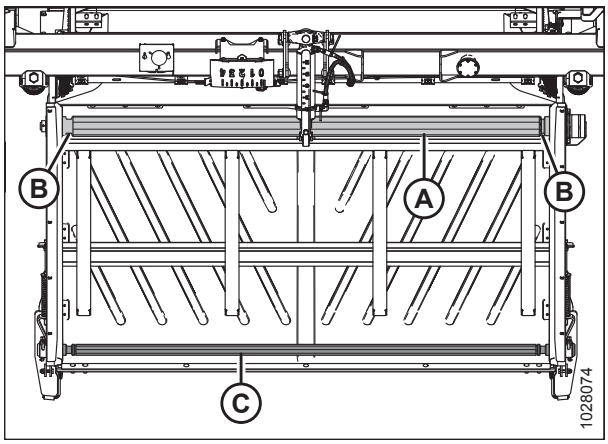


Figure 5.207: Transportorul cu bandă de alimentare cu modul de flotare

16. Conectați îmbinarea transportorului cu bandă cu benzile conectorului (B) și fixați cu piulițe și șuruburi (A). Asigurați-vă că orientarea capetelor șuruburilor este spre partea din spate a punții și strângeți-le numai până când capetele șuruburilor sunt la același nivel cu piulițele.

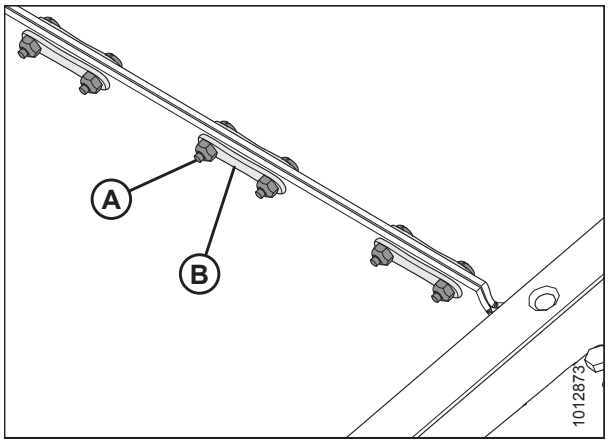


Figure 5.208: Benzile conectorului transportorului cu bandă

17. Mutați rola întinzătoare înapoi în poziția de funcționare și montați din nou bolțul (A) pentru a fixa piesa turnată a rolei întinzătoare (B) pe cadru. Repetați pe partea opusă a platformei de alimentare.
18. Reglați tensiunea transportorului cu bandă. Pentru instrucțiuni, consultați *5.10.2 Verificarea și reglarea tensiunii întinzătorului transportorului cu bandă, page 536*.

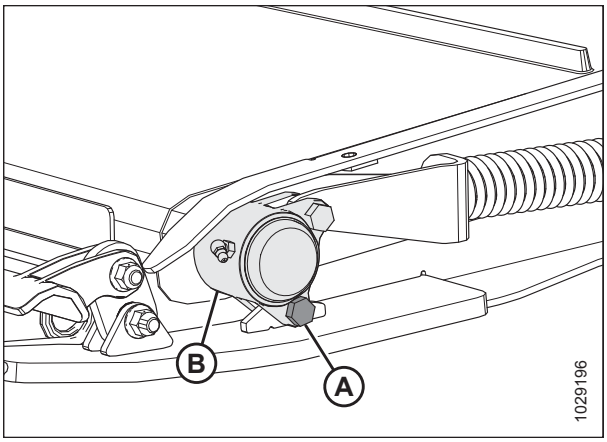


Figure 5.209: Rola întinzătoare

19. Închideți platforma de alimentare prin fixarea suportului siguranței mânerului tăvii colectoare (B) pe mânerul tăvii colectoare a platformei de alimentare (A) pe ambele părți ale platformei de alimentare.

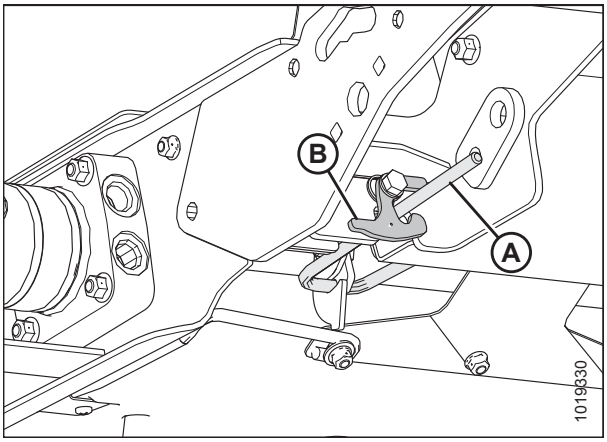


Figure 5.210: Mânerul tăvii colectoare a platformei de alimentare și siguranța mânerului tăvii colectoare din partea stângă

20. Montați din nou garnitura transportorului cu bandă (C) și fixați-o cu opritorul (B) și cinci șuruburi (A). Repetați pe partea opusă a platformei de alimentare.

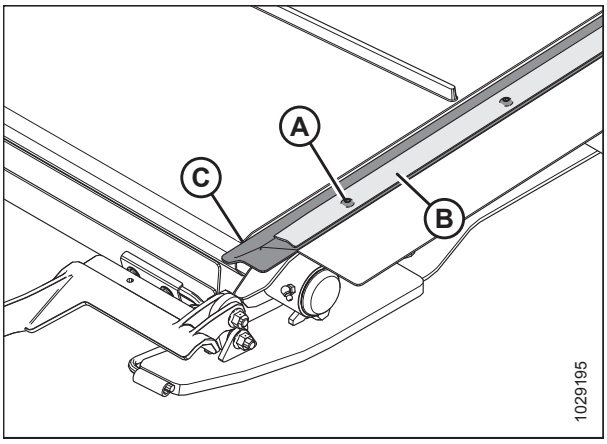


Figure 5.211: Garnitura transportorului cu bandă

5.10.2 Verificarea și reglarea tensiunii întinzătorului transportorului cu bandă

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

1. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
2. Ridicați hederul complet.
3. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
4. Cuplați dispozitivele de siguranță ale hederului.
5. Asigurați-vă că ghidajul transportorului cu bandă (șenila din cauciuc din partea inferioară a acestuia) este bine fixat în canelura cilindrului de acționare și că rola întinzătoare se află între ghidaje.

   NOTĂ:

   Ilustrațiile prezintă partea stângă a modulului de flotare. Partea dreaptă este opusă.

   NOTĂ:

   Poziția implicită a discului opritorului cu arc (A) este centrată în forma de U pe indicator (B); cu toate acestea, poziția discului variază în funcție de reglarea din fabrică a centrării transportorului cu bandă.

6. Verificați poziția discului opritorului cu arc (A). În cazul în care transportorul cu bandă de alimentare se deplasează corect și opritoarele cu arc de pe ambele părți ale transportorului cu bandă sunt poziționate corect, nu este necesară nicio ajustare.
7. Dacă este necesară o ajustare, treceți la pasul *8, page 536*.

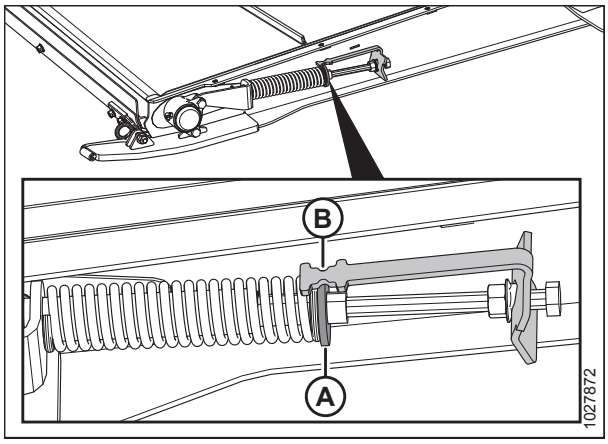


Figure 5.212: Întinzătorul transportorului cu bandă de alimentare

Reglarea tensiunii transportorului cu bandă:

8. Reglați tensiunea transportorului cu bandă prin slăbirea contrapiuliței (A) și rotirea bolțului (B) spre dreapta pentru a crește tensiunea transportorului cu bandă sau spre stânga pentru a o reduce. Discul opritorului(C) trebuie să se afle în mijlocul indicatorului (D).

   IMPORTANT:

   Pentru mici reglaje ale tensiunii, este posibil să fie nevoie să reglați doar o singură parte a transportorului cu bandă. Pentru reglaje mai mari ale tensiunii și pentru a evita centrarea neuniformă a transportorului cu bandă, poate fi necesar să reglați în mod egal ambele părți ale acestuia.

9. În cazul în care transportorul cu bandă nu se deplasează corect, discul opritorului (C) poate fi reglat astfel încât să **NU** se afle în mijlocul indicatorului (D), ci în intervalul următor:

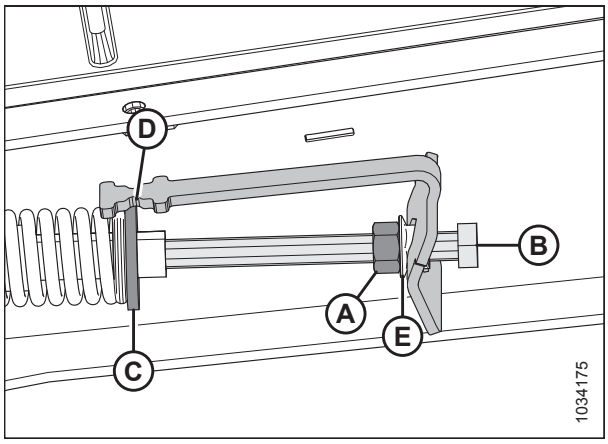


Figure 5.213: Întinzătorul transportorului cu bandă de alimentare – partea stângă

- Slăbit la 3 mm (1/8 țoli) Discul opritorului (C) se va deplasa spre partea din față a platformei din centrul indicatorului (D).
- Strâns la 6 mm (1/4 țoli) Discul opritorului (C) se va deplasa spre partea din spate a platformei din centrul indicatorului (D).

IMPORTANT:

Pentru mici reglaje ale tensiunii, este posibil să fie nevoie să reglați doar o singură parte a transportorului cu bandă. Pentru reglaje mai mari ale tensiunii și pentru a evita centrarea neuniformă a transportorului cu bandă, poate fi necesar să reglați în mod egal ambele părți ale acestuia.

10. Strângeți contrapiulița (A). Asigurați-vă că piulița cu flanșă (E) este strânsă pe suportul indicatorului.

5.10.3 Cilindrul de acționare al transportorului cu bandă de alimentare

Acest cilindru este acționat și deplasează transportorul cu bandă pe modulul de flotare, transportând cultura în melc.

Demontarea cilindrului de acționare al transportorului cu bandă de alimentare

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

1. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
2. Ridicați complet rabatorul.
3. Ridicați hederul complet.
4. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
5. Cuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Cuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 31*.
6. Cuplați dispozitivele de siguranță ale hederului.
7. Slăbiți contrapiulița (A) și rotiți bolțul (B) spre stânga pentru a elibera tensiunea transportorului cu bandă. Repetați pe partea opusă a hederului.

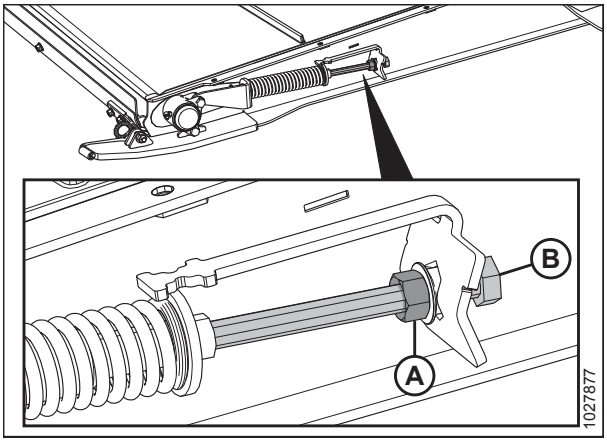


Figure 5.214: Întinzătorul transportorului cu bandă de alimentare

8. Scoateți piulițele și șuruburile (A) și scoateți benzile conectorului transportorului cu bandă (B).
9. Ridicați părțile laterale ale transportorului cu bandă pentru a expune cilindrele.

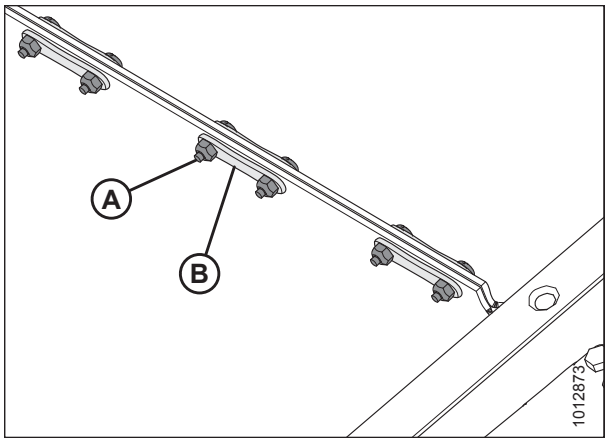


Figure 5.215: Conectorul transportorului cu bandă

10. În partea dreaptă a platformei, scoateți cele două piulițe (A) și bolțurile de la capacul cilindrului de acționare (B).

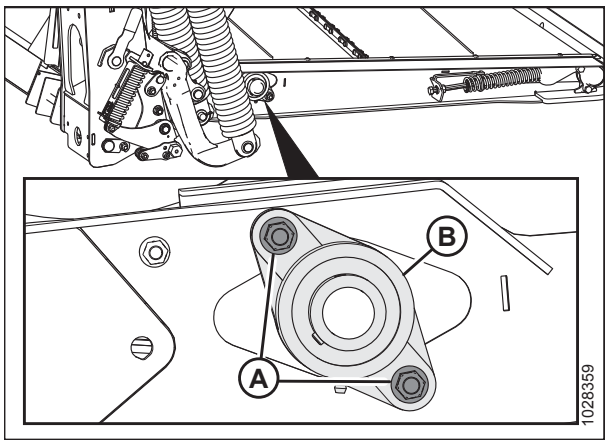


Figure 5.216: Lagărul cilindrului de acționare

11. Deplasați placa de acoperire a cilindrului de acționare (A) spre stânga.

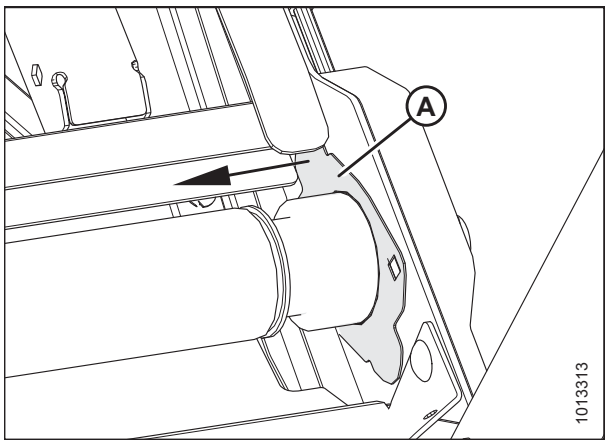


Figure 5.217: Cilindru de acționare

12. Glisați cilindrul de acționare (A) cu ansamblul lagărului (B) spre dreapta până când capătul stâng se desprinde de canelura motorului.

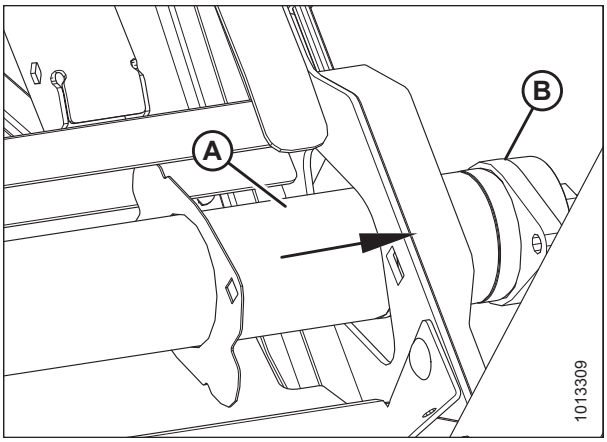


Figure 5.218: Cilindru de acționare

13. Ridicați capătul stâng din cadru.
14. Glisați ansamblul (A) spre stânga, ghidând carcasa lagărului (B) prin deschiderea cadrului (C).
15. Scoateți cilindrul (A).

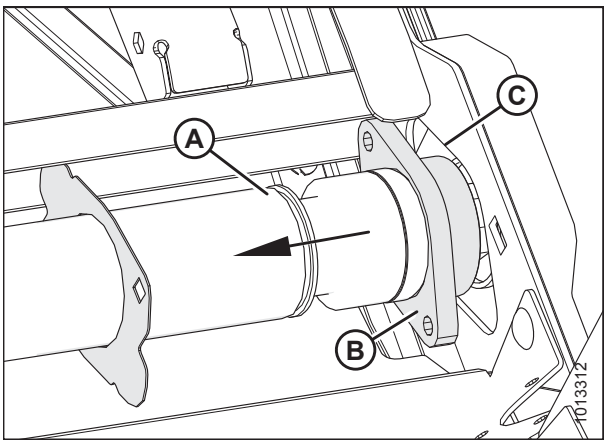


Figure 5.219: Cilindru de acționare

Montarea cilindrului de acționare al transportorului cu bandă de alimentare

1. Aplicați lubrifiant pe canelura motorului.
2. Glisați placa de acoperire a cilindrului de acționare (A) pe capătul drept al cilindrului (B).
3. Ghidați capătul lagărului (C) cilindrului de acționare prin deschiderea cadrului (D).

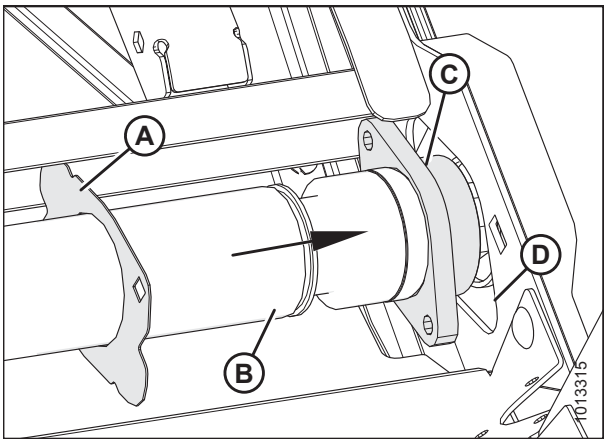


Figure 5.220: Cilindru de acționare – capătul lagărului

4. Glisați capătul stâng al cilindrului de acționare (A) pe canelura motorului (B).

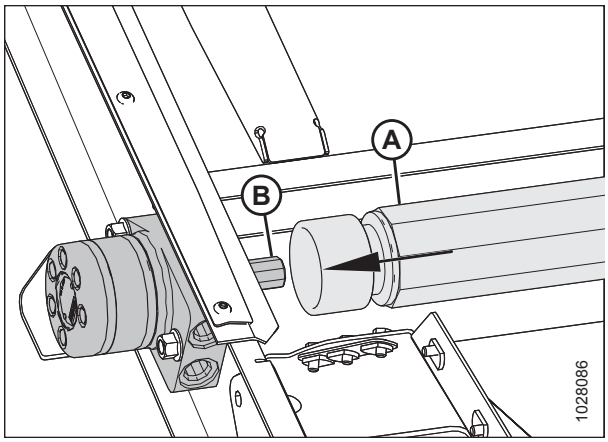


Figure 5.221: Motor

5. Fixați lagărul și carcasa (B) cu placa de acoperire a cilindrului de acționare pe cadru utilizând două bolțuri și piulițe (A).
6. Montați transportorul cu bandă de alimentare cu platformă. Pentru instrucțiuni, consultați *5.10.1 Înlocuirea transportorului cu bandă de alimentare, page 532*.
7. Întindeți transportorul cu bandă de alimentare. Pentru instrucțiuni, consultați *5.10.2 Verificarea și reglarea tensiunii întinzătorului transportorului cu bandă, page 536*.

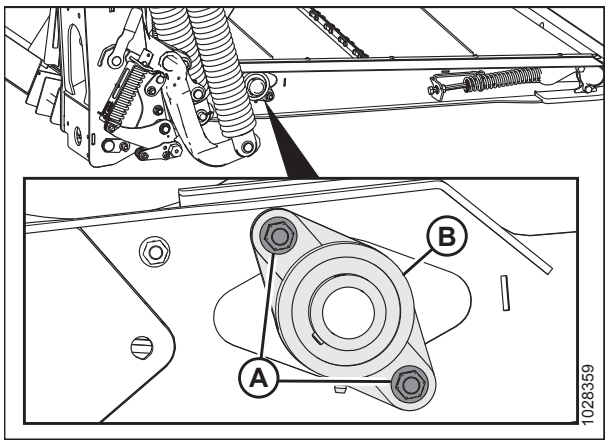


Figure 5.222: Lagărul cilindrului de acționare

Demontarea lagărului cilindrului de acționare al transportorului cu bandă de alimentare

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

1. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
2. Ridicați complet rabatorul.
3. Ridicați hederul complet.
4. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
5. Cuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Cuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 31*.
6. Cuplați dispozitivele de siguranță ale hederului.

7. Slăbiți contrapiulița (A) și rotiți bolțul (B) spre stânga pentru a elibera tensiunea transportorului cu bandă. Repetați pe partea opusă a hederului.

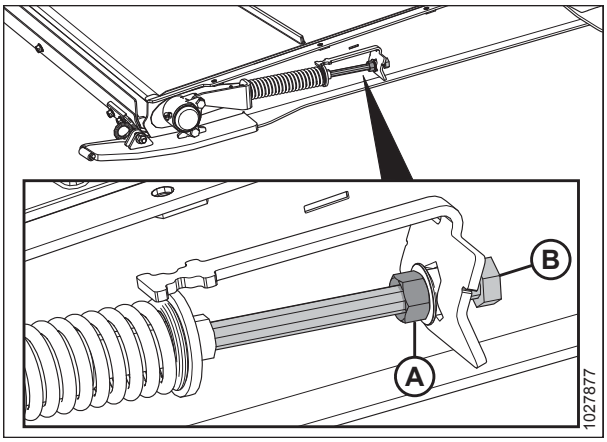


Figure 5.223: Întinzătorul transportorului cu bandă de alimentare

8. Slăbiți șurubul de fixare (B) de pe dispozitivul de blocare a lagărului (A).
9. Cu un ciocan și un poanson, loviți dispozitivul de blocare a lagărului (A) în direcția opusă rotației melcului pentru a elibera dispozitivul de blocare.

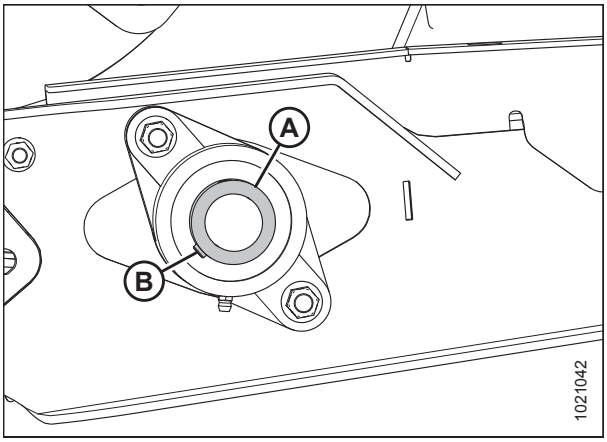


Figure 5.224: Lagărul cilindrului de acționare al transportorului cu bandă de alimentare

10. Scoateți cele două piulițe (A).

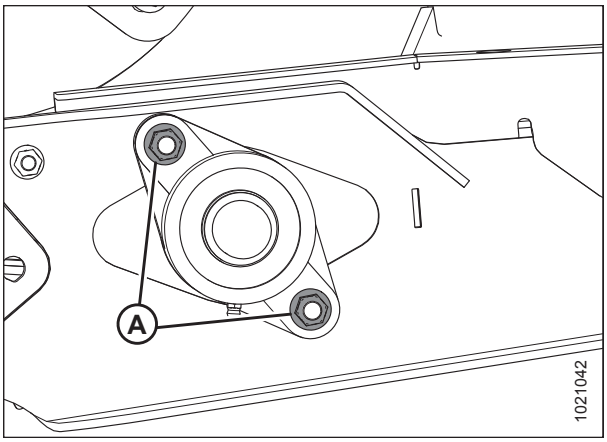


Figure 5.225: Lagărul cilindrului de acționare al transportorului cu bandă de alimentare

11. Demontați carcasa lagărului (A).

    NOTĂ:

    Dacă lagărul este blocat pe arbore, poate fi mai ușor să demontați ansamblul cilindrului de acționare. Pentru instrucțiuni, consultați *Demontarea cilindrului de acționare al transportorului cu bandă de alimentare, page 537*.

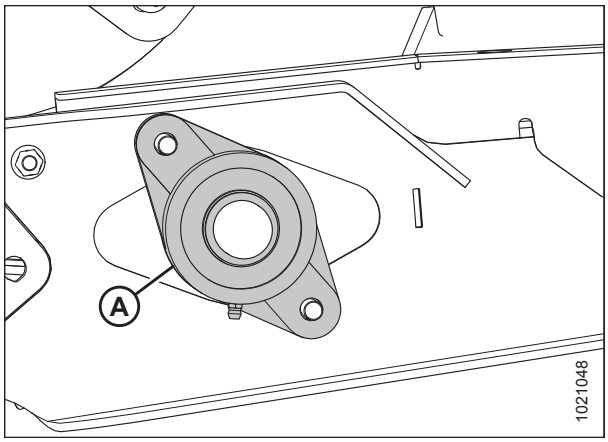


Figure 5.226: Lagărul cilindrului de acționare al transportorului cu bandă de alimentare

Montarea lagărului cilindrului de acționare al transportorului cu bandă de alimentare

1. Montați carcasa lagărului cilindrului de acționare (A) pe arbore (B) și fixați-o cu două bolțuri și piulițe (C).

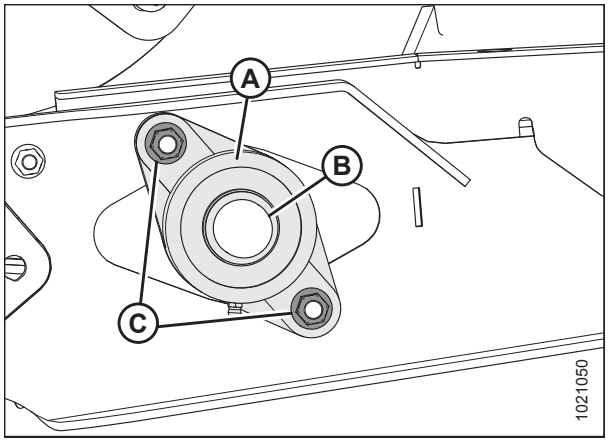


Figure 5.227: Lagărul cilindrului de acționare al transportorului cu bandă de alimentare

2. Montați colierul de blocare a lagărului (A) pe arbore.
3. Cu un ciocan și un poanson, loviți dispozitivul de blocare a lagărului în direcția de rotație a melcului pentru a-l bloca.
4. Strângeți șurubul de fixare a dispozitivului de blocare a lagărului (B).
5. Întindeți transportorul cu bandă de alimentare. Pentru instrucțiuni, consultați *5.10.2 Verificarea și reglarea tensiunii întinzătorului transportorului cu bandă, page 536*.

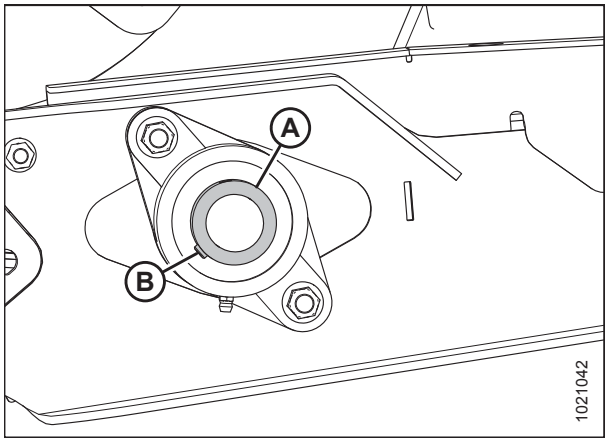


Figure 5.228: Lagărul cilindrului de acționare al transportorului cu bandă de alimentare

5.10.4 Rola întinzătoare a transportorului cu bandă de alimentare

Această rolă nu este antrenată și este acționată de cilindrul de acționare al transportorului cu bandă de alimentare. La fel ca și cilindrul de acționare, aceasta transportă cultura de-a lungul transportorului cu bandă de alimentare în melc.

Demontarea rolei întinzătoare a transportorului cu bandă de alimentare

1. Cuplați dispozitivele de siguranță ale carcasei alimentatorului. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
2. Slăbiți contrapiulița (A) și rotiți bolțul (B) spre stânga pentru a elibera tensiunea transportorului cu bandă. Repetați pe partea opusă a hederului.

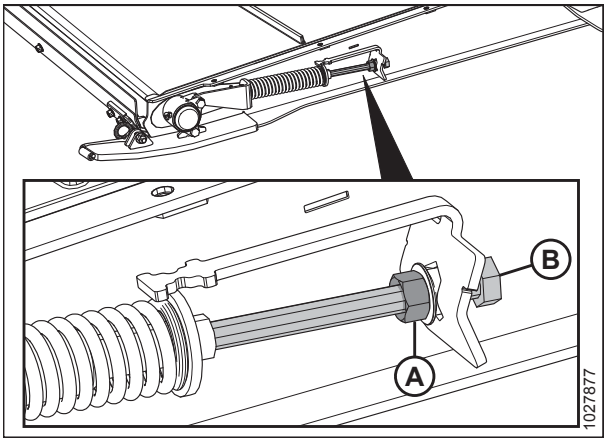


Figure 5.229: Întinzătorul transportorului cu bandă de alimentare

3. Scoateți piulițele și șuruburile (A) și scoateți benzile conectorului transportorului cu bandă (B).
4. Separați transportorul cu bandă.
5. Coborâți partea din față a platformei de alimentare.

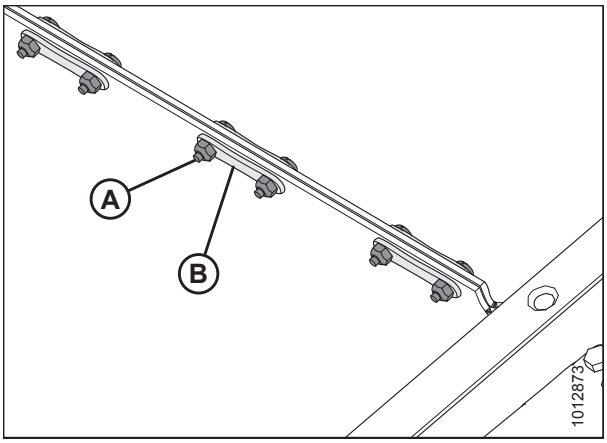


Figure 5.230: Conectorul transportorului cu bandă

6. Scoateți capacul antipraf (A) și piulița (B) de pe carcasa lagărului (C).

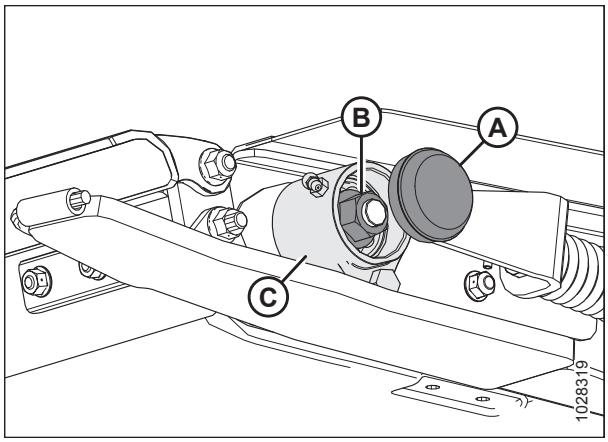


Figure 5.231: Carcasa lagărului rolei întinzătoare

7. Scoateți cele două bolțuri (A) care fixează carcasa lagărului (B) pe întinzător și șina de alunecare a platformei.
8. Demontați carcasa lagărului (B) de pe rola întinzătoare.
9. Repetați procedura de la pasul *6, page 544* până la pasul *8, page 544* pe partea opusă a platformei de alimentare.

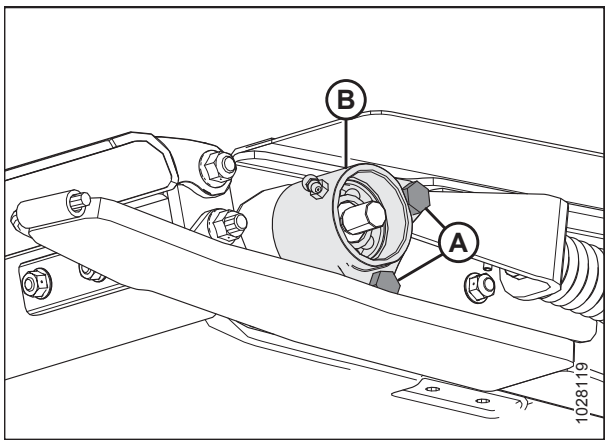


Figure 5.232: Carcasa lagărului rolei întinzătoare

10. Pe o parte a cadrului platformei, scoateți piulița (A) și capacul (B).

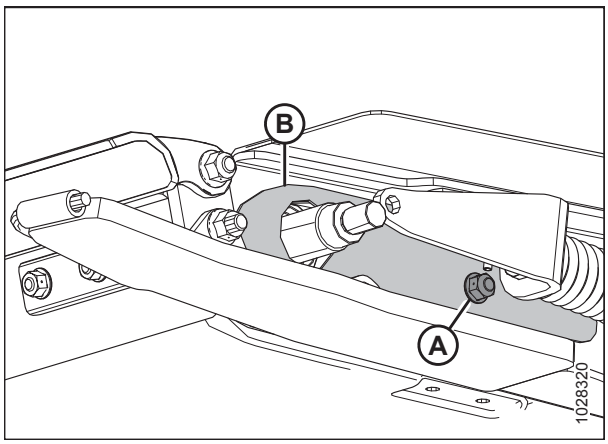


Figure 5.233: Capacul rolei întinzătoare

11. Glisați rola întinzătoare (A) prin secțiunea decupată din cadrul platformei.

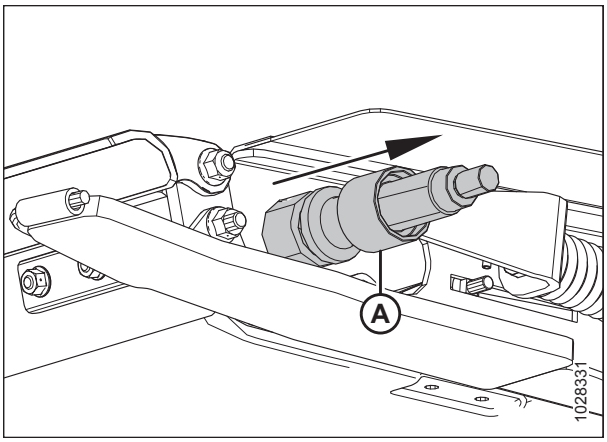


Figure 5.234: Rola întinzătoare

Montarea rolei întinzătoare a transportorului cu bandă de alimentare

1. Glisați capacul (A) peste un capăt al rolei întinzătoare.
2. Periați cu ulei arborele rolei întinzătoare (B).
3. Rotiți manual cu atenție ansamblul lagărului (C) pe arbore pentru a preveni deteriorarea garniturii.

   IMPORTANT:

   Asigurați-vă că ansamblul lagărului este perpendicular pe arbore pentru a preveni deteriorarea garniturii în timpul montării.

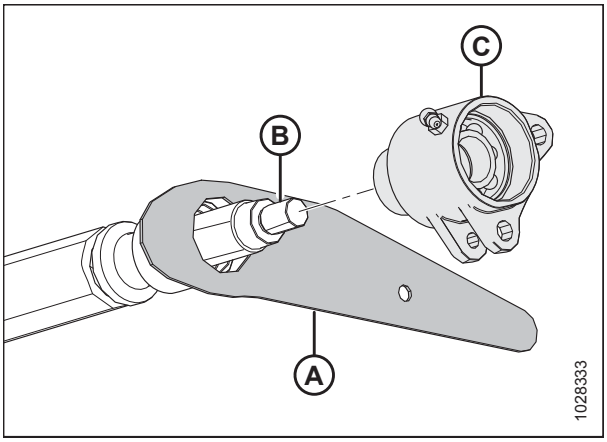


Figure 5.235: Rola întinzătoare

4. După ce lagărul și ambele garnituri sunt așezate în jurul arborelui, montați piulița (A) și strângeți cu un cuplu de 81 Nm (60 lbf-ft).

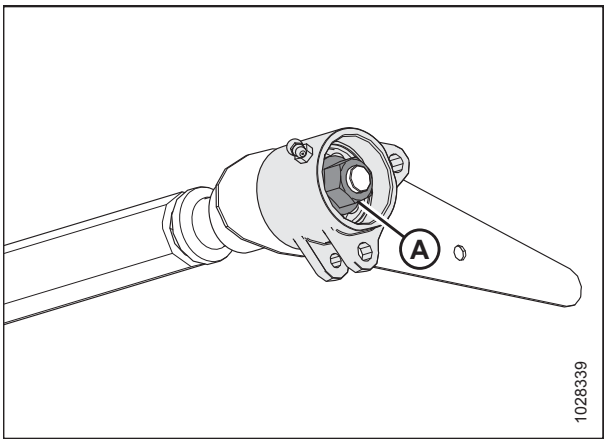


Figure 5.236: Rola întinzătoare

5. Glisați rola de întinzătoare (A) prin secțiunea decupată din cadrul platformei.

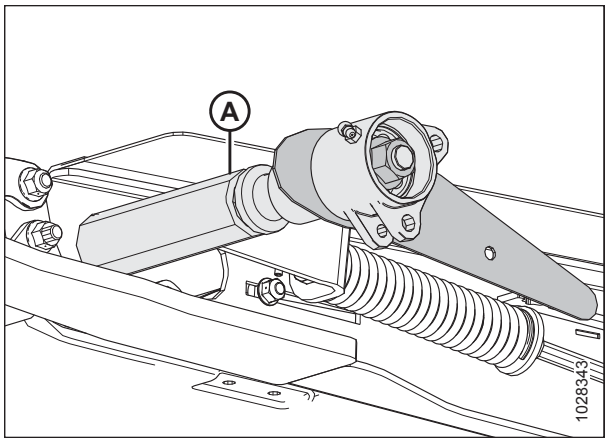


Figure 5.237: Platforma de alimentare – partea stângă

6. Montați bolțul din interiorul platformei de alimentare pentru a fixa capacul rolei întinzătoare (B).
7. Montați piulița (B). **NU** strângeți excesiv piulița. Ar trebui să fie bine fixată, deoarece ține capacul rolei întinzătoare în poziție și trebuie să se deplaseze împreună cu rola.

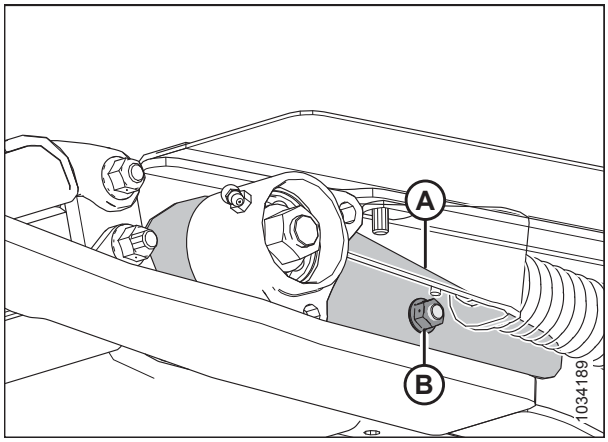


Figure 5.238: Capacul rolei întinzătoare – partea stângă

8. Glisați rola întinzătoare prin secțiunea decupată de pe partea opusă a cadrului platformei.
9. Periați cu ulei arborele rolei întinzătoare (A).
10. Rotiți manual cu atenție ansamblul lagărului (B) pe arbore (A) pentru a preveni deteriorarea garniturii.

    IMPORTANT:

    Asigurați-vă că ansamblul lagărului este perpendicular pe arbore pentru a preveni deteriorarea garniturii în timpul montării.

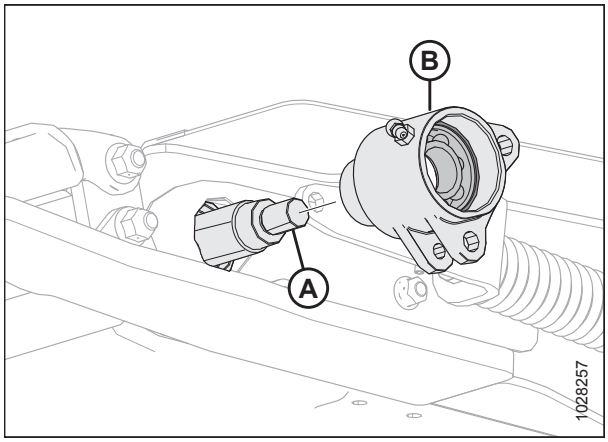


Figure 5.239: Platforma de alimentare – partea stângă

11. După ce lagărul și ambele garnituri sunt așezate în jurul arborelui, montați piulița (A) și strângeți cu un cuplu de 81 Nm (60 lbf-ft).
12. Repetați procedura pe partea opusă.

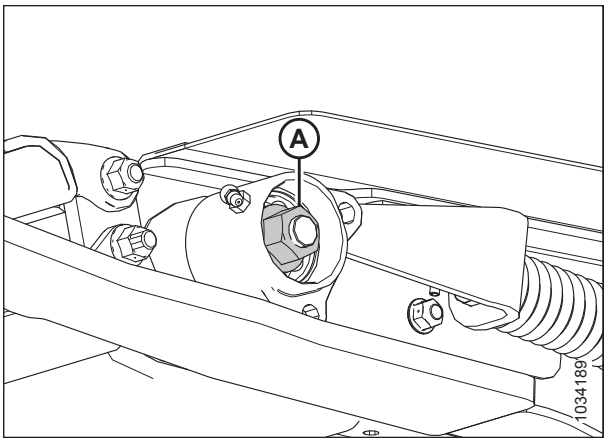


Figure 5.240: Platforma de alimentare – partea stângă

13. Rotiți carcasa rolei întinzătoare (A) până când orificiile din filele inferioare se aliniază cu orificiul din umărul sudat (B).
14. Introduceți bolțul (C).
15. Aliniați orificiul din suportul turnat (D) cu orificiile din umărul superior de pe carcasa rolei întinzătoare (A).
16. Introduceți bolțul (E).
17. Strângeți bolțurile (C) și (E) până când piesele de fixare ating ușor urechile componentei turnate.

    IMPORTANT:

    NU strângeți complet bolțurile, deoarece umerele turnate se vor rupe.
18. Repetați procedura pe partea opusă.

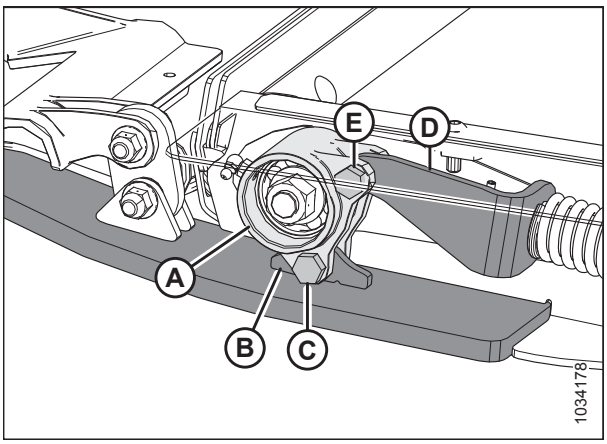


Figure 5.241: Lagărul rolei întinzătoare – partea stângă

19. Umpleți cavitatea lagărului cu lubrifiant și montați capacul de praf (A) la ambele capete ale rolei întinzătoare.
20. Repetați procedura pe partea opusă.
21. Verificați dacă funcționează gresoarele de pe ambele părți.

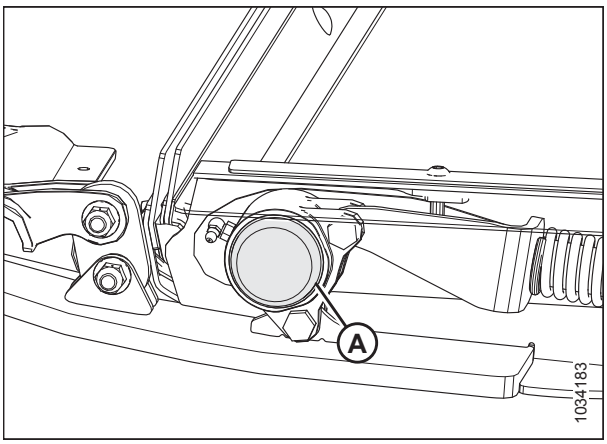


Figure 5.242: Platforma de alimentare – partea stângă

22. Închideți transportorul cu bandă de alimentare și fixați-l cu benzile conectorului (B), șuruburi (A) și piulițe.
23. Întindeți transportorul cu bandă de alimentare. Pentru instrucțiuni, consultați *5.10.2 Verificarea și reglarea tensiunii întinzătorului transportorului cu bandă, page 536*.

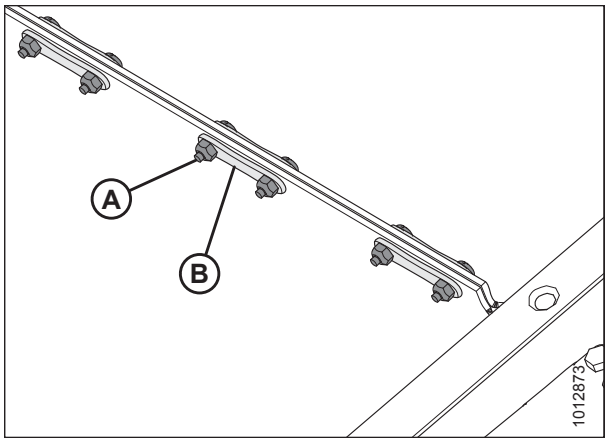


Figure 5.243: Conectorul transportorului cu bandă

Înlocuirea lagărului rolei întinzătoare a transportorului cu bandă de alimentare

NOTĂ:

Procedura este identică pentru ambele părți. Este prezentată partea stângă.

1. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
2. Ridicați complet rabatorul.
3. Ridicați hederul complet.
4. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
5. Cuplați dispozitivele de siguranță ale hederului.
6. Cuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Cuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 31*.
7. Slăbiți contrapiulița (A) și rotiți bolțul (B) spre stânga pentru a elibera tensiunea transportorului cu bandă. Repetați pe partea opusă a hederului.

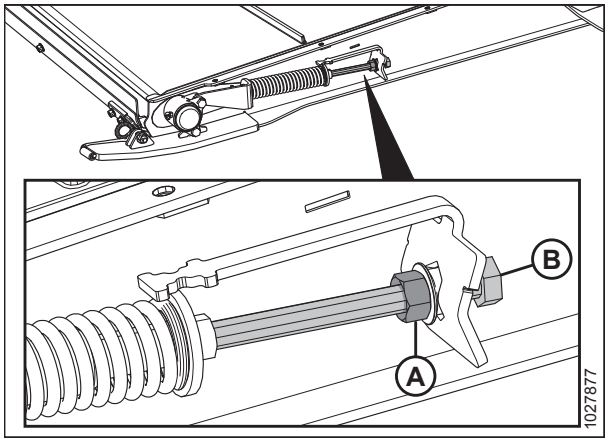


Figure 5.244: Întinzătorul transportorului cu bandă de alimentare

8. Decuplați mânerul tăvii colectoare a platformei de alimentare (A) de pe suporturile siguranței mânerului (B) de pe ambele părți ale platformei de alimentare. Această acțiune va declanșa coborârea ușii și va permite accesul la rolele și transportorul cu bandă de alimentare cu platformă.

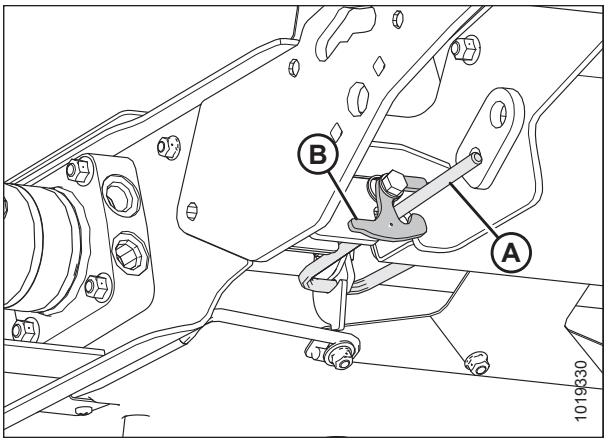


Figure 5.245: Mânerul tăvii colectoare a platformei de alimentare și siguranța mânerului tăvii colectoare din partea stângă

9. Scoateți cele două șuruburi (A) și piulițele care fixează carcasa lagărului de șina de alunecare a platformei și de întinzător.
10. Scoateți capacul antipraf (B).

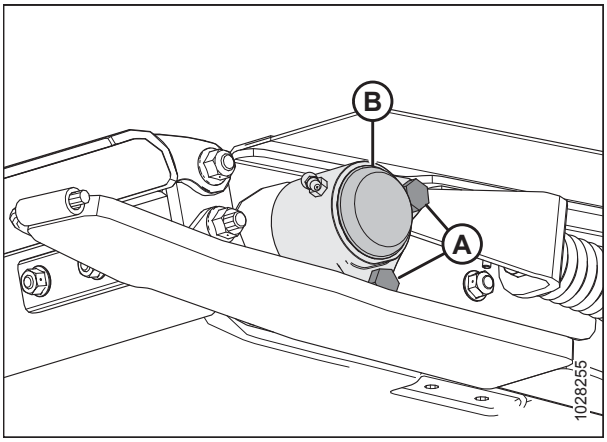


Figure 5.246: Lagărul rolei întinzătoare – partea stângă

11. Scoateți piulița (A), apoi demontați carcasa lagărului (B) de pe platformă.

    NOTĂ:

    Dacă lagărul e blocat pe arbore, poate fi mai ușor să demontați ansamblul cilindrului de acționare. Pentru instrucțiuni, consultați *Demontarea rolei întinzătoare a transportorului cu bandă de alimentare, page 543*.

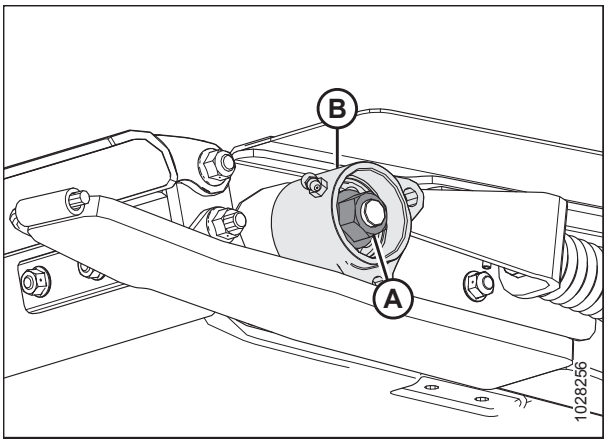


Figure 5.247: Lagărul rolei întinzătoare – partea stângă

12. Fixați carcasa (D) și scoateți inelul de fixare intern (A), lagărul (B) și cele două garnituri (C).
13. Aplicați ulei pe alezaj înainte de asamblare.
14. Montați garniturile (C) în carcasă (D).

    NOTĂ:

    Asigurați-vă că partea plată a garniturii este orientată spre interior.

15. Încărcați lagărul (B) cu lubrifiant și montați-l.
16. Montați inelul de fixare (A).

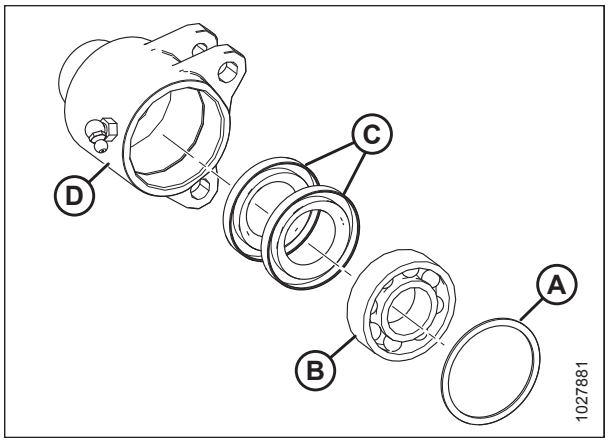


Figure 5.248: Ansamblul lagărului

17. Periați cu ulei arborele rolei întinzătoare (A).
18. Rotiți manual cu atenție ansamblul lagărului (B) pe arbore (A) pentru a preveni deteriorarea garniturii.

    IMPORTANT:

    Asigurați-vă că ansamblul lagărului este perpendicular pe arbore pentru a preveni deteriorarea garniturii în timpul montării.

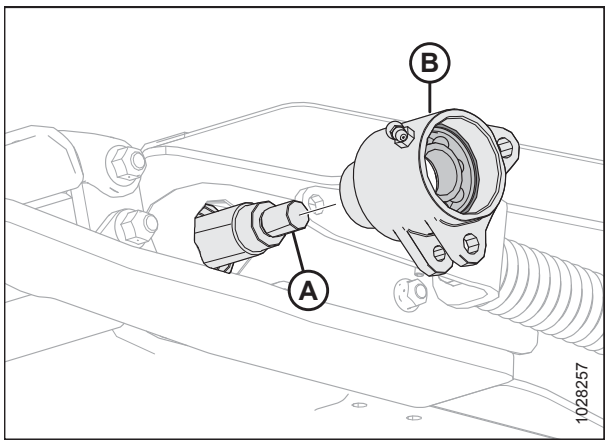


Figure 5.249: Lagărul rolei întinzătoare – partea stângă

19. După ce lagărul și ambele garnituri sunt așezate în jurul arborelui, montați piulița (A) și strângeți cu un cuplu de 81 Nm (60 lbf-ft).
20. Umpleți cavitatea lagărului cu lubrifiant și montați capacul antipraf (B).

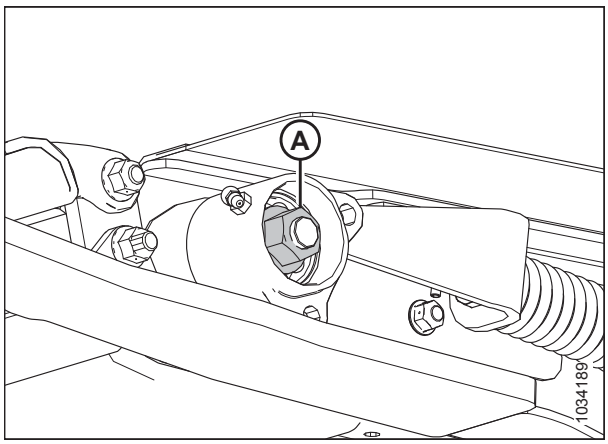


Figure 5.250: Lagărul rolei întinzătoare – partea stângă

21. Rotiți carcasa rolei întinzătoare (A) până când orificiile din filele inferioare se aliniază cu orificiul din umărul sudat (B).
22. Introduceți bolțul (C) și piulița.
23. Aliniați orificiul din suportul turnat (D) cu orificiile din umărul superior de pe carcasa rolei întinzătoare (A).
24. Introduceți bolțul (E) și piulița.
25. Strângeți bolțurile (C) și (E) până când piesele de fixare ating ușor urechile componentei turnate.

    IMPORTANT:

    NU strângeți complet bolțurile, deoarece umerele carcasei se vor rupe.

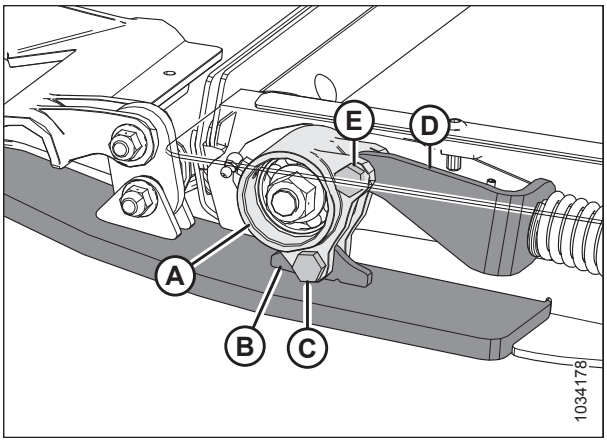


Figure 5.251: Lagărul rolei întinzătoare – partea stângă

26. Umpleți cavitatea lagărului cu lubrifiant și montați capacul de praf (A) la ambele capete ale rolei întinzătoare.
27. Verificați dacă gresorul funcționează.
28. Întindeți transportorul cu bandă de alimentare. Pentru instrucțiuni, consultați *5.10.2 Verificarea și reglarea tensiunii întinzătorului transportorului cu bandă, page 536*.

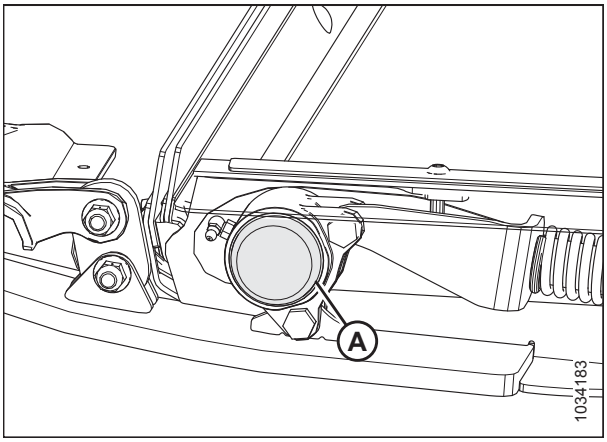


Figure 5.252: Platforma de alimentare – partea stângă

5.11 Coborârea tăvii colectoare a platformei de alimentare

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

1. Porniți combina, ridicați complet hederul și cuplați dispozitivele de blocare a cilindrilor de ridicare ai hederului.
2. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
3. Pe partea inferioară a platformei de alimentare, rotiți siguranța (A) pentru a debloca mânerul (B). Repetați la capătul opus al platformei de alimentare.

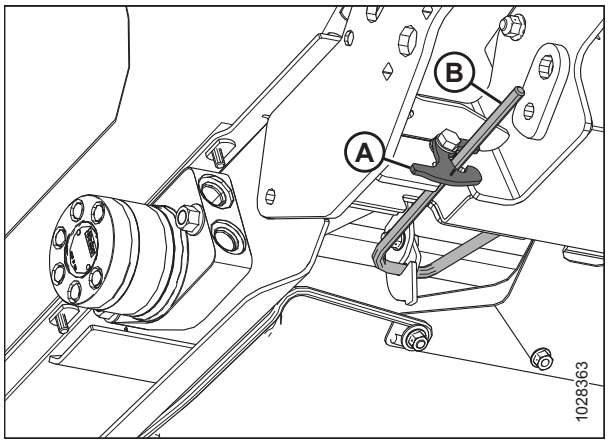


Figure 5.253: Partea inferioară a punții de alimentare

4. Țineți tava colectoare (A) și rotiți mânerul (B) în jos pentru a elibera tava.

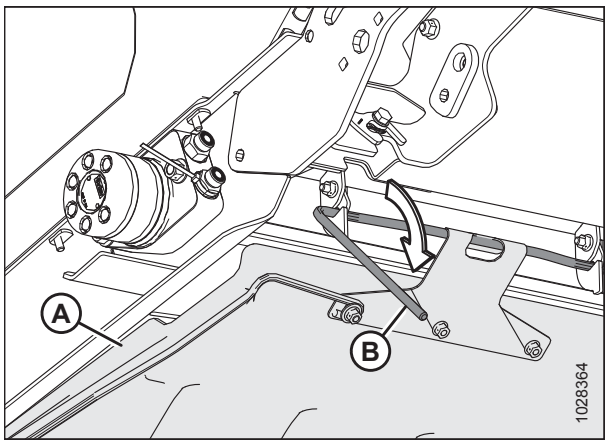


Figure 5.254: Partea inferioară a punții de alimentare

5. Coborâți tava colectoare a platformei de alimentare (A).

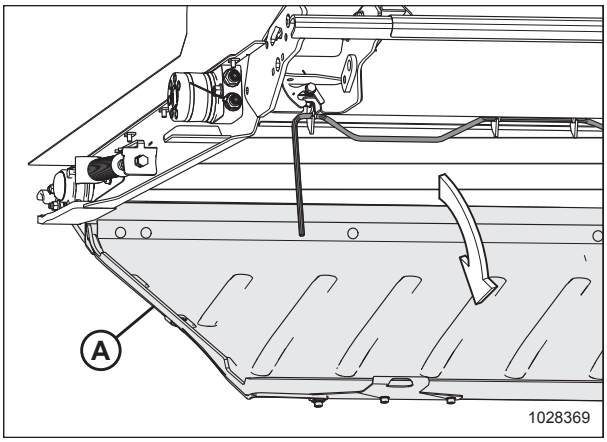


Figure 5.255: Tava colectoare a platformei de alimentare

5.12 Ridicarea tăvii colectoare a platformei de alimentare

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

1. Ridicați tava colectoare a platformei de alimentare (A).

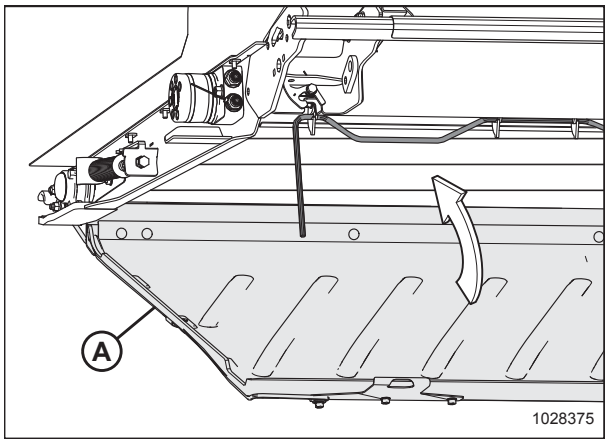


Figure 5.256: Tava colectoare a platformei de alimentare

2. Cuplați mânerul de blocare (A) în cele trei cârlige ale tăvii colectoare a platformei de alimentare (B).

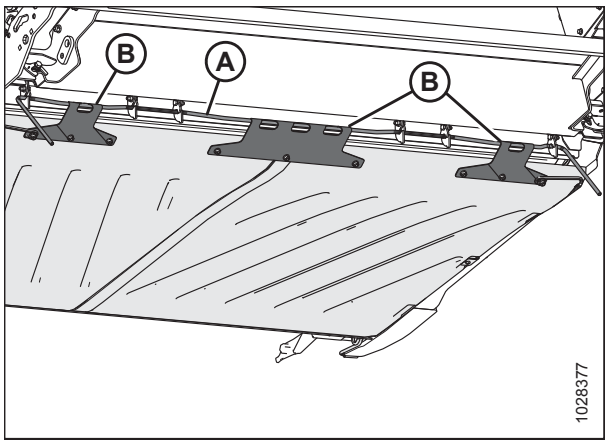


Figure 5.257: Partea inferioară a tăvii colectoare a platformei de alimentare

3. Rotiți mânerele (A) în sus, aducând tava colectoare a platformei de alimentare în poziția blocată.

   NOTĂ:

   Asigurați-vă că toate cele trei cârlige ale tăvii colectoare a platformei (B) sunt fixate pe mânerul de blocare.

4. Țineți tava colectoare a platformei de alimentare în poziție și rotiți dispozitivele de blocare (C) pentru a bloca mânerul (A).

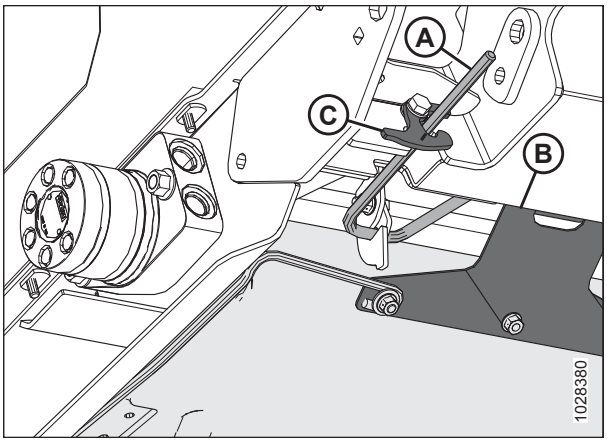


Figure 5.258: Partea inferioară a tăvii colectoare a platformei de alimentare

5.13 Verificarea cârligelor port-lamelei

Verificați **ZILNIC** cârligele port-lamelei stânga și dreapta pentru a vă asigura că nu sunt fisurate sau rupte.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a utilajului ridicat, opriți întotdeauna motorul, scoateți cheia și cuplați dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub heder din orice motiv.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Înainte de utilizare, asigurați-vă că ambele cârlige ale port-lamelei (A) sunt cuplate pe modulul de flotare de sub platforma de alimentare, conform ilustrației.

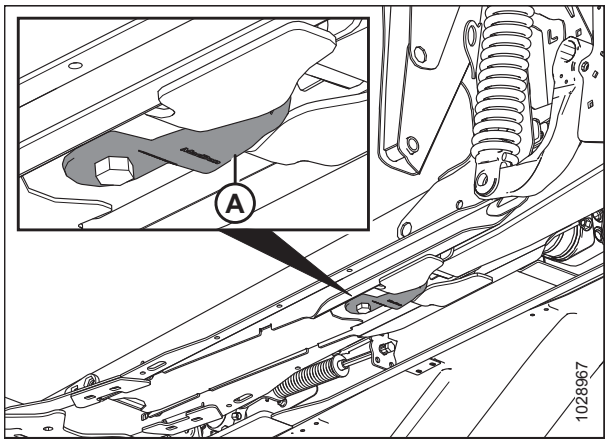


Figure 5.259: Platformă de alimentare – vedere dinspre partea de jos

- Cârlig nedeteriorat al port-lamelei (A)
- Cârlig deteriorat/rupt al port-lamelei (B)
- Port-lamelă întinsă (nu apare în imagine)

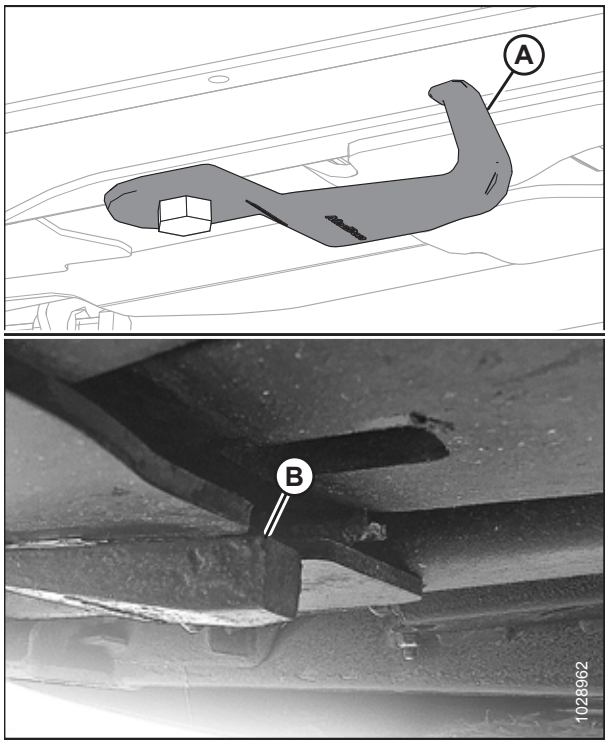


Figure 5.260: Cârligele port-lamelei

NOTĂ:

Pentru a muta cârligul (A) în poziția de depozitare, slăbiți bolțul (B) și rotiți cârligul la 90°.

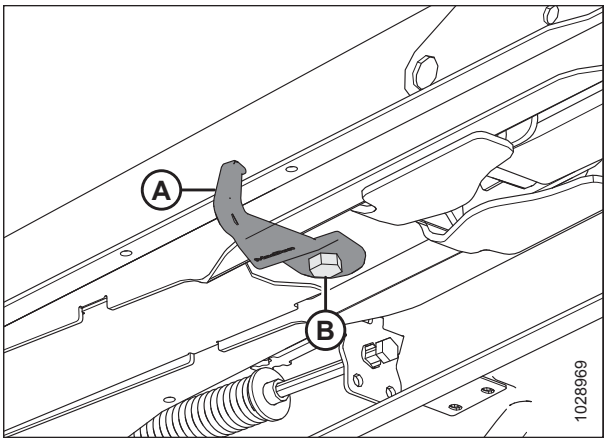


Figure 5.261: Cârligul port-lamelei în poziție de depozitare

5.14 Bare separatoare și deflectoare de alimentare FM200

5.14.1 Demontarea barelor separatoare

1. Detașați hederul de combină. Pentru instrucțiuni, consultați *4 Atașarea/detașarea hederului, page 323*.
2. Scoateți cele patru bolțuri și piulițe (A) care fixează bara separatoare (B) de cadrul modulului de flotare și demontați bara separatoare.

   NOTĂ:

   Este posibil să existe doar două bolțuri superioare pe bara separatoare (B).
3. Repetați pe partea opusă a hederului.

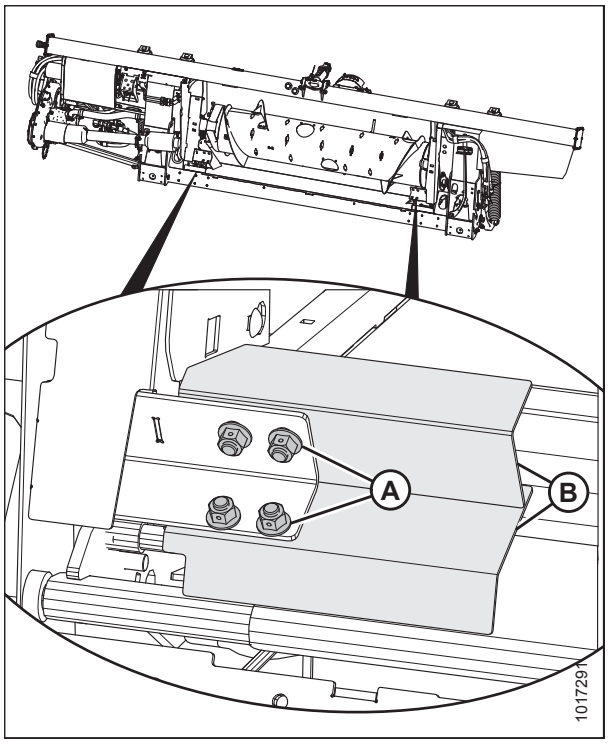


Figure 5.262: Bară separatoare

5.14.2 Montarea barelor separatoare

1. Detașați hederul de combină. Pentru instrucțiuni, consultați *4 Atașarea/detașarea hederului, page 323*.
2. Poziționați bara separatoare (B) conform ilustrației, astfel încât crestătura să se afle la colțul cadrului.

   NOTĂ:

   Se pot monta doar cele două bolțuri superioare pe barele separatoare, dacă cele două bolțuri inferioare sunt prea dificil de montat.
3. Fixați bara separatoare (B) la modulul de flotare cu patru bolțuri și piulițe (A). Asigurați-vă că piulițele sunt orientate spre combină.
4. Repetați pe partea opusă a hederului.

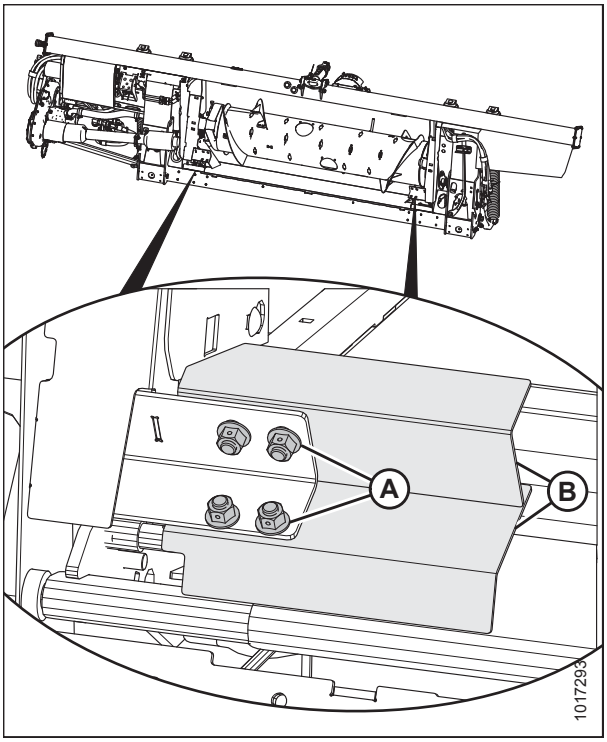


Figure 5.263: Bară separatoare

5.14.3 Înlocuirea deflectoarelor de alimentare pe combinele New Holland CR

Această secțiune se referă numai la combinele New Holland CR. Dacă utilizați o combină New Holland CX, demontați deflectoarele de alimentare.

1. Detașați hederul de combină. Pentru instrucțiuni, consultați *4 Atașarea/detașarea hederului, page 323*.
2. Scoateți cele două bolțuri și piulițe (B) care fixează deflectorul de alimentare (A) de cadrul modulului de flotare și demontați deflectorul de alimentare.
3. Poziționați deflectorul de alimentare de schimb (A) și fixați-l cu bolțuri și piulițe (B) (asigurați-vă că piulițele sunt orientate spre combină). **NU** strângeți piulițele.

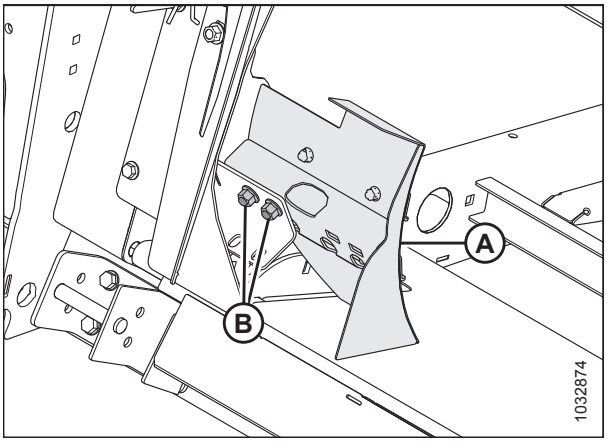


Figure 5.264: Deflector de alimentare

4. Reglați deflectorul (A) astfel încât distanța (C) dintre tava colectoare și deflector să fie de 4–6 mm (5/32–1/4 țoli).
5. Strângeți piulițele (B).
6. Repetați procedura pentru deflectorul opus.
7. Cuplați hederul la combină. Pentru instrucțiuni, consultați capitolul *4 Atașarea/detașarea hederului, page 323*.
8. După cuplarea hederului la combină, extindeți complet articulația centrală și verificați spațiul dintre deflector și tava colectoare. Mențineți un spațiu de 4–6 mm (5/32–1/4 țoli).

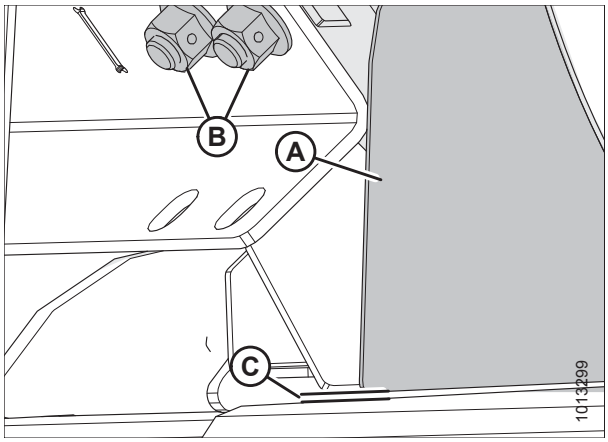


Figure 5.265: Distanța dintre tava colectoare și deflector

5.15 Transportoarele cu bandă laterale ale hederului

Există două transportoare cu bandă laterale ale hederului. Acestea transportă cultura tăiată către transportorul cu bandă de alimentare cu modul de flotare și către melc. Înlocuiți transportoarele cu bandă dacă sunt rupte, fisurate sau dacă au plăci lipsă.

5.15.1 Demontarea transportoarelor cu bandă laterale

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

1. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
2. Ridicați complet rabatorul.
3. Ridicați hederul complet.
4. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
5. Cuplați dispozitivele de siguranță ale hederului.
6. Cuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Cuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 31*.
7. Deplasați transportorul cu bandă până când îmbinarea transportorului cu bandă se află în zona de lucru.
8. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
9. Eliberați tensiunea de pe transportorul cu bandă. Pentru instrucțiuni, consultați *5.15.3 Reglarea tensiunii transportorului cu bandă lateral, page 563*.
10. Scoateți piulițele și șuruburile (A), precum și racordurile tuburilor (B) de pe îmbinarea transportorului cu bandă.
11. Scoateți șuruburile (C), conectorul de punte (D) și piulițele de la capătul din față al îmbinării transportorului cu bandă.
12. Trageți transportorul cu bandă de pe platformă.

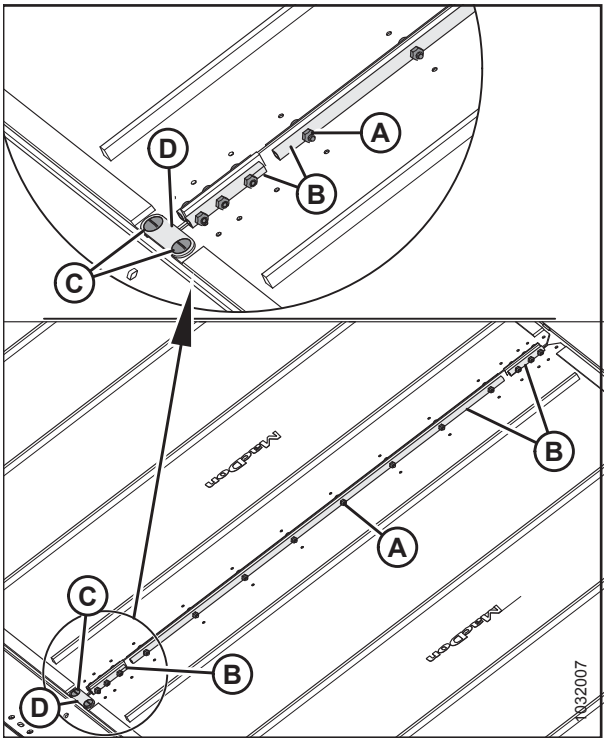


Figure 5.266: Conectorii transportorului cu bandă

5.15.2 Montarea transportoarelor cu bandă laterale

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

1. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
2. Ridicați complet rabatorul.
3. Ridicați hederul complet.
4. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
5. Cuplați dispozitivele de siguranță ale hederului.
6. Cuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Cuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 31*.
7. Aplicați talc, pudră pentru bebeluși sau un amestec de lubrifiant talc/grafit pe partea inferioară a ghidajelor transportorului cu bandă și pe suprafața acestuia, care formează garnitura de etanșare cu bara port-degete.
8. Introduceți transportorul cu bandă în platformă la capătul din interior, la cilindrul de acționare. Trageți transportorul cu bandă în platformă în timp ce îl alimentați de la capăt.
9. Alimentați transportorul cu bandă până când poate fi înfășurat în jurul cilindrului de acționare.
10. Introduceți capătul opus al transportorului cu bandă în platformă, deasupra cilindrilor. Trageți transportorul cu bandă complet în platformă.
11. Atașați capetele transportorul cu bandă cu racordurile tuburilor (B), șuruburi (A) (cu capetele orientate spre deschiderea centrală) și piulițe.

    NOTĂ:

    Cele două racorduri pentru tuburi scurte sunt atașate în partea din față și din spate a transportorului cu bandă.
12. Montați conectorul de punte (D) cu șuruburile (C) și piulițele la capătul din față al îmbinării transportorului cu bandă.
13. Reglați tensiunea transportorului cu bandă. Pentru instrucțiuni, consultați *5.15.3 Reglarea tensiunii transportorului cu bandă lateral, page 563*.
14. Acționați transportoarele cu bandă cu motorul la ralanti, astfel încât lubrifiantul cu talc sau talc/grafit să intre în contact și să adere la suprafețele garniturilor transportorului cu bandă.

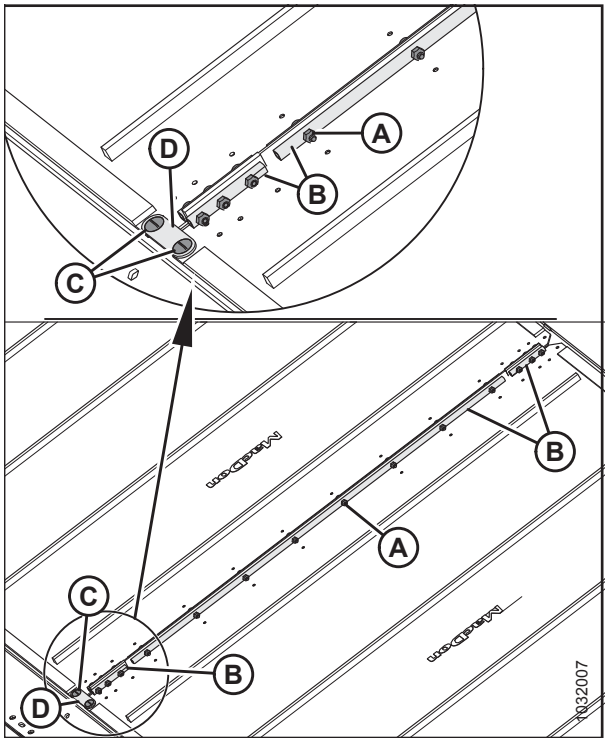


Figure 5.267: Conectorii transportorului cu bandă

5.15.3 Reglarea tensiunii transportorului cu bandă lateral

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a utilajului ridicat, opriți întotdeauna motorul, scoateți cheia și cuplați dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

Transportoarele cu bandă sunt tensionate din fabrică și **NU** ar trebui să necesite reglarea. În cazul în care este necesară o reglare, tensiunea transportorului cu bandă trebuie să fie suficient de mare pentru a preveni alunecarea și pentru a evita coborârea transportorului cu bandă sub bara port-degete.

1. Asigurați-vă că indicatorul întinzătorului (A) se află aproximativ la jumătatea ferestrei.

PERICOL

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

2. Porniți motorul. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al combinei.
3. Ridicați hederul complet.
4. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
5. Cuplați dispozitivele de siguranță ale hederului.

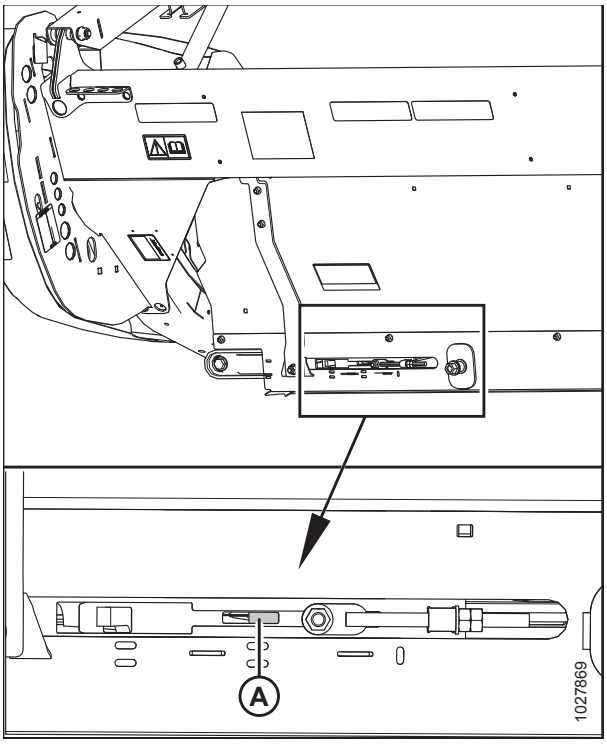


Figure 5.268: Dispozitiv de reglare a tensiunii – este prezentată partea stângă, partea dreaptă opusă

6. Verificați dacă ghidajul transportorului cu bandă (șenila din cauciuc din partea inferioară a acestuia) este bine fixat în canelura (A) a cilindrului de acționare.

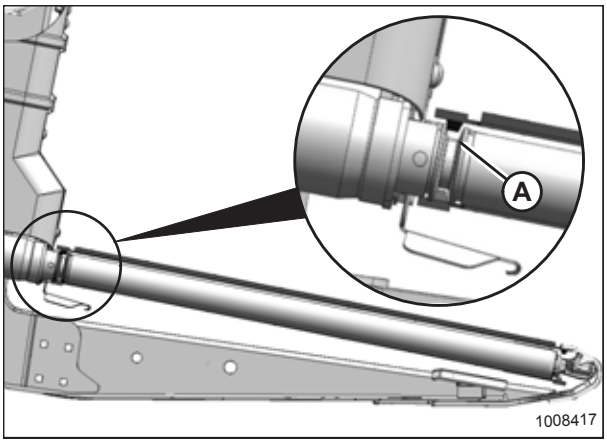


Figure 5.269: Cilindru de acționare

7. Verificați dacă rola întinzătoare (A) se află între ghidaje (B).

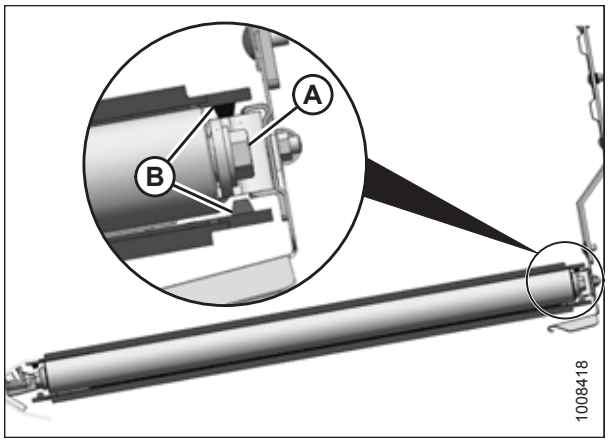


Figure 5.270: Rola întinzătoare

IMPORTANT:

NU reglați piulița (C). Această piuliță este utilizată numai pentru alinierea transportorului cu bandă.

8. Rotiți bolțul de reglare (A) spre stânga pentru a-l slăbi. Slăbiți până când bolțul de reglare nu se mai poate regla și se oprește brusc.
9. Rotiți bolțul de reglare (A) spre stânga pentru a-l strânge. Indicatorul întinzătorului (B) se va deplasa în interior pentru a indica faptul că transportorul cu bandă se strânge. Strângeți până când bara se află la aproximativ jumătatea ferestrei.

IMPORTANT:

Pentru a evita defectarea prematură a transportorului cu bandă, a rolelor transportorului cu bandă și/sau a componentelor întinzătorului, nu acționați dacă indicatorul întinzătorului nu este vizibil.

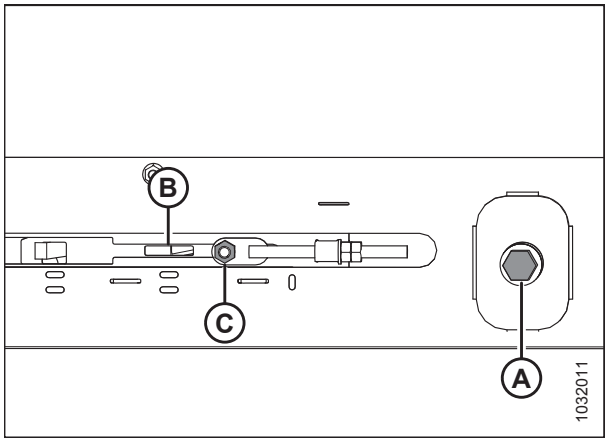


Figure 5.271: Dispozitiv de reglare a tensiunii – este prezentată partea stângă, partea dreaptă opusă

5.15.4 Reglarea centrării transportorului cu bandă lateral

Centrarea transportorului cu bandă lateral se reglează prin alinierea cilindrului de acționare și a rolei întinzătoare ale transportorului cu bandă.

NOTĂ:

În ilustrațiile din această procedură este prezentată platforma transportorului cu bandă din stânga. Platforma din dreapta este opusă.

NOTĂ:

Unele piese au fost eliminate din ilustrație pentru mai multă claritate.

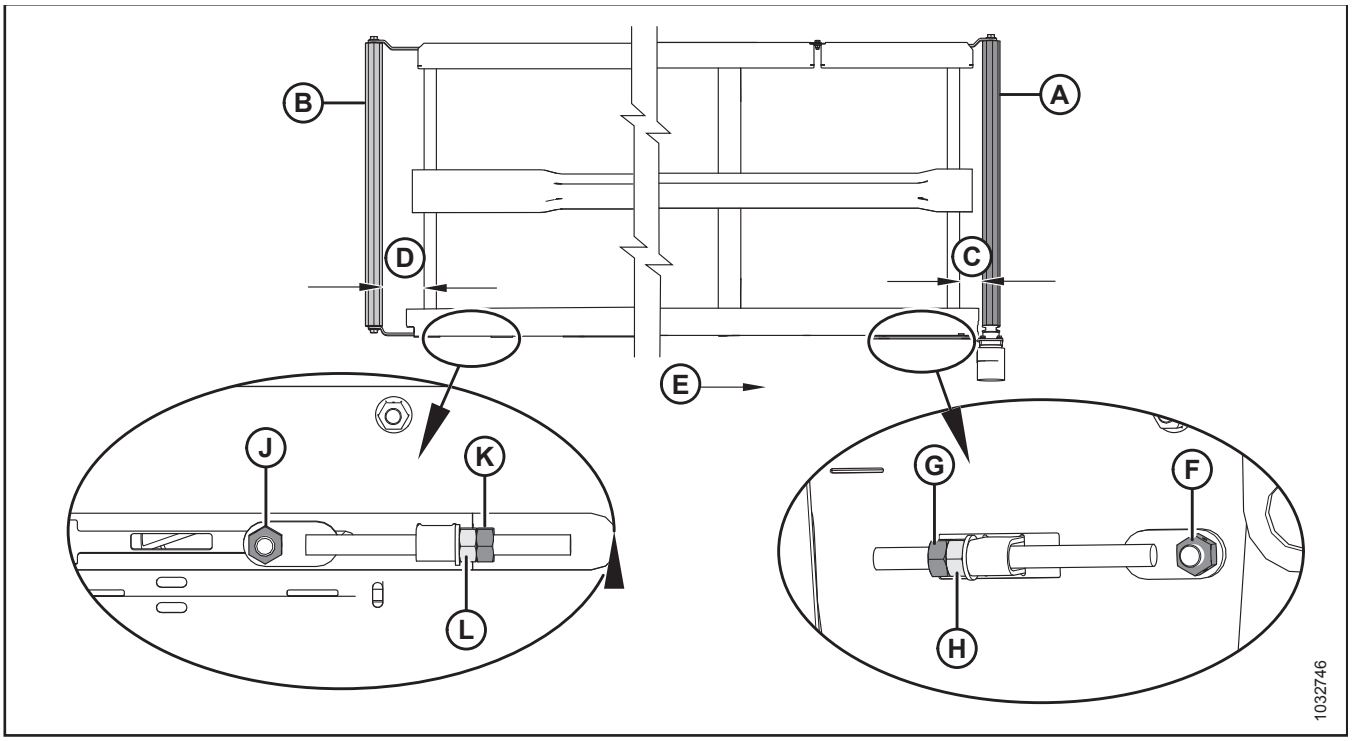


Figure 5.272: Reglările centrării transportorului cu bandă

A – Cilindru de acționare
B – Rolă întinzătoare
C – Reglarea cilindrului de acționare
D – Reglarea rolei întinzătoare
E – Direcția transportorului cu bandă
F – Piuliță pe partea cilindrului de acționare
G – Contrapiuliță pentru cilindrul de acționare
H – Piuliță de reglare pentru cilindrul de acționare
J – Piuliță pe partea rolei întinzătoare
K – Contrapiuliță pentru rola întinzătoare
L – Piuliță de reglare pentru rola întinzătoare

1. Pentru a determina ce rolă necesită ajustare și ce ajustări sunt necesare, consultați tabelul următor:

Table 5.1 Centrarea transportorului cu bandă

Centrare	La locație	Reglare	Metodă
Înapoi	Cilindru de acționare	Măriți **C**	Strângeți piulița de reglare (H)
Înainte	Cilindru de acționare	Reducere **C**	Slăbiți piulița de reglare (H)
Înapoi	Rola întinzătoare	Măriți **D**	Strângeți piulița de reglare (L)
Înainte	Rola întinzătoare	Reducere **D**	Slăbiți piulița de reglare (L)

2. Reglați cilindrul de acționare (A) pentru a modifica **C** (consultați tabelul *5.1, page 565*), după cum urmează:
   a. Slăbiți piulița (F) și contrapiulița (G).
   b. Rotiți piulița de reglare (H).
3. Reglați rola întinzătoare (B) pentru a modifica **D** (consultați tabelul *5.1, page 565*), după cum urmează:
   a. Slăbiți piulița (J) și contrapiulița (K).
   b. Rotiți piulița de reglare (L).

NOTĂ:

Dacă transportorul cu bandă nu se centrează la capătul rolei întinzătoare după reglarea rolei întinzătoare, este posibil ca cilindrul de acționare să nu fie perpendicular pe platformă. Reglați cilindrul de acționare, apoi reglați din nou rola întinzătoare.

5.15.5 Întreținerea rolei transportorului cu bandă

Rolele transportorului cu bandă au lagăre care nu pot fi lubrifiate; cu toate acestea, garnitura externă trebuie verificată la fiecare 200 de ore (mai frecvent în condiții de atmosferă cu nisip) pentru a obține durata de utilizare maximă a lagărelor.

Inspectarea lagărului rolei transportorului cu bandă

Cu un termometru cu infraroșu, verificați dacă lagărele rolelor transportorului cu bandă s-au defectat, după cum urmează:

1. Cuplați hederul și puneți în funcțiune transportoarele cu bandă timp de aproximativ 3 minute.
2. Verificați temperatura lagărelor rolelor transportorului cu bandă la fiecare dintre brațele rolelor (A), (B) și (C) de pe fiecare platformă. Asigurați-vă că temperatura nu depășește 44°C (80°F) peste temperatura ambiantă.

   Înlocuiți lagărele rolelor care depășesc temperatura maximă recomandată. Pentru instrucțiuni, consultați:

   - *Înlocuirea lagărului rolei întinzătoare a platformei transportorului cu bandă lateral, page 568*
   - *Înlocuirea lagărului cilindrului de acționare al transportorului cu bandă lateral, page 573*

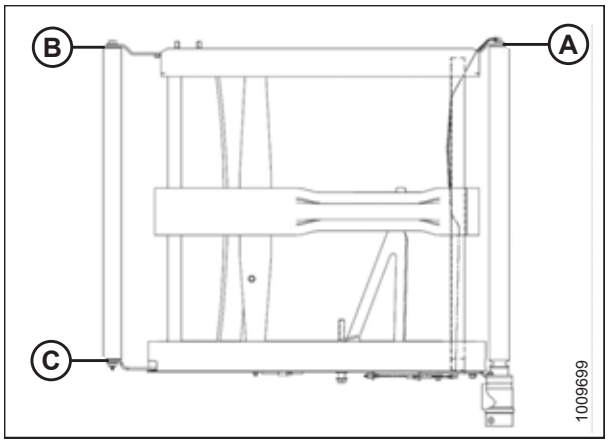


Figure 5.273: Brațele rolelor

Demontarea rolei întinzătoare a platformei transportorului cu bandă lateral

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

PERICOL

Nu porniți și nu mutați niciodată utilajul decât după ce v-ați asigurat că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

1. În cazul în care conectorul transportorului cu bandă nu este vizibil, cuplați hederul până când conectorul este accesibil (de preferință în apropierea capătului exterior al platformei).
2. Porniți motorul.
3. Ridicați hederul complet.
4. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
5. Cuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Cuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 31*.
6. Cuplați dispozitivele de siguranță ale hederului.

7. Slăbiți transportorul cu bandă rotind bolțul de reglare (A) spre stânga până când bolțul de reglare nu se mai poate regla și se oprește brusc.

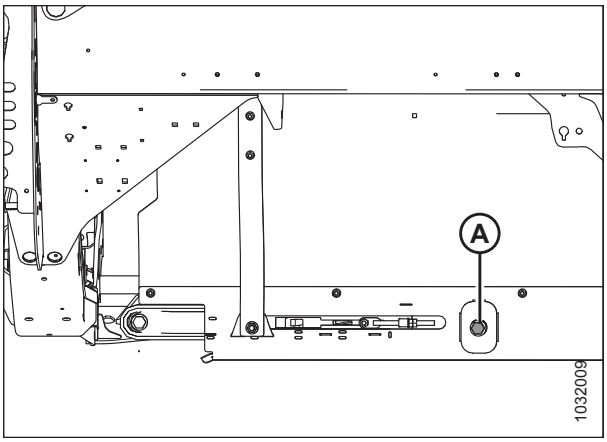


Figure 5.274: Întinzător – este prezentată partea stângă

8. Scoateți piulițele și șuruburile (A), precum și racordurile tuburilor (B) de pe îmbinarea transportorului cu bandă.
9. Scoateți șuruburile (C), conectorul de punte (D) și piulițele de la capătul din față al îmbinării transportorului cu bandă.
10. Scoateți transportorul cu bandă de pe rola întinzătoare.

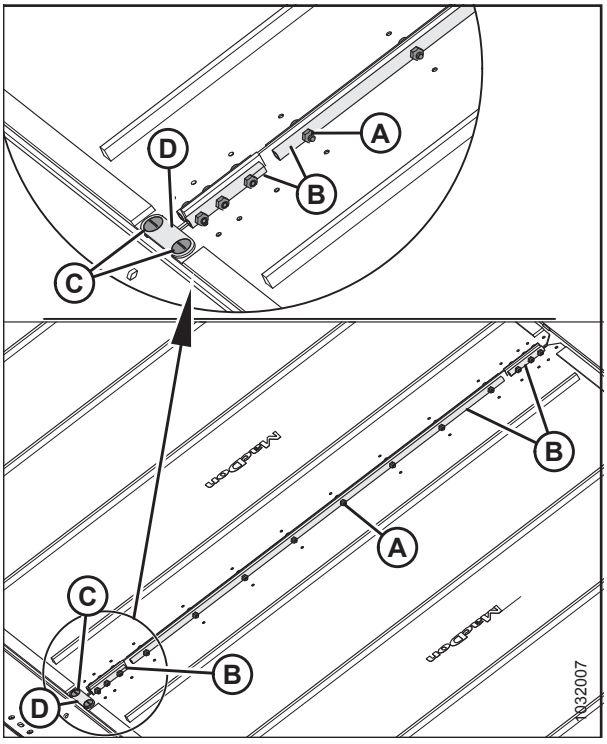


Figure 5.275: Conectorii transportorului cu bandă

11. Scoateți bolțul (A) și șaiba de pe rola întinzătoare din partea din spate a platformei hederului.
12. Scoateți bolțul (B) și șaiba de pe rola întinzătoare din partea din față a platformei hederului.
13. Extindeți brațele rolei (C) și (D) și scoateți rola întinzătoare.

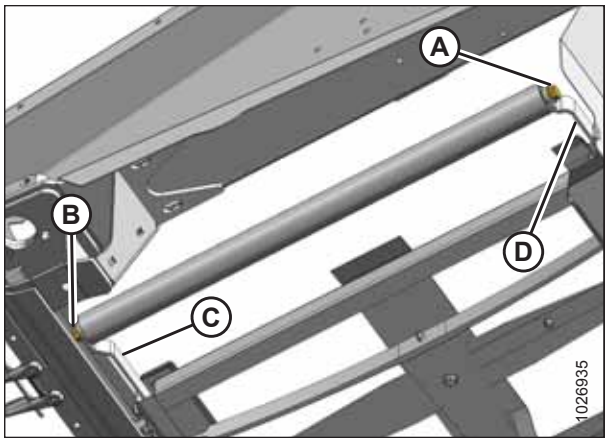


Figure 5.276: Rola întinzătoare

Înlocuirea lagărului rolei întinzătoare a platformei transportorului cu bandă lateral

1. Scoateți rola întinzătoare a platformei transportorului cu bandă. Pentru instrucțiuni, consultați *Demontarea rolei întinzătoare a platformei transportorului cu bandă lateral, page 566*.
2. Prindeți rola întinzătoare (A) într-o menghină, înfășurând o pânză în jurul rolei pentru a preveni deteriorarea acesteia.
3. Utilizați un ciocan culisant pentru a demonta ansamblul lagărului (B) și garnitura (C) de pe rolă.

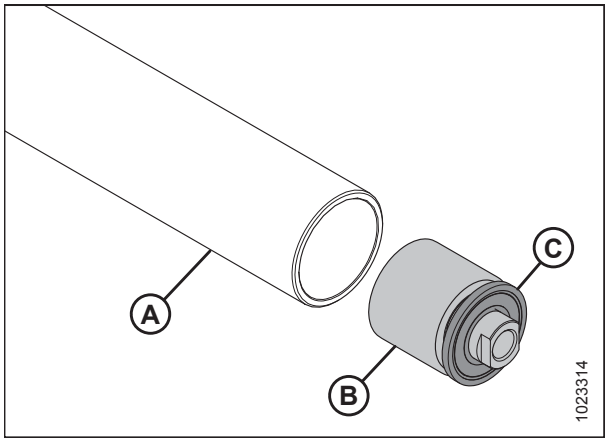


Figure 5.277: Lagărul și garnitura rolei întinzătoare

IMPORTANT:

Când montați noul lagăr, **NU** așezați capătul rolei direct pe sol. Ansamblul lagărului (A) depășește tubul rolei (B), iar așezarea capătului pe sol va împinge lagărul mai departe în tub.

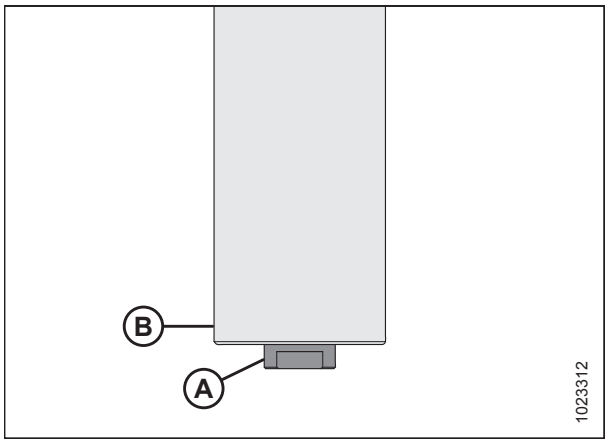


Figure 5.278: Rola întinzătoare

4. Decupați o cavitate (A) într-un bloc de lemn.
5. Așezați capătul rolei întinzătoare (B) pe bloc, cu ansamblul lagărului proeminent în interiorul cavității (A).

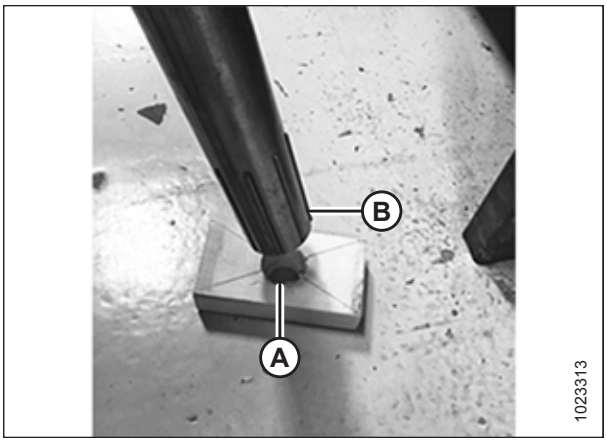


Figure 5.279: Rola întinzătoare

6. Montați noul ansamblu al lagărului (C) presând inelul de rulare exterior al lagărului în tub până când ajunge la 14–15 mm (9/16–19/32 țoli) (B) față de marginea exterioară a tubului.

   NOTĂ:

   Înainte de a monta noua garnitură, umpleți zona (A) cu aproximativ 8 pompe de lubrifiant.

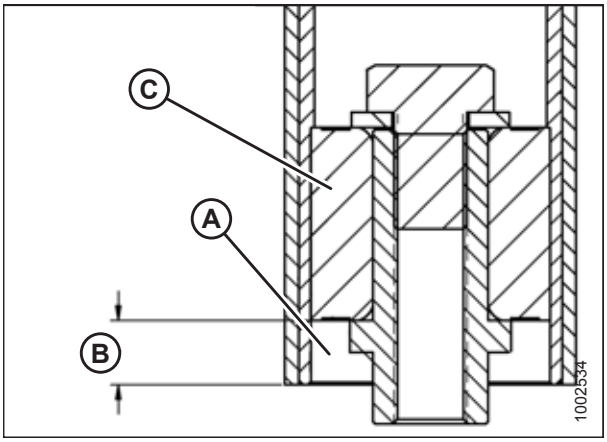


Figure 5.280: Lagărul rolei întinzătoare

7. Montați noua garnitură (A) presând inelul de rulare interior și inelul de rulare exterior ale garniturii până când ajung la 3–4 mm (1/8–3/16 țoli) (B) față de marginea exterioară a tubului.

   NOTĂ:

   Garnitura poate fi orientată în orice direcție.

8. Montați din nou rola întinzătoare. Pentru instrucțiuni, consultați *Montarea rolei întinzătoare a platformei transportorului cu bandă lateral, page 570*.

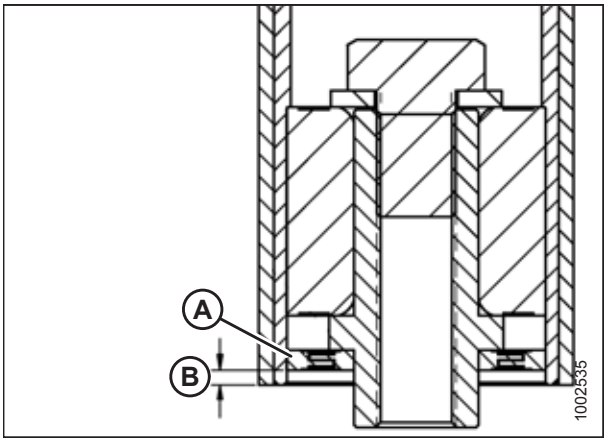


Figure 5.281: Lagărul rolei întinzătoare

Montarea rolei întinzătoare a platformei transportorului cu bandă lateral

1. Montați rola întinzătoare (A) între brațele rolei (B) și fixați-o cu două bolțuri (C) și șaibe. Strângeți bolțurile cu un cuplu de 95 Nm (70 lbf-ft).

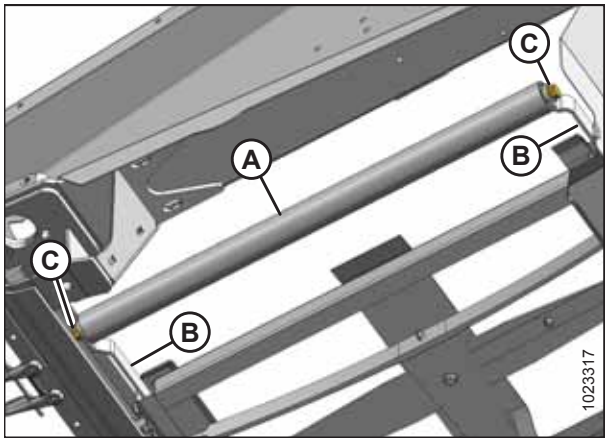


Figure 5.282: Rola întinzătoare

2. Atașați capetele transportorul cu bandă cu racordurile tuburilor (B), șuruburi (A) (cu capetele orientate spre deschiderea centrală) și piulițe.

   NOTĂ:

   Cele două racorduri pentru tuburi scurte sunt atașate în partea din față și din spate a transportorului cu bandă.

3. Montați conectorul de punte (D) cu șuruburile (C) și piulițele la capătul din față al îmbinării transportorului cu bandă.

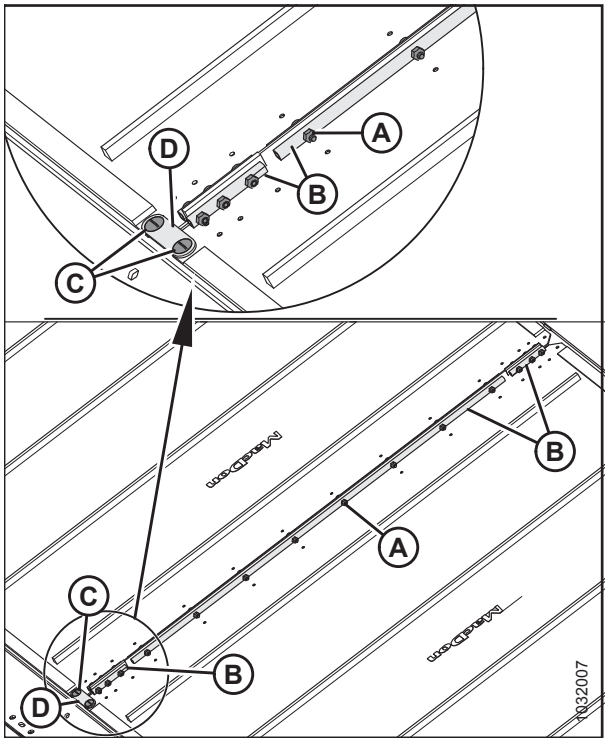


Figure 5.283: Conectorul transportorului cu bandă

4. Strângeți transportorul cu bandă rotind bolțul de reglare (A) spre dreapta. Pentru instrucțiuni, consultați *5.15.3 Reglarea tensiunii transportorului cu bandă lateral, page 563*.
5. Decuplați hederul și dispozitivele de siguranță ale rabatorului.

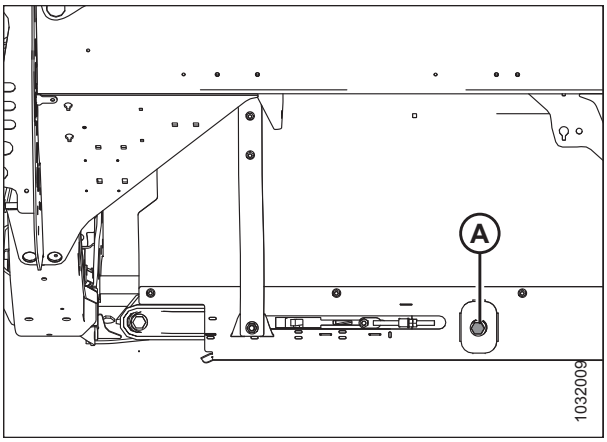


Figure 5.284: Întinzătorul transportorului cu bandă

AVERTISMENT

Asigurați-vă că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

6. Porniți motorul și coborâți hederul și rabatorul.
7. Rulați utilajul pentru a verifica dacă transportorul cu bandă se deplasează corect. Pentru instrucțiuni, consultați *5.15.3 Reglarea tensiunii transportorului cu bandă lateral, page 563* dacă este necesară o ajustare suplimentară.

Demontarea cilindrului de acționare al transportorului cu bandă lateral

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

PERICOL

Nu porniți și nu mutați niciodată utilajul decât după ce v-ați asigurat că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

1. În cazul în care conectorul transportorului cu bandă nu este vizibil, cuplați hederul până când conectorul este accesibil (de preferință în apropierea capătului exterior al platformei).
2. Porniți motorul, ridicați hederul și ridicați rabatorul.
3. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
4. Slăbiți transportorul cu bandă rotind bolțul de reglare (A) spre stânga până când bolțul de reglare nu se mai poate regla și se oprește brusc.

   IMPORTANT:

   NU reglați piulița (B). Această piuliță este utilizată numai pentru alinierea transportorului cu bandă.

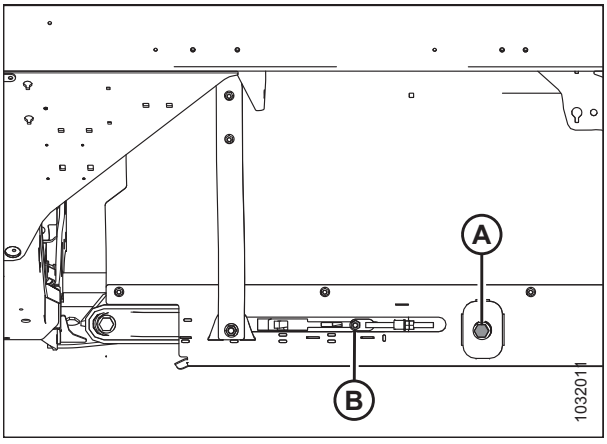


Figure 5.285: Întinzătorul transportorului cu bandă

5. Scoateți piulițele și șuruburile (A), precum și racordurile tuburilor (B) de pe îmbinarea transportorului cu bandă.
6. Scoateți șuruburile (C), conectorul de punte (D) și piulițele de la capătul din față al îmbinării transportorului cu bandă.
7. Trageți transportorul cu bandă de pe cilindrul de acționare.

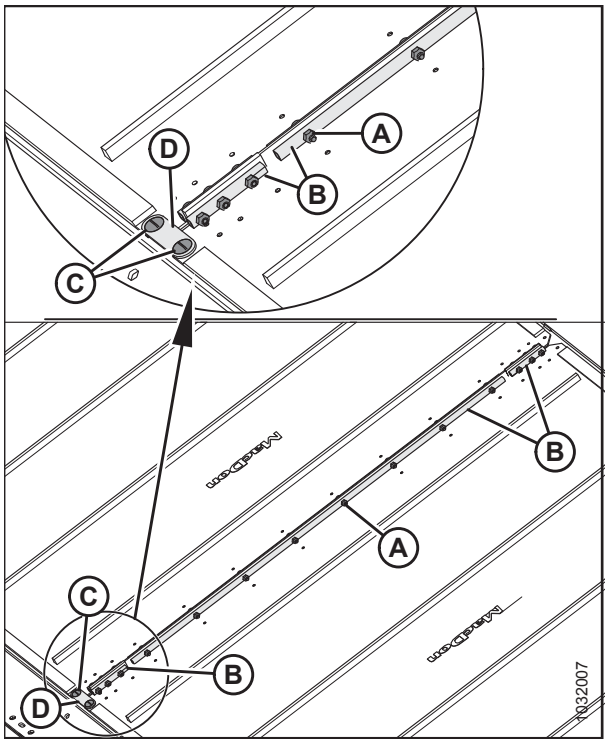


Figure 5.286: Conectorii transportorului cu bandă

8. Aliniați șuruburile de fixare cu orificiul (A) din apărătoare. Scoateți cele două șuruburi de fixare care fixează motorul pe cilindrul de acționare.

   NOTĂ:

   Șuruburile de fixare sunt cu strânse cu o diferență de 1/4 de tură unul față de celălalt.

9. Slăbiți cele două bolțuri (B) care fixează motorul pe brațul cilindrului de acționare.

   NOTĂ:

   Poate fi necesară demontarea scutului din plastic (C) cu scopul de a se obține acces la bolțul superior.

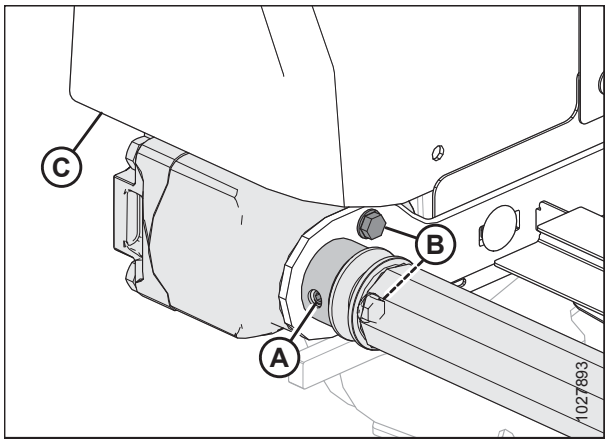


Figure 5.287: Cilindru de acționare

NOTĂ:

Poate fi necesară ridicarea cu o pârghie introdusă între rolă și suport (A) pentru demontarea cilindrului de pe arbore.

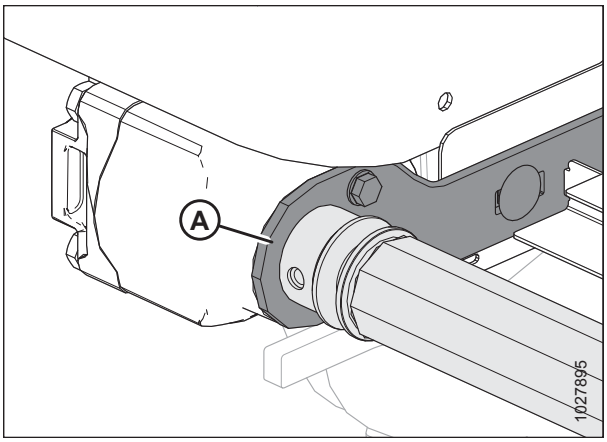


Figure 5.288: Cilindru de acționare

10. Slăbiți cele două bolțuri (A) care fixează brațul de susținere (B).
11. Scoateți bolțul (C) și șaiba care fixează capătul opus al cilindrului de acționare pe brațul de susținere (B).
12. Demontați cilindrul de acționare (D).

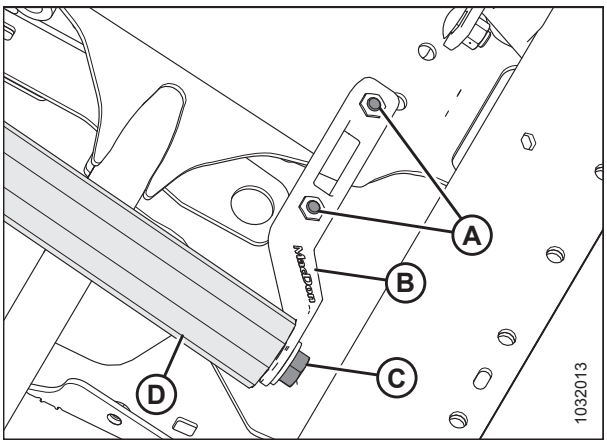


Figure 5.289: Cilindru de acționare

Înlocuirea lagărului cilindrului de acționare al transportorului cu bandă lateral

1. Demontați ansamblul rolei întinzătoare a transportorului cu bandă. Pentru instrucțiuni, consultați *Demontarea cilindrului de acționare al transportorului cu bandă lateral, page 571*.

2. Demontați ansamblul lagărului (A) și garnitura (B) din tubul rolei (C), după cum urmează:
   a. Atașați ciocanul culisant (D) la arborele filetat (E) din ansamblul lagărului.
   b. Scoateți ansamblul lagărului (A) și garnitura (B).
3. Curățați interiorul tubului rolei (C), verificați dacă tubul prezintă semne de uzură sau deteriorare și, dacă este necesar, înlocuiți-l.

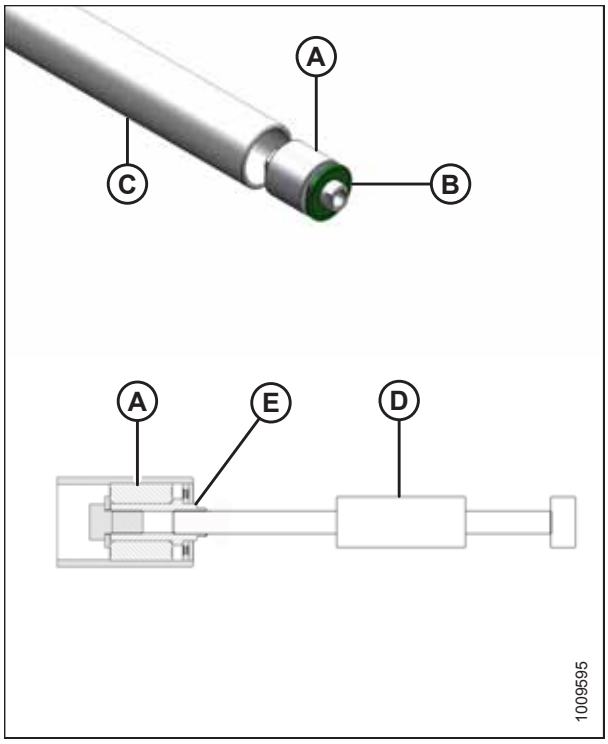


Figure 5.290: Lagărul rolei

4. Montați noul ansamblu al lagărului (A) presând inelul de rulare exterior al lagărului în tub până când ajunge la 14–15 mm (9/16–19/32 țoli) (B) față de marginea exterioară a tubului.
5. Aplicați lubrifiant în partea din față a ansamblului lagărului (A). Consultați coperta spate interioară a acestui manual pentru specificațiile privind lubrifiantul.
6. Montați noua garnitură (C) la deschiderea cilindrului și montați o șaibă plată (1,0 țoli D.I. × 2,0 țoli D.E.) pe garnitură.
7. Introduceți garnitura (C) în deschiderea cilindrului cu un racord tubular de dimensiuni adecvate. Loviți șaibă și ansamblul lagărului (A) până când garnitura ajunge la 3–4 mm (1/8–3/16 țoli) (D) față de marginea exterioară a tubului.

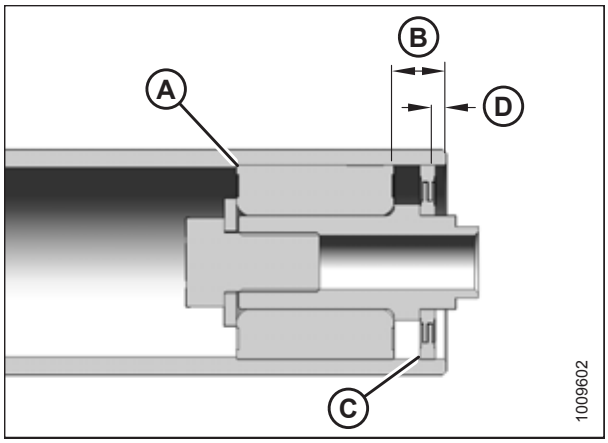


Figure 5.291: Lagărul rolei

Montarea cilindrului de acționare al transportorului cu bandă lateral

1. Poziționați cilindrul de acționare (A) între brațele de susținere a cilindrului.
2. Fixați cilindrul de acționare cu șaiba și bolțul (B).
3. Strângeți bolțurile (C) pe brațul de susținere.
4. Strângeți bolțul (B) cu un cuplu de 95 Nm (70 lbf-ft).
5. Lubrifiați arborele motorului și introduceți-l în capătul cilindrului de acționare (A).

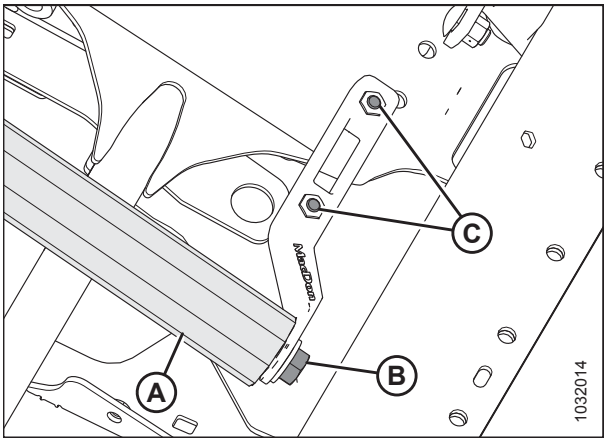


Figure 5.292: Cilindru de acționare

6. Fixați motorul pe suportul cilindrului cu două bolțuri (B). Strângeți cu un cuplu de 27 Nm (20 lbf-ft).
7. Asigurați-vă că motorul este introdus până la capăt în cilindru, iar cheia dreaptă este încă în poziție atunci când este complet introdus.
8. Strângeți cele două șuruburi de fixare (nu apar în imagine) prin orificiul de acces (A).

   NOTĂ:

   Strângeți șuruburile slăbite și montați din nou scutul din plastic (C), dacă a fost demontat anterior.

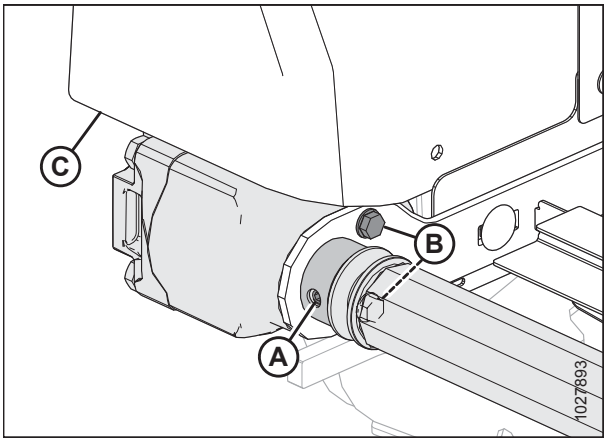


Figure 5.293: Cilindru de acționare

9. Înfășurați transportorul cu bandă peste cilindrul de acționare și atașați capetele transportorul cu bandă cu racordurile tuburilor (B), șuruburi (A) (cu capetele orientate spre deschiderea centrală) și piulițe.

   NOTĂ:

   Cele două racorduri pentru tuburi scurte sunt atașate în partea din față și din spate a transportorului cu bandă.

10. Montați conectorul de punte (D) cu șuruburile (C) și piulițele la capătul din față al îmbinării transportorului cu bandă.

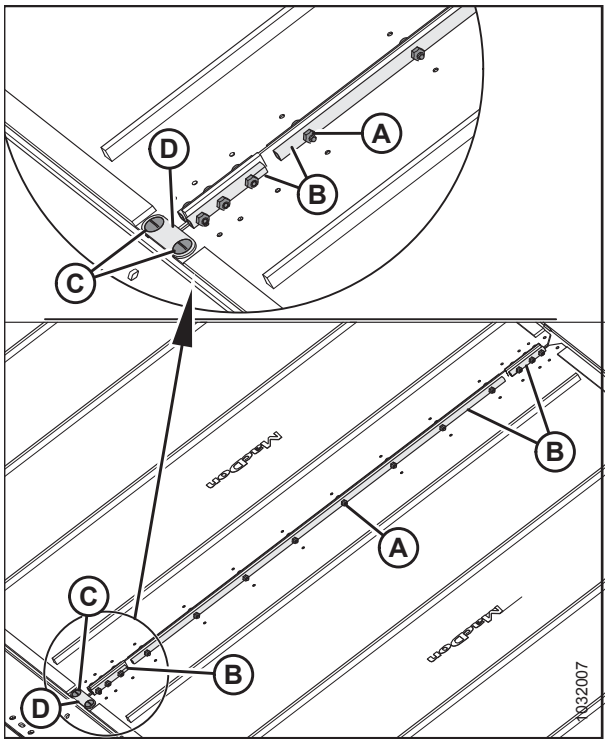


Figure 5.294: Conectorul transportorului cu bandă

11. Strângeți transportorul cu bandă rotind bolțul de reglare (A) spre dreapta. Pentru instrucțiuni, consultați *5.15.3 Reglarea tensiunii transportorului cu bandă lateral, page 563*.

12. Decuplați hederul și dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Decuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 32*.

PERICOL

Nu porniți și nu mutați niciodată utilajul decât după ce v-ați asigurat că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

13. Porniți motorul și coborâți hederul și rabatorul.

14. Rulați utilajul pentru a verifica dacă transportorul cu bandă se deplasează corect. Dacă este necesară reglarea suplimentară, consultați *5.15.4 Reglarea centrării transportorului cu bandă lateral, page 564*.

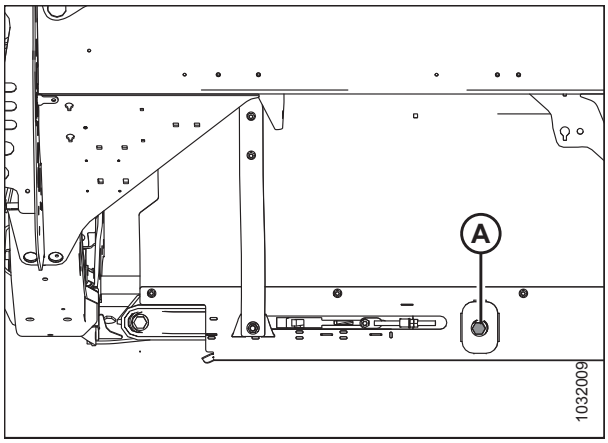


Figure 5.295: Întinzătorul transportorului cu bandă – este prezentată partea stângă

5.16 Rabator

Rabatorul are o camă cu formă unică, ce permite trecerea degetelor pe sub cultura culcată la sol și ridicarea acesteia înaintea tăierii.

CAUTION

Pentru a evita vătămarea corporală, înainte de a efectua lucrări de service asupra utilajului sau de a deschide capacele transmisiei, consultați *5.1 Pregătirea utilajului pentru service, page 419*.

5.16.1 Interstițiul dintre rabator și bara port-degete

Interstițiul minim dintre degetele rabatorului și bara port-degete asigură faptul că degetele rabatorului nu intră în contact cu bara port-degete în timpul funcționării. Interstițiul este setat din fabrică, dar este posibil să fie necesară o anumită ajustare a acestuia înaintea funcționării.

Interstițiul dintre deget și apărătoare/bară port-degete (A) este prezentat în tabelele de mai jos.

Table 5.2 Interstițiul dintre deget și apărătoare/bară port-degete – rabator dublu

Heder	Panouri de capăt	La punctele de articulare
FD230	20 mm (0,80 țoli)	45 mm (1,77 țoli)
FD235 FD240 FD241	20 mm (0,80 țoli)	20 mm (0,80 țoli)

Table 5.3 Interstițiul dintre deget și apărătoare/bară port-degete – rabator triplu

Heder	Panouri de capăt exterioare	Lângă brațele centrale
FD240 FD241 FD245 FD250	20 mm (0,80 țoli)	20 mm (0,80 țoli)

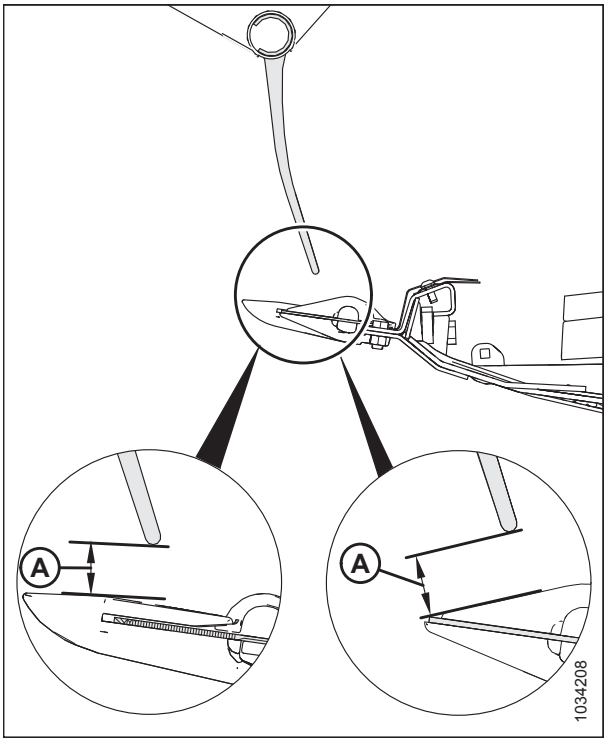


Figure 5.296: Interstițiul în cazul degetelor

Măsurarea interstițiului în cazul rabatorului

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri sau căderi neașteptate a utilajului ridicat, opriți întotdeauna motorul, scoateți cheia și cuplați dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub heder din orice motiv.

PERICOL

Nu porniți și nu mutați niciodată utilajul decât după ce v-ați asigurat că toate persoanele din jur s-au îndepărtat de utilaj.

1. Parcați combina pe o suprafață nivelată.
2. Reglați poziția față-spate a rabatorului până când numărul șapte de pe indicatorul față-spate (A) este ascuns de suportul de senzor (B).
3. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

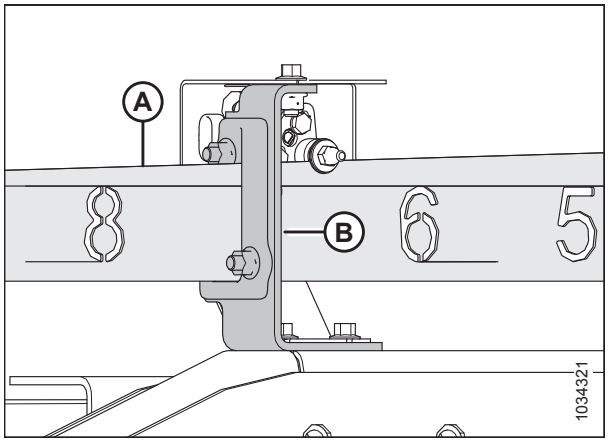


Figure 5.297: Poziția față-spate

4. Așezați două blocuri de 254 mm (10 țoli) (A) sub bara port-degete, chiar în interiorul punctelor de flexare a aripilor.

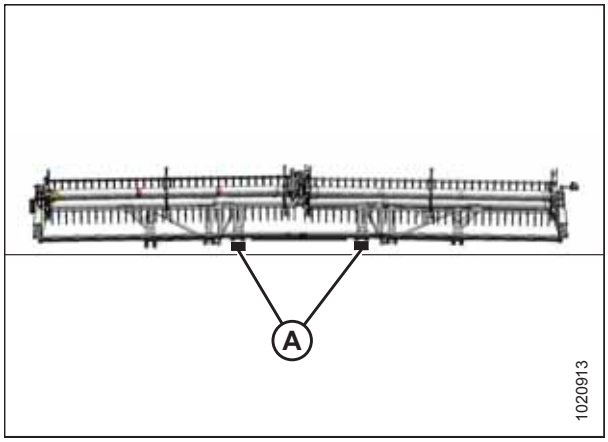


Figure 5.298: Locațiile de blocare FlexDraper®

5. Trageți mânerele cu arc de blocare a aripilor (A) în jos, în poziția Deblocat.
6. Coborâți complet hederul, permițând flexarea acestuia în modul cu poziție convexă.

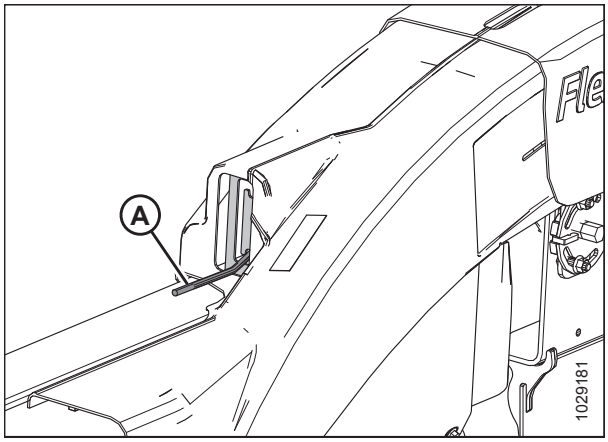


Figure 5.299: Blocarea aripilor în poziția Deblocat

7. Măsurați interstițiul (A) de la capetele rabatoarelor. Pentru specificații privind interstițiul, consultați *5.16.1 Interstițiul dintre rabator și bara port-degete, page 577*.

   Pentru locațiile de măsurare, consultați:

   - Figura *5.302, page 580* – rabator dublu
   - Figura *5.303, page 580* – rabator triplu

8. Dacă este necesar, reglați interstițiul rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Reglarea interstițiului rabatorului, page 580*.

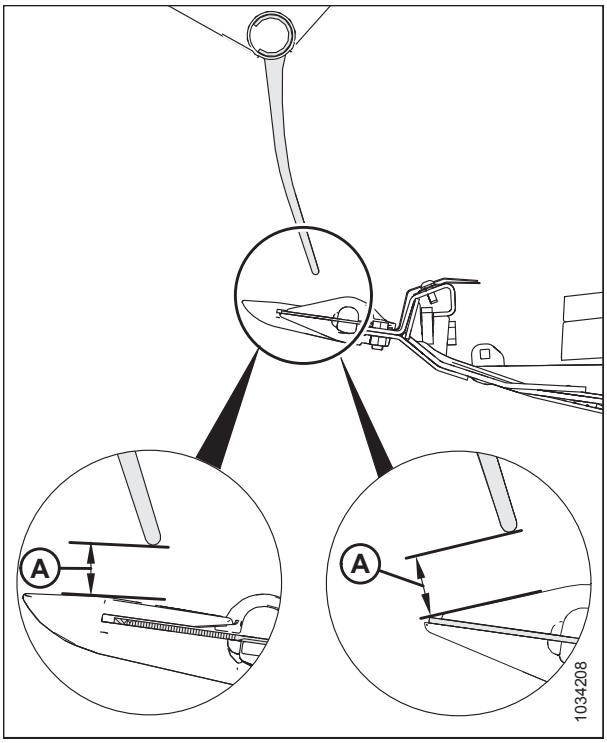


Figure 5.300: Măsurători de la vârful degetului până la apărătoare

Locațiile de măsurare în cazul rabatorului dublu (A):
Ambele capete ale ambelor rabatoare (patru locuri).

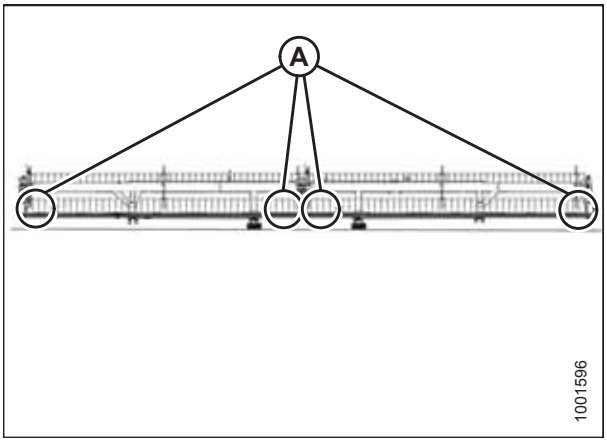


Figure 5.301: Locații de măsurare în cazul rabatorului dublu

Locațiile de măsurare în cazul FlexDraper® (A): La capetele exterioare ale rabatoarelor și în ambele puncte de îmbinare (patru locuri).

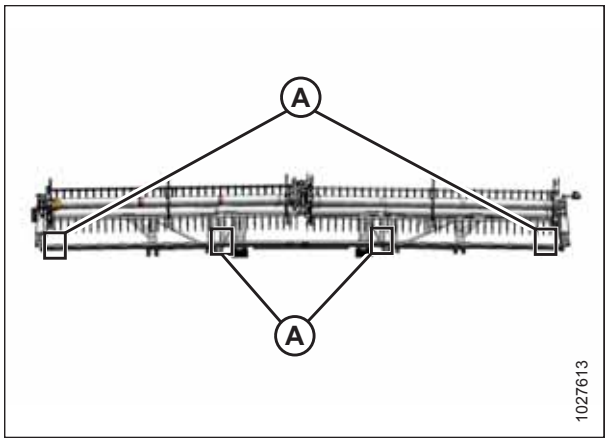


Figure 5.302: Locațiile de măsurare în cazul FlexDraper® – rabator dublu

Locațiile de măsurare în cazul rabatorului triplu (A): Ambele capete ale celor trei rabatoare (șase locuri).

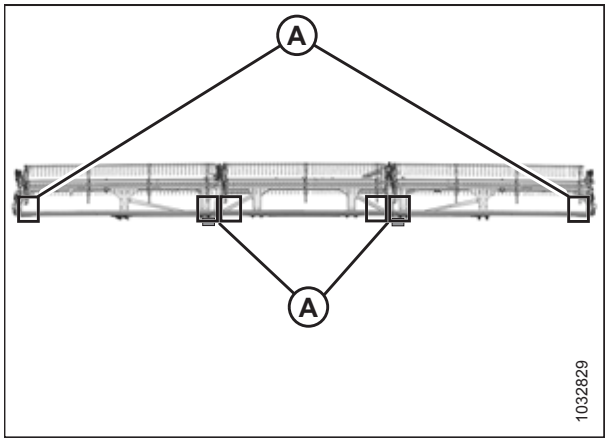


Figure 5.303: Locațiile de măsurare în cazul FlexDraper® – rabator triplu

Reglarea interstițiului rabatorului

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri sau căderi neașteptate a utilajului ridicat, opriți întotdeauna motorul, scoateți cheia și cuplați dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub heder din orice motiv.

Reglați interstițiul de la capetele exterioare ale rabatorului după cum urmează:

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

2. Slăbiți bolțul (A).
3. Reglați tija cilindrului (B) în funcție de cum este necesar:
   - Pentru a mări interstițiul în raport de bara port-degete, rotiți tija cilindrului (B) scoțând-o din toartă pentru a ridica rabatorul.
   - Pentru a reduce interstițiul în raport de bara port-degete, rotiți tija cilindrului (B) în toartă pentru a coborî rabatorul.
4. Strângeți bolțul (A).
5. Repetați pe partea opusă a hederului.

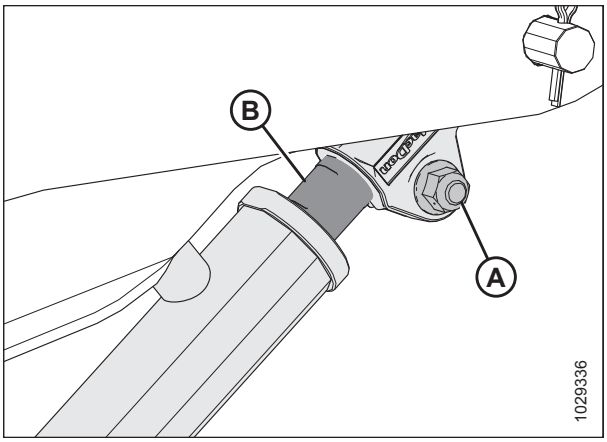


Figure 5.304: Cilindrul brațului exterior

Reglați interstițiul de la capetele interioare ale rabatoarelor după cum urmează:

6. Slăbiți bolțurile (A).
7. Reglați tijele cilindrilor (B) în funcție de cum este necesar:

   IMPORTANT:

   Reglați ambele tije ale cilindrilor în mod egal.

   - Pentru a mări interstițiul în raport de bara port-degete, rotiți tijele cilindrului (B) scoțând-o din toartă pentru a ridica rabatorul.
   - Pentru a reduce interstițiul în raport de bara port-degete, rotiți tijele cilindrului (B) în toartă pentru a coborî rabatorul.

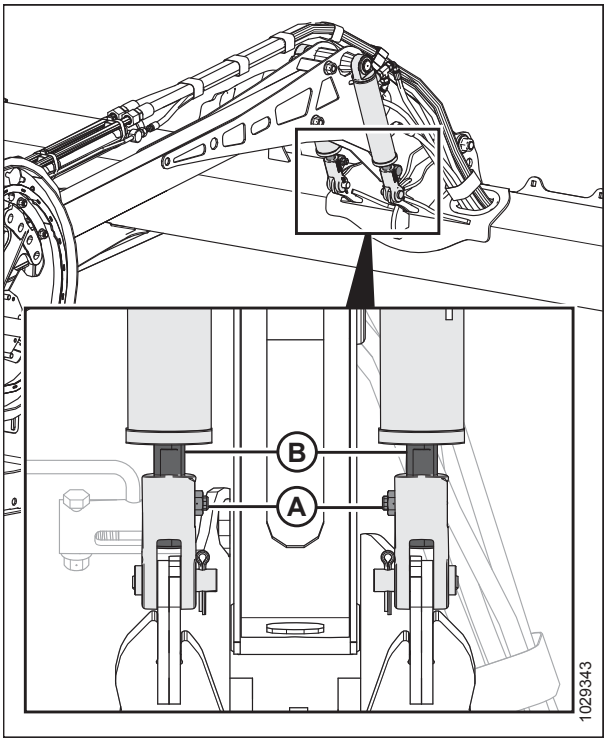


Figure 5.305: Cilindrii brațului central

8. Asigurați-vă că măsurătoarea (A) este egală pe ambii cilindri.
9. Asigurați-vă că ambele știfturi de montare (B) nu pot fi rotite cu mâna. Dacă unul dintre știfturile de montare se poate roti liber, reglați tija cilindrului în funcție de cum este necesar.
10. Strângeți bolțurile (C).

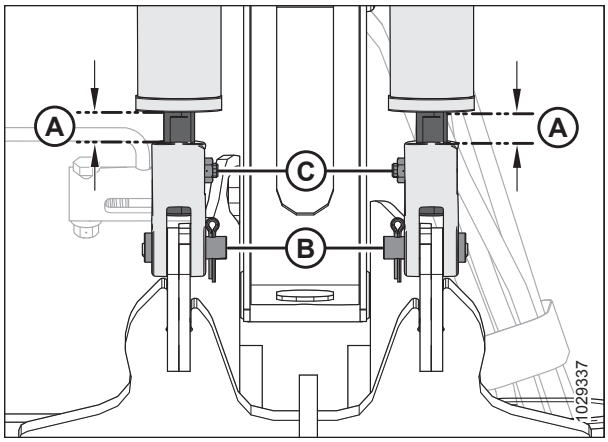


Figure 5.306: Cilindrii brațului central

11. Verificați măsurătorile și, dacă este necesar, repetați procedurile de reglare.
12. Mutați rabatorul înapoi pentru a vă asigura că degetele din oțel de la capăt nu intră în contact cu scuturile deflectorului.
13. Dacă survine contactul, reglați rabatorul în sus pentru a menține interstițiul în toate pozițiile față-spate ale rabatorului. În cazul în care nu se poate evita contactul după reglarea rabatorului, ajustați degetele de capăt din oțel pentru a obține un interstițiu corespunzător.
14. Verificați periodic dacă există urme de contact în timpul funcționării și reglați interstițiul, după caz.

5.16.2 Poziția convexă a rabatorului

Rabatorul este setat din fabrică în poziție convexă (oferind un interstițiu mai mare în centrul rabatorului decât la capete) pentru a compensa flexarea rabatorului.

Reglarea poziției convexe a rabatorului

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a efectua reglaje pe utilaj.

1. Poziționați rabatorul peste bara port-degete [între **4** și **5** pe indicatorul de poziție față-spate (A)] pentru a asigura un interstițiu adecvat în toate pozițiile față-spate ale rabatorului. Suportul (B) este marcajul de poziție.
2. Înregistrați măsurătorile la fiecare locație a discului rabatorului pentru fiecare tub rabatorului.

   NOTĂ:

   Măsurați profilul poziției convexe înainte de a demonta rabatorul pentru efectuarea lucrărilor de service, astfel încât profilul să poată fi menținut în timpul reasamblării.
3. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

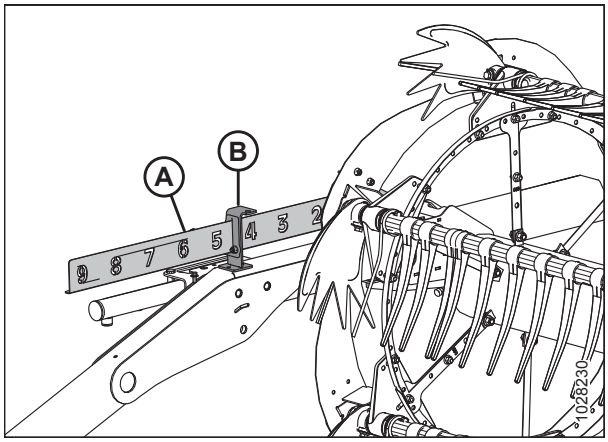


Figure 5.307: Indicator de poziție față-spate

4. Începeți cu discul rabatorului care este cel mai apropiat de centrul hederului și continuați spre capete, ajustând profilul hederului după cum urmează:

   a. Scoateți bolțurile (A).

   b. Slăbiți bolțul (B) și reglați brațul (C) până când se obține măsurătoarea dorită dintre tubul rabatorului și bara port-degete.

      NOTĂ:

      Lăsați tuburile rabatorului să se curbeze în mod natural și poziționați piesele de fixare în mod corespunzător.

   c. Montați din nou bolțurile (A) în găurile aliniate și strângeți-le.

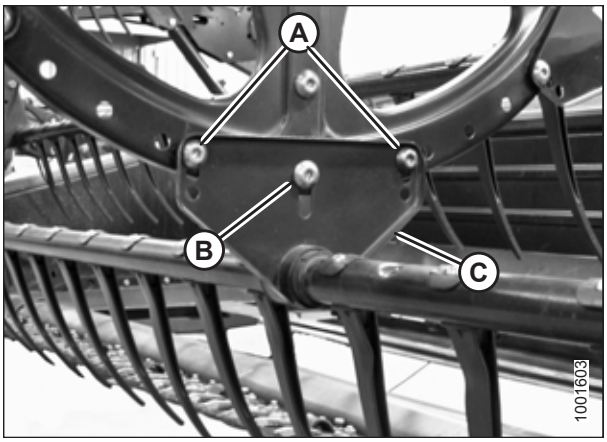


Figure 5.308: Discul central al rabatorului

5.16.3 Centrarea rabatorului

AVERTISMENT

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de reglarea utilajului.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

2. Măsurați interstițiul (A) în locațiile (B) dintre tubul cu dinții rabatorului și placa terminală la ambele capete ale hederului. Interstițiile trebuie să fie aceleași dacă rabatorul este centrat. Consultați următorii pași pentru a centra rabatorul.

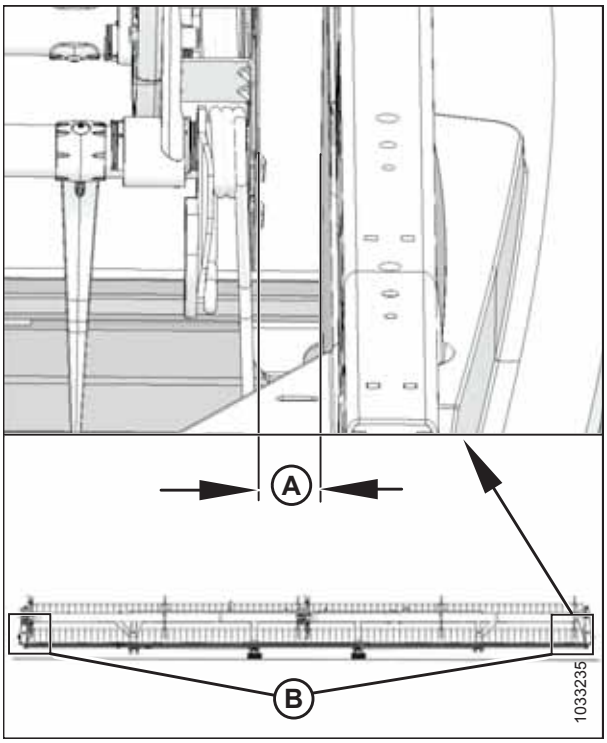


Figure 5.309: Centrarea rabatorului

3. Slăbiți bolțul (A) de pe suport (B) de la brațul central de susținere.
4. Deplasați capătul din față al brațului de susținere a rabatorului (C) înspre partea laterală, în funcție de cum este necesar, pentru a centra rabatorul.
5. Strângeți bolțul (A) și aplicați un cuplu de 457 Nm (337 lbf-ft).

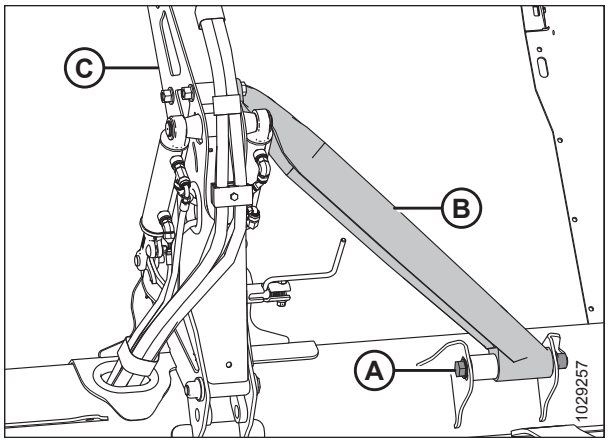


Figure 5.310: Braț central de susținere a

5.16.4 Degetele rabatorului

IMPORTANT:

Păstrați degetele rabatorului în stare bună și îndreptați-le sau înlocuiți-le în funcție de cum este necesar.

Demontarea degetelor din oțel

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

AVERTISMENT

Pentru a preveni vătămarea corporală cauzată de căderea rabatorului ridicat, cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță ale rabatorului înainte de a trece pe sub rabatorul ridicat din orice motiv.

IMPORTANT:

Asigurați-vă că tubul cu dinți este sprijinit în permanență pentru a evita deteriorarea acestuia și a altor componente.

1. Coborâți complet hederul.
2. Ridicați complet rabatorul.
3. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
4. Cuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Cuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 31*.
5. Demontați bucșele tubului cu dinți de pe tubul cu dinți aplicabil la discurile rabatorului din centru și din partea stângă. Pentru instrucțiuni, consultați *Demontarea bucșelor de pe rabatoare, page 587*.

6. Atașați brațele tubului cu dinți (B) la discul rabatorului în locațiile de cuplare originale (A).
7. Tăiați degetul deteriorat astfel încât să poată fi demontat de pe tubul cu dinți.
8. Scoateți bolțurile de pe degetele existente și glisați degetele pentru a înlocui degetul care a fost tăiat la pasul *7, page 585* [demontați brațele tubului cu dinți (B) de pe tuburile cu dinți, în funcție de cum este necesar].

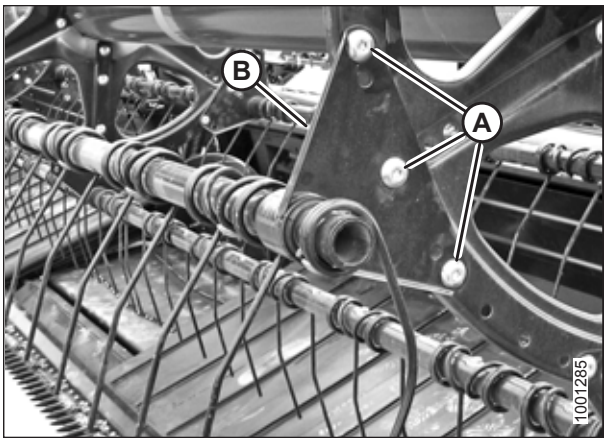


Figure 5.311: Brațul tubului cu dinți

Montarea degetelor din oțel

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

AVERTISMENT

Pentru a preveni vătămarea corporală cauzată de căderea rabatorului ridicat, cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță ale rabatorului înainte de a trece pe sub rabatorul ridicat din orice motiv.

IMPORTANT:

Asigurați-vă că tubul cu dinți este sprijinit în permanență pentru a preveni deteriorarea tubului și a altor componente.

NOTĂ:

Această procedură presupune că un deget a fost deja demontat din utilaj. Pentru instrucțiuni privind demontarea degetelor, consultați *Demontarea degetelor din oțel, page 584*.

1. Glisați noul deget brațul tubului cu dinți (A) pe capătul tubului.
2. Montați bucșele pentru tubul cu dinți. Pentru instrucțiuni, consultați *Montarea bucșelor pe rabatoare, page 592*.
3. Atașați degetele la tubul cu dinți cu bolțuri și piulițe (B).

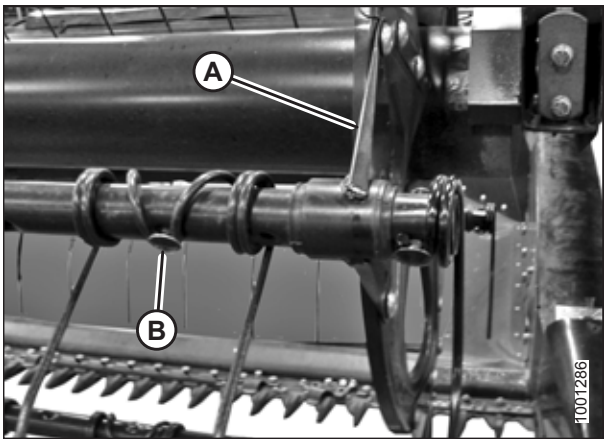


Figure 5.312: Tubul cu dinți

Demontarea degetelor din plastic

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

1. Coborâți complet hederul.
2. Ridicați complet rabatorul.
3. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
4. Cuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Cuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 31*.
5. Scoateți șurubul (A) cu ajutorul unei chei tubulare Torx® Plus 27 IP.

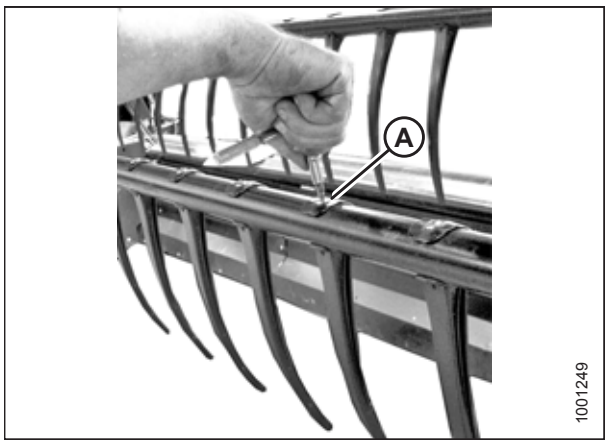


Figure 5.313: Demontarea degetului din plastic

6. Împingeți clema din partea de sus a degetului înapoi spre tubul rabatorului, conform ilustrației, și scoateți degetul din tub.



Figure 5.314: Demontarea degetului din plastic

Montarea degetelor din plastic

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

AVERTISMENT

Pentru a preveni vătămarea corporală cauzată de căderea rabatorului ridicat, cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță ale rabatorului înainte de a trece pe sub rabatorul ridicat din orice motiv.

NOTĂ:

Această procedură presupune că un deget a fost deja demontat din utilaj. Pentru instrucțiuni, consultați *Demontarea degetelor din plastic, page 586*.

1. Poziționați noul deget pe partea din spate a tubului cu dinți. Cuplați urechea din partea de jos a degetului în orificiul din partea inferioară a tubului cu dinți.
2. Ridicați ușor flanșa superioară și rotiți degetul conform ilustrației, până când urechea din partea superioară a degetului se cuplează în orificiul din partea superioară a tubului cu dinți.



Figure 5.315: Montarea degetului din plastic

IMPORTANT:

NU aplicați forță pe deget înainte de a strânge șurubul de montare. Dacă se aplică o forță fără a se strânge șurubul de montare, degetul se va rupe sau se vor rupe știfturile de poziționare.

3. Montați șurubul (A) cu ajutorul unei chei tubulare Torx® Plus 27 IP și aplicați un cuplu de 8,5–9,0 Nm (75–80 lbf-in).

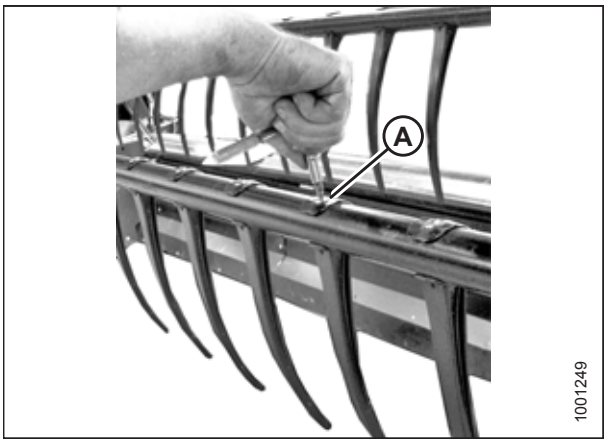


Figure 5.316: Montarea degetului din plastic

5.16.5 Bucșele tubului cu dinți

Demontarea bucșelor de pe rabatoare

Bucșele sunt situate în punctul în care se conectează dintele de rabator la discul rabatorului.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma pornirii sau căderii neașteptate a unui utilaj ridicat, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a părăsi scaunul operatorului și cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță înainte de a intra sub utilaj din orice motiv.

IMPORTANT:

Asigurați-vă că tubul cu dinți este sprijinit în permanență pentru a preveni deteriorarea tubului și a altor componente.

1. Coborâți complet hederul.
2. Ridicați complet rabatorul.
3. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
4. Cuplați dispozitivele de siguranță ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Cuplarea dispozitivelor de siguranță ale rabatorului, page 31*.

NOTĂ:

Dacă se înlocuiește numai bucșa de capăt al camei, treceți la pasul *10, page 589*.

Bucșele discului central și ale extremității posterioare a axului

5. Demontați scuturile terminale ale rabatorului și suportul scutului terminal (C) de la extremitatea posterioară a axului rabatorului, în locația tubului cu dinți aplicabil.

   NOTĂ:

   Pe discul central nu există scuturi terminale.

6. Scoateți bolțurile (A) care fixează brațul tubului cu dinți (B) pe disc.

   IMPORTANT:

   Rețineți locațiile orificiilor din braț și disc și asigurați-vă că bolțurile (A) sunt remontate în locațiile originale.

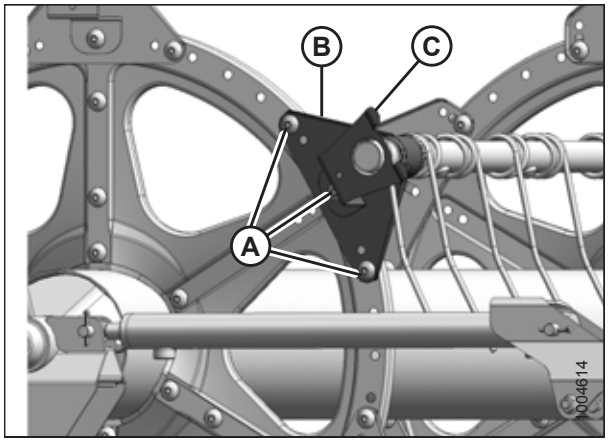


Figure 5.317: Extremitatea posterioară a axului

7. Eliberați clemele bucșei (A) cu ajutorul unei șurubelnițe mici pentru a separa zimții. Scoateți clema de pe tubul cu dinți.

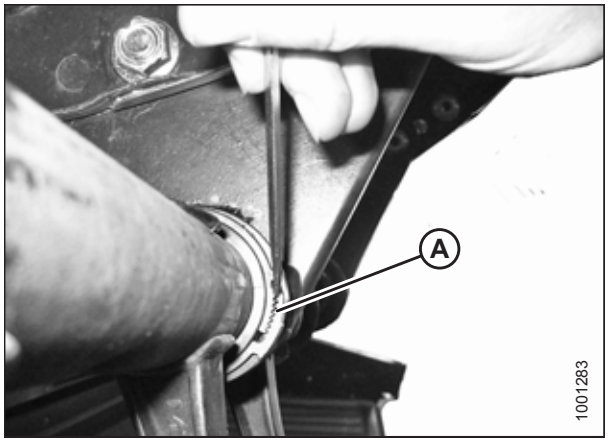


Figure 5.318: Clema bucșei

8. Rotiți brațul tubului cu dinți (A) până când se îndepărtează de disc și glisați brațul spre interior de pe bucșă (B).
9. Scoateți jumătățile de bucșă (B). Dacă este necesar, demontați următorul deget din oțel sau din plastic, astfel încât brațul să poată aluneca de pe bucșă. Consultați următoarele proceduri, în funcție de cum este necesar:
   - *Demontarea degetelor din plastic, page 586*
   - *Demontarea degetelor din oțel, page 584*

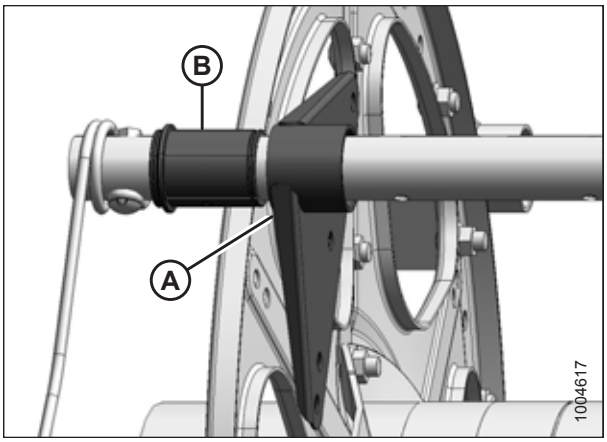


Figure 5.319: Bucșă

Bucșe de capăt al camei

10. Demontați scuturile terminale și suportul scutului terminal (A) în locația tubului cu dinți aplicabil de la capătul camei.

    NOTĂ:

    Scoaterea bucșelor de capăt al camei necesită deplasarea tubului dintelui prin brațele discului pentru a expune bucșa.

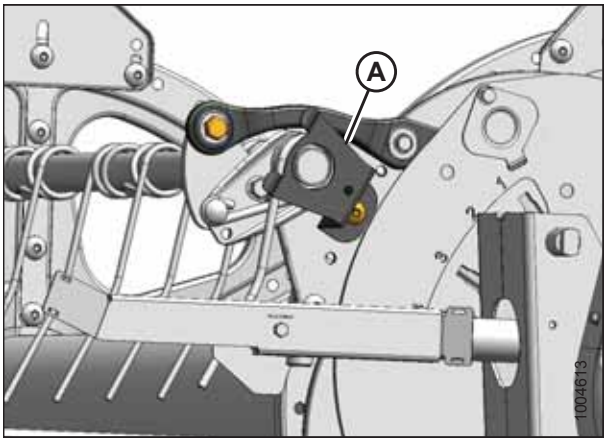


Figure 5.320: Capătul camei

11. Demontați scuturile terminale ale rabatorului și suportul scutului terminal (C) de la extremitatea posterioară a axului rabatorului, în locația tubului cu dinți aplicabil.

    NOTĂ:

    Pe discul central nu există scuturi terminale.
12. Scoateți bolțurile (A) care fixează brațele tubului cu dinți (B) pe extremitatea posterioară și discurile centrale.

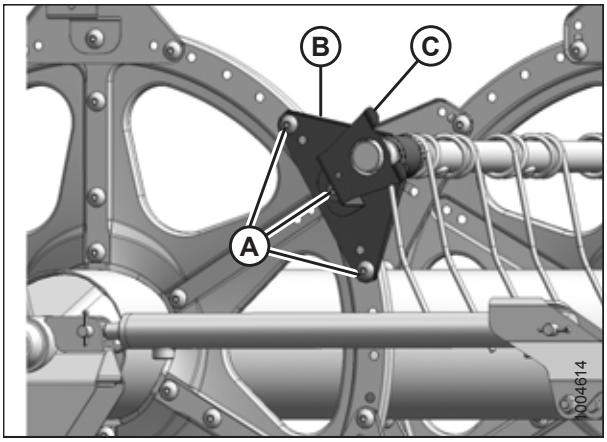


Figure 5.321: Extremitatea posterioară a axului

Set de ranforsare a tubului cu dinți (opțional)[65]

13. Eliberați clemele bucșei sau deconectați canalele de susținere de la suportul tubului cu dinți (dacă este montat), în funcție de tubul cu dinți care este deplasat în momentul respectiv. Tuburile cu trei dinți (A) necesită deconectarea canalului, iar tuburile cu doi dinți (B) necesită doar scoaterea clemei bucșei.

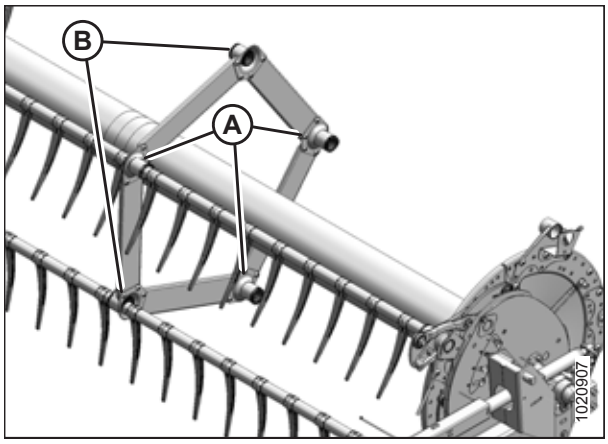


Figure 5.322: Suporturile tuburilor cu dinți

14. Scoateți bolțul (A) de la articulația cu came, astfel încât tubul cu dinți (B) să se poată roti liber.

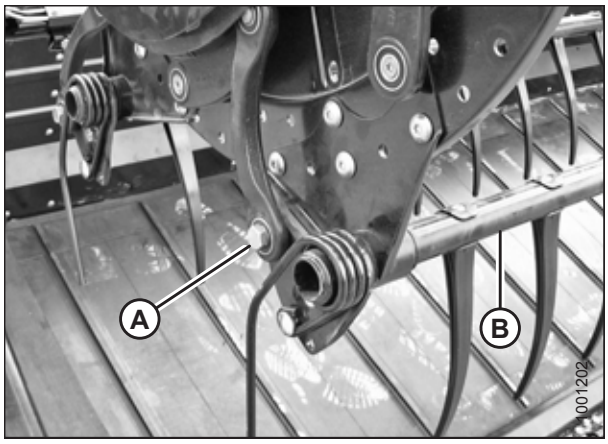


Figure 5.323: Capătul camei

15. Eliberați clemele bucșei (A) de la discul cu came cu ajutorul unei șurubelnițe mici pentru a separa zimții. Mutați clemele de pe bucșe.

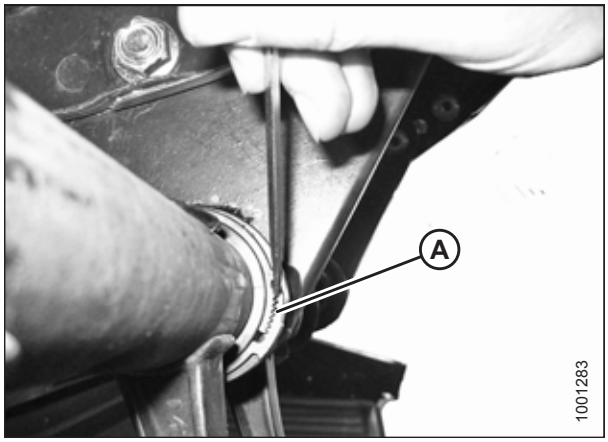


Figure 5.324: Clema bucșei

65. Rabator cu 5 palete MD #B5825, Rabator cu 6 palete MD #B5826.

16. Glisați tubul cu dinți (A) în exterior pentru a expune bucșa (B).
17. Scoateți jumătățile de bucșă (B). Dacă este necesar, demontați următorul deget din oțel sau din plastic, astfel încât brațul să poată aluneca de pe bucșă. Dacă este necesar, consultați următoarele proceduri:
    - *Demontarea degetelor din plastic, page 586*
    - *Demontarea degetelor din oțel, page 584*

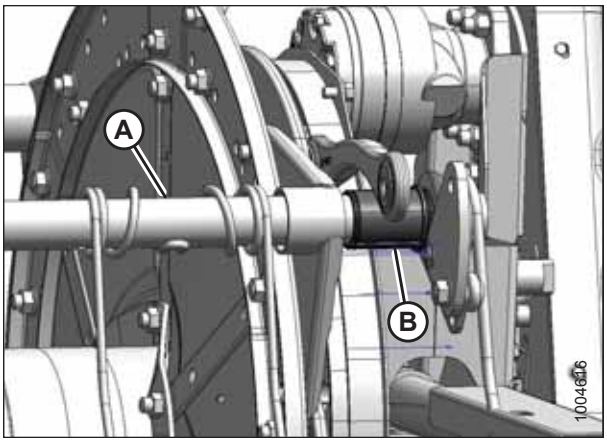


Figure 5.325: Capătul camei

Bucșe pentru setul de ranforsare a tubului cu dinți (opțional)

18. Localizați suportul (A) care necesită o bucșă nouă.
19. Scoateți cele patru bolțuri (B) care fixează canalul (C) pe suport (A).
20. Scoateți șurubul (E) și demontați degetul (D) dacă este prea aproape de suport pentru a permite accesul la bucșă. Pentru instrucțiuni, consultați *Demontarea degetelor din plastic, page 586* sau *Demontarea degetelor din oțel, page 584*.

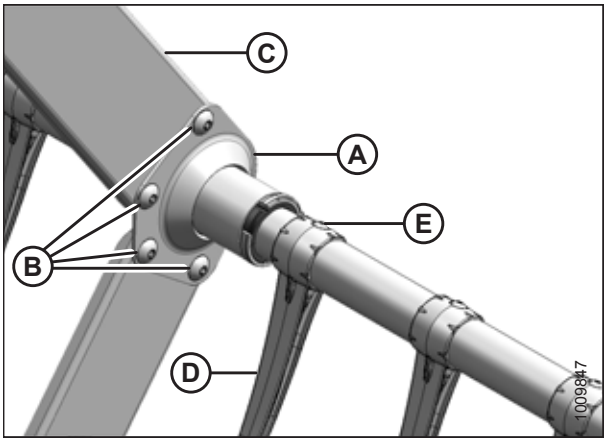


Figure 5.326: Suportul tubului cu dinți

21. Eliberați clemele bucșei (A) cu ajutorul unei șurubelnițe mici pentru a separa zimții.

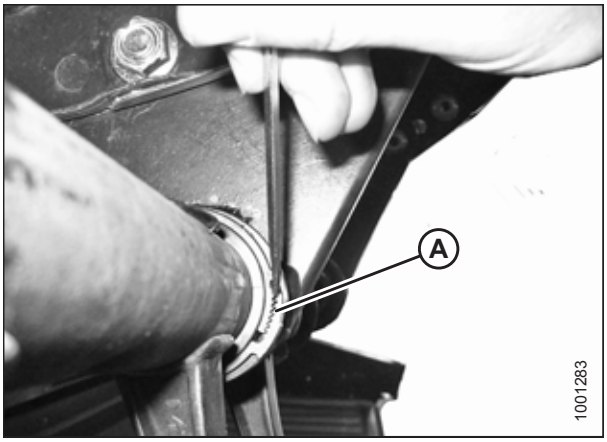


Figure 5.327: Clema bucșei

22. Mutați clemele (A) de pe bucșe.

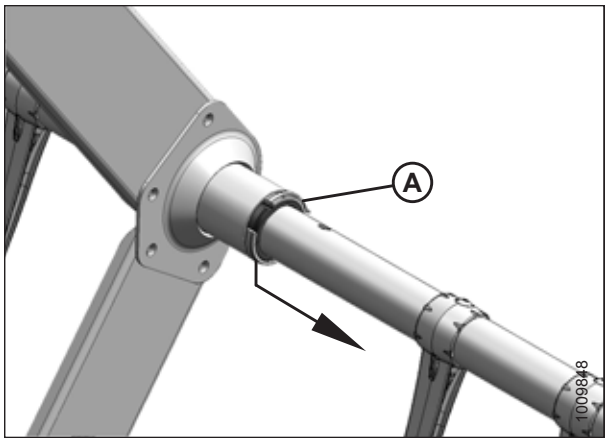


Figure 5.328: Clema bucșei pentru setul de ranforsare a tubului cu dinți (opțional)

23. Pe fiecare rabator există trei suporturi orientate spre dreapta (A). Glisați suportul de pe jumătățile de bucșă (B).

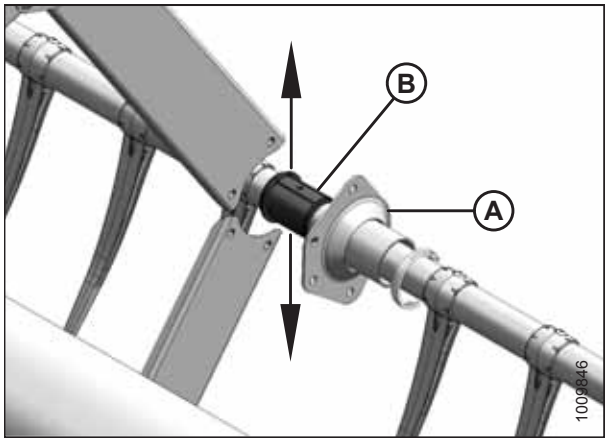


Figure 5.329: Suport pentru setul de ranforsare a tubului cu dinți (opțional)

24. Pe fiecare rabator există două suporturi orientate spre stânga (A). Rotiți suporturile până când flanșele se îndepărtează de canale înainte de a le scoate din bucșă (B). Dacă este necesar, îndepărtați ușor tubul de rabator.
25. Scoateți jumătățile de bucșă (B) de pe tuburile cu dinți.

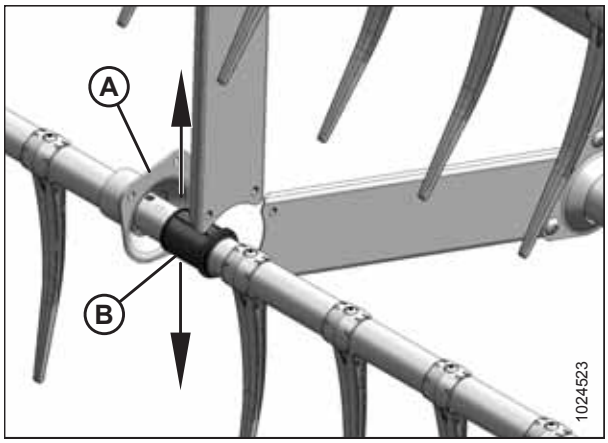


Figure 5.330: Suportul din partea opusă pentru setul de ranforsare a tubului cu dinți (opțional)

Montarea bucșelor pe rabatoare

NOTĂ:

Această procedură implică faptul că pașii pentru *Demontarea bucșelor de pe rabatoare, page 587* au fost finalizați.

AVERTISMENT

Pentru a preveni vătămarea corporală cauzată de căderea rabatorului ridicat, cuplați întotdeauna dispozitivele de siguranță ale rabatorului înainte de a trece pe sub rabatorul ridicat din orice motiv.

IMPORTANT:

Asigurați-vă că tubul cu dinți este sprijinit în permanență pentru a preveni deteriorarea tubului sau a altor componente.

Utilizați un clește de blocare a canalului modificat (A) pentru a monta clemele bucșei (C). Fixați cleștele într-o menghină și crestați (B) capătul fiecărui braț pentru a potrivi clema, conform ilustrației.

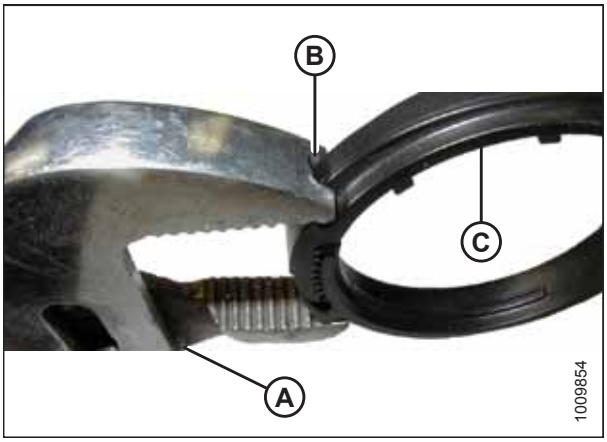


Figure 5.331: Clește de blocare a canalului modificat

Bucșe de capăt al camei

1. Poziționați jumătățile de bucșă (B) pe tubul cu dinți (A) cu capătul fără flanșe adiacent brațului tubului cu dinți și poziționați urechea din fiecare jumătate de bucșă în orificiul din tubul cu dinți.
2. Glisați tubul cu dinți (A) spre extremitatea posterioară a axului rabatorului pentru a introduce bucșa (B) în brațul tubului cu dinți. Dacă sunt montate suporturi pentru tubul cu dinți, asigurați-vă că bucșele din acele locații glisează în suport.
3. Montați din nou degetele demontate anterior. Consultați următoarele proceduri, în funcție de cum este necesar:
   - *Demontarea degetelor din plastic, page 586*
   - *Demontarea degetelor din oțel, page 584*

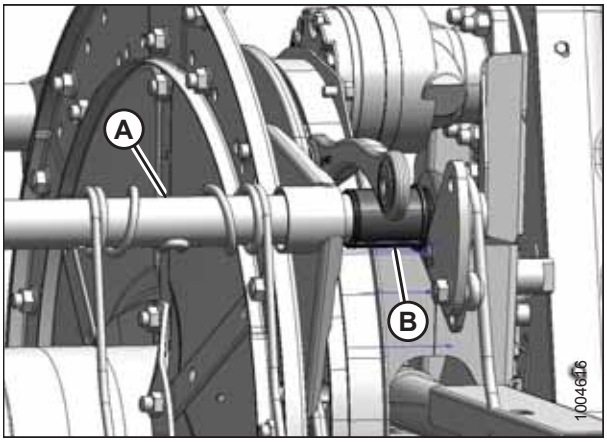


Figure 5.332: Capătul camei

4. Montați clema bucșei (A) pe tubul cu dinți, adiacent față de capătul fără flanșe al bucșei (B).
5. Poziționați clema (A) pe bucșă (B) astfel încât marginile clemei și ale bucșei să fie la același nivel atunci când clema este introdusă în canelura de pe bucșă și clapetele de blocare sunt cuplate.

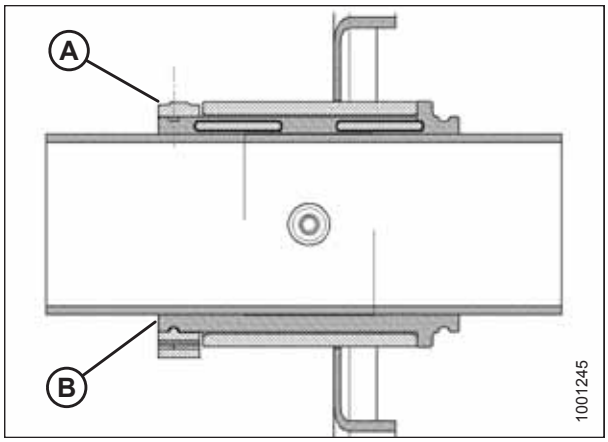


Figure 5.333: Bucșă

6. Strângeți clema (A) cu un clește de blocare a canalului modificat (B) până când presiunea degetelor **NU** va mai mișca clema.

   IMPORTANT:

   Strângerea excesivă a clemei poate duce la rupere.

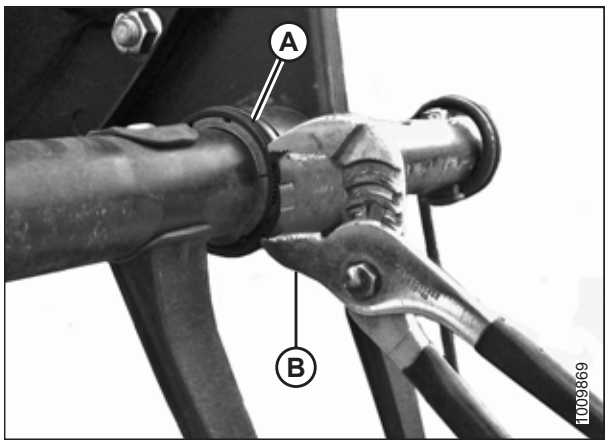


Figure 5.334: Montarea clemei

7. Aliniați tubul cu dinți (B) cu brațul cu came și montați bolțul (A). Strângeți bolțul cu un cuplu de 165 Nm (120 lbf-ft).

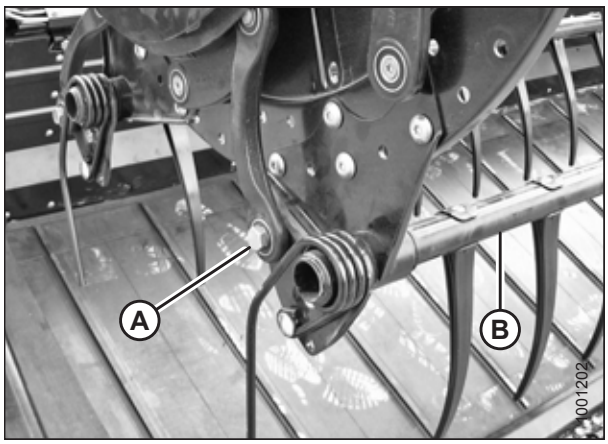


Figure 5.335: Capătul camei

8. Montați bolțurile (A) care fixează brațul tubului cu dinți (B) pe discul central.
9. Montați brațul tubului cu dinți (B) și suportul scutului terminal (C) la extremitatea posterioară a axului rabatorului, în locația tubului cu dinți aplicabil, și fixați-le cu bolțuri (A).

   NOTĂ:

   Pe discurile centrale nu există scuturi terminale.

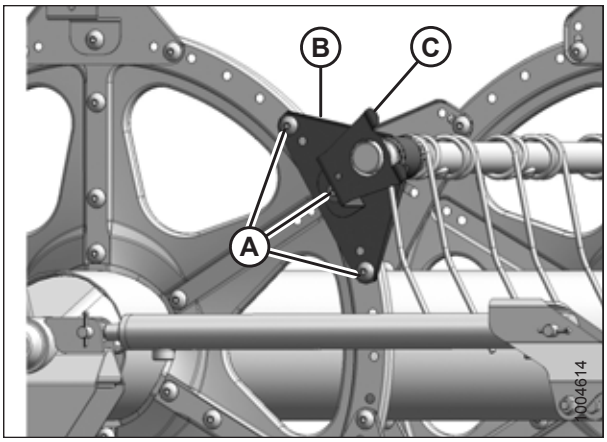


Figure 5.336: Extremitatea posterioară a axului

10. Montați suportul scutului terminal (A) în locația tubului cu dinți aplicabil de la capătul camei.
11. Remontați scuturile terminale ale rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *5.16.6 Scuturile terminale ale rabatorului, page 599*.

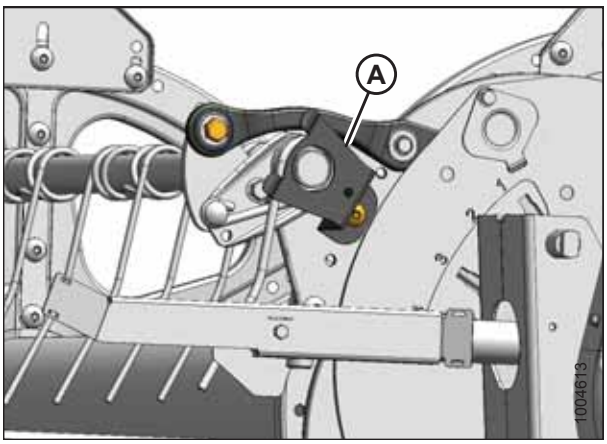


Figure 5.337: Capătul camei

Bucșele discului central și ale extremității posterioare a axului

12. Poziționați jumătățile de bucșă (B) pe tubul cu dinți (A) cu capătul fără flanșe adiacent brațului tubului cu dinți și poziționați urechea din fiecare jumătate de bucșă în orificiul din tubul cu dinți.
13. Glisați tubul cu dinți (A) pe bucșă (B) și poziționați-l pe disc în locația inițială.
14. Montați din nou degetele demontate anterior. Pentru instrucțiuni, consultați:
    - *Demontarea degetelor din plastic, page 586*
    - *Demontarea degetelor din oțel, page 584*

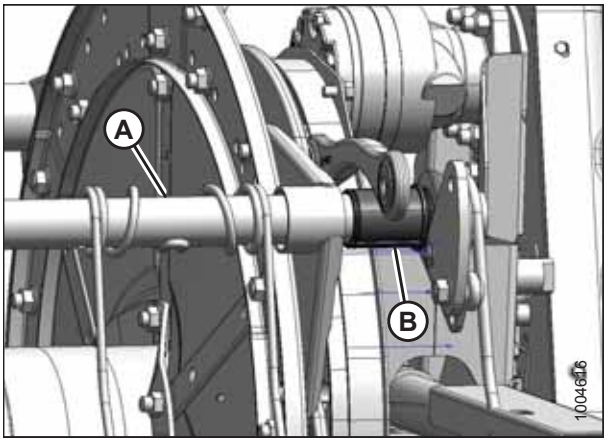


Figure 5.338: Capătul camei

15. Montați clema bucșei (A) pe tubul cu dinți, adiacent față de capătul fără flanșe al bucșei (B).
16. Poziționați clema (A) pe bucșă (B) astfel încât marginile clemei și ale bucșei să fie la același nivel atunci când clema este introdusă în canelura de pe bucșă și clapetele de blocare sunt cuplate.

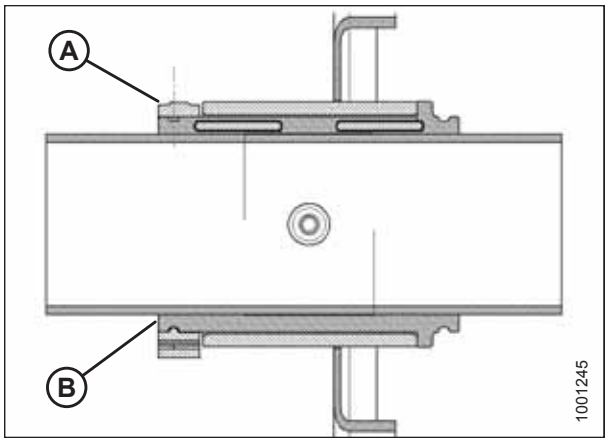


Figure 5.339: Bucșă

17. Strângeți clema (A) cu un clește de blocare a canalului modificat (B) până când presiunea degetelor **NU** va mai mișca clema.

    IMPORTANT:

    Strângerea excesivă a clemei poate duce la rupere.

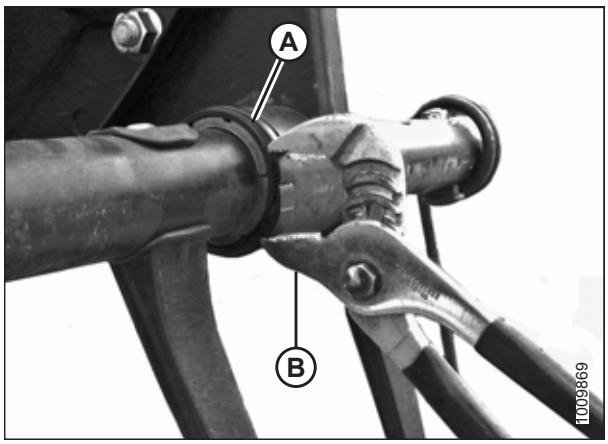


Figure 5.340: Montarea clemei

18. Montați bolțurile (A) care fixează brațul tubului cu dinți (B) pe discul central.
19. Montați brațul tubului cu dinți (B) și suportul scutului terminal (C) la extremitatea posterioară a axului rabatorului, în locația tubului cu dinți aplicabil, și fixați-le cu bolțuri (A).

    NOTĂ:

    Pe discurile centrale nu există scuturi terminale.

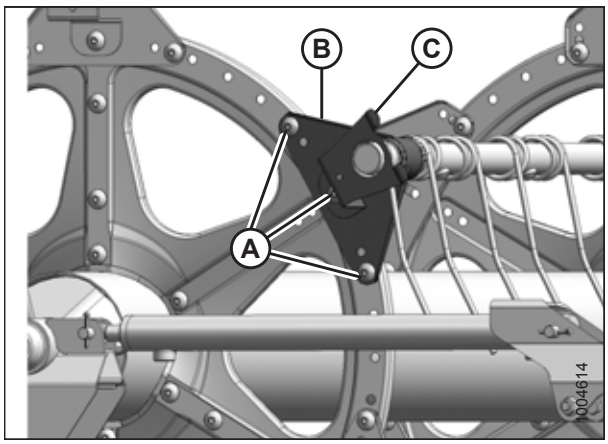


Figure 5.341: Extremitatea posterioară a axului

Set de ranforsare a tubului cu dinți (opțional)[66]

20. Poziționați jumătățile de bucșă (B) pe tubul cu dinți (A) cu capătul fără flanșe adiacent brațului tubului cu dinți și poziționați urechea din fiecare jumătate de bucșă în orificiul din tubul cu dinți.

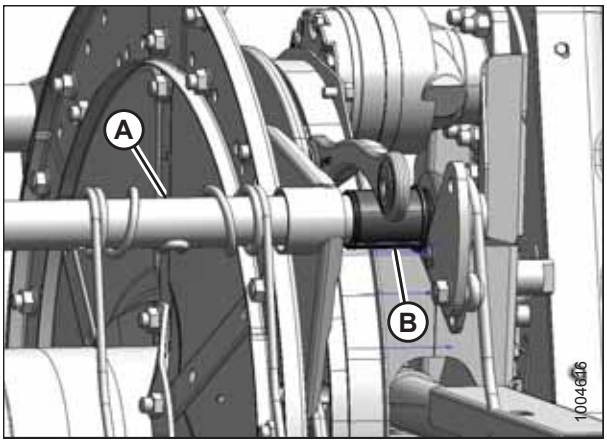


Figure 5.342: Capătul camei

21. Pe fiecare rabator există trei suporturi orientate spre dreapta (A). Glisați suportul pe bucșă (B).

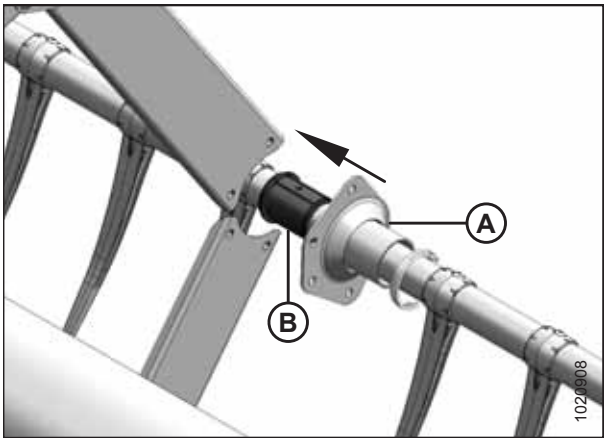


Figure 5.343: Suport pentru setul de ranforsare a tubului cu dinți (opțional)

22. Pe fiecare rabator există două suporturi orientate spre stânga (A). Rotiți suportul (A) până când flanșele sale se îndepărtează de canale (C) înainte de a muta suportul pe bucșă (B).

    NOTĂ:

    Dacă este necesar, îndepărtați ușor tubul cu dinți (D) de rabator pentru a lăsa suficient spațiu pentru ca flanșa de susținere să treacă de canal.

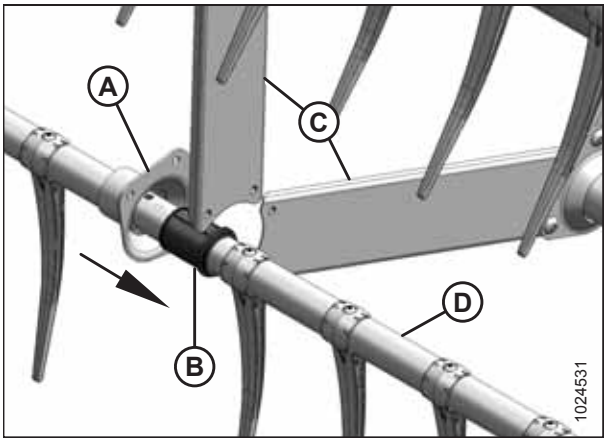


Figure 5.344: Suportul din partea opusă pentru setul de ranforsare a tubului cu dinți (opțional)

66. Rabator cu 5 palete (MD #B5825), Rabator cu 6 palete (MD #B5826).

23. Montați clema bucșei (A) pe tubul cu dinți, adiacent față de capătul fără flanșe al bucșei (B).
24. Poziționați clema (A) pe bucșă (B) astfel încât marginile clemei și ale bucșei să fie la același nivel atunci când clema este introdusă în canelura de pe bucșă și clapetele de blocare sunt cuplate.

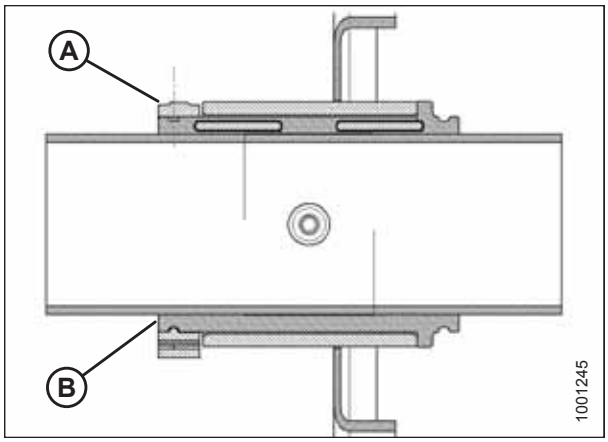


Figure 5.345: Bucșă

25. Strângeți clema (A) cu un clește de blocare a canalului modificat (B) până când presiunea degetelor **NU** va mai mișca clema.

    IMPORTANT:

    Strângerea excesivă a clemei poate duce la rupere.

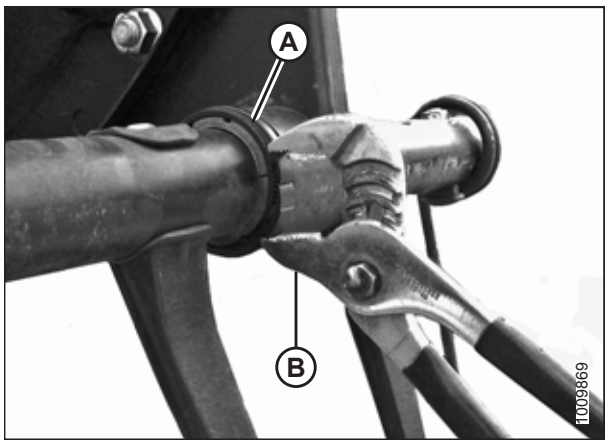


Figure 5.346: Montarea clemei

26. Reatașați canalele (C) pe cele trei suporturi orientate spre dreapta (A) de pe fiecare rabator cu ajutorul șuruburilor (B) și al piulițelor. Strângeți șuruburile cu un cuplu de 43 Nm (32 lbf-ft).
27. Cu ajutorul șuruburilor (E), montați din nou toate degetele (D) care au fost demontate anterior. Pentru instrucțiuni, consultați:
    - *Montarea degetelor din plastic, page 586*
    - *Montarea degetelor din oțel, page 585*

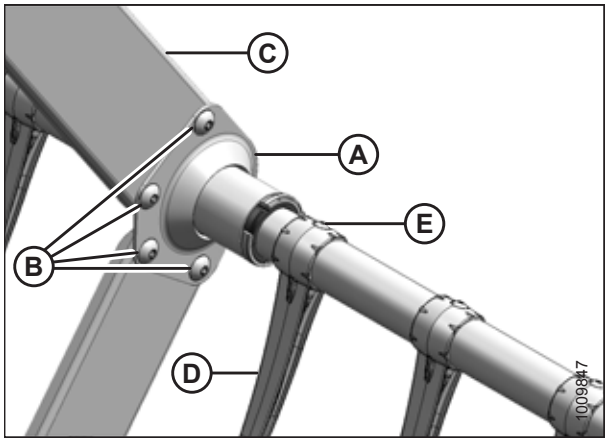


Figure 5.347: Suport pentru setul de ranforsare a tubului cu dinți (opțional)

28. Reatașați canalele (C) pe cele două suporturi orientate spre stânga (A) de pe fiecare rabator cu ajutorul șuruburilor (B) și al piulițelor. Strângeți șuruburile cu un cuplu de 43 Nm (32 lbf-ft).
29. Cu ajutorul șuruburilor (E), montați din nou toate degetele (D) care au fost demontate anterior. Pentru instrucțiuni, consultați:
    - *Montarea degetelor din plastic, page 586*
    - *Montarea degetelor din oțel, page 585*

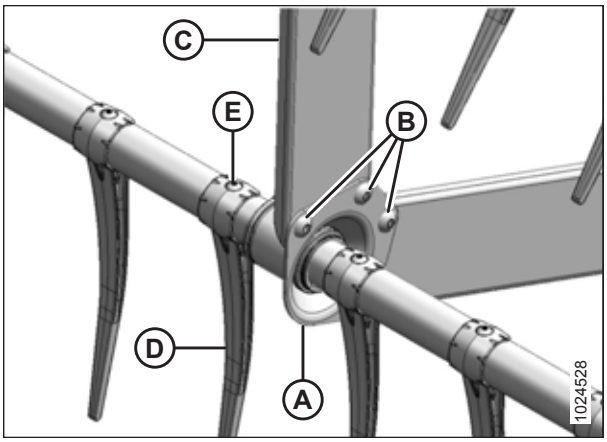


Figure 5.348: Suportul din partea opusă pentru setul de ranforsare a tubului cu dinți (opțional)

5.16.6 Scuturile terminale ale rabatorului

Scuturile terminale ale rabatorului și suporturile nu necesită întreținere periodică, dar trebuie verificate periodic pentru a se verifica dacă au fost deteriorate și dacă elementele de fixare sunt slăbite sau lipsesc. Scuturile terminale și suporturile ușor îndoite sau deformate pot fi reparate, dar componentele grav deteriorate trebuie înlocuite.

Există patru tipuri de scuturi terminale. Asigurați-vă că montați scutul terminal corect în locația corespunzătoare, conform ilustrației de mai jos.

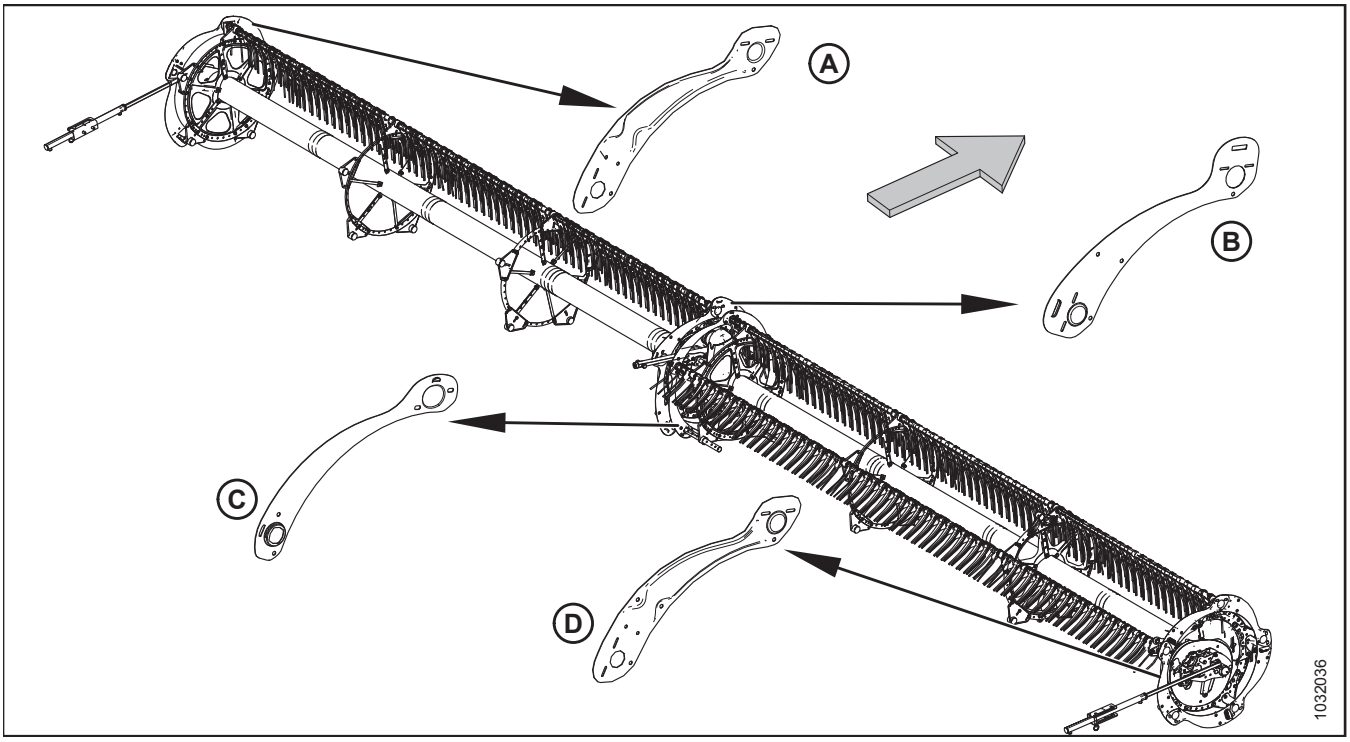


Figure 5.349: Scuturile terminale ale rabatorului

A – Extremitatea posterioară a axului, parte exterioară (MD #311695)
B – Capătul camei, parte interioară (MD #273823)
C – Extremitatea posterioară a axului, parte interioară (MD #311795)
D – Capătul camei, parte exterioară (MD #311694)

NOTĂ:

Săgeata arată spre partea din față a utilajului.

Înlocuirea scuturilor terminale ale rabatorului de la capătul camei, partea exterioară

Acest lucru se aplică pentru capătul camei, partea interioară și exterioară. Dacă este cazul, se menționează excepțiile. Rețineți că scuturile terminale sunt diferite pentru capătul camei, partea interioară și exterioară, consultați Figura *5.349, page 599* pentru referință.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Coborâți hederul și rabatorul.
2. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

NOTĂ:

Săgețile din următoarele ilustrații indică partea din față a utilajului.

3. Rotiți manual rabatorul până când devine accesibil scutul terminal al rabatorului (A) care trebuie înlocuit.
4. Scoateți cele trei bolțuri (B).

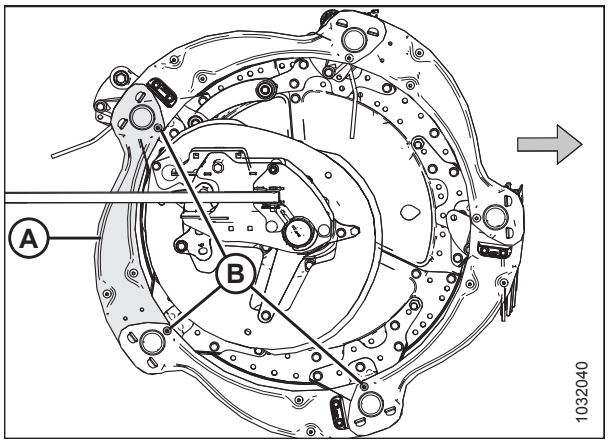


Figure 5.350: Scuturile terminale ale rabatorului – capătul camei, partea exterioară

5. Scoateți cele două șuruburi (A), piulițele și demontați deflectorul camei exterioare. Păstrați-le pentru remontare.
6. Ridicați capătul scutului terminal al rabatorului (B) de pe suport (C).

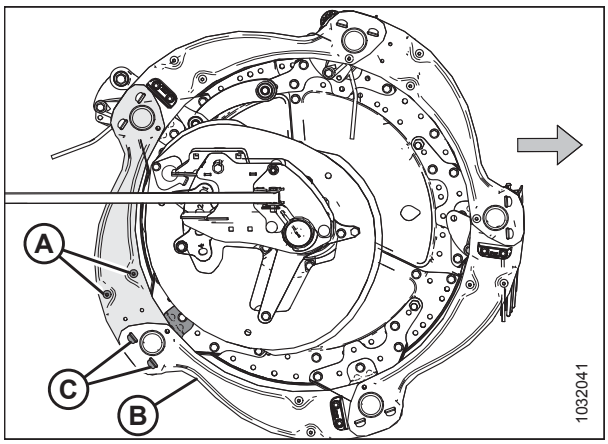


Figure 5.351: Scuturile terminale ale rabatorului – capătul camei, partea exterioară

7. Demontați scutul terminal al rabatorului de pe suporturi (A).

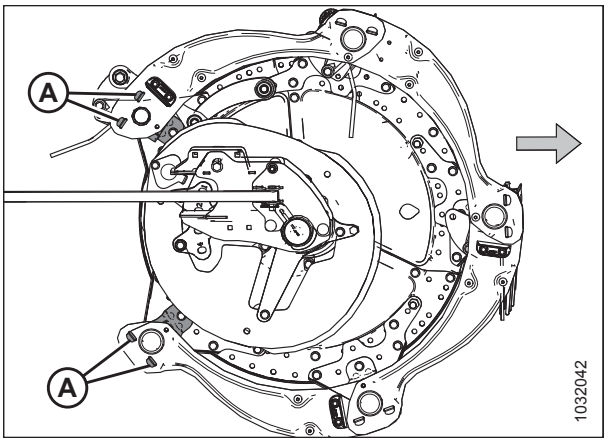


Figure 5.352: Scutul terminal al rabatorului este demontat – capătul camei, partea exterioară

8. Ridicați ușor capătul scutului terminal existent al rabatorului (A) de pe suport (B).
9. Poziționați noul scut terminal al rabatorului (C) pe suport (B), sub scutul terminal existent al rabatorului (A).
10. Poziționați celălalt capăt al noului scut terminal al rabatorului (C) pe celălalt suport (D), peste scutul terminal existent al rabatorului (E).
11. Montați din nou cele trei bolțuri (F).
12. Montați din nou cele două șuruburi (G), deflectorul camei din partea exterioară și piulițele (îndepărtate la pasul *5, page 600*) pe noul scut terminal al rabatorului.
13. Strângeți toate piesele de fixare.

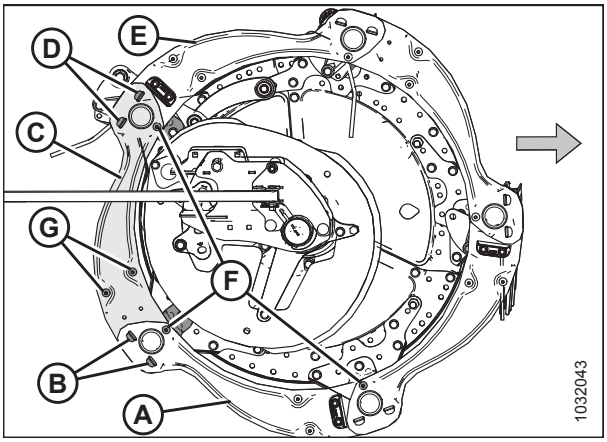


Figure 5.353: Scuturile terminale ale rabatorului – capătul camei, partea exterioară

Înlocuirea scuturilor terminale ale rabatorului de la capătul camei, partea interioară

Acest lucru se aplică pentru capătul camei, partea interioară și exterioară. Dacă este cazul, se menționează excepțiile. Rețineți că scuturile terminale sunt diferite pentru capătul camei, partea interioară și exterioară, consultați Figura *5.349, page 599* pentru referință.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Coborâți complet rabatorul.
2. Coborâți complet hederul.
3. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

NOTĂ:

Săgețile din următoarele ilustrații indică partea din față a utilajului.

4. Rotiți manual rabatorul până când devine accesibil scutul terminal al rabatorului (A) care trebuie înlocuit.
5. Scoateți cele trei bolțuri (B).

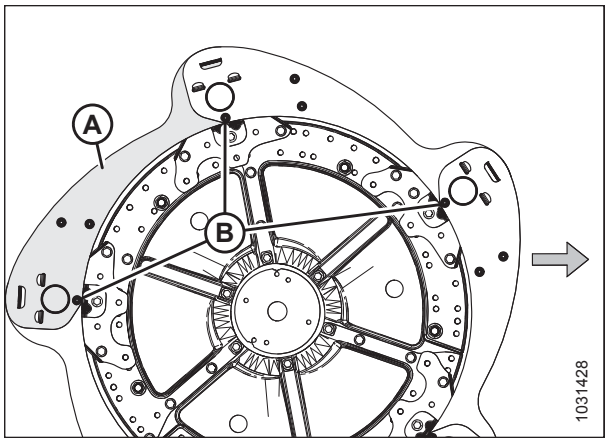


Figure 5.354: Scuturile terminale ale rabatorului – capătul camei, partea interioară

6. Scoateți și păstrați două șuruburi (A), deflectorul camei și piulițele de pe scutul terminal al rabatorului.
7. Ridicați capătul scutului terminal al rabatorului (B) de pe suport (C).

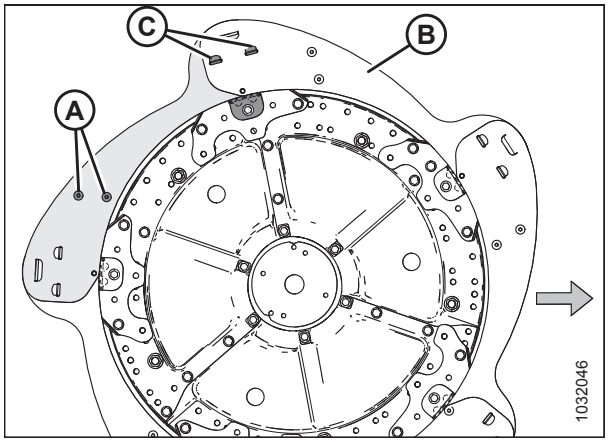


Figure 5.355: Scuturile terminale ale rabatorului – capătul camei, partea interioară

8. Demontați scutul terminal al rabatorului de pe suporturi (A).

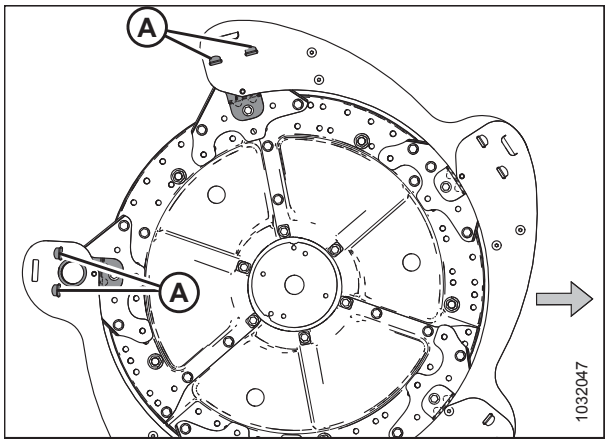


Figure 5.356: Scutul terminal al rabatorului este demontat – capătul camei, partea interioară

9. Ridicați ușor capătul scutului terminal existent al rabatorului (A) de pe suport (B).
10. Poziționați noul scut terminal al rabatorului (C) pe suport (B), sub scutul terminal existent al rabatorului (A).
11. Poziționați celălalt capăt al noului scut terminal al rabatorului (C) pe celălalt suport (D), peste scutul terminal existent al rabatorului (E).
12. Montați din nou cele trei bolțuri (F).
13. Montați din nou cele două șuruburi (G), deflectorul camei și piulițele (îndepărtate la pasul *6, page 602*) pe noul scut terminal al rabatorului.
14. Strângeți toate piesele de fixare.

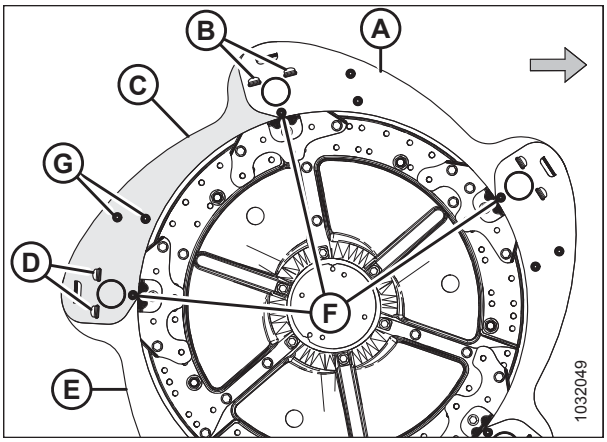


Figure 5.357: Scuturile terminale ale rabatorului – capătul camei, partea interioară

Înlocuirea scuturilor terminale ale rabatorului de la extremitatea posterioară a axului, partea exterioară

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Coborâți complet rabatorul.
2. Coborâți complet hederul.
3. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
5. Rotiți manual rabatorul până când devine accesibil scutul terminal al rabatorului (A) care trebuie înlocuit.
6. Scoateți cele trei bolțuri (B).

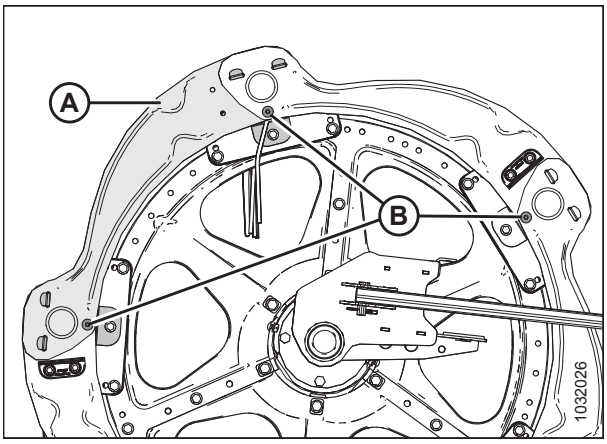


Figure 5.358: Scuturile terminale ale rabatorului – extremitatea posterioară a axului, partea exterioară

7. Ridicați capătul scutului terminal al rabatorului (A) de pe suport (B).

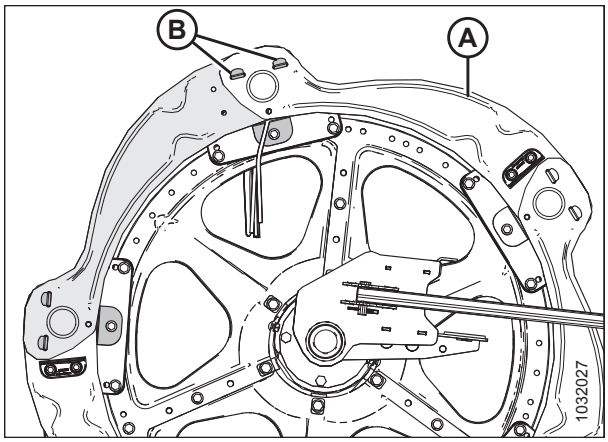


Figure 5.359: Scuturile terminale ale rabatorului – extremitatea posterioară a axului, partea exterioară

8. Demontați scutul terminal al rabatorului de pe suporturi (A).
9. Demontați paleta rabatorului, dacă este montată pe scutul terminal al rabatorului.

   NOTĂ:

   Paleta de capăt a rabatorului (B) este montată alternativ pe scuturile terminale ale rabatorului.

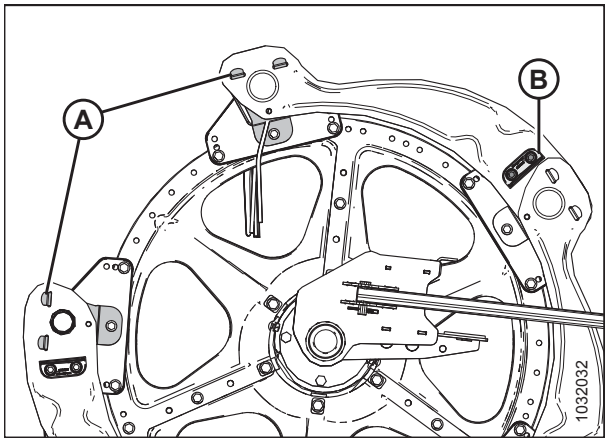


Figure 5.360: Scutul terminal al rabatorului este demontat – extremitatea posterioară a axului, partea exterioară

10. Ridicați ușor capătul scutului terminal al rabatorului (A) de pe suport (B).
11. Poziționați noul scut terminal al rabatorului (C) pe suport (B), sub scutul terminal existent al rabatorului (A).
12. Poziționați celălalt capăt al noului scut terminal al rabatorului (C) pe celălalt suport (E), peste scutul terminal existent al rabatorului.
13. Montați din nou cele trei bolțuri (D).
14. Montați din nou paleta (îndepărtată la pasul *9, page 604*) pe noul scut terminal al rabatorului, dacă a fost montat anterior.
15. Strângeți toate piesele de fixare.

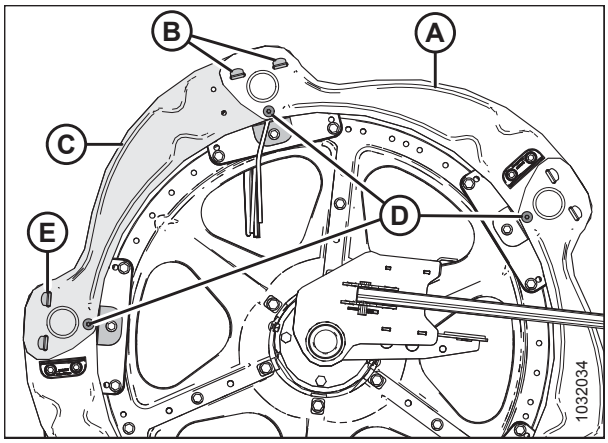


Figure 5.361: Scuturile terminale ale rabatorului – extremitatea posterioară a axului, partea exterioară

Înlocuirea scuturilor terminale ale rabatorului de la extremitatea posterioară a axului, partea interioară

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

IMPORTANT:

Scuturile terminale ale rabatorului sunt diferite pentru extremitatea posterioară a axului, părțile interioară și exterioară. Pentru ilustrare, consultați *5.349, page 599*.

1. Coborâți complet rabatorul.
2. Coborâți complet hederul.
3. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
4. Rotiți manual rabatorul până când devine accesibil scutul terminal al rabatorului (A) care trebuie înlocuit.
5. Scoateți cele șase șuruburi M10 (B) și piulițele. Păstrați-le pentru remontare.

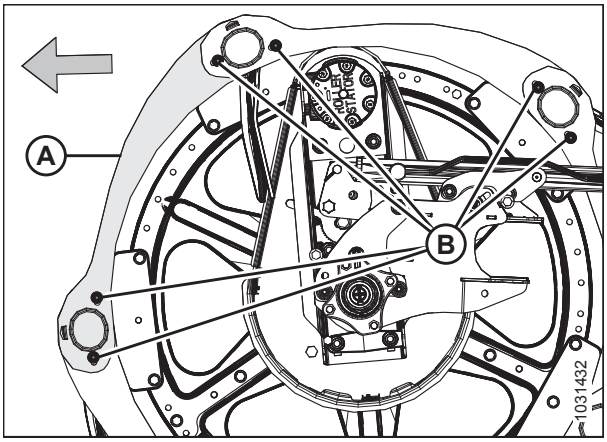


Figure 5.362: Scuturile terminale ale rabatorului – extremitatea posterioară a axului, partea interioară

6. Ridicați celălalt scut terminal (A) pentru a decupla urechea de pe scutul terminal (B).
7. Ridicați capătul scutului terminal al rabatorului (B) de pe scutul terminal (C) și rotiți scutul terminal (B) în jos.

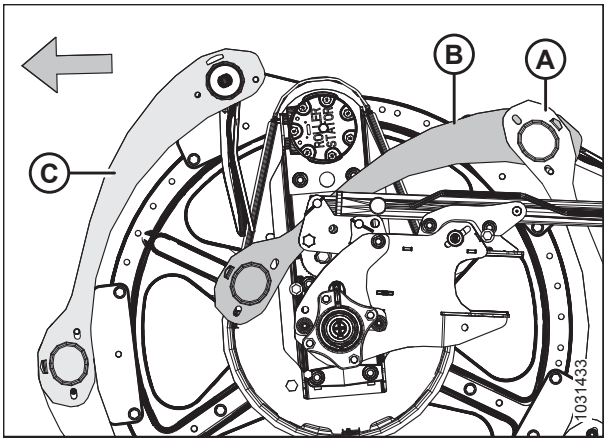


Figure 5.363: Scuturile terminale ale rabatorului – extremitatea posterioară a axului, partea interioară

8. Scoateți bolțul M10 (A), piulița (B) și opritorul degetului de la capăt (C) din tubul cu dinți care fixează bucșa și degetul de la extremitatea posterioară a axului. Păstrați-le pentru reasamblare.
9. Glisați bucșa scutului terminal (D) pentru a o scoate. Păstrați-le pentru reasamblare.
10. Demontați și aruncați scutul terminal deteriorat al rabatorului (E).

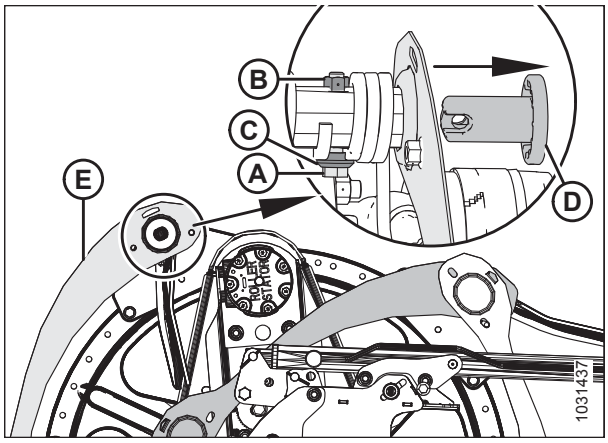


Figure 5.364: Scuturile terminale ale rabatorului – extremitatea posterioară a axului, partea interioară

11. Poziționați noul scut terminal al rabatorului (A) și fixați urechea pe un alt scut terminal (B).
12. Poziționați celălalt capăt al noului scut terminal (A) pe tubul cu dinți și fixați-l cu bucșa (C).

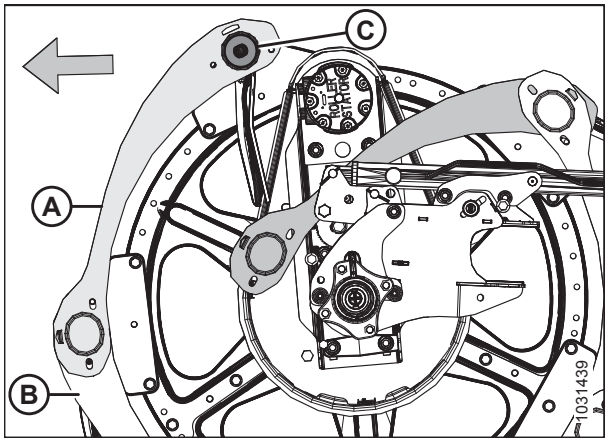


Figure 5.365: Scuturile terminale ale rabatorului – extremitatea posterioară a axului, partea interioară

13. Poziționați degetul de la extremitatea posterioară a axului (A) conform ilustrației.
14. Fixați degetul de la extremitatea posterioară a axului (A) și bucșa (montată la pasul *12, page 606*) cu ajutorul bolțului M10 (B), a opritorului degetului de la capăt (C) și a piuliței (D).

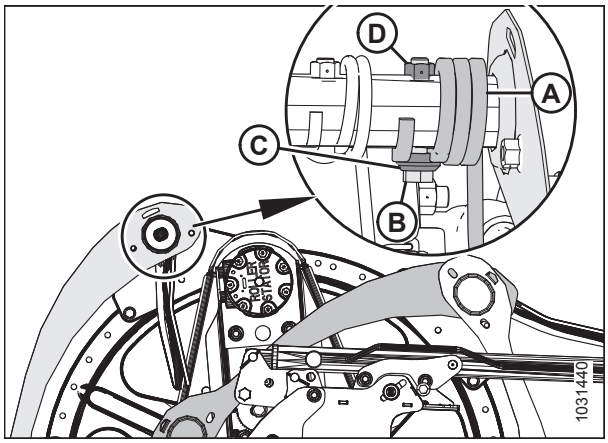


Figure 5.366: Scuturile terminale ale rabatorului – extremitatea posterioară a axului, partea interioară

15. Rotiți scutul terminal al rabatorului (A) în sus și cuplați urechile (B) la ambele capete.
16. Fixați scuturile terminale ale rabatorului cu ajutorul a șase șuruburi M10 și piulițe (C).
17. Strângeți piulițele (C) cu un cuplu de 30–40 Nm (22–30 lbf-ft). **NU** strângeți excesiv piulița pentru a preveni aplatizarea tubului.

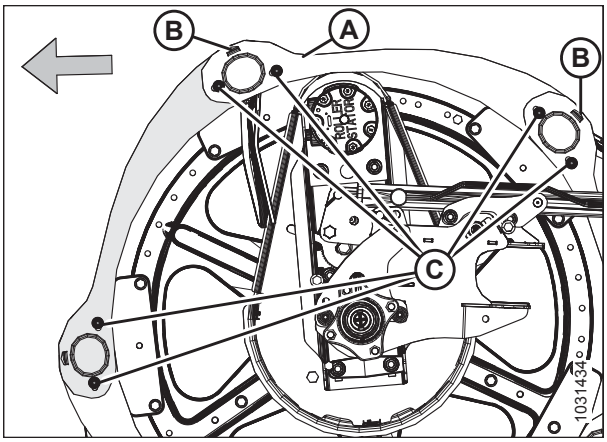


Figure 5.367: Scuturile terminale ale rabatorului – extremitatea posterioară a axului, partea interioară

Înlocuirea suporturilor scuturilor terminale ale rabatorului

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

NOTĂ:

Toate ilustrațiile prezentate prezintă capătul camei, partea exterioară.

1. Coborâți hederul și rabatorul.
2. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
3. Rotiți manual rabatorul până când devine accesibil suportul scutului terminal al rabatorului (A) care trebuie înlocuit.
4. Scoateți șurubul (B) care fixează scuturile terminale ale rabatorului pe suport (A).
5. Scoateți bolțurile (C) de pe suport (A) și de pe cele două suporturi adiacente.

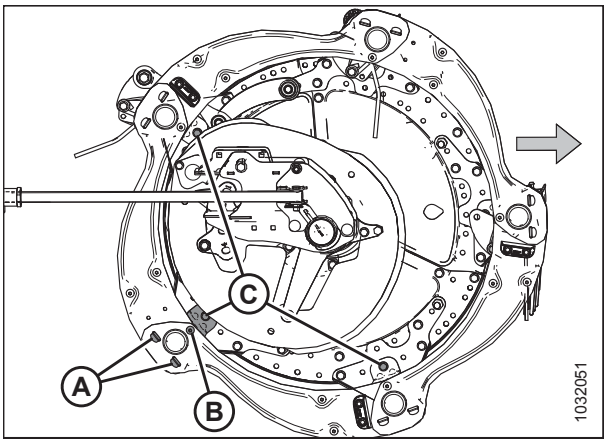


Figure 5.368: Suporturile scuturilor terminale ale rabatorului

6. Demontați scuturile terminale ale rabatorului (A) și suportul (B) de tubul cu dinți, apoi demontați suportul de pe scuturile terminale.
7. Introduceți urechile noului suport (B) în fantele din scuturile terminale ale rabatorului (A). Asigurați-vă că urechile se cuplează în ambele scuturi terminale ale rabatorului.

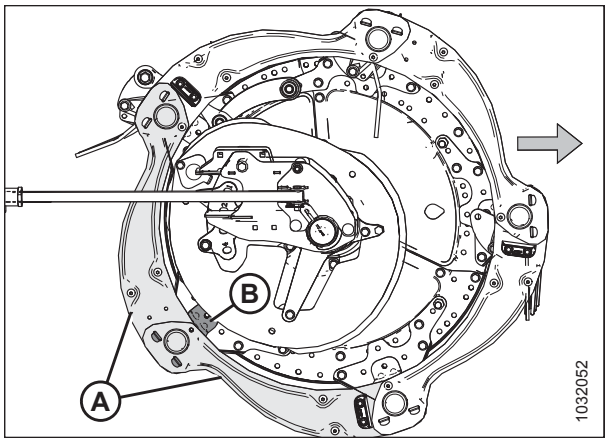


Figure 5.369: Suporturile scuturilor terminale ale rabatorului

8. Fixați suportul (A) pe sectorul discului cu bolțul (B) și piulița. **NU** strângeți.
9. Fixați scuturile terminale ale rabatorului (C) pe suport (A) cu ajutorul bolțului (D) și al piuliței. **NU** strângeți.
10. Fixați din nou celelalte suporturi cu bolțuri (E) și cu piulițe.
11. Verificați interstițiul dintre tubul cu dinți și suportul scutului terminal al rabatorului și ajustați-l dacă este necesar.
12. Strângeți piulițele cu un cuplu de 27 Nm (20 lbf-ft).

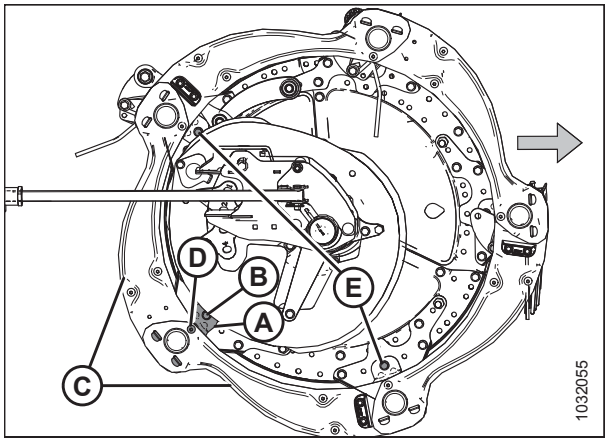


Figure 5.370: Suporturile scuturilor terminale ale rabatorului

5.17 Transmisia rabatorului

Motorul rabatorului acționat hidraulic acționează lanțul care este atașatîntre rabatoare pe un heder cu rabator dublu.

5.17.1 Tensiunea lanțului de transmisie al rabatorului

Slăbirea lanțului de transmisie al rabatorului

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a efectua reglaje pe utilaj.

1. Porniți motorul.
2. Coborâți complet hederul.
3. Reglați rabatorul complet înainte.
4. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
5. Demontați capacul transmisiei rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Îndepărtarea capacului transmisiei rabatorului, page 39*.
6. Deschideți scutul terminal. Pentru instrucțiuni, consultați *Deschiderea scuturilor terminale ale hederului, page 33*.
7. Scoateți știftul în formă de U (A) care fixează cheia (B) de suportul de pe placa terminală din stânga.
8. Scoateți cheia (B) și reașezați știftul în formă de U pe suport.

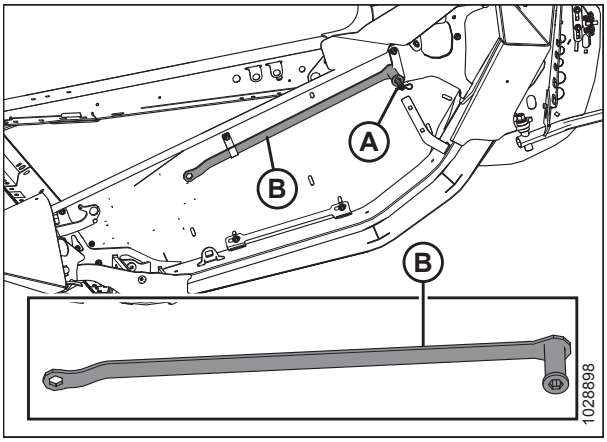


Figure 5.371: Locul pentru depozitarea cheii

IMPORTANT:

NU slăbiți batiul motorului, acesta este reglat din fabrică și fixat cu șaibe Belleville. Strângerea și slăbirea lanțului au loc fără a fi necesară ajustarea bolțurilor de montare a transmisiei.

9. Împingeți opritorul de tensiune (A) spre dreapta cu degetul mare și mențineți-l în poziția deblocată.
10. Așezați cheia (B) pe întinzătorul de lanț (C) și rotiți cheia în sus pentru a slăbi tensiunea lanțului.
11. Readuceți cheia în poziția de depozitare.

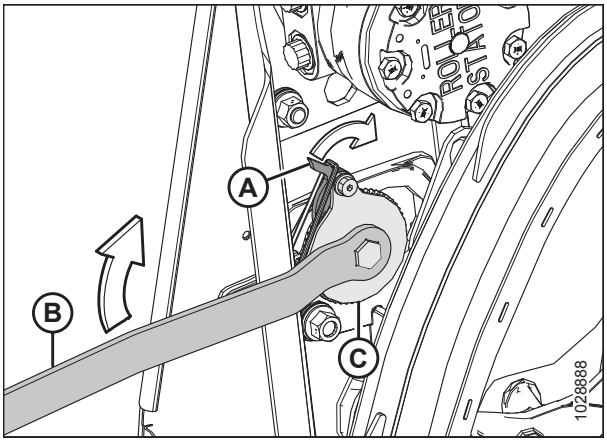


Figure 5.372: Transmisia rabatorului

Strângerea lanțului de transmisie al rabatorului

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a efectua reglaje pe utilaj.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Deschideți scutul terminal. Pentru instrucțiuni, consultați *Deschiderea scuturilor terminale ale hederului, page 33*.
3. Scoateți știftul în formă de U (A) care fixează cheia (B) de suportul de pe placa terminală din stânga.
4. Scoateți cheia (B) și reașezați știftul în formă de U pe suport.

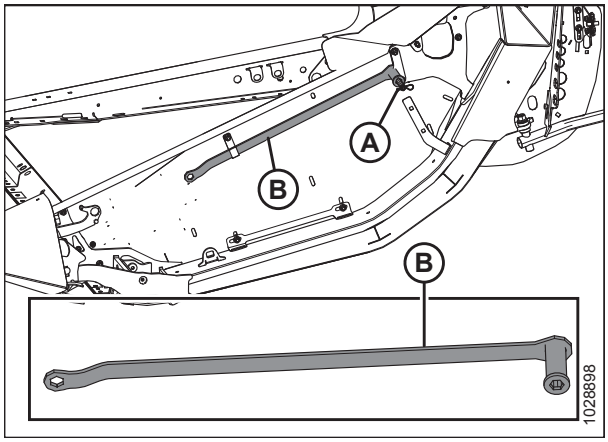


Figure 5.373: Locul pentru depozitarea cheii – partea stângă

IMPORTANT:

NU slăbiți batiul motorului, acesta este reglat din fabrică și fixat cu șaibe Belleville. Strângerea și slăbirea lanțului au loc fără a fi necesară ajustarea bolțurilor de montare a transmisiei.

5. Așezați cheia (A) pe întinzătorul de lanț (B).
6. Rotiți cheia (A) în jos până când lanțul este strâns.

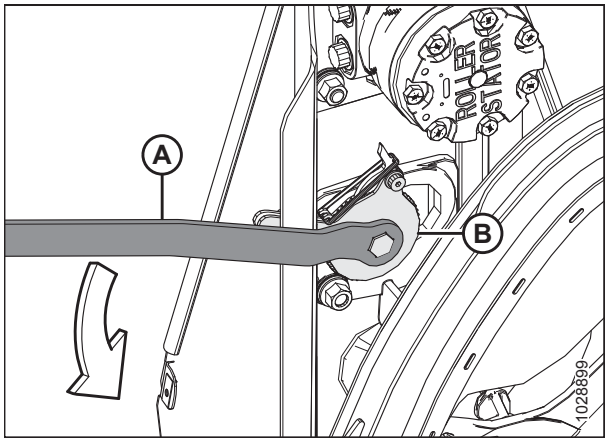


Figure 5.374: Transmisia rabatorului

IMPORTANT:

Trebuie să existe un joc de aproximativ 38 mm (1 1/2 țoli) pe o parte (A) a lanțului, în timp ce pe cealaltă parte (B) acesta trebuie să fie strâns. Acest nivel de tensiune și joc al lanțului este necesar pentru a sări peste un șanț de pe întinzătorul lanțului.

8. După ce lanțul este strâns, rotiți cheia în sus pentru a cupla în mod corespunzător dinții din dispozitivul de blocare/siguranță în dinții întinzătorului. Dacă întinzătorul nu sare peste un șanț înainte de strângere, **NU** forțați întinzătorul până la următorul șanț.

IMPORTANT:

NU strângeți excesiv lanțul. Dacă este strâns în mod excesiv, lanțul va aplica sarcini excesive asupra roților dințate, provocând defectarea lagărelor motorului și/sau a altor componente.

9. Rotiți rabatorul cu mâna pentru a verifica dacă lanțul este în continuare corect cuplat pe toți dinții de pe roata dințată inferioară (A). Pentru a preveni deteriorarea componentelor, asigurați-vă că lanțul nu se strânge prea tare odată cu rotirea rabatorului.
10. Readuceți cheia în poziția de depozitare.
11. Închideți scutul terminal. Pentru instrucțiuni, consultați *Închiderea scuturilor terminale ale hederului, page 34*.

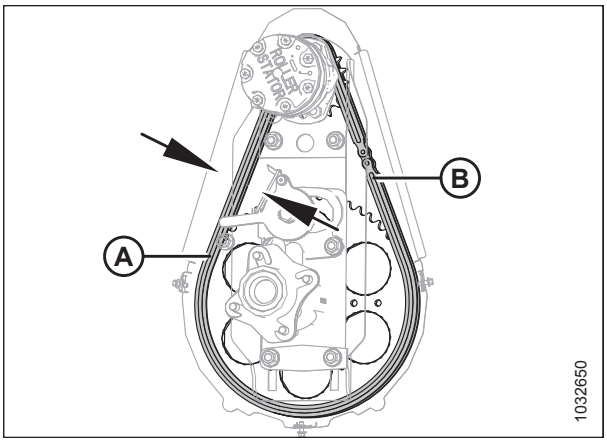


Figure 5.375: Transmisia rabatorului

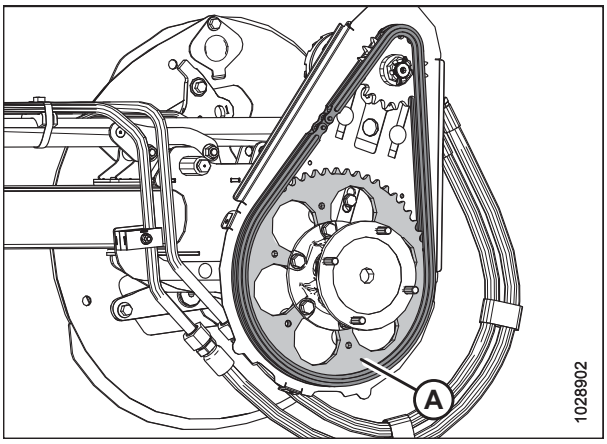


Figure 5.376: Transmisia rabatorului

5.17.2 Roata dințată a transmisiei rabatorului

Roata dințată a transmisiei rabatorului este atașată la motorul de antrenare a rabatorului.

Pentru modelele de combine Case IH și New Holland, configurați combina în funcție de dimensiunea roții dințate a rabatorului, pentru a optimiza controlul automat de sincronizare a turației rabatorului cu viteza la sol. Consultați manualul de service al combinei pentru mai multe informații.

NOTĂ:

De asemenea, este disponibilă și o opțiune pentru transmisia rabatorului cu două turații. Comandați setul MD #311882.

Demontarea roții dințate simple a transmisiei rabatorului

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Demontați capacul transmisiei rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Îndepărtarea capacului transmisiei rabatorului, page 39*.

3. Slăbiți lanțul de transmisie al rabatorului (A). Pentru instrucțiuni, consultați *Slăbirea lanțului de transmisie al rabatorului, page 609*.
4. Scoateți lanțul de transmisie al rabatorului (A) de pe roata dințată a transmisiei rabatorului (B).

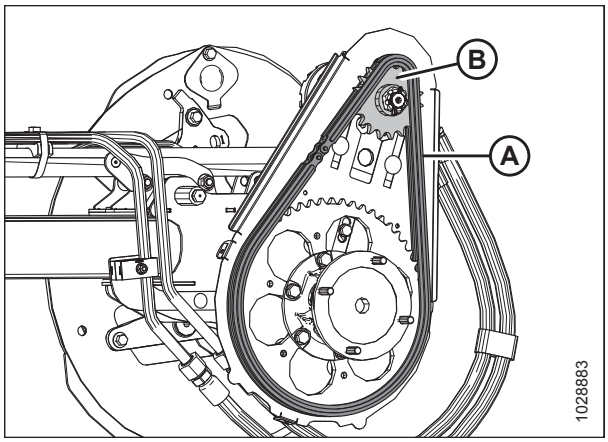


Figure 5.377: Roată dințată simplă

5. Scoateți șplintul și piulița canelată (A) de pe arborele motorului.
6. Demontați roata dințată a transmisiei rabatorului (B). Asigurați-vă că lăsați cheia în arbore.

   IMPORTANT:

   Pentru a evita deteriorarea motorului, utilizați un extractor dacă roata dințată a transmisiei (B) nu se desprinde manual. **NU** utilizați o rangă și/sau un ciocan pentru a demonta roata dințată a transmisiei.

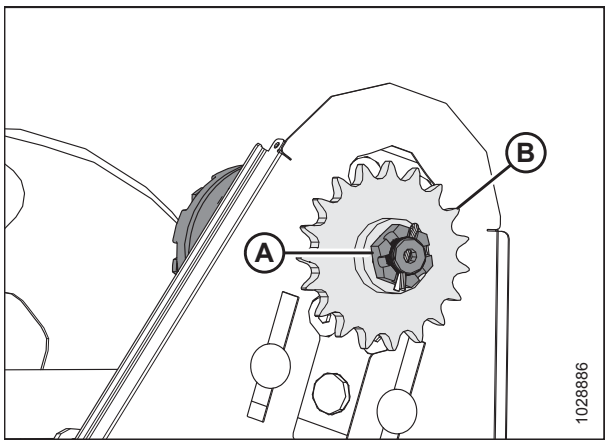


Figure 5.378: Roată dințată simplă

Montarea roții dințate simple a transmisiei rabatorului

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Aliniați canalul canelat din roata dințată (B) cu cheia de pe arborele motorului și glisați roata dințată pe arbore. Fixați cu piulița canelată (A).
2. Strângeți piulița canelată (A) cu un cuplu de 54 Nm (40 lbf-ft).
3. Montați șplintul. Dacă este necesar, strângeți piulița canelată (A) până la următoarea fantă pentru a monta șplintul.

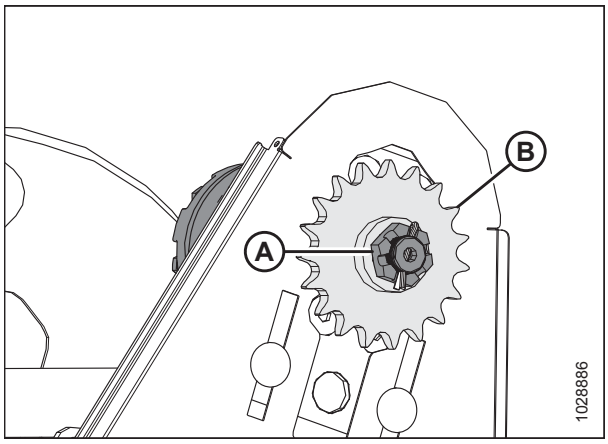


Figure 5.379: Roată dințată simplă

4. Instalați lanțul de transmisie (A) pe roata dințată a transmisiei (B).
5. Strângeți lanțul de transmisie. Pentru instrucțiuni, consultați *Strângerea lanțului de transmisie al rabatorului, page 610*.
6. Montați din nou capacul transmisiei rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Montarea capacului transmisiei rabatorului, page 40*.

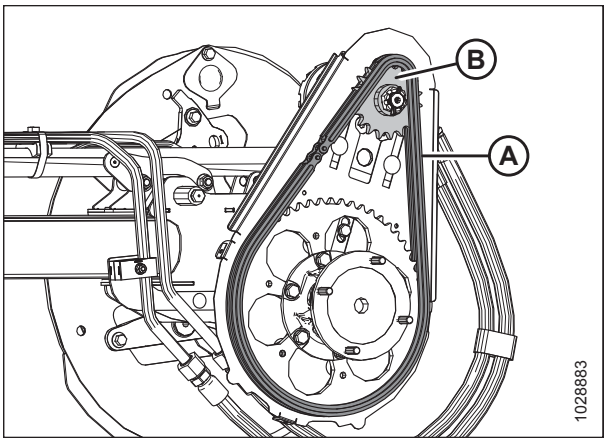


Figure 5.380: Roată dințată simplă

5.17.3 Schimbarea poziției lanțului de viteză a rabatorului cu setul cu două turații instalat

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Deschideți scutul terminal. Pentru instrucțiuni, consultați *Deschiderea scuturilor terminale ale hederului, page 33*.
3. Slăbiți lanțul de transmisie al rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Slăbirea lanțului de transmisie al rabatorului, page 609*.
4. Mutați lanțul (A) din setul actual de roți dințate în celălalt set (B).

   NOTĂ:

   Setul interior de roți dințate este destinat aplicațiilor cu cuplu ridicat, iar setul exterior de roți dințate este destinat aplicațiilor de viteză mare.

   NOTĂ:

   - Dacă treceți de la setarea pentru viteză mare la setarea pentru cuplu ridicat, mutați mai întâi lanțul de pe roata dințată de antrenare superioară. Acest lucru va permite un joc mai mare al lanțului pentru a efectua modificarea pe roata dințată antrenată inferioară
   - Dacă treceți de la setarea pentru cuplu ridicat la setarea pentru viteză mare, mutați mai întâi lanțul de pe roata dințată antrenată inferioară. Acest lucru va permite un joc mai mare pentru a efectua modificarea pe roata dințată de antrenare superioară.
5. Strângeți lanțul de transmisie al rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Strângerea lanțului de transmisie al rabatorului, page 610*.

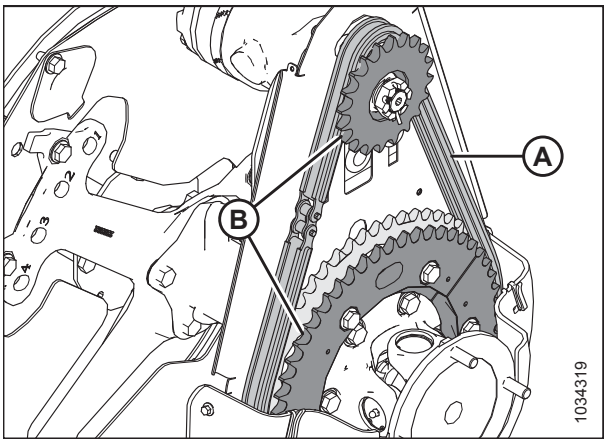


Figure 5.381: Roata dințată a transmisiei rabatorului

5.17.4 Cuplajul cardanic pentru transmisia rabatorului dublu sau triplu

Cuplajul cardanic pentru transmisia rabatorului dublu permite deplasarea fiecărui rabator în mod independent față de celelalte.

Lubrifiați cuplajul cardanic în conformitate cu specificațiile. Pentru instrucțiuni, consultați *5.3 Lubrifiere și lucrări de service, page 426*.

Înlocuiți cuplajul cardanic dacă este foarte uzat sau deteriorat. Pentru instrucțiuni, consultați *Demontarea cuplajului cardanic pentru transmisia rabatorului dublu sau triplu, page 614*.

Demontarea cuplajului cardanic pentru transmisia rabatorului dublu sau triplu

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Demontați capacul transmisiei. Pentru instrucțiuni, consultați *Îndepărtarea capacului transmisiei rabatorului, page 39*.
3. Susțineți capătul din partea interioară al rabatorului din dreapta cu un încărcător frontal și cu chingi din nailon (A) sau cu dispozitive de ridicare echivalente.

   IMPORTANT:

   Pentru a evita deteriorarea tubului central sau urmele de lovituri de pe acesta, sprijiniți rabatorul cât mai aproape posibil de discul de capăt.

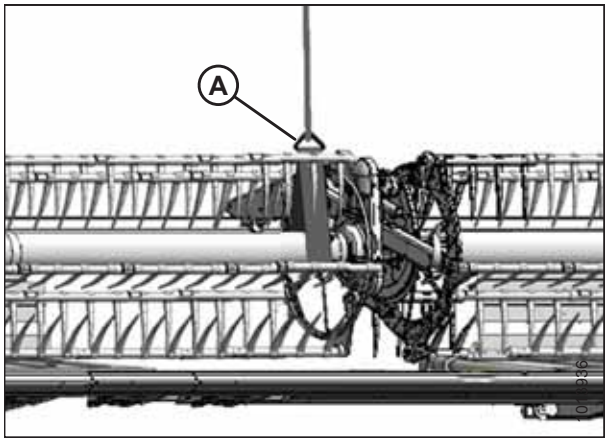


Figure 5.382: Sprijinirea rabatorului

4. Scoateți cele patru bolțuri (A) care fixează tubul rabatorului pe flanșa cuplajului cardanic (B) și deplasați rabatorul în lateral.

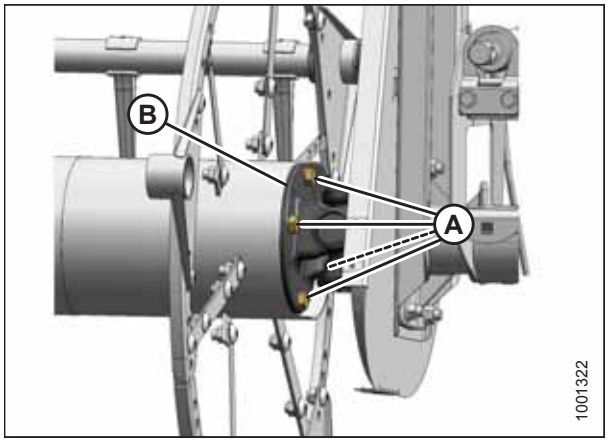


Figure 5.383: Cuplajul cardanic

5. Scoateți cele șase bolțuri (A) care fixează flanșa cuplajului cardanic (B) pe roata dințată antrenată (C).
6. Scoateți cuplajul cardanic.

   NOTĂ:

   Poate fi necesară deplasarea în laterală a rabatorului din dreapta astfel încât cuplajul cardanic să poată trece pe lângă tub.

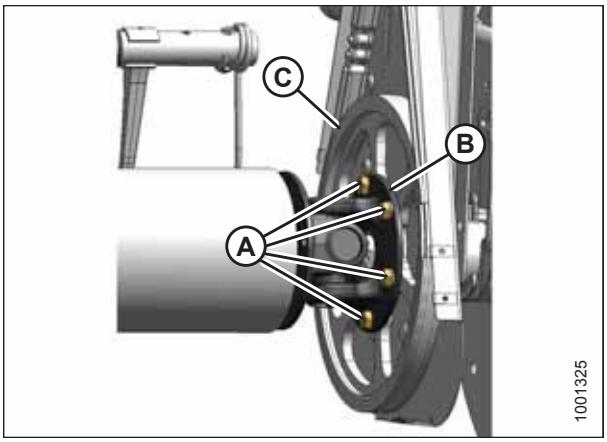


Figure 5.384: Cuplajul cardanic

Montarea cuplajului cardanic pentru rabatorul dublu sau triplu

1. Poziționați flanșa cuplajului cardanic (B) pe roata dințată antrenată (C), conform ilustrației.
2. Aplicați o pastă de fixare a filetelor de rezistență medie (Loctite® 243 sau echivalent), apoi instalați șase bolțuri (A) și strângeți-le manual. **NU** strângeți bolțurile.

   NOTĂ:

   În ilustrația din dreapta sunt prezentate doar patru bolțuri (A).

   NOTĂ:

   Poate fi necesară deplasarea în laterală a rabatorului din dreapta astfel încât cuplajul cardanic să poată trece pe lângă tubul rabatorului.

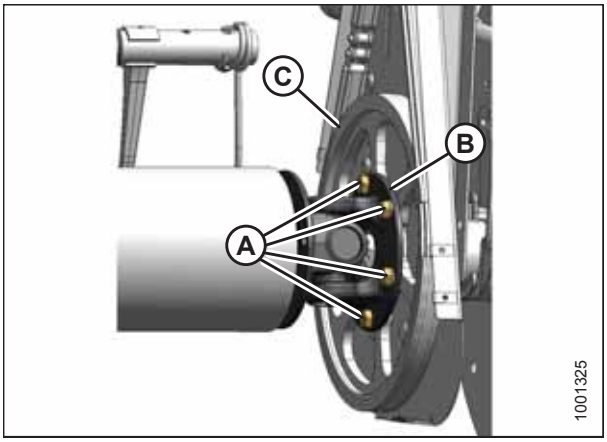


Figure 5.385: Cuplajul cardanic

3. Poziționați tubul rabatorului din dreapta pe transmisia rabatorului și cuplați axul în alezajul de ghidare a cuplajului cardanic.
4. Rotiți rabatorul până când orificiile de la capătul tubului rabatorului se aliniază cu flanșa cuplajului cardanic (B).
5. Aplicați o pastă de fixare a filetelor de rezistență medie (Loctite® 243 sau echivalent) pe patru bolțuri de 1/2 țoli (A) și fixați-le în flanșă.
6. Strângeți cele zece bolțuri cu un cuplu de 108 Nm (80 lbf-ft) .

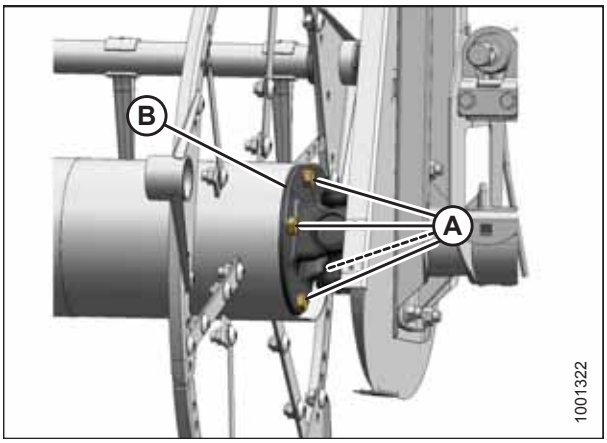


Figure 5.386: Cuplajul cardanic

7. Scoateți chinga (A) de pe rabator.
8. Montați capacul transmisiei. Pentru instrucțiuni, consultați *Montarea capacului transmisiei rabatorului, page 40*.

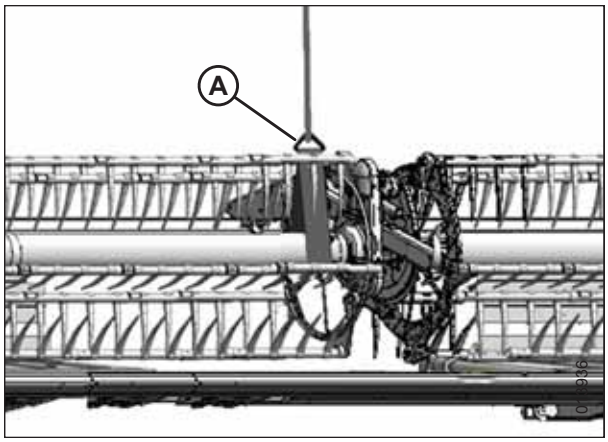


Figure 5.387: Sprijinirea rabatorului

5.17.5 Motorul de antrenare a rabatorului

Motorul de antrenare a rabatorului este utilizat pe sistemul de transmisie a rabatorului la hederele cu transportoare cu bandă cu rabator dublu și rabator triplu. Acest motor nu necesită efectuarea regulată a lucrărilor de întreținere sau de service. Dacă apar probleme la motor, scoateți-l și trimiteți-l în service la distribuitorul dvs. MacDon.

Demontarea motorului de antrenare a rabatorului

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Slăbiți lanțul de transmisie. Pentru instrucțiuni, consultați *Slăbirea lanțului de transmisie al rabatorului, page 609*.
3. Demontați roata dințată a transmisiei. Pentru instrucțiuni, consultați *Demontarea roții dințate simple a transmisiei rabatorului, page 611*.
4. Marcați conductele hidraulice (A) și locația lor în motor (B) pentru a asigura reinstalarea corectă.

   NOTĂ:

   Înainte de a deconecta conductele hidraulice, curățați porturile și suprafețele exterioare ale motorului.
5. Deconectați conductele hidraulice (A) de la motor (B). Acoperiți sau astupați porturile și conductele deschise.

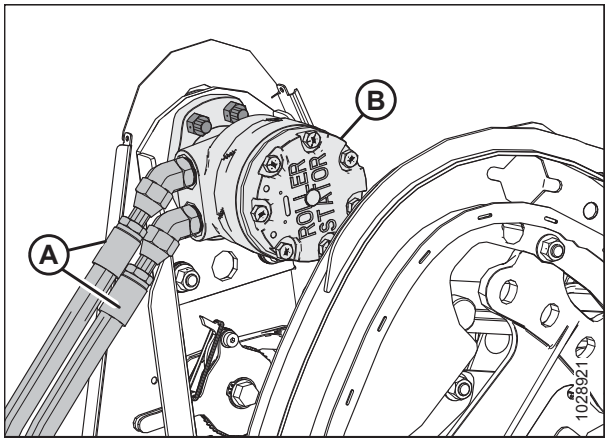


Figure 5.388: Motorul și furtunurile rabatorului

6. Dacă șuruburile cu cap înecat (B) nu sunt accesibile prin deschiderile din caseta lanțului, slăbiți piesele de fixare de pe batiul motorului (A) și glisați batiul motorului în sus sau în jos până când șuruburile devin accesibile.
7. Scoateți cele patru șuruburi cu cap înecat (B) și demontați motorul (C).
8. Dacă motorul este înlocuit, scoateți fitingurile hidraulice de pe vechiul motor și montați-le în noul motor, folosind aceleași orientări.

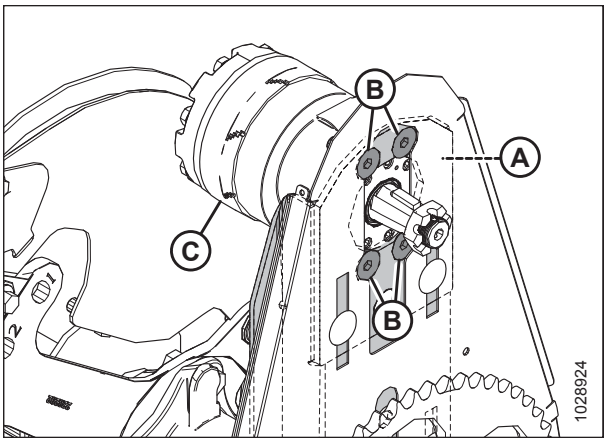


Figure 5.389: Șuruburi pentru montarea motorului de antrenare a rabatorului

Montarea motorului de antrenare a rabatorului

1. Dacă orificiile de montare (B) nu sunt accesibile prin deschiderile din caseta lanțului, slăbiți piesele de fixare de pe batiul motorului (A) și glisați batiul motorului în sus sau în jos, după caz.

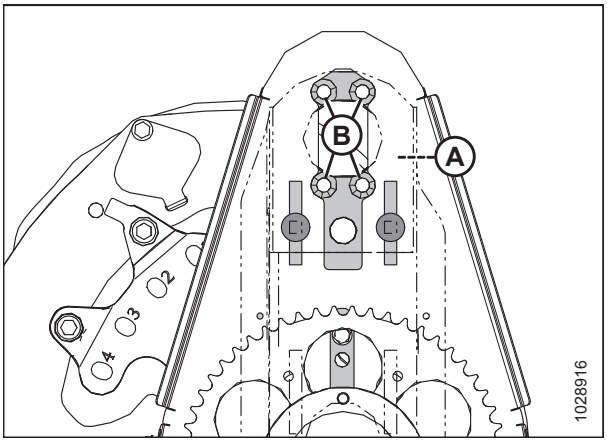


Figure 5.390: Orificii de montare a motorului de antrenare a rabatorului

2. Atașați motorul (A) pe batiul motorului (B) cu patru șuruburi cu cap înecat M12 × 40 mm și piulițe (C).
3. Strângeți elementele de fixare cu un cuplu de 95 Nm (70 lbf-ft).
4. Dacă montați un motor nou, montați racordurile hidraulice (nu apar în imagine) de la motorul original.

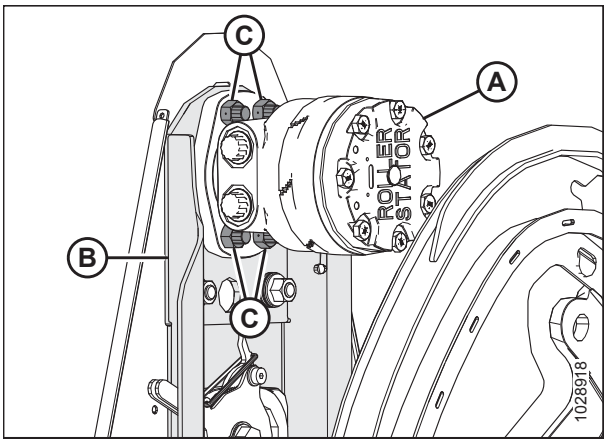


Figure 5.391: Motorul de antrenare a rabatorului

5. Aliniați canalul canelat din roata dințată (B) cu cheia de pe arborele motorului și glisați roata dințată pe arbore. Fixați cu piulița canelată (A).
6. Strângeți piulița canelată (A) cu un cuplu de 54 Nm (40 lbf-ft).
7. Montați șplintul. Dacă este necesar, strângeți piulița canelată (A) până la următoarea fantă pentru a monta șplintul.

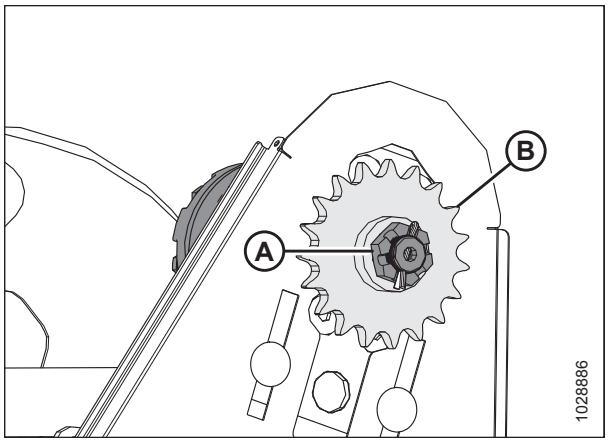


Figure 5.392: Transmisia rabatorului

8. Instalați lanțul de transmisie (A) pe roata dințată a transmisiei (B).

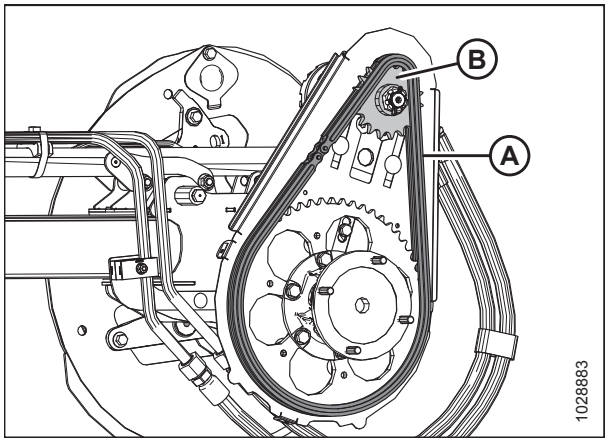


Figure 5.393: Transmisia rabatorului

9. În cazul în care piesele de fixare (A) au fost slăbite pentru această procedură, asigurați-vă că există trei șaibe Belleville suprapuse pentru fiecare bolț (B) înainte de a le strânge din nou.
10. Orientați șaibele Bellville astfel încât marginea exterioară a primei șaibe (C) să se sprijine pe piesă, iar marginile exterioare ale următoarelor două șaibe (D) să fie îndreptate una spre cealaltă.
11. Strângeți piulițele (A) până când ating limita de jos [47–54 Nm (35–40 lbf-ft)]. Apoi reveniți cu 3/4 de rotație.
12. Strângeți lanțul de transmisie. Pentru instrucțiuni, consultați *Strângerea lanțului de transmisie al rabatorului, page 610*.

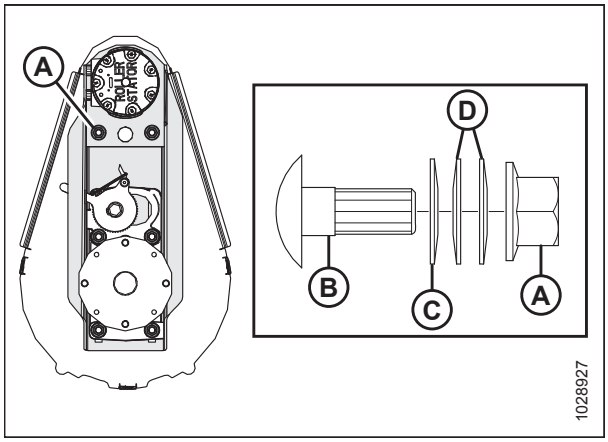


Figure 5.394: Batiul motorului de antrenare a rabatorului

13. Scoateți capacele sau bușoanele de pe orificii și conducte și conectați conductele hidraulice (A) la racordurile hidraulice (B) de pe motor (C).

    NOTĂ:

    Asigurați-vă că toate conductele hidraulice (A) sunt instalate în locațiile lor originale.

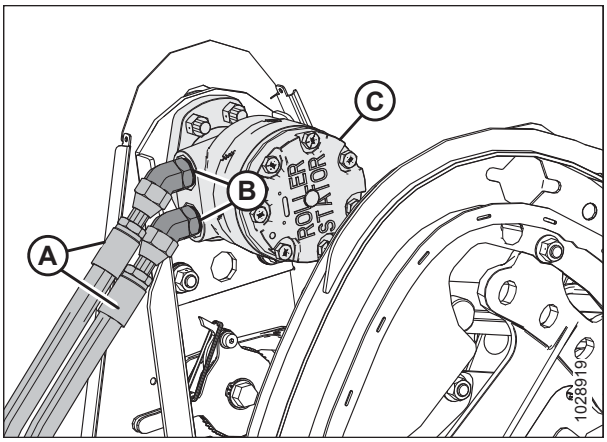


Figure 5.395: Motorul și furtunurile rabatorului

5.17.6 Înlocuirea lanțului de transmisie pe rabatorul dublu sau pe rabatorul triplu

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a efectua reglaje pe utilaj.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Demontați capacul transmisiei rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Îndepărtarea capacului transmisiei rabatorului, page 39*.
3. Slăbiți lanțul de transmisie. Pentru instrucțiuni, consultați *Slăbirea lanțului de transmisie al rabatorului, page 609*.
4. Sprijiniți capătul din partea interioară al rabatorului din dreapta cu un încărcător frontal și cu chingi din nailon (A) sau cu dispozitive de ridicare echivalente.

    IMPORTANT:

    Evitați deteriorarea tubului central sau urmele de lovituri de pe acesta, sprijinind rabatorul cât mai aproape de capătul acestuia.

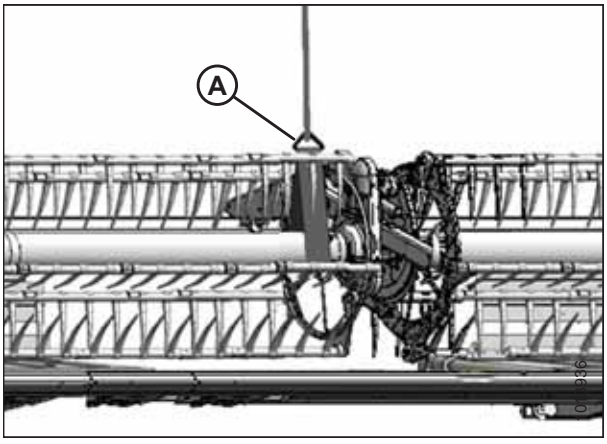


Figure 5.396: Sprijinirea rabatorului

5. Scoateți cele patru bolțuri (A) care fixează tubul rabatorului pe flanșa cuplajului cardanic (B).

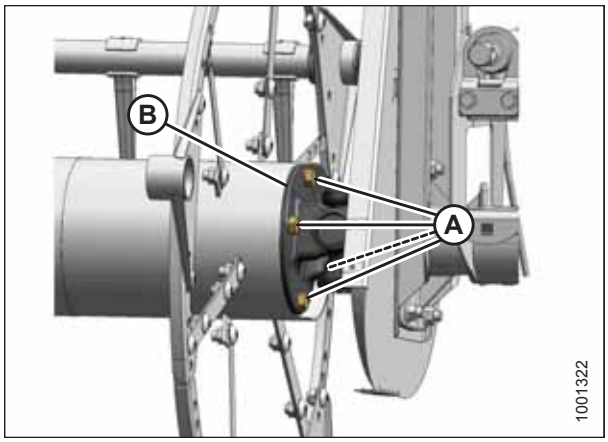


Figure 5.397: Cuplajul cardanic

6. Deplasați rabatorul din dreapta în lateral pentru a separa tubul rabatorului (A) de cuplajul cardanic (B).
7. Îndepărtați lanțul de transmisie (C).
8. Pozați lanțul (C) peste cuplajul cardanic (B) și poziționați-l pe roțile dințate.

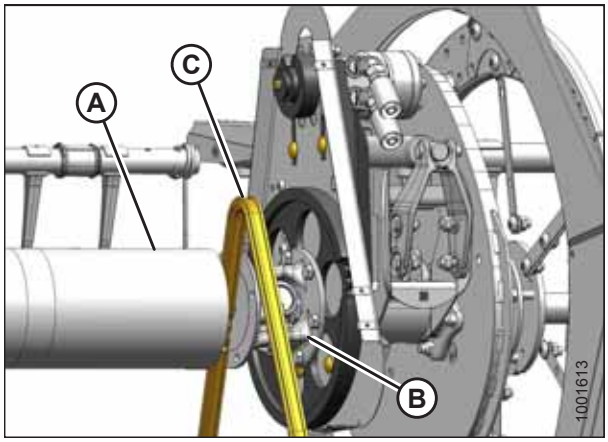


Figure 5.398: Înlocuirea lanțului

9. Poziționați tubul rabatorului din dreapta pe transmisia rabatorului și cuplați axul în alezajul de ghidare a cuplajului cardanic.
10. Rotiți rabatorul până când orificiile de la capătul tubului rabatorului se aliniază cu flanșa cuplajului cardanic.
11. Aplicați o pastă de fixare a filetelor de rezistență medie (Loctite® 243 sau echivalent) pe patru bolțuri de 1/2 țoli (A) și fixați-le în flanșă cu șaibele de blocare.
12. Strângeți cu un cuplu de 102–115 Nm (75–85 lbf-ft).

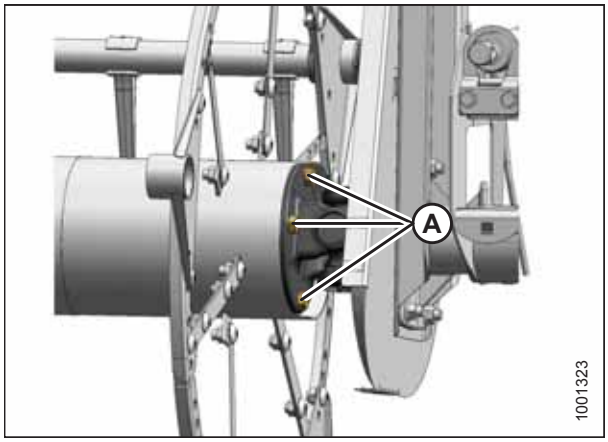


Figure 5.399: Cuplajul cardanic

13. Scoateți chinga temporară a rabatorului (A).
14. Strângeți lanțul de transmisie. Pentru instrucțiuni, consultați *Strângerea lanțului de transmisie al rabatorului, page 610*.
15. Montați din nou capacul transmisiei rabatorului. Pentru instrucțiuni, consultați *Montarea capacului transmisiei rabatorului, page 40*.

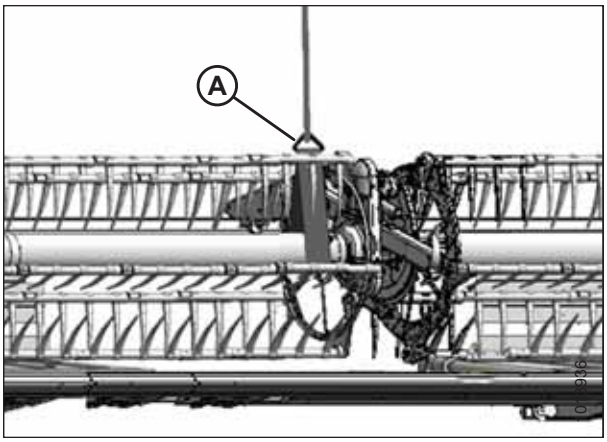


Figure 5.400: Sprijinirea rabatorului

5.17.7 Înlocuirea senzorului de turație a rabatorului

Senzorii de turație a rabatorului (și procedurile de înlocuire a acestora) variază în funcție de modelul combinei.

Consultați următoarele subiecte, în funcție de modelul combinei:

- *Înlocuirea senzorului de turație a rabatorului AGCO, page 621*
- *Înlocuirea senzorului de turație a rabatorului John Deere, page 622*
- *Înlocuirea senzorului de turație a rabatorului CLAAS, page 623*

Înlocuirea senzorului de turație a rabatorului AGCO

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Demontați capacul transmisiei. Pentru instrucțiuni, consultați *Îndepărtarea capacului transmisiei rabatorului, page 39*.
3. Deconectați conectorul electric (A).

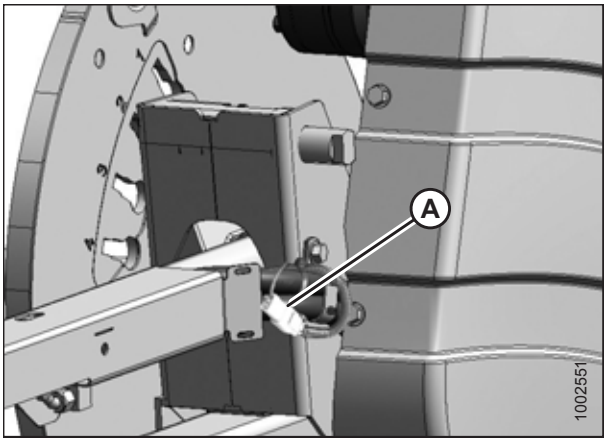


Figure 5.401: Cablajul electric

4. Tăiați colierul pentru cabluri (A) care fixează cablajul pe capac.
5. Scoateți cele două șuruburi (B), senzorul (C) și cablajul. Dacă este necesar, îndoiți capacul (D) pentru a scoate cablajul.
6. Introduceți firul noului senzor în spatele capacului (D) și prin caseta lanțului.
7. Localizați noul senzor în suport (E) și atașați-l cu două șuruburi (B).
8. Reglați distanța dintre discul senzorului (F) și senzor (C) la 3,5 mm (0,14 țoli).

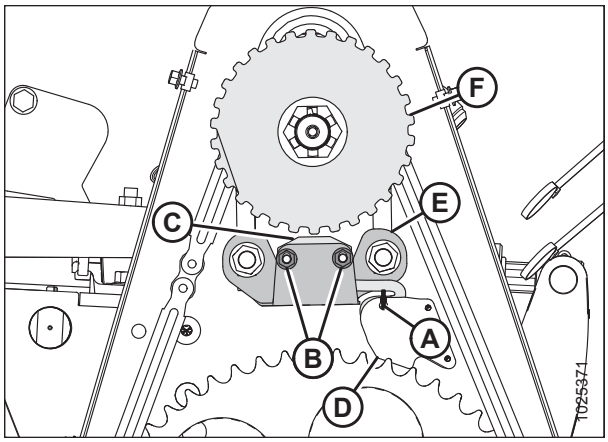


Figure 5.402: Senzor de turație

9. Conectați cablajul senzorului cu cablajul hederului (A).

   IMPORTANT:

   Asigurați-vă că între cablajul electric al senzorului și lanțul sau roata dințată **NU** există niciun contact.
10. Reinstalați capacul transmisiei. Pentru instrucțiuni, consultați *Montarea capacului transmisiei rabatorului, page 40*.
11. Verificați funcționarea corectă a senzorului.

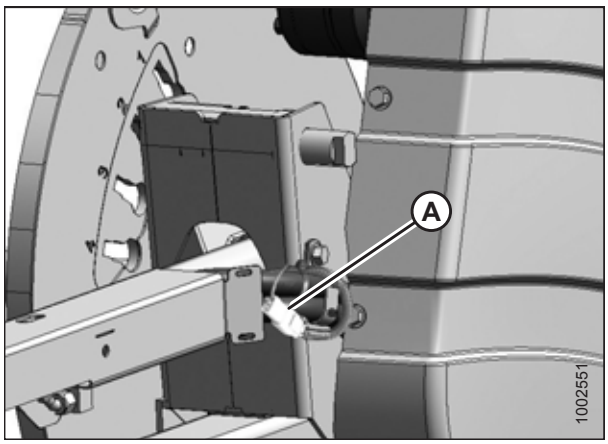


Figure 5.403: Cablajul electric

Înlocuirea senzorului de turație a rabatorului John Deere

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Demontați capacul transmisiei. Pentru instrucțiuni, consultați *Îndepărtarea capacului transmisiei rabatorului, page 39*.

3. Deconectați conectorul electric (D).
4. Scoateți piulița superioară (C) și scoateți senzorul (B).
5. Scoateți piulița superioară de pe noul senzor și poziționați senzorul în suport. Fixați cu piulița superioară (C).
6. Reglați distanța dintre discul senzorului (A) și senzor (B) la 1 mm (0,04 țoli) cu piulița (C).
7. Conectați la conectorul senzorului la (D) și la cablajul senzorului (E).

   IMPORTANT:

   Asigurați-vă că între cablajul electric al senzorului și lanțul sau roata dințată **NU** există niciun contact.
8. Reinstalați capacul transmisiei. Pentru instrucțiuni, consultați *Montarea capacului transmisiei rabatorului, page 40*.

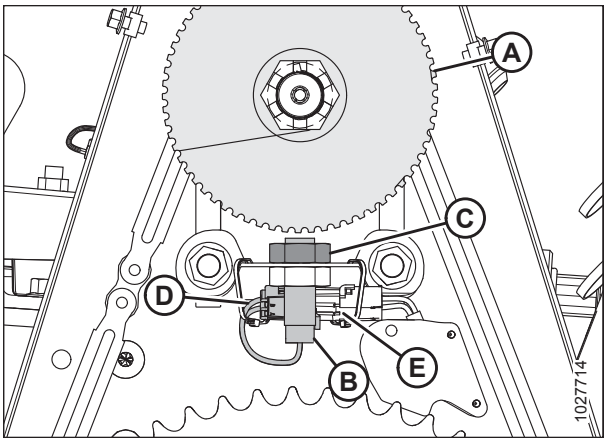


Figure 5.404: Senzor de turație

Înlocuirea senzorului de turație a rabatorului CLAAS seria 400

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Demontați capacul transmisiei. Pentru instrucțiuni, consultați *Îndepărtarea capacului transmisiei rabatorului, page 39*.
3. Deconectați conectorul electric situat în spatele casetei lanțului.
4. Scoateți și aruncați piulița superioară (A) și senzorul (B).
5. Scoateți piulița superioară de la noul senzor și poziționați noul senzor (B) în suport. Fixați cu piulița superioară (A).
6. Reglați distanța dintre discul senzorului (C) și senzor (B) la 3,5 mm (0,14 țoli) cu piulițele (A) și (D).
7. Dirijați cablajul prin orificiul ejectorului (E) și conectați-l la cablajul din spatele casetei lanțului.

   IMPORTANT:

   Asigurați-vă că între cablajul electric al senzorului și lanțul sau roata dințată **NU** există niciun contact.
8. Reinstalați capacul transmisiei. Pentru instrucțiuni, consultați *Montarea capacului transmisiei rabatorului, page 40*.

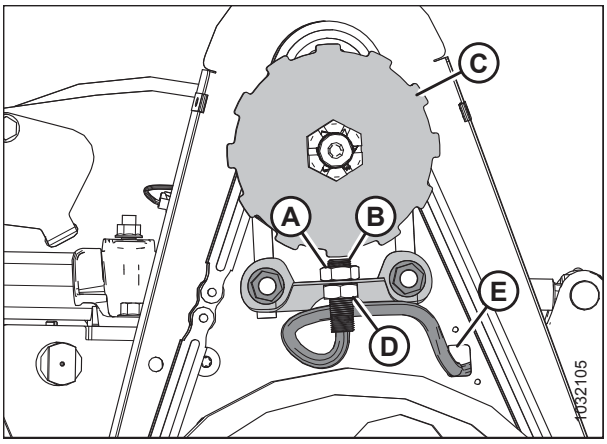


Figure 5.405: Senzor de turație

Înlocuirea senzorului de turație a rabatorului CLAAS

PERICOL

Pentru a evita vătămarea sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi scaunul operatorului din orice motiv.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Demontați capacul transmisiei. Pentru instrucțiuni, consultați *Îndepărtarea capacului transmisiei rabatorului, page 39*.

3. Deconectați conectorul electric situat în spatele casetei lanțului de la senzor (A).
4. Scoateți colierele pentru cabluri (B).
5. Scoateți scutul (C) și niturile (D).
6. Scoateți piulița (E) și scoateți senzorul (A).
7. Poziționați noul senzor (A) în suport (F). Fixați cu piulița (E).
8. Reglați distanța dintre discul senzorului (C) și senzor (B) la 3,5 mm (0,14 țoli) cu piulițele (A) și (D).
9. Dirijați cablajul prin orificiul ejectorului din panou și conectați-l la senzor (A). Fixați cablajul în poziție cu scutul (C) și cu niturile (D).
10. Fixați cablajul pe suportul senzorului cu ajutorul colierelor pentru cabluri (B), conform ilustrației.

    IMPORTANT:

    Asigurați-vă că între cablajul electric al senzorului și lanțul sau roata dințată **NU** există niciun contact.

11. Reinstalați capacul transmisiei. Pentru instrucțiuni, consultați *Montarea capacului transmisiei rabatorului, page 40*.

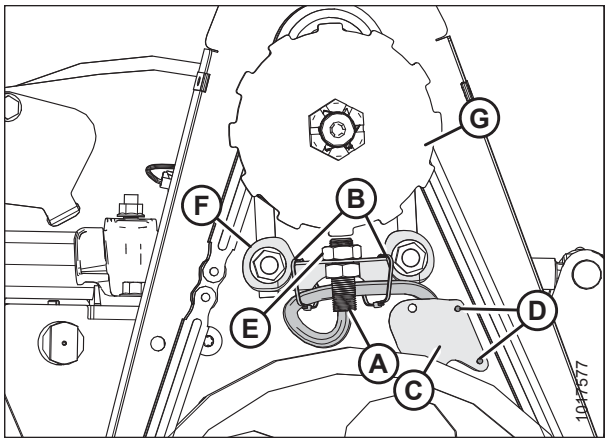


Figure 5.406: Senzor de turație

5.18 Sistem de transport (opțional)

Consultați *Reglarea roților stabilizatoare/de transport EasyMove™, page 65* pentru mai multe informații.

5.18.1 Verificarea cuplului de strângere al bolțurilor roților

Dacă este instalat un sistem de transport, urmați acești pași pentru a strânge bolțurile roților:

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a efectua reglaje pe utilaj.

1. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Urmați ordinea de strângere a bolțurilor prezentată și strângeți bolțurile roților cu un cuplu de 110–120 Nm (80–90 lbf-ft).

   IMPORTANT:

   Ori de câte ori o roată este demontată și reinstalată, verificați cuplul de strângere a bolțurilor roții după o oră de funcționare și, ulterior, la fiecare 100 de ore.

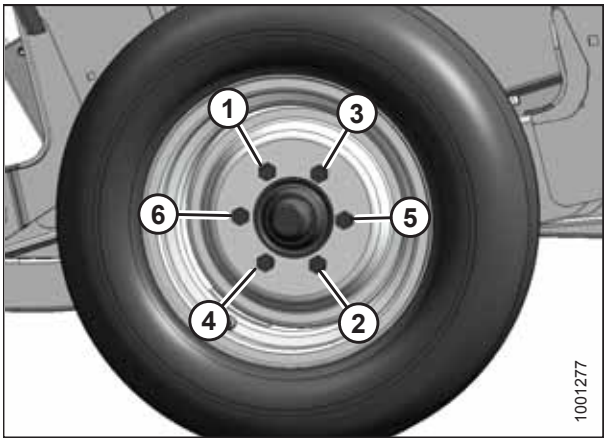


Figure 5.407: Ordinea de strângere a bolțurilor

5.18.2 Verificarea cuplului de strângere a bolțurilor osiei

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a efectua reglaje pe utilaj.

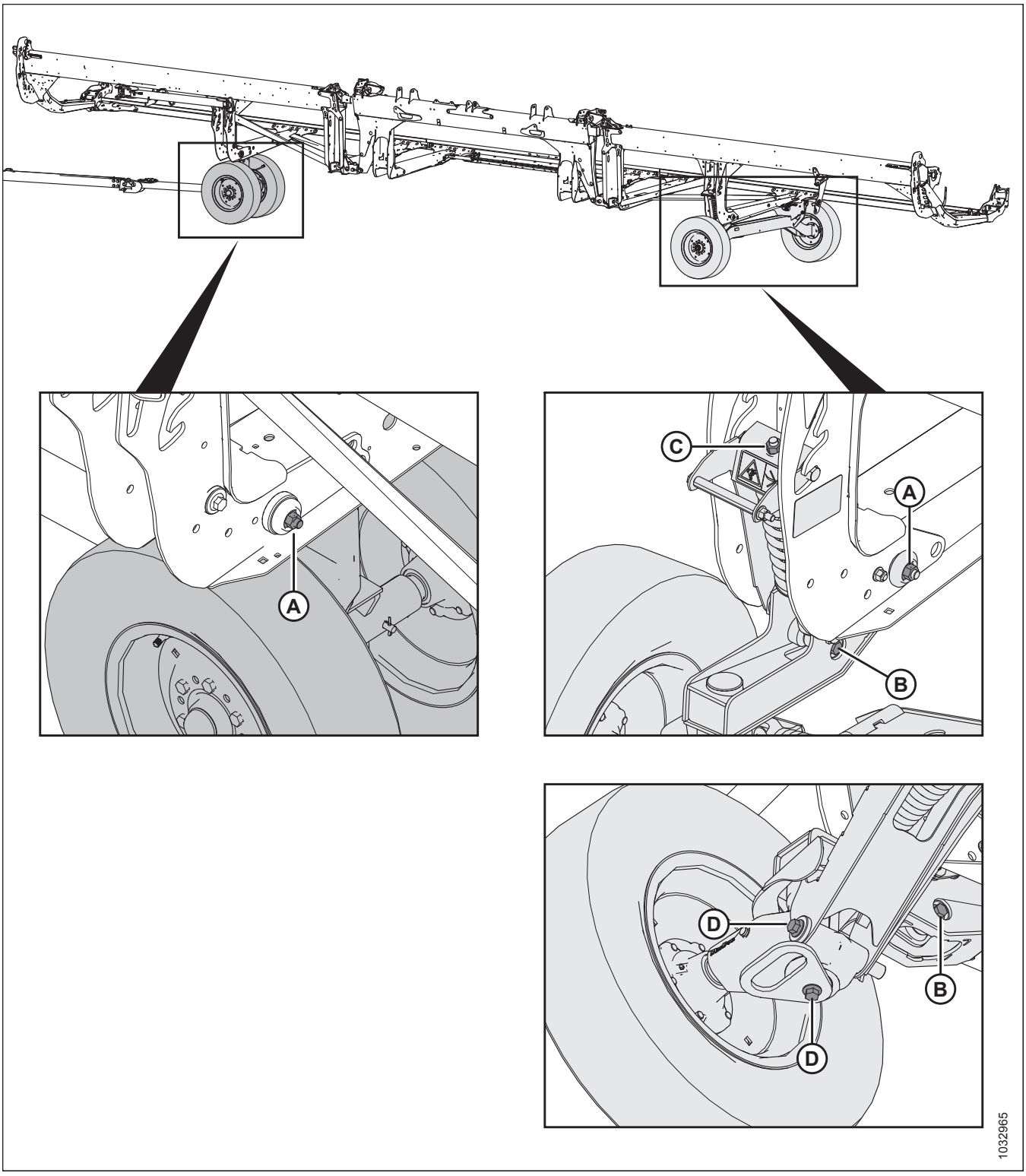


Figure 5.408: Bolțurile osiei

1. Verificați **ZILNIC** bolțurile osiei (A).
2. Strângeți următoarele bolțuri:
   - bolțurile (A) la 234 Nm (173 lbf-ft)
   - bolțurile (B) la 343 Nm (253 lbf-ft)

- Piulița (C) pe ambele părți la 169,5 Nm (127 lbf-ft)
- bolțurile (D) la 343 Nm (253 lbf-ft)

5.18.3 Verificarea presiunii în pneuri

Verificați presiunea de umflare a pneurilor și umflați-le în conformitate cu informațiile furnizate în Tabelul *5.4, page 627*.

AVERTISMENT

- **Efectuați lucrări de service asupra pneurilor în condiții de siguranță.**
- **Un pneu poate exploda în timpul umflării, ceea ce ar putea cauza vătămări grave sau chiar moartea.**
- **NU stați deasupra pneului. Utilizați o mandrină cu clemă și un furtun prelungitor.**
- **NU depășiți presiunea maximă de umflare indicată pe eticheta pneului sau pe peretele lateral.**
- **Înlocuiți pneurile care prezintă defecte.**
- **Înlocuiți jantele crăpate, uzate sau foarte ruginite.**
- **Nu sudați niciodată o jantă.**

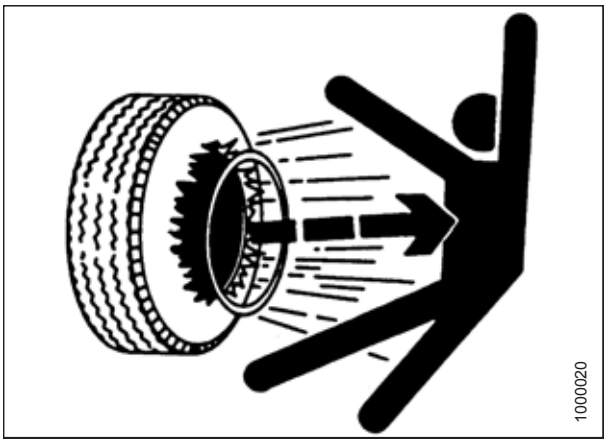


Figure 5.409: Avertisment privind umflarea

- **Nu exercitați niciodată forță pe un pneu umflat sau parțial umflat.**
- **Asigurați-vă că pneul este așezat corect înainte de a îl umfla la presiunea de funcționare.**
- **Dacă pneul nu este poziționat corect pe jantă sau dacă este umflat în exces, talonul pneului se poate slăbi pe o parte, provocând evacuarea aerului la viteză mare și cu o forță mare. O scurgere de aer de această natură poate împinge pneul în orice direcție punând în pericol pe oricine se află în zonă.**
- **Asigurați-vă că tot aerul este eliminat din pneu înainte de a scoate pneul de pe jantă.**
- **NU demontați, instalați sau reparați un pneu pe o jantă decât dacă dispuneți de echipamentul și experiența necesare pentru a efectua lucrarea.**
- **Duceți pneul și janta la un atelier calificat de reparații de pneuri.**

Table 5.4 Presiunea de umflare a pneurilor

Dimensiune	Domeniul de încărcare	Presiune
225/75 R15	E	552 kPa (80 psi)

5.18.4 Schimbarea conexiunii cuplajului barei de remorcare de la axul vertical la toartă

Bara de remorcare pentru transport include suporturi de remorcare tip inel pentru axul vertical și toartă; pentru a schimba conexiunile cuplajului barei de remorcare, urmați această procedură.

1. Scoateți știftul în formă de U de pe știftul de fixare (A) și deconectați lanțul (B). Păstrați știftul de fixare (A) cu adaptorul cuplajului pentru axul vertical.
2. Scoateți cele patru piulițe, patru bolțuri și opt șaibe plate (C) de la capătul barei de remorcare. Păstrați piesele de fixare.

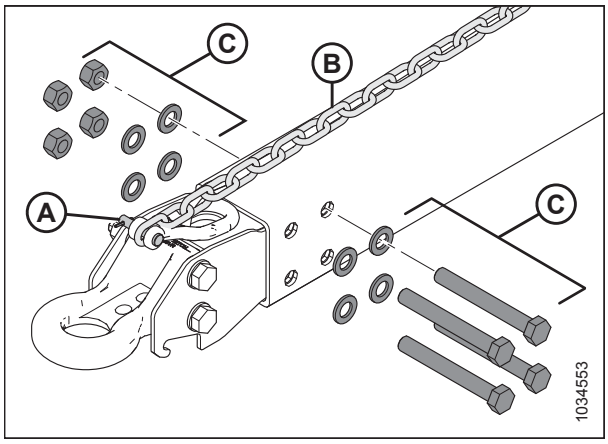


Figure 5.410: Demontarea adaptorului de remorcare pentru axul vertical

3. Fixați cu bandă adezivă sau legați 6 m (20 ft.) de cablu de tracțiune la capătul pentru transport (A) al cablajului.
4. Scoateți bolțul (B) care fixează cablajul în clema P. Păstrați bolțul pentru montare.
5. De la capătul cuplajului (C), trageți ușor cablajul prin deschiderea din axul vertical (D) până când puteți vedea cablul de tracțiune, apoi deconectați cablul de tracțiune (lăsați cablul de tracțiune în interiorul barei de remorcare) și lăsați axul vertical deoparte.

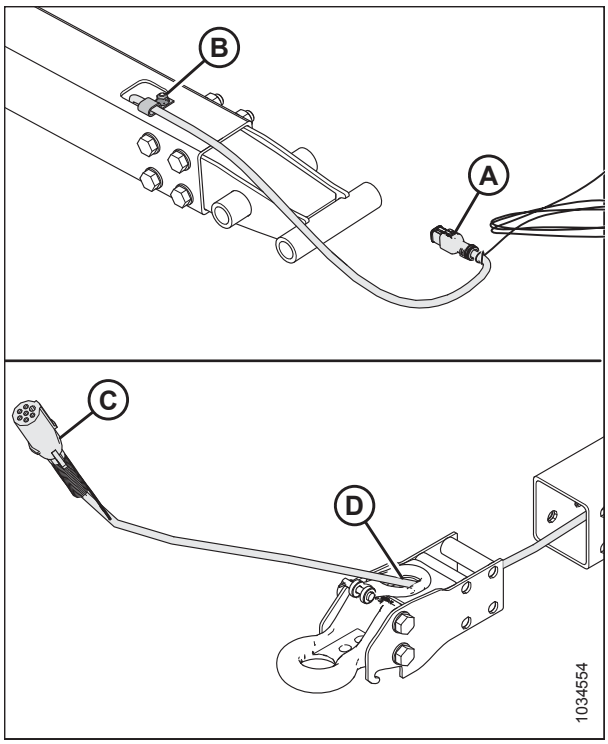


Figure 5.411: Demontarea adaptorului de remorcare pentru axul vertical

6. Introduceți conectorul de transport (A) al cablajului electric prin deschiderea (B) din inelul toartei.
7. Legați sau fixați cu bandă adezivă cablul de tracțiune (C) pe cablaj. Utilizând cablul de tracțiune de la capătul pentru transport, trageți ușor cablajul prin bara de remorcare.
8. Capătul pentru transport (A) al cablajului trebuie să se extindă cu 480 mm (18 7/8 țoli) dincolo de clema P (D).
9. Fixați cablajul în clema P cu bolțul existent scos la pasul *6, page 629*.

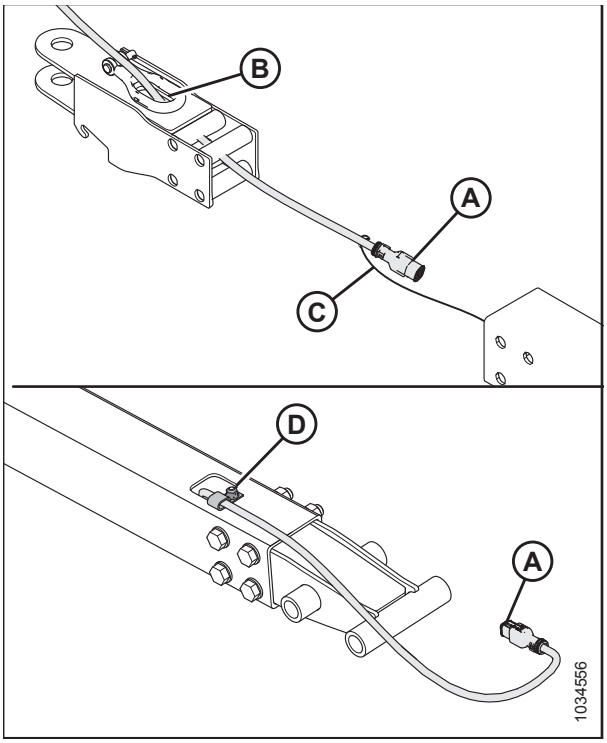


Figure 5.412: Montarea adaptorului tip inel al toartei

10. Montați patru piulițe, patru bolțuri și opt șaibe plate (A) pentru a fixa inelul axului vertical pe bara de remorcare.

    NOTĂ:

    Asigurați-vă că piesele de fixare (A) sunt montate din nou în aceeași direcție pentru a preveni interferențele la depozitarea în tubul posterior.
11. Reconectați lanțul cu știftul de fixare (B) și fixați-l cu șplintul.

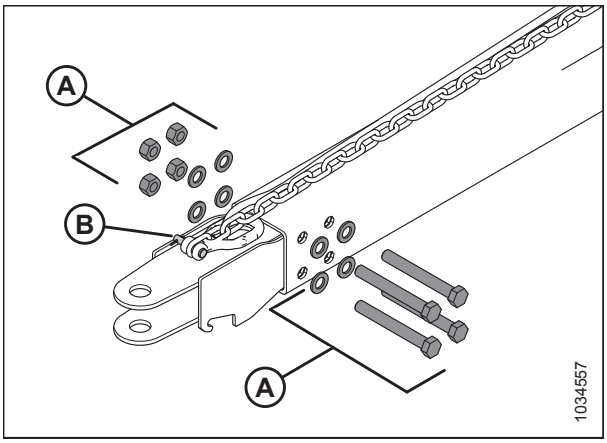


Figure 5.413: Montarea adaptorului tip inel al toartei

12. Strângeți piulițele (A) în model încrucișat, conform ilustrației. Verificați din nou fiecare piuliță, în ordine, până când acestea sunt strânse cu un cuplu de 310 Nm (229 lbf-ft).

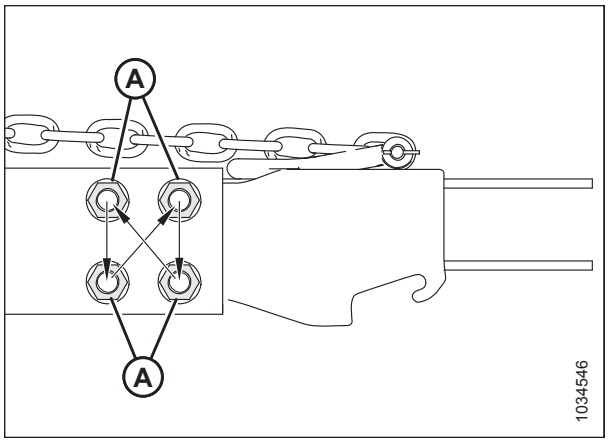


Figure 5.414: Ordinea de strângere la cuplu

5.18.5 Schimbarea conexiunii cuplajului barei de remorcare de la toartă la axul vertical

Bara de remorcare pentru transport include suporturi de remorcare tip inel pentru axul vertical și toartă; pentru a schimba conexiunile cuplajului barei de remorcare, urmați această procedură.

1. Scoateți știftul în formă de U de pe știftul de fixare (A) și deconectați lanțul (B). Păstrați știftul de fixare (A) cu adaptorul cuplajului pentru toartă.
2. Scoateți cele patru piulițe, patru bolțuri și opt șaibe plate (C) de la capătul barei de remorcare. Păstrați piesele de fixare.

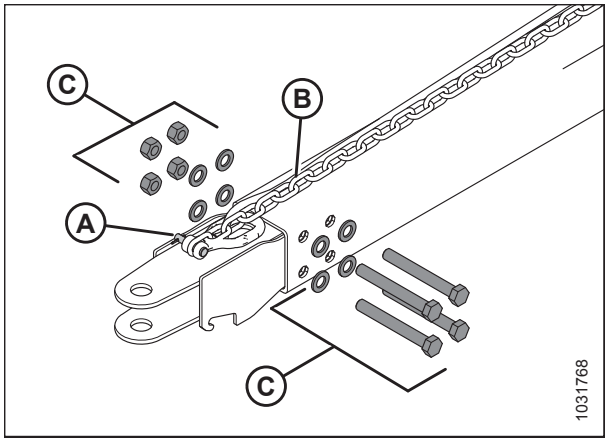


Figure 5.415: Demontarea adaptorului de remorcare pentru toartă

3. Fixați cu bandă adezivă sau legați 6 m (20 ft.) de cablu de tracțiune la capătul pentru transport (A) al cablajului.
4. Scoateți bolțul (B) care fixează cablajul în clema P. Păstrați bolțul pentru montare.
5. De la capătul cuplajului (C), trageți ușor cablajul prin deschiderea din toartă (D) până când puteți vedea cablul de tracțiune, apoi deconectați cablul de tracțiune (lăsați cablul de tracțiune în interiorul barei de remorcare) și lăsați toarta deoparte.

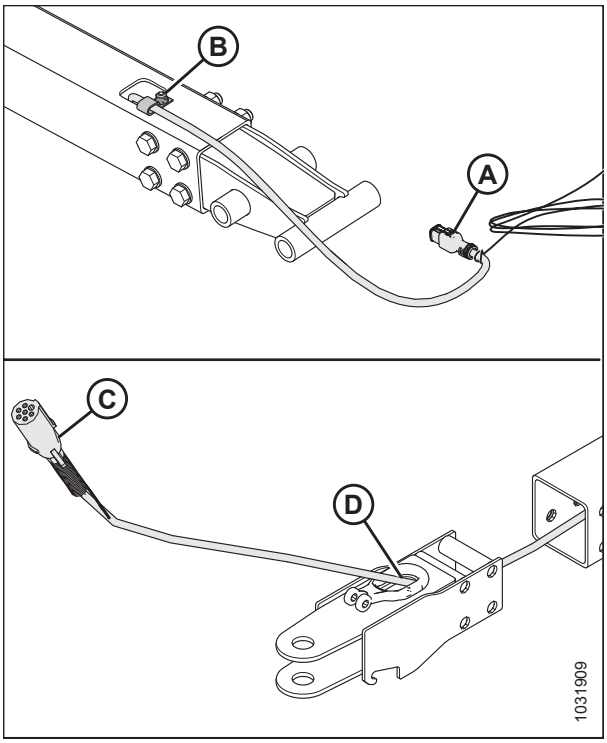


Figure 5.416: Demontarea adaptorului de remorcare pentru toartă

6. Introduceți conectorul de transport (A) al cablajului electric prin deschiderea (B) din inelul axului vertical.
7. Legați sau fixați cu bandă adezivă cablul de tracțiune (C) pe cablaj. Utilizând cablul de tracțiune de la capătul pentru transport, trageți ușor cablajul prin bara de remorcare.
8. Capătul pentru transport (A) al cablajului trebuie să se extindă cu 480 mm (18 7/8 țoli) dincolo de clema P (D).
9. Fixați cablajul în clema P cu bolțul existent scos la pasul *4, page 631*.

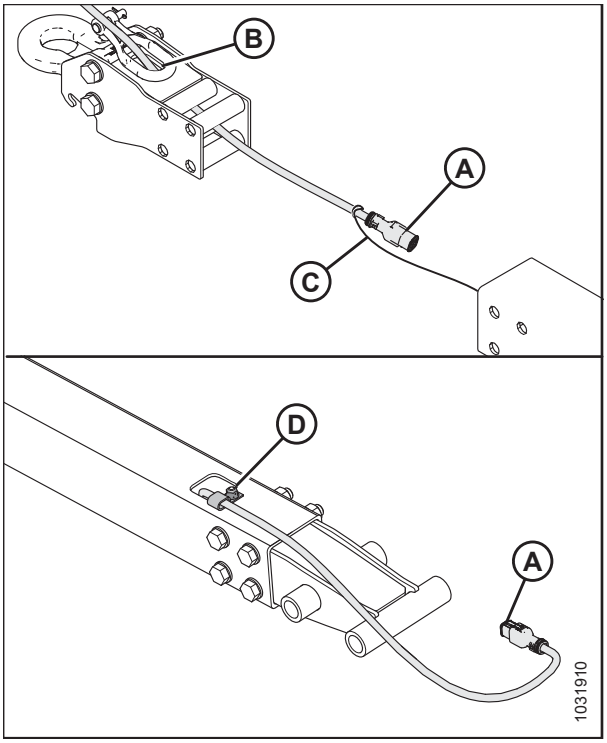


Figure 5.417: Montarea adaptorului tip inel al axului vertical

10. Montați patru piulițe, patru bolțuri și opt șaibe plate (A) pentru a fixa inelul axului vertical pe bara de remorcare.

    NOTĂ:

    Asigurați-vă că piesele de fixare (A) sunt montate din nou în aceeași direcție pentru a preveni interferențele la depozitarea în tubul posterior.

11. Reconectați lanțul cu știftul de fixare (B) și fixați-l cu șplintul.

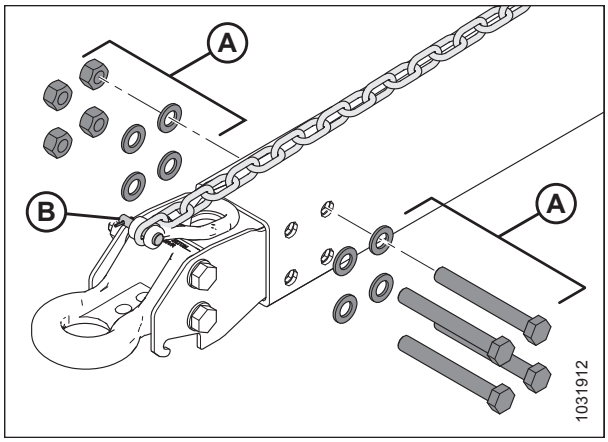


Figure 5.418: Montarea adaptorului tip inel al axului vertical

12. Strângeți piulițele (A) în model încrucișat, conform ilustrației. Verificați din nou fiecare piuliță, în ordine, până când acestea sunt strânse cu un cuplu de 310 Nm (229 lbf-ft).

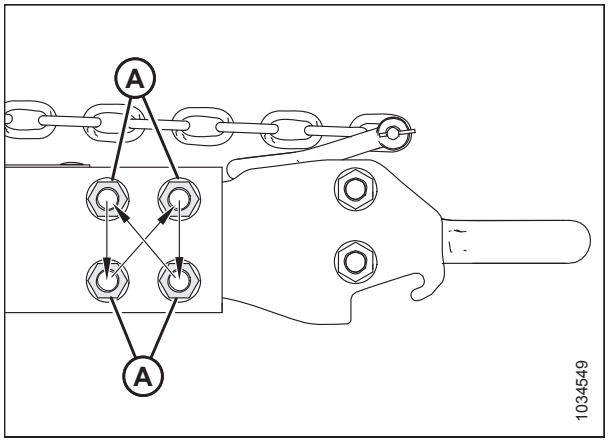


Figure 5.419: Ordinea de strângere la cuplu

Capitolul 6: Opțiuni și dispozitive atașate

Următoarele opțiuni și dispozitive atașate sunt disponibile pentru a fi utilizate cu hederul dvs. Consultați distribuitorul MacDon pentru informații despre disponibilitate și comandare.

6.1 Livrarea culturii

Este procesul prin care cultura ajunge de la bara port-degete la carcasa alimentatorului.

6.1.1 Set de rafturi de depozitare a dispozitivelor de ridicare a culturii

Rafturile pentru dispozitivele de ridicare a culturii sunt utilizate pentru a depozita dispozitivele de ridicare a culturii în partea din spate a hederului.

Instrucțiunile de montare sunt incluse în set.

MD #B7023

NOTĂ:

Acest set este pentru o singură parte. Comandați două seturi pentru ambele părți ale hederului.

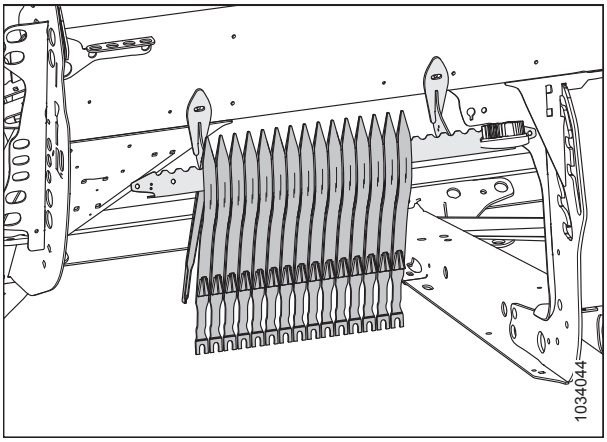


Figure 6.1: Set de rafturi pentru dispozitivele de ridicare a culturii – partea stângă

6.1.2 Set de suporturi de depozitare pentru separator

Setul de suporturi de depozitare pentru separator este utilizat pentru a depozita conurile separatoare standard și/sau separatoarele de cultură oscilante de pe heder.

Instrucțiunile de montare sunt incluse în set.

MD #B7030

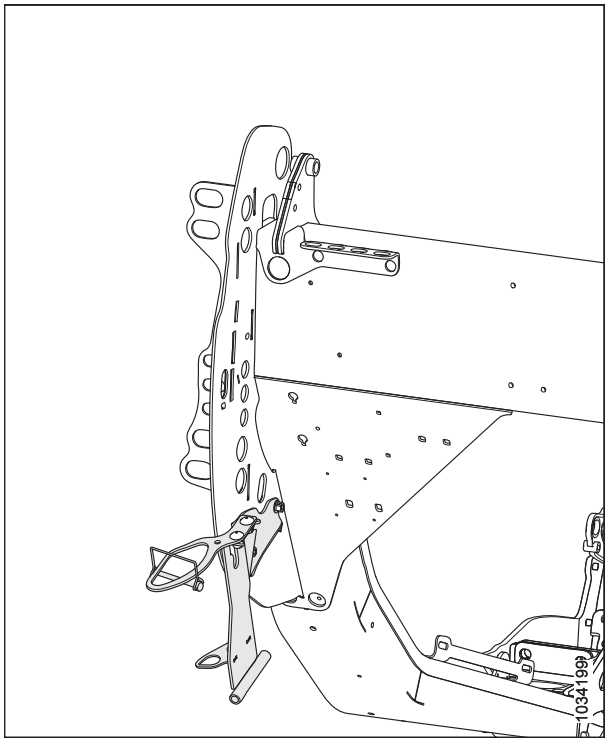


Figure 6.2: Set de suporturi de depozitare pentru separator – MD #B7030

6.1.3 Set de dispozitive de ridicare a culturii de cereale

Dispozitivele de ridicare a culturii de cereale sunt recomandate pentru culturile de cereale extrem de culcate la sol, în cazul cărora operatorul dorește o înălțime maximă posibilă a miriștii.

Instrucțiunile de montare sunt incluse în set.

Fiecare set (MD #B7022) conține 10 dispozitive de ridicare. Comandați următorul număr de seturi în funcție de dimensiunea hederului:

- FD230 – 3 seturi
- FD235, FD240 și FD41 – 4 seturi
- FD245 și FD250 – 5 seturi

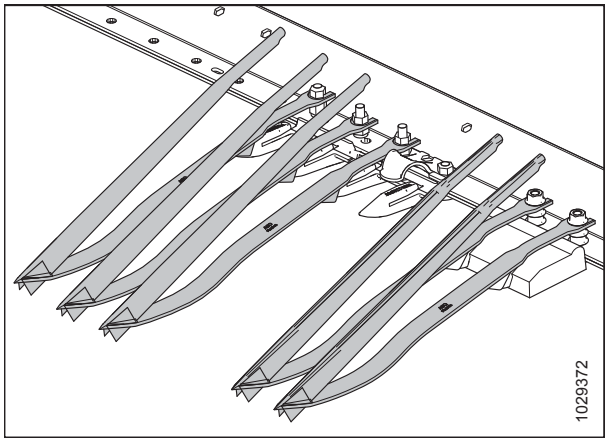


Figure 6.3: Set de dispozitive de ridicare a culturii de cereale

6.1.4 Set de tije ale separatorului de orez

Tijele separatorului de orez se atașează la separatoarele de cultură din stânga și din dreapta și separă culturile de orez înalte și încâlcite într-un mod similar tijelor standard ale separatorului de cultură care acționează în culturile nerecoltate.

Setul include atât tijele din stânga și din dreapta, cât și suporturile de depozitare.

Instrucțiunile de montare sunt incluse în set.

MD #B7238

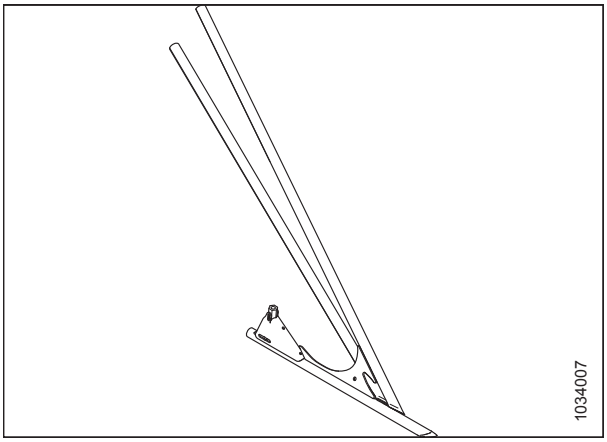


Figure 6.4: Set de tije ale separatorului de orez din stânga

6.1.5 Set complet de umplere pentru interfață

Set complet de umplere pentru interfață asigură o etanșare suplimentară între modulul de flotare și heder.

NOTĂ:

Acest set este disponibil numai pentru hederele cu configurație europeană.

Instrucțiunile de montare sunt incluse în set.

MD #B7031

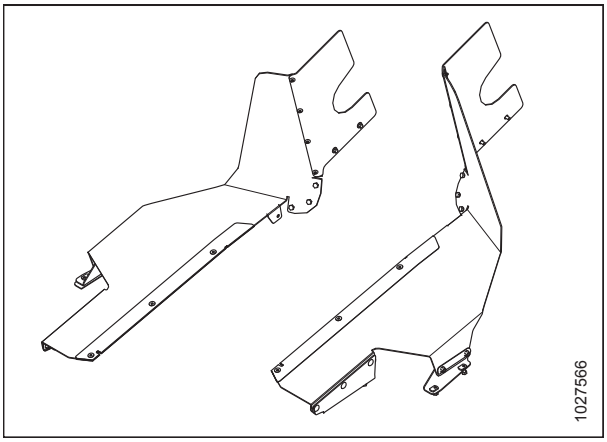


Figure 6.5: Set complet de umplere pentru interfață

6.1.6 Melc transversal superior de lungime completă

Melcul transversal superior (A) se atașează în fața tubului posterior și îmbunătățește alimentarea culturii în centrul hederului în condiții de cultură dificilă.

Melcul transversal superior este ideal pentru recoltarea unui volum mare de furaje, ovăz, canola, muștar și alte culturi înalte, stufoase și greu de alimentat. Comandați următoarele pachete:

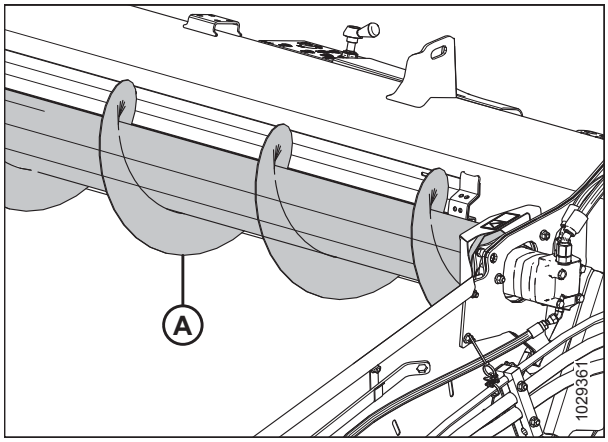


Figure 6.6: Melc transversal superior

Pachet de bază cu melc

Include melci, suporturi, transmisie și conducte hidraulice de completare pentru hederele pregătite pentru montarea melcului transversal superior.

Comandați din următoarea listă de seturi în funcție de modelul hederului dvs.:

- FD230 – MD #B6414 (două bucăți)
- FD235 – MD #B6415 (două bucăți)
- FD240 – MD #B6417 (trei bucăți)
- FD241 – MD #B6416 (două bucăți)
- FD245 – MD #B6418 (trei bucăți)
- FD250 – MDB6419 (trei bucăți)

Pachet de conducte hidraulice

Necesar numai pentru hederele fără sistem hidraulic UCA instalat din fabrică. Include conducte hidraulice care fac ca hederul să fie pregătit pentru UCA, dacă nu este configurat din fabrică.

Comandați din următoarea listă de seturi în funcție de modelul hederului dvs.:

- FD230 – MD #B7117 (două bucăți)
- FD235 – MD #B7118 (două bucăți)
- FD240 – MD #B7119 (trei bucăți)
- FD241 – MD #B7120 (două bucăți)
- FD245 – MD #B7194 (trei bucăți)
- FD250 – MD #B7121 (trei bucăți)

6.2 Bară port-degete

Bara port-degete este situată în partea din față a hederului. Aceasta susține cuțitul și apărătorile care sunt utilizate pentru tăierea culturii.

6.2.1 Set de dispozitive de încetinire a rostogolirii pietrelor

Un dispozitiv de încetinire a rostogolirii pietrelor extinde înălțimea buzei barei port-degete pentru a preveni rostogolirea pietrelor pe platformele transportorului cu bandă.

Comandați pachetele în funcție de dimensiunea hederului:

- FD230, FD235 și FD241 – MD #B7122
- FD240, FD245 și FD250 – MD #B7123

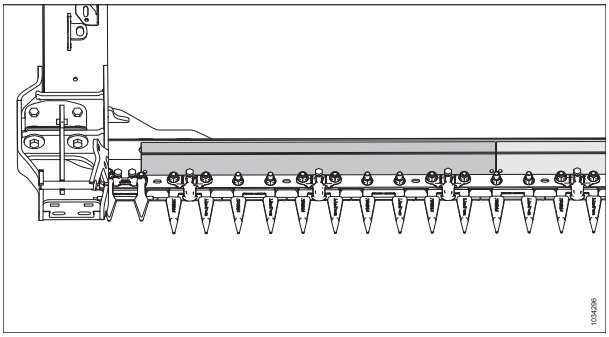


Figure 6.7: Set de dispozitive de încetinire a rostogolirii pietrelor

6.2.2 Set de cuțite verticale VertiBlade™

Vertiblade™ este un tăietor vertical de cultură, montat la fiecare capăt al hederului. Se utilizează pentru tăierea culturilor dure culcate la sol sau încâlcite.

Instrucțiunile de montare sunt incluse în acest set.

Comandați următoarele pachete:

Bază VertiBlade™

Include cuțite, suporturi, transmisie și conducte hidraulice de completare pentru finalizarea montării pe un heder pregătit pentru divizorul de putere.

MD #B7029

Pachet de conducte hidraulice

Pachetele de conducte hidraulice sunt necesare numai pentru hederele fără sisteme hidraulice cu divizoare de putere instalate din fabrică. Pachetul include conducte hidraulice pentru a face ca hederul să fie pregătit pentru divizorul de putere (VertiBlade™).

Comandați una dintre următoarele opțiuni, în funcție de hederul dvs.:

- FD230 – MD #B7127
- FD235 – MD #B7128
- FD240 – MD #B7129
- FD241 – MD #B7130

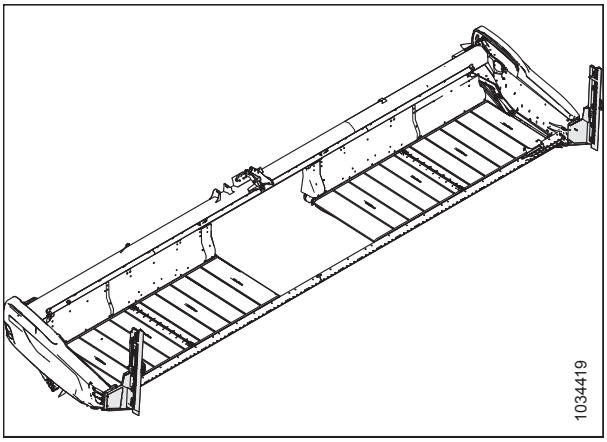


Figure 6.8: VertiBlade™

- FD245 – MD #B7195
- FD250 – MD #B7131

6.3 Modul de flotare FM200

Modulul de flotare este utilizat pentru cuplarea hederului la combină. Acesta combină debitul culturii de la ambele transportoare cu bandă laterale și, de asemenea, trage cultura în carcasa alimentatorului combinei.

6.3.1 Setul de prelungire a racletelor de uzură ridicată ale melcului de alimentare

Setul de prelungire a racletelor poate permite o alimentare mai bună a culturii în condiții de paie verzi/umede (de exemplu, orez și cereale verzi).

Consultați *4.1 Configurațiile melcului de alimentare FM200, page 323* pentru o listă de combinații de raclete.

MD #B6400

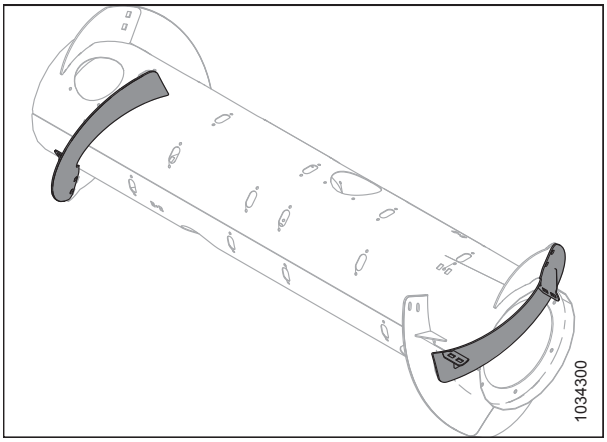


Figure 6.9: Setul de prelungire a racletelor de uzură ridicată ale melcului de alimentare

6.3.2 Setul de prelungire a rezervorului hidraulic

Setul de prelungire pentru umplerea rezervorului hidraulic extinde poziția capacului supapei de aerisire. Acest lucru îi permite să funcționeze pe pante abrupte, menținând, în același timp, alimentarea cu ulei a părții de aspirație a pompei.

Acest set este recomandat în timpul funcționării pe pante cu un unghi mai mare de 5°.

Instrucțiunile de montare sunt incluse în set.

MD #B6057

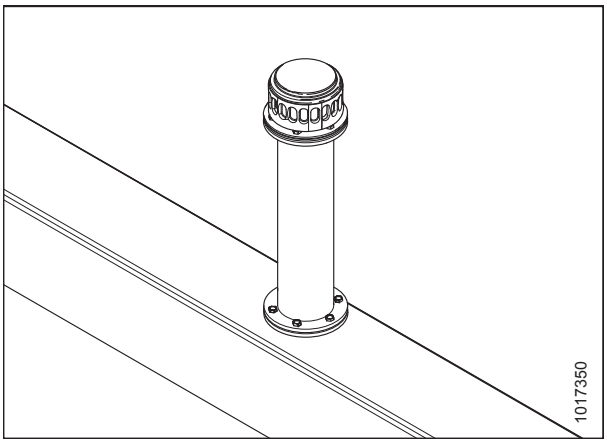


Figure 6.10: Setul de prelungire a rezervorului hidraulic

6.3.3 Setul de bare separatoare

Barele separatoare îmbunătățesc alimentarea la anumite culturi, cum ar fi orezul. Acestea **NU** sunt recomandate în culturile de cereale.

Instrucțiunile sunt incluse în set.

Selectați setul de bare separatoare în funcție de lățimea carcasei alimentatorului combinei. Pentru informații, consultați Tabelul *6.1 Configurații și recomandări pentru bara separatoare, page 640*.

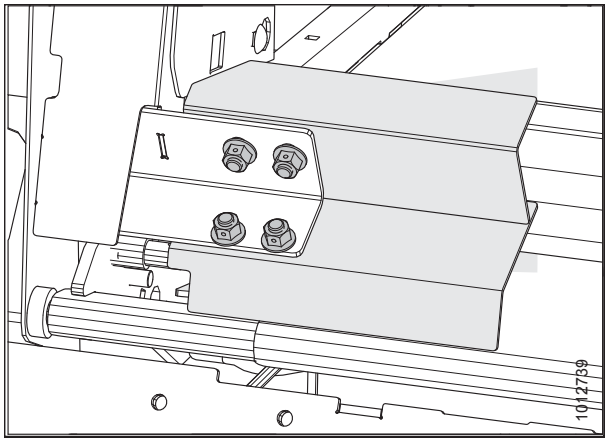


Figure 6.11: Setul de bare separatoare

Table 6.1 Configurații și recomandări pentru bara separatoare

Pachet (MD #)	Lungimea barei separatoare	Lățimea deschiderii (Montat pe FM200)	Lățime recomandată a carcasei alimentatorului
B6042	265 mm (10 1/2 țoli)	1317 mm (52 țoli)	1250–1350 mm (49–65 țoli)
B6043	265 mm (10 1/2 țoli) (cu secțiunea decupată)	1317 mm (52 țoli)	Numai pentru seria John Deere S
B6045	365 mm (14 1/2 țoli)	1117 mm (44 țoli)	<1100 mm (<43 1/2 țoli) și mai puțin

6.4 Heder

Hederul este un dispozitiv atașat care se utilizează în partea din față a unui utilaj utilizat pentru recoltare,

6.4.1 Setul de roți de contur ContourMax™

Gama contourMAX™ oferă controlul automat al înălțimii hederului (AHHC) și al flexibilității pentru înălțimi ale miriștii de 0–457 mm (0–18 țoli) [hederul standard oferă 0-152 mm (0–6 țoli)]

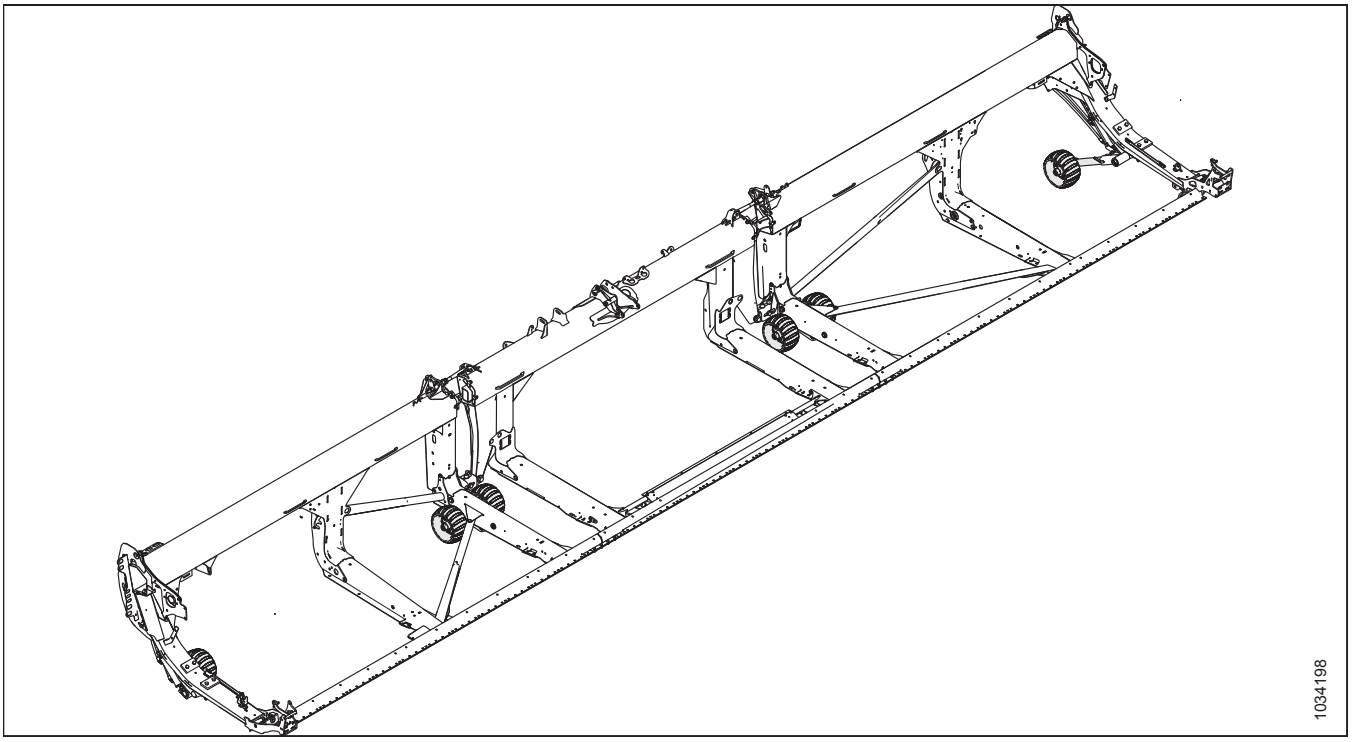


Figure 6.12: Roți de contur ContourMax™

Setul este format din patru seturi de roți și acționarea hidraulică a înălțimii din cabina combinei. Instrucțiunile de montare sunt incluse în set. Comandați următoarele pachete:

Pachet de bază ContourMax™

Include roți, suporturi, cilindri, supapă de control și conducte hidraulice pentru finalizarea montării pe hederul pregătit pentru ContourMax™.

MD #B6799

Pachet de conducte hidraulice

Include conducte hidraulice care fac ca hederul să fie pregătit pentru ContourMax™ dacă nu este configurat din fabrică. Comandați din următoarea listă de conducte hidraulice pentru roți de contur ContourMax™ în funcție de modelul hederului dvs.:

- FD230 – MD #B7082
- FD235 – MD #B7083
- FD240 – MD #B7113
- FD241 – MD #B7114
- FD245 – MD #B7193
- FD250 – MD #B7116

6.4.2 Sistem de transport EasyMove™

Sistemul de transport EasyMove™ face mai rapidă ca niciodată mutarea utilajelor FlexDraper seria FD2® dintr-un câmp în altul. Atunci când utilajul se utilizează pe câmp, roțile sunt utilizate și ca roți stabilizatoare.

Instrucțiunile de montare sunt incluse în set.

Pentru a finaliza instalarea acestui set, comandați unul dintre numerele de colectoare de mai jos:

- MD #C2048 – FD230, FD235
- MD #C2050 – FD240, FD241, FD245, FD250

MD #C2048 constă în

- MD #B6288 – Set de bază pentru roți stabilizatoare/ transport cu viteză redusă
- MD #B6275 – roți și pneuri – jante albe
- FD230 și FD235 – Stâlp de remorcare scurt (MD #B6383)

MD #C2050 constă în

- MD #B6288 – Set de bază pentru roți stabilizatoare/ transport cu viteză redusă
- MD #B6275 – roți și pneuri – jante albe
- FD240, FD241 și FD250 – Stâlp de remorcare lung (MD #B6382)

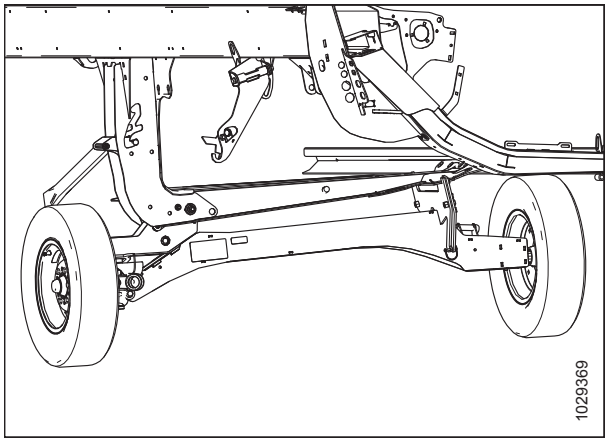


Figure 6.13: Sistem de transport EasyMove™

6.4.3 Set comutator de picior ContourMax™

Comutatorul de picior ContourMax™ îi permite operatorului să schimbe poziția ContourMax™ fără a lua mâna de pe maneta multifuncțională.

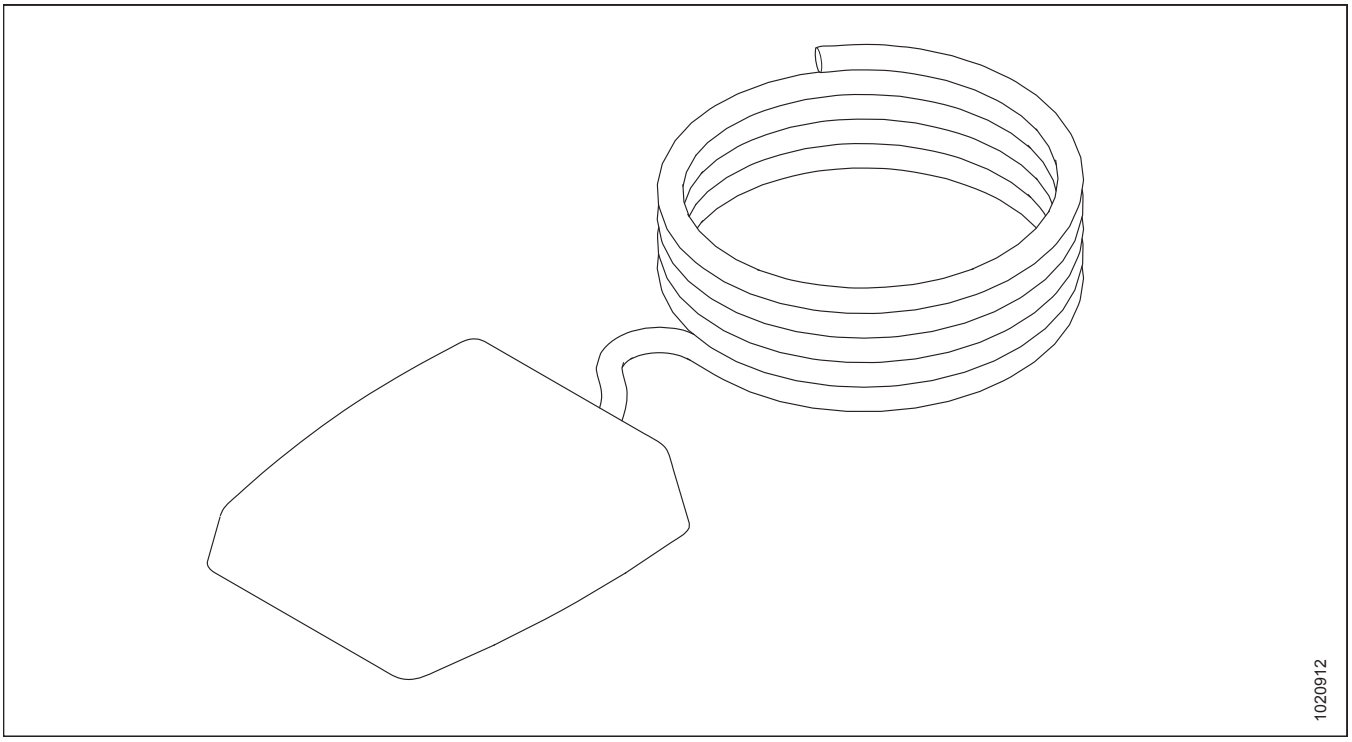


Figure 6.14: Comutator de picior ContourMax™ MD #B7040

Această opțiune este disponibilă pentru combine John Deere și AGCO (Challenger, Fendt, Gleaner și Massey Ferguson).

6.4.4 Set de stabilizatoare pentru pante

Setul de stabilizatoare pentru pante este recomandat pentru tăierea pe pante cu o un unghi de înclinare mai mare de 5°.

Instrucțiunile de montare sunt incluse în set.

MD #B7028

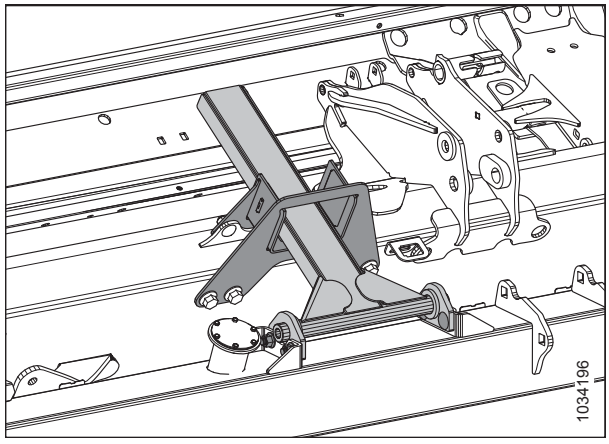


Figure 6.15: Set de stabilizatoare pentru pante – MD #B7028

6.4.5 Set de roți stabilizatoare

Setul de roți stabilizatoare stabilizează mișcarea laterală a hederelor în timpul tăierii la înălțimi mai mari decât este posibil cu saboții glisanți standard.

Instrucțiunile de montare și reglare sunt incluse în set.

MD #C2051

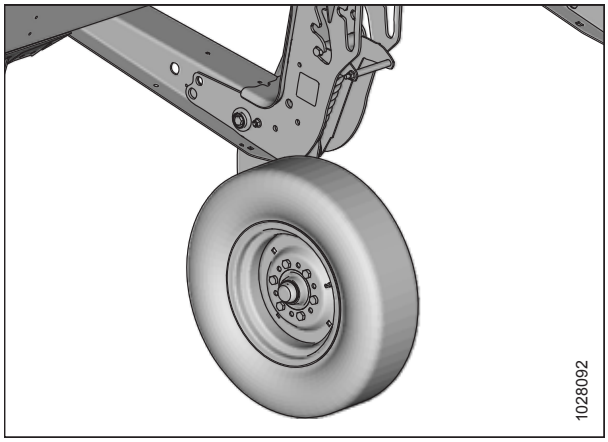


Figure 6.16: Set de roți stabilizatoare

6.4.6 Setul de saboți glisanți din oțel

Setul de saboți glisanți din oțel oferă saboți glisanți cu uzură extinsă pentru utilizarea în condiții de sol pietros și abraziv.

IMPORTANT:

Nu se recomandă pentru sol umed sau în noroi sau în condiții predispuse la apariția scânteilor.

Conține doi saboți glisanți. Pentru înlocuirea completă a saboților glisanți standard, comandați trei pachete (șase saboți în total).

Instrucțiunile de montare sunt incluse în set.

MD #B6801

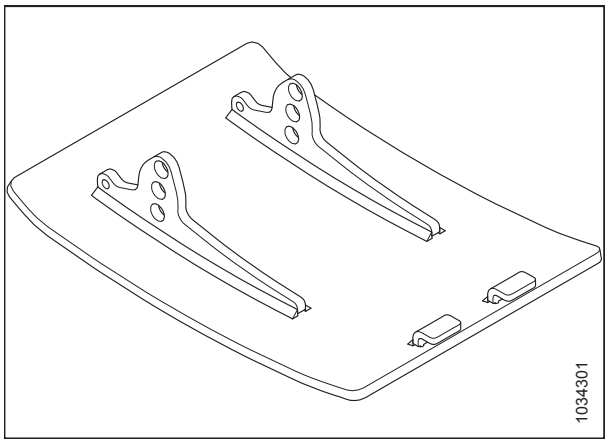


Figure 6.17: Setul de saboți glisanți din oțel

6.4.7 Setul de lumini de miriște

Luminile de miriște sunt utilizate în condiții de iluminare slabă și îi permit operatorului să vadă miriștea tăiată în spatele hederului. Setul de lumini de miriște este disponibil pentru hederele MacDon FD230, FD235, FD240, FD241 și FD245. În prezent, acest set este compatibil numai cu combinele John Deere.

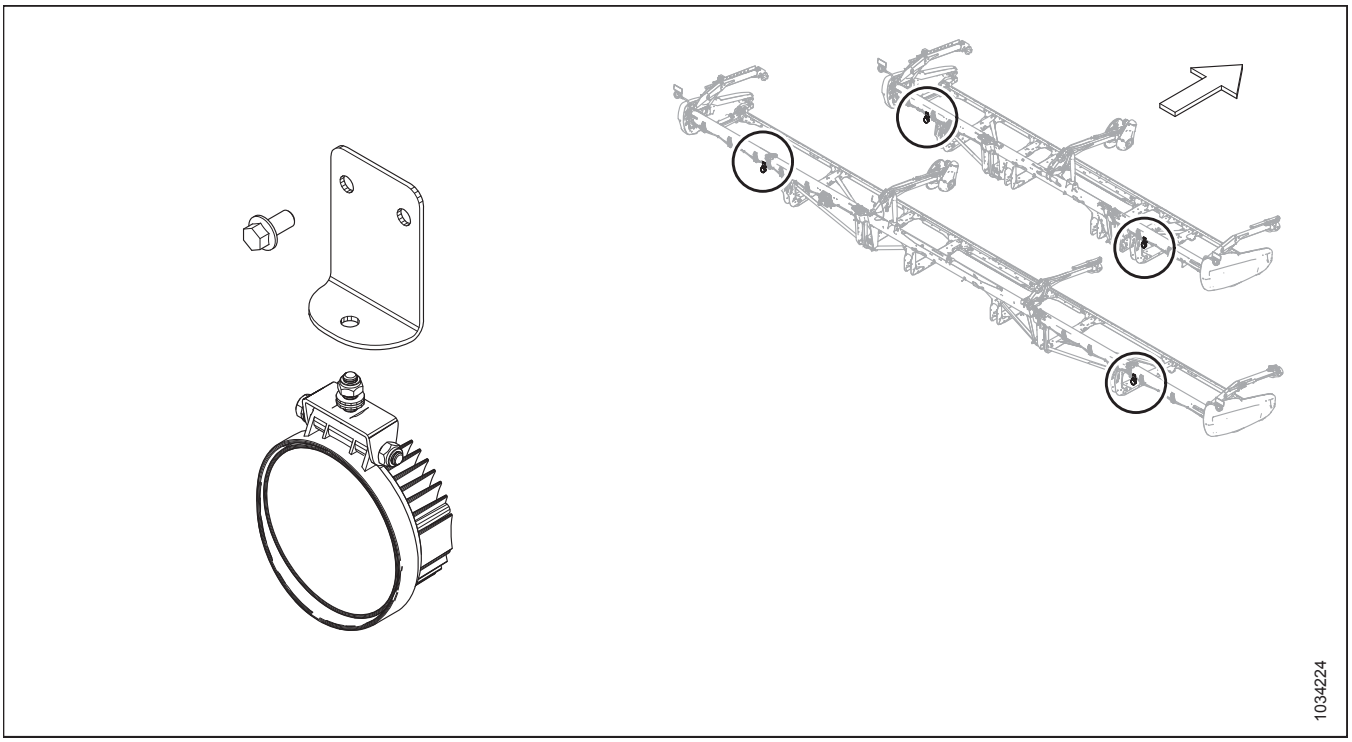


Figure 6.18: Setul de lumini de miriște – MD #B7027

Instrucțiunile de montare sunt incluse în set.

MD #B7027

Capitolul 7: Depanare

Uneori, utilajele pot avea probleme cu piesele instalate sau cu funcționarea în anumite condiții.

7.1 Pierderi de cultură la bara port-degete

Utilizați următoarele tabele pentru a determina cauza apariției problemelor legate de pierderea de cultură la bara port-degete, precum și procedura de reparare recomandată.

Table 7.1 Depanare – Pierderi de cultură la bara port-degete

Problemă	Soluție	Consultați
Simptom: Nu realizează ridicarea culturii culcate la pământ		
Bara port-degete este setată la o înălțime prea mare	Coborâți bara port-degete	• *3.7.1 Tăierea deasupra solului, page 64* • *3.7.2 Tăierea pe sol, page 70*
Unghiul hederului este prea mic	Măriți unghiul hederului	*3.7.5 Unghiul hederului, page 94*
Rabatorul este setat la o înălțime prea mare	Coborâți rabatorul	*3.7.10 Înălțimea rabatorului, page 109*
Rabatorul este mult prea în spate	Deplasați rabatorul către înainte	*3.7.11 Poziția față-spate a rabatorului, page 113*
Viteza la sol este prea mare pentru turația rabatorului	Măriți turația rabatorului sau reduceți viteza la sol	• *3.7.6 Turația rabatorului, page 102* • *3.7.7 Viteza la sol, page 104*
Degetele rabatorului nu ridică suficient cultura	Măriți agresivitatea pasului degetelor	*3.7.12 Pasul dinților rabatorului, page 123*
Degetele rabatorului nu ridică suficient cultura	Montați dispozitive de ridicare a culturii	Consultați distribuitorul dvs. MacDon
Simptom: Capete care se zdrobesc sau se rup		
Turația rabatorului este prea ridicată	Reduceți turația rabatorului	*3.7.6 Turația rabatorului, page 102*
Rabatorul este setat la o înălțime prea joasă	Ridicați rabatorul	*3.7.10 Înălțimea rabatorului, page 109*
Viteza la sol este prea mare	Reduceți viteza la sol	*3.7.7 Viteza la sol, page 104*
Cultura este prea coaptă	Lucrați noaptea, când umiditatea este mai mare	—
Simptom: Se acumulează material în spațiul dintre în secțiunea decupată din placa terminală și capul cuțitului		
Capetele culturilor se înclină spre partea opusă orificiului capului cuțitului din placa terminală	Adăugați scuturi pentru capul cuțitului (cu excepția solurilor umede sau lipicioase)	*5.8.9 Scutul capului cuțitului, page 515*
Simptom: Benzi de material netăiat		
Apărătorile sunt blocate cu resturi	Montați apărători scurte pentru cuțit	*5.8.8 Dispozitive de fixare și apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 503*
Secțiuni în care cuțitul este rupt	Înlocuiți secțiunile rupte	*5.8.1 Înlocuirea secțiunii cuțitului, page 480*
Simptom: Oscilații excesive la o viteză normală pe câmp		
Flotarea este setată la un nivel prea ușor	Reglați flotarea hederului	*3.7.3 Flotarea hederului, page 72*

Table 7.1 Depanare – Pierderi de cultură la bara port-degete (continuare)

Problemă	Soluție	Consultați
Simptom: Tija separatorului care aplatizează culturile nerecoltate		
Tije prea lungi ale separatorului	Scoateți tija separatorului	*3.7.14 Separatoare de cultură, page 130*
Simptom: Cultura nu este tăiată la capete		
Rabatorul nu este setat în poziție convexă sau nu este centrat în heder	Reglați poziția orizontală a rabatorului sau poziția convexă a rabatorului	• *3.7.11 Poziția față-spate a rabatorului, page 113* • *5.16.2 Poziția convexă a rabatorului, page 582*
Dispozitivul de fixare a cuțitului nu este reglat corespunzător	Reglați dispozitivul de fixare astfel încât cuțitul să funcționeze liber, dar să împiedice ridicarea secțiunilor de pe apărători	• *Reglarea dispozitivelor de fixare – apărătorile ascuțite ale cuțitului, page 497* sau • *Reglarea dispozitivelor de fixare – apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 509*
Secțiunile cuțitului sau apărătorile sunt uzate sau rupte	Înlocuiți toate piesele de tăiere uzate și rupte	*5.8 Cuțit, page 480*
Hederul nu este reglat în poziție orizontală	Reglați hederul în poziție orizontală	*3.9 Alinierea hederului, page 297*
Degetele rabatorului nu ridică în mod corect cultura în fața cuțitului	Reglați poziția rabatorului și/sau pasul degetelor	• *3.7.11 Poziția față-spate a rabatorului, page 113* • *3.7.12 Pasul dinților rabatorului, page 123*
Separatorul aplatizează culturile groase la capete, împiedicând alimentarea corectă din cauza materialului care blochează apărătorile	Înlocuiți 3–4 apărători de capăt cu apărătoare scurtă a cuțitului	• *5.8.8 Dispozitive de fixare și apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 503* • Consultați distribuitorul dvs. MacDon
Simptom: Cultura stufoasă sau încâlcită curge peste tija separatorului și se acumulează pe plăcile terminale		
Tije ale separatorului care asigură o separare insuficientă	Montați tije lungi ale separatorului	*3.7.14 Separatoare de cultură, page 130*
Simptom: Boabele tăiate cad în fața barei port-degete		
Viteza la sol este prea mică	Măriți viteza la sol	*3.7.7 Viteza la sol, page 104*
Turația rabatorului este prea redusă	Măriți turația rabatorului	*3.7.6 Turația rabatorului, page 102*
Rabatorul este setat la o înălțime prea mare	Coborâți rabatorul	*3.7.10 Înălțimea rabatorului, page 109*
Bara port-degete este setată la o înălțime prea mare	Coborâți bara port-degete	• *3.7.1 Tăierea deasupra solului, page 64* • *3.7.2 Tăierea pe sol, page 70*
Rabatorul este setat prea în față	Mutați rabatorul înapoi pe brațe	*3.7.11 Poziția față-spate a rabatorului, page 113*

Table 7.1 Depanare – Pierderi de cultură la bara port-degete (continuare)

Problemă	Soluție	Consultați
Tăierea la viteze de peste 10 km/h (6 mph) cu roata dințată a transmisiei rabatorului cu 10 dinți	Înlocuiți-o cu o roată dințată a transmisiei rabatorului cu 19 dinți	*5.17.2 Roata dințată a transmisiei rabatorului, page 611*
Componente ale cuțitului uzate sau rupte	Înlocuiți componentele	*5.8 Cuțit, page 480*

7.2 Acțiunea de tăiere și componentele cuțitului

Utilizați următoarele tabele pentru a determina cauza apariției problemelor legate de acțiunea de tăiere și legate de componentele cuțitului, precum și procedura de reparare recomandată.

Table 7.2 Depanare – acțiunea de tăiere și componentele cuțitului

Problemă	Soluție	Consultați
Simptom: Tăierea neuniformă sau inegală a culturii		
Dispozitivul de fixare a cuțitului nu este reglat corespunzător	Reglați dispozitivul de fixare	• *Reglarea dispozitivelor de fixare – apărătorile ascuțite ale cuțitului, page 497* • *Reglarea dispozitivelor de fixare – apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 509*
Secțiunile cuțitului sau apărătorile sunt uzate sau rupte	Înlocuiți toate piesele de tăiere uzate și rupte	• *Înlocuirea apărătorii centrale ascuțite a cuțitului – cuțit dublu, page 498* • *Înlocuirea apărătorilor ascuțite ale cuțitului, page 495* • *Înlocuirea apărătorii centrale a cuțitului – cuțit dublu, page 511* • *Înlocuirea apărătorilor cuțitului sau a apărătorilor cuțitului de capăt Plug-Free™, page 507* • *5.8.1 Înlocuirea secțiunii cuțitului, page 480*
Cuțitul nu funcționează la turația recomandată	Turația carcasei alimentatorului este setată la un nivel prea redus sau viteza cuțitului nu este reglată în intervalul corespunzător	*Verificarea turației cuțitului, page 108*
Viteza la sol este prea mare pentru turația rabatorului	Reduceți viteza la sol sau măriți turația rabatorului	• *3.7.6 Turația rabatorului, page 102* • *3.7.7 Viteza la sol, page 104*
Degetele rabatorului nu ridică în mod corect cultura în fața cuțitului	Reglați poziția rabatorului/pasul degetelor	• *3.7.11 Poziția față-spate a rabatorului, page 113* • *3.7.12 Pasul dinților rabatorului, page 123*
Bara port-degete este setată la o înălțime prea mare	Coborâți înălțimea de tăiere	*3.7.1 Tăierea deasupra solului, page 64* sau *3.7.2 Tăierea pe sol, page 70*
Unghiul hederului este prea plat	Înclinați mai mult unghiul hederului	*3.7.5 Unghiul hederului, page 94*
Muchia de tăiere a apărătorilor nu este suficient de apropiată sau paralelă cu secțiunile cuțitului	Aliniați apărătorile	*7.2.1 Reglarea apărătorilor cuțitului și a barei apărătorii, page 653*
Cultură încâlcită/greu de tăiat	Montați apărători scurte pentru cuțit	Distribuitor MacDon

Table 7.2 Depanare – acțiunea de tăiere și componentele cuțitului (continuare)

Problemă	Soluție	Consultați
		• *Reglarea dispozitivelor de fixare – apărătorile ascuțite ale cuțitului, page 497* sau *Reglarea dispozitivelor de fixare – apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 509*
Rabatorul este mult prea în spate	Deplasați rabatorul către înainte	*3.7.11 Poziția față-spate a rabatorului, page 113*
Simptom: Blocarea cuțitului		
Rabatorul este setat la o înălțime prea mare sau este setat prea în față	Coborâți rabatorul sau deplasați rabatorul în spate	• *3.7.10 Înălțimea rabatorului, page 109* • *3.7.11 Poziția față-spate a rabatorului, page 113*
Viteza la sol este prea mare	Reduceți viteza la sol	*3.7.7 Viteza la sol, page 104*
Reglarea necorespunzătoare a dispozitivului de fixare a cuțitului	Reglați dispozitivul de fixare	*Reglarea dispozitivelor de fixare – apărătorile ascuțite ale cuțitului, page 497* sau *Reglarea dispozitivelor de fixare – apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 509*
Secțiune în care cuțitul este tocit sau rupt	Înlocuiți secțiunea cuțitului	*5.8.1 Înlocuirea secțiunii cuțitului, page 480*
Apărători îndoite sau rupte	Aliniați sau înlocuiți apărătorile	*7.2.1 Reglarea apărătorilor cuțitului și a barei apărătorii, page 653*
Degetele rabatorului nu ridică în mod corect cultura în fața cuțitului	Reglați poziția rabatorului/ pasul degetelor	• *3.7.11 Poziția față-spate a rabatorului, page 113* • *3.7.12 Pasul dinților rabatorului, page 123*
Degetele de culegere din oțel intră în contact cu cuțitul	Măriți interstițiul dintre rabator și bara port-degete sau reglați poziția convexă a rabatorului	• *5.16.2 Poziția convexă a rabatorului, page 582*
Flotarea este setată la un nivel prea greu	Reglați arcurile pentru a seta flotarea la un nivel mai ușor	*Verificarea și reglarea flotării hederului, page 73*
Acumulare de noroi sau murdărie pe bara port-degete	Ridicați bara port-degete coborând saboții de frână glisanți	*3.7.2 Tăierea pe sol, page 70*
Acumulare de noroi sau murdărie pe bara port-degete	Aplatizați unghiul hederului	*3.7.5 Unghiul hederului, page 94*
Cuțitul nu funcționează la turația recomandată	Verificați turația motorului combinei sau viteza cuțitului hederului	• Manualul de utilizare al combinei • *Verificarea turației cuțitului, page 108*

Table 7.2 Depanare – acțiunea de tăiere și componentele cuțitului (continuare)

Problemă	Soluție	Consultați
Simptom: Vibrații excesive ale hederului		
Dispozitivul de fixare a cuțitului nu este reglat corespunzător	Reglați dispozitivul de fixare	• *Reglarea dispozitivelor de fixare – apărătorile ascuțite ale cuțitului, page 497* sau *Reglarea dispozitivelor de fixare – apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 509*
Uzură excesivă a cuțitului	Înlocuiți cuțitul	• *5.8.2 Demontarea cuțitului, page 481* • *5.8.5 Montarea cuțitului, page 483*
Dispozitivul de fixare a cuțitului nu este reglat corespunzător	Reglați dispozitivul de fixare	• *Reglarea dispozitivelor de fixare – apărătorile ascuțite ale cuțitului, page 497* • *Ajustarea dispozitivelor de fixare centrale – apărătorile ascuțite ale cuțitului, page 502* • *Reglarea dispozitivelor de fixare – apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 509* • *Reglarea dispozitivului de fixare central – apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 514*
Uzură excesivă a cuțitului	Înlocuiți cuțitul	• *5.8.2 Demontarea cuțitului, page 481* • *5.8.5 Montarea cuțitului, page 483*
Știftul capului cuțitului sau brațul de acționare sunt slăbite sau uzate	Strângeți sau înlocuiți piesele	*5.8.1 Înlocuirea secțiunii cuțitului, page 480*
Simptom: Vibrații excesive ale modulului de flotare și ale hederului		
Turație incorectă a cuțitului	Reglați turația cuțitului	*Verificarea turației cuțitului, page 108*
Bară port-degete îndoită	Îndreptați bara port-degete	Distribuitor MacDon
Simptom: Ruperea excesivă a secțiunilor de cuțit sau a apărătorilor		
Dispozitivul de fixare a cuțitului nu este reglat corespunzător	Reglați dispozitivul de fixare	• *Reglarea dispozitivelor de fixare – apărătorile ascuțite ale cuțitului, page 497* sau • *Reglarea dispozitivelor de fixare – apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 509*
Bara port-degete funcționează la o înălțime prea joasă în condiții de teren pietros	Ridicați bara port-degete cu ajutorul saboților de frână glisanți	*3.7.2 Tăierea pe sol, page 70*
Flotarea e setată la un nivel prea greu	Reglați arcurile de flotare pentru a seta flotarea la un nivel mai ușor	*Verificarea și reglarea flotării hederului, page 73*

Table 7.2 Depanare – acțiunea de tăiere și componentele cuțitului (continuare)

Problemă	Soluție	Consultați
Apărătoare îndoită sau ruptă	Îndreptați sau înlocuiți apărătoarea	• *5.8.7 Apărătorile ascuțite ale cuțitului și dispozitivele de fixare, page 486* sau • *5.8.8 Dispozitive de fixare și apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 503*
Înclinarea unghiului hederului este prea abruptă	Aplatizați unghiul hederului	*3.7.5 Unghiul hederului, page 94*
Simptom: Spatele cuțitului se rupe		
Apărătoare îndoită sau ruptă	Îndreptați sau înlocuiți apărătoarea	• *5.8.7 Apărătorile ascuțite ale cuțitului și dispozitivele de fixare, page 486* sau • *5.8.8 Dispozitive de fixare și apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 503*
Știftul capului cuțitului este uzat	Înlocuiți știftul capului cuțitului	• *5.8.3 Scoaterea lagărului capului cuțitului, page 482* și • *5.8.4 Montarea lagărului capului cuțitului, page 483*
Cuțitul este tocit	Înlocuiți cuțitul	• *5.8.2 Demontarea cuțitului, page 481* și • *5.8.5 Montarea cuțitului, page 483*
Turația cuțitului este prea mare	Reduceți turația cuțitului	Consultați distribuitorul dvs. MacDon
Piesele de fixare din secțiunea cuțitului sunt slăbite	Verificați/strângeți toate piesele de fixare ale cuțitului	—

7.2.1 Reglarea apărătorilor cuțitului și a barei apărătorii

Dacă o apărătoare a cuțitului sau bara apărătorii nu sunt aliniate din cauza faptului că au intrat în contact cu o piatră sau o obstrucție similară, utilizați instrumentul de îndreptare a apărătorii (MD #286705) disponibil de la distribuitorul dvs. MacDon pentru a corecta problema.

PERICOL

Pentru a evita vătămarea corporală sau decesul în urma unei porniri neașteptate a utilajului, opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia înainte de a efectua reglaje pe utilaj.

CAUTION

Purtați mănuși groase când lucrați în apropierea cuțitelor sau când le manevrați.

1. Pentru a regla vârfurile apărătorilor în sus, poziționați instrumentul (A) conform ilustrației și trageți în sus.

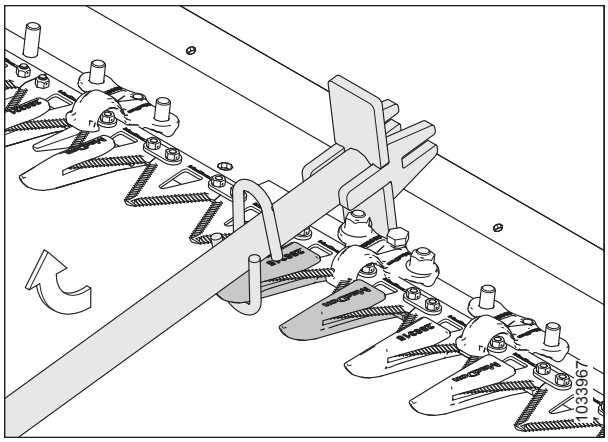


Figure 7.1: Reglare în sus – apărătoare ascuțită

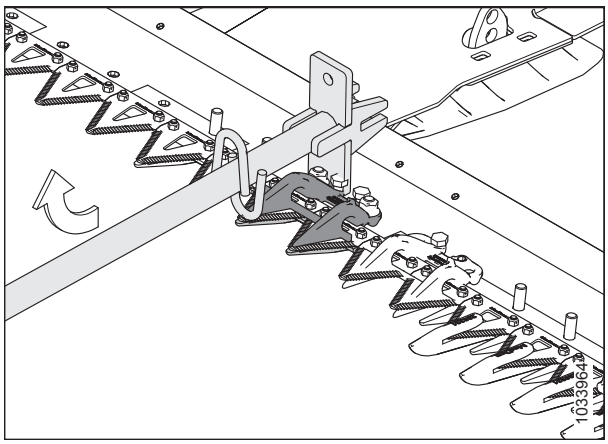


Figure 7.2: Reglare în sus – apărătorile scurte ale cuțitului

2. Pentru a regla vârfurile apărătorilor în jos, poziționați instrumentul (A) conform ilustrației și trageți în jos.

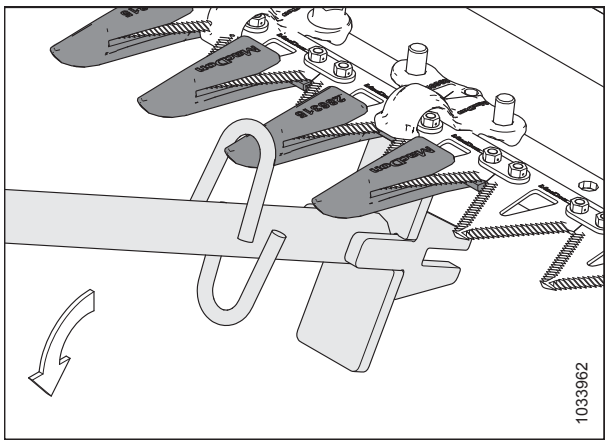


Figure 7.3: Reglare în jos – apărătoare ascuțită

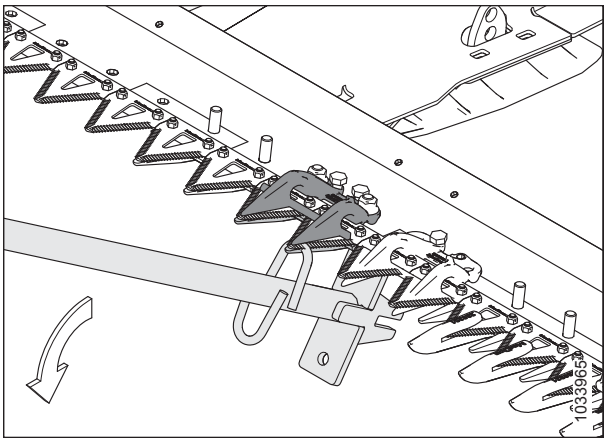


Figure 7.4: Reglare în jos – apărătorile scurte ale cuțitului

3. Pentru a regla bara apărătorii în sus sau în jos, poziționați instrumentul (A) conform ilustrației și împingeți instrumentul după cum este necesar.

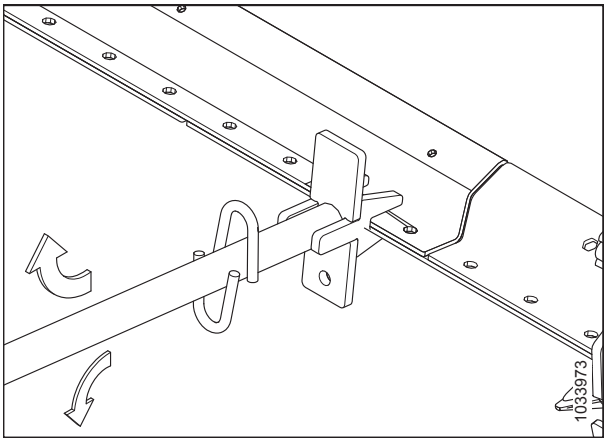


Figure 7.5: Reglarea barei apărătorii – nicio apărătoare

7.3 Livrarea rabatorului

Utilizați următoarele tabele pentru a determina cauza apariției problemelor legate de livrarea rabatorului, precum și procedura de reparare recomandată.

Table 7.3 Depanare – Livrarea rabatorului

Problemă	Soluție	Consultați
Simptom – Rabatorul nu eliberează material în culturile nerecoltate normale		
Turația rabatorului este prea ridicată	Reduceți turația rabatorului	*3.7.6 Turația rabatorului, page 102*
Rabatorul este setat la o înălțime prea joasă	Ridicați rabatorul	*3.7.10 Înălțimea rabatorului, page 109*
Dinții rabatorului sunt prea agresivi	Reduceți setarea camei	*3.7.12 Pasul dinților rabatorului, page 123*
Rabatorul este mult prea în spate	Deplasați rabatorul către înainte	*3.7.11 Poziția față-spate a rabatorului, page 113*
Simptom – Rabatorul nu eliberează materialul în cultura culcată la sol și cultura nerecoltată (rabatorul este coborât complet)		
Dinții rabatorului sunt prea agresivi pentru cultura nerecoltată	Reduceți setarea camei (una sau două) sau deplasați rabatorul către înainte	*3.7.12 Pasul dinților rabatorului, page 123*
Simptom – Înfășurare la capătul rabatorului		
Dinții rabatorului sunt prea agresivi	Reduceți setarea camei	*3.7.12 Pasul dinților rabatorului, page 123*
Rabatorul este setat la o înălțime prea joasă	Ridicați rabatorul	*3.7.10 Înălțimea rabatorului, page 109*
Turația rabatorului este prea ridicată	Reduceți turația rabatorului	*3.7.6 Turația rabatorului, page 102*
Rabatorul nu este centrat în heder	Centrați rabatorul în heder	*5.16.3 Centrarea rabatorului, page 583*
Simptom – Rabatorul eliberează recolta prea repede		
Dinții rabatorului nu sunt suficient de agresivi	Măriți setarea camei astfel încât să corespundă livrării rabatorului în poziția față-spate a rabatorului	*3.7.12 Pasul dinților rabatorului, page 123*
Rabatorul este setat prea în față	Mutați rabatorul înapoi astfel încât să corespundă setării camei rabatorului	*3.7.11 Poziția față-spate a rabatorului, page 113*
Simptom – Rabatorul nu se ridică		
Cuplajele de ridicare a rabatorului sunt incompatibile sau defecte	Schimbați cuplajul rapid	Distribuitor MacDon
Simptom – Rabatorul nu se rotește		
Cuplajele rapide nu sunt conectate în mod corespunzător	Conectați cuplajele	*4 Atașarea/detașarea hederului, page 323*
Lanțul de transmisie al rabatorului este deconectat sau rupt	Conectarea/înlocuirea lanțului	*5.17.6 Înlocuirea lanțului de transmisie pe rabatorul dublu sau pe rabatorul triplu, page 619*

Table 7.3 Depanare – Livrarea rabatorului (continuare)

Problemă	Soluție	Consultați
Simptom – Mișcarea rabatorului este inegală fără sarcină		
Joc excesiv al lanțului de transmisie al rabatorului	Strângeți lanțul	*Strângerea lanțului de transmisie al rabatorului, page 610*
Simptom – Mișcarea rabatorului este neuniformă sau se blochează în cazul culturilor grele		
Turația rabatorului este prea ridicată	Reduceți turația rabatorului	*3.7.6 Turația rabatorului, page 102*
Degetele rabatorului nu sunt suficient de agresive	Treceți la alt șanț pentru un pas mai agresiv al degetelor	*3.7.12 Pasul dinților rabatorului, page 123*
Rabatorul este setat la o înălțime prea joasă	Ridicați rabatorul	*3.7.10 Înălțimea rabatorului, page 109*
Supapa de eliberare de pe combină (nu de pe modulul de flotare al combinei) are o setare de presiune de eliberare scăzută	Măriți presiunea de eliberare conform recomandărilor producătorului	Manualul de utilizare al combinei
Nivel scăzut al uleiului din rezervor pe combină **NOTĂ:** Uneori există mai multe rezervoare	Completați până la nivelul adecvat	Manualul de utilizare al combinei
Defecțiune a supapei de eliberare	Înlocuiți supapa de eliberare	Manualul de utilizare al combinei
Tăierea culturilor dure cu roata dințată a transmisiei rabatorului (19 dinți) cu cuplu standard	Înlocuiți roata dințată cu o roată dințată cu cuplu ridicat adecvat, potrivit presiunii din circuitul rabatorului combinei	• *5.17.2 Roata dințată a transmisiei rabatorului, page 611* • Instalați setul cu două turații (MD #311882)
Simptome – Degete din plastic tăiate la vârf		
Interstițiu insuficient între rabator și bara port-degete	Măriți interstițiul	*5.16.1 Interstițiul dintre rabator și bara port-degete, page 577*
Simptom – Degete din plastic îndoite spre spate la vârf		
Rabatorul se înfige în pământ când turația rabatorului este mai mică decât viteza la sol	Ridicați hederul	• *3.7.1 Tăierea deasupra solului, page 64* • *3.7.2 Tăierea pe sol, page 70*
Rabatorul se înfige în pământ când turația rabatorului este mai mică decât viteza la sol	Reduceți înclinarea hederului	*3.7.5 Unghiul hederului, page 94*
Rabatorul se înfige în pământ când turația rabatorului este mai mică decât viteza la sol	Deplasați rabatorul în spate	*3.7.11 Poziția față-spate a rabatorului, page 113*
Simptom – Degete din plastic îndoite spre înainte la vârf		
Rabatorul se înfige în pământ când turația rabatorului este mai rapidă decât viteza la sol	Ridicați hederul	• *3.7.1 Tăierea deasupra solului, page 64* • *3.7.2 Tăierea pe sol, page 70*
Rabatorul se înfige în pământ când turația rabatorului este mai rapidă decât viteza la sol	Reduceți înclinarea hederului	*3.7.5 Unghiul hederului, page 94*

Table 7.3 Depanare – Livrarea rabatorului (continuare)

Problemă	Soluție	Consultați
Rabatorul se înfige în pământ când turația rabatorului este mai rapidă decât viteza la sol	Deplasați rabatorul în spate	*3.7.11 Poziția față-spate a rabatorului, page 113*
Simptom – Degete din plastic îndoite aproape de tubul cu dinți		
Blocaj excesiv la bara port-degete, cu acumulare de grămezi de cultură la bara port-degete în timpul menținerii funcționării rabatorului	Corectați problemele legate de blocare/tăiere	*3.10 Desfundarea barei port-degete, page 300*
Blocaj excesiv la bara port-degete, cu acumulare de grămezi de cultură la bara port-degete în timpul menținerii funcționării rabatorului	Opriți rabatorul înainte ca blocarea să devină excesivă	*3.10 Desfundarea barei port-degete, page 300*

7.4 Hederul și transportoarele cu bandă

Utilizați următoarele tabele pentru a determina cauza apariției problemelor legate de heder și de transportoarele cu bandă, precum și procedura de reparare recomandată.

Table 7.4 Depanare – Hedere și transportoare cu bandă

Problemă	Soluție	Consultați
Simptom: Ridicare insuficientă a hederului		
Presiune de eliberare scăzută	Măriți presiunea de eliberare	Distribuitor MacDon
Simptom: Viteză insuficientă a transportorului cu bandă lateral		
Controlul vitezei este setat prea jos	Măriți setarea controlului vitezei	*3.7.8 Viteza transportorului cu bandă lateral, page 105*
Transmisia hederului combinei este prea lentă	Reglați la viteza corectă pentru modelul de combină	Manualul de utilizare al combinei
Simptom: Viteză insuficientă a transportorului cu bandă de alimentare		
Presiune de eliberare prea scăzută	Testați sistemul hidraulic al transportorului cu bandă lateral	Consultați distribuitorul dvs. MacDon
Transmisia hederului combinei este prea lentă	Reglați la viteza corectă pentru modelul de combină	Manualul de utilizare al combinei
Simptom: Transportorul cu bandă de alimentare nu se mișcă		
Transportoarele cu bandă sunt slăbite	Strângeți transportoarele cu bandă	*5.10.2 Verificarea și reglarea tensiunii întinzătorului transportorului cu bandă, page 536*
Cilindru de acționare sau rolă întinzătoare înfășurate cu material	Slăbiți transportorul cu bandă și curățați cilindrii și rolele	*5.10.2 Verificarea și reglarea tensiunii întinzătorului transportorului cu bandă, page 536*
Placă sau bară de conectare blocate de cadru sau material	Slăbiți transportorul cu bandă și îndepărtați obstrucția	*5.10.2 Verificarea și reglarea tensiunii întinzătorului transportorului cu bandă, page 536*
Lagărul rolei este blocat	Înlocuiți lagărul rolei	*Înlocuirea lagărului rolei întinzătoare a transportorului cu bandă de alimentare, page 548*
Nivel scăzut de ulei hidraulic	Umpleți rezervorul de ulei hidraulic al combinei până la nivelul maxim	Manualul de utilizare al combinei
Materialul nu se alimentează uniform din cuțit	Coborâți rabatorul	*3.7.10 Înălțimea rabatorului, page 109*
Materialul nu se alimentează uniform din cuțit	Montați apărători scurte pentru cuțit	*5.8.8 Dispozitive de fixare și apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 503*
Simptom: Ezitare în debitul culturilor masive		
Unghiul hederului este prea mic	Măriți unghiul hederului	*3.7.5 Unghiul hederului, page 94*
Supraîncărcare a materialului pe transportoarele cu bandă	Măriți viteza transportorului cu bandă lateral	*3.7.8 Viteza transportorului cu bandă lateral, page 105*
Supraîncărcare a materialului pe transportoarele cu bandă	Instalați un melc transversal superior	*6.1.6 Melc transversal superior de lungime completă, page 636*
Supraîncărcare a materialului pe transportoarele cu bandă	Adăugați extensii pentru raclete	Consultați distribuitorul dvs. MacDon
Simptom: Alimentare inversă a transportoarelor cu bandă		

Table 7.4 Depanare – Hedere și transportoare cu bandă (continuare)

Problemă	Soluție	Consultați
Transportoarele cu bandă funcționează prea lent în condiții de cultură grea	Măriți viteza transportorului cu bandă	*3.7.8 Viteza transportorului cu bandă lateral, page 105*
Simptom: Cultura este aruncată peste deschidere și sub transportorul cu bandă din partea opusă		
Transportoarele cu bandă funcționează prea repede în condiții de cultură ușoară	Reduceți viteza transportorului cu bandă	*3.7.8 Viteza transportorului cu bandă lateral, page 105*
Simptom: Se acumulează material pe deflectoarele de capăt și se eliberează în grămezi		
Deflectoarele de capăt sunt prea late	Pentru hederele cu schimbare exclusiv manuală a platformei, ajustați deflectorul sau înlocuiți-l cu un deflector îngust (MD #172381)	*3.10 Desfundarea barei port-degete, page 300*

7.5 Tăierea fasolei comestibile

Utilizați următoarele tabele pentru a determina cauza apariției problemelor legate de acțiunea de tăierea fasolei comestibile, precum și procedura de reparare recomandată.

Table 7.5 Depanare – Tăierea fasolei comestibile

Problemă	Soluție	Consultați
Simptom: Plantele sunt smulse și sunt lăsate în urmă plante întregi sau parțiale		
Hederul este ridicat de la sol	Coborâți hederul la sol și rulați-l pe saboții de frână glisanți și/sau pe bara port-degete	*3.7.2 Tăierea pe sol, page 70*
Flotarea este setată la un nivel prea ușor – se deplasează pe puncte înalte și nu coboară suficient de repede	Setați flotorul la 335–338 N (75–85 lbf). Creșteți sau reduceți valoarea după cum este necesar pentru a preveni oscilațiile excesive ale hederului sau pentru aratul în sol moale	*3.7.3 Flotarea hederului, page 72*
Rabatorul este setat la o înălțime prea mare cu cilindrii complet retrași	Reglați înălțimea rabatorului	*3.7.10 Înălțimea rabatorului, page 109*
Pasul degetelor nu este suficient de agresiv	Reglați pasul degetelor	*3.7.12 Pasul dinților rabatorului, page 123*
Rabatorul este mult prea în spate	Deplasați rabatorul către înainte până când vârfurile degetelor ating ușor suprafața solului, cu hederul pe sol și cu unghiul hederului reglat corespunzător	*3.7.11 Poziția față-spate a rabatorului, page 113*
Unghiul hederului este setat la o valoare prea mică	Reglați unghiul hederului	*Reglarea unghiului hederului din combină, page 95*
Unghiul hederului este setat la o valoare prea mică	Măriți unghiul hederului retrăgând complet cilindrii de ridicare (dacă se realizează tăierea pe sol)	*Reglarea unghiului hederului din combină, page 95*
Rabatorul este prea lent	Reglați turația rabatorului pentru a fi puțin mai rapidă decât viteza la sol	*3.7.6 Turația rabatorului, page 102*
Viteza la sol este prea mare	Reduceți viteza la sol	*3.7.7 Viteza la sol, page 104*
Saboții de frână glisanți sunt setați la o înălțime prea joasă	Ridicați saboții de frână glisanți la cea mai înaltă setare	*3.7.2 Tăierea pe sol, page 70*
Acumulare de murdărie pe partea inferioară a barei port-degete cu benzi de uzură din plastic pe bara port-degete; ridică bara port-degete de la sol	Pământ prea umed – lăsați solul să se usuce	—
Acumulare de murdărie pe partea inferioară a barei port-degete cu benzi de uzură din plastic pe bara port-degete; ridică bara port-degete de la sol	Flotarea este setată la un nivel prea greu	*Verificarea și reglarea flotării hederului, page 73*
Acumulare de murdărie pe partea inferioară a barei port-degete cu benzi de uzură din plastic pe bara port-degete; ridică bara port-degete de la sol	Curățați manual partea inferioară a barei port-degete atunci când se produce o acumulare excesivă	—

Table 7.5 Depanare – Tăierea fasolei comestibile (continuare)

Problemă	Soluție	Consultați
Hederul nu e reglat în poziție orizontală	Reglați hederul în poziție orizontală	*3.9 Alinierea hederului, page 297*
Secțiuni de cuțit uzate sau deteriorate	Înlocuiți secțiunile sau înlocuiți cuțitul	*5.8 Cuțit, page 480*
În vârful apărătorii ascuțite sunt prinse porțiuni din lujeri. (Apare mai des la fasolea cultivată pe rânduri, cu lujeri înțeleniți în urma cultivării.)	Instalați kitul de conversie pentru apărătoarea scurtă a cuțitului	*5.8.8 Dispozitive de fixare și apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 503*
Împingerea resturilor de cultură pe sol	Montați apărătorile scurte pentru cuțit	*5.8.8 Dispozitive de fixare și apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 503*
Turația cuțitului este prea mică	Măriți turația carcasei alimentatorului sau verificați dacă turația cuțitului este setată în intervalul recomandat	*3.7.9 Informații privind turația cuțitului, page 107* sau *Verificarea turației cuțitului, page 108*
Simptom: Pierderi excesive la separatoare		
Tijă a separatorului care aplatizează culturile și zdrobește păstăile	Demontați tija separatoare	*3.7.14 Separatoare de cultură, page 130*
Lujerii și plantele se acumulează pe placa terminală	Montați tija separatoare	*3.7.14 Separatoare de cultură, page 130*
Simptom: Lujerii plantelor sunt prinși între partea superioară a transportorului cu bandă și bara port-degete		
Bara port-degete se umple cu resturi atunci când spațiul dintre transportorul cu bandă și bara port-degete este ajustat corespunzător	Ridicați complet hederul la fiecare capăt al câmpului (sau după caz) și deplasați platformele înainte și înapoi pentru a ajuta la curățarea barei port-degete	—
Deplasarea platformelor cu hederul ridicat nu curăță resturile de pe bara port-degete.	Scoateți manual resturile din cavitatea barei port-degete pentru a preveni deteriorarea transportoarelor cu bandă	—
Simptom: Cultura se acumulează la apărători și nu se deplasează în spate pe transportoarele cu bandă		
Pasul degetelor rabatorului nu este suficient de agresiv	Măriți agresivitatea degetelor (poziția camei)	*3.7.12 Pasul dinților rabatorului, page 123*
Rabatorul este setat la o înălțime prea mare	Coborâți rabatorul	*3.7.10 Înălțimea rabatorului, page 109*
Setarea pentru interstițiul minim dintre rabator și bara port-degete este la o valoare prea mare	Reglați înălțimea minimă a rabatorului cu cilindrii complet retrași	*5.16.1 Interstițiul dintre rabator și bara port-degete, page 577*
Rabatorul este setat prea în față	Repoziționați rabatorul	*3.7.11 Poziția față-spate a rabatorului, page 113*
Simptom: Cultura se înfășoară în jurul rabatorului		
Rabatorul este setat la o înălțime prea joasă	Ridicați rabatorul	*3.7.10 Înălțimea rabatorului, page 109*
Simptom: Rabatorul zdrobește păstăile		
Rabatorul este setat prea în față	Repoziționați rabatorul	*3.7.11 Poziția față-spate a rabatorului, page 113*
Turația rabatorului este prea ridicată	Reduceți turația rabatorului	*3.7.6 Turația rabatorului, page 102*

Table 7.5 Depanare – Tăierea fasolei comestibile (continuare)

Problemă	Soluție	Consultați
Păstăile de fasole sunt prea uscate	Efectuați operația de tăiere noaptea, când este prezentă rouă abundentă și păstăile s-au înmuiat	—
Pasul degetelor rabatorului nu este suficient de agresiv	Măriți agresivitatea degetelor (poziția camei)	*3.7.12 Pasul dinților rabatorului, page 123*
Simptom: Apărătorile barei port-degete se rup		
Flotare insuficientă (flotarea e setată la un nivel prea greu)	Măriți flotarea (reglați la o setare a flotării la un nivel mai ușor)	*3.7.3 Flotarea hederului, page 72*
Număr excesiv de pietre în câmp	Luați în considerare instalarea unor apărători scurte opționale ale cuțitului **Notă**: Odată cu instalarea unor apărători scurte ale cuțitului, în locul daunelor provocate apărătorilor vor apărea cele provocate secțiunilor (deși schimbarea secțiunilor cu apărătorile scurte ale cuțitului este mai ușoară)	Comandați piesele
Simptom: Bara de tăiere împinge prea multe resturi și murdărie		
Hederul este prea greu	Reajustați flotarea pentru a reduce greutatea hederului	*3.7.3 Flotarea hederului, page 72*
Înclinarea unghiului hederului este prea abruptă	Reduceți unghiul hederului	*3.7.5 Unghiul hederului, page 94*
Apărătorile sunt blocate cu resturi sau/și sol	Montați apărătoarea scurtă a cuțitului	*5.8.8 Dispozitive de fixare și apărători ale cuțitului Plug-Free™, page 503*
Suport insuficient pentru heder	Montați saboții de frână glisanți centrali	*3.7.2 Tăierea pe sol, page 70*
Simptom: Cultura se înfășoară în jurul capetelor rabatorului		
Cultura netăiată interferează cu capetele rabatorului	Adăugați scuturile terminale ale rabatorului	Catalog cu piesele hederului
Simptom: Bara port-degete se umple de murdărie		
Spațiu excesiv între transportorul cu bandă și bara port-degete	Ridicați complet hederul la fiecare capăt al câmpului (sau după caz) și deplasați platformele înainte și înapoi pentru a ajuta la curățarea barei port-degete	—
Simptom: Ocazional, plantele se acumulează în aceeași locație pe rabator		
Degete din oțel îndoite și agățarea plantelor de pe transportoarele cu bandă	Îndreptați degetele (oțel)	—
Acumularea de murdărie de la capătul degetelor împiedică plantele să cadă de pe degete pe transportoarele cu bandă	Ridicați rabatorul	*3.7.10 Înălțimea rabatorului, page 109*
Acumularea de murdărie de la capătul degetelor împiedică plantele să cadă de pe degete pe transportoarele cu bandă	Reglați poziția față-spate a rabatorului pentru a ridica degetele de la sol	*3.7.11 Poziția față-spate a rabatorului, page 113*
Simptom: Bara port-degete împinge solul		

Table 7.5 Depanare – Tăierea fasolei comestibile (continuare)

Problemă	Soluție	Consultați
Urme de pneuri sau creste în culturile pe rânduri	Tăiați la un unghi față de rândurile de culturi sau creste	—
Teren accidentat pe toată lungimea câmpului	Tăiați la un unghi de 90° față de terenul accidentat (în măsura în care cuțitul plutește deasupra terenului, fără a se înfige)	—
Simptom: Pe rabator se acumulează o cantitate excesivă de plante sau de grămezi de cultură		
Acumulare excesivă a culturii pe transportoarele cu bandă (până la tubul central al rabatorului)	Măriți viteza transportorului cu bandă	*3.7.8 Viteza transportorului cu bandă lateral, page 105*
Pasul degetelor este prea lent	Măriți pasul degetelor	*3.7.12 Pasul dinților rabatorului, page 123*

Capitolul 8: Referință

Utilizați această secțiune ca sursă de informații de referință.

8.1 Specificații privind cuplul de strângere

Tabelele de mai jos indică valorile corecte ale cuplului de strângere pentru diverse bolțuri, șuruburi cu cap și fitinguri hidraulice.

- Strângeți toate bolțurile la valorile de cuplu specificate în diagrame (cu excepția cazului în care se specifică altfel în acest manual).
- Înlocuiți piesele de fixare cu bolțuri cu aceleași caracteristici de rezistență și calitate.
- Utilizați tabelele cu valorile cuplului de strângere ca ghid și verificați periodic cuplul de strângere al bolțurilor.
- Înțelegeți categoriile cuplului de strângere pentru bolțuri și șuruburile cu cap, utilizând marcajele de identificare a capului acestora.

Contrapiulițe

Atunci când se aplică un cuplu de strângere la contrapiulițele finisate, se înmulțește cuplul aplicat la piulițele obișnuite cu f = 0,65.

Șuruburi autofiletante

Se va utiliza un cuplu de strângere standard**(NU** se va utiliza la îmbinările critice sau importante din punct de vedere structural).

8.1.1 Specificații pentru bolțuri metrice

Valorile cuplului de strângere indicate în următoarele tabele sunt aplicabile pentru filete și capete care nu au fost lubrifiate sau unse cu ulei; prin urmare, **NU** lubrifiați sau ungeți cu ulei bolțurile sau șuruburile cu cap, cu excepția cazului în care se specifică altfel în acest manual.

Table 8.1 Bolțuri metrice clasa 8.8 și piuliță cu rotație liberă clasa 9

Dimensiune nominală (A)	Cuplu de strângere (Nm)		Cuplu de strângere (lbf-ft) (*lbf-in)	
	Min.	Max.	Min.	Max.
3–0,5	1,4	1,6	*13	*14
3,5–0,6	2,2	2,5	*20	*22
4–0,7	3,3	3,7	*29	*32
5–0,8	6,7	7,4	*59	*66
6–1,0	11,4	12,6	*101	*112
8–1,25	28	30	20	23
10–1,5	55	60	40	45
12–1,75	95	105	70	78
14–2,0	152	168	113	124
16–2,0	236	261	175	193
20–2,5	460	509	341	377
24–3,0	796	879	589	651

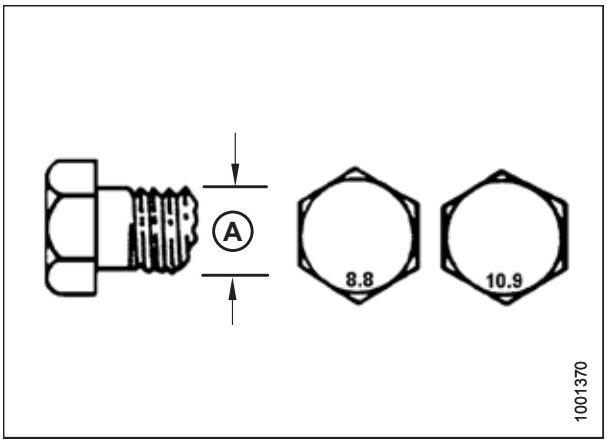


Figure 8.1: Clase de bolțuri

Table 8.2 Bolțuri metrice clasa 8.8 și piuliță cu filet deformat clasa 9

Dimensiune nominală (A)	Cuplu de strângere (Nm)		Cuplu de strângere (lbf-ft) (*lbf-in)	
	Min.	Max.	Min.	Max.
3–0,5	1	1,1	*9	*10
3,5–0,6	1,5	1,7	*14	*15
4–0,7	2,3	2,5	*20	*22
5–0,8	4,5	5	*40	*45
6–1,0	7,7	8,6	*69	*76
8–1,25	18,8	20,8	*167	*185
10–1,5	37	41	28	30
12–1,75	65	72	48	53
14–2,0	104	115	77	85
16–2,0	161	178	119	132
20–2,5	314	347	233	257
24–3,0	543	600	402	444

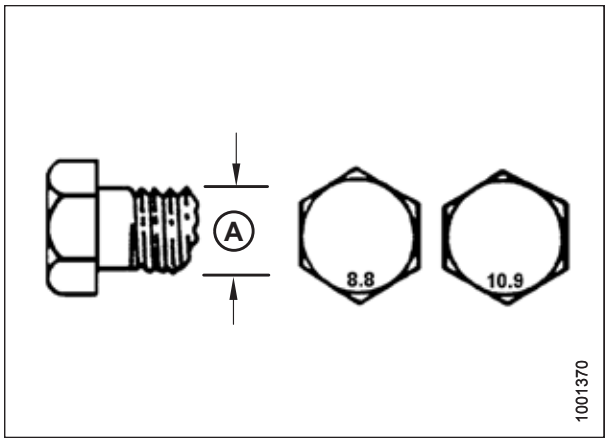


Figure 8.2: Clase de bolțuri

Table 8.3 Bolțuri metrice clasa 10.9 și piuliță cu rotație liberă clasa 10

Dimensiune nominală (A)	Cuplu de strângere (Nm)		Cuplu de strângere (lbf-ft) (*lbf-in)	
	Min.	Max.	Min.	Max.
3–0,5	1,8	2	*18	*19
3,5–0,6	2,8	3,1	*27	*30
4–0,7	4,2	4,6	*41	*45
5–0,8	8,4	9,3	*82	*91
6–1,0	14,3	15,8	*140	*154
8–1,25	38	42	28	31
10–1,5	75	83	56	62
12–1,75	132	145	97	108
14–2,0	210	232	156	172
16–2,0	326	360	242	267
20–2,5	637	704	472	521
24–3,0	1101	1217	815	901

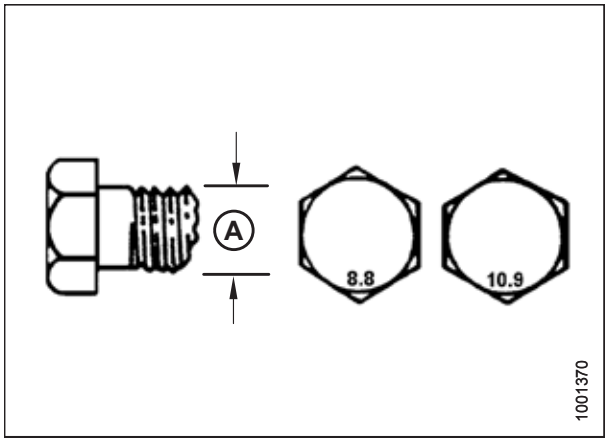


Figure 8.3: Clase de bolțuri

Table 8.4 Bolțuri metrice clasa 10.9 și piuliță cu filet deformat clasa 10

Dimensiune nominală (A)	Cuplu de strângere (Nm)		Cuplu de strângere (lbf-ft) (*lbf-in)	
	Min.	Max.	Min.	Max.
3–0,5	1,3	1,5	*12	*13
3,5–0,6	2,1	2,3	*19	*21
4–0,7	3,1	3,4	*28	*31
5–0,8	6,3	7	*56	*62
6–1,0	10,7	11,8	*95	*105
8–1,25	26	29	19	21
10–1,5	51	57	38	42
12–1,75	90	99	66	73
14–2,0	143	158	106	117
16–2,0	222	246	165	182
20–2,5	434	480	322	356
24–3,0	750	829	556	614

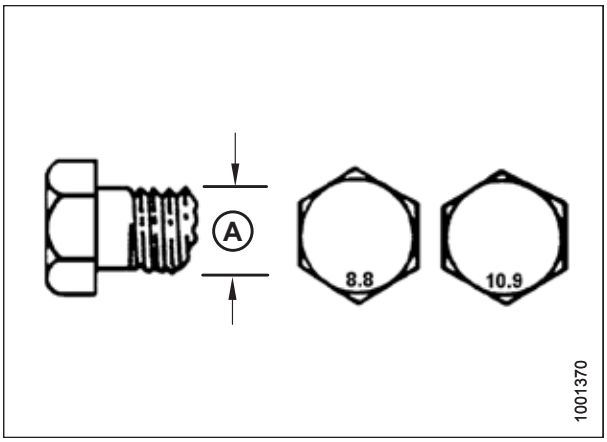


Figure 8.4: Clase de bolțuri

8.1.2 Specificații pentru bolțuri metrice Fixare cu bolțuri în aluminiu turnat

Valorile cuplului de strângere indicate în următoarele tabele sunt aplicabile pentru filete și capete care nu au fost lubrifiate sau unse cu ulei; prin urmare, **NU** lubrifiați sau ungeți cu ulei bolțurile sau șuruburile cu cap, cu excepția cazului în care se specifică altfel în acest manual.

Table 8.5 Fixare cu bolțuri metrice în aluminiu turnat

Dimensiune nominală (A)	Cuplul de strângere a bolțurilor			
	8,8 (aluminiu turnat)		10,9 (aluminiu turnat)	
	Nm	lbf-ft	Nm	lbf-ft
M3	–	–	–	1
M4	–	–	4	2,6
M5	–	–	8	5,5
M6	9	6	12	9
M8	20	14	28	20
M10	40	28	55	40
M12	70	52	100	73
M14	–	–	–	–
M16	–	–	–	–

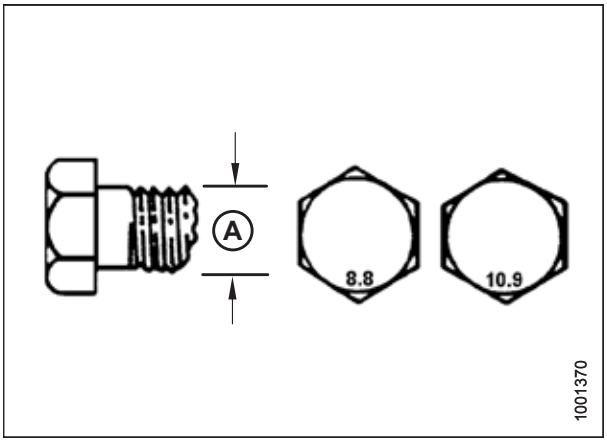


Figure 8.5: Clase de bolțuri

8.1.3 Racorduri hidraulice bosaj garnitură inelară – reglabile

Valorile cuplului de strângere sunt prezentate în tabelul de mai jos.

1. Inspectați garnitura inelară (A) și locașul (B) pentru a vedea dacă sunt murdare sau prezintă defecte evidente.
2. Retrageți contrapiulița (C) cât mai mult posibil. Asigurați-vă că șaiba (D) este slăbită și împinsă înspre contrapiuliță (C) cât mai mult posibil.
3. Verificați ca garnitura inelară (A) să **NU** se afle pe filete și ajustați-o dacă este necesar.
4. Aplicați ulei de sistem hidraulic pe garnitura inelară (A).

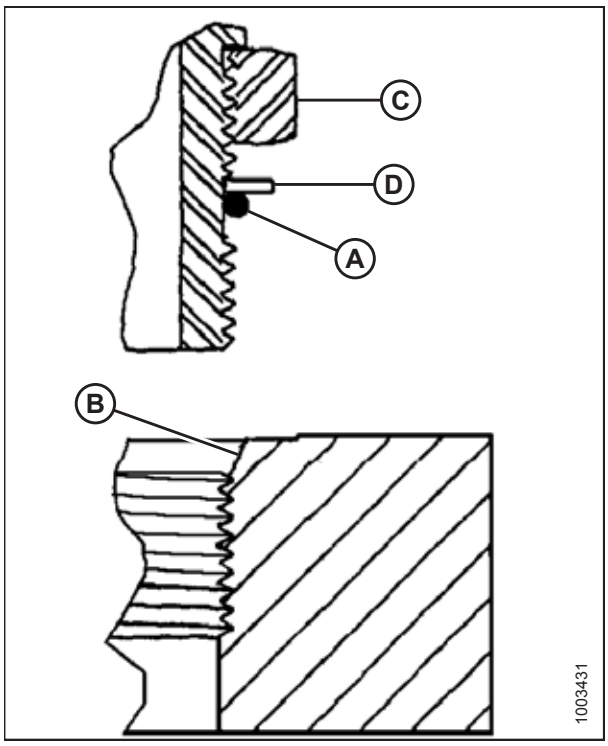


Figure 8.6: Racord hidraulic

5. Instalați fitingul (B) în port până când șaiba de susținere (D) și garnitura inelară (A) intră în contact cu suprafața piesei (E).
6. Poziționați fitingurile unghiulare prin deșurubare cu cel mult o rotație.
7. Rotiți contrapiulița (C) în jos până la șaibă (D) și strângeți-o la cuplul indicat. Utilizați două chei, una pe fiting (B) și cealaltă pe contrapiuliță (C).
8. Verificați starea finală a fitingului.

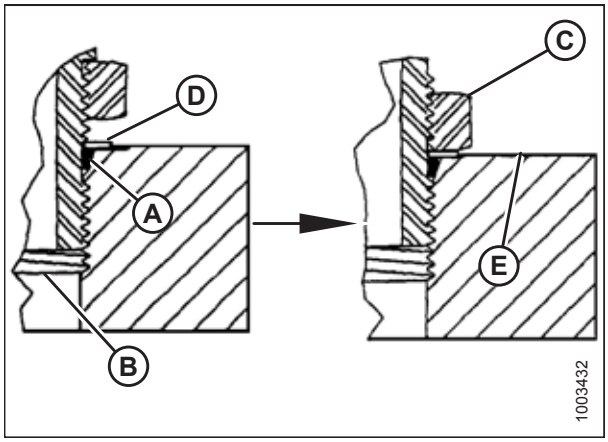


Figure 8.7: Racord hidraulic

Table 8.6 Racorduri hidraulice cu bosaj de garnitură inelară (ORB) – reglabile

Diametru interior SAE	Dimensiunea filetului (țoli)	Valoarea cuplului de strângere[67]	
		Nm	lbf-ft (*lbf-in)
-2	5/16–24	6–7	*53–62
-3	3/8–24	12–13	*106–115
-4	7/16–20	19–21	14–15
-5	1/2–20	21–33	15–24
-6	9/16–18	26–29	19–21
-8	3/4–16	46–50	34–37
-10	7/8–14	75–82	55–60
-12	1 1/16–12	120–132	88–97
-14	1 3/8–12	153–168	113–124
-16	1 5/16–12	176–193	130–142
-20	1 5/8–12	221–243	163–179
-24	1 7/8–12	270–298	199–220
-32	2 1/2–12	332–365	245–269

67. Valorile indicate ale cuplului de strângere se bazează pe conexiuni lubrifiate ca în cazul reasamblării.

8.1.4 Racorduri hidraulice cu bosaj de garnitură inelară – nereglabile

Valorile cuplului de strângere sunt prezentate în tabelul de mai jos.

1. Inspectați garnitura inelară (A) și locașul (B) pentru a vedea dacă sunt murdare sau prezintă defecte evidente.
2. Verificați ca garnitura inelară (A) să **NU** se afle pe filete și ajustați-o dacă e necesar.
3. Aplicați ulei de sistem hidraulic pe garnitura inelară.
4. Montați manual fitingul (C) în port până când fitingul este strâns.
5. Strângeți fitingul (C) conform valorilor cuplului de strângere din Tabelul *8.7, page 670*.
6. Verificați starea finală a fitingului.

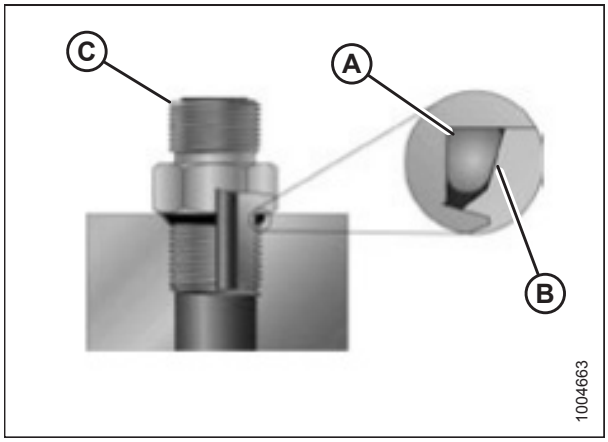


Figure 8.8: Racord hidraulic

Table 8.7 Racorduri hidraulice cu bosaj de garnitură inelară (ORB) – nereglabile

Diametru interior SAE	Dimensiunea filetului (țoli)	Valoarea cuplului de strângere[68]	
		Nm	lbf-ft (*lbf-in)
-2	5/16–24	6–7	*53–62
-3	3/8–24	12–13	*106–115
-4	7/16–20	19–21	14–15
-5	1/2–20	21–33	15–24
-6	9/16–18	26–29	19–21
-8	3/4–16	46–50	34–37
-10	7/8–14	75–82	55–60
-12	1 1/16–12	120–132	88–97
-14	1 3/8–12	153–168	113–124
-16	1 5/16–12	176–193	130–142
-20	1 5/8–12	221–243	163–179
-24	1 7/8–12	270–298	199–220
-32	2 1/2–12	332–365	245–269

68. Valorile indicate ale cuplului de strângere se bazează pe conexiuni lubrifiate ca în cazul reasamblării.

8.1.5 Racorduri hidraulice cu garnituri inelare frontale

Valorile cuplului de strângere sunt prezentate în tabelul de mai jos.

1. Verificați componentele pentru a vă asigura că suprafețele de etanșare și filetele fitingurilor nu prezintă bavuri, crestături, zgârieturi și materiale străine.



Figure 8.9: Racord hidraulic

2. Aplicați ulei de sistem hidraulic pe garnitura inelară (B).
3. Aliniați tubul sau ansamblul de furtunuri astfel încât suprafața plată a manșonului (A) sau (C) să intre în contact complet cu garnitură inelară (B).
4. Înșurubați manual piulița pentru tub sau furtun (D) până când aceasta este strânsă. Piulița ar trebui să se rotească liber până când atinge limita de jos.
5. Strângeți fitingurile conform valorilor cuplului de strângere din Tabelul *8.8, page 671*.

   NOTĂ:

   Dacă este cazul, țineți hexagonul de pe corpul fitingului (E) pentru a împiedica rotirea corpului fitingului și a furtunului atunci când strângeți piulița de fixare (D).
6. Utilizați trei chei atunci când asamblați racordurile sau când îmbinați două furtunuri.
7. Verificați starea finală a fitingului.

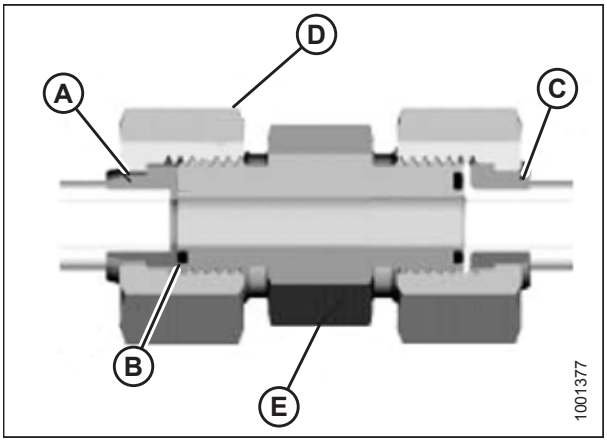


Figure 8.10: Racord hidraulic

Table 8.8 Racorduri hidraulice cu garnituri inelare frontale (ORFS)

Diametru interior SAE	Dimensiunea filetului (țoli)	Diametrul exterior al tubului (țoli)	Valoarea cuplului de strângere[69]	
			Nm	lbf-ft
-3	Notă[70]	3/16	–	–
-4	9/16	1/4	25–28	18–21
-5	Notă[70]	5/16	–	–
-6	11/16	3/8	40–44	29–32
-8	13/16	1/2	55–61	41–45
-10	1	5/8	80–88	59–65

69. Valorile indicate ale cuplului de strângere și ale unghiurilor se bazează pe conexiuni lubrifiate ca în cazul reasamblării.
70. capătul tip garnitură inelară frontală nu este definit pentru această dimensiune a tubului.

Table 8.8 Racorduri hidraulice cu garnituri inelare frontale (ORFS) (continuare)

Diametru interior SAE	Dimensiunea filetului (țoli)	Diametrul exterior al tubului (țoli)	Valoarea cuplului de strângere[71]	
			Nm	lbf-ft
-12	1 3/16	3/4	115–127	85–94
-14	Notă[70]	7/8	–	–
-16	1 7/16	1	150–165	111–122
-20	1 11/16	1 1/4	205–226	151–167
-24	1–2	1 1/2	315–347	232–256
-32	2 1/2	2	510–561	376–414

8.1.6 Fitinguri pentru țevi cu filet conic

Valorile cuplului de strângere sunt prezentate în tabelul de mai jos.

Asamblați fitingurile pentru țevi după cum urmează:

1. Verificați componentele pentru a vă asigura că filetele fitingurilor și ale porturilor nu prezintă bavuri, crestături, zgârieturi și orice forme de contaminare.
2. Aplicați un material de etanșare a filetelor pentru țevi (tip pastă) pe filetele exterioare ale țevilor.
3. Strângeți cu mâna fitingul în port până când acesta este strâns.
4. Strângeți conectorul la unghiul de cuplu corespunzător. Valorile pentru rotațiile de la strângerea manuală (TFFT) și pentru fațetele de la strângerea manuală (FFFT) sunt prezentate în Tabelul *8.9, page 672*. Asigurați-vă că ați aliniat capătul tubului unui conector profilat (de obicei, 45° sau 90°) este aliniat pentru a primi tubul sau ansamblul de furtunuri de intrare. Finalizați întotdeauna alinierea fitingului în direcția de strângere. Nu retrageți (slăbiți) niciodată conectorii filetați ai țevii pentru a obține alinierea.
5. Curățați toate reziduurile și excesul de ceară de protecție pentru filete cu un produs de curățare adecvat.
6. Evaluați starea finală a fitingului. Aveți deosebită grijă la posibilitatea de producerea a fisurilor la nivelul deschiderii portului.
7. Marcați poziția finală a fitingului. Dacă un fiting prezintă scurgeri, dezasamblați-l și verificați dacă este deteriorat.

   NOTĂ:

   Este posibil ca defecțiunea legată de strângerea excesivă a fitingurilor să nu fie evidentă până când fitingurile nu sunt dezasamblate.

Table 8.9 Filet țeavă fiting hidraulic

Dimensiune filet pentru țevi cu filet conic	TFFT recomandat	FFFT recomandat
1/8–27	2–3	12–18
1/4–18	2–3	12–18
3/8–18	2–3	12–18
1/2–14	2–3	12–18
3/4–14	1,5–2,5	12–18
1–11 1/2	1,5–2,5	9–15
1 1/4–11 1/2	1,5–2,5	9–15

71. Valorile indicate ale cuplului de strângere și ale unghiurilor se bazează pe conexiuni lubrifiate ca în cazul reasamblării.

Table 8.9 Filet țeavă fiting hidraulic (continuare)

Dimensiune filet pentru țevi cu filet conic	TFFT recomandat	FFFT recomandat
1 1/2–11 1/2	1,5–2,5	9–15
2–11 1/2	1,5–2,5	9–15

8.2 Grafic de conversie

Utilizați formulele de mai jos în cazul în care este necesară o conversie.

Table 8.10 Grafic de conversie

Cantitate	Unități SI (metrice)		Factor	Unități uzuale în SUA (standard)	
	Denumirea unității	Abrevierea		Denumirea unității	Abrevierea
Aria	hectar	ha	× 2,4710 =	acru	acri
Debit	litri pe minut	l/min	× 0,2642 =	galoane SUA pe minut	gpm
Forță	Newton	N	× 0,2248 =	livră-forță	lbf
Lungime	milimetru	mm	× 0,0394 =	țoli	țoli
Lungime	metru	m	× 3,2808 =	picior	ft.
Putere	kilowatt	kW	× 1,341 =	cal putere	cp
Presiune	kilopascal	kPa	× 0,145 =	livră pe țol pătrat	psi
Presiune	megapascal	MPa	× 145,038 =	livră pe țol pătrat	psi
Presiune	bar (Non-SI)	bar	× 14,5038 =	livră pe țol pătrat	psi
Cuplu	Newton metru	Nm	× 0,7376 =	livre pe picior sau livre-picior	lbf-ft
Cuplu	Newton metru	Nm	× 8,8507 =	livre pe țol sau țoli-livră	lbf-in
Temperatură	grade Celsius	°C	(°C × 1,8)+ 32 =	grade Fahrenheit	°F
Viteză	metri pe minut	m/min	× 3,2808 =	picioare pe minut	ft/min
Viteză	metri pe secundă	m/s	× 3,2808 =	picioare pe secundă	ft/s
Viteză	kilometri pe oră	km/h	× 0,6214 =	mile pe oră	mph
Volum	litru	l	× 0,2642 =	galon SUA	Gal. SUA
Volum	mililitru	ml	× 0,0338 =	uncie	oz.
Volum	centimetru cub	cm^3 sau cc	× 0,061 =	țol cub	$țol^3$
Greutate	Kilogram	kg	× 2,2046 =	livră	lb.

Index

A

AHHC, *See* controlul automat al înălțimii hederului
apărători
  înlocuirea apărătorilor ascuțite ale cuțitului 495
  înlocuirea apărătorilor centrale ascuțite ale cuțitului 498
  înlocuirea apărătorilor cuțitului central 511
  înlocuirea apărătorilor cuțitului de capăt 507
  înlocuirea apărătorilor scurte ale cuțitului 507
  reglarea apărătorilor cuțitului 493, 653
apărători ale cuțitelor și dispozitive de fixare
  cuțit dublu
    Configurația apărătorii ascuțite FD235 488
    Configurația apărătorii ascuțite FD245 491
apărători ascuțite ale cuțitelor și dispozitive de fixare
  cuțit dublu
    Configurația apărătorii ascuțite a cuțitului FD240 489
    Configurația apărătorii ascuțite a cuțitului FD241 490
    Configurația apărătorii ascuțite a cuțitului FD250 492
  cuțit simplu
    configurație cu apărători ascuțite ale cuțitului 487
apărători scurte ale cuțitului și dispozitiv de fixare
  cuțit dublu
    configurația apărătorii scurte a cuțitului – FD241 506
    configurația apărătorii scurte a cuțitului – toate, cu excepția FD241 505
apărători scurte ale cuțitului și dispozitive de fixare
  cuțit simplu
    configurația apărătorii scurte a cuțitului 504
apărătorile cuțitului
  apărători scurte ale cuțitului
    configurații 503
  apărătorile ascuțite ale cuțitului
    configurații 486
  înlocuirea apărătorilor ascuțite ale cuțitului 495
  înlocuirea apărătorilor centrale ascuțite ale cuțitului 498
  înlocuirea apărătorilor cuțitului central 511
  înlocuirea apărătorilor cuțitului de capăt 507
  înlocuirea apărătorilor scurte ale cuțitului 507
  reglarea apărătorilor 493, 653
API
  definiție 19
articulații centrale
  definiție 19
ASTM
  definiție 19

B

bara de remorcare
  depozitare 317
bare de remorcare
  atașarea 318
  depozitare 308
  îndepărtare 305
bare port-degete
  desfundare 300
  opțiuni 637
bare separatoare 352, 640
  modulul de flotare
    îndepărtare 558
    montare 559
becuri – înlocuire 447
bolțuri
  definiție 19
bolțuri metrice
  specificații privind cuplul de strângere 665
bolțurile osiei 625
bucșele tubului cu dinți
  îndepărtare 587
  montare 592

C

came
  reglarea camei rabatorului 126
  setările camei rabatorului 124
cerințe de întreținere
  lucrări de service
    inspecții ale rodajului 423
    lucrări de service de sfârșit de sezon 424
CGVW
  definiție 19
chei hexagonale
  definiție 19
cilindre de acționare
  transportor cu bandă de alimentare 537
    îndepărtare 537
    montare 539
  transportor cu bandă lateral
    îndepărtare 571
    montare 575
combine
  atașarea hederului la combină
    Case IH 367
    CLAAS 375
    CLAAS 7000, 8000 382
    CLAAS Tucano 385
    John Deere 390
    New Holland CR/CX 397

Seria IDEAL™ 361
ataşarea/detaşarea hederului..... 323
detaşarea combinei de heder
Case IH 371
CLAAS..... 378
John Deere 394
New Holland CR/CX..... 401
detaşarea hederului de la combină
Seria IDEAL™ 364
linie de transmisie pentru pante
ataşarea la combină 416
detaşarea de la combină 417
transportarea hederului 302
pe combină..... 302
remorcarea hederului..... 303
ataşarea la vehiculul de remorcare 303
Combine AGCO
Challenger
ataşarea hederului la combină 353
detaşarea combinei de heder..... 357
Combine Challenger®
configuraţiile melcului 323
Combine Gleaner®
configuraţiile melcului 323
Combine Massey Ferguson® 323
configuraţiile melcului..... 323
Gleaner
ataşarea hederului la combină 353
detaşarea combinei de heder..... 357
înlocuirea senzorilor de turaţie a rabatorului..... 621
Massey Ferguson
ataşarea hederului la combină 353
detaşarea combinei de heder..... 357
Seria IDEAL™..... 361
ataşarea hederului la combină 361
detaşarea combinei de heder..... 364
Combine AGCO seria IDEAL™
configuraţiile melcului de alimentare..... 323
înlocuirea senzorilor de turaţie a rabatorului..... 621
Combine Case IH
ataşarea combinei la heder..... 367
configuraţiile melcului..... 323
detaşarea combinei de heder..... 371
Combine Challenger
înlocuirea senzorilor de turaţie a rabatorului..... 621
Combine CLAAS
7000, 8000
ataşarea combinei la heder 382
ataşarea combinei la heder..... 375
configuraţiile melcului..... 323
detaşarea combinei de heder..... 378
senzori de turaţie a rabatorului
înlocuire..... 623
înlocuirea pe CLAAS 400..... 623
Tucano
ataşarea combinei la heder 385
Combine Gleaner
înlocuirea senzorilor de turaţie a rabatorului..... 621
Combine John Deere
ataşarea combinei la heder..... 390
configuraţiile melcului..... 323
detaşarea combinei de heder..... 394
înlocuirea senzorilor de turaţie a rabatorului..... 622
Combine Massey Ferguson
înlocuirea senzorilor de turaţie a rabatorului..... 621
Combine New Holland
Adaptor de 10 V (MD #B7241)..... 145
configuraţiile melcului..... 323
Combine New Holland CR/CX
ataşarea combinei la heder..... 397
detaşarea combinei de heder..... 401
Combine Versatile
configuraţiile melcului..... 323
configuraţiile melcului de alimentare 323
configuraţie îngustă..... 326
configuraţie lată..... 332
configuraţie medie 329
configuraţie ultra-îngustă 334
configuraţie ultra-lată 338
control automat al înălţimii hederului
Combine AGCO seria IDEAL™ 145
calibrarea hederului 152
calibrarea rabatorului..... 149
configurarea hederului 145
funcţionare..... 155
funcţionarea senzorului 140
revizuirea setărilor hederului în câmp..... 156
setarea comenzilor automate ale hederului..... 151
setarea turaţiei minime a rabatorului 149
Combine Case IH
verificarea tensiunii senzorului de înălţime al rabatorului..... 175
Combine Case IH 2300
calibrare
înălţimea maximă a miriştii 278
cum funcţionează controlul automat al înălţimii hederului..... 139
funcţionarea senzorului 140
tensiunea de ieşire a senzorului
cerinţele de tensiune de ieşire a combinei 140
Combine Case IH 2500
calibrare
înălţimea maximă a miriştii 278
cum funcţionează controlul automat al înălţimii hederului..... 139
funcţionarea senzorului 140
tensiunea de ieşire a senzorului
cerinţele de tensiune de ieşire a combinei 140
Combine Case IH 5088/6088/7088
calibrare

înălțimea maximă a miriștii 278
cum funcționează controlul automat al înălțimii hederului 139
funcționarea senzorului 140
tensiunea de ieșire a senzorului
cerințele de tensiune de ieșire a combinei 140
Combine Case IH 5130/6130/7130
calibrare
control automat al înălțimii hederului 162
înălțimea maximă a miriștii 278
configurarea hederului pe afișajul combinei 157
cum funcționează controlul automat al înălțimii hederului 139
funcționarea senzorului 140
reglare
înălțimea de tăiere prestabilită 163
tensiunea de ieșire a senzorului
cerințele de tensiune de ieșire a combinei 140
verificarea intervalului de tensiune din cabină 159
Combine Case IH 5140/6140/7140
configurarea hederului pe afișajul combinei 157
reglare
înălțimea de tăiere prestabilită 163
tensiunea de ieșire a senzorului
verificarea intervalului de tensiune din cabină 159
Combine Case IH 7010
calibrare
înălțimea maximă a miriștii 278
cum funcționează controlul automat al înălțimii hederului 139
funcționarea senzorului 140
tensiunea de ieșire a senzorului
verificarea intervalului de tensiune din cabină 166
Combine Case IH 7120/8120/9120
calibrare
înălțimea maximă a miriștii 278
cum funcționează controlul automat al înălțimii hederului 139
funcționarea senzorului 140
tensiunea de ieșire a senzorului
cerințele de tensiune de ieșire a combinei 140
Combine Case IH 7230/8230/9230
calibrare
înălțimea maximă a miriștii 278
cum funcționează controlul automat al înălțimii hederului 139
funcționarea senzorului 140
tensiunea de ieșire a senzorului
cerințele de tensiune de ieșire a combinei 140
Combine Case IH 8010
calibrare
înălțimea maximă a miriștii 278
cum funcționează controlul automat al înălțimii hederului 139
funcționarea senzorului 140
Combine Case IH cu software versiunea 28.00
calibrarea controlului automat al înălțimii hederului 172
Combine Case IH seria 120 166
calibrare
control automat al înălțimii hederului 168
funcționarea senzorului 140
reglare
înălțimea de tăiere prestabilită 177
tensiunea de ieșire a senzorului
verificarea intervalului de tensiune din cabină 166
Combine Case IH seria 130 157
funcționarea senzorului 140
Combine Case IH seria 140 157
funcționarea senzorului 140
Combine Case IH seria 230 166
calibrare
control automat al înălțimii hederului 168
funcționarea senzorului 140
reglare
înălțimea de tăiere prestabilită 177
tensiunea de ieșire a senzorului
verificarea intervalului de tensiune din cabină 166
Combine Case IH seria 240 166
calibrare
control automat al înălțimii hederului 168
funcționarea senzorului 140
reglare
înălțimea de tăiere prestabilită 177
tensiunea de ieșire a senzorului
verificarea intervalului de tensiune din cabină 166
Combine Case IH seria 250 166
calibrare
control automat al înălțimii hederului 168
funcționarea senzorului 140
reglare
înălțimea de tăiere prestabilită 177
tensiunea de ieșire a senzorului
verificarea intervalului de tensiune din cabină 166
Combine Challenger seria 6 178
calibrare
control automat al înălțimii hederului 181
înălțimea maximă a miriștii 278
cum funcționează controlul automat al înălțimii hederului 139
cuplarea controlului automat al înălțimii hederului 181
funcționarea senzorului 140

reglare
înălțimea hederului 183
rata de ridicare/coborâre 184
sensibilitate 185
tensiunea de ieșire a senzorului
verificarea intervalului de tensiune din cabină 178
Combine Challenger seria 7 178
calibrare
înălțimea maximă a miriștii 278
cum funcționează controlul automat al înălțimii hederului 139
funcționarea senzorului 140
tensiunea de ieșire a senzorului
verificarea intervalului de tensiune din cabină 178
Combine Challenger seria B
tensiunea de ieșire a senzorului
cerințele de tensiune de ieșire a combinei 140
Combine CLAAS seria 500 186
calibrare
control automat al înălțimii hederului 186
înălțimea maximă a miriștii 278
cum funcționează controlul automat al înălțimii hederului 139
funcționarea senzorului 140
reglare
înălțimea de tăiere 188
înălțimea de tăiere manuală 189
înălțimea de tăiere prestabilită 188
sensibilitate 190
turația automată a rabatorului 193
Combine CLAAS seria 600 195
calibrare
control automat al înălțimii hederului 195
înălțimea rabatorului 201
funcționarea senzorului 140
reglare
înălțimea de tăiere 197
înălțimea rabatorului 203
sensibilitate 198
turația automată a rabatorului 199
Combine CLAAS seria 700 195
calibrare
control automat al înălțimii hederului 195
înălțimea maximă a miriștii 278
înălțimea rabatorului 201
cum funcționează controlul automat al înălțimii hederului 139
funcționarea senzorului 140
reglare
înălțimea de tăiere 197
înălțimea rabatorului 203
sensibilitate 198
turația automată a rabatorului 199
Combine CLAAS seria 7000/8000 205
calibrare 206
configurare 205
reglarea turației automate a rabatorului 211
setarea înălțimii de tăiere și a înălțimii rabatorului 208
setarea sensibilității 209
Combine CLAAS seria 8000/7000
funcționarea senzorului 140
Combine Gleaner seria A6
tensiunea de ieșire a senzorului
cerințele de tensiune de ieșire a combinei 140
Combine Gleaner seria R62/R72
calibrare
înălțimea maximă a miriștii 278
cerințele de tensiune de ieșire a combinei 140
cum funcționează controlul automat al înălțimii hederului 139
Combine Gleaner seria R65/R66/R75/R76
funcționarea senzorului 140
tensiunea de ieșire a senzorului
verificarea intervalului de tensiune din cabină 214
Combine Gleaner seria R65/R75 214
calibrare
înălțimea maximă a miriștii 278
calibrarea controlului automat al înălțimii hederului 218
cum funcționează controlul automat al înălțimii hederului 139
cuplarea controlului automat al înălțimii hederului 216
depanarea alarmelor și defecțiunilor 222
oprirea acumulatorului 219
reglarea presiunii asupra solului 220
reglarea ratei de creștere/coborâre 220
reglarea sensibilității 221
tensiunea de ieșire a senzorului
cerințele de tensiune de ieșire a combinei 140
Combine Gleaner seria S 214
funcționarea senzorului 140
Combine Gleaner seria S9 223
calibrarea hederului 231
calibrarea rabatorului 227
configurarea hederului 223
funcționare 234
funcționarea senzorului 140
revizuirea setărilor hederului în câmp 235
setarea comenzilor automate ale hederului 229
setarea turației minime a rabatorului 227
Combine John Deere seria 50
calibrare
înălțimea maximă a miriștii 278
tensiunea de ieșire a senzorului
cerințele de tensiune de ieșire a combinei 140

Combine John Deere seria 60
calibrare
înălțimea maximă a miriștii 278
Combine John Deere seria 70 237
calibrare
înălțimea maximă a miriștii 278
cum funcționează controlul automat al înălțimii hederului 139
funcționarea senzorului 140
tensiunea de ieșire a senzorului
cerințele de tensiune de ieșire a combinei 140
verificarea intervalului de tensiune din cabină 237
Combine John Deere seria S 243
calibrare
înălțimea maximă a miriștii 278
înălțimea rabatorului 259
calibrarea controlului automat al înălțimii hederului 248
calibrarea înclinării față-spate a carcasei alimentatorului 254
cum funcționează controlul automat al înălțimii hederului 139
funcționarea senzorului 140
reglare
înălțimea de tăiere prestabilită 251
sensibilitate 251
reglarea manuală a ratei de ridicare/coborâre 246
tensiunea de ieșire a senzorului
cerințele de tensiune de ieșire a combinei 140
verificarea intervalului de tensiune din cabină 243
verificarea tensiunii senzorului de înălțime al rabatorului 256
Combine John Deere seria S7 261
configurarea hederului 261
funcționarea senzorului 140
tensiunea de ieșire a senzorului
verificarea intervalului de tensiune din cabină 265
Combine John Deere seria T 243
calibrare
înălțimea rabatorului 259
calibrarea controlului automat al înălțimii hederului 248
calibrarea înclinării față-spate a carcasei alimentatorului 254
funcționarea senzorului 140
reglare
înălțimea de tăiere prestabilită 251
sensibilitate 251
reglarea manuală a ratei de ridicare/coborâre 246
tensiunea de ieșire a senzorului
cerințele de tensiune de ieșire a combinei 140
verificarea intervalului de tensiune din cabină 243
verificarea tensiunii senzorului de înălțime al rabatorului 256
Combine New Holland
Adaptor de 10 V (MD #B7241) 145
verificarea tensiunii senzorului de înălțime al rabatorului 290
Combine New Holland din seria CR 2015 282
calibrarea controlului automat al înălțimii hederului 288
cuplarea controlului automat al înălțimii hederului 285
setarea înălțimii de tăiere prestabilite 291
tensiunea de ieșire a senzorului
verificarea intervalului de tensiune din cabină 282
Combine New Holland seria CR
setarea înălțimii maxime de lucru 293
Combine New Holland seria CR/CX 273
calibrare
control automat al înălțimii hederului 276
înălțimea maximă a miriștii 278
configurare
față-spate rabator 294
înclinare heder 294
tipul de heder 294
cum funcționează controlul automat al înălțimii hederului 139
cuplarea controlului automat al înălțimii hederului 275
funcționarea senzorului 140
reglare
înălțimea de tăiere prestabilită 281
rata de coborâre a hederului 279
rata de ridicare a hederului 279
sensibilitate 280
tensiunea de ieșire a senzorului
cerințele de tensiune de ieșire a combinei 140
verificarea intervalului de tensiune din cabină 273
Combine Rostelmash seria RSM161
tensiunea de ieșire a senzorului
cerințele de tensiune de ieșire a combinei 140
Combine Rostelmash seria Torum
tensiunea de ieșire a senzorului
cerințele de tensiune de ieșire a combinei 140
Combine Versatile seria RT490
tensiunea de ieșire a senzorului
cerințele de tensiune de ieșire a combinei 140
Combinele Gleaner seria S (înainte de 2016)
calibrarea controlului automat al înălțimii hederului 218

cuplarea controlului automat al înălțimii hederului 216
depanarea alarmelor și defecțiunilor 222
oprirea acumulatorului 219
reglarea presiunii asupra solului 220
reglarea ratei de creștere/coborâre 220
reglarea sensibilității 221
tensiunea de ieșire a senzorului
verificarea intervalului de tensiune din cabină 214
definiție 19
senzorul de înălțime a flotării
înlocuire 143
tensiunea de ieșire a senzorului
verificarea limitelor de tensiune 140
controlul automat al înălțimii hederului, *See* secțiunea despre anumite combine
controlul automat al înălțimii hederului (AHHC)
Combine John Deere seria 70
calibrare
AHHC 241
turația carcasei alimentatorului 240
reglare
rata de creștere/coborâre manuală 240
sensibilitate 242
Combine John Deere seria S7
calibrare
carcasa alimentatorului 267
heder 270
cuplaje cardanice
cuplaj cardanic pentru rabatorul dublu
îndepărtare 614
montare 615
cuplaj cardanic pentru rabatorul triplu
îndepărtare 614–615
cuplaj cardanic pentru transmisia rabatorului dublu 614
cuplu
definiție 19
cutii de bătaie, *See* sistem de transmisie a cuțitului, cutie de transmisie a cuțitului
cutii de transmisie a cuțitului
demontarea cutiei 517
demontarea volantului 520
montarea cutiei 522
montarea volantului 520
schimbarea uleiului 526
verificarea bolțurilor de montare 517
verificarea cutiei 516
cutii de viteze
completare
adăugarea de ulei 442
lubrifiere 442
schimbarea uleiului 443
verificarea nivelului de ulei 442
cutia de viteze de completare
reglarea tensiunii lanțului 457
cutia de viteze principală
reglarea tensiunii lanțului 455
principal
adăugarea de ulei 441
lubrifiere 440
schimbarea uleiului 441
verificarea nivelului de ulei 440
cuțite 480
demontarea cuțitului 481
depanare 650
înlocuirea secțiunilor cuțitului 480
locația cuțitului de rezervă 485
montarea cuțitului 483
cuțite de rezervă 485

D

definiția termenilor 19
deflectoare de alimentare 405
modulul de flotare
montarea pe combine New Holland CR 559
deflectoarele alimentatorului CR 405
degete
degetele din oțel ale rabatorului
îndepărtare 584
montare 585
degetele din plastic ale rabatorului
îndepărtare 586
montare 586
degetele melcului 472
îndepărtare 348, 472
montare 350, 474
reglarea sincronizării degetelor 478
verificarea sincronizării degetelor 477
degetele rabatorului 584
demontarea degetelor din oțel 584
demontarea degetelor din plastic 586
montarea degetelor din oțel 585
montarea degetelor din plastic 586
depanare 647
acțiunea de tăiere și componentele cuțitului 650
hederul și transportoarele cu bandă 659
livrarea rabatorului 656
pierderi de cultură la bara port-degete 647
tăierea fasolei comestibile 661
depozitarea hederului 322
desfundare
bară port-degete 300
modulul de flotare 301
dispozitiv de fixare
apărătoare scurtă a cuțitului
reglare 509
apărătoarea ascuțită a cuțitului

verificare 496
apărători scurte ale cuțitului
verificare 509
dispozitiv de fixare central apărătoare scurtă a cuțitului
reglare 514
verificare 513
dispozitiv de fixare central ascuțit
reglare 502
verificare 500
dispozitive de fixare pentru apărătorile ascuțite ale cuțitului
reglare 497
dispozitivele de siguranță ale hederului 30
dispozitivele de siguranță ale rabatorului 31
cuplare 31
decuplare 32
DK
definiție 19
DR
definiție 19

E

echilibrul aripilor 86
reglarea echilibrului aripilor 91
verificarea echilibrului aripilor 86

F

FFFT
definiție 19
flotare 72
dispozitive de blocare a flotării aripilor
blocare/deblocare 78
blocat 83
deblocat 81
dispozitive de blocare a flotării hederului 78
flotarea hederului
verificarea și reglarea 73
FSI
definiție 19
furtunuri și linii
hidraulic 425

G

glosar 19
grafic de conversie 674
GVW
definiție 19

H

hedere
aliniere 297
atașarea modulului de flotare 410
comenzi 46
configurare 47
depozitarea hederului 322
detașarea de la combină și de la modulul de flotare 406
dispozitive atașate 47
dispozitive de blocare a flotării 78
flotare 72–73
optimizarea pentru recoltarea directă cu combină a canolei 60
opțiuni 641
remorcarea hederului 303
setări recomandate 47
transportarea hederului
pe combină 302
remorcarea hederului 303
atașarea la vehiculul de remorcare 303
unghiul hederului
reglarea din combină 95–96
variabile de funcționare 64
verificarea și reglarea 73

I

identificarea componentelor
Heder FlexDraper® seria FD2 25
modul de flotare – FM200 26
Identificarea componentelor FM200 26
îmbinări ușoare
definiție 19
inspecții
inspecții ale rodajului 423
program/înregistrări privind întreținerea 420
inspecții ale rodajului 423
interstițiu rabator
măsurare 577
reglare 580
intervale de service
lubrifiere 426
întreținere și service 419
cerințe 420
depozitare 322
intervale de service 426
lubrifiere 426
lucrări de service înainte de sezon 424
pregătirea pentru service 419
program 420
siguranță 5
sistemul electric 447

L

lagăre
  lagărele capului cuțitului
    îndepărtare ... 482
    montare ... 483
  lagărele rolei întinzătoare
    înlocuire ... 568
  transportor cu bandă de alimentare
    lagărul cilindrului de acționare
      îndepărtare ... 540
      montare ... 542
  transportor cu bandă lateral
    înlocuirea lagărului cilindrului de acționare ... 573
    inspectarea lagărului rolei transportorului cu bandă ... 566
lagărele capului cuțitului
  îndepărtare ... 482
  montare ... 483
lagărele cilindrilor de acționare
  cilindrul de acționare al transportorului cu bandă de alimentare
    îndepărtare ... 540
    montare ... 542
  cilindrul de acționare al transportorului cu bandă lateral
    înlocuirea lagărului cilindrului de acționare ... 573
lagărele rolelor transportorului cu bandă
  inspectarea ... 566
lanț de transmisie al rabatorului
  înlocuirea pe rabatorul dublu ... 619
  înlocuirea pe transmisia rabatorului triplu ... 619
  slăbire ... 609
  strângere ... 610
lanțuri
  lanțul de transmisie al cutiei de viteze de completare
    reglarea tensiunii lanțului ... 457
  lanțul de transmisie al cutiei de viteze principale
    reglarea tensiunii lanțului ... 455
  lanțul de transmisie al melcului
    îndepărtare ... 466
    lubrifiere ... 438
    montare ... 469
    reglarea tensiunii lanțului ... 463
    verificarea tensiunii lanțului de transmisie al melcului ... 461
  lanțul de transmisie al rabatorului
    înlocuire
      transmisia rabatorului dublu ... 619
      transmisia rabatorului triplu ... 619
    reglarea tensiunii lanțului ... 609
    slăbire ... 609
    strângere ... 610
lichide și lubrifianți recomandați ... 689
linii de transmisie
  apărătorile liniei de transmisie
    îndepărtare ... 451
    montare ... 453
  instalarea liniei de transmisie de la combină la modulul de flotare ... 449
  reglarea tensiunii lanțului – cutia de viteze de completare ... 457
  reglarea tensiunii lanțului – cutia de viteze principală ... 455
  scoaterea liniei de transmisie de la combină la modulul de flotare ... 448
livrarea culturii
  opțiuni ... 633
lubrifiere
  la fiecare 10 ore ... 426
  la fiecare 100 ore ... 432
  la fiecare 25 ore ... 427
  la fiecare 250 ore ... 434
  la fiecare 50 ore ... 428
  la fiecare 500 ore ... 436
  procedura de lubrifiere ... 436
  program/înregistrări privind întreținerea ... 420
lubrifiere și lucrări de service ... 426
  cutia de viteze de completare a transmisiei hederului
    lubrifierea cutiei de viteze ... 442
    schimbarea uleiului ... 443
    verificarea nivelului de ulei ... 442
  cutia de viteze principală a transmisiei hederului
    lubrifierea cutiei de viteze ... 440
    schimbarea uleiului ... 441
    verificarea nivelului de ulei ... 440
  lanțul de transmisie al rabatorului ... 438
  lanțurile de transmisie ale melcului ... 438
  procedura de lubrifiere ... 436
lucrări de service înainte de sezon ... 424

M

melci ... 459
  arcuri de tensiune
    verificarea și reglarea ... 60
  configurațiile melcului de alimentare ... 323
    configurație îngustă ... 326
    configurație lată ... 332
    configurație medie ... 329
    configurație ultra-îngustă ... 334
    configurație ultra-lată ... 338
  degete ... 472
    îndepărtare ... 348, 472
    montare ... 350, 474
    reglarea sincronizării degetelor ... 478
    verificarea sincronizării degetelor ... 477
  dinți, *See* degete
  interstițiul dintre melc și tava colectoare ... 459
  lanțuri de transmisie

îndepărtare 466
lubrifiere 438
montare 469
reglarea tensiunii lanțului 463
verificarea tensiunii lanțului 461
poziția melcului 136
raclete 352, 472
îndepărtare 339
montare 342, 345
racletele opționale ale melcului de alimentare 635, 639
roți dințate de transmisie a melcului
reglarea tensiunii lanțului de transmisie al melcului 463
melci transversali superiori 127, 636
reglarea poziției 127
module de flotare 639
atașarea modulului de flotare la heder 410
bare separatoare
îndepărtare 558
montare 559
seturi 352
bare separatoare și deflectoarele de alimentare 558
configurare 352
configurațiile melcului de alimentare 323
deflectoare de alimentare
înlocuirea pe combine New Holland CR 559
desfundare 301
detașarea de la combină și de la heder 406
melci 459
degete
reglarea sincronizării degetelor 478
degetele melcului 472
îndepărtare 348, 472
montare 350, 474
verificarea sincronizării degetelor 477
interstițiul dintre melc și tava colectoare 459
racletele opționale ale melcului de alimentare 639
platformă de alimentare
verificarea cârligelor port-lamelei 556
raclete 352, 472
racletele opționale ale melcului de alimentare 635
tava colectoare a platformei de alimentare
coborârea 552
ridicarea 554
transmisia melcului
reglarea tensiunii lanțului de transmisie al melcului 463
transportor cu bandă de alimentare 532
cilindru de acționare 537
îndepărtare 537
montare 539
demontarea rolei întinzătoare 543
înlocuirea lagărului rolei întinzătoare 548
înlocuirea transportorului cu bandă de alimentare 532
lagărul cilindrului de acționare
îndepărtare 540
montare 542
montarea rolei întinzătoare 545
reglarea tensiunii transportorului cu bandă 536
rola întinzătoare 543
verificarea tensiunii transportorului cu bandă 536
Modulul de flotare FM200
definiție 19
moduri de funcționare
modul flexibil 81
modul rigid 83
moduri flexibile
funcționarea în modul flexibil 81
moduri rigide
funcționarea în modul rigid 83
motoare
motoare de antrenare a rabatorului 616
motor de antrenare a cuțitului 527
îndepărtare 527
montare 529
motorul de antrenare a rabatorului
îndepărtare 616
montare 617
motoare de antrenare a rabatorului 616
îndepărtare 616
montare 617

N

NPT
definiție 19
numere de model
înregistrări vi
numere de serie
înregistrări vi
locații vi

O

operațiuni 29
optimizarea hederelor
recoltarea directă cu combină a canolei 60
opțiuni 633
bare port-degete 637
set de cuțite verticale 637
set de dispozitive de încetinire a rostogolirii pietrelor 637
heder 641
Comutator de picior ContourMax™ (numai pentru AGCO și John Deere) 643
roți

set de roți stabilizatoare 644
set de dispozitive de ridicare a culturii de cereale 634
set de lumini de miriște (numai pentru John Deere) 645
set de rafturi pentru dispozitivele de ridicare a culturii 633
set de suporturi de depozitare pentru separator 634
set de tije ale separatorului de orez 635
livrarea culturii 633
melci transversali superiori (UCA) 636
racletele melcului de alimentare 635, 639
setul de bare separatoare 640
module de flotare 639
setul de prelungire a rezervorului hidraulic 639
roți dințate ale transmisiei rabatorului 103
scuturi ale capului cuțitului 515
montare 515
sisteme de transport 625
tijele separatorului de orez 135
ORB
definiție 19

P

perioade de rodaj 44
platformă de alimentare
verificarea cârligelor port-lamelei 556
pornire
verificări zilnice 43
poziția convexă a rabatorului 582
reglare 582
poziții față-spate ale rabatorului 113
reglare 114
prezentare generală a produsului 19
proceduri de oprire 45
program/înregistrări privind întreținerea 420

R

rabatoare de ridicare 577
bucșele tubului cu dinți 587
îndepărtare 587
montare 592
cama rabatorului
reglarea camei rabatorului 126
setări și îndrumări 124
centrare 583
degetele rabatorului 584
demontarea degetelor din oțel 584
demontarea degetelor din plastic 586
montarea degetelor din oțel 585
montarea degetelor din plastic 586
dispozitivele de siguranță ale rabatorului 31
cuplare 31
decuplare 32
înălțimea rabatorului 109
senzorul de înălțime al rabatorului 109
înlocuirea senzorului 112
înlocuirea senzorilor de turație a rabatorului 621
CLAAS 623
CLAAS 400 623
Combine AGCO 621
Combine John Deere 622
interstițiu rabator 577
măsurare 577
reglare 580
motoare de antrenare a rabatorului 616
pasul dinților rabatorului 123
poziția față-spate
reglare 114
repoziționarea cilindrilor rabator dublu 114
poziție convexă 582
reglarea poziției convexe a rabatorului 582
scuturile terminale ale rabatorului 599
înlocuirea extremității posterioare a axului, partea exterioară 603
înlocuirea extremității posterioare a axului, partea interioară 605
înlocuirea scuturilor terminale de la capătul camei, partea exterioară 600
înlocuirea scuturilor terminale de la capătul camei, partea interioară 601
înlocuirea suporturilor scuturilor terminale 607
setare recomandată 62
sistem de transmisie a rabatorului 609
transmisiile rabatoarelor
capace 39
îndepărtare 39
montare 40
cuplaj cardanic pentru transmisia rabatorului dublu 614
îndepărtare 614
montare 615
cuplaj cardanic pentru transmisia rabatorului triplu
îndepărtare 614–615
demontarea motorului 616
înlocuirea lanțului
rabator dublu 619
rabator triplu 619
montarea motoarelor 617
reglarea tensiunii lanțului 609
roată dințată dublă (opțional)
montare 613
roată dințată simplă
îndepărtare 611
roți dințate simple

montare 612
roți dințate transmisie 611
opțional pentru condiții speciale 103
slăbirea lanțului 609
strângerea lanțului 610
turația rabatorului 102
Rabatoare de ridicare PR15
poziția față-spate
repoziționarea cilindrilor
rabator dublu 118
raclete 352, 472
îndepărtare 339
montare 342, 345
racletele melcului de alimentare 635, 639
recoltarea directă cu combină a canolei
optimizarea hederelor 60
referințe
specificații privind cuplul de strângere 665
remorcarea hederului 303
atașarea la vehiculul de remorcare 303
conversia de la teren la transport 313
mutarea roților
roțile din față (stânga) în poziția pentru transport 314
roțile din spate (dreapta) în poziția pentru transport 315
conversia de la transport la teren 304
demontarea barei de remorcare 305
depozitarea barei de remorcare 308
mutarea roților
roțile din față (stânga) în poziția pentru teren 309
roțile din spate (dreapta) în poziția pentru teren 311
scoaterea barei de remorcare din locul de depozitare 317
responsabilitățile proprietarului/operatorului 29
roți dințate 39–40, 611
reglarea tensiunii lanțului de transmisie al rabatorului 609
roată dințată opțională a transmisiei rabatorului 103
slăbirea lanțului de transmisie al rabatorului 609
strângerea lanțului de transmisie al rabatorului 610
transmisie rabator
demontarea roții dințate simple 611
montarea roții dințate duble (opțional) 613
montarea roții dințate simple 612
roți și pneuri
cupluri de strângere a bolțurilor roților 625
set de roți stabilizatoare (opțional) 644
umflarea/presiunile pneurilor 627
roți stabilizatoare
reglare 65
roți stabilizatoare/de transport EasyMove™
reglare 65
rpm
definiție 19

S

saboți glisanți, *See* tăiere pe sol
reglarea saboților glisanți exteriori 71
reglarea saboților glisanți interiori 71
SAE
definiție 19
șaibe
definiție 19
scuturi ale capului cuțitului 515
montare 515
scuturile terminale ale hederului 33
deschidere 33
închidere 34
îndepărtare 38
montare 38
reglare 36
verificare 36
scuturile terminale ale rabatorului 599
înlocuirea extremității posterioare a axului, partea exterioară 603
înlocuirea extremității posterioare a axului, partea interioară 605
înlocuirea scuturilor terminale de la capătul camei, partea exterioară 600
înlocuirea scuturilor terminale de la capătul camei, partea interioară 601
înlocuirea suporturilor scuturilor terminale 607
SDD
definiție 19
senzori
senzor de turație a rabatorului
înlocuirea pe AGCO 621
înlocuirea pe CLAAS 623
înlocuirea pe John Deere 622
înlocuirea pe seria CLAAS 400 623
Senzorii AHHC 140
senzorul de înălțime al rabatorului
înlocuire 112
verificarea și reglarea senzorului de înălțime al rabatorului 109
senzorul de înălțime al rabatorului
Combine CLAAS seria 7000/8000
calibrare 212
separatoare de cultură 130
demontarea de pe heder 130
montarea pe heder 132
Seria FD2
definiție 19
service, *See* întreținere și service

set de dispozitive de încetinire a rostogolirii pietrelor 637
set de dispozitive de ridicare a culturii de cereale 634
set de rafturi pentru dispozitivele de ridicare a culturii 633
set de roți stabilizatoare 644
set de suporturi de depozitare pentru separator 634
set de tije ale separatorului de orez 635
setări recomandate
heder 47
rabator 62
seturi de cuțite verticale 637
siguranță 1
autocolante pentru semne de siguranță 8
interpretarea autocolantelor 13
locații 9
montarea autocolantelor 8
cuvinte de semnalizare 2
dispozitivele de siguranță ale hederului 30
dispozitivele de siguranță ale rabatorului 31
siguranță generală 3
siguranță hidraulică 7
siguranța lucrărilor de întreținere 5
siguranța operațională 30
simboluri de alertă referitoare la siguranță 1
verificări zilnice de pornire 43
sistem de transmisie a rabatorului 609
sistem flexibilitate flotare
limitatorul flexibilității pentru poziția convexă
activare 85
dezactivare 84
sisteme de transport 625
conversia de la teren la transport 313
mutarea roților
roțile din față (stânga) în poziția pentru transport 314
roțile din spate (dreapta) în poziția pentru transport 315
conversia de la transport la teren 304
demontarea barei de remorcare 305
depozitarea barei de remorcare 308
mutarea roților
roțile din față (stânga) în poziția pentru teren 309
roțile din spate (dreapta) în poziția pentru teren 311
scoaterea barei de remorcare din locul de depozitare 317
cupluri de strângere a bolțurilor osiei 625
cupluri de strângere a bolțurilor roților 625
transportarea hederului 302
pe combină 302
remorcarea hederului 303
atașarea la vehiculul de remorcare 303
umflarea/presiunile pneurilor 627
sisteme de transportoare cu bandă laterale
înlocuirea lagărului cilindrului de acționare 573
inspectarea lagărului rolei transportorului cu bandă 566
sistemul de transmisie a cuțitului 516
apărătorile cuțitului
apărători scurte ale cuțitului și dispozitive de fixare 503
apărătorile ascuțite ale cuțitului și dispozitivele de fixare 486
cutie de transmisie a cuțitului 516
sistemul electric
înlocuirea becurilor 447
întreținerea sistemului electric 447
senzori
senzor de turație a rabatorului
înlocuirea pe AGCO 621
înlocuirea pe CLAAS 623
înlocuirea pe CLAAS 400 623
înlocuirea pe John Deere 622
Senzorii AHHC 140
senzorul de înălțime al rabatorului
înlocuire 112
sistemul hidraulic
furtunuri și linii 425
racorduri
Bosaj de garnitură inelară (ORB) nereglabil 670
Bosaj de garnitură inelară (ORB) reglabil 668
fitinguri pentru țevi cu filet conic 672
Garnitură inelară frontală (ORFS) 671
rezervor 444
adăugarea de ulei 444
verificarea nivelului de ulei din rezervor 444
schimbarea filtrului de ulei 446
schimbarea uleiului din rezervor 445
siguranță hidraulică 7
sistemul rabatorului
setări recomandate pentru rabator 62
specificații
Dimensiunile hederului FlexDraper® seria FD2 24
specificații privind cuplul de strângere 665
Specificații privind hederul FlexDraper® seria FD2 și modulul de flotare 21
specificații privind cuplul de strângere 665
bolțurile osiei 625
fitinguri pentru țevi cu filet conic 672
Racorduri hidraulice cu bosaj de garnitură inelară (ORB) – nereglabile 670
Racorduri hidraulice cu bosaj de garnitură inelară (ORB) – reglabile 668
Racordurile garniturii inelare frontale (ORFS) 671
specificații pentru bolțuri metrice 665
fixare cu bolțuri în aluminiu turnat 667
strângere manuală
definiție 19

șuruburi
definiție 19

T

tăiere
deasupra solului 64
reglarea roților stabilizatoare 65
reglarea roților stabilizatoare/de transport EasyMove™ 65
pe sol 70
tava colectoare a platformei de alimentare
coborârea tăvii colectoare a platformei de alimentare 552
ridicarea tăvii colectoare a platformei de alimentare 554
tensiune cuplu
definiție 19
TFFT
definiție 19
tijele separatorului 133
îndepărtare 134
tijele separatorului de cultură 133
îndepărtare 134
tijele separatorului de orez 135
transmisii
transmisia hederului 448
transmisiile cuțitului
turația cuțitului
valorile turației cuțitului 107
verificarea turației cuțitului 108
transmisiile hederului 448
apărătorile liniei de transmisie
îndepărtare 451
montare 453
lanțul de transmisie al cutiei de viteze de completare 457
lanțul de transmisie al cutiei de viteze principale 455
transmisiile rabatoarelor
cuplaj cardanic pentru rabatorul dublu
îndepărtare 614
montare 615
cuplaj cardanic pentru rabatorul triplu
îndepărtare 614–615
cuplaj cardanic pentru transmisia rabatorului dublu 614
transportoare cu bandă
modulul de flotare 532
înlocuirea transportorului cu bandă de alimentare 532
reglarea tensiunii transportorului cu bandă 536
verificarea tensiunii transportorului cu bandă 536
platforme transportoare cu bandă laterale
cilindre de acționare
îndepărtare 571
montare 575
role întinzătoare
îndepărtare 566
înlocuirea lagărului 568
montare 570
reglarea vitezei transportorului cu bandă lateral 106
rolele transportorului cu bandă
întreținerea 566
transportoare cu bandă laterale
îndepărtare 561
montare 562
reglarea centrării 564
viteza transportorului cu bandă lateral 105
transportoare cu bandă ale hederului, *See* transportoare cu bandă laterale
reglarea tensiunii transportorului cu bandă lateral 563
transportoare cu bandă de alimentare 532
cilindre de acționare 537
îndepărtare 537
montare 539
demontarea rolei întinzătoare 543
înlocuirea lagărului rolei întinzătoare 548
înlocuirea transportorului cu bandă de alimentare 532
lagărul cilindrului de acționare
îndepărtare 540
montare 542
montarea rolei întinzătoare 545
reglarea tensiunii transportorului cu bandă 536
reglarea vitezei 107
rola întinzătoare 543
verificarea tensiunii transportorului cu bandă 536
turații
reglarea vitezei transportorului cu bandă lateral 106
turația cuțitului
date privind turația cuțitului 107
verificarea turației cuțitului 108
turația rabatorului 102
viteza la sol 104
viteza transportorului cu bandă de alimentare 107
viteza transportorului cu bandă lateral 105
turațiile rabatoarelor 102

U

UCA
definiție 19
uleiuri
cutia de viteze de completare a transmisiei hederului
adăugarea de ulei 442
cutia de viteze principală a transmisiei hederului
adăugarea de ulei 441

schimbarea uleiului din cutia de transmisie a cuțitului 526
umflarea/presiunile pneurilor 627
unghiuri de cuplu
definiție 19
unghiurile hederului
interval de reglare 94

V

variabile de funcționare
hedere 64
verificări zilnice de pornire 43
viteze la sol 104

Lichide și lubrifianți recomandați

Asigurați-vă că utilajul funcționează la eficiență maximă utilizând numai lichide și lubrifianți curați.

- Utilizați recipiente curate pentru a manevra toate lichidele și lubrifianții.
- Depozitați lichidele și lubrifianții într-o zonă protejată de praf, umiditate și alți contaminanți.

Table: Lichide și lubrifianți recomandați

Lubrifiant	Specificații	Descriere	Utilizare	Capacități
Lubrifiant	SAE multifuncțional	Performanță la temperatură ridicată și presiune extremă (EP) pe bază de litiu cu maximum 1% disulfură de molibden (clasificare NLGI 2)	După cum este necesar, cu excepția cazului în care se specifică altfel	—
		Performanță la temperatură ridicată și presiune extremă (EP) pe bază de litiu cu maximum 10% disulfură de molibden (clasificare NLGI 2)	Cardanele culisante ale transmisiei	—
Lubrifiant pentru angrenaje	SAE 85W-140	Clasa de servicii API GL-5	Cutia de transmisie a cuțitului	1,5 litri (1,3 sferturi de galon)
			Cutia de viteze principală	1,5 litri (1,3 sferturi de galon)
			Cutia de viteze de completare	1,5 litri (1,3 sferturi de galon)
Ulei hidraulic	Ulei de transmisie/hidraulic monograd. Vâscozitate recomandată: • 60,1 cSt la 40°C (104°F) • 9,5 cSt la 100°C (212°F) Mărci recomandate: • Petro-Canada Duratran • John Deere Hy-Gard J20C • Case Hy-Tran Ultraction • AGCO Power Fluid 821 XL	Lubrifiant ulei de transmisie/ hidraulic	Rezervor sisteme de transmisie a hederului	95 de litri (25,1 galoane SUA)

MacDon

MacDon Industries Ltd.
680 Moray Street
Winnipeg, Manitoba
Canada R3J 3S3
t. (204) 885 5590 f. (204) 832 7749

MacDon, Inc.
10708 N. Pomona Avenue
Kansas City, Missouri
United States 64153-1924
t. (816) 891 7313 f. (816) 891 7323

MacDon Australia Pty. Ltd.
A.C.N. 079 393 721
54 National Boulevard, Campbellfield, Victoria,
Australia 3061
t. +61 3 8301 1911 f. +61 3 8301 1912

MacDon Brasil Agribusiness Ltda.
Rua Grã Nicco, 113, Sala 404, B. 04
Mossunguê, Curitiba, Paraná
CEP 81200-200 Brasil
t. +55 41 2101 1713 f. +55 41 2101 1699

LLC MacDon Russia Ltd.
123317 Moscow, Russia
10 Presnenskaya nab, Block C
Floor 5, Office No. 534, Regus Business Centre
t. +7 495 775 6971 f. +7 495 967 7600

MacDon Europe GmbH
Edisonstrasse 63
Haus A, 12459 Berlin
Germany
t. +49 30 408 172 839

CLIENȚI
MacDon.com

DISTRIBUITORI
Portal.MacDon.com

Mărcile comerciale ale produselor sunt mărcile producătorilor și/sau distribuitorilor acestora.

Tipărit în Canada